

McGill University Library



3 103 077 901 5



McGill
University
Libraries

Islamic Studies Library

3407418

Library
Institute of Islamic Studies

JUL 20 1970

AF 2 8366

JUL 30 1950

Library
Institute of Technology

McGill
University
Library

Science Studies Library

وَقَدْ كَرَّمَهُ بِنُحْيَا سَيِّدِنَا

ابو حنیفہ

جس کو امام المناظرہ حضرت مولانا سید ناصر الدین محمد ابوالمنصور نے ۲۹۸ھ میں تصنیف کیا اور اعلان فرمایا کہ ابتداء سے آج تک اور آج سے قیامت تک جس قدر اعتراضات غیر مذاہب کی طرف سے اسلام پر نقل یا اعتقاد ہوئے ہیں یا ہوں گے ان سب کا اس میں جواب دیا گیا ہے

اور جس کو مباح و مضہ معقول رقم مصنف کے وارث سے اجازت حاصل کر کے نہایت صحت کیساتھ میں نے چھپوایا اور نیز ان تمام حواشی اور نوٹوں کا اس میں اضافہ کیا جو مصنف مرحوم نے سلسلہ نظر ثانی میں طباعت اول کے بعد اضافہ فرمائے تھے۔

طبع کا پورا پتہ

نور محمد مالک کا خانہ تجارت کتب قریب جامع مسجد دہلی

صرف ایک کارڈ آنے پر بذریعہ وی پی قیمت طلب فوراً روانہ ہوگی

وَرَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى



جس کو امام المناظرہ حضرت مولانا سید ناصر الدین محمد ابو منصور نے ۱۲۹۶ھ میں
تصنیف کیا اور اعلان فرمایا کہ ابتدا سے آج تک اور آج سے قیامت تک
جستہ راعتراضات غیر مذاہب کی طرف سے اسلام پر نقل یا اعتقاد ہوئے ہیں
یا ہوں گے ان سب کا اس میں جواب دیا گیا ہے۔

اور جس کو بجا و مضبوط معقول رقم مصنف کے وارث سے اجازت حاصل کر کے نہایت
صحت کیساتھ میں نے چھپوایا اور نیز ان تمام حواشی اور نوٹوں کا اس میں اضافہ
کیا جو مصنف مرحوم نے سلسلہ نظر ثانی میں اضافہ فرمائے تھے

دہلی کے پورا پورے

نور محمد مالک کا خانہ تجارت کتب قریب جامع مسجد دہلی

فہرست مضامین کتاب نوید جاوید

	دیکھا چھ مع ۱۲ سبب
	لوح اول کہ جس میں دو کلیسیا ہیں
کلیسیا دوم اس میں دو فصیح ہیں	کلیسیا اول مشتمل بعض آیات قرآن مجید کہ
فصح اول مشتمل ضرورت	جن میں توریت و انجیل وغیرہ کا نام آیا ہے
فصح ثانی اس میں دو فصیح ہیں	لیاقت مناظرہ اہل کتاب
برہ اول بیان	کے ساتھ
برہ ثانی ثبوت	کاملت اسلام دنیا کی بے
اصلی	

لوح ثانی اس میں کلیسیا ۱۰ سے کلیسیا ۱۱ تک یعنی ۱۰ کلیسیا ہیں

کلیسیا سوم اس میں اسکرمنٹ ہیں اور ایک مناد	کلیسیا چہارم اس میں اسکرمنٹ ہیں اور ایک مناد	کلیسیا پنجم اس میں اسکرمنٹ ہیں اور ایک مناد	کلیسیا ششم اس میں اسکرمنٹ ہیں اور ایک مناد
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
انجیلوں مروجہ کا حال	انجیلوں مروجہ کا حال	انجیلوں مروجہ کا حال	انجیلوں مروجہ کا حال
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون
اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون	اسکرمنٹ ۳ چارون

<p>سکرمنٹ ۵ بیان ترجمہ توریت و تحریفات یونانی ولاطینی وغیرہ مناوی بیان اختلافات عہد عتیق میں</p>	<p>سکرمنٹ ۱ کتب مشولہ توریت جو گم ہو گئیں ان کی فہرست</p>	<p>سکرمنٹ ۷ انجیلی تعلیمات اور ان نصاریٰ اور ہنود کا ایک جڑی ہونا اور توہم اور پلوس کے اقوال اور شعائر بہ بالغہ انا جیل</p>	<p>سکرمنٹ ۸ بیان دانی اہل کتاب و قلت کتاب اور نہایت تک عیسائیوں کی عبرانی وغیرہ سے ناواقف</p>
		<p>سکرمنٹ ۹ قدیم زمانہ میں لکھی ہوئی کتابوں کے مثانے کا دستاویز کوڈکسوں کا حال</p>	<p>سکرمنٹ ۱۰ اکلیمنس وغیرہ کی تصنیفات کا حال</p>
<p>سکرمنٹ ۱۱ قصہ وغیرہ کا متفرق بیان</p>	<p>سکرمنٹ ۱۲ اس عیسائی عقیدہ کی تردید کہ صرف ایمان سے نجات ہے اور بیان صریح مخالفت عیسائی توریت وغیرہ سے سکرمنٹ ۱۴ بیان عظیم کتاب</p>	<p>سکرمنٹ ۱۳ بیان تشلیث سکرمنٹ ۱۵ بعض فرقے عیسائی جو منکر تشلیث وغیرہ ہیں</p>	<p>سکرمنٹ ۱۶ بیان عجیب مسیح سکرمنٹ ۱۷ توریت کی بعض آیتیں جن سے تشلیث کو عیسائی علماء ثابت کرتے ہیں</p>

سکرمنٹ ۵ یا ۱۰ سکرمنٹ ۲ بیان منادی بعض لطائف متعلقہ عقیدہ تثلیث

اجنہ
سکرمنٹ ۱
مع ۳ مثالوں
مسیح کا مصلوب ہونا
مصلوب ہونے کے گناہ
بخشنا

سکرمنٹ ۹ جو تپتے ہوئے سکرمنٹ ۱۰ اس اعتراض کا جواب کہ حضرت مصلعم نے
گرجا میں جانا
ہا کی تھی

کلیسیا مسیح کے خلاف بیان خلاف
تین مرتب یعنی بنی و بادشاہ و سزار کا ہن کے اور
ان رسولوں کا ذکر جو رسول سے باہر مدفون ہوئے
کلیسیا ۱۱ میں دو سکرمنٹ اور ایک منادی ہے
سکرمنٹ ۱۱ بیان
مصلوبی مسیح ۲
شیطان کا خطا اور بنی آدم کا حضرت
آدم کو گناہ سبزی ہونا اولیپ الگ کلیسیا

منادی مسیح کے چہرے کی تبدیل کا حال اور
اور دلائل عدم مصلوبی مسیح اور حضرت اسحاق
کی قربانی کا ذکر۔

کلیسیا ۱۱ میں چار پیشین گوئیاں مرقوم تورت
وانجیل کا ذکر ہے۔
کلیسیا ۱۱ میں پانچ سپیشین گوئیاں مرقوم قرآن وحدثہ
اور چند معجزوں کا ذکر ہے اور ایک منادی مسٹر صفدر علی
ویاوری عماد الدین ومجتہد صاحب کے جواب میں

کلیسیا ۱۱ میں یسوع کا حال بقابلہ گجرہ شریف ایہودیوں کا
حال بقابلہ بل عربیہ حال انجیل ریناسل وران انجیلی
ایہود کا بیان جنہیں تثلیث کا ذکر ہے اور نیا کاشی کہنڈ وغیرہ
کا حال منادی انجیل کی آیتوں سے

خاتمہ نیک صلاح کے ساتھ اور قدسے نظم

خداوند یہوداہ نے چھبھکو علماء کی زبان بخشی تاکہ جانوں کے وقت پر اس کو جوہر کا مادہ ہے کیا کہا گیا ہے

یسعیاه ۵۰ باب ۲

بسم الله الرحمن الرحيم

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ
شَهِيدًا مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رَحِمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّاعًا بَاسِعًا
يَسْتَعِينُونَ فَضَلَّاهُمْ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا لِسَيِّدِهِمْ فِي وُجُوهِهِمْ مَنْ أَثَرُ السُّجُودِ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي
الْثَّوَرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْطَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى
سَوَاقِهِ يُعْجَبُ الزُّرَّاعُ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ
مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا (٢٤٠-٢٤١)

ہے میرے اس سچ کتنے پر صبح صادق گواہ ہے وہ اپنے بندوں پر تڑپے ماں باپ سے زیادہ مہربان ہے اُس نے بنی اسرائیل سے فرمایا ہے یعقوب کے گھرانے اور اسرائیل کے خاندان جو باقی رہے ہو جو رحم سے مجھ پر بار ہو پڑے اور جنہیں پیٹ سے میں نے گود میں لیا میری سنو میں بڑھاپے تک بھی وہی ہوں اور سر سفیدی کے وقت تک گود میں لی رہوں گا

یسعیا ۴۶ باب ۳ صفحہ ۳

بازا باز آہر آنچہ ہستی بازآ	گر کافر و گروہت پرستی بازآ
ایں درگہ مادر گم نو میدی نیست	صد بار گرتو بہ شکستی بازآ

اہلی ہم کس زبان سے بالائیں کہ تیری ادنی بخشش کا بھی ہم شکر ادا نہیں کر سکتے اگرچہ ہر سر موبدن پر زبان ہو اور ہر زبان ہر دردا ستاں ہو۔

بہر صنعت تو بروں زاد راک	ادنے ادنے ہر کر خاک
بیحد ہر کسریائی تو	اللہ اللہ خدائی تو

اہلی ہماری زبان کو ہمارے بشیر و نذیر خاتم المرسلین شفیع المذنبین حضرت محمد مصطفیٰ احمد مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نعت میں گویا کہ جو ہماری بخشش اور نجات کے لئے ہمیشہ فکر مند ہے اگر تیری راہ سے ہمارے پاؤں کو لغزش ہو تو اُس کے دل کو گزند ہے۔

سیح از مقدم او مرز وہ گولہئی	کلیسم از مشعل او شعلہ جوئی
قدش را پایہ گردوں خرامی	لبش را مایہ کی العظامی

اور خدا کی رحمت ہمارے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر اور آپ کے سب آل اور اصحاب پر ہو کہ جنہوں نے شام اور مصر اور عراق اور فارس وغیرہ تمام ملکوں کو نور ایمان سے منور کیا اور جہاں زبان دراز کو زبان تیغ سے خاموشی سکھلائی۔ ضحوان اللہ علیہم جمعین۔

اما بعد عہدہ سید محمد ابوالمنصور بن جناب سید محمد علی صاحب مغفور ابن جناب سید فاروق علی صاحب قدس سرہ کی طرف سے صاحبان عقل پر واضح ہو (اول قریبتوں کا ۱۰ باب ۱۵) کہ یہ کتاب جس کا نام نوید جاوید ہے اس میں دو لوحیں ہیں اگرچہ علت غائی اس کی تالیف سے صرف اتنا خوف و تحاف خدمت ارباب عیسائی ہے لیکن

بحکم آنکہ اولاً خویش بعدہ درویش (متی باب ۱) لوح اول میں کہ دو کلیسیا جس سے متعلق ہیں اہل
اسلام کے لئے کچھ بدیر برگ سبز باختر ہے اور لوح ثانی میں کہ دس کلیسیا جس سے متعلق ہیں اہل
کتاب کو سبز بلع کی میر ہے پس دونوں لوحوں سے ۲۰ کلیسیا کو عداۃ ہے جس طرح۔

۱ قبائل بنی اسمعیل بارہ ہیں پیدائش ۷ باب ۲۰

۲ اسباط بنی اسرائیل بارہ ہیں خروج ۲۸ باب ۱۰ و ۹

۳ بروج فلکی کہ جن سے انتظام بارہ مہینوں سال کا ہے بارہ ہیں۔

۴ جواہر پیش قیمت بارہ ہیں مکاشفات ۲۱ باب ۱۹ و ۲۰

۵ ہر دن اور ہر رات کی ساعتیں بارہ ہیں یوحنا ۱۱ باب

۶ حضرات حواریون بارہ ہیں اعمال ۱۰ باب ۲

۷ ایسہ معصومین بارہ ہیں۔

۸ انسان کی معصومی کے سال بارہ ہیں لوقا ۲۲ باب ۴۴

۹ حروف لاء الاء اللہ بارہ ہیں۔

۱۰ حروف محمد رسول اللہ بارہ ہیں

۱۱ حروف اسماء ان تینوں انبیاء بزرگ کے یعنی موسیٰ عیسیٰ محمد بارہ ہیں۔

۱۲ حروف غیر مکرر توریت زبور انجیل سفران بارہ ہیں

اس طرح سے کہ (توری) (زبور) (انجیل) (سفران) اور ان کی ترتیب تہجی

یہ ہے۔ اب ت ج ز ف ق ل ن وی۔ پس ف ق سے جو پیشتر چلے حروف میں ان

سے اشارہ یہ ہے کہ ان تینوں کتابوں کے نازل ہونے سے چہ سو برس بعد فرقان نازل ہوا

اور عجیب یہ کہ ان چلے حروف کے عدد بھی یہی ہیں یعنی چلے ستوتیرہ اور پچھلے چار حروف سے جو ت

۱۳ عیسائی مذہب کے قدیم بزرگان قوم اسب یعنی درویش کہلاتے تھے چنانچہ سورہ مائدہ میں خدا فرماتا ہے ولتجدن

اقریبہ مودۃ للذین امتوا الذین قالوا انا نصاریٰ ذلک بان منہم قسیسین ورهباناً وانہم لا یستکبرون۔ یعنی اور تو پائو گا

سب سے زیادہ محبت میں ان لوگوں کو جو کہتے ہیں کہ ہم نصاریٰ ہیں یہ اسلئے کہ انہیں عالم ہیں اور درویش اور وہ غرور نہیں کرتے۔

۱۴ میزان انجی چھاپہ بودیہ ۸۶ صفحہ ۱۹۲ میں لکھا ہے کہ محمد صلعم نے تیس کے چہ تلوں برس بعد فرج کیا اسی طرح شروع ہوا

میں ہے اور صفحہ ۱۰۲ میں لکھا ہے کہ مسیح کا ظہور دیش کی پیدائش سے چار ہزار برس بعد تھا اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت سے چہ سو

بیس برس شمس پخت۔

ق کے بعد باقی ہے یہ مراد ہے کہ چار ہی کتابیں الہامی ہیں چنانچہ و سے زبور اور لام سے انجیل اور ی سے توریت اور نون سے فرقان خیال کر لینا چاہیے یہ قاعدہ بھی قدیم ہے دیکھو مشارق الانوار میں خ سے مراد بخاری اور م سے مسلم اور ق سے متفق علیہ اب وہ مکر حروف جو رہ گئے تھے یہ ہیں یعنی توریت سے ت اور زبور سے و ر اور انجیل سے ی اور فرقان سے ر الف ن پس ان میں سے بھی پیشتر حروف فرقان سے یہ چار حرف ہیں یعنی ت و ر ی کہ چار سے مراد چاروں الہامی کتابیں اور ان چاروں کے عدد بھی دی ہیں یعنی چہرہ لکھو لکھو

پس اس کتاب کی پہلی لوح سے جو دو کلیسیا اور دوسری لوح سے دن کلیسیا متعلق کی گئیں اس کا سبب یہ ہے۔ ۴ میں تمام یہودی بنی اسرائیل کہلاتے تھے مگر حضرت سلیمان کے بعد ان میں دو صنف ہوئے ایک صنف میں دو فرقتے تھے جو یہودی کہلائے ان کا تخت گاہ بیت المقدس تھا اور دوسری صنف میں دن فرقتے تھے جن کا تخت گاہ سمرون تھا اور جو بنی اسرائیل کہلائے (۲ توراتج ۱۰ باب ۱۹) اور ان میں بہ نسبت یہودیوں کے زیادہ بیدینی اور بت پرستی پھیل رہی تھی اور حضرت موسیٰ نے جب بارہ جاسوس ملک کنعان میں بھیجے تو دن ان میں سے نالائق اور ذوالائق نکلے تھے گنتی ۳۱ باب۔

اور حضرت عیسیٰ بارہ حواریوں میں سے دو یعنی یعقوب اور یوحنا کو زیادہ پیار کرتے تھے پھر یہی کہ طہارت بقدر نجاست اور حصہ بقدر جسم دستور ہے۔

۱ مفتاح الکتاب صفحہ ۱۱ میں ہے کہ اسرائیل کے بادشاہت کی کل انیس بادشاہ ہوئے اور سب کے سب بے دین نکلے اس ہی سبب سے اس قوم میں خلی پہلی اور صلہ تباہ ہوئی یہود کے بادشاہ کئی ایک خدا ترس اور حقیقی دین دار ظاہر ہوئے اور انہیں کی دعا اور مناجات اور کوشش سے وہ قوم ترقی تک بجا رہی رہی۔

کی مخلوقات میں سے بخشے جس کو چاہے اور عذاب کرے جس کو چاہے اتنے مطلب کہ اگر تم خدا کے فرزند اور پیارے ہو تو کس واسطے تمہیں سزائے اعمال ملتی ہے دیکھو متی ۲۷ باب ۲۷ اور ایسی دلچسپی کی حالت میں دینی تکلیفات کیوں اپنے اوپر گزار کرتے ہو اور کس لئے مرنے سے ڈرتے ہو پھر جس طرح خدا کی سب مخلوقات میں بیمار پڑتے اندھے کانے لوے لنگرٹے ہو جاتے ہیں تم بھی ہو جاتے ہو خدا کے فرزندوں میں خدا کے بندوں سے کوئی بات تو زیادہ ہونی چاہیے نہ کہ انسان تندرست کے سامنے خدا کے فرزند کانے یا لنگرٹے نظر آئیں پھر یہودی لوگ جو بابل کی اس ۱۰۰۰ اس سے قبل اور بعد قوموں کے ہاتھ بار غلامی میں بیچنے گئے پس تعجب ہے کہ خدا ان کے غلام بنائے جائیں

قرآن مجید کی یہ آیت مضمون سے خبر دیتی ہے جو توریت میں (استثنا ۴ باب ۱) ملاک ۲ باب ۱۰) یہودیوں کو خدا کا بیٹا اور انجیل میں (رومیوں کا باب ۶ اور ۱۰ یوحنا باب ۱۳ اور ۱۴) عیسائیوں کو خدا کا بیٹا لکھا ہے۔

اور جہاں فرواؤ ذکر ہے اُن میں سے ایک آیت یہ ہے سورہ مائدہ رکوع ۷۸۔
وَلَقَدْ كَفَرْنَا مِنْ قَالُوا إِنَّا اللَّهُ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ عَبْدُ اللَّهِ رَبِّي وَرَبُّكُمْ عَيْنِ بَيْشَ كَافِرُ هُوَ جَنُّونَ نَعْمَا اللَّهُ هُوَ يَسْعَى مَرْيَمَ كَابِتِيَا أَوْرَسَ نَعْمَا كَبَا سَ كَ اے بنی اسرائیل بندگی کرو اللہ کی جو رب ہے میرا اور تمہارا اتنی حضرت عیسیٰ کی اس تعظیم کا حال مرقس ۱۲ باب ۲۹ و ۳۰ میں لکھا ہے جہاں آپ نے فرمایا کہ اے بنی اسرائیل سن وہ خداوند جو ہمارا خدا ہے ایک ہی خداوند ہے اور ایسا ہی یوحنا ۱۰ باب ۳۵ و ۳۸ میں ہے۔

اور جن مقاموں میں صرف انبیاء سلف کا بغیر تذکرہ کتب مذکور ہے اُن میں سے ایک یہ ہے
لَعْنَةُ الْكَذِبِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ
یعنی لعنت کے گئے وہ لوگ کہ کافر ہوئے بنی اسرائیل میں سے اور یزبان داؤد علیہ السلام اور عیسیٰ علیہ السلام بیٹے مریم کے (مائدہ رکوع ۱۰) داؤد فرماتے ہیں مے جو میری برائی سے خوش ہیں رسوا اور شرمندہ ہوئیں جو میری دشمنی پر پھوٹتے ہیں رسوائی اور شرمندگی کا لباس

پہنیں (۳۵ زبور ۲) پھر یہ کہ خداوند کا منہ اون سے برخلاف ہے جو یہ کہاریں تاکہ اُن کی یادگار کی
زمین پر سے کاٹ ڈالے (۳۴ زبور ۱) اسی طرح ۳۵ زبور ۱۱ وغیرہ اور حضرت عیسیٰ نے
فرمایا کہ اے ریاکار فقیہو اور فریسیہو تم پر افسوس کہ ظاہر میں لوگوں کو راست باز دیکھائی دیتے ہو پر باطن
میں ریاکاری اور شرارت سے بھرے ہو متی ۲۳ باب۔

اور جہاں سب کتابوں کا ذکر آیا ہے اُن میں سے ایک آیت یہ ہے سورہ توبہ رکوع ۱۲
إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمْ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
فَيُكْفَلُونَ وَيَقْتُلُونَ وَعَدَا عَلَيْهِمْ حَقُّ الْوَعْدَةِ وَالْأَنْجِيلُ وَالْقُرْآنُ

یعنی تحقیق اللہ نے خرید لی مسلمانوں سے اُن کی جان اور مال اس قیمت پر کہ اُن کو بہشت ہے
لڑتے ہیں اللہ کی راہ پر پھر مارتے ہیں اور مرنے میں وعدہ ہو چکا اُس کے ناطوریت میں اور انجیل
میں اور قرآن میں اتھے۔ اس وعدہ کی بابت دیکھو توریت میں گنتی ۳۲ باب ۲۰ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۳
باب ۲۱ و ۲۲ وغیرہ اور انجیل میں متی ۱۰ باب ۳۴ و ۳۵ اور اعمال ۱ باب ۳۱ و
۳۲ یعنی اللہ رب العالمین حضرت موسیٰ کی طرف سے فرعون اور اُس کے لشکر سے لڑا
اور انہیں ہلاک کیا اور مصنفین انجیل نے بھی اس فعل کو مستحسن سمجھ کر اپنی کتاب میں نقل
کیا توریت سے مراد اکثر جگہ میں سب کتب عمدہ عتیق ہے یعنی انجیل سے پیشتر جتنی ہیں
نازل ہوئیں۔ اور کسی جگہ توریت سے مراد صرف حضرت موسیٰ پر جو کتاب نازل ہوئی چنانچہ
سورہ انبیاء رکوع ۷ میں یہ آیت ہے۔

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ
یعنی بالتحقیق ہم نے ذکر (یعنی توریت) کے بعد زبور میں لکھا ہے کہ میرے بندگان صالح زمین کے
وارث ہوں گے اتنے ۳ زبور ۱۱ و ۲۹ میں اس آیت کا مضمون موجود ہے کہ صادق زمین کے
وارث ہوں گے اتنے یہ پیشین گوئی زمین مصرو شام مع یر و سلم وغیرہ کو یہی قدیم آبادی جہاں اور
انبیاء علیہم السلام کا مسکن تھا مسلمانوں کے قبضہ میں آنے سے پوری ہوئی۔

اور جہاں ایک ایک کتاب کا ذکر آیا ہے اُن آیتوں میں سے ایک یہ ہے سورہ جمعہ
مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَا يُحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجَمَلِ إِذَا حُمِّلَ أَثْقَالًا

اور جو جہاں ایک ایک کتاب کا ذکر آیا ہے اُن آیتوں میں سے ایک یہ ہے سورہ جمعہ
مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَا يُحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجَمَلِ إِذَا حُمِّلَ أَثْقَالًا

(ترجمہ) یعنی کماوت اُن کی جن پر لادی تورت پھر نہ اُدھائی اُنہوں نے جیسے کماوت گدھے کی پیٹھ پر پہناتا ہے کتابیں اتنے مطلب یہ ہے کہ گدھے پر اگرچہ بہت عالی مضمون کی کتابیں لدی ہوں مگر وہ اُن کے مطالب سے بالکل بے خبر رہتا ہے اور اُن سے کچھ فائدہ حاصل نہیں کر سکتا اسی طرح یہودیوں کو اگرچہ بہت فائدہ مند اور عزت والی کتاب ملی مگر انہوں نے کچھ اُس کی قدر نہ جانی یسعیاہ اول باب ۳ میں یہودیوں کو گدھے سے نسبت دی گئی ہے کہ بیل اپنے مالک کو پہچانتا ہے اور گدھا اپنے صاحب کے چرٹے کو بنی اسرائیل نہیں جانتے میرے لوگ نہیں سوچتے ہیں اتنے چونکہ سوائے زبور کے اور سب صحائف عہد عتیق تورت ہے جاتے ہیں اور فرقان مجید میں تورت کو فرقان بھی لکھا ہے دیکھو سورہ انبیاء رکوع ۱۰ میں فرقان لکھا ہے پس فرقان سے فرقان تک یعنی ابتداء سے انتہا تک یہودیوں پر یہ مثل گدھا ہونے کی کلام الہی میں موجود ہے۔

کلیسیا

اس میں دو فصیح ہیں

فصح اول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا اَنْ هَدَانَا اللّٰهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ
بَيِّنَاتٍ لِّاِيْحٰنٍ وَّوَدَّ اَنْ يَّبْلُغَكُمْ هَآؤُلَآئِكَ وَاَوْشَتُمْ وَاَهْلًا بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ (اعراف ۵۶) متی ۲۵ باب ۳۵
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى - فَادْعُ وَاَسْتَقِمْ كَمَا اُمِرْتَ (شروع رکوع ۲۴ ططاوس ۴ باب ۵)

ہر اہل دین پر واجب ہے کہ غیر دین والوں سے بھی بقدر امکان واقف کاری حاصل کرے

۱۵ فصیح کے معنی کو جاننا چونکہ فرشتہ جو مصریوں کے پہلو ٹھہروں پر آیا تو بنی اسرائیل کے پہلو ٹھہروں سے گذر کر انہیں سلامت پہنچا کر مصریوں کے

پہلو ٹھہر گیا تاکہ اسی طرح اس ساری کتاب کی تصنیف سے جو غرض ہے اس سے ان دو کلیسیا کو مستثنیٰ سمجھنا چاہیے ۱۲

۱۵ اس واسطے تو بکرا (طرف اسلام کے) اور قایم رہے جیسا تجھ کو حکم دیا گیا ۱۲

کیونکہ اگر یہ ضرور ہوتا تو خدائے عالم الغیب مسلمانوں کو یہود و نصاریٰ کے عقاید سے خبر نہ دیتا حالانکہ
بکثرت اس کا قرآن مجید میں ذکر ہے **فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ** (مذہبہ ۱۸ رکوع ۱)
اور صحیح بخاری میں بروایت عبد اللہ بن عمر لکھا ہے قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بلغوا
عنی ولولایۃ وحدۃ ثوا عن بنی اسرائیل ولا اخرج یعنی پہونچاؤ میری طرف سے اگرچہ ایک
ہو اور بیان کرو بنی اسرائیل کی طرف سے اور کچھ مضائقہ نہیں استہ فربری شارح بخاری نے
لکھا ہے کہ حدیث قصہ عمرہ کی جس میں ممانعت تھی کہ توریت نہ پڑ ہو اس حدیث سے منسوخ
ہے اس واسطے کہ وہ ممانعت اوائل اسلام میں تھی اور ایسا ہی عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے
شرح مصابیح میں لکھا ہے اس کے سوا وہ حدیث ممانعت صرف مشکوٰۃ کے آخر کتاب الیمان
میں بروایت دارمی مرقوم ہے کہ جس میں سب قسم کی حدیثیں صحیح و غیر صحیح جمع کی گئی ہیں اور صحیح
ستہ میں اسے مندرج نہیں کیا ہے۔ قال اللہ تعالیٰ اُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالنُّصُوحِ
الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ اَحْسَنُ دِلًّا اپنے رب کی راہ پر کئی باتیں سمجھا کر اور نصیحت کر کے
بھلی طرح اور الزام دے ان کو جس طرح بہتر ہو آخر سورہ نحل و آخر جزو ۱۴۴) پس بعض مسلمان جو
توریت و انجیل پڑھنے سے منع کرتے ہیں یہ ان کتابوں سے ناواقف ہونے کے سبب ایسا
کہتے ہیں۔ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحَيِّطُوا بِعَلَمِهِ وَلَكُنَّا بِأَعْيُنِنَا وَاُولَٰئِكَ يَفْعَلُونَ یعنی کوئی نہیں پر جھٹلانے لگے
ہیں جس کے سمجھنے پر قابو نہ پایا اور ابھی آئی نہیں اُس کی حقیقت (سورہ یوش رکوع ۴)
دوسرا سبب یہ ہے کہ قرآن مجید میں غیر مذہب والوں کی ہدایت کے لئے اول تعلیم
ہے بعدہ اگر وہ مانیں تو اُس کی جوابدہی خدا کے سامنے انہیں کے ذمہ ہے لیکن جب
تک تم ان پر یہ حجت تمام نہ کرو تب تک ان کی جواب دہی خدا کے سامنے تمہارے ذمہ ہے
کیونکہ یہ کام خدا نے ہماری ہی مختلفوں پر منحصر رکھا ہے ابوامامہ سے روایت ہے کہ قیامت
کے دن اس امت سے ایک قوم سوروندہ کی صورت اوٹنے لگی اس سبب سے کہ وہ
لوگ بدوں کے ساتھ صحبت رکھتے اور انہیں نصیحت نہیں کرتے تھے (از تواریح فخر الدین
رازی باب ۲۱) پس فرض یہ ہے کہ جب تک تمہارے دین کی طرف سے ان کے دلوں میں
شبہ اور شکوک مانع حال باقی رہیں تب تک اپنی ساری ہمت سے سچے دین کی حقیقت شہاد

فصل میں کتاب سے پڑھو اگر تمہارے سامنے

اور باطل مذہبوں کا بطلان ان کے ذہن نشین ہو جانے میں کوشش کرنا چاہیے تو اپنے پہلے
کو نصیحت کی تاکہ تو اس کے سبب خطا کار نہ ٹھہرے (اجبار ۹ باب ۱) اور تاریکی کے لاحقہ اصل
کاموں میں شریک نہ ہو بلکہ بیشتر ان کو ملامت کرو (افسیوں کا ۵ باب ۱۱) اور نہیں جو گناہ کرتے
ہوں سب کے سامنے ملامت کرو (اول ططاؤس ۵ باب ۲۰) تو کلام کی منادی کرو وقت اور
بے وقت اسی کام میں مشغول رہ کمال برداشت اور تعلیم سے الزام دے اور ملامت اور نصیحت
کیا کر کیونکہ اس وقت آوے گا جب وہ صحیح تعلیم کی برداشت نہ کریں گے پر کان کھجائے
ہوئے اپنی بڑی خواہشوں کے موافق استاد پر استاد بلا دیں گے اور کانوں کو بچائی کی طرف سے
پھیر کر کہانیوں پر لگا دیں گے سو تو ساری باتوں میں بیدار رہ دیکھ کہ ہم کلام سنائیے والے کا کام کر اپنی حد
کو پورا کر (۲ ططاؤس) اور تو انہیں سختی سے ملامت کرتا کہ مے ایمان میں صحیح ہوں
اور یہودیوں کی کہانیوں سے آدھوں کے حکموں پر جو بچائی سے پھر گئے ہیں متوجہ نہ ہو۔

(طیطس اول باب ۱۳ و ۱۴) یہ باتیں کہہ اور نصیحت کرو اور تمام اختیار سے ملامت کر کوئی
تجربہ حیرت خزانے طیطس باب ۱۵) ان باتوں کو دہیان میں رکھو ان ہی کا ہورہ تاکہ تیری ترقی
سبہوں پر ظاہر ہووے اپنی اور اپنی تعلیم کی چوکی کر ان پر قائم رہ کیونکہ یہ کر کے تو آپ کو اور ان کو جو
تیری سنتے ہیں بچاؤ گے (اول ططاؤس ۴ باب ۱۵ و ۱۶)

تیسرا سبب یہ کہ بوجہ دنیا کی کسی عالم کو بسبب عقیدہ کا بل کے کسی غیر مذہب والے
کے مقابلہ میں چپ ہو جانے سے بغرضش ایمان کا خطرہ نہ ہو لیکن جب کہ وہ عالم بسبب
ناواقفی ذہن مذہب غیر مدعی کو مناظرہ میں جواب معقول نہ دے سکے گا تو اور کم علم مسلمان جو کہ
دلیل مدعی کو مسئلہ لا جواب سمجھیں گے ان کے عقیدہ میں فتور آجائے گا کچھ تعجب کا مقام نہ ہوگا
اور وہ عالم بھی باوجود عقیدہ کا بل اور نقص طاقت کے اس تپہ کی مانند سمجھا جائے گا کہ جسے ہوا
جنش نہیں دے سکتی اور اس میں سے صدا بھی بلند نہیں ہوتی پس اگرچہ بسبب عقیدہ
کا بل کے وہ بت پرست تو نہیں ہوا مگر آپ ہی بت بنگیا کہ کسی کے ہکانے سے نہیں
ہکتا مگر کسی کو جواب بھی نہیں دے سکتا اور جبکہ وہ عالم آپ ہی بت بنگیا تو اس کے معتقدین
کماں تک بت پرست نہ جائیں گے

چوتھا سبب یہ کہ قرآن میں خدا کے تعالے فرماتا ہے کہ تم ہوتا ہے والے لوگوں پر اور رسول تم پر بتانے والا (فصح ثانی کے بڑے اول میں اس کا مفصل ذکر ہے) مطلب یہ کہ حضرت رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم اور پیشوا یان دین محمدی صلعم نے ترقی اسلام میں کوشش کرتے ہوئے جس طرح تمہیں مناسب حال نصیحت کی اسی طرح چاہئے کہ تم بھی ترقی دین کے واسطے ہر ایک کے مناسب وقت نصیحت کرو اور اسے فعل رسول اللہ صلعم اور تابعین اور تبع تابعین بلکہ سبکدلیوں اور صادقین کا پیچہ کر اس کی عظمت اور ضرورت کو مقدم جاننا چاہئے جس طرح حضرت پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عبد اللہ بن سلام کے جو بڑے عالم اہل ہیود میں اور صاحب تفسیر توریت تھے سوالوں کا جواب دیا اور عبد اللہ بن سلام اسلام لائے اور جس طرح حضرت سلیمان علیہ السلام نے سبا کی بیگم یعنی بلقیس کے سوالوں کا جواب دیا اول سلاطین ۱۰ باب ۱۵۔ اَلَيْهَ هَلَكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيْتِنَا وَنَحْنُ عَنْ بَيْتِنَا

یعنی تاکہ ہلاک ہو جائے جو کوئی ہلاک ہو ا دلیل میں اور زندہ رہے جو کوئی غالب ہو ا دلیل میں (سورہ انفال رکوع ۵) قُلْ هَاقُوا بُرْهَانَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ یعنی لاؤ اپنی دلیل اگر تم سچے (سورہ بقرہ رکوع ۱۳)

پانچواں سبب یہ کہ تم سب کتابوں اور سب نبیوں پر ایمان رکھتے ہو پس جب سب کتابوں پر ایمان رکھتے ہو تو سب کے حال سے بھی واقف ہونا چاہئے تاکہ اونہیں کی کتابوں سے اونہیں جواب دے سکو۔ کیونکہ اگر تم اپنی کتابوں سے اونہیں سمجھاؤ گے تو جب تک ان کا عقیدہ تمہاری کتابوں پر نہیں ہے وہ تمہاری دلیلوں کو تسلیم نہ کریں گے۔ ثُمَّ اَنْ عَلَيْنَا بَيَانَتُنَا (قیامہ رکوع ۱) دیکھو کتاب شواہد النبوة مولانا جامی قدس سرہ العزیز نے کتنی ہی پیشین گوئیاں توریت و انجیل سے شہادت نبوت پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم میں انتخاب کر کے لکھی ہیں اگر مولانا صاحب اس سے آگاہی نہ ہوتی تو کیونکر لکھ سکتے۔

چھٹا سبب یہ کہ سورہ آل عمران رکوع ۹ میں اللہ جل شانہ فرماتا ہے۔

قُلْ الطَّعَامُ كَانَ حِطْلًا لِّبَنِي اٰدَمَ اَتَاٰهُمْ اَنْ يَّكُلُوْا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّكُوْنُوا
اَلْاَنْفُسُ قُلْ فَاَوْفَا بِاَلْوَاٰبِ الشُّرُوْغِ فَاتَّوَلَّوْا اَنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝

یعنی سب کھانے کی چیزیں حلال تھیں بنی اسرائیل پر مگر جو اسرائیل نے اپنے نفس پر توریت نازل ہونے سے پہلے حرام کر لی تھی تو اسے محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی حرام کر دیا اور پڑھا کہ توریت اور پڑھا کہ تم سچے ہو انتہی یہودیان مدینہ سے درباب کھانے اور نکھانے بعض قسم گوشت کے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں کی کتاب یعنی توریت پر حوالہ کیا کہ لاؤ توریت اور پڑھو یہ حجت تمام کرنے کا بہتر دستور ہے اور خدا نے بھی اسی کو پسند کیا لیکن اب کوئی مسلمان اگر توریت سے واقف نہ ہو تو اس طرح پرکینہ کر حجت تمام کر سکے گا اور اگر غیر مذہب والوں کے مسائل سے کچھ کام نہ تھا تو حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو موجب حکم الہی یہودیوں کو انہیں کی کتاب سے قائل کرنا مناسب سمجھا یہ کوئی غیر

کو ایسا اتفاق ہوا ہے۔ دیکھو سورہ آل عمران رکوع ۳۰۔ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِیْنَ اٰوَوْا نَصِیْبًا مِّنَ الْکِتٰبِ الّٰہِ چنانچہ ایک نصرانی عالم کا قول ہے کہ بعض لوگ کہتے ہیں کہ ان کتابوں کے پڑھنے سے آدمی کو دین میں شک پڑ جاتا ہے ان کو یاد رکھنا چاہیے کہ جو مذہب ایسا ہے کہ دوسرے مذہب کی کتاب دیکھنے سے اس میں شک پڑ جاتا ہے تو بیشک وہ جو مذہب ہے مذہب وہی سچا ہے کہ ہر مذہب کی کتاب پڑھ کر اس میں قائم رہ سکے بلکہ اس میں ترقی ہو (رسالہ اول حقیقی عرفان ماہ جنوری ۱۸۶۸ء صفحہ ۱۱۱)

ساتواں سبب یہ کہ اگرچہ ہلوگوں پر مخالفین اسلام کے دلائل کی بے اصلی ثابت ہے لیکن باقی نسلوں اور آئندہ پشتوں کے لئے بھی جو ہم دنیا میں چھوڑ جائیں گے ایسے وقت میں کہ قرب قیامت اور کثرت منکرین حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وسلم ہے ضرور ہمیں کچھ حقائق ایمان کی تدبیر کرنا چاہیے اور اس لئے یہ کام ہمیں اس زمانہ میں نماز و روزہ سے بھی زیادہ فرض ہے کیونکہ ایمان سب سے مقدم ہے پس ایسے حال میں ہمیں چپ رہنا چاہیے۔

اٹھواں سبب یہ کہ جو لوگ دنیا میں خدا اور رسول کے نام کی حمایت سے کچھ غرض نہیں رکھتے وہ عاقبت میں خدا کو کیا منہ دیکھائیں گے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت انہیں کیونکر نصیب ہوگی۔ اَلْاَسْمَعُوْا وَهُمْ یَلْعَبُوْنَ (انبیاء)

اس کے نہیں
اور تیرے پیغمبر
پہنچا ہے اور اسے
جاتے ہیں سب
لینا ۱۱

نواں سبب یہ کہ اگر ہم دین اسلام کی حمایت سے ایسے وقت میں پہلو تہی کریں تو وہ کو
جو انکار عظمت اسلام کا غل مجاہد ہے میں ضرور سمجھیں گے کہ اہل اسلام میں اب کوئی دین کی حیا
کرنے والا باقی نہیں رہا یا یہ کہ اسلام کی صداقت کی بابت کوئی دلیل اور دعوے اب باقی
نہیں ہے۔ فَكَيْفَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَعَلَيْكَ الْحِسَابُ سورہ رعد رکوع ۶ جز ۱۲

وسوال سبب یہ کہ جو لوگ اسلام کی حمایت اور مدد سے غافل ہیں انہیں اپنی تنگی اور
مصیبت میں دعا مانگتے وقت خدا سے شرم کرنا چاہیے یہ سمجھ کر کہ
دست تضرع چہ سود بندہ محتاج را وقت کرم در بغل وقت دعا بر خدا
ہر خطیب کے منہ سے سر منبر ہی دعا نکلتی ہے۔

اللهم انصر من نصر دين محمد صلى الله عليه وسلم واجعلنا منهم واحدا من خذل دين
محمد ولا تجعلنا منهم۔

قال تعالى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَصْدَاقَ اللَّهِ

یعنی اے ایمان والو ہو جاؤ تم مددگار اللہ کے یعنی دین اللہ تعالیٰ کے انتہی (آخر سورہ صاف جز ۱۸)
گیارہواں سبب والک نفسی بیدہ لایو عن احدکم حتی اکون احب الیہ
من ولده والدا۔ بخاری میں ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ اُس کی قسم
جس کے قابو میں سیری جان ہے کہ تم میں سے کوئی پورا ایمان دار نہیں ہو گا۔ جب تک
میں اُس کے نزدیک اس کے بیٹے اور اُس کے باپ سے زیادہ پیارا نہ ہو جاؤں اتنے
پس بیٹے کو اگر کوئی برا کہے اور نالایق بتائے تو ماں باپ کس طرح لڑنے کو تیار ہو جاتے ہیں
اور ایسی بات کسی طرح سُننا نہیں چاہتے اور کسی کے باپ کو اگر کوئی برا کہے تو کس قدر غیرت
آتی ہے پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ایات سر بازار سن کر کیونکر چپکار ہنسا جائز ہے
اور اس حالت میں پورا ایمان کہاں ثابت ہوا اس لئے ہم کو چاہیے کہ اس کام کو سب سے
مقدم سمجھیں آپ مخالفین اسلام کو اجواب کریں اور جو نکر سکیں تو اوروں کے جو یہ کام کرتے
ہیں مددگار ہوں۔

حق تعالیٰ فرماتا ہے۔ الَّذِينَ آمَنُوا لَكُنْ يَعْرِفُونَ كَمَا يَعْرِفُونَ ابْنَاهُمْ بِبَرْقِ

یعنی وہ لوگ جنہیں ہم نے کتاب دی پہچان تے ہیں اس کو جسے پہچان تے ہیں اپنے بیٹوں کو اتنے۔ پس یہود و نصاریٰ تو حضرت کو اس طرح پہچانیں اور ہم مسلمان ہو کر اپنے بیٹے اور اپنے باپ سے زیادہ پیار کریں افسوس۔

سبب قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ اذا کان یوم القیمۃ دفع اللہ الی کل مسلم یہودیاً و نصریاً فیقول بهذا افکا کث من النار

مسلم میں ابو موسیٰ سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا جب قیامت کا دن ہوگا تو خدا ہر ایک مسلمان کو ایک یہودی یا ایک نصرانی دے گا پھر فرماوے گا کہ یہ تیری دوزخ کی مخلصی کا بدلہ ہے یعنی تیرے بدلے یہودی یا نصرانی دوزخ میں جائے گا تو چھٹ گیا شارح حدیث کا قول ہے کہ یہ ان مسلمانوں کے حق میں ہے جو بے عذاب بہشت میں جاویں گے اس واسطے کہ حضرت صلعم اکثر مسلمانوں کو شفاعت کر کے دوزخ سے نکلوا دیں گے اگر سب دوزخ سے بچتے تو شفاعت کی پھر کیا حاجت تھی۔ پس اس فضل کے مستحق وہی لوگ ہیں جو یہود و نصاریٰ کے مقابلہ میں سیکڑوں سخت و سست باتیں سننے اور ان کے دعووں کو باطل کرنے اور اسلام کے فضائل ثابت کرنے میں کوشش کرتے ہیں۔

تیسرا سبب یہ کہ قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ یجی یوم القیمۃ ناس من المسلمین بذنوب امثال الجبال فیغفرھا اللہ لھم ویضعھما علی الیہود و النصاریٰ یعنی حضرت صلعم نے فرمایا کہ لاویں گے قیامت کے دن کچھ مسلمان لوگ اپنے گناہ پھاڑوں کے برابر خدا ان گناہوں کو ان سے معاف کر دے گا اور ان گناہوں کو یہود اور نصاریٰ پر کر دے گا لہذا اس حدیث میں وہ مسلمان مراد ہیں جن کو یہود اور نصاریٰ سے سخت تکلیفات پہنچیں اور انہوں نے صبر کیا (مشارق الانوار)

واضح ہو کہ اسی طرح کا مضمون انبیاء و مصلح کے صحیفوں میں بھی موجود ہے کہ شریر لوگ عبادتوں کے بدلے اور خطا کار پر سبز گاروں کے عوض فدیہ دیئے جائیں گے (امثال ۲۱ باب ۱۸)

لے کہ اگر وہ عظیم رو نصاریٰ سے اس حدیث میں غرض نہ ہو تو کوئی مسلمان اس حدیث کا مصداق نہیں ہو سکتا کیونکہ جو خدا اور رسول کی اسطے کوشش کرتے ہیں جب وہ اس حدیث سے بیٹھا دیکھے تو ان مسلمان بھی جو صحت باقی بنا سنے اور دین اسلام کی حمایت سے کچھ غرض نہیں رکھتے اور انہیں خدا اور رسول کے غضب اور عتاب کا شکار نہ ہونا چاہیے چاہے کہ اس حدیث کے بموجب ٹھنڈا ٹھونڈا شہر بن کر ان کے سر پر سیاہی آجائے۔

پھر یہ کہ صادق مصیبت سے نجات پاتا ہے اور اس کے بدلے شریک پڑ جاتا ہے (امثال باب ۱۱)
 اور پھر یہ کہ میں خداوند تیرا خدا ہوں اسرائیل کا قدوس تیرا بچا نے والا میں ہوں میں نے تیرے قید
 میں مکر کو اور تیرے بدلے کو ش اور سب کو دیا از بسکہ تو میری نگاہ میں بیش قیمت ہے تو نے
 عزت پائی اور میں نے تجھے پیار کیا ہے اس لئے میں تیرے بدلے لوگ اور تیری جان کے
 عوض میں گروہیں دوں گا (یسعیاہ ۴۳ باب ۳ و ۴) بعض لوگ خیال کرتے ہیں کہ حکم لا تَزِدْ
 وَارْزَاكَ وَتَزِدْ اٰخِرٰی (سورہ نجم رکوع ۲) کہ کوئی شخص کسی دوسرے کا بوجہ نہ اوٹھا دے گا مگر اس کا
 مطلب شاید یہ ہوگا کہ کوئی شخص دوسرے کا بوجہ از روئے مدد حمایت و خواہش اختیار نہ اوٹھا
 یگا مراد یہ نہیں ہے کہ نہ اوٹھا سکے گا بلکہ نہ اوٹھائے گا یعنی اپنی خوشی سے اوٹھائے گا مگر خدا
 جس پر کوئی دوسرا بوجہ لاوے اسے وہ کیوں کر پھینک سکتا ہے بلکہ اسے مظلوم کا بوجہ ظالم
 اپنے سر سے کیوں کر اوتار سکتا ہے چنانچہ فرمایا حق تعالیٰ نے لَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ اَنْفُسَكُمْ اَنْفُسًا
 ثُمَّ اَنْفُسُكُمْ یعنی ضرور اوٹھاؤ گے اپنے بوجہ اور اور بوجہ اپنے بوجہوں کے ساتھ (عنکبوت)
 یہ آیت قرآن مجید میں صرف یہود و نصاریٰ ہی کے حق میں ہے۔ پھر فرمایا۔

لِيَحْمِلُوْا وِزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَاُولَٰئِكَ يَنْفَكُوْنَ عَنْهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ

یعنی اوٹھاؤ گے اپنے پورے بوجہ قیامت کے دن اور ان کے بوجہ جنہیں بہکاتے تھے بے
 تحقیق (سورہ نمل رکوع ۳) اگر کوئی کہے کہ بت پرست کیوں نہ تجویز کئے گئے کہ مسلمانوں کے
 عوض دوزخ میں جائیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ ہم نہیں جانتے کہ اس میں کیا مصلحت ہے لیکن
 اتنا کہہ سکتے ہیں کہ بت پرستوں کا اسلام سے انکار ازراہ نادانی و جہالت ہے کیوں کہ وہ کوئی
 الہامی کتاب نہیں رکھتے ہیں اور اہل کتاب کا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے انکار ازراہ تعصب
 اور نفسانیت اور جان بوجہ کر ہے اور دین اسلام کی مخالفت میں جتنے یہ لوگ کوشش کرتے
 ہیں دنیا میں کوئی قوم اتنی کوشش نہیں کرتی پس یہ زیادہ تر اس کے سزاوار ہیں کہ عاقبت میں
 مسلمانوں کا فدیہ ہوں پھر اگر کوئی کہے کہ یہود و نصاریٰ تو یوں بھی دوزخ میں جائیں گے
 مسلمانوں کا فدیہ ہونے کی کیا حاجت ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ دوزخ میں جانا ان کا
 خصوصیت کے ساتھ ہوگا جیسے بڑے ہمیشہ روز دوزخ ہوتے رہتے ہیں مگر قربانی کے بڑے

کی کسی قدر خصوصیت ہے کہ وہ مثل اور زمرہ فوج کے ہوئے یروں کے نہیں سمجھا جاتا ہے کیوں کہ دین اسلام کے آغاز سے پیشتر سب یہود و نصاریٰ اہل جنت تھے اور یہود و نصاریٰ کے نجات سے محروم ہونے کا سبب صرف دین اسلام سے انکار ہے اس وجہ سے ان کا دوزخ میں جانا مسلمانوں کے بدلے محال عقلی نہیں ہر افسوس ان مردہ دلوں پر جو اس رتبے کے حاصل کرنے سے غافل ہیں یا تو یہ ہے کہ ان کی عقلوں کو کینچیوں اور شیطانی وسوسوں نے بگاڑ دیا ہے کہ وہ اپنی بہتری کی تدبیر پہچان بھی نہیں سکتے یا یہ کہ خدا اور رسول نے ان کے سست ایمان کو قبول اور پسند نہیں کیا ہے تب ان کے ہاتھ سے ایسے عذمتیں جو خدا اور رسول کے نام کا جلال ظاہر ہونے کا باعث ہوں بن نہیں آتی ہیں اور ان قوموں کے مانند ہیں جو ان سے پیشتر اپنی بد عقلی اور گنہگار کے سبب ہلاک ہو چکے ہیں اور ان قوموں کی مانند بھی جو اب تک اپنی بد اعمالیوں کے سامنے راست بازی کو بیوقوفی جانتے ہیں۔

چودھواں سبب یہ کہ حق تعالیٰ نے سورہ قصص رکوع ۶ میں فرمایا ہے۔
 اَلَّذِیْنَ اٰتٰیْنٰهُمُ الْکِتٰبَ مِنْ قَبْلِهٖ هُمْ یُؤْمِنُوْنَ ۝ وَاِذَا بَلَغَ اٰیٰتِیْہِمْ قَالَ اُوْا اَسْتٰبِہٖ ۙ اِنَّہٗ
 اَخٰی مِنْ رَّبِّنَا اِنَّا کُنَّا مِنْ قَبْلِہٖ مُّسْلِمِیْنَ ۝ اُولٰٓئِکَ یُؤْتُوْنَ اَجْرَہُمْ مُّکْرَئِیْنٍ بِمَا صَبَرُوْا
 وَیَذَرُوْنَ بِالْحَسَنَةِ السَّیِّئَةَ ۚ وَیَمَّا رَزَقْنٰہُمْ یَتِیْمُوْنَ ۝

یعنی وہ لوگ کہ دی ہم نے ان کو کتاب پہلے اس سے وہ ساتھ اس کے ایمان لاتے ہیں اور جب پڑھا جاتا ہے اور ان کے قرآن کہتے ہیں ایمان لائے ہم ساتھ اس کے تحقیق یہ سچ ہے رب ہمارے کی طرف سے تحقیق تھے ہم پہلے اس سے مسلمان یہ لوگ دیئے جائیں گے ثواب دوبار سبب اس کے کہ صبر کیا انہوں نے اور بدل ڈالتے ہیں ساتھ بھلائی کے بڑائی کو اور اس چیز سے کہ دیا ہے ان کو فرج کرتے ہیں انتہا۔

شاہ عبد العزیز صاحب تفسیر فتح العزیز میں فرماتے ہیں کہ درحق مؤمنین اہل کتاب در سورہ ارشاد شدہ کہ اُولٰٓئِکَ یُؤْتُوْنَ اَجْرَہُمْ مُّکْرَئِیْنٍ بِمَا صَبَرُوْا اور صحیحین بروایت ابو موسیٰ اشعری وارد است کہ ان حضرت صلعم فرمودہ اند کہ کس را ثواب دوبار از جناب

الہی عطا خواہد شد اول کہے کہ از اہل کتاب باسلام مشرف شود دیکم کہے کہ کنیزک مذکور خود را آزاد کردہ باز در نکاح خود آرد سویم محلو کی کہ بندگی خدا بجا آرد ہم در خدمت خداوند خود قصور نوزد پس فرقه بنی اسرائیل را در تبعیت این پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم چنانکہ مشقت بسیار بایستید ہچنان توقع ثواب ہم بیشتر باید داشت۔ ع ہم بیشتر عنایت وہم بیشتر عنایت تہ۔

چونکہ بت پرستوں کو اسلام قبول کرنے کے بعد ایمان تو یہود و نصاریٰ کی طرح سب نبیوں اور سب کتابوں پر لانا ضرور ہوگا مگر بسبب ناواقف ہونے کے توریت و انجیل سے انہیں دونا ثواب موعود نہیں ہے اس سے ظاہر ہے کہ توریت و انجیل سے واقف ہو کر قرآن سے بھی واقف ہونا اس میں دونا ثواب ہے اور اسی طرح مسلمانوں کو بھی جو قرآن کے سوا توریت و انجیل وغیرہ سے بھی واقف کاری حاصل کریں دوئے ثواب کا متوقع ہونا چاہیے۔

شَعْرًا نَقَوْا وَاٰمَنُوْا شَمًا لِّقَوَّادًا حَسَنُوْا (سورہ مائدہ رکوع ۱۲) پس اس طرح کا وعظ کرتے وقت جو یہود و نصاریٰ کے اعترافوں کو دفع کرتے ہیں بہ نسبت اور واعظوں کے دوئے ثواب کے مستحق ہیں اور نہ صرف واعظ بلکہ ایسا وعظ سننے والے بھی دوئے ثواب سے محروم نہیں رہ سکتے کیونکہ جو کچھ وہ سنتے ہیں اُس کا آپ فائدہ اٹھاتے اور اپنے دوستوں کو بھی اُس کا فائدہ پہونچا سکتے اور اُن کا ایمان مضبوط کر سکتے ہیں وہ اُس مجلس میں شامل ہیں جو انصارِ احمد یعنی خدا کے مدد کرنے والوں یا خدا اور رسول کے خیر خواہوں کی ہے ورنہ صرف یہ کہ دیندار بلکہ دین کے مددگار بھی ہوئے ہیں وہ خدا کے دین کے مددگاروں کی جمعیت زیادہ کرنے والے ہیں اور اس سبب سے اُن کا اجر و ثواب بہ نسبت اوروں کے دونات ہے مگر فسوس اُن بد عقلوں پر کہ جو اس طرح کا وعظ سننے سے ایسی بے پروائی کرتے ہیں کہ گویا اس سے زیادہ یا اس کے برابر کسی اور نیک کام میں ثواب پاسکتے ہیں سبحان اللہ اگر لوگ جاننے نہ کہ اس مجلس میں حاضر ہونے کا کیا اجر و ثواب ہے تو دوپہر بیشتر سے یہاں پہونچ جانا اپنے اوپر لازم کر لے تے۔

پندرہواں سبب یہ کہ قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ الدین النصیحة الثانی النصیحة الدین النصیحة قالوا لمن یا رسول اللہ قال لله وللرسول ولکتاہ ولایمة المسالین وتمام

مسلم میں تمیم داری سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ دین خلوص اور خیر خواہی کا نام ہے دین خیر خواہی کا نام ہے دین خیر خواہی کا نام ہے اصحاب نے عرض کیا یا رسول اللہ کس کی خیر خواہی کا نام دین ہو فرمایا حضرت نے کہ اللہ کی خیر خواہی اور اُس کے رسول کی خیر خواہی اور اُس کی کتاب کی اور مسلمانوں کی اور تمام مسلمانوں کی۔ اتنے۔

پس خدا اور رسول کی خیر خواہی اسی کو کہتے ہیں کہ خدا اور رسول کے مخالفوں کے دعووں کو رد کرنا تاکہ اور لوگ خدا اور رسول کی راہ کو چھوڑ دیں اور کتاب کی خیر خواہی یہی ہے کہ اُس کے مطابق کو خاص و عام پر صاف صاف ظاہر کرنا۔ اُس کا سبب اللہ ہونا یہود و نصاریٰ کے رویہ و ثابت کردینا اور مسلمانوں کے حاکموں کی خیر خواہی یہ کہ ایسا کوئی افسانہ نہ کرنا جو حکومت میں خلل کا باعث ہو اور عام مسلمانوں کی خیر خواہی یہ ہے کہ جو اس حدیث کے ترجمہ کرنے والینے لکھا ہے کہ مقدور بہر مسلمانوں کو فائدہ پہنچا دے ان کو رنج نہ دے نیک کام سکھا دے اور بد کاموں سے روکے اور ان کے واسطے وہ چاہے جو اپنے واسطے چاہتا ہے اتنے یعنی خدا نے جو دین اور دنیا کی نعمتیں عنایت کی ہیں انہیں اور مسلمانوں سے دریغ نہ کرنا اور ہر مسلمان کی دینی اور دنیاوی حاجت میں مقدور کے موافق مددگار ہونا یہی مسلمانوں کی خیر خواہی ہے تاکہ کوئی مسلمان یہود و نصاریٰ کے اعتراض سنکر اسلام سے گشتہ نہ ہو جائے تا مقدور آپ کتاب سناتا اور اگر نہ ہو سکے تو اس طرح کے واعظوں کی مدد کرنا چاہیے فرمایا رسول اللہ صلعم فرما (لا ینہدی اللہ بک رجل واحد اذ یرک من ان تکون لک حسرة النعم) (رواہ البخاری) بخاری میں سہل بن سعد سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ خدا کا ہدایت کرنا ایک مرد کو تیرے سبب سے تیرے واسطے بہتر ہے تم کو سرخ اونٹ ملنے سے عرب کے نزدیک سرخ اونٹ عمدہ مال ہے یعنی تیرے سبب سے اگر ایک آدمی مسلمان ہووے تو یہ دنیا کی عمدہ ترین حاصلات سے بہتر ہے۔

سوال ہواں سبب یہ ہے کہ امام ابو نعیم اصفہانی حلیۃ الاولیاء میں فرماتے ہیں کہ ہم فرمایا ابو بکر نے جو مالک کے بیٹے ہیں انہوں نے کھا کہ ہم سے فرمایا عبد اللہ نے جو احمد کے بیٹے ہیں وہ حنبل کے بیٹے انہوں نے کہا کہ مجھے فرمایا میرے باپ نے کہا کہ ہم سے

فرمایا قتیبہ نے وہ ابن امیہ وہ واسب سے جو عبد اللہ کے بیٹے وہ عبد اللہ سے جو عمرہ کے بیٹے انہوں نے فرمایا کہ میں نے خواب میں دے کہا کہ میری ایک انگلی میں گہی ہے اور دوسری میں شہد ہے اور میں اُن دونوں کو چاٹتا ہوں جب صبح ہوئی میں نے جناب پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ ذکر کیا آپ نے فرمایا کہ تو دو کتابیں پڑھے گا توریت اور قرآن پھر حضرت عبد اللہ دونوں کو پٹھا کرتے تھے۔ ۱۔ ۲۔

اس کے علاوہ ایک اور موقع پر جو قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ اَصْبَحْتُ بَعْضًا وَاَخْطَا بَعْضًا فَالْاَبْيُ بَكْرُ رَضِيَ اللہ عَنْہُ (متفق علیہ) بخاری و مسلم میں بروایت عبد اللہ بن عباس یہ حدیث منقول ہے کہ فرمایا حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ تو نے بعض جگہ ٹھیک تعبیر کی اور بعض مقام پر تو چوک گیا یہ حضرت صلعم نے ابوبکرؓ سے فرمایا جبکہ ایک شخص نے اپنا خواب حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اگرو بیان کیا کہ بدلی سے گہی اور شہد ٹپکتا ہے تو لوگ اُس کو اپنے او بخلوں میں لے لے ہیں (مشارق الانوار حدیث ۱۶۶۵) بعض زیادہ لیتا ہے اور بعض کم حضرت ابوبکر صدیقؓ نے جن حضرت صلعم سے اجازت لیکر تعبیر فرمائی کہ وہ بدلی تو اسلام ہے اور گہی اور شہد جو ٹپکتا ہے سو قرآن ہے اسی کو اُن حضرت صلعم نے فرمایا کہ بعضی جگہ تو نے تعبیر ٹھیک کہی اور بعض مقام پر چوک گیا کیوں کہ اُن حضرت صلعم عبد اللہ بن عمرؓ کے خواب کی تعبیر میں گہی اور شہد سے مراد توریت اور قرآن فرما چکے تھے اور حضرت ابوبکرؓ نے اس خواب کی تعبیر میں گہی اور شہد دونوں سے قرآن مراد کہی یہی خطا حضرت ابوبکرؓ سے تعبیر بیان کرنے میں ہوئی کیونکہ ایمان مسلمانوں کا کتبہ و رسالہ پر ہے نہ یہ کہ تنہا قرآن پر بعضوں نے کہا ہے کہ حضرت ابوبکرؓ سے اس تعبیر دینے میں خطایہ ہوئی کہ گہی سے مراد حدیث نہ کہی لیکن یہ صریح غلط فہمی اُن لوگوں کے ہے کیونکہ اُن حضرت صلعم نے خود حدیث لکھنے کو تباکید تمام منع فرمایا تھا دیکھو مشارق الانوار میں حدیث ۶۰ متفق علیہ بروایت ابوسعیدؓ وہ کیونکر قرآن کے برابر درجے میں قرار پاتی اس کے علاوہ قرآن کی طرح کوئی کتاب حدیث کتبہ و رسالہ میں شامل نہیں ہے مگر توریت کا شمار کتبہ و رسالہ میں ہے۔ چنانچہ توریت میں اور اُس سے پیشتر حق تعالیٰ نے حضرت ابراہیم اور حضرت اسحاق اور حضرت یعقوب اور حضرت موسیٰ علیہم السلام سے بار بار وعدہ

فرمایا تھا کہ میں تمہیں اُس سرزمین میں لے چلوں گا جہاں دودھ اور شہد بہتا ہے (خروج ۳۳ باب ۸) اور جب بنی اسرائیل نے نافرمانی کی تب حق تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ اُس سرزمین میں جہاں دودھ اور شہد بہتا ہے داخل نہوں گے (گنتی ۳۴ باب ۱) اگرچہ ظاہر اُس سرزمین سے مراد ملک کنعان تھا یعنی فرمان برداری کی حالت میں اُس سرزمین تک پہنچنا اور نافرمانی کی حالت میں اُس سے محروم رکھنا علامت اس کی ہے کہ دودھ اور شہد سے تورات و قرآن کی پیروی علامت فرمان برداری اہل ایمان حق تعالیٰ نے قرار دی تھی تا اہل تورات معلوم کر لیں کہ انجام کار تورات اور قرآن دونوں پر ایمان رکھنے والے مستحق نجات ہوں گے کیوں کہ سب الہامی کتابوں کی ابتدا توریت ہے۔

سوال سبب یہ کہ سورہ مائدہ میں حق تعالیٰ فرماتا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا بَلِّغُوا مَا أَنزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا فَمَا بَلَّغْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ وَهُوَ يُعْصِمُكُم مِّنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ قُلْ يَا هَلْ لَكُمْ لِكِتَابِ لِسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُفِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَئِنْ كُنْتُمْ كَاثِرِينَ ۝ مَا أَنزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم طُعْيَانًا وَكُفْرًا قُلْ إِنَّا نَحْنُ الْكَافِرِينَ ۝

یعنی اے رسول پہنچا جو کچھ اُتارا گیا ہے تیری طرف پروردگار تیرے سے اور اگر نہ کرے تو پس نہ پہنچایا تو نے پیغام اُس کا اور اللہ بچائے تجھ کو لوگوں سے تحقیق اللہ نہیں ہدایت کرتا قوم کافروں کو کہ اہل کتاب نہیں تم اوپر کسی چیز کے یہاں تک کہ نہ قائم کرد تورت کو اور انجیل کو اور جو کچھ اُتارا جاتا ہے طرف تمہارے پروردگار تمہارے سے اور البتہ زیادہ کرے گا بہتوں کو ان میں سے جو اُتار گیا ہو طغی تیری رب تیرے سے سرکش ہیں اور کفر میں مت غم کما اور قوم کافروں کے۔

(مائدہ ۱۰۷)

شاہ عبد القادر صاحب اسی کے حاشیہ میں لکھتے ہیں کہ اہل کتاب کو صاف گمراہ کہنا اگرچہ وہ ناراض ہوں تم کچھ پروا نہ کرو اور یہ اُس وقت میں ہے جب کہ اہل کتاب کی طرف سے اسلام پر کوئی اعتراض نہ کیا گیا ہو اور جبکہ سیکڑوں کتابیں اہل کتاب کی طرف سے اسلام کو بے اصل ثابت کرنے میں مشغول ہو چکی ہوں اور حکومت کی طرف سے کوئی خطرہ جان و آبرو کا نہ ہو باوجود اس کے فقط اپنی چار رکعت نماز

پراکتفا کرنا صداقت ایمان کے واسطے کب بکار آمد ہو سکتا ہے اگرچہ اسلام کا حق تو مسلمانوں کے ذمہ یہ ہے کہ وہ خطرے کے وقت میں بھی اُس کی ترقی میں کوشش کریں پھر یہ تو غور کرو کہ قرآن میں سوال اس ضرورت کے اور بھی کہیں خدا نے فرمایا ہے
 فَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ | یعنی اگر یہ نہ کیا تو کچھ بھی رسالت کا حق ادا نہ کیا۔

پھر تمہارا فقط نماز و روزہ یا مجلسیں اور وظیفہ غایاں کیا کام آ سکتی ہیں اور اس کے لئے کسی باتیں کا ظ کرنے کے لائق ہیں۔ پہلے یہ کہ اپنی دنیاوی غرضوں میں ہر انسان بیکانہ و بیگانہ کے پاس کس قدر خوشامد اور محنت کرتا ہے پس دینی غرض کے لئے جو کہ دراصل خدا کا کام ہے زیادہ تر کوشش کرنا چاہیے۔ دوسرے یہ کہ موافق کو سمجھانے کی بہ نسبت مخالفت کو سمجھانا ذرا مشکل ہے پس جو لوگ کہ ادھر متوجہ نہیں ہوتے ان کی کم ہمتی ظاہر ہے کہ مشکل کام کرنا نہیں چاہتے۔ تیسرے یہ کہ کسی ایک شخص کو توبہ اور نیکی کی راہ پر لانا ایک مردہ زندہ کرنے سے بہتر ہے۔ (یعقوب ۵ باب ۲) کیوں کہ اس کا نیک راہ پر چلنا اُس مردہ سے جو پھر زندہ ہو کر گمراہی میں اپنا وقت بسر کرے بہتر ہوگا پھر یہ کہ اُس مردے کو بھی تو اپنی زندگی کی حالت میں یا تخصیص ہی درکار تھا یعنی توبہ اور ایمان داری کہ ہر شخص کی زندگی کا حاصل یہی ہے۔

چوتھے یہ کہ مرد غیرت مند وہی ہے جو خدا کے واسطے غیرت مند ہو پس چاہیے کہ جب کسی کو دیکھے کہ یہ خدا اور رسول سے بے خبر ہے تو اس کے خبردار کرنے میں اپنی ساری ہمت صرف کرنے سے دریغ نہ کرے۔ پانچویں یہ کہ جو شخص اس کام کو پسند نہ کرے وہ سخاوت کے درجہ سے آپ کو گرا ہوا سمجھے کیوں کہ ایسا شخص نہیں چاہتا کہ خدا کی بے پایان رحمت اور وسالتک بھی پہنچے۔ چھٹے یہ کہ کوشش کر کے زبان سے سمجھانا جہاد کرنے سے بہتر ہے کیونکہ جہاد کے لئے اسباب اور آلات کی حاجت ہے اور اس کے لئے کسی چیز کی حاجت نہیں اُس میں بہانے والے کے لئے جہنم ہے اور اس میں اگر مخالف کے کسی سوال کا جواب اُس وقت نہ دے سکو تو ایمان جانے کا خطرہ نہیں ہے وہ غیر کے ساتھ جہاد ہے اور اس میں جان بڑا کر محنت کرنا اپنے نفس کے ساتھ جہاد ہے وہ اعضا اور جوارح کی حرکت ہے اور یہ دل اور جگر کی حرکت ہے اُس میں خلاف عقل کام کیا جاتا ہے یعنی جہاں تلوار کیا

اور گویاں بجلی اور مہمہ کی طرح پڑ رہی ہوں وہاں جانے کے لئے عقل مصلحت اندیش مقصی نہیں ہو سکتی اور اس میں سراسر عقل ہی کے مطابق کام کیا جاتا ہے بلکہ جس قدر زیادہ عقل کی موافقت ہو کام اچھا بنے پھر یہ کہ خدا نے لوح و قلم بنایا نہ یہ کہ شیخ و سپر کو بنایا سب انبیاء علیہم السلام پر کتابیں نازل کیں اور تلوار کسی پر نازل نہیں کی۔ سب کو ایمان لانا کتاب پر فرض ہوا نہ یہ کہ تلوار پر۔ مردہ زندہ کرنا معجزۂ انبیاء ہے اور تلوار سے مار ڈالنا ہر نیک و بد سے ہو سکتا ہے۔ کتاب سے نصیحت کرنے میں کوئی شرط مقدم نہیں ہے اور تلوار چلانے کے لئے کتنی شرطیں مقدم ہیں مثلاً ہدایت اور مبالغہ اور جزیہ وغیرہ۔ کتاب پیش کرنے سے پہلے تلوار چلانا ظلم ہے اور تلوار چلانے سے پیشتر کتاب پیش کرنا انصاف ہے۔ تلوار کی خواہش مخلوق کو نیست کرنا ہے اور کتاب کی خواہش اہل علم سے دنیا کا آباد ہونا۔ تلوار گویا کو خاموش بناتی ہے اور کتاب خاموش کو گویا بناتی ہے۔ کتاب کے ساری صنعتیں دنیا میں ایجاد ہوئیں اور تلوار سے بڑے بڑے صنعت گرد دنیا سے معدوم ہوئے۔ کتاب نے بڑے بڑے ناقصوں کو کامل بنایا اور تلوار نے بڑے بڑے کاملوں کو ناقص کر دیا۔ کھلیا کتاب بدوں کو نیک بناتی ہے اور تلوار نیک و بد دونوں کا خون بہاتی ہے۔ کتاب بے پکار رہی ہے کہ حق اللہ اور حق العباد کو پہچانو۔ اور تلوار پکار رہی ہے کہ حق اللہ

اب کہ اہل اسلام کی کثرت ہے ہر شخص اگر صرف زبان اور قلم سے اسلام کی فضیلت ظاہر کرے اور اپنے مال سے اس قسم کی کتابیں چھپوائے یا اپنی طرف سے اس طرح کے وعظ مقرر کرے تو تمام جہان خدا اور رسول سے واقف ہو سکتا ہے اس کے سوا قرآن میں زبان میں ترجمہ ہو گیا ہے چھاپے فاسے کثرت جاری ہیں توحید و توحید کا جن میں اسلام کے فضائل مرقوم ہیں تریب و تہا کی سوزناؤ نہیں ہو گیا ہے ملکوں میں ہر طرف امن کی صورت نظر آتی ہے باوجود اس سامان عظیم کے کیا ضرور ہے کہ صرف جہاد اشاعت نہ سب کا مار کر کہا جائے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجماعاً قریناً قانہ اللہ علیہ من رشح الذلیل رواہ مسلم یعنی سلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ کفار قریش کی ہجو کرو اس واسطے کہ قریش پر جو تیر مارے ہے بھی سخت تر ہے۔ (مشاریق الانوار حدیث ۱۸۹۱) پس دین اسلام پر اعتراض کرنے والوں کو قائل اور جواب کرنا اور ایسے کام میں دل و جان سے مصروف رہنا جہاد و کیر ہے۔ رجفان جہاد الاغری جہاد الکبیر کیونکہ یہ امر نفس پر نہایت شاق ہے اسوجہ سے کہ ہمیں نہ نوٹ کی طرح ہے نہ کسی پر اپنا قصہ لکھنے کا موقع نہ سزا دینے کا سامان یعنی آلات حرب میں سے کوئی شے پاس نہیں ہوتی ہے بلکہ اور گونگی سیکڑوں سخت باتیں سننی پڑتی ہیں اور جبر کرنا پڑتا ہے نہ سپاہ گری کا عجب بلکہ سکینہ اور درویشی کی حالت زیادہ تر گونگی نظریں حقیر سیانے سے باوجود ایسے تمام مخلوق کی خیر خواہی اور دنیا و دین کی جبرانی گرواسطے دعا اور نصیحت اور دجوسی میں کوشش کرنی پڑتی ہے کہ خستہ فانی فرماتا ہے۔ الصلحہ خیر (سورہ نسیم)

اور حق العباد دونوں سے آنکھ بند کر لو۔ کتاب مونس ہر ناتواں ہے۔ تلوار دشمن خانمان۔ کتاب سے پہنچنا کہ خدا رک گردن سے نزدیک تر ہے اور تلوار سے پہچانا کہ ملک الموت رک گردن سے نزدیک تر ہے۔ کتاب مردوں کے نام کو زندہ رکھنے والی ہے اور تلوار زندوں کو مردہ بنانے والی۔ کتاب سے خدا کی قدوسی اور پاکی ظاہر ہے تلوار سے مرد کی سفاکی ظاہر ہے۔ کتاب کلام جناب باری ہے تلوار آسمن گر کی دست کاری ہے۔ تلوار کتاب کے زیر حکم ہے اور کتاب تلوار کے زیر حکم نہیں ہے کتاب سے سامان زندگی ہے اور تلوار سے سامان موت۔ سارے معاملات دنیا کا انتظام کتاب سے ہے اور سارے معاملات دنیا کا اختتام تلوار سے ہے کتاب انسانوں کے دلوں کو جلا بخش نے والی ہے تلوار انسانوں سے جلا پانے والی۔ کتاب مثل آب حیات ہے تلوار مثل سودہ الماس۔ کتاب ابر رحمت ہے تلوار برق جہا نسوز۔ کتاب عالموں کی زینت ہے تلوار جہا بلوں کی زینت۔ کتاب عقل زیادہ کرنے والی ہے تلوار جہل بڑھانے والی۔ کتاب دلوں کا نور ہے تلوار آنکھوں کا ناسور۔ کتاب ایک دوسرے سے محبت کرنا سکھلاتی ہے اور تلوار ایک دوسرے سے لڑنا اور مرناس میں بالکل قطع تعلق ہو جاتا ہے اور اس کی تاثیر قیامت تک باقی رہے گی جب تک ایک سے دوسرے کو فیض پہنچتا جائے گا۔ پھر اس زبان سے سمجھانے اور جہاد کرنے میں ایک اور عجیب اتفاق ہے کہ یہاں کتاب ہے اور وہاں تلوار یہاں علم خرچ کرنا پڑتا ہے اور وہاں جہل کام میں لایا جاتا ہے پس کیا عالم اور جاہل میں کچھ فرق ہی نہیں ہے۔

كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى قُلْ يَسْتَعْوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (نمر کوغ ۱)

ایک اور بات بھی یاد کرنا چاہیے کہ مارنے والے سے جلانے والا بہتر ہوتا ہے۔ پس جو لوگ کہ مخالف کو جب جواب نہیں دے سکتے تو اس سے لڑنے کو تیار ہو جاتے ہیں انھوں انسانیت سے گدھا ہوا سمجھنا بلکہ جانور سے نسبت دینا چاہیے کیوں کہ جب اس میں قوت یا زیر نہیں آتو ضرورت اور بے ضرورت وہ صرف پہاڑ کہانا یا سینک مارنا ہی جانتا ہے ورنہ انسان کے نزدیک کو نسا کام ایسا ہے جو زبان سے نہیں ادا ہو سکتا بشرطیکہ اس فن میں کچھ لیاقت تو

حاصل کی ہو بلکہ جراحة اللسان اشد من اللسان ہوتا ہے اگر جہاد کر کے سب کافر
و مشرک قتل کر ڈالے جائیں تو اسلام کن لوگوں میں پھیلے اور مخالفت کو مغلوب کر کے جزیہ پر
استقرار نہ دے لیں اس کی ہے کہ جہاد اسلام شائع کرنے کے واسطے نہیں بلکہ امن قائم کرنے
کے واسطے ہے چنانچہ فرمایا وحی تعالیٰ ہے - وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَتَكُونَ لِلدِّينِ
لِللَّهِ (بقرہ ۲۴۶) خاتم المفسرین شاہ عبد القادر صاحب اس آیت کے فائدہ میں لکھتے ہیں
کہ لڑائی کافروں سے اسی واسطے ہے کہ ظلم موقوف ہو اور دین سے گمراہ نہ کر سکیں اور حکم اللہ کا
جاری رہے اگر تابع ہو کر میں تو لڑائی کی حاجت نہیں اور ایمان تو دل پر موقوف ہے زور مسلمان
کرنا کیا حاصل آتا ہے۔ ہم لوگ مساکین اسلام میں ہمیں ایسا طریقہ اختیار کرنا چاہیے جس سے
اسلام کی صداقت اور راست بازی غیروں پر اپنا اثر کرے اور دنیا کی شان و شوکت پر ناقبت
کی خوبیوں کو مقدم سمجھیں غرض یہ کہ زمانہ حال بلکہ ہر حال میں ہر نسبت ان کتابوں کے کہ جواہر
اسلام آپس کی رد و بدل میں لکھتے ہیں ایسی کتابوں کی کہ جو غیروں کے فائدہ کے لئے لکھی جائیں
زیادہ ضرورت ہے کیوں کہ ان تصنیفوں کا نفع یگانوں ہی تک انتہی ہو جاتا اور ان کا فائدہ یگانوں
اور بے گانوں تک پہنچتا ہے بقول شیخ سعدی علیہ الرحمۃ ۵

ان یک گیم خوش بد میسر در موج دیں جہد می کند کہ بگیرد غریق را

ہندوستان میں آج عیسائی مذہب والوں کی طرف سے جو مذہب پھیلانے کے لئے کوشش ہو رہی ہے، اس سے مسلمانوں کو واقف ہونا چاہیے کہ اس کام کے واسطے عیسائی سائنس مشینیں لگائیں گے اور ان میں پانسو مشینری یعنی ولایتی پاوری اور سی کتاب سناتے ہیں اور ان کی محنتوں سے ستر لاکھ ہندوستانی عیسائی اب تک موجود ہیں اور ان میں سے تین لاکھ ہندوستانی عیسائی صرف مشنریوں کے ساتھ دین عیسائی کے پھیلانے میں سرگرم ہیں بعض ان میں سے انجیل شہروں اور گاؤں میں سناتے ہیں اور بعض انجیل پڑھاتے ہیں اور سال سال ایک لاکھ سے زیادہ ہندوستانی لڑکے جو اب تک عیسائی نہیں ہوئے مشن کے مدرسوں میں انجیل پڑھائے جلاتے ہیں اور دو مجلسیں صرف دینی کتابوں کے چھپوانے کے بندوبست کے واسطے مقرر ہیں ایک پبل سوسائٹی کہ جس میں صرف توریت و انجیل وغیرہ

زبانوں میں چھپتی ہے اور دوسری ٹرکٹ سوسائٹی کہ جس میں وہ رسالے اور کتابیں چھپتے ہیں جو اسلام اور غیر
کی تردید میں تصنیف لئے جاتیں اور انہیں رسالوں کے چھاپنے کے واسطے یورپ کے چند
جمع ہوتے ہیں صرف ایک شہر لندن سے ہر سال ایک کروڑ روپے سے زیادہ جمع ہوتا ہے
اور میل سوسائٹی کا خرچ اس سے بہت زیادہ ہے اور پاپوں و مکرر محول و مکرر محول کا خرچ اور تنخواہیں
یہ سب چندہ سے جاری ہیں اسی طرح ہم لوگوں کو بھی چاہیے کہ جس کو خدا نے جس قدر امکان اور
مقدور عطا کیا ہے وہ اُس قدر خدا کے کام میں مصروف ہو اور اپنے دنیاوی مصارف کو اس قدر
ترقی نہ دے کہ خدا کے اجمال کے واسطے خرچ کرنے میں مجبور ہے کیونکہ حقیقی نے مسرف کے
حق میں فرمایا ہے

لَا تَبْذُرْ دِينَكَ كَالَّذِينَ ابْذَوْا دِينَهُمْ لِقَافٍ إِنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ الشَّيْطَانُ لَرَبِّهِ كَفُورًا (مومن کو رع ۳) | تحقیق پچانچ کرنا والے ہیں بھائی شیطانوں کے اور ہے شیطان واسطے
پروردگار اپنے کے کھڑکے والا۔ انتہی۔

مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اگر برابر کوہ احد کے نزدیک کام میں صرف کریں تو وہ اسراف
نہیں ہے اور اگر ایک جو باطل میں صرف کریں اسراف ہو (از تفسیر حسینی) پھر یہ کہ
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَهْلَابُ النَّارِ (سورہ مومن کو رع ۵) یعنی اسراف کرنے والے وہی ہیں رہنے والے دوزخ کے
پس جن لوگوں کو کہ ایسے مذہبی خرچ سے انکار ہے اُن کا خدا کی راہ میں جان دیدینا بھی ایمان کا ثبوت
نہیں کرتا کیونکہ مرنے کا قبول کرتے ہیں مگر خرچ کرنا نہیں قبول کرتے۔

بدینارے چوہر در گل بساند	وگر احمدا کوئی صد بخواند
خداوند خرمین زیاں میسند	کہ باخوشہ چیں سرگراں میسند
باحسانے اسودہ کردن دلے	بہ ازالہ رکعت بہر منزلے
زرو نعمت کنوں بدہ کان تست	کہ بعد از تو پیروں ز فرمان تست

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أُنزِلَتْ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ رَبِّ اَوْخِلْنِي مَغْلَبِ
صَدَقِي وَآخِرُ حَيَاتِي مُخْرَجِ صَدَقِي وَاجْعَلْ لِي مِنْ كَدُّكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا رَبِّ هَبْ لِي
حُكْمًا وَاجْعَلْ لِي بِالصُّلَحِيِّينَ وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ وَاجْعَلْ لِي
مِنْ وَرَثَةٍ بَنَاتٍ تَعْلِمُونَ وَلَا تَخْزِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ إِلَّا مَنْ

باب الیہ میں نبیوں اور رسولوں کا مذکور ہے جو کہ حضرت عیسیٰ کے بعد صعود تھے یعنی حواریوں اور ان کے
سوا بھی یہ وسلم میں کئی بنی اگبوس وغیرہ اور یوہاہ اور سیلاس کہ وہ بھی بنی تھے۔

اور یہ کہ اگلے انبیاء علیہم السلام نے اپنے بعد دوسرے کے آنے کی خبر دی ہے مگر
حضرت پیغمبر آخر الزمان صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لائسی بعدی۔ یعنی میرے بعد کوئی
بنی نہیں پھر یہ کہ اہل اسلام سب نبیوں کو مانتے ہیں کیوں کہ دین اسلام کامل ہے اور غیر
دین والے کسی بنی کو مانتے اور کسی کو نہیں مانتے ہیں جیسے یہودی حضرت یحییٰ اور حضرت
عیسیٰ کو اور عیسائی حضرت پیغمبر آخر الزمان صلعم کو نہیں مانتے ہیں ان کے حق میں حق تعالیٰ
سورہ نسا رکوع ۲۱ میں فرماتا ہے۔

رَأٰی الْكَافِرِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَيَقُولُوْنَ
يُرِيْدُوْنَ اَنْ يُفْرِقَ الْاَبْنَاءَ اللّٰهِ وَرُسُلُهٗ
يَقُولُوْنَ اَنْ تَوْحِيْدٌ بَعْضٌ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ
يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيْلًا
اُولٰٓئِكَ هُمُ الْكَافِرُوْنَ حَقًّا
یعنی بالتحقیق جو لوگ منکر ہیں اللہ سے اور اس کے رسولوں سے
اور چاہتے ہیں کہ اللہ اور اس کے رسولوں میں فرق ڈالیں اور
کہتے ہیں کہ ہم مانتے ہیں بعضوں کو اور بعضوں کو نہیں مانتے اور
چاہتے ہیں کہ نکلیں ایک راہ اس کے بیچ میں سے یہی لوگ
ہیں کافر بچ۔ انتہی

پس چاہیے کہ مسلمان غیر مذہب والوں کو نصیحت کریں کیونکہ مے کامل دین پر ہیں
اور غیر مذہب والے مسلمانوں کو نصیحت نہیں کر سکتے کیونکہ وہ ناقص ہیں پھر یہ کہ مسلمانوں
کو اس سبب سے کہ قرآن مجید کا نزول باعث نسخ ادیان سابقہ ہوا یہود و نصاریٰ سے
بحث و مناظرہ مقتضائے عقیدہ اسلامی ہے لیکن نصاریٰ کو جب کہ توریت و انجیل میں
بطلان حقیقت اسلام کا کہیں ذکر نہیں مسلمانوں سے بحث اور حجت کرنا محض بیجا اور
نادوا ہے ہاں جبکہ کوئی مسلمان ان سے گفتگو دینی کرے تو صرف اپنے دین کا ثبوت اور
اپنی کتاب الہامی کی صحت بیان کرنا چاہیے اور جب ارادہ قبول اسلام کا ہو تو مسلمانوں
سے ثبوت اسلام کی دلیلیں دریافت کرنا چاہیے پھر سورہ آل عمران رکوع ۳ میں اللہ جل شانہ
فرماتا ہے۔

لَكُمْ خَيْرٌ اٰمَةً اَخْرَجَتْ لِلنَّاسِ تَاْمُرُوْنَ
یعنی تم بہتر سب امتوں سے جو پیدا ہوئیں لوگوں میں حکم کرے

کے وقت نچیل ہو جاتے وہی اوسط درجے میں ہیں یہ زیادتی ایسی ہے جیسے عید کے دن روزہ رکھنا اور کی ایسی ہے جیسے ضانیس روزہ رکھنا اور ان دونوں باتوں کے سوا جو ہے وہ اوسط حالت ہے یعنی جہان تک حکم ہے کرے اور جہان حکم نہیں باز رہے کہ پوری فرماں برداری ہی ہے اور موقع اور بے موقع بلکہ اور پوچھنے کے وقت جواب نہ دینا بھی ایسا ہی ہے بہتر یہ ہے کہ بے موقع نہ بکے اور موقع پر چپ بھی نہ رہے اور یہی اوسط حالت ہے بقول شیخ سعدی علیہ الرحمۃ

دو چیز تیرے عقل ست دم فرو بستن بوقت گفتن و گفتن بوقت خاموشی

پھر یہ کہ سال کا اوسط موسم بہار اور زندگی کا اوسط جوانی اور مزاج کا اوسط اعتدال اور ہر چیز کا اوسط اس کی ابتداء اور انتہا سے بہتر ہوتا ہے اور خیر الامور اوسط ہے مراد یہی ہے پھر امت اوسط ہونے کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ عیسائی لوگ حضرت عیسیٰ کو ان کے رب سے زیادہ جانتے ہیں یعنی خدا اور یہودی حضرت عیسیٰ کو ان کے مرتبہ سے کم سمجھتے ہیں یعنی بنی بھی نہیں جانتے اور مسلمان اوسط درجے میں ہیں یعنی نہ حضرت عیسیٰ کو ان کے مرتبہ سے کم اور نہ زیادہ سمجھتے ہیں۔

دوسری دلیل یہ ہے کہ تمام دنیا میں صرف تین مذہب خدا پرست ہیں یعنی یہودی اور عیسائی اور مسلمان اور یہ تینوں ایک ہی خدا کو مانتے ہیں جنکی بابت سورہ عنکبوت رکوع ۲۸ میں لکھا ہے۔

الہنا والہکم واحد ونحن لہ مسلمون
یعنی ہمارا خدا اور تمہارا خدا ایک ہے اور ہم اسی کے حکم پر ہیں انتہی پس دنیا میں یہودیوں کا شمار مسلمانوں سے کم ہے یعنی کل نوے لاکھ ہیں اور عیسائیوں کا شمار مسلمانوں سے زیادہ ہے یعنی بائیس کروڑ اسی لاکھ اور مسلمانوں کا شمار ان دونوں کے درمیان میں ہے یعنی گیارہ کروڑ (اظہار الحیات فارسی مصنف پادری فائز صاحب مطبوعہ اکبر آباد ۱۸۴۲ء صفحہ ۸۲) پس ہر حال میں خدا نے مسلمانوں کو ان دونوں کی نسبت اوسط درجے میں رکھا ہے۔

اب اگر کوئی کہے کہ امت اوسط تو عیسائی ہیں اس لئے کہ یوفان سے پیشتر اور مسلمان ان کے بعد ہیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ اگر دین اسلام کا ظہور پیش از مذہب عیسائی ہوتا اور قرآن

مجھ میں خدا مسلمانوں کو امت اور سطر فرماتا تو پیشین گوئی کی کیا فضیلت تھی بلکہ وہ تو صرف تواتر ہو جاتی
مگر کلام الہی کی فضیلت تو اسی میں ہے کہ جو بات امکان بشر سے باہر ہے جیسے تعین تعداد
اہل مذاہب کے اس کو امت اور سطر یعنی مسلمانوں سے کم و زیادہ شمار میں رکھ کر پیشین گوئی کو پورا
کیا اور یہی بات کلام الہی کی صداقت میں پاک فہم لوگوں کے لئے کافی ہے دیکھو حضرت عیسیٰ
کا قول اسی طرح پچھلے پہلے ہوں گے اور پہلے پچھلے ہوں گے کیونکہ بہت سے بلائے گئے
پر برگزیدہ تھوڑے ہیں (متی ۲۰ باب ۱۶) پس ظاہر ہے کہ پچھلے ہونے کے سبب وہ پہلے ہوئے
اگر پچھلے نہ ہوتے تو پہلے کیونکر ہو جاتے پس مسلمان تعین وقت میں پچھلے اور تقرر مراتب میں پہلے
اور عقیدہ اور ایمان وغیرہ میں اور سطر ہیں پھر اگر کوئی کہے کہ شرع میں مسلمان یہودیوں سے بھی کم
تھے تو اس کا جواب یہ ہے کہ اس سے اور زیادہ اس پیشین گوئی کی فضیلت ظاہر ہوئی کہ جس
وقت اہل اسلام نہایت کم تھے خدا نے یہ کلام فرمایا اور ایک مدت کے بعد اسے پورا
کر دکھایا۔

تیسری دلیل یہ ہے کہ مسلمان نہ قادر مطلق خدا کی ذات کا انکار کرتے ہیں جیسو کہ دہریے وغیرہ
اور نہ اسکی وحدانیت میں تثلیث کو شامل کرتے ہیں جیسے کہ عیسائی۔

چوتھی دلیل یہ کہ ہر ایک نبی الوالعزم جو کسی نبی الوالعزم کے بعد آتا ہے تو پہلے سے دوسرے
کی عمر آدمی ہوا کرتی ہے چنانچہ حضرت موسیٰ کی عمر ایک سو بیس برس کی تھی اور حضرت محمد مصطفیٰ
صلعم کی ان کی عمر سے نصف یعنی تریسٹھ برس کی تھی اس تریسٹھ برس میں پہلا اور پچھلا اور
سب سے رواں یہ تین سال سال کامل نہیں کہلاتے مثلاً پہلا سال شاید آخر ہوا اور پچھلا شروع
ہوا اور حضرت عیسیٰ کی عمر حضرت محمد مصطفیٰ صلعم کی عمر سے آدھی تھی یعنی تینتیس برس اور
یہاں بھی تین سال کا نصف ہو جب قاعدہ اول نال ڈالنا چاہیے پس چونکہ اس شمار مدت
عمر میں حضرت عیسیٰ کی عمر نصف کے حساب میں حضرت موسیٰ کی عمر سے تیسری تقسیم میں
شمول پاتی ہے یعنی حضرت موسیٰ کی مدت عمر کا جو نصف ہے اس کا نصف حضرت عیسیٰ
کی عمر ہے اور حضرت محمد مصطفیٰ صلعم کی عمر حضرت موسیٰ کی عمر سے دوسری تقسیم میں آتی ہے
پس اس حساب سے بھی اور سطر وجہ اسلام کے لئے رہا کہ حضرت رسول خدا صلعم کی عمر

حضرت موسیٰ سے کم اور حضرت عیسیٰ سے زیادہ تھی۔

پانچویں دلیل یہ ہے کہ حضرت موسیٰ کی جو شریعت تھی اگرچہ وہی شریعت تینوں خدا پرست مذہبوں کی شریعت ہے لیکن یہودیوں کے واسطے اُس میں شدت ہے جیسا کہ خروج و استثنا وغیرہ سے ظاہر ہے اور مسلمانوں کے واسطے اس میں تخفیف ہے جیسا کہ قرآن مجید سے ظاہر ہے۔ (لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا لَّا وُسْعَهَا اور عیسائیوں کے واسطے اُس سے بالکل آزادی ہے جیسا کہ انجیل سے ظاہر ہے پَرانا حکم اس لئے کہ غمزدار اور بے فائدہ تھا ائمہ گیارہ (عبرانیوں کا باب ۱۸) پس اسلام کے لئے ہر حال میں اوسط ہی درجہ رہا کہ نہ یہودیوں کی سی پابندی کی کہ کسی بے گانہ سے ملنا تک جائز نہیں اور نہ عیسائیوں کی سی آزادی ہے کہ خاک روب ہو یا چہار کسی سے بھی پرہیز نہیں۔
چھٹی دلیل یہ ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلعم نے۔

اضل اللہ عن الجمعة من كان قبلنا فكان لليهود يوم السبت وكان للنصارى يوم الاحد فجاء الله بنا فهدانا الله ليوم الجمعة فجعل الجمعة والسبت والاحد وكذا هو تبع لنا يوم القيمة نحن الآخرون من اهل الدنيا والاولون يوم القيمة المقضى لهم وروى بينهم قبل الخلق
رواہ مسلم
اسلم میں ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ یہ کہنا دیا خدا نے جمعہ سے انکو جو پہلے تھے تو یہودیوں کے واسطے ہفتہ کا دن ہوا اور نصاریٰ کے واسطے یکشنبہ کا دن ہوا پھر خدا ہم کو لاہو و السبت والاحد و كذا هو تبع لنا يوم القيمة بنایا یعنی جمعہ کو مقدم کیا ہفتہ اور یکشنبہ پر اور اسی طرح وہ لوگ ہمارے پس روہوں گے قیامت کے دن ہم دنیا میں تو بچھلے ہیں اور قیامت میں پہلے ہیں جبکہ اول فیصلہ ہر گاہ سب خلق سے پہلے اور ایک روایت یوں ہے کہ ہم اُن لوگوں میں مقدم ہیں جن کا فیصلہ سب خلق سے اول ہوگا۔

پس جب کہ مسلمان دنیا میں بچھلے اور قیامت میں پہلے ہیں تو امور دینی میں اوسط آپ ہی ہو گئے کیونکہ قیامت میں اول ہونے کا وسیلہ ہی ہے جیسا کہ فرمایا حق تعالیٰ نے
وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِّتَكُونُوا عَلَى النَّاسِ ۖ پس ہم لوگوں کو تورات و زبور و صحائف انبیاء علیہم السلام اور انجیل پر ایسا ہی ایمان رکھنا چاہیے جیسا کہ قرآن پر چنانچہ

سورہ عنکبوت رکوع ۵ میں ہے۔

وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي
أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَالْهَنَا وَالْهَكْمُ وَاحِدٌ
وَكُنْ لَهُ مُسْلِمُونَ ۝

یعنی اور نہ جھگڑا کرو اہل کتاب کیساتھ مگر اس طرح پر جو بہتر ہو
بجز ان لوگوں کے جنہوں نے بدی کی ہے اور کہو کہ ہم اُس پر ایمان رکھتے
ہیں جو ہم پر نازل ہوئی اور اُس پر جو تم پر نازل ہوئی خدا ہمارا اور تمہارا ایک
ہے اور ہم سب اُسی کے حکم پر ہیں۔ انتہے۔

تفسیر حسینی میں اُنزِل کے معنی لکھے ہیں واپچہ فرد فرستادہ اندیشہ یعنی تورات و زبور و انجیل۔

اور حاشیہ ترجمہ شاہ عبد القادر میں لکھا ہے کہ مشرکوں کا دین جڑ سے غلط ہے اور کتاب الہی
کا دین اصل میں سچ تھا تو اُن سے اُن کی طرح نہ جھگڑو کہ جڑ سے اُن کی بات کا تو زنی سے بات
واجبی سمجھاؤ مگر جو اُن میں بے انصافی پڑے اُس کو سزا دینی ہے۔ انتہے
ہیماں سے ثابت ہے کہ انبیاء علیہم السلام یا تورات و انجیل کو ہرگز بُرا کہنا بیجا ہے بلکہ جو
عیسائی کسی مسلمان کے سامنے اسلام کی ہجو یا مسلمانوں کو سخت سست بکے تو تم بھی اُسے
بے صبری کی حالت میں ملامت کر لو اور اگر صبر ہو سکے تو تمام حجت کافی ہے انتقام سے صبر
بہتر ہے لیکن خدا کی کتابوں اور خدا کے پیغمبروں کی اہانت اسلام و ایمان کے خلاف ہے
چنانچہ سورہ نسا رکوع تیس میں ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ
الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ
مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَ
رُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝

یعنی اے ایمان والو ایمان لاؤ اللہ پر اور اُس کے رسول پر اور اُس کتاب پر
جو اُس نے اتاری اپنے رسول پر اور اُس کتاب پر جو اُس نے اُناری
پہلے اور جو کئی منکر ہو اللہ سے اور اُس کے فرشتوں سے اور اُس کی
کتابوں سے اور اُس کے رسولوں سے اور آخر روز سے پس تحقیق وہ دُور
کی گمراہی میں پڑا۔ انتہے۔

بیضاوی میں اس آیت کی تفسیر اس طرح ہے۔

آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَ
الْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ مِنْ قَبْلُ آمِنُوا عَلَى الْإِيمَانِ بِذَلِكَ وَ
دُومُوا عَلَيْهِ وَأَمِنُوا بِالْعَلَمِ مَا آمَنْتُمْ بِمَا نَكُم أَوْ آمِنُوا الْإِيمَانِ

یعنی ایمان لاؤ خدا پر اور اُس کے رسول پر اور اُس کتاب پر جو اُس نے اپنے
رسول پر نازل کی اور اُس کتاب پر جو اُس نے پیشتر نازل کی تھی
یعنی آپر اپنا ایمان مضبوط کرنا اور ہمیشہ انہیں پر ہموار و سطرچ اپنی

عالمایعہ الکتب والرسول فان الایمان زبانوں سے ان پر چھ ایمان رکھتے ہو اور یہ طرح اپنے دلوں کے ایمان
بالبعض کلایمان۔

تفسیر حسینی میں والکتب الذی انزل من قبل کی تفسیر یوں لکھی ہے۔ ایمان آوردہ ایداز
روے تصدیق ایمان آوردید بطریق تحقیق انتہا۔ پھر سورہ مومن رکوع ۸ میں حق تعالیٰ فرماتا ہے۔

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ إِذَا الْأَعْلَاقُ فِي
أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسَبِّحُونَ فِي الْحَمِيمِ
ثُمَّ فِي النَّارِ يُسَبِّحُونَ ۝

یعنی جنہوں نے جھٹلایا اس کتاب کو اور اسکو جو بھیجا اپنے
رسولوں کے ساتھ سو آئے جان لیں گے جب طوق ہو گئے ان کی
گردنوں میں اور زنجیریں جس کو کھینچے جاویں گے جہنم میں پھر وہ جلائے
جاویں گے آگ میں انتہا۔

یہ ہیبت ناک سزا کچھ صرف انہیں لوگوں کی واسطے نہیں ہے جو قرآن کا انکار کریں بلکہ اس کا
بھی جو خدا نے بھیجا اپنے پہلے رسولوں کیساتھ

سورہ انعام رکوع ۱۹ میں ہے

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي
أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً
لِّعَلَّهُمْ يُلَاقُونَ ۝

یعنی پھر ہم نے موسیٰ کو کتاب دی پورا فضل نیکی والے پر اور ہر شے
کی تفصیل اور ہدایت اور رحمت کہ شاہد یہ لوگ اپنے رب سے
ملنے پر ایمان لاویں۔ انتہا۔

تفسیر حسینی میں ہے پس وادیم موسیٰ را توریت برائے تمامی کرامت و نعمت ہر کسی کہ نیکو قیام
نماید باحکام دے و برائے بیان ہر چیز کہ بکار آید و دین بر سبیل تفصیل و خداوند ہدایت و بخشش شایکہ
بنی اسرائیل بلکہ اہر و رور و گار خود و جزائے او ایمان آرند۔

لیکن اگر کوئی کہے کہ توریت ایسی کامل اور ہدایت اور رحمت ہے تو پھر قرآن نازل ہونے کی
کیا ضرورت تھی اسکا جواب اسی آیت کے بعد دوسری آیت میں موجود ہے۔

لَا تَنْفِرُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَتَنْفِرُ بَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
يَعْلَمُونَ أَنَّهُمْ يُفْرَقُونَ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
يَعْلَمُونَ أَنَّهُمْ يُفْرَقُونَ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
يَعْلَمُونَ أَنَّهُمْ يُفْرَقُونَ ۚ

اس آیت کے بعد فرمود۔ اَقْمُوا مَنَاسِكَ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضِ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلْ
ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا آخِزٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَوْمٌ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ (بقرہ رکوع ۱۰) و در باب ایمان
فرمود۔ لَا تَنْفِرُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَتَنْفِرُ بَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا (بقرہ ۱۶) اور سورہ نسا رکوع ۲۱
میں ہے۔ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَن يُخْرِجُوا مِنَّا الْأَرْضَ وَنَقُولُوا هِيَ لِلَّهِ
وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّاسِ لَبِئْسَ مَا يَحْكُمُونَ

من رجبم لا تفرق بین احد منهم و بین له مسلمون اور اسی کے حکم پر ہیں انتہی۔

اب بعض وہ آیتیں جو بالکل توارد آیات توریت و انجیل کا ہے قرآن سے لکھنا چاہیے تاکہ مطابقت سب الہامی کتابوں کی ثابت ہو۔ لیکن پیشتر معلوم کرنا چاہیے کہ قصص اور حکایات مندرجہ قرآن مجید چنانچہ بہبوط آدم و حوا کا بیان اور چھ دن میں زمین اور آسمان وغیرہ کا پیدا ہونا اور نوح اور طوفان اور ابراہیم اور سارہ اور اسحاق اور لوط اور صید اور عمورہ کی تباہی اور موسیٰ اور یوسف کی تاریخیں اور زکریا اور یحییٰ اور عیسیٰ مسیح اور اُن کی پیش خبری بزبان جبرائیل اور انکا باکرہ مریم کے حمل میں آنا اور متولد ہونا ان سب امروں میں بلکہ علاوہ ان کے اکثر مقامات توریت و انجیل میں لفظ لفظاً مطابقت ہے اُن سب مقاموں کو اگر نقل کروں تو کتاب کا بڑا حجم ہو جائے اس لئے اُن سب قصص کو اور سب احکام شرائع کو جو تمام شرائع قرآن سے بالکل مطابق ہیں مثل احکام جنب و حائضہ و نفسا و احکام حلال و حرام جانوران وغیرہ یہ سب چھوڑ کر صرف چند باتوں کو بطور مشتے نمونہ از خروارے لکھنا کافی ہوگا۔ مشورہ مائدہ رکوع ۶ میں ہے۔

وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصًا ۖ

یعنی اور لکھا دیا ہے کہ ان پر اس میں کہ جی کے بدلے جی اور آنکھ کے بدلے آنکھ اور ناک کے بدلے ناک اور کان کے بدلے کان اور دانت کے بدلے دانت اور زخموں کا بدلہ برابر اسی ہے۔

یہ مضمون بعینہ خروج ۲۱ باب ۲۳ و ۲۵ میں موجود ہے تفسیر حسینی میں لکھا گیا ہے کہ یہاں کی تفسیر یوں لکھی ہے و نوشتم بر بنی اسرائیل در تورات۔

اور شورہ ماندہ کوع میں ہے
حُرْمَتُ عَلَیْکُمُ الْمَيْتَةِ وَالدَّمُ وَحُمُ الْخَنَازِیْرِ وَآهْلُهَا
یعنی حرام کیا گیا اور پر تمہارے مراد اور مراد گوشت سور کا اور جو کچھ
پکارا جاوے سوائے اُن کے ساتھ اُن کے اور کھا گھونٹے۔
غَیْرِ اللَّهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ۔

اور یہی مضمون سورہ بقرہ کو ع ۲۱ میں بھی ہے یہ مضمون اعمال ۱۵ باب ۲۰ میں ہے صرف گوشت خنزیر کی جگہ اعمال میں حرام کاری لکھا ہے اور یہ صرف عبارت انجیل کی غلطی ظاہر ہے کیونکہ اس مقام پر حلال و حرام خوراک کا ذکر ہے حرام کاری سے یہاں کیا علاقہ چونکہ انجیل میں تین قسم کے کلام شامل ہیں ایک حضرت عیسیٰ کا کلام اور دوسرے حواریوں کا کلام اور

تیسرے حواریوں کے شاگردوں کا کلام پس یہ آیت حواریوں کے شاگردوں کی تصنیف ہے
یعنی یوحنا کی جو مصنف کتاب اعمال ہے۔

سورہ فتح رکوع ۴ میں ہے۔

خَلَّاتِ مَثَلَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمِثْلَهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ | یعنی یہ ہے صفت اُنکی پیچ تویت کے اور صفت اُنکی پیچ انجیل کے جیسے
كَزَّعَ اُخْرَجَ شَطَاةً فَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ | اُنکی کالے شلخ اپنی پس توی کرے اُنکو پس کھڑی ہو جائے اور چڑ
عَلَىٰ سُوْقِهِ يَجِبُ الزَّكَاةَ | اپنی کے خوش لگتی ہے کھیتی کر نیرائے کو

یہ تمثیل پیدایش ۲۶ باب ۱۲ اور متی ۱۳ باب ۸ و ۳۱ و ۳۲ میں موجود ہے

اور سورہ صف رکوع ۱ میں ہے

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ | یعنی اور جس وقت کہ عیسیٰ بیٹے مریم نے اے بنی اسرائیل تحقیق
مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِي ۖ إِنَّهُ عَمَلٌ غَرَبِي | میں رسول اللہ کا ہوں طرف تمہاری ماننے والا واسطے اُس چنے
اَسْمُهُ اَحْمَدُ | کے کہ آدیا چھے میرے نام اُس کا احمد ہے۔

تفسیر حسینی میں ہے ترجمہ کلام عیسیٰ علی نبینا و عم ہر برس وجہ است کہ

إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي وَرَبُّكُمْ وَالْفَارِ قَلِي ط جَاءَ مَعْنَىٰ فَا رَقَلِي ط اَحْمَدُ است | اس آیت کا
پہلا حصہ متی ۵ باب ۱۷ میں اور پہلا حصہ یوحنا ۱۴ باب ۶ میں ہے

سورہ مائدہ رکوع ۶ میں ہے

مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَنفُسِهِمْ وَلَمْ | یعنی اُن لوگوں سے کہ کہتے ہیں ایمان لائے ہم ساتھ وہوں نے
يُؤْمِنُونَ قُلُوبُهُمْ | کے اور یہ ایمان لائے دل اُن کے۔

یہ مضمون مرقس ۷ باب ۶ میں ہے۔

سورہ نسا رکوع ۲۲ میں ہے۔

إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ | یعنی ہوا اس کے نہیں کہ مسیح عیسیٰ بیٹا مریم کا ہے پیغمبر اللہ کا اور کہ
وَكَلِمَتُهُ الْقَهْمُ إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحُ مَتَّى | اُنکا دیا اُنکو طرف مریم کے اور روح ہے اُنکی طرف سے اتنی

یہ مضمون یوحنا ۱۳ باب ۱۴ میں موجود ہے۔

کُنْ فَيَكُونُ

یعنی ہو پس ہو جاتا ہے۔

یہ ۳۳ زبور میں ہے

سورہ حدید رکوع ۲ میں ہے

کَمْثَلِ غَيْثٍ أَجْحَبَ الْكُفَّارِ نَبَاتُهُ شَمَّ
یہی مانند غیبہ کے کہ خوش لگتا ہے کھیتی کر نیا لکھو گنا اس کا
بھیر پر پاتا ہے پھر تو دیکھے زرد ہو گیا پھر ہو جاتا ہے روندن اتنی

یہ مضمون ۹۰ زبور ۵۶ میں ہے

سورہ رحمن بالکل ۱۳۶ زبور کے طرز کلام کی نقل ہے۔

يَقُولُونَ يَا لَيْسَ تَبِعَهُمُ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ
یہی مضمون مرقس ۷ باب ۶
میں ہے اور اسی طرح متی ۱۵ باب ۸ اور یسعیاہ ۲ باب ۱۳ اور حزقیل ۳۳ باب ۳۳ میں بھی ہے

سورہ اعراف رکوع ۲ میں ہے

لَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي
یہی نہ داخل ہوں گے بہشت میں یہاں تک کہ داخل ہوجائے
سنہا الخیاطہ اونٹ بچانے سونے کے۔

یہ مضمون توحافہ ۸ باب ۲ میں ہے

سورہ یونس رکوع ۱۰ میں ہے۔

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
یہی اور کسی جی کو نہیں ملتا کہ ایمان لاوے مگر اللہ کے حکم سے۔
یہ مضمون اول قرنیہ تون کے ۱۲ باب ۳ متی ۱۶ باب ۷ میں ہے

سورہ توبہ رکوع ۵ میں ہے

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالْكَافِرِينَ أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلَّذِينَ كَفَرُوا
یہی نہیں ہو چیتا جی کو اور مسلمانوں کو کہ بخشش مانگیں واسطے مشرکوں کے
یہ مضمون اول یوحناہ باب ۱۶ اور متی ۲۱ باب ۳۱ میں ہے۔

سورہ کہف رکوع ۵ میں ہے

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكُمْ غَدًا إِلَّا أَن شَاءَ اللَّهُ
اور نہ کہو کسی کام کو کہ میں کر دوں کل مگر یہ کہ اللہ چاہے۔
یہ مضمون یعقوب ۴ باب ۳۵ میں ہے

سورہ بقرہ رکوع ۳۶ و یکہو متی ۳۱ باب ۸۔

مَثَلُ الَّذِينَ يَبْغُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ جِبَّةٍ انبَلَتْ سَبْعَ سَنَاسِلَ فِي كُلِّ سَنَةٍ فَإِنَّ جِبَّةَ

سورہ نور رکوع ۸ جزو ۱۸/ دیکھو متی ۱۰ باب ۱۲

فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ

سورہ مريم رکوع ۱ جزو ۱۶ میں ہے

يَغْلَاظُهَا اسْمُهُ يَحْيَى لَمَّ يَجْعَلْ لِمَنْ قَبْلُ سَمِيًّا دیکھو متی ۱۱ باب ۱۱

سورہ انفال رکوع ۵ میں ہے۔

لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَن بَيْتِي وَيُخَيِّمَ عَلَى بَيْتِي يَهْمُ مَضْمُونِ بَعِيَّتِهِ متی ۱۱ باب ۱۱ میں ہے

سورہ ہود رکوع ۱ میں ہے (پیدائش باب ۲)

كَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ | یعنی تھاعرش اُس کا اوپر پانی کے

سورہ یس۔ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۱۲۳ از پور ۳ و ۴۔

سورہ حدید رکوع ۱ میں ہے

وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَيْضًا وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اول قرینتوں کا ۱۰ باب ۲ زمین اور اُس کی معموری خداوند کی ہے

سورہ نور رکوع ۵ میں ہے

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي

نَجَاجِيَةِ الزَّجَاجَةِ كَأَنَّهُ كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا

أَغْرِبِيَّةٍ يَكَادِرُ نَوَّارُهَا يَضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُّورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَ

يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

یہ مضمون کتاب زکریا ۴ باب ۱۳ میں ہے۔

سورہ اعراف رکوع ۲۲ میں ہے

لَهُمْ فَلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ هَلْ لَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ هَلْ لَهُمْ أذانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ

كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ - (متی ۱۳ باب ۱۳)

اب چند احادیث بھی نمونہ کے طور پر لکھی جاتی ہیں

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم سيد القوم خادهم (از خیل حدیث مجتمہ شاہ ولی اللہ صاحب) متی ۳ باب ۱ میں ہے جو تم میں بڑا ہے تمہارا خادم ہوگا۔

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان تحب للناس فتحب لنفسك وتكون لهم فاكبره لنفسك (از وصیت نافع قاضی شہداء اللہ پانی پتی مشمولہ مال الہیہ مطبوعہ مطبع نظامی کانپور ۱۲۸۳ھ) و مشارق الانوار حدیث نمبر ۶۲ و ۱۵۴۰ متی ۲۲ باب ۳۹ اور ۱۲ باب ۹ ارباب ۸ میں دیکھو و مشکوٰۃ کتاب الایمان فصل ثالث۔

ایضاً و رجل تصدق بصدقة فلم تعلم شماله بما صنعت فمینه (از صحیحین بروایت ابو ہریرہؓ و منہات ابن حجر عسقلانی مطبوعہ مطبع مصطفىٰ بارسویم ۱۲۸۳ھ) دیکھو متی ۶ باب ۳ و مشارق الانوار حدیث ۱۵۲۸

ایضاً عن ابی مسعود الانصاری ان رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن ثمن الكلب و مهر البغی و حلوان الکاهن (صحیحین و چیل شایط مطبع ناصری دہلی ۱۲۸۲ھ صفحہ ۹) دیکھو استثناس ۲ باب ۱۸ و مشارق الانوار حدیث ۲۰۳۔

ایضاً الایمان اقرار باللسان و تصدیق بالقلب۔ (از جامع التفسیر صفحہ ۱۱) دیکھو رومیون کا ۱۰ باب ۱۰۔

ایضاً صاحب الدنیار اس کل خطیئۃ۔ دیکھو اول ططاؤس ۶ باب ۱۰۔

ایضاً سبقت رحمتی علی غضبی (کذا فی مشکوٰۃ) حدیث قدسی دیکھو خط یعقوب باب ۱۳۔

ایضاً ان رحمتی سبقت غضبی (متفق علیہ) و خیر الموعظ جلد ثانی باب بدو الخلق صفحہ ۲۳۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم فان الله خلق الادم علی صورته متفق علیہ

مشکوٰۃ کتاب القصاص باب ما لا یضمن من الجنايات اخر فصل ول اسی طرح پیدائش عباد میں ایضاً من رانی فقد رای الحق۔ دیکھو جہانم باب ۹۔

ایضاً اعدت لعبادی الصالحین ما لا عین رأت ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر فاقرؤ ان شئتم فلا تعلم نفس ما اخفی لهم من قرۃ اعین۔ (متفق علیہ)

یعنی طیار کہیں میں نے اپنے نیک بندوں کے لئے وہ چیزیں کہ نہ کسی آنکھ نے ان کی

ذات کو دیکھا اور نہ کسی کان نے اُن کی صفات کو سنا اور نہ گزری ماہیت اُن کی کسی آدمی کے دل پر پس پڑے ہو اگر چاہو تم یعنی تحقیق اور تصدیق اُسکی میں اس سے کہیں نہیں جانتا کوئی نفس اس چیز کو کہ پوشیدہ کی گئی ہے رکھی گئی ہے واسطے شب بیداروں اور مال خرچ کرنے والوں کے قسم اُس چیز کے کہ سبب خنکی آنکھ اُن کے کی ہے (از جامع التفاسیر مطبوعہ مطبع نظامی کانپور ۱۳۲۳ھ صفحہ ۵۵) دیکھو سیعیاہ ۲۴ باب ۲۴ واول قرینتون کا ۲ باب ۹ و مشارق الانوار حدیث ۲۱۵۔

ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کتب علی ابن ادم حفظہ من الیزنا ادرک ذلک لا محالة فیزنا العین الشطر وزنا اللسان الشطر والنفس قتی وتشتہی والفرج یصدت ذلک اویکذبہ۔ (متفق علیہ)

بخاری و مسلم میں ابوہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ البتہ خدا نے آدمی کو اس حرام کاری کا حصہ مقرر کیا ہے ضرور اس کو پاؤں کا سوا آنکھ کی حرام کاری بے گانی عورت کو دیکھنا اور زبان کی حرام کاری اُس سے شہوت سے بات کرنا اور جی کی حرام کاری آرزو کرنا اور چاہنا ہے اور شرم گاہ کہی اس کو سچا کر دیتی ہے اگر اُس نے بھی حرام کاری کی یا کہی اُس کو جو ٹاکر دیتی ہے جو اُس نے حرام کاری نہ کی (مشارق الانوار حدیث ۲۷۴) متی ۵ باب ۲۸۔

اَنْسَ مَنْ اَتَيْنَتْهُ عَلَيْهِ خَيْرٌ اَوْ جَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ وَمَنْ اَتَيْنَتْهُ عَلَيْهِ شَرٌّ اَوْ جَبَتْ لَهُ النَّارُ اَنْتُمْ شُهَدَاءُ لِلّٰهِ فِي الْاَرْضِ اَنْتُمْ شُهَدَاءُ لِلّٰهِ فِي الْاَرْضِ اَنْتُمْ شُهَدَاءُ لِلّٰهِ فِي الْاَرْضِ۔

از مشارق الانوار حدیث نمبر ۷ صحیح مسلم میں انس رضی عنہ سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ جس کو تم نے بہلا کہا اُس کو بہشت واجب ہوئی اور جس کو تم نے بُلا کہا دوزخ اُس کو دوزخ ہوئی تم خدا کے گواہ ہو زمین میں سہ بار اس حدیث کا پہلا حصہ متی ۶ باب ۹ و ۱۰ باب ۱۸ و یوحنا ۲۰ باب ۲۳۔ ۱ و پہلا حصہ یوحنا ۱۵ باب ۲ میں ہے

حاشیہ متعلقہ صفحہ ہذا

مسلم ابوہریرہ رضی اللہ عنہ یابن ادم مرصت فلم تعدنی قال یا رب کیف اعوذک وانت

رَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عَبْدِي قُلَانَا مَرِضٌ فَلَمْ تَعُدَّهُ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ
لَوْ عُدَّتُهُ لَوَجَدْتَنِي عِنْدَهُ يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَطَعْتُكَ فَلَمْ تُطْعِمْنِي قَالَ يَا رَبِّ كَيْفَ أَطْعِمُكَ
أَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّهُ اسْتَطَعْتُكَ عَبْدِي قُلَانٌ فَلَمْ تُطْعِمْهُ أَمَا عَلِمْتَ
أَنَّكَ لَوْ أَطْعَمْتَهُ لَوَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَطَعْتُكَ فَلَمْ تَسْقِئَنِي قَالَ يَا رَبِّ
كَيْفَ أَسْقِيكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ اسْتَطَعْتُكَ عَبْدِي قُلَانٌ فَلَمْ تَسْقِئَهُ أَمَا إِنَّكَ
لَوْ سَقَيْتَهُ لَوَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي -

مسلم میں ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا خدا فرماوے گا قیامت میں کہ اے آدم کے بیٹو
میں بیمار ہوا تھا سو تو نے مجھ کو نہ پوچھا بندہ کھد گا کہ میرے رب میں کیونکر تجھ کو پوچھتا اور تو تو سارے
جہان کا مالک پالنے والا ہے یعنی بیمار ہونا مخلوق کی شان ہے خالق کو بیمار سی سے کیا نسبت
خدا فرماوے گا کہ کیا تجھ کو معلوم نہیں کہ میرا فلاں بندہ بیمار ہوا تھا سو تو نے اس کی بیمار پرسی نہ کی کیا
تجھ کو معلوم نہیں کہ اگر تو اس کی بیمار پرسی کرتا تو مجھ کو اس کے پاس پاتا یعنی میری رحمت اور ثواب
کو پاتا اے آدم کے بیٹے میں نے تجھے کھانا مانگا تھا سو تو نے مجھ کو نہ کھلایا بندہ کھد گا کہ میرے
رب میں کیونکر تجھ کو کھانا کھلاتا اور تو تو سارے جہان کا مالک ہے خدا فرماوے گا کہ کیا
تجھ کو معلوم نہیں کہ میرے فلاں بندہ نے تجھے کھانا مانگا تھا سو تو نے اس کو نہ کھلایا تجھ کو معلوم
نہتا کہ اگر تو اس کو کھانا کھلاتا تو اس کا ثواب میرے پاس پاتا اے آدم کے بیٹے میں نے پانی
مانگا تھا سو تو نے مجھ کو نہ پلایا بندہ کھد گا کہ میرے رب میں تجھ کو کیونکر پانی پلاتا اور تو تو سارے
جہان کا مالک ہے خدا فرماوے گا کہ میرے فلاں بندے نے تجھے پانی مانگا تھا سو تو نے
نہ پلایا تھا ہاں جان رکھ اگر تو اس کو پانی پلاتا تو اس کا ثواب میرے پاس پاتا - متی ۲۵ باب ۴۱ و ۲۵
ابْنِ عَسْرٍ قَالَ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ أَحْمَدَ
وَالنَّعْمَةَ وَالْمُلْكَ لَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ (متفق علیہ) متی ۲ باب ۱۳ کیونکہ بادشاہت اور قدرت
اور جلال ہمیشہ تیرے ہی ہیں -

ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَمَا تَعُدُّنَ الصَّرْعَةَ فَيَكُمُ قُلْنَا الْإِذْنِي لَا يَصْرَعُهُ
الرِّجَالُ قَالَ لَيْسَ بِذَاكَ وَلَكِنَّهُ الْإِذْنِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ (رواه مسلم)

امام اعظم اور امام شافعی کے نزدیک اور تالیس کوڑے تک تعزیر میں مارنا درست ہے
(از مشارق الانوار مطبوعہ لکھنؤ ۱۲۸۶ھ مطابق ۱۸۷۱ء صفحہ ۱۷۱ شرح حدیث نبوی ۶۵۶ باب ۲
قرینتوں کے ایاب ۲۴ و استثناء ۲۵ باب ۳ کے بموجب ہے

بخاری اور مسلم میں عبداللہ بن عمر سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ عمر اور مدت
تمہاری اے مسلمانو! گلی امتوں کی عمر اور مدت کے مقابلہ میں ایسی ہے جیسے عصر
کی نماز سے شام تک (یعنی گلی امتوں کی زندگی زیادہ تھی جیسے عصر تک اور مسلمانوں
کی عمر کم جیسے عصر سے شام تک اور نہیں ہے مثل تمہاری اے مسلمانو! و مثل یہود
و نصاریٰ کی مگر جیسے مثل اُس مرد کی جس نے کام کروایا کارندوں سے سو اُس
نے کہا کہ جو میرا کام کرے صبح سے دوپہر تک اسی کو ایک قیراط ملے گا سو
کام کیا یہود نے دوپہر تک ایک ایک قیراط پر پھر کہا اُس مرد نے کہ جو میرا کام کرے
دوپہر سے عصر کی نماز تک اس کو ایک ایک قیراط مزدوری ملے گی تو نصاریٰ نے دوپہر
سے عصر تک ایک ایک قیراط پر مزدوری کی پھر اُس مرد نے کہا کہ جو میرا کام
کرے عصر کی نماز سے شام تک اُس کو دو دو قیراط مزدوری ملے گی جاؤ اے مسلمانو سو دے
لوگ تم ہو جنہوں نے عصر سے شام تک کام کیا دو دو قیراط پر جان رکھو کہ تمہاری مزدوری دونی
ہے سو غصہ ہوں گے یہود و نصاریٰ قیامت میں پھر کہیں گے کہ ہم کام میں تو زیادہ ہیں اور
مزدوری میں کم (یعنی یہ عجب کہ کام بہت مزدوری کم) خدا فرما دے گا کیا میں نے تم پر کچھ ظلم کیا
(یعنی جو مزدوری ٹہر گئی تھی اُس سے کچھ کم دیا) کہیں گے کہ جو ٹہرا تھا اُس سے کم نہیں ملا خدا
فرمائے گا سو یہ تو یعنی دونی مزدوری دینا میرا فضل ہے جس کو چاہوں اُس کو دوں انتہی
(مشارق الانوار حدیث ۴۹۶) دیکھو متی ۲۰ باب ۱۶

خ ابوہریرۃ و الذی نفسی یدہ (لایؤمن احدکم حتیٰ ان یتوب الیک من ذلک و الذی یدہ
صحیح بخاری میں ابوہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا اُس کی قسم جس کے قابو میں میری جان
ہے کہ تم میں سے کوئی پورا ایماندار نہیں ہونے کا جب تک کہ میں اُس کے نزدیک اُس کے بیٹے
اور اُس کے باپ سے زیادہ ترسیا نہ ہوں (مشارق الانوار حدیث ۱۵۳۹) دیکھو متی ۱۰ باب ۳

۱۵۳۹ حدیث مبارکہ کی جگہ باب ۱۰ میں ہے

ح ابوہریرۃ لَا يَقْلُ أَحَدُكُمْ أَطْعَمَ رَبِّكَ وَصَبَّى رَبِّكَ اسْتَوَى رَبُّكَ وَلَا يَقْلُ عَبْدُكَ فَلَنْ
رَبِّي وَلَيَقْلُ سَيِّدِي وَمَوْلَايَ۔

بخاری میں ابوہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ کوئی تم میں نہ کھا کرے یعنی غلام سے
کہ کھانا کھلا اپنے رب کو وضو کروا اپنے رب کو پانی پلا اپنے رب کو اور نہ کوئی غلام یوں کہے کہ
فلانا میرا رب ہے اور چاہیے کہ یوں کہے کہ فلانا میرا سید ہے اور مولیٰ ہے یعنی میرا میان ہے۔
(از مشارق الانوار حدیث ۷۰۷) دیکھو متی ۲۳ باب ۷۰۔

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَصْلَتَانِ لَا شَيْءَ أَفْضَلَ مِنْهُمَا إِلَّا يَأْنُ بِاللَّهِ وَالنَّفْعُ لِلْمُسْلِمِينَ۔
از منہبات احمد بن حجر عسقلانی مطبوعہ مطبع مصطفائی کا پورہ ۱۳۷۷ھ صفحہ ۲۷۷ یہ مضمون مرقس
۳ باب ۳۰ و ۳۱ میں ہے۔

مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ۔

جو انسانوں پر رحم نہ کرے خدا اُس پر رحم نہ کرے گا یعقوب ۲ باب ۱۳ جس نے رحم نہیں کیا اس کا انصاف
بے رحمی سے ہوگا۔

لَا يَشْكُرُ اللَّهُ مَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ۔ (از چہل حدیث مجتہد شاہ ولی اللہ دہلوی)

یعنی خدا کا حق نمائے گا جس نے انسان کا حق نما اول و حناہ باب ۲۰ میں ہے اگر وہ اپنے بہائی
سے جس کو اُس نے دیکھا محبت نہیں رکھتا ہے تو خدا سے جس کو اُس نے نہیں دیکھا کیونکر
محبت رکھ سکتا ہے۔

صحیح مسلم میں اور مشکوٰۃ شریف جلد ۳ کتاب الحد و فضل اول اور مظاہر حق مطبوعہ ۱۳۸۲ھ صفحہ ۲۸۶
میں ایک لمبی حدیث بروایت بُرَیْدَہ ایک عورت کے سنگ سارہونے کے بیان میں ہے جسے
خالد نے کچھ برا کہا تھا اُس حدیث کا آخر یہ ہے۔

فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَّا يَأْتِي خَالِدٌ قَوْلَ الَّذِي نَفْسِي بَيْنَ يَدَيْهِ لَقَدْ تَابَتْ تَوْبَةً كَوَقَابِهَا
صَاحِبُ مَكْسٍ لَغَفْلَةٍ لَمْ أَمْرِ بِهَا فَصَلَّى
یعنی فرمایا نبی صلعم نے باز رہا خالد یعنی وہ بخشتی گئی برا کہہ
اُس کو پس قسم ہے اُس ذات کی کہ جان میری اُس کے ہاتھ میں ہے
تحقیق تو یہ کہ اُس عورت نے ایسی توبہ کرے کہ اگر توبہ کرے اس طرح کی کھول
لینے والا تو بخشش کیا ہوگی اُس کی نقل کی یہ مسلم نے انتہے۔

محصول لے لے والے سے مراد سخت گنہگار یہ خاص یہودی محاورہ ہے کیونکہ یہودی لوگ جب رومیوں کے ماتحت ہو گئے تو جو یہودی آدمی محصول لے لے وغیرہ پر رومیوں کا نوکر ہو کر یہودیوں سے محصول تحصیل کرتا تھا یہودی اسے سخت گنہگار جان تے تھے دیکھو متی ۸ باب ۱۸ میں حضرت عیسیٰ کا قول کہ اگر وہ ان کی نہ مانے تو کلیسیا سے کہہ اگر وہ کلیسیا کو بھی نہ مانے تو اسکو غیر قوموں کے مانند بے دین اور محصول لے لے والے کی برابر جان استے اور اسی طرح متی ۹ باب ۱۱ اور ۱۱ باب ۱۹ لوقا ۱۰ باب ۳۰ میں محصول لے لے والوں کی مذمت ہے۔

ماقل و کفی خیر من کثرت والہی۔ از چہل حدیث مجتمعه شاہ ولی اللہ ۳ زبور ۱۶ میں ہے تھوڑا سا جو صادق کا ہے بہت سے شریروں کے مال اور اسباب سے بہتر ہے۔

اس کے سوا طوفان نوح کے وقت پانی کا تھوڑے سے نکلنا اور قصہ حضرت خضرؑ جس کا ذکر سورہ کہف میں ہے لفظ بلفظ یہودیوں کی حدیث سے لیا ہے۔

چیونٹی کی حضرت سلیمان علیہ السلام سے گفتگو اور یہ کہ جنات ان کے اختیار میں تھے سبکی ملکہ کی بابت بیان پھر سلیمان کی ہیکل تیار ہونے سے ایک برس پہلے وفات اور یہ کہ جنات نے اس سے فریب کھایا (سورہ سبا آیت ۱۴) یہ سب باتیں یہودیوں کے تالمون میں ہیں۔ حضرت مریمؑ کا قصہ اور عیسیٰ مسیحؑ کا احوال کہ کس طرح وہ ہندو نے میں بولامٹی کی چڑیا بنائیں اور یہودیوں کو بندر بنایا اور یہ کہ وہ نہیں مارا گیا بلکہ دوسرا اس کے عوض مصلوب ہوا یہ باتیں ناصر یوں کے قصے سے نکالیں۔ فرشتوں کے پیروں کی بابت مردوں کی قبر میں سزا پانے اور قیامت اور پل صراط کی بابت یہ سب باتیں تالمود سے ہیں (دیکھو دین حق کی تحقیق مطبوعہ الہ آباد آرفن پریس ۱۸۶۶ء صفحہ ۸۶ و ۸۹) اور دین حق کی تحقیق مطبوعہ امریکن مشن پریس لودھیانہ باہتمام پادری ویری صاحب ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۰۲ و ۱۰۶۔ اور اسی طرح اردو تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۶۶ء حاشیہ صفحہ ۸۵ میں ہے کہ ان جعلی کتابوں میں انجیل طفولیت مسیح اور انجیل نکوڈمس اور انجیل یہود اور پطرس کی دعوت اور اعمال پطرس اور تہملکہ مشہور ہیں۔ وہ بالکل بے اصل کھائی قصوں سے بہرے ہیں مثلاً ہندو نے میں مسیح کا بابت کرنا اور مٹی کی چڑیا بنانا اس کا اڑانا بعض باتیں ان میں سے قرآن میں بھی درج ہو گئی ہیں۔

قال رسول الله صلعم الزايد في كتاب الله ملعون والناقص منه ملعون -
 از رسالہ قرارت و رسم خط القرآن مطبوعہ ۱۲۶۱ھ صفحہ ۶ یہی مضمون مکاشفات ۲۲ باب ۸ و ۱۹ میں ہے
 وعن انس قال قال رسول الله صلعم طلب العلم فرضية على كل مسلم وواضع العلم عند
 غير اهله كمقدار اخنازير الجوهرو اللؤلؤ والذهب رواه ابن ماجه -

از مشکوٰۃ المصابیح مطبوعہ مطبع مجتبائی دہلی ۱۲۸۹ھ کتاب العلم فصل ثانی صفحہ ۳۲ (یہی
 مضمون متی ۷ باب ۶ میں ہے)

من حفر بيرا لا خيه فقد وقع فيه - امثال ۲۶ باب ۲۸ و ۲۹ و ۱۰ واعظ ۱۰ باب ۸
 و زبور ۱۵ -

اَلْاَعْمَالُ اَمْتِي بَيْنَ السَّبْعِيْنَ وَالسَّبْعِيْنَ یہی مضمون ۹۰ زبور میں ہے
 متفق عليه سهل بن سعد انما الاعمال بالانحوائيم - بخاری اور مسلم میں سهل بن سعد سے
 روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ ہمیں اعتبار اعمال کا مگر خاتمہ پیکر (مشارق الانوار حدیث ۴۹) (۲۹)
 جو آخر تک سہیگا وہی نجات پائے گا - (متی ۱۰ باب ۲۲)

اب علماء اسلام نے جو مضامین تورات و انجیل سے
 انتخاب کر کے اپنی اپنی کتابوں میں اور تفسیروں میں
 نقل کئے ہیں ان میں سے بعض یہ ہیں

تفسیر فتح العزیز مطبوعہ ۱۲۷۹ھ صفحہ ۸۹ میں شاہ عبدالعزیز صاحب دہلوی نے آیت ان الله
 لا يَشْفَعُ اَنْ يَضْرَبَ مَثَلًا مَّا بَعُوْهُ كِي تَفْسِيْر میں انجیل کی چند تشبیہات اس ارادہ سے نقل
 فرمائی ہیں تا معلوم ہو کہ کلام الہی کا قدیم محاورہ یوں ہی ہے یعنی نہ صرف قرآن میں بلکہ انجیل میں
 بھی کلام الہی کا محاورہ یہی ہے چنانچہ -

قولہ ما این مطلب را از کتاب ہائیکہ کلام الہی بود نش سلم الشبوت دیگر
 لے سورہ بقرہ کوغ ۳ یعنی تحقیق اللہ نہیں شرما تا یہ کہ بیان کرے مثال کوئی چہرہ کی -

اهل مل هم هست ثابت میکنیم مثل انجیل مقدس که در آن کتاب بن برگ فرمودند تمثیل ملکوت آسمانی
 مانند کسی است که در مزرعه خود گندم را کاشت و چون بخواب رفت ششصد آند و در میان گندم زوان بسیار
 را افشاند و رفت چون کشت از زمین برآمد غلامان و خادمان آن شخص دیدند که زوان برگندم غالب
 است عرض کردند یا سیدنا شما در مزرعه گندم صاف و پاک کشته بودند این زوان از کجا پیدا شد اگر
 بفرمایید این را از میان گندم بکنیم آن شخص فرمود که اگر این وقت شمارش برکنند زوان خواهند افتاد
 همراه گندم جید نیز بسیار برکنده خواهد شد بگذارید این هر دو را تا با هم پرورش یابند تا وقت درو و چو وقت
 درو رسید و روکنندگان را فرمود که زوان را از گندم جدا کنید و آن را دسته دسته بسته با کتش بسوزید و گندم
 پاک را در خرمن کنید و من تفسیر میکنم برائے شما این تمثیل را آن مرد که حقه جید را کاشته بود باو البشره است
 و مزرعه او عالم است و گندم پاک و صاف ابنائے ملکوت اند که بطاعت خدا عمل مینمایند و شمنه که
 زوان در میان گندم افشاند ابلیس است و زوان گناہان و معاصی اند که ابلیس از امری کار دور و روکنندگان
 فرشتگان اند که تا آنکه اجل نیک و بد را یکسان پرورش مینمایند بوقت رسیدن اجل زوان را از گندم تمیز
 میدهند و زوان را بسوخته آتش دوزخ می برند و نیکان را در ملکوت آبی می پاشند چون بدانند آتش دوزخ
 می برند در انجائی باشند گریه و زاری و سائیدن و ندان و نیکان در راحت می باشند هر که رگوش شنوا
 باشد پس باید که بشنود و من تمثیل دیگر برائے شما بیان می کنم بسیار مناسب ملکوت آسمانی است
 مردی دیگر دانه از خردل گرفت که خردترین دانه هاست و آن را در مزرعه خود کاشت چون دانه روئید و درخت
 کلانی شد تا آنکه کلاں ترین درخت هاست بقول گردید و مرغان از آسمان آمدند و در شاخ هاست او
 آشیانه کردند و همین است تمثیل هدایت هر که بسوخته هدایت دعوت کند خدا تعالی اجرا و را
 بزرگ سازد و ذکر او را بلند گرداند و هر که بآن هدایت ممتدی شود نجات یابد و نیز در انجیل مقدس فرمودند
 که شما مانند غریال میباشید که تقشیر از دوبرم آید چنان نشود که حکمت از دل شما بیرون رود و کینه با دیرینه
 هاست شما باقی ماند و نیز فرمودند که اے بندگان خدا شمار فکر و ذخیره فردا نباشید و حال جا نوران نظر کنید
 که بهاس صوف و پشم با آنها داده اند و رزق آنها با آنها میرسد و آنها سیرند و نه شما میکنید و بعضی از جا نوران در شکم

سلمه یوم کالنفث ثابت کتابه که اهل اسلام کی طرح اهل انجیل بھی آئے کلام الہی جلتے ہیں اور فتح العزیز میں شروع سورہ بقرہ کی تفسیر ہے
 صفحہ ۵۲ کے آخر میں شاہ عبدالعزیز صاحب فرماتے ہیں تو کہ کتب الہیہ کہ قبل از ان بودہ اند و نیز وطول انام و بی بودن آنها مسلم التبت
 است تصدیق آن (یعنی قرآن مجید) کرده اند۔

سنگ و درجوں چوب سے باشند کیست کہ آنجا لباس و رزق با نمارساند مگر خداے تعالیٰ آیتانے فرمید
 و نیز فرمودہ اند زبور ان را بر خیز ایند از جا ہائے خود پس خواهند گزید شمار این جنین بایو قوفان و بیعتلان
 مخاطبہ نکنید تا در شناسنام ندہند است۔ (التفسیر فتح العیز مطبوعہ مطبع الفضل المطابع ۱۸۸۹ء صفحہ ۸۸)
 و (۸۹) چونکہ یہ تفسیر شاہ عبدالعزیز صاحب نے مسلمانوں کے واسطے لکھی ہے نہ یہ کہ کسی یہودی
 نصاریٰ کے واسطے اور اس میں انجیل کے ورق کے ورق نقل کئے تو جو لوگ کہ یہود و نصاریٰ
 سے بحث و مناظرہ کا پیشہ اختیار کریں اور خدا اور رسول کے واسطے مخالفین اسلام کے سامنے
 سینہ سپر ہوں انہیں کس قدر زیادہ توریت و انجیل سے واقف ہونا چاہیے اور کون کہہ سکتا ہے
 کہ زمانہ شاہ عبدالعزیز صاحب کی انجیل جو کہ ۸۸۰۰ ورق تھی اور اب کی انجیل اور ہے چنانچہ
 یہ سب تکیلات انجیل متی میں موجود ہیں۔

جامع التفسیر مصنفہ مولوی قطب الدین صاحب دہلوی مطبوعہ مطبع نظامی کانپور ۱۲۸۳ھ
 صفحہ ۳۳ میں لکھا ہے کہ کہا حسن بصریؒ نے کہ تھے ایوب جب پہنچتی ان کو مصیبت کہتے
 یا اللہ تو نے لے لی نعمت اور تو ہی نے دی تھی جب تک باقی ہے میری جان حمد کروں گا
 میں اوپر اچھی نعمتوں تیری کے۔ اتنے ہی مضمون کتاب ایوب کے اول باب ۲۰ و ۲۱ و ۲۲
 میں موجود ہے۔

اور کتاب شواہد النبوة مطبوعہ عمدة المطابع دہلی ۱۲۸۳ھ میں مولانا عبد الرحمن جامی نے بہت
 سی پیشین گوئیاں توریت و انجیل سے بحق حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام نقل کی ہیں
 (صفحہ ۱۱) ازان جملہ آیت کہ در جزو ثانی از سفر خامس توریت سبعین کہ ہفتاد و کشت از اخبار بر
 صحت ان اتفاق نمودہ اندا کہتے است کہ ترجمہ ان بحر بی بدین عبارت است۔

انی مقیم لہم دنیا من بنی اخواتہم مثلك واجری قوی فیہ ویقول ما امرہ بہ والرجل
 الذی لا یقبل قول النبی الذی یتکلم یا سمی فالی انتقم منہ۔

۱۔ از دیباچہ تفسیر فتح العیز مطبوعہ ۱۲۸۳ھ صفحہ ۱۲۷ یہ ترجمہ سپٹوا جنٹ سے مراد ہے کیونکہ ابو الفداء نے اپنی تواریخ میں
 لکھا ہے کہ میرے زمانہ میں توریت کا کوئی ترجمہ عربی نہیں ہے اور اب ستائے عالم کا حال سوائے توریت کے اور کسی کتاب
 میں پایا نہیں جاتا پس ایک عمرانی دان کے پاس تین توریتیں عبرانی و سامری و سپٹوا جنٹ میں جمع کر دیں اور اس کے
 بتانے کے موافق تواریخ میں لکھا اور یہ ابو الفداء مورخ جو دہویں صدی عیسوی میں تھا۔ ۱۳

خدا تعالیٰ باموسے خطاب کرے کہ نہ کہ ہر آئینہ من پیا کم یعنی برا گیزانم از برائے بنی اسرائیل پیغمبر سے
از پسران و بردارن ایشان کہ آن پیغمبر مثل تو باشد و روان گردانیم قول خود را و دوسے و بزرگان سے دوسے
بگوید انچه ویرا بآن فرمایم و ہر کہ قبول نکند قول آن پیغمبر کہ بنام من گویا شد ہر آئینہ از دوسے انتقام کشتم
انتہی۔ اور شواہد النبوة صفحہ ۱۲ میں ہے قولہ و انجیل آمدہ است حکایتہ عن عیسیٰ علیہ السلام انی متبت
لتبديل شرع موسى بل تکمیلہ (دیکھو مرقی ۵ باب ۱۷) و از انجیل آہستہ کہ در جزو آخر کہ تورات با آن
تھا کہ شواہد آیتہ ست کہ ترجمہ آن عبرانی این می شود۔

جلہ اللہ من سینا و اشرف علی ساعیر و استعین من جبال فاران۔

اور اسی طرح مولانا جامی صاحب نے بہت سی آیتیں تورت و انجیل کی رسول اللہ صلعم
کی بابت پیشین گوئی ان نقل کی ہیں شواہد النبوة صفحہ ۱۱ سے صفحہ ۳۱ تک دیکھنا چاہیے در مختار
مطبوعہ ۱۲۸۸ھ کے صفحہ ۶۱ میں لکھا ہے کہ مسلمانوں کو تورت و انجیل سے نماز پڑھنا درست ہے
بشرطیکہ ذکر ہونی یہ کہ اخبار انتہی حالانکہ قرآن مجید میں تمام تورت کا نام ذکر آیا ہے دیکھو سورہ انبیا
رکوع ۲۴ میں یہ آیت ولقد آتینا موسیٰ و ہارون الفرقان و ضیاء و ذکر انجیل

اور سورہ نحل رکوع ۶ میں اہل تورت کو اہل الذکر لکھا ہے اور در مختار صفحہ ۳۱ و ۳۲ میں ہے کہ بعض
اور جنب تورت کو پھوئے انتہی پس مسلمانوں کو تورت کی ایسی عظمت کرنی چاہیے جیسے قرآن
کی کہ لَا یَسْتَوِی الْاَلْفُطْھَرُ وَ دَن چنانچہ شام اور مصر کی لڑائیوں میں کئی بار کسی کسی بوٹ میں نسخجات کتاب
مقدس یعنی تورت وغیرہ کے آئے بعض صحابہ وہاں موجود تھے اونہوں نے مسلمانوں کو ان کتابوں
کے نیچنے سے منع کیا کہ جس طرح قرآن کی بیع درست نہیں یہ بھی کلام اللہ ہے اس کا بھی بیچنا ہر گز جائز
نہیں ہے اس واسطے حکم دیکہ ان کتابوں کو اہل کتاب کو بطور ہدیہ بلا قیمت دید و چنانچہ دی گئیں آیت
و حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب در تفسیر فتح العزیز مطبوعہ ۱۲۹۹ھ صفحہ ۱۸۲ تحت آیت قَوْلُ لَھُمْ مَا

کَتَبْتُ اَیُّہُ نُوْشْتِہ کہ ابن ابی الدنیا من طریق قتادہ عن زرارہ بن اوس عن اعمش عن مطرف روایت
نمودہ کہ من در فتح شہر شتریم راہ ابو موسیٰ اشعری حاضر شدم و ان غنیمت دو دو پیکتان یافتہ و یک
صندوقچہ خور کہ دروے کتاب از جنس کتاب اللہ بود یا تورت یا زبور یا انجیل و در لشکر ما مردے
اجیر بود از قوم نصاریٰ و گفت کہ این صندوقچہ را بدست من بفروشد کہ قدر دان و فہم کنندہ این کتاب

منہم واورانعمیے گفتند پس مسلمانان مکروہ داشتند کہ بدست او کتاب اللہ را بفروشم آن عند قبیحہ
را بدو دم بدست او فروختم و کتاب مذکور را باد بیہ نمودم قتادہ کہ راوی این قصہ است می گفت کہ از ہمیں جا
کر بہت فروختن مصاحف ثابت شد زیرا کہ ابو موسیٰ اشعریؓ و یاران ایشان آن کتاب الکی را فروختن
تجوئہ نکردند استہ۔ در تفسیر فتح العیز این بحث در باب فروخت کتب الہامیہ مرقوم است و از منع
کنندگان این فعل حضرت عمرؓ و ابن مسعودؓ و حضرت امام اعظمؒ و سعید بن سیدؒ و حسن بصریؒ
و عبد اللہ بن عمرؓ و غیر ہم بلکہ عموماً جمہور اصحاب رسول اللہ صلعم مذکور شدند و اینکه اول این بدعت
در آخر الزمان امیر معاویہ ابن ابی سفیان راجع شد پس بعد از ان کہ این بدعت را بدعت حسنہ قرار دادہ اند
ازین فتوے حرف خطا و قصور فہم مطالب قرآن اجلہ بر صحابہ و متقدمین و مجتہدین عالمیے شود و درم
دین تحقیق قدر اترجیحے باشد۔

اور تفسیر ابن جریر و ابن ابی حاتم و کتب حدیث مثل طبرانی و بیہقی و مسند امام احمد و عبد بن حمید

اور تفسیر ابن جریر و ابن ابی حاتم و کتب حدیث مثل طبرانی و بیہقی و مسند امام احمد و عبد بن حمید
میں ہے کہ حضرت امیر المومنین عمر بن خطابؓ ایک زمین کی طرف تھا کہ یہودیوں کے مدرسہ کے
متصل تھی اُس کی خبر گیری اور حال دریافت کرنے کو جایا کرتے اور اُن کا دستور تھا کہ جب اُس راہ
گذر کرتے تو یہودیوں کے مدرسہ میں داخل ہوتے اور اُن سے بعضی نصیحتیں اور حکمتیں توریت
اور اگلی کتابوں کی سُن تے اور تعجب کرتے تھے کہ کتب الہیہ آپس میں کس قدر ایک دوسرے
کی تصدیق کرتی ہیں ا

سورہ رعد رکوع ۵ میں ہے۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْكِتَابِ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ اوروں جو کوئے کتاب دی خوش ہوتے ہیں اُسے سبب جو تجھے بھی گئی
جلال الدین نے اس کی تفسیر میں لکھا ہے یَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ یعنی وہ خوش ہوتے
میں بسبب موافقت کے اُس کے ساتھ جو اُن کے پاس ہے یعنی اپنی کتابوں سے مطابق
ہونے کے باعث۔

رسالہ تمیز الکلام در بیان حلال و حرام مصنف مولوی محمد صالح ابوالحسن صاحب مکتبوی مطبوعہ
شعلہ طور کا پورہ سالہ صفحہ ۱۸ میں لکھا ہے قولہ شافعیؒ نے لکھا ہے کہ جس جانور میں یہ چار شرطین پائی
جائیں تو اُس کے حکم میں رجب کیا چاہیے طرف شریعت سابقہ کے جو نز دیک ہو ہماری شریعت

سے جیسے نصارتے انتہے۔

جامع التفسیر صفحہ ۴۶۶ میں آیت واسئل من ارسلنا من قبلك من رسلنا کی تفسیر میں لکھا ہے
قولہ اور بعضوں نے کہا ہے کہ معنی اس کے یہ ہیں۔ سل امام من ارسلنا یعنی رسولوں کی
امتوں سے کہ وہ یہود و نصارتے ہیں پوچھو کہ ان سے پوچھنا گویا انہی سے پوچھنا ہے کہ رسولوں کی
کتابوں سے خبر دیں گے انتہے۔

اور جامع التفسیر میں قصہ حضرت ایسا صفحہ ۱۹۰ سے صفحہ ۱۹۵ تک مرقوم ہے جو کہ توریت
کے مجموعہ میں اول سلاطین باب ۱۷ باب ۱۹ باب ۲۱ باب ۲۲ سلاطین باب ۲۳ میں موجود ہے
رسالہ مانعہ الزنا مصنف مولوی قطب الدین خان صاحب مطبوعہ مطبع نظامی لاہور صفحہ ۱۲
جو بلیغ باعور کا حال لکھا ہے یہی حال گنتی باب ۲۲ باب ۲۳ میں ہے۔

اب علماء اسلام لے لے توریت وغیرہ پر

امام محمد اسماعیل بخاری نے تحریف کی تفسیروں کی ہے کہ تحریف کے معنی ہیں بگاڑ دینے
کے اور کوئی شخص نہیں ہے جو بگاڑے اللہ کی کتابوں سے لفظ کسی کتاب کا مگر یہودی اور عیسائی
خدائی کتاب کو اس کے اصلی اور سچے معنوں سے پھیر کر تحریف کرتے تھے انتہے یہ قول
اخیر صحیح بخاری میں ہے

شاہ ولی اللہ صاحب اپنی کتاب فوز الکبیر میں لکھتے ہیں کہ میرے نزدیک تحقیق یہی ہوا ہے
کہ اہل کتاب توریت اور اوکرتب مقدمہ کے ترجمہ میں (یعنی تفسیر میں) تحریف کرتے تھے نہ یہ
کہ اصل توریت میں اور یہ قول ابن عباس کا ہے۔ انتہے۔

امام فخر الدین رازی اپنی تفسیر کبیر میں سورہ مائدہ آیت ۴۴ کی تفسیر کرتے ہیں کہ تحریف یا تو
غلط تاویل مراد ہے یا لفظ کا بدنام مراد ہے اور ہم نے اوپر بیان کیا کہ پہلی مراد بہتر ہے کیونکہ جو
کتاب بار بار نقل ہو چکی اس میں تغیر لفظ کا نہیں ہو سکتا۔ انتہے۔

تفسیر درمنثور میں ابن منذر اور ابن ابی حاتم نے وہب بن منہ سے روایت کی ہے کہ
توریت و انجیل جس طرح کہ ان دونوں کو اللہ نے اوتارا تھا اسی طرح ہیں ان میں کوئی حرف

بدلائیں گیا لیکن یہودی بھگتے تھے لوگوں کو معنوں کے بدلنے اور غلط تاویل کرنے سے جیسا کہ
 اناجیل کے بعض مسلمان علماء و مشائخ جو قرآن کی ایک آیت کو پیکر الگ الگ تاویل اپنے اپنے
 مطلب کے موافق کرتے ہیں اور آپس میں خوب جھگڑتے ہیں اور حالانکہ کتابیں تھیں وہ جنکو
 انہوں نے اپنے آپ لکھا تھا اور کہتے تھے کہ وہ اللہ کی طرف سے ہیں اور وہ اللہ کی طرف سے
 نہ تھیں مگر جو اللہ کی طرف سے کتابیں تھیں وہ محفوظ تھیں ان میں کچھ بدلنا نہیں ہوا تھا انتہا۔

سورہ بقرہ کو ع ۹ میں جو یہ آیت ہے

قَوْلِ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ يَا يَكْتُمُونَ
 یعنی پس واسے اور حال ان لوگوں کے جو لکھے ہیں کتاب اپنے آپ
 سے پھر کہتے ہیں کہ یہ اللہ کے پاس سے ہے انتہا۔

بیضاوی میں ہے

وَلَعَلَّهُ اِذْ اَدْبَاهُ مَا كَتَبُوْهُ مِنَ التَّوْرَةِ الْاَنْفِ
 یعنی اور اس سے شاید وہ مراد ہے جو تاویلات یعنی تفسیریں انہوں
 (یعنی یہودیوں نے) اس کے بدلنے کی بابت لکھیں۔ انتہا۔

(شہادت قرآنی فصل ۲ صفحہ ۱۱۰)

اس کے سوا ایسی کتاب کو محرف نہیں کہہ سکتے کیونکہ وہ دوسرے ہی سے جو مٹی کتاب ہے اُسے
 تحریف سے کیا علاقہ لیکن میں کہتا ہوں کہ یہ علماء اسلام کا حسن عقیدت نسبت توریت و انجیل
 کو ہے نہ تحریف لفظی بلکہ اکثر آیتیں کی آیتیں ان مقدس کتابوں میں ملائی جانا معتبر علماء اہل کتاب
 کے اقوال سے بصحت تمام ثابت ہے جیسا کہ تیسرے اور چوتھے کلیسیا میں مرقوم ہو گا و جو
 اس کے مسلمانوں کو توریت و انجیل سے واقف ہونا تاکہ اہل کتاب سے مناظرہ کر سکیں اور ان
 کتابوں کی عظمت سمجھنا تاکہ ایمان جانا نہ ہو ضرور ہے خاص کر اس واسطے کہ ہمارے پیغمبر صلعم کی
 پیشتر سے خبر دینے والے خدا پرستوں میں بھی کتابیں ہیں اس لئے میں نے یہ سب وجوہ
 عظمت توریت و انجیل اب تک بیان کر دیے خدا میری بھول چوک کو معاف فرمائے اس کے سوا
 علماء اسلام اگر توریت وغیرہ کو محرف کہیں تو اس کا انصاف کب یقین کریں جب تک نصرانی
 علماء معتبر توریت و انجیل کے تحریف کا اقرار نہ کریں پس بھی اقرار لوح ثانی میں شروع سے ہو جو ہے
 اس جگہ میں نے یہ سب قول مفسرین وغیرہ ان مسلمانوں کی ترغیب کے واسطے نقل کئے جو سمجھتے
 ہیں کہ توریت و انجیل کو ان کے سے بھی نہ کہیں پچاسی اگرچہ اللہ لیلیٰ وغیرہ پڑھنا ناجائز نہیں ہے نہ خود

اس آیت کا شان نزول ابن اسحاق کی روایت سے سیرت ہشامی میں اس طرح ہے کہ معاذ بن جبل اور سعد بن معاذ اور خارجہ بن زید نے بعضے یہودی عالموں سے تورات کی کسی بات کا تفسیر کیا لیکن یہود اس کو ان سے چھپا گئے اور بتلانے سے انکار کیا پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی کہ جو لوگ چھپاتے ہیں اور تفسیر حسینی میں ہے ان الذین بدستہ کہ انان از علمائے یہود کہ مجسدتہ یکتھون پوشتہ ما انزلنا انچہ فر فرستایم من البینات از سخنان روشن در تورتہ والہامہ درہ نوہی یعنی ہر ایت من بعد نبیائہ از پس آنکہ بیان کردہ ایم آن ہرے للناس برائے بنی اسرائیل فی الکتاب در تورتہ یعنی ما شکارا سا ختم وایشان خفی گرانیدند اب دیکھئے کہ مسلمانوں سے جو یہودیوں نے تورتہ کو چھپایا تو یہ بات خدا کو اسی ناپسند معلوم ہوئی کہ اس شدت کے ساتھ انہیں لعنت کی یہاں سے ظاہر ہے کہ خدا کو تورتہ سے مسلمانوں کو واقف کرنا کس قدر منظر تھا کہ اسے چھپا نیکے سبب یہودیوں پر ایسی سخت لعنت فرمائی اور پھر اسی سورۃ میں حق تعالیٰ فرماتا ہے۔

ان الذین یکتھون ما انزل اللہ من الکتاب ایمان بھی یہودیوں کو وہی الزام دیا گیا ہے کہ انہوں نے غرض دنیاوی کے واسطے ان شہادتوں کو جو تورتہ میں دین اسلام اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بابت تھیں ظاہر کیا پس اگر مسلمان تورتہ کے ان مضمونوں سے واقف ہو جاتے تو یہودیوں کے چھپانے سے پھر نقصان کیا تھا مگر چونکہ اس زمانہ میں تورتہ عربی زبان میں ترجمہ نہ ہوئی تھی (دیکھو تواریخ ابوالفدا جو ساتویں صدی ہجری میں تھا) اس سبب سے ان باتوں کا اعلان صرف یہودیوں پر ہی منحصر تھا اور جب کہ وہ ایسی باتوں کو چھپاتے تھے تو اللہ جل شانہ نے ان کی اس حرکت سے سخت ناراض ہو کر فرمایا کہ۔

اولئک ما یماکلون فی بطونہم ولا التاروا لیکلہم اللہ یوم الیقامۃ ولا یرزقہم ولہم عذاب الیم
یعنی وہ کھادیں گے اپنے پیٹ میں اور خدا ان سے بات نہ کرے قیامت کے دن اور نہ پاک کرے ان کو اور ان کے واسطے ہوگا سخت عذاب۔
واذاخذ اللہ میثاق الذین اذوا الکعب لکیبنہ
اور جب خدا نے اقرار کیا ان لوگوں سے جنہیں کتاب دی گئی تھی کہ اس کو
للناس ولا تکفرونہ فذبحوا وادعوا ظہورہم
بیان کریں نبی آدم سے اور نہ چھپا دیں پس انہوں نے پہنک دیا وہ اقرار اپنی پیٹھ کے پیچھے۔
(ال عمران)

یہاں بھی وہی الزام ہے جو قرآن میں بار بار تورتہ وغیرہ کے مضامین چھپانے پر یہودیوں کو دیا گیا

لیکن اگر توریت کے مضامین اُس وقت میں مسلمانوں میں مشہور ہو گئے ہوتے تو پھر یہودیوں کے چھپانے کی شکایت کیا تھی اور اسلام کی فضیلت ظاہر کرنے کے لئے اور کسی تدریس کی حاجت کیا ہوتی کیونکہ حضرت موسیٰ نے توریت میں بنی اسرائیل سے صاف فرمایا تھا کہ ایک بنی سیری مانند ہو گا تم اُس کی سنیو لیکن اب وہ دن آیا ہے کہ کتابوں کی کثرت اور ہر زبان میں توریت کا ترجمہ ہو جانے کے سبب اسلام کی فضیلت اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خبر توریت و انجیل سے ایسی صاف اور واضح بیان ہوتی ہے جو اس سے پیشتر کبھی نہ ہوئی تھی غرض اسی طرح الزام توریت چھپانے کی بابت یہودیوں کو بار بار دیا گیا ہے دیکھو سورہ انعام وغیرہ۔

وَسُئِلَ مَنْ ارْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا | یعنی پوچھ ان رسولوں سے جنہیں ہم نے تجھ سے پہلے بھیجا اور نہ
پوچھ ان رسولوں سے یعنی ان کی امت سے بیضاوی میں لکھا ہے ان کی امت اور ان کے
علماء دین سے اور کشف میں ہے کہ یہود و نصاریٰ کی امت سے اب خیال کیجئے کہ اُن سے پوچھنا
از روئے توریت و انجیل ہی تھا لہذا کچھ انکی بنائی ہوئی باتوں سے غرض تھی

فَاِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْهُ | یعنی پس اگر تو بہ شک میں اُس سے جو اُنار ہے پہنے تیری طرف
الَّذِينَ يَقْرُؤْنَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ | (سورہ یونس) تو پوچھ ان سے جو پڑھتے ہیں کتاب تجھے پہلے دلی۔

چونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اُسی محض تھے کوئی کتاب نہ پڑھ سکتے تھے اور اگر پڑھ سکتے تو توریت عربی زبان میں نہ تھی بلکہ عبرانی میں تھی اس سبب سے حکم ہوا کہ پوچھ ان سے اور جو شخص آپ توریت پڑھ سکتا ہو تو پوچھنے کی نسبت یہ زیادہ بہتر ہے کہ وہ آپ توریت میں دیکھ لے مگر اب جو لوگ کہ ان آیتوں سے توازن کار نہیں کر سکتے مگر توریت کے پڑھنے سے گھبراتے ہیں ان کی مثال ایسی ہے کہ خط کو تو نہیں کھولتے صرف قاصد سے زبانی خبر پوچھتے ہیں یعنی بڑی تسلی کو چھوڑ کر ادنیٰ تسلی کی طرف دوڑتے ہیں۔

وَلَقَدْ اَنْتَمُوسَىٰ تَسْمَعُ اٰیٰتِیْ بِتِلْکَ فَسَمِعْ | یعنی اور با تحقیق بنے موسیٰ کو تو نشانی نصیحت دین پس پوچھ
بَنیْ اِسْرٰئِیْلَ | (سورہ بنی اسرائیل) بنی اسرائیل سے۔

اب دیکھئے کہ ان نشانیوں کا ذکر توریت میں بہت تفصیل کے ساتھ ہے اگر کوئی توریت سے خوب واقف ہو تو کیونکر نہ گنوا سکے کیونکہ قرآن مجید میں اسرائیلی کتابوں کا حوالہ دیا گیا ہے پس

ضرور ہے کہ انہیں کتابوں سے ثابت کیا جائے پوچھ بنی اسرائیل سے یعنی تورات کے پڑھنے والوں سے ورنہ ان کی زبانی باتوں کا کیا اعتبار ہو سکتا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ حضرت موسیٰؑ انہیں لوگوں کے درمیان تھے پس انہیں کی کتابوں سے اس کا ثبوت بہت دشمن ہے اور یہاں بھی وہی بات ہے کہ پوچھ اہل کتاب سے اسی طرح سورہ نحل میں ہے۔

فَالسُّؤَالُ أَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ | پس پوچھ اہل ذکر (یعنی اہل کتب الہی) سے اگر نہیں جانتے ہو۔

اور اسی طرح سورہ انبیاء رکوع ۱۱ میں بھی ہے۔

أَلَمْ نَرْسُلِ الْغَاسِقِينَ اَوْ وَاَنْصِبَا مِنْ الْكُتُبِ | یعنی کیا تو نے نہیں دیکھے وہ لوگ جنکو ملا ہے حصہ کتاب میں سے
يُدْعُونَ اِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيُقَدِّمُ لَهُمْ تَوْبَتَهُمْ | وہ بلا تے ہیں اللہ کی کتاب کی طرف تاکہ وہ فیصلہ کرے درمیان ان کے

فَرِيقٍ مِّمَّنْ دَعَاهُمْ مُّضِلُّونَ (ال عمران) | پھر اسے پھر سے ایک فرقہ بہت گمراہ وہ منہ پھیرنے والے ہیں

تفسیر حسینی میں ہے کہ روزے حضرت رسالت صلعم جمعے از یہود را با اسلام دعوت کرد نعمان بن ابی ادنی گفت اے محمدؐ من باتو در حضور علمائے دین خود مناظرہ کے کم حضرت فرمود کہ ان صحیفہ را از تورات کہ مشتمل بر نعت و صفت من است بیارید و دریں محکمہ آرا ختم سازید ایشان ازین قول ابا بنودہ آیات تورات را حاضر نکردند حقائق فرمود کہ ایشان را بتوریت میخوانید ثم تبتولون پس روئے میگردانند و گروئے از ایشان کہ روسا یہود اند و ایشان اعراض کنند گانند از حق استقامت ایمان سے مناظرہ کا قانون صحیح دانشمندوں کو معلوم ہو جائے گا کہ رسول اللہ صلعم نے یہودیوں سے مناظرہ کے وقت قرآن مجید پیش نہیں کیا کیونکہ وہ اسے نہیں مانتے تھے بلکہ انہیں کی کتاب منگوائی اب وہ لوگ جنہیں تورت و انجیل سے واقف کاری نہیں ہے کیونکہ اپنے کسی دعوے کے ثبوت میں ایسی جرات کر سکتے ہیں اور جولوگ اس سے بے پروا ہیں ثابت ہے کہ انہیں دین اسلام اور خدا اور رسول کے نام کی حمایت سے بھی کچھ غرض نہیں ہے اور فعل رسول اللہ صلعم کو بھی پسند نہیں کرتے۔

برقائنی

بعضے لوگ بے ایمانوں کی اقبال مندی دیکھ کر اپنے دل میں کہتے ہوں گے کہ شاید یہ کچھ نشان مقبولیت کا ہے تو اس کے جواب میں خدا کا کلام تسلی بخشتا ہے کہ

اولمیرواکماہلکنا قبلہم من قرن مکتہم
 یعنی کیا نہ کیا انہوں نے کتنے ہلاک کئے تھے پطامن سے توف
 فی الارض ما لم یکن لکم وارسلنا السماء
 سے مقدور رہا تھا جسے انکو پہنچ زمین کے جو کچھ مقدور نہ دیا تھا انکو
 علیکم میڈارا وجعلنا الانہار تجری من تحفہم
 اور بھیجا تھا آسمان سے اور پڑاؤں کے برسنے والا اور کس ہنسنے نہیں چلتی
 فاهلکنا ہم یذنبہم وانشانامن بعدہم
 ہیں ہنسنے انکے سے پس ہلاک کیا ہمیں انکو ساتھ گناہوں ان کے کے
 قرنا آخرین (سورہ انعام رکوع ۱)
 اور یہ کیا ہنسنے پیچھے ان کے قرن اور استہ۔

اور بنی اسرائیل کے مراتب سے ہتھالے خبر دیتا ہے کہ۔

فقد آتینا آل ابراہیم الکتاب والحکمۃ وانبئہم
 یعنی پس دی تھے اولاد ابراہیم کو کتاب اور حکمت اور انکو دی تھے نبی سلطنت
 ملکہ عظیمہ
 انہے (سورہ نسا رکوع ۵)

مگر اب یہود کی پرست حالی جس حد کو پہنچی ہے وہ آنکھوں کے سامنے موجود ہے اور کتاب کشف
 الاثار فی قصص انبیاء بنی اسرائیل چھاپہ اوٹن برگ ۱۸۴۷ء میں باب دوم حوادثات یہودیہ کی دیکھنا
 چاہئے تو ان کو نیاس حال ہے اور آخرت میں۔

وویل للکافرین من عذاب شدید (سورہ بقرہ ۸۱)
 یعنی انکو خرابی ہے منکروں کو ایک سخت عذاب سے۔
 المیاتیکم نبوا الذین من قبلکم قوم نوح و
 عاوج و ثمود
 انہے (سورہ ابراہیم رکوع ۱)

والمالک لا یتوکل علی اللہ وقد ہدنا سبیلنا
 یعنی اور تم کو کیا ہو کہ بہر دس انکس اللہ پر اور وہ سمجھا چکا ہو کہ ہمارے
 ولصبر علی ما اؤتیتمونا (سورہ ابراہیم رکوع ۲)
 اور ہم صبر کرینگے ایسا پر جو تم کو دیتے ہو۔

یہ اقبال اور عزت خدا کی رضا مندی کا نشان نہیں ہے اور نہ محتاجی خدا کی ناراضی کا نشان ہے بلکہ

چرخت از ملک بربستہ خدای
 گدائی خوشتر است از بادشاہی

خدا کے قاور جو علم کا چشمہ ہے اس نے ایک دن نہرا کہا ہے کہ اس دن صلح و طالح کا
 انصاف بے رو رعایت کرے گا اگرچہ ممکن تھا کہ وہ ابی ہرید کا کو سرائے اعمال دیتا لیکن
 اس لئے تامل ہے تاکہ توبہ کے لئے ہر گنہگار کو ایام حیات تک فرصت باقی رہے دوسرے
 یہ کہ عدالت کے دن کا ہر شخص منتظر ہے کیونکہ اگر ابی ہر ایک کو سزا دجرائے اعمال ملے تو قیامت
 اور عدالت کا کوئی انتظار نہ کرے سبحان اللہ۔

از حد بگذشت کو طغیان عدو را

فزون تر از آن هم استغناست امرا

وہ اپنے سورج کو بدوں اور نیکیوں پر چمکاتا اور راستوں اور ناراستوں پر مٹنہ برساتا ہے (متی باب ۵) ۱۴۵ ہر ایک کو اُس کے ایام حیات تک روزی دیتا اور سب کی خبر لیتا ہے جب حضرت یوسف قید خانہ میں تھے اور فرعون تخت سلطنت پر خواب دیکھ رہا تھا تب خدا حضرت یوسف کے ساتھ تھا کہ خواب کی تعبیر انہیں نے بتائی تھی (پیدائش ۴۱ باب ۱) اور یہی حال بعینہ حضرت دانیال کا بابل کے بادشاہ کے پاس اسیری میں تھا (دانیال ۲ باب ۱) اور جب بنی اسرائیل سخت مصیبتوں میں تھے اور فرعون اور نیر ظلم کر رہا تھا اور حضرت موسیٰ پانی میں بڑے تھے تب بھی خدا بنی اسرائیل کے ساتھ تھا کہ فرعون نے جو اسرائیلی بچوں کو دریا میں ڈبوایا تو خدا نے بھی مصریوں کے سارے پہلو ٹول کر ہلاک کیا اور نہ صرف یہی بلکہ مصریوں کو بھی بہر قلم میں ڈبوایا خرچ ۲ باب ۳ اور ۱۲ باب ۲۹ اور ۱۴ باب ۲۸ پس یہ عین انتظام اسی ہے کہ جس طرح مصریوں نے اسرائیلی لڑکوں کو مارا خدا نے بھی مصریوں کے پہلو ٹول کر ہلاک کیا اور جس طرح مصریوں نے اسرائیلی بچوں کو دریا میں ڈبوایا خدا نے بھی مصریوں کو دریا میں ڈبوایا اور اسرائیلیوں کے لئے دریا کو سکایا۔

تعالیٰ اللہ نہ ہے متیوم و دانا
انیس خلوت شب زندہ داران

توانائی وہ ہر تا تواناں
رستیق روز و رخت گذاران

قبر کے دن دولت سے کام نہیں نکلتا پر صداقت ہی موت سے نجات دیتی ہے۔
(امثال ۱۱ باب ۴) کسی دولت مند کو قیامت کے دن محتاجوں کی طرح حساب دینے سے چارہ نہیں ہے اور کسی دولت مند نے باوجود اپنے حشمت اور اقتدار کے محتاجوں سے پرہیز کے کسی قدر طول حیات نہیں حاصل کی ہے ہاں کسی کی زندگی اُس کے مال کی زیادتی سے نہیں ہو قاف ۱۴ باب ۱۵-۲۱ اور کوئی دولت مند نہیں گذرا ہے کہ جس نے محتاجوں کی مانند صرف ایک کفن لے کر قبر میں نہ گذارہ ہو اگر سلطنتیں ہیں تو قیام نہ رہیں گی و اگر قوتیں ہیں تو ذلیل ہو جائیں گی جمال کو پانہداری نہیں اور کمال سریع الزوال ہے یا دران ہدم جدا ہو جائیں گے اور مال و باں مال ہے لیکن پلنج باتیں جو خدا اور رسول کے اجلال کے واسطے کی جائیں

اُن پانچ ہزار سے بہتر ہیں جو اشرافی لفظ کے کر شاہی عدالت میں وکالت کی فصاحت کو ظاہر کریں تلواریں جگر سے گزر جائیں گی اور آفتیں سر سے فاتے ایام حیات کا شمار گنوائیں گے اور حوادث زمانہ پہ در پہ آئیں گے لیکن اے دل سنبھل کہ خدا کا نام اُن سبب دکنے والی چیزوں پر غالب آئے گا۔ قادر مطلق پہلوانوں سے کتا ہے کہ اب جاؤ اور وہ ایک قدم نہیں بھر سکتے اور بڑے دولت مندوں سے فرماتا ہے کہ رخصت ہو اور وہ ایک دم نہیں بھر سکتے اگر انسان کی زندگی خدا کے واسطے ہے تو کون خدا کے کام کی تحقیر کر سکتا ہے کہ خداوندیوں کہتا ہے کہ حکیم اپنی حکمت پر فخر نہ کرے اور قوت والا اپنی قوت پر فخر نہ کرے اور مالدار اپنے مال پر فخر نہ کرے بلکہ جو فخر کیا چاہتا ہو اس پر فخر کرے کہ مجھے سمجھتا اور جانتا ہے کہ میں خداوند ہوں جو رحمت اور انصاف اور صداقت زمین پر کرتا ہوں کہ یہ مجھے خوش آتا ہے ہر مہینہ ۹ باب ۲۳ و ۲۴ کوئی ہم میں سے اپنے واسطے نہیں جیتا اور کوئی اپنے واسطے نہیں مرتا ہے اگر جیتے ہیں تو خداوند کے واسطے جیتے ہیں اور اگر مرتے ہیں تو خداوند کے واسطے مرتے ہیں اس لئے ہم جیتے مرتے خداوند ہی کے ہیں۔ رومیوں کا ۱۴ باب ۷۸ ہماری محتاجی بڑی دولت مندی کی خبر دیتی ہے کہ خداوند جسے پیار کرتا ہے اُسے تنبیہ کرتا ہے اور ہر ایک بیٹے کو جسے وہ قبول کرتا ہے پیٹتا ہے (عبرانیوں کا ۱۲ باب ۶) سعادت مند وہ انسان جسے تو اسے خداوند تادیب کرے (۹ زبور ۱۱۲) یعقوب ۱۲ باب ۱۲ مکاشفات ۳ باب ۱۹ دینداری توفقات کے ساتھ بڑا نفع ہے کیونکہ ہم دنیا میں کچھ نہ لائے اور ظاہر ہے کہ کچھ لے لیا نہیں سکتے۔ پس اگر سنے کھانا کپڑا پایا تو ہمارے لئے بس ہے کہ وہ جو دولت مند ہوا چاہتے ہیں سوا امتحان اور ہندسے میں اور بہت سے یہود اور بربری خواہشوں میں پڑتے ہیں جو آدمیوں کو تباہی اور ہلاکت کے دریا میں ڈبو دیتی ہیں کیونکہ مذہبی دوست ساری برائیوں کی جڑ ہے جس کے بعضے آرزو مند ہو کر ایمان کی راہ سے ہٹ گئے اور آپکو طرح طرح کے غموں سے چھیدا پر تو اسے مرد خدا ان چیزوں سے بھاگ اور راست بازی دینداری ایمان محبت صبر اور فرقتی کا پیچھا کرنا اتنے اول طعناؤں ۶ باب ۶-۱۱- کیونکہ اونٹ کا سوئی کے ناس کے میں سے گزر جانا اُس سے آسان ہے کہ کوئی دولت مند خدا کی بادشاہت

میں داخل ہو۔ (لوقا ۱۱ باب ۲۵) انسان کی زندگی کا حاصل نجات یعنی ہمیشہ کی زندگی جو اور ہلاکت
ابدی یعنی جہنم وار صل ہونا اس کے برخلاف پس آدمی کو کیا فائدہ ہے اگر تمام جہان کو حاصل کرے
اور اپنی جان کھودے (متی ۱۶ باب ۲۶) یعنی نجات سے محروم رہے نعوذ بابتہ کما قال اللہ تعالیٰ۔
وَمَا آذَانُ أَنْ تُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا
یعنی اور جب ارادہ کرتے ہیں ہم کہ ہلاک کریں کسی بستی کو پڑھاتے
فَنَسْفُوْا فِيْهَا سُوحًى عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فَذُكِّرُوا كَمَا تَذَكَّرُوا
از تفسیر حسینی یا حکم کرتے ہیں دو ہمتندوں اوس کے کو پس
(سورہ نبی اسرائیل رکوع ۲)
نافرمانی کرتے ہیں بیچ اوس کے پس ثابت ہوئی اوپر اوس کے
بات عذاب کی پس ہلاک کرتے ہیں ہم ہلاک کرنا۔ اتنے۔
بات عذاب کی پس ہلاک کرتے ہیں ہم ہلاک کرنا۔ اتنے۔

پس چاہیے کہ مسلمان اپنے ان مراتب پر نظر کریں اور ان ٹیر ہی تہجی قوموں کے درمیان
اپنا چال چلن ایسا سیدھا اور راستہ رکھیں کہ ان کے سبب سے کوئی دین اسلام کی بدنامی
کرنے کا موقع نہ پائے۔ تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا إِلَيْهِ الْمَوْتُ مَوْتٌ لَّكُمْ تَقُولُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ مُجِيبُ
التَّوَابِ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ۝ اِس مولا گنہگار کا بھی سب کے آگے یہ اقرار ہے۔ اَسْتَغْفِرُ
اللَّهُ رَبِّيْ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ
سورہ فرقان کے آخر میں خدا فرماتا ہے۔

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۖ

روح ثانی

اس میں کلیسیا تین سے بارہ تک عورتوں

کلیسیا میں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَحْمَدُ لِلّٰهِ الْمُنْعِمِ الدَّيَّانِ عَظِيمِ الْبُرْهَانِ مُنْزِلِ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ

وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى نَارِجِ الْأَدْيَانِ سَيِّدِ نَاخْتَدِينِ الَّذِي أَرْسَلَ حِينَ شَاعَ
الْكُفْرُ فِي الْبُلْدَانِ فِدْعَا خَلْقَ إِلَى التَّوْحِيدِ وَالْإِيمَانِ وَأَبْطَلَ الشِّرْكَ وَجَابَلَ الطَّاغُوتِ
وَعَلَى إِلَهٍ وَأَصْحَابِهِ مَا دَامَ لَكُمْ الْقَمَرُ إِنَّ هـ

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَقُولُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْفُرُونَ بِالْحَقِّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

(سورہ آل عمران جزو ۳ رکوع ۱۱۵ از ہدایت المسلمین صفحہ ۶۵)

توبہ کرو اور توجہ ہو کہ تمہارے گناہ مثلاً جائیں جبکہ خداوند کے حضور سے تازگی بخش ایام آئیں

(اعمال ۳ باب ۱۹)

اگرچہ جیسا میں لکھتا ہوں ہر شخص ایماندار ایسا ہی اپنے دلیں سمجھتا ہوگا گو کسی مصلحت سے
برطلاس کا قرار نہ کر سکے کیونکہ میں وہ ہی کہتا ہوں جس پر موافق اور مخالف کا دل گواہی دے اگر بے
طرف داری غور کیا جائے تو یہی خیال کرنا چاہیے کہ میں نے یہ کتاب الہام سے نہیں لکھی اور نہ میں
کوئی حکیم اور فیلسوف ہوں جو میری عقل اور دل سے جڑھ کر ہو۔

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ ^{یعنی اور نہیں کہتا میں تم سے کہ نزدیک میرے خزانے خدا کے}
الْغَيْبِ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ مَلَكٌ ^{میں اور نہیں جانتا میں غیب کو اور نہیں کہتا میں کہ تحقیق میں فرشتہ}

انعام رکوع ۵

ہوں

مگر اس قدر البتہ کہہ سکتا ہوں کہ تحقیقات مذاہب مختلفہ میں انہیں کے علماء کے ساتھ میرا اکثر وقت
بسر ہوا (اول قرینہ نو کا ۹ باب ۲۰-۲۲) علیٰ ہذا القیاس علماء عیسائی سے بھی جو کچھ واجب و راست
مجھے تحقیق ہوا میں نے مناسب سمجھا کہ پاس خاطر بعض اہل کتاب بے تاویل بیان کروں خدا میری
زبان کو چھوٹ سے روکے اور جہان کہیں مجھے خطا واقع ہوئی ہو اسے معاف فرمائے اور اس کتاب کے
پڑھنے والوں سے بھی مجھے یہی امید ہے۔

کلیسیا

اس میں چوتھ سکرمنٹ ہیں اور ایک منادی

سکرمنٹ

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَيْسَ شَيْءٌ مِنْهُ (سورہ بقرہ ۷۹)
 پس اے بر حال اُن کے اُس کے سبب جو اُن کے ہاتھوں نے لکھا اور اے بر حال اُن کے اُس کے سبب جو انہوں نے کمایا۔ (از شہادت قرانی فصل ۲، صفت ۱) کوئی کتاب از روے قدامت توریت کے برابر نہیں ہے تاکہ باعتبار ہم عہدی مورخانہ کچھ اس توریت کی صحت پر جواب موجود ہے گواہی دے۔ یونانی عالموں میں قدیم تواریخ ہیروڈوٹس کی ہے اور وہ حضرت ملائکہ بنی کے زمانہ میں حضرت عیسیٰ سے چار سو برس پیشتر تھا البتہ ہومیرس اور ہسیئڈ شاعروں کی تصنیفات اُس سے قدیم ہیں مگر ان دونوں کا زمانہ کوئی صحت سے ٹھہرا نہیں سکتا اور وہ جو انہیں سب سے زیادہ قدامت بخشتے ہیں ہومیرس کو حضرت یسعیاہ بنی کا ہم عہد جو سنہ عیسوی سے ساڑھے سات سو برس پیشتر ہوئے اور ہسیئڈ کو ایلیاس بنی کا ہم عہد کہ جو سنہ عیسوی سے نو سو برس پیشتر تھے ٹھہراتے ہیں لیکن ان دونوں شاعروں کی تصنیفات میں کچھ توریت وغیرہ کا ذکر نہیں ہے صرف دیوتاؤں کے قصہ کہانیاں مرقوم ہیں اور ہندوؤں میں جو چارویہ اور دہرم شاستر اور مہا بہارت اور رامائن ان کی تصنیفات کا بھی زمانہ کسی نے نہیں ٹھہرایا دہرم شاستر میں یہ وہ سستی ہونے کا کچھ حکم نہیں پایا جاتا مگر اس اصل شاستر کے زمانے کے بعد یہ دستور جاری ہوا اور سکندر کے زمانہ میں (جو سنہ عیسوی سے تین سو تینتیس برس پیشتر تھا از مفتح الکتاب صفحہ ۱۳۱) سستی ہونے کا دستور جاری تھا اس سے یہ نتیجہ نکلا کہ وہ شاستر سکندر کے زمانہ سے قدیم ہے نہ یہ کہ توریت سے اور بالفرض قدیم بھی ہو تو اسے توریت وغیرہ سے کچھ علاقہ نہیں ہے غرض سب مسیحیوں کا اتفاق اس پر ہے کہ توریت سنہ عیسوی سے پندرہ سو برس پیشتر لکھی گئی پیشتر توریت کا وکال ایک جلد میں تھی مگر جب سے بہتر عالموں نے بقول علماء عیسائی اس کا ترجمہ سنہ عیسوی سے ۲۸۴ برس پیشتر یونانی زبان میں کیا تب سے پانچ الگ الگ کتابوں میں اُس کی تقسیم ہوئی جن کے (مفتح الکتاب صفحہ ۶۲) یہ نام ہیں

۱۔ سکرمنٹ
 ۲۔ تورات
 ۳۔ انجیل
 ۴۔ زبور
 ۵۔ کتاب
 ۶۔ تلمود
 ۷۔ تفسیر
 ۸۔ تہام
 ۹۔ تہام
 ۱۰۔ تہام
 ۱۱۔ تہام
 ۱۲۔ تہام
 ۱۳۔ تہام
 ۱۴۔ تہام
 ۱۵۔ تہام
 ۱۶۔ تہام
 ۱۷۔ تہام
 ۱۸۔ تہام
 ۱۹۔ تہام
 ۲۰۔ تہام
 ۲۱۔ تہام
 ۲۲۔ تہام
 ۲۳۔ تہام
 ۲۴۔ تہام
 ۲۵۔ تہام
 ۲۶۔ تہام
 ۲۷۔ تہام
 ۲۸۔ تہام
 ۲۹۔ تہام
 ۳۰۔ تہام
 ۳۱۔ تہام
 ۳۲۔ تہام
 ۳۳۔ تہام
 ۳۴۔ تہام
 ۳۵۔ تہام
 ۳۶۔ تہام
 ۳۷۔ تہام
 ۳۸۔ تہام
 ۳۹۔ تہام
 ۴۰۔ تہام
 ۴۱۔ تہام
 ۴۲۔ تہام
 ۴۳۔ تہام
 ۴۴۔ تہام
 ۴۵۔ تہام
 ۴۶۔ تہام
 ۴۷۔ تہام
 ۴۸۔ تہام
 ۴۹۔ تہام
 ۵۰۔ تہام
 ۵۱۔ تہام
 ۵۲۔ تہام
 ۵۳۔ تہام
 ۵۴۔ تہام
 ۵۵۔ تہام
 ۵۶۔ تہام
 ۵۷۔ تہام
 ۵۸۔ تہام
 ۵۹۔ تہام
 ۶۰۔ تہام
 ۶۱۔ تہام
 ۶۲۔ تہام
 ۶۳۔ تہام
 ۶۴۔ تہام
 ۶۵۔ تہام
 ۶۶۔ تہام
 ۶۷۔ تہام
 ۶۸۔ تہام
 ۶۹۔ تہام
 ۷۰۔ تہام
 ۷۱۔ تہام
 ۷۲۔ تہام
 ۷۳۔ تہام
 ۷۴۔ تہام
 ۷۵۔ تہام
 ۷۶۔ تہام
 ۷۷۔ تہام
 ۷۸۔ تہام
 ۷۹۔ تہام
 ۸۰۔ تہام
 ۸۱۔ تہام
 ۸۲۔ تہام
 ۸۳۔ تہام
 ۸۴۔ تہام
 ۸۵۔ تہام
 ۸۶۔ تہام
 ۸۷۔ تہام
 ۸۸۔ تہام
 ۸۹۔ تہام
 ۹۰۔ تہام
 ۹۱۔ تہام
 ۹۲۔ تہام
 ۹۳۔ تہام
 ۹۴۔ تہام
 ۹۵۔ تہام
 ۹۶۔ تہام
 ۹۷۔ تہام
 ۹۸۔ تہام
 ۹۹۔ تہام
 ۱۰۰۔ تہام

پیدائش - خروج - اجبار - گنتی - استثناء - ویکھو مفتاح الکتاب صفحہ ۳ و ۳۳ اچھا پڑا پورا
 ۱۸۵۶ء حسب الحکم لندن ٹرکٹ سوسائٹی باہتمام پادری میٹر صاحب اور طلوع آفتاب
 صداقت نارتھ انڈیا سوسائٹی کی طرف سے چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۰ء صفحہ ۲۲۳ میں لکھا ہے کہ سنہ
 عیسوی سے دو سو ستر برس پیشتر یہ ترجمہ ستر عالموں کے ہاتھ سے ہوا تھا اور اسی طرح
 صفحہ ۲۳ میں بھی ہے اور اسی طرح روس تواریخ کلیسیا مطبوعہ مرزا پور ۱۸۵۶ء حصہ اول صفحہ ۲۲
 میں بھی ہے اور ہدایت المسلمین مطبوعہ لاہور ۱۸۶۸ء صفحہ ۱۹۴ سطر ۵ میں ہے کہ عیسیٰ کی پیدائش
 سے دو سو برس پہلے توریت کا ترجمہ ۲۷ عالموں نے یونانی زبان میں کیا تھا استثناء - اور اسحاق
 ناتن یہودی نے پندرہویں صدی عیسوی میں آیتوں کا نشان مقرر کیا جیسا کہ ہارن صاحب
 کی جلد ۲ صفحہ ۱۵۲ مطبوعہ لندن ۱۸۲۲ء میں مرقوم ہے اور مفتاح الکتاب صفحہ ۲۱ میں لکھا ہے
 کہ پورے عہد نامے کی کتابوں کے باب اور آیتوں کی تفصیل اور نشان کارڈنل ہوگونامی ایک
 شخص سے مسیح کے جانے کے بارہ سو چالیس برس بعد ٹھہرائے گئے اور اسی طرح انجیل کے
 بھی باب اور آیتوں کی تفصیل اور نشان رابرٹ اسٹیفنس صاحب سے جو مشہور عالم
 اور فرانس کے پادشاہی چھاپہ خانہ کا مہتمم تھا مسیح کے آنے کے پندرہ سو پینتالیس برس
 بعد ٹھہرائے گئے۔ مگر یہ تدبیر کامل نہیں ہے کیونکہ کہیں کہیں فصل کی تفصیل کے معنی میں
 باہم ربط دیکھائی نہیں دیتا اس سبب سے چاہیے کہ طالب العلم جب کتابیں پڑھے تو اپنے
 کو آیتوں کی قید میں نہ چھوڑے بلکہ ہر ایک بات کو اس کے حقیقی معنی اور ربط کے موافق دریا
 کرے اتنے تمت کلامہ - یہ کتاب درحقیقت تصنیف حضرت موسیٰ کی از روئے الہام تھی مگر
 اُس زمانہ کے بعد توریت تصنیف حضرت موسیٰ کی نہ رہی بلکہ اُس کی کچھ اور ہی صورت ہو گئی کیونکہ
 ان کتابوں میں حضرت موسیٰ کی طرف کوئی متکلم کی ضمیر نہیں بلکہ اکثر غائب کی ضمیر ہے چنانچہ
 خروج ۳ باب ۱ و ۳ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۵ اور ۴ باب ۱ و ۲ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۹ وغیرہ سیکڑوں مقاموں کو
 دیکھنا چاہیے دوسرے یہ کہ بعض ایسے نام اور حالات ان کتابوں میں آئے ہیں جو بہت دنوں
 بعد حضرت موسیٰ کے واقع ہوئے چنانچہ -

(۱) پیدائش ۱۳ باب ۱۸ میں ہے اور ابرہام نے اپنا ڈیرہ اوٹھایا اور ممرے کے بلوط نہیں

جو جہروں میں ہے چار ہاتھتے۔ اور اسی طرح اسی کتاب کے ۵ باب ۲ اور ۳ باب ۴ میں جہروں کا نام ہے اور جہروں ایک گاؤں تھا بنی اسرائیل نے جب فلسطین کو فتح کیا تب اُس گاؤں کا نام جہرون رکھا اگلے زمانہ میں اُس کا نام قریہ اربع تھا دیکھو کتاب یسوع ۱۴ باب ۱۵ اس سے معلوم ہوا کہ یہ کتاب بعد فتح ہونے فلسطین کے لکھی گئی ہے جو واقع ہوئی بعد زمانہ حضرت موسیٰ کے۔

(۲) کتاب پیدائش ۵ باب ۲۱ میں ہے پھر بنی اسرائیل نے کوچ کیا اور اپنا خیمہ مجدال عدر کے اُس طرف استادہ کیا انتہ۔ عدر اُس منارہ کا نام ہے جو یروسل کے دروازہ پر تھا (میکاہ ۴ باب ۸ میں گلے کے برج یعنی عبرانی مجدال عدر) اس سے ظاہر ہے کہ یہ کتاب بعد تعمیر یروسل لکھی گئی اور تعمیر یروسل سیکڑوں برس بعد حضرت موسیٰ کے ہوئی ہے۔

(۳) پیدائش ۳۶ باب ۳۱ میں ہے بادشاہ جو ملک اودم پر مسلط ہوئے پیشتر اس سے کہ بنی اسرائیل کا کوئی بادشاہ ہو ہی نہیں انتہ۔ اس سے ثابت ہے کہ یہ کتاب بنی اسرائیل میں چند بادشاہ ہو چکنے کے بعد لکھی گئی جو حضرت موسیٰ کے زمانے کے بعد ہوئے ہیں اول سموئیل ۸ باب وغیرہ۔

(۴) خروج ۶ باب ۳۵ و ۳۶ میں ہے اور بنی اسرائیل چالیس برس جب تک کہ وہ بستی میں آئے من کھاتے رہے جب تک کہ وہ زمین کنعان کی نواحی میں آئے من کھاتے رہے اور ایک اور ایفہ کا دسواں حصہ ہے۔ انتہ۔ اس سے ظاہر ہے کہ یہ کتاب اس وقت لکھی گئی جب بنی اسرائیل کنعان میں پہنچ چکے تھے اور من کھانا موقوف ہو چکا تھا اور وزن ایفہ کا رائج ہو چکا تھا اور یہ باتیں حضرت موسیٰ کی زندگی میں نہیں ہوئیں دیکھو کتاب یسوع ۵ باب ۱۱ و ۱۲ من اُس وقت موقوف ہوا ہے جب بنی اسرائیل نے یروشلم کی سرزمین میں پہنچ کر وہاں کے حاصل سے فطیری روٹیاں اور مہنی بالیاں کھائی تھیں اور ایفہ کا وزن حضرت موسیٰ کے عہد سے پیچھے نکلا۔

(۵) گنتی ۳۲ باب ۴۱ میں ہے اور منسی کا بیٹا یازن نکلا اور اُس نے اس نواحی کی بستیوں کو لے لیا اور اُن کا نام یا یزبستی رکھا انتہ۔ اور استثناس ۳ باب ۱۴ میں ہے منسی کے

بیٹے یار نے ارجوب کی ساری مملکت جسوریوں اور معکانیوں کی نواحی تک لے لیا اور
اُس نے اُس کا یعنی بسن کا نام یار کی بستیاں رکھا جو اس کا نام تھا وہی نام آج تک ہے
انتہی۔ ان آیتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتابیں اُس زمانہ کے بعد لکھی گئی ہیں کہ جب یار
نے اُن ملکوں کو لے لیا تھا اور یہ واقعہ بہت مدت بعد حضرت موسیٰ کے ہوا ہے۔ اور یہ فقرہ
کہ وہی نام آج تک ہے اس پر دلالت کرتا ہے کہ یہ شخص مصنف توریت یار کے بعد بھی
مدت بیچے ہوا ہے علاوہ اس کے یہ بھی صحیح نہیں کہ یار فرستی کا بیٹا ہو کیونکہ یار بیٹا شجوب کا
اور اولاد یہوداہ میں سے تھا (اول تواریخ ۲ باب ۲۲) اور فرستی اولاد یوسف میں سے تھا تفسیر
ہنری واسکاٹ میں ذیل استثناء ۳ باب ۱۴ کے یوں لکھا ہے کہ حملہ اخیرہ الحاقی ہے کسی
نے بعد موسیٰ کے بڑھایا ہے اور اگر اُس کو چھوڑا جائے تو کچھ مطلب نہیں بگڑتا۔

(۲) استثناء ۳ باب میں حال وفات حضرت موسیٰ اور ذکر اُن کی قبر کا مذکور ہے جس سے
معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب حضرت موسیٰ کی لکھی ہوئی نہیں ہے بلکہ کسی اور شخص کی لکھی ہوئی
ہے۔ تفسیر ہنری واسکاٹ میں ہے کہ کلام موسیٰ باب گذشتہ توریت پر تمام ہوا اور یہ باب
کسی کا ملایا ہوا ہے وہ شخص لشیوع ہو یا سموئیل یا عزرا یا اُن کے بعد کوئی پیغمبر جھیک دریت
نہیں ہوتا شاید پہلی آیات اس باب کے بعد رہائی بابل کے عہد میں عزرا کے لکھی گئی ہوں
گی انتہی۔ اور تفسیر جارج ڈوالی اور چرچ ڈمنٹ مطبوعہ لندن ۱۸۴۲ء میں بھی اسی طرح پر ہے
اور کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ و پادری والش صاحب چھاپہ الہ آباد
مشن پریس ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۱۷ سوال ۴۴ میں بھی اسی کے موافق ہے اور اختتام دینی مباحثہ
صفحہ ۱۱۷ میں پادری فائڈ صاحب نے لکھا ہے کہ موسیٰ کی پانچویں کتاب کی آخر فصل جس
میں موسیٰ کی وفات کی خبر ہے کسی اور نبی سے اس کتاب میں الحاق کیا گیا انتہی۔ دیکھو
عیسائی عالموں کو کوئی سند نہیں ملی کہ باوجود اقرار کرنے الحاق کے کسی الحاق کرنے والے کو
معین نہیں کر سکتے بلکہ صرف اٹکل سے کہتے ہیں کہ شاید فلانہ فلانہ مگر یہ حکم غضب ہے کہ
باوجود اس اٹکل کے بھی کہتے ہیں کہ کوئی پیغمبر ہوگا ہنوز اس باب کے ملائیوائے کا ثبوت نہیں
مگر اُس کی پیغمبری کا ثبوت ہو گیا غرض یہ کہ اس باب کے ملائیوائے کا ثبوت نہیں اور اس باب کے

آخری آیتوں کے ملائے والے کا اور بھی پتہ نہیں ہے۔

تبدیل تورات کے ترجمہ میں

(۷) گنتی ۲۱ باب ۱۴ میں ہے اردو ترجمہ چھاپہ ۸۲۲ء اس لئے یہوداہ کے جنگ نامہ میں لکھا ہے کہ یہ دریائے قلزم اور وادی ارنوں کے پاس ہے۔ انتہا۔ اور رومن چھاپہ لندن ۱۸۸۷ء میں یوں ہے اس سبب خداوند کے جنگ نامہ میں لکھا ہے خداوند آئندہ ہی میں وہاں پر قابض ہوا اور ارنوں کی نہروں پر انتہا۔ اول تو ان دونوں ترجموں کے اختلاف پر غور کرنا چاہیے کہ کس قدر تفاوت ہے پھر یہ کہ مصنف اس کتاب کا کوئی شخص اور سوائے موسیٰ کے ہے کہ اس نے بعض حالات کو جنگ نامہ خداوند سے نقل کیا ہے طامس اسکاٹ مفسر نے لکھا ہے کہ بعض خیال کرتے ہیں کہ کسی اسرائیلی یا عموری یا بت پرست نے یہ کتاب جنگ نامہ تصنیف کی نام سے یہوداہ کے جس میں کہ درج کیں فقہین صحون کی انتہا۔ چونکہ یہ فقہیں بعد وفات حضرت موسیٰ کے ہوئی تھیں جو کہ جنگ نامہ خداوند میں درج ہوئیں اور چونکہ جنگ نامہ سے تورات میں مضامین نقل ہوئے تو تورات تصنیف حضرت موسیٰ کی زبانی دوسرے یہ کہ بت پرست کا کتاب جنگ نامہ کو خداوند کے نام سے تصنیف کرنا کمال تعجب ہے۔

(۸) گنتی ۲۱ باب ۱۴ میں ہے اور موسیٰ سارے لوگوں سے جو روئے زمین پر تھے زیادہ بڑا تھا اس فقرے سے معلوم ہوا کہ مؤلف اس کتاب کا موسیٰ نہیں اس لئے کہ کوئی متکبر بھی ایسی اپنی تعریف بڑھ کر نہیں کرتا پس مؤلف اس کتاب کا کوئی شخص متعقدون حضرت موسیٰ سے ہے نہ موسیٰ علیہ السلام۔

(۹) استثنائاً اول باب میں ہے یہ وہ باتیں ہیں جو دیکھو موسیٰ نے یرون کے پار بیابان کے میدان میں سوف کے مقابل فاران اور توغل اور لابن اور صیرات اور دیوہ کے درمیان بنی اسرائیل کو کہیں انتہا پس یہ لفظ (یرون) کے پار (دلات) کرتا ہے کہ لکھنے والا اس کتاب کا یرون کے دوسری طرف تھا اور اس لئے بعض شخصوں نے کہا ہے کہ کتاب استثنائاً تصنیف موسیٰ کی نہیں۔

لے یہاں سے ثابت ہوتا ہے کہ کتاب تورات موسیٰ کے زمانہ میں لکھی گئی بلکہ اس مقام پر یہی نہیں لکھی گئی۔

وہ لفظ جس کا ترجمہ یرون کے پار ہے اُس کا ترجمہ یرون کے اُس پار مترجموں یونانی
توریت نے جو ہتھ ہودی بڑے بڑے عالم تھے اور مترجم ترجمہ لاطینی نے کہ بہت بڑا معتبر
مسیحیوں میں ہے اور ڈاکٹر جڈس نے اپنے ترجمہ میں اور اسی طرح بیشمار مترجموں بلکہ سب
ملکوں والوں نے جو غیر انگلینڈ کے رہنے والے ہیں (شاید سوائے مترجم ترجمہ سریانی کے)
یسا ہے اور رومن کاتھولک کے ترجمہ انگریزی سب انہیں کے موافق ہیں اور عالم فرقہ پرنسٹنٹ
کے اس اعتراض کے دفع کرنے کے لئے اُن سب ترجموں مذکورہ بالا کو غلط ٹھہراتے ہیں مگر
جمہور کے سامنے قول ان کا کب معتبر ٹھہر سکتا ہے اور جمہور سے لاکھوں بلکہ کروڑوں فاضل
عیسائی اُن کی صحت کے قائل تھے اور اگر اُن کے قول کو مان بھی لیں تو بھی ہمارا اعتراض
اُن سب فرقوں پر جو ان ترجموں کی صحت کے قائل ہیں بلاشبہ تمام ہے اور فرقہ پرنسٹنٹ
کے اقرار کے بموجب وہ سب ترجمے خراب اور غلط اور جمہور سلف بڑے محترم یلبے فہم ٹھہرتے
ہیں اس لئے کہ یا تو اُن سب نے قصداً ترجمہ غلط کر کے اُس کو مطلب کلام الہی کا بتلا کر
واجب الاعتقاد کیا ہو گا تو محترم ٹھہرے یا ان سب کو کچھ علم تھا اور بے علمی سے اس غلطی
میں پڑے تھے۔

دوسری دلیل

دوسرے یہ کہ لفظ موسیٰ جو اس آیت میں موجود ہے یہ ضمیر غائب اس کے لئے دلیل ہے
کہ یہ کتاب حضرت موسیٰ کی تالیف نہیں ہے۔

(۱۰) گنتی ۲۱ باب ۳ میں ہے خداوند نے اسرائیل کی آواز سن لی اور کنعانیوں کو
گرفتار کر دیا اور انہوں نے انہیں اور اُن کی بستیوں کو حرم کر دیا اور اُس نے اُس مقام کا نام
حرم رکھا اتنے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب اُس وقت تصنیف ہوئی جب کنعانی
قتل ہو چکے تھے اور اُن بستیوں کا نام حرم ہو لیا تھا اور یہ واقعات حضرت موسیٰ کے
بہت پیچھے ہوئے ہیں (دیکھو قاضیوں کا اول باب ۱۱) اس سے یہ نتیجہ نکلا کہ اس کتاب
کو حضرت موسیٰ نے نہیں لکھا بلکہ کسی اور شخص نے اُن کے بہت دنوں کے بعد لکھا ہے
طامس اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی نے لکھا ہے کہ شیوع نے اُن بستیوں کو حرم کیا

تھا لیکن تعجب کہ کس طرح موسیٰ نے درج کے کام لیشوع کے بعد عرصہ دراز اپنی موت کے انتہا۔

توریت کے ترجموں میں (۱۱) پیدائش ۱۲ باب ۶ میں ہے ترجمہ اردو ۱۲۲۷ء ابراہیم نے اُس فسق سرزمین میں نابلس کے مقام اور عمر کے بلوط تک سیر کی اور اُس وقت کنعانی اُس زمین میں تھے انتہا۔ اور ترجمہ رومن چھاپہ لندن ۱۷۸۷ء میں ہے ابراہیم اُس ملک میں سکم کی بستی اور مورہ کے بلوط تک گذرا اُس وقت ملک میں کنعانی تھے انتہا پہلے ان دونوں ترجموں کا تفاوت دیکھنا چاہیے۔

عیسائیوں کا غلط خیال پھر یہ کہ تفسیر ہنری واسکاٹ میں لکھا ہے کہ یہ جگہ کہ اُس وقت ملک میں کنعانی تھے اور اسی طرح اور جگہ چند جاکتب مقدمہ میں ربط کے لئے عزرا یا کسی اور الہامی شخص نے جس زمانے میں کہ کتابیں جمع کی گئیں تھیں ان کتابوں کے زمانہ تصنیف سے ایک مدت بعد بڑھا دیے ہیں انتہا۔ دیکھو ان مقاموں میں بھی مفسر وی اپنا کچا عذر پیش کر کے اٹکل سے کہتے ہیں کہ فلانا یا فلانا ہو گا اور تفسیر طامس اسکاٹ میں ہے کہ یہ فقرہ کسی نے شرح کے بطور حاشیہ پر لکھا جسے شاید عزرا نے آیت میں ملا لیا انتہا (۱۲) پیدائش ۱۲ باب ۱۲ میں ہے جب ابراہیم نے سنا کہ اس کا بھائی گرفتار ہوا تو اُس نے اپنے سیکھے ہوئے تین سواٹھارہ خانہ زادوں کو لیکر وان تک اُن کا تعاقب کیا انتہا۔ وان نام ایک شہر کا ہے کہ بنی اسرائیل نے بعد زمانہ موسیٰ اور لیشوع کے جب شہر لیث کو لے لیا اور اُس کے لوگوں کو قتل کیا اور اُس شہر کو جلا دیا تھا تو یہ نیا شہر آباد کر کے اُس کا نام وان رکھا جیسا کہ قاضیوں کے ۱۸ باب ۲۹ سے بخوبی ثابت ہے پس معلوم ہوتا ہے کہ مصنف اس کتاب کا کوئی شخص بعد آبادی اس شہر کے ہوا ہے اور اگر حضرت موسیٰ اس کے مصنف ہوتے تو ضرور وان کی جگہ لیث لکھتے اور حالانکہ عبری نسخوں میں لفظ وان کا ہی مرقوم ہے طامس اسکاٹ صاحب بموجب قول بعض کے لکھتے ہیں کہ عزرا نے اُس کا نام وان رکھا تھا انتہا۔ یعنی موسیٰ سے ہزار برس بعد۔

توریت کی غلطی | علاوہ اس کے کوٹہ بھتیجے ابراہیم کے تھے جنہیں یہاں بھائی حضرت ابراہیم

کا لکھا ہے چنانچہ پیدائش ۱۱ باب ۳ میں ہے تاریخ نے اپنے بیٹے ابرام اور اپنے پوتے لوط
یعنے اپنے بیٹے ہاران کے بیٹے کو اپنے۔

زبور اور کتاب نحمیاہ اور یرمیاہ اور حزقیل علیہم السلام سے یہ ظاہر ہے کہ زمانہ سلیف
میں بھی طریقہ تالیف و تصنیف کا ایسا ہی تھا جیسا کہ اب ہے کوئی یہ نہ سمجھے کہ اُس وقت
کا اور محاورہ تھا اور اب کچھ اور ہے اگر ایسا ہوتا تو اگلی کتابوں کا اس زمانہ میں سمجھنا ناممکن
تھا چنانچہ واعظ اول باب ۴ میں ہے مین واعظ و سلم میں بنی اسرائیل کا بادشاہ تھا
اور ۱ میں ہے مین نے یہ بات اپنے دل میں کہی اور اسی طرح امثال اول باب ۸ اور
۲ باب ۱۰ وغیرہ ہزاروں محاموں کو دیکھو اور انا جیل میں ناجحات وغیرہ اس بات پر گواہ
ہیں کہ دیکھنے والوں کو فوراً معلوم ہو جاتا ہے کہ مصنف اپنا حال بیان کرتا ہے یا کسی غیر کا
لیکن تورات سے حضرت موسیٰ کا مصنف ہونا کہ ہر جگہ غائب کے صیغہ سے مذکور ہوا
ہرگز ثابت نہیں ہے۔

اہل کتاب کی دلیل کہ عزرائیل اور یہ کہ جو بعض اہل کتاب عزرا کے نویس اور دسویں باب اور نحمیاہ
کے اٹھویں باب کو اس بات کے لئے دلیل لاتے ہیں کہ عزرائیل کتاب کو لکھا۔
توریت کو لکھا۔ یہ اُن کا صرف گمان ہے کیونکہ اُن میں کہیں نہیں لکھا ہے کہ عزرائیل تورات
کو لکھا۔ بلکہ اُن بابوں سے صرف اسی قدر سمجھا جاتا ہے کہ عزرائیل بنی اسرائیل کی حرکتوں
پر افسوس کیا اور نحمیاہ کے اٹھویں باب سے اتنا معلوم ہوتا ہے کہ عزرائیل عید وغیرہ کے
وستورات عبادت جو شریعت میں خدا نے حضرت موسیٰ کی معرفت فرمائے تھے یہودی
قوم کو سنائے دیکھو نحمیاہ ۸ باب ۱۳ و ۱۴۔ چنانچہ عزرا ۷ باب ۶ میں لکھا ہے کہ عزرا موسیٰ
کی شریعت میں فقیہ کا رُہل تھا اتنے۔ اس سے ظاہر ہے کہ یر و سلم میں اگر بیسکل کی تقدیس
اور روزمرہ وہاں عبادت اور طہارت وغیرہ کے طور کہ جو یہودی ستر برس بابل میں رہ کر
بھول گئے تھے عزرا کو جو کچھ معلوم تھے بتلا دیے ہوں گے غرض یہ کسی مقام سے ثابت نہیں
ہے کہ عزرائیل اس کتاب کو لکھا یا کسی اور نبی نے۔

پس اس کتاب کے مصنف کا حال ان مختصر بیانوں سے کہ مشتے نمونہ از خروارے ہیں

معلوم ہوا اب کتاب کا حال سننا چاہیے۔

سکر منٹ ۲

پہلی بار کتاب توریت کا (۱) منشی بادشاہ یہودیہ کے زمانہ میں سنہ عیسوی سے ۲۹۸ برس پیشتر
گم ہو جانا کتاب توریت کہوئی گئی۔ (مقدس کتاب کا احوال حصہ ۱ باب ۸ صفحہ ۱۱۷)

چھاپہ لندن ۱۸۷۶ء اور یو سی اے بادشاہ کے وقت میں سنہ عیسوی سے ۲۲۴ برس
پیشتر خلقیہ سرور کاہن نے کہا کہ میں نے ہیکل یروسلم میں توریت کتاب پائی اور
جس وقت بادشاہ نے اُس کتاب کو پڑھوایا تو گھبرا کر اپنے کپڑے پہناے ۲ سلاطین ۲
و ۲۲ باب اور ۲ تواریخ ۲۴ باب ۱۴ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اُس وقت بادشاہ اور
سب یہودی توریت سے بالکل ناواقف ہو گئے تھے کیونکہ استثنا ۳۱ باب ۲۵ و
۲۶ کے مطابق توریت کی ایک جلد عبادت خانہ میں رہتی تھی اور وہ بھی ۴ یا ۵ برس بالکل
غائب رہی اور گمان غالب ہے کہ سنہ عیسوی سے نو سو ایک ہتر برس پیشتر جعابادشاہ
یہودیہ کی وقت میں جبکہ سیسق بادشاہ مصر نے ہیکل اور بادشاہ کے گھر کو لوٹا اسی وقت
سے توریت ضائع ہوئی۔ دیکھو اول سلاطین ۴ باب ۲۵ و ۲۶۔ اور مقدس کتاب کا
احوال فہرست صفحہ ۲۵۰ کیونکہ بیبل سے منشی کے وقت میں توریت کا کو یا جانا ثابت
نہیں ہے۔ بلکہ اول سلاطین ۸ باب ۹ میں ہے کہ جب حضرت سلیمان نے اُس صندوق
کو کھولا اُس کتاب کو اُس میں نہ پایا سوا دو لوحوں کے اُس میں اور کچھ نہ تھا۔ انتہیٰ یہ کہ
بادشاہ یہود شفات کے بعد جو کہ ۹۱۴ مسیح سے پیشتر تھا (۲ تواریخ ۱۷ باب ۹)
توریت غائب ہوئی کیونکہ اُس کے بعد سے خلقیہ تک پھر توریت کا کہیں ذکر نہیں
ہے اور ۲ تواریخ ۱۷ باب ۹ سے یہ بھی ثابت ہے کہ سوا ہیکل کے اور کہیں توریت نہ ہی
تھی تب تو جو لوگ ملک میں تعلیم دینے گئے توریت اپنے ساتھ لے گئے تھے۔

شرعیت کے موافق دو باتیں گواہوں کی ضرورت ہے

چونکہ ہر بات کے ثبوت میں شرعیت کے مطابق دو باتیں گواہوں کا ہونا شرط ہے

استثنا ۱۹ باب ۱۵- اور ۲ قرنتیون کا ۱۳ باب ۱۰ اور ۲۸ متی ۱۸ باب ۱۶
 خصوصاً اُس حالت میں جبکہ توریت سے قوم کو بالکل ناواقف ہو گئی تھی اعتبار اسی میں تھا
 کہ دو شخصوں نے پائی ہوئی یاد دگواہوں کے سامنے کتاب مفقودہ خلقیہ نے اُٹھائی
 ہوئی پھر یہ کہ پچھتر برس یا قریب تین سو برسوں تک بے احتیاط پڑی رہنے کے سبب
 وہ ساری کتاب برباد نہیں ہوئی تو بعض اوراق اُس کے بوسیدہ اور برباد ہو گئے ہوتے مگر
 اندھیرے سے کہ اتنی مدت دراز تک اور ایسی بے احتیاط پڑی رہنے پر بھی اُس کی ایک سطر
 بلکہ ایک لفظ جاتے رہنے کا بھی اہل کتاب اقرار نہیں کرتے اس سے ہر دانشمند
 سمجھیکا کہ یہ کتاب ہی اور ہے اور وہ توریت اور تھی۔

ہنری وغیرہ مفسرین نے ۲ سلاطین ۲۲ باب ۸ کی تفسیر میں یوں لکھا ہے کہ مرمت
 کرتے وقت ہیمل کی کتاب توریت خوش قسمتی سے پائی گئی اور اسے بادشاہ کے پاس
 لائے وہ تھا اصلی نوشتہ پانچ کتابوں حضرت موسیٰ کا جو ان کے ہاتھ سے لکھا گیا۔
 اور بعض خیال کرتے ہیں کہ وہ تھی صحیح اور قدیم نقل اغلب ہے کہ وہ وہی نوشتہ تھا جو حکم سے
 حضرت موسیٰ کے لکھا گیا مقام مقدس میں۔

عیسائیوں کے دلائل توریت کے | ایسا سمجھا جاتا ہے کہ وہ تھا کھویا گیا یا ہوا گیا خواہ بے پروائی سے
 لگ ہو جانے کی اور پھر پانے کی بات | ڈال دیا گیا کو نے میں اُن لوگوں سے جو جانتے تھے قدر اُس کی
 یا کہ وہ تھا کینہ سے چھپایا گیا بعض بت پرست بادشاہوں سے بعیوض جلائے اور ضائع
 کرنے کے او سے گاڑ دیا اس امید سے کہ پھر وہ کبھی ظاہر نہ ہوگا اور اکثر وہ کاپی قول ہے
 یا وہ تھی خبر داری سے رکھی گئی اُس کے خیر خواہوں سے تانہ پڑ جائے دشمنوں کے ہاتھ
 میں لیکن یہ کو یقین ہے کہ وہ ہی صحیح نقل تھی تمت کلامہ۔

اس کا جواب | اس جگہ مجھے کہنا چاہیے کہ جبکہ اُس کے ملنے کے وقت کوئی اُس کے مضون
 سے بھی واقف نہ ہا تھا تو کیونکر معلوم ہوا کہ وہ صحیح نقل تھی اور اگر کسی خیر خواہ نے اسے
 رکھا تھا تو وہ اسے اپنے گھر میں رکھتا یا پھینک دیتا۔ اور اگر بت پرست بادشاہوں نے
 کینہ سے اُس کو چھپانا چاہا تو اُس کو جلا دینا ان کے لئے سہل تھا بہ نسبت کھود کر گاڑنے

کے اور اگر کھود کر گاڑ دیا تھا جیسا کہ اکثروں کا یہی قول ہے تو اتنی مدت دراز تک زمین میں گڑی ہوئی کوئی چیز اور خاص کر کتاب کیونکر خاک ہو گئی ہوگی۔ اور اگر بے پروائی سے ڈال دیا گیا تو ہیکل میں اُس کے پڑے رہنے کی ایسی کون جگہ تھی جو ساہائے دراز تک ہیکل کے سیکڑوں ہزاروں خدمتگزاروں نے اس سے ندیکہا۔ غرض کے تفسیر کی عبارت سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ کس بادشاہ کے وقت میں توریت کھوئی گئی تھی اور اگر منسی کے وقت میں توریت غائب ہوئی تھی تو جب اس نے توبہ کی اور دینداری کی راہ پر چلا تب ضرور توریت ظاہر کی جاتی مگر اُس کے پوتے کے وقت میں توریت ظاہر ہوئی۔

بنی اسرائیل کی بت پرستی بعد حضرت موسیٰ پس اس سے ظاہر ہے کہ منسی سے بہت پیشتر توریت ضائع اور بعد حضرت یسوع علیہ السلام کے ہو چکی تھی کیونکہ حضرت موسیٰ کے جانشین حضرت یسوع کے بعد اکثر اسرائیلی بادشاہ بت پرست اور اکثر انبیاء جھوٹے اور کاسین شراب خوار ہوتے تھے۔ اور منسی بادشاہ اور اُس کا بیٹا بھی انہیں بت پرستوں میں شمار کیا جاتا ہے (۲ سیلا ۲۲ و ۲۳ باب) اور ۲ تواریخ ۳۳ باب میں منسی کے نائب ہونے اور دینداری کا بیان ہے۔ پھر یرمیاہ ۲۳ باب ۹-۳۳ اور ۱۴ باب ۱۵ میں جھوٹے نبیوں اور ۱۳ باب ۱۳ و ۱۴ اور ۲۸ باب ۷ و ۱۱ میں کاسینوں اور نبیوں اور بادشاہوں اور تمام قوم کی بدگامی مذکور ہے۔ اور ۳ سلاطین اور ۲ تواریخ اور قاضیوں کی کتاب میں خصوصاً قاضیوں کا ۲ باب ۱۰-۱۳ اور ۳ باب ۷ و ۱۲ اور ۶ باب وغیرہ میں اکثر قوم اسرائیل کی بت پرستی لکھی ہے۔

واقعات خلاف شان نبوت یہاں تک کہ قاضیوں کے ۱۶ باب میں حضرت شمسون کا ایک ٹٹمی سے آشنائی کرنا اور اول سلاطین ۱۱ باب ۵-۸ میں حضرت سلیمان کی بت پرستی مرقوم ہے۔ تمام بنی اسرائیل وغیرہ توریت غرض حضرت شمسون اور حضرت سلیمان کو مستثنیٰ کر کے کہ منسی سے ناواقف ہو گئے تھے وغیرہ کی بت پرستی پر جو لحاظ کریں تو اُس کا سبب یہی ہے کہ تمام قوم توریت سے ناواقف ہو گئی تھی۔ یعنی جبکہ یوسیاہ دیندار بادشاہ کے پاس توریت نہ تھی تو اوروں کے پاس کیونکر ہوگی۔ یہ بربادی مولف کی نظر میں پہلی ہے جو توریت کے لئے واقع

ہوئی کیونکہ یوسیاہ بادشاہ کے پاس جب مدت کی کوئی ہوئی تو ریت آئی تو بادشاہ اور سب قوم توریت سے اتنے ناواقف تھے کہ اُس کا مضمون سن کر گھبرا گئے۔

شاہان بنی اسرائیل کو حکم تھا کہ ایک جلد باوجودیکہ استثنا باب ۱۸ میں لکھا ہے کہ بنی اسرائیل توریت کی اپنے پاس رکھیں۔

اس حکم کے بموجب اگر توریت لادیوں اور کاہنوں کے پاس جو عبادت خانہ کے خدمت گزار تھے ہو تی تو ضرور اُس کی ایک نقل اُن کے بادشاہ بھی اپنے پاس رکھتے پس ظاہر ہے کہ بت پرستی اور بدکاری کے شوق میں نہ اُن سے توریت کی حفاظت ہو سکی اور نہ اُس حکم کی کیونکہ یہ صرف حکم تھا اور اس سے یہ ثابت نہیں کہ کوئی بادشاہ بنی اسرائیل اپنے پاس توریت رکھتا بھی ہو۔

صرف ہیكل میں توریت کی ایک جلد رہتی تھی لیکن اتنا تو خوب ثابت ہے کہ صرف ہیكل میں ایک ہی جلد توریت کی رہتی تھی اور تمام بنی اسرائیل وہیں اگر وہیں اگر سب برس بعد سنار کرتے تھے

توریت سننے تھے۔ استثنا ۳ باب ۱۰-۱۳ و ۲۶ اور نحیاہ ۸ باب اور نہ یہ کہ ہر سال بلکہ سات برس کے بعد توریت سب کو سُنائی جاتی اور سب کے آگے پڑھی جاتی تھی دیکھو کتاب سوال و جواب رد من ترجمہ پادری یونس سنگہ و پادری والش صاحب چھاپہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۶۵ء صفحہ ۱۱۵ سوال ۴۵ اس کتاب (یعنی توریت) کی نسبت موسیٰ نے کیا حکم دیا تھا جواب یہ کہ ہر ساتویں برس وہ سب لوگوں کے سامنے پڑھنی جائے استثنا ۳ باب ۹-۱۳۔

۳۴ برس تک توریت لیکن اس بربادی کے دنوں تک جو کہ از روے ثبوت ۳۴ برس کا پتہ نہ تھا

کے سوا کسی اور کے پاس بھی توریت رہتی تو خلقیہ کے توریت پانے پر تعجب کرنے کا کیا مقام تھا اور کیا حاجت تھی جو خلقیہ نے اسے بادشاہ کے پاس بھیج دیا۔ تعلیم الایمان صفحہ ۱۹ و ۲۰ میں لکھا ہے کہ منسی اور امون بت پرست بادشاہوں کے عہد میں بیل کی نقلوں کی اس قدر قلت ہو گئی کہ یوسیاہ بادشاہ نے اپنے سن جلدوں

کے اٹھارہویں برس تک اُس کی ایک جلد بھی نہ لکھی اتنے۔

سامری صادق کی کتابیں مجموعہ | اب اگر کوئی کہے کہ بیبل میں اُس توریت کے ملنے کا ذکر
عہد عتیق کی معتبر نہیں سمجھتے | ہے اس لئے اُس کی صحت کا ثبوت ہو سکتا ہے تو میں کہتا
ہوں کہ جن کتابوں یعنی ۲ سلاطین اور ۲ تورات میں اُس توریت کا ملنا مرقوم ہے ان
کتابوں کے مصنفوں کا ثبوت نہیں ہے پھر اُس کے بیان کی صداقت کیونکر ہو سکے
اور اُس کا الہامی ہونا دوسری بات سے اور یہی سبب ہے کہ سامری صادق ان
کتابوں کو معتبر نہیں جانتے۔

خلدہ نے اگر توریت کی تصدیق | اور یہ جو ۲ تورات ۴ باب ۲۲ اور ۲ سلاطین ۲ باب ۱۴ میں
کی تھی تو اس کا جواب | لکھا ہے کہ خلدہ نبیہ سے اُس توریت کی بابت پوچھا گیا تھا تو
اگرچہ خلدہ نے کچھ توریت کی تصدیق نہیں کی صرف اُس عذاب کے وعدہ کا جو یہودی
قوم پر نازل ہوا چاہتا تھا بیان کیا ۲ سلاطین ۲ باب ۱۶ اس سے کتاب کی صحت
کو کچھ علاقہ نہیں ہے اور اگر خلدہ نے توریت کی تصدیق بھی کی ہوتی تو اول اُس نبیہ کا
پہچان ہونا ثابت کرنا چاہیے۔

جھوٹے نبی | جبکہ اکثر نبی جھوٹے ہوتے تھے مکاشفات ۲ باب ۲۰ یرمیاہ ۶ باب ۱۳۔
یہ سب کے بھی توریت کی | دوسرے حضرت عیسیٰ نے بھی اس سامری عورت کے جواب میں
نسبت ہل بیان فرمایا | توریت کی بابت ایسا ہی کہا کہ جس سے نہ توریت کی تصدیق ہوتی
ہے نہ تکذیب۔

توریت کی غلطیاں حضرت مسیح کو معلوم تھیں۔ | اگرچہ حضرت عیسیٰ کو توریت کی غلطیاں معلوم تھیں
حضرت مسیح خدا کے سچے پرستار تھے و تمام باتیں | یوحنا ۴ باب ۲۰-۲۲۔

یہودیوں کی بربادی مع بیت المقدس | (۲) بابل کی اسیری کے بعد جبکہ سب یہودی بخت نصر
وغیرہ کے بخت نصر کے وقت میں | بادشاہ کے حکم سے جلا وطن ہو کر شہر بابل میں رہے
کوئی یہودی ایسا نہ تھا جو اسیری سے بچ رہا ہو یرمیاہ ۴۴ باب ۲ میں لکھا ہے کہ بلا فوج
اسرائیل کا خدایوں فرماتا ہے کہ تمہیں یساری بلائیں جو میں نے یروشلم اور یہوداہ کے سارے شہرین

پر نازل کیں اور دیکھیں اور دیکھئے آج کے دن ویران ہیں اور اُن میں ایک بسنے والا بھی نہیں اتنے۔ اسی طرح یرمیاہ ۱۳ باب ۱۹ میں بھی ہے یہاں تک وہ جلاوطن ہے کہ اُن کی بولی بدل گئی اور جب وہ اپنے ملک میں لوٹ آئے تو کلدی زبان کے سوا جو نواحی بابل میں رائج تھی عبرانی اچھی طرح نہ سمجھتے تھے (ازمفتح الکتاب رومن صفحہ ۲۲) چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۶ء ۲۱ تا ۳۶ باب ۱۷-۲۰ و ۲۱-۲۲ یہ اسیری سنہ عیسوی سے چھ سو چھ برس پیشتر ہوئی اسیری سے پیشتر خلیقاہ کاہن کی پائی ہوئی توریت کی ایک نقل عبادت خانہ میں رکھی رہتی تھی مگر جب بخت نصر بادشاہ نے ہیکل کو ڈھا دیا اور لوٹا اور جلا دیا اُس وقت اصل نوشتہ توریت کا بالکل ضائع ہوا چنانچہ یہ بات ترتیب جدید اور نئی تالیف کتاب توریت سے جو بابل سے لوٹ آنے کے بعد کی گئی ظاہر ہے عیسائیوں کا قول بابت جمع پس بعد مراجعت اہل جلا کے بموجب عم عیسائی علماء عزرا کرینک دوبارہ توریت کو۔

پیشتر صدر مجلس کی صلاح سے توریت وغیرہ کی نقلوں کو شروع بربادی سے ڈیڑھ سو برس بعد اکٹھا کیا دیکھو مفتح الکتاب رومن چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۶ء صفحہ ۸ عزرا کی کتاب کے احوال میں یہ فقرہ کہ عزرا نے سیسم سے چار سو چھپن برس پیشتر بنی اسرائیل کا دینی بندہ بست پھر کیا۔ لیکن بیبل رومن چھاپہ لندن ۱۸۶۶ء کے سنہ مرقومہ حاشیہ سے ظاہر ہے کہ عزرا نے توریت کے احکام جس کا ذکر نحیہ ۸ باب ۱۳ اور ۹ باب ۳ میں ہے قوم کو سنہ عیسوی سے چار سو پینتالیس برس پیشتر سنائے تھے غرض یہ دوسری بربادی ہے جو ڈیڑھ سو برس بعد توریت کے لاحق رہی اور اُس کے بعد جب پھر اسے اکٹھا کیا تو اسے اکٹھا کرنے والے نے اپنی اور اور لوگوں کی زبانی جو کچھ یاد رہا تھا توریت کو ایک نئی تصنیف کے طور پر لکھا کیونکہ اگر اس وقت توریت کہیں باقی ہوتی تو حضرت عزرا وغیرہ کے ہاتھ سے نقل کے طور پر لکھی جاتی نہ تصنیف کے طور پر۔

عزرا نے توریت کو بعد اور اس کی بڑی پہچان یہ ہے کہ قریب سو برس زمانہ اسیری بابل تک اسیری کے تصنیف کیا یہودیوں کے پاس کوئی نسخہ توریت بابل میں نہ تھا تب عزرا یا کسی دوسرے

کوئی تورات کا نسخہ اسیری سے لوٹ کر جمع کرنا پڑا۔

اُسی زمانہ میں یہودیوں میں دو طریق جاری ہو گئے ایک صبا دقین کہ جن سے سامری اور صا دو قی نکلے اور دوسرے خاسیدیم ان میں سے فریسی اور لیسینی نکلے۔

بعض فرقہ یہودی تورات اور بعض عہد عتیق ان کے سوا چار اور تھے۔ فقیہ۔ ہیرودی۔ جلوئی۔ لبریتی۔

کی اور کتابوں کی تصدیق کرتے ہیں۔ صا دقین حدیث وغیرہ کا اعتبار نہیں کرتے اور سامری

اور صا دو قی۔ صرف تورات کو جو پانچ کتابوں میں منقسم ہے مانتے اور عہد عتیق کی اور کتابوں

کو نہیں مانتے اور خاسیدیم حدیث کو بھی مانتے تھے۔ فریسی لوگ عالموں کی روایتوں کو

کلام الہی کے برابر مانتے اور خیال کرتے تھے کہ اگر انہوں میں سے صرف دو بہشت میں

داخل ہوں تو ضرور ان میں ایک فریسی ہو گا اور لیسینی لوگ عاقبت کی خوشی کے منتظر

تھے مگر جسم کے جی اٹھنے کی بابت شبہ رکھتے تھے فقیہ شریعت کی شرح کرنے والے اور

معتلم تھے۔

بعض یہودی بت پرستی ہیرودی ہیرودیس بادشاہ اور اُس کے مرنی رومیوں کی رضامندی

کی رسومات کرتے تھے۔ کے واسطے بت پرستی کی کئی رسومات کو مانتے تھے جلوئی یا جلیلی یہودیوں

میں امور مملکت کی بابت ایک فساد گروہ تھی لبریتی (اعمال ۶ باب ۹) یہ خاص تھی

یا یہودی مروید تھے اور رومی ہونے کا ترہ پایا یہ لوگ یرودسلم میں اپنا عبادت خانہ جدار کھتے تھے

از مفتاح الکتاب صفحہ ۲۲۶-۲۲۸۔

عہد نامے کے صندوق وہ دو لوہین جو خزانے اسی اسیری کے وقت میں یا اس سے پیشتر عہد نامہ

حضرت موسیٰ کو دی تھیں نثار تھیں ۱۔ کا صندوق کہ جس میں دو لوہین جو جناب الہی نے

حضرت موسیٰ کو لکھ دی تھیں اور من کا ایک مرتبان اور حضرت ہارون کا عصا جس

میں شاخیں پہنٹی تھیں (عمرانیوں کا ۹ باب ۴۴ خروج ۲۵ باب ۱۶ و ۲۱ گنتی ۷ باب ۱)

اور جس کی حفاظت تمام بنی اسرائیل اپنی اپنی جان کی طرح کرتے تھے تورات کی طرح

گم ہے اور کہیں اُس کا پتہ نہیں لیکن تورات کا گم ہونا صندوق عہد نامہ کے گم ہونے

سے بھی پیشتر سے ثابت ہے اول سلاطین ۸ باب ۹۔

ایک بشپ صاحب اپنے عہدے بشپ کولنز و صاحب کہ انگلستان کے فضلہ اکابر میں سے ہیں انہوں نے اپنی رائے تورات کی نسبت یہ ظاہر کی کہ یہ موسیٰ کا لکھا ہوا نہیں بتایا کتاب حضرت موسیٰ کی لکھی ہوئی نہیں اور الہامی کتاب نہیں بلکہ ایک تورات معتبر ہے ایسی رائے کے لکھنے سے وہ اپنے عہدہ بشپ سے معطل ہوئے پر اوی تو فصل ملکہ معظمہ میں اپیل کیا ہے دیکھئے کیا ہوا آتے جس شخص نے اس کتاب کو پڑھا ہوگا اُس کو بہت سے شبہات اس کتاب میں ہوں گے کہ وہ حضرت موسیٰ کی ہوائے۔

لب التوراة جلد ۲ جدول تاریخ صفحہ ۳۲۸ میں ۵۲ لکھ کر لکھا ہے کہ منظون یوں ہوا ہے کہ دونوں اخبار کی کتابیں اس زمانہ میں عزرائی لکھیں تھیں انتہا۔

لطف یہ ہے کہ عزرائی اور لطیفہ یہ کہ اس تورات کو عزرائی لکھی کی ہوئی بعض علماء عیسائی سمجھتے کتاب عزرائی نہیں ہے میں حالانکہ خود عزرائی کتاب جو بیبل میں شامل ہے عزرائی لکھی ہوئی نہیں ہے بلکہ پہلی اور دوسری تورات اور عزرائی اور خمیاہ اور استرا اور ملاکی یہ چہ کتابیں قیاساً شمعون صادق سے جو سنہ عیسوی سے دو سو بائیس برس پیشتر تھا لکھی گئیں (مقتل کتاب رومن چھاپہ مرزا پور ۱۵۶۱ء حسب الحکم لندن ٹرکٹ سوسائٹی باہتمام) پادری میتر صاحب صفحہ ۱۳۲ و ۱۳۳) یعنی عزرائی سے قریب ڈیڑھ سو برس بعد شمعون نے عزرائی کتاب کو مندرج کیا دیکھو مقتل کتاب صفحہ ۲۲ سطر ۲۲ و ۲۳ میں یہ فقرہ کہ عزرائی ملاکی خمیاہ کی کتابیں شمعون الصادق سے مندرج کی گئیں انتہا اور عزرائی تصنیف تو ہرگز معلوم نہیں ہوتی چنانچہ عزرائی باب ۱ و ۱۰ وغیرہ اور خصوصاً اُس کی ۱۱ آیت سے کہ جس کی بعینہ یہ نقل ہے (اُس پر وائے کی نقل جو ارشست تابادشاہ نے عزرائی کو جو کاہن اور فقیہ تھا اور خداوند کے حکموں کی باتیں اور اسرائیل پر کے فرضوں کو جانتا تھا عنایت کیا) صاف معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب عزرائی تصنیف نہیں ہے کیونکہ حضرت عزرائی اگر اس کتاب کے مصنف ہوتے تو اپنی تعریف جیسی کہ آیت میں مندرج ہے اپنے منہ سے نہ کرتے۔

پس عزرا سے قریب ڈیڑھ سو برس بعد جو یہ کتاب شمعون نے لکھی معلوم نہیں کہ کس کتاب سے عزرا کا یہ حال دریافت کر کے لکھا اور اگر کوئی کتاب عزرا کے حال کی تھی تو شمعون کو تصنیف جدید کی کیا حاجت تھی اس سے ظاہر ہے کہ جس طرح عزرا وغیرہ نے توریت کی سنی سنائی باتیں قوم کی اصلاح کے لئے جمع کیں اسی طرح شمعون نے عزرا کی اور ایسے ہی حال ملا کی اور غمیہ اور آستر کی کتابوں کا بھی سمجھنا چاہیے۔

مسیح سے ۵۰ برس پہلے ہیکل کی بے حرستی (۳) انیتوکس پی فس شہزادے کے بادشاہ نے سنہ عیسوی سے ایک سو برس اور بت پرستی کی تعلیم اور یہود کا قتل۔ پیشتر سلیم پیرا بار چڑھائی کی ہیکل کو بھرت کیا اور یہودیوں کو بت پرستی کے مذہب پر چلنے کا حکم دیا اور سینوس نامی ایک شخص کو مقرر کیا کہ یہودیوں کو بت پرستی کی روٹا سکھاوے اور جو کوئی ان کا کرے اچھڑی اذیت سے مار ڈالیں اور جنہوں نے بادشاہ کے اس اشتہار کو مانا ان میں سے جتنے گرفتار ہوئے قتل کئے گئے اور پاک کتابوں یعنی توریت اور صحائف انبیاء کو تلاش کر کے جس قدر پایا جلا دیا ایک دفعہ میں انیتوکس نے چالیس ہزار یہودیوں کو قتل کیا اور اتنے ہی یہودی لوگوں کو غلامی میں بیچا اور ہیکل کا عمدہ قیمتی اسباب چار کڑھڑاؤں لاکھ ساٹھ ہزار روپیہ کی مالیت کا لوٹ لے گیا اور ایلونیوس اس کے سپہ سالار نے سبت کے دن جبکہ سب لوگ عبادت کے واسطے ہیکل میں جمع تھے قتل عام کیا یہاں تک کہ ان لوگوں کے سوا جو پہاڑوں پر پہاگ گئے یا غاروں میں جا چھپے تھے کوئی نہ بچا اور سپاہیوں نے تمام شہر کا مال لوٹ کر کئی مقاموں میں آگ لگا دی اور شہر پناہ کی دیوار اور عالی شان مکانات کو ڈھا کر ان کے مصلح اور سامان سے کوہ اکرہ پر ایک مضبوط قلعہ بنایا اور سپاہی اس پر مستعد تھے کہ جو لوگ ہیکل میں عبادت کے واسطے آنے کی جرأت کریں ان کو جان سے ماریں۔

ہیکل میں بت پرستی | اس کے بعد بادشاہ نے ہیکل کو جو پیر کا مندر کر دیا اور اس دیوتے کی شروع ہو گئی سنگین مورت کو سوختنی قربانی کے مذبح پر کھڑا کیا از مفتاح الکتاب میں پچھاپہ مزا اور ۱۵۶ء صفحہ ۱۳۵ و ۱۳۵۔

حق الامکان عبد عتیق کے نسخہ جلائے گئے | باب اول کتاب اول مقابیس میں ہے انیتوکس نے

یروسلیم کو فتح کر کے عہد عتیق کی کتابوں کے جتنے نسخے اُسے ملے پھاڑ کر جلا دیے اور حکم دیا کہ جس کے پاس کوئی کتاب عہد عتیق کی نکلے گی یا وہ شریعت کے رسم بجالائے گا مارڈالا جائے گا اور ہر مہینے میں تحقیق اُس کی عمل میں آتی تھی اور جس کے پاس کوئی کتاب عہد عتیق کی نکلتی (یعنی زبور یا سبیاہ یا یسمیہ وغیرہ) یا ثابت ہوتا کہ وہ رسم شریعت کو بجالایا مارڈالا جاتا تھا اور کتاب تلف کی جاتی تھی انتہے۔

تعلیم الایمان مطبوعہ امریکن مشن لودھیانہ ۱۸۶۹ء عباہتمام پادری روڈلف صاحب میں جسے پہلے ایک بزرگ و عالم ڈاکٹر جان مکڈول صاحب نے انگریزی زبان میں تصنیف کیا اور ۱۸۳۸ء میں مطبوع ہوئی تھی صفحہ ۲۰۱۹ میں لکھا ہے۔

قولہ انتی اگس (یعنی انیتوکس) اپنی فانس نے اُن پر بڑا ظلم کیا اُن کی روزمرہ کی قربانیوں کو بند کر دیا ہیکل کی تعمیر کو ساڑھے تیس برس تک بند رکھا یہودی دین کے برباد کرنے میں نہایت کوشش کی۔ ہیکل کی جلدوں کو تلاش کر کے جلا دیا اور اُس کے چھپانے والوں کو قتل کی دہمکی سے دہمکا یا انتہے۔ اور اسی طرح ملٹر کا تھوٹک کی کتاب مطبوعہ بلدہ ڈربی ۱۸۳۳ء صفحہ ۱۱۵ میں بھی لکھا ہے۔

مجموعہ تورات کی تیسری بربادی

پس یہ تیسری بربادی ہے جو کتب عہد عتیق کی نسبت واقع ہوئی بعد اُس کے جبکہ یہوداہ مقابیس نے سنہ عیسوی سے ایک سو پینسٹھ برس پیشتر ہیکل کی مرمت کی (مفتاح الکتاب صفحہ ۱۳۵) اُس وقت اُس نے تورات وغیرہ کی ایک نقل عزرا وغیرہ کی طرح اکٹھا کر کے ہیکل میں رکھی اور یہی نقل عیسوی مسیح کے زمانہ کے بعد اُس وقت تک کہ شاہ طیطس نے یروسلیم کو لے لیا تھا امانت میں رہی مگر تب ہی شاہ مذکور اُس کو ہیکل سے نکال کر دار السلطنت روم میں لے گیا انتہے از مفتاح الکتاب صفحہ ۲۱۔

سنہ ۷۰ء میں یہود کا قتل اور بیت المقدس کی بربادی (۴۱) طیطس شاہ زادہ روم نے سنہ ۷۰ء میں شہر

یروسلیم کو غارت کیا اور مع ہیکل بالکل ڈھا دیا اور گیارہ لاکھ یہودی قتل ہوئے اور ہزاروں غلامی میں بیچے گئے اور سب یہودی آدمی جو اس آفت میں مرے اُن کا شمار تیرہ لاکھ ستان ہزار چھ سو ساٹھ آدمی تھرا۔ (الکتاب کے مقامات المعروف رومن چھاپرا پور ۱۸۶۰ء صفحہ ۲۷) اور توریت ایسی بے نام و نشان ہو گئی جس کے لئے اہل کتاب کو اب تک گمان ہے کہ بادشاہ کتاب کو نکال کر دار السلطنت روم میں لے گیا (مفتح الکتاب رومن چھاپرا پور ۱۸۶۰ء صفحہ ۲۱)

ایک ہی جلد توریت | اب میرے اس قول کی کہ صرف ایک جلد توریت کی خاص ہیکل ہی کی ہیکل میں رہتی تھی | میں رہتی تھی کامل تصدیق ہو گئی اگرچہ میں نے پہلے ثابت کیا کہ حضرت موسیٰ کے حکم سے صرف ایک جلد توریت کی ہیکل میں رہتی تھی اور وہیں سب یہودی جمع ہو کر توریت اگر سنتے تھے چنانچہ بابل کی اسیری سے رہا ہونے کے بعد تک بھی اس دستور کا ثبوت توریت ہی سے ملتا ہے (دیکھو استثناء ۳۱ باب ۱۰-۱۳ و ۲۶-۲۷ اور نچیاہ ۸ باب)

مسیح کے بعد تک بھی ایک ہی جلد | اور عیسائیوں کے اس گمان سے کہ شاہزادہ طیطس نے جب توریت کی ہیکل میں رہتی تھی۔ | یروسلیم کو غارت کیا تو توریت کو نکال کر دار السلطنت روم میں لے گیا حضرت عیسیٰ کے بعد تک بھی اس دستور کا ثبوت کہ صرف ایک جلد توریت کی ہیکل میں رہتی تھی اور اُس کے سوا اور کہیں توریت نہ تھی بخوبی ہو گیا کیونکہ اگر ہیکل کے سوا اور کہیں بھی توریت ہوتی تو شاہزادہ طیطس جو ہیکل سے توریت کو نکال لے گیا اس سے قوم کو فکر اور غرض کیا تھی مگر مقصود یہی ہے کہ جب تمام قوم میں توریت کا پتہ نہ رہا تب یہ مشہور کیا کہ شاہزادہ توریت کو روم میں لے گیا۔

توریت سے مراد حضرت موسیٰ کی پانچوں کتابیں ہیں۔ | (یہاں توریت سے مراد صرف حضرت موسیٰ کی پانچوں کتابیں ہیں۔)

طیطس بھی توریت کو نہیں لے گیا | لیکن یہ صرف گمان ہے کہ شاہزادہ طیطس توریت روم میں لے گیا اور اس کا کچھ بھی ثبوت نہیں ہے کیونکہ اُس وقت جبکہ ہیکل کا شعلہ آسمان تک سر

اوتھائے ہوئے تھا اور لاکھوں مقتولوں کا خون سفینہ جو اس انسان کو بھائے لئے جاتا تھا
ہنگامہ حرب و ضرب نے شور قیامت برپا کیا تھا اتنی فرصت کسے تھی کہ اُس جلتی
ہوئی آگ سے کتاب کو نکال کر بچا کر کتاب فقط کتاب کشف الآثار فی قصص انبیاء
بنی اسرائیل چھاپہ ایڈن برگ ۱۸۲۶ء صفحہ ۵۱ میں پادری مریک نے لکھا ہے کہ چھ
ہزار آدمی ہیکل کی آگ میں مر گئے۔

پادری اسکاٹ صاحب نے اپنی رومن تفسیر چھاپہ الہ آباد ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۸۵
میں لکھا ہے کہ لڑائی سے پیشتر طیطس نے چاہا کہ اُس کو (یعنی شہر کو) اور خاصکر ہیکل
کو بچائے اور اس لئے اُس نے یوسف مورخ کو کئی بار یہودیوں کے پاس بھیجا کہ اپنی
بغاوت کو چھوڑو اور شہر میرے قبضے میں کر دو تو میں تم کو معاف کر دوں گا اور تمہارا شہر
غارت نہ ہوگا مگر یہودیوں نے اس گہنڈ پر یہ رد کر کے کہ خدا ہماری طرف ہے اور ہماری
شہر بپناہ بھی نہایت مضبوط ہے اُس کی نہ سنی اور یہاں تک بڑی جانفشانی اور بہت
سے اُس کا مقابلہ کیا کہ آخر کو جب شہر اُس کے قبضہ میں آیا تب رومی سپاہ بہت
غصہ ہو کر رک نہ سکے اور شہر میں پھیل کر مرد و عورت سبھوں کو مار ڈالا گھروں میں آگ
لگادی پھر یہودی لوگ جو پناہ کے لئے ہیکل میں بھاگ گئے تھے جب انہوں نے
دیکھا کہ کچھ نہ بچیکا تب آپ گئی برآمدوں میں آگ لگادی اُس وقت رومی فوج حملہ
کر کے ہیکل میں گھس پڑی اور ایک سپاہی نے بغیر حکم کے ایک مشعل خاص
ہیکل کے اندر پھینکی تب جلد اُس میں آگ لگ اٹھی طیطس نے اُس کے بھانے
کا حکم کیا لیکن اُس زور شور کی ہل چل میں کون کسی کی سنتا تھا سپاہیوں نے ہیکل پر
دھاوا کر دیا اور کسی طرح نہ رک سکے تمت کلامہ۔

اورین قیصر کے وقت میں ۶۵ برس بعد اس بربادی کے جبکہ اورین قیصر نے یہودیوں کی
یہود اور ہیکل کی بربادی۔ بغاوت دیکھی تو نہایت غصہ ہو کر حکم کیا کہ کوئی یہودی شہر یروشلم
میں آنے نہ پادے اور کئی ایک رومیوں کو بھی وہاں بے سایا۔

ہیکل کو تباہ بنا دیا اور ہیکل یعنی بیت المقدس پر ہل چلوئے اور ایک مندر جو پڑ دیوتا کے نام

کا بنوایا اور کوہ کلوری پر ایک بت کو جس کا نام وینس تھا (یعنی خوبصورتی کی دیوی) نصب کیا بلکہ شہر کے نام کو بدل کر ایک اور نام جو اُس کے گھرنے کا تھا یعنی ایلیا رکھا۔

ستلہ میں بھی بت پرستوں (۲) ستلہ کے قریب جبکہ وحشی قومیں اوتر کی طرف سے سلطنت نے ایسا ہی کیا۔

روم پر چڑھ کر قابض ہوئیں۔ یہ قومیں بت پرست اور نہایت بے علم اور وحشی تھیں اور جہاں کہیں اُن کا غلبہ ہوا انہوں نے سارے مدرسوں اور کتب خانوں اور علم اور دیں کے مکتوبوں اور نوشتوں کو جلا دیا اس بڑی آفت کے سبب اُن سارے ملکوں کے اوپر بے علمی کی راتوں رات کی تاریکی کئی زمانہ تک چھائی رہی اور مسیحی ایمان کا ایک بڑا تبدیل ہو گیا اسی زمانہ کے بیچ دین محمدی شروع ہوا از طلوع آفتاب صداقت صفحہ ۳۳ چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۶ء۔

آغاز دین محمدی

(۷) یہودیوں نے خود اپنی کتابوں کو آپ ہی برباد کیا چنانچہ گریڈاسٹم صاحب اپنی مٹی یعنی تفسیر میں لکھتے ہیں کہ پیغمبروں کی بہت سی کتابیں ناپید ہو گئیں اس لئے کہ یہودیوں نے غفلت سے بلکہ بے دینی سے بعض کتابوں کو کھود دیا اور بعض کو ہار ڈالا اور بعض کو جلا دیا اتنے۔ اس کا ذکر صاحب تبیین الکلام نے بھی جلد ۱ صفحہ ۴۵ میں کیا ہے۔

یہ اختلاف عمدتاً عجمانی ڈاکٹر کنی کاٹ صاحب بیان کرتے ہیں کہ عمدتاً عجمی کے عجمی نسخوں کا معدوم کر دیا جانا تمام قلمی نسخے جن کا موجود ہونا اب ہم کو معلوم ہے ایک ہزار اور ایک ہزار چار سو ستاون برسوں کے درمیان کے لکھے ہوئے ہیں اور اس سے وہ یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ تمام قلمی نسخے جو سات سو یا آٹھ سو برس پیشتر کے لکھے ہوئے تھے یہودیوں کی سنٹ (یعنی مجلس امراء) کے بعض حکموں کے بموجب معدوم کر دیے گئے تھے اس سبب سے کہ اُن نسخوں میں اُن نسخوں سے جو اُس وقت میں خالص گئے جاتے تھے بہت اختلاف تھا۔

سنگ سویا چھ سو برس اس بات کی بشپ والٹن صاحب بھی تصدیق کرتے ہیں اور کہتے
کے چند نسخے ہیں۔ میں کہ اسی سبب سے ہمارے پاس چھ سو برس کے نسخے چند ہیں اور
اسی وجہ سے سات سو یا آٹھ سو برس کے نسخے بہت کیاب ہیں انتہی (رئیس کی
سائیکلو پیڈیا جلد ۴۴ بیان پیل میں)۔

۱۳۷۱ء میں خسرو نے ہیکل کو ۱۳۷۱ء میں شاہ ایران خسرو نامی نے اُس شہر پر چڑھائی
فتح کیا اور عیسائیوں کی گرجوں کو کر کے لے لیا اور نوے ہزار آدمیوں کو قتل کیا اور تمام مقدس
مبک مکانوں کو ڈھا دیا عیسائیوں کے سب گرجوں اور متبرک مکانوں کو ڈھا دیا فقط

الکتاب کے مقامات المعروف چھاپہ مرزا پور ۱۸۷۱ء صفحہ ۲۰۱۹ یہ اٹھویں بربادی ہے
اور بعد اُس کے اور قبل بھی یہودی قوم اور عیسائی اُن آفتوں میں مبتلا رہے کہ عیاذ باللہ
دیکھو ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۴۴ و ۶۲ و ۲۱۲ وغیرہ اول قریب نوں کاہ بابت ۲۹
قسطنطین کے عہد تک دیکھو چنانچہ ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۴۴ میں لکھا ہے کانشٹین
مرتبہ ہیکل برباد ہوئی کے عہد تک کلیسیا پر دس بڑی آفتیں آئیں پہلے میر و شہنشاہ

کے سبب دوسری دو مشیان تیسری تراجن اور اورین چوتھی لوکی بیر پانچویں
سپٹ می سیر چھٹی مکسمیان ساتویں دیکی اٹھویں بلوریان نویں اریلیان دسویں
دیو کلیسیا کی دشمنی کے سبب۔

غرض کہ بابل کی اسیری کے وقت جب توریت ضائع ہوئی تو اسیری سے لوٹ
آنے کے بعد صرف عبادت وغیرہ کے دستور جو لوگوں کو کچھ زبان یا د تھے لکھ کر لے گئے
اور وہ تعلیمات جو آخرت کی بابت توریت میں تھیں بالکل جمع نہ کر سکے اس سبب سے
صادوقی عاقبت کی سب باتوں سے منکر ہوئے اور فریسی کچھ سنی سنائی تعلیمات پر
آخرت کا عقیدہ رکھتے رہے اور یہ توریت کی بربادی کا پورا نشان ہے کیونکہ ممکن نہ تھا کہ
اُس میں آخرت کا ذکر نہ ہوتا تو کیا وہ صرف دنیا ہی کے لئے تھی اس سے ایسا معلوم
ہو کہ ان سب بربادیوں کے بعد جو کچھ توریت میں سے ہم پہنچ سکا اسے کچھ گھٹا
بڑا کر یہ ترتیب دی جواب موجود ہے۔

یہودی آپس میں تبدیل لفظ توریت کا ایک دوسرے پر الزام لگاتے تھے تو ریت کے اُس مقام میں جہاں یرون ندی کے پتھروں کو نصب کرنے کا حکم ہے (استثناء ۲ باب ۴) یہودی عیسا اور سامری جریزین پڑھتے اور آپس میں ایک دوسرے پر اس لفظ کے تبدیل کرنے کا الزام لگاتے تھے۔

پادری رنگین صاحب کے رسالہ دفع البہتان در جواب صولۃ الضیغ میں جو کہ مشن الاکباد کے چھاپہ خانہ میں ۱۸۶۵ء میں چھپا لکھا ہے کہ جب یہودی پھر ہیکل کو تعمیر کرنے لگے اور سامریوں کو بسبب ان کی بت پرستی کے شریک ہونے سے مانع ہوئے تب سامریوں نے حسد سے دوسرے پہاڑ پر ہیکل بنائی اور اپنی کمک کے لئے توریت میں ایک بات بدلی جس سے معلوم ہوا کہ یہ وہی جگہ ہے جہاں خدا نے فرمایا تھا کہ میری عبادت کرنی چاہیے انتہ۔ نعت کتاب مقدس مطبوعہ ۱۸۶۵ء صفحہ ۱۲۵۔

حضرت عیسیٰ سے جب ایک سامری عورت نے پوچھا کہ ہیکل کا یہی مقام جو سامریوں نے بنایا کلام الہی کے بموجب ہے یا یرو سلم حضرت عیسیٰ نے دونوں مقاموں کے بابت کچھ ذکر نہ کیا اور نہ دونوں میں سے کسی ایک کو بھوٹایا سچا بتایا یوحنا ۴ باب ۱۹-۲۵۔

اس جگہ سے عیسائیوں کا دعویٰ بابت توریت اس مقام سے اُن لوگوں کا یہ دعویٰ جو توریت کے غیر محرّف ہونے پر کرتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ نے توریت کی تحریف کا ذکر نہیں کیا تھا باطل ہو جاتا ہے کیونکہ جس طرح ہیکل کا خاص مقام حضرت عیسیٰ نے اُس سامری عورت کو نہ بتایا اگرچہ خوب جانتے تھے اسی طرح توریت کی تحریف کا بھی اگر ذکر نہیں کیا تو کیا عجب ہے اور ممکن ہے کہ ذکر کیا ہو مگر پیچھے سے اور تحریفات کی طرح جن کا خود عیسائی عالموں کو اقرار ہے (دیکھو کلیسیا سکریٹ ۲) وہ آیات بھی جن میں توریت کی بریادی مذکور ہو تحریف اور تبدیل کر دیے یا نکال ڈالے گئے کیونکہ جب اناجیل اپنی اصلی حالت پر نہیں تو یہ کیونکر معلوم ہوا کہ توریت کی بریادی

کا ذکر حضرت عیسیٰ نے نہیں کیا تھا کیا حضرت عیسیٰ کو اتنا بھی نہیں معلوم تھا کہ حضرت سلیمان کے ایک ہزار اور پانچ گیتوں میں سے صرف ایک نلو ستر آیتیں رہ گئی ہیں۔

ضرور حضرت مسیح نے یہودیوں کو تورات کی اکثر کتابوں کے غائب کر دینے پر ملامت کی ہوگی۔ اور کتاب جنگ نامہ موسیٰ اور کتاب الیسیر اور کتاب یاہوئیل وغیرہ پندرہ بیس کتابیں عہد نامہ عتیق سے غائب ہیں اور کیا حضرت عیسیٰ استثنائے آخر باب اور لیشور کے آخر باب

کے ملا دینے والے کو بھی نہیں پہچانتے تھے کہ عیسائیوں کو اس ناواقفی کے خلیان اور تعلق سے آزاد نہ کر سکے اس سے ظاہر ہے کہ ضرور حضرت عیسیٰ نے اس پر ملامت کی ہوگی مگر وہ آیتیں اب انجیل میں مبدل ہو گئی ہیں اس کے سوا حضرت عیسیٰ نے یہودیوں کو عہد نامہ کا صندوق اور من کے مرتبان اور دونوں ٹکڑے جو نئے جنس شریعت کے احکام خدا کے ہاتھ سے لکھے تھے۔ اور حضرت ہارون کا عصا جس سے شاخیں پھوٹی تھیں (عبرانیوں کا ۵ باب ۴) کھودینے پر جو الزام دیا ہو گا وہ بھی انجیل میں مرقوم نہیں ہے اور اس تحریف کی بابت ملامت کا کچھ پتہ تو ملتا بھی ہے چنانچہ متی ۱۵ باب ۹ میں ہے کہ تعلیم کرنے میں انسان ہی کے حکم سناتے ہیں انتہے اور اسی طرح مرقس ۷ باب ۹ میں بھی ہے۔

جب مسیح کی ساری باتیں نہیں پھریہ بھی کہ مسیح کی سب باتیں نہیں لکھی گئیں یوحنا ۱۳ باب ۱۳ لکھی گئیں تو یہ بھی رہ گیا ہوگا۔ اور ۲۱ باب ۲۵ تو ممکن ہے کہ حضرت عیسیٰ نے تورات کی بربادی کا ذکر کیا مگر لکھنے والوں نے نہیں لکھا یہ الیش ۲۰ باب ۲ سے یونانی ترجمہ میں اتنا زیادہ ہے اس لیے وہ جو روکنے سے خوفناک تھا کہ شاید آدمی شہر کے اُس کو اس کے کہنے سے ماریں انتہے۔

توریت کے ترجمہ میں مترجم نے بدایت المسلیین صفحہ ۱۱۱ مطبوعہ لاہور ۱۳۳۱ھ میں ہے کہ لفظ لکھنے والے کی کارستانی اس لئے آپ ہی دلالت کرتا ہے کہ مترجم نے اپنی طرف سے توضیح یا فائدہ لکھا ہے انتہے۔

توریت کے سبب میں یہ عبارت زائد ہے۔ پیدائش ۳۰ باب ۳۰ کے بعد یہ عبارت زائد ہے اور خدا کے
یعنی سرزمین کی بڑھائی ہوئی ہے۔ فرشتے نے یعقوب کو کہا کہ اے یعقوب وہ بولائیں حاضر ہوں
تب اُس نے کہا کہ اب اپنی آنکھیں اوٹھا اور دیکھ کہ سارے مینڈے جو بیڑوں پر چڑھے
طوق دار اور داعی اور چٹکیرے میں اس لئے کہ جو کچھ لابان نے تجھ سے کیا میں نے دیکھا
بیت ایل کا خدا جہان تو نے ستون پر تیل ملا اور جہاں تو نے مجھ سے نذر کا عہد کیا میں
ہوں اب اوٹھا اس زمین سے نکل چل اور اپنے گنبے کی زمین پر پھر جا ہدایت المسلیین
صفحہ ۱۱۱ میں ہے (معلوم ہوتا ہے کہ یہ مضمون سامری میں لکھا گیا ہو گا انتہائی گنتی ۱۰
باب ۱۱ کے بعد یہ عبارت سامری میں زائد ہے اور یہوداہ نے موسیٰ کو خطاب کر کے
فرمایا کہ تم اس پہاڑ پر بہت رہے اب پھر دو اور سفر کرو اور اموریوں کے پہاڑ اور اُن کے سب
باشندوں میں میدانوں میں پہاڑوں میں نشیب میں جنوب کو اور دریائے نیل کو کنعانیوں
کی سرزمین اور لبنان میں بڑی نہر تک جو نہر فرات ہے جاؤ دیکھو میں نے یہ زمین تمہیں عنایت
کی داخل ہو اور اس زمین پر جس کی بابت یہوداہ نے تمہارے باپ دادودن ابراہیم و
اسحاق و یعقوب سے قسم کی کہ تم کو اور تمہارے بعد تمہاری نسل کو دوں گامیث میں
لو اتھے یہ عبارت عبرانی میں نہیں ہے۔

اسحاق توریت میں عبرانی طرف سے ہدایت المسلیین صفحہ ۱۱۱ میں لکھا ہے کہ حضرت عزرائیل نے اس
عبارت کو کلام اتھی پنا یا اس لئے عبرانی میں داخل نکلیا اگرچہ کلام اتھی کے فقرے اُس
میں کسی ایک ہیں تو بھی ترکیب اس کی حدیث وغیرہ سے ہے انتہا۔ اب اس جگہ
سامری توریت میں ترتیب عزرا کا دعویٰ کہاں گیا جبکہ لکھا ہے کہ یہوداہ نے موسیٰ کو
خطاب کر کے فرمایا اے کیونکہ ایسے فقرے جن میں موسیٰ کا نام متکلم کے صیغہ میں نہیں
ہے یہودی توریت میں عزرا کی طرف سے ملائے ہوئے سمجھے جاتے ہیں اور سامریوں
کو عزرا کی توریت سے کیا کام تھا اور عزرا کب سامریوں کی توریت کو ترتیب دیتے
گئے تھے اور اگر عزرائیل بقول مصنف ہدایت المسلیین سامری توریت کو بھی ترتیب
دی ہے تو عیال کی جگہ خزین بھی بنا کر عزرائیل نے سامریوں کو برگشتہ کیا ہو گا

نعوذ باللہ اس مقام پر مصنف ہدایت المسلمین کی ساری قابلیت گم ہو گئی اسی لیاقت پر
مسلمین کو ہدایت کرنے چلتے تھے ع اور خوشنغم گم است کرا رہی تھی

سکریٹ

کتاب یشوع بھی کسی حضرت موسیٰ کی توریت کی طرح باقی اور کتابوں مشمولہ توریت کا بھی
اور کی تصنیف ہے۔ حال ظاہر ہے چنانچہ معلوم نہیں ہوتا کہ حضرت یشوع کی کتاب
کس کی تصنیف ہے ڈاکٹر لایٹ فٹ کے نزدیک یشوع کی کتاب تصنیف
فیخاس کی اور کالون کے نزدیک العازر کی اور ہنری کے نزدیک یرمیاہ کی اور وائٹل
کے نزدیک سموئیل کی ہے۔

اور کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ و پادری والش صاحب صفحہ ۱۱
سوال ۷۵ کے جواب میں لکھا ہے گمان ہے کہ پچھلی پانچ آیتوں کے سوا باقی کل یشوع
نے لکھی انتہی۔ لیکن صرف گمان ہے یقین نہیں ہے۔
ایضاً الب التواہج جلد ۲ جدول تاریخ صفحہ ۳۴۲ میں بھی لکھا ہے کہ یشوع کی کتاب
جو کہ گمان کی گئی ہے کہ سردار کا بن فیخاس نے لکھی انتہی۔

مفتاح الکتاب رومن صفحہ ۷۷ میں لکھا ہے کہ اس کا مصنف یشوع تھا مگر کئی
ایک باتیں جو پچھلے باب میں ہیں کسی اور نبی سے لکھی گئیں فقط
اس جگہ بھی وہ اپنے معمولی عقیدے کو کام میں لائے کہ ہنوز اُس سے پچھلے باب کے
لکھنے والے کا ثبوت نہیں ہے تو بھی اُس کے نبی ہونے کا ثبوت ہو گیا۔

اس کے سوا وہ ساری کتاب بھی حضرت یشوع کی تصنیف نہیں معلوم ہوتی
چنانچہ اس کتاب کے چوبیس باب ہیں اور اس کے ہم باب ۹ میں ہے۔ اور
یشوع نے یرون کے پچھلے اُس جگہ پر جہاں اُن کا بنوں کے قدم ثابت ہوئے جو
عہد نامے کے صندوق کے حامل تھے بارہ تہ نصاب کئے چنانچہ وہ آج کے دن تک

عہد یہاں سے معلوم ہوتا ہے کہ کتاب یشوع کی اور کی تصنیف ہے ۱۲

اسی طرح قاضیوں کی کتاب کا مصنف بھی بالکل مفقود ہے بعضہ موئیل کو قاضیوں اور روت کی کتاب کا مصنف خیال کرتے ہیں (مفتاح الکتاب صفحہ ۸۰) لیکن یہ تو بالکل ہے اور اس پر کچھ یقین نہیں ہے۔

ایوب کا بھی یہی حال ہے اور اسی طرح کتاب ایوب کا حال ہے بعضہ ایہو کو اور بعضہ موسیٰ کو اور بعضہ ایوب کو اس کا مصنف خیال کرتے ہیں (مفتاح الکتاب صفحہ ۹۱) مگر ایوب ۳۲ باب ۲ سے معلوم ہوتا ہے کہ ایہو حضرت ایوب سے تقریر کرتے والوں میں تھا یہ نہ کہ کتاب کا مصنف اور حضرت موسیٰ سے حضرت ایوب کا زمانہ بہت پیشتر تھا چنانچہ اُس مشہور کتاب میں جس کا نام مقدس کتاب کا احوال ہے اُس کے صفحہ ۲۲۸ چھاپہ لندن ۱۸۶۲ء میں حضرت موسیٰ سے ایوب کا ذکر آیا جانا چھٹوا سی برس پیشتر اور حضرت ابراہیم سے قریب دو سو برس پیشتر لکھا ہے۔

ایوب کا زمانہ بھی نہیں معلوم اور مفتاح الکتاب رومن چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۶ء صفحہ ۹۱ میں لکھا ہے کہ بہت مفسروں نے ایسا ٹھہرایا ہے کہ یہ (یعنی ایوب) ابراہیم کے وقت سے پیشتر تھا بلکہ اُس زمانہ کا نور تھا جو نوح اور ابراہیم کے وقت کے درمیان گذرا انتہی۔ اور مفتاح الکتاب صفحہ ۲۵ میں ہے کہ ایوب کی کتاب سنہ عیسوی سے دو ہزار ایک سو سی یا دو ہزار ایک سو تیس برس پیشتر تصنیف ہوئی۔

اور حضرت ایوب اس کتاب کے مصنف معلوم نہیں ہوتے اس سبب سے کہ اُس میں ایوب کا نام ہر جگہ بصیغہ غایب آیا ہے جیسے کہ توریت میں حضرت موسیٰ کا نام طاس اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی کا یہ قول ہے کہ ایوب رہنے والا زمین غر کا تھا اور زمین غر معلوم ہوتا ہے کہ ملک عرب کا ایک ضلع تھا جانب دکن اور پورب کنعان کے۔

ایوب کی نسل میں اختلاف اگرچہ بعضہ خیال کرتے ہیں کہ وہ (یعنی غر) ایدومہ میں واقع تھا یہ بھی خیال کرتے ہیں کہ ایوب نسل یساؤ سے تھا اور لوگ سمجھتے ہیں کہ ابراہیم کی نسل

اور قطورہ تیسری بی بی ابراہیم سے تھا اور یہ بھی گمان اغلب ہے کہ وہ تھا اولاد عذری جو کہ بیٹا نا حور کا تھا اتنے۔

پیدائش ۲۲ باب ۲۰ و ۲۱ سے ظاہر ہے کہ نا حور حضرت ابراہیم کے بھائی کا نام ہے اور پہلوٹھانا حور کا تھا اس سب اختلافات سے ثابت ہوا کہ نہ صرف مصنف کتاب ایوب بلکہ حضرت ایوب کا حال بھی اہل کتاب کو تحقیق معلوم نہیں ہے۔

پھر اگر خیال کریں کہ حضرت موسیٰ نے کتاب ایوب کو بقول طامس اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی زبان عربی سے عبرانی میں ترجمہ کیا ہے تو اس کا بھی کوئی واجبی ثبوت نہیں ہے اور بالفرض اگر ایسا ہو تو یہ صرف ترجمہ موجود اور وہ اصل کتاب مفقود ہے۔
نکل ہے سانپ گیا اب لکیر پٹیا کر۔

بعض علماء اہل کتاب مثل لیکرک اور میکالس وغیرہ خیال کرتے ہیں کہ ایوب کی کتاب کا صرف خیالی مضمون ہے مگر خرقیل نبی کی کتاب کے ۴ باب ۱۴ و ۱۵ میں دو جگہ نوح اور دانیال اور ایوب کے ایک ساتھ نام لکھے ہیں اس طرح پر کہ خدا فرماتا ہے کہ جب میں گنہگار قوم پر اپنا غضب نازل کروں تو ہر چند یہ تین شخص نوح اور دانیال اور ایوب اُس قوم میں ہوں تو بھی وہ اپنی صداقت سے صرف اپنی ہی جانوں کو بچائیں مگر میرے غضب سے اُس قوم کو نہیں بچا سکتے اتنے اس سے ظاہر ہے کہ اگر نوح اور دانیال نبی تھے تو ایوب بھی نبی تھے۔

نبوت خاتلن بنی اسرائیل پر اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ نبوت خاندان بنی اسرائیل پر منحصر نہیں ہوتا نہیں ایوب بھی نبی تھے ہے کیونکہ اگر حضرت ایوب کا زمانہ حضرت ابراہیم سے پیشتر تھا

یا ایوب نسل یساؤ برادر کلان حضرت یعقوب سے تھے یا حضرت ایوب حضرت ابراہیم کی نسل اور بنی بی قطورہ سے تھے یا حضرت ایوب عذری بن نا حور برادر حضرت ابراہیم کی اولاد

۱۔ کتاب سید الدجال مصنفہ ماسٹر رام چندر عیسائی مبلغ و دہلی ۱۸۷۸ء صفحہ ۹۸ میں یہودیوں کا قول مذکور ہے کہ یہ امر کوئی بڑی بات نہیں ہے کہ یہ محترم اسی یحییٰ قوم بت پرست عربوں میں سے ہے نہ ہماری قوم بنی اسرائیل سے کیونکہ ہم لوگوں میں بہت سے ایسے بھی ہیں کہ وہ اصل میں بت پرستوں میں سے تھے اتنے اور حضرت عیسیٰ کے حواریوں جو کہ الہام یافتہ اور رسول مانے جاتے ہیں وہ سب یہودی تھے ویکھو متی ۱۰ باب ۲۴ میں شمعون کنعانی ۱۲۔

سے تھے بہر حال حضرت ایوب خاندان بنی اسرائیل سے جدا تھے۔

ساری کتاب الہام سے ہے اور اگر حضرت ایوب سورہ الہام سے تھے تو ان کی کتاب الہامی نوشتوں

میں کیوں شامل ہوئی جبکہ سب کتاب الہام سے ہے (مطالعہ ۱۶ باب ۱۶)

دوسری دلیل کہ نبوت خاندان بنی اسرائیل پر موقوف نہیں ہے

پر منحصر نہیں ہے کہ روت جو حضرت داؤد کی پر وادی اور مندرجہ

نسب نامہ حضرت عیسیٰ ہے اور راحاب فاحشہ (یشوع ۲ باب ۲) غیر یہودی تھیں اور

یہ دونوں حضرت عیسیٰ کی دادیوں میں گزری ہیں کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یوس سنگ

و پادری والش صاحب میں دلائل قدامت کتاب ایوب کہ جس سے ثابت ہوتا ہے

کہ یہ حضرت موسیٰ کے زمانہ سے نہایت قدیم ہے یہ مندرج ہیں (صفحہ ۳ سوال ۱۳۸)

(۱) ایوب کا مذہب ایسا تھا جیسا کہ ابراہیم کے زمانہ میں مروج تھا ایوب نے قربانی گزرائی

جس سے یہ اشارہ پایا جاتا ہے کہ اُس کے زمانہ میں کابن نہ تھے۔

(۲) اس کتاب میں یہودیوں کا اور شریعت موسیٰ کا مطلق ذکر نہیں ہے۔

(۳) اس کتاب میں بنی اسرائیل کے مصر میں مقیم رہنے اور ان کے خروج کرنے کا

اشارہ تک نہیں ملتا۔

(۴) اس کتاب میں بہت سی ایسے الفاظ مستعمل ہیں جو بہت قدیم تھے اور آخر زمانہ

کی تصنیفوں میں رائج نہیں پھر صفحہ ۳ سوال ۱۳۹ کے جواب میں لکھا ہے مصنف

اپنی دلیلوں کے ثبوت میں پاک کلام کے خاص خاص مقامات کو پیش نہیں لاتا اور نہ

یہودیوں کی رسومات سے اشارہ کرتا ہے پر عام مذہبی خیالات اور آگاہی کی بنیاد پر اپنی دلیل

کو قائم کرتا ہے اور اسی لحاظ سے جن جن جگہوں کا ذکر اس کتاب میں ہوا ہے سو وہ سب

زمین کنعان کی حد سے باہر ہیں اور اُس کا زمانہ یہودیوں کے نظام پر مقدم ہے چنانچہ خدا

کا نام اس کتاب میں لفظ یہوواہ کے نام سے ملقب نہیں ہوا ہے اس کتاب کی عبارت

اس کتاب کے مقصد سے مشابہہ کی گئی ہے انتہی۔

یعقوب کے خط کے باب ۱۱ میں بھی ایوب کا ذکر ہے مگر یہ کتاب ایوب کی تصنیف

یا اور مصنفوں کی جن کے نام علما اہل کتاب نے تجویز کے کسی عیسائی نوشتہ سے ثابت نہیں ہوتی۔

موسیٰ کی کتاب سے ایوب کتاب طلوع آفتاب صداقت چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۲ء حصہ ۳ باب ۱ کی کتاب قدیم ہے صفحہ ۲۰ میں لکھا ہے کہ ان میں سے موسیٰ بنی پہلا مصنف سمجھا جاتا ہے لیکن بعض گمان کرتے ہیں کہ کتاب ایوب کا مصنف شاید اس سے بھی قدیم تھا۔

زبور کے مصنفوں میں اختلاف اور بہت سی زبور ہیں کہ جن کے مصنف کا پتہ نہیں چنانچہ یوسف صاحب پادری نے جو روس میں تفسیر زبوروں کی لکھی اپنی تفسیر کے آغاز میں ایک زبور کا مصنف موسیٰ کو (جو کہ قریب پانچ سو برس پیشتر حضرت داؤد سے تھے) اور بہتر زبور کا مصنف داؤد کو دو زبوروں کا سلیمان کو بارہ زبوروں کا آصف کو ایک زبور کا ایتان کو گیارہ زبوروں کا بنی قرح کو لکھا ہے اور اکیاون زبوروں کا معلوم نہیں کہ کون مصنف ہے۔

سویں کی بھی دونوں کتابوں اور زبوروں کی ترتیب بھی عجب طرح کی ہے چنانچہ کیا اول کا مصنف کون تھا۔ وغیرہ ہندسہ کے زبور داؤد کے اور چھیاٹسہ وغیرہ ہندسہ کے زبور نام مصنف کے اور اٹسٹھ وغیرہ ہندسہ کے زبور پھر داؤد کے اور ایک ہتر ہندسہ کا زبور پھر گنام مصنف کا اور بہتر ہندسہ کا زبور حضرت سلیمان کا اور تہتر وغیرہ ہندسہ کے زبور آصف کے اور چوراشی وغیرہ ہندسہ کے زبور بنی قرح کی اور چھیالیس ہندسہ کا زبور پھر داؤد کا اور ستاسی اور اٹھاسی ہندسہ کے زبور پھر بنی قرح کے اور نواسی ہندسہ کا زبور ایتان اسراخی کا اور نوے ہندسہ کا زبور موسیٰ کا اور ایک سو ایک وغیرہ ہندسہ کا زبور پھر داؤد کا اور ان دونوں ناموں کے بیچ کے زبور گنام مصنف کے ہیں اور ایک سو چار وغیرہ ہندسہ کے زبور پھر گنام مصنف کے ہیں علامہ القیاس اس بے ترتیبی سے ابتری کتاب کی ہر شخص خیال کر سکتا ہے اسی طرح حضرت سویل کی تصانیف دونوں کتابوں کے مصنف کا پتہ معلوم نہیں مفتاح الکتاب صفحہ ۸۰ میں لکھا ہے ان

دونوں کتابوں کا سموئیل نام اس لئے رکھا گیا کہ اُس مشہور نبی نے پہلی کتاب کے اکثر باب تصنیف کئے چنانچہ ریٹوں کی روایت سے معلوم ہوا کہ پہلی کتاب کے چوبیس باب جن میں سموئیل کی پیدائش اور اعمال اور احوال کا بیان ہے خود اوستے نبی سے لکھی گئی اور اس کتاب کے باقی باب اور دوسری کتاب بالکل جادو ناتن نبیوں سے لکھی سموئیل کی کتاب میں احاق | چنانچہ اول سموئیل ۲۵ باب میں حضرت سموئیل کی وفات کا بیان ہے پس کون کہہ سکتا ہے کہ پچیسویں باب سے آخر اکتیس باب تک اول کتاب سموئیل اور تمام کتاب دوم سموئیل کو حضرت سموئیل نے اپنی وفات کے بعد تصنیف کیا ہے۔

ایضاً مگر یہ بھی صرف خیال ہے چنانچہ ان دونوں کتابوں کے پڑھنے سے صاف ظاہر ہے کہ حضرت سموئیل اور حضرت جادو اور حضرت ناتن ان میں سے کوئی بھی مصنف ان کتابوں کا نہیں ہے چنانچہ اول سموئیل ایک باب بیس میں لکھا ہے اور ایسا ہوا کہ سپٹ سے پہلی (یعنی حضرت سموئیل کی والدہ) اور بیٹا جنی اور اُس کا نام اُس نے سموئیل رکھا اور ۱۰ باب میں ہے پھر سموئیل نے تیل کی ایک شیشی لی اور اس کے سر پر اونڈیلی اور ۲ سموئیل ۱۲ باب میں ہے کہ خداوند نے ناتن کو داؤد کے پاس بھیجا اور اسی طرح اور بہت مقام میں کتاب کو دیکھنا چاہیے۔

دونوں سلاطین کی کتاب کی نسبت | دونوں کتاب سلاطین کی بابت مفتاح الکتاب صفحہ ۸۳ میں یوں لکھا ہے اکثر لوگ سمجھتے ہیں کہ داؤد و سلیمان جزقیہ بادشاہوں نے اپنا اپنے عہد کا بیان کیا ہے پھر ناتن اور جادو اور یسعیاہ اور عیہ و وغیرہ نبیوں نے اپنے علیحدہ عہدوں کا بیان کیا اور کتاب سوال و جواب ترجمہ یونس سنگھ و پادری والش حسب چھاپہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۶۵ء صفحہ ۲۱ سوال ۹۱ اور صفحہ ۲۲ سوال ۹۹ کے جوابوں میں ان دونوں کتابوں کے مصنف کی بابت یوں لکھا ہے کہ یا تو عزرا یا یرمیاہ نے لکھا | اتنے پھر مفتاح الکتاب صفحہ ۲۵ کی فہرست میں اول و دوم سلاطین کے مصنف ناتن جادو وغیرہ و یسعیاہ وغیرہ لکھے ہیں۔

مگر تعجب یہ ہے کہ تین بادشاہوں نے اپنی اپنی تواریخ لکھی اور ایک ہی کتاب میں

جمع کی اور کیا ان عظیم الشان بادشاہوں کی سلطنت میں مورخ نہ تھے جو انہیں آپ
اپنی تواریخ لکھنی پڑی اور اسی طرح ان تین چار نبیوں نے ایک ہی کتاب میں اپنا اپنا
حال لکھا اور اس طرح پر کہ جب عزرائیل کو ترتیب دی برابر سلسلہ عبارت کا ملکیا
یہ عجیب بات ہے اور یہ کسی طرح ثابت نہیں ہے کہ سلیمان اور حزقیہ وغیرہ نے اپنا
اپنا حال لکھا بلکہ اُس زمانہ سے مدت دراز کے بعد یہ کتابیں لکھی گئیں چنانچہ ۲ سلاطین
باب ۲۲ میں ایسح کے ذکر کے بعد دیکھنا چاہیے جہاں لکھا ہے کہ آج کے دن تک
اور اسی طرح باب ۳۴ و ۳۵ وغیرہ اور باب ۲ و ۳ میں حزقیہ کا نام بصیغہ غائب
اور اُس کی تعریف ۳ آیت میں یہ سب باتیں دلیل ہیں کہ حزقیہ اس کا مصنف نہ تھا
اور سلیمان اور نہ داؤد اور نہ کہیں بیل میں یہ لکھا ہے کہ اسما مرقومہ بالاسے کوئی مصنف
کتاب سلاطین ہوا۔

نحمیاہ کی کتاب بھی اُن کی نہ تھی۔ اور نحمیاہ ۱۲ باب ۱-۲۶ دلالت کرتا ہے کہ وہ صحیفہ نحمیاہ کا نہیں
اور یہاں بلا چاری اُن کے مفسر اقرار الحاق کا کرتے ہیں وہ الحاق کرنے والا اُن کے نزدیک
معین نہیں ہو سکتا ہارن صاحب جلد چوتھی اپنی تفسیر میں الحاقی ہونے ان آیتوں
کو ترجیح دیتے ہیں۔ اور کتاب واعظ جو کہ حضرت سلیمان کی تصنیف سمجھی جاتی ہے
اُس کو رب قحی کہ یہودیوں کا بڑا عالم مشہور ہے تصنیف یسعیاہ ۲ اور ۲۱ لیوڈی کے
حالا تصنیف حزقیہ کی بتلاتے ہیں اور گروٹیس کہتا ہے کہ حکم زرو بابل کے اُس کے
بیٹے ایہود کی تعلیم کے لئے کسی شخص نے تصنیف کی تھی اور بعض علماء جرمین کے خیال
کرتے ہیں کہ بعد قید بابل کے تصنیف ہوئی یعنی حضرت سلیمان سے قریب
چار سو برس کے بعد اور زرقیل کہتا ہے کہ انیتوکس اپ قنس کی وقت میں لکھی گئی۔
امثال سلیمان کی حالت اور سات باخیر امثال کے ۲۵ باب سے ۳۱ باب تک تصنیف
حضرت سلیمان کی نہیں ہیں بلکہ سیکڑوں برس بعد وفات حضرت سلیمان
کے ملائے گئے ہیں چنانچہ امثال ۲۵ باب میں لکھا ہے۔

اس جگہ سے کتاب سلاطین کا عقدہ کھل تا ہے۔

اعراض امثال سلیمان پر اور یہ بھی سلیمان کی امثال ہیں جنہیں شاہ یہوداہ حزقیاہ کے رفیقوں نے قلم بند کیا انتہے۔ یعنی اگرچہ اس آیت میں سلیمان کا نام موجود ہے لیکن حضرت سلیمان سے تین سو برس بعد حزقیاہ کے رفیقوں نے کیونکر انہیں قلم بند کیا اور حضرت سلیمان کے زمانے میں کیوں قلم بند نہیں ہوئے اور امثال ۵ باب کی پہلی آیت حزقیاہ کے رفیقوں سے بھی سیکڑوں برس بعد کی معلوم ہوتی ہے کیونکہ اس میں اُن کا نام بصیغہ غایب ہے۔

ایضاً اور معلوم نہیں کہ کس نے یہ آیت اپنی طرف سے ملا دی اور گمان غالب ہے کہ اس آیت کو الحاق کرنے والا یہی شخص مصنف اُن سائت بابوں کا بھی ہو۔ سئل ایضاً اور امثال کے آخر ۲ باب جو ردالموئیل کی تصنیف ہیں معلوم نہیں کہ جو ردالموئیل کون اور کس زمانے میں تھے تفسیر سنہری واسکاٹ میں ہے کہ ہولڈن نے اس خیال کو کہ لموئیل نام سلیمان کا ہے رد کر کے تحقیق کیا ہے کہ یہ کوئی اور شخص ہے اور کوئی دلیل کافی اس بات کی ملی ہوگی کہ کتاب لموئیل اور کتاب اجور اہامی ہیں ورنہ کتب قانونی میں داخل نہ ہوتیں۔

دیکھئے اٹکل سے کہتے ہیں کہ ان کتابوں کے الہامی ہونے کی قدامت کو کوئی دلیل کافی ملی ہوگی مگر کچھ اس کا ثبوت نہیں ہے۔

سلیمان کی خلافت چونکہ اجنبی عورتوں کے ساتھ شادی کرنا بنی اسرائیل کو ناجائز تھا شریعت شادیان استثناء باب ۲ و ۳ تو حضرت سلیمان کی غزل الغزلات کیونکہ الہامی ہو سکتی ہیں جو فرعون کی بیٹی کے ساتھ شادی کرتے وقت کہیں تھیں کیا خدا نے آپ ہی اجنبی عورتوں کے ساتھ شادی کرنا بنی اسرائیل کو منع کیا اور آپ ہی فرعون کی بیٹی کے ساتھ شادی کرنے میں حضرت سلیمان کو عاشقانہ غزلوں کا الہام بھیجا اور غزل الغزلات سے زیادہ بموجب عقیدہ اہل کتاب امثال اور وعظ کو سمجھنا چاہیے۔

سلیمان کی بت پرستی کیونکہ وہ حضرت سلیمان کے بڑے باپ یعنی اُن کی بت پرستی کے

دونوں میں (سلاطین ۱۱ باب ۵-۸) تصنیف ہوئیں کیا کوئی بت پرست بھی الہام یافتہ ہوتا ہے۔ اب کہاں وہ قول درست رہا کہ ساری کتاب الہام سے ہے۔

۲ ططاوس کا خط غیر الہامی ثابت ہوا | ۲ ططاوس ۳ باب ۱ کیونکہ اس ساری کتاب سے مراد ہے عہد عتیق کی ساری کتاب دیکھو میزان الحق چھاپہ کار آباد ۱۸۵۶ء دوسری چھپائی صفحہ ۳۹ پس اگر یہ تینوں کتابیں یعنی امثال - واعظ - غزل الغزلات یا ان میں سے ایک بھی غیر الہامی نہ رہے تو ططاوس کا دوسرا خط جس میں یہ آیت ہے کہ ساری کتاب الہام سے ہے اپنے بیان کی بے اعتباری کے سبب یقینی غیر الہامی ہو گیا کت اب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ اور پادری والش صاحب چھاپہ کار آباد مشن پریس ۱۸۶۵ء میں لکھا ہے (صفحہ ۴۴ سوال ۱۶۴)

کتاب امثال پوری نہیں ہے کیا جتنی مثالیں سلیمان ۲ نے کہیں سب اس کتاب میں درج ہیں (یعنی امثال میں) جواب نہیں اُس نے تین ہزار تئیس اور ایک ہزار پانچ غزلیں کہیں تھیں دیکھو اول سلاطین ۲ باب ۳۲ انتہا۔

پس اس سے بخوبی ثابت ہے کہ جس طرح اس کتاب امثال موجودہ میں سات بابا پیچھے سے ملائے گئے اسی طرح اصل کتاب سے بہت کچھ ضائع بھی ہو چکا ہے یعنی صرف ایک ہی آفت نہیں بلکہ بڑے ہانے اور گہٹانے دونوں طرح کی آفتیں اس کتاب کے لاحق ہوئیں ہیں۔

کتاب یسعیاہ بھی ایسے ہی ہے | اور کتاب یسعیاہ کے ۳۸ و ۳۹ باب اور ۲ سلاطین ۲۰ باب جس کا مصنف نہیں معلوم ہوتا کے پڑھنے سے صاف ظاہر ہے کہ جو ایک کتاب کا محاورہ کوئی دوسری کا ہے پس کیونکر ثابت ہوا کہ اس کا مصنف اُس کے سوا ہے کیونکہ جس طرح یسعیاہ کا نام بصیغہ غائب اور جو بیان لفظ بلفظ ایک کتاب میں ہو ہی دوسری میں بھی ہے۔

یسعیاہ میں الحاق | اور کار کرن صاحب کا تلک صفحہ ۱۶۱ اپنے تیسرے رسالہ مباحثہ میں جو ۱۸۵۶ء میں اگر وہ میں چھپا ہے اور وہ مباحثہ پادری وارن صاحب سے ہوا تھا لکھتا تھا

کہ مشہور اسٹاہلن جرمنی نے کہا ہے کہ کتاب یسعیاہ میں چالیسویں باب سے چھیانوہ باب تک ممکن نہیں کہ تصنیف یسعیاہ کی ہوا ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ ستائیس باب کتاب یسعیاہ کے الحاقی ہیں اور اس کا کرن صاحب والی مباحثہ کا پادری عماد الدین نے بھی اقرار کیا ہے دیکھو ہدایت المسلمین مطبوعہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۱۰۱۔

یرمیاہ میں اختلاف اور الحاق | مفتاح الکتاب صفحہ ۱۰۶ میں ہے کہ یرمیاہ کا ۵۲ باب عزرا سے لکھا گیا ہے اور اسکاٹ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ اس باب کو عزرا یا کسی اور شخص نے واسطے توضیح پیشین گوئیوں یرمیاہ کے جو باب گذشتہ پر تمام ہوئیں اور نوہ یرمیاہ کے الحاق کیا ہے اور ہارن صاحب صفحہ ۱۹۵ جلد چوتھی مطبوعہ لندن ۱۸۳۲ء میں لکھتا ہے کہ یہ کتاب بعد یرمیاہ کے بابل سے یہودیوں کی رہائی کے پیچھے جس کا تھوڑا بیان اس باب میں پایا جاتا ہے ملا گیا ہے پس ان مفسروں کی تحریر سے معلوم ہوا کہ یہ باب قطعاً الحاقی ہے اور الحاق کرنے والا معین نہیں۔

زبان میں فرق | اور ہارن صاحب اپنی تفسیر میں لکھتے ہیں کہ اس پیغمبر کے سب ملفوظات عبری میں ہیں مگر ۱۰ باب ۱۱ کہ وہ کس دیوں کی زبان میں ہے فقط اور ایسا ہی اس یونانی میں جو لندن میں ۱۸۳۲ء میں چھپی ۱۱ آیت کے حاشیہ پر لکھا ہے اور تعلیم الایمان مطبوعہ امریکن مشن لڈ ہیما نہ باہتمام پادری روڈلف صاحب ۱۸۳۲ء جسے پہلے ڈاکٹر جان مکڈول صاحب نے تصنیف کیا۔ اور ۱۸۳۲ء میں چھپی تھی اس کے صفحہ ۱۹ میں لکھا ہے پہلے سب کتابیں عبرانی اور کالدی میں تھیں کہ تورات کے سوا پرانے وثیقے کی سب کتابیں ملاکی نبی کے وقت جو مسیح سے چار سو بیس برس پیشتر تھا عبرانی اور کالدی زبان میں قلم بند ہوئیں انتہا نعت کتاب مقدس مصنف مس پادری میٹر صاحب و مرتبہ پادری شیرنگ صاحب مطبوعہ مشن پریس مرزا پور ۱۸۳۲ء صفحہ ۹ء کالم ایک میں ہے کہ عزرا کی کتاب کچھ کس دیوں کی زبان میں اور کچھ عبرانی میں لکھی گئی انتہا یرمیاہ ۱۰ باب ۱۱ بھی کسی کی زبان والے کی ملائی ہوئی ہے اور فاضل دینیما بھی کہتا ہے کہ وہ الحاقی ہے جیسا اور جا تورات وغیرہ میں بھی مثل اس الحاق کے پایا جاتا ہے۔

اور یرمیاہ کا نام اس کتاب میں اکثر غائب کے صیغہ سے آیا ہے اس سے ثابت نہیں ہوتا کہ یہ ساری کتاب یرمیاہ کی تصنیف ہے مثلاً یرمیاہ ۲۸ باب ۱۰ میں لکھا ہے تب ہننیاہ بنی نے یرمیاہ بنی کی گردن پر سے جو اوتارا انتھے اس آیت سے کوئی ثابت نہیں کر سکتا کہ یہ کتاب ہننیاہ بنی کی تصنیف ہے یا یرمیاہ بنی کی اسی طرح کے اس کتاب میں اور مقام بھی ہیں دیکھو یرمیاہ ۱۱ باب اور ۱۴ باب اور ۸ باب اور ۲۰ باب ۲ و ۳ اور ۲ باب ۳ اور ۲۵ باب ۲ اور ۲۷ باب اور ۲۸ باب ۵-۶-۷-۱۲-۱۵ وغیرہ۔

زکریا کی کتاب پر اسے اور کتاب زکریا کا یہ حال ہے کہ ہارن صاحب جلد ۴۴ مطبوعہ لندن ۱۸۲۳ء صفحہ ۲۲۳ میں بیان حال کتاب زکریا میں لکھتے ہیں کہ اس کتاب کے آخر میں نسبت اول کے بیان صاف اور مضمون عالی ہے اور اول میں پوشیدہ اور اس فرق کے سبب مسٹر میڈ اور ڈاکٹر ہمنڈ اور بعض محققین متاخرین نے خیال کیا ہے کہ باب ۹-۱۰-۱۱ اس کتاب کی تصنیف زکریا کی نہیں انتھے۔

کتاب استرین اول سے آخر تک استر کی کتاب جو اہامی نوشتوں میں شامل ہے عجیب کسی نبی کا نام یا خدا کا نام نہیں ہے طرح کی الہامی تورات ہے کہ جس میں اول سے آخر تک کہیں خدا اور رسول کا نام نہیں ہے صرف اُس بت پرست بادشاہ فارس کا ذکر تمام و کمال کتاب میں ہے اور اس کتاب کے بھی مصنف کا بالکل پتہ نہیں عزا کا بھی اس کتاب میں نہ کسی جگہ نام ہے اور نہ کچھ بھی ذکر ہے لیکن اُس بت پرست بادشاہ کی شراب خواری کی تعریف اور عشق استر ملکہ میں یہودی قوم کی جان بخشی مذکور ہے دیکھو استر اول باب ۷-۸ اور ۱۰-۱۳ بیخیانی کی بابت اور ۲ باب خصوصاً اُس کا ۱۲-۱۳ حرام کاری کی بابت اور ۵ باب ۶ اور ۷ باب ۲-۷ اور بہت قدماء عیسائیوں کو اس کتاب پر شبہ تھا کاتلک ہر لڑکی جلد ۲ صفحہ ۲۴۷ میں لکھا ہے کہ سنٹ ملٹیونی کتب و ابنتسلیم کی فہرست میں اس کا نام درج نہیں کیا چنانچہ یوسی بیس نے اپنی تارتخ کلیسیا کے باب ۲ کتاب چہارم میں لکھا ہے اور سنٹ کریمیری نازین زین نے اپنے

شعروں میں صحیح کتابوں کے نام ضبط کئے ہیں اور نام اس کتاب کا نہیں لکھا اور سنٹ ایم پی لوکیس نے اپنے شعروں میں جو سلیو کس کو لکھے تھے اس پر شبہ کیا ہے۔

اتہانی شیس نے اور سنٹ اتہانی شیس نے اپنی ۳۵ چٹھی میں اس کتاب کا رد کیا ہے اور اس کی طرح مصنف سناپ سس نے بھی۔

کتاب سوال و جواب پادری یونس سنگھ و پادری والش صاحب چھاپا الہ آباد سنٹ پریس ۱۸۶۵ء صفحہ ۳۱ سوال ۱۲۸ کے جواب میں لکھا ہے اس کا (یعنی کتاب آسترکا) مصنف معلوم نہیں پھر اسی کتاب سوال و جواب کے صفحہ ۱۳۰ میں لکھا ہے اس کتاب میں کون سی خصوصیت ہے جواب خدا کا نام اس میں مذکور نہیں ہے انتہ۔

کتاب روت کب لکھی گئی کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ و پادری والش صاحب صفحہ ۱۵ سوال ۶۹ کے جواب میں کتاب روت کی بابت یوں لکھا ہے گمان ہے کہ یہ داؤد کے زمانہ میں رقم ہوئی اس کی پچھلی آیت سے ثابت ہے کہ یہ کتاب داؤد کے زمانہ سے آگے نہ لکھی گئی ہوگی انتہ۔

واضح ہو کہ روت حضرت داؤد کی پردادی تھی یعنی روت سے عابد پیدا ہوا اور عابد سے یستی اور یستی سے حضرت داؤد پس چار پشت کے بعد یہ کتاب حالات روت میں لکھی گئی دیکھو متی اول باب ۵۔

کتاب حقوق خود حقوق کا پھر کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ اور پادری والش صاحب صفحہ ۷۹ سوال ۳۲۲ کے جواب میں کتاب

حقوق کی بابت لکھا ہے کہ حقوق نبی کا حال بالکل ہی معلوم نہیں انتہ پھر اسی کتاب کے صفحہ ۸۹ سوال ۳۷۳ کے جواب میں ملاکی نبی کی کتاب کی بابت لکھا ہے کہ اس کے نام کے سوا اس کا اور کچھ حال معلوم نہیں ہے اب پادری فائڈر صاحب کا قول کتاب اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۳۶ چھاپہ سکندرہ اکبر آباد مطبوعہ ۱۸۵۵ء سے نقل کرتا ہوں۔

تعیین زمانہ مجسمہ بیدل کی تھیٹا کا

قولہ تدریت کے سب صحیفے (جو انٹالیٹس کتابیں ہیں) انبیوں کے وسیلے سے لکھے گئے حضرت موسیٰ کے ایام سے تخمیناً پندرہ سو برس پیشتر سنہ عیسوی سے حضرت ملاکی بنی تک کہ چار سو برس قبل از مسنہ عیسوی تھا مگر بعض صحیفوں کی بابت معلوم نہیں کہ کس نبی کے ہاتھ سے لکھے گئے ہیں مثلاً ایوب۔ روت۔ سلطین وغیرہ کے حق میں یقین سے نہیں کہہ سکتے کہ کس نبی نے ان کو لکھا ہے اور بعض کتب میں اور نبیوں کی بات بھی داخل ہے مثلاً کتاب زبور میں ایسی بھی زبور ہیں جو حضرت داؤد سے نہیں ہیں۔

الحاق اکثر تدریت کے مجموعہ میں اور ویسا ہی حضرت موسیٰ کی پانچویں کتاب کی آخر فصل جس میں موسیٰ کی وفات کی خبر ہے کسی اور نبی سے اس کتاب میں الحاق کیا گیا فقط مت کلام۔

تدریت کا مجموعہ نامکمل ہے۔ پادری فائڈ صاحب نے اس بیان میں سلطین کے لفظ کے بعد جو وغیرہ کا لفظ لکھا ہے اس سے ظاہر ہے کہ ایوب۔ روت۔ سلطین کے سوا اور بھی کتابیں ہیں کہ جن کے مصنف نامعلوم ہیں اور کتاب اختتام دینی مباحثہ کے مقصد پر چھام صفحہ مذکور میں لکھا ہے کہ نبیوں کی سب گذارشات اور نام اور کلام اور ان کا سب لکھا ہوا بھی تدریت میں داخل نہیں ہوا ہے اتنے۔

ضروری اکثر باتیں عہد جدید اور عہد عتیق میں نہیں پائی جاتیں اور ایسا ہی میزان الحق کے صفحہ ۴۵ میں بھی ہے اس سے اور بہت صحیفوں کے ضائع ہو جانے کی بخوبی گواہی ملتی ہے تو تدریت کی بربادی کا بھی کیونکر تعجب ہو سکتا ہے اور یہی سبب ہے کہ فوطی فارصری کی بی بی کا نام اور حضرت سلیمان کی بی بی یثیہ کی بی بی کا نام اور اس پہل کا نام جسے کہا کہ حضرت آدم بہشت سے نکالے گئے اور شیطان کی برشتگی اور اس کے نکالے جانے کا وقت اور سبب اور روح القدس کا

مفصل بیان لکھنے میں اہل کتاب بالکل عاجز و مجبور ہیں یہاں تک کہ حضرت عیسیٰ کی طفولیت کا بیان بھی حضرت کی تیس برس کی عمر تک ان اناجیل میں پایا نہیں جاتا اور اسی طرح تثلیث کا بیان کوئی عیسائی نہیں کر سکتا۔

خدا کی معرفت شکل ہے | پادری فائدہ صاحب میزان الحق طبع ثانی چھاپہ اگرہ ۱۸۵۷ء
۴ فصل ۴ صفحہ ۱۱۳ سطر ۱۶-۱۹ میں لکھتے ہیں کہ اُس بندہ کو جو غور فکر کر کے خدا کی ذات پاک کے دریا میں ڈوب رہا ہے لازم ہو گا کہ سکوت کا شیوہ اختیار کرے سو ہم بھی سکوت اختیار کر گئے
اُس خداوند کی بندگی کرتے ہیں کہ جو تمامی اشیاء کو دریافت کرتا اور آپ کسی کی دریافت میں نہیں آتا تھے۔

پھر میزان الحق کے صفحہ ۱۱۱ میں لکھا ہے کہ انسان کی ناقص عقل قیاس و گمان کے زور سے ذات الہی کے کم و کیف کو نہیں پہنچ سکتی اتنے۔ لیکن تعجب ہے کہ پھر تثلیث کی تعداد کیسے معلوم ہو گئی۔

غزل الغزلات کا حال | اب کتاب غزل الغزلات کا حال سنئے طامس اسکاٹ صاحب
مفسر انگریزی نے اس کتاب کے شروع تفسیر یعنی بیان شان نزول میں لکھا ہے۔
قولہ تحقیق معلوم ہوا کہ اس کتاب کا مصنف سلیمان ہے جیسے امثال اور واعظ کا
اور ہمیشہ اسے ایسا سمجھنا چاہیے جیسے پاک کتابیں جس طرح اور الہامی کتابوں کو کہتے
ہیں اسی طرح (یعنی عقیدے اور ادب سے) اس کو پڑھنا چاہیے کیونکہ یہ کتاب بھی مثل اور
کلام الہی کے ہے فقط۔

اور پھر پہلی آیت کی تفسیر میں اسی مفسر نے لکھا ہے کہ سلیمان نے بہت سی
غزلیں کہیں اُن میں بیشک سب بیت دانشمندی کی تھیں لیکن صرف یہی مقدس غزلیں
بچ رہیں اور کتب مقدسہ میں شامل کی گئیں۔

مفسرین نے یہ بھی لکھا ہے کہ حضرت سلیمان نے جبکہ فرعون کی بیٹی سے اُن کی
شادی ٹھہری یہ پاک غزلیں تصنیف کیں اتنے امت کلامہ اور اسی طرح مفتح الکتاب
چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۶ء صفحہ ۷۰ میں بھی ہے۔

اغراض اول سلاطین ۴ باب ۳۲ میں ہے اور اُس نے (یعنی سلیمان ۲ نے) تین ہزار مثالیں کہیں اور اُس کے گیت ایک ہزار اور پانچ تھے انتہی۔ مگر اب اُس ایک ہزار اور پانچ میں صرف اسی قدر ہیں جو غزل الغزلات میں شامل ہیں اس سے بھی کتابوں کی بربادی کا حال ظاہر ہے کیونکہ جب یہ بھی مقدس کتاب ہے اور توریت اور زبور وغیرہ میں شامل ہے تو اس کی بربادی اور کتابوں کی بربادی کا صاف نمونہ ہے۔

رجعاً سے توریت کی کتابوں کی کیونکہ میں نے توریت کی بربادی کا ذکر رجعاً بن سلیمان ۲ بربادی ہونی شروع ہوئی کے وقت سے شروع کیا ہے اور حضرت سلیمان کی غزل الغزلات علماء اہل کتاب کے عقیدے کے موافق رجعاً کی سلطنت سے پیشتر تھی یعنی تصنیف غزل الغزلات کا زمانہ سنہ عیسوی سے پیشتر ایک ہزار چودہ برس اور رجعاً کے وقت میں سیکل وغیرہ کا لٹنا سنہ عیسوی سے پیشتر نو سو ایک ہتر برس لکھا ہے۔

غزل الغزلات بھی پوری نہیں ہے اور غزل الغزلات کا اصلی شمار پرزہنا علماء اہل کتاب کے قولوں سے بالاتفاق ثابت ہے اور اب غزل الغزلات میں صرف ایک سو سترہ آیتیں ہیں کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنہ و پادری والش صاحب چھاپہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۶۵ء صفحہ ۶۴ سوال ۱۷۱ کے جواب میں غزل الغزلات کی بابت لکھا ہے کہ اس میں تمثیل کے طور پر مسیح اور کلیسیا کی باہم محبت کا بیان ہے انتہی۔ مطلب یہ ہے کہ کلیسیا مسیح کی زوجہ ہے اور وہ اپنی زوجہ سے اختلاط کرتا ہے انتہی۔

اس میں غمزہ اور ناز بھی الہامی ہیں اس پاک کتاب کے مقدس ہونے کا عجیب سبب ہے یہ تمام مقدس المقدسات بیان غمزہ و ناز سے بہری ہوئی ہے اور خدا تعالیٰ کا نام تک کہیں اس پاک کتاب میں پایا نہیں جاتا یعنی خدایا کا نام اس مقدس المقدس میں نہیں ہے مفتاح الکتاب رومن صفحہ ۱۱ میں لکھا ہے جو شعر کی قدر دانی کرتے انہوں نے غمزہ ہائے مذکور کو اول اور عمدہ جانا۔

غزل الغزلات میں خدا کا نام بھی نہیں ہے۔ خدا تعالیٰ کا نام اس کتاب میں کہیں نہیں ملتا مگر قدیموں کی یہ سمجھ ہے کہ اس میں یہود اور کلیسیا کی آپس کی محبت بیان ہوئی تھی۔ تمہارا کلام مگر یہ صرف عیسائی اور یہودی عقیدہ کا حسن ہے ورنہ اس کے مضمون سے اس کا لطف ظاہر ہے۔

یہاں غزل الغزلات میں ایک جگہ خدا کا نام ہے مگر اس کا ہونا نہ برابر ہے۔

یعنی باب ۶ میں اور اس نے یہ بھی کہا کہ تمام کتب عہد عتیق مقدس ہیں لیکن غزل الغزلات اقدس ترین ہے اور وہ آیت یہ ہے خاتم کی مانند مجھے اپنے دل پر لگا رکھو اپنے بازو کی خاتم کی مانند کیونکہ عشق موت کی مانند غالب ہے اس کی غیرت پاتال کی مانند سخت ہے اس کی سوزشیں آتش کی سوزشیں بلکہ کسب الہی ہیں غزل الغزلات ۸ باب ۶ لیکن غور کرنے سے معلوم ہوگا کہ اس طرح پر خدا کا نام کسی جگہ پر ہونا اصل نہ ہونے کے برابر ہے تو بھی ساری کتاب الہام سے ہے اور تعلیم اور الزام اور سد ہارنے کے اور راستبازی میں تربیت کرنے کے واسطے فائدہ مند ہے تاکہ مرد خدا کامل اور ہر ایک نیک کام میں تیار ہو۔ مطاؤس ۳ باب ۱۶ اے اچنانچہ تیرا گوشت و تنادو ایک آئینہ اس کی بھی اس مقام پر لکھتا ہوں۔

غزل الغزلات میں عشق انگیز باتیں شہ انگیز باتیں۔

چوموں سے مجھے چومے کہ تیرا عشق مے سے بہتر ہے اور اسی باب کی ۱۹ آیت میں ہے اے میری جانی میں تجھے فرعون کے رتھ کی گھوڑیوں میں سے ایک سے تشبیہ دیتا ہوں اور ۴ باب ۹ میں ہے اے میری بوا اور اے میری زوجہ تو نے میرا دل چھین لیا تو نے اپنی ایک آنکھ سے اپنے گلے کی ایک زنجیر سے میرے دلو غارت کیا ہے اور ۱۰ باب ۱۰ میں ہے میری بہن میری زوجہ تیرا عشق کیا خوب ہے تیری محبت مے سے زیادہ لذت مند ہے غرض کہ یہ تمام مقدس المقدسات کتاب ایسے ہی الہامی مضمونوں سے

بہری ہے اگر زیادہ شوق ثواب ہو تو اس ساری کتاب کی تلاوت کرنا چاہیے

سکریٹ

یہاں سے وہ مجموعہ کی تورت کی باتیں جن کے بیان سے شرم آتی ہو
فقط غزل الغزلات بلکہ تورت وغیرہ میں ایسی تعلیمات اکثر پائی جاتی ہیں چنانچہ روت موہنی جو حضرت عیسیٰ کی دادیوں میں تھی (متی اباب ۵) اسی موہنی کی نسل سے تھی جو حضرت لوط کی بیٹی بیٹی نے اپنے باپ کے جنا پیدائش ۱۹ اباب ۳۶-۳۷ روت اباب ۴۴ اور ۴۵ اباب ۳۷ اگرچہ استثناس ۳۳ اباب ۳۳ میں ہے کہ اموہ نے اور موہنی کبھی خداوند کی جماعت میں داخل نہ ہوئے انتہا طامس اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی نے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے۔

قول ہے چونکہ روت موہنی کی شادی ہوئی بوعاز سے اور اس سے داؤد بادشاہ اور اس کی نسل ظاہر ہوئی یہ خیال کیا جاتا ہے کہ یہ قانون (استثناس ۳۳ اباب ۳۳) صرف مردوں کے واسطے تھا نہ یہ کہ عورتوں کے واسطے بھی انتہا مگر آیت میں تو علی العموم سب مردوں اور عورتوں کا ذکر ہے نہ یہ کہ صرف مرد لیکن جبکہ حضرت داؤد اور بموجب نسب نامہ مندرجہ متی حضرت عیسیٰ بھی اسی نسل سے تھے اس لئے مفسرین عیسیٰ کو یہ تاویل ضرور ہوئی پھر یہ کہ حضرت داؤد وغیرہ بھی جبکہ روت کی نسل سے تھے تو اسی نسل کے مردوں میں یہ بھی شامل ہوئے ہو سینگے بنی کو فاحشہ عورت سے زنا کر کے کا خدا کی طرف سے حکم ہونا ہو سینگے اباب ۲ اور ۳ اباب اور واضح ہو کہ پہلے باب میں عورت سے نکاح کرنے کا نہیں ذکر نہیں ہے اور اس سے اولاد بھی ہوئی اور ۳ اباب میں دوسری عورت کا ذکر ہے جس کو کوئی اولاد نہیں ہوئی اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی نے عیسیٰ پر پوری کر کے لکھا ہے کہ یہ عورت یا وہ ہے جس کا پہلے یعنی اباب میں ذکر ہوا کوئی دوسری جس سے قائم کی ہو سینگے نے اپنی محبت انتہا یہ ہواہ کی بہوئے اپنے سر سے زنا کر لیا اور اسی کی نسل سے مسیح کا پیدا ہونا

پیدائش ۳۸ باب ۱۸ متی اباب ۳۳ راعاب فاحشہ کا جھوٹ بولنے کے سبب نجات پانا
اور مسیح کی دادیوں میں ہونا یسوع ۲ باب ۵ متی اباب ۵ اسی طرح روت ۳ باب ۳ اور
اسی طرح استر ۲ باب حضرت داؤد کا اور یارہ کی جو رو سے زنا کرنا اور اس کی نسل سے
مسیح کا پیدا ہونا مسموئیل ۱۱ باب متی اباب ۶۔

حضرت یعقوب کا جھوٹ بول کر رب بھائی کی برکت آپ لینا پیدائش ۷ باب ۲
حضرت بنی بنی سارہ کا جھوٹ بولنا پیدائش ۸ باب ۱۵

حضرت ابراہیم کا جھوٹ بولنا پیدائش ۱۲ باب ۱۹

حضرت اسحاق کا جھوٹ بولنا پیدائش ۲۶ باب ۹

سیت ایل کے ایک بنی کا جھوٹ بولنا اول سلاطین ۳۳ باب ۱۱-۱۸ سمرون کے چار
نبیوں کا خدا کی پیروی ہوئی روح کے ورغلانے سے جھوٹ بولنا (۲ توارخ ۸ باب)
اور بعض عیسائی جو کہتے ہیں کہ وہ پھرے کے بنی تھے تو یہ غلط ہے کیونکہ روح کی بلوائی
ہوئی وہ بولی تھی (متی ۱۰ باب ۲۰) اور ایک بنی جو سچا نکلا وہ بھی تو انہیں میں کا تھا اور
خود ہوشیات بادشاہ یروشلم نے انہیں خداوند کے بنی کہا تھا ۲ توارخ ۸ باب ۲۰ و ۶
امثال ۱۶ باب ۴ میں ہے خداوند نے ہر چیز اپنے لئے بنائی ہاں شریروں کو بھی اُس
نے بڑے دن کے لئے بنایا اور اسی طرح یسعیاہ ۳۰ باب ۲۸ اور ۲۹ باب ۱۰ اور ۴۵
باب ۷ میں ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ خدا شر کا بھی بانی ہے اور اسی کے مطابق
رومیوں کے ۱۱ باب ۸ اور ۹ باب ۲۱ میں بھی ہے۔

حضرت یوسف کا اپنے بھائیوں سے جھوٹ بولنا پیدائش ۴۴ باب ۱-۱۷

حضرت نحیمیاہ کا بت پرست بادشاہ فارس کو شراب پلانے میں نوکری کرنا نحیمیاہ
باب ۱ اور اباب ۱۱۔

حضرت اسحاق کی مینوشی اپنے بیٹے حضرت یعقوب کے ہاتھ سے پھر برکت دینا

پیدائش ۷ باب ۲۵

حضرت افلاح نے خدا کی نذرمان کر اپنی بیٹی کو قربانی کیا قاضیوں کا ۱۱ باب ۳۔

واضح ہو کہ اگرچہ ان مروجہ کتب مقدسہ میں یہ سب باتیں لکھیں ہیں مگر ہم مسلمان ان باتوں کو ہرگز سچ نہیں جانتے ہیں بلکہ ہمارے نزدیک سب انبیاء علیہم السلام پاک اور معصوم ہیں اس کے سوا تورات وغیرہ میں مبالغہ شاعرانہ بھی بہت ہیں کہ جو محاورہ انسانی سے علافہ رکھتے ہیں نہ یہ کہ کلام ربانی سے چنانچہ استثنائاً باب ۲۷-۲۸ میں ہے عمویہ کے شہر کی دیواریں آسمان تک ہیں اور قاضیوں کے ۲۰ باب ۲۰ میں ہے کہ شہر سے آسمان تک شعلے اٹھتے اور شیوع ۸ باب ۲۰ میں ہے کہ دیوار شہر سے آسمان تک اٹھ رہا ہے اور اول سموئیل ۵ باب ۱۲ میں ہے کہ شہر کا نوہ آسمان تک گیا تھا اتنے اور ۲ سلاطین ۹ باب ۸ میں ہے میں اخی اب کا ایک بھی بنی اسرائیل میں باقی نہ ہو گا جو اس کی دیوار پر موتے آتے تھے۔ اسی طرح اول سموئیل ۲۵ باب ۲۲-۲۳ اور اول سلاطین ۴ باب ۱۰-۱۱ اور ۱۲ باب ۱۱ اور ۲۱ باب ۲۱ میں بھی ہے اور حضرت شمسون کی بی بی کو جب قوم نے تنگ کیا تو حضرت شمسون کا قوم کے لوگوں سے خطاب کہ اگر تم میری پھیا کو ہل تلے نہ جوتے تو میری پھیلی کہو نہ بوجہتے (قاضیوں کا ۱۴ باب ۱۸) اور خروج ۱۹ باب ۲۴ میں ہے تب موسیٰ خدا پاس چڑھا اور خداوند نے اُسے پہاڑ سے بلایا اور کہا کہ تو یعقوب کے خاندان کو یوں کہیو اور بنی اسرائیل سے یوں کہو کہ تم نے دیکھا میں نے مصریوں سے کیا کیا اور تمہیں عقاب کے پروں پر بیٹھا کر اپنے پاس لے آیا آتے۔ اور اول سلاطین ۱۸ باب ۲۷ میں ہے الیاس اُن پر تنہا اور بولا چلا کے پکارو! کیونکہ وہ تو ایک خدا ہے شاید وہ کسی سے باتیں کر رہا ہے یا کسی کام میں مشغول ہے یا کہیں سفر میں ہے اور شاید کہ وہ سوتا ہے سو ضرور ہے کہ وہ جگایا جاوے آتے اڈا یوب ۱۲ باب ۱۲ میں ہے شک نہیں ہے کہ تم خاص لوگ ہو اور انائی تمہارے ساتھ مرے گی آتے۔ ان پچھلے دونوں طرزوں کو جو ملج کتے ہیں

سے واضح ہو کہ یہ سب ناروا کام جو انبیاء علیہم السلام کی نسبت تورات وغیرہ میں لکھے ہیں بکلف کا یہ ہرگز عقیدہ نہیں کہ یہ باتیں حق ہیں بلکہ گمان غالب ہے کہ لوگوں نے اپنے یہ سب برے کام جائز رکھنے کے لئے انبیاء کی نسبت اُن کا منہ کا شروع ظاہر کیا ہے اور قرآن مجید سے ان سب تہمتوں کا ابطال ظاہر ہے اور واقع میں یہ سب انبیاء علیہم السلام معصوم اور ہر گناہ معذور و کبیرہ سے مبرا و منزہ تھے۔ ۱۲

از مفتاح الکتاب صفحہ ۲۸۲

یرمیاہ ۳ باب ۱۳ میں قوم اسرائیل سے خدا فرماتا ہے صرف اپنی بدکاری کا اقرار کر اور کہہ کہ میں خداوند اپنے خدا سے پھر گئی ہوں اور ہر ایک ہر سے درخت کے تلے بیگانوں کے ساتھ اپنی راہ روش کو خراب کر دیا ہے اور اسی باب کی ۲ آیت میں ہے یہاں کی طرف اپنی آنکھیں اوٹھا اور دیکھ کہ کونسی جگہ ہے جہاں تو یار کے ساتھ ہمیشہ نہیں ہوئی اور اسی باب کی ۲۰ آیت میں ہے کہ حسب طرح سے جو رہیو فانی سے اپنے ختم کو چھوڑ دیتی ہے اُس ہی طرح تم نے اے اسرائیل کے گھرانے مجھے یہو فانی کی اور ۸ و ۹ آیت میں ہے اور میں نے دیکھا کہ جب اسی باعث سے کہ اُس نے زنا کاری کی تھی میں نے برگشتہ اسرائیل کو نکالا اور اسے طلاق نامہ لکھ دیا یا بد جو اس کے اُس کی یوفا بہن یہوداہ نہ ڈری بلکہ اُس نے بھی جا کے پھٹا لایا اور اسی طرح حزقیل ۲۳ باب ۴ اور یسعیاہ ۲ باب ۱۳ اور ۱۶ و ۲۰ وغیرہ اور یرمیاہ ۲ باب ۳۰ کو دیکھنا چاہیے کہ غزل الغزلات سے بھی بڑھ کر ہے ہارومن بیل چھاپہ لندن ۱۸۶۷ء اب تھوڑا بیان ناسخ و منسوخ کا بھی کرنا چاہیے حضرت یعقوب کی شریعت میں دو حقیقی بہنوں کا ایک ساتھ نکاح ایک مرد سے جائز تھا پیدائش ۲۹ باب ۲۹ مگر حضرت موسیٰ کی شریعت میں منسوخ ہوا ۱۱ جبارہ باب ۱۸ پھر یہ کہ پہلی شریعت میں پہو پھی سے نکاح درست تھا خروج ۶ باب ۲ مگر حضرت موسیٰ کی شریعت میں منسوخ ہوا ۱۱ جبارہ باب ۱۲ اور ۲۰ باب ۱۹ حضرت آدم کی شریعت میں حلال جانور چرند و پرند کا خون و چرنی بھی حلال تھا پیدائش ۳۰ باب ۳۰ حضرت نوح کی شریعت میں وہ حکم منسوخ ہوا اور خون جانوروں کا حرام ہوا پیدائش ۹ باب ۹ حضرت موسیٰ کی شریعت میں وہ حکم بھی منسوخ ہوا اور خون اور چرنی اور شور اور بعض اقسام جانوروں کے حرام ہوئے استثنائاً ۱۶ باب ۱۶ جبارہ ۳ باب ۱۶ اور ۱۱ باب ۱۱ حضرت موسیٰ نے اجاز دی کہ بعد نکاح کے اگر کسی سبب سے جو رونا پسند ہو تو اسے طلاق دے اور طلاق نامہ لکھ دے استثنائاً ۲ باب ۲ مگر حضرت عیسیٰ نے یہ منسوخ کیا متی ۵ باب ۳۱ و ۳۲

حضرت ابراہیم کی شریعت میں سوتیلی بہن سے نکاح درست تھا یہ الیش ۲۰ باب ۱۲
حضرت موسیٰ کی شریعت میں یہ حکم منسوخ ہوا جبار ۱۸ باب ۹ اور ۲۰ باب ۱۷ گنتی ۲۲ باب ۲۰
۲۰ میں خدا نے بلعام پاس اگر اسے جانے کی اجازت دی مگر جب صبح کو بلعام موابی
امیروں کے ساتھ چلا تب اس جانے پر خدا ناراض ہوا اگرچہ ابھی اجازت دی تھی مگر
اپنا پہلا حکم منسوخ کیا اور بے سبب غصہ ہوا گنتی ۲۲ باب ۲۲-۲۳-۲۴ سلاطین
۲۰ باب ۱-۵ میں ہے کہ پہلے یسعیاہ کی معرفت حرقیہ کو مرنے سے آگاہ کیا اور ابھی
یسعیاہ لوٹ کر صحن مکان تک نہ آئے تھے کہ خدا نے اپنا پہلا حکم منسوخ کیا۔

توریت وغیرہ کی وہ تحریفات جو پائے ثبوت کو پہنچ چکی ہیں

ایک کتاب موسومہ کیفیت نامہ جسے پہلے پادری شیلر صاحب نے زبان جرمن
میں تصنیف کیا تھا اور اب اسے پادری ہٹن صاحب نے ترجمہ کیا مطبوعہ الہ آباد
مشن پریس ۱۸۶۷ء صفحہ ۲۲ میں لکھا ہے۔ قولہ شاہ آسا کی ایام سلطنت کے
شمار میں قدرے غلطی معلوم ہوتی ہے چنانچہ لکھا ہے کہ اسرائیل کے بادشاہ بعاشا نے
شاہ یہوداہ ساکی سلطنت کے تیسرے برس جانشین ہو کر چوبیس برس تک سلطنت
کی اور آسا کی ستائیسویں برس وفات پائی سو اس حساب سے کیونکر ہو سکتا ہے کہ
بعاشا نے شاہ یہوداہ کی سلطنت کے چہتریسویں سال شہر رامہ کو حصین بنایا ہو
لیکن اس مقدمے میں عاملوں کی رائے متفق نہیں۔

واضح ہو کہ کتاب قدیم کی نقل میں عجب نہیں کہ غلطی واقع ہوئی ہو اور یقین ہے کہ
بعاشا کی وہ کیفیت جو رامہ سے واسطہ رکھتی ہے ایسی ہی ہوا تب ۲ تواریخ ۶ اباب ۵
اول سلاطین ۵ اباب ۳۳ کو دیکھنا چاہیے۔

ایضاً صفحہ ۲۵ یا ہو کا بیٹا یواخذہ شاہ یہوداہ یوآس کی سلطنت کے تیسویں
سال بادشاہ ہوا پھر جو یواخذہ نے سترہ برس تک سلطنت کی تو ضرور ہے کہ اس کا
جانشین یوآس شاہ یہوداہ یوآس کی سلطنت کے چالیسویں سال بادشاہ بنا ہو

پر دریافت ہوتا ہے کہ یوآس اُس بادشاہ کے سینتیسویں سال بادشاہ ہو چکا تھا اب اس حساب سے یہوآخذ شاہ یہوداہ یوآس کی سلطنت کے تیسویں سال نہیں بلکہ اس کے اکیسویں سال جانشین ہوا اب اس حساب کے فرق کا یہ جواب ہے کہ نقل میں سہو واقع ہوئی انتہا۔

ایضاً صفحہ ۳۲۵ اب ایسے سہو یوسیاہ کی سلطنت کے شمار میں بھی معلوم ہوتی ہے کیونکہ کتاب کے حساب کے بموجب یوسیاہ شاہ اسرائیل یروبعام کی سلطنت کے ستائیسویں سال جانشین ہوا پر جاننا چاہیے کہ یوسیاہ کا باپ ایسا شاہ اسرائیل یوآس کی سلطنت کے دوسرے سال جانشین ہوا اور انتیسویں برس تک سلطنت کر کے یروبعام کے پندرہویں برس جان بحق ہوا اب اس حساب سے ناممکن ہے کہ یوسیاہ یروبعام کے ستائیسویں برس بادشاہ ہوا ہو بلکہ اُس کی سلطنت کے پندرہویں سال اب اس مختلف بیان کا جواب یہ ہے کہ حساب کی نقل میں بھول ہو گئی ہوا انتہا۔

۲ سلطین ۸ باب ۲۶ میں ہے کہ اخذیاہ بائیس برس کا تھا جبکہ بادشاہ ہوا اور ۳ تواریخ ۲۲ باب ۲ میں ہے کہ اخذیاہ بیالیس برس کا تھا جبکہ بادشاہ ہوا پس دونوں مقاموں میں بیس برس کا تفاوت ہے اور ۲ تواریخ ۲۲ باب ۲ صریح غلط ثابت ہے جبکہ اُس کا باپ یہورام اپنی وفات کے وقت چالیس برس کا تھا اور اخذیاہ اپنے باپ کے مرتے ہی تخت پر بیٹھا اگر اُس کی عمر تخت نشینی کے وقت بیالیس برس کی قرار دیں تو بیٹا باپ سے دو برس بڑا ٹھہرے۔

درمیان چھٹی اور دسویں صدی کے یہودیوں کے دو مدرسے تھے ایک بیلین میں جو مشرق میں ہے دوسرا بیروں میں جو مغرب میں ہے ان دونوں مدرسوں میں یہودیوں کے علم کا بڑا چرچا تھا اور کتب مقدسہ بہت کثرت سے نقل کی جاتی تھیں اس سبب سے یہودیوں میں کتب مقدسہ کی دو قسمیں پیدا ہوئیں جو نسخے پہلے مدرسوں میں مروج تھے وہ اوری انٹل ریڈنگ (یعنی مشرقی نسخے) کہلاتے اور جو دوسرے

مدرسہ میں تھے وہ اگسی دنشل ریڈنگ (یعنی مغربی نسخے) کہلاتے تھے آٹھویں یا نویں صدی میں ان دونوں نسخوں کا مقابلہ ہوا اور جہاں جہاں اختلاف نکلا اُس پر نشان کیا گیا اور وہ اختلافات مختلف طور سے شمار ہوئے اور اُن کی تعداد ۲۱۰ د ۲۱۶ و ۲۲۰ تک تھی مشرقی نسخے کے اختلاف ایسٹرن ریڈنگ اور مغربی نسخے کے اختلاف ویسٹرن ریڈنگ کہلاتے ہیں۔

ابتداءً گیارہویں صدی میں عن بن عشر پرسیڈنٹ مدرسہ فی بیرویں اور یعقوب بن نقطالی پرسیڈنٹ مدرسہ بیبلن نے مشرقی اور مغربی یہودی قلمی نسخوں کا مقابلہ کیا اور جو ان نامی یہودی عالموں نے اختلاف پایا وہ ۸۶۴ سے زیادہ ہوتے ہیں ایک بات کو چھوڑ کر باقی اعراب سے متعلق ہیں اور اس سبب سے چند ان لائق لحاظ نہیں ہیں مغربی نسخے اور عبری عہد عتیق کے چھپے ہوئے نسخے جو اب موجود ہیں اور ہمارے ملک میں بھی پائے جاتے ہیں وہ بہت کم عن بن عشر کے نسخے کے پیرو ہیں پاک نوشتہ تمام کتب دنیوی سے زیادہ تر برباد ہونے کے خطرہ میں رہا کیونکہ یہودیوں پر بڑی مصیبت اور اُن کے درمیان بہت سے انقلاب پیش رہے اکثر اوقات عنقریب تمام یہود بت پرستی میں گرفتار ہوئے اور باقی جو خدا پرست تھے نہایت ستائے جاتے تھے سوا غلب ہے کہ ایسے وقتوں میں بت پرست یہودیوں نے کلام الہی کی جلدوں کو برباد کیا ہو کیونکہ منستی اور اموں بت پرست باؤش کے عہد میں بیبل کی نقلوں کی اس قدر قلت ہو گئی کہ یو سیاح بادشاہ نے اپنے سن جلوس کے اٹھارہویں برس تک اُس کی ایک جلد بھی نہ دیکھی۔ پھر کالڈیوں نے ملک یہود کو ایسا تباہ کیا کہ یرو سلم اور بیبل بالکل برباد کر دیا اور باقی لوگ جو اس وقت سے بچ گئے تھے بابل کی اسیری میں گرفتار ہو گئے۔ بابل کی اسیری سے خلاصی پانے کے بعد یہودیوں نے فارسی اور یونانی بادشاہوں سے پھر سخت اذیتیں اٹھائیں خاص کر کے انیٹی آگس اپنی فانس نے اُن پر بڑا ظلم کیا اُن کی روزمرہ کی قربانیوں کو بند کر دیا بیبل کی تعمیر کو ساڑھے تین برس تک بند رکھا یہودی دین کے برباد کرنے

کو نہایت کوشش کی پیل کی جلدوں کو تلاش کرا کے جلوادیا اور اس کے چھاپاؤ کو
قتل کی دھمکی سے دھمکا یا پھر سنہ مسیحی کی چوتھی صدی کے شروع میں دیو کلیسیا
رومی شہنشاہ نے پیل کے برباد کرنے کی بہت سی تدبیریں کیں۔

پھر کوٹہ اور وٹال وغیرہ وحشی قوموں نے عنقریب تمام جلدیں اور در سے برباد کر ڈا
اور طرفہ ترا جرایہ ہے کہ جس وقت پیل ایسی گنہامی کے خطرہ میں پڑی اُس وقت کوئی
مطبوع نہ تھا صرف دستی نقلیں ہوتی تھیں سووے بھی بہت کمیاب تھیں اتنے
از تعلیم الایمان مطبوعہ امریکن مشن لد سہیانہ ۱۸۶۹ء باہتمام روڈلف صاحب سے پہلے
ایک بزرگ و عالم ڈاکٹر جان مکڈول صاحب نے انگریزی زبان میں تصنیف کیا
اور ۱۸۳۸ء میں طبع ہوئی تھی صفحہ ۱۹ و ۲۰ باوجود ان بربادیوں اور آفتوں کے جو بعض
عیسائی علماء کہتے ہیں کہ تورات وغیرہ محفوظ اور مصون اب تک ہے اس زبردستی کا
کون انصاف کرے یہودی بارہ فرقوں میں سے تو سارے ہونے مفقود ہو گئے اور
توریت کا ایک حرف ضائع نہیں ہوا۔ صندوق عہد نامہ جس میں توریت رکھی تھی
اسیری بابل کے وقت سے غائب ہے اور توریت محفوظ ہے خود سیکل ہی کا جس
میں توریت رکھی رہتی تھی پتہ نہیں ہے اور توریت باقی رہی یہ عجیب انداز ہے ہاں
بعض پیشین گوئیوں جو ان کے ظہور کا انتظار کرتے ہوئے یہودی عالموں نے یاد
رکھیں تھیں اور دستورات عبادات و اخبار وغیرہ جو تہیج سے لکھے گئے اب
یہی توریت ہے یہودی عالم سادہ لوحی سے یقین جانتے تھے کہ عبرانی کتب عتیق
میں بالکل غلطی نہیں ہے اور قلمی نسخوں میں کوئی ایسا اختلاف نہیں نکل سکتا
جو امراہم کی نسبت ہو مگر فارمارن صاحب نے نہایت دلیری سے اس بات
کو رد کیا اور عبری کے قلمی نسخوں کی غلطیاں ان اختلافات سے نکالیں جو عبری
اور سمیری یا کی کتب خمسہ موسیٰ میں اور عبری اور سپٹوا جنٹ کے کتب عہد عتیق میں
تھیں پھر لوئیس کپیل صاحب نے ان کتابوں کی بہت سی غلطیاں بتائیں اور
یہ بھی بیان کیا کہ کس طرح وہ صحیح ہو سکتی ہیں پھر بشپ والٹن صاحب نے

لویس کیسل صاحب کی تائید کی اور اس بات کا اقرار کیا کہ واسطے صحت عبری
 عمد عتیق کے کوئی عمدہ قاعدہ بنانا ضرور ہے پھر ستر ستروں صدی میں عموماً یہ بات
 قرار پائی کہ عبری عمد عتیق کے نسخوں کے مقابلہ کرنے کی بہت ضرورت ہے
 اگشتین یہودیوں کو الزام تبدیلی تاریخوں کا نسبت اون اسلاف کے جو قبل اور
 بعد زمانہ طوفان کے زمانہ حضرت موسے تک ہوئے دیتا تھا اور وجہ الزام کی یہ
 کہتا تھا کہ انہوں نے واسطے غیر معتبر کرنے ترجمہ یونانی اور دشمنی دین مسیحی کے
 یہ امر کیا اور یہی رائے قدماء مسیحوں میں عام تھی اور یہ کہتے تھے کہ قریب سن ۳۷۰ء
 کے یہ تحریف یہود نے کی فقط از تفسیر ستریں واسکاٹ انگریزی جلد اول۔

بارن صاحب جلد اول مطبوعہ لندن سن ۱۸۲۲ء کے صفحہ ۶۸ میں توریت کی بابت
 یوں لکھتے ہیں کہ الحاق کے باب میں یہ قبول کیا جاوے کہ توریت میں ایسے فقرے
 (یعنی الحاقی) موجود ہیں۔ پھر دوسری جلد کے صفحہ ۴۴ میں یہ لکھتے ہیں کہ عبرانی
 متن میں محرف مقامات تھوڑے ہیں یعنی صرف ۹ ہی ہیں جنہیں ہم پہلے ذکر کر چکے
 انتہ اور بشپ ہارسلی نے جا بجا عمد عتیق میں تصحیح کی ہے جس کا جی چاہے اس کی
 کتاب میں دیکھ لے اس نے کتنے مقامات الحاقی قرار دیے ہیں اور کتنی جگہ تحریف
 کا مقرر ہوا ہے مثلاً گنتی ۲۶ باب ۳ و ۴ اور شمع ۱۳ باب ۷ و ۸ قاضیوں کا ۱۲
 باب ۴ اول سموئیل ۳۰ باب ۲۰ اور ۲ سموئیل ۴ باب ۶ وغیرہ کو محرف لکھا ہے اور
 شمع ۳ باب ۱۲-۱۰ باب ۱۵ اور ۱۳ باب ۴ قاضیوں کا ایک باب ۶ الحاقی
 مانا ہے۔

پھر بارن صاحب اپنی تفسیر مطبوعہ لندن سن ۱۸۲۲ء کے جلد ۲ صفحہ ۳۹۹ میں فقرات
 مفصلہ ذیل کی بابت لکھتے ہیں کہ ان میں معلوم ہوتا ہے کہ عبری خراب کی گئی ہے
 ملاکی ۳ باب ۵ میکاہ ۵ باب ۲-۱۶ زبور ۸-۱۱ عاموس ۹ باب ۱۱-۱۲-۱۴ زبور ۶ و ۷ و ۱۱
 زبور ۴۔

۴ تواریخ ۳ باب ۳ و ۱۷ میں ہے کہ ابیہ نے چار لاکھ جنگی مرد لیکر جو چنے ہوئے جو نمرود

تھے جنگ کے لئے صف باندھی اور یوہنا نے بھی اُس کے مقابلے میں آٹھ لاکھ چنے ہوئے بہادر لوگ لیکر جنگ کے لئے صف آرائی کی اور ایسا وہ اور اُس کے لوگوں نے انہیں قتل کر کے بڑی خون ریزی کی سو اسرائیل میں پانچ لاکھ چنے ہوئے مرد لگے ہارن صاحب اپنی تفسیر کی جلد اول میں فرماتے ہیں کہ بہت نسخوں لاطینی پڑانے میں بجائے چار لاکھ کے چالیس ہزار اور بجائے آٹھ لاکھ کے اسی ہزار اور بجائے پانچ لاکھ کے پچاس ہزار پائے جاتے ہیں اور اغلب یہ ہے کہ انہیں نسخوں کے لکھے ہوئے عدد سچے ہوں آتے۔ اور ایسے تو سیکڑوں ہزاروں مقام ہیں سب کا بیان کہا شک ہو سکے دیکھو اول تو تاریخ ۲۱ باب ۱۲ اور اُس کے ساتھ ۲ سموئیل ۴ باب ۱۳ اور علیٰ ہذا القیاس اگسٹائن اور گریناسٹم اور جسٹن شہید نے جو قدیم مسیحی عالموں میں سے تھے لکھا ہے اور اُن سے ہارن اور ڈاکٹر بریٹ اور ممبر ڈاؤنٹیکر وغیرہ نقل کیا ہے کہ یہودیوں نے توریت کی بعض آیتوں کو تحریف و تبدیل کیا آتے۔

اسی سبب سے ہارن صاحب لکھتے ہیں کہ اب کسی نسخہ قلمی یا چھاپے میں مصنف کی سب عبارت نہیں بلکہ سب جہان کے نسخوں میں پھیل رہی ہے ہارن صاحب کانٹر وڈکشن جلد ۲ صفحہ ۳۱۴ مطبوعہ لندن ۱۸۲۵ء یوسی یوس مورخ نے کتاب چہارم تاریخ کے ۸ باب میں لکھا ہے کہ جسٹن شہید نے بمقابلہ طریقہ یودی کے چند پیشین گوئیوں کا ذکر کر کے کہا کہ یہودیوں نے انہیں کتب مقدسہ سے نکال ڈالا ہے اور تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۷۶ء صفحہ ۱۴۰ میں ہے کہ طیفونام ایک یہودی کے سات سوال و جواب کا رسالہ بھی اُسی کی (یعنی جسٹن کی) تصنیف ہے آتے اور واٹسن نے اپنی کتاب کی جلد سوم صفحہ ۳۲ اور ڈاکٹر بریٹ نے اپنی کتاب میں لکھا ہے کہ مجھے شک نہیں کہ جسٹن نے وقت مباحثہ طریقہ یودی کے الزام اخراج عبارت کا یہودیوں کو دیا اگرچہ بالفعل وہ عبارتیں نسخہ عبری اور سیٹوا جنٹ میں موجود نہیں ہیں مگر جسٹن کے عہد میں اور انیسویں کے زمانے میں دونوں نسخوں میں موجود تھیں خاص کر وہ عبارت جو کتاب یرمیاہ میں تھی اور گریٹ حاشیہ کتاب انیسویں میں اور

سلب جیس حاشیہ کتاب حبش میں یہ لکھتے ہیں کہ معلوم ہوتا ہے کہ پطرس کو وقت تحریر نامہ اول ۴ باب ۶ کے اس پیشین گوئی کی طرف خیال تھا اور ہارن صاحب نے اپنی تفسیر مطبوعہ لندن ۱۸۲۲ء کی جلد ۴ صفحہ ۶۲ میں لکھا ہے کہ حبش بمقابلہ طریقہ یہودی کے دعویٰ کرتا تھا کہ عزرا نے لوگوں سے کہا تھا کہ طعام عید فصح ہمارے خداوند نجات دہندہ اور بنیاد کا کھانا ہے پس سمجھو کہ اگر تم خداوند کو اس نشان سے (یعنی کھانے سے) اچھا سمجھو گے اور اُس پر ایمان لاؤ گے تو یہ زمین کبھی ویران نہو گی اور جو اس پر ایمان نہ لاؤ گے اور اُس کا وعظ نہ سنو گے تو تم پر غیر قومیں استہزا کریں گی اور دائے ٹیکر نے لکھا ہے کہ یہ فقرہ غالباً باب ششم عزرا میں درمیان آیت ۲۰ و ۲۱ کے ہو گا اور ڈاکٹر اے کلا راک صاحب نے حبش کے اقوال کی تصدیق کی ہے۔

پیدائش ۴ باب ۸ میں ہے اور قاین اپنے بھائی ہابیل سے بولا اور جب دے دونوں کھیت میں تھے ۱۱ ہارن صاحب انٹروڈکشن مطبوعہ لندن ۱۸۲۵ء جلد ۲ صفحہ ۱۹۰ میں لکھتے ہیں کہ قاین نے کہا اپنے بھائی ہابیل سے اُوچلیں میدان میں اور جب دے دونوں کھیت میں تھے ۱۱ اس کے بعد وہ لکھتے ہیں کہ یہ بات جانی ٹیپنے والے کو اچھی ہو گی کہ یہ اختلاف عبارت اُن سامری اور سریا اور سپٹوا جنٹ اور ولگٹ ترجموں میں پایا جاتا ہے جو بشپ والٹن صاحب کے پالی گلاٹ میں چھپی ہیں ڈاکٹر بلکن صاحب کہتے ہیں کہ ڈاکٹر کنی کاٹ صاحب نے تجویز کی کہ عبری متن کی اصلاح کی جاوے کیونکہ بلاشبہ صحیح عبارت ہے انتہی۔ مطلب یہ ہے کہ اس آیت میں اتنا فقرہ اُوچلیں میدان میں اگر داخل کریں تو یہی صحیح عبارت ہے اور بغیر اس کے اصل عبری کی غلطی ظاہر ہے دوسرے یہ کہ بموجب تجویز کنی کاٹ صاحب کے عبری متن کی اصلاح ضرور ہے یعنی مثل اس فقرہ کے اور بہت جا اصل کتاب عبری میں غلطیاں موجود ہیں اس لئے عبری متن کی اصلاح کی جائے۔

اور سامریوں کی توریت میں جو لفظ جزین کا لفظ عیال کی جگہ مرقوم ہے یہ مخالفت پیشتر بیان ہو چکی ہے اور اسی طرح وہ قول گریزا سٹم صاحب کا بھی کہ یہودیوں

نے بعض کتابوں کو کہو دیا اور بعض کو پہاڑ ڈالا اور بعض کو جلا دیا اور اسی طرح بیسیوں کتابیں جو عہد عتیق میں سے یہودیوں نے غائب کر دیں اُن کا بیان آگے آتا ہے اور اسی طرح تورات کی بربادی جو بار بار یروسلیم کی غارت کے سبب ہوئی اُس کا بیان ہو چکا ہے وغیرہ۔

خدا یا جب تورات کی اصلیت اور اُس کے مسنفوں کا یہ حال ہے تو تورات کے ترجموں اور اس کے مترجموں کا کیسا حال ہوگا۔

سکرمنٹ

مفتاح الکتاب صفحہ ۲۶۲ میں لکھا ہے کہ مصر کے بادشاہ پطولی فلد نفس نامی نے ایک بڑا کتب خانہ شہر اسکندریہ میں بنایا تھا کہتے ہیں کہ اُس کے لئے پورے عہد نامہ کا یونانی ترجمہ کیا جاتا تھا اس کا نظریہ محافظ کتب کی صلاح سے اپنے دو عالی قدر مصاحبوں یروسلیم میں سردار کاہن کے پاس بھیجا کہ پاک کتاب کی نقل اور ۲۷ عالم جو عبرانی یونانی دونوں جانتے ہوں ترجمہ کرنے کے لئے اُس سے مانگیں چنانچہ موافق درخواست کے سردار کاہن نے پاک کتاب کی نقل اور بہتر مترجم بھیجے کہتے ہیں کہ عالموں کا جلفاؤں ٹاپو پر ایک مشہور عمارت میں ہوا جہاں انہوں نے تمام پورے عہد نامے کو آپس میں پڑھا اور بہتر نہیں بالکل تیار کر دیا لیکن اس کیفیت کی صحت کی بابت سب کے سب متفق الئے نہیں ہیں بعض عالموں نے اُس کو بے اعتبار ٹھہرایا اور بعضوں نے اس کی معتبری ثابت کرنے میں بڑی سرگرمی دیکھائی تمت کلامہ

ہارن صاحب نے اپنی تفسیر مطبوعہ لندن ۱۸۲۲ء کی دوسری جلد میں جو اُس کی بابت لکھا ہے اُس کا خلاصہ یہ ہے بہت سی تحقیق باتیں بابت تاریخ اس ترجمے یعنی سپٹوا جنٹ کے مشہور ہیں بعض کہتے ہیں کہ اس کو مختلف آدمیوں نے مختلف زمانوں میں کیا ہے اور بعض اس کو بمنزلہ ایک معجزہ کے جانتے ہیں اور ان میں کئی روایتیں ہیں اول یہ کہ بادشاہ مصر بطلمیوس ثانی نے بہتر عالموں کو یروسلیم سے بلوا کر جزیرہ

فاروس میں یہ ترجمہ کروایا کہ جنہوں نے بہتر دن میں سارے ترجمے سے فراغت پائی اور یہ روایت موافق نامہ ارس تیس کے ہے مگر اُس نامہ کی سچائی پر بڑی گفتگو ہے لیکن در صورت جعلی ہونے کے بھی بہت پرانا جعلی ہے کیونکہ یوسف مورخ نے بھی اپنی تاریخ میں ارس کا ذکر کیا ہے اور قبل سترہویں اٹھارویں صدی کے اُس نامہ کی سچائی پر گفتگو نہ تھی مگر سترہویں اٹھارہویں صدی میں اُس کی سچائی پر بڑی گفتگو ہوئی اور ہمارے جمہور علماء کا اتفاق اُس کے جعلی ہونے پر ہے۔

دوسری روایت تعجبی وہ ہے جو فلوپوری نے کی ہے کہ یہ عالم جزیرہ فاروس میں گئے ہر ایک نے اول جدا جدا پورا سب کتابوں کا ترجمہ کیا اور تمام ہونے کے بعد سب نے اپنے ترجموں کو ملایا تو سب کے ترجمے لفظاً اور معنی موافق نکلے اور فرق ایک لفظ اور ایک حرف کا بھی نہ نکلا پس ان سب نے روح القدس کی تائید سے موافق الہام کے لکھا تھا اور لکھتا ہے کہ اُس عہد سے میرے عہد تک اسکندریہ کے یہودیوں میں بطور شکرانہ اس ترجمے کے ایک دن مقرر ہے کہ اُس میں ہر سال جزیرہ فاروس میں جمع ہو کر عید کرتے ہیں۔

تیسری روایت جسٹن شہید کی موافق فلوپوری کے ہے مگر اُس میں یوں ہے کہ یہود کے شہر عالموں کو ستر مکانوں میں علیحدہ علیحدہ بند کیا تھا اور انہوں نے علیحدہ علیحدہ ترجمہ کیا اور اُس کے بعد جب سب نے ترجموں کو ملایا تو سب لفظاً لفظاً حرفاً حرفاً موافق نکلے اور لکھتا ہے کہ ان ستر مکانوں کے نشان میرے عہد تک موجود ہیں اور یہ جسٹن کا بیان بڑی مخالفت ارس تیس کے بیان سے رکھتا ہے کیونکہ اُس کے موافق ہر ایک نے سارا سارا ترجمہ اولاً علیحدہ علیحدہ کیا پھر مقابلہ کرنے کے بعد سب ترجموں کو موافق پایا اور ارس تیس کے بیان کے بموجب ہر روز سب اول مجاہد جدا جدا کر کے پھر مقابلہ کرتے تھے اور بحث کر کے ایک بات صحیح ٹھہر کے دمی مریوس کو لکھواتے تھے اور اپنی فائیس نے تطبیق کے لئے ایک بات نکالی کہ ہر عالم نوے دو دو کو چھتیس مکانوں میں بند کیا تھا اور ایک نقل نویس ہر مکان میں ان کے لئے

متعین تھا پس ہر مکان میں دو دو اول علیحدہ علیحدہ ترجمہ کرتے تھے پھر آپس میں مقابلہ اور بحث کر کے اس نقل نویسی کو لکھوا دیتے تھے اس طرح چہتیس سال ترجمہ علیحدہ علیحدہ تیار ہوئے اور بعد تیار ہونے کے جب ان چہتیس سال کو مقابلہ کیا تو لفظاً لفظاً اور قافراً سب کے سب موافق نکلے تو اس کے بموجب چہتیس سال ترجمہ الہامی نکلے۔

پھر ہارن صاحب اپنی طرف سے فرماتے ہیں کہ اس انبار کذب میں ایک سچ دیا ہوا ہے جو باسانی تحقیق نہیں ہو سکتا پس ہم کو جائز ہے کہ ان روایتوں سے ایک کی طرف بھی التفات نہ کریں اور ہمارے نزدیک حق اس ترجمہ مشہور میں یہ بات ہے کہ دوسو چالیس یا دوسو چھیالیس برس قبل ولادت مسیح کے یہ ترجمہ ہوا ہے اور یہودیوں کے بدون حکم کسی شخص کے اس ترجمہ کو کیا ہے انہ

دوسو چالیس یا دوسو چھیالیس برس قبل ولادت مسیح کے جو اس ترجمہ کا ہونا ہارن صاحب لکھتے ہیں یہ صرف ہارن صاحب کی تجویز ہے اور واقعی جس طرح ان روایتوں کا اعتبار نہیں اس ٹہرائی ہوئی مدت کا بھی کچھ ثبوت نہیں ہے۔

طلوع آفتاب صداقت صفحہ ۲۲۳ میں ہے کہ دو سو ترتر برس پیشتر سنہ عیسوی سے یہ ترجمہ ہوا تھا اور رومن تواریخ کلیسیا چھاپہ مزارا پور ۱۸۵۶ء صفحہ ۵۴ میں لکھا ہے سپٹواجنٹ ایک یونانی ترجمہ پرانے وثیقہ توریت و زبور و نبیوں کا ہے جو دوسو برس مسیح کے آنیکے آگے یونانی زبان میں ترجمہ کیا گیا اور چونکہ مشہور ہے کہ یہودیوں کے بہتر اجاریا حکیموں کے اہتمام میں لکھا گیا ہے اس واسطے اس کا نام سپٹواجنٹ یعنی بہتر رکھا گیا اتنے اور اردو تواریخ کلیسیا مطبوعہ سنہ ۱۸۵۶ء صفحہ ۹۸ کے حاشیہ میں بھی دوسو برس پیشتر مسیح سے یہ ترجمہ ہونا لکھا ہے۔

اب غور کرنا چاہیے کہ پہلی روایت کے بموجب بہتر عالموں نے بہتر ہی دن میں اتنی بڑی کتاب کے ترجمے سے فراغت پائی اس میں دو باتیں مشکل ہیں ایک یہ کہ اتنا جلد ترجمہ کرنا اور اگر ایک دو نے اپنے کام میں جلدی کی تو بہتروں کا اس جلدی میں برابر رہنا اور کسی کا اپنے ساتھیوں سے ایک ذرا بھی نہ گھٹنا اور نہ بڑھنا بلکہ

بہترین تک سب کا آپس میں پورا رہی پورا رہنا اور دوسرے جتنے مترجم شمار میں تھے
اوتنے ہی دنوں میں اُس سے فراغت پا جانا یہ صرف روح القدس کی تائید ہے یا
ان جو پڑھنے والوں کو یہ نیا الہام ہوا ہے دوسری فلو والی روایت اس سے بھی
زیادہ تعجب کی ہے جس کے بیان کی کچھ حاجت نہیں اور تیسری روایت اُس
سے بھی بڑھ کر ہے۔

ترجمہ سپٹوا جنٹ میں علاوہ ان تبدیلیوں کے جو یہودیوں نے ارادے کیاں بہت سی
غلطیاں اور بھی زمانہ دراز کے گزرنے سے بسبب غفلت اور بے احتیاطی ناقلوں
کے۔ اور حاشیہ پر کی شرحوں کو متن میں داخل کر دینے سے جو واسطے سہولیت الفاظ
مشکل کے لکھی گئیں تھیں یہ ہونگئیں اس بڑھنے والی بُرائی کو رفع کرنے کے
واسطے اور یکن صاحب نے تیسری صدی کے شروع میں اُس وقت کے یونانی
متن مستعملہ کو اصلی عبری متن اور ترجموں سے جو اُس وقت میں موجود تھے مقابلہ
کرنے کے مشکل کام کو اختیار کر کے ان سب سے ایک نیا نسخہ حاصل کرنا
چاہا انتہا۔

کتاب نیاز نامہ مطبوعہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۶۶ء جو نارتھ انڈیا ٹرکٹ سوسائٹی
کی طرف سے چھاپی گئی اُس کے صفحہ ۱۹۰ میں لکھا ہے کہ قدیم ترجمہ یونانی جس کو
سپٹوا جنٹ کہتے ہیں بعض جگہ سے غلط ہے انتہا۔

ایک اور ترجمہ سریانی زبان میں پیسیکو یعنی لفظی ترجمہ بہت پرانا سمجھا جاتا ہے بعض
لوگ اس کو زمانہ حضرت سلیمان اور جبرم صاحب کا بتاتے ہیں اور بعض شخص زمانہ
اسائے جو سامریوں کا پریسٹ تھا منسوب کرتے ہیں اور بعض تہذیب حواری کے
وقت کا اُس کو بیان کرتے ہیں سریا کے گرجوں میں اس اخیر روایت پر یقین کیا گیا
ہے مگر زمانہ حال کے نکتہ چین اس کو زیادہ زمانہ حال قرار دیتے ہیں بشپ والٹن صاحب
اور کارپارو صاحب اور سیو سٹن صاحب اور بشپ لوتھ صاحب اور ڈاکٹر کنی کٹ
صاحب اس ترجمے کو اول صدی عیسوی کا قرار دیتے ہیں اور باربیر صاحب اور چند دیگر

جرمنی صاحبان دوسری یا تیسری صدی کا ورڈ اسی صاحب بہت قدیم کہتے ہیں مگر کوئی تاریخ نہیں مقرر کرتے۔

زبور کے اول میں اس ترجمے میں جو وجوہات مندرج ہیں اُن کو علانیہ ایک عیسائی نے لکھا ہوگا ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ ترجمہ اصلی عبری سے ہوا جس سے وہ بجز چند رقاعوں کے جو ترجمہ سپٹوا جنٹ سے زیادہ مناسب تر رکھتے ہیں نہایت مطابق اور بعینہ ہے۔ جین صاحب یہ سمجھتے ہیں کہ توریت کے ترجمہ کرنے کا طریقہ کتاب تاریخ کے ترجمہ کرنے میں استعمال نہیں کیا گیا اور یہ بھی کہ کتاب پیدائش کے اول باب میں اور کتاب واعظ اور کتاب راگ میں چند کالبدی زبان کے لفظ پائے جاتے ہیں جس سے جین صاحب یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ یہ ترجمہ ایک شخص کا کیا ہوا نہیں ہے بلکہ کئی شخصوں کا ہے۔

اور اور ترجمہ شریازبان کے سپٹوا جنٹ سے ہوئے ہیں جن میں سے اور جین صاحب (یعنی ارجن) کے ہاں سیدلر نسخہ کا جو شریازبان میں نہایت پسندیدہ اور مشہور ترجمہ ہے مختصر بیان کرنا کافی ہوگا یہ ترجمہ ساتویں صدی کے شروع میں ہوا ہے اور ترجمہ اس کا نام معلوم ہے پروفیسر ڈی راسی صاحب جنہوں نے اول ہی اس نسخہ کا نمونہ چھاپا اس بات کا تعین نہیں کرتے ہیں کہ آیا اس ترجمہ کو مار یا صاحب یا جس صاحب ساکن اڈوسی یا پال شپ مقام ٹیلا یا طامس صاحب ساکن ہر کیلیا سے منسوب کیا جائے اسی مینی صاحب اس کو طامس صاحب سے منسوب کرتے ہیں اگرچہ اور علماء یہ کہتے ہیں کہ اس شخص نے کتاب ہائے اقدس کے مقابلہ کرنے کے سوا اس نسخہ میں اور کچھ نہیں کیا۔

یہ ترجمہ سپٹوا جنٹ کے متن سے خاص کر اُن مقاموں میں بعینہ مطابقت رکھتا ہے کہ جن مقاموں میں سپٹوا جنٹ عبری متن سے اختلاف رکھتا ہے ہارن صاحب کا انٹروڈکشن مطبوعہ ۱۸۲۵ء

اس سب بیان کے پڑھنے میں ذرا غور کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ وہ ترجمہ جو کہ قدیم بلکہ نہایت قدیم سمجھے جاتے ہیں اُن کے زمانہ تصنیف اور ثبوت حال مصنف سے کس قدر

ناواقفی ظاہر ہے کہ سوا اٹکل کے اور کچھ کہہ نہیں سکتے اور یہ اٹکل ضعف ثبوت ماہیت اور عجز دریافت حقیقت حال پر دلیل کامل ہے پس کوئی زمانہ ان کی تصنیف کا اور کوئی مصنف از روئے صحت و اعتبار ثابت نہیں ہے یہاں تک کہ نہ صرف نیا بین برس کا ان کے زمانہ تصنیف میں دھوکا ہوا بلکہ سیکڑوں برسوں کا تفاوت ان کے تعین زمانہ تصنیف میں مغالطہ دے رہا ہے چنانچہ سریانی پسیکٹو ترجمہ حضرت سلیمان کے وقت سے دوسری اور تیسری صدی عیسوی کا تفاوت ظاہر کر رہا ہے اور اُس میں زبور کے اول میں جو جوہات لکھے ہیں ان کو علانیہ کسی عیسائی کی طرف سے لکھا جانا نہ صرف دوجاں سورس بلکہ بارہ تئوتیرہ تئو برسوں کا تفاوت تعین زمانہ تصنیف میں بتلا رہا ہے اور اُس کے قریب قریب حال سپٹوا جنٹ کا بھی سمجھنا چاہیے باوجود اس کے وہ کتابیں خود تبدیلیوں کے سبب جو یہودیوں نے ارادنا گئیں اور اور بہت سی غلطیوں کے سبب اپنی بے اعتباری پر گواہ ہیں خاص کر اس وجہ سے کہ دائر کئی کاٹ اور بشپ والٹن پور نے نسخوں کے نہ ملنے کا سبب یوں بیان کرتے ہیں کہ یہودیوں کی کونسل نے ساتویں آٹھویں صدی کے قبل کے لکھے ہوئے نسخوں کو غلطی کا الزام لگا کر جلوا دیا تھا اس حال میں یہودیوں کی تحریف کا گمان قوی ہوتا ہے اس دوسری سریانی ترجمہ کے بیان میں جو اور یجن صاحب کے ہیک سیپل کتاب کا ہوا لکھا ہے کہ یہ ترجمہ سپٹوا جنٹ کے ان مقاموں سے مطابقت رکھتا ہے جن مقاموں میں سپٹوا جنٹ عبری متن سے اختلاف رکھتا ہے اس سے ظاہر ہے کہ جس طرح سپٹوا جنٹ ترجمہ اصل زبان یعنی عبری سے اختلاف رکھتا ہے اسی طرح یہ بھی اختلاف رکھتا ہے اور تو بھی اسے نہایت پسندیدہ اور مشہور ترجمہ لکھا ہے پس نہایت پسندیدہ ترجموں کا جو مشہور یعنی کثرت سے لوگوں میں مستعمل تھے یہ حال ہے پھر ان استعمال کرنے والوں کا کہاں ٹھہر کا نہ رہا اور اُس ترجمہ کرنے والے کا تو کیا حساب ہے۔

مصنف کتاب مفتاح الکتاب نے باب ترجمات صفحہ ۲۶ میں لکھا ہے کہ بہتر عالموں نے سنہ عیسوی سے پیشتر قریب تین سو برس توریت کا ترجمہ یونانی

زبان میں کیا تو متقدمین کے نزدیک اس ترجمے کی ایسی قدر ہوئی کہ سریانی کو چھوڑ کر
 سب قدیم ترجمے مثلاً عربی۔ گریسی۔ ارمنی۔ حبشی یا جوچی اور قدیم لاطینی سب اسی کے
 مطابق ہوئے اور جب حضرت عیسیٰؑ کے زمانے کے بعد عیسائی لوگ اس ترجمے
 سے پیشین گوئیاں نکال کر یہودیوں پر مسیح کی رسالت ثابت کرنے لگے تو وہ تو بہت
 دق ہوئی اور کہنے لگی کہ یہ ترجمہ معتبر نہیں ہے چنانچہ اسی خیال سے چند یہودیوں نے
 نیا ترجمہ کرنے پر کمر باندھ ہی اُن میں سے پہلا ایک آدمی اقویلیہ نامی تھا جو پیدایش سے
 یہودی تھا مگر اُس نے عیسائیت کو اختیار کیا اور بعد اُس کے اُس سے انکار کیا
 ان بہتر عالموں کے ترجمے پر یہ اعتراض کیا کہ وہ لفظی ترجمہ نہیں بلکہ تقریری ہے پھر
 ایک دوسرے شخص تہیودوشن نے اقویلیہ کے ترجمے کو اس لحاظ سے کہ وہ فقط لفظی
 ہے نہ محاورہ کے مطابق نامنظور کر کے آپ اُس کا ترجمہ کیا اور دانیال نبی کی کتاب
 کا جو ترجمہ اُس دوسرے شخص سے ہوا اُس زمانہ کے عیسائیوں کو ایسا معقول نظر
 آیا کہ انہوں نے اُن بہتر عالموں کے ترجمے کے عوض میں اسی کو پسند کیا تیسرے
 سموکس نامی نے پرانے عہد نامے کا ترجمہ کیا اور وہ تہیودوشن کے ترجمے کے مقابل
 میں زیادہ تقریری ہے ان تینوں میں سے ایک ایک کا کچھ کچھ آج تک وجود
 ہے ہارن صاحب کے بیان جلد ۲ مطبوعہ لندن ۱۸۲۲ء اور ایک تاریخ انگریزی
 مطبوعہ ۱۸۵۰ء جو کہ شہر لندن مطبع چارلس ڈالین میں چھپی اُس کا خلاصہ اس مقام
 پر یہ ہے کہ ترجمہ یونانی یعنی سپٹواجنٹ یہود کے ہر ایک عبادت خانے سے نکالا
 گیا تھا تو اُس کے عوض میں اور تین ترجمے شروع ہوئے اول ترجمہ اقویلیہ جو ۱۲۹۰ء
 میں ہوا اور یہ شخص عیسائی ہو کر پھر یہودی ہو گیا تھا اور ازراہ حقارت کے اپنا ترجمہ
 عیسائیوں کو دے دیا تھا دوسرا ترجمہ تہیودوشن کا جو ۱۸۰۰ء میں ہوا اور یہ شخص اقل
 تو مریدیٹن ملحد کا اور پھر مارسین ملحد کا تھا اور آخر میں یہودی بن گیا تھا۔ تیسرا
 ترجمہ سموکس کا جو ۱۸۰۰ء میں ہوا اور یہ شخص پہلے سامری تھا پھر یہودی ہوا اور اپنے
 ترجمہ میں یہودیوں اور عیسائیوں دونوں کی درپردہ اہانت کرتا ہے ان ترجموں میں

بہت جا بجا تیں ترجمہ سپٹوا جنٹ میں داخل ہو گئی تھیں اور نقلیں بھی آپس میں
 اس قدر مختلف تھیں کہ ایک دوسری سے نہیں ملتی تھیں اُس وقت ارجن نے
 کتاب ہکسیڈیلا سلمے میں تیار کی کہ جس میں چھ خانے رکھے تھے پہلے خانہ میں عبری
 کو عبری حروف میں دوسرے خانہ میں عبری کو یونانی حروف میں اور تیسرے خانہ میں ترجمہ
 اوقیہ اور چوتھے میں ترجمہ سکوس اور پانچویں میں ترجمہ سپٹوا جنٹ اور چھٹے میں ترجمہ
 تہیودو شن کو لکھا اور جہاں سپٹوا جنٹ میں توضیح کے لئے کوئی لفظ اور ترجموں سے لیکر
 بڑھایا گیا وہاں ایسا * نشان کیا اور جو لفظ اصل عبری میں نہیں تھا اُس پر یہ + نشان کیا
 اور یہ دو نشان # + بھی اُس نے اپنی کتاب میں بعض بعض جاکے تھے مگر معلوم نہیں
 ہوا کہ ان سے کیا غرض تھی انتہا۔ اور اسی طرح رومن تواریخ کلیسیا چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۶ء
 صفحہ ۲۲ میں ہے ہر دو تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۵۶ء صفحہ ۱۶۵ میں لکھا ہے کہ اُس کتاب
 کے مرتب کرنے میں اُس نے اٹھائیس برس صرف کئے تھے اُسے دو ترجمے یونانی زبان
 میں اور دستیا ہوئے چنانچہ ان کو بھی شامل کر کے اُس کا نام اکطیلایعہ ہشت
 رکھ دیا نہیں سببوں سے سب ترجمے یونانی کو مضمون کلام الہی سمجھنا محض خطا ہے کیونکہ
 اُس میں کثرت سے زیادتیان ارجن کی ایسی مخلوط ہیں کہ بقول ہارن صاحب کے
 اب امید پچان لینے کی بالکل نہیں ہے اور ارجن نہ صاحب الہام نہ نبی تھا اور نہ حواری
 اور اُس پر وہمہ ایسا غالب تھا کہ اُس کے سبب سے اکثر غلطی کرتا تھا چنانچہ اُس نے
 تورات کی اکثر باتیں ایسی ہی بیان کی ہیں اور غلطی جہاں کھاتا تھا ایسی کھاتا تھا کہ کبھی
 کسی نے نہیں کھائی اور عبری زبان میں وقوف کا بل بھی نہ رکھتا تھا پس اُس کی
 زیادتیان اکثر غلط فاش ہوں گی رومن تواریخ کلیسیا چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۶ء صفحہ ۲۱
 میں اول تین کام ارجن کے یعنی مقابلہ کتب مقدسہ کا اور ترجمہ کرنا ان کا اور تفسیر کرنی
 ان کے الفاظ کی بیان کر کے لکھا ہے کہ تیسرے امر میں کچھ غلطیاں کیں کیونکہ اُس نے
 تورات کی اکثر باتیں خیالی طرح سے بطور تمثیل بیان کیں ایسا دستور محل شک ہے
 انتہا پھر مسی رومن تواریخ کے صفحہ ۲۲ میں لکھا ہے کہ ڈمی ٹریوس اسقف نے اُس پر

(یعنی ارجن پر) صدر کے یا اُس کی تعلیم کچھ خلاف حق سمجھ کر اُس کو موقوف اور اسکندریہ خارج کیا استغنیہ وہ ہی ارجن ہیں جن کی رائے کے بموجب عیسائیوں میں بحث کے درمیان جہوئی دلیلیں رائج ہوئیں اور اسی سبب سے وہ جعلی تصنیفات پیدا ہوئیں جو کثرت سے لکھی گئیں دیکھو روین تواریخ کلیسیا صفحہ ۹۰ اور یہ وہی ارجن ہیں جن کے نام پر پرت پرست بھی اپنی تصنیف گراوتے یعنی ارجن کے نام سے مشہور کرتے تھے (دیکھو طلوع آفتاب صداقت چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۳ء صفحہ ۲۲۳ باہتمام پادری شیرنگ صاحب نارتمہ انڈیا ٹرکٹ سوسائٹی کی طرف سے) یہ ارجن کتاب مقدس کے لفظی معنی پر کاربن ہو کر دین کے لئے غوجہ بنگیا تھا یہ پوسیدہ یوس کے لکے بموجب اور بھی اُس کی دشمنی کا باعث ہوا (انارڈ تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۶۳ء حاشیہ صفحہ ۱۶۳) اس سے ظاہر ہے کہ ارجن کو کتاب مقدس کا مطلب سمجھنے میں اتنا وتمیزی تہا کہ اُس کی تعلیم کی خاص غرض کیا ہے اردو تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۶۳ء صفحہ ۱۶ میں ہے کہ ارجن کے باب میں اختلاف رائے ہے ایک فریق تو اُسے علم دین میں بڑا عالم تصور کرتا ہے۔ اور دوسرا فریق اُسے اُرُس اور اور تمام بڑے بڑے ملحد اور بدعت والوں کی اصل ٹہر کر لعنت دیتا ہے بہت باتوں میں وہ پر خطا عالم اور خطرناک ہادی ثابت ہوا انتہی۔

پھر اُسی کتاب کے صفحہ ۸۶ میں ہے کہ ارجن نے کم نصیبی سے مصالحہ کے طور پر اپنے دین کی اصلی حقیقت چھوڑ کر کسی قدر تثلیث اور کلمہ کی اصل حسب عقاید افلاطونی مان لی تھی اس سے اُس کے حریف کو اس بات کے کہنے کا بہانہ ملا کہ دین عیسوی صرف عقائد افلاطونی کی خرابی ہے انتہی اور لارڈ زراپنی تفسیر کی جلد دوم کے صفحہ ۵۴ میں تعریف ارجن میں قول جرم کا نقل کر کے پھر قول جرم کا یوں نقل کرتا ہے کہ ارجن کے علم کا لحاظ کر کے تصنیف اُس کی اس طرح پڑی ہوئی جائے جس طرح تصنیف ٹریلین اور نوئی شس اور اریونیس اور ای پولی نیس اور اریونانی اور لاطینی مورخوں کلیسیا کی اور اچھا لیا جاوے اور بڑا چھوڑا جاوے اور سپلی سیس سویرس کہتا ہے

میں تعجب کرتا ہوں ارجن سے کہ کس طرح وہ اپنا ہی مخالف ہے کہ جہاں صواب کو پہنچتا ہے تو اُس جانظر اپنے بعد عاریوں کی نہیں رکھتا اور جہاں غلطی کھاتا ہے تو اسی کھاتا ہے کہ کسی آدمی نے کبھی غلطی فاش مثل اُس کے نہیں کھائی اور صفحہ ۷۴ میں اُسی جلد کے لکھتا ہے کہ ارجن نے خلاف رسم زمانہ اور ملک کے واسطے سمجھے اور پہیلا علم کتب مقدسہ کے زبان عبری کو سیکھا اور اُس کے سبب یونان میں وہ تعریف کیا جاتا تھا لیکن علماء متاخرین نے دریافت کیا ہے کہ ارجن وقوف عبری میں کامل نہ تھا۔ باوجود اس کے بقول ہارن صاحب کے کتاب ارجن کے بار بار نقلوں سے دو چاروی برس میں وہ علامتیں ارجن کی ایسی پلٹ گئیں کہ فائدے کی نہیں اور آخر کو چوڑ دی گئیں اور اس چوڑ دینے نے بڑی قباحت بڑھائی اور جروم کے وقت میں بھی یہ بات کہ کس قدر اس میں اصل ترجمہ اور کس قدر یادتی عبارت ارجن کی ہے معلوم ہو جانا مشکل تھا اور اب تو اُس کے معلوم ہونے سے بالکل ناامیدی ہے پس چوتھی صدی میں جبکہ پاپائے روم نے جروم کو کتاب کی صحت کے لئے مقرر کیا تھا تو جروم سے بھی جبکہ اصل اور احاق کے پہچاننے کا کتاب میں امتیاز دشوار تھا ایسی حالت میں سو اپنی تجویز کے اور کیا ہو سکا ہوگا کیونکہ جروم کو ابہام نہیں ہوتا تھا پھر اُس کا صحیح کیا ہوا کیا تسلی کا سبب ہو سکتا ہے اور پوری تسلی تو ہارن صاحب کے اس قول سے ہو سکتی ہے کہ جروم صاحب کے وقت میں کتاب کے اصل و غلط کا پہچاننا مشکل تھا اور اب تو بالکل اُس سے ناامیدی ہے اب اسی طرح کے تبدیلیات اور الحاقات کی دو تین مثالیں بطور مشتمل نمونہ از خروارے لکھی جاتی ہیں انہیں پراور بھی قیاس کر لینا چاہیے کیونکہ اگر سب لکھی جائیں تو ایک کتاب مختصر صرف اسی بیان کے لئے چاہیے۔

ملاکی ۳ باب عبری میں یوں ہے دیکھو میں اپنے رسول کو بھیجوں گا اور وہ میرے آگے میری راہ کو درست کرے گا انتہی۔ دیکھو رومن بیبل چھاپہ لندن ۱۸۶۱ء اور متی مقدس اس مضمون کو یوں بدلتے ہیں کہ دیکھو میں اپنا رسول تیرے آگے بھیجتا ہوں جو تیرے آگے تیری راہ درست کرے گا انتہی متی ۱۰ باب ۱۰ یعنی میرے کی جگہ تیرے کا

لفظ بدلتے اور نہیں کچھ خوف خدا آیا یہ اس لئے کہ حضرت عیسیٰ کی بابت پیشین گوئی کتاب ملاکی سے ثابت کریں اور اسی طرح مرقس اباب ۲ اور لوقا باب ۲ میں بھی ہے پادری عماد الدین ہدایت المسلمین صفحہ ۵۵ میں لکھتے ہیں کہ تیرے سے بھی مراد خدا ہے اور میرے سے بھی اچھ مگر واہ صاحب آج تک وہ اپنے پرے کو بھی نہیں پہچانتے اگر میرے اور تیرے میں کچھ فرق نہیں ہے تو میرے کے لفظ سے یہ پیشین گوئی مسیح کے حق میں کیوں نہ متی نے ثابت کر لی اس ایک لفظ میں تو زمین و آسمان کا تفاوت ہو گیا جو لوگ ایسی بڑی باتوں کو کچھ نہیں سمجھتے انہیں انجیل میں ہر جگہ گہٹانے اور بڑھانے میں کب خدا کا خوف آئے اب ثابت ہوا کہ انجیل کی ایسی ہی حفاظت کی گئی ہے جس کا عیسائیوں کو بڑا دعوے ہے۔

گنتی ۲۲ باب ۷ عبری میں یوں ہے اور وہ اپنے منہ سے پانی بہاؤ گے گا اور اُس کا تخم بہت سے پانیوں میں ہو گا اُس کا بادشاہ اگاگ سے فایق ہو گا اور اُس کی بادشاہی بلند ہوگی انتہیٰ اور ترجمہ یونانی میں یوں ہے اور اُس کے درمیان ایک آدمی پیدا ہو گا اور وہ حکم کرے گا بہت قوموں پر اور ایک سلطنت بہت بڑی سلطنت اگاگ سے قائم ہوگی اور اُس کی سلطنت بڑے گی انتہیٰ۔ اس جگہ یا مترجم سے حضرت عیسیٰ پر جمائے کے لئے یا یہود اور سامریوں سے عیسائی مذہب کی دشمنی کے سبب تحریف واقع ہوئی۔

۳۱ زبور ۱۰ جسے اب اردو میں ۲۲ زبور ۱۰ کر کے لکھا ہے لاطینی میں یوں ہے کیونکہ کتے مجھے گھیرتے ہیں شریروں کی گروہ میرا احاطہ کرتی ہے دے میرے ہاتھ اور میرے پاؤں چہرہ دتے انتہیٰ۔ اور عبری میں جملہ اخیرہ یوں ہے اور دونوں ہاتھ میرے مانند شیر کے ہیں انتہیٰ۔ اور الحمد للہ کہ اس جاسب پر ڈسٹنٹ بھی لاچار ہو کر عبارت عبری کے خراب ہونے کا اقرار کرتے ہیں اور اپنے اپنے ترجمے لاطینی کے موافق کرتے ہیں اس میں یہ مصلحت ہے کہ اس کے موافق اُن کے رزم میں مسیح پر یہ خبر خوب جہتی ہے۔ ۳۲ زبور ۱۰ یہ اور یہ کہ تو نہیں چاہتا تو نے میرے کان کھولے چڑھاؤ اور خطیت کا

تو طالب نہیں اور یونانی میں اس جملہ کی جگہ کہ تو نے میرے کان کہوے یوں لکھا ہے
 تو نے میرے لئے ایک بدن تیار کیا اور اسی کے موافق عبری ترجمہ میں بھی ہے مگر
 اُس میں ۳۹ زبور ۶ کر کے لکھا ہے اور اُس کے فرانس میں عبرانیوں کا اباب
 لکھا ہے جہاں پلوس رسول ۴۰ زبور کو یوں تبدیل فرماتے ہیں اس لئے وہ دنیا میں
 آئے ہوئے کہتا ہے کہ قربانی اور نذر کو تو نے نہ چاہا پر میرے لئے ایک بدن تیار کیا۔
 اب اس کو دیکھتے ہی ہر شخص فوراً سمجھ جائے گا کہ لوگوں نے یہ بات مسیح کی مجسم ہو
 دنیا میں آنا ثابت کرنے کے لئے یونانی میں بدلی اور عبرانیوں کے خط میں داخل کی
 ہے تفسیر دوالی اور چرٹومنٹ چھاپہ لندن ۱۸۴۸ء میں لکھا ہے کہ عجیب بات ہے
 جو ترجمہ یونانی میں اور عبرانیوں کے اباب ۵ میں یہ فقرہ یوں واقع ہوا کہ تو نے میرے
 لئے ایک بدن تیار کیا سامری توریت میں دس حکموں کے سوا جو حضرت موسیٰ کو
 لوگوں پر لکھے ہوئے ملے تھے گیارہوں حکم اور زیادہ لکھا ہے جو کہ عبرانی میں نہیں ہے
 اس کے سوا ترجمہ پر اعتماد کرنا یہ کمال ضعف عقیدت ہے کیونکہ ہر لفظ کے ہر زبان
 میں متعدد معنی ہوا کرتے ہیں اور مترجم اپنے عقیدے کے موافق اُس کے کسی ایک
 معنی کو اختیار کر لیتا ہے گو وہ اصل مقصود مصنف کا ہو یا نہ ہو اور جب اُس ترجمے کا
 دوسری زبان میں ترجمہ ہوا تو یہی آفت اُس کے پیچھے بھی لگی چنانچہ ان تینوں ترجمہ
 والوں یعنی اقولیہ تیمودوشن سکوس نے سیعیاہ باب ۴ میں کنواری کے ساتھ
 ترجمہ نہیں کیا بلکہ جوان عورت ترجمہ کیا ہے۔ اول صموئیل ۴ باب ۸ میں ہے اُس
 وقت صموئیل نے انبیاء کو کہا خدا کا صندوق یہاں لاکھو تو کہ خدا کا صندوق اُس روز
 بنی اسرائیل کے درمیان تھا انتہی۔ اور یونانی ترجمہ میں اس طرح ہے اُس وقت
 ساؤل نے انبیاء کو کہا کہ افود کو لاکھو تو کہ اُس وقت افود کو بنی اسرائیل کے آگے پہنچے ہوئے
 تھا انتہی ہدایت المسلمین چھاپہ لاہور ۱۸۶۸ء صفحہ ۱۲۴ میں لکھا ہے تمام مفسر جو کلام
 الہی کے سمجھنے والے اور یونانی عبرانی کے جاننے والے ہیں یوں کہتے ہیں کہ
 اس مقام پر ترجمہ یونانی میں غلطی ہوئی ہے انتہی۔

قاضیوں کے اول باب ۱۸ میں ہے یہوداہ نے عزہ اور اس کے نواحی کو لیلیا تھے اور یونانی میں ہے کہ لیلیا تھے۔ ہدایت المسلمین صفحہ ۱۲۳ میں ہے کہ یونانی ترجمہ میں غلطی ہے اور عبرانی صحیح ہے کیونکہ عبرانی کے الفاظ و حروف اور آیات وغیرہ سب یہودیوں نے بڑی حفاظت سے شمار کر کے یاد کئے اور لکھ رکھے ہیں یہ ترجمہ یونانی اس طرح حفاظت نہیں کیا گیا عام ترجموں کی مانند رہا جس میں امکان خطا اور غلطی کا ہمیشہ رہتا ہے۔ انتہی واضح ہو کہ یہ اسی ترجمہ سپٹواجنٹ کی خرابی ہے جس کی قدامت پر عیسائیوں کو بڑا فخر ہے اور عبرانی سے تو گیارہ سو برس تک عیسائیوں کو ناواقفی تھی ویکہو تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۱۲ مطبوعہ پٹسٹ مشن پریس کلکتہ ۱۸۴۹ عیسوی سطر ۳ وغیرہ۔

۵۔ ازبورہ ۲۱ میں ہے انہوں نے اُس کے سخن سے سرکشی نہ کی انتہی یونانی ترجمہ میں ہے سرکشی کی انتہی ہدایت المسلمین صفحہ ۱۱۸ میں ہے یونانی میں مستحکم نے غلطی کئی کیونکہ وہ استفہام انکاری سمجھا حالانکہ وہ خبر تھی انتہی۔

۶۔ ۲۶ باب ۱۵ میں ہے کیا سبب ہے کہ تیرے بہادر گرائے گئے وے کہہ رہے کہ کیونکہ خدا نے اُن کو اوندہ کیا انتہی۔ یونانی میں ہے کیوں ایسا تیرے پسندیدہ ساندہ تجھ سے بہاگیوں وہ کہہ نہیں رہا اس لئے کہ خداوند نے اُسے کمزور کیا اور تیرا گروہ تھا کمزور اور بے مروت ہدایت المسلمین صفحہ ۱۲۰ میں ہے کہ یہ ترجمہ یونانی واسے کسی ضعیف حدیث کی پابندی کی رعایت سے اور دلالت التزامی کے سبب بعض مراد پیدا کر کے کیا ہے مگر تفسیر اسکاٹ میں ہے کہ یونانی ترجمہ اس آیت کا غلط اور نادرت ہے انتہی۔

۷۔ ازبورہ ۱۱ میں ہے سارے معبود و تم اُسے سجدہ کرو انتہی۔ یونانی میں ہے سارے فرشتے اُس کی عبادت کریں انتہی ہدایت المسلمین صفحہ ۱۲۱ میں ہے جس لفظ کا ترجمہ

۱۔ اپس نام ایک سانہ کا ہے جس کی مصروف پرستش کرتے تھے اُس میں اتنی نشانیاں ہوتی تھیں۔ پیشہ پر عقاب بان پر ہونہی مانتے پر ہلال وغیرہ ۱۲

ہم نے بلفظ معبود کیا ہے یونانی والے کی رائے میں اُس کا ترجمہ فرشتہ آیا ہے انتہی۔

سہری واسکاٹ کی تفسیر میں ہے کہ ۲۲ زبور ۱۶ کے بعد عبرانی میں یہ عبارت زاید ہے جو یونانی میں نہیں ہے انہوں نے مجھ کو جو پیارا ہوں مکروہ لاش کر کے خارج کر دیا اور انہوں نے میرے بدن کو میخوں سے چھیدا انتہی۔ یہ عبارت عیسائیوں نے زاید کی ہوگی جیسے

اول یوحنا ۵ باب ۷ میں تثلیث کا مضمون ملایا ہوا ہے اور سب علماء عیسائی کو اس الحاق کا اقرار ہے دیکھو اختتام دینی مباحثہ مصنف پادری فائزر صاحب چھاپہ اگر ۱۸۵۵ء صفحہ ۵۵-۵۸ اور تحقیق الایمان پادری عماد الدین مطبوعہ لاہور ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۴-۱۶

اور ہدایت المسلمین مطبوعہ لاہور ۱۸۶۸ء صفحہ ۱۰۳-۱۰۴ اور پبل مطبوعہ لندن ۱۸۶۶ء میں ۲۲ زبور کی ۱۶ آیت ترجمہ لاطینی کے موافق اس طرح ہے کہ مجھ کو گھیرتے ہیں شریوں کی گروہ میرا احاطہ کرتی ہے وہ میرے ہاتھ اور میرے پاؤں چھیدتے انتہی۔

ہدایت المسلمین صفحہ ۱۲۱ میں ہے تفسیر ون میں دیکھنے سے دریافت ہوا کہ یونانی میں اس مقام پر غلطی ہے اور سہو واقع ہوا ہے یا مترجم نے ترجمہ کے وقت سہو کیا یا ترجمہ کے بعد کاتبوں کی غلطی سے اس آیت کا ترجمہ رہ گیا انتہی۔ مگر تعجب کہ ترجمہ کرنے والوں کو چونکہ ستر عالم تھے یا کاتبوں کو جو تمام ملکوں میں سیکڑوں ہزاروں ہوں گے یہ فقرہ عبرانی میں نہ شوجہ پڑا اور ان عیسائیوں نے دیکھ لیا۔

استثنا ۳ باب ۵ میں ہے انہوں نے آپ کو خراب کیا اور اُن کا داغ وہ داغ نہیں ہے جو اُس کے لڑکوں پر ہوتا ہے وہ کجرو اور ٹیڑھے قرن ہیں انتہی ترجمہ سہری اور یونانی اور آرامی میں یوں ہے وہ خراب کئے گئے ہیں وہ اُس کے نہیں ہیں وہ بیٹے غلطی یا داغ کے ہیں انتہی۔ ہدایت المسلمین صفحہ ۱۱۲ میں ہے ان تینوں کتابوں میں اچھا ترجمہ نہیں ہوا انتہی خروج ۲ باب ۲۲ کے بعد عبرانی کی نسبت یونانی اور لاطینی میں یہ عبارت زاید ہے اور اُس نے ایک دوسرا جناس کا نام الیعا رکھا کیونکہ اُس نے کہا میرے باپ کا خدا مددگار ہے اور اُس نے مجھے فرعون کی تلوار سے بچایا ہے انتہی۔ ہدایت المسلمین صفحہ ۱۱۳ میں ہے یونانی مترجم نے یہ بیان حید

وغیرہ سے قصہ کے تتمہ کے طور پر خود لکھ دیا ہے کیونکہ جو عبارت ترجمہ میں اصل سے زائد ہے وہ مترجم کی ہے انتہا۔ گنتی ۱۰ باب ۶ میں بہ نسبت عبرانی کے ترجمہ یونانی میں اس قدر زائد ہے اور جب تم تیسری آواز پہونکو تو مغربی خمیوں کا کوچ ہووے اور جب تم چوتھی آواز پہونکو تو خمیوں شمالی کا کوچ ہووے انتہا۔ ہدایت ۱ مسلمان صفحہ ۱۱۳ میں لکھا ہے تو ریت عبرانی میں عزرا نے اس عبارت کو داخل نہیں کیا اس لئے ہم نہیں کہہ سکتے کہ یہ کلام اللہ ہے شاید حدیث وغیرہ سے اُس کتاب میں لکھے گئے ہوں گے انتہا۔ سیحیاہ ۹ باب ۶ میں کوئی صیغہ معروف ہے اور لاطینی میں مجہول اور یرمیاہ ۲۳ باب ۱۱ میں کئی جگہ عبرانی میں صیغہ مفرد ہے اور لاطینی میں جمع ہے ہدایت ۱ مسلمان صفحہ ۱۲ میں ہے کہ لاطینی آسمان سے نازل نہیں ہوئی اور کسی رسول نے نہیں لکھی اس عبرانی کا ترجمہ آدمیوں نے کیا ہے پس اُس میں اُن مقاموں میں جہاں مفرد کا ترجمہ جمع اور معروف کا مجہول ہوا ہے مترجموں نے غلطی کہائی ہے انتہا۔ مگر ۲۲ زبور ۱۶ میں لاطینی عبری سے زیادہ معتبر سمجھی گئی اس سبب سے کہ اُس میں مسیح کی مصلوبی کا کچھ مضمون پایا ہوتا ہے۔

۲ سلاطین ۲۳ باب ۱۶ میں یونانی ترجمہ میں اتنی عبارت زائد ہے جب یسوعام مذبح کے سامنے کھڑا تھا اور اُس نے نظر پھیری اور مرد خدا کی جس نے یہ الفاظ ارشاد کئے تھے قبر کو دیکھا انتہا۔ ہدایت ۱ مسلمان صفحہ ۱۲۵ میں ہے کہ بطور قصہ محذوف کے اور بطور فائدہ اس ترجمہ میں یہ لکھا گیا انتہا۔ واضح ہو کہ یہ اتنی غلطیاں ترجمہ یونانی میں مصنف ہدایت ۱ مسلمان کی اقراری ہیں۔

بابوگینی ناتھ بنگالی پادری فچو نے چاہا کہ انگریزی انجیل کا ترجمہ زبان اردو میں کرے تو فادر اٹلا کے لفظ کا ترجمہ کہ جس کے لفظی معنی شرعی باپ ہیں اُس نے مسیح کے لفظ سے کیا یعنی یہ کہ یوسف مسیح کا نعوذا بائیس مسیح تھا مگر اُس نے اُس کتاب کو تمام نہ کر پایا تھا کہ مر گیا۔

اسی طرح اول سلاطین ۷ باب ۲ میں جو کوون کو حضرت الیاس کی پرورش

کرنے والے لکھا ہے یہ لفظ دراصل اوریم اور اس کا ترجمہ عرب لوگ جروم نے کیا اور توارخ
باب ۱۶ اور نحیہ ۴ باب ۷ میں بھی یوں ہی ہے اور ترجمہ عزنی سے معلوم ہوتا ہے
کہ اوریم کے لفظ سے مراد آدمی ہیں نہ یہ کہ جانور اور جارجی مفسر مشہور یہود نے بھی یوں ہی ترجمہ
کیا ہے مگر لاطینی مطبوعہ ترجموں میں کوئے کا لفظ لکھا ہے اور ہارن صاحب بھی کہتے
ہیں کہ اوریم کا ترجمہ عرب لوگ کرنا چاہیے نہ یہ کہ کوئے۔

کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ و پادری والش صاحب چھاپہ الہ آباد
مشن پریس ۱۸۶۵ء صفحہ ۳ سوال ۸ کے جواب میں در باب ترجمہ لاطینی یعنی ولگٹ
کے جواب تک تمام رومن کاتھولک عیسائیوں میں صرف یہی ترجمہ رائج اور مستعمل
ہے لکھا ہے کہ ایک بزرگ قسب جروم نامی نے سنہ عیسوی چار سو کے قریب
قریب یہ ترجمہ کیا یہ ترجمہ بہت جلدی میں کیا گیا اور بہت سی تبدیلیوں کے باعث
سے بگڑ گیا انتہی۔ ہندی توارخ کلیسیا چھاپہ پٹنہ مشن کلکتہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۱۱
سطر ۳ میں لکھا ہے جروم کا سب سے بڑا کام یہ تھا کہ اُس نے کتاب مقدس کا
لاطینی زبان میں ترجمہ کیا شہ ۷ سے شہ ۷ تک مغربی کلیسیاؤں میں کرسٹیان
خاص کر اسی ترجمہ سے کتاب مقدس کا مطلب سمجھتے تھے کیونکہ اُن ملکوں میں
لوگ یونانی اور عبری نہیں جانتے تھے انتہی۔ پس عماد الدین وغیرہ کم علم عیسائی
جو کہتے ہیں (تحقیق الایمان صفحہ ۶ سطر ۸) کہ اختلاف ترجموں کا موجب تحریف
اصل کتاب نہیں ہو سکتا انتہی۔ تو ولگٹ ترجمہ جو پراٹسٹنٹ عیسائی غلط بتاتے
ہیں اور رومی کلیسیاؤں کے لاکھوں عیسائیوں کا اب تک اُس پر عمل ہے تو کیا
وہ اصل کتاب کو نہیں دیکھ سکتے ہیں یا صرف پراٹسٹنٹ کے پاس وہ اصل
کتاب ہے اور کسی دوسرے فرقہ عیسائی کے پاس نہیں ہے اور قبول مصنف
توارخ کلیسیا کے جو شہ ۷ سے شہ ۷ تک تمام مغربی کلیسیاؤں میں
سوا اس ترجمہ کے کوئی اصل زبان ان کتابوں کی نہ سمجھ سکتا تھا تو وہ سب عیسائی
ایمان دار مرے ہوں گے یا بے ایمان اس سے ظاہر ہے کہ انہیں غلط یا صحیح

ترجموں پر عیسائی جماعتوں کے ایمان کا مدار ہے کیونکہ انجیل پہلی اور دوسری اور نامہ
عبرانیان کے جو یونانی اب اصل زبان سمجھی جاتی ہے یہ سب بھی ترجمہ ہے اور اصل
زبان میں تو ان کتابوں کا پتہ بھی نہیں ہے۔

یہودی جرمنی زبان میں ایک ترجمہ عہد عتیق کا جس کو یہودی عالم جی کتہیل بن اسحاق
بلٹرائے کیا ہے بمقام امیسٹرڈیم میں ۱۶۷۹ء میں چھپا کارتھولٹ صاحب اس کے
مترجم کو خد کا برا کہنے والا فریبی بتاتے ہیں اور یہ الزام دیتے ہیں کہ اُس نے اپنے مذہب
کی فتح سے چند پیشین گوئیوں متعلق مسیح کو چھپا دیا ہے۔

انیس انگریزی ترجمہ جواب مروج ہے اُس کو بادشاہ جس کی بیبل کہتے ہیں یہ بادشاہ
۱۶۲۳ء میں انگلستان کا تخت نشین ہوا اور اُس کے اگلے سال میں دربار سمپٹن میں
جو مجلس جمع ہوئی تھی وہاں بشپ کی بیبل پر بہت سے اعتراض پیش کئے گئے تھے
پس بادشاہ نے حکم دیا کہ ایک نیا ترجمہ کیا جائے دو صدیوں سے زیادہ گزرے ہیں
کہ یہ نیا ترجمہ جواب استعمال میں ہے انگریزوں کی قوم کو حاصل ہوا مگر چند سال سے
اس مشہور ترجمے پر عجیب تیزی سے حملہ ہوا ہے اور اُس پر یہ الزام لگایا گیا کہ وہ اصل سے
مطابق ہوئے اور خوبی اور عمدگی عبارت میں ناقص اور مشکوک اور غلط یہاں تک ہے کہ
بڑے بڑے امرا ہم کے امور میں بھی صحیح نہیں اس ترجمہ کے مقدم دشمن اس زمانہ میں
(علوہ ڈاکٹر گڈس صاحب اور اوروں کے جن کی گستاخ اور یہودہ تقریروں کو ہم ذکر
نہیں کرتے ہیں) جان بیلنی صاحب ہیں جنہوں نے اپنی بیبل کے نئے ترجمہ کی
تجویز اور دیباچہ اور شرحوں میں اس ترجمہ پر اعتراض کئے ہیں اور دوسرے سمریٹس بلینڈ
پر جس صاحب ہیں جنہوں نے اپنے دلائل متعلق ضرورت نے ترجمے کتب مقدسہ
میں اس ترجمے میں عیب نکالے ہیں ان مورخوں میں سے پہلے نے اپنی تجویز میں
جس کو انہوں نے ۱۸۱۸ء میں مشتہر کیا یہ اقرار دیا کہ ۱۲۸۸ء سے اصل عبرانی متن
سے کوئی ترجمہ نہیں ہوا ہے اور یہ کہ چوتھی صدی میں جروم صاحب نے اپنا رومی
ترجمہ یونانی ترجمہ سے کیا تھا اور اُن کے ترجمے سے رومی ولگٹ ترجمہ ہوا اور رومی ولگٹ

سے تمام یورپ کے ترجمے ہوئے اور اس تقریر سے اول مترجموں کی تمام غلطیوں کی ہمیشگی ثابت کرتے ہیں فقط۔

سکریمنٹ ۱

یہ کتابیں عہد عتیق کی جواب بیل میں شامل ہیں سب نہیں ہیں اس واسطے ان کتابوں کو تین قسم میں تقسیم کرنا ضرور ہوا۔

پہلی قسم کی وہ کتابیں ہیں جو کتاب پیدائش سے لیکر کتاب ملاکی تک ۳۹ کتابیں بیل میں شامل ہیں اور وہ یہ ہیں۔

پیدائش خروج اجمار گنتی استثنائشروع قاضیون روت
اول صموئیل دوم صموئیل اول سلاطین دوم سلاطین اول تواریخ
دوم تواریخ عزرا نحمیاہ اتر ایوب زبور امثال واعظ
غزل الغزلات یسعیاہ یرمیاہ نوہ یرمیاہ حزقیل وائیل
ہو سیح یوئیل عموس عبدیاہ یوناہ میکاہ
ناحوم حقیق صفنیاہ حجی زکریاہ ملاکی۔

دوسری قسم کی وہ کتابیں ہیں جو ایک زمانہ میں موجود تھیں اور اب ناپید ہیں مگر ان کا ذکر ان کتب عہد عتیق میں جو بیل میں داخل ہیں موجود ہے اور کوئی شخص ان کے صحیح اور معتبر ہونے سے اور اس بات سے کہ وہ ایک زمانہ میں موجود تھیں انکار نہیں کر سکتا چنانچہ ان کتابوں کا نام مع نشان ان آیتوں کے جن میں ان کا ذکر ہے ہم اس مقام پر لکھتے ہیں۔

۱	کتاب عہد نامہ موسیٰ	خروج ۲۴ باب ۷
۲	کتاب جنگ نامہ موسیٰ	گنتی ۳۱ باب ۱۲
۳	کتاب الیسیر	صموئیل اباب ۸ ایشوع ۱۰ باب ۱۳
۴	کتاب یاسو پنیمیر بن حنانی	۲ تواریخ ۲۰ باب ۳۴
۵	کتاب شعیہ نبی	۲ تواریخ ۱۲ باب ۱۵

۶	کتاب انبیاء نبی	۲ توارخ ۹ باب ۲۹
۷	کتاب تاتہن نبی	توارخ ۹ باب ۲۹
۸	کتاب مشاہدات عید و غیب بین	۲ توارخ ۹ باب ۲۹
۹	کتاب اعمال سلیمان	اول سلاطین ۱۱ باب ۴
۱۰	کتاب اشعیا بن صحن حیا انشاؤ کا دل آخر تک تھا	۲ توارخ ۲۶ باب ۲۲
۱۱	کتاب شہادت سبیاہ حسین حقیقہ انشا کا حال تھا	۲ توارخ ۳۲ باب ۳۳
۱۲	صموئیل نبی کی تاریخ	اول توارخ ۲۹ باب ۲۹ و ۳۰
۱۳	ایک ہزار اور پانچ زبور سلیمان کی	اول سلاطین ۴ باب ۳۲ و ۳۳
۱۴	کتاب خواص نباتات و حیوانات سلیمان کے	اول سلاطین ۴ باب ۳۲ و ۳۳
۱۵	کتاب امثال سلیمان	اول سلاطین ۴ باب ۳۲
۱۶	جاو غیب بین کی توارخ	اول توارخ ۲۹ باب ۲۹
۱۷	مرثیہ یرمیاہ	۲ توارخ ۳۵ باب ۲۵

یہ مرثیہ علاوہ نو طریرمیاہ کے ہے جو نبیل میں داخل ہے بشبیب صاحب
 قول ہے کہ یہ مرثیہ جو کہا گیا بعد وفات یوسیاہ کے اب گم ہے اور فقہانہا وہ نہیں ہو سکتا
 جو نو طریرمیاہ مشہور ہے اس لئے کہ یہ نوحہ غارت ہونے پر و سلم اور ہلاکت ہو یہ قصہ قریا
 پر ہے اور وہ مرثیہ موت یوسیاہ پر (از تفسیر ڈائیلی مطبوعہ ۱۸۵۶ء جلد ۱ صفحہ ۹۳۶)
 اور کفایت نامہ نبی اسرائیل کے تمام سلاطین کا جسے پہلے پادری شیلر صاحب نے
 زبان جرمن میں تصنیف کیا تھا۔ اور اب اس کا پادری اسٹرن صاحب نے ترجمہ
 کیا اور مقام الہ آباد نار تہہ انڈیا ٹرکٹ سوسائٹی کے لئے مشن پریس میں طبع ہوا ہے
 میں اس کے فصل ۲ باب ۱ صفحہ ۲۲ میں لکھا ہے کہ اسور کی طاقت مثل بنی
 کے زائل ہو گئی تھی اور اس کا حال ایسا بدل گیا تھا کہ جو چاہے قبضہ کر لے وہ چاہے
 مصر کے بادشاہ فرعون نیکو نے چاہا کہ اسے اپنے دخل میں لاوے اس لئے کشتی
 سوار ہوا اپنا لشکر سمراہ کے کنعان ملک کی سرحد مجدونامی پر خمیہ زن ہوا تاکہ وہاں سے

اسور کی طرف راہی ہو پر یوسیاہ نے اُسے روکا اور اپنے ملک کے درمیان سو جانے
 نذیا کیونکہ اُس نے یہ سمجھا کہ اگر فرعون اسور کو قبضہ میں کرے گا تو ضرور ہے کہ یہود وہ
 کی آزادی بھی جاتی رہے گی اس لئے یوسیاہ کو واجب ہوا کہ دو صورت کرے خواہ شا
 مصر کا تابعدار بنے یا اُس سے مزاج ہو آخر سن یوسیاہ کو شاہ مصر کا مقابلہ کرتے ہی
 بن پڑا اور مجدد کے میدان میں دونوں ایک دوسرے کے مقابل ہوئے سو یوسیاہ
 نے شکست کھائی اور زخمی ہو کر تھوڑے عرصہ میں مر گیا اس حادثہ سے تمام یہود وہ
 اور یروشلیم میں بڑا وادیا پڑا اور یرمیاہ نبی نے اس نیک بادشاہ کی وفات کا نوہ گایا
 اور وہ کتاب نوہ اب تک موجود ہے انتہی یہودی قوم کی پے در پے مصیبتوں
 کے سبب ایسی عزیز تحریروں کا جاتا رہنا خلاف قیاس نہیں ہے علی الخصوص
 ایسی حالت میں کہ وہ ایک جگہ جمع نہ تھیں بلکہ متفرق ٹکڑے لوگوں کے پاس تھے
 ان کتابوں کے الہامی نہ ہونے پر کوئی دلیل نہیں ہے خصوصاً جبکہ خود الہامی لکھنے
 والوں نے اُن سے استخراج کیا یا اُن کی طرف اشارہ کیا ہو فرض کیا جائے کہ اُن
 کے تمام مطالب کتب مقدسہ میں ہوں اور کتب مقدسہ کو اُن کی حاجت نہ رہی ہو
 (لیکن یہ ممکن نہیں بلکہ کتب مقدسہ میں اُن کا ذکر اس لئے آیا کہ اُن کی حاجت ہے)
 مگر یہاں صرف اتنا کلام ہے کہ اور بھی معتد اور صحیح کتابیں تھیں جو اب معدوم ہیں
 اور یہ بات ایسی طرح پر ثابت ہے کہ اُس سے بڑے بڑے علماء مسیحی نے بھی
 اقرار کیا ہے مفسر صاحب اپنی کتاب سوالات السوال میں جو ۱۸۴۳ء میں لندن
 میں چھپی ہے ذیل سوال دوم کے لکھتے ہیں کہ یہ کتابیں جن میں حضرت مسیح کو
 ناصری کہا گیا تھا (اور جس کا ذکر مقدس متی نے ۲ باب ۲۳ میں لکھا ہے)
 نیست و نابود ہو گئی ہیں اس لئے کہ جو کتابیں نبیوں کی اب موجود ہیں کسی
 میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو ناصری نہیں لکھا ہے گریز اسم صاحب اپنی ہولی
 بیس تقسیم میں لکھتے ہیں کہ پیغمبروں کی بہت سی کتابیں ناپید ہو گئیں اسلئے
 کہ یہودیوں نے غفلت سے بلکہ بیدینی سے بعض کتابوں کو کھود دیا اور بعض کو

پہاڑ ڈالا اور بعض کو جلا دیا انتہے۔

یہوداہ کے خط کی ۹ آیت میں جو لکھا ہے کہ جب میکائیل نے شیطان سے تکرار کر کے موسیٰ کی لاش کی بابت بحث کی انتہے۔ یہوداہ نے یہ بات توریت سے لکھی ہوگی مگر اب توریت میں کہیں یہ مندرج نہیں ہے اور اسی طرح ۲ مططاؤس ۳ باب ۱ میں لکھا ہے کہ یاناس اور میسیرس نے موسیٰ کا سامنا کیا انتہے۔ یہ دونوں نام بھی عہد عتیق کی کسی کتاب میں نہیں پائے جاتے معلوم نہیں کہ پلوس نے عہد عتیق کی کس کتاب سے یہ ذکر لکھا اور وہ کتاب اب مجموعہ عہد عتیق میں موجود نہیں ہے اور اسی طرح جنوک کی پیشین گوئی جو یہوداہ ۱۴ و ۱۵ میں ہے توریت میں اب پائی نہیں جاتی اسی طرح ۱۰۵ زبور ۱۸ میں جو حضرت یوسف کے پیکریوں اور بیٹیوں کا ذکر ہے یہ بھی توریت میں حروف نہیں ہے تفسیر ڈاؤنلی مطبوعہ ۱۸۵۶ء جلد ۲ صفحہ ۱۳۹ میں ہے کہ اس بادشاہ روشن ضمیر یعنی سلیمان نے اُس دانائی کو جو اُس نے پائی انسانوں کے فائدے کیلئے استعمال میں لانا چاہا اور بہت سی کتابیں اُن کی تعلیم کے لئے لکھیں مگر حضرت عزرا نے اُن میں سے صرف تین کو مقدس کتابوں میں داخل کیا اور باقی (یعنی جنکو مقدس کتابوں میں داخل نہیں کیا) یا تو وہ مذہبی تربیت کے لئے نہیں لکھی گئیں تھیں یا ایک زمانہ کے گزر جانے کے سبب خراب اور ناقص ہو گئیں تھیں تفسیر ڈاؤنلی مطبوعہ ۱۸۵۶ء جلد پہلی صفحہ ۸۰۶ میں ذیل شرح آیت ۲۵ باب ۴ کتاب دوم سلاطین کے لکھا ہے کہ یونس پیغمبر کا حال اس مقام پر ہے اور اُس مشہور پیغام میں جو نینوی کو لے گئے تھے اور اُن پیشین گوئیوں کو جن سے اُس نے بادشاہ یروبعام کو مسر یا کے بادشاہ سے لڑنے پر دلیری دی کسی جگہ لکھا ہوا نہیں پاتے۔ غرض کہ ہر طرح یہ بات ثابت ہے کہ اُن مقدس کتابوں کے سوا اور بھی مقدس کتابیں تھیں جو مدت سے ناپید ہو گئی ہیں انتہے۔

بیان تیسری قسم کی کتابوں کا

یہ وہ کتابیں ہیں جو مروجہ بیل میں داخل نہیں ہیں مگر ان میں سے بعض ایسی ہیں جنکو اب تک بعض فرقے عیسائیوں کے مانتے ہیں اور بعض ایسی ہیں جنکو ایک مانہ میں صحیح ٹھہرا کر بیل میں داخل کیا تھا اور پھر نامعتبر ٹھہرا کر خارج کر دیا اور بعض ایسی ہیں کہ ان کو جہور عیسائی جہوئی اور جعلی کہتے ہیں انتہی۔

ایک تالے کتب سید شیت

۸ کتاب جنوک یعنی ادریس ہارن صاحب کا انٹروڈکشن اور علوم بیل کے مطبوعہ ۱۸۲۵ء لندن جلد ۱ صفحہ ۶۳ یہ کتاب جنوک کی کتاب کہلائی جاتی اور اس میں پیشین گوئی موجود ہے جس کا بیان یہود نے کیا۔ جسٹن ارنوس وغیرہ اس کا ذکر کرتے پرہیت دن تک وہ گویا گم رہی جب تک کہ ۱۸۷۷ء میں اس مشہور مسافر بروک صاحب نے البینیا میں اسے پایا اور یورپ کے عالموں کے لئے وہاں سے نقل لایا معلوم ہوتا ہے کہ البینیا کے عیسائی سمجھے تھے کہ وہ الہام سے دی گئی اس لئے وہ اسے پاک کتاب میں ایوب کی کتاب کے پیشتر داخل کرتے ہیں انتہی۔ (نعت کتاب مقدس مطبوعہ مرزا پور ۱۸۷۷ء صفحہ ۱۸۳)

۹ کتاب مشاہدات ابراہیم

۱۰ کتاب مشاہدات موسیٰ

۱۱ کتاب پیدائش صغیر کونسل ٹرنٹ نے (جو ۱۵۶۲ء میں ہوئی تھی) اس کتاب کو نامعتمد ٹھہرایا اصل اس کی عبری میں چوتھی صدی تک پائی جاتی تھی اور جروم اپنی کتاب میں اس کا حوالہ بھی دیتا ہے اور سیڈرنیس اپنی توارخ میں اکثر جاس سے نقل کرتا ہے اور ارجن کہتا ہے کہ گلیتیوں کا ۵ باب ۶ اور ۵ باب ۵ کو پلوس نے اسی کتاب سے نقل کیا ہے دیکھو ہدایت المسلمین صفحہ ۷ وغیرہ اور ترجمہ اس کا سٹواہوین صدی تک موجود تھا مگر اس صدی میں کونسل ٹرنٹ نے اسے جہو ٹاٹھا یا مارن حسباً کا انٹروڈکشن مطبوعہ لندن ۱۸۲۵ء جلد ۲ صفحہ ۲۔

۱۲ کتاب قیاس موسیٰ ہارن صاحب کا انٹروڈکشن اور علوم بیل کے مطبوعہ ۱۸۲۵ء

لندن جلد ۴ صفحہ ۲۔

۱۳ کتاب الوصیت موسیٰ ہارن صاحب انٹروڈکشن مطبوعہ لندن ۱۸۲۵ء جلد ۴ صفحہ ۲

۱۴ کتاب اسرار موسیٰ ایضاً

۱۵ کتاب حراج موسیٰ لاڈلز کے ورکس مطبوعہ لندن ۱۸۲۹ء جلد ۲ صفحہ ۵۱۳ ارجن

کہتا ہے کہ نامہ یہوداہ کی ۹ آیت اسی کتاب سے نقل ہوئی اور لاڈلز اپنی تفسیر کی جلد ۲ صفحہ ۵۱۳ میں اس قول ارجن کو نقل کرتا ہے (بہایت المسلمین چھاپہ لاہور ۱۸۶۸ء صفحہ ۷۵)

۱۶ کتاب عزرا نمبر ۱ کتاب سپٹواجنٹ کے بعض نسخوں میں شامل تھی اور یونانی گرجے میں عموماً پڑھی جاتی تھی تفسیر ڈیٹلی مطبوعہ ۱۸۵۶ء جلد ۲ صفحہ ۷۶۔

۱۷ کتاب عزرا نمبر ۲ کتاب چند رومی ترجموں میں اور ایک عربی ترجمہ میں موجود ہے ایضاً صفحہ ۷۶۔

۱۸ کتاب توبت ایضاً صفحہ ۸۰۹۔

۱۹ کتاب جودتہہ ایضاً صفحہ ۸۲۶۔

۲۰ باقی حصہ بابون کتاب استہرکایہ کتاب یونانی اور رومی نسخوں میں موجود ہے تفسیر ڈیٹلی مطبوعہ ۱۸۵۷ء جلد ۲ صفحہ ۸۴۹۔

۲۱ وزم سلیمان یعنی کتاب دانائی سلیمان یونانی زبان میں یہ کتاب موجود ہے ایضاً صفحہ ۸۵۵۔

۲۲ ایکزیاٹیکس یعنی کتاب الوعظ ایضاً صفحہ ۸۷۹۔

۲۳ کتاب باروق قدیم مصنفوں نے اس کتاب سے سندلی ہے اور کونسل ٹرنٹ نے اس کو رد نہیں کیا کیونکہ اس کے حصے گرجا میں پڑے جاتے تھے ایضاً صفحہ ۹۴۲۔

۲۴ کتاب رگ تین پاک بچوں کے بعض یونانی ترجمے تھیودورٹ میں اور عموماً رومی بیبل میں یہ کتاب بشمول کتاب دانیال موجود ہے ایضاً صفحہ ۹۵۵۔

۲۵ کتاب تارخ سسینا انہیں ترجموں میں یہ کتاب بھی کتاب دانیال کے شروع

میں موجود ہے ایضاً صفحہ ۹۵۹۔

۲۶ بل اور ڈریگن کی بربادی کی تاریخ یہ کتاب بھی انہیں ترجموں میں کتاب بنیال کے آخر میں موجود ہے ایضاً صفحہ ۹۶۳۔

۲۷ دعا مینیس بادشاہ یہودیہ ایضاً صفحہ ۹۶۶

۲۸ اول کتاب مقابیس یہ کتاب اور نیز دوسری آگے آنیوالی کتاب عبری میں بھی تھی اور یونانی اور سریازبان میں اب بھی موجود ہے ایضاً صفحہ ۹۶۷۔

۲۹ دوم کتاب مقابیس ایضاً صفحہ ۱۰۱۔

۳۰ کتاب معراج اشعیاء یعنی یسعیاہ ہارن صاحب کا انٹودکشن اور پر علوم بیبل کے مطبوعہ ۱۸۲۵ء لندن جلد ۱ صفحہ ۶۳۸۔

۳۱ ملفوظات جبقوق۔

ان کے سوا دو کتابیں اور ہیں یعنی کتاب لموئیل اور کتاب اجور خنکا ایک ایک باب صرف باقی ہے جو کہ کتاب اشال کے آخر میں شامل کر دیا گیا

اب یہ قسم دوم کی سترہ کتابیں جنکا ذکر بیبل مروجہ حال میں موجود ہے اور قسم سوم کی ۳۱ کتابیں جنکا ذکر ہارن صاحب وغیرہ نے کیا اور ان کے سوا دو اور یعنی لموئیل اور اجور کی کتابیں کہ یہ سب پچاس کتابیں ہوں اس بیبل میں شامل نہیں ہیں پس آیتوں کی تحریف کا کیا شکوہ ہو جبکہ کتابیں کی کتابیں غائب ہو گئی ہیں اور یہ پہلی قسم کی کتابیں جو اب باقی اور بیبل میں شامل ہیں ان کا اور ان کے مصنفوں کا کچھ ثبوت نہیں ہے اور ظاہر ہے کہ جب بیسیوں کتابیں غائب کر دیں تو جو باقی رہا ہے اسے کب اصلی حالت پر کہتا ہوگا۔

یوسف جو بڑا مورخ مشہور ہے حضرت خرقیل کی طرف اردو کتابیں منسوب کرتا اور کہتا ہے کہ خرقیل نے یروسلیم کے غارت ہونے اور صد قیہ کے بابل کو نہ دیکھنے کی بابت پیشین گوئی کر کے اس ملفوظ کو یروسلیم میں بھیج دیا انتہی پس جبکہ ان دونوں کتابوں کو بھی قسم دوم اور سوم کی کتابوں میں شامل کریں تو اس طرح کی سب کتابیں باوجود ہیں

ہارن صاحب کی جلد اول شرح انجیل کے صفحہ ۱۳۱ میں لکھا ہے کہ اگر ہم تسلیم کریں کہ بعض کتابیں پیغمبروں کی جاتی رہی ہیں تو کہتے ہیں کہ وہ کتابیں الہام سے نہیں لکھی گئی تھیں انتہی لیکن اگر غور کریں تو ان کتابوں میں جو موجود ہیں ان سے کیا زیادہ الہامی بیان ہے یعنی اگر وہ الہامی نہ تھیں جو گم ہو گئیں تو یہ بھی جو موجود ہیں بدرجہ اولیٰ الہامی نہیں ہیں خاص کر آستر اور غزل الغزلات وغیرہ اور جب یہ الہامی سمجھی جاتی ہیں تو ان کے الہامی نہ ہونے کا کیا سبب ہے پھر یہ کہ اگر وہ الہامی نہ تھیں تو ان کتابوں میں ان میں کے منتخبات کیوں موجود ہیں کیا کوئی الہامی کتاب جو ٹی کتابوں کی بھی عبارتوں کو سند میں لاسکتی ہے جیسے یہوداہ کی ۹ آیت اور متی ۲ باب ۲۳ اس سے تو ثابت ہوتا ہے کہ نامہ یہوداہ اور انجیل متی وغیرہ بھی الہامی نہیں ہیں اس کے سوا تو آیت وانجیل میں کہاں لکھا ہے کہ وہ کیا ان کتابیں الہامی تھیں۔

مرات الصدق مؤلف پادری سیدی صاحب اور ترجمہ طامس انگلس صاحب الارشاد پادری مرزا انجلو صاحب کا تہولک مشنری مطبوعہ گوالیار ۱۸۵۹ء صفحہ ۱۶۹۔

۱۸۲ میں کتب عہد عتیق و جدید دونوں کی نسبت لکھا ہے قولہ کا تو لیکٹ ظاہر کرتے ہیں کہ کتاب مقدس جیسا کہ ہر ایک شخص اپنی فہمید سے سمجھتا ہے ایمان کا کافی قاعدہ نہیں اور اسی لئے انسانوں کو خدا کی بادشاہت میں پہنچا نہیں سکتی اور یہ کہ کتاب مقدس کافی قاعدہ نہیں ہے عقل سلیم باسانی دکھلا دے گی کیونکہ اگر انسان اپنا ایمان اپنی سمجھ کے مطابق کتاب مقدس پر منحصر رکھے تو ضرور ہے کہ وہ چھ چیزوں میں کلیتہً و مجموعی اور دریافت حاصل کرے۔ اول یہ کہ بالضرور معلوم کرے کہ کتاب جو وہ اپنے ہاتھ میں رکھتا ہے دراصل کتاب مقدس صحیح ہے یا نہیں۔ دوسرے یہ کہ اُس کے پاس سالم کتاب ہے کہ نہیں۔ تیسرے یہ کہ کتاب مقدس الہامی اور خدا کے ارشاد سے چوتھے یہ کہ کسی نے کتاب مقدس میں غلطیاں درج نہ کی ہوں۔ پانچویں یہ کہ وہ اُسے سمجھ سکتا ہو۔ چھٹے یہ کہ سب چیزیں جو نجات کے واسطے ضرور ہیں اُس میں ہوں پہلے یہ کہ بالضرور معلوم کرے کہ دراصل کتاب مقدس صحیح ہے اچھا کوئی پراشٹنٹ اپنی خاں

تیز سے یہ نہیں پہچان سکتا کیونکہ کتاب مقدس فقط ایک کتاب ہے مردہ حرفوں سے بھری ہوئی اور اپنے حق میں گواہی نہیں دے سکتی (ہاکیس پولٹ بٹ سن) سو اس کے عالم و فاضل اس بات پر سب متفق ہیں کہ یروسلیم کی ہیکل اور شہر کیساتھ وہ کتاب مقدس جو موسیٰ اور قدیم پیغمبروں کے ہاتھ کی لکھی ہوئی تھی بنو کد نذر کے عہد میں اسیرین کی چڑھائی میں تاخت و تاج ہو گئی (پرنیس ڈیزرب۔ ان باب وائسن کا لیکشن جلد ۳ صفحہ ۵) اور اگرچہ کتاب مقدس موصوف کو اس کی نقل مطابق اصل سے ایزرائیلی یعنی عزرائیل نے پھر موجود کیا تھا مگر یہ نقل بھی انطاکیس کے آئندہ ظلموں کے وقت لٹ گئی (ایضاً) پس ایک شخص اپنی خاص رائے اور تیز کی تقویت پر کہہ نہیں سکتا کہ کتاب مقدس جو اس کے پاس ہے سچی اور اصلی ہے یا نہیں۔

دوسری یہ کہ جس وقت کسی پرائسٹنٹ کے پاس کتاب مقدس ہوتی ہے وہ خواہ مخواہ یقین کرتا ہے کہ اس کے پاس کتاب مقدس پوری ہے لیکن جو کوئی حصہ اس کا کم ہے تو بیشک اس کے پاس ایک جزو ہے اور کلام الہی کا کل نہیں اب میں پرائسٹنٹوں کو دیکھا سکتا ہوں کہ کتاب مقدس میں بہت حصے کم ہیں کیونکہ ایک عالم ثابت کرتا ہے کہ کم سے کم بیس کتابیں جلد مقدس کی بالکل کہنی گئی ہیں (کائنات کا دیباچہ چار انجیلوں کے باب میں) اگر ہمیں میری بات میں شک ہو تو اپنی کتاب مقدس میں مفصلہ ذیل کے صحیفوں اور متنوں کو دیکھو اور ڈھونڈو گنتی کی کتاب ۲۱ باب ۱۲ آیت یعنی یہ خداوند کے جنگ کی کتاب میں لکھا ہے یہ کتاب کہاں ہے جو شوا (یعنی شیموع) کا ۱۰ باب ۱۳ آیت یعنی کیا یہ جاشار (یعنی کتاب الیسیر) کی کتاب میں نہیں لکھا ہے میں پرائسٹنٹوں سے پوچھتا ہوں کہ جاشار کی کتاب کہاں ہے اول سموئیل کا ۱۰ باب ۲۵ آیت یعنی سموئیل نے بادشاہت کا طور و قاعدہ قوم سے کہا اور ایک کتاب میں لکھ کر اسے خداوند کے آگے رکھا یہ کتاب بھی کہنی گئی پھر پہلے سلاطین ۱۱ باب ۳۲ آیت یعنی سلیمان نے تین ہزار تمثیلیں بنائیں اور اس کے مزامیر لکھ کر تھے پس

لکھ کر محض عیسائی عقیدہ ہے اور بیشک ثابت ہو چکا کہ نقل مطابق اصل نقل کیا ہوا کہ اس کی وقت میں بھی تھی ۱۲ آیت یعنی ۱۲ آیتوں

یہ مزامیر کہہ گئے اور پہرا کرانیکل یعنی وقایح (یا اول تواریخ) ۲۹ باب ۲۹ آیت یعنی داؤد کے اعمال پہلے سے پچھلے تک سموئیل کے سیر کی کتاب اور ناتھن پیغمبر کی کتاب اور گید (یعنی جاد) سیر کی کتاب میں لکھے ہیں ان دونوں نبیوں کی کتابیں کہاں ہیں اور پھر دوسرا کرانیکل ۹ باب ۲۹ آیت یعنی کیا یہ ناتھن پیغمبر کی کتاب اور سلوئیٹ کی پیشین گوئی اور ایڈوسیر کی بشارتوں کی جوابوں میں نہیں لکھا ہے یہ کتابیں بھی کم ہو گئیں ایضاً ۱۲ باب ۱۵ آیت یعنی کیا یہ شمعیا (یعنی سمعیہ) پیغمبر کی کتاب اور ایڈوسیر کی کتاب میں متضمن مشابہتوں کے مندرج نہیں ہے یہ بھی مفقود ہیں ۱۳ باب ۲۲ آیت یعنی اُس کی رائیں اور اُس کے کلام عید کی توارخ میں لکھے گئے تھے یہ بھی ناپید ۲۰ باب ۳۲ آیت یعنی وہ جنہوں کی کتاب میں لکھے گئے تھے اور ۳۳ باب ۱۹ آیت یعنی وہ سیر کے کلاموں کے درمیان لکھے ہیں الحاصل ولی پاؤس (یعنی پلوس) نے قرینتوں کو تین مکتوب لکھے اُن میں سے پہلا کہو یا گیا کیونکہ اُس میں جسے ہم پہلا کہتے ہیں ولی پاؤس لکھتا ہے کہ میں نے تمہیں ایک مکتوب میں لکھا ہے (اول قرینتوں کا ۵ باب ۱۹ پس وہ مکتوب جو اُس نے انہیں لکھا کہاں ہے اور پھر ولی پاؤس لا دو قیہ والے مکتوب کو گریس پڑھنے کا حکم دیتا ہے فلسیوں کا ۴ باب ۱۶ آیت یعنی لا دو قیہ کی کتاب کو تم بھی ا کلیسیا میں پڑھو یہ کتاب بھی کہوئی گئی اور بھی بہت سے کام ہیں جو عیسے مسیح نے کیے کہ اگر وہ جدا قلم بند ہوتے تو میں گمان کرتا ہوں کہ کتابیں جو لکھی جاتیں دنیا میں سماتہ سکتیں یوحنا کا ۲۱ باب ۲۵ آیت ولی کشتن (یعنی جسٹن شہید) اٹرافن (یعنی طرفین) کی بابت اپنی تحریر میں کہتا ہے کہ یہودیوں نے توریت میں سے بہت سی آیتیں غلط کر دیں تاکہ انجیل مقدس مطابق اُن کے معلوم نہ ہو تو پس پڑھنٹھون کے پاس کتاب مقدس پوری نہیں ہے بلکہ کلام ربانی کا ایک چوتھا حصہ اُن کے قبضے میں ہے۔

تفسیر یہ کہ اُسے بخوبی معلوم ہو کہ کتاب مقدس الہام ربانی ہے یہ بات کوئی پڑھنٹھ خاص اپنی دانش سے جان نہیں سکتا کیونکہ کتاب مقدس کو نسی جگہ خبر دیتی ہے کہ موسیٰ نے الہام میں اس کے توریت لکھی یا کہ آپوستلون نے از روے الہام انجیل مقدس کو

تحریر کیا دے طبیعت سے انسان تھے سہو و خطا سے مجبور اور کس طرح کوئی پروٹسٹنٹ
جان سکتا ہے کہ وہ ناخطا لکھنے والے تھے۔ چوتھے ایک پروٹسٹنٹ کلیہ صداقت
ہو نہیں سکتا کہ کتاب مقدس میں کسی طرح کی غلطی یا اختلاف نہیں ہوا اور کہ وہ لفظ
بلفظ وہی کتاب ہے جو مولفوں نے قلم بند کی تھی یہ بھی وہ اپنی خاص فہم کی رسائی سے
تحقیق دریافت نہیں کر سکتا کیونکہ کتاب مقدس عبرانی یونانی لاطینی زبان میں لکھی
گئی تھی اور اس لئے خاص اُس زبان میں نہیں ہے جس میں کہ اولاً تحریر ہوئی چنانچہ
کتاب مقدس جس کا تبدیل کو رد و دلیل اور ملکہ النبرہ کے عصر کے بشپوں سے انگریزی
زبان میں ترجمہ کیا تھا ایسی حد سے زیادہ ناقص اور پر غلط کی گئی تھی کہ اکثر عام پروٹسٹنٹوں
نے مع بادشاہ جمیس اول کے اُس کی بابت ایک عام فریاد و فغاں برپا کیا (فہرست
بعض مقامات ریم کی انجیل) جیسا کہ لکھا ہے یعنی تبدیل کے ترجمہ انجیل مقدس میں مثیل
بشپ نے دو ہزار نقص و اختلاف ظاہر کئے (بشپ واٹسن کا کالیٹ جلد ۱ صفحہ ۱۹)
اور مسٹر بروٹن ایک پروٹسٹنٹ فاضل نے کونسل کی لارڈ لوگوں کو لکھا اور نئے ترجمہ کی
درخواست کی چنانچہ وہ کہتا ہے کہ انجیل مقدس کا ترجمہ جو کہ اب انگلینڈ میں سے غلطیوں
سے بہرہ ہے اور بشپوں سے ہی بروٹن مذکور کہتا ہے کہ اُن کا ترجمہ انجیل جو زبان انگریزی
میں ہے ائمہ سوائزٹالینس جگہ میں تورات کے متن و مضمون سے برعکس ہے اور بہتوں
کے لئے انجیل مقدس کے رد کرنے اور دائمی شعلہ میں گرنے کا سبب ہوتا ہے (ٹرینل
گارفٹ صفحہ ۱۱۴) اسٹافیلینس نے مارٹن لوتھر کی نئی انجیل میں قریب ایک ہزار کے اختلاف
پائے اور بادشاہ جمیس اول کے حضور ایک عرضی جو اس مقدمہ میں گذری اُس میں درج
تھا کہ ترجمہ زبور جو عام نماز کی کتاب میں مندرج ہے میزان و منہائی و تغیر میں عبرانی زبان
کے راستی سے کم سے کم دو سو مقاموں میں مختلف ہے (پریٹ صفحہ ۷۵-۷۹) فقط چودہویں
مزمور کو کتاب عام نماز میں موجود ہے اور جسپر پروٹسٹنٹ پادری بحلف اپنی پزیرائی و
رضامندی اقرار کرتے ہیں دیکھو اور پھر اسی چودہویں مزمور کو پروٹسٹنٹوں کی کتاب مقدس
میں مطالعہ کرو تو دیکھو گے کہ چار آیتیں نماز کی کتاب میں بہ نسبت کتاب مقدس کے

کم ہیں مگر جو یہ چاروں آیتیں کلام الہی سے ہیں تو کتاب مقدس سے کیوں چھوڑ دیں
 ہیں اور جو کلام الہی سے نہیں ہیں تو پراٹسٹنٹ عام نماز کی کتاب میں ان آیتوں کی
 عدم صداقت کیوں نہیں ظاہر کرتے حقیقت صریح یہ ہے کہ پراٹسٹنٹوں نے یا
 کچھ بڑھانے سے یا گھٹانے سے اس پیشین گوئی کے لفظوں اور خدا کے کلام کو بگاڑا
 ہے۔ پانچویں یہ کہ اسے اپنی خاص دانش سے سمجھ سکتا ہو مگر یہ امر کسی پراٹسٹنٹ
 کے واسطے ممکن نہیں۔ چھٹے یہ کہ پراٹسٹنٹ جانتا ہو کہ کتاب مقدس میں سب
 چیزیں جو نجات کے واسطے ضروری ہیں موجود ہیں یہ بھی کوئی انسان اپنی فہمید بالذات
 سے جان نہیں سکتا ایک پراٹسٹنٹ بشپ مایسک نامی شہادت دیتا ہے کہ
 دین کے باب میں چھ تئو امر میں جنہیں خدا نے مقرر کیا اور جو کلیسیا سے فرمائے جاتے
 ہیں اور جنکی بابت ہم قبول کرتے ہیں کہ کتاب مقدس ان مردوں کو نہ کسی جگہ میں
 بیان کرتی نہ سکھاتی ہے۔ اب میں کسی پراٹسٹنٹ سے پوچھتا ہوں کہ پہلا کیا
 وہ اپنی نجات کی دلجمعی صرف ایک ایسی کتاب کے بہرہ وسم پر رکھ سکتا ہے جسے
 وہ کلام الہی ثابت نہیں کر سکتا ایک کتاب جسے وہ سمجھ نہیں سکتا ایک کتاب
 جسے جملہ وضعی اپنی ہلاکت کے لئے پڑھتے ہیں ایک کتاب جس کے حصے اکثر
 کہوئے گئے ہیں ایک کتاب جو از بس غلطیوں سے بہری گئی اور ناقص کی گئی
 اور جس میں نجات پانے کی سب چیزیں ضروری نہیں ہیں ایسی کتاب کیا ایمان
 کا قاعدہ کل و مکفل نجات ہو سکتی ہے نہیں خدا قادر مطلق کا ہرگز یہ ارادہ نہیں
 ہوا کہ ہر ایک انسان اپنا اپنا ایمان بطور خود کتاب مقدس سے بنا دے تمت کلام
 پس توریٹ وانجیل کی تحریف تو توریٹ وانجیل ہی سے ثابت ہے اب جو
 عماد الدین وغیرہ قرآن مجید کی نسبت تحریف کا رہے ہیں چاہیے کہ وہ بھی اسی طرح
 قرآن مجید سے ثابت کر دیں اب کتاب سموئیل جس کا اول سموئیل ۱۰ باب ۱
 میں ذکر ہے اور کتاب ہوسیاہ جس کا ۲ توارخ ۳ باب ۱۹ میں ذکر ہے اور وہ کتاب
 جس کا ۲ توارخ ۱۳ باب ۲۲ میں ذکر ہے یہ تینوں کتابیں ان باولین کتابوں پر زیادہ

کریں تو بچپن کتابیں ہوئیں کہ جو تورت میں سے غائب ہیں

مناوی

اختلافات عہد عتیق کی پہلی قسم کی کتابوں میں سے بعض مقامات

پیدائش ۶ باب ۱۶ میں ہے کہ خدا انسان کو پیدا کر کے بچتایا اور ۲ سموئیل ۲ باب ۶ میں ہے خدا بدی کرنے سے بچتایا مگر گنتی ۳ باب ۱۹ میں ہے کہ خدا آدم زاد نہیں جو بچتا ہو اور اول سموئیل ۵ باب ۲۹ میں ہے کیونکہ وہ انسان نہیں ہے کہ بچتا ہو۔

استثنا ۵ باب ۵ میں ہے کہ باپ دادے کی بدکاری کا بدلہ اُن کی اولاد سے تیسری اور چوتھی پشت تک لیتا ہوں انتہا۔

مگر استثنا ۲ باب ۱۶ میں ہے کہ اولاد کے بدلے باپ دادے مارے نہ جائیں نہ باپ دادوں کے بدلے اولاد قتل کی جاوے۔

استثنا ۳ باب ۱۶ میں ہے تو محبوب کی بیٹی کو بغوضہ کے بیٹے پر جو فی الحقیقت پہلا ہے فوقیت نہ دی۔

مگر پیدائش ۵ باب ۲۳ میں ہے کہ بڑا چھوٹے کی خدمت کرے گا۔

ہوشیہ ۱۱ باب ۹ میں ہے کہ خدا کی رائیں سیدھی ہیں اور نیک لوگ اُن میں چلیں گے مگر حزقیل ۲۰ باب ۲۵ میں ہے اور میں نے انہیں وہ ہنستیں دیں جو پہلے نہ تھیں اور وہ قانون جسے وہ جیتے نہیں۔

تواریخ ۶ باب ۵ میں ہے خداوند کی آنکھیں ساری زمین پر دوڑتی ہیں مگر پیدائش ۱۱ باب ۲۱ میں ہے میں اتر کے دیکھوں گا کہ انہوں نے اُس شور کے مطابق جو مجھ تک پہنچا بالکل کیا ہے یا نہیں میں دریافت کروں گا انتہا۔ یہاں خدا کا عالم الغیب ہونا بالکل جاتا رہا۔

خروج ۲۰ باب ۶ میں ہے تو میری قربان گاہ پر بیٹھ ہی سے ہرگز مست چڑھو تاکہ تیری برہنگی اُس پر ظاہر نہ ہو۔

مگر سبیاہ ۳ باب ۱۱ میں ہے خداوند صحن کی بیٹیوں کی چاندیوں کو گنجی کر دے گا

اور خداوند اُن کے اندام نہانی کو اوگمارے گا انتہی وہاں مرو کا نگاہوں کا گناہ تھا اور یہاں عورتوں کی برہنگی جائز ہوئی اور اسی طرح اگر سب اختلافات لکھے جائیں تو ایک کتاب اسی بیان میں ہو فقط۔

کلیسیاہ

جس میں ۱۰ سکرمنٹ ہیں اور ایک منادی

سکرمنٹ ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

رَبَّنَا اِنَّا نَسْتَعِیْنُكَ بِمَا نَدِیْ لَدُنْكَ اَنْ اَوْتُوْا بِرَبِّكُمْ فَاَمَّا رَبُّنَا فَاعْفُ رُفُوْا
كُفْرَنَا سَيِّئَاتِنَا وَتُوفِّاْ مَعَ الْاَبْرَارِ رَبَّنَا مَا وَعَدْتُنَا عَلٰی رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِیْاؤْا
الْبَقِیَّةَ اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰی خَیْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ وَاصْحَابِهِ اَجْمَعِیْنَ
اَلِیُّوْمِ مَرَّ السَّنَادُ

قال اللہ تعالیٰ اجل شانہ

وَمِنْ اَلْبَیِّنِ قَالُوْا اِنَّا نَصَارٰی اَخَذْنَا مِیْثَاقَهُمْ
فَنَسُوْا حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُوا (سورہ مائدہ آیت ۱۵) گئے ایک حصہ اس نصیحت کا جو اُن کو کی تھی۔

(از مشہدات قرآنی فصل ۳۲ صفحہ ۸۱) کتب عہد جدید یعنی انا جیل وغیرہ کا حال لکھنے
سے پیشتر ان دو چار بیانیوں پر غور کر لینا چاہیے لوقا باب ۱ میں سے بہتوں نے مکر
باندھی کہ اُن کاموں کو جو فی الواقع ہمارے درمیان انجام ہوئے بیان کریں انتہی اس
سے ظاہر ہے کہ اسی وقت میں لوقا کی طرح اور بھی بہتوں نے انجیلیں لکھی تھیں مگر
وہ جوٹی یا سچی کچھ معلوم نہیں۔

گلتیوں کا باب ۶ پھر کے دوسری انجیل کی طرف مائل ہوئے انتہی یہ دوسری انجیل
جو کہ ان چار انجیلوں کے سوا ہے پلوس کے وقت میں مشہور ہو چکی تھی۔

۲ تسلینتیقو نگو باب ۲ میں ہے نہ گہرا نہ کسی روح نہ کسی کلام نہ کسی خط سے یہ سوچ کر
 کہ وہ ہماری طرف سے ہے انتہا یعنی پلوس کے وقت ہی میں جعلی خط لکھے جاتے تھے
 ۲ قرنتیوں کا ۱۱ باب ۱۳ سے بھی ظاہر ہے کہ پلوس کے وقت میں جھوٹے رسول
 اور دغا باز پیدا ہو گئے تھے بلکہ خود پلوس ہی نے دین کے واسطے جھوٹ بونا پسند کیا تھا
 رومیوں کا ۳ باب ۷ موشیم صاحب اپنی تاریخ مطبوعہ سنہ ۱۸۶۱ء حصہ ۲ باب ۲ صفحہ ۳۴
 میں اول صدی عیسوی کا یوں بیان فرماتے ہیں کہ بہت سے ایسے باعث تھے
 جن کے سبب ابتداء زمانہ میں انجیلوں کے ایک نسخہ میں جمع کرنے کی ضرورت ہوئی
 خصوصاً اس باعث سے کہ بعد جانے حضرت عیسیٰ کو آسمان پر اُن کی زندگی اور تعلیمات
 کی تواریخ پُر فریب اور کہانی آمیز ایسے لوگوں سے جن کے ارادہ نہ تھا مگر جو جھوٹے مذہب اسے
 اور سادہ لوح اور خدا پرست فریبیوں سے رغبت رکھتے تھے تصنیف ہوئی تھیں اور
 اُس کے بعد بہت سی جھوٹی بنیاد کی تحریریں جن پر پاک پیغمبروں کے نام بطور مصنفوں
 کے درج کئے گئے تھے دنیا پر فریب سے رکھی گئیں تھیں اتنے اور پھر موشیم صاحب
 اپنی تواریخ باب ۳ صفحہ ۷۷ مطبوعہ سنہ ۱۸۶۱ء میں دوسری صدی عیسوی کا بیان یوں
 فرماتے ہیں کہ افلاطون اور فیساغورث کے پیروں نے اس بات کو صرف جائز ہی خیال
 نہیں کیا بلکہ قابل تحسین و آفرین کے سمجھتے تھے کہ راستی اور خدا پرستی کی ترقی کے لئے
 فریب دین اور جھوٹ بولیں اس رائے کو اُن یہودیوں نے جو مصر میں رہتے تھے سنہ
 مسیحی سے پیشتر جیسا کہ بہت دلیلوں سے معلوم ہوتا ہے اُن سے سیکھا تھا اور اُن
 دونوں سے عیسائیوں میں یہ بُرائی ابتدا سے پہیلی تھی اس بات میں کوئی شخص شک
 نہیں کرے گا جب اُن کتابوں کو جو بہت سے جھوٹ سے بھری ہیں اور شہواتیوں
 کے نام سے بنائیں گئیں ہیں بغور دیکھے گا اور او سبل لین کے اشعار اور اسی طرح کی
 بے قدر کتابوں پر توجہ کرے گا جو بہت سی دوسری صدی اور اُس کی اگلی صدیوں میں
 نکلی ہیں میں یہ نہیں کہتا کہ جو عیسائی اپنے مذہب پر پکے تھے انہوں نے اس قسم کی
 جھوٹی کتابیں بنائی تھیں بلکہ غالباً وہ کتابیں بہت سی گناستک کے فرقہ سے نکلیں

تہیں تاہم اس بات سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ جو عیسائی اپنے مذہب کے پابند تھے وہ اس خطا سے بالکل آزاد نہ تھے انتہا۔

طلوع آفتاب صداقت چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۰ء کے حصہ تین صفحہ ۲۲۳ میں اور مطبوعہ لندن ۱۸۶۱ء صفحہ ۱۴۰ میں لکھا ہے کہ ۱۸۳۲ء میں ایک شخص ارجن نامی مدرسہ سکندریہ کا مدرس تھا اور تیز عقلی اور علم اور خوش اخلاقی اور دانشمندی کے سبب اس کی اسی شہرت ہوئی کہ مخالف اور بت پرست مصنف بھی اس کی تعریف کرتے اور اس کے نام پر اپنی تصنیف گزانتے تھے انتہا۔ اور نہ صرف جعلی مصنف بلکہ مسیح ہونے کا بہتوں نے دعوے کیا تھا چنانچہ یوسف مورخ کتنوں کا ذکر کرتا ہے وہ یوں لکھتا ہے کہ ملک جادو گردوں اور دعا بازوں سے بہر گیا تھا جنہوں نے بہتوں کو ورغلا نا اور بیا بائیں لے گئے تاکہ اپنی کرامتیں دکھائیں ان میں سے دو سی تہیوں سامری کا ذکر ہے جس نے آپ کو مسیح کہا اور شمعون مجوسی جو آپ کو خدا کا بیٹا کہتا تھا اور تھوڈس جس نے بہت لوگوں کو دھوکا دیکر کہا کہ میں یردن مذکورہ حصہ کر کے بیچ میں راستہ بناؤں گا انقصہ چوبیس شخصوں کا ذکر ہے کہ جنہوں نے اورین قیصر کے وقت سے لیکر ۱۸۲۲ء تک مسیح ہونے کا دعوے کیا ازرومن تفسیر اسکاٹ صاحب چھاپہ الہ آباد ۱۸۶۲ء صفحہ ۱۸۶۔

اُردو تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۶۲ء صفحہ ۱۸۴ و ۱۸۵ میں لکھا ہے کہ دوسری صدی میں اس بات پر عیسائیوں کے درمیان اختلاف تھا کہ بُت پرستوں سے بچت کے درمیان فلسفی کا طریقہ کام میں لانا درست ہے یا نہیں اور یہ اختلاف آخر الامر کلیمنس اور ارجن کی بیاقت کے باعث اور فلسفی کے جانب داروں کی غالب زیادہ کوئی کے سبب سکندریہ میں رفع ہو گیا اس کے تسلیم کر لینے سے دین کے جانب داروں کو دلیلوں کے لانے میں تحقیقات کی موثر گانے میں عقل کا استعمال یا بیچ پوچھو تو صرف بجا کرنے میں بڑا فائدہ حاصل ہوا لیکن بحث میں ان کی وہ مردانہ اور سادی راست بازی جو کبھی کبھی بہوشی اور ناتراشیدہ بھی ہوتی تھی اور ان حامیان حق کو زیبا تھی ان کے بات سے جاتی رہی ان دینی دعا اور فریب کے اصل جو اس کے بعد تواریخ کلیسیا کے صفحوں کو داغ لگاتے ہیں

بعض آدمی اسے فلسفی کا تعلق تصور کرتے ہیں۔ قدیم فیلسوفوں کے درمیان یہ رسم ایک عرصہ سے جاری تھی کہ اپنی تصنیف کسی دوسرے ایسے شخص کے نام سے مشہور کر دیں جس کو سب مانتے ہوں تاکہ لوگ ان کے مضامین کو دل دیکر پڑھیں لیکن جب اسے دین عیسوی میں راہ پائی بجز اس کے اور کیا نتیجہ نکل سکتا تھا کہ عموماً بدگمانی اور تکرار پیدا ہو اُس کی اُسوقت کی صفائی میں داغ لگے اور اس قدر کے لئے بڑی بڑی خرابیوں کا سامان پیدا ہوئی جعلی انجیلوں کی اور اعمالوں کی اور کاشفاتوں کی جڑ ہوئی جو لوگوں نے کسی نہ کسی حوالہ کے نام سے مشہور کر دی ہیں جو کتابیں کہ بہت دن بعد لکھی گئیں لوگوں سے حواریوں کے تابعین کی تصنیف بتلا دیں اس طرح کی دغا و فریب اکثر کسی نے مسئلہ کو قدیم ثابت کرنے کے لئے خواہ تادیب میں کوئی تازہ بات ایجاد کرنے کے لئے خواہ کسی دست انداز کا اختیار حاصل کرنے کے لئے کام میں آتے تھے اور اس مکر وہ مکر عام پسند قاعدہ کو کہ پرچ کی تائید جوٹ سے جائز ہو سکتی ہے لوگ واجب ٹھہراتے تھے چھ سو برس سے زیادہ یہ موجب رسوائی کلیسیا کے روم میں بنا رہا تھا۔

رومن تواتر تح کلیسیا باب کے دوسرے حصے کے ۳۳ شمار مطبوعہ مرزا پور ۱۸۵۶ء صفحہ ۹۰ میں لکھتے ہیں کہ دوسری صدی میں مسیحیوں میں گفتگو رہی کہ جب بت پرست فیلسوف اور حکیموں کے ساتھ دین کا مباحثہ کیا جاوے تو انہیں کے بحث کا طور اور طریقہ اختیار کرنا جائز نہ ہے یا نہیں اور آخر کار ارجن وغیرہ کی رائے کے بموجب طریقہ مذکور تسلیم ہوا اس سے البتہ مسیحی بچاؤں کی تیز عقلی اور نکتہ سنجی نے بحث میں زیادہ رونق پائی لیکن راستی اور صفائی میں کچھ خلل پڑا پھر اسی سبب سے بعض لوگ یہ بھی جانتے ہیں کہ وہ جعلی تصنیفات پیدا ہوئیں جو کہ اس زمانہ کے بعد کثرت سے لکھی گئیں اس طرح سے کہ جب فیلسوف لوگ کسی طریقہ کی پیروی کرتے تھے تو کبھی کبھی اُس کے حق میں کتاب لکھ کر کسی معروف حکیم کے نام سے اجرا کرتے تھے کہ اس جیلے سے لوگ اُس پر توجہ ہو کر اُس کی باتیں زیادہ مانیں گے اگرچہ اسکی باتیں برا خود مصنف کی ہوتیں سو اسی طرح مسیحی جو فیلسوفوں کی طرح بحث کرتے تھے

کتاب لکھ کر کسی حواری یا خادم حواری یا معروف اسقف کے نام سے روانہ دیتے تھے ایسا دستور تیسری صدی میں شروع ہوا اور کئی سو برس تک رومی کلیسیا میں جاری رہا یہ بات بہت ہی خلاف حق اور قابل الزام شدید تھی انتہے۔

اوڈن صاحب اقرار کرتے ہیں کہ دسویں صدی میں جو دریا جعل اور جھوٹ کا سیجیوں میں مون زن تھانامہ اتھانی سیس کا جعل سے بنایا گیا تھا۔

ہارن صاحب اپنی تفسیر کی دوسری جلد مطبوعہ لندن ۱۸۲۲ء صفحہ ۳۳۳ میں لکھتے ہیں کہ بلاشبہ بعض خرابیاں (یعنی تحریفیں) جان بوجہ کر ان لوگوں نے کی ہیں جو کہ دین کا مشہور تھے اور اُس کے بعد انہیں خرابیوں کو ترجیح دیا جاتی تھی تاکہ اپنے مطلب کو قوت دیں یا اعتراض اُن پر آنے نہ دیں انتہے الب التوارخ جلد ۲ مطبوعہ ۱۸۲۹ء صفحہ ۳۹ باب ۹ فصل ۳ میں مرقوم ہے کہ ایسودورس کے مکتوب کا جعل سولہویں قرن تک مکمل اشکار ہوا تھا انتہے۔

ایسے ہی لوگوں کے حق میں قرآن مجید کی یہ آیت ہے (سورہ بقرہ آیت ۷۹)

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ يَتْلُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيُشْرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى أَتُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَوْلُ اللَّهِ وَلَهُمْ مَا يَكْسِبُونَ

از شہادت قرآنی فصل ۲ صفحہ ۱۰ مصنف ولیم سیور صاحب چھاپہ لکھنؤ ۱۸۶۱ء یعنی خرابی ہے اُن کو جو لکھتے ہیں کتاب اپنے ہات سے پھر کہتے ہیں یہ اللہ کے پاس ہے ہے کہ لیویں اُس پر مول تھوڑا سو خرابی سے اُن کو اپنے ہات کے لکھے ہوئے سے اور خرابی اُن کو اپنی کمائی سے۔

بیان کتابوں عہد جدید کا

یہ کتابیں دو قسم کی ہیں پہلی قسم وہ جو مجموعہ مروجہ حال میں شامل ہیں یہ کل ۲۷ کتابیں ہیں

انجیل متی انجیل مرقس انجیل لوقا انجیل یوحنا اعمال رومیوں کا خط پہلا ترمیم

دوسرا ترمیم کو خط پہلا گلتیونکو خط دوسرا گلتیونکو خط افسیوں کو خط فلپیوں کو خط

کلیسیوں کو خط پہلا تسلیونیقیونکو خط دوسرا تسلیونیقیونکو خط پہلا طرمطائوس کو خط

دوسرا طائوس کو خط طیطس کو خط فلیسون کو خط عبرانی کو خط یعقوب کا خط
 پطرس کا پہلا خط پطرس کا دوسرا خط یوحنا کا پہلا خط یوحنا کا دوسرا خط یوحنا کا تیسرا خط
 یہوداہ کا خط مشاہدات یوحنا

قسم دوم کی کتابیں جو مجبوراً حاکم الملک بل نہیں ہیں

(ماہنامہ کتاب)

انجیل طفولیت جو متی نے لکھی

از انٹو کشن ہارن صاحب ادھر

انجیل ولادت مریم

علوم بیبل کے مطبوعہ ۱۸۲۵ء

انجیل یعقوب

لندن جلد صفحہ ۲۲۲

انجیل نقویا انجیل پطرس انجیل دوم یوحنا انجیل اندریاہ حواری انجیل فلپ

انجیل بارتھلومی انجیل توما حواری انجیل اول طفولیت جو متی نے لکھی انجیل دوم طفولیت جو متی نے لکھی

انجیل متی از انجیل مرقس جو مصریوں کی کہلاتی ہے

از ترجمہ انگریزی سیل صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۶۱ء صفحہ ۲۲۲ انجیل برنباہ

انجیل تھیوڈیس انجیل پال انجیل اپیس انجیل بی سیلیس انجیل تھرس

انجیل ابی اونیس انجیل انکارشس انجیل حوا انجیل یوڈیا انجیل جوڈ

انجیل جوڈس اسکریوٹ انجیل مارشین انجیل امرن تھرس انجیل ناصریان

انجیل کاملیت انجیل سی تھینس انجیل ٹی ٹن انجیل حقیقت جو ویلن

ٹی ٹن پاس تھی انجیل یوگین نیس نامہ مریم بنام انکاشس نامہ مریم بنام سسلین

کتاب پیدائش مریم کتاب مریم تاریخ اور حدیث مریم کتاب مریم کی معجزات مسیح میں

کتاب سوالات صغیر و کبیر مریم کتاب نسل مریم کتاب مریم انکشی سیدانی کتاب عقاید ارباب انکشی

اور علوم بیبل کے مطبوعہ ۱۸۲۵ء لندن جلد صفحہ ۲۲۲ کتاب تعلیم حواریان از ورس الڈور

صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۹ء جلد ۱۰۶ کتاب اعمال پطرس کتاب اول

مشاہدات پطرس کتاب دوم مشاہدات پطرس نامہ پطرس بنام کلیمنس

کتاب مباحثہ پطرس کتاب تعلیم پطرس کتاب وعظ پطرس کتاب آداب نماز پطرس
 کتاب خانہ بدوشی پطرس کتاب قیاس پطرس کتاب اعمال یوحنا کتاب خانہ بدوشی یوحنا
 کتاب حدیث یوحنا نامہ یوحنا بنام میڈروپک مریم کا وفات نامہ جو یوحنا نے لکھا
 تذکرہ مسیح اور ان کے نزول کا صلیب سے جو یوحنا نے لکھا تھا کتاب مشاہدات دوم یوحنا
 کتاب آداب نماز یوحنا کتاب اعمال اندریا کتاب آداب نماز متی کتاب اعمال فلپ
 کتاب اعمال توما از انٹوڈکشن ہارن صاحب اور پر علوم میل کے مطبوعہ ۱۸۳۵ء جلد ۱ صفحہ ۶۴۲
 کتاب مشاہدات توما کتاب خانہ بدوشی توما کتاب آداب نماز یعقوب وفات نامہ
 مریم جو یعقوب نے لکھا کتاب حدیث متی از کتاب اعمال متی از کتاب آداب
 نماز مرقس مرقس کی کتاب پی شین نامہ بارنا باس لارڈز صاحب کے در کس
 مطبوعہ ۱۸۳۵ء لندن جلد ۴ صفحہ ۱۰۶ کتاب اعمال پال یا شہادت تہرکلا اول یا زنبلا
 کا انٹوڈکشن مطبوعہ ۱۸۳۵ء جلد ۱ صفحہ ۶۴۲ کتاب اعمال پال یا شہادت تہرکلا دوم
 کتاب اعمال پال نامہ پال بنام لادوکیان نامہ کلیسیان ۴ باب ۱۹ تین نامہ پال
 کے بنام تہسلیکونیاں نامہ پال بنام یہودیان یہ خط سریازبان کے ترجمہ ہسکیڈوئیس
 شامل ہے تین نامے پال کے بنام کرتھیان اول کا کرتھین ۵ باب ۹ دوم ایضاً
 ۱۰ باب ۹ نامہ پال وجواب نامہ کرتھیان چھ نامے پال کے بنام سنیہا زنبلا
 انٹوڈکشن اور پر علوم میل کے مطبوعہ ۱۸۳۵ء لندن جلد ۱ صفحہ ۶۴۲ کتاب مشاہدات
 اول پال کتاب مشاہدات دوم پال کتاب وژن پال کتاب وعظ پال
 پال کی کتاب نیرتھانپ کتاب پری سیٹ پال مکاشفات سرنٹس اعمال
 حواریان جو انی اوٹینز کے پاس تھے کتاب اہل کی سیٹس کتاب جیس
 کتاب اعمال حوارین نیوٹس کے اعمال حواریان لن شین اعمال حواریان لیان شین
 اعمال حواریان لیو تھان اعمال حواریان جو نی چیز پاس تھے اعمال حواریان سلیو کس
 مکاشفہ سٹیفن نامہ تھمی سن مانی ٹسٹ نامہ اول کلیمنٹ بنام کارن تھنیز
 نامہ دوم کلیمنٹ بنام کارن تھنیز نامہ گنی شین بنام انی شینز نامہ گنی شین بنام گنی شین

نامہ اگنی شیش بنام ٹریلنیز نامہ اگنی شیش بنام رو میان نامہ اگنی شیش بنام فلی ڈل
 فیس نامہ اگنی شیش بنام سمرنیز نامہ اگنی شیش بنام پولی کارپ نامہ
 پولی کارپ بنام فلی پنیز گڈریہ ہرس کا احکام ہرس تاتیل ہرس
 ان کتابوں کے سوا چند کتابیں ایسی تھیں جنکو کہتے تھے کہ خود حضرت مسیح نے لکھی
 ہیں ان کی تفصیل یہ ہے اڈانوڈکشن ہارن صاحب مشتمل علوم بیبل مطبوعہ ۱۸۲۵ء
 لندن جلد ۱ صفحہ ۲۲۲

نامہ بنام آبیگارس نامہ بنام پیروپال کتاب تیشیلوں اور عظمی کتابناجا مسیح کی
 کتاب سحر کی کتاب پیدایش مسیح اور مریم نامہ جو آسمان پر سے گرے ایضاً ہارن صاحب صفحہ ۲۲۲
 نامہ حضرت مسیح جو مٹی کیس نے پیدا کیا
 جن کتابوں پر کسی کتاب کا حوالہ نہیں ہے ان کا نشان ملیگا اکسہو اور ایو پو کرقل نیو
 میں جو ۱۸۲۵ء لندن میں چھپی ہے۔

یہ تفصیل کتابوں کی جو لکھی گئی وہ ہے جو ہم نے اگلی کتابوں میں پائی ہے اور کچھ تعجب
 نہیں کہ ان کے سوا اور بھی کچھ تحریریں معتبر یا معتبروں جنکی اطلاع ہم تک نہ پہنچی ہو
 یادری ویری صاحب فرماتے ہیں کہ جعلی انجیلوں کے موجود ہونے سے ہم ناواقف نہیں
 ہیں بلکہ جن جعلی انجیلوں کا ہارن صاحب نے اپنی تصنیف میں حوالہ دیا ہے وہ ہمارے
 پاس بھی موجود ہیں انکو بعض بدعتیوں نے مروج کرنا چاہا تھا مگر وہ اپنے فاسد ارادہ
 میں کامیاب نہ ہو سکے انتہیٰ از اخبار نور افشان مطبوعہ مطبع امریکنیشن لدھیانہ نم جولائی ۱۸۷۷ء
 صفحہ ۱۲۳ کالم ۳ نمبر ۲ جلد ۲

سکریٹ

قسم اول کی کتابوں میں سے منجملہ کل ۲۷ کتاب کے رومن مفتح الکتاب صفحہ ۱۵
 و ۱۶ میں جو اس ملک کے سب عیسائیوں کی تعلیم کی بنیاد ہے اس طرح پر تقسیم لکھی

۱۵ رومن تواریخ کلیسیا مطبوعہ مشن مرزا پور ۱۸۷۷ء جلد ۱ صفحہ ۲۶ میں ہے کہ سترہ میں یو سیبوس نے دو خط شہزادہ دارا
 ملک سوتانیہ کے دفتر میں اپنے ایک خط مسیح کے نام ابترس بادشاہ کی طرف سے ہے جس میں وہ درخواست کرتا ہے کہ سترہ
 ایک سخت بیماری سے چنگا کرے اور دوسرا اس کی طرف سے جواب ہے۔

ہے کہ صاحب تواریخ یوسی یوس تین طرح کی کتابوں کا ذکر کرتا ہے پہلے وہ جن کے اصل و معتبر ہونے پر سب کے سب متفق الگ ہیں دوسری وہ جن کی نسبت بعضوں کو شک تھا تیسری وہ جن کی نامعتبری پر سب ایک ہی طرح کا منشا اور یقین رکھتے تھے پہلے میں چار انجیل رسولوں کے اعمال مقدس یوس کے چودہ خط مقدس پطرس کا پہلا خط مقدس یوحنا کا پہلا خط مندرج کرتا اور اُس کے ساتھ یہ کہتا کہ شاید موقع ہے کہ مکاشفات کی کتاب اس میں شامل کی جائے دوسرے میں یعقوب کا خط یہوداہ کا خط مقدس پطرس کا دوسرا اور تیسرا خط شامل کرتا اور تیسرے میں کوئی کتاب جو انجیل میں شامل ہے مندرج نہیں کرتا لیکن اُن کا ایسا ذکر ہے کہ بعضوں نے اُس خط کی جو عبرانیوں کے نام پر ہے اور مکاشفات کی کتاب کی بابت شک کیا تھا کہ آیا قانون مجموعہ میں شامل کرنا بجا ہے یا نہیں فقط تمت کلامہ۔

اور طلوع آفتاب صداقت نار تہ اندیا ٹریٹ سو سائٹی کی طرف سے چھاپہ راولپنڈی ۱۸۶۶ء صفحہ ۲۱۸ میں ان ساتوں کتب مشکوکہ کی بابت یوسی یوس کا یہ قول منقول ہے کہ چاہے وہ سچ بچ اس رسول کے ہوں چاہے وہ اُسی نام کے دوسرے شخص کے لکھے ہوئے ہوویں انتہا۔ اور سریانی ترجمہ میں بھی جو بزعم عیسائیوں ایک سے بنیں ہر ایک تلوتر کے درمیان میں لکھا گیا وہ خطوط جن کو یوسی یوس نے مشکوک بتایا نہیں ہیں اور یہ رائے عیسائیوں میں عام ہے اس لئے اس کی بابت بہت سی سندیں لانا ضرور نہیں ہے چنانچہ پادری فائڈ صاحب نے بھی اختتام دینی مباحثہ کے صفحہ ۳۸ میں یہی لکھا ہے۔

پس ان میں جو شکوک ہیں اُن کی فہرست یہ ہے۔

یعقوب کا خط یہوداہ کا خط پطرس کا دوسرا خط یوحنا کا دوسرا خط یوحنا کا تیسرا خط
عبرانیوں کو خط مکاشفات یوحنا

اب ان میں جو معتبر سمجھی جاتی ہیں اُن کا حال سنئے پھر ان نامعتبر کتابوں پر بھی قیاس کر لینا چاہیے پہلی میں مقدم چار انجیلیں ہیں دو انجیلیں متی اور یوحنا

کے نام سے جو حضرت عیسیٰ کے شاگرد تھے کہلاتی ہیں اور دو انجیلوں کے مصنف
مقدس اور یوحنا جو حضرت عیسیٰ کے شاگرد نہیں مگر صرف حواریوں کی طرف سے انجیل سنا
نے والے تھے مشہور ہیں۔

انجیل متی

اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۳ اور مفتاح الکتاب صفحہ ۱۴۶ میں لکھا ہے کہ متی حواری
کی انجیل قدیم ہے اگرچہ یقین سے نہیں کہہ سکتے کہ انجیل اور نامحاجات جو اس میں مشتمل
ہیں کس تاریخ اور سال میں لکھے گئے انکثروں نے ایسا شہرہ پایا ہے کہ متی حواری کی عبرانی
انجیل سترہویں لکھی گئی اور یونانی انجیل سترہویں انتہی پھر مفتاح الکتاب صفحہ
۲۲۰ میں لکھا ہے بعضے گمان کرتے کہ متی کی انجیل عبرانی میں بھی ہوئی اور اس عبرانی
انجیل کی تصنیف کے سترہویں لکھے ہیں اور مقام تصنیف یہودیہ اور سبب تصنیف
یہ کہ عبرانی عیسائیوں کے واسطے لکھی گئی لارڈز نے اپنی کتاب مطبوعہ ۱۸۲۷ء مقام لندن
کے صفحہ ۷۵ جلد میں تین قول احرن کے لکھے ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ متی کی انجیل
عبرانی میں تھی اور صفحہ ۹۵ جلد ۴ میں یوسی یوس کا قول لکھتا ہے کہ انجیل متی عبرانی میں
تھی اور پھر صفحہ ۱۶۵ میں اتھنا سیس کا اور صفحہ ۱۷۴ میں سرل کا قول لکھتا ہے کہ متی کی
انجیل عبرانی میں تھی اور صفحہ ۲۳۹ میں جروم کا اور صفحہ ۵۰۱ میں اگسٹائن کا قول لکھتا ہے
کہ متی کی انجیل عبرانی میں تھی اپنی فیئیس کہتا ہے کہ متی نے انجیل کو عبرانی میں لکھا
تھا نہ یونانی میں جیسے کہ بعضے قائل ہیں کہ متی نے دونوں زبان میں انجیل کو لکھا ہے اور
یہ صاحب اپنی تاریخ انجیل میں لکھتے ہیں کہ یہ بات غلط ہے جو لوگ کہتے ہیں کہ متی نے
انجیل یونانی میں لکھی تھی اس لئے یوسی یوس اپنی تاریخ میں اور اسی طرح بہت مشرک
عیسائی نے لکھا ہے کہ متی نے انجیل عبرانی میں لکھی ہے نہ یونانی میں تمت کلام یہ صاحب
ہارن صاحب نے جلد ۴ اپنی تفسیر میں ان علماء کے نام جو انجیل متی کو عبرانی میں
جانتے یہ لکھے ہیں۔

بازن کرڈیس کسبا بن بشپ والٹن بشپ ٹاملاٹن ڈاکٹر کیو ہنڈ

مل ہاروڈ اوڈن کین ہل ای کلارک سائمن ٹلی منٹ پری ٹیس
ڈوین کاسٹ میکالس اری ٹیس ارجن سرل اپنی قانین گریڈ اسم

جروم

اسکاٹ صاحب مفسر دین نے اس انجیل کی بابت یوں لکھا ہے قولہ متقدمین کی
گواہی سے معلوم ہوتا ہے کہ متی نے اپنی انجیل سب سے پیشتر قریب ۳۰ء میں لکھی
یہودیوں کے واسطے لکھی بعضے قدیم مصنف کہتے ہیں کہ اُس نے پہلے عبرانی زبان میں لکھی
کہ وہ اُس ملک کا محاورہ تھا اور آخر کو یا تو اُس نے آپ یا کسی ہم عصر نے اُس کا ترجمہ یونانی
زبان میں کیا چنانچہ پاپیس جو پالی کا رپک فریق تھا اور جس نے خود یوحنا کو دیکھا کہتا ہے کہ
متی نے عبرانی زبان میں لکھا اور ہر ایک اپنے مقدمہ کے موافق اُس کا ترجمہ کرتا تھا اور تہنیک
کہتا ہے کہ یعقوب نے جو خداوند کا بھائی تھا اُس کا ترجمہ یونانی زبان میں کیا فقط از روئے
تفسیر اسکاٹ صاحب چھاپہ الہ آباد ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۸۱ اور یادری فائدر صاحب نے
اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۳۳ چھاپہ سکندرہ اکبر آباد ۱۸۵۵ء میں لکھا ہے کہ یا حواریوں کے
کسی مرید نے اُس کا ترجمہ یونانی میں کیا ہے انتہا۔ لیکن اس سے کوئی یہ نہ سمجھے کہ یہ
یونانی ترجمہ صحیح صحیح اُسی عبرانی انجیل کا ہے یہ گمان تہی درست ہوتا کہ جب وہ عبرانی انجیل
بھی کہیں دنیا میں باقی ہوتی جس طرح اب بیسیوں ترجمے اس یونانی انجیل کے ہوتے
ہیں مگر اصل یونانی بھی موجود ہے ضائع نہیں کی گئی اب اگر کوئی کہے کہ وہ قرآن بھی جب
جلائے گئے جو اس قرآن مروج سے پیشتر تھے تو اس کا جواب یہ ہے کہ وہ قرآن غیر مرتب اور
نا تمام ہونے کے سبب جلائے گئے اور انجیل عبرانی صحت کی حالت میں کم کی گئی یہ
قرآن مروج اُسی زبان عربی میں موجود ہے اور انجیل عبرانی کا صرف یونانی ترجمہ ہے
وہ معتبر صحابہ کے ہاتھ سے مرتب ہوا اور یہ حواریوں کے کسی نامعلوم الاسم شاگرد کے
ہاتھ سے ترجمہ ہوئی پھر یہ کہ مرتب ہونے اور ترجمہ ہونے میں بھی بڑا تفاوت ہے یعنی
قرآن صرف مرتب ہوا اور انجیل تو ترجمہ کی گئی اور خدا جانتے کہ کیسا ترجمہ ہوا اور بڑا مطلب
اس بیان سے یہ ہے کہ ثابت نہیں ہوتا کہ یہ ترجمہ اسی عبرانی انجیل کا ہے نہ انجیل کی

عبارت سے اور نہ عیسائی علماء کے قول سے کیونکہ جب ترجمہ کرنے والے ہی کا تحقیق حال معلوم نہیں تو ترجمہ کی صحت اور سنہ آغاز اُس کے کون بتلا سکتا ہے بلکہ یہ بھی کون کہہ سکتا ہے کہ یہ انجیل یونانی ترجمہ اُسی عبرانی انجیل کا ہے یا کوئی دوسری تصنیف کی گئی ہے اور اس کا ثبوت کیا ہے۔

سائیکلو پیڈیا برٹینیکا کی جلد ۱۹ میں لکھا ہے کہ عہد جدید کی سب کتابیں یونانی میں لکھی گئیں الا انجیل متی اور نامہ عبرانیان کہ جنکا عبرانی زبان میں لکھا جانا بدلائل متیقن ہے انتہا۔ پانتینس حکیم جو قریب سنہ ۱۸۰ء کے بُت پرستی کا سطویقی مذہب چھوڑ کر عیسائی ہو گیا تھا کئی سال تک مدرسہ سکندریہ کا مدرس رہا یہاں تک کہ کچھ لوگ ہند سے وہاں سکندریہ میں اُس کے پاس آئے اور عرض کی کہ مذہب مسیحی کے معلم وہاں روانہ فرمائیے۔ جروم لکھتا ہے کہ جب پانتینس اُن ملکوں میں پہنچا اُس نے دیکھا کہ وہاں بارہو ما حواری نے پیشتر ہی سے عیسے مسیح کی آمد کا مژدہ متی کی انجیل مقدس کے بموجب پہنچا کر کہا ہے اور اُس انجیل کو جو عبرانی میں لکھی تھی اسکندریہ میں واپس لایا انتہا۔ از اردو تواریخ کلیسیا مطبوعہ سنہ ۱۸۷۷ء صفحہ ۱۰۱ و ۱۰۲ طامرس اسکاٹ مفسر انگریزی کا یہ قول ہے کہ معلوم ہے بابت لکھنے والے اس انجیل (یعنی انجیل متی) کے سوا اس کے جتنا کہ اُس نے آپ لکھا ہے (یعنی اُسی انجیل میں) اپنی بابت (یعنی اپنے شاگرد ہونے کی بابت اور وہ بھی بصیغہ غایب گو یا کوئی دوسرا بیان کرتا ہے متی کا حال اور نہ یہ کہ اُس میں کچھ تصنیف انجیل کا ذکر ہو) یہ اکثر خیال کیا جاتا ہے کہ وہ لکھی گئی قریب آٹھ برس بعد صعود مسیح کے فقط تم کلامہ یعنی عبرانی انجیل قریب آٹھ برس بعد صعود حضرت عیسے کے لکھی گئی۔

ہالن صاحب کی کتاب کی چوتھی جلد میں لکھا ہے کہ بعضے قدیم علماء کا قول ہے کہ متی اور مرقس اور یوہنا کے پاس عبرانی میں ایک ایسا صحیفہ تھا جس میں حضرت عیسے کے گذارشات لکھے تھے اور انہوں نے اُس سے نقل کیا متی نے بہت اور یوہنا اور مرقس نے تھوڑا انتہا۔ اگرچہ پادری فاندل صاحب نے اختتام

دینی مباحثہ چھاپہ سکندرہ ۱۸۵۵ء صفحہ ۱۳۶ و ۱۳۷ میں لکھا ہے کہ ہارن صاحب یہ بات تسلیم نہیں کرتا تھا۔ فاضل نورٹن صاحب نے اپنی کتاب علم اسناد و مطبوعہ شہر بوٹن ۱۸۳۷ء و یکا جہ جلد اول میں اکہارن کے قول سے لکھا ہے کہ ابتداء ملت مسیحی میں رین احوال مسیح ۲ ایک مختصر سار سالہ تھا جائز ہے کہ کہا جاوے کہ وہی اصلی انجیل تھی اور غالب یہ ہے کہ یہ انجیل اُن مریدوں کے واسطے بنائی گئی تھی جنہوں نے اقوال مسیح ۲ اپنے کان سے نہ سنے تھے اور نہ اُن کے حالات اپنی آنکھوں سے دیکھے تھے چنانچہ یہ انجیل بہت بڑے قلم کے تھی اور اُس میں حالات مسیح ۲ ترتیب سے نہ لکھے تھے اور یہ انجیل جمیع اناجیل مروجہ صدی اول و دوم و نیز انجیل متی و لوقا و مرقس کا ماخذ تھی پھر یہ تینوں انجیلیں جیسے متی و لوقا و مرقس دوسری انجیلوں پر فوقیت لے گئیں اس واسطے کہ ان تینوں میں اگرچہ کچھ اصل سے کمی ہوئی تھی لیکن اُن لوگوں کے ہاتھ بڑیں جنہوں نے اُن کا جزو نقصان کر دیا اور دوسری اور انجیلوں سے جو حالات مسیح ۲ واقعہ بعد نبوت پر مشتمل تھیں جیسے انجیل فرقہ ماریون یا انجیل بی ٹیشن (بی ٹنس) وغیرہ سے بیزار ہو گئے تھے پس دوسرے اور حالات بھی جیسے کہ نسب نامہ مسیح ۲ اور حال ولادت و بلوغ وغیرہ اُس کے ساتھ شامل کر لیے چنانچہ یہ حال اُس انجیل سے جو تذکرہ کر کے مشہور ہے اور جس سے جسٹن نے نقل کیا تھا اور انجیل سرن تہس سے بخوبی ظاہر ہے اور اگر ہم اُن انجیلوں کے باقی ماندہ اجزاء سے مقابلہ کریں تو معلوم ہو جاتا ہے کہ زیادتی اصل انجیل میں تبدیع واقع ہوئی ہے پھر لکھتا ہے کہ یہ کمی زیادتی اگر انجیل میں واقع ہوئی ہوتی تو سلسلوس مورخ معتبر و مشہور کیوں یہ اعتراف کرتا کہ عیسائیوں نے اپنی انجیلیں تین بار یا چار بار بلکہ اس سے زیادہ بدلی ہیں پھر فاضل نورٹن لکھتا ہے کہ کوئی یہ خیال نہ کرے کہ یہ صرف اکہارن کی رائے ہے اس واسطے کہ اکہارن کی کتاب سے بڑھ کر کوئی کتاب ملک جرمن میں اب تک مقبول نہیں ٹھہری ہے بلکہ بہت علماء متاخرین جرمن نے درباب اناجیل کے و نیز اُن امور کے بارہ میں جن سے انجیل کی صحت پر الزام آتا ہے اکہارن کے ساتھ اتفاق رائے کیا ہے انتہا۔ موشیم صاحب نے اپنی تاریخ کی جلد اول میں جو ۱۸۳۷ء میں چھپی ذیل بیان فرقہ ناصریان اور فرقہ ایونی کے لکھا ہے کہ

دو دنوں کے پاس ایک انجیل تھی جو ہماری انجیل سے مختلف ہے اور اس انجیل کی بات
ہمارے علماء میں اختلاف ہے اور میکین نے اس جابطور حاشیہ کے لکھا ہے کہ انجیل چاروں
والی یا عبرانی یقیناً وہی ہے جو فرقہ ایونی کے پاس تھی اور انجیل بارہ حواریوں کی کر کے
مشہور ہے انتہی۔ رومن توارخ کلیسیا حصہ دوسرا باب شمار ۳۷ صفحہ ۹۷ چھاپہ مرزا پور
۱۸۵۶ء میں لکھا ہے کہ ایونی فرقہ کے لوگ جانتے تھے کہ مسیح محض آدمی ہے اور وہ صرف
متی کی انجیل کو قبول کرتے تھے اور اسی کو مانتے فقط یعنی متی کی عبرانی انجیل کو اور نسب نامہ
اس انجیل میں نہ تھا مفتاح الکتاب صفحہ ۲۲۹ سے ظاہر ہے کہ ایونی فرقہ پہلی صدی میں
اور یوحنا حواری کے زمانہ میں موجود تھا انتہی۔

انجیل متی کے عبرانی زبان میں ہونے کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ حضرت عیسیٰ کی
زبان عبرانی تھی چنانچہ متی ۲۷ باب ۴۶ میں ایلی ایلی لما سبتقتانی اور مرقس ۵ باب ۴۱
میں تالتیا قومی اور ۷ باب ۳۴ میں افتا اور متی ۲۸ باب ۹ اور یوحنا ۲ باب ۳۶ اور
یوحنا ۲۰ باب ۱۹ و ۲۱ و ۲۶ میں سلام بطرنا سلام یہ سب حضرت عیسیٰ کا قول لکھا ہے
اور اعمال ۲۶ باب ۴ میں مسیح کے عروج کے تیس برس بعد کا واقعہ لکھا ہے کہ پلوس نے
اگر بادشاہ سے کہا میں نے ایک آواز (یعنی مسیح کی) سنی کہ عبرانی زبان میں کہتے تھے انتہی
یہ بات نہایت بعید از قیاس ہے کہ حضرت عیسیٰ نے کوئی کتاب اپنے شاگردوں کو
دی ہو اور اگر مسیح نے شاگردوں کی ہدایت کے لئے کوئی کتاب دینے کی ضرورت نہیں سمجھی
تو بعد اُس کے کیا ضرورت تھی جو بغیر حکم مسیح کے نہ صرف ایک بلکہ چار انجیلیں لکھی گئیں
مگر اس بات کا کہ حضرت عیسیٰ کے زمانہ میں کوئی انجیل موجود تھی مرقس ۱ باب ۵ اسے کچھ
پتہ ملتا ہے یعنی مسیح نے فرمایا کہ تو برو اور انجیل پر ایمان لاؤ انتہی۔ اور اسی طرح مرقس
۱۰ باب ۲۹ میں ہے اور اسی طرح متی ۲۶ باب ۱۳ میں بھی ہے غرض انجیل متی جو عبرانی
میں تھی وہ اب صفحہ جہاں سے گم ہے اور یہ یونانی انجیل کہ جس کا مصنف بقول جروم نامہ
معلوم موجود ہے اور ڈاکٹر ویمیس اور چھاپنے والے انجیل فرقہ یونی ٹیرین کے باب
اول اور دوم اس انجیل کو الحاقی بتاتے ہیں اور بعض نسخوں ترجمہ لاطینی میں نسب نامہ

اس انجیل سے الگ کر دیا ہے۔

اعراض سب کلمہ جبر اول باب متی پر

اول یہ کہ متی باب ۱ میں ہے کہ سب پشتین ابراہام سے داؤد تک چودہ پشتیں ہیں اور داؤد سے اُس وقت تک کہ بابل کو اٹھ کر چلے گئے چودہ پشتیں ہیں اور بابل کو اٹھ جانے سے مسیح تک چودہ پشتیں ہیں انتہی حالانکہ یہ تین قسمیں چودہ چودہ پشتوں کی سرسری غلط ہیں کیونکہ اگر حضرت ابراہام اور حضرت داؤد کو بھی شامل کر لیں تب پہلی قسمت میں چودہ ہوتے ہیں اور دوسری قسمت میں یہ کنیا کو شامل کر لیں تب چودہ پورے ہوتے ہیں لیکن تیسری قسمت میں سب نام حضرت عیسیٰ ملا کر صرف تیرہ ہیں پس متی نے یہ غلطی کی اور کاتب کے سہو کا گمان مطلق غلط ہے کیونکہ پور فری نے بھی جو تیسری صدی میں تھایہ اعراض کیا تھا۔

دوسرا یہ کہ قسمت دوم میں جو حضرت سلیمان سے شروع اور یہ کنیا پر ختم ہوتی ہے متی چودہ پشتیں بتلاتا ہے حالانکہ اول تو تاریخ ۳ باب سے ظاہر ہے کہ حضرت سلیمان سے یہ کنیا تک اٹھارہ پشتیں ہوتی ہیں اور اسی باب میں نبیون صاحب تاسف کی راہ سے کہتا ہے کہ دین عیسوی میں ایک اور تین کو ایک ماننا پڑا تھا اب اٹھارہ اور چودہ کو بھی ایک ہی کہنا پڑا کیونکہ کتب مقدسہ میں تو غلطی کا احتمال ہو ہی نہیں سکتا انتہی۔

تیسرا یہ کہ متی باب ۱ میں غور یا کو یورام کا بیٹا لکھتا ہے حالانکہ وہ اُس کے پڑپوتے کا بیٹا ہی اور متی نے غلطی سے تین بادشاہوں کے نام یہاں چھوڑ دیئے ہیں دیکھو اول تو تاریخ سیاہ ۱۱-۱۲ چوتھے یہ کہ متی باب ۱۱ میں یہ کنیا کو یور سیاہ کا بیٹا لکھا ہے حالانکہ وہ اُس کا پوتا تھا اور یہاں بھی متی سے ایک نام چھوٹ گیا۔

چوتھا یہ کہ متی نے یہ کنیا کے بھائی لکھے ہیں حالانکہ عہد عتیق کی کتابوں سے اُس کا کوئی بھائی ثابت نہیں ہوتا وہ اپنے باپ کا صرف ایک پوتا بیٹا تھا اول تو تاریخ ۳ باب ۱۵ و ۱۶ چھٹے متی نے زرو بابل کو شلتائیل کا بیٹا لکھا ہے حالانکہ وہ اُس کا بہتیجا اور فدایا کا بیٹا ہی

ساتویں متی نے ایوہ کو زور و بابل کا بیٹا لکھا ہے حالانکہ اُس کے بیٹوں میں یہ کسی کا بھی نام نہ تھا سو اس کے نسب نامہ پر اور بھی اعتراض ہیں کہ طول ہو جانے کے ڈر سے میں نے نہیں لکھ پس جب ایک نسب نامہ میں متی نے اتنی غلطیاں کی ہوں تو اُن کی سب کتاب میں خدا جانے کتنی غلطیاں ہوں گیں اس واسطے کہہ سکتے ہیں کہ جب یہ ثابت ہوا کہ موسیٰ کی تحقیق میں فتور ہے تو اُس کا کلام قابل اعتبار نہیں پھر یہ کہ متی میں (باب ۱) مسیح کو داؤد کی نسل سے لکھا ہے لیکن بقا باب ۳۶ میں مریم کو الیسیات کی رشتہ دار لکھا ہے جو کہ زکریا کا بن کی بنی اور ہارون کی بیٹیوں میں تھی (بقا باب ۱) جس سے ظاہر ہے کہ مریم اور یوسف لیوی کے فرقہ سے تھے جو کہ کہانت کے لئے مخصوص تھا گنتی ۱۸ باب ۲۰-۳۲ شیوع ۳۳ باب ۱۴ اور ۱۴ باب ۳-۴ اور داؤد و یہوداہ کے فرقے سے تھے نہ یہ کہ لیوی کے فرقے سے اور ہر فرقہ کی لڑکی اپنے ہی باپ کے فرقہ میں بیاہی جاتی تھی گنتی ۳۶ باب ۸-۹ پس مسیح کو داؤد کی نسل سے نہ تھے تو متی نے غلط لکھایا الیسیات مریم کی رشتہ دار نہ تھی تو لوقا نے غلط لکھا ایک اور بات صریح مغالطہ کی یہ ہے کہ متی اور لوقا نے جو مسیح کو یوسف کا بیٹا لکھا کہ داؤد کے خاندان میں شامل کیا اور بار بار مسیح کو ابن داؤد لکھا ہے اور بڑی دلیری سے خدا کے وعدے کا ذکر کیا کہ مسیح داؤد کی نسل سے ہو گا اعمال ۲ باب ۳ لیکن جبکہ مسیح کی پیدائش کنواری مریم سے صرف روح القدس کے وسیلے سے ہوئی تو یوسف سے مسیح کو پیدائش کے باب میں علاقہ کیا تھا پس یہ نئی زبردستی ہے کہ خواہی مخواہی یوسف کا صرف زبانی بیٹا بنا کر داؤد کی نسل میں داخل کیا اگر حضرت عیسیٰ یوسف بنجار سے پیدا ہوئے ہوتے تو روح القدس سے پیدا ہونے کی فضیلت کیا تھی (متی باب ۱۸) اور دوسرا تعجب یہ ہے کہ علماء عیسائی روح القدس کی پیدائش باپ اور بیٹے یعنی مسیح سے سمجھتے ہیں و کیوں اعتقاد نامہ کلیسیا وغیرہ اور اس جگہ بیٹا روح القدس سے پیدا ہوا یعنی کہی روح القدس بیٹے سے اور کہی بیٹا روح القدس سے پیدا ہوتا ہے الغرض خدا کا وہ وعدہ تو (اعمال ۲ باب ۳) تب پورا ہوتا کہ جب حضرت مریم حضرت داؤد کی نسل میں

ہوتیں اور یوسف کے حضرت داؤد کی نسل میں ہونے سے خدا کا وہ وعدہ کہاں پورا ہوا کیونکہ
وعدہ تو یہی تھا کہ داؤد کی نسل سے مسیح کو پیدا کروں گا اور اگر زبانی بیٹیا کہنے سے حضرت
عیسایہ یوسف کے وسیلے حضرت داؤد کی نسل میں ہو گئے تو وہ لوگ جو حضرت داؤد کی
نسل میں حقیقتاً پیدا ہو کر اسرائیلی بادشاہت یا نبوت کے لئے مسیح کئے گئے اُن کا
مسیح سے کہیں زیادہ رتبہ ہو گا اور وہ خدا کا وعدہ خاص کر انہیں کے لئے سمجھا جائے گا۔

اسکاٹ صاحب رومن مفسر نے متی باب ۱ کی تفسیر میں یوں لکھا ہے کہ یہ نسبت نام
پہلی آیت سے سولہویں آیت تک مندرج ہے اور اُس سے یہ ثابت ہے کہ یسوع
مسیح نبیوں کی پیشین گوئی کے بموجب ابراہام اور داؤد کا بیٹا یعنی اُن کی اولاد میں تھا
اور اُس کا ثبوت یہودیوں کے واسطے بہت ضرور تھا۔ لیکن جب مسیح کو یوسف
سے کچھ بھی علاقہ نہ تھا تو یہ ثبوت عجیب زبردستی کا تھا کیونکہ مریم تو یوسف کی بیوہ بھی
تھی جو یوسف کے نام سے اولاد جاری کرتی اور اولاد تو اُس شوہر کے نام سے جاری
ہوتی تھی جو بے اولاد مراد ہو (استثنا ۲ باب ۵ و ۶) اگرچہ یہوداہ کی اولاد اُس کے
بیٹوں کے نام سے بھی نہ کہلائی (پیدائش ۳۸ باب ۱-۲۶) اور اس کے سوا یہ
ثابت نہیں کہ مسیح کے اور بھائی یوسف سے نہ پیدا ہوئے ہوں اس حالت میں
یوسف کا بے اولاد ہونا بھی ثابت نہیں ہے۔

رومن تفسیر متی باب ۲ کی تفسیر میں لکھا ہے (صفحہ ۲۵) اغلب یہ ہے کہ اُس کے
(یعنی حضرت مریم کے) اور بھی لڑکے یوسف اُس کے شوہر سے پیدا ہوئے ہوں کہ جن
کی کچھ خبر تحقیق نہیں ہے۔ انتہا پھر کیا ضرور تھا جو مسیح کو یوسف کا بیٹا اور داؤد کی نسل لکھا
دیکھو رومن تفسیر اسکاٹ صاحب متی ۱۲ باب ۴ پر صفحہ ۱۰۲ چھاپہ الہ آباد ۱۸۶۶ء جلد اول
حضرت عیسائی نے تو آپ بھی نسل داؤد میں ہونے سے انکار کیا ہے دیکھو متی ۲۲ باب ۴۵
پس جب داؤد اُس کو خداوند کہتا ہے تو وہ اُس کا بیٹا کیونکر ٹھہرا فقط اور کہی حضرت عیسیٰ
نے ایک دفع بھی اپنے کو ابن یوسف نہیں کہا پھر اور کون حضرت عیسائی کو یوسف کا بیٹا
بنا سکتا ہے۔

پادری فائڈ صاحب نے اختتام دینی مباحثہ کے آخر کتاب یعنی صفحہ ۱۴۸ و ۱۴۹ اچھا پہ
 سکندر اکبر آبادی^{۱۵۵} میں لکھا ہے سلموں کے بعد کتنے نام اُس نسب نامہ میں چھڑ دیے
 گئے ہیں اور توارس خ کی کتاب میں بھی وہی نام چھڑ دیے گئے ہیں انتہی اسکاٹ صاحب
 مفسر رومن نے اپنی تفسیر میں یوں لکھا ہے قولہ اور بعض مفسرون نے اس طرح بیان
 کیا ہے کہ متی نے یوسف کے خاندان کا نسب نامہ لکھا اور تو قانے مریم کے خاندان کا اس
 نے کہ مریم ہیلی کی بیٹی تھی اور چمکے عورتوں کا نام لکھا جاننا دستور ہے باہر تھا اس واسطے اُس کے
 شوہر یعنی یوسف کا نام لکھا گیا پھر ان باتوں کا ثبوت اب نہیں ہو سکتا کیونکہ جو کتابیں نسب نامہ
 کی یہودیوں کے پاس موجود تھیں وہ سب پرانہ اور ضائع ہو گئی ہیں انتہی (از رومن تفسیر
 اسکاٹ صاحب چھا پہ الہ آباد ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۲۲) اس تفسیر سے بھی جو بیان ہوئی یہودی
 کتابوں کا ضائع ہو جانا ثابت ہے لیکن یہ جو تفسیر میں لکھا ہے کہ مریم ہیلی کی بیٹی تھی الخ
 یہ سب بناوٹ ہے اور ہر ایک عیسائی جو ذرا بھی خدا سے ڈرتا ہو کبھی نکہیگا کہ یہ سچ ہے اور
 انجیل سے کہیں ان بناوٹوں کا ثبوت نہیں ہے چنانچہ متی ۱۵ باب ۳۹ میں ایک گاؤں کا
 نام مکدلا لکھا ہے کہ مسیح وہاں گئے اور مرقس ۸ باب ۱۰ میں لکھا ہے کہ دلمونوتا میں مسیح گئے
 اور اسی رومن تفسیر صفحہ ۱۲۲ میں لکھا ہے کہ دونوں گاؤں کی سرحد ملی ہوئی تھی اس لئے
 جب ایک گاؤں میں گئے تو دوسرے میں بھی جانا ثابت ہو گیا یہ بناوٹ وہ آپ ہی جانتے
 ہیں کہ یہ قوفوں کو سمجھانے کے لئے ہے کیونکہ راہ چلنے والا جریب ڈال کر ناپتا ہوا نہیں چلتا
 ہے تاکہ دونوں گاؤں کی حد پہچان کر ان پر چلے اور جبکہ ایسے مشہور مقاموں کا نام جیسے وہ
 پہاڑ جس پر مسیح نے وعظ کیا تھا اور وہ پہاڑ جس پر مسیح کا چہرہ بدل گیا تھا (الکتاب کے
 مقامات المعروف صفحہ ۲۴) معلوم نہیں تو ان چھوٹے گاؤں کا حال کیونکر معلوم ہوا اسی
 طرح انجیل میں مریم کو کہیں ہیلی کی بیٹی نہیں لکھا ہے اور یہودیوں کے پاس والہ نسب ناموں
 کی کتابیں بقول اسکاٹ صاحب مفسر رومن کے ضائع ہو گئی ہیں پھر کیونکر اس بناوٹ
 کا اعتبار ہو سکے پھر یہ کہ متی کا اور سب حال جو کچھ اُس نے اپنی زندگی میں کیا کسی کو بھی
 معلوم نہیں تو یہ ذرا سی بات کہ جس کا کچھ ثبوت موجود نہیں ہے کیونکہ معلوم ہوئی کہ متی

اس انجیل کا مصنف ہے کیونکہ انجیل میں کہیں نہیں لکھا ہے دیکھو ہندی تواریخ کلیسیا
چھاپہ پریس ٹسٹ مشن پریس کلکتہ ۱۸۴۹ء صفحہ ۱۵۔

میری دانست میں متی اور لوقا کو یہ نسب نامہ لکھنا ہی ہے ضرور تھا کیونکہ نسب نامے تو
صرف یوسف نجارتاک منتہی ہوتے ہیں اور حضرت عیسیٰ کو کہ جن کی پیدائش روح القدس کی
تائید سے ہوئی ان نسب ناموں سے کچھ علاقہ نہیں ہے بلکہ ان سے حضرت عیسیٰ کی
الوہیت کا عقیدہ جو عیسائی رکھتے ہیں باطل ٹھہرتا ہے کیونکہ الوہیت کے لئے نسب نامہ
کمال تعجب کی بات ہے چونکہ حضرت عیسیٰ کو عبرانیوں کے خط میں (۵ و ۵ باب) ملک
صدق سے مشابہت دی گئی ہے تو ملک صدق کا پیدائش ۱۴ باب ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ باوجود
انسانیت محض کوئی نسب نامہ نہیں ہے پس باوجود کامل الوہیت کے حضرت عیسیٰ
کا نسب نامہ کیونکر جائز ہوا متی ۳ باب ۱۳-۱۶ میں لکھا ہے کہ حضرت عیسیٰ کو حضرت یحییٰ
نے خوب پہچان کر اور باتیں کر کے بیٹھا دیا تھا۔ اور یوحنا باب ۲۹ و ۳۵ میں دو بار
پہچان نے کا ذکر ہے اور بعد اس کے جب حضرت یحییٰ کو میر دوسرے بادشاہ نے قید کیا تب
متی ۱۱ باب ۲ و ۳ میں لکھا ہے کہ یحییٰ نے قید خانہ سے اپنے شاگردوں میں سے دو کو بھیج
کے پاس پہچاننا کہ پوچھیں کہ جو آئیوا تھا تو ہی ہے یا ہم دوسرے کی راہ دیکھیں فقط یعنی جبکہ
حضرت یحییٰ نے حضرت عیسیٰ کو پہچاننے کے وقت خوب پہچان لیا تھا اور انجیل یوحنا کے بموجب
خدا نے آپ پہچان دیا تھا اور دو بار بلکہ تین بار پہچانا تھا یعنی ایک بار اپنی ماں کے پیٹ میں پہچانا
تھا لوقا باب ۴۰-۴۲ اور دوبارہ کہ جس کا ذکر یوحنا باب ۲۹-۳۵ میں ہے پس استفہ
پہچان کر پھر دریافت کرنے کے لئے شاگردوں کو بھیجا کیا ضرور تھا یعنی عیسائی اس کا
یہ جواب دیتے ہیں کہ اوروں پر حضرت عیسیٰ کا حال ظاہر ہونے کے لئے اسطر جو چھوایا
تھا مگر متی ۱۱ باب ۲ میں صاف لکھا ہے کہ حضرت عیسیٰ کی خبر سنکر حضرت یحییٰ نے اپنے
شاگردوں کو بھیجا تھا اگر پیشتر سے جانتے تھے تو یہ کیوں لکھا کہ خبر سنکر انہی اور لوقا باب ۸ میں
ہے کہ حضرت یحییٰ کے شاگردوں نے حضرت یحییٰ کو خبر دی تھی۔

پھر یہ کہ متی ۲ باب ۹ میں ہے تب وہ جو یرمیاہ نبی کی معرفت کہا گیا تھا پورا ہوا۔

اس کا ذکر کہیں یہیہ میں نہیں ہے بلکہ ذکر یہاں میں (۱۱ باب ۱۲ و ۱۳) کچھ ایسا ہی ذکر ہے اور کمال تعجب یہ ہے کہ تمام علماء عیسائی اس غلطی کے قایل ہیں تو بھی سیکڑوں برسوں سے اس غلطی ہی کی پیروی کرتے چلے آئے اور اس کے صحیح کرنے سے دست کش رہے اور متی ۲۳ باب ۳۵ میں جو ذکر یہاں بن باراخیاہ لکھا ہے یہ بھی غلط ہے ذکر یہاں بن یہویرہ چاہیے تھا دیکھو ۲ تواریخ ۳ باب ۳۰ اور اس کا مفصل بیان کتابت فائوفی کے محراب اول رکن چہارم میں مندرج ہے اور متی ۲ باب ۲۳ میں ہے کہ وہ جو نبیوں نے کہا تھا پورا ہوا کہ وہ ناصری کہلائے گا انتہی یہ بات بھی کسی نبی کی کتاب میں موجود نہیں ہے اور اس کے دو ہی سبب ہیں یا نبیوں کی وہ کتابیں دنیا سے گم ہیں یا متی نے باوجود اہام اور تائید روح القدس کے غلط لکھا۔

وارد صاحب کی کتاب اغلاط نامہ کے صفحہ ۳ میں لکھا ہے کہ جان کالون عقیدہ حواریوں میں شک رکھتا تھا کہ یہ عقیدہ یعنی اعتقاد نامہ حواریوں کا بنایا ہوا ہے یا نہیں اور اس جملہ کو کیونکہ بہت سے بلالے گئے پھر چنے ہوئے تھوڑے ہیں متی ۲۰ باب ۱۶ سے ذکر کے خارج کرتا تھا اور بدایت المسلمین صفحہ ۳۴ میں بھی اس کا اقرار ثابت ہے کلی می شس کہتا ہے کہ متی اور مرقس آپس میں تحریر حالات میں مخالفت کرتے ہیں اور جب یہ دونوں متفق ہو جائیں تو ان کے قول کو لوقا کے قول پر ترجیح دیجاوے گی فقط اس سے ظاہر ہے کہ یہ انجیلیں الہامی نہیں ہیں ورنہ ترجیح دینا کیا معنی اور پھر یہ کہ الہامی کتاب میں انسان کا اتنا اختیار کہ اس کی مختلف باتوں کو سیکڑوں برسوں بعد متفق کرنا اور تب انہیں عزت وین یعنی لوقا کے قول پر ترجیح بخشنا یہ مرتبہ صرف خدا کے فرزندان ہی کو ہے کوئی بندہ خلیہ جرات نہیں کر سکتا اور متی ۲۴ باب ۹ وغیرہ میں جو دھما مرقوم ہے اس کا اخیر جملہ لوقا ۱۱ باب ۲ وغیرہ میں کہ وہاں یہی دھما مرقوم ہے نہیں ہے پس متی میں یہ جملہ زیادہ کیا گیا یا لوقا میں سہواً یا اراداً چھوڑ گیا ان دونوں کتابوں میں ایک کی غلطی کے اقرار سے کسی عیسائی کو چارہ نہیں ہے اور وہ جملہ یہ ہے کیونکہ بادشاہت اور قدرت اور جلال ہمیشہ تیرے ہی ہیں انتہی پس یہ وہ باتیں ہیں جن کو سب عیسائی غلط جانتے ہیں اب اتنی باتیں اس سارے بیان سے

غور کر کے دیکھنا چاہیے۔

اول یہ کہ متی کی انجیل عبرانی جو مقدم ہے ضائع ہوئی دوسرے یہ کہ اس انجیل یونانی کا مصنف نامعلوم ہے۔ تیسرے یہ کہ اُس کی تصنیف کی تاریخ اور سال نامعلوم۔ چوتھے یہ کہ انجیل عبرانی جو بارہ حواریوں کی کہلاتی ایونی فرقہ کے پاس تھی اُس فرقہ کا عقیدہ یہ تھا کہ مسیح کو صرف انسان جانتے تھے۔ پانچویں یہ کہ اس انجیل یونانی کے نسب نامہ کو سب غلط جانتے ہیں چنانچہ وہ انکھوں کے سامنے موجود ہے۔ چھٹے اس انجیل یونانی میں بھی غلطی موجود ہیں۔ ساتویں متی اس کا مصنف نہیں کہ متی کا نام اس انجیل میں اس طرح ہے گویا دوسرا شخص متی کا ذکر کر رہا ہے چنانچہ متی ۹ باب ۹ میں ہے پھر جب یسوع وہاں سے اُسے بڑھا تو متی نامی ایک شخص کو محصول کی چوکی پر بیٹھے دیکھا اچھا اور اسی طرح متی ۱۰ باب ۳ کو دیکھو۔

خدا یا جب معتبر کتابوں کا یہ حال ہے تو نامعتبر اور مشکوک کتابوں کی اہل کتاب کے نزدیک کیا پہچان ہے اور میں نے مختصر کرنے کے سبب تھوڑی باتیں یہاں لکھی ہیں اگر زیادہ کہتا تو بہت طول ہو جاتا۔

حال کے علماء عیسائی بار بار یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ انجیل جو زمانہ نبی آخر الزمان صلعم میں رائج تھی اور جس کا ذکر قرآن مجید میں ہے وہ یہی ہے جو اس زمانہ میں عیسائیوں کے پاس ہو چکا ہے دیکھو شہادت قرآنی برکتب ربانی تصنیف ولیم میور صاحب مطبوعہ لکھنؤ مطبع نول کشور ۱۸۶۱ء ص ۶۔

لیکن ولیم میور صاحب کی اس کتاب سے صرف قرآن مجید کی صداقت ثابت ہوتی ہے نہ یہ کہ تورات و انجیل کی جبکہ ولیم میور صاحب نے اُس کا نام شہادت قرآنی رکھا ہے کیونکہ زمانہ کے دستور کے موافق کوئی اپنے گواہ کو جھوٹا نہیں سمجھتا اور اگر گواہ جھوٹا ہو تو وہ دعویٰ جس کی بابت اُس نے گواہی دی آپ ہی جھوٹا ہو جائے گا پس گواہ تو فی الحقیقت سچا ہے مگر تاریخ کی کتابوں سے ثابت ہے کہ حضرت نبی آخر الزمان صلعم کے زمانہ میں فرقہ مائیکینز اور فرقہ ایونیہ اور کولیزینس وغیرہ فرقے تھے نہ فرقہ پراٹسٹنٹ کہ جس کی ترقی سولہویں صدی

میں ہوئی اور ایونیوں کے پاس صرف عبرانی انجیل تھی اور اُس میں نسب نامہ تک نہ تھا
 فائدہ صاحب اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۳۴ میں لکھتے ہیں کہ نہ صرف مانیکیوں اور ایونیوں
 کی انجیل کہ بدعتی تھے بلکہ سریانی اور مصری اور ارمنی عیسائیوں کی انجیل شام و عربستان
 وغیرہ میں مستعمل تھی انتہی۔ اس سے ہر ذی فہم دریافت کر سکتا ہے کہ ایونیوں وغیرہ
 کی انجیل بھی تھی جو پلٹسٹنٹ کے پاس ہے پس فائدہ صاحب کے قول سے مانیکیوں
 وغیرہ کی انجیل کا عرب میں شایع ہونا یقینی اور مصریوں وغیرہ کی انجیل کا قیاسی ہے
 اور یہ مانیکی وہ فرقہ ہے کہ سبشپ مانی بانی اُس فرقہ کا کہتا تھا کہ قول مسیح کا جو یوحنا باب ۸
 میں ہے یعنی یہ کہ جو مجھ سے آگے آئے جو روباٹ مار تھے یہ خصوصاً حضرت موسیٰؑ کے حق
 میں ہے انتہی۔ (از تفسیر لارڈز جلد ۲ صفحہ ۶)

اور شاید انجیل برنباس کا قرآن مجید میں وہ ذکر ہو جسے عیسائی علماء انجیل مرقس و
 لوقا وغیرہ کی طرف اشارہ سمجھتے ہیں کیونکہ قرآن میں صرف لفظ انجیل مرقم ہے نہ یہ کہ تھی
 یا مرقس یا لوقا وغیرہ۔

انجیل مرقس

اسکاٹ صاحب نے رومن تفسیر میں دیباچہ انجیل مرقس میں لکھا ہے قول مرقس کا
 جس نے یہ کتاب لکھی بہت معلوم نہیں ہے اکثر سمجھتے ہیں کہ وہ مسیح کے شتر شاگردوں
 میں سے تھا لیکن اس میں ایک شبہ یہ ہے کہ پطرس اُسے اپنا بیٹا کہتا ہے اول پطرس
 باب ۱۳ جس سے گمان پیدا ہوتا ہے کہ وہ پطرس کے وسیلے سے ایماندار ہوا (یعنی عیسائی ہوا)
 یہ بھی ٹھیک معلوم نہیں کہ کس وقت یہ صحیفہ لکھا گیا مگر گمان غالب ہے کہ اُس کی تصنیف
 ۶۰ء اور ۷۰ء کے درمیان میں ہوئی سب متفق کہتے ہیں کہ روم شہر میں اُس کی تصنیف
 ہوئی دیباچہ رومن تفسیر مرقس صفحہ ۲۳ و ۲۴ پھر اُسی صفحہ میں لکھا ہے کہ مرقس بہت دنوں
 تک پطرس کا ہم سفر رہا اور اگرچہ مسیح کے سنہ سے اُس نے کلام نہ سنا ہو مگر پطرس کی صحبت میں

۱۔ عرب میں حارث و عسان اور یمن کی عیسائی بادشاہتیں اور عجمان میں بنی حارث اور یمنہ میں بنی طے اور بنی قلیب
 یہ سب عیسائی قومیں تھیں۔

رکبر ایہی طرح خداوند کے سب حالات سے واقف ہو گیا۔ انتہا۔

کتاب طلوع آفتاب صداقت چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۲ء صفحہ ۲۵۹ جو باہتمام پادری ایم ایس شیرنگ صاحب چپی لکھا ہے مرقس اور یوکانے خود دیکھنے والوں سے سب احوال شروع سے آخر تک دریافت کر کے اور رسولوں کی نظر سے گزران کر بیان کیا ہے۔ انتہی میزان الحق چھاپہ اگوست ۱۸۶۵ء صفحہ ۵۴ میں پادری فائڈر نے لکھا ہے مرقس اور یوکانے اعمال کی کتاب جو مرقس و یوکانا حواریوں کے شاگردوں کی معرفت بموجب حکم داماد پطرس و پلوس حواریوں کے مرقوم ہوئی ہیں انتہا اور اسی طرح میزان الحق چھاپہ لدھیانہ ۱۸۶۱ء صفحہ ۶۲ میں بھی ہے۔

رومن مفتاح الکتاب چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۵ء صفحہ ۱۲۱ میں لکھا ہے ایسا گمان کیا جاتا ہے کہ مرقس پطرس کے منادیسی مرید ہوا چنانچہ پطرس نے اسے بیٹے کا خطاب دیا (اول پطرس ۵ باب ۱۳) اور پھر مفتح الکتاب کے صفحہ ۱۲۸ میں لکھا ہے کہ مرقس نے تخمیناً ۱۸۶۵ء کو اپنی انجیل یونانی زبان میں لکھی فقط۔

انجیل مرقس موافق قول کارڈنلس برونیس ملر ملاین کے گم ہے اور فقط اس کا ترجمہ یونانی موجود ہے کیونکہ انجیل مرقس دراصل رومی یعنی لائین زبان میں تھی اور کچھ تھوڑی سی اس اصل سے شہر و نیس کے کتب خانہ میں موجود ہے اور وہاں کے لوگ اسے اصل بتاتے ہیں اور جروم نے اپنے نامے میں لکھا ہے کہ بعض علماء متقدمین کو اس انجیل کے آخر باب پر شبہ تھا انتہا از کتاب اغلاطنامہ وارڈ صاحب ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۵ میں لکھا ہے کہ مرقس نے اپنی انجیل رومی کرسٹیائیوں کے واسطے اور یوکانے خاصہ کرسٹیائیوں نامی کسی عزت دار شخص کے واسطے لکھی انتہا چونکہ مرقس نے روم میں اپنی انجیل کو تصنیف کیا تھا ابھیسا کہ مفتاح الکتاب صفحہ ۱۲۱ میں لکھا ہے تو ضرور ہے کہ وہ کتاب رومی زبان میں لکھی گئی اور اس میں کسی طرح کے شک کو دخل کیا ہے کیونکہ اسی زبان میں کتاب لکھی گئی ہوگی جو روم میں رائج تھی اور روم میں پہلی دفعہ مرقس کا جانا کلیسیوں کے ہم باب ۱۰ اور دوسری دفعہ جانا ۲ پطرس ۱۱ باب ۱۱ سے ظاہر ہے اور اس کے مرقس

کام نام بھی لاطینی ہے (مفتاح الکتاب صفحہ ۴۱ اسطر ۴) اور سریانی نسخہ کے حاشیہ میں لکھا تھا کہ مرقس نے لاطین یعنی لاطینی میں اپنی انجیل لکھی تھی انتہی اور یادری عماد الدین نے بھی اسے غلط نہیں بتلایا دیکھو ہدایت المسلمین مطبوعہ لاہور ۱۸۶۸ء صفحہ ۵۴ اور یہ بھی ثابت نہیں کہ پطرس نے اس انجیل کو کبھی دیکھا ہو کیونکہ سنٹ ارنیوس ۳۷۰ء میں یوں لکھتا ہے کہ پطرس کے مرید اور مترجم مرقس نے بعد موت پطرس اور پلوس کے وہ چیزیں جو پطرس نے وعظ کی تھیں لکھ کر دیں انتہی اور ارنیوس کہتا ہے کہ مرقس نے اپنی انجیل بعد موت پطرس اور پلوس کے لکھی ہے اور باسنج ارنیوس کی موافقت کر کے کہتا ہے کہ مرقس کی انجیل ۳۷۰ء میں بعد موت پطرس اور پلوس کے لکھی گئی ہارن صاحب اپنی تفسیر مطبوعہ لندن ۱۸۶۲ء کی چوتھی جلد کے دویم حصہ کے دویم باب میں لکھتے ہیں کہ احوال جو ہم کو قدما و مورخوں کلیسیا سے درباب و قتل تالیف انجیلوں کے ملے ہیں ایسے غیر محین اور ابتر ہیں کہ کسی ایک امر معین کی طرف نہیں پہنچاتے اور پرانے سے پرانے قدما نے اپنے وقت کی گیوں کو سچ سمجھ کر لکھ دیا اور ان لوگوں نے جو بعد ان کے ہوئے ادب کر کے ان کے لکھے ہوئے کو قبول کر لیا اور یہ روایتیں جو مٹی سچی ایک لکھنے والے سے دوسرے لکھنے والے تک پہنچیں اور بعد گزرنے مدت دراز کے تفتیہ ان کی متعذر ہوئی۔

پھر اوی جلد میں ہارن صاحب لکھتے ہیں پہلی انجیل ۳۳۵۷ یا ۳۳۵۸ یا ۳۳۵۹ یا ۳۳۶۰
۳۳۶۱ یا ۳۳۶۲ یا ۳۳۶۳ یا ۳۳۶۴ یا ۳۳۶۵ میں اور دوسری انجیل
۳۳۶۶ سے ۳۳۶۷ تک اور غالباً ۳۳۶۸ یا ۳۳۶۹ میں اور تیسری انجیل ۳۳۷۰
یا ۳۳۷۱ یا ۳۳۷۲ میں اور چوتھی انجیل ۳۳۷۳ یا ۳۳۷۴ یا ۳۳۷۵ یا ۳۳۷۶
میں تالیف ہوئی مرقس ۳ باب ۳۶ میں جو اس بات پر کانام لکھا ہے وارڈ صاحب نے اپنی
کتاب اغلاط نامہ مطبوعہ ۱۸۴۱ء کے صفحہ ۲۶ میں لکھا ہے کہ مسٹر جوبل اپنی کتاب میں لکھتا

۱۵۔ پیامِ انجیل مرقس میں یاد دہی اسکاٹ صاحب لکھتا ہے کہ اُس کا رومی نام مرقس تھا (دیکھو تفسیر اسکاٹ بحروفِ رومن)

ہے کہ مرقس نے غلطی سے اخیملک کی جگہ ابیا تہر لکھا ہے اور تھی نے غلطی سے ذکر یاہ کی جگہ ہیریا لکھا ہے انتہے۔

انجیل لوقا

مفتاح الکتاب چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۳ء صفحہ ۱۴۱ و ۱۴۲ میں لکھا ہے کہ لوقا کا وطن انطاکیہ تھا اور وہ پیشتر طبابت کا کام کرتا تھا بعضوں نے ایسا گمان کیا ہے کہ وہ عیسے مسیح کے نشر شاگردوں میں سے تھا لیکن اُس کی انجیل کے دیباچہ سے اُن کا یہ گمان نادرست معلوم ہوتا ہے۔

اُس نے اپنی انجیل ۳۱ء کے قریب ملک اخایہ میں لکھی اور ۳۲ء کے قریب اعمال کی کتاب انتہے اور پھر مفتاح الکتاب کے صفحہ ۱۵۰ میں لکھا ہے کہ قدیم روایتوں سے ثابت ہوتا کہ لوقا غیر قوموں میں سے تھا انتہے اور یہی قول سب عیسائیوں کا تھا اور ہے اس لئے اب زیادہ اس کے ثبوت کی حاجت نہیں ہے۔

اسکاٹ صاحب مفسر رومن نے مرقس کو مسیح کے نشر شاگردوں میں ہونا بعضوں کے قول سے گمان کیا تھا اور مصنف مفتاح الکتاب نے لوقا کو گویا جس کا کہیں پتہ اور ٹھکانا نہیں اُس کے ان نشر شاگردوں میں گنجائش ہے لیکن اسکاٹ صاحب اور مصنف مفتاح الکتاب ان دونوں کو آپ ہی اپنے اس عقیدے سے انکار کرنا پڑا مقصود بعضوں کا یہی رہا کہ مرقس اور لوقا کو جنہوں نے کبھی مسیح کو نہیں دیکھا تھا مسیح کے دیکھنے والوں یا شاگردوں میں شامل کریں تاکہ ان دونوں کی انجیلوں کا اعتبار ہو لیکن نہ ہو سکا کیونکہ انجیل سے ان دونوں کا مسیح کو نہ دیکھنا ثابت ہے اول بطرس ۵ باب ۱۳ جس سے ظاہر ہے کہ مرقس مسیح کے وقت میں عیسائی بھی نہوا تھا اور لوقا اول باب ۳ جس سے ثابت ہے کہ لوقا نے اوروں سے دریافت کر کے کسی مصری شخص تھیوفلس کو لکھا اور خوبی یہ کہ اُن سترہ شاگردوں کا ذکر سوائے انجیل لوقا کے (۱۰ باب ۱) اور کسی انجیل میں نہیں ہے اگر یہ بات سچ ہوتی تو اتنی بڑی روایت اور انجیلوں میں بھی ضرور لکھی جاتی جبکہ بارہ شاگردوں کے منادی کرنے کو بھیجنے اور اور بیانوں سے سب انجیلیں بھری ہیں اور نہ کسی عیسائی کو معلوم ہے کہ اُن نشر شاگردوں میں سے کسی ایک کا بھی نام کیا ہے اور شاید ایسے ہی سببوں سے

مارٹین تو ہمیشہ فرقة پراٹسٹنٹ کو ان تینوں انجیلوں پر شبہ تھا اور ان کے نزدیک صرف انجیل یوحنا صحیح تھی اور بس وہ لکھتے ہیں کہ یہ جھوٹی رائے واجب الرو ہے کہ انجیلیں چار ہیں اس لئے انجیل یوحنا کی درست ہے پھر لکھتے ہیں کہ پلوس اور پطرس کے نام ان تینوں انجیلوں سے بہت اچھے ہیں پھر لکھتے ہیں کہ ان کے کلام میں کوئی چیز ایسی نہیں جو اوروں نے نہیں لکھی اور جن لوگوں نے اس مسئلہ کو (یعنی صرف ایمان الوہیت مسیح پر نجات کا سبب ہے) خوب بیان کیا ہے وہی اچھے انجیل نویس ہیں اس لئے ہم درستی سے کہتے ہیں کہ نامی پلوس کے انجیل میں نسبت ان چیزوں کے کہ مرقس اور متی اور لوقا نے لکھا ہے۔ پھر لکھتے ہیں کہ پطرس کا خط سب سے بہتر اور عمدہ رسائل عہد جدید کا ہے اور یہی سچی اور پاک انجیل ہے فقط یہ سب اقوال توہم کی کتاب وانسگہام موسومہ بتدارک فی الدین میں منقول ہیں اور بعض متقدمین کو بعض جبابہ بائیسویں اس انجیل پر شبہ تھا اور بعض کو وہ باب اول میں شبہ تھا اور فرقة مارسیونی کے نسخہ میں بھی یہ دونوں بات تھیں۔

نواقص باب میں جو نسب نامہ لکھا ہے اس کے ۶ آیت میں لکھا ہے کہ صلہ قینان کا قینان ارفخذا کا ارفخذا کا سام کا الخ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ صلہ ارفخذا کا پوتا تھا حالانکہ وہ میثا ہے دیکھو پیدائش ۱۱ باب ۱۲ پھر یہ کہ حضرت داؤد سے مسیح تک متی کے بموجب ۲۶ پشیتین اور لوقا کے بموجب ۴۶ پشیتین ہوتی ہیں اس کے سوا اور بھی کئی غلطیاں ہیں سب کا بیان طول ہوگا۔

جان کالون صاحب اپنی تفسیر میں مریم علیہا السلام کو اولاد ناثان سے نہیں مانتا تھا اور ان بناوٹوں کو جو بعض علماء عیسائی متی اور لوقا کے مندرجہ نسب ناموں کو اتفاق دینے میں بیان کرتے ہیں رد کرتا ہے ہدایت المسلمین صفحہ ۲۲۰ میں کالون کا یہ قول تسلیم کے لکھا ہے کہ اس کی بھی رائے جھوٹی ہم اس کی رائے کو جو برخلاف قیاس کے ہے نہیں مان سکتے ہدایت المسلمین صفحہ ۲۲۰ سطر ۴۰۔

تعجب یہ ہے کہ مرقس اور لوقا نے تو مسیح کی صورت بھی نہ دیکھی تھی چنانچہ مرقس کو پطرس نے عیسائی کیا اور لوقا نے پلوس سے مسیح مسیح کا حال تہیوفلس کو لکھا اگرچہ

پلوس خود مسیح کے شاگردوں میں نہیں ہے اور تو بھی وقا نے اپنی انجیل کے شروع میں لکھا کہ جنہوں نے مسیح کو دیکھا تھا اور خدمت کی تھی اُن سے پوچھ کر میں لکھتا ہوں پس یقین نہیں کہ پلوس نے مسیح کو دیکھا بھی ہو اور خدمت کرنا اور شاگرد ہونا تو دوسری بات ہے پس مشکل ہے کہ اندھا اندھے کو راہ بتاوے (اعمال ۹ باب ۹) (متی ۵ باب ۱۴) چنانچہ اردو تاریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۷۴ء صفحہ ۲۴ میں ہے کہ جب پلوس شہر تراس میں گیا جو بحر روم کے ساحل پر واقع ہے یہاں اُس کی وقا سے ملاقات ہوئی۔ اور اُس وقت سے برابر پلوس کے ساتھ رہا۔ انتہی۔ اور اُسی صفحہ کے حاشیہ میں لکھا ہے کہ یہ اُس کی عبارت سے ظاہر ہے کیونکہ وہ اُس کے بعد اعمال الرسل کے آخر تک بجز ۱۲ باب کے صیغہ جمع استعمال میں لاتا ہے وقا کی انجیل اور اعمال الرسل دونوں اسی کی تصنیف ہیں انتہی اور خوبی یہ کہ پلوس کی کوئی انجیل اس مجموعہ میں شامل نہیں ہے اور نہ پطرس کی کوئی انجیل موجود ہے غرض کہ مرقس اور وقا کی تصنیف کیونکہ الہامی ہو سکتی ہے کیونکہ وہ حواریوں میں سے نہ تھے اور اگر حواریوں کے شاگردوں کو بھی الہام ہوتا تھا تو اب کیوں نہیں ہوتا اور یہ کیسیا الہام ہے کہ وہ صرف ایک شخص تھیو فلاس کے واسطے کہ جو غیر قوم تھا آیا اور شروع سے کوئی کتاب الہامی ایسی نہیں ہے جو صرف ایک ہی شخص کے نام پر ہو اور اگر ایسا ہو تو اوروں پر رحمت الہی کیونکر تمام ہو سکتی ہے کیونکہ الہام ہمیشہ تمام قوموں کی تعلیم کے لئے عام خطاب اور حکم کے طور پر ہوتا ہے اور تکلف یہ کہ جس طرح تھیو فلاس غیر قوم اُسی طرح وقا بھی غیر قوم تھا یعنی کاتب اور مکتوب الیہ دونوں غیر قوم اُسی طرح اعمال کے کتاب کا جو کہ تھیو فلاس کے نام پر ہے اور پلوس کے خطوط موسومہ رومیوں وغیرہ کا حال سمجھنا چاہیے کہ یہ سب تعلیمی تحریریں ہیں مگر الہامی نہیں ہو سکتیں مثلاً گلیتیوں کے ۳ باب ۱ میں ہے اے نادان گلیتیو کس کی جادو بہری آنکھوں نے تمہیں مارا انہیہ الہام نہیں صرف شاعرانہ کلام ہے اور اسی طرح یوحنا کے تینوں خطوط خاص مکتوب الیہم کے نام ہیں اور اگر وقا کو الہام ہوا تھا تو اُس نے یہ کیوں کہا کہ جن لوگوں نے مسیح کو دیکھا تھا اُن سے دریافت کر کے میں نے لکھا ہے کیونکہ الہام کے بعد لوگوں

سے پوچھنے کی کیا حاجت تھی۔

وانسن کی چوتھی جلد رسالہ الہام میں جوڈاکٹر بنس کے پارافریز یعنی تفسیر سے لیا گیا یون لکھا ہے کہ لوقا کا الہام سے نہ لکھنا اس سے جو وہ خود دیباچہ میں لکھتا ہے ظاہر ہے نتیجہ ریسٹ کی سائیکلو پیڈیا کی ۱۹ جلد میں لکھا ہے کہ لوگوں نے کتب مقدسہ کے تمام الہامی ہونے کی نسبت گفتگو کی ہے اور وہ کہتے ہیں کہ ان لوگوں یعنی مؤلفین کے افعال اور ملفوظات میں غلطیاں اور اختلاف ہیں مٹی کے ۱۰ باب ۱۹ و ۲۰ اور مرقس ۳ باب ۱۱ اور اعمال ۲۳ باب ۱ و ۲ کو باہم مقابلہ کر کے دیکھو اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ حواری لوگ ایک دوسرے کو صاحب وحی نہیں سمجھتے تھے جیسا کہ یروسلیم کی کونسل کی آپس کی بحث اور پلوس کے پطرس کو الزام دینے سے ظاہر ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ قدیم عیسائی لوگ ان لوگوں کو خطا سے خالی نہیں سمجھتے تھے کیونکہ بعض اوقات ان کے افعال پر روک ٹوک کی گئی ہے (اعمال ۱۱ باب ۲ و ۳ اور ۲۱ باب ۲۰-۲۲) اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ پلوس مقدس جو اور حواریوں سے اپنے تئیں کمتر نہیں سمجھتا (۲ قرنتیوں کا ۱۱ باب ۵-۱۳ باب ۱۱) خود اپنے حال میں ایسا بیان کرتا ہے جس سے صاف ظاہر ہے کہ وہ اپنے تئیں ہمیشہ اور ہر وقت الہامی نہیں سمجھتا تھا (اول قرنتیوں کا ۱۱ باب ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ و ۱۵ و ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ و ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ و ۳۳ و ۳۴ و ۳۵ و ۳۶ و ۳۷ و ۳۸ و ۳۹ و ۴۰ و ۴۱ و ۴۲ و ۴۳ و ۴۴ و ۴۵ و ۴۶ و ۴۷ و ۴۸ و ۴۹ و ۵۰ و ۵۱ و ۵۲ و ۵۳ و ۵۴ و ۵۵ و ۵۶ و ۵۷ و ۵۸ و ۵۹ و ۶۰ و ۶۱ و ۶۲ و ۶۳ و ۶۴ و ۶۵ و ۶۶ و ۶۷ و ۶۸ و ۶۹ و ۷۰ و ۷۱ و ۷۲ و ۷۳ و ۷۴ و ۷۵ و ۷۶ و ۷۷ و ۷۸ و ۷۹ و ۸۰ و ۸۱ و ۸۲ و ۸۳ و ۸۴ و ۸۵ و ۸۶ و ۸۷ و ۸۸ و ۸۹ و ۹۰ و ۹۱ و ۹۲ و ۹۳ و ۹۴ و ۹۵ و ۹۶ و ۹۷ و ۹۸ و ۹۹ و ۱۰۰) اور ہم نہیں پاتے ہیں کہ حواری لوگ ایسے طور پر گفتگو شروع کرتے ہیں جیسے پیغمبر لوگ شروع کرتے تھے کہ گویا وہ خدا کی طرف سے بولتے ہیں پھر لکھا ہے کہ میکاس نے اس ہوشیاری اور خیال سے جو ایسے بڑے مطلب کے واسطے ضرورت تھا طرفین کے دلائل کو تو کراس اعتراض کا یوں فیصلہ کرنا مناسب جانا کہ ناموں کے لئے تو الہام البتہ مفید ہے لیکن تاریخی کتابوں کے واسطے مثلاً انجیلیں اور اعمال اگر الہام سے بالکل قطع نظر کی جاوے تو کچھ نقصان نہیں بلکہ کچھ فائدہ ہی ہوگا اگر تاریخی معاملوں میں حواریوں کی گواہی صرف انسانی کی سی گواہی مانی جاوے جیسا کہ مسیح نے یوحنا ۵ باب ۲۷ میں کہا ہے اب دیکھئے کہ اس کتاب یعنی ریسٹ کی سائیکلو پیڈیا کے بموجب چاروں انجیلوں کا الہامی نہ ہونا ثابت ہے اور ان چاروں انجیلوں میں جبکہ مٹی اور یوحنا کی انجیلیں جو کہ حواری تھے غیر الہامی

نام لوقا ہے اور اس کا بھی نام لوقا ہے وہ بھی طبیب تھا اور یہ بھی طبیب وہ بھی صاحب تصنیف تھا اور یہ بھی اُسے بھی صرف دینی تصنیفات میں حوصلہ ہوا اور اسے بھی وہ بھی غیر یہودی تھا اور یہ بھی وہ بھی شہرہ آفاق ہوا اور یہ بھی اور بعد عروج مسیح کے جو عیسائی لوگ کسی معترف حکیم کے نام سے کتاب لکھ کر مشہور کرتے تھے اُس کا بیان اسی کلیسیا کے شروع میں ہو چکا ہے۔

واضح ہو کہ لوقا کے طبیب اور غیر قوم یعنی غیر یہودی ہونے کا سبب عیسائی عاملوں نے قرار کیا ہے دیکھو تفاسیر سنہری واسکاٹ وغیرہ اور مفتاح الکتاب اور روشن تفسیر اسکاٹ صاحب میں دیباچہ تفسیر انجیل لوقا کو اور کلیسیوں کے ۴ باب ۱۰ اور ۱۱ میں مخوتوں کا سلام لکھا ہے اور ۱۲ اور ۱۳ میں نامخوتوں کا کہ جو غیر قوم تھے سلام ہے اور لوقا انہیں میں سے ہے اور لوقا کی طبائش کے ثبوت میں دیکھو کلیسیوں کا ۴ باب ۱۴ پھر یہ کہ الہام یافتہ شخص کی لوگوں کے نزدیک یہی پہچان ہے کہ پیشین گوئیاں سچی اُس سے ظہور میں آئیں اور معجزہ دکھلائے دیکھو میزان الحق اور مفتاح الکتاب وغیرہ پس مرقس اور لوقا ان دونوں صفوں سے خالی تھے اُن کا کلام الہامی کیونکر ہو سکتا ہے پادری ڈیوڈ صاحب نے الہ آباد میں مباحثہ کے وقت سرعام مجھ سے فرمایا کہ ہاں یہ انجیلیں الہامی نہیں مگر اُن کے مصنف سچے تھے انتہا لیکن اگر وہ سچے تھے تو پطرس نے جو اول قرنیوں کے ۴ باب میں فرمایا کہ خداوند نہیں میں کہتا ہوں انتہا اگر پطرس رسول سچے تھے تو وہ آپ اقرار کرتے ہیں اپنے غیر الہامی کلام کا اسی طرح اول قرنیوں کے ۲ باب ۲۵ اور ۲ قرنیوں کے ۱۱ باب ۱ میں بھی ہے۔

انجیل یوحنا

یوحنا کی انجیل اور انجیلوں سے بقول صاحب مفتاح الکتاب (صفحہ ۱۴۳ و ۱۵۲) وغیرہ زیادہ معتبر ہے اگرچہ یہ انجیل چاروں انجیلوں میں تعین زمانہ تصنیف اور قیہ ترتیب سے پہلی انجیل ہے یعنی قریب ستلہ کے کہ بعد عروج حضرت عیسیٰ کے قریب ستر برس تصنیف ہوئی اور سب اناجیل کے پیچھے کتاب میں شامل ہے اور مکاشفات

تصنیف یوحنا ۹۵ء کے بعد انجیل یوحنا سے پیشتر تصنیف ہوئی اور طلوع آفتاب صند
چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۶ء نارہ اند میا ٹریکٹ سوسائٹی کی طرف سے باہتمام پادری ایم اے شیگر
صاحب صند ۲۱ میں لکھا ہے کہ یہ کتاب مکاشفات ۹۶ء میں تصنیف ہوئی اور
مفتلح الکتاب صفحہ ۲۲۱ میں لکھا ہے کہ انجیل یوحنا ۹۵ء میں تصنیف ہوئی اور
مکاشفات کی کتاب ۹۵ء میں مگر اس کے طرز بیان سے ثابت نہیں ہوتا کہ مکاشفات
اور اس انجیل کا مصنف ایک ہی ہو چنانچہ مکاشفات میں بار بار یوحنا نے اپنا نام
بیان کیا ہے جیسا کہ مکاشفات کے ۲۱ باب ۲ میں لکھا ہے اور مجاہد یوحنا نے ائم اور
۲۲ باب ۱۸ اور ۱۹ باب ۹ وغیرہ میں بھی اسی طرح لکھا ہے اور بیسیوں جگہ اس طرح پر
کہ میں نے ائم چنانچہ مکاشفات کے صرف انیسویں باب میں ۱۹۷۶۹۱۰۱۱۱۲۱۳۱۴۱۵
ایتوں میں یہ لفظ لکھا ہے لیکن یوحنا کی انجیل میں اس طرح لکھا ہے کہ گویا یہ کتاب یوحنا
کی تصنیف ہرگز نہیں ہے چنانچہ یوحنا ۱۵ باب ۲۶ میں لکھا ہے کہ عیسے نے اپنی ماں کو اور
اُس شاعر کو جسے وہ پیار کرتا تھا (یعنی یوحنا کو) اور اسی طرح یوحنا ۲۰ باب ۲ میں لکھا ہے تب
وہ شمعون بطرس اور اُس دوسرے شاگرد (یعنی یوحنا کے پاس اور اسی باب کے ۳ آیت
میں ہے پھر بطرس اور وہ دوسرے شاگرد (یعنی یوحنا) اور اسی انجیل کے ۲۱ باب ۲۰ و ۲۳
آیت میں لکھا ہے کہ وہ شاگرد (یعنی یوحنا) لیکن ہرگز ثابت نہیں ہوتا کہ وہ شاگرد اور دوسرا
شاگرد یوحنا ہو اور اگر ثابت بھی ہوتا تو بھی مصنف کا نام بصیغہ غائب پایا جاتا حالانکہ ہنوز
صیغہ غائب کے ساتھ بھی کتاب میں مصنف کا پتہ نہیں ہے اور یوحنا ۱۹ باب ۳۵
میں لکھا ہے اور جس نے یہ دیکھا گواہی دی اور اُس کی گواہی سچی ہے اور وہ جانتا ہے کہ
سچ کہتا ہے تاکہ تم ایمان لاؤ فقط اب ان سب لفظوں پر غور کرنے سے معلوم ہو جائے گا
کہ یہ انجیل یوحنا کی تصنیف ہے یا کسی دوسرے کی اور یوحنا ۲۱ باب ۲۴ میں ہے کہ یہ وہ شاگرد
ہے جس نے ان کاموں کی گواہی دی اور ان باتوں کو لکھا اور محکم یقین ہے کہ اُس کی گواہی
سچ ہے انتہا محکم یقین ہے کہ اُس کی گواہی سچ ہے یہ بات کوئی مصنف اپنے حق میں
کیونکر کہیگا اور پھر یہ کہ جس نے ان باتوں کو لکھا اور محکم یقین ہے کہ اُس کی گواہی سچ ہے

بھی ظاہر ہے کہ کتاب لکھنے والا اور شخص اور یقین کرنے والا اور شخص ہے یعنی یہ کہ کتاب بصیغہ غایب اور وہ بھی آیت سے ثابت نہیں کہ یوحنا ہی گواہ اور کتاب ہے اور یقین کرنے والا بصیغہ حاضر مگر وہ بھی لا معلوم غرض یہ کہ کتاب کا پتہ اور نہ یقین کرنے والے کا پتہ ہے صرف انجیل جیسی کچھ ہے موجود ہے۔

اب سُنی کہ وہ شاگرد اور دوسرے شاگرد سے یوحنا مراد نہیں ہے اسی انجیل یوحنا باب ۱۶ میں ہے تب وہ دوسرا شاگرد جو سردار کاہن سے کچھ جان پہچان رکھتا تھا باہر نکلا اور دربان سے کہہ کر پطرس کو اندر لے آیا انتہا۔

اس جگہ غور کرنا چاہیے کہ یوحنا کو اس قدر دیناوی رتبہ کہاں تھا جو سردار کاہن سے اُس کی موافقت بلکہ روشناسی بھی ہوتی اور خاص کر اُس وقت کہ مسیح م کو گرفتار کرے گئے تھے اور سب شاگرد بھاگ گئے اور پطرس نے ڈر کر تین بار دین مسیح م سے انکار کیا تو یوحنا کو اتنی جرأت کیونکر ہوئی کہ نہ صرف آپ سردار کاہن کے محل میں گیا بلکہ پطرس کو بھی اندر لے گیا اور جب سردار کاہن کی لونڈی نے پطرس کو پہچانا تو یوحنا سے کیوں اُس نے چشم پوشی کی اس سے فضا ظاہر ہے کہ اس دوسرے شاگرد سے مراد یوحنا نہیں ہے اسکاٹ صاحب مفسر رومن نے متی ۲۶ باب ۵۸ کی تفسیر صفحہ ۲۱۲ میں یوں لکھا ہے۔ قول یوحنا لکھتا ہے کہ پطرس اور ایک دوسرا شاگرد قیافا کے گھر گئے اُس کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ سردار کاہن اس دوسرے شاگرد کو پہچانتا تھا اور اس سبب سے وہ گھر کے اندر جانے پایا اور پھر باہر جا کر پطرس کو بھی اندر لایا صاف معلوم نہیں ہوتا کہ یہ شخص کون تھا بہتیرے گمان کرتے ہیں کہ یوحنا اس محاورہ میں اپنی طرف اشارہ کرتا ہے کہ وہ دوسرا شاگرد میں ہی تھا مگر اُس کے برخلاف گمان ہوتا ہے کہ یوحنا بھی گلیلی اور عام لوگوں میں تھا اور یقین نہیں کہ سردار کاہن اسے پہچانتا ہو اور اگر پہچانتا بھی تو اتنا نہیں کہ وہ اندر جانے پاتا۔ اور ایک یہ بھی قوی دلیل ہے کہ کسی نے اُس سے کچھ نہیں کہا اور نہ اُس کو کچھ خطرہ ہوا تو باوجود اُس سے جاننے کے یہ تعجب کا مقام ہے اس سے بہتر یہ گمان پیدا ہوتا ہے کہ یہ کوئی عزت دار شخص یہ وسلم کا رہنے والا ہو گا کہ جسے سردار کاہن پہچانتا تھا مگر نہیں جانتا کہ یہ مسیح کا شاگرد ہے اس سبب سے کسی نے اُس سے

کی تھی جو عبرانی کا لفظ بھی حوض کے نام کے ساتھ لگا دیا اور اسی طرح یوحنا ۳۰ باب ۳۰ میں ہے قولہ اور بہت سے اور معجزے جو اس کتاب میں لکھے نہیں گئے یسوع نے اپنی شاگردوں کے سامنے دیکھائے۔ انتہی چونکہ یوحنا مسیح ہکا شاگرد تھا اگر یہ انجیل یوحنا کی تصنیف ہوئی تو اپنے شاگردوں کی جگہ ہم شاگردوں کا لفظ لکھا ہوتا جیسے کہ اعمال باب ۴۱ میں ہے ساری قوم پر نہیں بلکہ ان گواہوں پر کہ آگے سے خدا کے چنے ہوئے تھے یعنی ہم پرانے اور اعمال ۳ باب ۵ میں لکھا ہے کہ ہم اُس کے گواہ ہیں انتہی اور اسی طرح ۷ باب ۱۸ اور اباب ۱۸ میں ہے وغیرہ اور اسی طرح ۹ باب ۷ میں سلوام کا حوض جس کا ترجمہ بھیجا ہوا لکھا ہے برشینڈر کہ جس کو عیسیٰ نے بڑا عالم محقق کہتے ہیں وہ کہتا ہے کہ یہ انجیل اور نامے یوحنا کو تصنیف یوحنا کی نہیں بلکہ کسی عیسیٰ نے شروع دوسری صدی میں اُس کے نام سے لکھ دیے ہیں اور یہی قول فرقہ الوحین کا تھا اور اسٹاڈلن اپنی کتاب میں لکھتا ہے کہ بلا شک کسی طالب علم مدراسکندریہ نے اس انجیل کو تصنیف کیا ہے جیسا کہ کاننگ ہرلڈ کی جلد ۷ مطبوعہ ۱۸۳۲ء صفحہ ۲۰۵ میں مصرح ہے اور جب دوسری صدی میں لوگوں نے اس انجیل سے انکار کیا تھا تو اُن کے جواب میں کہیں ارنیوس نے یہ نہیں کہا کہ پولی کارپ سے مجھے یہ خبر پہنچی ہے کہ یہ انجیل یوحنا حواری کی تصنیف ہے حالانکہ ارنیوس پولی کارپ کا شاگرد ہے اور پولی کارپ یوحنا حواری کا مرید پس اگر یوحنا کی تصنیف ہوئی تو پولی کارپ کو ضرور معلوم ہوتا اور وہ ارنیوس کو بتلا دیتا کیونکہ مقام تعجب ہے کہ ارنیوس ذرہ ذرہ سی بات پولی کارپ سے بار بار سنے اور اس امر میں ایک دفعہ بھی مذکور نہ آئے پس ظاہر آشکار ہے کہ پولی کارپ کو ہرگز معلوم نہ تھا کہ یہ انجیل یوحنا کی ہے اور نہ اُس نے ارنیوس کو اُس کی خبر دی ورنہ ارنیوس منکرین کے مقابلہ میں یہ سند ضرور پیش کرتا حالانکہ ایسا نہیں کیا ان سب عیسیائی دلیلوں سے یوحنا کی تصنیف یہ انجیل نہیں ثابت ہوتی لیکن ہمارا یہ عقیدہ نہیں کہ یہ انجیل اول سے آخر تک مصنوع سمجھی جائے جبکہ پیشین گوئیاں حضرت نبی اسلام صلعم کی بابت اس میں مرقوم ہیں اور قرآن مجید میں جو مسیح مکرور اللہ اور کلہ شہ آلفہا آلی دیکھ (سورہ نسا سورۃ ۲۳)

لکھا ہے یہ کلمہ اسی انجیل کی اول آیت ہے اور گروٹیس جو عیسائیوں میں بڑا عالم محقق مشہور ہے اکیسویں باب اس انجیل کو الحاقی بتاتا ہے اور کہتا ہے کہ یوحنا کی موت کے بعد ففس کے کلیسیا نے اپنی طرف سے ملا دیا ہے۔

اور موافق اقرار ہارن صاحب کے ان انجیلوں کا وقت تالیف روایت معتبر سے ثابت نہیں ہوتا ہارن صاحب اپنی تفسیر مطبوعہ ۱۸۲۲ء مقام لندن کی میں لکھتے ہیں کہ اوجین فرقہ نے جو دوسری صدی میں تھا اس انجیل سے اور اسی طرح سب تصنیفات یوحنا سے انکار کیا ہے انتہا۔

امریکن مشن کے پرائسٹنٹ پادری صاحبوں کا توریت و انجیل کے الہام کی بابت جو عقیدہ ہے اور جسے انہوں نے چھپو کر تمام ہندوستان میں مشہر کیا بعینہ درج ذیل ہے وہ ہوندا۔ مشہور مقولہ یہ ہے کہ بائبل میں خدا کا کلام ہے لیکن بائبل ساری خدا کا کلام نہیں جو لوگ اس خیال کو قبول کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ پاک نوشتوں میں ابھی الہام کا بیان ہے اور ان کے مصنف روح القدس سے ملے لیکن ان کا الہام صرف تعلیم تہذیب خصوصاً ایمان کی باتوں کے درج کرنے میں تھا وہ ضرور نہیں سمجھتے کہ بائبل کا ہر ایک بیان ہر ایک عبارت اور الفاظ کو الہامی سمجھا جاوے وہ یقین نہیں کرتے کہ ہم پر فرض ہے کہ ہم بائبل کے ہر ایک علمی بیان کو سچا اور صحیح تصور کریں ان کے خیال کے مطابق یہ ہو سکتا ہے کہ موسیٰ نے علم ہیئت کے بیان میں غلطی کی ہے استفان شہید نے اپنی یادداشت کی کمزوری ظاہر کی یا پوس رسول نے علمی غلطی پر اپنی تمثیل کی بنا ڈالی۔ یہ خیال الہام کا عیسائی دین کے بڑے اور مشہور معلموں کے درمیان مروج رہا اور فریڈرک کلیسیا میں زیادہ ترقی کر رہا ہے مثلاً ای اس مس۔ ارسائیمس۔ گروٹس لیکٹرک اور لٹاپف صاحب اس کو منظور کرتے تھے رومی کلیسیا کے مشہور معلموں نے بھی اسی کو اپنہ کیا مثلاً پرون اور ڈاکٹر صاحب ملک جرمنی کے عالم و فاضل معلم نے اسی کو اختیار کیا اور انگلستان کے مشہور دینی معلموں نے بھی جیسا کہ بشپ و تہم بشپ واربرٹن۔ آرجڈیکن۔ پیلی۔ کلارک۔ ڈاڈرچ۔ بیکسٹر۔ آرج بشپ سمنڈر اور

طامس اسکات صاحب وغیرہم (از نور افشان لدھیانہ مطبوعہ ۲۵ جولائی ۱۹۵۸ء امریکن
 مشن پریس باہتمام پادری کیلسو صاحب نمبر ۳۳ جلد ۲ صفحہ ۸۳۳) ہم پر فرض نہیں
 معلوم دیتا کہ ہم پاک نوشتوں کے ہر ایک علیحدہ بیان کو ہر ایک کتاب کو آیت
 اور لفظ کو آہی تاثیر سے لکھا ہوا سمجھیں بڑے نامور فاضل لوتھر صاحب پیدائش کی کتاب
 کی تفسیر میں یوں فرماتے ہیں کہ الفاظ (خدا نے کہا) سے یہ ضروری نہ سمجھنا چاہیے کہ خدا
 کی طرف سے کوئی بیان معجزہ کے طور پر آیا یا آسمان سے کوئی آواز سنائی دی بائبل
 میں بیان نہ ہوا دواؤ اور شمسوں کی نسبت کہ خدا کی روح اونپر اورتری اور وقت بوقت اُن
 کو ادب کرنے لگی اول صموئیل کے ۱۰ باب کے ۳ اقاضیوں کی کتاب کے ۳۱ باب
 کی ۲۵ نیکن اس بیان سے یہ نہیں ثابت ہوتا کہ یہ تاثیر روح القدس کی اُن کے کلام
 اور فعل تک پہنچی تھی یا اُن کو بڑے بڑے اور خوفناک گناہوں سے بچاتی تھی خداوند
 یسوع مسیح کے رسول پتی کوست کے دن میں جُدی جُدی آگ کیسی زبانوں سے ممتاز
 ہوئی اور روح القدس سے بہر گئے لیکن اس سے یہ نہیں معلوم ہوتا کہ وہ غلطی سے
 بالکل پاک ہو گئے بلکہ ہم صاف جانتے ہیں کہ وہ کبھی کبھی بے راہ ہو سکتے تھے اور
 کبھی کبھی ہو بھی گئے اور وہ بے راہی ایسے معاملوں میں تھی جو کہ روزمرہ کے فرائض کے
 ساتھ تعلق رکھتے ہیں وے آخر تک ہماری مانند انسان رہے جو اس کے بس میں اور
 رائے اور عمل میں خطا کرنے میں دیکھو اعمال کے ۱۴ باب کی ۱۵ پھر اعمال کے ۱۵ باب
 کی ۳۶ سے ۳۹ تک گلاتیوں کے خط کے دوسرے باب کی ۱۱ جبکہ انہوں نے اپنی
 زندگی میں غلطی کی تب ناممکن نہیں ہے کہ اپنی تصنیف میں بھی غلطی کرتے روح القدس
 کی تاثیر نے انکو زندگی کے خیال و کار میں غلطی سے مستثنیٰ نہیں کیا تب ہم کیوں
 سمجھیں کہ اس تاثیر نے اُن کو پاک نوشتوں کے لکھنے میں بالکل غلطی سے مستثنیٰ
 کیا بائبل میں ایسی کوئی آیت نہیں ہے جس سے بلا تاویل یہ سمجھ سکیں کہ ہم
 اُس کی ساری تصنیف کو ادے اوتے امر کی نسبت بھی بالکل آہی اور غلطی سے
 پاک خیال کریں بائبل کے مصنفوں نے بیشک الہام کا دعویٰ کیا لیکن اگر ہم

اُن کے دعوے پر غور کریں اور زبان کے عام قاعدے اور علم معانی اور نکتہ گیری اور نکتہ سنجی کے قاعدے سے اُن کو دیکھیں تو کم کو بخوبی ثابت ہوگا کہ اُن کا دعویٰ اس قسم کا نہیں ہوگا کہ وہ اپنے آپ کو انسانی کمزوری سے بالکل خالی جانتے تھے انتہی قلم کلامہ از نور افشان لدیہ مطبوعہ امریکن مشن پریس یکم اگست ۱۸۷۸ء نمبر ۱۳۲ جلد ۱ صفحہ ۲۲۶ میں باہتمام پادری کیلسو صاحب نصرانی علماء کلینس و اگنائیوس ویو سٹیٹوس یعنی جسٹن شہید وغیرہ کی تصنیفات کو یہ سمجھا کہ اُن میں انجیلی آیتیں منقول ہیں بدعوے صحت انا جیل پیش کرتے ہیں لیکن اس سے پیشتر انہیں یہ ثابت کرنا چاہیے کہ انجیلوں کی طرح اُن تصنیفات کلینس وغیرہ میں تحریف نہیں ہوئی حالانکہ محققین علماء انصار نے اقرار کیا ہے کہ متقدمین کی تصنیفات میں بہت سے فقرے الحاق کئے گئے ہیں (چمبرس کی ان سائیکلو پیڈیا جلد ۱ اور اگنائیوس کے خطوط کا جعلی اور محرف ہونا معتبر علماء انصار نے اقرار سے ثابت ہے) (دیکھو تفسیر لارڈز جلد ۲ و ڈاکٹر بیلی کی کتاب اسناد مطبوعہ ۱۸۵۳ء صفحہ ۱۱۵ مع حاشیہ فاضل برکس اردو توارخ کلیسیا مصنف ولیم میور صاحب مطبوعہ ۱۸۷۸ء صفحہ ۱۲۲) اور جسٹن شہید جو دوسری صدی کے وسط میں تھا چنانچہ نور افشان مطبوعہ ۲۲ اگست ۱۸۷۸ء صفحہ ۲۷ میں باہتمام پادری کیلسو صاحب لکھا ہے کہ جسٹن یونانی نسل سے ہے۔ سال اُس کے تولد کا پہلی صدی کا اواخر ہے لہذا اس کی تصنیفات میں بعض قول حضرت عیسیٰ کے ایسے بھی منقول ہیں جو انا جیل مروجہ میں نہیں پائے جاتے چنانچہ اُن میں سے ایک قول یہ ہے کہ ہمارے خدا اور عیسیٰ مسیح نے فرمایا ہے کہ میں تم کو جس باب میں پاؤں گا وہی میں تمہارا انصاف کروں گا انتہی اور دوسرا فقرہ یہ ہے کہ جب مسیح بیتھیان کے واسطیرون میں آیا تو ایک اگ روشن ہو گئی انتہی یہ باتیں کہیں ان چاروں انجیلوں میں نہیں ہیں پس اسی طرح اُس کی تصنیفات کے اور فقرے بھی جو انجیلی آیتیں سمجھی جاتی ہیں یہ ضرور نہیں ہے کہ انہیں انجیلوں سے لکھے گئے ہوں اور شبہ پادش نے بہت صراحت سے لکھا ہے کہ جسٹن نے ان انجیلوں سے نقل نہیں کیا ہے اور کلینس سکندریہ اور ترولیانوس تو تیسری صدی میں ہوئے ہیں (نور افشان مطبوعہ ۲۲ اگست ۱۸۷۸ء صفحہ ۲۲)

ان سے پیشتر ایرنوس نے جو باقر پادری فائدہ دوسری صدی میں تھا امیزان الحق مطبوعہ
لدیہ ۱۸۶۸ء صفحہ ۴۲ برنباس کی انجیل کا ذکر لکھا ہے اور مصریوں کی انجیل کا ذکر
کلیمنس نے لکھا ہے۔ شبیر بنائے کا حجرہ طامس کی انجیل اور طفولیت کی انجیل میں ہے
اور مریم پر قمر ڈالنے کا قصہ انجیل مریم میں اور مریم کے پاس میوہ آنے کا قصہ اور کھجور کے درخت
کا قصہ اور تکلم فی الہد انجیل طفولیت میں ہے اور کلیمنس اسقف روم کا خط بھی کلیمنس کا لکھا
ہوا نہیں ہے (دیکھو تواریخ کلیسیا بحروف رومن مطبوعہ مرزا پور ۱۸۵۶ء حصہ ۲ صفحہ ۷۴)
نور افشان مطبوعہ ۲۲ اگست ۱۸۷۸ء صفحہ ۲۰ میں پادری صاحب فرماتے ہیں کہ اس
کے سن و سال تحریر کی بابت سب علماء متفق الہے ہیں کہ ضرور سن ۹۷ء کے پیشتر
رقم پذیر ہوا۔ انتہا اس خط میں یوحنا ۱۱ باب ۱۵ کا حوالہ سمجھا جاتا ہے حالانکہ اُس وقت تک
انجیل یوحنا تصنیف بھی نہ ہوئی تھی کیونکہ اس کا سال تصنیف ۹۸ء ہے۔ یہ کہو
مفتاح الکتاب مطبوعہ مشن پریس مرزا پور ۱۸۵۶ء مصنف ڈاکٹر پادری رابٹ گٹن میٹہر صاحب
وپادری ڈبلیو گلین صاحب صفحہ ۲۲۱۔

سکرمنٹ

انجیل رومن کا تلک جو کہ اردو رومن چھاپہ پٹنہ ۱۸۶۴ء ہے اُس میں لکھا ہے کہ مسیح
کے سب کام نہیں لکھے گئے یوحنا ۲۱ باب ۲۵ اُس نے (یعنی مسیح نے) آپ کو کچھ نہیں
لکھا اور رسولوں کو حکم نہیں دیا کہ انجیل لکھیں بلکہ اُسے سنائیں رو میوں کا ۱۰ باب ۱ رسولوں
نے مسیح اور اُس کی تعلیم کی ساری باتیں نہ لکھیں یوحنا ۲۱ باب ۲۰ اقول قرینتوں
کا ۱۱ باب ۳۴ انتہا۔ لیکن مسیح کسی انجیل کے لکھنے کا حکم نہیں دیا یا جو اس کے
چار انجیلیں لکھی گئیں چونکہ ہر مذہب میں ایک کتاب اقوام مختلف کے لئے کافی
ہوتی ہے مگر یہاں متی نے یہودیوں اور مرقس نے رومیوں اور لوقا نے تہیو فلس
(مقدس کتاب کا احوال حصہ ۲ باب ۵۲) اور یوحنا نے دسہریوں کے لئے (مفتاح الکتاب
صفحہ ۱۵۲) اپنی اپنی انجیل لکھی اور صرف متی کے لکھنے پر اہام بھیجے وائے کی خاطر جمع

نہونی تب چار یا بہتوں کے پاس اُسے وہی الہام بھیجنا پڑا لیکن اگر یہی دستور ہے
 تو تورت جو پہلی کتاب ہے اُس کی صداقت کے لئے زیادہ تورتیں بھیجنے کی حاجت
 تھی اور زبور مثال وغیرہ بھی چار چار ہونی چاہئیں پھر یہ کہ شریعت میں دو تین گواہ کافی
 ہیں اور یہاں تین تک بھی الہام بھیجنے والے کے نزدیک اعتبار میں کافی نہوتے تب
 چار یا بہتوں تک نوبت پہنچی اور یہ تو چار ہی ہیں چار سونہیوں نے جس بات پر
 گواہی دی وہی جھوٹ تھا ۴ تورت ۱۸ باب ۵-۱۱ اور ایک پچھپنی نے جو گواہی دی
 وہی سچ تھا ۴ تورت ۱۸ باب ۲۲ سچ کے لئے صرف ایک ہی کافی ہے اور جھوٹ کے
 لئے چار سونہوں تو وہ بھی بے کار ہیں پھر لوح ۲۱ باب ۱ میں لکھا ہے کہ کتابیں جو لکھی
 جاتیں دنیا میں نہ سما سکتیں اتنے پس یہ پرے درجے کا مبالغہ ہے کیونکہ حضرت عیسیٰؑ
 تو باوجود بار بار سفر کرنے کے ملک یہودیہ سے باہر نہیں ہوئے اور ان کے حالات کی
 کتابیں دنیا میں نہ سما تیں پس جبکہ انجیل کا یہ حال ہے تو اور ناجات کو کوئی کہاں
 تک بیان کرے لیکن سمجھ لینا چاہئے کہ اعمال کی کتاب مشمولہ مجموعہ مروجہ حال تصنیف
 وقتا سمجھی جاتی ہے جس کی انجیل بھی اس مجموعہ عہد جدید میں شامل ہے اور اُس کا
 حال لکھ چکا ہوں کہ جب اُس کی انجیل کا یہ حال ہے تو اُس کے اعمال میں کیا کچھ
 نادرستی نہوگی اور وہ تو صرف پلوس اور پطرس کے حال کی تورت ۲۱ باب ۵ الہام سے
 کیا علاقہ اور فرقہ والن ٹینس اور مارسیونی اور سویریس اور بعض اور فرقہ تہی کی نیس نے
 اُس کتاب کا انکار کیا ہے یعنی معتبر نہیں جانا اور بعد اُس کے پلوس کے خطوط
 میں جن میں سے ایک خط یعنی عبرانیوں کا مشکوک ٹھہرایا گیا ہے کتاب سوال
 و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ و پادری والش صاحب چھاپہ الہ آباد مشن پریس ۱۹۶۷ء
 صفحہ ۱۵۱ سوال ۲۵۱ کے جواب میں عبرانیوں کے خط کی بابت یوں لکھا ہے
 اس کی نسبت لوگوں میں بڑا اختلاف ہے بہتیرے اُسے پلوس سے نسبت
 دیتے ہیں اور بہت سے عالی سند نکتہ واں اس بات کو اعتماد کے ساتھ رد کرتے ہیں پر
 اُس کے راقم کا تصفیہ نہیں کر سکتے پھر صفحہ ۱۵۱ سوال ۲۵۱ اسی کتاب سوال و جواب

میں لکھا ہے وہ یہ کہتے ہیں کہ اس کا طرز پلوس کے طرز کی مانند نہیں ہے پر اکثر مقامات میں اُس کے طرز سے اختلاف پڑتا ہے جو لوگ کہ یونانی کا بخوبی علم رکھتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ اس خط کی یونانی پلوس کی یونانی سے مشابہ نہیں ہے، انتہا واضح ہو کہ عبرانیوں کے خط میں رقم کا نام کہیں نہیں ہے اور تاریخ یوسی پوس کے چھٹی کتاب کے باب ۲۵ میں اُچرن کا قول یوں نقل کیا ہے کہ جو احوال قبل ہمارے زبان زور رہا ہے وہ یہ ہے کہ بعض کہتے ہیں کہ کلیمنٹ نے جو بشپ روم کا تھا نامہ عبرانیوں کو تصنیف کیا ہے اور بعض کہتے ہیں کہ یہ لوقا کا ترجمہ کیا ہوا ہے۔ ارنیس بشپ لینس نے جو تخمیناً ۱۸۵۰ء میں تھا اور بیٹی لیٹس نے جو ۱۸۵۲ء میں تھا اور نوٹس یا نوٹی شین پرستپر روم نے جو تخمیناً ۱۸۵۷ء میں تھا بالکل اس نامہ سے انکار کیا ہے اور ٹیریلین پرستپر کا ترج جو تخمیناً ۱۸۵۷ء میں تھا عبرانیوں کے نامہ کو نامہ برنباہ بتلاتا تھا اور کہیں نے جو پرستپر کلیسیا روم کا تھا اور تخمیناً ۱۸۵۷ء میں تھا نامہ پلوس کے تیرہ گئے ہیں اور اس نامہ کو نہیں گنا اور سائی پرین بشپ کا ترج جو تخمیناً ۱۸۵۸ء میں تھا اس نامہ کا حوالہ نہیں دیتا۔

اور رومن بیبل مع رفرنس مطبوعہ ۱۸۶۲ء جسے پادری او من صاحب لندن سے طبع کروا کر ہندوستان میں لائے اور جس کی جلدیں ہندوستان کے قریب کل گرجا گھر و نمیں پادری سے نو مرید عیسائیوں تک کے ہات میں عبادت کے وقت نظر آتی ہیں اُس میں برفلاف اور سب خطوں اور کتابوں مشمولہ انجیل کے عبرانیوں کے نام کے خط کے شروع میں کسی مصنف کا نام نہیں لکھا ہے اگرچہ اور سب خطوں وغیرہ کے شروع میں مصنف کا نام موجود ہے اور نہ صرف یہی بلکہ اُس بیبل کے شروع میں جو فہرست کتابوں کی ہے اُس میں بھی خلاف اور سب خطوں وغیرہ کے عبرانیوں کے نام کا خط بغیر مصنف کے نام کے لکھا ہے اور یہی حال اُس بیبل کا ہے جو اردو زبان اور فارسی حروف میں رفرنس کے ساتھ ۱۸۶۹ء کو مرزا پور میں مشہور پادری ڈاکٹر بیتہ صاحب کے اہتمام سے چھپائی گئی اور جس کی ایک ایک بات پر سب پادریوں نے پیشتر آپس میں مدت تک خوب بحث کر کے فیصلہ کر لیا تھا اور جو تمام ہندوستان میں رائج اور مشہور ہو رہی ہے

اُس میں بھی برفلاف اور سب خطوں وغیرہ کے عبرانیوں کے نام کے خط کے شروع میں مصنف کا نام لکھنا مناسب بنانا اور نہ اُس کی فہرست کتب میں بھی عبرانیوں کے خط کے نام کے ساتھ مصنف کا نام لکھا گیا اگرچہ اور سب خطوں وغیرہ کے شروع میں اور فہرست کتب میں بھی ہر تصنیف کے ساتھ مصنف کا نام موجود ہے اور اسی طرح عربی ترجمہ انجیل بریٹن بیبل سوسائٹی کی طرف سے مطبوعہ بیروت ۱۸۶۲ء میں ہر نامہ کے شروع میں لکھا ہے کہ رسالہ بولس الرسول الی اہل افسس یا یہ کہ بولس الرسول الی اہل غلاطیہ مگر نامہ عبرانیان کے شروع میں کسی مصنف کا نام نہیں لکھا صرف یہی لکھا ہے کہ الرسالۃ الی العبرانیین اور اسی طرح بعینہ عربی ترجمہ انجیل مطبوعہ لندن ۱۸۶۳ء مطبع ولیم واٹس میں بھی ہے اگرچہ وہ ترجمہ اور ہے اور یہ دونوں ترجمے آپس میں مطابق نہیں ہیں اور یوسی یوس اپنی تاریخ کی چوٹی کتاب کے پچیسویں باب میں نقل کرتا ہے کہ اگرچہ پانچویں جلد شرح انجیل یوحنا میں لکھا ہے کہ پلوس نے تمام گرجوں کو کچھ لکھ کر نہیں بھیجا مگر بعض کو جو لکھا تو یہی دو چار سطر عبارت فقط اُس سے معلوم ہوا کہ مثل نامہ عبرانیوں کے پلوس کے اور نامے بھی بے سند ہیں اور کسی اور نے لکھے ہیں۔

بعد اُس کے پطرس وغیرہ کے خطوط اور ان کا بھی بیان انا جیل کے ساتھ کرنا صرف کتاب کو طول دینا ہے کیونکہ ان میں سے بعضے خطوط ایسے ہیں جن کے مکتوب الیہ کا پتہ نہیں اور نہ کتاب کا چنانچہ یوحنا کے پہلے خط کی بابت مفتاح الکتاب صفحہ ۲۰۰ میں یوں لکھا ہے اگرچہ اس خط کے شروع یا آخر میں یوحنا کا نام نہیں ہے مگر ہر زمانے کے لوگ اُسی رسول کو اس خط کا راقم کہتے آئے ہیں بلکہ اس کی خاص عبارت اور مضمون کے انداز سے بھی گمان غالب ہوتا ہے کہ وہ یوحنا موصوف کی تصنیف ہے اتنے اور یوحنا کے دوسرے خط کی بابت مفتاح الکتاب میں یوں لکھا ہے جس پر گزیرہ بی بی کو یہ لکھا گیا وہ ظاہراً ایک عزت دار عیسائی بیوہ تھی جو کلیسیا یول میں مشہور لیکن اُس کی تحقیق خبر نہیں کہ وہ کہاں کی رہنویوالی تھی شاید اُس کا ٹھکانا شہر فرانس کے قرب وجوار میں تھا اگرچہ اس خط میں راقم کا نام نہیں پایا جاتا تو بھی صریح ہے کہ یوحنا

ہی نے یہ سلسلہ کے قریب لکھا استہجاب دیکھئے کہ خط میں تو رقم تک کا نام نہیں ہے مگر
اُس کی تصنیف کے سنہ کیونکر معلوم ہو گئے پھر مفتح الکتاب صفحہ ۲۰ میں لکھا ہے ہند
کہ بی بی معطر کے سکس اور احوال سے واقف نہیں تو بھی خوش ہیں کہ اُس کے فرزند صاحب
صدقت ائمہ کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ و پادری والش صاحب چھاپا لکڑا
مشن پریس ۱۸۶۵ء صفحہ ۱۲۳ سوال ۲۹۱ کے جواب میں یوحنا کے دوسرے خط کی بابت
یوں لکھا ہے بعضے گمان کرتے ہیں کہ یہ برگویدہ بی بی یروسلیم کی کلیسیا کا لقب تھا پر لوگ
بالاتفاق اس بات پر قوی نہیں ہیں پر اس کی نسبت عام خیال یہ ہے کہ وہ ایک عورت
تھی جو اپنی دینداری کے باعث سے مشہور تھی فقط

اور یہوداہ کا خط اُس یہوداہ آخری اسقوف ختنہ کا جو دوسری صدی عیسوی میں تھا کھجا جاتا
ہے دیکھو تو تاریخ بئیل مطبوعہ ۱۸۵۷ء اور نعت کتاب مقدس مصنف مس پادری متیہر
صاحب مطبوعہ مشن پریس مرزا پور ۱۸۶۵ء صفحہ ۱۱۵ء کا م میں لکھا ہے کہ صاف معلوم نہیں
ہے کہ کس یہوداہ نے اس خط کو لکھا وہ قریب سلسلہ کے تصنیف ہوا ہو گا انتہی۔

اور نامہ فلیمون کو بعض عالم عیسائی زمانہ جروم میں کہتے تھے کہ یہ تو ایک خانگی چٹھی عہد
سے نکالنے کے قابل ہے اور انہوں نے ارادہ نکالنے کا بھی کیا تھا اور صفحہ ۲۰۶ کا
تک ہر جلد میں لکھا ہے کہ روز صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۱۶۰ میں لکھتا ہے کہ اول
نامہ طمطاؤس پر شیلی میچ نے اور دونوں ناموں طمطاؤس اور نامہ طیطس پر اکہارن نے حملہ
کیا ہے (یعنی بڑا کہا اور واجب التسلیم نہیں مانا) اور اسی طرح بطرس وغیرہ کے خطوط کا حال
ہے کہ بعض زمانہ میں وہ معتبر ٹھہرائے گئے اور بعض زمانہ میں نامعتبر اور بعض کتابیں کہ اس
مجموعہ عہد جدید میں جن کا ذکر ہے اب گم ہیں مثلاً لاووقیون کو خط جس کا ذکر کلیسیوں کے ہاں
ہے اب موجود نہیں ہے یعنی عیسائی اسے گم کر بیٹھے اور اول قرینتوں کے ہاں
وا میں ہے کہ میں نے خط میں تم کو یہ لکھا کہ تم حرام کاروں میں مست ملے رہو پر میں نے اب
تمہیں یہ لکھا ہے کہ اگر کوئی بھائی کہہ کر حرام کاریاں لالچی یا بت پرست یا گالی دینے والا یا شرابی
یا ظالم ہو تو اُس سے صحبت نہ کرنا بلکہ ایسے کے ساتھ کھانا تک نہ کھانا فقط پس وہ خط جس کا

حوالہ آیت نویں میں ہے اب وہ گم ہے اور بتوں کے چڑھاوون اور ہوا اور گلا گھونٹنے وغیرہ سے
اجتناب کی بابت جو خط انطاکیہ وغیرہ کے عیسائیوں کو لکھا گیا تھا اعمال ۵ باب ۲۲
و ۲۴ اور جس کا ذکر اعمال ۵ باب ۱۹-۲۹ اور جس کی ایک خاص تعلیم کے سبب سے
نہایت ضرورت ہے مگر وہ بھی عیسائی جماعت میں غائب اور اس مجموعہ اناجیل میں موجود
نہیں ہے۔

پلوس کا تمام حال کتاب اعمال میں ہے مگر پلوس کے خطوط بھیجنے کا کہیں ذکر مندرج
نہیں ہے چنانچہ تفسیر اعمال مصنفہ پادری فکس صاحب مطبوعہ الہ آباد ۱۸۷۷ء مقدمہ
کتاب صفحہ ۷ میں لکھا ہے کہ اعمال ۱۳ باب سے ۲۸ تک پلوس رسول کے سب
احوال و اعمال کی خبر ہے لیکن پلوس کا وہ سب حال جو پلوس کے خطوں میں مندرج
ہے بلکہ ان خطوں کے لکھنے ہی کا ذکر تاکہ معلوم ہو کہ وہ سب خطوط پلوس ہی کے لکھے
ہیں کتاب اعمال سے ثابت نہیں ہے مثلاً انطاکیہ میں اس کا پطرس سے ملا
اس کی منادی الرقوم میں اور اس کا اندیشہ اور فکر قسنت کی کلیسیا کی پھوٹ کی نسبت
اور نامناسبت اور گلتیوں کی برکشتگی کے لئے اور اس کی جانفشانی جو نئی تعلیم دینے
والوں کے رفع کرنے میں انتہا پس تعجب کہ پلوس کے جو خطوط انجیل میں شامل
ہیں ان کا تو کچھ ثبوت نہیں ہے اور جن کا ثبوت انجیل میں موجود ہے ان خطوں کا پتہ
نہیں ہے اور افسیوں کے نام پہلا خط جس کا ذکر افسیوں کے ۳ باب ۳ و ۴ میں ہے اس
مجموعہ میں شامل نہیں ہے۔

سکرمنٹ م

تحریف کے بیان میں

یوسی یوس نے جو لکھا ہے کہ یوحنا حواری نے انہیں یعنی اناجیل ثلاثہ کو دیکھا اور
پسند کیا اور اپنی گواہی سے ان کی تصدیق کی۔ ظاہر ہے کہ یوسی یوس چوتھی صدی عیسوی
میں تھا اور اس نے اس روایت کی کوئی سند نہیں لکھی اس لئے یہ صرف یوسی یوس کا

گمان ہے کیونکہ اس نے نامہ اب گرس کو بھی سچا سمجھا تھا حالانکہ وہ کافر علماء خواہ مومن
کا ملک خواہ پروٹسٹنٹ سب کے نزدیک جھوٹا اور جعلی ہے اور یوسی یوس کو اکثر لوگ
بدعتی سمجھتے اور کہتے ہیں کہ یہ شخص ایریس کے معتقدوں میں تھا اور حضرت عیسیٰ کو صرف
بشر جانتا تھا اور کونسل نائیس میں فقط بادشاہ کے ڈر سے اسے ہیبت مسیح پر دستخط کئے
تھے اور جرم نے اسی کے لکچر کو دیکھ کر نقل کیا ہوگا کیونکہ یہ اس کے بعد ہوا ہے اس
کے سوا اور حنا کی تصنیف سے کہیں اس کا ثبوت نہیں ہے کہ یوحنا نے انا جیل ثلاثہ
کو دیکھا بھی ہو چکا ہے آنکہ پسند کیا ایک اور دلیل اس کے لئے یہ ہے کہ اگر یوحنا نے
انا جیل ثلاثہ کو دیکھا ہوتا تو پھر آپ کوئی انجیل تصنیف کرنے کی کیا حاجت تھی فیلڈ
صاحب نے ۱۷۷۷ء میں ایک بیل چھاپی جس کا اس نے نام موتی بیل رکھا جو کہ
ابتک بریش موزیم میں رکھی ہے اس میں سے بعض مقام یہ ہیں۔ رومیوں کے ۶
باب ۳ میں ناراستی کی جگہ راستی لکھ گیا ہے اور قرینتوں کے ۶ باب ۹ میں اس کی
جگہ کہ وارث نہوں گے اس نے لکھا کہ وارث ہوں گے اور ان غلطیوں سے بڑی
خطرناک تعلیم پڑ گئی اور لوگ اس سے دلیل لاسنے لگے کہتے ہیں کہ اس فیلڈ صاحب
نے ڈیانی ہزار پونڈ (یعنی پچیس ہزار روپے) از اسکول ڈکشنری مطبوعہ کلکتہ ۱۸۶۲ء میں
پندس فرقہ سے اس کام کے لئے پائے کہ اعمال ۶ باب ۳ کا یہ مضمون بدل دے تاکہ
اس بات کی سند پیدا ہو کہ اپنے ہی میں پادری مقرر کرنے کا لوگوں کو اختیار ہو جائے اور یہ
مضمون بدلنا سب سے آسان اور ممکن بات تھی یعنی ہم کی عوض میں تم بنا دینا۔
اور ایک اور صاحب ہل نامی کی بیل ہے اس میں اس کثرت سے غلطیاں ہیں
کہ بعض جگہ بالکل مطلب خبط ہو گیا اور بعض جگہ کفر پایا جاتا ہے یہاں تک کہ ان دونوں
مصنفوں کی بیل میں سے ایک بیل میں چھ ہزار نقص پائے گئے اور ایک جگہ یعنی
جی کراؤس کا خط امیر استرٹ فرد جلد ۲۰۰ صفحہ ۲۰۰ سے معلوم ہوا کہ اسٹرن صاحب ایک
بڑے عالم نے سب سے پہلے ان بیلوں میں جو لندن میں چھپیں تین ہزار چھ نقص
نقص پس جس کتاب میں تقریباً چار ہزار نقص نکلیں تو تھوڑی محنت سے چھ ہزار غلطیاں

نکل سکتی ہیں اور شاید ایسی غلطیاں کسی توارخ میں نہیں نکل سکتی ہیں اور یہ دونوں
 بیبلیں فیلڈ اور ہل صاحب کی ایسی تھیں کہ جن کے آگے ولکیٹ والی بیبل جو پوپ
 سیکٹس پنجم نے لکھی جو کہ غلطیوں میں زیادہ کا زمانہ تھی کچھ نسبت نہیں رکھتی اور پوپ ٹیلک
 صاحب لکھتے ہیں کہ جب کہ سیلڈن صاحب پادریہ لوئسے مباحثہ کرتے اور وہ انجیل
 میں سے کوئی آیت ثبوت مطلب کے لئے پڑھتے تو سیلڈن صاحب یہ جواب دیتے
 کہ شاید تمہاری جیب کی چھوٹی سنہرے ورقوں کی بیبل میں یوں ترجمہ ہو لیکن یونانی
 یا عبرانی کا تو یہی مطلب ہے (جو میں کہتا ہوں) اور یہ حال سلسلہ تک رہا اور جس
 کی انجیل (جو اندون رائج ہے) ان کتابوں کے سامنے کوئی نہیں پوچھتا تھا تمت کلامہ
 از کیوریا سٹینز آف ایچاق ڈزیلی چھاپہ لندن ۱۷۵۷ء جلد ۴ صفحہ ۴۳۰-۴۳۱

اب غور کرنا چاہیے کہ جب تمام و کمال کتابوں کی اصلیت اور صحت کا کچھ تہ نہیں
 ہے تو ایسوں اور لفظوں کی غلطی کا ساری کتاب میں کیونکر شمار ہو سکتا ہے چنانچہ ڈاکٹر مل
 نے جو عہد جدید کے نسخے ملائے تو تین ہزار اختلاف عبارت کے نشان دئے اور ڈاکٹر
 گریسبان نے جو اُس سے زیادہ نسخوں عہد جدید یعنی تین سو پچیس کا مقابلہ کیا تو ڈیڑھ
 لاکھ ویسے ہی اختلاف عبارت بتلا دیے فقط (از کتاب اعلاطنامہ وارڈ صاحب) پس
 خیال کرنا چاہیے کہ اگر جہان کے سب نسخے ملائے جائیں تو خدا جانے کتنے اختلاف
 نکلیں اور یہ اختلافات نہیں ہیں کہ ہر جلد میں سے تھوڑے تھوڑے ملا کر اس قدر ہوئے
 بلکہ ایک ہی مجموعہ عہد جدید میں یہ ڈیڑھ لاکھ غلطیاں پائی گئیں بیش ازین نیست کہ ہر جلد
 میں کس قدر غلطیاں نکلیں مگر وہ سب غلطیاں ایک ہی مجموعہ اناجیل کی تھیں مثلاً
 ایک جلد میں ایک لفظ یا فقرہ یا جملہ الحاقی پایا گیا اور دوسری جلد میں وہی لفظ فقرہ
 وغیرہ برخلاف پہلی جلد کے نکلا اور تیسری جلد میں وہی فقرہ یا لفظ برخلاف ان دونوں کے
 پایا گیا اور اسی طرح چوتھی اور پانچویں جلد وغیرہ میں ایک دوسرے سے مخالف الفاظ
 اور فقرات نکل گئے یہاں تک کہ ڈیڑھ لاکھ کی نو بہنچی یعنی اختلاف در اختلاف
 اور غلطی کے درمیان غلطی اب یہ سارے اختلافات دراصل ایک ہی جلد میں سمجھنا چاہیے

اس لئے فائدہ صاحب اختتام دینی مباحثہ مطبوعہ اکبر آباد ۱۸۵۵ء صفحہ ۱۲۰ میں لکھتے ہیں کہ یہ بات سچ ہے کہ ویریوس ریڈنگ بہت ہیں اور ہر حال میں تمام یقین سے نہیں کہہ سکتے کہ صحیح کون ہے اتنے بعینہ قول فائدہ صاحب اور لطف یہ کہ تین سو پچپن نسخوں میں بھی عہد جدید کے پورے نسخے نہ تھے بلکہ کسی میں تو چند آیت اور کسی میں چند جز اور کسی میں ایک انجیل اور کسی میں صرف چاروں انجیلیں اور کسی میں صرف پلوس کے نام تھے چنانچہ فائدہ صاحب بھی اختتام دینی مباحثہ کے صفحہ ۱۲۲ و ۱۲۳ میں لکھتے ہیں کہ ان نسخوں میں بعض اوراق کہوئے گئے اور بعض بوسیدہ ہیں اور یہ کہ کاتبوں کی غلطی بھی ان نسخوں میں پائی گئی اور یہ کہ کوڈکس الکسندر نیوس کی جلد میں اور کتاب بھی اُس کے ساتھ مجلد ہیں یہ سب ہارن صاحب کی دوسری جلد میں تفصیلاً بیان ہوا ہے اور مجھے بھی اس سے معلوم تھا اتنے۔

اب نمونہ کے طور ان چند نسخوں کا حال یہاں لکھا جاتا ہے

۱ کوڈکس کاؤٹی انیس اس میں چار جزو ہیں اول جزو میں انجیل متی ۲۷ باب ۲۶-۳۴ یعنی کل ۹ آیت - دوسرے جزو میں انجیل متی ۲۶ باب ۵-۶۵ یعنی ۹ آیت تیسرے جزو میں انجیل یوحنا ۱۱ باب ۲-۱۰ یعنی ۹ آیت چوتھے جزو میں انجیل یوحنا ۱۵ باب ۱۵-۲۲ یعنی ۸ آیت پس سب آیتیں ملا کر جو اس پورے نسخے میں موجود ہیں ۳۴ ہوں حالانکہ کل آیتیں عہد جدید میں ساٹھ ہزار نو سو و نشتہ ہیں اب خیال کیا چاہیے کہ ۳۴ آیتوں کو ایک کتاب مشہور کیا ہے۔

۲ کوڈکس بیزی اس میں چار انجیلیں اور اعمال کی کتاب ہے اس میں چھیا ٹنٹہ ورق بہت پیٹے اور خراب کئے ہوئے ہیں جن میں سے دن ورق کسی نے پیچھے لکھ کر ملا لئے ہیں متی کے پہلے باب کی ۲۰ آیتیں غائب ہیں۔

۳ کوڈکس سی ساریں جو در پہلے حرفوں سے ارغوانی چمڑے پر لکھا ہوا ہے اس میں صرف چھ بیسٹ ورق ہیں جن میں سے اول کے چوبیس ورق کتاب پیدائش کا ایک ٹکڑا ہے اور باقی دو ورق لوقا کی انجیل کا ایک ٹکڑا ہے جس میں یوحنا ۱۱ باب ۲۱-۲۹ ہے

یعنی صرف ۳۹ آیتوں کو کتاب قرار دیا ہے۔

۴ کوڈکس رسکریپٹس اس نسخے میں عہد جدید کی کتابوں میں سے صرف متی کی انجیل ہے اور اس میں صرف چونتیس ورق پورانے لکھے ہوئے ہیں۔

۵ کوڈکس افن سچی انیس نامہ عبرانیوں کا ایک ٹکڑا ہے اور صرف دو ورق ہیں اور عبرانیوں کے ۳ باب کی پہلی آیت اس قدیم کتاب میں نہیں ہے۔

۶ کوڈکس لاوی انیس اعمال حواریوں کا یہ نسخہ ہے مگر ۲۶ باب ۲۹ سے ۲۸ باب ۲۶ تک نہیں ہے۔

اب اس کتاب میں زیادہ نسخوں کا حال لکھنے کی گنجائش نہیں ہے اگر حاجت ہو تو گریسیباخ اور میکالس کی کتابوں میں دیکھنا چاہیو اور جاننا چاہو کہ غلطیاں وہ نہیں ہیں جیسے

اس زمانے کے مطبوعہ نسخوں میں اختلاف ترجمہات و محاورات وغیرہ سے وقع ہیں بلکہ یہ غلطیاں ان قدیم معتبر نسخوں میں ہیں کہ جن پر اناجیل کی صحت کا مدار ہے اور جو

خاص اسباب اور وسیلے انجیلوں کو صحیح کرنے کے ٹھہرائے گئے ہیں پس جب ان کا یہ خراب حال ہے کہ تیس ہزار اور ڈیڑھ لاکھ بلکہ دس لاکھ سے زیادہ (انسائی کلویریڈیا ٹیک

جلد ۱۹ بیان اسکریپچر) اختلاف عبارت پائے گئے تو وائے برہاں ان انجیلوں کے کہ جو ان نسخوں کے وسیلے سے صحیح کی گئی ہیں ہارن صاحب جلد ۲ مطبوعہ ۱۸۲۲ء

صفحہ ۲۵۹ میں لکھتے ہیں کہ عہد جدید کے کل نسخے جو کلا یا بعضاً یقیناً مقابلہ کئے گئے ان کی تعداد چار سو گے متجاوز نہیں ہے اور پھر حاشیہ میں لکھتے ہیں کہ پروفیسر بیک

۷ مقابلہ کئے ہوئے نسخوں کی تعداد جو انی کتاب کے حصہ اول کے صفحہ ۲۴۷ سے ۳۰۰

تک لکھی ۳۹۴ ہے اور جن نسخوں کا مقابلہ گریسیباخ نے اپنی انجیل کی طبع کیواسطے

کیا ان کی تعداد اُس نے ۳۵۵ لکھی ہے بشپ مارش نے جو اپنے اور میکالس کے

نسخوں کو ملا کر شمار کیا ہے ان کی تعداد ۴۶۹ ہے پھر ہارنس صاحب دوسری جلد

کے صفحہ ۵۴ میں لکھتے ہیں کہ عہد جدید کے کل نسخوں کی تعداد جو ہم تک پہنچی ہے خواہ کامل ہوں خواہ ناقص اور جن کا مقابلہ خواہ کلا خواہ بعضاً ہوا ہے قریب پانچ سو کے

ہوتے ہیں اور پادری فائڈ صاحب نے بھی اختتام دینی مباحثہ کے صفحہ ۵۲ سطر ۱۲ میں اسی طرح لکھا ہے پادری جی مرے سچل ال ال ڈی اپنے خطوط مطبوعہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۳۸ میں فرماتے ہیں یورپ کے عالموں نے چھ تئو سے زیادہ انجیل کے قلمی نسخوں کو ملاحظہ کیا ہے جو یونانی زبان میں ہیں ان میں سے بعض بہت قدیم ہیں انتہی۔ مگر یہ تعداد ان نسخوں کے تعداد کی ایک جزو قلیل ہے جو کتب خانوں میں (غیر مقابلہ کئے ہوئے) موجود ہیں نیٹلی صاحب نے یوں کہا ہے کہ چونکہ مصنفوں کے اصلی نوشتے اب تک موجود نہیں ہیں اس لئے ان کے تمام الفاظ اصلی کسی ایک نقل میں شاید نہیں ملتے لیکن سب نقلوں کے مقابلہ سے دریافت ہوتا ہے انتہی۔ از طلوع آفتاب صداقت صفحہ ۲۴۵ اب دیکھئے کہ سب نقلوں میں اگر وہ اصلی الفاظ ہوتے بھی تو بغیر کسی اصلی صحیح نقل کے یا بغیر کسی الہام یافتہ شخص کے انہیں پہچان کون سکتا ہے مگر صرف اٹکل سے جہاں تک صحیح کیا انہیں اصلی الفاظ سمجھ لیا دوسرے یہ کہ سب نقلوں میں سے شاید ہزاروں ابھی باقی ہیں کہ جن میں وہ اصلی الفاظ پھیلے ہوئے ہیں اور ان نقلوں کا مقابلہ اب تک نہیں ہوا ہے پھر کہاں ثابت ہوا کہ سب اصلی الفاظ دریافت ہو گئے اور جب حال یہ ہے تو اصلی مطلب اور مضمون دریافت کر لینے کا کون دعوے کر سکتا ہے۔

پھر ہارن صاحب جلد اول کے صفحہ ۱۲۶ میں اور دوسری جلد کے صفحہ ۳۵۵ میں لکھتے ہیں کہ گریسیل نے دیکھا کہ اختلاف عبارت نکالے ہیں جیسا کہ پادری فائڈ صاحب نے بھی اختتام دینی مباحثہ مطبوعہ اکبر آباد ۱۸۵۵ء صفحہ ۵۳ و ۵۴ میں لکھا ہے اور اس بات کو بھی یاد رکھنا چاہیے کہ ڈیٹس ٹین نے ایسے اختلافات عبارت دس لاکھ سے زیادہ جمع کئے ہیں جیسا کہ انسائی کلوپیڈیا برٹینیکا کی جلد ۱۹ میں اسکرپچر کے بیان میں مرقوم ہے پادری فائڈ صاحب نے کتاب اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۵۰ چھاپا کہ اکبر آباد سکندرہ ۱۸۵۵ء میں لکھا ہے قول کہ اگرچہ ہم لوگ قایل ہیں کہ بعض حروف و الفاظ میں تحریف وقوع میں آئی اور بعض آیات کی بابت مقدم اور مؤخر اور الحاق کا شبہ ہے تو بھی انجیل کو بے تحریف

اور بتدیل کہتے ہیں اس لحاظ سے کہ اس کا مضمون اور مطلب نہیں بدلیا اتنے میکس
صاحب ڈاکٹر نبیلی صاحب کا قول اپنے عہد جدید کے دیباچہ جلد اول صفحہ ۲۳ میں نقل
کرتے ہیں کہ جن لوگوں کے پاس صرف ایک قلمی نسخہ بچا ہوا تھا جیسے رومی اور یونانی اُن
میں یہودی معلموں کے ایسے قصوپائے گئے ہیں اور اُن کی اصلاح میں ایسے عیب طے
ہیں کہ باوجود دو پوری صدیوں کے نہایت عالم اور تیز فہم نکتہ چینیوں کی محنتوں کے وہ کتابیں
اب تک غلطیوں کا زرا انبار ہیں اور اسی طرح رہیں گی برخلاف اس کے جہاں کہیں کسی
مصنف کے بہت نسخے ہوتے ہیں اگرچہ بوجہ مقدار نسخوں کے اختلاف عبارت ہمیشہ
بڑھتے جاتے ہیں مگر وہ اصلی نسخہ جس کا مقابلہ ہنرمند اور عقیل لوگوں کے کلامتوں سے ہوا
ہمیشہ بہت صحیح ہوتا ہے اور مصنف کے اصلی الفاظوں کے قریب تر پہنچتا ہے انتہا۔
پھر فانڈر صاحب اُسی کتاب کے صفحہ ۵۵ اور کتاب دینی مباحثہ چچا پیکندر صفحہ ۸۵
کے صفحہ ۳۴ میں لکھتے ہیں قولے جاننا چاہیے کہ اُن سب عالموں پر جو مصححین اور نسخہ
شناسی میں ماہر ہیں خوب وضع و روشن ہے کہ نقل نویس لکھتے وقت ہمیشہ کچھ کچھ ہو
کرتے ہیں اور کوئی بڑی کتاب نہیں شاید ایک بھی نہیں جو دست قلم سے لکھی جس
میں کچھ بھی غلطی نہ پائی جاوے مثلاً اگر گلستان یا دیوان حافظ وغیرہ کتاب کی سوچا اس
نقلیں وقت سے مقابلہ کی جائیں تو شک نہیں کہ اُن سب نقلوں میں سیکڑوں غلطیاں
پائی جائیں گی ایسی سہو و غلطیاں اکثر اوقات نقل نویسوں کی غفلت یا کم علمی سے
ہوتی ہیں اور اس سبب سے اعراب اور حروف اور املا وغیرہ میں غلطی کرتے یا لفظ
چھوڑ دیتے ہیں اور بعض اوقات مالک کتاب یا نقل نویس نے تفسیر کی راہ کو کوئی
بات حاشیہ میں لکھی اور کاتب دیگر نے اُس کو یا تو سہواً یا قصداً متن میں داخل کیا
ہے پھر لکھتے وقت کوئی لفظ رنگیا یا مقدم ہو خرو یا دوسرے نقل نویس نے صحیح کرنے
کا قصد کیا مگر کم علمی یا کم سمجھ کے سبب خلاف واقع تصحیح کیا ہے اب درحالیہ اصل
نسخہ موجود نہ رہا اور قدیم کتابوں کا شاید ایک بھی اصل نسخہ اب تک باقی نہ رہا ہو پس اُن
غلطیوں کے تصحیح کرنے کی کوئی اور راہ اور تدبیر نہیں ہے مگر یہ کہ اس کی سب نقل

دور سے جمع کریں اور عالم اور فاضل زبان دان اُن سب کو مقابلہ کر کے اس راہ سے تصحیح
 کریں اور جتنے نسخے زیادہ ہوں تصحیح بھی اتنی ہی آسان تر ہے اتنے لیکن کاتبوں کی غلطی
 یعنی ویریوس ریڈنگ کو تحریف کی جگہ سمجھنا یہ محض تحریف کو چھپانا اور اس کا عیثیٰ نا
 ہے کیونکہ اناجیل کے ان سارے احکاموں اور تحریفوں کے مقابلہ میں ویریوس ریڈنگ
 نہایت چھوٹی بات ہے اور کاتبوں کے سہو سے کوئی کتاب محرف نہیں کہلاتی ہے
 دیکھو قرآن مجید بھی ہمیشہ بات سے لکھا جاتا ہے اور اب تک روم و ایران غیر ملکیوں کی چھاپنا
 ممنوع ہے اور یہ بھی ممکن نہیں کہ کاتبوں کا سہو اس میں نہ ہو یا جو کہ پیچھے صحیح کر لیا جاتا ہے
 تو بھی کوئی اُس میں تحریف کا نام تک نہیں لے سکتا لیکن اناجیل میں جو تحریف ہوئی
 جیسا کہ پادری فائڈر صاحب وغیرہ کے قولوں سے ثابت ہے یہ جان بوجہ کر عیسائیوں
 نے آپ گھنایا اور بڑھایا ہے سہو کا تباہ اس کو نہیں کہتے ہیں ہارن صاحب لکھتے
 ہیں کہ اکثر اصلی یا خالص عبارت کو دروغ آمیز عبارت سے تمیز کرنا مشکل ہوتا ہے
 بہر حال مختلف الفاظ یا عبارت میں سے جب ایک کا غلط ہونا علانیہ اور یقینی معلوم
 ہو جائے تو اُس کا نام غلط لفظ یا غلط عبارت ہے جس کو انگریزی میں آڑاٹا کہتے ہیں اور
 جب اُن مختلف لفظوں یا مختلف عبارتوں میں سے کسی پر غلط ہونے کا یقین نہ ہو
 بلکہ شبہ رہے کہ کون ان میں سے صحیح ہے اور کون غلط تو اُس کو اختلاف عبارت کہتے
 ہیں جس کا نام انگریزی میں ویریوس ریڈنگ ہے ہارن صاحب کا انٹروڈکشن جلد ۲
 مطبوعہ لندن ۱۸۵۶ء صفحہ ۱۳۱ پس اُن ڈیڑھ لاکھ اور دس لاکھ غلطیوں کو صرف
 ویریوس ریڈنگ نہ سمجھنا چاہیے اور جب اُن غلطیوں کا پہچاننا مشکل ہے تو
 ویریوس ریڈنگ کو بھی آڑاٹا خیال کرنا چاہیے پھر پادری فائڈر صاحب کی کتاب
 اقتحام دینی مباحثہ صفحہ ۵۵ سے ۵۸ تک چھاپہ سکندر اکبر آباد ۱۸۵۵ء میں
 تہذیبیوں لکھا ہے قول ڈاکٹر گوشن کی کتاب کے چوتھے باب کی تیسری فصل
 میں لکھا ہے کہ گریسیباخ اور شولز نے اپنی سب محنت اور وقت سے انجیل میں
 صرف تیرہ یا چودہ ایسی غلطیاں پائیں کہ آیت کے مضمون سے علاقہ رکھتی ہیں اور

اسے کچھ اور کہتی ہیں اور وہ یہ ہیں۔ پہلے اعمال کے ۳۰ باب ۲۸ آیتہ کہ خدا کی مجلس کو جسے اس نے اپنے ہی ہوسے مول لیا چاہو اگر سیباخ کہتا ہے کہ لفظ خدا غلط ہے اس کی جگہ لفظ خداوند رکھنا چاہیے مگر شولز نے لفظ خدا صحیح ٹھہرایا ہے۔ دوسرا پہلا مطاؤں ۳۳ باب ۱۶ آیتہ میں لکھا ہے کہ بالاتفاق دیناری کا بڑا بہید ہے خدا جسم میں ظاہر ہوا روح سے راست ٹھہرا اگر سیباخ کہتا ہے کہ صحیح یوں ہے کہ بالاتفاق دیناری کا بڑا بہید ہے وہ کہ جسم میں ظاہر ہوا الخ یعنی لفظ خدا کی جگہ لفظ وہ رکھنا چاہیے مگر شولز لفظ خدا صحیح جانتا ہے۔ تیسرا یہوداہ کا پہلا باب ۴ آیتہ کہ وہ خدا کا جو اکیلا مالک ہے اور ہمارے خداوند یسوع مسیح کا انکار کرتے ہیں اگر سیباخ اور شولز دونوں کہتے ہیں کہ صحیح یوں ہے کہ وہ ہمارے اکیلا مالک اور خداوند الخ چوتھی پہلی یوحنا کا باب ۷ آیتہ تین ہیں (جو آسمان پر گواہی دیتے ہیں باپ اور کلام اور روح القدس اور یہ تینوں ایک ہیں اور تین ہیں) جو زمین پر گواہی دیتے ہیں الخ اگر سیباخ اور شولز ان باتوں کو جو حلقہ میں ہیں الحاقی جانتے ہیں۔ پانچویں مکاشفات ۸ باب ۱۳ ایک فرشتے کو آسمان کے بیچوں بیچ اڑتے ہوئے الخ اگر سیباخ اور شولز دونوں کہتے ہیں کہ فرشتے کی جگہ لفظ عقاب چاہیے۔ چھٹے یعقوب کے دوسرے باب میں ۱۸ آیتہ تو اپنا ایمان بے عمل کے مجاہد ظاہر کر اگر سیباخ اور شولز اس کو صحیح جانتے ہیں مگر بہت نسخوں میں ہے کہ تو اپنا ایمان عمل کے ساتھ مجاہد ظاہر کر ساتویں اعمال کا ۱۶ باب ۷ آیتہ روح نے انہیں جانے ندیا اگر سیباخ اور شولز کہتے ہیں کہ صحیح یوں ہے پر روح عیسے نے انہیں جانے ندیا۔ آٹھویں افسیوں کا ۱۲ باب ۱۲ آیتہ خدا کے خوف سے ایک دوسرے کی فرماں برداری کرو اگر سیباخ اور شولز کہتے ہیں کہ خدا کی جگہ لفظ مسیح چاہیے نویں مکاشفات کا پہلا باب ۱۱ آیتہ میں الفاظ اور میگاؤل و آخر ہوں اگر سیباخ

۱۱ اس بات پر غور کرنا چاہیے کہ جو فائدہ صاحب فرماتے ہیں کہ کچھ اور کہتی ہیں کہ کچھ اور کا لفظ کچھ اور اشارہ کرتا ہے یعنی یہ آیت کے مطلب کو باطل اور ٹھیک کر دیتی ہیں جیسا کہ اول یوحنا باب ۷ سے ظاہر ہے ۲۷ آیتہ جانتا چاہیے کہ یہ یوحنا کے پہلے خط سے مراد ہے اور دوسرا اور پہلا خط یوحنا کا تو باطل مشکوک ٹھہرا گیا ہے جو کہ یوحنا کی انجیل کے شروع میں سر سے مراد کہ لفظ کلام کا لکھا ہے پس چالاک لوگوں نے یوحنا کے پہلے خط کے ۷ باب میں جب تثلیث کو احاطہ کیا تو سمجھ کر یوحنا نے اپنے خدا کو میں سر کی جگہ لکھا ہے یہی لفظ اس مقام میں الحاقی لکھا گیا کہ دیکھو کہ کوئین جو کہ باطل یوحنا کا کلام ہے لیکن کیا ہی بڑا فریب یہ ظاہر ہو گیا کہ جس سے تثلیث کا مسئلہ صرف بناوٹ ثابت ہوا ۱۱

اور شوز الفاظ اول و آخر الحاق بتاتے ہیں۔ دسویں متی ۱۹ باب ۱۱ اُس نے اُسے کہا تو کیوں
مجھے اچھا کہتا ہے اچھا تو کوئی نہیں مگر ایک یعنی خدا گر سیباخ کہتا ہے کہ یوں چاہیے تو کیوں
مجھ سے نیکی کی بابت پوچھتا ہے الخ مگر شوز الفاظ اول صحیح جانتا ہے۔ گیارہویں فلپیوں کا
۴ باب ۳۱ آیت مسیح سے جو مجھے طاقت بخشا ہے میں سب کچھ کر سکتا ہوں گر سیباخ اور
شوز کہتے ہیں کہ لفظ مسیح الحاق کیا گیا ہے۔ بارہویں اعمال کا ۱۰ باب ۳۷ آیت (فلپ نے
کہا اگر تو اپنے تمام دل سے ایمان لاتا ہے تو وہ اُس نے جواب میں کہا میں ایمان لاتا
ہوں کہ یسوع مسیح خدا کا بیٹا ہے) پھر ۹ باب ۵ و ۶ آیت اُس نے پوچھا کہ اے خداوند تو
کون ہے خداوند نے کہا میں یسوع ہوں جسے تو ستا رہا ہے (پنے کی کیل پر لات مارنا
تیرے لئے بُرا ہے اُس نے کانپ کر اور حیران ہو کر کہا اے خداوند تو کیا چاہتا ہے کہ
میں کروں) خداوند نے اُسے کہا الخ اور ۱۰ باب ۶ آیت میں لکھا ہے کہ وہ ایک شمعون
دباغ کے یہاں جس کا گھر سمندر کے کنارے ہے وہاں ہے (جو کچھ تجھے کرنا چاہیے وہ
تجھ کو بتا دے گا) اب وہ الفاظ جو آیات کے بیچ حلقہ میں ہیں گر سیباخ اور شوز کے
قول کے مطابق الحاق ہیں انتہی قول گوشن صاحب۔

پھر فائدہ صاحب فرماتے ہیں کہ ان الفاظ اور آیات مذکورہ کے سوا بعض اور آیات اور
جملے ہیں جو بعض محققین کے قول کے مطابق الحاق ہیں مثلاً یوحنا کا ۱۰ باب ۱ سے اُنک
پھر یوحنا کا ۵ باب ۴ آیت پھر متی کا ۶ باب ۳۱ آیت کے ان الفاظ پر کہ بادشاہت اور قیامت
اور جلال تیرا ہمیشہ ہے الحاق کا گمان ہے پھر متی کے ۲۷ باب ۵ آیت میں یہ الفاظ
کہ نبی کی معرفت جو کہا گیا پورا ہووے الخ آخر آیت یوحنا کے ۱۹ باب ۴ آیت سے متی میں
داخل ہوئے ہیں اور بعض آیات اور الفاظ مقدم و موخر بھی ہوئے ہیں مثلاً رومیوں کے
۸ باب پہلی آیت کے یہ الفاظ کہ جسم کے طور پر نہیں بلکہ روح کے طور پر چلتے اسی باب کی
چوتھی آیت سے مقدم ہوئے ہیں اور پھر پہلے قرنتیوں کا ۱۰ باب ۲۸ آیت میں یہ جملہ کہ

اے ماس اسکات مفسر انگریزی نے بھی ہرٹ بی عالم عیسائی کے قول سے لکھا ہے کہ یہ فقرہ لوقا کی انجیل میں نہیں ہے
اور نہ ہیبت نسخوں انجیل متی میں ۱۲

زمین اور اُس کی معموری خداوند کی ہے اسی باب کی ۲۶ آیت سے متاخر اور مکرر ہوا ہے اور
رومیوں کے ۱۶ باب کی ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ آیتوں کے حق میں گریسیاں کہتا ہے کہ پندرہ باب
کے شروع میں تھیں اور متاخر ہو کر سولہویں باب میں داخل ہوئیں مگر شروع کہتا ہے کہ
اُن کا اصل موقع وہی ۱۶ باب کے آخر میں ہے۔ اس کے سوا اور بھی الفاظ اور جملے ہیں
جن پر تبدیل یا الحاق کا شبہ آتا ہے تمت کلامہ ان سب باتوں کو میں نے کتاب ختم
دینی مباحثہ مصنف پادری فائدر صاحب چھاپہ سکندہ اکبر آباد ۱۸۵۵ء سے نقل کیا
ہے اور ان دنوں ایک اور کتاب میں بھی یہ بیان دیکھا یعنی پادری عماد الدین عیسائی
مذہب نے بھی ان سب آیات محرفہ مرقومہ بالا کو کتاب اختتام دینی مباحثہ مصنف پادری
فائدر صاحب سے نقل کر کے اپنی کتاب تحقیق الایمان چھاپہ مطبع آفتاب نجیاب پور
۱۸۶۶ء صفحہ ۱۲-۱۶ میں لکھا ہے۔ مگر بہت عیب پوشی کے ساتھ چنانچہ اول یوحنا باب
۷ کو سب کے نیچے لکھا ہے تاکہ کچھ چپا رہے اور اسی طرح ہدایت المسلمین مصنف پادری
عماد الدین مطبوعہ لاہور ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۰۱-۱۰۳ میں بھی یہ سب آیات محرفہ مرقوم ہیں پھر پادری
فائدر صاحب اختتام دینی مباحثہ کے صفحہ ۱۳ میں فرماتے ہیں کہ یہ بات سچ ہے کہ دیو
ریڈنگ (یعنی غلطی کا تباہ) بہت ہیں اور کہ ہر حال میں تمام یقین سے نہیں کہہ سکتے
کہ صحیح کون ہے۔ نتیجہ پھر صفحہ ۱۳ میں فائدر صاحب فرماتے ہیں کہ پہلے یوحنا کے
۵ باب کی ۷ و ۸ آیتیں اور یوحنا کے ۸ باب کی پہلی سے ۱۱ آیت تک اکثر مصححین مشتبہ
جانتے ہیں۔ ان کے سوا صرف دو آیات اور ہیں جن کی صحت پر شبہ ہے یعنی یوحنا
کے ۵ باب کی ۴ آیت اور اعمال کے ۸ باب کی ۳ آیت اور پھر دو مقام ہیں جن کی
بابت نہ صحت کا بلکہ صرف مقدم اور مؤخر کا شبہ ہے یعنی رومیوں کے ۸ باب کی پہلی
آیت اور ۱۶ باب کی ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ آیتیں مگر یاد رکھنا چاہیے کہ ان چار آیتوں کا غیر
صحیح ہونا یقین نہیں صرف شبہ ہے اس لئے کہ دس آیات سب قدیم نسخوں میں
نہیں پائی گئی ہیں اور فرض کریں کہ فی الحقیقت غیر صحیح ہوں تو اُن کے مضمون سے
ظاہر ہے کہ اُن کے غیر صحیح ہونے کے سبب نہ انجیل کی کوئی تعلیم نہ کوئی حکم اور نہ کوئی

گذر ش بدل گئی ہے انتہی۔ از اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۳۱ اور ۱۳۲ اور ان کے سوا یوحنا
باب ۳۵ سے ۸ باب ۱۱ آیت تک الحاقی ہیں اور ارازمس اور کالون اور بیضا اور
گروئیس اور لیکلرک اور ٹسٹین اور سمار اور شولز اور مورس اور بین لین اور پالس اور
شمد اور علماء جن کا ذکر دفعی نس اور کوچر نے کیا ہے سچائی ان آیتوں کی نہیں مانتے تھے
اور بہت پرانے ترجموں میں جو مختلف زمانوں کے ہیں یہ آیت نہیں پائی جاتی گریز سٹم
اور تھیوفلکٹ اور نوٹس نے جو تفسیریں انجیل یوحنا پر لکھی ہیں ان میں ان آیتوں کی شرح
نہیں کی اور نہ جو حوالہ ان آیتوں کا لیا ہے اور ٹریلین اور سائی پرین نے جو رسالے زنا اور
عفت کے باب میں لکھے ہیں ان آیتوں سے تسک کہیں نہیں پکڑا اور یہ آیت اگر ان کے
نسخوں میں ہوتی تو یقیناً ان کو سند میں ذکر کرتے۔

یوحنا باب ۹-۸ اور باب ۲-۱۲ الحاقی ہیں اس کا ذکر اور انجیل نویسوں نے نہیں کیا
اور نہ اس مشہور ترجمے میں جو قدیم سریانی کا پیسیکیٹو یعنی صحیح اور عینہ کہلاتا ہے یہ دونوں مقام
انجیل یوحنا میں ہیں فقط اور یوسیبس اور اور قدیم علماء عیسائی اس مقام میں اور ایسے ہی
بعض مقاموں کی صحت میں شک ظاہر کرتے ہیں از تفسیر انگریزی طامس اسکاٹ آ
دیکھئے کہ الحاقیہ نامہ اول یوحنا باب ۱۱ سے مسئلہ تثلیث مشکوک ہو گیا یہ سمجھ کر کہ اور مقامات
جہاں جہاں تثلیث کا ذکر ہے اگر صحیح ہوتے تو انہیں کو کافی سمجھ کر اس جعلی بناوٹ کی
ضرورت نہوتی اور لادوقیون کے خط میں جو کچھ تعلیمات لکھے تھے وہ سب باقی تر ہے کیونکہ
اگر وہی تعلیمات پلوس کے اور خطوں میں بھی مرقوم ہوتے تو گلتیوں کو (باب ۱۶) تا کیس
نہوتی کہ لادوقیون کے نام والا خط بھی ٹرپ ہو اور اسی طرح ان تعلیموں کے ضایع ہونے
کا حال بھی سمجھنا چاہیے جو قرینتوں کے نام تھا اور اب موجود نہیں ہے دیکھو اول قرینتوں کا
باب ۵ اور یوحنا باب ۱-۱۱ الحاقی ہونے سے ایک مسئلہ باطل ہو گیا اور یوحنا باب
۱۶ سے ایک خبر غلط ہو گئی اور اعمال باب ۸ باب ۷ سے انیت اور اول ططاؤس باب ۱۶
سے الوہیت مشکوک ہو گئی اور علیٰ ہذا القیاس ہر غلطی کے بموجب کسی قدر تبدیل ضرور
ہے پھر فائدہ صاحب کے اس قول سے کہ ویریوس ریڈنگ بہت ہیں اور بہر حال تمام

یقین سے نہیں کہہ سکتے کہ صحیح کون ہے (اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۱۳۰) خدا جانے
 کس قدر تعلیمات انجیل سے ضائع ہوئیں اور جو مرقوم ہیں اُن میں کس قدر غلط ہیں پھر یہ
 کہ کتنی تعلیمات انجیل میں موجود نہیں ہیں مثلاً اصطلح قائم مقام ختمہ اور عشار ربانی
 قائم مقام عید فصیح اور اتور قائم مقام ہفتہ وغیرہ اگر یہ تعلیمات صحیح ہیں تو الہامی ہوں گی مگر
 انا جیل میں نہیں لکھی ہیں اب اگر ہم انا جیل کو کافی سمجھیں تو یہ سب تعلیمات باطل
 ہو جائیں گی اور اگر انہیں صحیح جانیں تو انا جیل نا تمام رہ جائیں گی ان کے سوا پراسٹنٹ
 بشپ مائسک صاحب جو فرماتے ہیں کہ دین کے معاملہ میں چھ سو امر ہیں جنہیں خدا
 نے مقرر کیا اور کتاب مقدس میں اُن کا نہیں ذکر نہیں ہے (تتبعہ) امرت الصدق صفحہ
 ۱۸۱) پس کہہ سکتے ہیں کہ یہی مطالب کتاب کے بدل گئے جبکہ انجیل میں اب وہ لکھے نہیں
 ہیں اور نہ صرف ایک یا دو بلکہ چھ سو اور اسی طرح پلوس کے وہ سب تعلیمات ضائع ہوئے
 جو قرینتوں کو پہلے خط میں لکھے تھے جس کا ذکر اول قرینتوں کے ۵ باب ۹ میں ہے (نوٹ گیسلام
 اور پراسٹنٹ کہتے ہیں کہ ناموں پلوس میں سب کلام پاک نہیں اور چند چیزوں میں اُن
 نے غلطی کی ہے)۔

لاؤنزا اپنی تفسیر مطبوعہ ۱۸۲۷ء کی چھٹی جلد کے صفحہ ۳۸۳ میں قول ارجن کا یوں نقل
 کرتا ہے کہ فرقہ ایونی کے دونوں گروہوں نے پلوس کے ناجمات کو رد کیا تھا اور پلوس کو دانا
 اور نیک آدمی نہیں جانتے تھے اور پھر اسی صفحہ میں قول یوسی یوس کا نقل کرتا ہے کہ یہ
 فرقہ پلوس کے ناجمات کو رد کرتا اور اُس کو توریت سے پہرا ہوا کہتا تھا اور جلد ۲ صفحہ ۷۳
 میں لکھتا ہے کہ قدامت نے ہکلو اطلاع دی ہے کہ یہ فرقہ پلوس اور ناجمات پلوس کو رد کرتا
 تھا اور شیم صاحب کی تاریخ جلد ۱ صفحہ ۷۰ سے معلوم ہوا کہ فرقہ ایونی اول صدی عیسوی
 میں تھا۔

چونکہ اس آخرانیسویں صدی عیسوی میں کتب الہامی سابقہ کی انگلستان میں نظر
 ثانی ہوئی ہے اس کی کیفیت اٹلین اسمنی لیس مطبوعہ ماہ جون ۱۸۷۷ء نمبر ۴
 میں عبارت ذیل مرقوم ہے کہ اندنوں جو علماء انصارے عہد جدید کی ترمیم کر رہے ہیں

انہوں نے آخری سات آیتیں مرقس کے اخیر باب کی جعلی سمجھ کر نکال دی ہیں یہ وہ آیتیں ہیں جنہیں خاص لوگ اپنے مذہب کی بنیاد سمجھتے تھے انہیں علماء نے خطوط میں وہ آیت الحاقی نکالی ہے جو کیتی کرم میں تثلیث کے ثبوت میں درج ہے انتہا۔

مستر فلک پطرس پر الزام غلطی اور جہالت انجیل کا لگانا تھا برٹشس کہ جس کو جوہل صاحب نے فاضل اور مرشد سنجیدہ کہا ہے کہتا ہے کہ پطرس سردار حواریوں اور برنباہ نے بھی بعد نزول روح القدس کے مع کلیسیا کے یروسلیم کے غلطی کہائی۔

جان کالون کہتا ہے کہ پطرس نے کلیسیا میں بدعت بڑھائی اور آزادگی عیسوی کو خوف میں ڈالا اور توفیق عیسوی کو دوپہینکا اور پطرس اور برنباہ اور اوروں کو ملامت کرتا ہے ہیگڈی برٹشس حواریوں خصوصاً پطرس پر الزام غلطی کا لگاتے ہیں وائے ٹیکر کہ برا عالم فرقہ پر ڈسٹنٹ کا ہے کہتا ہے کہ بعد عروج مسیح کی آسمان پر اور نزول روح القدس کے سب کلیسیا نے غلطی کی ہے نہ ضرعوام بلکہ خواص نے بھی بلکہ حواریوں نے بھی جو غیر اسرائیلیوں کی دعوت طرف ملت مسیحی کے کی اور پطرس نے اور بھی غلطی رسوم میں کی اور یہ بڑی غلطیاں حواریوں سے بعد نزول روح القدس کے ہوئی ہیں انتہا۔ اور گلیتوں کے ۲ باب ۱۱-۱۲ میں پطرس رسول فرماتے ہیں جب پطرس انطاکیہ میں آیا تو میں نے رو برو اس سے مقابلہ کیا اسلئے کہ وہ ملامت کے لائق تھا کیونکہ وہ پیشتر اس سے کہ گئی شخص یعقوب کی طرف سے آئے غیر قوم دانوں کے ساتھ کہا یا کرتا تھا پر جب دے آئے تو مختونوں سے ڈر کر پیچھے ہٹا اور انگ ہو گیا اور باقی یہودیوں نے بھی اسی کی طرح دورنگی کی یہاں تک کہ برنباہ بھی تب کر ان کی ریا میں شریک ہوا انتہا اب دیکھئے کہ پطرس اور کلیسیا کے لوگوں اور برنباہ تک کی ریاکاری کی پلوس آپ گواہی دیتے ہیں تو بھی پطرس کے دو خط الہامی نوشتوں میں شامل ہیں۔

سکرنٹ ۵

دیندار عیسائیوں کا بھی عہد نامہ جدید یعنی اناجیل اور نامجا
میں تحریف کرنا ثابت ہے

اَقْصَمُونَ اَنْ يُّؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ
يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللّٰهِ ثُمَّ يَرْجِعُونَ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوْهُ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ

پس کیا طبع رکھتے ہو تم کہ ایمان ملاؤں واسطے تمہارے اور تحقیق تھا
ایک فرقہ ان میں سے سنا کلام اللہ کا اور پھر سکودل دیتے ہیں
پھر کہتا اور ان کو معلوم ہے۔

سورہ بقرہ کوعہ تفسیر جلالین میں ہے

تَعْرِضُ لَكَ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوْهُ فَهُمْ يَعْلَمُونَ اَتَهُمْ مُّقْتَدِرُونَ اَلَيْسَ اَنْ كُو
معلوم تھا کہ ہم یہ جوئی عبارت ملاتے ہیں از ہدایت المسالین صفحہ ۳۸ اختلاف عبارتوں
کے سببوں میں سے بموجب قول کلیس صاحب کے بہت بڑا سبب جس سے
عہد جدید میں دروغ آمیز مقامات نہایت کثرت سے پیدا ہوئے ہیں یہ ہے کہ
یکساں مقامات کو اس طرح تبدیل کیا گیا ہے جس سے ان میں ایک دوسرے
سے زیادہ کا بل مطابقت کی جائے اور خاص کر انجیلوں کو اس طریق سے نقصان
پہونچا اور سنٹ پال (یعنی پلوس) کے ناموں کو اکثر مقامات میں سے اس لئے لٹ
پلٹ کیا گیا ہے کہ اُس کے عہد جدید کے حوالوں کو ان مقامات میں جہاں وہ
سینٹوا جنٹ ترجمہ کو بعینہ الفاظ سے تفاوت رکھتے ہیں سینٹوا جنٹ ترجمہ سے مطابق
کریں بعض نکتہ چینوں نے عہد جدید کے نسخوں میں اس طرح اختلاف عبارت
ڈال دیے کہ ان کو ترجمہ و لگٹ کے مطابق تبدیل کر دیا بعض نکتہ چین ناقلوں نے
نا درست کلاموں کو صرف صحیح ہی نہیں کیا بلکہ عمدہ طرز کلاموں کو بجائے غیر عمدہ
طرز کلاموں کے بدل دیا اور اسی طرح انہوں نے ان الفاظ کو جو ان کو فضول معلوم
ہوئے یا جن کے فرق کو وہ نہ سمجھے لکھنے سے چھوڑ دیا خصوصاً عبری نسخوں میں اختلاف
عبارت کا بڑا سبب یہ ہے کہ سطروں کا اندازہ برابر رکھنے کے لئے سطروں کے
اخیر میں زیادہ لفظ بڑھا دئے جاتے تھے پھر ایک سبب اختلاف عبارت کا
ایسی خرابیاں یا تبدیلیاں ہیں جو کسی فرقہ کے مطلب برائی کے لئے دانستہ
کی گئیں خواہ وہ فرقہ درست مذہب رکھتا ہو یا بدعتی ہو یہ بات تحقیق ہے کہ ان لوگوں
نے جو دیندار کہلاتے ہیں قصہ بعض خرابیاں کیں جو خرابیاں یا تبدیلیاں اس دور

اندیشی سے کی گئی تھیں کہ جو مسئلہ تسلیم کیا گیا ہے اس کو تقویت ہو یا جو اعتراض اس مسئلہ پر ہوتا ہو وہ ہو سکے۔ نتیجہ بعینہ نقل قول ہارن صاحب جلد دوم صفحہ ۳۳۱ وغیرہ مطبوعہ لندن ۱۸۲۲ء اور جلد ۲ صفحہ ۳۱ مطبوعہ ۱۸۲۵ء پھر ہارن صاحب اسی صفحہ میں عہد جدید کے احکامات کا بیان کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ ایسے ہی بہت سے الحاق حواریوں کے اعمال میں ہوئے جو صحیح کرنے کے خیال سے وقوع میں آئے انتہی۔

ہارن صاحب کے انٹروڈکشن اور علوم ببیل کے مطبوعہ ۱۸۲۵ء لندن جلد ۲ صفحہ ۳۲ میں لکھا ہے مرقس ۳ باب ۳۲ میں سے بعض الفاظ نکال دائے ہیں کیونکہ وہ ایرین کے مذہب کی تائید کرتے تھے تو قاف ۱ باب ۳۵ میں کچھ لفظ بڑھائے گئے ہیں واسطے رد کرنے مذہب یونیٹین کے تو قاف ۲ باب ۴۴ میں بعض نسخوں میں سے نکال دلائے تاکہ مسیح کی الوہیت میں شبہ نہ رہے مٹی ۱ باب ۱۸ میں سے لفظ ہم بستر ہوں اور ۲۵ میں سے اس کا پہلو ٹہا نکال دلائے تاکہ حضرت مریم کے کنواری رہنے پر شبہ نہ رہے۔

گادفری ہیگینس صاحب اپنی کتاب کی دفعہ ۹۴ میں فرماتے ہیں کہ اول یوحنا باب ۱ میں رومی گرجے والوں کے پادریوں نے غالباً یہ دعا گستاخانہ کی تھی تو تہرے اپنی مشتہر کی ہوئی انجیل میں اس کو چھوڑ دیا اور کہتے ہیں کہ بوقت نزاع اس نے اپنے پیروں سے بہ نہایت اتحاد درخواست کی کہ میرے نام سے اس کو مندرج نکر میں مگر اس پر التفات نہ کیا گیا یہ منجملہ تیس ہزار اختلاف قرأت کے صرف ایک ہے جس کو پادری تسلیم کرتے ہیں کہ صحیفوں اور انجیلوں میں موجود ہیں کتاب کوڈکس مانٹ فوریٹ انیس میں جواب ڈبلن کے عام کتب خانہ میں موجود ہے عملاً متن کتاب کی تائید کے لئے جعل کیا گیا تھا مارش کار سال دیکھو (حمایۃ الاسلام صفحہ ۹۸ دفعہ ۱۹۴ مطبوعہ بریلی ۱۸۷۳ء ترجمہ ایسا بوجی مصنفہ گادفری ہیگینس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۹ء۔ ہارن صاحب کی چوتھی جلد مطبوعہ ۱۸۲۲ء صفحہ ۴۷۸ میں لکھا ہے ایک پورا جملہ مابین انجیل تو قاف ۲ باب ۳۳ و ۳۴ آیت میں گر گیا ہے اس کو مٹی ۲ باب ۶ یا مرقس ۳ باب ۳۲ آیت سے بڑھانا چاہیے تاکہ بقا اور انجیل نویسیوں کے موافق ہو جائے پھر حاشیہ میں لکھا ہے کہ اس بڑے نقصان میں بقا سے تمام محققین

اور مفسرین نے چشم پوشی کی تھی یہاں تک کہ ڈاکٹر سیبل نے اس پر توجہ کی انتہا۔

گر سیبل نے مئی ۲ باب ۳۵ میں سے اس عبارت کو تاکہ جو نبی نے کہا تھا پورا ہونے

کہ انہوں نے میرے کپڑے آپس میں بانٹے اور میرے لباس پر قرعہ ڈالا الحاقی ماننا ہی ہارن

صاحب دوسری جلد مطبوعہ لندن ۱۸۲۷ء کے صفحہ ۳۰۳ و ۳۰۴ میں لکھتے ہیں کہ یہ

عبارت ۶۱ ایونانی نسخوں میں اور ترجمہ سریانی اور کاپٹک اور سہی ڈک اور اتھوپیک اور

روسی کے تمام خطی نسخوں میں نہیں پائی جاتی اور بعض نسخوں مطبوعہ میں اور ترجمہ عربیہ

کے سب نسخوں خطی اور اس نسخہ مطبوعہ میں جو بشپ والٹن کی پالی گلاٹ میں چھپا ہے

اور ترجمہ فارسی پالی گلاٹ میں متروک ہے اور گریک اسم اور قیٹوس ٹیٹرا اور یوہانس اور

تھیوفیلکٹ اور اورجین اور انیوس کے پیرائے مترجم اور آگسٹائن اور جون کو س کے حوالوں

میں بھی یہ عبارت نہیں ہے گر سیبل نے جو اس کو بلاشبہہ ساختہ (یعنی چھوٹا) سمجھ کر

چھوڑا خوب کیا اور اول قرینتوں کے ۱۰ باب ۲۸ میں یہ عبارت کہ زمین اور جو کچھ اُس میں

ہے خداوند کی سے الحاقی قرار دیکر خارج سمجھی ہے چنانچہ ان دونوں الحاقوں کا حال

ہارن صاحب نے اپنی دوسری جلد کے صفحہ ۳۲ اور صفحہ ۳۳ میں لکھا ہے لوقا کا

۲۳ باب ۱ کوڈکس الکسندریانوس اور کریوس اور اسٹیفن اور ترجمہ کاپٹک اور سہی ڈک

اور پیرائے ایٹالک کے نسخہ اسلینیسیس میں نہیں ہے اور قرس ۵ باب ۱ کوڈکس

واطیکانوس نمبر ۱۲۰۹ اور کوڈکس اسٹیفنی اور واطیکانوس نمبر ۵۴ میں اور سات اور

نسخوں میں اور ترجمہ کاپٹک اور ایک نسخہ ایٹالک میں نہیں ہے اور اسے تھیوفیلکٹ

نے چھوڑ دیا ہے اور مئی ۵ باب ۳ کوڈکس سیری میں نہیں ہے اور بعض نسخوں میں

اور کلینس اسکندریانوس اور اورجین اور یوسی میں کے حوالوں میں مئی ۶ باب ۳۳ کے

بعد یہ عبارت زاید ہے بڑی چیزیں ڈھونڈو اور چھوٹی چیزیں بھی تمہیں دی جائیں گی

اسمائی چیزیں ڈھونڈو اور زمینی چیزیں بھی تم کو عطا ہوں گی چنانچہ ہارن صاحب نے اپنی

دوسری جلد مطبوعہ لندن ۱۸۲۷ء کے صفحہ ۳۲ اور ۳۲۸ اور ۳۳۲ میں اس کا ذکر

کیا ہے۔

یوحنا ۸ باب ۵۹ میں یہ عبارت کہ اُن کے بیچ ہو کر اوریوں چلا گیا الحاقی مانی گئی ہے (اغلاط نامہ وارڈ صاحب صفحہ ۱۸) اور بیضیا نے لکھا ہے کہ یہ لفظ بہت پرانے نسخوں میں پائے جاتے ہیں مگر میں موافق رائے ارازمس کے جانتا ہوں کہ یہ الفاظ اُن کے بیچ میں ہو کے وقام باب ۳۰ سے لئے گئے ہیں اور کاتب نے حاشیہ پر لکھے ہوئے دیکھ کر اُن کو غلطی سے متن میں داخل کر دیا ہے اور یہ الفاظ اوریوں چلا گیا کسی نے واسطے ربط دینے اس باب کے باب دوسرے سے ملا دئے ہیں اور میں اس خیال میں فقط اس جہت سے نہیں پڑا کہ گریکسٹم اور انگسٹائن نے اس جملہ کا ذکر نہیں کیا بلکہ اس واسطے بھی کہ وہ غالباً بے ربط ہے کیونکہ حبیب پوشیدہ ہو گیا تھا تو پھر اُن کے بیچ میں سے ہو کے کیسا نکل گیا اس طرح بیضا جھگڑا کرتا ہے اور اُس کے معتقدین نے جولہ ۶ اور ۶۲ ھ ۶ اور ۶۷ ھ ۶ میں ترجمہ انگریزی چھاپا موافق اُس کے قول کے ان لفظوں کو گرا دیا تھا مگر بعد اُس کے ۸۵ ھ اور ۸۳ ھ میں پھر ان لفظوں کو داخل کر لیا انتہا۔

غرض کہ الہامی کتابوں میں انسانوں کی طرف سے جان بوجہ کر ایسا کہنا یا بڑھانا شاید تعجب کا مقام ہو گا چنانچہ اول طحاؤس ۵ باب ۲۳ میں ہے اور اب سے تو صرف پانی نہ پیا کر بلکہ اپنے معدے اور کمزوری کے سبب تھوڑی شراب پی انتہا یہ عجیب الہام ہے کہ شراب پینے کی اجازت دیتا ہے اگر معدے کی کمزوری کے سبب شراب پینا ضرور ہوا تو کیا دمتری کا چورن سوٹھ کا پانی بازار سے نہیں لے سکتے تھے اور ۲ طحاؤس ۴ باب ۱۳ میں ہے وہ لیا وہ جسے میں نے تو اس میں قرپوس کے یہاں چھوڑا اور کتابیں خاص کر جڑے کے ورق لیتے آئیوا انتہا۔ اور ۲ طحاؤس ۴ باب ۲۰ میں ہے اراٹس قرنتس میں زہا تر و قمیس کو میں نے بلیٹس میں ہمار چھوڑا انتہا۔ اور ۲ قرنتیون کا ۸ باب ۸ میں ہے میں کچھ حکم کے طور پر نہیں بلکہ اوروں کی سرگرمی کے سبب اور تمہاری محبت کی حقیقت آزمائے کے لئے یہ کہتا ہوں انتہا۔ اس سے ثابت ہے کہ یہ شاید الہام نہیں امتحان سے کیونکہ الہام

میں اس کی گنجائش کہاں کہ حکم کو طور پر نہیں لے لیا اور اول قرنیوں کا باب ۱۲ میں ہے
پر باقیوں کو خداوند نہیں میں کہتا ہوں لہذا یہ بھی صرف پلوس کی طرف سے ہے اگر
الہام ہوتا تو خداوند کی طرف سے ہوتا فقط اور مثل اس کی اول قرنیوں کے باب ۲
میں بھی ہے وغیرہ۔

یعقوب ۵ باب ۱۲ میں ہے اگر کوئی تم میں بیمار ہے تو کلیسیا کے قسیسوں کو
بولائے اور وہ اس پر خداوند کے نام سے تیل ڈالکر اس کے لئے دعا مانگیں انتہ
اس حکم کے حق میں جناب مارٹین لوتھر اپنی کتاب کی جلد دوم میں لکھتے ہیں کہ گویہ نام
یعقوب کا ہو مگر میں جواب دیتا ہوں کہ حواری کو نہیں پہنچتا کہ اپنی طرف سے سکرمنٹ
(یعنی حکم شرعی) بناوے یہ منصب صرف حضرت عیسیٰ کا تھا فقط دیکھئے اگر یعقوب
حواری کا کلام موافق الہام اور وحی کے ہوتا تو ہرگز پیشوائے فرقہ پر اسٹنٹ یعنی
مارٹین لوتھر صاحب اس سے ایسا انکار نہ کرتے اور جبکہ یعقوب کا یہ حال ہے تو وہ
بر حال مرقس ولوقا کے جو کہ حواری بھی تھے اور یہی حال پلوس مقدس کا بھی ہے
کہ جنہیں یعقوب نے خادم دین بنایا تھا کیونکہ شاگرد اپنے استاد سے بڑا نہیں
نہ نوکر اپنے خاوند سے متی ۱۰ باب ۲۴ (اول قرنیوں کا باب ۱۵) اول ططاؤس
باب ۱۳ پھر یہ بھی غور کرنا چاہیے کہ پلوس ان بارہ تخت نشینوں میں بھی نہیں
میں جن کے لئے مسیح نے متی ۱۹ باب ۲۸ میں وعدہ کیا تھا بلکہ یہوداہ اسکر لوطی
ان بارہوں میں شامل تھا جن کی طرف مسیح نے مخاطب ہو کر کہا کہ تم بھی بارہ تختوں
پر بیٹھو گے لہذا

جناب مارٹین لوتھر پیشوائے فرقہ پر اسٹنٹ کے نام پر یعقوب کو کہتے تھے کہ یہ
تو گھاس پھوس ہے (یعنی بہت ہی بے اعتبار اور بے قدر ہے) اور سلف سے بہت
عالم عیسائی نامہ یہوداہ کے منکر تھے اور تاریخ نیبل مطبوعہ ۱۸۵۷ء میں ہے کہ گروتس
کہتے ہیں کہ یہ نامہ یہوداہ کا ہے چونکہ یہاں اسقف یروسلیم کا سلطنت آورین میں تھا
و ارد صاحب اپنی کتاب اغلاطنامہ کے صفحہ ۳ میں لکھتا ہے کہ پورن شاگرد شیدائوں کا

اور علماء کبار فرقہ پرائسٹنٹ سے ہے لکھتا ہے کہ یعقوب اپنے نامہ کو واسیات میں تمام کرتا
 اور جو کتابوں کا ایسا مختلف دیتا ہے کہ جس میں روح القدس نہیں رہ سکتا اس لئے
 وہ نامہ الہامی کتابوں میں نہ گنا جائے اور وی ٹس تھیوڈورس پرائسٹنٹ واعظ نرم برگ کا
 لکھتا ہے کہ مشاہدات یوحنا اور نامہ یعقوب کو ہم نے قصداً چھوڑ دیا ہے اور نامہ یعقوب فقط
 بعض ہی جا میں جہاں اُس نے کاموں کو ایمان پر بڑھایا ہے قابل ملامت کے نہیں بلکہ
 اُس میں مسئلے اور مطالب ایک دوسرے کے ضد پائے جاتے ہیں انتہی چوتھی صدی
 میں کونسل کوڈسیا نے جو ۶۳۰ء میں جمی تھی کتاب مشاہدات کو معتبر نہیں مانا اور یہی
 اور سل اور تمام کلیسیا اورو سلم کی سل کے وقت میں اور ان کے سواوروں نے اس کتاب
 کو رد کیا اور جروم کے عہد میں بھی بعض کلیسیاؤں نے مطلق نہیں مانا اور اسی طرح دیونیش
 کہتا ہے کہ بعض نے ہم سے پہلے تمام کتاب مشاہدات کو علیحدہ کر دیا اور اُس کے رو میں
 کوشش کی ہے اور کہا ہے کہ یہ سب بے معنی اور بڑا بہاری حجاب جہالت کا ہے اور
 نسبت اُس کی طرف یوحنا حواری کی چھوٹ ہے اور مصنف اُس کا نہ کوئی حواری نہ کوئی ایک
 آدمی نہ کوئی شخص مسیحی بلکہ سرن ٹھس ملحد نے نام یوحنا کا لگا دیا ہے (تاریخ یوسی یوس کتاب
 باب ۲۵) لارڈز اپنی کتاب کی جلد ۴ صفحہ ۳۲۳ مطبوعہ لندن ۱۸۲۷ء میں لکھتا ہے کہ
 مشاہدات یوحنا پرائسٹنٹ نے سرمانی ترجمہ میں نہیں ہے اور نہ باری بریوس اور یعقوب نے اُس
 پر شرح لکھی ہے اور اسے بدجس نے بھی اپنی فہرست میں نامہ دوم پطرس اور نامہ دوم و سیم
 یوحنا اور نامہ یہوداہ اور مکاشفات یوحنا کو چھوڑ دیا ہے اور یہی اسے اور سرمانیوں کی ہے اور
 ڈاکٹر بسن کہتا ہے کہ سربیا کی کلیسیا نامہ دوم پطرس اور نامہ دوم و سیم یوحنا اور نامہ یہوداہ اور
 مکاشفات یوحنا کو تسلیم نہیں کرتے تھے اور عرب کے کلیسیاؤں کا بھی یہی حال تھا اور
 پروفیسر ابو الڈنے بڑی تحقیق سے اس امر کو ثابت کیا ہے کہ ہرگز تصنیف اباکر نیفل یا
 اباکر فیہ یوحنا حواری کی نہیں لیکن ۳۹۷ء میں کونسل کارتیج نے اسے اور کتاب وزڈم اور
 کتاب ٹویاس اور کتاب باروق اور کتاب ایکلیزیا سٹیکس اور دونوں کتابوں مقامیں
 کو واجب التسلیم مان لیا تھا حالانکہ فرقہ پرائسٹنٹ سوائے مکاشفات کے ان سب

کو نہیں مانتے دین حق کی بڑی باتوں کا مجموعہ مصنفہ پادری ڈاکٹر تھیر و پادری ڈبلیو گلین مطبوعہ
مشن پریس مرزا پور ۱۹۲۹ء صفحہ ۲۰ سوال ۲ کے سوال و جواب ۱۵ میں لکھا ہے کہ روم کی کلیسیا
میں کئی ایک تصنیفات جنہیں اپا کر لیا کہتے ہیں پاک کتابوں کے ساتھ جلد میں باندھی جاتیں
کیا ان کو خدا کا کلام جانا چاہیے۔

جواب نہیں کیونکہ ان کی کوئی عبرانی اصل تو ہے نہیں یہودی لوگ ان کتابوں کو نہیں مانتے
اور وہ خدا کے کلام کے امانت دار تھے پھر وہ الہی مہر جو کتاب میں ہے ان میں نہیں ہے
سوال اس کے یہ تصنیفات ملاکی نبی کے زمانہ کے بعد ظہور میں آئیں اگرچہ نبی موصوف یہودیوں کی
سمجھ میں آخری تھا اور اس کی کتاب ختم النبوت ہوئی اور پھر ان تصنیفات میں کوئی جہوئی
خلاف و ناپاک باتیں جو کتاب کی باتوں سے صاف مخالف ہیں لکھی گئیں انتہی۔

اور لارڈز جلد ۴ صفحہ ۵۴ میں لکھتا ہے کہ نائٹ فیلمان کو بعض اشخاص واجب التسلیم سمجھا
تھے انتہی اور عجیب یہ ہے کہ یہ کتابیں عہد جدید کے عہد تصنیف سے ایک زمانہ دراز تک
مجلد اور مجتمع نہیں ہوئیں اور بعد گزرنے اس قدر مدت دراز یعنی صد ہا سال کے جو کہ زیادہ
تر نامہ معتبری کتاب مشکوکہ کا سبب ہوتا ہے کونسا ثبوت کامل صحت کتب کا ہات آیا جبکہ
مجلد اور مجتمع کر لی گئیں کیونکہ جو زمانہ ان کے ثبوت اعتبار کا تھا تب تک نامہ معتبر ہیں اور
جب ان کی تحقیقات صحت کا وقت گزر گیا تب معتبر ٹھہرائی گئیں پادری صاحبوں کے
اخبار نور افشان مطبوعہ لدھیانہ ۲ مارچ ۱۹۲۹ء مطبع امریکن مشن صفحہ ۷۷ کا لم ۲ میں یاد کی
ویری صاحب لکھتے ہیں کہ فرض کرو کہ اگر کوئی شخص ثابت کرے کہ انجیل بالکل بدل گئی
یا وہ کتاب الہام سے نہیں لکھی گئی اور بالکل مان لے کے لایق نہیں ہے تو یہی عیسائی
مذہب قائم رہے گا اس بات سے تعجب نہ کرو کیونکہ عیسائی دین کا قیام صرف انجیل پر
موقوف نہیں ہے جب ایک چیز ایک چیز سے پیشتر ہے تو پہلی چیز پہلی چیز کی محتاج
نہیں اسی طرح عیسائی دین انجیل سے پیشتر ہے وہ بھی اس کا محتاج نہیں۔ دین عیسوی
انجیل کے لکھے جانے کے پیشتر تھا اور اس پر موقوف نہیں اور اگر ہمارے پاس یہ کتاب
بھی نہ ہو تو بھی ہمارے دین سچا ہے انتہی (نقل بعینہ قول پادری ویری صاحب)

چونکہ پیشتر اس کتاب میں ایک فہرست ۳۲ کتب جعلی عہد جدید ورج ہو چکی ہے
 (دیکھو کلیسیا مہ سکرمنٹ ۱) علاوہ اس کے مشنری اخبار نور افشان لدھیانہ مطبوعہ ۲۷
 جولائی ۱۸۷۶ء صفحہ ۲۳۶ میں پادری ویری صاحب نے لکھا ہے کہ جعلی تصانیف
 مذکورہ کے سوا واضح ہو کہ تیسری اور چوتھی اور پانچویں وغیرہ صدیوں میں چند اور اسی قسم
 کی کتابیں بھی تھیں پر چونکہ وہ سب پیچھے انجیل مروجہ کے شائع ہوئیں ان کا بیان
 اس مقدمہ میں کرنا فضول ہے چنانچہ بیان صرف چند نام قلم بند کئے جاتے ہیں۔
 تواتر یوسف نجار۔ خط پانطوس پلاطس۔ گرتھی پلاطس۔ وقات پلاطس۔ قصہ یوسف
 انتقام نجات دہندہ۔ اعمال برنباس۔ اعمال فلپ یونان میں۔ اعمال اندریاس و متی۔
 اعمال متی۔ انجام تہوما۔ اعمال تہدی۔ مکاشفات موسیٰ۔ مکاشفات اسداس۔ مکاشفات
 برطلی۔ مکاشفات مریم۔ مکاشفات دانیل۔ گریز مریم۔ انجیل باسلدہ۔ انجیل لوقیاس۔
 انجیل ہسیخوس۔ قرعہ رسولان۔ قانون رسولان۔ چند ایک ان میں سے جاری ہیں اور بعض
 کم ہیں اور جس کو شوق دیکھنے کا ہو پادری صاحبان لاہور سے درخواست کرے اور مے لہتہ
 خوشی سے دکھلا دیں گے انتہی اس کے سوا ہارن صاحب نامہ دویم و سویم برنباس کا ذکر
 کر کے لکھتے ہیں کہ یہ نامے بھی اب تک موجود ہیں پس ۳۲ میں یہ ۲ کتابیں اور دو نامے
 برنباس بھی شامل کریں تو سب جعلی کتابیں عہد جدید کی ۱۵۷ ہوں۔

سکرمنٹ ۲

اختلاف آیات اناجیل

متی ۴ باب ۸ اور ۱۹ میں ہے کہ مسیح نے دریا پر سے جال ڈالے ہوئے پطرس اور اندریاس
 کو دیکھ کر بلایا۔ اور یوحنا باب ۳۵-۴۲ میں ہے کہ اندریاس تو یوحنا پتسمادینے والے کا
 شاگرد تھا اور وہ اپنے بھائی پطرس کو مسیح کے پاس لایا۔ متی ۴ باب ۵ میں ہے ایک
 صوبہ دار اپنے چہوکرہ کو چنگا ہونے کے لئے بذات خود مسیح کے پاس کہنے آیا اور بوقاے باب
 ۱۰ میں ہے کہ صوبہ دار نے پیشتر چند یہودیوں اور بعد اُس کے اپنے دوستوں کو مسیح کے

پاس بھیجا اور خود نہیں آیا۔ مٹی ۱۱ باب ۴ میں ہے کہ حضرت یحییٰ نے کہا کہ میں ایسا
 نہیں ہوں اور یوحنا ۱۱ باب ۲۱ میں ہے کہ ایسا جو انیوا لا تھلا ہی ہے یعنی حضرت یحییٰ اور
 تعجب یہ ہے کہ اگر حضرت یحییٰ ۱۱ باب ۲۱ میں تھے تو پہاڑ پر جو ایسا ۲ اور موسیٰ ۱۲ اور حضرت یسعیہ
 کو نظر آئے یہ دوسرے ایسا کون تھے مرقس ۹ باب ۲۲ و قاف ۹ باب ۳۰ مٹی ۲۱ باب ۱۶
 میں ہے کہ بچے اور شیر خواروں کے منہ سے تو نے تعریف کروائی اور قاف ۹ باب ۴۰ میں ہے
 کہ تیرہ چلائیں گے یعنی شیر خواروں کے بدلے میں تیرہ لکھا ہے مٹی ۲۶ باب ۴۴ میں ہے
 کہ دونوں چور جو مصلوب ہوئے مسیح کو چور کہتے تھے اور مرقس ۱۵ باب ۲۷ میں بھی یہی ہے
 مگر قاف ۳۳ باب ۳۹-۴۰ میں ہے کہ ایک چور نے بڑا کہا اور دوسرے نے اچھا تب مسیح
 نے اُس سے کہا کہ آج تو میری ساتھ بہشت میں ہوگا اتنے۔ اور اس میں بھی اختلاف ہے
 کیونکہ یوحنا ۲۰ باب ۱۷ میں ہے کہ مصلوب ہو کر تین دن قبر میں رہ کر جب مسیح پھر جی اُٹھے
 تو میرم سے کہا کہ میں ہنوز اوپر اپنے باپ کے پاس نہیں گیا ہوں انتہی پس یہ کہاں سچ ہوا
 کہ میں تجھ سے سچ کہتا ہوں آج تو میری ساتھ بہشت میں ہوگا قاف ۳۳ باب ۴۳ جبکہ مسیح
 مصلوب ہونے کے بعد تین دن زمین کے تلے رہے اول بطرس ۳ باب ۱۹ اور ۲۰
 ۴ باب ۶ فلپیوں کا ۲ باب ۱ پس وہ چور اسفل السافلین میں گیا تھا یا بہشت میں
 کیونکہ مسیح مصلوبی کے بعد ۴۳ دن تک بہشت میں نہیں گئے تھے اور بہشت کا اوپر
 یعنی آسمان پر ہونے کی ۲ قرنیوں کا ۱۲ باب ۲-۴ دلیل ہے اور منکرین قصہ معراج رسول اللہ
 صلعم کے لئے بھی یہی آیت جواب ہے روئیوں کے ۴ باب ۵ و ۶ میں پلوس رسول نے
 دنوں کا ماننا جائز فرمایا اور گلٹیوں کے ۴ باب ۱۰ میں دنوں کے ماننے کو منع کیا یہ کیسا ابہام
 ہے کہ کبھی یوں اور کبھی دنوں خدا تو انسان نہیں ہے جو جو ہٹ بولے گنتی ۲۳ باب ۱۹ کبھی
 تو پلوس فرماتے ہیں کہ میں اپنے تئیں سب سے بڑے رسولوں سے کچھ کم نہیں سمجھتا ہوں
 انتہی ۲-قرنیوں کا ۱۱ باب ۵ اور کبھی فرماتے ہیں کہ میں رسولوں میں سب سے چھوٹا ہوں
 اور اس لائق نہیں کہ رسول کہلاؤں اول قرنیوں کا ۵ باب ۹ پلوس مقدس نے آپ ہی
 فرمایا کہ ناپاک کو مت چہرہ ۲ قرنیوں کا ۱۱ باب ۱۷ اور پھر آپ ہی فرماتے ہیں کہ پاک آدمی

کے لئے سب کچھ پاک ہے انجیل طیٹس اباب ۱۱۵ اسی طرح ۲ قرنتیوں کے اباب ۱۰ کو گلیتوں کے ۴ باب ۹ سے اور گلیتوں کے ۳ باب ۱۰ کو اعمال ۲۱ باب ۲۶ سے اور گلیتوں کے ۵ باب ۲ کو اعمال ۱۶ باب ۱-۳ اور یوقا ۱۰ اباب ۴ کو یوقا ۲ باب ۳۵-۳۸ سے اور یوحنا ۵ باب ۱ کو یوحنا ۸ باب ۱۴ سے ملانا چاہیے اور یوحنا ۵ باب ۳۴ میں مسیح نے فرمایا کہ تم مجھے ڈھونڈو گے اور نہ پاؤ گے اور جہان میں ہوں تم نہ آسکو گے انتہی۔ اور کاشفات ۳۰ باب ۲۰ میں ہے دیکھ میں دروازے پر کھڑا کھٹکھٹاتا ہوں اگر کوئی میری آواز مٹھنے اور دروازہ کھولے میں اُس پاس اندر آؤنگا اور اس کے ساتھ کہاؤں گا اور وہ میرے ساتھ کہائے گا انتہی۔ اب دونوں آیتوں کو متی ۲۸ باب ۲۰ اور متی ۲۶ باب ۲۹ میں مقابلہ کرنا چاہیے اور گلیتوں کے ۳ باب ۱ میں ہے کہ مسیح ہمارے بدلے میں لعنت ہوا انتہی اور یہی پلوس مقدس اول قرنتیوں کے ۱۲ باب ۳ میں فرماتے ہیں کہ کوئی نہیں جو خدا کی روح سے بولتا یسوع کو ملعون کہتا ہوا سنتے۔ اس سے ثابت ہے کہ نامہ موسومہ گلیتیاں پلوس نے روح القدس کی ہدایت سے نہیں لکھا ہے اور یوحنا ۴ باب ۲۴ میں ہے کہ خدا روح ہے اور یوقا ۲ باب ۳۹ میں حضرت عیسیٰ نے فرمایا کہ روح کوئی جسم اور ہڈی نہیں جیسا کہ مجھ میں دیکھتے ہو انتہی یہاں سے حضرت عیسیٰ کی خدائی ثابت نہیں ہوتی اور مرقس ۱۳ باب ۳۲ میں جو حضرت عیسیٰ نے فرمایا کہ اُس دن اور اُس گھڑی کی بابت سوا باب کے نہ فرشتے جو آسمان پر ہیں اور نہ بیٹا کوئی نہیں جانتا ہے انتہی۔ چونکہ علم صفت روح کی ہے نہ جسم کی پس باعتبار روح کے بھی اس لاعلمی کے اقرار سے خدائی کا دعویٰ غلط ہوتا ہے اور اسی طرح متی ۲۶ باب ۱۳ میں شمعون کوڑھی کے گھر میں مسیح کے پاس ایک عورت سنگ مرمر کے عطر دان میں عطر لائی اور یوقا ۷ باب ۳۶ و ۳۷ میں ہے کہ فریسی کے گھر میں لائی تھی مرقس ۱۴ باب ۱۱ میں ہے اُس نے (یعنی مسیح نے) انہیں (یعنی حواریوں کو) کہا کہ خدا کی بادشاہت کے بہید کو جانا نہیں دیا گیا ہے پر ان کے لئے جو باہر ہیں سب باتیں تمثیلوں میں ہوتی ہیں تاکہ وہ دیکھنے میں نہ کہیں مگر وہ نہیں اور کان سے سنیں پر سمجھیں نہیں نہ وہ کہے کہ وہی نہیں اور ان کے

گناہ بخشے جائیں اور متی ۸ باب ۱۱ میں لکھا ہے کہ ابن آدم بیٹے مسیح آیا ہے کہ کہوئے
 ہوؤں کو ڈھونڈہ کے بچاؤے اور اسی طرح لوقا ۹ باب ۶ میں بھی ہے۔ متی ۱۰ باب ۵
 و ۶ میں ہے کہ مسیح نے جب شاگردوں لیئے حواریوں کو مناوی کرنے کے لئے بھیجا
 تو ان سے فرمایا کہ سامریوں کے کسی شہر میں داخل نہونا انتہے۔ اور یوحنا ۴ باب ۳
 ۴ میں ہے کہ مسیح آپ ہی سامریوں کے شہر میں گئے اور دو روز وہاں رہے۔ متی
 ۹ باب ۱۸ میں لکھا ہے ایک حاکم نے مسیح سے کہا کہ میری بیٹی ابھی مر گئی تو اگر
 اپنا ہات اُس پر رکھ کر وہ جی اُٹھے گی انتہے۔ اور مرقس ۵ باب ۲۲-۲۴ اور لوقا ۸ باب
 ۴۱-۵۱ میں لکھا ہے کہ مری نہیں بلکہ مرنے پر تھی اور مرقس ۵ باب میں صاف لکھا
 ہے کہ اُس کے باپ نے مسیح سے یہی کہا کہ میری بیٹی مرنے پر ہے اور لوقا ۸ باب
 میں ہے کہ جب مسیح اُس کے ساتھ ہوئے راہ میں کسی نے خبر دی کہ تیری بیٹی مر گئی
 استاد کو تکلیف نہ دے انتہے اور متاخرین محققین نے اختلاف کو ان تحریروں کے مان
 لیا ہے پھر بعض اُن سے تحریر مرقس کو اور بعض تحریر متی کو ترجیح دیتے ہیں اور بعض اس
 تحریر سے دلیل پکڑتے ہیں کہ پہلی انجیل کا لکھنے والا متی حواری نہیں وگرنہ ایسا مجمل
 نہ لکھتا اور پالس اور شلی میچ اور اولشاسن کہتے ہیں کہ وہ لڑکی مری نہیں تھی بلکہ اُس کو
 نیند کیسی غشی تھی اور دلیل اُن کی مسیح کا یہ قول ہے کہ وہ مرنے لگی بلکہ سوئی ہے۔
 (مرقس ۵ باب ۴۳) پس ان شخصوں کے قول کے بموجب یہاں مسیح ڈھونڈہ نہیں چلایا
 اور نیند راوس لڑکی کی موت کا یقیناً اعتقاد نہیں رکھتا بلکہ گمان غالب اُس کا یہ ہے
 کہ صرف دیکھنے میں وہ مردہ تھی اور اسی طرح متی ۱۰ باب ۱۰ و ۱۱ کے ساتھ لوقا ۲۲ باب
 ۳۵-۳۸ کو اور متی ۱۱ باب ۱۱ کے ساتھ لوقا ۸ باب ۸ کو دیکھنا چاہیے وغیرہ اب اس کے
 ساتھ شتمہ بے ترتیبی کتاب کا حال بھی بطور مشتمل نمونہ از خروارے معلوم کرنا چاہیے۔
 لوقا ۸ باب میں مسیح کا پہاڑی وعظ لکھا ہے اُس میں کی یہ سینتالیسویں آیت کہ اچھا
 آدمی اپنے دل کے اچھے خزانے سے ہوتی ۵-۶ باب میں جو پہاڑی وعظ لکھا اُس میں

نہیں ہے بلکہ متی ۱۲ باب ۳۵ میں ہے اور اسی طرح لوقا ۱۱ باب ۲۲-۲۴ بھی متی کے پہاڑی
وعظ میں نہیں ہے اور متی ۵ باب سے لیکر باب تک بیسیوں آیتیں لوقا ۱۱ باب کے
پہاڑی وعظ میں نہیں ہیں جو چاہے دیکھ لے پس ایک ہی بات کا دو کو اہام ہوا مگر
ایک کو کچھ اور دوسرے کو کچھ اور۔ سکرمنٹ

انجیلی تعلیمات کے بیانیہ

نو تہر کہتا ہے یہ ایک بڑے تعجب کی اور پرزبون بات ہے کہ وقت تشریح پاک تعلیم سے
دنیا روز بروز بدتر ہوتی جاتی ہے (نو تہران سرن کان) کا لون کہتا ہے اتنے ہزاروں
میں سے جو انجیل سے بغل گیری کرنے کو مشتاق نظر آئے ہیں کتنے تھوڑے ہیں
جنہوں نے اپنی زندگی کو کریم دی ہو نہیں بلکہ اور کس چیز کا دعویٰ کرتے ہیں سو اس
کے کہ وہ ہم کا جو اہمینک کر زیادہ بے خوف و خطر ہر ایک قسم کی شرارت اور خیانت میں
گرے ایراسمس (یعنی ارازمس) کہتا ہے ان انجیلی آدمیوں پر غور کرو اور ان میں سے
ایک تو مجھے دیکھا و جو بدکار سے نیک کروا رہا ہے یا میخوار سے صوفی ہوا ہے میں تو
تہیں برخلاف اس کے بشماروں کو دیکھا سکتا ہوں جو اس انقلاب سے بدتر ہو گئے
میں ازمرۃ الصدق مؤلف یادی بیدلی صاحب و ترجمہ طامس انگلس حسب الشنا
یادی مر یا انجلو صاحب مطبوعہ گوا بیار ۱۸۵۸ء صفحہ ۷۷ اب انجیلی تعلیمات کا حال
مٹنے سب سے زیادہ معتبر انجیل یوحنا میں سب سے پہلا معجزہ مسیح کا جو لکھا ہے
وہ یہی ہے کہ شرابیوں کی مجلس میں جا کر طہارت کے ٹٹکوں میں پانی جو ہر اتھاؤ کے
شراب کر دیا یعنی طہارت میں نجاست کر دی (یوحنا ۴ باب ۱-۱۱) یہ پہلا معجزہ
یسوع نے کانائیل میں دیکھا یا اور اپنا جلال ظاہر کیا اور اس کے شاگرد اس
پر ایمان لائے انتہے غور کیجئے کہ حضرت عیسیٰ کے جلال ظاہر کرنے کا پہلا سبب
جو نصارے سمجھتے ہیں وہ یہی کہ پانی کو معجزہ سے شراب بنایا اور اسی سبب سے
عیسائی دین کی ابتداء اور انتہا شراب کے ساتھ قائم ہوئی چنانچہ پولس نے ططاؤس

کو صاف حکم کیا کہ شراب پیا کر (اول طمطؤس ۵ باب ۲۳) اور مرتے وقت عیسائی لوگ
سکرمنٹ میں نان پاؤ اور شراب کھا کر مرتے ہیں کہ یہی مسیح کی آخری وصیت اور ان
کی یادگاری کا نشان ہے اور اسے عشاء ربانی کہتے ہیں پس بموجب اقوال انا جیل حضرت
عیسے نے پہلا معجزہ شراب بنا کر دیکھا یا اور بعد اُس کے تمثیلاً اپنا ذکر کیا کہ سچے انگور کا درخت
میں ہوں (یوحنا ۵ باب ۵) اور تعلیم میں نئی سے پڑتی مشک میں رکھنے سے منع کیا (قرن
۲ باب ۲۲) اور اپنے کھانا اور شرابی بتایا (متی ۱۱ باب ۱۹) اور پچھلے وقت جب آسمان پر جا
کو تھے روٹی اور شراب عیسائیوں کے لئے دستور العمل مقرر کیا متی ۲۶ باب ۲۶ و ۲۷ میں
ہے پھر یہ الیکٹر شکر کیا اور انہیں دیکر کہا تم سب اس میں سے پیو انتہی۔ اور بہشت میں
بھی وعدہ انگور کے شیرہ کا فرمایا (متی ۲۶ باب ۲۹) ایک سیکہ میں عمر دوروزہ تمام
ہے آغا گر سب سے تو انجام جام سے اگر کوئی سمجھے کہ اُس شراب میں نشہ تھا تو یوحنا ۲ باب
کو دیکھنا چاہیے جہاں لکھا ہے کہ جب پیکر چپک گئے اصل زبان یعنی یونانی میں یہ لفظ
شہوس تہوسی اور اُس کے خاص معنی متوالا ہو جانا ہے مگر عیسائیوں نے یلوس کی طر
سے سب چیز پاک ہونے کا اشارہ پکرا اس شراب کی رعایت کے لئے شور کا گوشت اپنی
طرف سے زیادہ کیا تب شراب و کباب کا مضمون ٹھیک ہو گیا اگرچہ متی ۲۴ باب ۲۹
۵۰ سے ثابت ہے کہ متوالوں کے ساتھ کھانا مسیح کی نظر میں گناہ تھا اور کاہن نشہ پیکر
بیکل میں جا نہیں سکتا تھا (۱ جبار ۱۰ باب ۱۹) اور مار در حضرت سمویل کو علی سردار کاہن نے
بیکل میں دعا مانگتے وقت الزام دیا کہ کب تک متوالی رہیگی (اول سمویل ۱۱ باب ۱۴)
یہاں سے ظاہر ہے کہ کاہن کو سوا اوروں کو بھی نشہ پیکر بیکل میں جانا روانہ تھا مصر کے قدیم
لوگ خمر کو بہت بُری چیز اور نہایت مکروہ شے جان لے تھے اور یہ کہتے تھے کہ وہ مصر کے
دشمنوں کا خون ہے مصر سے کہ ولایت علوم اور حکمت اور دین کی تھی اور ملکوں میں بھی

۱۔ نشان لہذا ص ۴۴ رد سبہ ص ۴۹ جلد ۲ صفحہ ۳۹۱ باہتمام پادری کیسیو صاحب کالم ۳ میں لکھا ہے کہ
انگلستان کا ایک ارب ترین کرڈر و سیریلاد شراب میں ضائع ہوتا ہے انتہی۔ اور مالک عمدہ امریکہ میں بالفعل ایک لاکھ
چوبیس ہزار شراب خانے اور ایک لاکھ اٹھائیس ہزار مدرت اور جون ہنرگرے موجود ہیں انتہی سبحان اللہ مدرتوں کی ترقی
کے قدر شراب خانوں کو ترقی دی ہے اس سے اُن مدرتوں کی تعلیم کا حال معلوم ہو سکتا ہے ۲۰

اس اعتقاد نے شیوع پایا۔ قوم مسیحی ایران کی شراب کو شیاطین کا خون اور ہر جانتے تھے اور جو ان میں سے عیسائی ہو گئے اب تک اس سے احتراز کرتے ہیں تو تاریخ سابقہ عربستان معلوم ہوتا ہے کہ پہلے وہاں شراب پینا منع تھا۔ اور پیمبر حبشیا (یعنی یرمیاہ) جو بارہ سو برس سے پہلے محمد سے تھا کہتا ہے کہ ایک گروہ رئیسوں عرب کیسے ہمراہ قوم یہود کے عربستان سے آئے اور آٹھ سو برس یلیسٹائن میں سکونت پذیر تھے طریق اور رسومات اپنے بزرگوں کے پچھوڑا یعنی تعمیر کرنے مکان سے اور بوئے زمین کے سے اور پیدا کرنے انگور اور پینے شراب کیسے بازار ہے انتہی از سیر الاسلام مطبوعہ دہلی اردو اخبار عتلاہ باب ۵ ترجمہ کیا ہوا تپہر کا صفحہ ۲۱۵۔ طیطس اباب ۱۵ میں ہے کہ پاک آدمی کے لئے سب کچھ پاک ہے اور ناپاکوں اور بے ایمانوں کے لئے کچھ بھی پاک نہیں بلکہ اس کا دل اور اس کی عقل ناپاک ہے انتہی یہ عجیب الہام سخت ملاست کے ساتھ ہے اگرچہ پہلی شریعت جو حضرت آدم کو ملی تھی کہ منع کئے ہوئے درخت سے پہلے نکلنا پیدائش باب ۲ و ۱۶ اور حضرت آدم کو اگرچہ پہلا گناہ تھا دوسری سزا ملی یعنی جلاوطن ہونا اور موت اور متی ۱۵ باب ۱۱ میں جو لکھا ہے کہ جو چیز تمہ میں جانی ہو آدمی کو ناپاک نہیں کرتی انتہی۔ اس سے مراد کوئی حرام چیز ہرگز نہیں بلکہ صرف بے دہوے ہات کہانا کہانے کا الزام جو یہودیوں نے شاگردوں کو دیا تھا (متی ۱۵ باب ۲-۱) وہی رفع کیا گیا ہے دیکھو متی ۱۵ باب ۲۰ کہ بن دہوئے ہات کھانا کہانا آدمی کو ناپاک نہیں کرتا انتہی اور خدا نے حضرت نوح کو جب کشتی میں جانے کا حکم کیا تو فرمایا کہ پاک جانوروں میں سے سات سات اور ناپاک جانوروں میں سے دو دو جوڑے ساتھ رکھ لے بجائیں پیدائش باب ۲ و ۳ اور حزقیل ۴۴ باب ۳۳ اجبار ۱۱ باب ۱ استثنائہ باب ۸ یسعیاہ ۶۶ باب ۱ ان سب مقاموں کو دیکھنا چاہیے مرد اپنے ماں باپ کو چھوڑے گا مگر اپنی چوروں سے ملا رہیگا متی ۹ باب ۵ مرقس ۱۰ باب ۵ افسیوں کا ۵ باب ۳۱ اگرچہ طالمود میں لکھا ہے کہ عورت سے بہت باتیں نہ کرنا چاہیے انتہی اور پھر یہ کہ کسی عورت بلکہ اپنی ہی عورت سے بھی کوئی راہ میں باتیں نہ کرے

اور تورت میں لکھا ہے کہ اپنے ماں باپ کی عزت کر خرمن باب ۱۲ جبارہ باب ۳۱
 مسیح نے اپنی ماں سے قانائے گلیل میں فرمایا اے مستورہ مجھے تجھے کیا کام آئے
 یوحنا باب ۴۔

اول طحاؤس باب ۴ میں ہے کہ خدا کی پیدا کی ہوئی ہر چیز اچھی ہے اور انکار کے لائق
 نہیں اگر شکر کر کے کہاویں انتہا ایک ذرا سی شکر گزاری کرتے ہیں کوئی چیز بُری اور انکار
 کے لائق نہیں رہتی خواہ وہ حرام ہو یا ناپاک۔

رومیوں کے خط کے ۳-۴-۵ باب وغیرہ اور گلتیوں کے خط وغیرہ اور خاص کر
 اُس کے ۳ باب ۲-۳ میں لکھا ہے کہ صرف مسیح پر ایمان لانا نجات کے لئے کافی ہے
 اور اعمال نیک پر ہر وہ محض بے وقوفی ہے یعنی نیک اعمال کرنا ہی بے وقوفی ہے
 کیونکہ جس پر ہر وہ کرنا بچا ہے وہ کام ہی کرنا کب روا ہو سکتا ہے اس لئے نامہ یعقوب
 گہاس پھونس گنا گیا کہ اُس میں اعمال کی تاکید ہے۔

متی باب ۱ میں ہے کہ حضرت عیسیٰ ہچالیس دن شیطان سے آزمائے گئے
 اب اس تعلیم کے بعد اُس دُعا کو جو مسیح نے شاگردوں کو خدا سے عرض کرنے کیلئے
 فرمایا کہ ہمیں آزمائش میں نہ ڈال (متی باب ۱۳) کون یا د رکھے گا یہ سمجھ کر کہ مسیح نے
 انسان کو آزمائش سے بچنے کے لئے دعا مانگنی سکھائی تو آپ خدا ہو کر کیونکر آزمائش میں
 پڑا اور جبکہ خدا آپ آزمائش میں پڑا تو اوروں کو آزمائش میں پڑنے سے کون بچا سکتا
 ہے پھر یہ کہ اوروں کو خدا کی آزمائش سے بچنے کے لئے دعا مانگنا سکھایا اور آپ خدا ہو کر
 شیطان کی آزمائش میں پڑے یہ نہایت تعجب کی بات ہے کیونکہ خدا بدیوں سے نہ
 آپ آزمایا جاتا اور نہ کسی کو آزماتا ہے یعقوب باب ۱۳۔

یوحنا باب ۱۳ میں حضرت عیسیٰ کا عیذ خمیہ میں جانے کی بابت اپنے بھائیوں سے
 انکار یوحنا باب ۲-۱۰ اور پھر چپ کے جاننا یوحنا باب ۱۰۔

پطرس سردار حواریوں کا جھوٹا متی باب ۲۶-۶۹-۷۰۔

حضرت عیسیٰ کی نسبت الفاظ سخت گلتیوں کا ۳ باب ۱۳ مرقس ۵ باب ۲۸

توقا ۲۲ باب ۷ میں پلوس کا دھوکا کہنا۔ اعمال ۳ باب ۳-۵ پلوس کی چالاکی اعمال ۲ باب ۷-۸ میں اور قلیبیوں کے ۳ باب ۵ میں آپ کو فریسی بتانا اور اعمال ۲۲ باب ۷ میں آپ کو رومی بتانا۔

متی ۲ باب ۱۹-۲۲ میں ہے کہ ہیرودیس کے مرنے کے بعد فرشتے نے یوسف کو یہودیہ میں جانے کے لئے کہا مگر جب یوسف نے سنا کہ اُس کا بیٹا قائم مقام باپ کا ہوا ہے تب فرشتے سے جلیل کی طرف جانے کا حکم سنا ایسی غلطی فرشتے کی شاید صحیح نہ ہو۔ متی ۱۱ باب ۱۴ اور ۱۲ باب ۲ میں ہے الیاس جو آنے والا تھا یہی ہے۔ (یعنی یوحنا پتسمادینے والا) ہندو لوگ انجیل سے دو باتیں اپنے دین کے مطابق سمجھ کر سند لائے ہیں ایک حضرت عیسیٰ کا خدا ہو کر حضرت مریم کے پیٹ میں اوتار لینا کہ یہ بت پرستوں کے نزدیک اوتاروں کے حال سے مطابق ہے اور دوسرے حضرت الیاس کی روح کا حضرت یحییٰ میں ہونا کہ یہ بت پرستوں کے ادراگون سے مطابق ہے چنانچہ ایک بہت ذی لیاقت عیسائی فحشدہ کی کلیسیا کا اسی عقیدہ کے بموجب عیسائی دین سے گشتہ ہو گیا تھا جس کا ذکر اسکاٹ صاحب نے بھی اپنی رومن تفسیر میں کیا ہے دیکھو رومن تفسیر متی ۷ باب ۲ صفحہ ۳۴ لیکن یہ عقیدہ صرف بت پرستوں کا ہے ورنہ مغیر انجیل اور سب علما اہل کتاب نے تنازع سے انکار کیا اور اس طرح کے عقیدے کہنے والوں کا رویا ہے دیکھو وہی مقام تفسیر متی ۷ باب ۱۲ اور دو باتیں عیسائیوں کے حال سے بت پرست مطابق سمجھتے ہیں ایک ختنہ نکرنا دوسرے نکاح بے مہر اور دو باتوں میں ہندو لوگ اپنے کو عیسائیوں سے بہتر جانتے ہیں ایک اُن کی کتب بینی میں باوجود مبالغوں وغیرہ کے مصنفوں کا نام بلا اختلاف موجود ہے اور دوسرے اگرچہ وہ آپ بگڑے ہیں مگر کسی دوسرے کو بگڑنے کے لئے اپنے دین میں شامل نہیں کرتے اور عیسائی اس کے برعکس ہیں۔

چونکہ ان کا اور ہندوؤں کا ایک جدی ہونا ان کے قول سے ثابت ہے چنانچہ یون صاحب نے جوزبانوں کا محاورہ پہچاننے میں کمال رکھتے ہیں اور صاحبوں

نے بھی دریافت کر کے ثابت کیا کہ انگریز اور ہندو ایک باپ کی اولاد ہیں یعنی دونوں برس سے زیادہ گزرے کہ تباہ سے جب نکلا تو ایک غول یورپ کو گیا جو کہ انگریز ہیں اور دوسرا غول ہندوستان میں آیا کہ یہ سب ہندو ہیں فقط تاریخ سلطنت انگلیشیہ مؤلفہ سر شہتہ تعلیم پنجاب مطبوعہ مطبع سرکاری ۱۸۷۸ء صفحہ ۴ میں ہے کہ اب سلسلہ اور گوتہ دو قوم کے آدمی برطانیہ یعنی گرٹ برٹن میں آباد ہیں اور وہ اور ہندو ایک ہی نسل سے ہیں انتہی اور پادری و نثر صاحب درباب علم زبان لکھتے ہیں کہ ایک مدت سے انگریزوں کے اور ہندوؤں کے باپ دادا ایک جگہ میں رہتے تھے اور اب پچھلے زمانہ میں پروردگار کے انتظام اور محبت سے یوں ہوا کہ ان کی اولاد پھر اسی ملک ہندوستان میں (ہمدگر) ملتی ہے بھائی پھر بھائی کو دیکھتا ہے اور بات ملا کر ایک ہی پتہ پر پیشتر ایک قادر مطلق کے حضور کھڑے ہوتے ہیں اور یقین ہے کہ اللہ تعالیٰ کے انتظام میں یہ مقرر ہوا تھا تاکہ ایک دوسرے کو فائدہ بخشے (از رسالہ دہلی ہوسائٹی مطبوعہ ۲ فروری نمبر ۷۸۷۷ء صفحہ ۱۱۴۲) پھر اسی رسالہ کے صفحہ ۱۲۱ میں پادری و نثر صاحب زبان ہندی یعنی سنسکرت کا اور انگریزی کا اتفاق بیان فرماتے ہیں کہ۔

سنسکرت	انگریزی	سنسکرت	انگریزی
پتا یعنی باپ	قادر	ماتا	مادر
بھرت	برادر	دھوتر یعنی لڑکی	ڈاٹر
گو	کو	اسپہ یعنی گھوڑا	ہارس
دودھامی یعنی دنیا	دونوشن	تسنتھامی یعنی کھڑا ہوتا	سٹنڈ

پھر اسی رسالہ کے صفحہ ۱۰ میں لکھا ہے کہ پادری صاحب کا یہ مضمون سنسکرت صاحب ڈپٹی کمشنر بہار نے فرمایا کہ درحقیقت بعض الفاظ ہندوستانی اور انگریزی اس قدر ملتے ہیں کہ اس سے یہ ضرور ثابت ہوتا ہے کہ ہندو و انگریزوں کی زبان کی ایک اصل ہے چنانچہ ہندی میں مٹھی جو ہے کو کہتے ہیں اور انگریزی میں ماؤس

کہتے ہیں انتہی۔

اور بعض ہندوؤں کے قول سے یوں معلوم ہوتا ہے کہ انکا میں جب رچتس ماسے گئے تب ان کی رائندوں نے سیتا جی سے کہا کہ اب ہم بے شوہر ہو کر کہاں جائیں تب سیتا نے برواں دیا کہ تم راجندر کی فوجوں کے پاس رہو اور تمہاری نسل ہماری راج و ہام یعنی اجداد میں راج کرے گی چنانچہ یہ انگریز وہی ہیں۔

ہندو لوگ جو تینتیس سو کوٹ دیوتاؤں کے معتقد ہیں (دیکھو ذخیرہ بالگو بند مطبوعہ ماہ مئی ۱۸۶۷ء نمبر ۵ جلد ۴ صفحہ ۶ کالم اول اور صفحہ ۳۱ کالم ۲) پس انہوں نے ان سے الگ ہو کر تینتیس سو کروڑ میں اختصار کیا تو تینتیس سو ۳۳ میں سے کم سے کم کوئی عدد تین کے سوا ان کے ہات نہ آیا کیونکہ تینتیس کا سب سے زیادہ ادلے عدد تین ہے اور دو اور ایک عدد کی اس میں شکل موجود نہیں ہے پس تینتیس ۳۳ میں سے حد کے درجہ تک اختصار کر کے انہوں نے تین پر قناعت کی اور بموجب عقیدہ انہیں ہنود کے کہ برہما اور شنو اور ہمیش ان تینوں دیوتاؤں کو ذات واحد حقیقی کا ظہور جانتے ہیں انہوں نے عقیدہ تثلیث کو قائم کیا اور باپ را بیٹے اور روح القدس کے معتقد ہوئے پس یہ لوگ نہ بت پرست رہے نہ خدا پرست ہوئے

شعر

نہ خدا کے ہوئے نہ صنم کے ہوئے نہ تو گھر کے ہوئے نہ سفر کے ہوئے
کوئی ان سے جو پوچھے کہ ہر کے ہوئے نہ ادھر کے ہوئے نہ ادھر کے ہوئے

اور اس مؤلف نے جو غور کیا تو اتنی باتوں میں ان میں اور ہندوؤں میں مشابہت پائی
ابنکے بے خشنہ بائیں طرف سے لکھنا روز نہانا بیان کا طرز مثلاً نالی جگہ آ بولنا چنانچہ
ہندی گیان بجنے دانش اور اگیان بجنے نادانی اسی طرح انگریزی میں ریشنل اور ایشنل
بجنے مذکورہ پھر ہندی میں جس لفظ کے شروع میں یا کا حرف ہوا اسے جا پڑتے ہیں چنانچہ
یو دھا کو جو دھا اور سین تلیت کو سن جکت (ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۳۴ سطر ۵ و ۱۸) اور
یو پ کو جو پ (ایضاً صفحہ ۲۹ سطر ۶) اور اسی طرح انگریزی میں یعقوب کو جیکب اور
یوسف کو جوزف اور یونس کو جونس اور یرو سلم کو جرو سلم کہتے ہیں وغیرہ اور علی بن القیاس

انگریزی جسے یہ واسکت کہتے ہیں ہندوؤں کے عقیدہ کے بموجب خدا کی ذات کا ظہور برہما
 دشنو ہمیش میں یعنی ردیو یا تثلیث اوتار جیسے اب تک نہ ہو چکے یعنی خدا کا کسی خالی جسم میں
 پیدا ہونا جیسے رام او تار یا کرشنا اوتار وغیرہ یا یہ کہ دسوان اوتار جو سنہیل مراد آباد میں
 ایک برہمن کی کنواری کنیا یعنی لٹکی سے ہو گا کہ وہ ایک بیٹا بنے گی اور وہ نسل کلنی کہلا
 گا (تاریخ نادر العصر مؤلفہ فشی نو لکشو مطبوعہ ۱۸۶۳ء صفحہ ۵) اسی طرح کنواری حضرت
 مریم سے خدا نے اوتار لیا اول ططاؤس ۳ باب ۱۶ ڈار ہی منڈانا شور کہانا رسالت پرکاش
 سبہا لدھیانہ یا ہتمام فشی کنہیا لال نمبر ۶ مطبوعہ ۲۴ فروری ۱۸۶۴ء صفحہ ۲۶ میں لکھا ہے
 کہ سور کا گوشت ہنود کے مذہب سے کہانا درست نہیں ہے اور نہ شراب پینا انتہی شراب
 پینا ننگے سر کہانا اور عبادت کرنا اوتار کو ماننا کہ ہنود میں یہ دن مقدس ہے گا گجبا کے
 عبادت کرنا دستور قرابت و تزوج غیر برادری میں سود کہانا استنجا نکرنا مرد بے کفن
 جو رو بے مہر اگرچہ تودیت میں کئی جگہ مہر کا ذکر ہے خروج ۲۲ باب ۱۶ پیدایش ۲۴ باب ۱۶
 استثنائاً ۲۲ باب ۲۹ اول سموئل ۱۸ باب ۲۵ اور یہودی لوگ اس دستور کے ہمیشہ
 پابند ہیں۔ لڑکی جسے پسند کرے اسے بیاہے جیسا کہ سیتائے اپنے بیاہ میں کیا تھا
 ہندو لوگ اس رسم کو سو میر کہتے ہیں بے پردگی بے لب لی ہوئیں جو چہیں ذبح کے نام
 خدا قوم ذبح جو کہ برہما کے لڑکے کا نام تھا قوم سکستین کہ کاتھوں میں یہ فرقہ ہے تلفظ شل
 ہندی بے حروف حلقی اور مطبقہ یعنی بغیر ع ص ق وغیرہ کے ترشول کا نشان یعنی
 صلیب کے گڑھا گہر مندر کی صورت ہوئے بغل اور زیر ناف وغیرہ رکھنا کہ ہندوؤں میں یہاں
 گناہ نہیں ہے مارشمن تے راناں او سپور کو عیسائی عورت کی نسل سے لکھا ہے ہفتہ
 کے دنوں کے نام موافق عقیدہ ہنود چنانچہ سن ڈے یعنی اوتار سورج کا دن سن ڈے یعنی
 پیر چنپرمان کا دن تو تیر ڈے یعنی منگل ٹاس کو دیوتا کا دن ویدنتر ڈے یعنی بدھ دو دن

۱۔ چونکہ انگریزوں میں کوئی ذات نہیں اور ہر شخص اپنے کسی مورث اعلیٰ کے نام سے اپنا خاندان ظاہر کرتا ہے اسلئے ذبح کی جگہ
 بھی ذبح کہلاتی ہے ۲۔ چنانچہ لارڈ لیٹن کے نشان امارت یعنی مارک میں دونوں بڑی تصویروں کے ہات میں جنکا سر و سینہ
 کا اور پاؤں پچھلی کی دم بھی خاص ترسول نبی تعالیٰ کے صلیب دیکھو پیرج آف انگلینڈ مطبوعہ لندن ۱۸۶۵ء صفحہ ۵۵ جلد ۱ تصویر ۱۶۳
 اور اسلئے طرح آئزل فزڈیک کے مارک میں جو دو صورتیں انسان کی ہیں جن کے ہات میں بھی ترسول تھے مگر ان ترسولوں کے سرچھے کوٹھے دیکھو
 پیرج آف انگلینڈ جلد ۵ صفحہ ۵۵ تصویر ۱۶۵

دیوتا کا دن تہر س ٹھے یعنی جمعرات تہا رویتا بادل گر جانے والا جیسے اندر یہ سب
 دیوتاؤں نے بڑے بڑے ڈے یعنی جمعہ فریادی کا دن ستر ڈے یعنی سینچریا زحل سترن
 یونانیوں اور رومیوں میں سب دیوتاؤں کا باپ جیسے برہما مگر سیکسن والے بھی اُس کی
 رستہ کرتے تھے (دیکھو تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۸۴) اور انتخاب تاریخ کلیسیا
 مشمولہ مخزن مسیحی نمبر ۳ صفحہ ۹۲ میں بھی یہ وجہ تسمیہ ایام لکھی ہے عبادت کے وقت
 گہنٹا بجانا قائم ثلاثہ یعنی وجود و حیات و علم اور بموجب عقیدہ ہنود خدا کے واحد جب نرگن
 سے نرگن ہوا تو تین باتوں سے پہچانا گیا یعنی ست رنج تم بمعنی صداقت و غضب و
 تاریکی دین پیدا کرنے کے لئے لڑنا ناجائز مگر ملک کے لئے لڑنا جائز اسی طرح ہندوؤں
 کسی کو اپنے دین میں نہیں ملاتے مگر ملک کے لئے لڑتے ہیں سور کی تعظیم کہ سب سے
 زیادہ تکلف سور کے گوشت میں کرتے اور اُس کی ہڈی کے بُرُس و اتوں کے لئے اور
 اُس کے بالوں کے برس کپڑے باٹائی وغیرہ صاف کرنے کو بناتے اُس کی کہاں کی
 زین اور اُس کے خون کے ہلاک پوٹین بناتے اور اُس کے دودھ اتوں کو نیم حلقہ طر
 چاندی میں جوڑ کر عورتوں کے چوڑے وغیرہ پر سر میں لگاتے اور اُس کی چربی بھی کی
 جگہ اور اپنے نام بکین صاحب رکھتے اور ہندوئیں جو چار اوتار خدا کے خاص کہلاتے
 یعنی چہتہ چہتہ باراہ ز سنگ ان میں سے ایک اوتار سور کا ہوا تھا یعنی باراہ بس نضر
 میں اُس کی تعظیم کا سبب یہی ہے جنازہ بے نماز و دعا مردہ پہلون اور تیوں سے آراستہ
 کرنا کہ یہ سراوگیوں وغیرہ میں دستور ہے عبادت بے تحویل قبلہ ایک جور و کی زندگی تک
 دوسری شادی نکرنا منشی نول کشور نے تاریخ ناورد العصر حجاز لکھنؤ ۱۸۶۳ء شروع صفحہ
 میں بیان رم مذہب ہنود میں جو لکھنؤ کے کشنرا سنی انی اسیٹ صاحب کرنیل کے
 واسطے تصنیف ہوئی یوں ہی لکھا ہے مگر اس دستور میں انگریزوں کو اہل ہند کے

لے گھوڑے کے بالوں کے برس صرف گھوڑے کی پیٹھ یا موزہ وغیرہ صاف کرنے کے لئے ہوتے ہیں مگر بنات وغیرہ
 صاف کرنے کے لئے صرف سور کے بالوں کے بُرُس ہوتے ہیں ۱۲

اور لارڈاٹیکو تب ران ان ڈی کے نشان امارت یعنی مارکس سب سے اوپر تصویر تھی سور کی تھی دیکھو پیرس آف انڈیا
 جلد ۱ ص ۵۴ جلد ۲ تصویر ۱۵۶

اوسط درجہ کی قوموں سے مشابہت ہے نہ یہ کہ اُن کی اعلیٰ درجہ کی قوم یعنی برہمنوں سے
 کیونکہ پادری استہ صاحب کے قول اور منو کے شاستر کے بموجب برہمن جابے تو چار
 جو رواں کرے (دیکھو دین حق کی تحقیق مطبوعہ لدھیانہ ۱۸۷۱ء صفحہ ۲۵۳) روزہ میں تہوڑا
 سا کھانا کہ جسے ہندو پیدار یا پھرا کہتے ہیں۔ زنا کرنا یعنی جینیو گلے میں ڈالنا کہ جس سے ازار
 کا کام لیتے ہیں کیونکہ تمام ملکوں کوئی ازار بند گلے میں نہیں باندھتا پس اس ازار بند کی
 بنیاد وہی جینیو ہے اور دوسری طرف اُس کی رعایت یا ضرورت کے سبب زیادہ کیا
 گیا اور انگلستان میں ایک شہر کا نام بھی جینیوا ہے جہاں کی گھڑی مشہور ہے اُنہوں
 ہنری کی ملکہ کا نام بہترین اور اور مارٹین کو تہر کی جو رو کا نام بہترین اور انگلستان میں اکثر یہ
 نام عورتوں کے ہوتے ہیں اور ہندوؤں میں بہتری کی عورت کو بہترین کہتے ہیں انگلستان
 میں قوم کو یکہ سلام کے واسطے ٹوپی نہیں اوتارتی جیسے ہندوستان میں قوم سادہ
 راونا کی عورت بنانا کتاب گلدستہ طفلان تصنیف میم صاحبہ پادری والس صاحب
 صفحہ ۱۷ چھاپہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۶۷ء میں لکھا ہے انگلستان کی یہ حالت (جیسی
 اب ہے) ہمیشہ سے تہی کسی زمانہ میں وہاں کے لوگ بت پرستی کرتے تھے جب
 اُن کو یہ خیال گذرتا تھا کہ ہمارے معبود ہم سے ناراض ہیں تو وہ اُن کا غصہ دبانے کے
 لئے تیلیوں کی ایک بڑی سی عورت بنا کر آدمیوں کو اُس میں بہر کر جیتا جلاتے تھے
 انتہا اسی طرح ہندی توارخ کلیسیا چھاپہ پریس کلکتہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۲۰۲
 میں فرانس کے گال لوگوں کا حال لکھا ہے قول بہت سے مقاموں میں وہ لکڑیاں
 یا پوال سے بڑی بڑی عورتوں کو بناتے اور زندہ آدمیوں کو بہر کر جلا دیتے تھے عشاء ربانی
 میں شراب اور رونی گو مسیح کے خون و جسم کا نشان سمجھ کر کھانا یہ صریح بت پرستی کا طور
 ہے جیسے ہندو بھی تہیوں پر دیوتاؤں کا تصور کر کے اُن کی پرستش کرتے ہیں جس
 جگہ مسیح نے بپتسمہ پایا تھا وہاں ہزاروں مسیحی سال بسال حج کر نیکو جاتے اور یا میں
 غسل کرتے اور وہاں کا پانی اپنے ظرفوں میں بطور تبرک کے لاتے ہیں از جغرافیہ
 پاک کتاب مؤلفہ پادری جوزف جیکب صاحب چھاپہ اگرہ ۱۸۶۷ء صفحہ ۳۴ حسب طرح

بند و لوگ گنگا میں اشنان کرتے اور شیشیوں میں گنگا جلے جاتے ہیں بندوں
 میں شہرے باہر جا کر جمع ہوتے لے گوٹ کہتے ہیں اور وہاں گیلہوں کے آٹے میں بہت
 ساگی ملا کر گلے کی صورت کہ جسے بائی کہتے ہیں پکا کر کہاتے جس طرح انگریزوں میں جنگلی
 کہانے کا دستور ہے جسے انگریزی میں پگنگ کہتے ہیں ۲ قرنیوں کے ۳ باب ۱۳ و ۱۴
 میں پلوس رسول فرماتے ہیں اور ہم موسے کی طرح نہیں جس نے اپنے چہرہ پر پردہ ڈالا
 الخ پلوس مقدس کمال کے درجہ میں حضرت موسے سے زیادہ تھے دیکھو توریت تو ایسی
 ٹھہری کہ اُس سے حق کا معلوم ہونا مشکل تھا اور پلوس مقدس نے سب کچھ پاک تبار
 بالکل حق کو ظاہر کر دیا پھر عبرانیوں کے ۷ باب ۱۸ میں ہے پس اگلا حکم اس لئے کہ کمزور
 اور بے فائدہ تھا اوٹھ گیا اتنے دیکھو یہاں صاف توریت کو کمزور اور بے فائدہ بتلاتے ہیں کیا
 اللہ تعالیٰ نے صد ہا سال تک سب بنی اسرائیل کو کمزور اور بے فائدہ حکم دیے تھے اور
 صد ہا بنی انہیں پوچ حکموں کے برتنے کے لئے مامور تھے اور عبرانیوں کے ۷ باب ۷
 میں ہے اگر وہ پہلا عہد بے عیب ہوتا الخ یہاں صاف توریت کو عیب دار بتلا ہیں اور
 اسی طرح عبرانیوں کے ۱۱ باب ۷ میں ہے جس کے ان لفظوں پر غور کرنا چاہیے یعنی
 (نوح نے) خوف سے کشتی اپنے گھرانے کے بچاؤ کے لئے بنائی جس سے اُس نے
 دنیا کو گنہگار ٹھہرایا انتہا۔ یعنی حضرت نوح نے کشتی بنا کر اپنے گھرانے کو تو بچایا مگر دنیا
 کو گنہگار ٹھہرایا اور اس سے پیشتر حضرت آدم نے تو نافرمانی کر کے سب بنی آدم کو گنہگار
 ٹھہرایا ہی تھا (رومیوں کا ۵ باب ۱۲ و ۱۳) اور حضرت نوح کے بعد حضرت موسے نے نیت
 لاکر اور بھی زیادہ دنیا کو گنہگار ٹھہرایا (رومیوں کا ۵ باب ۱۳ و ۲۰) اور ہر انسان بذاتہ تو گناہ کی
 طرف مایل رہتا ہی ہے (رومیوں کا ۵ باب ۸) پس کسی انسان کا کہاں ٹھکانا تھا کہ ایک
 تو اپنا ذاتی گناہ دوسرے حضرت آدم کا گناہ تیسرے حضرت نوح کی کشتی بنانے کے
 سبب کا گناہ چوتھے حضرت موسے کی شریعت لانے سے اور بھی زیادہ دنیا کو گنہگار
 جو ناغرض یہ کہ بموجب عقیدہ عیسائی یہ سب انبیاء جو حضرت عیسیٰ سے پیشتر گذرے
 دنیا کا صرف گناہ بڑھاتے ہوئے آئے کوئی نجات کی تدبیر کسی نے نہیں بتائی پھر گلیتوں

کے ۵ باب ۴ میں پلوس رسول دہکاتے ہیں قولہ تم جو شریعت کی رو سے راست باز بنا چاہتے ہو تو مسیح سے جدا ہوئے تم فضل کی نظر سے گرے استغیہ جڑا سخت حکم ہے یعنی جو شریعت پر عمل کرے وہ عیسائی ہی نہیں ہے اور خدا کی رحمت سے ناامید ہے پھر دسیوں کے ۴ باب ۵ میں ہے کہ شریعت قہر کا سبب ہے پھر دس حکموں کو عیسائی دین کا مخالف ہونا اور اس سبب سے ان حکموں کا نیست و نابود ہونا بلکہ سزا پا کر نیست ہونا اور ان حکموں کے سکھانے والے یعنی فقیہ اور فریسی لوگوں کا برملا رسوا اور ذلیل ہونا اور ان کی رسوائی پر عیسائیوں کا شاد دیا نے بجانا پلوس رسول قلسیوں کے ۲ باب ۱۵ اور ۱۶ میں یوں ارشاد فرماتے ہیں قولہ اور حکموں کا دستخط جو ہمارا مخالف تھا (یعنی دستخط سے مراد یہ کہ دس حکم خدا نے اپنے خاص دستخط سے لکھ دیے تھے (خروج ۲۴ باب ۱) وہ پلوس رسول کے مخالف سمجھے گئے ہماری بابت مٹا ڈالا (یعنی کالعدم کر دیا) اور اُس کو بیچ میں سے اوٹہا کے صلیب پر کیلیں جڑیں (یعنی نہ صرف انہیں نیست کیا بلکہ سخت سزا دے کر نیست کیا مطلب یہ ہے کہ ان دس حکموں کا عیسائیوں کے سامنے نام لے نے والا تک سخت سزا کے قابل ہے) اور سرداروں اور اختیار والوں کا اقتدار چھین لیا اور انہیں برہادر رسوا کر کے ان پر شاد دیا نے بجایا انتہا یعنی شریعت سکھانے والوں پر جو کہ فقیہ اور فریسی تھے ان دس حکموں کے سکھانے کے سبب بے قدر اور رسوا کر کے شاد دیا نے بجائے غرض یہ کہ ان دس حکموں سے زیادہ عیسائیوں کے نزدیک اور کوئی بری بات نہیں ہے اور ان حواری صاحب نے تو کچھ اسی قدر لکھا ہے مگر پیرو ان کے زیادہ اس سے کلمات تعظیم کے نسبت تو ریت اور موم سے کہتے ہیں دارڈ صاحب اپنی کتاب افلاطنامہ منطبعہ ۱۸۴۱ء کے صفحہ ۳۳ میں قول جناب مارٹین تو تھر مصلح دین عیسوی اور پیشواے فرقہ پر استسنت کا ان کی کتابوں سے یوں نقل کرتے ہیں کہ جناب مدوح اپنی ایک کتاب کی تیسری جلد کے صفحہ ۴۴ و ۴۵ میں لکھتے ہیں ہم نہ سنیں گے اور نہ دیکھیں گے موم سے جو اس لئے کہ وہ صرف یہودیوں کے لئے تھا اور اُس کو ہم سے کسی چیز میں علاقہ نہیں اور ایا

دوسرے اپنی کتاب میں لکھتے ہیں کہ ہم نہ قبول کریں گے موسے کو اور نہ اس کی توریت کو اس لئے کہ وہ تو دشمن عیسے ہے پھر لکھتے ہیں کہ موسے تو جلا دوں کا استاد ہے پھر لکھتے ہیں کہ دشمن حکموں کو عیسائیوں سے کچھ علاقہ نہیں پھر لکھتے ہیں کہ ان دشمن حکموں کو خارج کرنا چاہیے کہ تمام بدعت ابھی موقوف ہو جائے گی کیونکہ یہ احکام چشمے سب بدعتوں کے ہیں انتہی سبحان اللہ مصلح دین مسیحی کس قدر حد سے بڑھا کہ موسے کو دشمن عیسے اور استاد جلا دوں کا بتلاتا ہے اور اس تعلیم سے لوگ کیا سمجھیں گے کہ جب دشمن حکموں کو عیسائیوں سے کچھ علاقہ نہیں اور وہ چشمے سب بدعتوں کے اور واجب الاخراج ٹھہرے تو ان کے نزدیک مذہب عیسوی میں ان سرچشمے بدعتوں کے مخالفت اعتقاد اور عمل چاہیے اور اس صورت میں شرک اور بت پرستی اور ماں باپ کی تعظیم نکرنا اور ہمسایہ کو ستانا اور خون کرنا اور زنا کرنا اور جہونی گواہی دینا رکن ملت مسیحی کے بنتے ہیں اس لئے کہ اس سرچشمے بدعتوں میں تاکید سے حکم توحید اور تعظیم ابویں اور تعظیم یوم السبت اور امتناع بت پرستی و قتل و زنا اور چوری اور آزار ہمسایہ کا ہے دیکھو خروج ۲۰ باب ۳-۱۵ اور عیازاً باللہ اگر یہی دین عیسوی ہے جیسا کہ ارشاد مارٹین توہر صاحب سے واضح ہوتا ہے تو اس دین کے پھیلانے والوں کو ہم دور سے بصد ہزاران ادب اور لٹے ہاتھ سے سلام اور بعد تسلیم و کورنش کے التماس کرتے ہیں کہ جناب عالی اس سے توبہ دینی بہت افضل ہے۔

ایک عیسائی کہتا تھا کہ ہمارے مذہب کے موافق موسے تو ایک چوراہہ مذکویت تھا جب اس سے دلیل پوچھی تو یوحنا ۱۰ باب ۸ کو اپنی دلیل لایا شاید جناب تو ہر نے بھی اس سے دلیل پکڑ کر ایسے کلمات گستاخی کے شان موسے میں کہے ہوں گے اور یوحنا ۱۰ باب ۸ کا مضمون یہ ہے (رومن چھاپہ لندن ۱۸۶۷ء) سب جتنے مجھ سے آگے آئے چوراہہ مار ہیں پر پیڑوں نے ان کی نہ سنی انتہی طامس اسکاٹ صاحب مفسر نے اسی آیت کی تفسیر میں لکھا ہے قول وہ جو عیسے سے پہلے آئے ہمیں ان کو وفادار ہادی اور بنی نہیں سمجھنا چاہیے کیونکہ انہوں نے اس کے تحت حکومت کام کیا اور اس کے پیشرو تھے انتہی دیکھو تفسیر انگریزی اسکاٹ مطبوعہ نیویارک ۱۸۶۷ء اور لارڈز اپنی تفسیر مطبوعہ لندن ۱۸۶۲ء کی

جلد ۳ چھٹے حصہ میں عقیدہ فرقہ مینکیز کے بیان میں لکھتا ہے کہ حیرم سہکو اطلاع دیتا ہے کہ
 بشپ مانی بانی اس فرقہ کا کہتا تھا کہ قول جناب مسیح مہ جو یوحنا ۱۰ باب ۸ میں ہے خصوصاً
 موسیٰ کے حق میں ہے اور فاسٹس کہتا ہے کہ ہمارے خدائے اس قول سے اشارہ ظن
 موسیٰ کے کیا ہے انتہا شاید جناب مارٹین کو تہرنے انہیں دو کی پیروی کی ہوگی۔ اور
 یوسی یوس شاگرد رشید جناب مارٹین کو تہر کی پوری پیروی اپنے استاد کی کر کے یوں کہتے
 تھے جیسا اسی صفحہ کتاب اغلاطنامہ میں منقول ہے یہ دن حکم کلیسیا میں نہ سکھائے
 جائیں اور اسی شخص سے فرقہ اتی ٹیس کا نکلا ہے اور ان کا یہ عقیدہ تھا کہ توریت اس قابل
 نہیں کہ اس کو کلام خدا سمجھا جائے اور قول ان کا یہ تھا کہ گزرائی ہو یا حرام کار یا اور کسی طرح
 کا گنہگار تو یقیناً رستہ نجات میں ہے اور اگر گناہ میں ڈوبا ہے بلکہ اس کے قعر میں پڑا ہوا
 اور یقین کرتا ہے تو خوشی میں ہے اور جو اپنے تئیں دس احکام میں مصروف رکھتے ہیں
 وہ علاقہ شیطان سے رکھتے ہیں وہ سوئی یا یو موسیٰ کے ساتھ اتھے سبحان اللہ
 دس حکم ایسے ہوئے کہ جو ان سے علاقہ رکھتے وہ شیطان سے علاقہ رکھتا ہے اور اس کے
 حق میں کیا مہی اچھی دعا مہ موسیٰ کے ہوئی اور معتقد اس فرقہ کے فقط ایک اعتقاد
 جناب مسیح مہ کا کہ چین سے زنا اور چوری اور قتل اور جہان پرستی اور جہان کی برائیاں سب
 کرتے ہیں کہ ہر صورت میں رستہ نجات اور خوشی میں ہیں فقط گلتیوں کا ۲ باب ۵ اور
 ۲۱ مرآت الصدق جسے پادری بیڈلی صاحب نے انگریزی میں تالیف کیا اور
 طامس انگلس صاحب نے حسب ارشاد پادری مرزا انجلو صاحب کے ترجمہ کیا
 مطبوعہ گوالیار ۱۸۵۷ء صفحہ ۳۳ میں لکھا ہے کہ پراسٹنٹ کے پہلے نصیحت کرنیوالوں
 نے وہ بداد مکر وہ باتیں سکھائیں یعنی خدا گناہ کا موجد ہے (انست ایل ۳ باب ۲)
 اور کہ انسان گناہ سے بچنے پر محتار نہیں ہے (کتاب عام نمازا ۱۱) اور کہ دس حکموں پر عمل کرنا

۱۷ مخزن مسیحی نمبر جلد ۴ صفحہ ۹۶ مطبوعہ جنوری ۱۸۵۷ء پادری جے جے والش صاحب میں لکھا ہے کہ ملک اسٹریلیا میں ایک شخص
 نے جو قوم انگریزی سے صرف نامی عیسائی تھا بیل پر تہمت لگائی کہ موسیٰ وغیرہ جن کا ذکر بیل میں ہے سب غوی اور ڈاکو
 ہیں اور بیل کی اکثر باتیں نہایت بے شرعی کی ہیں اس پر وہاں کے صاحبزج نے اس کو ڈوبرس کے لئے قید کر کے تھرا
 روپے جرمانہ کیا انتہا۔ ۱۲

غیر ممکن ہے (لو تہر اپ پاسیم) کہ بڑے سے بڑے تصور خدا کی نظر میں انسان کو نقصان نہیں پہنچاتے (کالون تعلیم) کہ ایمان فقط انسان کو بچا دے گا کہ ہم فقط ایمان سے انصاف کئے گئے ہیں یہ بہت مفید اور تسلی کی بھری ہوئی تعلیم ہے (انسٹ ایل ۲) اور اصلاح دین کا باپ یعنی لو تہر کہتا ہے کہ فقط ایمان رکھو اور بغیر روزہ کے سخت کشتی اور پرہیز کے باری بغیر اعتراف کے تکلیف اور نیک کاموں کی سختی کے یقین ہی جانو تم بچے جاؤ گے تمہارا واسطے نجات ایسی تحقیق اور بے شک ہے جیسے خود مسیح کے واسطے ہاں گناہ کرو اور خوب دیری سے گناہ کرو فقط ایمان رکھو اور اگرچہ تم ایک دن میں ہزار دفعہ حرام کاری یا خون کرو صرف ایمان رکھو اور میں کہتا ہوں کہ تمہارا ایمان تم کو بچا دے گا (دی سیبرانی) مفتاح الکتاب کے صفحہ ۱۶۹ میں پلوس کے دوسرے خط کے بیان میں جو قرینتوں کو لکھا گیا یہ بیان ہے انجیل کی یہ صفت یعنی کہ وہ روح اور راستی حاصل ہونے کا وسیلہ ٹھہرتی اور برعکس اس کے شریعت (یعنی تورات) الزام دہندہ اور موت تک پہنچانے والی سے قرینتوں کا ۳ باب - اور یہی کتاب کے صفحہ ۱۷۱ میں پلوس کے اُس خط کی بابت جو گلتیوں کو لکھا گیا یہ بیان ہے دین عیسوی کے اصلی عقیدہ پر یعنی کہ گنہگار صرف عیسیٰ مسیح کی صداقت اور کفارہ پر ایمان لانے سے خدا کے نزدیک مفت میں صادق گئے جاتے ہیں انتہا یعنی یہ کہ انجیل کا اصلی عقیدہ یہی ہے کہ گنہگار صرف مسیح پر ایمان لانے سے مفت میں نجات پا جائیں گے۔ کسی طرح کی نجاست اور برائی سے کیا خطرہ ہے اور عبادت اور ریاضت کی کیا حاجت بلکہ شریعت تو جہنم میں لیجانے والی ہے اور جناب پلوس رسول نے تو نہ صرف حضرت موسیٰ کے حق میں یہ سب کچھ کہا بلکہ حضرت عیسیٰ کے بھی اپنے کو بڑا اور کامل ٹھہرایا ہے چنانچہ کلیسیوں کا ۱۴ باب میں پلوس رسول فرماتے ہیں قول میں اپنی اور ان مصیبتوں سے جو تمہارے واسطے کہنچتا ہوں اب خوش ہوں اور مسیح کی مصیبتوں کی کمیتاں اُس کے بدن کے یعنی کلیسیا کے لئے اپنے جسم سے بہرے دیتا ہوں انتہا اس جگہ پلوس مقدس حضرت عیسیٰ کی مصیبتوں کو ناقص اور اپنی مصیبتوں کو کامل بتاتے ہیں اور مخزن مسیحی صفحہ ۲۲ نمبر ۴۴ مطبوعہ مارچ ۱۸۷۱ء میں پادری

والس صاحب برہن اور ستید کو چاروں اور خاکروبوں کے ساتھ باوجود شغل حرم دوزی اور
 پائخانہ صاف کرنے کے نوذیلیوں سے کھانا کھانے کی تاکید اور ضرورت بیان اور ثابت
 کر کے فرماتے ہیں کہ خداوند کا ایک حکم ہم سبہوں کے نام پر یہ بھی ہے کہ جب دعوت کریں
 تو اندھوں اور سنگڑوں اور بونوں اور مفلسوں کو بلا کر ان کی دعوت کریں بلکہ اُس نے آپ
 ہی نیلے نیلے مچھوؤں کے پائوں دھوئے اور بد ذاتوں اور کسبیوں کے ساتھ کھایا یا وصف
 اس کے کہ اکثر آدمی اُس کے یوں کرنے سے اس کی پیروی سے الگ ہو رہے تھے۔
 سبحان السیر نیلے نیلے مچھوؤں کا خطاب پادری صاحب نے حضرات حواریین کی نسبت
 فرمایا اس سے عیسائیوں کا ادب اور عقیدہ دونوں ظاہر ہیں اور جبکہ حضرات حواریوں کا
 مرتبہ عیسائی لوگ انبیاء سلف سے زیادہ جانتے ہیں تو اور انبیاء علیہم السلام کا ادب ہی
 پر قیاس کر لینا چاہیے پھر قرنیوں کے ۱۱ باب ۵ میں پلوس مقدس فرماتے ہیں میں
 اپنے تئیں سب سے بڑے رسولوں سے کچھ کم نہیں سمجھتا ہوں انتہا پھر قرنیوں کے
 ۱۱ باب ۲ میں پلوس رسول آپ کو خدا سے بھی کچھ نسبت دیتے ہیں چنانچہ قول مجھ تمہارا
 بابت خدا کیسی غیرت آتی ہے انتہا بعض جگہ پلوس مقدس نے اندسہ بھی ایسا کیا
 ہے کہ دن کو رات کر دیا چنانچہ گلتیوں کے ۳ باب ۱۲ میں کہتے ہیں کہ ابراہام اور اُس کی
 نسل سے وعدے کے لئے سو وہ اُسے نہیں کہتا کہ تیری نسلوں کو جیسا بہتوں کے
 واسطے بلکہ جیسا ایک کے واسطے کہتا ہے کہ تیری نسل کو سو وہ مسیح ہے انتہا تعجب
 یہ ہے کہ خدا نے ہمیشہ اپنی ذات واحد صاف صاف بتادی وہاں تو یہ لوگ
 تثلیث کو قائم کرتے ہیں اور یہاں ساری نسل کو جسے تمام عالم جانتا ہے کہ بیٹا اور بیٹی
 اور پوتے اور چھوٹے نہروں لاکھوں انسان مراد ہیں بلکہ سارا جہان نسل آدم
 کہلاتا ہے اسے صرف ایک آدمی یعنی حضرت عیسیٰ بتاتے ہیں چنانچہ پلوس آپ
 ہی رومیوں کے ۱۱ باب ۱۲ میں فرماتے ہیں نہ صرف اُس نسل کے لئے جو شریعت
 والی ہے بلکہ اُس کے لئے بھی جو ابراہام کا سایمان رکھے وہ ہم سبہوں کا باپ ہے
 انتہا اور خوبی یہ کہ قوم یہود اُسی وعدہ کے مطابق ملک کنعان کے وارث ہوئی تھی اور

ابنسل اسماعیل اسی ملک کی وارث ہے یہاں حضرت عیسا کو اُس وعدہ سے کیا علامہ ہو
 یہ نئی زبردستی ہے تو بھی خدا کے مقدس لوگ روح القدس کے بلوائے بولتے تھے ۲ پطرس
 باب ۳ پھر پلوس نے فرمایا کہ پھر اگر میرے جھوٹ کے سبب خدا کی سچائی اُس کے جلال
 کے لئے زیادہ ظاہر ہوئی تو مجھ پر کیوں گنہگار کی طرح حکم ہوتا ہے (رومیوں کا ۳ باب ۱) ایک
 مقام ہے جہاں پلوس نے جھوٹ جائز رکھا اور دوسرا مقام وہ ہے جہاں پلوس رسول
 نے فرمایا کہ میں شریعت والوں میں شریعت والا اور بے شریعت والوں میں بے شریعت
 والا رہا (اول قرنتیوں کا ۹ باب ۲۰-۲۲) اور تیسرا جھوٹ پلوس رسول نے یہ جائز رکھا کہ کسی
 فرمایا میں یہودی نبی یا مین کے فرقہ کا ہوں (اعمال ۲۱ باب ۳۹ رومیوں کا ۱۱ باب اردو تاریخ
 کلیسیا مطبوعہ ۱۸۵۵ صفحہ ۲۵) اور کبھی فرمایا کہ میں رومی ہی پیدا ہوا ہوں (اعمال ۲۲ باب ۲۵
 وہ اردو تاریخ ایضاً صفحہ ۵۵) میں نے اہل آباد میں پادری فائش صاحب کو اتوار کے دن
 گرجے میں یہ وعظ کرتے دیکھا کہ یسعیہ کا اگرچہ دھچکپ بیان ہے لیکن جو کچھ ہم جانتے ہیں
 یسعیہ کو بھی اتنا معلوم تھا اور داؤد کا اگرچہ خوب کلام ہے لیکن جتنا ہم جانتے ہیں
 داؤد بھی اتنا بخانا تھا اور اُس کے ثبوت میں متی ۱۱ باب ۱۱ کو دلیل بنایا جہاں لکھا ہے کہ
 میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ اُن میں سے جو عورتوں سے پیدا ہوئے یوحنا بپتسمادینے والے
 سے کوئی بڑا ظاہر نہیں ہوا لیکن جو آسمان کی بادشاہت (یعنی دین عیسوی) میں چھوٹا ہے
 اُس سے بڑا ہے اتنے یہی سبب ہے کہ قحط سالیوں میں جو چند کوئی بچاؤں کے بچے
 پالکر بارگاہی صاحبوں نے ہندوستان میں کلیسیا میں جمع کر لیں اور ہندی اردو وغیرہ پڑھا
 انہیں انجیل پکڑادی کہ بازاروں میں جا کر منادی کروا بادہ اپنے سامنے نہ صرف ہندوستان
 بلکہ تمام دنیا کے کسی عالم کا سوا پادری صاحبوں کے کچھ رہتا ہی نہیں سمجھتے کیونکہ انہیں یقین
 ہے کہ اب ہم یوحنا بپتسمادینے والے سے جو تمام مخلوقات سے بڑا تھا بزرگ تر ہیں اگرچہ

پادری صاحبوں کے اخبار کو کتب ہند لکھنؤ مطبوعہ ۱۸۵۵ جولائی صفحہ ۲۸ نمبر ۲۸۸۸ کا نام ۲۸۸۸ باہتمام پادری کریون صاحب لکھا ہے
 راجپوت مغربی ہندوستان کے سیکرٹری جیمز ایون کی کتاب میں قریب (دو ہزار) متلاشی ہیں جو عیسائی بنوائے (جو قحط کے
 وقت سے اور اب بپتسمادینے کے لئے مسیحی تعلیم پاتے ہیں قحط کے سبب قریب ۱۲۰۰۰ (۱۲۰۰۰) کے بھی قیام خاندیں
 متاثر ہوئے ہیں۔ انتہا

سابق میں چار تھے یا خاکروب وغیرہ پس جبکہ جو آسمان کی بادشاہت میں چھوٹا ہے وہ یوحنا
 بیتسما دینے والے سے جو تمام مخلوقات سے بڑا تھا بزرگ ہے پھر جو آسمان کی بادشاہت میں
 بڑا ہے اُسے کہہ سکتے ہیں کہ وہ خدا سے بھی بڑا ہے نعوذ باللہ لیکن ہم پادری والس صاحب
 کو حضرت داؤد سے بڑھکر کیونکر سمجھیں کیونکہ داؤد کو الہام ہوتا تھا اور پادری والس صاحب
 کو زبور ہی کی عبارت تک سمجھنا مشکل ہے داؤد یہودی دستور کے بموجب پاک و طاہر
 ہوتے تھے اور پادری والس صاحب آبدست تک نہیں لیتے ہیں داؤد کا زبور کتب
 مقدسہ یہود و نصاریٰ میں شامل ہے اور پادری والس صاحب کا طبع ناکوئی رٹل کے
 موافق بھی نہیں سمجھتا اگر میں جھوٹ کہتا ہوں تو تب جانیں کہ پادری والس صاحب زبور
 کو صرف اپنی ہی بیبل سے نکالیں اور گلدستہ طفلان وغیرہ کو اُس میں شامل کر دیں ہاں
 ان باتوں میں البتہ پادری والس صاحب حضرت داؤد سے بڑھکر ہیں کہ حضرت داؤد خدا
 کو ایک ہی جانتے تھے اور یہ اُس میں تین تک کا شمار بڑھاتے ہیں حضرت داؤد نے
 فرمایا کہ میرے دل سے مغروری جاتی رہے گی میں شریعہ سے آشنائی نیکروں گا وہ جو چاہیے
 کے اپنے ہمسایہ کی غیبت کرتا ہے میں اُسے جان سے ماروں گا جو بلند نگاہ اور خردین ہے
 میں اُس کی برداشت نیکروں کا انتہا ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ اور پھر حضرت داؤد فرماتے ہیں کہ خدا
 وہ زبان جس سے بڑا بول نکلتا ہے کاٹ ڈالے گا ۱۴۔ ۱۵۔ اور پادری والس صاحب فرماتے
 ہیں کہ داؤد بھی اتنا نجاستا تھا جتنا ہم جانتے ہیں دینی و دنیوی تاریخ کے صفحہ ۲۰۰ میں
 پادری اگسٹس براؤ ہیڈ صاحب جو پادری والس کے الہ آباد میں قائم مقام ہوئے تھے
 فرماتے ہیں کہ داؤد ہماری مانند خطا کار اور گنہگار تھا اور وہ جو ہوا سو خدا کے فضل سے ہوا اور
 اُس کے احوال سے ہم یہ بھی سیکھیں کہ جیسی اُس نے رحمت پائی وہی سیاہی ہم بھی رحم کو
 حاصل کر سکتے ہیں انتہی حالانکہ یہی پادری صاحب دینی و دنیوی تاریخ کے صفحہ ۲۰۱
 میں فرماتے ہیں کہ داؤد کو نبوت کی روح بخشی گئی انتہی اس سے ظاہر ہے کہ چند روزیں
 عیسائی علماء حضرت داؤد کے مانند نبوت کا دعویٰ کریں گے مصلح دین عیسوی یعنی
 جناب مارٹین لوتھر نے اپنی کتاب مسیحی بہ ڈیمارٹوٹیا میں یوں بیان کیا ہے کہ یکا یک

اکہی رات کو میں جاگ اٹھا تب شیطان نے مجھے گفتگو شروع کی کہ تُو نے اے فاضل شخص تو نے چندہ برس جو خلوت میں ماس کو ادا کیا ہے شاید یہ بت برستی ہو اور مسیح کا خون اور بدن اس میں نہ ہو اور صرف روٹی اور شراب ہی کی عبادت خود تو نے کی ہو اور اوروں سے کردائی ہو اس پر میں نے جواب دیا کہ میں کیا مسیح ہوا پاوری ہوں اور مجھ کو بشپ نے مقرر کیا ہے اور میں جو کچھ کرتا ہوں اپنے بڑوں کی اطاعت اور حکم سے کرتا ہوں شیطان نے جواب دیا یہ سچ ہے مگر ترک اور غیر قوم بھی جو کچھ کرتی ہیں اپنے بزرگوں کی اطاعت سے کیا کرتی ہیں اور اسی طرح یورجم کے کاہن بھی گرم جوشی سے اپنے کام کیا کرتے تھے کیا اگر تیری تقرری ایسی جھوٹی ہو جیسے ترک اور سامریوں کے کاہن اور ان کی عبادت جھوٹی ہے تو تہہ کہتا ہے کہ یہ باتیں سن کر مجھ کو پسینا آگیا اور دل کا نپ نے لگا اور شیطان میرے روم میں بہت معقول لیلیں اپنے موقع سے لاتا تھا احتی اس مباحثہ میں اُس نے مجھ کو مغلوب کیا سو میں چپکا کھڑا ہو کر اُس کی ان دلیلوں کو جو اُس نے میرے تقرر اور پاوری گری کے بطلان میں پیش کیں سننا کیا چنانچہ اُس نے پانچ دلیلیں بیان کیں بعد اُس کے تو تہہ کہتا ہے کہ اس ضرورت اور تنگی میں میں شیطان کو اپنی پُرانی ڈھال لیکر بٹا دیتا تھا کہ ایمان اور ارادہ کلیسیا کا نیکی پر ہے لیکن شیطان نے کہا کہ بتلاؤ تو سہی کہ یہ کہاں لکھا ہے کہ بے ایمان اور شرک آدمی دوسرے شخص کو مسیح کر سکتا ہے تو تہہ کہتا ہے کہ شیطان کی دلیلوں اور اعتراضوں کا میں کچھ جواب نہ دیکھتا الا سکرمنٹ میں مسیح کی حضوری کا قایل رہا انتہی مرات الصدق صفحہ ۹۸-۹۹ میں لکھا ہے فاکس کہتا ہے کہ مارٹین لو تہہ ایسا ہے اور قطب اور منزل رساں اسرائیل اور اسی نظر سے بعد مسیح اور ولی پلوس کے اس کی تعظیم کرنا واجب ہے لیکن تو تہہ کہتا تو حال یہ ہے دیکھو مرات الصدق صفحہ ۹۲ وغیرہ جس نے ایک متروک رسوائی کہترائن نامی کے ساتھ نام عمر حرام کاری اور زنا میں بسر کی اور فلپ نامی ایک رئیس کو دو جوہروں رکھنے کی اجازت دی اور بعضی جگہ میں وہ کہتا ہے کہ انسان دس یا زیادہ جوہروں ایک ساتھ رکھ سکتا ہے (سمرن دی میت) دوسری جلد میں اپنی تصنیفات کے وہ خدا کی نسبت ایک کفریہ کہتا ہے ایسا کفر کہ جس کے پڑھنے سے ہر ایک عیسائی کے خون میں مریں لگیں پھر

توریت و انجیل کو جو خدا کا پاک کلام ہے تمام تر بے شرمی اور بے حیائی سے بگاڑتا ہے اور
 تین پہلے صحیفوں یعنی ولی مہی و ولی مرقس اور ولی لوقا کی انجیلوں کو کہتا ہے کہ جھوٹی ہیں
 اور ولی یعقوب کے مکتوبوں کو کہتا ہے کہ گہاس کے پورے سے بہتر نہیں اس کے ترجمہ
 وثیقہ جدید میں جو اُس نے ڈنچ زبان میں کیا ہے اسٹافیلس نامی نے زیادہ ایک ہزار
 چار سو سے اختلاف عمد (یعنی دیدہ دانستہ) پائے ہیں (ایزدیہ صفحہ ۸۴) علاوہ اس رو
 کے وہ ایک بڑے ٹھکانہ شرابی تھا یہاں تک کہ اُس کی بکثرت شراب خواری پر الیسا
 کے ملک میں دایم انخروں میں ایک مثل بنی تھی جس کا ترجمہ یہ ہے یعنی آؤ ہم لو تھر کی
 مانند پیو۔ لو تھر اپنے خط میں سکین کے شہزادہ کے نام لکھتا ہے کہ شیطان میرے
 سر میں اکثر اوقات ایسا ناچتا گاتا پھرتا ہے کہ میں نہ لکھ سکتا ہوں نہ پڑھ سکتا ہوں (اپسل
 اولیکی سکین وغیرہ صفحہ ۴۸) پھر لو تھر کہتا ہے اکثر میرے خواب گاہ کے کمرے میں شیطان
 میرے ساتھ آتا ہے اور بارہا میں اور وہ باہم کہانا کہاتے ہیں کہ ایسے اتفاق میں میں ایک
 پیمانے زیادہ نمک کھا گیا ہوں (کان دوم مریم صفحہ ۱۹) لو تھر کہتا ہے کہ ان شیطانوں میں سے
 بعضے بداندیش و شریر تھے اور جبکہ میں نیند میں غافل ہوتا ہوتا تھا میرے اخروٹ وغیرہ توڑ
 توڑ کر کھڑکا کرتے تھے اور غالی تنگ کو ٹھپی پر سے نیچے ڈھکاتے تھے اور بعض اچھی طبیعت کے
 اور خوش مزاج شیطان تھے جو دن میں میرے ساتھ چلتے پھرتے تھے اور رات کو ساتھ سوئے
 تھے مگر وہ شیطان ایسے تھے جنہیں لو تھر ان کی قابلیت اور حکمت کے سبب زیادہ پسند کرتا
 تھا چنانچہ وہ کہتا ہے کہ میں ایک جوڑی ایسی عجیب شیطانوں کی اپنے پاس رکھتا ہوں
 گویا وہ انتخاب ہیں روئے زمین کے علماء و ربانیوں کے اور یہ دونوں ہر دم میرے پاس رہتے
 ہیں (کال نیس جرم صفحہ ۲۸۳) اور اکثر میری کٹر اٹن سے زیادہ مجھ سے پیٹ کر سوتے ہیں
 (ایضاً ۲) علاوہ اس کے لو تھر کہتا ہے کہ آدھی رات کے وقت شیطان نے مجھے جگا دیا اور
 حسب معمول ایسی عمیق اور زبردست آواز سے میرے ساتھ مباحثہ کیا کہ میرے ہر ایک مسم
 سے ٹھنڈا عرق پچو (یعنی ٹپک) نکلا اور میرا دل دھڑکنے لگا اور بعد بحث بالا کلام کے وہ یعنی
 شیطان مجھ پر غالب آیا اوی شاپر و تیا ایزوتن نام ۲ صفحہ ۲۲) شیطان اس پر متقاضی ہوا

کہ میں یعنی نماز کو موقوف کرے وغیرہ اور اُس کی دلیلیں ایسی مضبوط تھیں کہ توہر کہتا ہے کہ
 جمہور طاعت کرنا لازم آیا پس اس طرح توہر نے شیطان کو اپنا رہنما اور ہادی بنا کر فوراً تعمیل
 حکم پر کمر باندھی اور کاہنوں کو دین کو مسما کرنا اور پرنسٹنٹ مذہب تعمیر کرنا شروع کیا اور اس
 مہم کو انجام تک پہنچانے کے قصد سے اُس نے وہی دلیلیں اور حجیتیں جو شیطان نے اُس کے
 مغز میں بہری تھیں پیش کیں پھر مرآت الصدق صفحہ ۹۸ میں لکھا ہے کہ ایسا شخص سست
 شہوت پرست زنا کار جس نے اوروں کو زنا میں بہنسا دیا جس نے نہایت ہولناک کفر لکھے
 اور توریت و انجیل کو بگاڑا عالم نشر شرابی شیطان کا یار و صحبتی ابلیس سے متکبر و مغرور و مفسد
 اور مقاتلوں کی تلقین و مناوی کرنے والا کیونکر حضرت عیسیٰ مسیح ۱۲ اور ولی پاپوس سے تشبیہ دیا
 جاوے معاذ اللہ معاذ اللہ اگر ایسا شخص پرنسٹنٹوں کا ولی اور سنٹ ہو تو ہمارا میں کے گھٹکا
 کیسے ہوں گے تاریخ سلطنت انگلیشیہ صفحہ ۲۶۰ میں لکھا ہے کہ اُس زمانے کے لوگوں کی
 طبیعتوں میں جادو اور نجوم اور کسیر کے توہمات باطل بہت ہی سمارے تھے۔ جاہلوں کا یہ عقیدہ
 تھا کہ علوم و فنون میں جو باتیں نئی نکلتی ہیں اُس میں شیطان کی مدد و برا دخل ہے افسونگری
 کی لغو تہمت غریب بڑھیوں پر اکثر دہرائے جاتے تھے اور جس قدر کوئی عورت زیادہ بوڑھی اور
 ضعیف اور مڑجھائی ہوئی ہوتی تھی اُسی قدر اُس پر افسونگری کا شک زیادہ گزرتا تھا چنانچہ سیکرٹری
 بڑھیاں اسی علت میں ہلاک کی گئیں انتہا۔

پھر مرآت الصدق صفحہ ۳۹-۴۱ میں ہے بادشاہ ہنری آٹھویں نے جو انگلستان کے
 پرنسٹنٹوں کا مربی تھا اپنی مخاحی بی بی شہزادی کترائن کی ساتھ انیس برس رہنے کے بعد کہ
 اسی عرصے میں دو اور عورتیں ایوز تہم تھیا میس نامی سرگبرٹ تھیا میس کی بیوہ اور مریا پولین نابون
 کی بہن بھی کہتا تھا (دیکھو لنگارڈ کی تاریخ انگلنڈ جلد ۴) چاہا کہ اپنی منکوحہ ملکہ کو نکال دے اور سبب
 اس کے کہ پوپ نے یہ بات قبول نہ کی اُس نے شرم و حیا کو اُدھار کے انا پولین کے ساتھ شادی
 کر لی جو بموجب بعض لکھنے والوں کے اظہار کے اُس کی حرام کی بیٹی تھی (سانڈرس کی کتاب
 دینی انگریز تفسیر پروازوں کے صفحہ ۱۵) باوجودیکہ اس کی شرعی ملکہ کتیرائن زندہ تھی اور بادشاہ
 نے پوپ سے نہ پارلیمنٹ سے طلاق کی اجازت پائی تھی چند روز بعد اس شادی کے اس

بادشاہ نے ایک اور عورت جین سمیو نامی سے رغبت کی اور قضیہ فساد کر کے ۱۹ مئی ۱۵۵۱ء کو نابولین کا سر کاٹ ڈالا اور دوسرے دن جین سمیو سے شادی کی وہ بھی جیتی نہ بچی اور بعض روایت کرتے ہیں کہ دائیوں نے دروازہ کے وقت بادشاہ کے حکم کے بموجب چٹریوں سے جیتی کا پیٹ چاک کر ڈالا (اسپل میں دی نان تیسرا کلیسیا صفحہ ۳۴) اس کے بعد کلیوس کے آٹا اس کی جو رہوئی جس کے ساتھ اس نے پوپ کے جلائے کو شادی کی مگر اول روز نخل سے اس سے بھی تلخ نفرت کی گھر سے نکال دیا اور لیڈی کترین ہارڈ کے ساتھ فوراً نخل کیا یہ اس کی پانچویں جو رہو تھی لیکن چند روز نہ گزرے تھے کہ ۱۲ فروری ۱۵۵۲ء کو ناہل پراس کا بھی سر کاٹ ڈالا اور بس جلد کتر نیا پار سے شادی کی یہ اس کی چھٹی اور پچھلی جو رہو تھی اگرچہ اس کے بھی قتل کا فرمان تیار ہو ہی لیا تھا مگر بچ گئی ان سب خواتین اور مکروہ زنا کاریوں میں آرج بشپ کٹر نیم نامی نے جو پروسٹنٹ مذہب کی بنیاد ڈالنے والوں میں تھا بادشاہت کی مدد اور دلاوری کی انتہا اور ایسا ہی تاریخ سلطنت انگلیشیہ ترجمہ سر شمسہ علی پنجاب مطبوعہ مطبع سرکاری لاہور ۱۸۵۱ء صفحہ ۳۶۶-۳۷۷ میں مفصل مرقوم ہے اور انگریزی تاریخ گوڈ اسمتھ مطبوعہ کلکتہ ۱۸۵۳ء صفحہ ۹۱-۱۰۰ تک بھی ایسا ہی لکھا ہے پھر مرآت الصدق صفحہ ۴۱-۴۵ میں لکھا ہے کہ پروسٹنٹ کی ابتداء میں چھ شو پیتا لیس خانقاہیں نوٹے سے دو ہزار تین سو چتر عبادت خانے اور مرفوع القلم گریز اور ایک سو دس شفا خانہ مالکان جاگیر (روس کا تہلک) سے چھین لیے گئے اور یا تو کم قیمت سے فروخت کر دیے گئے اور یا مصاحبوں نے آپس میں تقسیم کر لئے اور ہزاروں غریب بخت خانقاہوں سے محروم ہو کر ننگے برسنہ دروازوں کے باہر نکال دیے گئے علاوہ اس کے ان کا دست طمع یہاں تک دراز ہوا کہ انہوں نے غمزدگی کو بھی باقی نہ چھوڑا ان کی لاشوں کو خواب عدم میں ستایا اور کفن نہ کیا تارے صندوق کی پوش پہاڑیں اور ایک اتفاق میں بادشاہ نے اس بے امتیاز لوٹ سے اتنا کچھ اکٹھا کیا کہ دو صندوق جوہر تھے سولہ آدمی ادبھا سکے پھر تاریخ سلطنت انگلیشیہ صفحہ ۳۸ اور مرآت الصدق صفحہ ۴۶-۴۹ میں ہے کہ سمرسٹ کے ٹیوک نے جو ایک عرصہ پروسٹنٹ مذہب کا سرگروہ تھا سنٹ میری کا گزیرا سٹریٹ شہر میں اور تین بشپوں کے مکان سما

کر ڈالے تاکہ ان کے سامان سے اپنے لئے ایک کوٹھی بناوے (گولڈ اسمتھ توارنچ انگلینڈ صفحہ ۱۴۴) مگر معماروں نے دریافت کر کے کہ لوازمہ اور درکار ہوگا اور سامان چاہا ڈیوک یعنی نواب مذکور نے حکم دیا کہ سنٹ مریت کا گریز ویسٹ منسٹر میں گرا دو لیکن جبکہ مزدوروں نے سیڑھیاں لگائیں محلہ والوں نے مسلح ہو کر سیداروں کو روک دیا اس نواب نے پھر ایک بہت عمدہ خانقاہ پر جو توبہ کا گریز کہلاتا تھا اور متعلق اُس کے ایک قطعہ زمین کا جس کے وسط میں ایک گریز بنا ہوا تھا اور ایک عبادت خانہ بہت خوبصورت اسی احاطہ میں تھا دسویں اپریل کو معماروں کو واسطے مسما کر کے عمارات مذکورہ بالا کے تعین کیا اور سامان ان مکانوں کا قسم بہار اور شہتیر اور لہا وغیرہ سے اپنی کوٹھی کی تعمیر میں لگایا اور مڈیاں مڑوں کی جوان مکانوں میں سے نکلی تھیں ایک ناتیار کہیت میں جو فنیسی کی کا کہیت کہلاتا تھا دفن کر دین مگر یہ سب سامان بھی جبکہ ڈیوک مذکور کی کوٹھی کے لئے کافی نہ ہوا تو اُس نے مینار اور اکثر حصے ولی جان اور شیلی کے گریز کے بار دو سے اوڑا دئے اور لوازمہ اس گریز کا بھی اپنی کوٹھی کی تعمیر میں صرف کیا علاوہ اس کے بارکنگ کا گریز اور ولی یورس کا گریز علیٰ القیاس ولی نکولاس کا گریز مسما کیا گیا اور ڈیوک مذکور کی نئی کوٹھی میں جو سمر سٹہم کا گھر کہلاتی اُتھالہ ان سب گریزوں کا خرچ میں آیا اسی عرصہ میں پرنسٹنٹون نے ولی مارٹین کے مدرسہ کا گریز گرا دیا اور اُس کے گہنے شیشہ تہر لکڑی آئینہ اور لہا بیچ ڈالا اور مشرق رویہ ایک مکان شراب خانہ بنوایا (ڈاکٹر بیلن کی توارنچ زیغارم) واہ کیا اچھا بدلا ہے کہ گریز مسما کر کے شراب خانہ بنوایا جائے۔ بانشا ہیزی ہنقم نے مائلس مارٹنچ نامی کے ساتھ قمار بازی میں عیسیٰ مسیح کے گریز کے گہنٹوں کی شرمندہی چنانچہ مائلس مذکور نے وہ گہنٹے بازی میں جیت لئے اور ان کی دہات کو گلا کر مفید مطلب اپنے فروخت کر ڈالا۔ اور اہل پرنسٹنٹون نے گریزوں کی معاشوں پر چڑھایا کیس اور محاصل ان گریزوں کا فضولیوں میں خرچ کیا اور اپنے نوکروں کو واسطے پرورش شکاری کتوں اور باز شکروں گھوڑوں اور باغوں کی تعمیروں کے لئے دیا۔ ان سب غارتوں اور لوٹوں کے درمیان میں وہ سب کتب خانے جن کا ذکر جی بیل روبرو کر ان لفظوں سے کرتا ہے یعنی انہوں کی کتابیں قرق کیں اور ان کے ورق کباب کے سخیں کے صرف

میں لائے اور اسے اپنے شمع دان اور جو تے صاف کئے اور بعضی کتابیں پتھاریوں اور صابون
 نیچے والوں کے ہاتھ میں دیں اور صدمہ کتاب سمندر پار جلد سازوں کے ہاتھ فروخت کیں
 کچھ سوچا پس نہیں بلکہ جہاز بہرے ہوئے مذہب کی کتابوں کو اس طرح برباد کیا جنہیں
 دیکھ کر غیر قوموں کو تعجب آیا اور کہتا ہے کہ ایک سوداگر نے جس سے میں واقف تھا دو
 کتب خانوں کی کتب خانہ بیس روپیہ کو خرید کئے انتہی پھر مرآت الصدق صفحہ ۱۰۶۱۰
 میں لکھا ہے ۱۳۵۷ھ میں لو تہرے ویسٹ میسٹر مین مسینا کی ایک لڑکی پرے شیطان
 اوتارنا چاہا لیکن جیسا یہودی شیطان اوتارنے والوں پر ماجر گذر اجنہ اعمال ۱۹ باب ۱۶
 میں ذکر ہے شیطان نے کو کر لو تہر پر حملہ کیا اور اسے مع اس کے ہمراہیوں کے زخمی کیا
 اسٹافیلس نامی ایک شخص نے جو دیکھا کہ شیطان نے اس کے استاد لو تہر کی گردن
 پکڑ رکھی ہے اور گلا گھونٹنے ڈالتا ہے مکان سے کافر ہو جانے کا ارادہ کیا مگر بے حواسی
 سے قفل در کھول نہ سکا آخر ایک کلہاڑی جو خادم نے کھڑکی سے اندر پہنچ دی تھی
 اوٹھالی اور دروازہ کو توڑ کر چنپٹ ہو گیا (اسٹافیلس کی معذرت تمام صفحہ ۴۰) دوسری
 جگہ بلیسیک نامی مؤلف کالون کی زندگی کے بیان میں جو کہ کالون بھی لو تہر کی مانند
 پراسٹنٹ مذہب کا مخترع اور پیشوا تھا علما القیاس ایل سوڈس نامی مورخ ذکر کرتے
 کہ کالون نے ایک شخص کو جس کا نام بروڈس تھا رشوت دیکر اس بات پر راضی کیا کہ
 تو دم سادہ کے لیٹ جانا اور مردہ کے مانند بے حس و حرکت پڑ رہنا اور جس وقت میں
 تجھے پکاروں کہ اے بروڈس مردہ جی اوٹھ تو بس وہیں حرکت کر کے اوٹھ بیٹھنا گویا
 مرکز جی اوٹھا اور اس کی جو رو سے بھی یہ بات ٹھہرائی کہ جس وقت تیرا خداوند جعلی
 مردہ بنے تو گریہ و زاری کرنا جبکہ بطبع زیر یہ سب کچھ ہو لیا تب کالون آمو جو دہوا اور
 باواز بلند پکارا کہ رو دست میں اس مردہ کو جلا دوں گا اور کچھ دھائیں پڑھنے کے بعد
 کالون نے اس کا ہاتھ پکڑ کے پکارا اور خداوند کے نام سے حکم کیا کہ اوٹھ مگر بروڈس کی
 حقیقت میں جان نکل گئی تھی اس کی جو روزار زار نوحہ جانگداز کرنے لگی اور چدائی کہ
 جس وقت قرار ہوا میرا خداوند جیتا تھا اور اب تے کے مانند مردہ اور تہر سا سر ہے

پھر اٹال صدق صفحہ ۱۰ میں ہے شاہزادی مریم کی حین سلطنت آرائی پر اسٹپٹون نے مشہور کیا کہ الڈیر معروف ایک دروازے کی پرانی سنگین دیوار میں ایک روح بولتی ہے اور بہت عجائبات ظاہر کرتی ہے اور یہ روح سنجیدگی سے فرماتی ہے کہ آسمان سے پر اسٹپٹون کو پوپ کی محققہ شاہزادی مریم کے ٹکڑے کرنے اور کاہنوں کے دین کو بے نام و نشان کرنے کو ہمتی ہوں اس بات پر چند روز لوگوں نے یقین کیا مگر آخر کار دیوار مذکور کو جوڑا یا تو اس کے اندر سے ایک ایڑ بہتر کٹفتس پر اسٹپٹون ٹہکنے نکلے جسے عوام کے بہرے اور اندہ ہانپانے کے قصد سے جوت دیوار میں بیٹھا دیا تھا ہنوز یہ عیاری ہو بھی چکی تھی کہ پر اسٹپٹون نے ایک جوان ہم عمر اور ہم شکل بادشاہ ایڈورڈ چھٹے کا ڈھونڈ نکالا اور ظاہر کیا کہ بادشاہ موت سے جی بچا ہے اور اب مریم کو تخت و تاج سے محروم کر کے بادشاہ کو اورنگ نشین کرنا چاہیے یہ بادشاہ مصنوع ایک جوان فینڈرسٹن نامی تھا (وارڈس انگل ریفٹ صفحہ ۱۰۷ اور ۱۰۸) سیکر کا واقع ڈاکٹر ہیلن کی تاریخ ترمیم دین اور اور پروٹسٹنٹ مورخوں کی تالیفات کے پڑھنے سے ہم ایک تو عجائبات کا پاتے ہیں جو کہ روز ترمیم دین سے واقع ہوئے اور جس سے علانیہ آشکار ہے کہ خدا نے قادر مطلق پر اسٹپٹون مذہب سے بیزار و ناراض ہوا تمت کلام۔

پھر اٹال صدق صفحہ ۹۷ میں لکھا ہے کہ حرام کاریاں زنا کاریاں اور فحش کی ترقی (اسٹرا کی کتاب) اور یہ مکروہ عیب فی زمانہ ایسے پہلے ہیں کہ فقط لندن میں کم سے کم بچاس ہزار کسی ہے اور اسی شمار سے بیرونجات میں (اعلنکس ان کامیوسٹی) مخلوق روز بروز بدتر ہوتی جاتی ہے انتہا یوحنا باب ۷ میں مسیح ۲۷ یہوداہ اسکر یوٹی کو شیطان فرمایا اور متی ۱۶ باب ۲۳ میں پطرس کو شیطان کہا اور حضرت مصلح دین عیسوی یعنی مارٹین لوتھر کا صلاح کار بھی شیطان ہوا پس عیسائیوں کے گناہوں کے کفارے یعنی مسیح کی مصلوبی کا باعث شیطان اور عیسائی دین کے وںج کا باعث شیطان اور عیسائی دین کی اصلاح کا باعث شیطان ہے اور حضرت عیسیٰ کا آزمائے والا شیطان ہے متی ۴ باب ۱ اور حضرت عیسیٰ کی بابت پہلا جو پیشین گوئی ہوئی اٹھکا باعث شیطان ہے پیدائش ۳ باب ۱۵ یہاں تک کہ پلوں رسول کے بدن میں کاٹا بھی شیطان تھا ۲۱ قرینتوں کا ۲ باب ۱۷ اور پلوں رسول کو روکنے والا بھی شیطان تھا۔

(تسلو یقین کا ۲ باب ۱۸) پس ایک شیطان حضرت آدم کے بہشت سے نکلے جانے کا باعث ہوا۔ اور دوسرا شیطان مصلوبی مسیح کے وسیلہ اولاد آدم کے بہشت میں جانے کا باعث ہوا لیکن خزانہ بہت المال نقد مساکین ست و طعمہ اخوان الشیاطین۔

اب فاکس کا حال سنئے جس نے حضرت لوتھر کو ایسا اور قطب وغیرہ لٹرایا کہ فاکس کی کتاب سنٹون اور شہید دن کی سراسر پرورغ ہے اور اُس بڑی جلد میں ایک روایت بھی ایسی نہیں جو مکذوب مختلف نہ ہو (ریل آف ٹرائل وغیرہ صفحہ ۶۹) جیسا کہ لکھا ہے کہ فاکس کی کتاب کے دو صفحوں پر ایک تلو بیس جھوٹ پائے گئے اور ایف پارسنس جس نے بغور فاکس کی کتاب کا امتحان کیا ہے کہتا ہے کہ اگر سچ پوچھو تو اُس میں کم سے کم دس ہزار جھوٹ ہیں۔ (انگلز کان فیلیکس کمپنی ۱۱۰) انتونی وڈ ایک پرائسٹنٹ لکھنے والا کہتا ہے کہ فاکس نے اکثر ایسی غلطیاں کی ہیں کہ زندوں کو شہید قرار دیا ہے از مرآت الصدق صفحہ ۸۵۔ پھر رسکا کو نفیسر (جس کا ذکر فاکس ۱۱۵ وغیرہ میں ہے) شخص ایک مشہور بے شرع باغی اور غوثی پیہمیا میں تھا اور اپنے تئیں قاتل درویشان خطاب دیا تھا اور بعد شہادت قاتلوں اور غوثوں کے دیامیں مر گیا اور مرتے وقت وصیت کی کہ میری کہاں کا ایک طنہور بناؤ کہ تمہارے دشمن اُس کی آواز سے ڈرتے رہیں اور مرآت الصدق صفحہ ۸۹۔ کتاب مقدس کا ترجمہ مارٹین لوتھر نے ڈچم زبان میں کیا تھا اُس کی بابت زونگیلس بڑے عالم فقر پرائسٹنٹ مارٹین لوتھر کو یوں لکھا تھا اسے لوتھر تو بگاڑتا ہے کلام خدا کو تو صریح بڑا بگاڑنے والا اور پلٹ دینے والا پاک کتابوں کا ہے تجھ سے ہیں کتنی شرم آتی ہے کہ ہم اب تک تیری بے حد قدر کرتے تھے اور اب ایسا ثابت کریں کہ تو ایسا ہے انتہ اور اُس کے عوض میں مارٹین لوتھر نے ترجمہ زونگیلس کو خارج کیا تھا اور دین کے مقدمہ میں زونگیلس کو احمق اور گدہ اور دجال اور فریبی کہتے تھے اور لکڑن صاحب اس ترجمہ کے حق میں لکھتا ہے کہ یہ ترجمہ عہد عتیق کی کتابوں کا خصوصاً کتاب الیوب اور اور پیغمبروں کی کتابوں کا داعی (یعنی عیسب دارم ہے اور کچھ تھوڑا نہیں اور ترجمہ عہد جدید کا بھی داعی ہے اور کچھ تھوڑا نہیں اور کبیر اور اوسیا ندرین جناب مارٹین لوتھر کو کہتے تھے کہ تو نے ترجمہ غلط کیا ہے اور سٹافیلز اور امیرس نے اس ترجمے

سے ترجمہ عہد جدید میں چودہ سو خرابیاں نکالی ہیں کہ وہ بدعتی ہیں اور عہدِ اکی گئیں (از مرآت
الصدق صفحہ ۱۹۴) نیز کا ترجمہ جس کے اہل انگلستان پیرو ہیں اُس کا یہ حال ہے کہ
ایکولپیڈیس اور علما، بنزل کے کہتے ہیں کہ ترجمہ بہت جگہ میں بد ہے اور بالکل روح القدس
کے مخالف اور فاضل مولیٰ نس کہتا ہے کہ نیز حقیقت میں عبارت متن انجیل کی تبدیل
کرتا ہے اور کاسٹیلیو کہ کالونی مذہب کا ایک فاضل ہے اور بقول اوسیانڈر کے واقف اور
زبان دان ہے اپنی کتاب میں جو درباب اثبات خرابیوں ترجمہ نیز کے لکھی ہے ملامت
کر کے کہتا ہے کہ اُس کی میں سب غلطیاں نہ لکھوں گا اس لئے کہ اُس کے واسطے ایک
بڑی کتاب چاہیے توئی نس کہتا ہے کہ کالون نے اپنی کتاب ہارمنی میں انجیل کی عبارتوں
کو تہ وبالا کر دیا اور انجیل کے لفظوں پر اندھیر کیا اور متن میں عبارت بڑھا دی اور سٹرکارا لایبل
کہتے ہیں کہ انگریزی مترجموں نے مطلب کو فاسد کیا بیچ کو چھپایا اور جاہلوں کو فریب دیا اور
انجیل کے سیدھے مطلب کو ٹیڑھا کیا اور ان لوگوں کو نور سے ظلمت اور سج سے جہتِ زیا
پسند ہے انتہا۔ اور اس کی بابت اگر کچھ اور بھی تحقیقات منظور ہو تو اس کتاب کے کلیسیا
م سکرمنٹ کے آخر میں دیکھنا چاہیے فقط اس کے سوا انجیل میں بھی شاعرانہ مبالغے
ہیں کہ جو اہامی طرز کلام کے خلاف معلوم ہوتے ہیں چنانچہ یوحنا ۱۱ باب ۲۵ میں ہے
پر اور بھی بہت سے کام ہیں جو یسوع نے کئے اور اگر وہ جہاد لکھے جاتے تویں گمان کرتا ہوں
کہ کتابیں جو لکھی جاتیں دنیا میں نہ سماتیں انتہا۔ اور متی ۸ باب ۲۰ میں ہے ابن آدم
کے لئے جگہ نہیں جہاں اپنا سر دھرے انتہا اور لوقا ۱۹ باب ۴۰ میں ہے کہ اگر یہ (لوگ)
چپ رہیں تو پتھر چٹائیں گے انتہا پہلا کہیں آج تک پتھر بھی آدمی کی طرح چٹائے ہیں
اگر کوئی کہے کہ رسول اللہ صلعم کے ہات میں سنگریزوں نے کیسی گواہی دی تھی تو میں کہتا
ہوں کہ پہلے وہ اُن سنگریزوں کی گواہی کا اقرار کرے تب پتھر چٹانے کا الزام جاتا رہے گا
پھر لوقا ۱۱ باب ۳۲ میں ہے کہ مسیح نے ہیرودیس بادشاہ کی نسبت کہا جگہ اُس
دوسری سے کہو لہذا اگر کوئی کہے کہ قرآن مجید میں یہودیوں کو گدھے سے نسبت دی گئی ہے
تو اس کا جواب یہ ہے کہ وہاں ایک مثل بیان ہوئی اور یہاں اُسی کو دوسری کہا ہی پس

کیا وہ انسان کو مری تھا اور یوحنا۔ باب ۸ میں ہے سب جو مجھ سے آگے آئے چور اور بٹ مار
میں آج پس اُسے کون الہامی کہہ سکتا ہے۔ الہامی کلام یہ ہے۔

قُلْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اَنْزَلَ عَلَيْنَا وَمَا اَنْزَلَ عَلٰى
اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ
وَمَا اَوْحٰى مُوسٰى وَعِيسٰى

۱۲

اور جو آگے آئے وہ تو سب حضرت عیسیٰ کے بزرگ اور اجداد تھے انہیں کو چور اور بٹ مار
فرمایا اس لئے یہ قول حضرت عیسیٰ کا ہرگز نہیں ہے کیونکہ پانچواں حکم تو یہی ہے کہ تو اپنے
ماں باپ کی عزت کر استثناء باب ۱۶۔

سٹرمنٹ ۸

وَدَّرَ الْاَنْزِلُ اِنْ اَشْخَذَ وَاَدْنٰهُمْ لِحَبَابٍ وَلَهُمْ اَوْكَاظٌ
الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا (سورہ انعام ۸۷)

اور چھوڑ دے اُن لوگوں کو کہ پکڑتے ہیں دین اپنے کو کہیں بھلا
اور غریب دیسے اُن کو زندگانی دنیائے

ازرومن ترجمہ قرآن مطبوعہ مشن پریس الہ آباد ۱۸۴۳ء جس پر علماء عیسائی نے اپنے طور کا
الزامی حاشیہ لکھا ہے۔

اب اگر کوئی کہے کہ کیا سب عیسائی باوجود علم و لیاقت کے ایسے نادان ہو گئے کہ کوئی بھی

اُن میں ایسا انصاف دلی نہیں رکھتا کہ اپنے دین کے نقصان اور اپنی کتاب کی غلطیوں

اور کسی سچے دین کی باتوں کو دریافت کرے تو اس کے جواب میں ہر شخص یہ کہہ سکتا ہے کہ

یونانی فیلسوفوں اور اس زمانہ کے بھی بت پرست علماء کے حال پر نظر کرنا چاہیے کہ جو اُن میں

زیادہ عالم ہیں زیادہ بت پرست ہیں اور اسی طرح یہودیوں کا حضرت عیسیٰ کی بابت خیال

کرنا چاہیے اور عیسائیوں نے جب صلیب کا ایک لال نشان اپنے اپنے ساتھ لیکر تلالی

کے قریب یروسلیم پر چڑھائی کی تاکہ مسلمانوں کے قبضے سے اُسے نکال لیں اُس وقت پاپا

روم کے حکم سے جو کہ آپ کو دنیا میں قائم مقام حضرت عیسیٰ کا کہتا ہے (ہندی تواریخ کلیسیا

صفحہ ۱۴۲ سطر ۱۹-۲۰) اس عظیم ترڑائی میں ہر ایک عیسائی نے اپنے گناہوں کی معافی کا

مرثہ شکر تمام عالم کے عیسائی کیا امیر اور کیا غریب دس کے دس بیت المقدس پر چڑھ گئے
ہندی توارخ کلیسیا جس کو گولڈ بارتھ صاحب نے الیمانی زبان میں لکھا اور پھر انگریزی
اور اس کے بعد ناگری میں ترجمہ ہوئی اور ۱۸۴۷ء میں کلکتہ کے پبلسٹ مشن پریس میں
چھپی اس کے تیسرے حصہ کے ۲۳۲ باب صفحہ ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹ اور ۱۶۰ میں لکھا ہے
کہ اس وقت ان لاکھوں مبارزوں میں یقیناً کتنے ہی دنیا دار لوگ بھی ہوں گے کہ اس لڑائی
کو جائز سمجھ کر ان میں شریک ہوئے ہوں گے لیکن سبہوں کو انہیں کے موافق ٹھہرانا لازم
نہیں آخر کو ایسی لڑائی ہوئی کہ ان لاکھوں میں صرف ساٹھ ہزار جیتے بچے اور یروسلیم میں اپنا
دخل کر لیا مگر مسلمانوں سے لڑائی موقوف نہ ہوئی اور تمام عیسائیوں میں اس لڑائی پر جانے کا
حوصلہ پیدا ہوا ایک دفعہ ایک لاکھ لڑکوں کی فوج بیت المقدس کو چل نکلی مگر ہنوز الیمان کی
حصہ باہر نہ گئے تھے کہ کئی حصے اس فوج کے غارت ہو گئے بعد اس کے کئی بادشاہوں نے
بڑی بڑی فوجیں لیکر یروسلیم پر چڑھائی کی یہاں تک کہ بادشاہ رچرڈ اول نے جس کے لقب
کا ترجمہ شیر دل ہے اپنے ملک اسکاٹلنڈ کو بیچ کر اور فلیپ بادشاہ فرانس سے متفق ہو کر
یروسلیم پر چڑھائی کی مگر ۱۱۸۷ء میں یروسلیم پھر مسلمانوں نے قبضے میں آگیا اس کے بعد
انگلستان اور یورپ کے بڑے بڑے ربر دست بادشاہوں نے دو سو برس تک اپنی تمام
طاقت سے یروسلیم پر لڑائی کی اور ساٹھ لاکھ عیسائی ان لڑائیوں میں قتل ہوئے مگر
بیت المقدس پر قابض نہ ہو سکے انتہیٰ اور اس کی بابت جیسا قرآن مجید میں خدا نے
فرمایا تھا پورا ہوا کہ اسیوں کو نہیں پہونچتا کہ داخل ہوں وہاں مگر مڑتے ہوئے ان کو دنیا میں
ذلت ہے اور ان کو آخرت میں رسی مار ہے انتہیٰ (سورہ بقرہ کو ع ۱۱۴) پس جو لوگ کہ اس لڑائی
سے لوٹ کر آئے انہوں نے اپنے ملک میں اگر کہا کہ ہم بہت سے تبرکات خوب جانچ
کر بیت المقدس سے لائے ہیں یعنی مسیح کی صلیب کے ٹکڑے اور مسیح کا خالص لباس
اور وہ بتیا رجن سے مسیح کو ڈاکہ دیا تھا (یوحنا ۱۹ باب ۳۴) اس ستارے کی کرن جو پورب
کے مجوسیوں نے حضرت عیسیٰ کے پیدا ہونے کے وقت دیکھا تھا (متی ۲ باب ۱-۱۲)
یروسلیم کے گہنٹوں کی کچھ آواز اور حضرت یعقوب نے جو آسمانی سیر ہی خواب میں دیکھی

تھی (پیدائش ۲۸ باب ۱۰-۱۲) اوس کی ایک لڑکی وہی کاٹا جو یسوع مسیح کو دکھانے کے لئے رکھا گیا تھا (۲ قرنتیوں کا ۱۲ باب ۷) اور اُس وقت کے اکثر آدمی ایسی باتوں یقین کر کے جن مگانوں میں یہ خیالی اور بے اصل تبرکات رکھتے تھے اُن کی زیارت کر کے کو جاتے تھے انتہے پس جو لوگ کہ اس ناجائز لڑائی پر گئے تھے اُن کی وہ بے وقوفی مورخ کلیسیا کے بیان سے ظاہر ہے اور جو لوٹ آئے اُن کی اور بھی عجیب عقل کا بیان ہے اور جو رہ گئے تھے اُن کی عقل کا یہ حال تھا غرض یہ کہ این خانہ تمام آفتابست پھر وہی مورخ کلیسیا صفحہ ۱۶۰ میں کہتا ہے کہ یہ سنکر تعجب سے تم ضرور کہو گے کہ کیا یہ ہو سکتا ہے کہ لوگ ایسے بے وقوف ہوں مگر یقیناً ایسا ہی ہے کہ اُس وقت ایسی ہی تاریکی چھا گئی تھی کیونکہ سب لوگ خدا کے کلام کی سمجھ اور سب طرح کا فہم کھو بیٹھے تھے تم کلام تاریخ سلطنت انگلشیہ سرشتہ تعلیم نجیب کے واسطے مطبوعہ مطبع سرکاری لاہور ص ۵۸ میں لکھا ہے کہ انگلستان کے کل باشندے بادشاہ سے فقیر تک بڑے دن کو عجیب عجیب لباس پہنکر اور چہرے لگا کر بہرہ و پیہ نجابت تھے اور جن لوگوں کو چہرے میسر نہ ہوتے وہ اپنا منہ ہی کالا کر لیتے تھے اور گلی کو چوں میں غل مچاتے اور ڈھول بجاتے پھرتے تھے اور بعض اوقات اسی بیہیت سے گرجا میں نماز کے وقت چلے جاتے تھے یہ لوگ بیشتر بکروں اور سہروں اور ساندوں کے چہرے پہنتے اور اکثر بدن پر کہا لیں بھی پہن لیتے تھے تاکہ پورے حیوان نظر آئیں انتہے اور پاؤں گرجے میں سوانگ بہرتے (یعنی بہرہ و پیہ بنتے) اور اسے مزید پلے یعنی اعجازی کرتے یا سٹرنیز یعنی اسرار کہتے تھے اگرچہ اس ڈھب سے جہاں کو توریث و انجیل سے واقف کرنا تھا مگر اس میں بہبودگی بھی بہت ہوتی تھی دیکھو تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۳۱۸۔

عیسائی دین میں جو کوئی ایک بار صطباغ لیکر پھر دوسری بار بھی صطباغ کے تو اُس نے گویا دوبارہ مسیح کو صلیب پر کھینچا اور اُسے سخت بیدی جانتے ہیں رومن تواریخ کلیسیا کی جلد ثانی صفحہ ۷۷ میں لکھا ہے کہ جب دانی ڈین مارک ہیرولڈ نے ۱۸۳۳ء میں انگلزم شہر میں جہان نویس قیصر مقیم تھا پتہ پایا اُس وقت قیصر نے بادشاہ اور اُس کے رفیقوں کو بہت خلعت عطا کئے تب سے دستور ہو گیا کہ ملک ڈین مارک کے باشندے خلعت کے لالچ سے

ہر سال قیصر کے محل میں حاضر ہوا کرتے اور بتپسما لیتے تھے چنانچہ ایک سال اُس ملک کے لوگ اس قدر کہنے آئے کہ سفید جاجے جو بتپسما کے امیدواروں کو ملتے تھے بقدر کافی تیار نہوئے قیصر نے حکم دیا کہ پادری لوگوں کی گرجے والی پوشاک لیکر اُس سے بناویں ایک اہل دین مارک نے جو عالی خاندان تھا وہ پیراہن پاکر بتپسما لیا اور پانی سے غسل کر بہت غصہ میں کہا کہ اب تک میں نے بیسن بار اس جگہ میں بتپسما لیا ہے اور ہر وقت اچھا جامہ پایا ہے مگر اب کی دفعہ مجھے ایسا چھوٹا جامہ گز سپاہی کے لایق نہیں بلکہ سور کے پانے والے کے لایق ہے اتنے پس عالی خاندان لوگوں میں اس زمانہ کے اس قدر جہالت پھیلی تھی تو کمینوں میں کس قدر زیادہ سمجھنا چاہیے اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ سور پانے والے فرنگستان میں بھی قدیم زمانہ میں کہنے لوگ تھے ہندی تاریخ کلیسیا صفحہ ۳۸ سطر ۷ و ۸ میں لکھا ہے کہ کرستیانوں کی عقل ایسی بگڑ گئی اور بہت بگڑتی جاتی تھی کہ ان کو کرستیان نام کے بت پرست کہنا چاہیے اور صفحہ ۶۳ سطر ۷ و ۸ میں لکھا ہے کلیسیا جیسے روز روز بڑھتی گئی ویسی ہی نئی نئی باتوں کو جو حواریوں کے وقت میں نہیں تھیں جاری کرنے کا موقع ملا پھر صفحہ ۲۹ میں لکھا ہے حواریوں کے زمانہ کے بعد جیسے کلیسیا کی اقبال مندی بڑھتی گئی ویسی ہی ظاہر ہے کہ پاکیزگی اور روحانی طاقت اُس کی بہت گھٹتی گئی اتنے گاڈ فرے سیگنس صاحب اپنی کتاب کے دفعہ ایک سو تینتیس میں لکھتے ہیں کہ پادری اور اعلیٰ پادری مسیح کی منتہوں تنے کی بدبو بونگے تھے اب محمد نے ان کے دور کرنے سے اپنے آپ کو ایسا عمدہ انجیل کا معتقد عیسائی بنایا کہ ہم نے اُس وقت سے آج تک کوئی نہیں دیکھا (حمایۃ الاسلام صفحہ ۱۷ دفعہ ۳۳ مطبوعہ ۱۸۲۹ء ترجمہ اپالوجی مصنفہ گاڈ فری، سیگنس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۹ء لب التواریخ جلد ۲ صفحہ ۳۵ میں ہے کہ نویں صدی عیسوی میں ازراہ بعیت کے ایک عورت پوپ ہوئی اور بڑی ہی حسن تدبیر سے تین برس تک کلیسیا کا انتظام کرتی رہی یعنی اُس وقت تک جبکہ اُس کو عورت ہونے کا حال لڑکے کے جننے سے کھل گیا تو تھر کے نظم و نسق تک اس حادثہ کو کا توہلک نہ غیر قابل الاعتماد جانتے تھے اور نہ یہ کہ اس بات سے کلیسیا کی کچھ اہانت تھی اتنے پھر اُمی کتاب کے صفحہ ۱۴ میں لکھا ہے کہ علماء دین کے ان جسدوں اور جہگڑوں کے

سبب جو کہ اقدار کے لئے اُن میں برپا تھے دینِ مسیحی کو اسکے معلموں کے اعمال و تعلیم سے بہت ہی ضرر پہونچا دئیو ہوا وہوس اور بے قید استیجاب لذات اور از بس جہالت علماء دین کی گویا کہ شعارتھی اور دینی عہدوں کا علانیہ لکنا اس کا سبب پڑا کہ دس عہدے نالائقوں اور بچوں کے ہاتھ لگیں انتہ۔ پھر اسی کتاب کے صفحہ ۳۰ میں ہے کہ چوتھی صدی عیسوی میں پہلے پھل ملک مصر میں عیسائیوں میں رہبانیت شروع ہوئی اور وہاں سے سارے مشرق اور افریقہ کے اکثر ملکوں میں اور روم میں پھیل گئی انتہ۔ پھر اسی کتاب کے صفحہ ۳۱ میں ہے کہ پانچویں صدی میں ایک دیوانہ فرقہ اسٹائلیٹس یعنی اسطوانہ مشاہ نخطا اور اُس کا یہ رویہ تھا کہ مختلف ارتفاع کے اساطین پر ساری عمر کاٹیں اور سر یہ والے سیمیوں نے سات ہاتھ کے پیل پایہ پرستی پیش برس کاٹے اور اُسی پر مگر گیا انتہ۔ پھر اُسی کتاب کے صفحہ ۶۸ میں لکھا ہے کہ ولایتِ روم میں آٹھویں صدی میں دینِ مسیحی مروج ہوا مسیحی ہونے کے بعد باہائی ہوئے نے نویں صدی عیسوی میں پھر پستی اختیار کی انتہ۔ رومن تواریخ کلیسیا کی جلد ثانی صفحہ ۱۵۲ میں لکھا ہے کہ زنگاہیانوں یعنی پادریوں میں اسی جہالت پھیل گئی تھی کہ اُس بڑی مجلس میں جو ۳۳۰ کو شہرِ افسس میں جمع ہوئی ایک اسقف اور ایک بزرگ اپنا اپنا نام تک نہ لکھ سکے انتہ۔ یعنی بالکل لکھنا پڑھنا نجان تے تھے کیونکہ تواریخ کلیسیا کے اسی مقام سے معلوم ہوتا ہے کہ دو متمند ہونا جماعتی عہدوں کے پانے کا عین وسیلہ ٹھہرا تھا یعنی دو متمند ہونے سے پادری کا عہدہ ملتا تھا نہ یہ کہ عالم ہونے سے اور اگر جوں میں دن بہ روز کی بتیاں جلاتے تھے (رومن تواریخ کلیسیا جلد ثانی صفحہ ۱۵۳) اور مردوں کی نجات۔ کئے عفو نامے اس مضمون کے کہ ہم نے اس کے گناہ بخش دیے اب بہشت میں اُس کو جگہ دی جائے کلیسیا سے لکھے جانے کا دستور سیکڑوں برس تک جاری رہا پھر اُسی تواریخ کلیسیا کی جلد ثانی صفحہ ۴۷ میں لکھا ہے کہ دینداری گہٹنے کے جو احوال اور پر قوم ہوئے کم تعجب کا باب ہوں گے جس وقت خیال کریں کہ اُن ممالک کے باشندے پہاڑت پرست تھے پڑا تعجب ہوتا ہے جس وقت قدیم کلیسیا پر نگاہ کریں اور اُس کے درمیان دینداری کا وہی زوال پاویں ہوا اُن نو مریدوں میں ہوا اُن کے درمیان بیدینی مثل دریا کے بگلی

تھی اور جہاں تک صدی بہ صدی پہنچی رہی اُس کی تباہ اور بھی گہری ہوئی پھر صفحہ ۵۷ میں لکھا ہے روم کی کلیسیا کی (جو تمام کلیسیاؤں کی ماں بلکہ ملکہ ہے) کیسی خوفناک صورت ہوئی جب دار السلطنت کی مالک قاضیہ عورتیں تھیں جب اسقوفوں کا درجہ انہیں کی مرضی کے مطابق ان کے عاشقوں کو ملا بلکہ پایا صاحب خود انہیں کے کہنے سے مقرر کیا گیا پھر رومی تو اس کی کلیسیا کی جلد ثانی صفحہ ۷۱ میں لکھا ہے قولہ ایک لاطینی مثل ہے جس کے یہ معنی جیسے بادشاہ و بی رعیت جس حال کہ کلیسیا کے منتظموں کے درمیان اس طرح بے انتظامی اور بے دینی موجود تھی تو کیونکر چھوٹے عہدوں کے پادریوں کے بہتر حال کی امید رکھیں بارہا ایسا اتفاق ہوا کہ اسقوفوں وغیرہ کلیسیا کے درجہ داروں کے عہدے آشکارا فروخت ہوتے تھے اور لوگ فقط اس لحاظ سے مول لیتے تھے کہ ان کے وسیلے سے اپنی دولت بڑھاویں چھوٹے درجے کے پادری اکثر ایسے بے علم تھے کہ کتابوں کو مشکل سے پڑھ سکتے بلکہ عبادت کے وقت نماز اور سے پڑھتے اور بعض تھے جن سے اتنا کام بھی مشکل سے ہوا اسقوفوں میں سے بعض تھے جو ہتیار باندہ کر سپاہ گری کرتے انتہا فوری سس کی وفات کے بعد اس کے مدعی پوپ استیفان صفحہ ۷۱ میں اُس کی لاش کو قبر سے اُٹھوا کر منگوایا اور اُسے اُسوقت کی پوشاک پہنا اُس کے جرم کی تجویز کر اور مجرم ٹھہرا اُس کا سر کاٹ کر دریائے تبری میں لاش کو پھینک دیا فوری سس کے دوستوں نے اُس کی لاش کو جال سے اُٹھایا۔ ایک دوسرے پوپ سر جیس ثالث نے اُس کو سخت کی لاش کو پھر اُٹھوا کر منگوایا اور دوسری بار اُسے دریائیں پھینک دیا ڈوبد ذات عورتیں مار ڈیا اور تھوڑے دنوں کے بعد سال تک دربار پوپ کا کاروبار کرتی رہیں اور مقدس پطرس کے تخت پر اپنے دو آشنائوں (یا ان کی اولاد) السنفاح کو مقرر کیا انتہا (از لب التوا ریخ جلد ۲ صفحہ ۷۴) اُن ایام میں کہ جب علماء دین ایسے فاسق تھے کہ اُس زمانہ کی تاریخ بغیر مصیبت و کراہیت کے نہیں چڑھی جاسکتی ہے پوپ کا عہدہ اکثر نیلام پر چڑھایا جاتا تھا بینڈ کٹ، مشتم اور یوحنا فوڈم دونوں بہانیوں نے ایک کے بعد ایک نے مقدس پطرس کے تخت کو نیلام میں مول لیا اور تاکہ تخت مقدس انہیں کے خاندان میں رہے ان کے دوستوں نے بینڈ کٹ انہم کے لئے خریدا کہ جس کی عمر ان دنوں بارہ برس کی تھی (ایضاً صفحہ ۷۹)

جان ڈیون پورٹ صاحب کی کتاب جس کا ترجمہ مؤید الاسلام ہے مطبوعہ ۱۸۵۰ء صفحہ ۱۲۱
 ۱۲۲ میں لکھا ہے کہ سن ۱۶۳۷ء میں بادشاہ انگلند جیمس اول نے اپنی کتاب جینی کو تیسری
 دفعہ چھپوایا اس کتاب میں بادشاہ نے جنوں کی رسموں اور چٹلیوں وغیرہ کی سازشوں
 اور پہچان کی ترکیب لکھی ہے اور یہ بھی لکھا ہے کہ انہیں سزا دینا ضرور ہے۔ پارلیمنٹ نے
 اُس زمانہ میں ایک قانون جاری کیا جس میں جادو گروں کے واسطے وہی سزائیں لکھی
 تھیں جو بادشاہ نے اپنی کتاب جینی میں تجویز کی ہیں اور اس قانون کی تعمیل ٹی سرگرمی
 سے کی جاتی تھی اسی طرح اس بادشاہ کی تخت نشینی کے زمانہ سے سترہویں صدی کے
 آخر تک تین ہزار ایک سو بانوے آدمی گریٹ برٹین میں جادو گری کے الزام کے سبب قتل
 ہوئے اگرچہ اس تعداد کا کسی کو یقین نہ آئے مگر یہ بالکل سچ ہے ان لوگوں میں جو اس طرح
 مارے گئے وہ دیوانی بھی شامل تھیں جنہیں سیل صاحب حج کلان نے اُن کے دشمنوں
 کے اس بیان پر پہانسی دلا دی کہ انہوں نے تین بچوں پر جادو کیا ہے اور وہ بچے ایسے بیمار
 ہیں کہ وہ بچے کچھری میں نہیں حاضر کئے جاسکتے مگر جب تک وہ دیوانی نہیں پہانسی پا چکیں
 اُس کے دوسرے دن تینوں بچے حج صاحب کے سامنے صحیح و تندرست حاضر ہوئے
 اور الزام لگانے والوں نے بیان کیا کہ جون ہی ان دونوں عورتوں کو پہانسی ملی اُسی دم یہ بچے
 اچھے ہو گئے ۱۶۲۵ء میں جیمس اول نے اوتیس برس کی عمر میں انتقال کیا اور تاہم اس
 منودی بادشاہ کو جسے مورخوں نے عیسائی ملکوں کا نہایت عقلمند مانا لکھا ہے اور جسے ملکی صاحب
 کے قول کے موافق خدا تعالیٰ نے تخت پر اس واسطے بیٹھایا تھا کہ دنیا کو یہ معلوم ہو جائے
 کہ ایسے آدمی کو بادشاہ نکرنا چاہیے اس وقت کے کین بری شہر کی آرچ بشپ نے یہ کہا کہ
 بے شبہ جو کچھ حضور اپنی زبان مبارک سے فرماتے ہیں اللہ کی خاص مدد و بغیر نکلتا مانگن
 ہے مولف میکسن صاحب کی تاریخ ترقی علم جلد دوم صفحہ ۳۱ اس مصنف کا قول ہے کہ اس
 زمانہ میں بڑے جادو کے الزام لگانے والے اشخاص مندرجہ ذیل تھے اسکاٹ لینڈ کا چھبیس
 دوپ اپنوسنٹ و منہم ناسپرنگر بوڑی نس و ہوس فیس اسی زمانہ میں یعنی سن ۱۶۲۵ء پرنگال
 کے محکمہ تحقیقات مذہب نے ایک انگریز کے گھوڑے کو پھر کر اس الزام پر چلوادیا کہ یہ جادو چھلتا

اور کوتاہی سے بیخیر شیطان کی مدد کے نہیں انتہی پادری اسکاٹ صاحب مفسر رومن تفسیر انجیل نے مجھے بیان کیا کہ امریکہ کے ایک شہر میں کسی عیسائی دیندار صاحب نے مشہور کیا کہ چند روز کے بعد مسیح کا آسمان سے نزول ہوگا اور اُس کے لئے دن اور تاریخ مقرر کر کے بتلادیا لوگوں کو اس کا اس قدر یقین ہوا کہ اپنے مال و اسباب سے دل برداشتہ ہو گئے خوب خرچ کرنا اور خیرات دینا شروع کر دیا یہ سمجھ کر کہ اب دنیا میں رہنے سے کیا کام ہے بہشت میں چلکر رہیں گے اور ایک صاحب نے اپنا سارا گھر لٹا دیا اور آسمان پر پہن کر جانے کے جانے بیچنے کی دوکانیں بازار میں قائم ہو گئیں کثرت سے وہ جانے بکنے لگے جاموں کے خرید و فروخت کا خوب بازار گرم رہا اور اُس دن کہ جس میں مسیح کا آنا ٹھہر گیا تھا سب نے آسمان پر جانے کے لئے ہر طرح سے آپ آپ کو طیار کیا اور شام سے اپنے اپنے مکانوں کی چڑتوں پر وہ جانے پہن کر جا بیٹھے کہ ہمیں سے آسمان کو روانہ ہوں گے اتفاقاً اُس رات کچھ ابراگیا اور بادل گر جا (اول تسلو نیقیوں کا ۴ باب ۱۶ و ۱۷) اور بھی زیادہ سب کو یقین ہوا کہ خداوند کا پیش خمیہ آیا اور خدا کا زسنگا پیوں کا گیا اب مسیح کا آنا جلد ہوا چاہتا ہے سب نے پکارنا شروع کیا کہ اے خداوند جلد آ اے خداوند جلد آ مکاشفات ۲۲ باب ۲۰) عرض کہ اسی طرح اُس ابر کی طرف پکارتے پکارتے خلق ٹھوکر گیا اور صبح ہو گئی تب تو پھر نفی ہو گئے اور انکھوں میں اندھیرا چھا گیا اور آسمان بھی صاف ہو گیا تھا تب کہل گیا کہ سراسر بے وقوفی کے دریا میں ڈوبے تھے گھر بار لٹا دینے کی شرم سے پانی پانی ہونے لگے آسمان پر جانے کے جانے زمین میں سما جانے کے لئے کفن ہو گئے مسیح کا انتظار شدہ من الموت ہو گیا انہوں نے تو دنیا میں مرنے زندہ کئے تھے اور یہ جیتے جی مر گئے وہ رات صبح ہوئی نالہ ہائے زاری کیساتھ قیامت آگئی عیسے کے انتظار کیساتھ

مرآۃ الصدق مؤلفہ پادری بیڈلی صاحب اور ترجمہ طامس انگلس صاحب حسب اشارہ پادری مر یا انجلو صاحب چھاپہ گوالیار ۱۸۷۵ء صفحہ ۲۵-۲۹ میں لکھا ہے کہ شروع سلطنت

لے کہ خداوند آپ وہوم سے مقرب فرشتوں کی آواز کیساتھ خدا کا زسنگا پھونکتے ہوئے آسمان پر سے اتر چکا اور چوں کہ ہم میں ہرگز نہیں وہ پہلے او نہیں گے بعد اُس کے ہم میں سے جو جیتے ہیں ان میں گواہ سمیعت بدیوں پر ناگاہ اور ہم جہاں کے تاکہ ہو اُس خداوند سے ملاقات کریں سو ہم خداوند کے ساتھ ہمیشہ رہیں گے (اول تسلو نیقیوں کا ۴ باب ۱۶ و ۱۷) اور وہ یہ کہنے ان کے دیکھتے ہوئے اور پڑا تھا گیا اور بدلی سے اُسے ان کی نظروں سے جھانکا (اعمال اباب ۹)

بادشاہ ہنری ہشتم میں انگلینڈ کے باشندے کل کا تہلک تھے مگر جبکہ پوپ نے اسی شہزادی کے
 طلاق دینے اور دوسری سے جیسا کہ بعض روایت کرتے ہیں یعنی اس کی بیٹی سے شادی کرنے
 کی اجازت نہ دی بعد اس کے یہ بادشاہ وین پر ٹسٹنٹ بنائے والا ٹھہرا اور نیا ایمان بنانا
 شروع کر کے عبادت کی نئی طرز ڈالی اس نے طرز عبادت کو اتنے متفاوت نقشوں میں بدلا
 اور ایسا متواتر اور جلد بجلد بدلکہ مخلوق اس کی پیروی میں قاصر رہی اور ان کمی بیشیوں سے
 جو ہنری نے خاص اپنی ذات سے قوم کے طرز ایمان میں کہیں تہوڑے تھے جو جاتے تھے
 کہ کیا خیال کریں اور کس چیز کا اقرار کریں یہ لوگ اگرچہ اس کی تعلیموں کی پیروی کرتے کو
 تیار تھے گو وہ تعلیمیں کیسی ہی ذلیل اور باہم مختلف تھیں مگر بسبب اس کے کہ وہ ہمیشہ
 انہیں بدلتا تھا وہ مشکل اس کا تعاقب کر سکتے تھے ایسا جلد کہ جیسا وہ اون کے
 آگے بڑھا جاتا تھا ڈاکٹر گولڈ اسمتھ کی تاریخ انگلستان صفحہ ۱۳۰-۱۶۰) اس کے مرنے سے پیشتر
 اس نے اور اس کے نئی پروٹسٹنٹوں نے ایمان اور عبادت کا نقشہ بنایا اور جو کوئی اس
 نقشہ پر عمل نہ کرے تو اس کے لئے زندہ جلایا جانا سزا تھی (یلوس کی تاریخ گریز جلد ۴ صفحہ ۴
 ۱۳) یہ نقشہ عبادت کا پارلیمنٹ کے احکام سے ۱۵۳۴ء میں بدلا گیا سال آئندہ ۱۵۴۹ء
 میں ایڈورڈ ششم نے بارہ بشپ اور چھ پادریوں کی کمیٹی کو حکم دیا کہ عبادت کا دوسرا نقشہ
 بنوائیں اور ۱۵۵۳ء میں انہوں نے اپنی عبادت کا طور بدلا اس اتفاق میں اکثروں نے
 خیال کیا کہ یہ پہلی ترمیم نے عبادت کے طرز کو کامل کیا ہو گا مگر افسوس کہ ۱۵۵۹ء میں بلکہ
 ایئر تہہ عبادت کے طریق بنائے میں دست انداز ہوئے اور اس نے ایک عجیب
 کم و بیشی کی۔ بادشاہ جمیس اول نے ۱۵۶۲ء میں پھر نماز کا دستور بدل ڈالا اور بعد اس
 کے ۱۵۶۴ء میں بادشاہ چارلس دویم نے پھر اسے تبدیل کیا اور آخر کار ۱۶۰۴ء میں
 پروٹسٹنٹوں نے پھر اپنی عبادت کی راہ و رسم کو بدلنے کا ارادہ کیا مگر پیشتر اس سے کہ کام
 انجام کو پہنچے تہک گئے اور عاری آئے (دیکھو ڈوڈ کی تاریخ گریز جلد ۵ صفحہ ۳۵۵ و تاریخ
 انگلستان مصنف گولڈ اسمتھ مطبوعہ کلکتہ ۱۸۵۳ء صفحہ ۱۰۰) جس پر ڈاکٹر ہیوڈین نے کہا
 کہ یہ اصلاح اور اولٹ پلٹ مانند ایک ننگور کے تھی جو نہیں جانتا کہ اپنی دم کو کس طرف

پہرے ۱۔ انتخاب تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۳۸۰ میں ہے کہ اس بادشاہ ہنری ہشتم کے تلوں نے جو رنگ نکاحوں کے معاملہ میں دیکھایا وہی گل امور مذہب میں کہلایا انتخاب اگر کوئی عیسائی کہے کہ مسلمانوں میں بھی شیعہ اور حنفی اور شافعی وغیرہ کچھ کچھ بظاہر عبادت کے طریق میں اختلاف رکھتے ہیں اگرچہ یہ اختلاف وہ نہیں ہے جیسا کہ پروسٹنٹوں میں لیکن اس اختلاف کو بھی ثابت کرنا چاہیے کہ اس بادشاہ اسلام نے مسلمانوں کے دستور عبادت میں تبدیل کیا تھا جیسا کہ عیسائیوں میں کیا گیا۔ فلپ ملنگتھن نامی ایک مشہور مصلح مذہب عیسوی نے کہا ہے کہ لڑکپن میں میں نے سنا کہ واعظ لوگ انجیل کو چھوڑا سطوی دانا یوں کا وعظ کرتے تھے اور میں نے استڈ گارڈ شہر کے ایک عبادت خانہ میں ایک وعظ (یعنی پادری) سے یہ بھی سنا کہ اگر انجیل کبھی کہو جائے تو اس سطوی (دانیوں کو یاد رکھنے سے کلیسیا کو وہی فائدہ ہوگا جو انجیل سے ہوتا زہندی تواریخ کلیسیا چھاپہ پبلسٹیشن کلکتہ ۱۸۴۹ء صفحہ ۶۲ پھر اسی تواریخ کلیسیا کے صفحہ ۶۵ میں لکھا ہے کہ پاپا صاحب نے آپ ہی عفو نامہ کا مطلق اختیار اپنے ہاتھ میں لیا اور وہ ایسے عفو ناموں کو روپے لیکر یا کسی قیمت پر بیچا کرتا تھا۔

روم کے حاکموں نے جو عفو نامے اس طرح بیچے کا دستور جاری کیا اس کا ایک پہل یہ تھا کہ محتاج لوگ جنہیں مول لینے کا مقدور نہ تھا انہیں کچھ تسلی نہیں ہوتی تھی یہ دھوکھا دہی یہاں تک بڑھ گئی کہ لوگ جانتے تھے کہ جو لوگ راسبوں کا لباس پہنتے ہیں وہ انکا سا ثواب بھی پاتے ہیں اس لئے اکثر بادشاہ اپنے مرنے کے وقت وصیت کرتے کہ ہمیں راسبوں کا لباس پہنا کر دفن کیجیو انتہا۔ انتخاب تاریخ کلیسیا صفحہ ۱۲۳ مشمولہ مخزن مسیحی نمبر ۵ جلد ۴ مطبوعہ مئی ۱۸۷۱ء مشن پریس الہ آباد مرتبہ پادری جے جی والش صاحب میں لکھا ہے کہ لوگ مع خادم دنیوں اور درویشوں کے محض نادان اور باطل پسند ہو گئے تھے انہوں نے صوتوں اور تصویروں اور تبرکات کی چیزوں کا پوجنا شروع کر دیا۔ اس کے سوا اس وقت کے خادم دنیوں کا بھی یہ بقولہ تھا کہ اگر لوگ ہمیں زر نقد دیں تو اس سے بھی ان کے گناہ معاف ہو سکتے ہیں ایسی ایسی وجہوں سے لوگ باطل خیال کرنے لگے کہ ہم کیسے ہی گناہ کبیرہ کیوں نہ کریں اگر

ہم خادم دینوں کو زکاتی دے دیں تو خدا ہمیں اُس کی سزا نہ دیگا کہتے ہیں کہ اُس زمانہ میں ایک دو تہمت تھا کہ جس نے اپنے گناہوں کی معافی کے لئے کثرت سے روپیہ دیا تھا یہاں تک کہ وہ ایک دن یہ کہنے لگا کہ اگر میں تین سو برس تک جیتا رہوں (اور گناہ کئے جاؤں) تو بھی وہ پیو جو میں نے دیا ہے میرے گناہوں کی معافی کے لئے کفایت کرے گا انتہی۔

پھر انتخاب تاریخ کلیسیا صفحہ ۱۰۳ مشمولہ مخزن مسیحی نمبر ۳ جلد ۴ مطبوعہ مارج ۱۸۷۷ء میں لکھا ہے کہ اُن کے پیشوا نے دین اور درویش لوگوں کو اور بھی بُرا بنانے میں اُن کی مدد اور تائید کرتے تھے وہ خود تصویروں کے آگے جھکتے اور مقدسوں اور فرشتوں سے دعا مانگتے تھے علاوہ اس کے انہوں نے مقدسوں کی ہڈیاں جمع کر کے اُن کا نام تبرک رکھتا اور اُن کو لیکر عبادت گاہوں کے اندر سونے اور چاندی سے مڑے ہوئے صندوقوں میں ایک بڑے تکلف کے ساتھ بند کیا اور یا آمیز دعوئے کر کے اس بات کو مشہور کیا کہ ان ہڈیوں میں اب بھی معجزہ دیکھلانے کی قدرت ہے انتہی پھر انتخاب تاریخ کلیسیا صفحہ ۱۵۹ مشمولہ مخزن مسیحی نمبر ۷ جلد ۴ مطبوعہ جولائی ۱۸۷۷ء میں لکھا ہے کہ شلاق بازیعہ اپنے اوپر کوڑے مارنے والے لوگ پہلے ۱۶۷۷ء میں ملک اطالیہ میں نمود ہوئے اور چند عرصہ کے اندر یورپ کے قریب تمام ملکوں میں پھیل گئے ان لوگوں کا یہ قاعدہ تھا کہ زن و مرد امیر و فقیر سب کے سب ایک ساتھ ملکر اور ایک بڑا غول ہو کر سڑکوں اور میدانوں میں عنقریب رہنے اپنے کو چابک سے پیٹتے اور چیخ مارتے ہوئے دوڑے چلے جاتے تھے لیکن شاید تم پوچھو کہ کیا وہ سب کے سب پاگل تھے نہیں بلکہ اس بات کے کرنے میں اُن کا یہ مقولہ تھا کہ ایسا کرنے اور اپنے اوپر سختی اُٹانے سے ہم خدا کے منظر نظر ہوں گے اور ہمارے سب گناہ معاف ہو جائیں گے انتہی۔

۱۷۷۷ء انتخاب تاریخ کلیسیا صفحہ ۱۰۳ مشمولہ مخزن مسیحی نمبر ۳ جلد ۴ مطبوعہ فروری ۱۸۷۷ء میں ہے کہ جزیرہ گرٹ میں ایک یہودی نے مسیحی کے قریب مرنے پر تیار ہو کر کیا تھا اور کہا تھا کہ میں خدا کی طرف سے ان یہودیوں کو جو جزیرہ گرٹ میں ہیں نکال دینا ہے اور اُن کی بیٹیوں کی بیاہی لے لیا گیا ہے اور جس طرح سیری وساطت سے پیشتر ہی اس طرح قلم سے پاگندہ گئے اس طرح یہ بھی اس سمندر سے گزر جائیگا اس بات کی ترغیب میں وہ قریب ایک برس کے مشغول رہا اس کے بعد جب وہ اپنی دنیا میں کوہ سب وہاں سے خروج کر نیو تھے آیات بہت سے نکلتی رہی جو وہ اور لوگوں کے اس کے پیچھے پورا اور چلتے چلتے ایک بندر بہاؤ کے واسطے میں ایک لڑکی اور بی بی پر جاسے کہ سمندر کا کھانچے نظر آتا تھا پوچھے تب آئے انہیں حکم دیا کہ وہ سب کے سب سمندر میں کودیں اُس وقت اُن لوگوں نے جو سب کے آگے تھے اسے حکم کی تعمیل کی اور سب میں کود پڑے اور بہتیرے نہیں سے یا توجہ انوں سے ٹکریں کہا کہ گئے یا پانی میں ڈوب کر ہلاک ہوئے لیکن انہیں سے بعضیں کو کھینے ملا حوں نے انہی کو ڈبوئے دیکھتے دیکھتے زندہ نکالا جب اُن لوگوں نے دیکھا کہ اس شخص نے ہمیں بڑا فریب دیا ہے وہ سب اسکی تلاش کرنے لگے لیکن وہ تو اُن کے اور بیان سے کافر ہو گیا تھا انتہی۔ ۱۷۷۷ء

پھر انتخاب تاریخ کلیسیا صفحہ ۳۲۱ مشمولہ مخزن سچی نمبر ۵ جلد ۱ مطبوعہ ۱۹۷۱ء میں ہے کہ ۱۹۷۱ء میں ہلدبرنڈ نے جو گوری ہفتم بھی کہلاتا تھا تمام خادم دنیوں کو مجبور بننے کا حکم دیا تھا اور ان کو جو عیال دار تھے اپنی جوروں کو چھوڑ دینے اور ان سے کچھ سرکار نہ کہنے کا حکم ناطق دیا۔ نتیجہ حال میں ایک ٹکٹ ان ٹکٹوں میں سے بڑی قیمت پر بکے آیا جسے بیان کرتے ہیں کہ پلوس نے قرنتیوں کے نام والے خطوں میں لگایا تھا (انڈین آئی بس مطبوعہ ماہ جون ۱۹۷۱ء نمبر ۱۱)

پانیز مطبوعہ ۲۲ نومبر ۱۹۷۱ء میں لکھا ہے کہ مسٹر بیس صاحب جو ایک بیرسٹر انگلستان کے تھے وہ کوہ امارات پر گئے تھے یہ وہ پہاڑ ہے جہاں حضرت نوح کی کشتی جا کر ٹھہری تھی یہ کشتی اب بھی وہاں موجود ہے اور اُس میں سے ایک پرزہ اپنے ہمراہ لائے تھے اب ایک کمپنی انگلستان میں قائم ہوئی ہے کہ اُس کشتی کو جس طرح پرہو سکے وہاں سے لاوے (ازادہ اخبار نول کشور مقام لکھنؤ مطبوعہ ہشتم نومبر ۱۹۷۲ء صفحہ ۱۹۸۳ کالم ۳ نمبر ۱۳۵ جلد ۱۸ مطابق بستم شوال ۱۳۹۳ھ) (پانیز کے اڈیٹر پادری صاحب ہیں جو لارڈ شپ ہو گئے ہیں)

انڈینس گناہوں کی معافی کی ایک سند ہوا کرتی تھی جس کا یہ مضمون تھا اے فلا نے ہمارا خداوند یسوع مسیح تجھ پر رحم کرے میں حواریوں کی نہایت کے اقتدار سے جو جھکو سپرد ہوا تجھ کو کلیسیا کی اُس ملاست اور الزام اور تکلیفات سے جن کا تو مستوجب ہوا ہے بری کرتا ہوں علاوہ اس کے اُن تمام زیادتیوں اور تقصیروں اور گناہوں سے جو تجھ سے سرزد ہوئے ہیں کیسے ہی کیوں نہ بڑے ہوں اور کسی سبب سے وقوع میں آئے ہوں اگر وہ ساری خطائیں پرپ ہمارے مرشد کی معافی کے لئے رکھے گئے ہوں میں ساری نالیاقتی کے نشان اور بدنامی کے داغ جو تجھ پر اس وقت تک ہوئے ہوں مٹاتا ہوں اور اُن تکلیفات کو جو تجھ پر اس میں پاؤے میں دو کرتا ہوں کلیسیا کے تمام سکرنٹ میں تیرا حصہ نیا قائم کرتا ہوں اولیٰ کی گروہ میں تجھ کو شامل کرتا ہوں اور اُس پاکیزگی اور نیکنمی میں جو اصطباغ پائیکے وقت تجھ کو حاصل تھی پھر داخل کرتا ہوں پس مرنے کے وقت سب دروازے جس سے گئے گار رنج و سزا میں داخل ہوں تیرے لئے بند ہو جائیں اور اس کے بدلے خوشی اور عیش و دوا

جو بہشت کو جانا ہو تیرے واسطے کہو لا جائے اور اگر تو بہت برسوں کے بعد مرے تو یہ معافی تیری
زندگی کی آخر ساعت تک قائم رہے گی باپ اور بیٹے اور روح القدس کے نام سے آمین
دستخط فراریمان ٹنزل کمستری

اور شہر ناصرو میں اس خانقاہ کے گرجے کے اندر جو حضرت مریم کا مکان مشہور ہے پادری
لوگ ایک سو راخ دیکھلاتے اور کہتے ہیں کہ عیسےؑ رکپن میں اپنے دشمنوں سے بہاگ کر
اسی میں چھپا تھا جو حاجی کہ اس گرجے کی زیارت کرتے وہاں سے کچھ ریزے توڑ کر لاتے ہیں
اس دستور سے وہ مقام کچھ بڑھ گیا ہے اور ایک بڑا پتھر ہے جسے وہ کہتے ہیں کہ اس پر عیسےؑ
اور بارہ عاریوں نے کھانا کھایا تھا اس پتھر کے ارد گرد بھی ایک گرجا انہوں نے تعمیر کیا ہے
اور اس گرجے کی دیوار پر پاپا صاحب کا ایک سائیفیکٹ ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ یہ
دوامی روایت ہے جو سب پوربی اطرافوں میں جاری چلی آئی یہ وہ ہی میز ہے جس پر خداوند
سیح^۴ اور اوس کے شاگرد کھانا کھاتے تھے اور پاک روم والی کلیسیا ان لوگوں کو جو اس کی زیارت
کریں سات برس تک گناہوں کی معافی دیتی ہے بشرطیکہ وہاں جاکر خداوند کی دعا پڑھے
اور کہے کہ اے مریم پسندیدہ سلام تجھ پر اس کے ساتھ یہ شرط ہے کہ وہ شخص دیندار ہو انتہ
ازالکتاب کے مقامات المعروف چھاپہ مرزا پور^{۱۵} ترجمہ پادری شیرنگ صاحب صفحہ ۴۴
و ۴۵ یہ عجیب بات ہے کہ سنوڑ اس کی صحت کا بل طور پر ثابت نہیں اور صرف پوربی روایت
پر سات برس کے گناہوں کی معافی دے دی اس مقام پر حضرت عیسےؑ کا وہ قول جو لوقا
۸ باب ۸ میں لکھا ہے کیا ہی صادق آتا ہے کہ کیا ابن آدم زمین پر اکرا ایمان پاوے گا انتہ
اور کتاب کی قلت کا یہ حال تھا کہ اس زمانہ میں کاغذ اور چھاپے کے ایجاد نہ ہونے کے
سبب کتاب لکڑی کی تختیوں پر یا مٹی سے چمڑے پر بات سے لکھتے تھے (یسعیاہ ۳۰
باب ۸) اور نہ صرف تو ریت بلکہ انجیل کا بھی یہی حال تھا ہندی تواریخ کلیسیا میں لکھا ہے
کہ جب عیسائی سفر کرتے اور کتاب کو بجاتے تو ان سب تختیوں کو جن پر کتاب لکھی
ہوتی ہو جہ باندہ کر پیٹھ پر اوہ لیتے تھے اور جب کاغذ ایجاد ہو چکا تھا بعد اس کے بھی^{۱۶}
میں کاغذ پر بات سے لکھی صرف انجیل کی ایک کتاب یعنی متی یا مرقس یا لوقا وغیرہ کے

تین سو تیس روپے قیمت پر فروخت ہوتی تھی ہندی تاریخ کلیسیا صفحہ ۱۶۱ اور کل مجموعہ عہد
جدید یعنی انجیل کی پوری ایک جلد پانچ سو روپے کو رہن ہوتی تھی انتہا تاریخ سلطنت
انگلشیہ صفحہ ۳۷۵ کے آخر میں ہے کہ چونکہ اس وقت بھی (یعنی چھاپہ جاری ہونے کے
بعد سوہویں صدی میں) ان کتابوں کی قیمت گران ہی تھی اس واسطے کئی گہروں کے
ادنی ملکہ ایک نسخہ خرید لیتے تھے انتہا مخزن مسیحی نمبر ۵ جلد ۴ مطبوعہ ۱۸۷۱ء صفحہ ۴۶
میں پادری والش صاحب فرماتے ہیں کہ چودہویں صدی سے پیشتر ہزار ہزار روپے
بیبل کی قیمت تھی آٹھ ایک تاریخ میں جو ششہ میں بلکہ لندن میں مطبع چارلس ڈلین
صاحب میں چھی مذکور ہے کہ اگلے زمانہ میں بوسے یا پیتل یا بڑی کی سلانی سے سیسے یا
لکڑی یا موم وغیرہ کی تختیوں پر لفظوں کے نقش کہوہ کرتے تھے اور پھر سب سے پہلے
وائے درخت پیپر کے تپے ان تختیوں کے بدلے کام میں لائے پھر شہر گیس میں جس
کی وصلی ایجاد ہوئی اور آٹھویں صدی میں روئی اور ریشم سے کاغذ ایجاد ہوا اور تیرہویں
صدی میں کپڑے سے بنایا گیا اور قلم کا ایجاد ساتویں صدی میں معلوم ہوتا ہے اور اگلے
زمانہ میں کتاب ایک ہی طرف لکھی جاتی تھی اور لپیٹ کر رکھتے تھے اور کہونے کے وقت
بڑی جگہ درکار ہوتی تھی بعد اُس کے مربع درقوں پر دو طرفہ لکھنا شروع ہوائیں اس بات
سے واضح ہے کہ نسبت اس زمانہ کے اگلے زمانہ میں لکھنا اور ترجمہ کرنا اور پڑھنا اور کتاب
کو حفاظت سے رکھنا بہت ہی مشکل تھا اور جعل اور تحریف کا ہو سکا خواہ ارادہ بد سے
ہو یا اور سبب سے اُس وقت کی کتابوں میں بہت ہی آسان تھا اور خرابیوں مذکور کے
سبب سے سب سے زیادہ توریت اور انجیل میں اُس کی قابلیت بلحاظ طبع و دل کے
تھی انتہا پس دیکھو کہ بلحاظ خرابیوں مذکورہ کے خود یہ مورخ عیسائی اقرار کرتا ہے کہ محدود
کو بڑی نجائش تحریف اور جعل کی توریت اور انجیل میں تھی اور کچھ اس مورخ پر موقوف
نہیں رسموں مذکورہ کا اور مورخ انگریزی بھی اقرار کرتے ہیں اور جو پانچوں کتابیں مائے
علیہ السلام کے چودہ سو باون برس پہلے ولادت مسیح سے لکھی گئیں تھیں اور ساتویں صدی
تک کاغذ ایجاد ہوا تھا پس زائد دو ہزار برس سے نسخے توریت کے اور اسی طرح حوالوں دراز

تک نسخے اور کتب عہد عتیق کے اور قریب سات سو برس تک نسخے انجیل کے کس قلت سے پائے جاتے ہوں گے اور کس قدر اُن میں ملحدوں کو گنجائش جعل اور تحریف کی ہوگی سیر الاسلام کے صفحہ ۷۷ میں لکھا ہے کہ وہ ملک جو علم اور عقل سے بہرہ رکھتے تھے کاغذ و نو کا جب تک عرب والوں نے سمرقند کے لوگوں سے یہ فن سیکھا تھا انہیں جان نہ تھے انتہہ اس سے ظاہر ہے کہ اور ملکوں والوں نے اہل عرب سے بھی مدت کے بعد کاغذ کا بنانا سیکھا۔

اس کے سوا پاپا صاحب کے حکم سے ہر شخص انجیل اپنے پاس رکھ نہیں سکتا تھا صرف بعض پادریوں کے سوا ہندی توارخ کلیسیا صفحہ ۱۲۲ میں لکھا ہے لوگوں کو دینی کتاب کا ہم پونجا ناہنایت مشکل تھا تو بھی دینی کتاب کا پڑھنا جو کتنی ہی بار منع ہوا تھا اس سبب سے اور بھی مشکل تھا ۱۵۱۷ء سے مارٹین لوتھر کے وقت میں انجیل مشہور ہوئے لگی اور جب سے چھاپہ کا مہر ایجاد ہوا تب سے کتاب ارزاں بننے لگی یعنی ۱۵۲۵ء سے مگر پوری انجیل کی پہلی چھاپہ یونانی زبان میں ۱۵۱۷ء میں ہوئی پھر ہندی توارخ کلیسیا صفحہ ۲۳۲ میں لکھا ہے فرانس میں جو انجیلیں پانچ سو روپے کو بکتی تھیں جب چھاپ کر وہاں بیچے کوئی لگے تو چھپی ہوئی انجیل بھی وہاں ایک سو تالیس روپے میں بکتی تھی انتہہ رٹلڈ صاحب کے مسٹرٹی نمبر ۸۱ جلد ۲۸ مطبوعہ ۱۷۵۵ء راج ۱۷۶۲ء صفحہ ۱۹۹ وسط کا لم میں لکھا ہے کہ ۱۷۲۵ء میں کتب فروش ہر گٹ شہر لپزک میں مارا گیا اس تصور پر کہ اُس نے ایک بیبل بھی تھی اسے ڈوک یعنی نواب جارج سکسنی نے قتل کروایا اور دوسرے کتب فروش کی اسی تصور پر کہ انہیں نکالی گئیں یا بفعل پانچ ہزار سو سا بیٹیاں بُت پرستوں اور عیسائیوں کے درمیان بیبل پہنیلانے کے کام میں مشہور ہیں راج بیبلین آج کل ۳۰ کڑ ٹھہریں لاکھ شمار کی گئی ہیں جو کہ دو سو متفرق زبانوں میں ہیں مگر اب سے پانچ برس پہلے کا ذکر ہے کہ صرف چالیس لاکھ بیبلین متفرق بچاس زبانوں میں تھیں انتہہ تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۳۰ میں ہے کہ ۱۷۵۷ء میں ولیم تھریل جس نے توریٹ و انجیل کا ترجمہ کیا تھا ملک فلسندین جلا یا گیا انتہہ اس سے ظاہر ہے کہ ستہ کے قریب سے جبکہ عیسائیوں پر وحشی قوموں کی

چڑھائی کے سبب علم کتاب کی طرف سے تارہ کی چہائی تھی جیسا کہ ذکر ہو چکا ہے اس لئے تک
جب تک کہ مارٹین لو تھر کا وقت نہ آیا یعنی گیارہ سو برس تک علم کتاب کے طرّف سے یہی تاریکی
عیسائی چہائی رہی اور تسمہ ۶ سے پیشتر جعلی کتابیں جو تصنیف کی گئیں تھیں اس گیارہ
بارہ سو برس تک ان کے مصنفوں کی مراد اور بھی برائی کہ ایام جاہلیت میں کسی کو ان تصنیفات
کے جعل یا اصلیت پہچاننے کی لیاقت موجود نہ تھی پس ان جعل سازوں کی خواہشوں
کے موافق ان کی تصنیفات الہامی مشہور ہو گئیں کیونکہ اگلے زمانہ میں نہ صرف جعل سازوں
کی کثرت بلکہ عیسائیوں پر خود قوموں کی طرف سے ایسی ایسی سخت مصیبتیں اور سختیاں
رہتی تھیں کہ ان کے آپ ہی حواس درست نہ تھے بال بچوں تک کو بچانا کمال مشکل تھا پھر
کتاب کا اُس وقت کس کو ہوش تھا دیکھو ہندی تواریخ کلیسیا چھاپہ پشٹ مشن پریس کلکتہ ۱۸۹۸ء
صفحہ ۲۶ و ۲۹ اور اول قرینتون کے باب ۲۶-۲۹ وغیرہ رومن تواریخ کلیسیا چھاپہ مزارا
۱۸۹۸ء صفحہ ۱۰۱ میں لکھا ہے کہ ظلم اور تصدیح دینا فقط شاہنشاہوں اور حاکموں پر موقوف
نہ تھا بلکہ اکثر عوام لوگ بھی مسیحیوں سے عداوت رکھتے تھے اور جب کوئی کال یا ویا یا حادثہ قریب تھا
تو سب لوگ غل مچاتے تھے کہ یہ بات مسیحیوں کی شامت سے ہوئی پھر صفحہ ۱۰۶ میں لکھا
ہے کہ چند جگہوں میں بت پرست غضب کے مارے چرہ گئے (یعنی حملہ آور ہوئے) خصوصاً
روم میں بسبب سیلاب آنے دریا کے اور ایشیا کوچک میں بسبب بونچال کے اور
انطاکیہ اور تراگو میں بسبب آتش زدگی کے کیونکہ وہ یقین کرتے تھے کہ یہ آفتیں
مسیحیوں کے سبب نازل ہوئیں انتہی۔ اور اس طرح اردو تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۹۸ء صفحہ ۲۱ میں بھی
۱۸۹۸ء میں بنیویدہ کے درمیان کلیروں نے دو کلیسیاں قیصر سے اس بات کا اصرار کیا کہ دین
عیسوی کے نیست و نابود کرنے کے لئے کوئی زیادہ سخت تدبیر ہونی چاہیے وہ مسن اور
ضعیف قیصر اس کے کہنے میں آگیا اور موسخ گبون لکھتا ہے کہ علی الصبح وہاں کے
حاکم جنرل اور عہدہ دار اور عمال لکھتے ہوئے وہاں کے بڑے گرجا گھر میں آیا۔ اور بے
فائدہ اس میں کسی محسوس معبود کی تلاش کرنے لگے اور بجمہوری صرف کتاب مقدس کی
جلدوں کو جلائے پر قانع ہوئے۔ اور جبکہ ان کو اس بات سے خوب واقفیت تھی کہ دین

عیسوی کے عقاید رسول اور حواریوں کی کتابوں میں مندرج ہیں ظن غالب ہے کہ انہوں نے اس حکم کی صلاح دی کہ اسقف اور عوامان دین تمام اپنی کتب مقدسہ حاکموں کے حوالہ کریں اور حاکموں کو نہایت تخویف کے ساتھ تاکید تھی کہ ان کو بر ملا عبرت انگیز طور پر حوالہ دیا جائے۔
 انتہا ۱۴۱۸ء اور تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۷۷ء صفحہ ۲۵۸ و ۲۵۹ (۲۵۸) افریقہ کے ایک اسقف فیلکس نے اپنی کتب مقدسہ کے دینے سے انکار کیا اُس کی اطالیہ کو چالان ہوئی اور وہاں وہ قتل کیا گیا یہ ایک ایسی نظیر ہوئی کہ تمام حاکم اور صوبہ داروں نے ایسے انکار کی سزائیں قتل کرنا جائز سمجھ لیا اکثروں نے اس طرح پر شہادت پائی لیکن ایسے بھی بہت تھے جنہوں نے کتب مقدسہ تلاش کر کے اور بت پرستوں کے حوالہ کر کے رسوائی کیساتھ اپنی جان بچائی اور اس گناہ کے باعث تراشیر یعنی حوالہ کرنے والے کے خراب نام سے مشہور ہوئے۔
 انتہا ایضاً تواریخ صفحہ ۲۶۰ ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۱۴ سطر ۳ وغیرہ میں لکھا ہے کہ جروم کا سب سے بڑا کام یہ تھا کہ اُس نے کتاب مقدس کو لاطینی زبان میں ترجمہ کیا۔
 انتہا ۱۵۷۷ء تک مغربی کلیسیاؤں میں کرسٹیان خاص کر اسی ترجمہ سے کتاب مقدس کا مطلب سمجھتے تھے کیونکہ اُن ملکوں میں لوگ یونانی اور عبرانی نہیں جانتے تھے تھی اور لاطینی کی بابت اُسی تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۶۲ سطر ۱۹ وغیرہ میں لکھا ہے کہ سب مناجات اور بیان لاطینی زبان میں ہوتے تھے جسے عام یا متوسط درجے کے لوگ بلکہ اکثر پادری بھی نہیں سمجھ سکتے تھے۔
 انتہا

پھر راسطنٹ عیسائیوں نے بعد اوت مذہب رومن کا تھو لک کے دے سب کتب خانے جن کا ذکر جرجیل ورڈ کرتا ہے غارت کئے یعنی انہوں کی کتابیں ترقی کیں اور اُن کے ورق کتاب کی سیخوں کے صرف میں لائے اور اُن سے اپنے شمعہ ان اور جوتے صاف کئے اور بعضی کتابیں ہسپاریوں اور صابوں نیچے والوں کے ہاتھ چیں اور صد ہا کتابیں سمندر پار جہازوں کے ہاتھ فروخت کیں۔
 سچا پس نہیں بلکہ حجاز بہرے ہوئے مذہب کی کتابوں کو اس طرح برباد کیا جنہیں دیکھ کر غیر قوم کو تعجب آیا۔
 انتہا۔ از مرآت الصدق صفحہ ۴۸ و ۴۹۔

سکریٹ ۹

یہ بات بھی جانی چاہیے کہ جس طرح عہد عتیق کی کتابیں عبرانی زبان میں تھیں اسی طرح
 متی کی لکھی ہوئی انجیل بھی دراصل عبرانی زبان میں تھی مگر بارہ سو برس کے قریب سے
 وہ انجیل معدوم ہو گئی ہے اور اب عہد جدید کی یونانی زبان کی کتابیں اصلی گنی جاتی ہیں
 اس واسطے مناسب ہے کہ یونانی نقلی نسخوں کا بھی ہمارے صاحب کی کتاب سے کچھ ذکر
 کیا جائے یونانی نسخے بہت کم ہیں جن میں عہد عتیق اور جدید دونوں کی کتابیں موجود ہوں
 اکثر وہ صرف چاروں انجیل پائی جاتی ہیں اور بعض نسخوں میں صرف اعمال امین
 اور تیسرے نامی اور بعض میں اعمال اور تیسرے پال کے نامے اور چند نسخوں میں ایوکلپس
 یعنی مشاہدات یوحنا موجود ہیں سب نسخے خصوصاً زیادہ قدیم نسخے زمانہ کے ضرر سے یا مختلف
 سے ناقص ہو گئے ہیں تمام نسخوں میں پہلے لکھے ہوئے کو مٹایا ہے اور اس کو صحیح کیا ہے۔
 بعض جگہ خوب نہیں مٹایا ہے اس لئے اصلی لکھا ہوا بھی معلوم ہوتا ہے جس مقام پر
 نقل کرتے والے صحیح کیا وہ تصحیح نسبت ال تصحیح کو جو بعد کی گئی ہے معتبر سمجھی جاتی ہے۔ محو
 کرنا پہلے لکھے ہوئے کا کہیں تو اس طرح پر کیا ہے کہ لفظوں پر لکیر پہنچ دی ہے اور کہیں جاوے
 سے چھیدا ہے اور اکثر جگہ لکھنے والے نے اسفنج سے مٹا دیا ہے اور اس کی جگہ اور لفظ
 لکھ دیے ہیں اور اس طرح کا مٹانا ایک حرف یا لفظ ہی پر موقوف نہیں ہے جیسے کوڈکس
 بیزی کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کتابوں میں معتبر مثالیں اس بات کی ہیں جن سے معلوم ہوتا
 ہے کہ اس طرح پر ساری کتابیں کی کتابیں مٹائی جاتی تھیں اور اور کتاب بجائے اس نقلی
 کتاب کے جو مٹائی گئی تھی لکھی جاتی تھی مگر جہاں کہیں تحریر بسبب زمانہ دراز کے اور گئی تھی تو
 ان کو اخیر زیادہ مٹانے کے بدستور قائم رکھتے تھے اور اسی پر لکھ دیتے تھے یہ نسخے کہلاتے تھے
 (کوڈکس سزیا پالپ سٹی یاری سکریٹ یعنی ایک کتاب میں سے ایک تحریر مٹائی گئی اور
 اس کی جگہ دوسری لکھی گئی بسبب قلت پارچہ منسٹ (یعنی بنے ہوئے چمڑے یا کپڑے
 کتاب لکھنے کے) بہت سے لوگ اگلے مورخوں کی لکھی ہوئی کتابیں مٹانے لگے اس

مطلب سے کہ اپنی یا کسی دوسرے مورخ کی کتاب جس کو وہ چاہتے ہیں اُس پر نقل کر لیں اس سبب سے بہت سی کتابیں مشہور مورخوں کی معدوم ہو گئیں خصوصاً بہت قدیم کتابیں کیونکہ زمانہ حال کی کتابیں اُس وقت کی حاجت روائی کو اُن قدیم کتابوں پر جو بسبب گزرتے زمانہ کے دھندلی ہو گئی تھیں اور مثالی گئی تھیں نقل کر لی گئیں تھیں یہ تک یہ خیال کیا گیا تھا کہ یہ بے استعمال کیا رہیں بارہویں تیرہویں چودھویں صدی تک رہا اور بالخصوص یونان میں جاری تھا مگر حقیقت میں یہ ایک نتیجہ وحشت کا تھا جو اُن جہالت کے زمانوں میں پہلیا ہوا تھا چنانچہ یہ بے استعمال روئیوں بھی رائج تھا اور جیسا عموماً خیال کیا گیا تھا اُس سے زیادہ اخیر زمانہ تک اُن لوگوں میں یہ استعمال جاری رہا (اور یہ دستور اصل انجیل کی بربادی کی پوری دلیل ہے) پادری میچل صاحب اپنے خطوط کے صفحہ ۳۸ میں فرماتے ہیں کہ بیشتر کتابوں کی نقل قلم سے کی جاتی تھی اس سبب اُن کا کثرت سے ہونا غیر ممکن تھا انتہا۔

گاڈفری سیگنس صاحب کا قول ہے کہ روم کے عیسائی بادشاہوں کے متواتر احکام مخالفوں اور حکام کی کتابوں کی غارت گری کی نسبت اور کونسل اور روم کے پوپوں کے قوانین اور گرجاؤں کے متولیوں کی تہدیدین کے بموجب مخالفوں کی کتابوں کا مطالعہ عیب تھا میری دانست میں بلاشبہ زیادہ مؤثر ہوئے کہ تمام دنیا میں منتشر ہو گئے اگر پادریوں اور راہبوں کے ہزاروں یا سیکڑوں برس کے اس دستور عام کو اُس پر اضافہ کرو کہ وہ دستی تحریروں کو اپنی خانقاہوں میں بایں ایادہ جمع کرتے تھے کہ اُن سے بڑے مخالفوں کی تصنیفات کو خارج کر کے اپنے حقیر اور ادورایات کو لکھ دیں تو قلت تحریر دستی کی اور کوئی تلاش کرنے کی ضرورت نہوگی۔ کئی صدیوں تک بہت سے ملکوں میں و صلی یادتی یا جہلی کے بنائے کا کارخانہ جاتا رہا تھا اور اس لئے اُس کی قیمت بہت گراں ہو گئی تھی (حمایۃ الاسلام صفحہ ۶۴ دفعہ ۱۱ مطبوعہ بریلی ۱۹۲۷ء) ایالوجی مصنفہ گاڈفری سیگنس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۷ء

علماء محققین عیسائی خصوصاً گریسیاں صاحب نے عہد جدید کے اُن فقرات کو جو سکندریہ و اے کلیمنٹ اور ادریکن کی تحریروں میں ہیں اُن فقرات سے جو ٹولین صاحب اور سائی پیر

صاحب نے لئے ہیں نہایت کوشش سے مقابلہ کر کے دریافت کیا ہے کہ بہت ابتدا، زمانہ میں یعنی تیسری صدی تک قلمی نسخوں کے دو سلسلے موجود تھے یا اس طرح پر تعبیر کیا جاوے کہ دو پورے مختلف نسخے عہد جدید کے وجود میں تھے میکلس صاحب نے یہ دریافت کیا کہ مختلف ملکوں میں بموجب ان کی خاص زبانوں کے مختلف ترجمے عہد جدید کے تھے (یعنی ایک دوسرے سے عبارت اور مطلب میں مختلف) اور ان کے قلمی نسخے بالذات اپنے مخصوص ترجموں کے مطابق تھے اور یہ ترجمے ایسے قلمی نسخوں سے بنائے گئے تھے جو عام استعمال میں تھے غرض کہ مختلف طور سے پانچ طرح پر عہد جدید کی کتابوں کی ڈاکٹر گریسیاں صاحب میکلیس نے اور میتے اور مسٹر نولن نے اور پرافسٹر ہک اور پرافسٹر سکارن نے قسمیں لگائی ہیں ڈاکٹر گریسیاں صاحب کے قاعدہ کے بموجب عہد جدید کے یونانی نسخے تین قسموں میں منقسم ہوتے ہیں اور ہر قسم میں جب قدر نسخے کہ رائج ہوئے دوسری قسم کے نسخوں سے اپنی اپنی مختلف عبارتوں میں بطور ایک علی گواہ کے سمجھے جاتے ہیں ان میں سے پہلی قسم الکنڈرین نسخہ ہے اس کو مصری نسخہ بھی کہتے ہیں اس قسم میں وہ قلمی نسخے داخل ہیں جنکی مشہور عبارتیں الکنڈرین کے مورخوں کی ان عبارتوں سے جو انہوں نے اپنی کتابوں میں نقل کی ہیں مطابقت رکھتی ہیں خصوصاً اور یحییٰ اور کلیمینٹ الکنڈرین والے کی نقل کردہ عبارتوں سے اور ان کے بعد اسی نسخہ کو مصری یونانیوں نے اختیار کیا تھا۔ دوسری قسم کسی ڈنٹل یا ویسٹرن (یعنی مغربی نسخہ) یہ وہ نسخے ہیں جو افریقہ اور اٹلی اور گال اور مغربی یورپ میں مروج تھے۔ تیسری قسم بائیزین ٹائین یا ادری انیٹل (یعنی مشرقی نسخہ) چوتھی صدی کے اخیر اور پانچویں اور چھٹی صدی کے درمیان میں محققین نے ایک ایسا نسخہ تلاش کیا جو اگلے دو نسخوں سے مختلف ہے اور انہوں نے اس نسخے کا یہ نام رکھا ہے جو اورینڈو کہہ رہا اس لئے کہ اس کا قسطنطنینیہ میں جسکا نام بائیزین ٹائین ہے عموماً استعمال تھا اس زمانہ میں جبکہ یہ شہر مشرقی شاہنشاہی پوپ کا دارالخلافہ ہو گیا تھا اس نسخے سے اس شہر کے قریب کے صوبوں کے سب نسخے مطابق ہیں جہاں کے باشندے قسطنطنینیہ کے پوپ کے روحانی تسلط کے مطیع تھے عبارتیں بائیزین ٹائین نسخہ کی وہ عبارتیں ہیں جو چھپے ہوئے

ولگٹ یونانی نسخے میں اور موجودہ نسخوں میں جو اس کے مطابق ہیں نہایت کثرت سے پائے جاتے ہیں گریسیا صاحب نے ایک سو سے زیادہ اس قسم کے نسخے شمار کئے ہیں کہ جو آپس میں بخوبی متفق ہیں بسبب بہت سے اختلافات کے جو عرصہ دراز میں ابتداً چوتھی صدی سے پندرہویں تک بغیر ہوئے نہیں رہ سکتے تھے (یعنی ممکن تھا کہ گیارہ سو برس کے عرصہ میں ان میں کامل اختلاف نہ ہو جائے) میکسیلس صاحب نے بائیزنیا کے نسخے کو قدیم نسخہ اور جدید نسخہ میں تقسیم کیا ہے مگر کوئی قاعدہ مقرر نہیں کیا جس سے ہم ان دونوں قسموں کو تمیز کر سکیں الکنڈرین نسخے میں جو چاروں انجیلیں ہیں ان میں بائیزنیا کے نسخے کی مطابقت پائی جاتی ہے پرانے رومی ترجمہ کی اصل بھی یہی نسخہ معلوم ہوتا ہے گریزاٹم اور تھیوفلیکٹ صاحب بشپ بلگریا نے اس نسخے کی عبارتوں کو بطور سند کے لیا ہے علاوہ اس کے میکسیلس صاحب نے ایک اور قسم کا نسخہ ان تین قسموں پر زیادہ کیا ہے جو چوتھی قسم شمار کی جاتی ہے

چوتھی قسم اوسین نسخہ پینسیکیٹو یا ٹراناسریازبان کا ترجمہ عہد جدید کا ان اگلے تین نسخوں سے اختلاف رکھتا ہے اس لئے میکسیلس صاحب نے گریسیا صاحب کے بعد ایک قسم قرار دی ہے جس کا یہ نام مذکورہ بالا ہے اگرچہ مغربی اور سکندریہ اور اوسین نسخوں کی عبارتیں بعض اوقات آپس میں اختلاف رکھتی ہیں مگر پھر بھی اکثر وہ مطابقت پائی جاتی ہے کوئی عبارت جو ان تینوں کی سند سے استحکام پاوے وہ عبارت بہت مستند مانی جاتی ہے اس پر بھی صحیح عبارت بعضی دفعہ صرف چوتھے نسخہ ہی میں ملتی ہے (مگر یہ صرف بروستی اپنی خاطر جمع کر لینا ہے ورنہ اس صحیح عبارت کا ثبوت کیا ہے)

پروفیسر ہاک صاحب رومن کیتھولک کے تمام ترتیبوں کے برخلاف نسخوں کی ترتیب جو کی ہے اور تین نسخوں کے وجود کا اقرار کرتے ہیں (یعنی وہی جو ایک ایک ملک میں ایک ایک مختلف مضامین کے نسخے کی نقیصیں لایں تھیں) اور نیو لیسٹنٹ کے متن کی تاریخ کو تین زمانوں پر تقسیم کرتے ہیں ہارن صاحب کا انٹروڈکشن مطبوعہ ۱۸۳۵ء جلد ۲ صفحہ ۲۳۰ اول وہ جو ابتدائی تیسری صدی تک کی لکھی ہوئی ہیں مگر کیمینٹ صاحب اسکندریہ والے اور اوسین

صاحب اور ارنی اس صاحب اور اقدار بیان کرتے ہیں کہ ابتداء میں وہ نسخے بے تمیزی کے ساتھ تبدیلیوں کے جائے نظر تھے اگرچہ ان کے بیانات بہت مبالغہ سے بہرہ لائے ہیں تاہم یہ بات تحقیق ہے کہ ان میں تبدلات کئے گئے تھے ہلک صاحب کے قول کے بموجب یہ تبدیل شدہ نسخہ وہ ہے جو کامن یعنی عام نسخہ پکلا جاتا ہے اگرچہ عموماً یہ نسخہ آپس میں ایک سے ہیں مگر کچھ بھی دو طرح کے اور کچھ ایک آپس میں مختلف ہیں ان میں سے ایک قسم گریسیان صاحب کے مغربی نسخہ کے مطابق ہے اور دوسرا اُس سے جس کو اڈسین نام دیا گیا ہے۔

دوم وہ زمانہ جب ان نسخوں کی تصحیح ہوئی جب کہ اُس عام نسخہ کی جو کامن کہلاتا تھا تیسری صدی میں خرابیاں معلوم ہوئیں تو تین شخص جو بڑے عالم تھے اس نسخہ کے صحیح کر کے میں مصروف ہوئے تاکہ قلمی نسخوں کی مدد سے اُس کو اصلی صورت پر بحال کریں چنانچہ ارجن صاحب نے بمقام فلسطین اور ہسی جیس صاحب نے مصر میں جہاں کے وہ لشیپ تھے اور یوشین صاحب نے سُر یا میں یہ کام شروع کیا ہسی جیس صاحب نے جو نسخہ صحیح کیا تھا وہ مصر میں عموماً تسلیم ہوا اور الکندریہ میں نسخہ اُسی سے نکلا ہے اور یوشین صاحب نے جو نسخہ صحیح کیا تھا وہ زیادہ مشہور ہوا اور سُر یا اور ایشیا مائنر اور تھریس اور کانسٹنٹ ان اوپل میں پھیل گیا اور بعض اوقات اُس کو عام نسخہ کہتے تھے اور اورجین صاحب نے جو نسخہ صحیح کیا تھا وہ ان کے بعد ان کے شاگردوں نے مروج کیا مگر صرف فلسطین میں اُس کا رواج ہوا اور پھر بسبب مروج ہونے یوشین صاحب کے نسخہ کے بالکل معدوم ہو گیا۔

سوم وہ زمانہ ہے جس میں تیسری صدی کے دو چند و سہ چند نسخوں سے ہمارے زمانہ تک اختلافات ہو گئے ہیں جاننا چاہیے کہ کتاب ہائے اقدس کے قلمی نسخوں کی مذکورہ بالا خانہوں میں تقسیم کرنے سے عالموں کا مطلب یہ تھا کہ اس تحقیقات سے ایک صحیح اصلی قلمی نسخہ کو ایک غیر اصلی نسخہ سے اور ایک صحیح عبارت کو غلط عبارت سے تیز کر سکیں ضرورت ان نکتہ چین تلاشوں کی خواہ تو حواریوں کی اصلی تحریروں کے جاتے رہنے سے پیدا ہوئی یا ان نسخوں کے جاتے رہنے سے جو نسخہ خود حواریوں نے امتحان کر لئے تھے اور

جن کی اصلیت پر انہوں نے اپنی تحقیق کے ظاہر کی تھی اسی سبب سے ہارن صاحب نے لکھا ہے کہ اب کسی نسخے میں مصنف کی سبب عبارت نہیں بلکہ سب جہان کے نسخوں میں پھیل رہی ہے ہارن صاحب کا انٹروڈکشن جلد ۲ صفحہ ۳۱۴ مطبوعہ لندن ۱۸۲۵ء) بینٹلی صاحب نے یوں کہا ہے کہ چونکہ مصنفوں کے اصلی نوشتے اب تک موجود نہیں ہیں اس لئے ان کے تمام الفاظ اصلی کسی نقل میں شاید نہیں ملے لیکن سب نقلوں کے مقابلہ سے دریافت ہوتے ہیں انتہا از طلوع آفتاب صداقت یعنی دین مسیحی کی تواریخ ثبوت چھاپہ نرزا پور ۱۸۲۵ء باہتمام پادری شیرنگ صاحب نارتمہ انڈیا ٹرکٹ سوسائٹی کی طرف سے صفحہ ۲۴۱ اور پادری فائڈر صاحب فرماتے ہیں کہ اب درحالیکہ اصل نسخہ موجود نہ رہا اور قدیم کتابوں کا شاید ایک بھی اصل نسخہ اب تک باقی نہ رہا ہو پس ان غلطیوں کی تصحیح کرنے کی کوئی اور راہ اور تدبیر نہیں ہے مگر یہ کہ اس کی سب نقل نزدیک و دور سے جمع کریں اور عالم و فاضل زبان دان ان سب کو مقابلہ کر کے اس راہ سے تصحیح کریں اور جتنے نسخے زیادہ ہوں تصحیح بھی اتنا ہی آسان تر ہے (از خشت) دینی مباحثہ مطبوعہ اکبر آباد ۱۸۵۵ء صفحہ ۵۱ و ۵۲) پھر فائڈر صاحب فرماتے ہیں کہ یہ بات سچ ہے کہ ویر یوس ریڈنگ بہت ہیں اور کہ ہر حال میں تمام یقین سے نہیں کہہ سکتے کہ صحیح کون ہے اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۱۳۰ سطر ۱۲ و ۱۳۔

اب مجھ کو مناسب معلوم ہوا کہ ان کوڈکسوں کا توڑا بیان کر دوں جنکی قدامت پر علماء عیسائی اناجیل کی صحت اور اصلیت کا عوام کے سامنے بڑا دعوا کر رہے ہیں چنانچہ جو بیان آگے لکھا جاتا ہے ہارن صاحب کے انٹروڈکشن جلد ۲ سے ترجمہ کیا گیا ہے۔

(۱) کوڈکس الگزنڈرین مینوسکرپٹس (یعنی سکندریہ کا یونانی قلمی نسخہ) اس میں عہد عتیق کی چھوٹی سچی کتابیں اور عہد جدید کی کتابیں ہیں علماء عیسائی نے جو صحیفین پیل ہیں قدامت کے درجہ میں اس کا نمبر اول رکھا ہے یہ نسخہ چار جلدوں میں ہے تین جلدوں میں عہد عتیق کی کتابیں ہیں اور چوتھی جلد میں عہد جدید کی مح نامہ اول کلینٹ نام کا ترجمہ

اور زبور سلیمان جنکو اب عیسائی جھوٹی جانتے ہیں اور عہد جدید کی کتابوں میں سے
متی کی انجیل ابتدا سے ۲۵ باب تک نہیں ہے اور یوحنا کی انجیل ۶ باب ۵۰ سے
۸ باب ۲ تک نہیں ہے اور نامہ دوم قرنتیوں کا ۴ باب ۱۳ سے ۱۲ باب ۷ تک غیب
ہے زبور سے پہلے ایک نامہ اتہائی سیش کا بنام ماری لینس اور اُس کے بعد
ایک فہرست ایسی زبوروں کی جو دن رات کے ہر گھنٹہ کی نماز میں استعمال کی جائیں
مندرج ہے اور چنہ ہیمز (یعنی دہرم گیت) بھی اُس فہرست میں تھے اور ان میں
گیارہواں گیت حضرت مریم کی تعریف میں تھا اور دلائل یو سی بیس زبوروں پر اور
اُس کے قواعد انجیلوں پر لگائے ہیں بعض عیسائی عالموں نے اس نسخہ کی بہت
تعریف کی ہے اور بعضوں نے بڑی مذمت کی ہے چنانچہ اسٹین صاحب اس
نسخہ کی مذمت کرنے والوں کے سردار ہیں اس بات میں بھی اختلاف ہے کہ یہ
نسخہ کہاں کا لکھا ہوا اور کس کا لکھا ہوا ہے گریب صاحب اور
سکایز صاحب اُس کو اخیر چوتھی صدی سے پہلے کا لکھا ہوا بتاتے ہیں اور اسٹین
صاحب پانچویں صدی کا اور ڈاکٹر سیمبلر صاحب ساتویں صدی کا اور میکلس صاحب
اٹھویں صدی کا بتاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس میں اتہائی سیش کا نامہ موجود ہے
اور اڈن صاحب دسویں صدی کا لکھا ہوا بتاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ نامہ اتہائی نیسٹ
کا جو ٹاٹا ہے اور اُس کی زندگی میں بن نہیں سکتا اور جو دسویں صدی میں جھوٹ کا بڑا زور
تھا تو اسی صدی میں یہ نامہ جعلی بھی بنایا گیا ہوگا اور مونٹ فاکن صاحب کہتے ہیں کہ غالب
یہ ہے کہ کوئی یونانی نسخہ چھٹی صدی سے قبل کا لکھا ہوا نہیں ہے شلم صاحب کا قول
ہے کہ مورخان معتبر کے نزدیک یہ بات قرار پاگئی ہے کہ دسویں صدی میں یورپ غایت جبر
کی جہالت میں پڑا ہوا تھا انتہا از کتاب جان ڈوین پورٹ صاحب صفحہ ۹۲۔

(۲) کوڈکس مائیکینس (یعنی وہ نسخہ جو مائیکن محل میں تھا) علما عیسائی نے اُس کا
دوسرا نمبر رکھا ہے رومی ترجمہ سپٹوا جنٹ کا جو ۱۵۹۰ء میں چھپا اُس میں اس نسخہ کا متن
ہے اور اُس رومی نسخہ کے دیباچہ میں لکھا ہے کہ یہ نسخہ پیشتر ۱۵۸۷ء یعنی چوتھی صدی کے

اخیر کا لکھا ہوا ہے پرفیسر بگ صاحب اسکو چوتھی صدی کی ابتداء کا لکھا ہوا کہتے ہیں اور شپ ملرش صاحب
 پانچویں صدی کی اخیر کا اور نوٹ فائنگ صاحب اور ولین کاین صاحب پانچویں یا چھٹی صدی کا اور ولین صاحب
 ساتویں صدی کا بتاتے ہیں با اینہم تعجب یہ ہے کہ باوجود قدرتی ہونیکے اور باوجود بار بار تکرار کے کوڈکس
 الکنڈرین اور یہ نسخے آپس میں اسقدر مختلف ہیں کہ کسی دو نسخوں میں ایسا اختلاف
 نہ ہوگا ہارن صاحب نے اپنی جلد ۲ مطبوعہ ۱۸۲۲ء کے صفحہ ۸ میں لکھا ہے کہ جہاں میں کسی
 کتاب کے دو نسخے ایسے مختلف نہیں ہیں جیسے کوڈکس اسکندریہ نوس اور وائی کا نوس
 اور فائد صاحب اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۴۴ میں بھی اقرار کرتے ہیں کہ ہارن صاحب
 نے دوسری جلد مطبوعہ لندن ۱۸۲۲ء کے ۱۳۲ صفحہ میں اس بات کو یوں لکھا ہے کہ ان
 دو نسخوں کے بیچ میں زیادہ اختلاف قرأت اور نقل کے ہیں انجیل کے دو کسی اور قدیمی
 نسخوں کی نسبت انتہا اور ان دونوں نسخوں میں تو عہد عتیق کی کتابیں اصل عبرانی
 بھی نہیں ہیں بلکہ صرف یونانی ترجمہ ہے اور کوڈکس افریقی میں تو اس کا نشان اور گمان بھی
 نہیں ہے نہ اصل زبان میں اور نہ ترجمہ بلکہ اُس میں صرف عہد جدید کی ناقص کتابیں ہیں
 اس نسخہ کوڈکس وائر کا نوس میں عہد عتیق میں سے چھالیس باب اول سے پیدائش
 کی کتاب کے نہیں ہیں اور ۳۴ زبور یعنی ایک سو پانچ زبور سے ایک سو سینتیس تک نہیں
 ہیں عہد جدید میں عبرانیوں کے ۹ باب ۴۴ سے آخر نامہ تک اور دونائے بنام طماؤس اور
 نامہ بنام طیطس اور نامہ بنام فلیمان اور تمام کتاب مشاہدات غایب ہے مگر پندرہویں صدی
 میں کتاب مشاہدات یوحنا اور آخر نامہ عبرانیوں کا لکھا ہوا شامل کر دیا ہے اور بہت جگہ سے
 لفظ سے ٹھوٹے اور پھر درست کئے ہوئے ہیں اور جو اس نسخہ میں اول سے سی طرح نسخہ الکنڈرین
 میں کسی جانشان نشاؤں مقررہ ارجن سے نہیں تو اس سے ڈاکٹر کنی کاٹ نے دلیل کی
 ہے کہ یہ دونوں نسخے نہ اصل نسخہ ارجن سے نہ اُس کی ان نقلوں سے جو قریب اُس کے زمانہ
 کے ہوئی تھیں لکھے گئے ہیں بلکہ بعد مدت کے ان نقلوں سے جن میں وہ نشان نہ تھے اور
 وہ نشان نقلوں میں لکھے موقوف ہو گئے تھے لکھے گئے ہیں اور چونکہ یہ نسخہ کوڈکس ٹیکنیس
 ترجمہ سپٹوا جنٹ کی ایک نقل ہے ترجمہ سپٹوا جنٹ کی بابت وارڈ صاحب اپنی کتاب

اغلاطنامہ منطبقہ ۱۸۴۱ء کے صفحہ ۱۸ میں لکھتے ہیں کہ مشرق کے ملحدوں نے اس میں تحریف کی ہے اور فرقہ پروٹسٹنٹ کا اگر چہ ظاہر میں اس کا ادب کرتا ہے لیکن ان کو بعض جالاچا ہو کر ترجمہ لاطینی اختیار کرنا پڑتا ہے۔ انتہیٰ اور ترجمہ لاطینی کی بابت ہارن صاحب اپنی کتاب مطبوعہ لندن ۱۸۲۲ء جلد ۴ صفحہ ۶۳۴ میں لکھتے ہیں کہ پانچویں صدی سے پندرہویں صدی تک بہت سی خرابیاں اور کحاق اُن میں ہوئے اور صفحہ ۶۴ میں ہارن صاحب لکھتے ہیں کہ یہ بات ضرور یاد رکھی جاوے کہ کوئی ترجمہ مثل ترجمہ لاطینی کے خراب نہیں کیا گیا اس کے نقل کرنے والوں نے بہت ہی ناجائز خود سری سے عہد جدید کی ایک کتاب میں دوسری کتاب کے فقرے داخل کئے اور عبارت حاشیہ کو متن میں درج کر لیا۔ انتہیٰ اس سے ظاہر ہے کہ ان میں سے کوئی نسخہ ظہور اسلام سے پیشتر کا نہیں ہے صرف اُن کے بوسیدہ ادراک دیکھ کر چوتھی صدی سے دسویں صدی تک اُن کی تحریر کا زمانہ قیاس کرتے ہیں اور مونٹ فاکن صاحب اقرار کرتے ہیں کہ چھٹی صدی سے قبل کا لکھا ہوا ان دونوں میں سے کوئی نسخہ نہیں آنتے۔ اور باوجود اس کے ان نسخوں میں آپس کے پورے اختلاف اور لفظوں کے پھیلنے اور بنانے وغیرہ اور اصل یونانی نسخہ میں مشرق کے ملحدوں کی تحریف ہونے سے اور بھی کسی طرح کے اعتبار کے قابل نہیں ہے اور جب ان نسخوں کی قدامت کو انجیل کی صحت کا وسیلہ ٹھہرائیں تو بقول شخصے چور کی ڈاڑھی میں تنکا اور بھی زیادہ ثبوت اناجیل کی بربادی کا ظاہر ہے ورنہ تمام دنیا میں جس قدر مذاہب ہیں کون اپنی پُرانی کتابیں اظہار صداقت کیلئے لئے پھرتا ہے اور تو بھی کوئی مخالف اُن پر تحریف کا الزام نہیں لگاتا اور جس مذہب کی کتابوں میں تحریف ہو جانے کا عالم میں شور مچ رہا ہے اُس مذہب والے اگر پُرانی سے پُرانی کتاب پیش کریں تو بھی صادق نہیں ٹھہر سکتی کیونکہ تحریف اظہار سورس سے چلی آئی ہے یہاں تک کہ ہر ملک کے لوگ اپنی انجیل مختلف رکھتے تھے جیسا کہ ڈاکٹر ہارن صاحب کے قول اور ڈاکٹر گریسبان وغیرہ کی تحقیقات سے ظاہر ہے اور پھر یہ کہ یہ پُرانی کتابیں بھی تو اسی اختلاف پر گواہی دے رہی ہیں کہ اُن میں ایک دوسرے سے مطابقت نہیں رہتی اچھ

حاجت نہیں کہ اب ان دو نسخوں کے بعد کہ جو سب نسخوں میں نمبر اول رکھتے ہیں اور نسخوں کا بھی حال لکھا جائے لیکن پڑھنے والوں کی خاطر جمع کے لئے اور بھی دو ایک نسخے لکھا کا حال لکھنا مناسب ہوتا کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ شاید ان دو کے سوا اور نسخے اعتبار میں کافی ہوں گے۔

کوڈکس کاؤنٹیننس اس کے چند ورق رہ گئے ہیں باقی سب اس آگ میں جل گئے جو بمقام ویسٹ مینسٹر کاٹن صاحب کے گھر میں جہاں وہ رکھا تھا لگی تھی یہ نسخہ کسی قلمی نسخے یا چھپے ہوئے نسخے سے بجز کوڈکس الڈزٹیننس کے مطابقت نہیں رکھتا اس میں صرف کتب عہد عتیق ہیں اور وہ بھی جو جلنے سے بچ رہیں باقی سب جل گئیں۔

کوڈکس ایمر سینینس اس نسخہ کا یہ نام کتب خانہ ایمر و سینین واقع مقام ملن سے نکلا جہاں وہ رکھا ہوا ہے غالباً وہ ساتویں صدی کا ہے اس نسخہ میں لہجہ اور دیگر علامات سے علانیہ معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ حال کے کسی شخص نے زیادہ کیا ہے۔

کوڈکس افری یا کوڈکس رچی آس یہ نسخہ مصر کا لکھا ہوا ہے اس نسخہ کی عہد جدید میں بہت سی جگہ سے عبارتیں لگی ہوئی ہیں جن کا حال گریسیاں یعنی گریس بک صاحب نے اپنی کتاب میں بیان کیا ہے اس نسخہ میں یوحنا کی انجیل کے پانچویں باب کی چوتھی آیت جس پر نہایت بحث ہے حاشیہ پر ثبت ہے بشپ مارش صاحب اس کو ساتویں صدی کا لکھا ہوا کہتے ہیں اور اس نسخے میں کسی محقق نے تبدیل کی ہے اور گریسیاں صاحب سمجھتے ہیں کہ یہ تبدیل اس نسخے کے لکھے جانے کے بہت عرصے پیچھے ہوئی ہے اور اس میں بہت سی عبارتوں کو چھپایا ہے اور ہارن صاحب جلد ۴ مطبوعہ ۱۸۲۷ء کے صفحہ ۹۵ و ۹۶ میں لکھتے ہیں کہ عہد نامہ جدید کے اندر اس نسخے میں بہت سے نقصان جنکو ٹسٹین نے اولاً ظاہر کیا اور میکائیلز اور گریسیاں نے ثانیاً ٹسٹین کے اظہار سے نقل کیا ہے پاپے جاتے ہیں اور علاوہ ان نقصانوں کے بہت جات پڑا بھی نہیں جاتا استغنا۔

کوڈکس ہیری یا کوڈکس کین ٹی بریجی ایس اس میں چاروں انجیلیں اور اعمال حواریین ہیں مگر انجیل متی کی ابتدا سے کچھ گئی ہوئی ہے اس نسخہ کے زمانہ تحریر میں اختلاف

ہے، بعض دوسری صدی کا اور بعض پانچویں صدی اور بعض چھٹی صدی کا اور بعض ساتویں صدی کا لکھا ہوا خیال کرتے ہیں اور اس نسخہ میں بہت سی اصلاحیں کی گئی ہیں جن میں سے چند کا ڈاکٹر گریسلین صاحب نے بیان کیا ہے اور چہ صفحہ جن میں مئی ۳ باب کی لغات ۱۶ اور یوحنا ۱۱ باب ۱۳ سے لغات ۲۰ باب ۱۳ تک اور مرقس ۱۵ باب سے انجام تک ہیں ان سبہوں کو زمانہ حال کے کسی شخص نے لکھا ہے کہ جس کی تاریخ لکھی جانے کی دسٹین صاحب دسویں صدی قرار دیتے ہیں مگر گریسلین صاحب بارہویں صدی اس نسخہ کی بہت سی علامتوں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ بہت سے شخصوں نے مختلف وقتوں میں اس نسخہ میں اصلاحیں کی ہیں اب وہ مقام کین برج کے مدرسہ اعظم کے کتب خانہ سرکاری میں کہتا ہوا ہے۔

کوڈکس کارس داسنس کل عہد جدید سوائے مشاہدات یوحنا کے ہے اور بارہویں صدی کا ہے جس نسخہ سے نقل کیا ہے اس کے حاشیہ پر جو عبارت بطور شرح کے لکھی تھی نقل کرنے والے نے متن میں ملا دی ہے۔

مکیلس صاحب ڈاکٹر بیٹلی صاحب کا قول اپنے عہد جدید کے دیباچہ جلد اول صفحہ ۲۳ میں نقل کرتے ہیں کہ جن لوگوں کے پاس صرف ایک قلمی نسخہ بچا ہوا تھا جیسے رومی اور یونانی ان میں یہودی معلموں کے ایسے قصور پائے گئے ہیں اور ان کی اصلاح میں ایسے عیب ملے ہیں کہ باوجود وہ پوری صدیوں کے نہایت عالم اور تیز فہم نکتہ چینیوں کی محنتوں کے وہ کتابیں اب تک غلطیوں کا زائر ہیں اور اسی طرح رہیں گی برخلاف اس کے جہاں کہیں کسی مصنف کے بہت نسخے ہوتے ہیں اگرچہ بموجب مقدار نسخوں کے اختلاف عبارت ہمیشہ بڑھتے جاتے ہیں مگر وہ اصلی نسخہ جس کا مقابلہ ہنرمند اور عقیل لوگوں کے ہاتھوں سے ہوا ہمیشہ بہت صحیح ہوتا اور مصنف کے اصلی الفاظوں کے قریب تر پہنچتا ہے بانیہم جبکہ یہ سب کتابیں قلمی تھیں اور فن چھاپہ کا نہ معلوم تھا علاوہ ان کے اور بہت سے قلمی نسخے موجود تھے تو کسی طرح ممکن نہ تھا کہ ان میں غلطیاں واقع نہ ہوتیں ہارن صاحب نے کوشش مطبوعہ ۱۸۳۷ء جلد ۲ صفحہ ۳۱ میں کہتے ہیں کہ عہد عتیق اور عہد جدید کی کتابیں اور دیگر تمام

قدیمی تحریریں عموماً بذریعہ نقل کے ہر ایک کے پاس ہیں اور مروج ہوئی ہیں اس لئے ممکن نہ تھا کہ ان میں غلطیاں داخل نہ ہوتیں اور جس قدر کثرت سے کتابیں پڑھیں اُسی قدر غلطیاں ان میں پڑیں اور اختلاف عبارت ان میں پیدا ہوئے آتے۔

سکرمنٹ ۱۰

اب ایک اور بات کا ذکر نامناسب ہے وہ یہ ہے کہ علماء عیسائی اکثر دعویٰ کرتے ہیں کہ قدیم مصنفوں نے بھی جیسے کہ کلیمنس نامی اسقف اور یگنیاتوس وغیرہ نے اپنی اپنی تصنیفات میں اناجیل کے فقرات کو داخل کیا ہے جن سے اناجیل مروجہ کی صحت ظاہر ہوتی ہے اس کا مختصر جواب لکھا جاتا ہے کلیمنس جو روم کا اسقف سمجھا جاتا ہے اُس کا صرف ایک خط قرنیوں کے نام ہے اُس کے سال تحریر میں اختلاف ہے رومن تواریخ کلیسیا چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۶ء صفحہ ۷۴ میں ۹۵ء کا لکھا ہوا مرقوم ہے ارج بشپ آف کنیٹربری اسی ۱۰۰ء اور ۱۰۵ء کے درمیان سمجھتا ہے اور ڈیوین اور ٹلی منٹ سمجھتے ہیں کہ ۹۱ء یا ۹۳ء تک کلیمنس بشپ بھی ہوا تھا اور لیکچر کے نزدیک ۱۰۰ء اور ڈاڈل کے نزدیک ۱۰۵ء میں وہ خط لکھا گیا ہو اور دو تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۶۰ء صفحہ ۱۴۶ میں ہے کہ قریب ۹۶ء میں وہ لکھا گیا تھا اور لارڈز ۹۶ء کا لکھا ہوا سمجھتے ہیں اس کے سوا اسکے سارے خط کسی جا صاف نہیں دریافت ہوتا کہ کسی انجیل کا حوالہ لیتا ہو بلکہ جو چند فقرے اُس کے کسی جہا اتفاقاً کسی انجیل کی عبارت سے ملے ہیں ان کی بابت علماء عیسائی نے شور مچایا ہے کہ یہ فقرے انجیل سے لئے ہوں گے چنانچہ نمونہ کے طور پر ایک مقام اُس کا نقل کیا جاتا ہے تاکہ زبردستی ان عیسائیوں کی ظاہر ہو جاوے اور بعد اُس کے دواور مقام بھی جنکو علماء عیسائی بڑی سند جانتے ہیں اور ان سے بڑھکر پھر کوئی مقام سند کے لائق نہیں ہے سٹر جونس کہتا ہے معلوم ہوتا ہے کہ کلیمنس نے اس فقرے میں جو عیسائی کو پکارتا ہے اُس کو چاہیے کہ اُس کے حکم پر عمل کرے یوحنا ۴ باب ۵ کا حوالہ لیا ہے آتے اگرچہ اس میں بخوبی مطابقت نہیں تو بھی مطلب کچھ ملتا ہے انجیل میں دیکھنا

چاہے مگر صرف ایک غلط گمان ہے کلیمنس کے خط کا سال تحریر ۹۶ء سے تجاوز نہیں کرتا اور یہی مسٹر جونز کہتا ہے کہ یوحنا نے اپنی انجیل ۹۵ء میں لکھی ہے (۱۱ تفسیر بیان صاحب جلد ۴ صفحہ ۳۰) کلیمنس کے خط لکھنے کے وقت انجیل یوحنا کا وجود کہاں تھا اس لئے بشپ پیترس نے صاف اقرار کیا کہ کلیمنس نے انجیل سے نہیں لکھا ہے (دیکھو لارڈز کی تفسیر مطبوعہ لندن ۱۸۲۷ء جلد ۳) اور ایسی موافقت کسی ملک کی زبان میں ایک دوسری سے نہیں ہوتی صاحب اسیہ ہو لکھتا ہے کہ وہ عمدہ اخلاق مند بڑے عمدہ جیہ عیسائی بڑا فخر کرتے ہیں لفظاً لفظاً کنفیوشس کی کتاب اخلاق سے جو قریب چھ سو برس پیشتر حضرت عیسیٰ سے تصنیف ہوئی ہے منقول ہیں مثلاً ذیل اخلاق ۲۴ کے یوں مرقوم ہے دوسرے سے وہ کرو جو تم چاہتے ہو کہ وہی تم سے کرے اور نہ کرو وہ جو تم نہیں چاہتے کہ وہ تم سے کرے اور تم کو صرف اسی خلق کی حاجت ہے اور یہ سب خلقوں کی اصل ہے ہتی ۲۲ باب ۳۹ و ۴۰ یہ مضمون عیسائیوں میں نہایت عالی سمجھا جاتا ہے اسے گولڈن رول یعنی سنہرا قانون کہتے ہیں لیکن جب حضرت عیسیٰ سے چھ سو برس پیشتر کنفیوشس نے یہ مضمون لکھا تو کون کہہ سکتا ہے کہ کسی انجیل سے یہ لکھا گیا ہو بلکہ گمان ہے کہ ان انجیل لکھنے والوں نے ایسے سنجیدہ قول اپنی کتاب کی عظمیٰ کے لئے درج کر لئے اور ذیل خلق ۱۵ کے مرقوم ہے اپنے دشمن کی موت مت چاہ کہ وہ خواہش ہے فائدہ ہے اور اُس کی زندگی خدا کے اختیار میں ہے فقط یہ مضمون ہتی ۵ باب ۳۲ میں ہے اور ذیل خلق ۳۵ کے ہے نیکی کا بدلہ نیکی کے ساتھ کرو اور کبھی بدی کے بدلہ میں بدی نہ کرو فقط دیکھو رومیوں کا ۱۲ باب ۱۷ چنانچہ ہتی ۲۲ باب ۳۹ میں جو مضمون ہے جسے انگریزی میں گولڈن رول کہتے ہیں یعنی سنہرا قانون تو اسی چین مصنفہ پادری ایکسوس صاحب جسے پادری بورن صاحب نے فارسی میں ترجمہ کرایا نمبر ۲ مطبوعہ سین ٹیفک سوسائٹی کلکتہ ۱۸۶۲ء صفحہ ۹۸ میں در بیان مذہب حکما لکھا ہے کہ اہل چین یہ تفصیل در کتاب ہائے خود بیان میکنند این حکم را کہ ہر چیز کہ نسبت بخودت نیچو اہی کہ گنہگار ہیکل من استہ از توالت چین مصنفہ پادری ایکسوس صاحب جسے پادری بورن صاحب

پیشواے پادریان مقیم جہاں آباد نے ترجمہ کرایا نمبر ۲ مطبوعہ سین ٹیفک سوسائٹی کلکتہ ۱۸۷۳ء
فصل دہم صفحہ ۹۔

اب حال اُن دو بڑی سندی عبارتوں کا سنئے اول یہ کہ باب ۱۳ اُس نامہ میں لیں
واقع ہوا ہے کہ ہم کریں جیسا کہ لکھا ہوا ہے اس لئے روح القدس نے اس طرح کہا ہے
کہ دانا آدمی اپنی دانائی پر فخر نہ کرے خصوصاً یاد میں خداوند سیور کے الفاظ جو باری اور
مجاہدہ کی تعلیم کے وقت یوں فرمائے تھے رحم کرو تاکہ تم پر رحم کیا جائے بخشو تاکہ تم بخشے جاؤ جیسا
تم کرو گے ویسا ہی تمہارے ساتھ کیا جائے گا جیسا تم دو گے ویسا ہی تمہیں دیا جائے گا
جیسے تم عیب گیری کرو گے ویسے ہی تمہاری عیب گیری کی جائے گی جیسے تم مہربانی دیکھاؤ
گے ویسے ہی تم کو مہربانی دیکھا جائے گی اور جس پیمانے سے تم ناپو گے اُسی پیمانے سے تمہارے
لئے ناپا جائے گا انتہی۔

علماء عیسائی اس جاکتے ہیں کہ کلیمنس نے یہ الفاظ لوقا باب ۳۶ و ۳۷ و ۳۸ متی ۷
باب ۱۲ و ۱۳ سے نقل کئے ہیں مگر اس میں بھی صرف کچھ مطلب کا میل ہو گیا ہے نہ
یہ کہ سب عبارت کا انجیلوں میں دیکھ لیا جائے اور دوسری عبارت یہ ہے جو کلیمنس نے
۴۶ باب اُس نامہ میں لکھی ہے یاد رکھو خداوند سیور مسیح م کے الفاظ اس لئے اُس نے
کہا ہے کہ اُس آدمی پر افسوس (جس کی طرف سے جرم آئے) اُس کے لئے یہ بہتر تھا کہ وہ
پیدا نہوتا اس سے کہ وہ میرے کسی پسندیدہ کو دکھ دے اُس کے لئے یہ بہتر تھا کہ چلی کا
پاٹ اُس کی گردن میں باندھ کر سمندر میں ڈبو یا جاتا اس سے کہ وہ میرے کسی ایک کو
چھوٹے بچوں سے دکھ دے انتہی۔ کہتے ہیں کہ یہ فقرے متی ۲۶ باب ۴۴ اور متی ۱۸ باب ۳۵
۶ مرقس ۹ باب ۳۲ لوقا ۱۲ باب ۲ سے منقول ہوئے ہیں اب ان دونوں مقاموں کو
اناجیل سے ملا کر پڑھنا چاہیے تو معلوم ہو گا کہ کس قدر تفاوت ہے ان سب باتوں کا
مفصل بیان بہت طویل ہو جائے گا اس لئے اتنی تکلیف اس کتاب کے پڑھنے والے
پر بھی منحصر نہ کی۔ دوسرے یہ کہ اگر کلیمنس نے اناجیل کے حوالہ کا ارادہ کر کے لکھا ہوتا تو
متکین کے دستور کے موافق اُس انجیل کا نام لکھ دیتا اور جبکہ ایسا نہیں کیا تو ظاہر ہے

کہ اُس کا ارادہ انتخاب عبارت انجیل کا تھا۔ تیسرے یہ کہ اگر وہ انتخاب کرتا تو ایک مضمون کو ایک ہی انجیل سے لکھتا جیسا کہ سب کا دستور ہے اور یہ ہرگز نہیں ہو سکتا کہ آدھا فقرہ ایک انجیل سے اور آدھا فقرہ دوسری انجیل سے بلکہ اُس کا پچھلا حصہ تیسری انجیل سے اپنی عبارت کے جملے میں شامل کرے ایسا کوئی نہیں کر سکتا اگر یہی دستور اختیار کریں تو کوئی عبارت ایسی نہ نکالے جس کے الفاظ انجیل سے نہ انتخاب ہو سکیں اور میرے اس اعتراض کی بھی حاجت تھی ہے جب یہ ثابت ہو کہ کلیمنس کی وہ عبارت کسی چالاک کی ملائی ہوئی نہیں ہے اس کے سوا تاریخ کلیسیا چھاپہ دہن فرز اپریل ۱۸۵۶ء حصہ ۲ صفحہ ۷۴ دفعہ ۲۰ میں لکھا ہے کہ خط مذکور (یعنی کلیمنس کا خط) اُس جماعت کی طرف سے جو شہر روم میں مقیم تھی لکھا گیا تھا خاص روم کے اسقف (یعنی کلیمنس کی طرف سے تحریر نہیں ہوا) انتہیٰ اور اسی طرح اردو تاریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۵۶ء صفحہ ۸۴ میں بھی ہے یہاں سے ثابت ہے کہ کلیمنس اُس کا نام نہیں ہے خدا جانے کس نے لکھا ہو گا چنانچہ اُسی صفحہ کے حاشیہ میں اس کی پہچان کہ کلیمنس نے یہ خط نہیں لکھا مرقوم ہے کہ عبارت خط کی ایسی ہی ہے انتہیٰ جس سے کلیمنس کا لکھا ہوا وہ خط نہیں ثابت ہوتا اب اگنا شیوس کی تحریر کا حال سنئے جو ۱۸۵۶ء سے پیشتر نطاکیہ کا اسقف تھا دیکھو رومن تاریخ کلیسیا حصہ ۲ صفحہ ۵۳ سطر ۱۱ اور ذرا اپنی تفسیر کی دوسری جلد میں لکھتا ہے۔
 قول یوسی یوس اور جروم نے اُس کے سات خطوں کا ذکر کیا ہے اور اُن کے سوا اور خطوط بھی اُس کی طرف منسوب ہیں کہ جنکو جوہر علماء عیسائی جعلی سمجھتے ہیں اور میرے نزدیک بھی ظاہر ہی ہے اور اُن سات خطوں کے دو نسخے ہیں ایک بڑا دوسرا چھوٹا اور سوا مشروٹن اور دو تیار اُس کے تابعین کے سب کی ہی رائے ہے کہ بڑے نسخے میں الحاق ہوا ہے اور چھوٹا نسخہ اس کی قابلیت رکھتا ہے کہ اُس کی طرف منسوب ہو اور میں نے جو غور سے دونوں نسخوں کا مقابلہ کیا تو یہ بات معلوم ہوئی کہ چھوٹے نسخے میں الحاق کر کے بڑا بنایا ہے اور یوں نہیں کہ چھوٹا نسخہ بڑے نسخے سے مختصر کر لیا ہوا اور حوالے قدامت کے بھی چھوٹے نسخے سے مناسبت نسبت

بڑے نسخے کے زائد رکھتے ہیں باقی رہا یہ سوال کہ آیا خطوط مندرجہ چوٹے نسخے کے بھی حقیقت میں
 اگنائیوس کے ہیں یا نہیں اس میں بڑا جھگڑا ہے اور بہت بڑے بڑے محققوں کے قلم
 اس امر میں کام آئے ہیں اور میں جانبین کی تحریر کو دیکھ کر اس سوال کو مشکل سمجھتا ہوں اور
 میرے نزدیک اتنی بات ثابت ہے کہ یہ خطوط وہی ہیں جنکو ویسی ہیوس نے پڑھا اور ارجن کے
 وقت میں موجود تھے اور بعض فقرے ٹھیک زمانہ اگنائیوس کے مناسب نہیں تو یہ بات
 معقول معلوم ہوتی ہے کہ انہیں الحاقی مانیں نہ یہ کہ ان کا لحاظ کر کے ان سب خطوں کو رد
 کریں خصوصاً صورت کیسا بی نسخوں میں جن میں ہم اب مبتلا ہیں اور جو بڑے خطوں میں کسی ایرین
 نے الحاق کیا ہے اسی طرح ہو سکتا ہے کہ چوٹے خطوں میں بھی کسی ایرین یا کسی دیندار یا
 دونوں نے دست اندازی کی ہوگی گو میرے نزدیک اس دست اندازی سے بڑی خرابی نہیں
 آئی انتہا۔ ملخصاً اور کتاب پہلی کا محشی اس کے حاشیہ میں لکھتا ہے کہ پچھلے دنوں میں اگنائیوس
 کے تین خطوں کا ترجمہ سریانی ظاہر ہوا اور اس کو کیوری ٹن نے طبع کیا ہے اور اس نے ملفوظ
 نے قریب تحقیق کے اس امر کو رد کیا ہے کہ چوٹے خطوں پونانی میں جنکو آشر نے دست کیا
 ہے الحاق ہوا ہے اور بعد اس کے چار ویلیں اس کی ذکر کرتا ہے جس کو منظور ہوا اس میں کچھ
 ہے اور جب حال اس کے خطوں کا یہ ہو تو ہم کو اس کے فقروں کی نقل کر کے جواب دینا ضروری
 نہیں انتہا۔

اب دیکھئے کہ بڑی کتاب مجموعہ خطوط اگنائیوس کے جمہور علماء اور محققین عیسائی کے
 نزدیک جعلی اور مخرف ہے اور لارڈز اس میں فرقہ ایرین کی تحریف کا قایل ہے اور چوٹی
 کتاب مجموعہ خطوط اگنائیوس بھی بعض محققین کے نزدیک جعلی ہے۔ اور بعض کے نزدیک
 اگرچہ سب جعلی نہیں لیکن موافق تحریر لارڈز اس میں بھی الحاق ہوا ہے اور گمان دست
 اندازی کا فرقہ ایرین یا دیندار عیسائیوں یا دونوں یعنی ایرین اور دیندار عیسائی دونوں کی طرف
 ہے اور اردو توارنخ کلیسیا مطبعہ ثلثہ صفحہ ۱۴ میں ہے کہ اگنائیوس جب انطاکیہ سے
 روم کو جاتا تھا اس سفر میں کہ جب کا انجام جیسا اوپر لکھا گیا اس کی شہادت میں ہوا اس نے
 ازمرنہ (یعنی سمرنہ) اسٹس مگنیشیہ فلادلفیہ تراسس اور روم کی کلیسیاؤں کو اور ازمرنہ کے

پلو کرپ کو سات خط لکھے تھے ۱۲۳۷ء تک ان کی نقلیں صرف تحریف اور تضحیک کے ساتھ
ملتی تھیں سنہ مذکور میں شہر فلورنس کے درمیان ایک قلمی نسخہ ایسا برآمد ہوا کہ اس میں سے
وہ ساتوں خط اصلی چھاپے گئے ۱۶۷۱ء لیکن ان اصلی خطوں کا ثبوت صرف حسن ظن ہے
قطع نظر اس کے دیونی شیشیں بشپ آت کا رتبہ دوسری صدی عیسوی میں باؤرلینڈ چلا تا تھا
کہ میں نے بھائیوں کی خاطر سے خط لکھے تھے لیکن ان شیطانوں کے خلیفوں نے میرے
خطوں کو گندگی سے بہر دیا بعض باتیں بدل دیں اور کچھ داخل کیں جن کے لئے دوسرا غم
ہے اس لئے یہ مقام تجھب کا نہیں کہ اگر بعض نے خداوند کی پاک کتابوں میں بھی ملانے
کا ارادہ کیا ہو کیونکہ انہوں نے اور کتابوں میں جو ان کتابوں کے مقابل تھیں وہی قصد
کیا اس لئے از تاریخ یوسی یوس جلد ۲۲ باب ۲۳۔

پس جب عیسائیوں نے دیونی شیشیں کے عین حیات ہی میں اس کے خطوں کا
یہ حال کیا تو اس کی موت کے بعد کیا کچھ نہ خاک اور مٹی ہوگی اور اسی طرح یوسف کی
تاریخ میں بھی الحاق ہوا ہے مثلاً وہ جملہ جس میں حضرت عیسیٰ کا ذکر ہے بیشک الحاقی
مانا گیا ہے جیسا کہ لارڈز نے خوب محکم دلیلوں سے ثابت کیا ہے اسی طرح ہارن صاحب
کی کتاب کی بھی جبکہ وہ دوسری اور تیسری دفعہ چھاپی گئی ہر دفعہ میں صورت اور کیفیت
بدلتی گئی دیکھو کتاب ہارن صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۸ء چھٹا چھاپا اور مطبوعہ لندن
۱۸۳۲ء تیسری چھپائی لب التواریخ جلد ۲ باب ۵ فصل ۵۳ میں ہے کہ
ایسودورس کے مکتوب کا جعل سوہو ہر قرن تک مکمل آشکار نہ ہوا تھا اس لئے نقل
بعینہ۔

منادی

مئی ۲۷ باب ۸ میں اس کہیت کی بابت جو مسیح کی مصلوبی کے وقت یہوداہ اسکیرٹ
کے رشتہ تو پیونسے مول لکھا ہے آج تک وہ کہیت خون کا کہیت کہلاتا ہے یعنی
اگر یہ انجیل مسیح کی مصلوبی کے وقت لکھی گئی تو آج تک کے لفظ کی کیا حاجت تھی
اور اگر اس وقت کوئی انجیل موجود نہ تھی تو الہام الہی سے صرف زبانی تعلیمات اور

مسیح کے مرنے اور جی اٹھنے کی خبر سنانے پر کیوں حصر کیا گیا اور اگر صرف یہی کافی تھا تو اس سے
 پیشتر انبیاء علیہم السلام نے توریت اور صحیفوں کو کس واسطے لکھا یا یہاں ۳۰ باب ۲ استثنائے
 ۳۳ باب ۹ اور انجیل کے بھی لکھنے کے عرصہ دراز کے بعد کیا حاجت تھی اور کسی ضرورت کے
 وقت جس طرح آگے زبانی تعلیم اور نصیحت کی جاتی تھی اسی طرح پھر بھی اور ہمیشہ تک کہہ سکتے
 تھے کیونکہ بولنے والے تم نہیں بلکہ تمہارے باپ (یعنی خدا) کی وحی ہے جو تم میں بوسے گی متی ۱۰
 باب ۲۰ اور یوحنا سے رویا میں کیوں کہا گیا کہ لکھ کیونکہ یہ باتیں سچ اور برحق ہیں مکاشفات
 ۲۱ باب ۵ پھر حضرت عیسیٰ نے جب طرح طرح کی نصیحت کی خصوصاً جب قیامت کا ذکر کیا تب
 کیوں نہ کہا کہ لکھ ان متی ۲۵ باب ۲۲ مکاشفات ۱۸ و ۱۹ میں جو کتاب کے گہنہ کے گہنہ اور
 بڑھانے والے پر لعنت لکھی ہے عیسائی اسی کتاب کے محفوظ رکھنے کا ایک سبب سمجھتے
 ہیں لیکن اگر مصنف کتاب مشاہدات کا یہ باتیں نہ لکھتا تو بھی کتب الہامی کے گہنہ کے گہنہ اور
 بڑھانے والے کا یہی نتیجہ سبب جانتے ہیں اور جب کہ باوجود جاننے کے توریت وغیرہ کتب
 الہامی میں دخل و تصرف علانیہ موجود ہے خصوصاً سامری یہودی ہیکل کی بابت تو مشاہدات
 میں کہ جس کا نہ صرف الہامی بلکہ معتبر ہونا بھی سیکڑوں برس تک ثابت نہوا گہنہ کے گہنہ اور
 بڑھانے والے کو قائل کا کیا سبب تھا۔ دوسرے یہ کہ خلاف سبب الہامی کتابوں کے جو
 مشاہدات میں سخت لعنت گہنہ کے گہنہ اور بڑھانے والے پر لکھی ہے تو یقیناً مصنف مشاہدات
 اگلی کتابوں کی تحریف سے خوب واقف ہو چکا تھا اور دستور کے بموجب اسے اپنی کتاب میں
 بھی لوگوں کے دخل و تصرف کا یقین تھا وہ جانتا تھا کہ جب لوگ اگلی کتابوں میں گہنہ کے گہنہ
 اور بڑھانے سے نہ چو کے تو مشاہدات کو کب سلامت رہنے دیں گے (متی ۱۰ باب ۲۴)
 کیونکہ جب ہر درخت کے ساتھ ایسا کرتے ہیں تو سٹوکے کے ساتھ کیا نہ کیا جائے گا
 (لوقا ۲۲ باب ۳۱) تیسرے مکاشفات ۲۲ باب کی ۱۸ و ۱۹ آیت صرف کتاب مکاشفات
 ہی کی بابت معلوم ہوتی ہے نہ یہ کہ اور کتب مشمولہ عہد جدید کی بابت بھی کیونکہ اس وقت
 تک انجیل یوحنا تو موجود بھی تھی پھر بعض علماء عیسائی جو انجیل کے غیر محرف ہونے کے لئے
 متی ۲۴ باب ۵ کو دلیل لاتے ہیں کہ آسمان وزمین ٹل جائیں گے پر میری باتیں کہی نہ

ٹلیں گی انتہا اگر یہ آیت صحیح ہو تو اُسے پہلے اتنا دریافت کرنا چاہیے کہ مسیح ۲۰
جس وقت یہ بات فرمائی اُس وقت یہ انجیل بقول علماء عیسائی موجود کہاں تھی بلکہ حضرت
عیسے نے بقول علماء عیسائی کسی انجیل لکھنے کا حکم بھی نہیں دیا ہے پھر کیونکر ثابت ہوا
کہ یہ آیت ساری انجیل کی صحت پر دلیل ہے۔۔۔۔۔ اور یہی جواب اُن سب
آیتوں کے لئے ہے جو عیسائی لوگ حضرت عیسے کا قول انجیل کی صحت پر دلیل لائیں
کیونکہ انا جیل سے ہرگز ثابت نہیں کہ مسیح ۲۰ نے کبھی ان انجیلوں کو دیکھا ہو پھر کیونکر
اُن کی صحت پر گواہی دے سکے۔

پس ایسے ایسے انقلابوں اور شہادت مصائب عیسائیوں اور کمال قلت کتاب اور
طلبت زمانہ جہالت و تاریکی عیسائیوں اور کثرت جعل سازان مصنف کتاب جعلی اور
نامعلومی حال مصنفان انا جیل وغیرہ اور گواہی علماء عیسائی در باب تحریف اور خود دیندار
عیسائیوں کی طرف سے بھی تحریف ہونا اور غیر الہامی ہونا بدلائل و قواول باب ۲ و ۳
و حالات مرقس اور سب ضرورت و خلاف دستور کتب الہامی ان انجیلوں کا شمار چار تک
پہنچنا اور کم ہونے اصل انجیل عبرانی اور سب ترقیب فقرات انا جیل اور اختلاف قوال
روح القدس ان سب باتوں سے پادری فائز صاحب کا قول یاد آتا ہے کہ سہ حال میں
تمام یقین سے نہیں کہہ سکتے کہ صحیح کون ہے انتہا از اختتام دینی مباحثہ صفحہ ۱۳۰

سطر ۱۲ و ۱۳-

کلیسیا

اس میں دن سکرمنٹ ہیں

سکرمنٹ ۱

متی ۵ باب ۱۸ میں لکھا ہے جب تک آسمان و زمین ٹل نہ جائیں ایک نکتہ یا ایک
شوشہ توریت کا ہرگز نہ مٹے گا انتہا علماء عیسائی اس آیت کو توریت کی صحت پر بڑی
دلیل سمجھتے ہیں لیکن اس کے بعد ۱۹ آیت سے صاف ظاہر ہے کہ یہاں توریت کے

احکام شریعت مراد ہیں چنانچہ دین حکم جو لوگوں پر لکھ تھے اور دستور قربانی اور ختنہ وغیرہ پس جو کوئی ان حکموں سے سب سے پہلے کو نال دے اور ویسا ہی لوگوں کو سکھاوے آسمان کی بادشاہت میں سب سے پہلے ٹھکانے کا (متی ۵ باب ۱۹) اگر یہ انا جیل میں کثرت الحاق یا شمول کتب جلی کے سبب سے یقین نہیں کہہ سکتے کہ جو آیات انا جیل وغیرہ کی کسی ضرورت میں پیش کی جائیں وہ ضرور صحیح ہوں گی تو بھی پاس خاطر اہل کتاب کی تکلیف میں گوارا کر سکتا ہوں۔

عیسائیوں نے ختنہ کا دستور بالکل موقوف کر دیا اور اصطبل کا قیام مقام اس کا جانتے ہیں لیکن یہ عقیدہ کئی سبب سے بے بنیاد ہے۔ اول یہ کہ انجیل میں کہیں اس کا حکم نہیں پایا جاتا جس سے ثابت ہو کہ اصطبل کا قیام مقام ختنہ ہے۔ دوسرے یہ کہ اگر اصطبل کا قیام مقام ختنہ ہے تو مختوتوں کو اصطبل دینے کی کچھ حاجت نہیں یعنی اگر کوئی یہودی یا مسلمان عیسائی ہو جائے تو باوجود اس کی مختوتی کے پھر اصطبل کا جو کہ ختنہ کے بدلے میں ہے دینا کیا ضرور اور جبکہ ایسا نہیں کرتے تو اصطبل کا قیام مقام ختنہ کیونکر ہوا۔ تیسرے یہ کہ پیدائش ۷ باب میں خدا نے اس دستور ختنہ کو اپنے اور اپنے لوگوں کے یعنی حضرت ابراہیم اور ان کی اولاد کے درمیان پشت در پشت اور نسلاً بعد نسل اور عہد ابدی فرمایا ہے۔ پس اصطبل کا قیام اس کے بدل جانے کا کیا سبب ہے کیونکہ عیسائی عقیدے کے بموجب قربانی تو مسیح کی مصلوبی سے بے کار ہو گئی مگر ختنہ تو یہودیوں میں اصطبل کے ساتھ ہمیشہ سے جاری تھا اگر کوئی سمجھے کہ وہ توبہ کا اصطبل تھا اور یہ گناہوں کی معافی کا تو اگر یہ صرف بے اصل بات ہے کیونکہ مسیح نے (یوحنا ۳ باب ۳) فرمایا کہ دل کی تبدیل یعنی سر نو پیدا ہونا نجات کے لئے ضرور ہے نہ یہ کہ اصطبل کا لیکن اس کے ساتھ یہ بھی سمجھنا چاہیے کہ جب تک توبہ نہ ہو گناہوں کی معافی کیونکر ہو سکتی ہے پس اگر یہ گناہوں کی معافی کا پتہ ہے تو توبہ کا پتہ اس سے پیشتر کب دیا جاتا ہے اس سے ظاہر ہے کہ یہ وہی اصطبل ہے جو یہودیوں میں ختنہ کے ساتھ دیا جاتا تھا۔

پس متی ۵ باب ۱۸ و ۱۹ کے بموجب شریعت کے احکام کبھی منسوخ نہیں گئے نہ یہ کہ تورات

میں سے کوئی حرف ضائع نہ ہوگا کیونکہ سب کتابیں جب بہت پرانے ورق ہو جاتیں ضائع ہو جاتی ہیں اور اگر ان کی دوسری نقل نہ کی جائے تو بیشک ہمیشہ کے لئے ضائع ہو جائیں یہ فضیلت تمام جہان میں صرف قرآن مجید کے لئے ہے کہ اگر اُس کی ایک نقل بھی دنیا میں نہ رہے تو بھی ہمیشہ ہزاروں حافظ ہوتے رہتے ہیں پھر متی ۲۳ باب ۲ و ۳ میں لکھا ہے کہ مسیح نے اپنے شاگردوں سے فرمایا کہ فقیہ اور فریسی موسیٰ کی گدی پر بیٹھے ہیں اس لئے وہ جو کچھ تمہیں (احکام شریعت) ماننے کو کہیں مانو اور عمل میں لاؤ اتنے اس کے بعد مسیح نے زیادہ تاکید کے طور پر فرمایا کہ لیکن ان کے سے کام نہ کرو کیونکہ وہ کہتے ہیں پر کرتے نہیں اتنے یہاں مسیح نے نہایت تاکید کے واسطے یہ فرمایا کہ اگر فریسی وغیرہ بھی شریعت کی بات پر عمل نہ کرتے ہوں تو بھی تم ضرور عمل کرو اس مقام پر علماء عیسائی کی طرف سے بڑا تعجب آتا ہے کہ یہ تورات کے حرف حرف کی صحت کے دعوے پر تو جان بڑا رہے ہیں مگر تورات کے کسی ایک حکم کی تعمیل سے کچھ غرض نہیں رکھتے لازم تھا کہ تم انہیں اختیار کرتے اور انھیں کبھی نہ چھوڑتے۔

(متی ۲۳ باب ۲۳) یعنی شریعت کی ایک بات ماننا اور دوسری نمائنا کسی طرح جائز نہیں پس شریعت میں ختمہ کی بابت اس طرح لکھا ہے کہ وہ جس کا ختمہ نہیں ہوا وہی شخص اپنے لوگوں سے کٹ جائے کہ اُس نے میرا عہد توڑا اتنے۔ اور لوقا ۲ باب ۲۱ میں مسیح کی ختمہ کا ذکر ہے اور لوقا ۱ باب ۵۹ میں یوحنا بپتسمہ دینے والے کی ختمہ کا ذکر ہے اور یوحنا ۱ باب ۲۰ میں عیسیٰ نے عیسیٰ بن مریم کے بعد یعنی تخمیناً باؤن یا تریٹین سنہ عیسوی میں درہم و سطرہ میں طمطاؤس کا ختمہ کیا اعمال ۱۶ باب ۱-۳ اور رومن تواریخ کلیسیا حصہ ۲ صفحہ ۳۲ سے ثابت ہوتا ہے کہ یروسلیم کی کلیسیا میں سال ۷۰ کے قریب تک ختمے کا دستور جاری رہا اور اسی سبب سے اُس کلیسیا کے پادری ملقب بہ اسقف ختمہ ہیں جب اورین قیصر نے یہ حکم جاری کیا کہ جو کوئی ختمہ کرے گا مارڈا لاجائے گا تب فلسطین کے عیسائیوں نے اس خیال سے کہ مبادا ہم بھی یہودیوں میں گنے جائیں جان و مال کے خوف سے رسومات موسوی کو بالکل ترک کر دیا اور ایک غیر یہودی مرقس کو اپنا پیشوا قرار دیکر ان سے الگ ہو گئے۔

(اُردو تاریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۹۶۶ء صفحہ ۶۶) مگر بعض عیسائیوں نے اپنے قدیم رسومات مذہبی کو چھوڑا اور رسومات موسوی کو ادا کرتے رہے اور یہی ملک فلسطین میں اپنی جماعتیں قائم کیں یہی فرقہ ابیونی کہلایا۔

سکریٹ ۲

عیسائی لوگ سمجھتے ہیں کہ صرف ایمان سے نجات ہے نہ یہ کہ اعمال سے اور اسی تعلیم کے سبب گناہ بعضوں کی نظر میں ثواب ہے اور ثواب گناہ کیونکہ مسیح کا کیا ہوا ثواب وہ اپنے لئے کافی سمجھتے ہیں وہ حرام سے پرہیز نہیں کرتے نیکو کاری و صفائی اور پاکیزگی کو بے وقوفی جانتے ہیں دیکھو میزان الحق تصنیف پادری فائدہ صاحب چھاپہ اگرہ باب ۲ فصل صفحہ ۱۷ اور دوسری چھاپہ صفحہ ۱۸ سطر ۲۰-۲۱ چونکہ انجیل میں مثل تورات کے احکام شریعت مندرج نہیں ہیں اس لئے عیسائیوں نے جانا کہ ہم شریعت کے بند سے آزاد ہیں لیکن یہ صریح بات نہ سمجھ کہ سوا تورات کے اور کسی نبی کے صحیفے میں بھی احکام شریعت نہیں ہیں وہ سب یعنی حضرت داؤد اور یرمیاہ اور یسعیاہ اور عزرا اور دانیال اور حزقیل اور خالصکر شیوع و سمویل وغیرہ علیہم السلام کیوں نہ شریعت کے بند سے آزاد رہے اور خود حضرت عیسیٰ بھی شریعت کی باتوں کی حفاظت کرتے تھے اس کا سبب یہ ہے کہ سب کے لئے وہی ایک شریعت تھی جو تورات میں مندرج تھی پس انجیل میں احکام شریعت نہونا مانا شریعت اسی نہیں ہے جبکہ مسیح نے خود اس پر عمل کرنے کے لئے بار بار تاکید فرمائی دیکھو متی ۲۳ باب ۲ و ۳ و ۴ اس ملک کے عیسائی بعضی عورتیں اگر وہ اپنی قوم میں تھیں تو ذات و برادری کے ڈر سے شاید اس قدر بے باک نہ ہوجاتیں مگر کلیسیا میں اگر حجب کے انہیں مطلق آزادی حاصل ہوئی بلا مبالغہ رنڈیوں کو بھی شرما دیتی ہیں اور اس کام کے لئے وہ اس مسئلہ کو دلیل لاتی ہیں جو انجیل یوحنا باب ۱۱ میں لکھا ہے کہ مسیح نے ایک زانیہ عورت کو سزا دی جو چوڑا دیا تھا اور باوجود ان بد اعمالیوں کے وہ اس کو خدا کے فرزند جانتی ہیں پس ایسی عورت کو بے نخت ہندی رام جنی کہیں تو مناسب ہے کیونکہ ہندو لوگ رام کو پرستھتے خدا جانتے

ہیں اور رام جی یعنی خدای بیٹیاں ہندوستانی رندوں کی ایک قسم ہے چنانچہ مخزن مسیحی مطبوعہ اکتوبر ۱۸۶۹ء مشن پریس الہ آباد صفحہ ۳۵ میں پادری والش صاحب فرماتے ہیں قولہ بعض وقت یہ شکایت تھی میں آتی ہے کہ ہندوستانی عیسائی عورتیں اکثر بہت شرمناک ہوتی ہیں یعنی یہ کہ حیا و حلم و اطاعت کو جو نیک خوجورتوں کی خاص خوبیاں ہیں بھول جاتیں یا ان پر توجہ نہیں کرتی ہیں انتہا۔

میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ محصول لینے والے اور کسبیاں تم سے پہلے خدا کی بادشاہت میں داخل ہوتی ہیں (متی ۲۱ باب ۳) کیونکہ کسبیوں کا توبہ کر کے خدا پر ایمان لانا اس سے بہتر ہے کہ کوئی پارسا پتہ سمایا کر کسبیوں کا کام کرے اخبار نیگالی بحوالہ پائیر لکھتا ہے کہ کلکتہ میں دس ہزار چھ سو اڑسٹھ کرپچین رہتے ہیں ان میں سے بہت سے آدمی نہایت مجہول ہیں اور ان کی عورتیں اس قسم کی ہیں کہ اگر ان کو بازاری کسی کہا جائے تو تجا ہے چنانچہ ایک پادری نے صاحب اخبار موصوف کو لکھا ہے کہ جو لوگ ان کرپچینوں میں سے مفصلات کی عدالتوں میں نوکر ہیں ان کی بہو بیٹیاں علی الاعلان کسب کرتی ہیں اور ان کی اس بدافعالی پر ہندو مسلمان دونوں قوم کے آدمی نفیر کرتے ہیں انتہا ۱۱ از طلسم حیرت مدراس مطبوعہ بسٹ اونچم شوال ۱۲۸۵ء مطابق پنجم دسمبر ۱۸۶۸ء جلد ۷ نمبر ۷ صفحہ ۷ بحوالہ سید الاخبار۔

گر جاکھ کو کبھی بہنگی اندر سے جھاڑتا ہے اگرچہ اجنبی آگ تک سیکل میں جانے نہیں پاتی تھی چہ جائے انکہ اجنبی انسان اجازت باب ۱-۳ اعمال ۲ باب ۲۸ و ۲۹ نمازیوں میں سے بعض شراب پیئے ہوئے عبادت میں مصروف ہوتے ہیں اگرچہ سیکل میں کوئی کاہن نشہ پیکر جائے نہیں سکتا تھا اجازت باب ۱۰ و ۱۱ نمازیوں کے گوزوں سے عبادت خارج گونج اوتھتا ہے گویا جس طرح سیکل یروسلم میں بخور کی خوشبویوں کے ساتھ دعائیں سما کی طرف مٹھتے تھے (نوقا باب ۱۰ مکاشفات ۸ باب ۴) اسی طرح یہ لوگ گوزوں کی بو کے ساتھ اپنی دعائیں آسمان کی طرف بھیجتے ہیں اور کبھی بندگی کے وقت عبادت خانہ میں گتے پھر کرتے ہیں اگرچہ فاحشہ کی خریچی اور کتے کی قیمت تک خدا کے حضور میں ناپاک

ہے استثناسم ۲ باب ۱۸ اور کئے اور جادوگر وغیرہ کوئی بہشت میں نجائیں گے مکاشفہ
 ۲۲ باب ۲۵ اے گنہگار تم اپنے ہاتھ دھوؤاے دو دلو اپنے دلوں کو پاک کرو یعقوب ہم باب
 ۸ اپنے تئیں دھوؤا آپ کو پاک کرو اپنے بڑے کاموں کو میری انگلیوں کے سامنے سے دور
 کرو یسعیاہ ۱۰ باب ۱۶ عبرانیوں کا ۱۰ باب ۲۲ لطیفیہ ہے کہ پلوس نے رومیوں وغیرہ کے
 خطوں میں ختنہ وغیرہ احکام شریعت کو بے فائدہ بتایا اور آپ ہی پھر طحاؤس کا ختنہ کیا اعمال
 ۱۰ باب ۳۱ اور جسمانی طہارت وغیرہ تکلیفوں کو بے وقوفی ٹھہرایا انگلیوں کا ۳ باب ۳۰
 ۱۱ و ۱۲ اور آپ ہی پہیل میں جانے کے لئے اپنے جسم کو طہر کیا اعمال ۱۰ باب ۲۶
 اور پلوس رسول نے آپ ہی فرمایا کہ آپ کو ہر طرح کی جسمانی اور روحانی نجاست سے
 پاک کریں ۲ قرنتیوں کا ۱۰ باب ۱۵ اور آپ ہی قواعد روم وضع فرمائی انگلیوں کا ۱۰ باب
 ۹ اور یعقوب کے تمام خط اور خاص کر اس کے ۲ باب ۱۹ و ۲۰ میں لکھا ہے کہ تو ایمان لاتا
 ہے کہ خدا ایک ہے اچھا کرتا ہے شیاطین بھی پھی مانتے اور تہہ تہراتے ہیں پر اسے وہی
 آدمی کب تجھے معلوم ہو گا کہ ایمان بے عمل مروہ سے انتہا پس عمل سے مراد اگر ساری
 نیکیاں اور خوبیاں ہیں تو طہارت اور ریاضت کو بھی کوئی بد اعمالی نہیں کہہ سکتا ہاں
 صرف ظاہری صفائی اور غسل اور طہارت ایمان کی بنیاد تو نہیں ہے مثلاً جب بت
 پرست خوب نہاد ہو کر صاف ہوتے ہیں تو ہم ان میں ایمان دار نہیں کہہ سکتے اور جب
 کوئی مسلمان کسی نجاست سے ناپاک ہو گیا ہو تو اس کے پاک ہونے تک چاہیے کہ
 اسے ایمان کہیں ایسا بگڑ نہیں پھیرے کہ اگر کوئی شخص خوب نہاد ہو کر بلکہ وضو اور نماز بھی
 کرے آئے اور کسی مسافر کا سبب لوٹ کر اسے کنوئیں میں دیکھ لے اور دوسرا شخص
 میل کچیل بلکہ گد میں تھڑا ہوا آئے اور اس کنوئیں میں گرے ہوئے کو نکالے اور اپنے مال
 سے اس کی مدد کرے تو تم کسے بہتر سمجھو گے ہاں وہی نہیں جس نے نیکی کی اور کیا وہ ظاہر
 کی صفائی والا خدا اور انسان کے نزدیک ناپاک اور گندہ سے بھی بدتر نہ ٹھہرے گا بلکہ ایسا
 پرہیزگار شکل دوسری سزا کے لائق ہو گا۔ یُصَوِّفُ لَہُمُ الْعَذَابَ (سورہ ہود کو ۲ جز ۲) یعنی
 بے ایمانی اور ریاکاری کی سزا پائے گا پس ایسی ظاہر کی صفائی سے وہ ظاہر کی ناپاکی کہیں

بہتر ہے بقول شیخ سعدی علیہ الرحمہ۔

نیک باشی و بدت گوید حلق
ہم کہ بد باشی و نیکت گویند
ظاہر کی صفائی کے ساتھ باطن کی صفائی بھی ضرور ہے۔

گر جامہ پاک است و سیرت پلید
درد و زخمش را نباید کلید
خورندہ کہ خیرش بر آئیز دست
بہ از صایم الدہر و نیا پرست
صفائیست و آب و آئینہ نیز
و لیکن صفا را بباہد تمیز
خیالات نادان غلوت نشین
بہم بر کند عاقبت کفر و دین
باحسانی آسمودہ کردن وے
بہ از الف رکعت بہر منزے

لیکن یہ بھی کسی طرح جائز نہیں ہے کہ کوئی سچا پرہیزگار جسمانی طہارت سے بالکل قطع نظر کر جائے اور میں اس وقت مطلق نیک اعمالی کی ضرورت بیان کیا چاہتا ہوں خواہ وہ طہارت ہو یا عبادت یا اور کسی طرح کا نیک عمل چنانچہ اول طمطاؤس باب ۵ میں ہے اگر کوئی اپنوں اور خاص کر اپنے گھر کی خبر گیری نہ کرے تو ایمان سے منکر اور بے ایمان سے بدتر ہے انتہا۔ اب دیکھئے کہ اس سے زیادہ اعمال کی ضرورت اور کیا ہوگی اور پھر طمطاؤس باب ۹ میں لکھا ہے کہ ہر ایک جو مسیح کا نام لیتا ہے وہی سے باہر ہے انتہا یعنی جو نیک عمل نہ کرے وہ آپ کو عیسائی ہی نہ سمجھے اور تو قاف باب ۸ و ۹ میں لکھا ہے کہ فکی نے کھڑا ہو کر خداوند سے (یعنی مسیح سے) کہا دیکھ اے خداوند میں اپنا اوہ مال غریبوں کو دیتا ہوں اور اگر کسی کا مال و غلبازی سے لیا ہے اس کا چوگنا دیتا ہوں تب یسوع نے اس کے حق میں کہا کہ آج اس گھر میں نجات آئی انتہا اس سے ثابت ہے کہ فکی کی نجات کا سبب وہی نیک اعمالی تھی جو اس نے قاف باب ۹ میں غریبوں کو اپنا آدم مال اور جن سے و غاک تھی ان میں چوگنا دینا کہا اور اسی کے بعد مسیح نے بھی اسے نجات کی خبر دی۔

اور اسی طرح متی ۲۵ باب ۳۱-۴۶ صرف اعمال نیک اور بد قیامت کے دن اس کی جزا و سزا کا بیان ہے پھر مکاشفات ۲۰ باب ۱۲ اور ۲۲ باب ۱۳ اور متی ۱۶

باب ۲۷ مثال ۲۴ باب ۱۲ ایتوب ۲۴ باب ۱۱ و ۲۲ زبور ۳ طیطس ۱ باب ۱۶
 متی ۷ باب ۲۱ اور ۶ باب ۲۴ و ۲۵ و ۲۶ یوحنا ۱۴ باب ۵۵ اگودیکہو اور توتا ۱۰ باب ۲۵-۲۸
 لکھا ہے کہ ایک شریعت سکھلانے والے نے حضرت مسیح ۲ سے پوچھا کہ میں کیا کروں
 جو نجات پاؤں تب حضرت عیسیٰ نے اُس سے فرمایا کہ شریعت میں کیا لکھا ہے یعنی
 شریعت کے احکام بجالانے سے نجات ہوگی اور جب اُس نے شریعت کا خلاصہ بیان
 کیا تب حضرت عیسیٰ نے اُس سے فرمایا کہ جاپہی کر تو جے گایے نجات پائے گا اس سے
 ظاہر ہے کہ شریعت کے احکام بجالانے سے نجات ہے کیونکہ خدا کے نزدیک شریعت
 کی منیوالے راستباز نہریں گے بلکہ شریعت پر عمل کرنے والے (رومیوں کا ۲ باب ۱۳)
 مبارک دے جو خدا کے کلام سن تے اور مان تے ہیں (لوقا ۱۱ باب ۲۸) تم کلام پر عمل
 کرنے والے ہونہ آپ کو فریب دیکر صرف مٹنے والے رہو (یعقوب ۱ باب ۲۲) اور
 اسی طرح متی ۷ باب ۲۱ میں بھی ہے اور گلتیوں کے ۴ باب ۱ میں ہے کہ جب بقیہ
 پورا ہوا تب خدا نے اپنے بیٹے کو پہنچا جو عورت سے پیدا ہو کے شریعت کے تابع ہوا
 اب سمجھنا چاہیے کہ شریعت تو ریت میں مندرج ہے اور ختنہ شریعت میں داخل
 ہے (اجبار ۱۲ باب ۱۳) نمودن لینا شریعت میں داخل ہے خروج ۲۲ باب ۲۵
 اجبار ۲ باب ۶ و ۷ و ۸ مثال ۲۸ باب ۸ حزقیئل ۱۸ باب ۸ یرمیاہ ۵ باب ۱۰
 اور ۵ زبور ۵۔

سور کا گوشت نکھانا شریعت میں داخل ہے (اجبار ۱۱ باب ۷) استثنام باب ۱
 یسعیاہ ۶ باب ۳ و ۴ و ۶ باب ۱۷ آپ کو پاک اور طاهر رکھنا شریعت میں داخل
 ہے (اجبار ۱۵ باب ۱۶-۱۹) استثنام ۲ باب ۱۰ و ۱۱ عورتوں کو مہر دینا شریعت میں
 داخل ہے خروج ۲۲ باب ۶ اپیدائش ۲۴ باب ۱۲ استثنام ۲ باب ۲۹ اول نخیل
 ۸ باب ۲۵ اور اسی طرح کی بہت سی باتیں شریعت کی ہیں کہ یہ سب مسلمانوں میں رائج
 ہیں مگر عیسائی لوگ ایک بھی ان میں سے بجا نہیں لاتے بلکہ اُس کے برخلاف سر اعلیٰ
 کرتے ہیں چنانچہ شرابی کو انخیل میں جہنمی لکھا ہے اول قرنیوں ۶ باب ۹ و ۱۰-۱۱ اجبار ۱۰

باب ۵ اور عیسائیوں میں سکرنٹ کے دن شراب بڑی عبادت سمجھ کر پیتے ہیں۔
جوتی اوتارنے کا حکم ہے خروج ۳۵ باب ۵۔ اعمال ۷ باب ۳۳ اور یہ توپی
اوتارتے ہیں۔

قتلہ کا حکم ہے پیدائش ۷ باب اور یہ موسیٰ زیر ناف تک نہیں دور کرتے۔
طاهر ہونے کا حکم ہے اجبار ۱۵ باب ۱۶-۱۹۔ استثناس ۲۳ باب ۱۰-۱۱۔ اول سموئیل
۲ باب ۴-۲۔ سموئیل ۱۱ باب ۴-۲۔ قرینتوں کا ۷ باب ۱۔ اور یہ آبدست تک نہیں لیتے
کتنے کی قیمت تک خدا کے حضور میں ناپاک ہے استثناس ۲۳ باب ۱۸۔ اور یہ کتے کو
بھی ناپاک نہیں سمجھتے۔

سور کا گوشت چھونا تک منع ہے استثناس ۸ باب ۸۔ اجبار ۱۱ باب ۲۔ اور یہ عیسویوں
سور ہضم کر جاتے ہیں۔

کتاب مقدس کو نہایت تکریم کے ساتھ رکھنے کا حکم ہے اجبار ۲۶ باب ۱۵۔ استثناس ۲
باب ۳۱۔ اُسے چوڑوں کے تلے اور پاؤں کے پاس رکھتے ہیں اور لکھے ہوئے ورقوں سے
چوڑوں کا گونچہ پونچھتے ہیں۔

خدا کے نام کی قربانی گزارنے کا حکم ہے اجبار ۷ باب اور یہ خدا کا نام بھی لیکر جانور ذبح
نہیں کرتے۔

عورتوں کو حیض و نفاس تک ناپاک رہنے کا حکم ہے اجبار ۱۲ باب ۲-۵۔ اور یہ خون حیض
و نفاس تک ناپاک نہیں سمجھتے۔

خدا کو ایک جاننے کا حکم ہے خروج ۲۰ باب ۳۔ اور یہ اُس میں نہ صرف ایک بلکہ تین تک
کا شمار بڑھاتے ہیں۔

نہ تاج دیکھتے اور نہ گانا سننے کی اجازت ہے دیکھو رومن تفسیر متی ۱۲ باب ۶ صفحہ ۱۱۲

۱۔ اور انجیل میں پاک چیتے کو چھونا تک منع ہے متی ۷ باب ۶ اور پھر یہ کہتے بہشت میں نجائیں گے مکاشفات ۲۲ باب ۱۵۔ ۱۶۔ جامعۃ الفرائض
مطبوعہ امریکن مشن لندریانہ یا تمام پادری روفالٹ صاحب ۱۳۷۷ باب ۲ فصل ۸ صفحہ ۴۴ میں لکھا ہے کہ مسیحی لوگ اس نیت پر شادی
نکاح کو کون کی جبر و ناجبر اور گناہ اور محفل میں شیریں کلائی سے خوش کرنے کی امداد کرے گی انتہی۔ پھر جامعۃ الفرائض مطبوعہ ۱۳۷۷ باب ۳
فصل اول صفحہ ۷۰ میں لکھا ہے کہ جبکہ خوبصورت تصویر دیکھ کے انسان کی طبیعت بگڑ جاتی ہے تو پھر ایک خوبصورت اور سی طرزِ ادا سے ہزاروں
بازار گھر سے ناجی اور گائی عورت کو دیکھ کر گناہ میں کیوں نہ پھنسیں گے۔ انتہی۔ ۱۳۔

اور یہ آپ ہی ناپتے اور گاتے ہیں بلکہ مارٹین لوتھر صاحب تو لوگوں کے دروازوں پر گاتے پھرتے تھے اور کوئی پاوری ایسا نہ ہوگا جسے گرجے میں گیت گانا نہ آتا ہو (ہندی تواریخ کلیسیا چھاپہ پریسٹیشن صفحہ ۲۲۶) اگر کوئی کہے کہ حضرت داؤد صندوق عہد کے آگے ناپتے تھے اور اسی طرح حضرت مریم بہن حضرت ہارون کی وغیرہ تو اس کا جواب یہ ہے کہ وہ ناچنا خدا کو راضی کر نیکے لئے تھا اور یہ شیطان کو خوش کرنے کے لئے ہے۔

حضرت یسے نے آپ کو خدا کا بندہ اور رسول کہا ہے مرقس ۶ باب ۴ یوحنا ۱۲ باب ۴۹ اور یہ نہ صرف حضرت یسے کو بلکہ آپ کو بھی خدا کے فرزند جانتے ہیں۔

سنیچر کو سبت سمجھ کر عبادت کرنے کا دستور تھا خروج ۲۰ باب ۸ و ۹۔ اور یہ اتوار کو سبت مناتے ہیں۔

سود نہ لینے کا حکم ہے اجمارہ ۲ باب ۳۵-۳۷۔ اور یہ اس کے لئے مہاجنی کو ٹھہریاں جاری کرتے ہیں اور عدالت سے سود لانے کو فوتے یعنی ڈگری تمام ملک میں جاری ہوتی ہے یعنی یہ کہ نہ صرف آپ سود لیتے بلکہ اوروں کو بھی سود دلاتے ہیں۔

عورت کو مرد کے تابع قرار دینے کا حکم ہے افسیون کاہ باب ۲۲ و ۲۳ و ۲۴۔ اول پطرس ۳ باب ۶۔ اول ططوس ۲ باب ۱۴۔ اور ان میں مرد و عورت کی تابعداری کرتے ہیں باوجود اس کے عیسائی آپ کو توریت و انجیل کا پیرو کہتے ہیں اب کون اس بات کا انصاف کرے کہ عیسائی لوگ توریت و انجیل کی پیروی کرتے ہیں یا مسلمان۔

ان سب باتوں پر غور کرنے سے معلوم ہو جائے گا کہ ان عیسائیوں کا کھانا سرگز مسلمانوں کو حلال نہیں کیونکہ یہ وہ عیسائی نہیں ہیں جو پیشتر حواریوں کے سامنے تھے اور انجیل ہی کے حکم کے بموجب ان عیسائیوں کے ساتھ کھانا سرگز جائز نہیں ہے کہ اگر کوئی بھائی کہلا کر حرام کار یا لالچی یا سبت پرست یا گالی دینے والا یا شرابی یا ظالم ہو تو اس سے صحبت نہ رکھنا بلکہ ایسے کے ساتھ کھانا تک نہ کھانا اول قرنیوں کاہ باب ۱۱ گلتیوں کا ۲ باب ۱۱ یوحنا ۱۰ باب ۹۔ اور عجیب یہ ہے کہ عیسائی عقیدہ کی کوئی بات انجیل وغیرہ سے ثابت نہیں ہوتی مثلاً تثلیث کا لفظ کسی انجیل میں موجود نہیں صرف زبانی یہ محاورہ ٹھہرایا

گیا ہے، صطبل غنیمت کا قائم مقام کسی انجیل سے ثابت نہیں ہوتا اور کہیں مسیح کا حکم نہیں ہے کہ عشار ربانی عید فصیح کی جگہ کیا کر دو اور عید فصیح کو نمانا اور اتوار سینچر کے بدلے سبت سمجھا جائے بلکہ حواریین سینچری کو سبت مانتے تھے متی ۲۴ باب ۲۰ اور غوبی یہ کہ جمعہ کا دن جو عیسائیوں میں گڈ فرائی ڈے پیدائش مسیح کا دن ہے اور جمعہ کا دن کہ جس میں قصہ صلیب واقع ہوا اور بموجب عقیدہ عیسائی اسی دن نجات کا کام پورا ہوا یوحنا ۱۹ باب ۳۰ اُسے اتوار اور سینچر دونوں سے زیادہ فضیلت ہے۔

سکرمٹ ۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَحْمَدُ اللّٰهُ الَّذِي اَحَلَّ النِّكَاحَ وَحَرَّمَ السِّفَاحَ وَخَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ اَمْشَاجٍ ثُمَّ جَعَلَهُ
سَبِيحًا بَصِيرًا وَخَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجًا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا
وَنِسَاءً وَقَدَّرَهُ تَقْدِيرًا وَالصَّلَاةَ عَلٰی مَنْ اَرْسَلَ اِلَى الْخَلْقِ كُلِّهَا وَبَعَثَ هَادِيَ اِلَى الْثَالِثِ
بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَعَلَى اِلٰهِ وَاصْحَابِهِ الَّذِيْنَ طَهَّرُوا عَنْ رَجْسِ الشِّرْكِ وَالطُّغْيَانِ تَطْهِيرًا
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی جَلَّ شَاہ

فَاَنْخَوْهُمْ اَطَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنٰی وَثَلَاثَ بَس نکل کر چار خوش گلم کو عورتوں سے دو دو اور تین تین
وَرِبَاعًا (سورہ نسا رکوع ۱۱) اور چار چار۔

عیسائی لوگ مسلمانوں کو اس بات پر الزام دیتے ہیں کہ ان کے یہاں چار جوروں کرنے کا حکم ہے لیکن مسلمانوں میں یہ حکم اس لئے ہے کہ چار سے زیادہ جوروں کرنا جائز نہیں ہے نہ یہ کہ ہر شخص چار سے کم جوروں نکرس چنانچہ ہزاروں لاکھوں مسلمان انکھوں کے سامنے موجود ہیں کہ ان کی صرف ایک ہی بی بی ہے چونکہ دنیا عالم امتحان ہے اس میں تعلقات سے فلن غرہ کر تو ہر شخص خدا کی طرف دل لگا سکتا ہے مگر وہ جو باعیال ہو کر خدا کو نہ پہوے اسی کا اعتبار ہے کیونکہ خدائے عالم الغیب ہر شخص کے دل کو جانچتا ہے اور کسی کی جگہ کا وہ محتاج نہیں حضرت ابراہیم کے بیٹے کی قربانی کا خدا حاجتمند تھا اگر حاجتمند ہوتا تو کیوں

معاف کر کے اس کے عوض میں برہ ابراہیم کو بھیجتا مگر حضرت ابراہیم کے لئے یہ امتحان تھا پس اول طمطاؤس ۳ باب ۲ اور ططیس ۱ باب ۱ میں جو ایک ایک جو رو کر کے کا حکم ہے یہ صرف نگہبانوں یعنی پادریوں کے لئے ہے اور اس سے ظاہر ہے کہ عیسائیوں میں ان دنوں کئی جو رواں کرتے کا دستور تھا تب اس قانون کے مقرر کرنے کی حاجت ہوئی ورنہ ضرور کیا تھا جو اس کا بند و بست کیا جاتا اور یہ قانون بھی صرف پادریوں کے لئے مقرر ہوا چنانچہ ان دونوں آیتوں سے ظاہر ہے اور اس حکم سے اور عیسائیوں کو کئی جو رواں کرنے کی ممانعت نہیں ہے اور پادریوں کو بھی اس حکم کے مطابق ایک جو رو سے زیادہ کرنا غیر مناسب ہے مگر گناہ سرگز نہیں ہے جیسے کہ اول قرنیوں کے عیسائیوں میں لکھا ہے کہ مرد کے لئے یہ اچھا ہے کہ عورت کو بچھوئے اور اسی باب کے ۱۸ میں مردوں اور بیواؤں کو شادی نہ کرنے کی صلاح دی گئی ہے مگر اس صلاح کے برخلاف کرنے والوں کو کچھ گنہگار نہیں ٹھہرایا چنانچہ آج تک ایسا ہی ہوتا ہے اور اس کے لئے ایک اور دلیل یہ ہے کہ علماء رومن کا تہولک آپ بے جو رو رہتے اور عیسائیوں کو جو ان کے معتقد ہیں جو رو کرنے سے منع نہیں کرتے اسی طرح اول طمطاؤس ۳ باب ۱ کے مطابق جو پادری کہ ایک جو رو کریں تو ان کے پیروں کو کئی جو رو کرنا جائز نہیں ہے۔

اور لطیفہ یہ ہے کہ پادریان رومن کا تہولک پادریان پراٹسٹنٹ کو ایک عورت کرنے کی بابت ویسا ہی ملزم ٹھہراتے ہیں جیسا کہ علماء پراٹسٹنٹ مسلمانوں کو چار عورتیں کرنے کی بابت ہندی تواریخ کلیسیا سے معلوم ہوا کہ حواریوں کے زمانہ میں اور اس کے بعد عیسائیوں پر رومی وغیرہ بت پرستوں کے ہاتھ سے بڑی بڑی مصیبتیں رہتی تھیں اکثر یہاگے اور وطن چھوڑنے اور پہاڑوں وغیرہ میں چھپے رہنے کی سہا سال حاجت رہتی تھی بیشتر طرح طرح کی اذیتوں کے ساتھ قتل کئے جاتے بیٹے کو باپ کی اور باپ کو بیٹے کی یہ حالت دیکھنی پڑتی تھی اور جب مار ڈالے جاتے تو عورتیں اور بچے تباہ پھرتے تھے اور جب بہاگے تو سب گھر کو ساتھ لیکر بہاگنا اور جنگلوں اور پہاڑوں میں عورتوں اور بچوں سمیت رہنا مشکل پڑتا تھا مخزن مسیحی صفحہ ۱۲۷ مطبوعہ فروری ۱۸۶۹ء

پادری واسٹ صاحب مصر کے اندرونی قبروں کے بیان میں لکھتے ہیں کہ دس بار کی
خونفک تکلیفات میں جو رومی شاہوں نے عیسائیوں کو پہنچائیں وہ انہیں تاریک غاروں
میں پناہ لیتے اور اپنے مردوں کو دفن کرتے تھے انتہا اس لئے ان دنوں میں بہت جو رواں
کرنا اور عیال دار ہونا بڑے دکھوں کا سبب تھا چنانچہ اول قرینتوں کے باب ۲۹۲ میں
بھی اس کا ذکر ہے۔

اب سنو استشنا ۲۱ باب ۱۵ میں لکھا ہے اگر کسی کی دو جو رواں ہوں انہیں اسیت کے
مضمون سے صاف دو جو رواں ایک ساتھ ہونا ظاہر ہے دیکھو تفسیر اسکاٹ انگریزی مطبوعہ
نیویارک ۱۸۱۱ء و ۱۸۱۲ء وغیرہاں دو حقیقی بہنوں کا ایک ساتھ جو رہنا ناجائز ۱۸ باب ۱
کے مطابق منع ہے اور یہی شائع اسلام کا بھی حکم ہے اور پیدائش ۱۸ باب ۹ اور ۲۱ باب ۳
۲۵ باب ۱ کے بموجب حضرت ابراہیمؑ نے تین عورتیں کیں حضرت بنی بی سارہ اور حضرت
بنی بی حاجرہ اور حضرت بنی بی قطورہ اور گبنی بی قطورہ بنی بی سارہ کی وفات کے بعد عقد حضرت ابراہیمؑ میں
آئی ہیں تو بنی بی بی سارہ اور بنی بی حاجرہ کا اتفاق بالاتفاق ہے حضرت موسیٰؑ کے دو جو رواں
تھیں ایک حضرت بنی بی صفورہ اور دوسری ایک کوشی شامزادی یوسفؑ سے بیان کیا کہ
جسوقت موسیٰؑ فرعون کی بی بی کا دل کا کہلا یا گیا اُس وقت مصری فوج کا سپہ سالار ہو کر اُس
نے کوشیوں کو شکست دی اور ایک کوشی شامزادی سے شادی کی کوئی سبب نہیں ہے
کہ یہ بات سچ نہ ہو اگرچہ وہ پاک کتاب میں لکھی نہیں گئی (بعینہ نقل از لغت کتاب مقدس
مطبوعہ مرزا پور ۱۸۵۷ء صفحہ ۲۵۸) اور پیدائش ۳۵ باب ۲۳-۲۶ میں لکھا ہے کہ حضرت
یعقوبؑ کی چار عورتیں تھیں لیاہ اور راحیل جو دونوں حقیقی بہنیں تھیں اور ان دونوں کی دو
لونڈیاں ان چاروں سے بارہ بیٹے اور ایک بیٹی حضرت یعقوبؑ کے تھی اور حضرت سموئیلؑ
بنی جنہوں نے حضرت داؤدؑ کو بھی لمسوح کیا (اول سموئیل ۱۶ باب ۱۳) اور جو شفاعت
کے اقتدار میں موسیٰؑ سے مشابہ کئے گئے ہیں (یرمیاہ ۱۵ باب ۱ و ۹۹ زبور ۶) ان کے باپ
کے دو عورتیں تھیں اول سموئیل اباب پس جب اسیے مقبول نبی کے باپ کے دو بیٹیاں تھیں
اور ان میں سے ایک سے حضرت سموئیل پیدا ہوئے اگر ایک سے زیادہ جو رواں کرنا حرام

ہوتا تو خدا ایسے انبیاء علیہم السلام کو ایسی عورتوں سے نہ پیدا کرتا اور یہی حال حضرت اسحاق اور تمام بنی اسرائیل کا بھی ہے جو اپنے باپ کی دوسری بی بی سے پیدا ہوئے اب دو چار جو رواں کرنے کے جواز میں اس سے زیادہ واضح دلیل اور کیا چاہیے۔ اور ۲ تواریخ ۴ باب ۳ میں لکھا ہے اور جو خداوند کی نظر میں درست ہے سو یواس یہویدہ کا بن کے جیتے جی کیا کرتا تھا اور یہویدہ نے اُس کے لئے دو جو رواں کر دیں اور اُس کے اُن سے بیٹے اور بیٹیاں ہوئیں اتنے چونکہ یواس بادشاہ یہویدہ سردار کا بن کے جیتے جی وہی کام کرتا رہا جو خدا کی مرضی کے موافق تھے تو دو جو رواں کرنا مرضی الہی کے برخلاف نہوگا اور خود اُس سردار کا بن نے جو توریت میں بہت دیندار لکھا ہے جیسا کہ ۲ تواریخ ۴ باب ۲ کے اگلے پچھلے بابوں کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے یواس بادشاہ یروسلیم کو دو جو رواں کر دیں تھیں تو اور کون اُس پر اس بات میں الزام لگا سکتا ہے اور حضرت داؤد بنی (اعمال ۲ باب ۳) نے سو جو رواں کیں دیکھو ۲ سموئیل ۳ باب ۱۴ و ۱۵ و ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ باب ۱۳ و ۱۱ باب ۲ و ۱۵ باب ۱۲ و اول تواریخ ۴ باب ۱-۴ و ۱۴ باب ۳ و اول سموئیل ۲۵ باب ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ و اول سلطین باب ۴ اگر کوئی کہے کہ داؤد کی سو جو رواں نہ تھیں تو وہ آپ ہی گن کر ثابت کر دے کہ کتنی جو رواں تھیں۔

متی اول باب میں مسیحؑ کو داؤد اور ابراہام کی نسل لکھا ہے اس سے ظاہر ہے کہ داؤد کا رتبہ اور نبیوں سے بڑا اور ابراہام کی برابر ہے ورنہ اگر صرف داؤد کی بادشاہت سے مراد ہوتی تو مسیح ابن سلیمان ابن ابراہام لکھا ہوتا۔

بیبیل میں حضرت داؤد کی بڑی عظمت کے ساتھ تعریف ہے وہ معزز نبی مورد اہام تھا جب تک کہ زندہ رہا اور سوا اور یاہ کی جوڑے کے اور کثرت ازواجی میں حضرت داؤد پر الزام نہیں لگایا گیا ہے اور حضرت داؤد کی زیور کتب مقدسہ عیسائی اور یہودیوں میں کمال عظمت کے ساتھ موجود ہیں اور اول سلاطین ۵ باب ۵ میں ہے اس لئے کہ داؤد نے خداوند کی نگاہ میں نیکو کاری کی اور جب تک جیتا رہا خداوند کے کسی حکم سے روگردان نہیں رہا سوا اور یاہ ہتی کی جو رو کی بات کے لئے تھے مفتاح الکتاب رومن صفحہ ۳ پہلی دلیل میں داؤد

کوئی لکھا ہے اور تواریخ کلیسیا رومن جلد اول مقدمہ ۲ دفعہ ۱۲ صفحہ ۷۶ میں لکھا ہے کہ داؤد آپ فضل الہی سے ایک بنی تھا اور اعمال ۲ باب ۳۰ میں حضرت داؤد کی بابت یوں لکھا ہے سو اس سبب سے کہ بنی تھا اور جانتا تھا کہ خدا نے اُس سے قسم کھائی ہے کہ میں تیری نسل سے جسم کی رو سے مسیح کو ظاہر کروں گا انتہا۔

دینی و دنیوی تاریخ صفحہ ۲۶۱ و ۲۶۲ میں پیادری گسٹس براڈ ہیڈ صاحب فرماتے ہیں کہ داؤد نہ صرف مسیح کا باپ دادا تھا بلکہ مسیح کی جو علامتیں پورائے عہد نامہ میں پیش کی گئیں اُن سبہوں میں بڑی علامت وہی ہے گویا داؤد ہی میں مسیح مخصوص اور مسسوح کیا گیا چنانچہ پاک نوشتوں میں دونوں کے مسسوح ہونے کا ایسا ذکر ہے کہ گویا وہ ایک ہی ہیں انتہا پس سب سے زیادہ مشہور صفت جو حضرت داؤد سے علاقہ رکھتی ہو وہ یہی ہے کہ حضرت داؤد کثیر الاذواج تھے اور اس حالت میں بقول پیادری گسٹس براڈ ہیڈ صاحب یہی صفت حضرت عیسیٰ میں قرار دینا چاہیے اور یہ صرف پیادری صاحب کا عقیدہ ہے حالانکہ اسی کتاب کے صفحہ ۲۰۰ میں یہی پیادری صاحب فرماتے ہیں کہ داؤد ہمارے مانند خطا کار اور گنہگار تھا انتہا۔

اور حضرت سلیمان کی سات سو جوروں اور تین سو حرم تھیں اول سلاطین ابابا ۳۱ اور حضرت سلیمان پر بھی کثرت ازواجی کا کہیں الزام نہیں ہے سوائے بُت پرستوں میں شادی کرنے کے کہ اجنبی عورتوں کے ساتھ شادی کرنا بنی اسرائیل کے لئے ناجائز تھا (استثناء باب ۲ و ۳) اور حضرت سلیمان کے بیٹے جبعام کے ۱۸ جوروں اور ۶۰ حرمین تھیں ۲ تواریخ ۱۱ باب ۲۱ اور حضرت سلیمان کے پوتے ابیاہ کے ۱۴ جوروں تھیں ۲ تواریخ ۱۳ باب ۲۱ اور حضرت جدهعون کے بہت سی جوروں تھیں (قاضیوں کا باب ۳۰) دینی و دنیوی تاریخ صفحہ ۲۲ میں ہے کہ ملک کے ایک ہی وقت میں دو جوروں تھیں انتہا۔

اور عیسو برادر یعقوب کے دو جوروں تھیں (دینی و دنیوی تاریخ مصنفہ پیادری گسٹس براڈ ہیڈ مطبوعہ مشن پریس الہ آباد ۱۹۱۷ء صفحہ ۸۲) اور اسی طرح اور بہت

بادشاہوں بنی اسرائیل اور یہودیوں میں کثرت ازواج کا ذکر ہے سب کا لکنا طول ہو جائے گا اور عیسائیوں میں ایک فرقہ مورمن نامی ہے ان میں ہر عیسائی کو بارہ عورتیں رکھنے کی اجازت ہے اور ان دنوں ان کا پیشوا جس کا نام برکم نیک بکسلوں و سکون ثانی و فتح ثالث کہ کاف فارسی است و فتح خاں و سکون نون و کاف فارسی اس کے پاس پچاس جو رواں ہیں اور عیسائی عقیدہ کے بموجب حضرت عیسیٰ دو جو رواں کے شوہر ٹہرتے ہیں ایک پُرانی کلیسیا یعنی یہودی جماعت کے اور دوسری نئی کلیسیا یعنی عیسائی جماعت کے (غزل الغزلات ۴ باب ۵ و ۱۲-۲۰ قرنتیوں کا ۱۱ باب ۲ مکاشفات ۴ باب ۴ و ۱۲ باب ۱۹ و ۱۰ باب ۱۷ و ۲۱ باب ۹ و ۲۲ باب ۱۰) مفتاح الکتاب صفحہ ۲۸ و ۲۸ و ۲۸ اور مارٹین لو تہرنے فلپ نامی ایک رئیس کو دو جو رواں رکھنے کی اجازت دی اور بعضی جگہ میں مارٹین لو تہر صاحب فرماتے ہیں کہ انسان دس یا زیادہ جو رواں ایک ساتھ رکھ سکتا ہے (مورمن دی ہیت ازمرأة الصدق جسے پادری ہیڈلی صاحب نے انگریزی میں تالیف کیا اور ٹامسن انگلس صاحب نے بارشاد مرایا نجلو صاحب ترجمہ کیا مطبوعہ گوالیار ۱۹۵۷ء صفحہ ۹۴ اور آکھویں ہنری بادشاہ نے جو انگلستان کے پرائسٹوں کا مربی تھا اپنی نکاحی بی بی کہترائن کے ساتھ انیس برس رہنے کے بعد کہ اسی عمر میں دو اور عورتیں الشیرتہ بیٹیس نامی سرگلبرٹ بیٹیس کی بیوہ اور مرابولین انابو کی بہن بھی رکھتا تھا بے اجازت پوپ اور پارلیمنٹ کے اپنی ملکہ کہترائن کے جیتے جی انابولین کے ساتھ شادی کر لی جو بموجب بعض نکتے دالوں کے اس کی حرام کی بیٹی تھی (دیکھو لنکارو کی تواریخ انگلنڈ جلد ۴م اور سائڈرس کی کتاب دینی انگریز تفرقہ پردازوں کے صفحہ ۱۱۵) ازمرات الصدق مطبوعہ ۱۹۵۷ء صفحہ ۳۹ و ۴۰ اور جان ڈیون پورٹ صاحب کی کتاب صفحہ ۱۱۸ و ۱۱۹ وغیرہ میں بھی ایسی

۱۰ دینی و دنیوی تاریخ صفحہ ۲۶ میں ہے کہ سلیمان کے عہد سلطنت میں ہیکل کی تعمیر کرنے کے بعد یہودی کلیسیا کی سب سے بڑی سرفرازی ہوئی آئیے۔ ۱۲

طرح سے اور ہندوؤں میں منو کے شاستر کی ۹ اویسیا ۱۴۹ اشلوک سے ظاہر ہوتا
 ہے کہ برہمن چاہے تو چار جور و کرے دین حق کی تحقیق مصنفہ پادری اسمتہ صاحب و پادری
 لیوپولٹ صاحب مطبوعہ امریکن مشن لدھیانہ واسطے ٹرکٹ سوسائٹی کے بابتام پادری
 ویری صاحب ۱۸۷۳ء صفحہ ۲۵۳ اس سے ظاہر ہے کہ ہندوؤں کی نہایت شریف
 قوم یعنی برہمنوں میں از روے حکم شاستر ہندوؤں کو چار جور وں تک کرنا جائز ہے
 اگرچہ اور قوموں اہل ہندو میں اس کا جواز نہ ہوا اور جان ڈیون بورٹ صاحب اپنی کتاب
 کے صفحہ ۱۷۲-۱۷۸ میں لکھتے ہیں قولہ سی زیریعے قیصر کے بیان سے معلوم ہوتا
 ہے کہ قدیم زمانہ میں ہمارے باپ دادا کے یہاں یہ رسم تھی کہ دس باڑہ آدمیوں میں
 ایک جور و ہوتی تھی پلوٹارک صاحب لکھتے ہیں کہ قدیم اہل یونان کے یہاں بہت
 سے نکاح کرنے جائز تھے مگر شرط یہ تھی کہ اگر سپاہی جوان ہوں اور ایک جگہ سے کہیں
 اور بچے جائیں تب وہ نکاح کریں۔ ۱۔ فلاطون اور پورے پای ڈیوڈ یعنی پورقدوس (حکیموں
 نے بھی ایک سے زیادہ نکاح کرنے کے جواز میں کتابیں لکھیں۔ قدیم اہل روم حد سے
 زیادہ مہذب تھے اگرچہ ان کو ایک سے زیادہ شادی کرنے کی ممانعت تھی لیکن انہوں
 نے کبھی زیادہ شادیاں نہیں کیں کہتے ہیں کہ اول مارک آئین ٹنے اس رسم کو ترک
 کیا اور بیبیاں کیں تھیں اس زمانہ سے اکثر اہل روم تھیوڈوسی سیشن اور نورسیس اور
 آرگدیس (یعنی ارقدوس) بادشاہوں کے زمانہ تک ایک سے زیادہ شادیاں کرتے
 رہے لیکن آرگدیس نے پہلے ہی پہل سے ۳۹۳ء میں اس امر کی ممانعت کا قانون
 جاری کیا تھا بعد ازاں اریکیدی اس ڈمین ٹینٹن بادشاہ نے منادی کرائی کہ میری
 رعیت میں سے جس کا جی چاہے جتنی بیبیاں کرے کچھ ممانعت نہیں ہے اور اس
 زمانہ کی مذہبی تواریخ سے بھی یہ بات ثابت نہیں کہ کسی پادری نے اس حکم پر اعتراض
 کیا ہو دس ٹینی انیس کانسن سس ابن قسطنطین اعظم کے بہت سی بیبیاں
 تھیں۔ کلوشیر بادشاہ فرانس اور ہیری برٹس اور ہی ریکس اس کے دو بیٹے ان سب
 کے یہاں ایک سے زیادہ بیبیاں تھیں ان بادشاہوں کے علاوہ ہنریٹ اس جین

(یعنی اس شخص) نے لکھا ہے کہ پی پن اور شارلی مین کے یہاں بھی بہت سی بیبیاں
تھیں۔ لوٹیر اور اس کا بیٹا ارنون فس ہفتم شاہنشاہ جرمن ۱۸۸۸ء فرڈک باربروسا
اور شارلی مین کا ایک بیٹا اور فلپ تھیوڈی مٹس بادشاہ فرانس اور فرنگ کے متقدمین
بادشاہوں میں جنہوں نے کئی کئی جوروں ایک ہی زمانہ میں کیں یہ ہیں گون ٹران
گاری برٹ سچی برٹ چل پرک گون ٹرین کی حرم سرا میں تین بیبیاں تھیں وہی اینڈا
مرکٹروڈ ادسٹری جلد ریلوی اور کہتا تھا کہ یہ میری شرعی بیبیاں ہیں اور گیری برٹ کے
یہاں مرقی ڈا مارکونسا تھیوڈو جلد بیبیاں تھیں ڈی نیل صاحب پادری خود مقرر
ہیں کہ فرانس کے بادشاہ بہت سی بیبیاں کیا کرتے تھے اور ان کو اسبات کا بھی انکار
نہیں ہے کہ دیگر برٹ اول نے تین بیبیاں کیں اور پادری صاحب موصوف کو یہ
بھی اقرار ہے کہ تھیوڈورٹ نے ڈٹری سے اس حال میں شادی کی کہ جب اس کا
شوہر موجود تھا اور اس کے پاس زری جلدی اس کی بی بی موجود تھی اور صاحب ہوش
یہ بھی لکھتے ہیں کہ تھیوڈورٹ نے اپنے چچا کلوٹیر کی نقل کی جس نے کربوڈو مربوہ سے
تین جوروں کے ہوتے نکاح کیا تھا۔

اب انجیل کے مندرجہ ذیل فقروں سے معلوم ہو جائے گا کہ ایک سے زیادہ کاخونو
خدا تعالیٰ صرف پسند نہیں کرتا بلکہ برکت دینے کا وعدہ کرتا ہے پیرائش ۳۰ باب ۱
ایکروڈس ۲۱ باب ۱۱ ڈیودور کسان ۱۱ باب ۱۱ اول سموئیل ۱۱ باب ۱۱ و ۲۰
ایضاً ۲ باب ۲۲ و ۲۳ دوم سموئیل ۱۲ باب ۱۸ ایضاً باب ۱۳ و ۱۴ باب ۳۰
و ۱۰ باب ۲۴ نجر ۱۱ باب ۹ و ۱۴ ۲۷ میں یونی ٹنس صاحب جرمنی پادری نے
پوپ گرگری سے مسئلہ پوچھا کہ آدمی کو کس حالت میں دو بیبیاں کرنی جائز ہیں تو اس
نے جواب دیا اگر جو رو کو کوئی ایسی بیماری ہو کہ خاوند اس سے مباشرت نہ کر سکے تو اس
صورت میں خاوند کو دوسرا نخل کرنا درست ہے لیکن اس شرط پر کہ بیمار جو رو کی ہر طرح
خبر گیری کرتا رہے۔ عیسائیوں نے خود بہت سی کتابیں بہت سی بیبیاں متبع کر
کے جواز میں لکھی ہیں برناڈو۔ اوکینس نے جو فرقہ کچی چن کے جنرل تھے سو اہوں صد

کے وسط میں اس رسم کے اچھا ہونے میں ایک کتاب لکھی ہے اور اسی زمانہ میں ایک اور شخص نے بھی اسی مضمون پر جواب مضمون لکھا ہے اس جواب مضمون کے لکھنے والے کا اصلی نام لائی سپرس تھا مگر اس نے اپنے جواب مضمون کا تخلص تھی اوفیس لکھا ہے اختیار کر لیا تھا۔ سیلٹن صاحب اپنی کتاب موسوم یوکرز ہیرا کیس میں ثابت کرتے ہیں کہ بہت سی بیبیاں مجتہد کرنی صرف یہودیوں ہی میں جائز تھیں بلکہ تمام قوموں میں بھی ناجائز تھیں۔ مگر سب میں بڑا مشہور آدمی جو ایک سے زیادہ عورتیں جمع کرنے کی رسم کی حمایت کرتا ہے جان ملٹن تھا اس شخص نے اپنی کتاب موسوم بجواب مضمون در باب مذہب عیسائی میں اس امر کے ثبوت میں انجیل کے بہت سے فقرے نقل کئے ہیں صاحب موصوف لکھتے ہیں کہ علاوہ اس کے خدا تعالیٰ نے اپنے سینے ایک استعارہ کی حکایت (ازی کشل باب ۲۳) میں ایک مرد بنایا ہے جس نے احوال اور احوالیادوبیہوں سے نکاح کیا اگر یہ رسم اصل میں بُری ہوتی تو خدا تعالیٰ اپنی نسبت استعارہ میں بھی اس رسم کو کبھی نہ اختیار کرتا۔ جس رسم کی انجیل میں ممانعت نہ ہو ہم اس کو کس دلیل سے بُرا اور ذلیل کہیں کیونکہ انجیل نے کسی ملکی قانون کو جو اس سے پہلے رائج تھا بُرا نہیں کہا انجیل میں صرف یہ حکم ہے کہ ایلڈ اور ڈیکن پادری وہ لوگ بنائے جائیں جو صرف ایک جوہر رکھتے ہوں اول طمطاؤس ۳ باب ۲ اور طیطس اباب ۲ اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ ایک سے زیادہ نکاح کرنا گناہ ہے کیونکہ اگر گناہ ہے تو یہ حکم سب کے واسطے عام ہوتا صرف پادریوں ہی کے واسطے نہ ہوتا اس حکم میں چھت ہے کہ ایک جوہر دے دنیا کے کاروبار میں اس قدر گرفتار نہوں گے جتنا کہ زیادہ جوہروں والے اس لئے یہ لوگ گرجہ کا کام بخوبی کر سکیں گے اور چونکہ اس فقرے کے موافق کئی بیبیاں مجتہد کرنے کی صرف پادریوں کو ممانعت ہے اور اور لوگوں کو نہیں ہے اور یہ ممانعت بھی کچھ گناہ ہونے کے سبب سے نہیں ہے اس لئے جیسا ہم نے اوپر بیان کیا اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ سب کو ایک سے زیادہ بیبیاں جمع کرنے کی اجازت ہے اور اکثر لوگوں نے اس رسم کو اختیار کیا ہے آخر الامر میں عبرانیوں کے ۳ باب ۴

کے موافق اس طرح دلیل کرتا ہوں۔ ایک سے زیادہ بیبیاں جمع کرنا یا نکاح یا حرام کاری یا زنا ہو سکتا ہے حضرت موسیٰؑ نے کوئی جھوٹی صورت بیان نہیں کی اکثر ہمارے نبیوں نے ایک سے زیادہ بیبیاں جمع کی ہیں لہذا مجھے یقین ہے کہ کوئی ایسی بے ادبی نہ کرے گا کہ اس رسم کو حرام یا زنا ٹھہرائے کیونکہ انجیل میں لکھا ہے کہ حرام کاروں اور زانیوں کو اللہ تعالیٰ سزا دے گا اور خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ نبی لوگوں کا میں خود محافظ ہوں پس ایک سے زیادہ بیبیاں جمع کرنی نکاح ٹھہراؤ نکاح ہر طرح حلال اور درست ہے اور حضرت موسیٰؑ ہی فرماتے ہیں کہ نکاح کرنا بہت اچھا ہے اور گناہ نہیں ہے۔ لہذا آنحضرت صلعم نے اس رسم کو جائز کیا کہ جو رسم صرف عمدہ ہی نہ تھی بلکہ جس کو خدا نے اپنی قدیم کتاب میں مبارک فرمایا تھا اور پھر انبی جدید کتاب میں بھی جائز فرمایا کہ جائز ہے اور عمدہ۔ لہذا ہم آنحضرت صلعم پر ہرگز یہ الزام نہیں لگا سکتے انتہی پادری فاکس صاحب مشنری لکھنؤ اپنی کتاب موسوم بہ اصلاح سہو مطبوعہ امریکن مشن پریس لکھنؤ باہتمام پادری مسعود صاحب صفحہ ۲۷۹ و ۲۸۰ میں فرماتے ہیں کہ تعالٰیٰ ازواج کے مقدمہ میں ہم بے تردد تسلیم کرتے ہیں کہ بنی اسرائیل میں بھی اس دستور نے رواج پایا تھا اور خدا نے بھی اس کو منع نہیں کیا بلکہ اکثر ان کو برکت کا وعدہ کیا جو اس پر چلتے تھے (یعنی کثرت ازواجی کے دستور پر) انتہی۔ اور پھر انی کتاب کے صفحہ ۱۷۷ میں جان ڈیویں پورٹ صاحب فرماتے ہیں کہ اور یہ جو عیسائی الزام لگاتے ہیں کہ آنحضرت صلعم شہوت پرست تھے یہ ان کا الزام باطل ہے کیونکہ جب آنحضرت صلعم نے ظہور کیا تو اس زمانہ میں اہل عرب میں بے انتہا نکاحوں کا رواج تھا پس یہ امر ظاہر ہے یہودہ معلوم ہوتا ہے کہ ایک ایسا شخص جو شہوت پرست ہو وہ بدکاری اور بد رویہ کی کو خود معدوم کر دے۔ علاوہ اس کے جو ہم پہلے اس بات میں بیان کر چکے ہیں ہم یہ بات بھی آنحضرت صلعم کی طرف سے کہہ سکتے ہیں کہ آپ بھی اپنے ہم وطنوں کی مانند عورتوں سے بہت رغبت رکھتے تھے اور آپ نے یہ کبھی دعوئے نہیں کیا کہ میں ان انسانی خواہشوں سے بری ہوں جو سب آدمیوں کو ہوتی ہیں

بلکہ برعکس یہ فرمایا ہے کہ میں بھی تمہیں جیسا آدمی ہوں اور بقابلہ حضرت داؤد کے جو
 نبی اور بادشاہ تھے اور جن کی تعریف انجیل میں لکھی ہے کہ وہ ایسے آدمی تھے کہ جو خدا کا سا
 دل رکھتے تھے آنحضرت صلعم ایسے صاف تھے جیسے ایک برف کا ٹکڑا ڈالیا کے
 (پاکدامنی اور عفت کی دیوی) مندر پر گر اہوا ہو ساؤل کی دوسری دختر شہبست حضرت
 داؤد کی پہلی زوجہ تھی اس زوجہ کو اس کے باپ نے آپ کی جلاوطنی کے زمانہ میں
 آپ سے لے لیا اور بعد ازاں آپ نے برابر کتنے ہی نکاح کئے مگر باہمیہ اپنی پہلی زوجہ
 کا بھی دعوے کئے گئے حضرت داؤد نے ایک غیر محنتوں بادشاہ کی بیٹی سے بھی
 بے تکلف نکاح کر لیا اور اگرچہ آپ کے یہاں اکثر بیبیوں سے اولاد تھی لیکن پھر بھی
 پرہیزگار میں حرمین کیں اور آخر کار نیت سبح کے مقدمہ میں آپ نے حرام اور خون
 ناحق بھی کیا جب حضرت داؤد ایسے ضعیف ہو گئے کہ آپ پر ہر چ کپڑے ڈالے
 مگر آپ کو گرمی نہ پہونچی اور سردی نہ موقوف ہوئی تو یہ تجویز بھری کہ ایک نوجوان
 پاکیزہ عورت ہم پہونچانا چاہیے جو آپ کی خدمت کرے اور آپ کے ساتھ بخواب
 ہو آپ نے لوگوں کو حکم دیا کہ تم ایک نہایت حسین اور نوجو عورت لاؤ۔ اب ہم
 پوچھتے ہیں کہ کیا ایک نیک آدمی ایسی حرکت کر سکتا ہے یقیناً وہ عیسائی جو
 آنحضرت صلعم پر عیاشی کا اعتراض کرتے ہیں انہیں اس انگریزی مثل کا ضرور
 ہی خیال رکھنا چاہیے کہ جو لوگ شیش محل میں رہتے ہیں انہیں پتہ پہنچنے میں پیش
 قدمی نہ کرنی چاہیے۔

گادفری ہیگنس صاحب اپنی کتاب کی دفعہ ۷۷ میں فرماتے ہیں کہ بادشاہ روم
 اور دوسرے بادشاہوں نے بہت سی بیبیاں کی ہیں جو کہ حرموں سے جدا تھیں
 حالانکہ یہ بادشاہ اور باتوں میں نہایت پابند مذہب (عیسائی) کے تھے۔ علاوہ
 اس کے یہ بیبیاں مشروع تصویر کی گئیں ہیں کیونکہ اگر پہلا فرزند بادشاہ کا چوتھی یا
 پانچویں یا دسویں بی بی سے ہو تو وہی وارث تخت کا بموجب شرع کے ہوگا اور
 اس کی ماں کی وہی عزت ہوتی ہے جو کہ بادشاہ آئندہ کی والدہ کی ہونی چاہیے۔

(حمایۃ الاسلام صفحہ ۳۹ دفعہ ۵۷ مطبوعہ بریلی ۱۳۲۹ء ترجمہ اپالوجی مصنفہ گاڈ فری سٹینس صاحب
 مطبوعہ لندن ۱۳۲۹ء) پس ان سب باتوں پر لحاظ کر کے خدا اور رسول کو ملزم نہ ٹھہرانا چاہیے
 مگر بعض مسلمانوں نے جو کچھ احکام الہی سے تجاوز کیا اس میں قصور انہیں کا ہے کیونکہ
 مسلمانوں کو صرف چار نکاح تک حکم ہے اور واقعی اکثر سلاطین اسلام نے اس حکم سے
 یہاں تک تجاوز کیا کہ جس سے زیادہ شاید ممکن بھی نہ ہو اور یہی سبب خصوصاً زوال قبائل
 کا ہوا کیونکہ سلطنت رعایا پروری کے لئے ہے نہ یہ کہ صرف دن رات عیش کرنے کے
 لئے ہندوستان میں عیش محمد شاہی مشہور ہے جس کے وقت میں خود اس بادشاہ اور
 اس کے شہر دہلی پر نادر شاہ کے ہاتھ سے آفت آئی اور ایران میں فتح علی شاہ بادشاہ کے
 اس قدر چرواں تھیں کہ جنسے پانچ سو بیٹے یعنی فرزند زینہ پیدا ہوئے اور محمود کابلی کے تین
 سو عورتوں سے گیارہ سو فرزند زینہ پیدا ہوئے اور واجد علی شاہ نے جن کے ہاتھ سے لکھنؤ
 کی سلطنت لیلی گئی ایک وقت میں متفرق فرقوں کی نو ہزار عورتیں جمع کی تھیں اور
 شجاع الدولہ کی جنہوں نے بکسر میں شکست کھائی اور اپنے ساتھ قاسم علی خان اور
 شاہ عالم کو بھی مورد زوال کیا سترہ سو عورتیں تھیں اور پچھلی عورت ان کی حافظہ خراب
 کی دختر تھی جس کے ہاتھ سے نشتر کا زخم ناف پر کھا کر انہوں نے جان دی اور غیاث الدین
 بادشاہ ابن محمود بادشاہ مالوہ کی حرم سرا میں پندرہ ہزار عورتیں موجود تھیں از ترجمہ مارشمن
 ہسٹری مطبوعہ کلکتہ ۱۳۲۹ء صفحہ ۲۲۹ فصل ۱۳۔ اب خیال کرنا چاہیے کہ اتنی عورتوں
 کا خدا اور رسول نے مسلمانوں کو کب حکم دیا تھا لیکن عیسائی بادشاہوں میں سے جنہوں
 نے ایک سے زیادہ عورتیں کیں وہ اُمّی قدیم دستور بنی اسرائیل اور اپنے اپنے وقت
 کے علماء کے حکم یا دینی طور پر خود جائز سمجھ کر کیں اور اسی سبب سے بعض کے سوا اکثر
 نے چار تک کی حد کا لحاظ رکھا اور اس سے بہت کم تجاوز کیا برخلاف اہل اسلام کے
 کہ جس طرح عیسائیوں نے شراب کی کثرت کو اس قدر رواں دیا کہ اپنے طور پر اس سے بے

۱۔ ممالک متحدہ امریکہ کی عام ترقی اور قیامندی اس سے اچھی طرح معلوم ہو سکتی ہے کہ وہاں بالفعل ایک لاکھ چالیس ہزار شراب خانے اور ایک لاکھ ۲۸
 ہزار رستے اور ۵۵ ہزار گرجے موجود ہیں شراب خانوں کی تعداد سے گرجوں کی تعداد مقابلہ کر کے سمجھ لینا چاہیے کہ انگریزی تعلیم کا حاصل یہ ہے انگلستان میں ایک سال کے
 اندر پینچھتیس سالہ میں ایک ارب لاکھ کوڑوں ایک لاکھ بارہ ہزار دو سو ساٹھ روپے شراب نوشی میں صرف ہوا۔ اور پینچھتیس سالہ میں ۱۲۰۰۱۲۰۰ روپے زیادہ ہوا

عیب کر دیا اسی طرح مسلمانوں نے کثرت ازواجی کو اس قدر رواج دیا کہ اُسے اپنے طور پر بے عیب کر دیا لیکن خدا کے نزدیک دونوں بے الزام نہ ٹہر سکیں گے۔

یہودیوں میں چار جوروں تک کر نیک دستور جاری ہے اور ان میں جو مسموح ہوتا اُس کے لئے چھ اور چھ اور چھ یعنی اٹھارہ جوروں کرنے کے واسطے ۲ سموئیل ۱۲ باب ۸ کے بموجب اُن کی شریعت میں فتویٰ ہے یعنی یہودی لوگ حضرت داؤد کے علاوہ پیشیم یعنی نونہوں کے چھ ازواج خاص شمار کرتے ہیں اور ۲ سموئیل ۱۲ باب ۸ میں جو دو بار بتن ویتن یعنی اتنی اور اتنی زیادہ دینے کا حکم حضرت داؤد سے وعدہ فرمایا اس کے بموجب مسموح کو یعنی چھ اور چھ اور چھ یعنی اٹھارہ جوروں کرنا جائز ہوا اور عیسائیوں میں جو شادی کے وقت چوتھی انگلی میں انگشتی پہنائی جاتی ہے اور سو اچوتھی انگلی کے کسی اور انگلی میں یعنی پہلی یا دوسری وغیرہ میں انگشتی نہیں پہناتے (پادری صاحبوں کا اخبار کو کب عیسوی رومن کرکٹر مطبوعہ ۲ فروری ۱۸۷۷ء نمبر ۲ جلد ۷ صفحہ ۷۷ اکالم ۱

باہتمام پادری مسمور صاحب) اس کا سبب فقط یہی ہے کہ عیسائیوں کو چار جوروں تک جائز ہیں اور پانچ تک کی اجازت نہیں ہے افلاطون کی رائے میں بہت سی بیویوں سے نکاح کرنا درست تھا تو انین محمد صلعم میں سے ہر ایک شخص کو چار بیویوں تک سے نکاح کرنے کی اجازت ہے۔ سوائے حرم کے یہ قید چارابی ہوں کی موافق رواج قدیم یہودیوں کے تھی اور پورائے مصنفوں سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ اُن کے پادریوں کی اجازت چار بیویوں تک تھی انتہا بعینہ قول صاحب سیرالاسلام ترجمہ پتھر باب ۵ صفحہ ۲۱۹ مطبوعہ ۱۸۷۷ء اس کے سوا یہ بھی غور کے قابل ہے کہ اگر عیسائیوں کو موسوی شریعت پر چلنے کا

دعوئے ہے تو خود حضرت موسیٰ کے دو بیبیاں تھیں اور ہر سردار قوم کو اسرا ئیلیوں میں اٹھارہ جوروں تک کرنا جائز تھا اور اگر عیسائیوں کو محض حضرت عیسیٰ کی پیروی پر تکمیل ہے تو حضرت عیسیٰ کے ایک بیوی بھی نہ تھی پھر عیسائی کیوں اپنا شادی بیاہ کرتے ہیں اگر کوئی عیسائی یہ کہے کہ حضرت آدم کے ایک ہی بیوی تھی تو اس کا جواب یہ ہے کہ ایسا کہنے والا گویا اقرار کرتا ہے کہ اُسے خدا کی کسی شریعت سے جو حضرت آدم کے بعد

خدا نے نازل کی کچھ سروکار نہیں ہے اس لئے وہ شریعت سے قبل کی باتوں پر کتفا کرتا ہے دوسرا جواب یہ ہے کہ حضرت آدم کے ہم عہد کوئی دوسری عورت اگر ہوتی اور وہ دوسری بیوی نکرتے تب اس کہنے کی گنجائش تھی کہ حضرت آدم نے دوسری بیوی نہیں کی تیسرا جواب یہ ہے کہ حضرت آدم کے وقت میں بھائی کا بہن کیساتھ عقد ہوتا تھا پھر عیسائی لوگ اس شریعت آدم پر کیوں نہیں چلتے۔

اب رہی وہ بات جو متی ۲۲ باب ۳۰ میں لکھی ہے کہ بہشت میں نہ کوئی بیاہ کرتا نہ بیاہ جاتا ہے انتہی اس کا مطلب صاف یہ ہے کہ بہشت میں پھر نکاح اور بیاہ نہ ہوگا ورنہ کون کہہ سکتا ہے کہ صرف مرد بہشت میں جائیں گے اور عورتیں سب فنا ہو جائیں گی اور جب عورتیں بہشت میں گئیں تو وہاں وہ کس کی ہو کر رہیں گی اور یہ کیونکر ممکن ہو کہ فرشتوں کی طرح مرد بے سبب اپنے مرتبے سے بڑھ کر تکریم کا منصب درجے میں بھی شامل ہوں اور عورتیں بے سبب اپنے مرتبے سے بڑھ کر تکریم کا منصب بھی حاصل کریں یعنی مرد و عورت دونوں نہ مذکر رہیں نہ مؤنث بلکہ مخنث ہو جائیں یہ بات انصاف الہی کے صاف خلاف ہے اور نکاح اس لئے وہاں نہ ہوگا کہ بہشت میں گناہ نہیں ہے جو طلاق کا باعث ہو اور جب طلاق نہیں تو نکاح اور بیاہ کی کیا حاجت ہے اور اسی طرح جانوروں میں بھی ایک قسم کی چڑیا سائے سبھی کا لال نام جس کا زہ کچھ رنگین اور مادہ سب مثل طوطی ہندوستانی کے قہار رنگ میں ہوتی ہیں ان میں ایک نر اور چھ ماؤئین اس کے گرد رہتی ہیں اور اسی طرح چھ چوہندر کا بھی ایک نر اور اس کے ستوا مادہ ہوتی ہیں اور اسی طرح شہد کی مکھی کہ اس کی ایک مادہ کے ساتھ ہزاروں نر ہوتے ہیں اور یہ سب انتظام الہی سے مقرر ہے دینی فائرک ایبل ان سکٹس چھاپا لندن ۱۷۹۹ء صفحہ ۱۱ اور فورتم بک چھاپا لندن ۱۷۹۹ء صفحہ ۳۰

سکرنٹ

عیسائی لوگ توریت و انجیل کی کچھ بھی تعظیم نہیں کرتے بلکہ مسلمانوں کو اس معاملہ میں

کتاب پرست بتاتے ہیں اور عجیب یہ کہ حلف اٹھانے کے وقت وہی کتاب توریت و انجیل جو عیسائیوں کے پاؤں کے پاس رکھی رہتی ہے سراسر عزت کے لائق ہو جاتی ہے۔
 ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۲۶ میں چھٹویں اڈور بادشاہ کا حال لکھا ہے کہ جب بادشاہ لڑکا اور لڑکوں میں کہیلتا تھا کسی چیز کو اونچے پر سے اوتارنا چاہا اور اس کا ہاتھ وہاں تک نہ پہنچا تب اس کے ساتھیوں میں سے کسی نے ایک بڑی جلد بیل کی اسے دی کہ اس پر کھڑا ہو کر اوتارے لیکن بادشاہ نے ایسا نہیں کیا بلکہ ناراض ہو کر اپنے اس ساتھی کو ڈنٹ کر کہا کہ یہ کتاب پاؤں تلے رکھنے کے لئے نہیں بلکہ تعظیم کرنے اور دل میں رکھنے کیلئے ہے انتہا۔ پس مسلمان جو دینی کتاب کی تعظیم کرتے ہیں اس دیندار بادشاہ کی طرح ہیں اور یہ عیسائی لوگ بادشاہ کے اس ساتھی کی طرح۔ جان ڈیون پورٹ صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۱ کے حاشیہ میں لکھتے ہیں کہ یہودی بھی اپنی کتاب کی اسی قدر عظیم کرتے ہیں اور وضو بغیر اسے کبھی نہیں چھوتے انتہا۔

سکرمٹ ۵

قرآن مجید کی سورہ احقاف رکوع ۴۴ میں لکھا ہے

وَرَدُّوْهُمَا بِالْكَفِّ لِقَاءِ رِجْسِ مَنْ يَلْمِزُكُمْ فِي عَنَادِكُمْ
 الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوْهُ قَالُوْا اَنْصَتُوْا فَلَمَّا قُضِيَ
 وَلَوْ اِلَى قَوْمِهِمْ مِّنْ ذُرِّيَّتِهِمْ لَيَسْتَفْتِيْكُمْ فِي الْكَلْبِ
 سَمِعْنَا كِتَابًا اُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسٰى مُصَدِّقًا
 لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِيْ اِلَى الْبِرِّ وَارْتَدَّ وَارْتَدَّ
 مِّنْ بَعْدِ مُوسٰى مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
 يَهْدِيْ اِلَى الْبِرِّ وَارْتَدَّ وَارْتَدَّ

یعنی اور جب متوجہ کر دی پہنچیری طرف ایک جماعت جنوں سے
 دے سننے لگے قرآن پس جب وہاں حاضر ہوئے بولے کان دہر
 کے سنو اور جب تمام پہنچ گئے اپنی قوم کی طرف متنبہ کر سنا کوئی
 اے ہماری قوم ہے سننی ایک کتاب جو نازل ہوئی ہے موسیٰ کے بعد
 تصدیق کرتی ہے اسکو جو اس سے پہلے سے ہدایت کرتی ہے ہر طرف
 حق کے اور طرف سید ہی راہ کے انتہا۔

از شہادت قرآنی صفحہ ۲۶۔

علماء عیسائی اس پر یہ اعتراض کرتے ہیں کہ جنوں کو انسانی شریعت سے کیا کام ہے اور بنی آدم میں سے کسی نے جنوں پر نبوت کا دعوے کیا ہے وغیرہ دیکھو رسالہ الباطل

اس کا جواب یہ ہے کہ اگرچہ طالمود وغیرہ میں ہوا و جن وغیرہ کو حضرت سلیمانؑ کا تابع لکھا ہے لیکن قطع نظر اس کے اول پطرس ۳ باب ۱۹ میں لکھا ہے اور اس نے (یعنی مسیح نے) ان روحوں کے پاس جو قید تھیں جا کر منادی کی انتہے یہاں انگریزی مہری بادشاہ جیس والی پیل چھاپہ لندن ۱۸۳۷ء میں پریزن لکھا ہے جسے قید لینے ہیل ویکہوڈ بسٹر کالم صفحہ ۵۴۵ مطبوعہ ۱۸۵۳ء اور انگریزی انجیلوں میں پریزن کی جگہ صرف ہیل بھی لکھا ہے اور مراد اس سے دوزخ یا عالم برزخ یا عالم ارواح عبرانی میں شمول اور یونانی میں ہادیز بدل مہملہ اور پھر اول پطرس ۴ باب ۶ میں لکھا ہے کہ مردوں کو بھی انجیل سنائی گئی کہ دے آدمیوں کے آگے جسم کی راہ سے گنہگار ٹہریں لیکن خدا کے آگے روح سے جیویں انتہا اور اسی طرح فلیپیوں کے ۲ باب ۱۰ میں بھی ہے اب خیال کرنا چاہیے کہ بندگی اور توبہ صرف اسی دنیا کی زندگی میں انسان کر سکتا ہے اور مرنے کے بعد انجیل سنکر وہ کیا کرے گا اور جن تو اسلامی عقیدہ کے بموجب اس دنیا میں قرآن کے معتقد ہوئے اور ہر ذی عقل کو خدا کی فرماں برداری سے چارہ نہیں ہے کچھ انسان پر منحصر نہیں کیونکہ شیطان جو راندہ درگاہ الہی ہوا وہ بھی خاکی جسم سے جدا تھا مگر طاعت الہی میں قاصر ہو کر سزا سے بچ نہ سکا پس جب شیطان آدم خاکی کے سبب گنہگاری میں مبتلا ہوا تو جنوں کوئی آدم میں کسی پیغمبر کے وسیلے خدا کی مرضی پہچاننا کیا تعجب ہے کیونکہ اول قرنتیوں کے ۲ باب ۱۲ کے مطابق انسان کا مرتبہ راستبازی کی حالت میں جبکہ فرشتوں سے زیادہ ہے تو جنوں سے کتنا زیادہ سمجھنا چاہیے اور بدروح اور دیو جن کا ذکر متی ۱۸ باب ۱۸ اور اعمال ۱۶ باب ۱۶ وغیرہ مقاموں میں ہے یہ بھی تو خاکی جسم سے آزاد ہیں پھر کیونکر حضرت عیسیٰؑ اور ان کے شاگردوں کے فرمان پذیر ہوئے کیونکہ انہیں تو جسم انسان سے کچھ علاقہ نہیں ہے پھر انسان کا حکم ماننا انہیں کیا ضرورت تھا اور میزان الحق باب ۲ فصل ۲ صفحہ ۱۴۲ اسطر ۴ چھاپہ اگرہ ۱۸۵۷ء دوسری چھپائی میں پانڈ صاحب نے انہیں بدروحوں کو جن لکھا ہے۔

سکرمنٹ ۱

بعض عیسائی سود کہاے کو مثل نفع تجارت کے جانتے ہیں اور اُس کے جائز ہونے کے لئے اُس توڑوں والی تمثیل کو پیش لاتے ہیں جو متی ۲۵ باب ۱۴-۳۰ میں ہے اور کہتے ہیں کہ اُس وقت ایک توڑے والے سے اُس کے مالک نے جو کہا تھا کہ تو نے میرا توڑا صرافوں کو کیوں نہ دیا کہ میں سود سمیت پاتا یہ سود جائز ہونے کا اشارہ ہے فقط لیکن یہ تو دینداری میں ترقی کرنے کی تعلیم ہے کچھ توڑوں کے جمع کرنے سے انسان کی نجات نہیں ہو سکتی اور اسی تمثیل کے ماقبل دس کنواریوں کی تمثیل ہے کہ ان میں سے پانچ کو جنکی مشعلیں روشن تھیں وہ لٹھانے قبول کر لیا اگر اس تمثیل کو لفظی معنی کے ساتھ سمجھیں تو پانچ عورتیں ہر عیسائی کو کرنا جائز ہو سکتا ہے اور پھر اُسے تمثیل جیسا کہ متی ۲۵ باب ۱۴ میں لفظ مانند اور ۱۳ باب ۱۰ میں لفظ تمثیل کہنا ہے معنی ہو جاتا ہے بلکہ اُسے تلقین کہنا چاہئے تھا۔

یوحنا ۱ باب ۱ میں حضرت مسیح نے فرمایا کہ میں سچے انگور کا دخت ہوں اور پس کیا کوئی سمجھے گا کہ مسیح واقعی انگور کا پیڑ ہے اور متی ۱۳ باب ۳ میں لکھا ہے اچھا بیج کا بونے والا ابن آدم ہے فقط کیا اس سے کوئی مسیح کو کا شتکار سمجھے گا اس کے سوا انجیل میں اور کہیں سود کا نام تک نہیں ہے اور اُس کی ممانعت میں دیکھو ۱۵ زبور ۱۱۰ میرا ۱۵ باب ۱۸ آخر قلیل ۱۸ باب ۸ و ۹ انجیہ ۵ باب ۱۵ خروج ۲۲ باب ۲۵ جبار ۲۵ باب ۱۵ و ۱۶ سنت شتا ۲ باب ۱۵ امثال ۲۸ باب ۸ اول سموئیل ۸ باب ۳ اس کے سوا اول پطرس ۵ باب ۲ اور اول طمطاؤس ۳ باب ۳ میں جو ناروا نفع کی ممانعت ہے سود کو بھی اسی میں شامل سمجھنا چاہیے۔

آب اگر کوئی کہے کہ بعض مسلمان بھی تو بطح نفسانی سود لیتے ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ اسلام کا مدار انہیں کے چال چلن پر نہیں ہے بلکہ اعتبار اس بات پر ہے کہ حضرت آدم سے حضرت نوح تک اور حضرت ابراہیم سے حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ

اور حضرت نبی اسلام علیہم الصلوٰۃ والسلام تک بلکہ اب تک جتنے مخصوصین بارگاہ الہی گذرے ہیں کسی کتاب سے ثابت نہیں کہ اُن میں سے ایک نے بھی کبھی ایک دفعہ اپنی زندگی میں خواہ اپنے ملک والوں خواہ غیر ملک والوں سے سود لیا ہو اور قرآن مجید میں جو کچھ اس کی بابت سخت ممانعت ہے اُسے تو سب جانتے ہیں کہ علماء اسلام نے سود کو زنا سے اشد لکھا ہے اس لئے کہ سود لینے والے کے حق میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے ۔

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ يَعْنِي خَيْرُهَا أَنْ تَنَاصُتُمْ بِهِ وَأَنْتُمْ عَاذِمُونَ

(سورہ بقرہ کو ع ۳۸)

سکرمنٹ

قال الله تعالى

اور بالتحقیق یہ داتا ہے رب العالمین سے داتا روح الامین سے
 اے تیرے دل پر تاکہ تو بھی ایک ڈرانے والا ہر صفت زبان عربی میں
 اور بالتحقیق یہ پہلوں کے صحیفوں میں اور کیا ان کی واسطی کے نشانی
 نہیں ہوئی کہ نبی اسرائیل کے علمائے جانتے ہیں اتنے۔

(سوره شعر آیت ۱۹)

از شہادت قرآنی بر کتب ربانی مطبوعہ کتب مطبع نشیونول کشور ۱۸۶۱ء فصل ۳ اہم میرزا صاحب
فرماتے ہیں کہ اہامات مندرجہ قرآن کا بھی وہی مطلب ہے جو کتب انبیاء سابق میں لکھا ہے
انتہا دیکھو شہادت قرآنی صفحہ ۱۹ اور صفحہ ۳ میں وہ لکھتے ہیں قولہ قرآن کی آیات کثیر ہیں
ایسے قصص اور روایات بھی لکھے جو یہود و نصاریٰ کی کتب ربانی میں درج ہیں اور بہت
مقامات پر ان قصص اور روایتوں کا وہی ڈول اور وہی طریقہ ہے جو توریت و انجیل میں ہے
بلکہ بعض جگہ تو الفاظ طابق النعل بالنعل ملجاتے ہیں چنانچہ یہوذا آدم اور حوا کا بیان اور نوح
اور طوفان اور ابراہیم اور سارہ اور اسحاق اور یوسف کے قصص اور لیکن عیسائی لوگ نادان قافی
سے اس بات پر مسلمانوں کو الزام دیتے ہیں کہ یہ بہشت میں دنیاوی سامان بیان کرتے ہیں یہ
عورت قصور نہ کر شراب و شرب کلور و خست سدرہ خرمی انار وغیرہ دیکھو رو من تفسیر انجیل

مطبوعہ آباء ۱۸۶۶ء صفحہ ۴۲، کالم اول واضح ہو کہ قرآن مجید تورات سے بالکل مطابق ہے جیسا کہ بابورام چندر صاحب بھی اعجاز قرآن مطبوعہ دہلی ۱۸۷۳ء صفحہ ۳۱ میں صریح اقرار کرتے ہیں کہ حال دین ابراہیم کا اور ان کا اور ان کی اولاد کا جو قرآن میں مذکور ہے وہ توریت اور تفاسیر یہود و نصاریٰ میں پایا جاتا ہے۔ انتہی پھر اعجاز قرآن صفحہ ۴۴ میں لکھا ہے کہ انبیاء سلف کے حالات اور معجزات اور ان کی تعلیمات توحید خدا اور آخرت وغیرہ جو قرآن میں مندرج ہیں یقیناً توریت و انجیل سے ہیں اور اس واسطے خدا کی طرف سے ہیں نہ یہ کہ بناوٹ انسانی انتہی پھر اعجاز قرآن صفحہ ۱۱ میں مرقوم ہے کہ حال حضرت ابراہیم اور ان کی اولاد اسحاق اور یعقوب اور یوسف وغیرہ یعنی کل بنی اسرائیل کا توریت و انجیل اور تفاسیر یہود و نصاریٰ میں قدیم سے مفصل مذکور تھا چنانچہ قرآن میں بھی یہی حالات پائے جاتے ہیں انتہی اور بعض جگہ کچھ تفاوت بھی ہے مگر وہ تفاوت صرف غلطی ترجمہ انجیل کے سبب ہے مثلاً قرآن میں ہے۔

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَكُلُّ الْخَنَازِيرِ وَمَا أَهَلَ بِهِ لَعْنُ اللَّهِ مِثْلُ آلِ إِمْرٍ ۚ بَاب ۲۸ د ۲۹
میں ہے کہ روح القدس نے اور ہم نے بہتر جانا کہ تم بتوں کے چڑھاؤں اور لہو اور گلا گھونٹے اور حرام کاری سے پرہیز کرو انتہی یعنی سور کی جگہ حرام کاری لکھا ہے لیکن یہ تو صرف ظاہر ہے کہ اس مقام پر ذکر احکام حلت و حرمت کا تھا یہاں محرمات سے علاقہ کیا ہے حرام کاری کو تو سہرا حال میں لوگ برا جانتے ہیں بتوں کے چڑھاؤں اور لہو اور گلا گھونٹے کے ساتھ حرام کاری کے لفظ کا کیا موقع تھا وہاں لفظ سور کا ہونا یقینی مناسب حال ہے کیونکہ حرام کاری کون شخص لیرے کر سکتا ہے جس طرح سے لہو اور گلا گھونٹے وغیرہ کو بت پرست جائز جانتے تھے حرام کاری کس قوم میں جائز ہے جسے احکام شریعت کے ساتھ شامل کرنا ضرور ہوا اور اگر یہی سمجھیں کہ سوا ان چار باتوں کے اب کچھ اور ضرور نہیں تو چوری اور دغا بازی اور راسخنی اور جھوٹ وغیرہ ان سب کو جائز سمجھنا چاہیے۔

۱۷ قصہ حضرت ابراہیم کہ ستاروں کو رب کہا (سورہ انعام آیت ۷۶) یسوع ۲۲ باب ۳۲ اور تفاسیر اور احادیث یہود و نصاریٰ سے ظاہر ہے کہ شروع میں قبل از بدایت حضرت ابراہیم اپنے باپ دادا کے مذہب بت پرستی پر قائم تھے اور یہ قصہ بھی (یعنی ستاروں کو رب کہنا) جینے یہودیوں کی کتاب عالمود میں مذکور ہے اور اس لئے اہل کتاب اس قصہ سے نفرت نہیں کرتے بلکہ اس کے مقصد اور مضمون کو حق جانتے تھے انتہی اعجاز قرآن ۱۷

پس یہ مقام حرام کاری کے لفظ کے شمول کا ہرگز نہیں ہے اس طرح کی نصیحت کے اور سیکس
مقام انجیل میں موجود ہیں جیسے اول قرنتیوں کا ۶ باب ۱۰ و ۱۱ میں ہے کیا تم نہیں جانتے کہ نا
راست خدا کی بادشاہت کے وارث نہیں گے فریب نہ کیا و کیونکہ حرام کار اور بت پرست اور
زنا کرنے والے اور عیاش اور لونڈے باز اور چور اور لالچی اور شرابی اور گالی بکنے والے اور ظالم خدا کی بادشاہت
کے وارث نہیں گے انتہی یہ تو سہرا کا حرام ہونا چہاں کے لئے حرام کاری کا لفظ بجائے سہرا کے
شامل کیا گیا اور تعجب کہ روح القدس کی تعلیم میں بھی تبدیل کرنے سے نہ ڈرے دیکھو اعمال ۱۵
باب ۲۸ اصل یہ ہے کہ انجیل میں کوئی ریاس تھا جس کے معنی لحم خنزیر ہے اور حال کے نسخوں
انجیل میں اس کی جگہ لفظ پورنیاں لکھا گیا جس کے معنی زنا چنانچہ ڈاکٹر بنٹلی و مسرریوس جو
بڑے محققین انجیل ہیں اسی لفظ کو ریاس کو ترجیح دیتے ہیں اس مقام پر کہنے کو جی چاہتا ہے کہ
اہل کتاب واقعی توریت و انجیل کو دل لگا کر نہیں پڑھتے دیکھو تعلیم الایمان چھاپہ لدھیانہ ۱۸۷۱ء
صفحہ ۳۲ اسطر ۸ میں میرے اس قول پر گواہی جہاں لکھا ہے کہ بہت آدمی جنہوں نے نئی
پیدائش نہیں پائی پاک نوشتے کے ظاہری علم سے بھی جاہل ہیں اگرچہ توریت میں قیامت اور
بہشت کی بابت صاف بیان کم ہے چنانچہ یہودیوں میں صادوقی فرقے کے لوگ مردوں کی قیامت
اور فرشتوں کی ہستی اور آخرت میں جزا و سزا پانے کا عقیدہ نہیں رکھتے تھے (مفتاح الکتاب صفحہ
۲۲۶) مگر فریسی فرقے کے لوگ اپنے اس عقیدہ کے سبب کہ وہ خیال کرتے تھے کہ اگر آدمیوں
میں سے صرف دو بہشت میں جائیں تو ضرور ان میں ایک فریسی ہوگا انتہی (مفتاح الکتاب
صفحہ ۲۲) معلوم ہوتا ہے کہ یہ لوگ آخرت اور بہشت وغیرہ کے قایل تھے چنانچہ اعمال ۲۳ باب ۱
میں بھی اس کا ذکر ہے اور یہی فریقے کے لوگ اگرچہ آخرت کی خوشی کے منتظر تھے مگر جسم
کے جی اوٹنے کی بابت شبہ رکھتے تھے اور انجیل میں توریت کی نسبت آخرت کا زیادہ بیان
ہے توریت میں لکھا ہے کہ خدا نے بیابان میں بنی اسرائیل سے وعدہ کیا تھا کہ میں تمہیں اس
زمین میں لاؤں گا جہاں دودھ اور شہد بہتا ہے خروج ۱۳ باب ۵ اور جب بنی اسرائیل نے نا
فرمانی کی تب خدا نے فرمایا کہ دے اس زمین کنعان میں داخل نہیں گے جہاں دودھ اور شہد
بہتے ہیں (گنتی ۱۴ باب ۷) (حرقیئیل ۲۰ باب ۱۵) اگرچہ ان آیتوں سے مراد ظاہری دہی ملک

ہے جس کا خدا نے حضرت ابراہیم اور اسحاق و یعقوب و موسیٰ سے وعدہ فرمایا تھا (پیدائش ۱۵ باب ۷، ۱۷ باب ۸ و خروج ۶ باب ۸) مگر علماء عیسائی یہ وعدہ اپنے حق میں بھی سمجھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وہ کنعان ایک حقیقی کنعان کا اشارہ تھا جو بہشت سے مراد ہے دیکھو عبرانیوں کا ۳ باب ۸-۱۸ و ۴ باب ۶ و ۸ پس اگر حقیقی کنعان بہشت کو سمجھیں تو دودہ اور شہد کوثر و تسنیم میں بہتا ہے اگرچہ ان نہر کا نام بالفعل تورات و انجیل میں نظر نہیں آتا پھر مکاشفات ۲۲ باب میں انجیلات کی صاف ندی اور ۲ ایت میں شرک کے بیج اور اُس ندی کے وار پار زندگی کا درخت جو لکھا ہے یہ درخت طوبیٰ سے مراد سمجھنا چاہیے اور سونے کی سڑک اور موتی کے در اور بل و مرد و شیم و نسیم و عقیق اور شب چراغ اور سنہرے پتھر اور فیروزہ اور زبرجد اور یمنی یا قوت اور گنت ملی کی نیویں اور شیم کی دیوار جو مکاشفات ۲۱ باب ۱۰-۲۵ میں مندرج ہے یہ قصر جنت کا صاف بیان ہے اور مکاشفات ۷ باب ۹ میں لکھا ہے کہ ایک ایسی بڑی جماعت جسے کوئی شمار نہیں کر سکتا سفید جامے پہنے اور خرے کی ڈالیاں ہاتھوں میں لئے اُس تخت اور برہ کے آگے کھڑی ہے انتہی تخت سے مراد خدا کا تخت اور برہ سے بموجب عقیدہ عیسائی مسیح مصلوب اور پیدائش ۳ باب ۷ میں حضرت آدم کا حال لکھا ہے کہ انجیر کے پتوں کو سیکر لٹکیاں بنائیں انتہی اب دیکھئے کہ خرے اور انجیر اور سونا اور جواہرات سب کچھ بہشت میں بموجب کتب اہل کتاب موجود ہے اور حضرت عیسیٰ نے فرمایا کہ میرے باپ کے گھر میں بہت مکان ہیں نہیں تو میں تمہیں کہتا کہ میں جاتا ہوں تاکہ تمہارے لئے جگہ تیار کروں (یوحنا ۱۴ باب ۲) پس یہ مکانات جنت کا ذکر ہے بعض عیسائی بہشت کے آسمان پر ہونے کا یقین نہیں کرتے (ہدایت المسلمین باب ۹ فصل ۳) اور کہتے ہیں کہ زمین ہی پر خدا نے حضرت آدم کو بنایا تھا (نیا زنامہ صفحہ ۶۲) اس کے جواب میں ایک عیسائی عالم نے پانیس میں جو آلہ آباد کا مشہور اور نامور انگریزی اخبار ہے یوں چھپوایا ہے

قولہ وہ بیان عدن بھی اسوقت کی زمین اور اسوقت کے انسان کا نہیں ہے جو بہشت کی حالت میں ہو اس نام کا ایک ضلع واقع مسوپوتامیہ (یعنی عراق عرب) کا تو بیان ہے اور انسان کی اُس گری ہوئی حالت کا بیان ہے جبکہ اُس زمین اور وہاں کے دیوان

کا علم اُسے حاصل ہو گیا ہو۔ علاوہ اس کے یہ بیان بھی کسی الہامی مصنف کا معلوم نہیں ہوتا بلکہ محض یہودہ اور کارخانہ خلقت کے خلاف سے یہ جو لکھا ہے کہ اُس بارغ سے ایک دریا نکلا جس کے چار سر یعنی فنج ہو گئے کسی دریا کے سر یا فنج نہیں ہو سکتے اگرچہ شاخیں ہو جائیں یہ بھی لکھا ہے کہ یہ چاروں دریا ایک ہی دریا سے نکلے جبکہ بارغ سے خارج ہوئے اور کہا گیا ہے کہ وہ چاروں موجود بھی ہیں مگر نقشہ پر اس ملک کے ایک نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ایک سے نہیں نکلے علاوہ اس کے یہ بھی بیان ہے کہ یہ چاروں جہاں موجود ہیں وہیں وہ بارغ تھا اور پہلے کہہ چکے کہ چار حصہ ہونے سے پیشتر یہ دریا بارغ سے خارج ہو چکے تھے اس طفلانہ بیان مخمف سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ سب مصنوعی ہے سچ یہ ہے کہ ایک ہی دریا ہو گا جس سے بارغ عدن سیراب ہو گا اور معلوم ہوتا ہے کہ کسی نے ستر برس کی اسیری کے بعد توریت میں یہ شارل کر دیا اس طرح کہ کسی مفسر کو نام عدن کا خیال آیا اور اُس نے حاشیہ پر عدن لکھ دیا اپنی یادداشت کے واسطے اور رفتہ رفتہ عمداً یہ سہواً وہ بطن عبارت میں پہنچ گیا اور متن میں راہ پائی اور الہامی عبارت توریت کو بدل ڈالا۔ اُس زمین کے ملنے کا وعدہ محض ایمانداروں سے ہے اور انہیں بھی بعد مرنے اور قیامت کے بعد۔ حالانکہ وہ زمین آباد ہے اور آباد بھی بے ایمانوں سے ہے پیشتر اس سے کہ کوئی کفارہ دیا گیا ہو اس لئے وہ ارث ویران نہیں کہے جاسکتے جیسے یسعیاہ نبی عیسیٰ کے کفارہ سے پھر مل سکنے والے بتاتے ہیں انتہے یعنی جس بہشت کا وعدہ عیسائیوں سے اُن کے مرنے اور قیامت کے بعد بطفیل کفارہ و مصلوبی مسیح ہے وہ بہشت اُن کو جو عیسائی نہیں ہیں اُن کی زندگی ہی میں بے قیامت اسے کفارہ و مصلوبی مسیح ہے (پیشتر ہی تلحکی ہے) (از پائینیر) اس سے مطلب یہ ہے کہ حضرت آدم کی پیدائش کی جگہ اور بہشت جس کا ایمانداروں سے وعدہ ہوا وہی ہے جو آسمان پر ہے نہ یہ کہ جو زمین پر اور بے ایمان اُس میں بستے ہیں ۵ زبور ۱۶ میں ہے عرش اور سارے آسمان خداوند کے ہیں انتہے (ازرومن بیبل مطبوعہ لندن ۱۶۶۱ء) مخزن مسیحی صفحہ ۸۰ و ۸۱ مطبوعہ نومبر ۱۶۶۱ء میں پادری والش صاحب فرماتے ہیں قولہ کہ حفت نامی ایک صاحب نے ایک ایسی کئی ایجاد کی کہ جس کے وسیلے سے جو کوئی چیز جلتی ہو اور اُس سے روشنی

پیدا ہو اسی روشنی کی خاصیت سے وہ چیز آپ ہی جاتی جاتی ہے پس جب معلوم ہوا کہ ہندوستان میں سرب گرہن ہونے والا ہے تو کتنے ہیئت دانوں نے (انگلستان سے) ارادہ کیا کہ ایسی کل بیکرم ہندوستان کو جائیں اور جب سورج چھپ جائے اور وہ ہالہ نظر آوے تب اس کل کی معرفت اس ہالہ کا سبب دریافت کریں۔

پس اگر دریافت کیا کہ جیسی اس زمین کے گرد خدا نے ہوائی ہے ویسے ہی سورج کے گرد بھی ایک طرح کی ہوا ہے اور جو وہاں جیسے لوہا وغیرہ زمین میں ملتے ہیں سو سورج میں پگھلتے اور اوبلتے ہوئے پائے جاتے ہیں۔ پھر مخزن مسیحی مطبوعہ دسمبر ۱۸۶۷ء صفحہ ۹۴-۹۵ میں لکھا ہے ولایت کے ہیئت دانوں نے ستارے شہابوں کی حقیقت دریافت کرنے میں نہایت کوشش کی ہے رات رات بہر یہ علماء اپنی اپنی مان مندوں میں ستاروں کو دیکھا کرتے سو کہتے ہیں کہ بشرطیکہ چاندنی نہ وارد کیکنے والے اتنے ہوں کہ تمام فلک پر نگاہ پڑے رہیں تو بحساب اوسط ایک ایک گھنٹے میں ۲۴۴ نظر آتے پھر جو ہم ملاحظہ کریں تو معلوم ہوگا کہ ایسے ستارے دن کو بھی موجود ہیں مگر سبب سورج کی روشنی کے دیکھائی نہیں دیتے ایسا حساب کر کے جانا جاتا ہے کہ اوسط میں آٹھ پہر میں قریب ایک ہزار ستاروں کے ہر گھنٹہ گرتے ہیں علماء مذکور نے یہ بھی دریافت کیا ہے کہ جو شہاب کسی شہر کے اوپر ہی نظر آوے سو پینتالیس ۲۴ کو س تک دیکھائی دیا کرتا ہے مثلاً ایک ایسا دائرہ ہو کہ جس کا قطر نوے گز ہو تو اس کے نیچے جو شخص ہوں سو وہی شہاب دیکھیں گے اور اس کے باہر جو ہوں سو اور وہ دیکھیں گے غرض تمام دنیا میں اتنی جگہ ہے کہ جس میں آٹھ ہزار ایسے دائرے بن سکتے ہیں اور ایک ایک دائرہ کے نیچے ہی میں جو ایک ایک دیکھنے والا ہو تو ہر ایک کو جدا جدا شہاب نظر آتے ہیں یہ عجیب نتیجہ نکلتا ہے کہ جس صورت میں کہ ایک ہی ایسے دائرہ کے اندر آٹھ پہر میں روز روز ایک ہزار ستارے ٹوٹتے تو آٹھ ہزار ایسے دائروں میں یعنی تمام دنیا میں چار کروڑ گراکتے یہ تو ایسا شمار ہے کہ انسان کی سمجھ میں بھی نہیں آتا لیکن حقیقت میں اس سے بھی بہت ہیں کیونکہ ہزاروں تیر شہاب ایسے چھوٹے ہیں کہ بغیر دوربین کے دیکھ نہیں جاتے پر چھوٹے بھی دوربین جو اگر ہیئت دانوں نے گمان کیا کہ چالیس گنا زیادہ دیکھائی دین یعنی

کم سے کم بحساب اوسط آٹھ پہر میں بتیں کر دے اگر کرتے ہیں سب لوگوں کو معلوم ہے کہ علم ریاضی سے سورج اور ستاروں کی پیمائش ہو سکتی ہے اور ان کا حال ایسا معلوم ہو جاتا ہے کہ ایک ایک کی مقدار اور فاصلہ اور گردش کتنی ہے غرض اسی طرح اہل علم ہیئت نے شہابیوں کا بھی حال دریافت کر لیا اور ان کو اتنا معلوم ہوا کہ حقیقت میں یہ سب چھوٹے چھوٹے سیارے ہیں کہ جو اس زمین کی مانند سورج کے گرد اپنے اپنے دورے پر گردش کر رہے ہیں جسوقت کہ ایسے ستارے ہمارے دیکھنے میں آتے تو اوسط میں زمین سے بتیں اس کو دور ہیں اور ایک لمحہ میں جب تک ہم اس کو دیکھنے پاتے ساٹھ کوس چلے جاتے اس سے معلوم ہوتا کہ جیسے اور ستارے ویسے یہ بھی ایک نہایت تیزروی سے سورج کی گردش کرتے ہیں اس کی بھی پیمائش ہوئی اور اتنا معلوم ہوا ہے کہ ایک منٹ بھر میں نو سو کوس چلا کرتے ان کا مقدار اور وزن بھی دریافت ہوا ان میں سے تھوڑے ایسے ہیں کہ نہایت بڑے کہ جن کی موٹائی پانچ کوس سے کم نہیں ہوگی اور وزن ان کا ایک پہاڑ کے برابر ہے لیکن اکثروں کا وزن ایک ماشہ سے بھی کم ہے پھر اگر پوچھا جائے کہ یہ تیر شہاب جو سورج کی گردش کرتے سوکتے عرصہ میں ایک دورے کرتے جواب اس کا یہ ہے کہ سبہوں کا دور ہونہ زناپا نہیں گیا لیکن اتنا معلوم ہے کہ ۱۸۶۶ء میں نومبر مہینے کی تیر ہو جس تاریخ جو گرے سوئیتیس برس میں ایک دورے کرتے ایسا حساب کر کے ہیئت دانوں نے آگے سے کہا تھا کہ ۱۸۶۶ء نومبر کی ۱۳ یا ۱۴ تک بہت سے گرنے والے ستارے نظر آویں گے اور ایسا ہی ہوا۔ اسی طرح ہم کہہ سکتے ہیں کہ ۱۸۹۹ء نومبر کی ۱۴ یا ۱۵ تاریخ کو پھر شہابوں کی وہی جماعت زمین کے نزدیک آئے دیکھائی دیگی۔ اور مہینوں میں جو گرا کرتے ان کا دور اور گردش اور ہر مثلہ جو بہادوں کے شروع میں نظر آیا کرتے ان کی گردش ایک سو برس سے کچھ زیادہ میں تمام ہوتی لیکن البتہ اس لئے کہ یہ ایک جماعت میں ہو کر نہیں چلتے مگر الگ الگ وہ کم نظر آتے اور برس برس برابر دیکھائی دیتے۔

کوئی پوچھے کہ اگر یہ سیارے ہوں تو کس سبب سے فقط دم بہر نظر آتے اور پھر غائب ہو جاتے ہیں جواب کہ حال تو یہ ہے کہ ہر وقت نہیں چمکتے رہتے ہیں مگر جب آسمان سے آکر ہوا میں

لگ جاتے تو اس کی گتے یہاں تک گرم ہو جاتے کہ پگھل جاتے ہیں اور مانند آگ میں ڈلے ہوئے
لوہے کے روشنی دیتے ہیں لیکن جب سورج کے گرد گردش کر کے اپنے اپنے دور پر چلتے چلتے پھر ہوا
سے نکل جاتے ہیں تو کچھ رگڑ نہیں رہتی اور وہ پھر ٹھنڈے اور کالے ہو جاتے وہ تہہ اور دہات میں کھلے
کہ عالموں نے روشنی کا بہید ایسا کہولا ہے کہ جس چیز کے جلنے سے جو روشنی پیدا ہو سکتی ہی دور
وہ ہم سے کیوں نہ ہو اسی روشنی کی خاصیت سے وہ جلتی ہوئی چیز آپ ہی پہچانی جاتی ہے کہ
کون چیز سو جاتی ہے لوہا ہو یا پارہ ہو جو کچھ سو جلتے ہی اپنی روشنی ہی سے گویا اپنا نام ظاہر
کرتا ہے اسی طرح جب اہل علم کسی ستارہ یا شہاب کو دیکھیں تو اپنی کلوں سے ان کی روشنی
کو جانچ کر بتا سکتے ہیں سو ثابت ہوا کہ شہابوں اور ستاروں میں وہی دھن ملتی ہیں جو زمین میں بھی
ملتے ہیں یہ تو ثابت ہو چکا لیکن اس کا ایک اور بھی ثبوت ہے بارہا ایسا ہوا کہ یہ ستارے زمین
ی پر گرنے لگوں نے ان کو گرتے دیکھا پھر پائس جا کر کیا دیکھا کہ یہ جو شہاب آسمان سے گرا سو
پتھرے یا لوہے ہند امریکہ کے ملک میں ۱۷۷۷ء میں دن کو ایک ایسا ستارہ ٹوٹا کہ
جس کی روشنی باوجود سورج کے موجود ہونے کے ظاہر ہوئی اور اس کا ایسا ستارٹا کان میں
پڑا کہ گویا ہونچال آیا لوگوں نے دیکھا کہ ایک کہیت میں گرا وہاں دوڑ کے کیا دیکھا کہ وہ شہاب
زمین پر ایسے زور سے گرا کہ ایک گز اندر زمین کے گڑ گیا اور اسے آڑما کے ان کو معلوم ہوا کہ یہ
جو آسمان سے گرا لوہا ہے وزن اس کا بیس سیر سے زیادہ تھا اور یہاں تک گرم معلوم ہوا
کہ دو ایک گھنٹہ تک کوئی اس پر ہات نہیں رکھ سکتا تھا اور ایسے شہاب گرے کہ جو اس
سے بھی کہیں بڑے ہیں مثلاً آسٹریلیا ملک میں ایک ایسا ملا کہ جس کا وزن چار ہزار من سے
اوپر تھا بلکہ امریکہ جنوبی میں ایک ایسا شہاب آج ہی تک پڑا ہوا کہ جس کا وزن ساڑھے
پندرہ ہزار من سے کم نہیں ہے حاصل کلام شہابوں کا حال یہ ہے کہ بڑے بڑے ستاروں
اور سیاروں کے بیچ جو فاصلہ ہے اس میں کروڑوں ایسے ستارے چھوٹے بڑے سورج کے گرد
گردش کر رہے ہیں یہ ایسے چھوٹے ہیں کہ اکثر اوقات وہ دیکھائی نہیں دیتے مگر نہایت تیز
روی سے جو چلتے ہیں جو سوقت ہوا میں اڑنے لگتے ہیں اسوقت ہوائی رگڑ سے پگھلتے بلکہ جل جلیا بھی
ہیں اور جب تک ہوا میں چلتے رہیں یا زمین پر نہ گریں اسی طرح جلتے ہوئے نظر آتے ہیں

پھر اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جن عناصر سے خدا نے اس زمین کو بنایا ہے سو ہی تمام عالم میں بھی موجود ہیں۔ لیکن جتنے اور عالم سوا اس عالم کے ہیں سب کی ترکیب انہیں عالم سے اب ایک اور بھی دلیل اس کے لئے یہ ہے کہ اگر اور سب عالم انہیں عناصر سے بنے ہوتے تو ہم انہیں ان آنکھوں سے دیکھ نہ پاتے کیونکہ ہم انہیں چیزوں کو ان آنکھوں سے دیکھ سکتے ہیں جو انہیں عناصر سے بنی ہیں پھر اگر کوئی کہے کہ بہشت میں اگر یہی دنیا کی چیزیں موجود ہیں تو ہم اُسے کیوں ان آنکھوں سے دیکھ نہیں سکتے تو اس کا جواب یہ ہے کہ زحل ستارہ اتنا بڑا ہے کہ اُس کے ساتھ آٹھ چاند گردش کر رہے ہیں اور تو بھی زحل ستارہ بسبب دور ہونے کے اس قدر چھوٹا نظر آتا ہے پس ممکن ہے کہ بہشت اس سے بھی بلند تر ہو اور بسبب دور بہشت ہونے کے ہم اُسے دیکھ نہیں سکتے پھر یہ کہ چاند اور سیاروں میں بھی ہیت داں لوگوں کو یہی دہاتیں نظر آتی ہیں جو زمین میں ہیں چنانچہ فورٹہ بک چھاپہ لندن ۱۷۵۹ء صفحہ ۱۱۹ اور وائنڈرس آف دی سیونس مطبوعہ لندن میں لکھا ہے کہ چاند کا قطر دھڑا ایک سو ساٹھ میل اُس کا فاصلہ زمین سے دو لاکھ چالیس ہزار میل چاند کو دو زمین سے دیکھا تو اُس کی سطح میں پہاڑ اور میدان نظر آئے جیسے زمین میں ہیں اور بعض پہاڑوں کو اُن کے سایہ سے ناپا تو دو میل اونچے پائے گئے اور اُن میں چٹانیں اور بڑے بڑے پہرے ہیں اور سورج کا گہیرا یعنی محیط ۲۸ لاکھ میل ۱۶ اور مرآت السموات صفحہ ۹۰ کے بموجب قطر آفتاب ۵۷۳۴۳ میل یعنی بہ نسبت زمین کے چودہ لاکھ گنا بڑے اور فاصلہ زمین سے پچانوے ملین میل (یعنی نو سو کروڑ پچاس لاکھ میل) اور سٹرن (یعنی زحل یا کیوان) آٹھ سو پچاس گنا زمین سے بڑا ہے اس کا فاصلہ سورج سے نو سو ملین میل (ہر ملین دس لاکھ کا) اس کے ساتھ تو آٹھ چاند ہیں انہیں ویل جاگنی چھاپہ مدراس ۱۸۶۶ء صفحہ ۳۴ اور مرآت پایپو لنج صفحہ ۲ میں لکھا ہے چاند میں ہی دہات پائی جاتی ہیں جو زمین میں ہیں اتنے اور ایک اور انگریزی کتاب علم ہیت کے صفحہ ۵۴ میں لکھا ہے کہ سٹرن کے بعض حصوں میں پہاڑ افراط سے نظر آتے ہیں اور بعض حصوں میں کم ایک نہایت مشہور عالم گاڈفری ہیگنس صاحب کا قول ہے کہ مورخوں نے بیان کیا ہے کہ محمد صلعم کے زمانہ سے پیشتر اہل عرب مسخاری اور قمار بازی کے نہایت عادی

تھے مگر آپ کے دو حکموں کی وجہ سے شراب اور قمار بازی کا رواج قطعی موقوف ہو گیا۔ اور ماندہ حاجی کے لئے کوئی مقام آرام کا مقرر نہیں کیا گیا کہ وہی دور جا کر ٹہرے بلکہ کل سفر طے کرنا چاہیے ورنہ کوچ کرنے کی ضرورت نہیں لیکن صاحب درست کہتے ہیں کہ جس عیش و عشرت سے دل بلیاواے اُس کی قیدوں تکلیف دہندہ کو بلاشبہ زندوں اور منافقوں نے اوٹھا دیا ہے مگر اُس واضح قانون پر جس نے کہ اُن کو بنایا یقیناً انصاف کی رو سے اس بات کی تہمت نہیں ہو سکتی کہ اُس نے اپنے مریدوں کو اُن کی شہوات نفسانی کی اجازت دینے سے فریب دیا احادیۃ الاسلام صفحہ ۴۴ (فہم ۶۱) پھر اُسی کتاب میں لکھا ہے کہ جو لوگ محمد صلعم کے خلاف ہیں شاید آپ پر بوجہ بہشت حسی کے طفر کریں مگر درحقیقت کوئی بہشت خیال میں نہیں آسکتی جس سے حواس متمتع نہوں کیونکہ جیسا لاک صاحب نے ثابت کیا ہے کہ انسان کے دل میں کوئی خیال بلا وساطت حواس کے نہیں آسکتا پس ضرور ہوا کہ اگر آدمی کو خیال بہشت کا آوے تو وہ حسی ہی ہو۔ سب سے بڑا اجر اور حظ اہل اسلام کا دیدار آہی میں ہے جس سے کہتے ہیں کہ ایسی بڑی خوشی حاصل ہوگی کہ اُس کے مقابل میں بہشت کی اور خوشیاں ہیچ اور نسیاں منسیا ہو جائیں گی تاہم میں خیال کرتا ہوں کہ کوئی منصف جو روحانیت نکرے یہ نہیں کہیگا کہ اس کی تحقیر حسی ہونے کے سبب سے زیادہ کی جائے نسبت اُس بیان کے جس میں اُن لوگوں کے مسکنوں کا ذکر ہے جن پر خدا کی مہر ہے کہ بڑا عظیم الشان شہر سونے اور قیمتی پتھروں کا بارہ دروازوں کا ہے جس کے کوچوں میں دریائے آب حیات رواں درخت ایسے جن میں بارہ قسم کے پھل اور پتے اکیسری خاصیت کے اور نیز بہ نسبت اُس بیان کے کہ دوسرے مقام پر ذکر ہے کہ اشخاص منعم علیہم اپنے مسیح کے ساتھ میز پر کھاتے اور پیتے ہیں اگر ناظرین یہ جاننا چاہیں کہ گرجا کے پہلے اکابر نے ان کیفیتوں کو کیا خیال کیا ہے تو وہ اربینوس کے بیان کی طرف رجوع کریں جو لکھتا ہے کہ مٹی نیم کے وقت میں انگور دیکھے خوشے ایمانداروں کو بلائیں گے اور کہیں گے کہ آؤ اور ہمیں کہاؤ۔ ویسٹ منسٹر روئے مطبوعہ ۱۸۳۷ء نمبر ۶ صفحہ ۲۱۶ سے بدون انتخاب کئے ہوئے میں باز نہیں رہ سکتا۔ فردوس کی مستورات کے باب میں

۱۴ جب حضرت عیسیٰ ہونچا میں اگر دول ہزار برس حکومت کریں گے اُس زمانہ کو مٹی نیم کہتے ہیں ۱۴

محمد صلعم کے بیان میں کوئی چیز ایسی نہیں ہے جس سے عیاشی کے خیالات اور بہرے ان کو کہا ہے کہ ایسی بارگاہوں کی جیسے بارگاہ عورتیں بنی اسرائیل ساکن بیت اللحم کی اور مثل اور مومنوں کے ان کا حسن عالم شباب گذشتہ کا سا ہو جائے گا جس میں کہ آدمی صنایع کے ہاتھوں سے ابھی کیا ہوا تصور ہو سکتا ہے مگر نہ تو ان کی گردنیں مثل ہاتھی دانت کے برجوں کے ہیں اور نہ مومنہ ایسے کہ سوتے آدمیوں کے لبوں کو گویا گردیں نہ سینے مثل خوشہ انگوروں کے اور نہ پستان مثل دو توام ہرن کے بچوں کے سوسن میں چرتے ہوئے اور نہ ان کی رانوں کے جوڑ مثل جواہر کے ہوشیار کاری گر کی صنعت کے نہ وہ اپنے بہشتی خاوند کو بلاتی ہیں کہ ان کا مومنہ چومے اور نہ مثل گوند کی ڈبلی کے تمام شب ان کی چہاتیوں پر چٹا رہی و غل الغزلان اہل عرب کی بیبیاں اپنی سیاہ پتیلیاں میچے ڈلے ہوئے اپنے خاوندوں کے روبرو حیات نہیں ہیں جیسے موتی سیپ کے اندر چھپا رہتا ہے۔ (لَا تَسْمَعُونَ فِيهَا لَكُمْ وَلَا تَنبِئُكُمْ وَلَا تَقِيلُ أَنتُمْ لَا تَسْمَعُونَ)
(حاجۃ الاسلام صفحہ ۴۱-۴۵ دفعہ ۶۳ و ۶۵ و ۶۷ مطبوعہ بریلی ۱۳۸۶ء ترجمہ ایالوجی مصنفہ گادفری ہیگنس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۹ء)

اور متی ۲۶ باب ۲۹ میں جو مسیح نے بہشت میں انگور کے شجرہ کا وعدہ کیا یہ شراب ظہور سے مراد ہوگی اور حزقیل ۴۷ باب خصوصاً اس کی ۶ و ۷ آیت میں بھی بہشت کی نہر اور درختوں کا بیان ہے اور عبرانیوں کے ۶ باب ۶ میں لکھا ہے پھر جب پہلوٹے کو دنیا میں یعنی خاکی جسم میں لایا تو کہا کہ خدا کے سب فرشتے اس کو سجدہ کریں فقط علماء عیسائی پہلوٹے سے مراد مسیح کو سمجھتے ہیں مگر یہ سمجھ اس وقت درست ہوتی ہے کہ جب کتاب کے کسی اور جگہ پیدائش یا تواریخ وغیرہ میں اس کا ذکر ہوتا پس بموجب عقیدہ اہل اسلام حضرت آدم کا جسم خاکی میں پیدا ہونا اور فرشتوں کا ان کو سجدہ کرنا یہاں سے ثابت ہوتا ہے اور اول طمطاؤس ۳ باب ۶ میں بھی اسی کی بابت اشارہ ہے کہ کہیں وہ غرور کر کے شیطان کی طرح عذاب میں پڑے انتہی یعنی شیطان نے معذرت کر کے حضرت آدم کو سجدہ نہ کیا تھا اس کے سوا اور کسی وقت میں شیطان کا غرور کرنا مذکور نہیں ہے اس سے ظاہر ہے کہ جو اب مسلمانوں کا عقیدہ ہے قدیم عیسائیوں کا یہی عقیدہ تھا مگر اس کے

بعد پھر عیسائیوں میں بالکل تبدیل ہو گئی اور اصحاب کہف کا حال ایک شخص افرام نامی کی کتاب اور رومن تواریح کلیسیا جلد ثانی صفحہ ۱۱۶ میں موجود ہے کہ ۳۵۷ء میں واقع ہوا تھا اور اعجاز القرآن مصنفہ بابرام چندر عیسائی فاضل مطبوعہ ۱۸۷۷ء صفحہ ۵۷ میں بھی اس کا ذکر ہے اور یہ بھی کہ وہ عیسائی تھے فقط اور جبکہ قدیم زمانہ میں یہ سب باتیں عیسائیوں میں معتبر اور مشہور تھیں تو اس زمانہ میں اس سے غفلت کمال تبدیل عیسائی عقیدے کی دلیل ہے لیکن میزان الحق چھاپہ لدھیانہ باہتمام پادری روڈ الف صاحب مطبع امریکن مشن لدھیانہ میں ۱۸۶۶ء باب ۳۳ فصل ۳ صفحہ ۲۱۰ میں لکھا ہے۔

قولہ اور یہودیوں کی حدیثوں سے بھی محمد صلعم نے کئی ایک حکایتیں قرآن میں لکھ دی ہیں چنانچہ آدم کا پیدا ہونا اور فرشتوں کا اسے سجدہ کرنا اور شیطان کا خدا سے برگشتہ ہونا اور آدم کا بہشت سے نکالا جانا جو سورہ بقرہ میں اور سورہ اعراف کے اوایل میں مرقوم ہے انہیں حکایتوں میں سے ہے اور اسی طرح ابرہام اور داؤد اور سلیمان کے حالات کہ سورہ انبیاء اور سورہ نمل میں ذکر ہوئے ہیں کہ ابرہام نے اپنے باپ کے بتوں کو توڑ ڈالا اور اس کی قوم نے اسے آگ میں ڈال دینے کا قصد کیا اور بہادری اور پند جانہوں نے داؤد کے ساتھ حدود ثیابیان کی اور ہوا اور جن وغیرہ سلیمان کے حکم میں تھے اور پھر بہشت کی کیفیت اور فرشتوں کا ذکر اور سوال قبر اور جہنم کا سات حصوں پر تقسیم ہونا اور اعراف کی خبر اور یہ نقل کہ قیامت کے دن زبان اور پاؤں اور ہاتھ وغیرہ گنہگاروں کے گناہ پر گواہی دیں گے چنانچہ سورہ یس کے آخر میں بیان ہوا ہے پھر غسل اور پہارت اور تیمم کا حکم کہ اگر پانی نہ ملے تو خاک سے تیمم کریں اور روزہ کہوتے وقت شیطا بیض اور خیط اسود کے درمیان امتیاز نہ ہونا اور نماز وغیرہ کے قاعدے یہ سب یہودیوں

۱۷۷ اور حضرت ابراہیم کے آگ میں ڈالنے کا حال قدرت میں اس طرح لکھا ہے کہ خدا ابراہیم کو کسیدیوں کے اوڑھے نکال لایا عبرانی زبان میں اوڑھے کے معنی ہیں ایک یہ ہے ایک شہر کا نام جس میں ابراہیم کے باپ دادے بستے تھے۔ دوسرے معنی روشن اور تیسرے معنی شعلہ یا آتش (حاشیہ: من ترجمہ قرآن مشہورہ ۱۳۷۷ء صفحہ ۲۶۷) یہودی تفسیرین کا اس تیسرے معنی پر اتفاق ہے اور بقول انہیں نصرانی علماء کے جنہوں نے رومن ترجمہ قرآن پر یہ حاشیہ لکھا بعضے نے عیسائی بھی اسی عقیدہ کے پیرو تھے علاوہ اس کے قدرت میں خدا نے بار بار جو انبیاء احسان یا دولا یا یوحنا عیسیٰ حضرت یحییٰ بن مریم کو بار بار یا دولا یا یوحنا عیسیٰ صریح ظاہر ہے کہ کسی عجیب کیفیت اور انہی قدرت کے ساتھ حضرت ابراہیم کو کسیدیوں کے اوڑھے نکالا تھا اس کے سوا حاران کا کسی آگ میں جل جانا ثابت کرتا ہے کہ اوڑھے کے معنی وہی صحیح ہیں یعنی شعلہ یا آتش ۳

کی حدیثوں اور تورات سے لیا گیا ہے چنانچہ اب اس زمانہ میں بھی اس قسم کی حدیثیں طاعت
و گمراہی و مفید اس نامی کتابوں اور یہودیوں کی اور اور کتابوں میں بھی منضبط ہیں اور یہ بات
کہ یسوع نے ہندوؤں میں بائیں کیں اور روکین میں اُس سے معجزے ظاہر ہوئے جیسا
کہ سورہ آل عمران کے اوایل اور سورہ مریم میں مذکور ہے اور اصحاب کہف اور رقیم کا قصہ جو سورہ
کہف میں ہے محمد صلعم نے اُس زمانہ کے مسیحیوں کی احادیث سے لیکر قرآن میں ذکر کیا ہے
چنانچہ پہلی بات تو احادیث کی کتاب میں جس کا نام نقل یا انجیل طفولیت یسوع مسیح جو مرقوم
ہے اور اصحاب کہف کا قصہ افرام نامی ایک شخص کی تصنیف کی ہوئی کتاب میں پایا جاتا ہے
انتہی اور اور تورات کھلیسیا مطبوعہ شامہ کے حاشیہ صفحہ ۲۴۶ میں ہے کہ افس کے
رہنے والے سات جوان ڈیشس کے ظلم کی سختی سے شہر چھوڑ کر پاس ہی کسی غار میں جا چھپے
تھے اور وہاں وہ دو سو برس تک برابر سوتے رہے اور پھر جب جاگے اور اُن میں سے ایک
شہر میں گیا تو وہ وہاں تمام حاکم و محکوم کو پورا عیسائی دیکھ کر نہایت تعجب میں آیا نقل اصحاب
کہف کی قرآن میں بھی بہت سی خیالی باتوں کے ساتھ ملکر مذکور ہوئی ہے اُس میں اس
خواب کے ایام بجائے دو سو برس کے ۳۰۹ برس لکھے ہیں پس اس کو جس طرح سمجھ بمانہ
صاف ہے گین کی کتاب کا نم باب کا آخر دیکھو انتہی اس مورخ کلیسیا کو اصحاب کہف
کی بابت تو اقرار ہے صرف تعین مدت میں تکرار ہے پس اس کا ثبوت رومن تورات کلیسیا
جو میں ابھی لکھ چکا ہوں دیکھنا چاہیے۔

پس تورت سے زیادہ انجیل میں اور انجیل سے زیادہ قرآن میں آخرت کا بیان ہے اور یہی گویا
خدا کا تیسرا حکم ہے کہ کبھی نہ ٹلیگا۔

اور اس کی مثال یہ ہے کہ اول خدا پرست یہودی ہوئے پھر عیسائی پھر مسلمان پس یہ گویا خدا
خدا کا تیسرا حکم ہے جو کبھی نہ ٹلیگا۔

اور اس کی دوسری مثال یہ ہے کہ اول سیکل برہم حضرت سلیمان نے بنائی جو کہ عیسائی مخالف
کے بموجب یہودی کلیسیا سے نسبت رکھتی تھی (دیکھو دیباچہ تفسیر ۲ زبور چھاپہ مرزا پور
۱۸۶۱ء صفحہ ۷۰ جہاں لکھا ہے کہ قدیم کلیسیا ۱۸۶۱ء زبور ۲- اور تعلیم الایمان صفحہ ۱۱۸

سطر ۱۶ مطبوعہ امریکن مشن لودھیانہ ۱۸۶۹ء باہتمام پاروری روڈ لف صاحب۔ جسے پہلے ڈاکٹر جان مکڈول صاحب نے تصنیف کیا اور ۱۸۳۳ء میں مطبوع ہوئی اور صفحہ ۱۱ جہاں لکھا ہے کہ ابیرہام کے زمانہ میں فضل الہی کی روشنی پیشتر کی بہ نسبت زیادہ چمکنے لگی اسوقت خدا نے کلیسیا کو ایک ظاہری صورت عطا کی اور ابیرہام کو بت پرستوں کی زمین اور اُس کے گہرائی سے بلا کے جدا کیا انتہی وہ ہیکل تخت نصر بادشاہ بابل کے ہاتھ سے غارت ہوئی پھر دوسری ہیکل اُسی جگہ پر بنی اور سیرودیس نے ۴۸ برس کے عرصہ میں اُسے پھر سدبارا (یوحنا ۲ باب ۲۰) یہ زمانہ مسیح کا تھا یہ دوسری ہیکل عیسائی کلیسیا سے نسبت رکھتی تھی وہ طیطس شاہزادہ روم کے ہاتھ سے غارت ہوئی اب اُسی جگہ حضرت عمرؓ کی وقت میں اسلامی مسجد اقصیٰ تیار ہوئی پس یہ خدا کا تیسرا حکم ہے جو کبھی نہ ٹلیگا اور عجیب یہ ہے کہ حضرت عیسیٰؑ سے چھ سو برس پیشتر پہلی ہیکل بالکل غارت و برباد ہوئی اور دوسری ہیکل بھی حضرت بنی اسرائیل صلم سے چھ سو ہی سو برس پیشتر رومیوں کے ہاتھ سے اُسی تاریخ اور اُسی جہان میں کہ جہیں پہلی ہیکل برباد ہوئی تھی یعنی ماہ ایلول کی نوں تاریخ (مفتاح الکتاب صفحہ ۵۸ و ۵۹) برباد ہوئی یہ بندوبست اللہ جل شانہ کے عین ٹہرائے ہوئے ارادے سے ہوا کیا۔

اور اس کی تیسری مثال یہ ہے کہ حضرت موسیٰؑ سے پندرہ سو برس بعد حضرت یحییٰؑ نے دستورات مذہبی کی اصلاح کی اور اُس کے پندرہ سو برس بعد مارٹین لوتھر نے دستورات مذہبی کی اصلاح کی اب کے پندرہ صدی میں جو اصلاح اس مذہب کی ہوئی تو خالص بنی حق کا رواج ہوگا اور یہی گویا خدا کا تیسرا حکم ہے جو کبھی نہ ٹلیگا چنانچہ یونانی ٹیرن فرقہ کے لوگ جن کی کلیسیائیں ہندوستان میں بھی موجود ہیں تثلیث سے انکار کرتے اور صرف خدا کی طرف الوبیت کو منسوب کرتے ہیں اور اس میں دو فرقے ہیں ساسینین اور ایرین ساسینین پیرو تھے ساسینیر کے جو بادشاہ سینا واقع ملک تسکنی کا سولہویں صدی عیسوی میں تھا یعنی لوتھر سے قریب سو برس بعد اُس کی یہ تعلیم تھی کہ اُس کے پیرو عیسیٰؑ کو صرف انسان اور الہام یافتہ کہتے تھے اور مسیحؑ کی الوبیت اور کفارہ اور اصلی دہنٹی یعنی حضرت آدمؑ کے گناہ میں ہم سب کے شریک ہونے سے انکار کرتا تھا اور اسی طرح ایرین فرقے کا بھی عقیدہ

ہے انتہی دیکھو بیٹر چھاپہ اسپرنگ فیلڈ ۱۸۵۳ء عصفہ ۱۰۴۹ کالم ۲۰۰ اور صفحہ ۱۲۰۶ کالم ۱ چونکہ یہ سب تیسری پندرہ صدی کے آثار ہیں اس لئے امید ہے کہ اب حق ظاہر ہو جائے
اس لئے عیسائیوں کو چاہیے کہ جس طرح اگلی سب کتابوں اور سب نبیوں کو مانتے ہیں
سب سے پہلی کتاب یعنی قرآن مجید اور حضرت نبی آخر الزمان صلعم پر بھی ایمان لائیں اور اگر
ایسا نہ کریں تو اگلی کتابوں پر بھی خدا کے حضور ان کا ایمان بے کار ہے۔ جس طرح کوئی خادم
اپنے اقلی مدت دراز خدمت کرے اور آخر کو نافرمانی پر مکر باندھے تو اس کی ساری خدمت
بے کار ہو جائے گی جس طرح تمام برسات خوب برسے اور پھیلی بارش نہ ہو تو پیداوار محال
ہے اور گزری بارش بے فائدہ ہو جائے گی استثنائاً باب ۱۴ یعقوب ۵ باب ۵ ہوسیاہ
۶ باب ۳ یرمیاہ ۵ باب ۲۴ زکریا ۱۰ باب ۱۰ یونس ۲ باب ۳۳ امثال ۱۶ باب ۱۵ انجام
بخیر اس میں ہے کہ آخر تک فرمانبردار رہے اور جو آخر تک سہیگا سو ہی نجات پاوے گا انتہی
متی ۱۰ باب ۱۲

سکرمٹ

وَقَالُوا لَنْ نَبْدُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ
نَصَارًا تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن
كُنْتُمْ صَادِقِينَ (سورہ بقرہ ۱۳)

اور کہا انہوں نے نہ گزردہ داخل ہوگا بہشت میں مگر جو کوئی یہودی
یا عیسائی ہو یہ ہیں آرزوئیں ان کی کہ لاؤ دلیل اپنی اگر تم
سچے ہو۔

اجبار ۱۱ باب ۱۱ میں لکھا ہے کہ وہ جو جان کے لئے کفارہ دیتا ہے سو ہوئے انتہی۔ یعنی
قربانی کا لہو گناہوں کا کفارہ ہے اور عبرانیوں کے ۹ باب ۲۶ میں ہے کہ وہ (یعنی مسیح) ایک بار
ظاہر ہوا کہ اپنے تئیں قربانی کرنے سے گناہ کو مسیت کرے انتہی اور اسی باب کی ۲۲ آیت
میں ہے کہ بغیر لہو بہائے معافی نہیں ہوتی انتہی اجبار ۱۱ باب ۱۱ پیدائش ۵ باب ۶ اور
قربانی کی شرط میں اس معتبر کتاب میں جس کا نام بڑی باتوں کا مجموعہ ہے لکھا ہے کہ ہوا اس
قدر بہایا جائے جس سے موت آوے انتہی مطلب یہ ہے کہ مسیح کا مصلوب ہونا عیسائی
عقیدہ میں ایمانداروں کی نجات کا باعث ہے اور اس کے سوا اور کوئی نجات کی تدبیر نہیں
ہے اگر مسیح مصلوب نہ ہوتے تو جہان میں کوئی نجات نہ پاتا کیونکہ خدا کا عدل اور رحم اس میں

یہ سب تیسری پندرہ صدی کے آثار ہیں اس لئے امید ہے کہ اب حق ظاہر ہو جائے
اس لئے عیسائیوں کو چاہیے کہ جس طرح اگلی سب کتابوں اور سب نبیوں کو مانتے ہیں
سب سے پہلی کتاب یعنی قرآن مجید اور حضرت نبی آخر الزمان صلعم پر بھی ایمان لائیں اور اگر
ایسا نہ کریں تو اگلی کتابوں پر بھی خدا کے حضور ان کا ایمان بے کار ہے۔ جس طرح کوئی خادم
اپنے اقلی مدت دراز خدمت کرے اور آخر کو نافرمانی پر مکر باندھے تو اس کی ساری خدمت
بے کار ہو جائے گی جس طرح تمام برسات خوب برسے اور پھیلی بارش نہ ہو تو پیداوار محال
ہے اور گزری بارش بے فائدہ ہو جائے گی استثنائاً باب ۱۴ یعقوب ۵ باب ۵ ہوسیاہ
۶ باب ۳ یرمیاہ ۵ باب ۲۴ زکریا ۱۰ باب ۱۰ یونس ۲ باب ۳۳ امثال ۱۶ باب ۱۵ انجام
بخیر اس میں ہے کہ آخر تک فرمانبردار رہے اور جو آخر تک سہیگا سو ہی نجات پاوے گا انتہی
متی ۱۰ باب ۱۲

اور اسے یوحنا ۱۹ باب ۱۷ میں تفسیر سکات صاحب مٹی ۲ باب ۵ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ ہماری
قریبانیوں اور شریعت کے دستور کا مطلب پورا ہوا اور انسان کی نجات کیلئے جو کچھ کرنا تھا یہ سب پورا ہوا
اس کے برخلاف کہوتی ۹ باب ۲-۴ میں لکھا ہے کہ مسیح نے مصلوبی سے بہت دن پیشتر ایک مفلوج
کے گناہ بخش دیے تھے اور کہا کہ ابن آدم کو (یعنی مسیح کو) زمین پر گناہ بخش دینے کا اختیار ہے حالانکہ
ہنوز قصہ صلیب واقع نہ ہوا تھا۔

اور لوقا ۷ باب ۴۷ میں لکھا ہے کہ مسیح نے ایک عورت کے بھی گناہ بخش دیے تھے
اور ہنوز قصہ صلیب واقع نہ ہوا تھا۔

اور مٹی ۲۰ باب ۵ تمثیل مزدوران انگورستان میں لکھا ہے کہ کیا روا نہیں کہ میں اپنے
مال میں جو چاہوں سو کروں تم اس تمثیل سے ظاہر ہے کہ مصلوبی سے پیشتر مسیح کو گناہ بخش دینے
کا اختیار تھا پھر مصلوبی اور کفارہ کی حاجت کیا رہی۔

اور اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ خدا قادر مطلق سے کچھ کفارہ و مصلوبی مسیح کے قانون
کا وہ پابند نہیں بلکہ بغیر اس کے بھی وہ گنہگاروں کو بخش دیتا ہے۔

اور صلیب پر ایک چور کے گناہ مسیح نے بخش دیے تھے لوقا ۲۳ باب ۴۳۔
اور ایک زانیہ عورت کو بھی معاف کیا تھا اور اس سے فرمایا کہ جا اور پھر گناہ نہ کرا تبہ یوحنا
۸ باب ۱-۱۱۔

اور ذی کو اس کی نجات کی خبر دی لوقا ۱۹ باب ۹۔

یوحنا ۲۰ باب ۲۳ میں لکھا ہے کہ حضرت عیسیٰ نے اپنے شاگردوں سے فرمایا کہ جن کے گناہ
تم بخشو گے ان کے گناہ بخش جائیں گے اور یہ اجازت انجیل یوحنا کے مطابق بعد مصلوبی
پھر ہی اٹھ کر حضرت عیسیٰ نے حواریوں کو دی تھی اور مٹی ۱۶ باب ۱۹ سے معلوم ہوتا ہے کہ
مصلوبی سے بہت دن پیشتر یہ اختیار حواریوں کو دیا تھا پس نہ صرف مسیح کو مصلوبی سے
پیشتر گناہ بخش دینے کا اختیار تھا بلکہ حواریوں کو بھی یہ اختیار دے دیا تھا بلکہ بہشت کی کنجی بھی
حواریوں کے پاس تھی مٹی ۱۶ باب ۱۹ اور ۱۸ باب ۱۸ دوسرے فریبتوں کا ۲ باب ۱۰ اور اب تک
رومی پاپا صاحب اسی کے بموجب بہشت کی کنجی اپنے پاس رکھتے ہیں۔

پس دیکھئے کہ ان میں سے کوئی بھی مصلوب نہیں ہوا تو بھی گناہوں کے بخشے کا اختیار مل گیا اور یہی سبب تھا کہ پاپائے روم کی طرف سے گناہوں کے معافی کی چٹھیاں برپا سلم پر پڑنے والوں عیسائیوں کو اور سیکڑوں برسوں تک بانٹی گئیں۔

اور نہ صرف حواریوں اور ان کے جانشینوں بلکہ ہر عیسائی مرد اور عورت کو بھی اپنے گناہ گزشتہ یا جو رو کو جہنم سے بچا لینے کا مرتبہ حاصل ہے اول قرنیوں کا، باب ۱۶ اور نہ صرف مرد عورت کو بچاتا اور عورت مرد کو بلکہ ہر ایک شخص اپنی نجات کی آپ ہی تدبیر کر سکتا ہے (ابا ۳۸۔ ۳۹ اور دیکھو تھی ۱۰ ابا ۲۲ اور مرقس ۱۲ ابا ۳۳ و ۳۴)۔

اور کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ و پادری دانش صاحب چھاپہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۶۵ء صفحہ ۱۷ سوال ۵۷ کے جواب میں حضرت سموئیلؑ کی بابت لکھا ہے کہ یرمیاہ نبی کا ۱۵ باب ۱-۱ اور ۹ زبور کو دیکھو کہ وہ شفاعت کے اقتدار کی نسبت موسیٰؑ کے ساتھ مشابہ کیا گیا ہے اتنے پس حضرت موسیٰؑ اور حضرت سموئیلؑ کا شفیع ہونا تو اسی مقام سے ثابت ہے اس کے سوا مصلوبی سے پیشتر حضرت عیسیٰؑ نے کتنوں ہی کے گناہ بخشے اور اپنے شاگردوں کو بھی یہ اختیار دیا۔

اور ہر مرد اور عورت کو بھی اپنے شوہر یا جو رو کے لئے یہ اختیار حاصل ہے۔
پھر ہر شخص آپ بھی اپنی نجات حاصل کر سکتا ہے باوجود ان سب باتوں کے اب حضرت عیسیٰؑ کی مصلوبی اور کفارہ کی حاجت کیا رہی فقط

سکرمٹ ۹

قال اللہ تعالیٰ جل شانہ۔

فَاخْلَعْنِي عَنْكِ لَمَّا تَأْتِي بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوبَىٰ يَسُوعَ اَوْتَارِ ذَالِ دُونِ جُوتِيَا اِنِّي تَحْقِيقَ تَوْجِيعَ مِيْدَانِ بَاكِ كِ
(سورہ طہ ۱۶ جزو ۱۶)
ہے کہ نام اسکا طوس ہے۔

عیسائی لوگ عبادت خانوں میں جوتی پہنے رہتے اور اس کے لئے اول قرنیوں کے ۱۱

جو پلوس نے صلاحاً عورتوں کے سر ڈھاپنے اور مرد کے سر نہ ڈھاپنے کی بابت فرمایا
 جو پی پتے بننے کی عوض جانتے ہیں لیکن وہ پلوس کا قول تو صرف صلاح کے طور پر اور جس
 عورتوں کے لئے ہے اور مردوں کا نام اس جگہ مثال کے لئے آیا ہے مفتاح الکتاب صفحہ
 ۱۶۷ میں قرنیوں کے نام اول خط کے بیان میں یوں لکھا ہے کہ گیارہویں باب سے چودہویں
 تک اس مضمون کی نصیحت مندرج ہے کہ عورتوں کو خدا کے گھر میں کس طور سے بندگی
 کرنا چاہیے بعد اس کے عشر ربانی کا ذکر ہے انتہی اس سے ثابت ہوتا ہے کہ وہاں صرف
 عورتوں ہی کے لئے نصیحت ہے نہ مردوں کے لئے اور چونکہ آیت میں جو مرد کا سر ڈھاپنا
 بے حرمتی لکھا ہے اس سے مراد عورتوں کی طرح سر گردن ڈھاپنا ہے نہ یہ کہ ٹوپی یا گپڑی
 کوئی اوتار رکھے کیونکہ جو لفظ ڈھاپنے کا مردوں کے لئے ہے وہی ڈھاپنے کا لفظ
 عورتوں کے لئے بھی ہے اور چھٹی آیت میں عورتوں کے لئے صاف اوڑھنی کا نام موجود ہے
 اگر پلوس کا مقصد یہ ہوتا کہ مرد عبادت کے وقت گپڑی اور عمامہ سر سے اوتاریں تو ضرور تھا کہ
 عورتیں گپڑی اور عمامہ سر پر باندھیں کیونکہ مردوں کا عورتوں کے مقابل میں بیان مذکور ہے اس
 سے صاف ظاہر ہے کہ حسب طرح عورتیں اوڑھنی سے سر ڈھاپتی ہیں اس طرح مردوں
 کو ڈھاپنا چاہیے یعنی یہ جو لکھا ہے کہ مرد کا سر ڈھاپنا بے حرمتی اور عورت کو سر ڈھاپنا مناسب ہے
 تو کنعانی خواہ مصری و شامی عورتوں کو سو اوڑھنی کے گپڑی اور عمامہ سے سر ڈھاپنے
 نہیں دیکھا اس لئے چاہیے کہ مرد عورت کی طرح اوڑھنی یعنی چادر سے سر نہ ڈھاپے اور
 عورت کو جائز نہیں کہ ٹوپی سر پر کہہ کر گر جاگھر میں بیٹھے یہ اس کے سر کٹنے سے کی برابر ہے
 جس کے واسطے انجیل حکم کرتی ہے کہ یہ اس کے سر منڈنے کے برابر ہے کیونکہ اگر عورت
 اوڑھنی نہ اوڑھے تو اس کی چوٹی بھی کافی ٹھامے پر اگر عورت چوٹی کاٹنے یا سر منڈنے
 سے بے حرمت ہوتی ہے تو اوڑھنی اور ہے (قرنیوں کا ۱۱ باب ۶ و ۷) پس انگلستانی
 عورتیں اگر اپنے ملک کے دستور سے ٹوپی سر پر کہیں تو ہندوستانی عیسائیوں کی عورتیں
 چاہیے کہ عمامہ سر پر باندھیں لیکن انجیل میں نہ عمامہ نہ ٹوپی بلکہ اوڑھنی اور ہنسنے کی تاکید
 کیا انگلستانی اور کیا ہندوستانی سب عورتوں کے لئے ہے اور نہ انجیل میں کہیں سکا

ذکر ہے کہ مسیح مہیا حواریوں نے عبادت کے وقت اپنا سر ننگا کیا ہو چونکہ سر انسان کے سبب اعضا میں عضو شریف ہے پس جبکہ اور اعضا کی لباس نفیس سے آرائش کی جاتی تو سر کی آرائش اور عضو کی نسبت زیادہ ضرور ہے اب اگر کوئی کہے کہ عبادت کے وقت سر ننگا کرنا کمال انگسار ہے کہ خدا کے حضور وہی عضو جو زیادہ آراستہ اور شریف تھا ننگا کرنے سے پہلے اور حقیر کیا گیا تو اس کا وہی جواب ہے جو تیسری آیت میں پولس مقدس نے فرمایا کہ ہر ایک مرد کا سر مسیح ہے پس اس کے ننگا کرنے والے وہی لوگ تھے جنہوں نے عیسائی عقیدہ کے بموجب اس کے کپڑے اوتار کر اسے صلیب پر کھینچا پس کون ایماندار بچا ہے ہا کہ حضرت مسیح کی شرافت نہ سمجھے اور اس کی زیادہ زیب زینت نہ کرے مگر وہی ایسا نکرے گا جو حضرت عیسیٰ کا مخالف ہو۔

بادشاہوں اور امیروں کو جو ایک نشان جیسے جیغہ یا کلغی وغیرہ سر پر پہنا لازم ہوتا ہے اگر سر کھلار کھنا گہری گہری عزت کے مقاموں میں ضرور ہوتا تو یہ سب نشان جوتے میں لگا کے لئے تجویز کئے جاتے اور سر گز سر پر نہ لگاتے چونکہ جوتی صرف راہ میں پاؤں کی حفاظت کے لئے ہے اس لئے ضرور نہیں کہ فرش پر بھی اسے پہنیں اور گہڑی سر کی زینت کے لئے ہے اس لئے مناسب نہیں کہ جماعت کے آگے اسے اوتار کہیں اس کے سوا یہ بھی ظاہر ہے کہ کسی پاک جگہ میں جاتے وقت وہی چیز اپنے پاس سے دور کی جاتی ہے جو ناپاک ہو پس اگر تمیز کریں تو تمام لباس میں صرف جوتی کو ناپاک کہہ سکتے ہیں اس سبب سے کہ صرف یہی گندہ اور ناپاک راہوں میں جاتی ہے اور جب اس کا گرجا گھر بلکہ پلیٹ یعنی نمبر تک پاؤں میں جانا جائز ہوا تو گہڑی یا ٹیپی میں کیا ناپاکی بہری ہے کہ دروازہ کے اندر تک سر پر نہ جائے اور خدا نے حضرت ہارون کے لباس بنانے کے لئے جب عمامہ اور جتہ وغیرہ سب بتایا تب جوتی کا حکم نہیں دیا تھا چنانچہ کاہن بے عمامہ کے کبھی ہیمل میں اپنے کام پر جا نہیں سکتا تھا اور جب خدا نے حضرت موسیٰ سے (خروج ۳۳ باب ۵) اور فرشتے نے حضرت یثوع سے (یشوع ۵ باب ۱۰ اعمال ۷ باب ۳۳) جوتی اوتارنے کا حکم کیا تب یہ نہیں کہا کہ سر ننگا کرو اور اس کے سوا پولس نے یہ نہیں کہا کہ سر ننگا کرو اور جوتی پہنے رہو۔

اور جو کچھ پلوس نے کہا ہے اُس کا ماننا دو سبب سے ضرور نہیں اول یہ کہ وہ صرف صلاح کے طور پر ہے نہ یہ کہ حکم کے طور پر دوسرے یہ کہ یعقوب ۵ باب ۴ میں بیمار پر تیل ڈال کے دوا مانگنے کے لئے جو کہا ہے اُس کی بابت مارٹین تو تہراپی کتاب کی جلد دوم میں لکھتے ہیں کہ گویہ نامہ یعقوب کا ہو لیکن میں جواب دیتا ہوں کہ حواری کو نہیں پہنچتا کہ اپنی طرف سے حکم شرعی بناوے یہ منصب مسیح کا تھا انتہی۔

پس جبکہ یعقوب کا حکم ماننا عیسائیوں کو جائز نہیں تو پلوس کی یہ صلاح ماننا جو کہ حکم کے طور پر بھی نہیں ہے کیونکہ جائز ہو کیونکہ پلوس تو حواری بھی نہ تھے اور یعقوب ہی نے پلوس کو خادم دین بنایا تھا گلیتوں کا ۲ باب ۹ اور دیکھو ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۴۴۱ اٹس صاحب کی چوتھی جلدیں سالہ الہام کے اندر جوڈاکسٹنسن کے پارافریز یعنی تفسیر سے لکھا ہے یہ بات لکھی ہے کہ حواری لوگ جب دے دین کی بات بولتے یا لکھتے تھے تو وہ خزانہ الہام سے جو ان کو حاصل تھا انہیں درست رکھتا تھا۔ لیکن وہ انسان اور ذوی العقول تھے اور انہیں الہام بھی ہوتا تھا اور جس طرح اور آدمی معاملات میں الہام بغیر عقل سے بولتے اور لکھتے ہیں ویسا ہی وہ بھی عام معاملوں میں بولا اور لکھا کرتے تھے انتہی ہارن صاحب اپنے انٹروڈکشن مطبوعہ لندن ۱۸۵۲ء جلد ۱ صفحہ ۱۲ میں سینٹ اگس ٹین صاحب کا قول نقل فرماتے ہیں کہ جن شخصوں پر روح القدس مذہب کی باتیں الہام سے پہونچاتے تھے وہی شخص بعض اوقات مثل دیانت دار مورخوں کے (یعنی بغیر الہام بھی لکھا کرتے تھے اور بعض اوقات الہام کی تاثیر میں ہو کر پیغمبروں کی مانند لکھتے تھے اور وہ تحریریں ایک دوسرے سے اس قدر اختلاف رکھتی ہیں کہ ان میں سے ایک قسم ان لوگوں کی طرف سے اس طرح منسوب کی جاتی ہے کہ گویا انہوں نے اس کو بطور مصنف کے تصنیف کیا ہی اور دوسری قسم خدا پر منسوب کی جاتی ہے کہ گویا خدا ان کے ذریعہ سے کلام کرتا ہے ان میں سے اول قسم کی تحریریں ہم اسے علم کے بڑھانے کے کام آتی ہیں اور دوسری قسم کی تحریریں مذہب کی سند کے واسطے انتہی اور تفسیر سنہری واسکاٹ کی اخیر جلد میں ہے کہ ضرور نہیں کہ ہر لکھا پیغمبر کا الہامی ہو یا قانونی انتہی اب سمجھنا چاہیے کہ یہ پلوس کی صلاح ہے

اور جوتی اوتارنا خدا کا حکم ہے یہ کلیسیا کی طرف اشارہ ہے اور وہ موسیٰ اور یثوع کو حکم ہے پس جبکہ نبیوں کو پاک جگہ میں داخل ہوتے وقت جوتی اوتارنا فرض ہوا تو اور لوگ (فرض سے) کیونکر معاف رہ سکتے ہیں مگر وہی کہ جو اپنا رتبہ حضرت موسیٰ اور حضرت یثوع بلکہ تمام مقدسوں سے زیادہ سمجھیں پھر پلوس کی اس سبب مصلحت کے بموجب مرد کا جوتی نہ کہنا یا سر ڈھانپنا انسان کے نزدیک صرف بے حرمتی ہے کچھ گناہ نہیں اور حکم الہی کے بموجب جوتی پہنے رہنا خدا اور انسان کے نزدیک خلاف ادب اور خدا کا حکم ٹالنا سر اسر گناہ ہے کیونکہ جوتی اوتارنی اور عامرہ باندہ بننے کا دستور ہمیشہ کے لئے خدا ہی کا مقرر کیا ہوا ہے خروج ۳۸ باب ۳۴ چونکہ عورت کو پادوں کی جوتی سے اکثر مناسبت ہے اور عیسائی لوگ عورت سر کا تاج سمجھتے ہیں اس سبب سے جوتی اوتارنے کی عادت نہیں رکھتے۔

تجربہ سے ظاہر ہے کہ خواب میں نئی جوتی پہننا عورت ملنے کا نشان ہے اور خواب میں جوتی اوتارنا اس کے برخلاف ہے اور توریت میں بھی جو رو کہ جوتی سے مناسبت دی گئی ہے دیکھو استثنائہ ۲ باب ۹ روت ۴ باب ۷ و ۸۔

چونکہ جوتی تہ طرح گندگی اور نجاست سے راہ وغیرہ میں اکودہ ہوتی ہے جس طرح عورت ہر ایک مرد کے لئے ناپاکی اور گندگی کا سبب ہے اور پگڑی یا ٹوپی جو کہ سر کی زینت اور شرف ہے اس لئے ماں باپ کو سبب کمال بزرگی کے سر کا تاج یا تاج شرف سمجھتے ہیں ۱۱ مثال ۱ باب ۹) مگر عیسائی لوگ جو ٹوپی اوتار ڈالتے اور جوتی پہنتے رہتے ہیں یہ انجیلی تعلیم پر عمل کرتے ہیں کہ مرد اپنے ماں باپ کو چوڑے گا اور اپنی جورو سے ملا رہے گا ۱۶ متی ۱۵ باب ۵ مرقس ۱۰ باب ۱) اور جس طرح جوتی کو راہ کی گندگی سمیت گر جا گھر میں پہنتے ہیں اسی طرح عورت کی ناپاکی اور گندگی سمیت یعنی جنب اور حائض گر جا گھر میں بیٹھتی ہیں کا سن کہ یہ لوگ پگڑی اور ٹوپی کی جوتی ہی کے برابر عزت سمجھتے کہ اوتاری تو نجائی آفسوس کہ ہر پٹھی اور گہیری جوتی تو گر جا گھر میں جائے اور سفید دھوئی پگڑی کا وہاں گزر نہو یہ زمانہ کا انقلاب ہے اس الٹی سمجھ کا کون نقصان

لطیفہ

چونکہ عابد لوگ از روئے عقیدت گرجا گھر میں سر کے بل جاتے ہیں اس لئے گمان ہے کہ
پگڑی اور ٹوپی راہ کی گندگی میں آلودہ ہو اور جوئی تہنزلہ پگڑی کے پاک رہے اس سبب سے
پگڑی اوتار دے اور جوئی پہنے رہتے ہیں اور جب بازار میں پادری صاحب کتاب سُنتے
ہیں تو کبھی انہیں سر کہوئے ہوئے نہیں دیکھا اگرچہ انجیل کہلی ہوئی اُن کے ہاتھ میں ہوتی
ہے اس سے ظاہر ہے کہ اُن اینٹ پتھروں کی جن سے گرجا گھر بنا انجیل سے زیادہ عزت
ہے کہ وہاں اگر ادب کے واسطے سر کہوئے حاضر ہوتا ہے لیکن اصل حال یہ ہے کہ اہل انگلستان
میں برت کی شدت کے سبب جوئی پہنے رہتے اور ادب کے مقاموں میں سر کہوئے کا
دستور ہے گویا پاؤں کی خدمت سے لیگئی چونکہ اہل انگلستان میں کنت کا بادشاہ اٹل برٹ
اپنی ملکہ برٹانی سچی سے عیسائی ہو گیا تھا اور بادشاہوں میں سب سے پہلے یہ دین آئی ہے
اختیار کیا تھا انتہی دیکھو تاریخ سلطنت انگلشیہ مولفہ سر شمشہ تعلیم پنجاب مطبوعہ مطبع
سرکاری لاہور ۱۸۷۷ء صفحہ ۳۱ غالباً اسی وجہ سے ان میں عورت کو دنیا و دین کا حاصل جانتے
اور جوئی کو جس سے عورت مشابہ کی گئی ہے عزیز رکھتے ہیں اور یہ دستور ان میں اس قدر قدیم
ہے کہ پلوں کا خط بھی قرنیوں کو نہ لکھا گیا ہو گا یعنی اہل یورپ نے یہ دستور اول قرنیوں کا
باب ۳-۱۶ پڑھ کر نہیں سیکھا ہے بلکہ جس وقت یہ خط قرنیوں کو لکھا گیا ہوا اُس سے پیشتر
یہ دستور اہل یورپ میں جاری تھا اور عیسائی دین اختیار کر کے اناجیل اور اس خط کو پڑھنا تو
ایک مدت داز کے بعد ان میں رائج ہوا ہے پس کون کہہ سکتا ہے کہ یہ عبارت سر کہوئے
کی بابت اُن عیسائیوں نے جن میں سر کہوئے کا قدیم دستور ہے قرنیوں کے اس خط
میں نہیں داخل کی کیونکہ اس کے دو ہی سبب ہو سکتے ہیں یا قرنیوں کے خط کی تعلیم
نے اہل یورپ میں سرایت کی ہے اور جبکہ یہ ثابت نہیں ہے کیونکہ اُس خط کے آثار
تحریر سے پیشتر وہ اس دستور کے پابند تھے تو ثابت ہوا کہ خود انہیں کے عادات نے
قرنیوں کے خط میں تصرف کیا ہے کہ ملاحظہ فرمائیے۔

اور دوسری دلیل اس بات کے لئے کہ اہل انگلستان میں سر کہوئے اور جوئی پہنے

رہنے کا قدیم دستور ہے یہ ہے کہ اب بھی بعض اہل یورپ جو کہ عیسائی نہیں ہیں تو بھی اس دستور کے پابند ہیں پس اگر انجیلی تعلیم سے یہ دستور اُن میں رائج ہوا ہوتا تو سوا عیسائیوں کے اُن لوگوں کو جو عیسائی دین اور انجیل سے بیگانہ ہیں اس دستور پر چلنے کا کیا سبب ہے پس ظاہر ہے کہ انجیلی تعلیم کے سبب نہیں بلکہ قدیم سے اُن میں یہ دستور جاری ہے۔

اب اگر کوئی کہے کہ جوئی اوتار نے کا دستور بھی تمام ملکوں میں نہایت قدیم زمانہ سے رائج ہے پس توریت میں یہ تعلیم از قبیل تصرفات عادات و خلائق ہوگی تو اس کا جواب یہ ہے کہ کوئی عیسائی اور یہودی اور مسلمان تو ایسی لایعنی بحث نہیں کر سکتا کیونکہ ان تینوں خدا پرست قوموں کا یہ خاص دینی ادب ہے لیکن بے گانوں میں بھی جو یہ دستور قدیم سے جاری ہے پس کہہ سکتے ہیں کہ خدا پرستوں کا بھی یہ نہایت قدیم دستور ہے کچھ بے گانوں کے لئے اس میں خصوصیت نہیں ہے یعنی ثابت نہیں ہے کہ حضرت ابراہیمؑ اور اُن سے پیشتر کے زمانہ میں یہ دستور جاری نہ ہو پس اُسی کے مطابق خدا نے حضرت موسیٰؑ کو آگاہ کیا کہ اپنی جوئی اوتار اور اس میں اعتراض کی گنجائش کیا ہے لیکن سر کہو نہ تو صرف اہل یورپ کا قدیم دستور ہے نہ یہ کہ دنیا کے تمام ملکوں اور انبیاء و سلف کا پس اُس کا شمول انجیلی تعلیم میں باوجودیکہ جوئی اوتار نے کا دستور خدا پرستوں میں موجود ہے سر کہو نے کا دستور جاری کرنے کے لئے صرف انگلستانی عیسائیوں کا تصرف ثابت کرتا ہے کیونکہ جس طرح اہل دنیا کے قدیم دستور ادب کے بموجب خدا نے حضرت موسیٰؑ سے جوئی اوتار نے کو فرمایا یہ ہرگز ثابت نہیں ہے کہ اسی طرح پلوس رسول نے صرف انگلستان کے قدیم دستور کے بموجب تمام اہل دنیا کو سر کہو نے کی اجازت دی ہو یہ تو نہایت محال عقل اور خلقت نقل ہے اور جب ثابت ہوا کہ یہ پلوس کی عبارت نہیں ہے تو یقیناً اُس کے احاق کی یہ دلیل سے ناظرین در اغور فرمائیں تو ساری کیفیت کھل سکتی ہے۔ اور ویسی پلوس اپنی تاریخ کی چھٹی کتاب کے پچیسویں باب میں نقل کرتا ہے کہ ارجن نے پانچویں جلد شرح کھل میں لکھا ہے کہ پلوس نے تمام گرجوں کو کچھ لکھا نہیں بھیجا مگر بعض کو جو لکھا تو یہی دو چار سطر عبارت اتنے۔

تفسیر اعمال مصنفہ پادری فکس صاحب مطبوعہ الہ آباد ۱۸۶۷ء مقدمہ کتاب صفحہ ۱ میں لکھا ہے کہ اعمال ۳۱ باب سے ۲۸ باب تک پلوس رسول کے سب احوال و اعمال کی خبر ہے لیکن وہ سب حال جو پلوس کے خطوں میں مندرج ہے (بلکہ ان خطوں کے لکھنے ہی کا ذکر) کتاب اعمال سے ثابت نہیں ہے انتہی ان سب دلیلوں سے ثابت ہوتا ہے کہ اس مضمون کا جواول فریقون کے ۱۱ باب ۳-۱۶ میں مرد کے سر کہونے اور عورتون کے سر ڈھاپنے کی بابت لکھا ہے کچھ اعتبار نہیں فقط۔

سکرنٹ ۱۰

عیسائی یہ بھی مسلمانوں پر اعتراض کرتے ہیں کہ پیغمبر اسلام نے بتوں کی تعریف کی تھی یعنی سورہ نجم میں اَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ اِنَّ كُنَّ ثُلَاثَ الْغُرَىٰ اِنَّ فَرَمَا یَا دِکْہِ تَارِیْخِ مُحَمَّدِی مصنفہ پادری عماد الدین مطبوعہ لاہور ۱۸۷۷ء صفحہ ۸۰ و ۸۱ کتاب منظر البجانب تفسیر سورہ فاتحہ مطبوعہ ۱۸۷۷ء صفحہ ۲۷ و ۲۸ میں ہے یہ جو مشہور ہے کہ استعاذے کا حکم اس وقت آیا کہ جب حضرت صلعم نے سورہ نجم کو تلاوت فرمایا اور آیۃ اَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ وَمَنَاةَ الثَّلَاثَةِ الْاُخْرٰی تک پہنچی القاء شیطانی ہوا ثلث الغرثین العلی وان شفا متھن لکن زبان ہدایت ترجمان سے نکل پڑا۔

تفسیر کبیر اور دیگر تفاسیر اور کتب معتبرہ تذکیر سے بخوبی معلوم ہے کہ یہ قصہ سراسر باطل اور موضوع ہے اور اہل وضع کا مصنوع پیغمبر کی شان و مآئط عن الھوٹے ہے۔ اکبریں بیانگ بلند پکار رہا ہے کہ پیغمبروں کی طرف ان باتوں کی نسبت عین کفر ہے اور صاحب اصرار بنجملہ کفار و قاضی عیاض نے اس قصے کو ایسا مہمل اور بے اصل ٹھہرایا کہ من بعد کسی کو تصحیح کی مجال باقی نہیں خلاصہ اس کا مختصر ہے دو امریں ایک یہ کہ یہ قصہ من اصلہ غلط ہے نہ طریق نقل سے ثابت نہ جہت عقل سے متحقق اول اس واسطے کہ بعض مومنین اور متلفقین کے سوا کسی اہل صحت نے اسکو خراج نہیں کیا بلکہ ابو بکر بزار نے فرمایا کہ

۱۷۷۷ء یہی بہت بڑے درجے کے ائمہ کی سفارش کی امید ہے ۱۸۷۷ء سورہ نجم شروع جزو ۲۷۔

هَذَا الْحَدِيثُ لَا تَعْرِفُهُ يَرُوي عَنْ النَّبِيِّ بِإِسْنَادٍ
مُتَّصِلٍ قَوْلًا مَا يَعْرِفُهُ عَنِ الْكَلْبِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ
وَالْكَلْبِيُّ مِمَّنْ لَا يَجُوزُ الرِّوَايَةُ عَنْهُ وَلَا ذِكْرُهُ
لِقُوَّةِ ضَعْفِهِ وَشِدَّةِ كُذُوبِهِ

دروغ نہایت قوی اور شدید ہے

اور ثانی اس واسطے کہ یہ سلسلہ جمع علیہا ہے کہ پیغمبر معصوم ہے اور معصوم ان اقسام کے رذائل
بے نشان سے محفوظ اور برکنار ہوتا ہے۔ شفاے قاضی عیاض میں کلبی کا ضعف اور عدم
وثوق مجملہ معلوم ہوا اگر مفصل دریافت کرنا چاہے گوش فرمائے قاضی ابن خلکان اُس کے
حال بد مال میں فرماتے ہیں کہ

كَانَ مِنْ أَصْحَابِ إِبْنِ سَبَّأٍ الَّذِي كَانَ يَقُولُ إِنَّ
عَلِيًّا لَمْ يَمِيتْ وَإِنَّهُ يُرْجَمُ إِلَى الدُّنْيَا
یعنی کلبی عبد اللہ بن سبا یہودی صنعتی کے یاروں میں سے تھا اور یہ
ابن سبا یہودی وہ ہے کہ کہتا تھا کہ حضرت علیؑ نے وفات نہیں پائی
دنیا میں تشریف لائیں گے۔

تہذیب الاخلاق جلد ۳ نمبر ۲۱ مطبوعہ ۱۲۵۹ھ ازی الحجۃ ۱۲۵۹ھ ہجری صفحہ ۲۰۱-۲۰۳ میں لکھا ہے
مضمون نمبر ۲۰۱ مصنف مہدی علی خان صاحب ڈپٹی کلکٹر روایت تلک الغرائق ۱ علی
یہ روایت منقول ہے ابن جریر مفسر اور قتادہ اور مقاتل اور زہری اور کلبی سے اور مجملہ ان روایات
کے ایک حدیث مرفوع ہے جو سعید بن جبیر نے عبد اللہ بن عباس سے روایت کی
ہے اور باقی روایت کلبی کی ابن صالح سے اور روایت ابن شہاب کی ابو بکر بن عبد الرحمن سے
غیر مرفوع ہیں اور جس طرح پر یہ قصہ بیان کیا جاتا ہے اُس کا حاصل یہ ہے کہ ایک مرتبہ
پیغمبر خدا صلعم کا قرآن قریش کے سامنے سورہ والتجمیہ پڑھ رہے تھے جب اس آیت پر پہنچے
کہ أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ وَمَنْوَةَ الْثَالِثَةِ أَهَلَّكُمْ تَوَّابٍ نے یہ پڑھا کہ تِلْكَ الْغَرَانِيقُ
الْحِلْوَانُ شَفَاعَتُهُمْ لَتَرْتَجَىٰ یہ سنکر کافران قریش خوش ہوئے اور سمجھے کہ پیغمبر خدا بھی ان تہوں
کی شفاعت کے قایل ہو گئے اور بعد ختم ہونے سورہ کے جب آنحضرتؐ نے سجدہ کیا تو کافران
مکہ بھی سجدہ میں شریک ہوئے۔

یہ قصہ اور یہ روایت محض بے اصل اور غلط اور یہ حدیث بالکل موضوع ہے اور جنہوں نے اسے نقل کیا ہے ان کو دہوکا ہو گیا اور بطلان اس کا عقلاً و نقلاً و اعتقاداً ثابت ہے۔

عقلاً بطلان اس کا ظاہر ہے کہ پیغمبر خدا صلعم بتوں کی بُرائیاں اور ان کی عبادت کی اور شفاعت پر اعتقاد رکھنے کو کفر و شرک فرماتے رہے اور ابتداءً بعثت سے آخر تک اس وعظ پر ثابت قدم رہے کفار مکہ نے اسی وجہ سے طرح طرح کی تکلیف دی تو کیونکر قیاس میں آسکتا ہے کہ آنحضرت صلعم کی زبان سے ایسا کلمہ نکلا ہو پھر یہ کلمات ایسے بے ربط و بے ضبط ہیں کہ اول کو آخر سے کچھ نسبت نہیں اور پیغمبر خدا صلعم کی فصاحت و بلاغت مسلم تھی تو کیونکر خیال میں آسکتا ہے کہ ایک فقرہ بیچ میں ایسے کلام حضرت نے فرمایا ہو جس کو کچھ بھی مقام اور موقع سے مناسبت نہ ہو۔

نقلاً اس کی موضوعیت ظاہر ہے دو طرح سے اول نفس روایت میں اس وجہ جہت ہے کہ وہ اختلاف ہی اُس کی موضوعیت پر شاہد ہے کوئی کہتا ہے کہ آنحضرت صلعم نے ان شفاعتہا لترجی فرمایا کوئی کہتا ہے کہ لترضی ارشاد فرمایا کوئی کہتا ہے کہ الغرانیۃ علی تلك الشفاعة ترجی فرمایا کوئی کہتا ہے کہ انھامع الغرانیۃ علی زبان مبارک سے نکلا پھر کوئی نادان کہتا ہے کہ شیطان نے آنحضرت صلعم کی زبان سے یہ لفظ پڑھ دیا کوئی کہتا ہے کہ شیطان نے لوگوں کے کانوں میں آواز ایسی کہی کہ انہوں نے جانا کہ حضرت فرماتے ہیں اور حضرت کو خبر نہ تھی جب تک کہ جبرائیل امین آئے اور انہوں نے اس واقعہ کی خبر دی دوسرے اس روایت کا سلسلہ منقطع ہے اور رواۃ مشتبہ اور چھوٹے ہیں کبھی ایک چھوٹا سا ری دنیا کا ہے گودہ مفسر ہو اور گوچند جھلمانے اس کی تفسیر کو عمدہ تفسیر سمجھا ہو مگر محققین نے اُس کو کذاب اور ضعیف لکھا ہے جیسا کہ ابوبکر بزار نے کہا ہے کہ اما حدیث الجلی فی الايجوز الروایۃ عنہ بقوۃ ضعیفہ و کذبہ اور باقی روایتوں کے سلسلے منقطع ہیں کوئی متصل نہیں اور وہ حدیث جس میں روایت شعبہ سے ہے وہ معنی ہے کہ ماروی شعبۃ عن ابی بصیر عن سعید بن جبیر عن ابن عباس

اور اُس کی نسبت قاضی عیاض نے لکھا ہے کہ ولعمہ لیسندہ عن شعبۃ الامیہ بن خالد وغیرہ یہ سلسلہ عن سعید بن جبیر اور یہ واقعہ عبد اللہ بن عباس کی پیدائش یا ہوش سے پہلے کا ہے اور انہوں نے راوی کا نام نہیں بتایا مگر حقیقت میں یہ تہمت ہے عبد اللہ بن عباس پر اور یہ امر تحقیقات سے ظاہر ہے کہ سلسلے روایت عبد اللہ بن عباس کے اکثر جوڑے اور غلط اور موضوع ہیں کیونکہ لوگوں نے ان پر بہت سی تہمتیں کی ہیں اور اکثر تفسیروں کی غلط روایتوں کو ان سے منسوب کیا ہے کہ اسے ہم تفسیر کے مضمون میں بخوبی ثابت کر چکے ہیں الخ۔

تفسیر مظهر البجاء صفحہ ۲۶ میں ہے سیدی صاحب رواج القرآن میں جو بطریق بیان فرماتے اور تیز زبانوں سے اپنی اصالت جتاتے ہیں کہ اہل سنت پیغمبر کی نسبت شیطان کا تسلط اور اوثان کی مدح جائز رکھتے ہیں تا مثالب بکریمہ و عمریہ نہاں ہوں انتہا اور اسی تفسیر کے صفحہ ۲۷ میں ہے کہ غزالیق کے قصہ کے مصحح شیعہ ہیں رسالہ المکاتیب فی رویۃ الثعالیب کیا نظر فتنہ منظر سے نہیں گذرا کہ جب کنبو نے نور الدین سے اس بارہ میں استشارہ چاہا اُس نے بتا کیا کہ وصیت و تہدید کی کہ اس مقدمہ میں چھڑ چھاڑ نہ کیجیے سرود بیاد مستان ندی بھیجے کہ فضل ابن شاذان جو سرمایہ افتخار شیعان ہے خود اس قصے کی تصحیح کر گیا انتہا اور مجمع البحرین میں لفظ غزالیق کے بیان میں بھی اس حکایت کی نسبت طرہ اہل تشیع کے ثابت ہوتی ہے۔

اب میں کہتا ہوں کہ اگر حضرت صلعم نے ایسا فرمایا بھی ہوتا تو یہ بات اُس سے زیادہ نہیں ہے جو یسوس رسول نے باوجود اس دعوے کے کہ میں اپنے تئیں سب سے بڑے رسولوں سے کچھ کم نہیں سمجھتا (۲ قرینتوں کا ۱۱ باب ۵) فرمایا کہ میں بے شریعت والوں میں بے شریعت سا بنا (اول قرینتوں کا ۹ باب ۲۱)

اور حضرت ہارون نے بچھڑا بنایا (خروج ۳۲ باب ۳) اور حضرت موسیٰ نے دو کوئی بنائے (خروج ۲۵ باب ۲۰) اور حضرت سلیمان نے فتیوں کے آگے قربانی گذرائی (اول سلاطین ۱۱ باب ۷) اور حضرت نحمیاہ ۲ بت پرست بادشاہ کے ساتی ہوئے (نحمیاہ

۲ باب ۱) اور حضرت یعقوبؑ نے پہر کھڑا کر کے اُس پر تیل ڈالا (پیدائش ۲۸ باب ۱۸)
 دوسرے اگر حضرت نے ایسا فرمایا ہوتا تو اور مسلمان جو سچے تھے جیسے حضرت عیسیٰؑ
 (عجاز قرآن صفحہ ۲۰۲) اور جو صلح نامہ حدیبیہ میں سے لفظ رسول اللہ کاٹ ڈالا جانے پر
 کمال برہم ہوئے تھے (تاریخ محمدی صفحہ ۱۷۷) بتوں کی تعریف حضرت صلعم کی زبان
 سے سن کر کبھی چپ نہ رہتے۔ تیسرے عرب کے بت پرستوں نے کبھی یہ الزام حضرت
 کو نہیں دیا اگر حضرت صلعم نے ایسا فرمایا ہوتا تو کفار مکہ ہمیشہ بے طعنہ دے نہ رہتے۔
 چوتھے ولیم میور صاحب فرماتے ہیں کہ اس میں شک لانا ضرور نہیں کہ محمد صاحب
 کو اپنی نبوت کی پیشین گوئی کا کتب سابقہ میں ہونا دل سے یقین تھا (شہادت قرآنی
 صفحہ ۳۰) پس باوجود یقین نبوت حضرت صلعم بتوں کی تعریف کبھی نہیں کر سکتے تھے
 پانچویں معلم اسپرنگر صاحب کا قول ہے کہ یہود اور عیسائیوں کے افراط سے واجب
 رائے بابت خدا کے ملک عرب میں پھیل گئی (ہندوستانی جوانوں کو خط صفحہ ۲۰)
 مطلب یہ کہ یہود و نصاریٰ کے افراط و تفریط عقاید میں اسلام کے سبب واجب رائے
 خدا کی بابت ملک عرب میں شائع ہوئی پس اگر حضرت نے بتوں کی تعریف کی ہوتی تو
 واجب رائے خدا کی بابت کہاں ہوئی۔ چھٹی یہ روایت ثلاث الغرائق العلیٰ کی ایسی ہے کہ
 شیعوں نے سنیوں کو اور سنیوں نے شیعہوں کو اس بہتان کا الزام دیا ہے اور کسی ایک
 مذہب والے نے اپنی طرف اسے منسوب نہیں کیا ہے جیسا کہ مظہر العجائب کے
 صفحہ ۲۶ و ۲۷ میں روایح القرآن اور رسالہ المکاتیب فی رویۃ الشعالیب والغرائب
 کے حوالہ سے مرقوم ہے اس سے ثابت ہے کہ کسی مذہب میں یہ روایت معتبر نہیں
 سمجھی گئی ہے۔ ساتویں اگر حضرت صلعم نے لات و عترے و منات بتوں کی تعریف
 کی ہوتی تو بھی نصاریٰ کو اس الزام کے ثابت کرنے کا منصب نہ تھا کیونکہ اس میں
 کچھ عقیدہ تثلیث سے تجاوز نہیں ہوا اگرچہ تعین اشخاص میں اختلاف ہے مگر
 نفس تعدد تثلیث میں کچھ کلام نہیں ہے اور یہ صرف ایک لطیفہ ہے اور اصل یہ
 ہے کہ اگر کوئی مسلمان اس مقام پر اعتراض میں نصاریٰ کی رعایت بھی کرے تو یہی کہیں

کہ حضرت صلعم نے کفار سے بطریق استعجاب یا معارضہ فرمایا ہوگا کہ یہ نادان قریش ان باتوں سے توقع شفاعت رکھتے ہیں یعنی یہ امر نہایت عجیب ہے اور شیطان کا نبی کی بات میں بات ملا دینا اس مقام سے کچھ علاقہ نہیں رکھتا ہے اور اگر علاقہ ہو تو یہی ہوگا کہ اس آیت کو نبی کی طرف منسوب کرنا یا اس کا مطلب بطور اثبات سمجھنا اور بطریق معارضہ یا استعجاب خیال نہ کرنا یہی نبی کی بات میں شیطان کی بات کو ملانا ہے یعنی اُس کے اصل مطلب کو بدل کر شیطانی خیالات اُس میں داخل کرنا فقط۔

کلیسیاہ

اگر جس میں چار سکرمنٹ ہیں اور ایک منادی

سکرمنٹ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ كُوسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ كَسَيِّمًا عَلَى نَبِينَا حَمْدٌ وَاِلٰهٍ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِينَ۔ قال اللہ تعالیٰ جل شانہ

یا کھل الکتاب (لا تَقُولُوا فِی دِیْنِکُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ اِنَّمَا الْمَسِیْهُ عِیْسٰی ابْنُ مَرْیَمَ رَسُوْلُ اللَّهِ وَكَلَّمْنَاهُ الْقَهْطٰ اِلٰی زَیْمٍ وَرُوْحُ حَمِیْمٌ فَلَمَّا نُوِّیَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ ۚ اِنْتَهُوْا خَیْرًا لَّکُمْ اِنَّ اللّٰهَ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ سُبْحٰنَہُ اَنْ یَّکُوْنَ لَہٗ وَلَدٌ ۚ لَہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ وَکَفٰی بِاللّٰهِ وَکِیْلًا (سورہ نسا آیت ۱۶۹) اے کتاب والو زیادتی نہ کرو اپنے دین میں اور مت کہو اللہ کے باب میں مگر حق یہ ہے مسیح مریم کا بیٹا اور اللہ کا رسول ہے اور اللہ کا کلمہ رسول اللہ و کلمتہ القہطی زیم و روح حمیم جسے ڈالامیر کی طرف اور روح اُس کے یہاں سے پس خدا پر اور اوس کے رسولوں پر ایمان لاؤ اور مت کہو تین (یعنی تثلیث) باز رہو انتہو خیر لکم انشا اللہ الہ واحد سبحانہ بہتر ہوگا و اسطے تمہارے کیونکہ اللہ ایک ہی خدا ہے اور اس سے ان یكون لہ ولد لہ ما فی السموات وما فی الارض و کفی باللہ وکیل (سورہ نسا آیت ۱۶۹) اے زمین و آسمان زمین پر

سے اور اللہ کافی ہے حافظ استغ۔ از شہادت قرآنی فصل ۱۰۴ ص ۱۵۴۔

قطع

۲۰ حیات ابدی لاکھونکو گویا بیٹری
میرے ہونے اسے مجھ جی حیات
اہل تثلیث سمجھ جائیں یہ کیتی بیٹری
خضر ہو جائے نصائے کو مسیحائی بیٹری
عیسائی علماء اس بات کے معتقد ہیں کہ خدا کی ذات واحد تین اقنوم کے ساتھ مشتمل
ہے یعنی وجود اور حیات اور علم کہ باپ اور بیٹا اور روح القدس جس سے مراد ہے۔

اگرچہ توریث اور انجیل میں کسی جگہ لفظ تثلیث موجود نہیں ہے اور نہ حضرت عیسیٰ نے
یا کسی حواری نے کسی ایک عیسائی کو بھی یہ تعلیم دی کہ تثلیث کا عقیدہ رکھو۔ چنانچہ
میزان الحق چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۳ء باب ۲ فصل ۱۴ صفحہ ۲۴۰ و مفتاح الاسرار مطبوعہ اکبر آباد
۱۸۵۰ء باب ۲ شروع فصل صفحہ ۵۳ مصنفہ پادری فائڈر۔ و ایضاً مطبوعہ لندن ۱۸۶۲ء
صفحہ ۳۴ میں لکھا ہے کہ مسیحیوں کے اعتقاد میں اس عمدہ مطلب کو تثلیث یا ثلاث واحد
کہتے ہیں اور اگرچہ یہ لفظ بعینہ انجیل میں نہیں پائے جاتے مگر انجیل کی اس عمدہ تعلیم کا
عادت کے موافق ایسا نام ہوا ہے۔ انتہی۔ لیکن عہد نامہ جدید میں تین مقام ہیں کہ جہاں
لفظ تثلیث تو نہیں مگر باپ اور بیٹا اور روح القدس مذکور ہے یعنی متی ۲۸ باب ۲۹۔ اور
۲ ترمیتون کا ۱۳ باب ۱۴ میں دعا کے طور پر اور اول یوحنا باب ۱ میں صاف صاف مگر
اس صاف صاف کے الحاقی ہونے کے محترم اور مقبول علماء عیسائی مقرر ہیں جیسا کہ پادری
فائڈر صاحب کا قول کلیسیاہ سکرمنٹ ۴ میں بیان کر چکا ہوں۔

اور ایک تاریخ میں جولائبریری یوسف ننگ کر کے موسوم ہے۔ اور علماء کمیٹی کی طرف
سے تالیف اور لندن میں ۱۸۳۳ء کو حکم کمیٹی چھپی مرقوم ہے کہ اسحاق نیوٹن نے ایک سالہ
پچاس صفحات کا لکھا اور اس میں دو فقرہ نامہ یوحنا اور یوحنا سے در باب مسئلہ تثلیث
کے بحث تحقیقی کی ہے۔ اور نیوٹن صاحب خیال کرتے ہیں کہ کاتبوں نے ان میں تبدیلی
کی ہے انتہی۔ اس سے ان دونوں آیتوں تثلیث گر یعنی یوحنا باب ۸ اور ۲ ترمیتون کے

۱۵ پادری مہر صاحب نے اردو میں ص ۱۸۵۳ء میں اول یوحنا باب ۱ و ۲ کے حاشیہ پر صاف لکھا ہے
کہ یہ الفاظ کسی قدیم نسخہ میں نہیں پائے جاتے۔ انتہی۔ ۱۳

۳ باب ۱۱ کا الحاق ثابت ہے۔ اب فکر اس بات کی ہے کہ عیسائی عقیدے کے موافق اگر حضرت عیسیٰ خدا کا بیٹا اور دوسرا اقنوم اقامتِ ثلاثہ میں سے ہے تو تیسرے اقنوم کا بھی جو کہ روح القدس خلیل میں مندرج ہے ہونا محال عقل نہ ہو گا اگر دوسرا ہی اقنوم ثابت نہ ہو تو تیسرے تک کیونکر نوبت پہنچے گی۔ اس کے لئے ایک عقلی دلیل یہ ہے کہ اگر ہر واحد کو اقامتِ ثلاثہ میں سے ہر طرح کے کاموں کی قدرت ہے تو تعین تعدادِ ثلاثہ اور تخصیص تثلیث کی ضرورت نہیں رہی اور اگر ہر اقنوم کو اقامتِ ثلاثہ سے بطور خاص جدا کام کی قدرت ہے تو نقصِ عظیم اقامتِ ثلاثہ سے ہر واحد کی شان و قدرت میں لازم آتا ہے کہ ایک کا کام دوسرا نہیں کر سکتا۔ تخصیص ذات واحد میں تثلیث کا تعین لازم ہوا اور یہ بات قادرِ مطلق کی شان کے برخلاف ہے۔

اور عیسائی لوگ اگرچہ اپنے کو خدا کے واحد کا پرستار کہتے ہیں تو بھی یہ نہیں سمجھتے کہ یہ کیونکر ہو سکتا ہے کہ ذات کی وحدانیت یا وجودِ تین اقنوم کے محدود نہ ہو۔ اس کے جواب میں عیسائی علماء کہتے ہیں کہ خدا نے اس لئے اس بہید کو ہم سے چھپا رکھا کہ انسان کی عقل اس کے سمجھنے سے قاصر ہے (مفتاح الاسرار چھاپہ اکبر آباد ۱۸۵۷ء طبع ثانی صفحہ ۵۳) لیکن یہ ان کی دوسری نادانی ہے کیونکہ خدا جب اس بہید کو انسان پر ظاہر کرتا تو کیا وہ اس کے سمجھنے کے لائق عقل بھی نہیں عنایت کر سکتا تھا اپنی وحدانیت کو کس طرح اس نے تمام عالم کے ذہن نشین کر دیا اسی طرح تثلیث سے بھی حضرت ابراہیم اور حضرت نوح اور حضرت موسیٰ اور سب انبیاء علیہم السلام کو آگاہ کر سکتا تھا چھپا۔ عیسائی کہتے ہیں کہ بے روح القدس کی تائید کوئی اس عقیدہ کو تسلیم نہیں کر سکتا (اول قرینتوں کا ۱۲ باب ۳) اور یہ تیسری نادانی وہ اپنی ظاہر کرتے ہیں کیونکہ تمام عسائیوں میں سے جو کہ ہمیشہ روح القدس پانے کا دعوے کرتے ہیں کسی نے بھی کب تثلیث کا مفصل بیان کر پایا ہے۔ دیکھو میزان الحق چھاپہ آگرہ ۱۸۵۷ء صفحہ ۱۰۹۔

دینی و دنیوی تاریخ صفحہ ۱۲ میں ہے کہ دنیا کے شروع ہی میں قربانی گزارنا ظہور میں آیا اور چار ہزار برس تک یہ رسم خدا کی عبادت میں نہایت بڑی بات تھی مگر ایک راز کے

طریقہ تھی۔ اور جب تک کہ کلوری پہاڑ پر وہ صاف و روشن ظاہر نہ ہوئی تب تک اُس کا مطلب
بجائی سمجھ میں نہیں آیا انتہی اس سے ظاہر ہے کہ دنیا کے شروع سے حضرت عیسیٰ
کے زمانہ تک کوئی بھی عرفان میں کامل نہ تھا۔ حالانکہ آپ ہی پادری صاحب دینی و مذہبی
تاریخ کے صفحہ ۱۱۰ میں فرماتے ہیں کہ خدا نے موسیٰ کے وسیلہ سے اپنے ارادہ کو انجام
تک پہنچایا انتہی۔ پس جب تثلیث اور کفارہ کا ناز مخفی رہا تو خدا کا ارادہ انجام تک کیونکر
پہنچا۔

یہودیوں میں تو کوئی فرقہ باوجود اختلاف عقائد بعد گھر حضرت عیسیٰ کی الوہیت تو کیا بلکہ
رسالت کا بھی قائل نہیں ہے اور نہ توریت اور انبیاء کے صحیفوں میں کہیں تثلیث کی
تعلیم ہے اب عیسائیوں کی طرف متوجہ ہونا چاہیے کہ یہ کن سببوں سے حضرت عیسیٰ کی
الوہیت کے قائل ہیں۔

اگر اس سبب سے کہ حضرت عیسیٰ روح القدس کے وسیلہ سے پیدا ہوئے تھے
(متی باب ۱۸) تو پیدائش ۱۸ باب ۱۱- اور ۲۵ باب ۲۱ میں لکھا ہے کہ حضرت سارہ اور
حضرت ربقہ دونوں بائبل میں قوائے انسانی سے توالد و تناسل کی امیدان دونوں میں باقی
نہی تھی صرف خدا کے حکم سے حضرت اسحاق اور حضرت یعقوب پیدا ہوئے اور حضرت یحییٰ
کے پیدا ہونے کا بھی یہی حال ہے لوقا باب اور خروج ۳۱ باب ۲۳ میں برلئیل بن اور
کو خدا نے روح اسد فرمایا ہے دیکھ بیبل رومن مطبوعہ لندن ۱۸۶۶ء اور عہد نامہ عتیق فارسی
مطبوعہ لندن ۱۸۶۶ء اور عہد نامہ عتیق اردو مطبوعہ لدھیانہ ۱۸۶۶ء پس اس بات میں
حضرت عیسیٰ کے لئے کچھ خصوصیت نہیں ہے۔

اگر اس سبب سے کہ مسیح بے باپ پیدا ہوئے تھے تو الوہیت کی صرف یہی دلیل
نہیں ہے کہ بے باپ پیدا ہو جبکہ باوجود الوہیت انسان ماں کے پیٹ سے پیدا ہو سکتا
ہے تو ماں باپ دونوں سے پیدا ہونا کب مانع الوہیت ہوگا اور چونکہ حضرت عیسیٰ کو
عیسائی علماء پورا خدا اور پورا انسان کہتے ہیں تو انہیں عقل انسانی وہ پورا انسان تب
ہی ہوتے جبکہ ماں اور باپ دونوں سے پیدا ہوتے (کیونکہ اگر مسیح کو پورا انسان کہیں

تو سب انسانوں کی طرح مسیح کی گنہگاری کا بھی انجیل کے بموجب اقرار کرنا پڑے۔
 باب ۹-۱۱ اور جبکہ مسیح پورے انسان نہ تھے جو کہ نہایت چھوٹی بات ہے تو پورے
 خدا کیونکر ہو سکتے ہیں جو کہ نہایت بڑی بات ہے۔

اس کے سوا پیدائش ابابٹ میں ہے کہ خدا نے آدم کو اپنی صورت پر بنایا انتہا۔
 اب دیکھو کہ حضرت عیسیٰ کے تو صرف باپ کا ذکر نہیں ہے مگر حضرت آدم کے ماں باپ
 دونوں نہ تھے اور ملک صدق کا حال اس سے بھی عجیب و غریب ہے کہ بے باپ بے ماں
 بے نسب نامہ جس کے نہ دنوں کا شروع نہ زندگی کا آخر مگر خدا کے بیٹے کی مانند ہمیشہ کا رہن
 رہتا ہے عبرانیوں کا باب ۲ و ۳ ملک صدق کے حال میں علماء اہل کتاب نے
 بہت مختلف بیان کیا ہے بعضے سمجھتے ہیں کہ وہ ایک فرشتہ تھا اور بعضے کہتے ہیں کہ وہ
 خود مسیح تھے کہ اُس وقت بھی ظاہر ہوئے تھے مگر یہ دونوں گمان غلط ہیں کیونکہ فرشتہ
 کو کہانت سے کیا کام ہے اور عبرانیوں کے باب ۳ میں ملک صدق کو خدا کے بیٹے
 (یعنی مسیح) سے مشابہ یا مانند لکھا ہے اگر وہ مسیح آپ ہوتے تو مسیح سے مشابہ یا
 مسیح کی مانند جو لکھا ہے غلط ہو گیا۔ اس سے ظاہر ہے کہ وہ صرف انسان اور کنعانی
 یا دشاہوں میں سے تھا۔ اور علماء یہود کہتے ہیں کہ ملک صدق تو سام حضرت نوح کا
 دوسرا بیٹا تھا مگر عبرانیوں کے خط کے بموجب یہ بھی غلط ہے کیونکہ اُس میں ملک
 صدق کو بے ماں بے باپ بے نسب نامہ لکھا ہے اور سام کے باپ کا نام نوح
 اور اُس کا نسب نامہ توریت میں مندرج ہے اور ملک صدق کا ذکر توریت میں دو
 جگہ ہے یعنی پیدائش ۴ باب ۱۸-۲۰ اور ۱۱ زبور ۴ (ازخیر خواہ ہندرومن مرزا پور مطبوعہ)
 اکتوبر ۱۹۶۷ء جلد ۴ نمبر ۱ باہتمام پادری جے آف براٹھ (مسلمانوں میں ملک
 صدق کا نام کتاب چاردرویش کے آخر میں اگرچہ وہ کتاب خیالی ہے اس طرح پر
 ہے کہ وہ ایک پاشائے اجنہ ہے یا تحت ایک پادشاہ اعظم قوم جن کے والدین علم۔
 لیکن اتنا ظاہر ہے کہ مصنف کتاب چاردرویش نے ملک صدق کا نام توریت و انجیل
 سے نہیں معلوم کیا ہے کیونکہ اس وقت میں توریت وغیرہ ہندوستان میں رائج نہ تھی۔

اور اگر راج بھی ہوتی تو کتاب چار رویش میں یہ نام درج کرنے کے لئے تورت و انجیل و اس کے معلوم کرنے کا کوئی سبب نہ تھا۔

اور تاریخ چین مصنفہ مسٹر جس کا کرن صاحب بہادر مطبوعہ ۱۸۶۵ء جلد ۲ دفتر باب ۱۶ صفحہ ۲۶ میں لکھا ہے کہ ایک عورت انقوا کے جو بیوہ تھی آفتاب کے وسیلہ سے تین لڑکے پیدا ہوئے جن کا نام بکم کتاگن۔ اور باسکن ساچی۔ اور بوزنجر تھا ان سب کا لقب نورانیون ہوا جس کے معنی ترکی زبان میں اطفال نور۔ اور بوزنجر کی نسل سے چنگیز خان ہوا انتہ۔ اور اسی تاریخ چین مطبوعہ ۱۸۶۵ء کی جلد ۱ دفتر ۲ باب ۱۰ صفحہ ۱۱۳ اور ۱۱۴ میں کا کرن صاحب فرماتے ہیں کہ سنہ عیسوی سے چھ سو برس پیشتر ایک عورت پر آفتاب کی شعل نازل ہوئی اور اسی دن سے حمل کے نشان ظاہر ہوئے کئی برس کے بعد اس کے شوہر نے (جو کہ ستتر برس سے زیادہ کا تھا) اسے طلاق دی پینتالیس برس وہ حمل رہا اس کے بعد ایک لڑکا پیدا ہوا جس کا نام لاؤزی یعنی پیرنا بالغ رکھا کیونکہ اس کے سر کے بال اور بدن کے رونگٹے سب سفید تھے اسی حکیم لاؤزی کے شاگردوں نے اپنے استاد کے نام سے اسیسرقا کا نسخہ ایجاد کیا جسے اکثر فقہ اور ہزاروں ائمہ اور غیرہ کھا کر ہلاک ہوئے اور اسی حکیم لاؤزی کی پرستش چین کے بادشاہوں اور رئیسوں وغیرہ میں رائج ہے حکیم لاؤزی کا لقب اور بی انزی یعنی بہشتی حکیم چینی زبان میں ہے انتہ۔ اور حضرت بی بی حوا بھی بے ماں باپ کے پیدا ہوئی تھیں۔ اور تاریخ چین مصنفہ پادری ایکسوس صاحب جسے پادری بورنو صاحب نے فارسی میں ترجمہ کرایا نمبر ۲ مطبوعہ سین ٹیفک سوسائٹی کلکتہ ۱۸۶۲ء صفحہ ۹ فصل ۱۰ میں لکھا ہے کہ حکیم لاؤزی ہشتاد سال در شکم مادر بود انتہ۔ اور ایک عورت باکرہ سماتہ ری سبریا دختر نبی طہر شاہ ایلیا نے بیان کیا کہ مجھ کو دیوتا مارس سے حمل رہا ہے اور اس سے دو لڑکے پیدا ہوئے ایک کا نام رلیس اور دوسرے کا رولیس۔ یہ رلیس دی ہے جس نے شہر روم قدیم کی سلطنت پیشتر مسیح سے بنا ڈالی۔ از کتاب تہذیب الکاملین مطبوعہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۴ مصنفہ بابرا محمد صاحب عیسیائی مصنف کتاب اعجاز قرآن۔ اگر یہ سبب ہے کہ وہ خدائے مجسم عیسائیوں میں سچا جاتا ہے اول طوطا اس سبب

اگرچہ سب باخ کہتا ہے کہ اُس آیت میں لفظ خدا کی جگہ وہ کال لفظ چاہیے یعنی وہ کہ جسم میں ظاہر کیا گیا روح سے راست ٹھہرایا گیا انتہی۔ دیکھو رومن بیل مطبوعہ لندن ۱۸۶۲ء اس سے ظاہر ہے کہ خدا کا لفظ یہاں کسی الوہیت گر کا کالحاق کیا ہوا ہے تو بھی ایسے موقع پر کالحاق کیا ہے کہ جس کا سر و دست پہچان لینا بالکل ناممکن تھا اور اگر انہیں یعنی عیسائی علماء نے یہ جعل نہ پہچانا ہوتا تو اُس پر کالحاق کا گمان تک کرنا نہایت مشکل تھا۔ تو بھی غور کرنا چاہیے کہ ۸۲ زبور ۶۔ اور یوحنا ۱۰ باب ۳۴ میں لکھا ہے میں نے تو کہا تم سب خدا ہو انا انگریزی تفسیر اسکاٹ میں ہے کہ مجسٹریٹ کلام الہی میں خدا کہلاتے ہیں یہ لقب اکثر اختیار کے سبب ظاہر کیا گیا جس سے وہ لوگوں میں خدا کے نائب تھے لیکن یہ لقب اسرائیلی حاکموں کے سوا اور کسی کو صاف صاف نہیں دیا ہے انتہی پس جبکہ خدا نے انہیں جن کے پاس خدا کا کلام آیا خدا کہا تو حضرت عیسیٰ کو کہ جنہوں نے خدا کا کلام پہنچایا خدا کہا نا یوحنا ۱۰ باب ۳۴ کے مطابق کیا تعجب ہے کیونکہ عبرانی محاورہ میں قاضی اور مفتی سب الہ کہلاتے تھے جیسا کہ ۸۲ زبور میں لکھا ہے خدا الہی جماعت میں کہڑا ہے انہوں کے درمیان وہ عدالت کرتا ہے انتہی۔ اور خروج ۷ باب ۱ میں لکھا ہے پھر خدا نے موسے سے کہا دیکھ میں نے تجھے فرعون کے لئے خدا سا بنایا اور تیرا بھائی ہارون تیرا پیغام بر ہوگا انتہی۔ اور خروج ۴ باب ۱ میں لکھا ہے اور تو (اے موسے) اُس کے (یعنی ہارون کے) لئے اُن لوگوں پاس خدا کی جگہ ہوا انتہی۔ اور صحیفہ حضرت زکریا ۱۲ باب ۸ میں حضرت داؤد کے خاندان کو خدا لکھا ہے پس یہ بات بھی حضرت عیسیٰ کے لئے مخصوص نہیں معلوم ہوتی۔

اگر کوئی کہے کہ یسوع کے لفظ کے معنی یہی ہیں یعنی نجات دہندہ تو حضرت یسوع جو حضرت موسے کے جانشین تھے اُس نام کے معنی بھی یہی ہیں نجات دہندہ۔ اور حضرت یسعیہ کے نام کے معنی خدا کی نجات۔

اگر اس سبب سے کہ اُن کا شفیع ہونا دلیل الوہیت نصارت میں سمجھی جاتی ہے تو ۹۹ زبور ۶۔ اور یرمیاہ ۱۵ باب ۱ میں حضرت موسے اور حضرت سموئیل کو اور حزقیل ۱۲

باب ۲۰ اور ۲۱ میں حضرت نوح اور حضرت دانیال اور حضرت ایوب کو شفیق لکھا ہے۔ اور
پیدائش ۸ باب ۳۳-۳۴ میں حضرت ابراہیم کے شفاعت کرنے کا ذکر ہے۔
پھر اگر اس سبب سے کہ حضرت عیسیٰ خدا کے بیٹے کہلاتے ہیں جیسا کہ یوحنا ۱۰ باب ۳۶
میں لکھا ہے کہ میں خدا کا بیٹا ہوں انتہی اور اسی طرح متی ۳ باب ۱۷ میں بھی ہے چونکہ یوحنا
۱۰ باب ۳۵ میں لکھا ہے کہ خدا نے سب بنی آدم کو خدا کہا ہے تو ابن آدم یعنی حضرت عیسیٰ کو
خدا کا بیٹا کہنا چاہیے کیونکہ جب ہر آدمی خدا ہے تو ابن آدم خدا کا بیٹا ہوا اور یہ لفظ یعنی ابن آدم
انجیل میں ساٹھ جگہ ہے اگرچہ ابن آدم سب انسان ہیں مگر حضرت عیسیٰ نے شاید یہ سمجھ کر
کہ لوگ مجھے الوہیت کے رتبے میں نہ شامل کریں اس لئے خاص رفع شک کے لئے بار بار
آپ کو ابن آدم کہا۔ پھر ایوب ۱ باب ۶-۷ اور ۲ باب ۱ کی تفسیر میں طامس اسکاٹ مفسر انگریزی
نے لکھا ہے کہ بنی اللہ یعنی خدا کے بیٹے جو اس میں لکھے ہیں ان سے مراد پاک فرشتے اور دوسرے
جگہ ایوب ۳۸ باب ۷ میں جو بنی اللہ یعنی خدا کے بیٹے لکھے ہیں ان سے مراد انبیاء و مفسرین
سمجھتے ہیں انتہی۔ پھر حضرت آدم خدا کے پہلو ٹھے عبرانیوں کا باب ۶ اور تو قاسم باب ۱۱ میں جو
نسب نامہ لکھا ہے اُس میں جس طرح یوسف کو بیسی کا اور بیسی کو متہات کا اسی طرح آخر
میں آدم کو خدا کا بیٹا لکھا ہے۔ پھر حضرت شیش خدا کے بیٹے پیدائش ۶ باب ۲۔ پھر حضرت
اسحاق و وعدے کے فرزند گلتیوں کا ۵ باب ۳۸ پیدائش ۲۱ باب ۲ وغیرہ۔ پھر اسرائیل خدا
کے پہلو ٹھے بیٹے خروج ۴ باب ۲۲ پھر فرزند یحییٰ خدا کا پہلو ٹھا اور پیارا بیٹا یرمیاہ ۳۱ باب ۹
اگرچہ یہاں بھی تمام بنی اسرائیل و تمام قوم افرائیم سے مراد ہے پھر حضرت داؤد خدا کے بڑے
بیٹے ۸ زبور ۲۷-۲۸۔ پھر سلیمان خدا کے بیٹے اول تواریخ ۲ باب ۱۰۹ اور ۲ باب ۶
اور ۲ سموئیل ۷ باب ۱۴ تمام اسرائیلی خدا کے فرزند استثنائاً باب ۱ رومیوں کا ۹ باب ۴
سب عیسائی خدا کے فرزند رومیوں کا ۸ باب ۱۶ سب خاص و عام خدا کے فرزند متی ۲ باب ۱۵
اور ۱۱ باب ۱۱۔ گمراہ بھی خدا کے فرزند یسعیاہ ۳۰ باب ۱ عجلانیوں کے بارہ باب ۹ میں خدا
روحوں کا باب لکھا ہے۔ اس میں بھی حضرت عیسیٰ کے لئے کچھ تخصیص نہیں ہے۔
اگر اس سبب سے کہ حضرت عیسیٰ نے مردے زندہ کئے تھے مرقس ۵ باب ۴۱ یوحنا ۱۱

باب ۴۴۔ لیکن اول سلاطین ۷ باب ۲۲ میں لکھا ہے کہ حضرت ایاس نے ایک مردہ
 لڑکے کو زندہ کیا تھا اور ۲ سلاطین ۸ باب ۸۔ ۷ میں لکھا ہے کہ ایک عورت سے (جس کا
 شوہر بوڑھا تھا حضرت ایسح م بنی نے فرمایا کہ اسی وقت سے حساب کر کہ پورے معین
 وقت پر ایک بیٹا تو گود میں لے گی اور ایسا ہی ہوا یہاں حضرت ایسح م کی ایک عظیم قدرت
 کا بیان ہے کہ ہنوز وہ عورت اپنے بوڑھے شوہر کے پاس نہیں گئی تھی کہ اُس کے حمل کی مدت
 شمار کی گئی پس یہ لڑکا بھی اُنہیں میں سے شمار کیا جاسکتا ہے جو بے باپ پیدا ہوئے
 ہیں اور جب وہ لڑکا بڑا ہو کر مر گیا تب حضرت ایسح م نے اگر اُسے زندہ کیا بعد اُس کے اسی
 کتاب کے ۴۵ و ۶ باب وغیرہ میں حضرت ایسح م کے اور بہت معجزوں کا بیان ہے کہ
 بیسن روٹی اور ایک ٹوکری آناج کی بالیوں سے سو انبیاء زادوں کو کھلایا اور کچھ بچ رہا اور ایک
 برص کے بیمار کو چنگا کیا اور ایک تندرست کو ابرصی کر دیا اور لوہے کو پانی پر تیرا دیا وغیرہ مگر
 عجیب یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ نے تو اپنی زندگی میں مردے کو زندہ کئے تھے اور حضرت ایسح
 کی مدفون لاش نے مردے کو زندہ کر دیا تھا ۴ سلاطین ۱۳ باب ۲۱ مفتاح الکتاب صفحہ ۲۸۱
 اور اعمال ۹ باب ۳۳۔ ۳۴ میں لکھا ہے کہ پطرس نے ایک مردہ عورت کو جس کا نام
 تاتہا تھا زندہ کیا پھر اعمال ۲۰ باب ۹۔ ۱۲ میں لکھا ہے کہ پلوس نے ایک جوان کو جو
 کوٹھے پر سے گر کے مر گیا تھا زندہ کیا اس بات میں بھی حضرت عیسیٰ کے لئے کچھ تخصیص
 نہیں پائی جاتی۔

اگر اس سبب سے کہ حضرت عیسیٰ کو مسیح م کہتے ہیں تو تورات کے تمام مقاموں سے
 ثابت ہے کہ ہرنی اور ہربادشاہ بنی اسرائیل اور سردار کاہن مسیح ہوتا اور مسیح کیا جاتا تھا
 چنانچہ ۲ سموئیل ۱۱ باب ۴ میں ساؤل کو مسیح اور اول سموئیل ۱۶ باب ۱۳ اور ۲ سموئیل ۲۲
 باب ۱ میں حضرت داؤد کو مسیح لکھا ہے اور یسعیاہ ۵۵ باب ۱ میں کینسر و بادشاہ داؤد
 کو بھی خدا کا مسیح لکھا ہے اور حضرت یسعیاہ نبی نے اپنی کتاب کے ۶۱ باب میں لکھا
 کہ خداوند نے مجھے مسیح کیا اور ۲ سلاطین ۹ باب ۶۔ ۱ میں یاہو کو اور ۲ باب ۳۰ میں یہوذا
 کو مسیح لکھا ہے اور ۲ قرنتیوں کا ۱ باب ۲ میں پلوس فرماتے ہیں کہ جس نے ہکو مسیح

کیا سو خدا ہے پس یہ مرتبہ بھی حضرت عیسیٰ کے لئے خاص نہیں ہے اگر اس سبب سے کہ وہ آسمان پر زندہ اٹھائے گئے ہیں تو پیدائش ۵ باب ۲۴ میں حنوخ کا اور ۲ سلاطین ۲ باب ۱ میں ایاس کا آسمان پر اٹھایا جانا لکھا ہے اور رومن انجیل رومن کا تہلک چھاپنے کے لئے کے آخر میں جہان عیدوں کا بیان ہے حضرت مریم کے آسمان پر اٹھائے جانے کی بھی ایک عید لکھی ہے اور اس کے ثبوت میں یہ نشان لکھے تھے۔ ۲۵ - ۱۱ xxiv

یعنی سر ۲ باب ۱۱-۲۰ درس تک اور پتی کے گرجا گھر میں ایک سیڑھی مسیح کی اور دوسری مریم کی ہے یعنی یہ کہ جس طرح حضرت عیسیٰ آسمان پر گئے اسی طرح حضرت مریم بھی آسمان پر گئی ہیں از اردو تفسیر ج ۱ اسکاٹ بحروف انگریزی مطبوعہ ۱۸۶۶ء اور رومن کا تہلک عیسائی حضرت مریم سے بھی دعا مانگتے اور انہیں بہشت کی ملکہ کہتے ہیں اور ۲ قرنتیوں کے ۱۲ باب ۲-۲ میں پلوس رسول فرماتے ہیں کہ میں تیسرے آسمان تک اور فردوس تک پہنچایا گیا تھا پس اس میں بھی حضرت عیسیٰ کے لئے کوئی کافی دلیل الوہیت نہیں ہے۔

کوکب ہند لکھنؤ بحروف رومن کرٹر مطبوعہ سیدوم جو ستمبر ۱۸۸۶ء نمبر ۲ جلد ۹ صفحہ اول میں جو باہتمام پادری صاحبان امریکن میٹھوڈسٹ مشن شایع ہوتا ہے لکھا ہے کہ بنگال میں رومن کیتھلک لوگوں نے ایک اخبار زبان بنگالی میں شروع کیا جس کا نام اڈے مر یا یعنی قادر مریم رکھا ہے ماہ جولائی میں جو اخبار نکلا اس میں یہ جملہ تھا کیا کنواری مریم ہماری سفارش کر سکتی ہے چونکہ خداوند عیسیٰ مسیح مبارک مریم سے پیدا ہوا اس لئے انہیں کل آسمانی باتوں پر اختیار حاصل ہوا اور جبکہ مسیح پیدا ہوا تب ہی سے کل آسمانی برکتیں مریم سے مثل دہار کے بہتی ہیں سنٹ برنارڈ نے صفائی سے اپنے وعظ میں بیان کیا کہ جب خدا کا کلام مریم پر اترے کہ مسیح جتھے سے پیدا ہو گا اسی وقت سے آسمانی برکتوں پر اسے کئی اختیار حاصل ہو گیا خصوصاً روح القدس پر اور جب ہی سے کل برکتیں اسی کے ذریعہ لوگوں کو ملتی ہیں پھر ایک عالم بیان کرتے ہیں کہ نہیں سکتا کہ جس حال مسیح نیکی کا چشمہ ہے بغیر مریم کے کوئی برکت حاصل ہو کیونکہ اسی نے اس پر اختیار حاصل کیا ہے پھر دوسرے کہتے ہیں کہ چونکہ مریم کو کل اختیار ہے لہذا جسے وہ چاہتی ہیں وہی ہیں ایک اور کہتے ہیں کہ عین مرضی خدا کی ہے کہ مریم

ہی کے ذریعہ میری خلقت (یعنی مخلوق) کو برکتیں حاصل ہوں پس نتیجہ یہی نکلا جیسا کہ اُن کی تعلیم کی خاص غرض ہے کہ اگر کسی کو کچھ مانگنا ہے وہ مریم ہی کے ذریعہ سے مانگے کیونکہ خدا غیر اُس کی مرضی کہی کسی کو کچھ نہ دے گا۔

اگر اس سبب سے کہ زبیدی کی بیٹیوں کی ماں نے جب حضرت عیسیٰ کو سجدہ کیا مٹی ۲۰ باب ۲۰ تو حضرت عیسیٰ کا اپنے گے سجدہ کرنے سے منع کرنا یہ حضرت عیسیٰ کی الوہیت کا سبب تھا۔ رکاشفات ۳ باب ۹ میں لکھا ہے کہ یہودی اگر فرشتہ (یعنی پادری) کلیسیاے فلدلفیہ کے پاؤں پر سجدہ کریں گے انتہی ۱۰ اس سے معلوم ہوا کہ انجیلی محاورہ میں اکثر سجدہ سے مراد خوشامد یا فرمانبرداری ہے کیونکہ یہودی جو کہ توحید کی تعلیم اور عقیدہ میں تمام عالم سے مخصوص کیے گئے خروج ۲۰ باب ۳۰۔ استثنائہ باب ۱۰ یسعیاہ ۴۵ باب ۵۔ وہ انسان یعنی پادری کے پاؤں پر سجدہ کریں یہ سراسر خدا پرستی کے خلاف ہے کیونکہ خداوند نے یہ عہد ہمارے باپ دادوں سے نہیں کیا بلکہ خود ہم سے یعنی ہم سب کے جو آج کے دن جیتے ہیں (استثنائہ باب ۳)

اور جبکہ پادری کے پاؤں پر یہودیوں کا سجدہ کرنا انجیلی محاورہ میں جائز ہوا تو حضرت عیسیٰ کے آگے زبیدی کے بیٹیوں کی ماں کا سجدہ کرنا مسیح کی الوہیت کی دلیل نہیں ہو سکتا ہے اور ۲ سلاطین ۵ باب ۶ میں ہے کہ ناتان کے بیٹے میفیبوس نے داؤد کو سجدہ کیا۔ اور یسعیاہ ۴۵ باب ۴ میں لکھا ہے کہ مصر اور کوش اور سبا وغیرہ کے لوگ کو رس یعنی بخیر و برکت کے آگے سجدہ کریں گے اور یہاں بھی سجدہ سے مراد منت اور خوشامد ہے چنانچہ اسی آیت میں لکھا ہے کہ تیرے آگے سجدہ کریں گے اور وہ تیرے آگے منت کریں گے اور کہیں گے خداوند یقیناً تجھ میں ہے اور کوئی دوسرا نہیں اور اُس کے سوا کوئی خدا نہیں انتہی عبرانی محاورہ میں اکثر ایک مضمون کو دو طور پر بیان کرتے اور مطلب ایک ہی ہوتا تھا جیسے اس آیت میں ہے کہ تیرے آگے سجدہ کریں گے وہ تیرے آگے منت کریں گے انتہی۔ کورس بادشاہ بُت پرست اور خدا سے ناواقف تھا چنانچہ یسعیاہ ۴۵ باب ۴ میں خدا فرماتا ہے کہ تو جبکہ نہیں جانتا انتہی۔ اور اسی طرح ۴۵ باب ۵ میں بھی ہے کہ میں نے تیری کمر باندھی اگرچہ

تو نے مجھ نہ پہچانا انتھ۔ اور کوشی نے یواب کو (جو حضرت داؤد کا سپہ سالار تھا) سجدہ کیا۔ سمویل
۸ باب ۲۱۔ اور اخی معاز بادشاہ کے آگے اوند ہا ہو کر گرا اور سجدہ کیا۔ سمویل ۸ باب ۲۸۔ اور
ارون نکلا اور بادشاہ کے آگے جھک کے زمین پر سجدہ کیا۔ سمویل ۹ باب ۲۰۔ اور شاہ
بنو کناندر یعنی بخت نصر اوند بنے منہ گرا اور دانیال کو سجدہ کیا۔ دانیال ۲ باب ۶۔ اور روت
نے جو مسیح کی پڑوا دیوں میں تھی معاز کے آگے منہ کے بل جھکی اور زمین پر سجدہ کیا۔ روت ۲ باب
۱۰۔ اس میں بھی مسیح کی الوہیت کا کچھ ثبوت نہیں ہے۔

عیسائی لوگ بڑا یقین کرتے ہیں کہ مسیح نے جو معجزہ دیکھائے وہ اپنی قدرت سے دیکھائے
اور انہیوں نے جو معجزہ دیکھائے وہ مسیح کی طرف سے یعنی اس کے بخشے ہوئے اختیار سے
دیکھائے اور یہ مسیح کی الوہیت کی دلیل ہے۔

لیکن اس کے لئے کوئی دلیل نہیں ہے کہ مسیح کے بخشے ہوئے اختیار اور انہیوں نے
معجزہ دیکھائے تھے صرف خیالی بات ہے پھر یہ کہ خدا کی قدرت ہر وقت یکساں رہتی ہے
اگر الوہیت کی قدرت سے مسیح نے لازم کو جلا یا تھا تو اب عیسائی کیوں مرجاتے ہیں اب
بھی وہ کسی عیسائی کو مرنے نہیں دیتے اگر مسیح میں خدا کی قدرت تھی تو چاہیے کہ اب بھی وہی ہی
قدرت ہو کیونکہ یہود اوہ قادر مطلق کی قدرت جیسی تھی وہی ہی ہے اور ہمیشہ تک رہے گی۔
نئی ۲۲ باب ۲۲ میں داؤد کا قول ہے کہ خداوند نے میرے خداوند سے کہا کہ میرے واسطے
بیٹہ اچھا اس جگہ ایک خداوند سے مراد خدا اور دوسرے سے مراد مسیح اور یہ بھی مسیح کی مرتبہ
الوہیت کی دلیل سمجھی جاتی ہے یہ آیت ایک سنوڈل زبور کے شروع میں بھی ہے۔

اگرچہ ممکن نہیں کہ علماء یہود اس کا مطلب مسیح کی طرف لگاتے ہوں اور نہ اس کا ثبوت ہے
کہ حضرت داؤد نے حضرت عیسیٰ کی بابت یہ کہا ہو کیونکہ گانے والے جب حضرت داؤد
کے سامنے بیٹھ کر گاتے تھے تو ان کے منہ سے اس طرح کے الفاظ نکلتے ہوئے اچھے معلوم ہوتے
تھے جبکہ وہ داؤد کی طرف اشارہ کر کے کہتے۔ اَمَّا اَدُوْنائی لَا دُوْنائی شَیْب رَئی مِیْنِی
یعنی خداوند نے میرے خداوند (یعنی داؤد بادشاہ) سے کہا اچھا اصل عجمانی میں اول ادونائی اور
بعد اس کے لاوونی کا لفظ ہے یعنی ادونائی کے معنی خداوند اور لاوونی کے معنی ہمارا خداوند اور

یہ اسم صفت خدا کے سوا اوروں کے لئے بھی مستعمل ہے اور اس کی جمع ادونیم برخلاف لفظ ہونہ کے کہ جس کی کچھ جمع نہیں ہے تاکہ ذات الہی واحد مطلق غیر اقلانیم ثلثانہ کے سمجھی جائے۔ مگر متی نے مسیح ؑ کے واسطے داؤد کے قول کو پیشین گوئی ٹھہرایا اور ایسا اکثر جگہ انجیل میں کیا ہے چنانچہ متی ۲ باب ۵ میں ہے اور ہیرودیس کے مرنے تک وہاں رہا کہ جو خداوند بننے کی معرفت کہا تھا پورا ہو کہ میں نے اپنے بیٹے کو مصر سے بلایا اور یہ مضمون ہوسیاہ ۱۱ باب میں صرف بنی اسرائیل کے حق میں ہے جبکہ وہ حضرت موسیٰ کے ساتھ مصر سے نکلے مگر جبکہ حضرت عیسیٰؑ اپنی ماں کے ساتھ مصر سے پھرے تو وہی آیت ہوسیاہ ۱۱ باب ۲ کی حضرت عیسیٰؑ کے مصر سے لوٹنے کی پیش خبری ٹھہرائی گئی اگرچہ ہوسیاہ ۱۱ باب میں پھر مسیح کی بت پرستی مذکور ہے۔ پس حضرت عیسیٰؑ کی بابت یہ پیشین گوئی ہوئی تو حضرت عیسیٰؑ کب بت پرست ہو گئے تھے۔ پس یہ سب مصنفوں کی خوش بیانی ہے نہ یہ کہ واقعی یوں ہی ہو۔

اسکاٹ صاحب مفسر رومن نے متی ۲ باب ۵ کی تفسیر میں یوں لکھا ہے قول یہ بات جہو سیلعہ نی کی کتاب میں لکھی یہودیوں کی تخلصی سے مراد کہتی ہے کیونکہ خدا اُس قوم کو جسے وہ اکثر بیٹے کا خطاب دیتا ہے مصر کی غلامی سے نکال لایا اور جس طرح اُن کو نکالا ہے ہی یسوع اپنے خاص بیٹے کو بھی نکالا اُغلب ہے کہ یہ آیت ایک کہاوت ہو گئی ہوگی یعنی جب کوئی کسی آفت سے بچتا تو لوگ کہتے ہوں گے کہ خدا اُس کو مصر سے نکال لایا اور بنی کی بات یسوع کے حق میں پوری ہوئی اسوا سطلے کہ وہ اُس کے حال سے کمال مناسبت رکھتی ہے۔ انتہا ۱۔ اس کے سوا حضرت عیسیٰؑ کا مصر کو جانالوقا وغیرہ کی تحریر سے ثابت نہیں ہے۔ چنانچہ لوقا ۲ باب میں لکھا ہے کہ مسیح بیت اللحم میں پیدا ہوئے اور اٹھویں دن قطنہ

۱۔ لیکن ایک جگہ پیدائش ۱۹ باب ۲ میں ہے کہ خداوند نے سدوم و عمورہ پر گندہک خداوند کی طرف آسمان سے برساتی اس آیت میں دو دن جگہ لفظ ہوداہ ہے بعض عیسائی سمجھتے ہیں کہ اول یہوداہ سے مراد مسیح ؑ میں مگر ایت کا مطلب تو یہ صاف ہے کہ خداوند نے خدا کی بیٹی کی طرف سے برساتی جیسے ۱۹ ذریعہ سے یعنی اول آیت میں ہے خداوند و ثانیہ اور آیت میں ہے تو اُس کو خدا کے دریا سے مالا مال کرتا ہے اچھا مطلب یہ ہے کہ اُسے خدا تو اُس کو خدا کے دریا سے اچھا یعنی اول آیت میں جس خدا کو خداوند و ثانیہ خدا کے دریا سے وہ مالا مال کرتا ہے اور اُس کا اصل مقصد یہ ہے کہ اُچھا تو الہی دریا یعنی اپنے دریا سے اچھا یعنی دوسری تاریخ صفحہ ۷ میں باری آسمان کے دریا کا قول ہے کہ خداوند نے سدوم و عمورہ پر گندہک اور اگ خدا کی طرف سے آسمان پر برساتی آیت یعنی باری صاحب کے نزدیک اس جملہ یعنی خداوند کی طرف سے یعنی یا شرح یہ ہے کہ آسمان پر سے اور میل کی ایک شرح میں جو یہودیوں میں مشہور ہے ایت مذکور کا بیان ہوتا ہے کہ خدا کے کلام نے خدا کی طرف سے اگ اور فقہ برسیا استقام (ایضاً ۱۲)

ہوا اور (چالیس) دن پاک ہونے کے پورے کر کے یروسلیم آئے اور وہاں سے شہر صحرہ کو گئے (آیت ۱۳۹) اور سال سال عید فصح میں ناصرہ سے یروسلیم کو جایا کرتے تھے دیکھو آیت ۴۱۔ اسی سبب سے حضرت عیسیٰ کو یسوع ناصری کہتے ہیں اگر مصر کو جاتے تو یسوع مصری کہلاتے دیکھو کتاب کے مقامات المعروف صفحہ ۳۹۔ اور متی کے سوا اور کسی انجیل میں مسیح کے مصر کو جانے کا ذکر نہیں ہے۔ اب خداوند کا لفظ جو متی ۲۲ باب ۴۴ میں ہے اُس کا حال سنئے کہ یہ لفظ خدا اور انسان دونوں کے واسطے مستعمل ہے اور اس لفظ سے صرف خدا مراد نہیں ہے۔ چنانچہ سارہ ابیرام کی فرمانبرداری کرتی اور اسے خداوند کہتی تھی اول پطرس ۳ باب ۶۔ اور حضرت یوسف نے اپنے حق میں فرمایا کہ خدا نے مجھ کو سارے مصر کا خداوند کیا پیدائش ۴۵ باب ۹ پس یہ بھی حضرت عیسیٰ کی الوہیت کی کچھ دلیل نہیں ہے۔

اب اگر کوئی کہے کہ یہ سب صفات جو مسیح کی مرقوم ہوئیں ایک شخص میں جمع نہیں ہیں تو میں کہتا ہوں کہ مجھ میں جس قدر عیب جمع ہیں خدا مجھے بخشے کسی دوسرے میں نہ پائے جائیں گے۔ پس جب عیب میں ایک دوسرے کی مثل نہیں پایا جاتا تو ہنر میں کب کا بل موفقت ہو سکتی ہے۔ حضرت موسیٰ نے جو معجزے مصر میں دیکھائے (خروج) مسیح نے ایک بھی ایسا معجزہ نہیں دیکھا یا۔ اور نہ ایلاس کی طرح کبھی آسمان سے آگ اور پانی نازل کیا۔ (مقدس کتاب کا احوال چھاپہ لندن ۱۸۶۶ء باب ۴۴۔ اور اول سلاطین ۱۱ باب ۳۰۔ اور اول سلاطین ۲ باب ۲) اور نہ حضرت ایسح کی طرح کسی عورت کو اولاد دی ۲ سلاطین ۱۱

سکرمٹ ۳

غور کرنا چاہیے کہ انجیل کی ہر ایک آیت کو پیش لانا اور اُس کا مفصل حال بیان کرنا گویا ساری کتاب کی صحت کا اقرار کرنا ہے اور یہ کسی طرح ممکن نہیں یہ سب آیات انجیل کی جو میں نے نقل کیں یقیناً ان میں کتنی ہی ایسی ہوں گی جو چالاک لوگوں کی طرف سے ملائی گئیں اب ان کا پہچانا مشکل ہے تو بھی خدا کی وحدانیت اور مسیح کی عبادت کا انجیل سے ثبوت کامل ہوتا ہے۔ چنانچہ اول طمطاؤس ۲ باب ۵ میں لکھا ہے کہ خدا ایک ہے اور خدا اور آدمیوں کے

بیچ ایک آدمی درمیانی ہے وہ عیسے مسیح ہے انتہی۔ اور مرقس ۱۳ باب ۳۲ میں قیامت کی بابت لکھا ہے مگر اُس دن اور اُس گھڑی کی بابت سوا باب کے نہ تو فرشتے جو آسمان پر ہیں اور نہ بیٹا (یعنی مسیح) کوئی نہیں جانتا ہے انتہی اس آیت سے بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ حضرت عیسے نے کبھی الوہیت کا دعویٰ نہیں کیا۔ کیونکہ اگر الوہیت کا دعویٰ ہوتا تو حضرت عیسے اس طرح فرماتے کہ اُس دن کی بابت سوا باب اور بیٹے کے فرشتے تک نہیں جانتے فقط اسکاٹ صاحب مفسر رومن ۷ صفحہ ۹۱ و ۹۲ م ۲ باب ۳۶ میں اسی آیت کی تفسیر میں یوں لکھا ہے قول یعنی اگر مسیح میں الوہیت تھی تو وہ کیوں نہیں جانتا تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ مسیح حقیقی انسان بھی تھا اور انسان ہو کر وہ بے حد اور بے پایان نہیں تھا اور سب کچھ نہیں جانتا تھا جب لڑکا تھا تب وہ اور بڑوں کی طرح (قد اور حکمت میں بڑا) (لوقا ۲ باب ۵۲) اور انسان ہو کر اُس نے انسان کے طور پر کلام کیا۔ دیلوں سے اپنی بات کو ثابت کیا پوچھا پڑھا سیکھا کہا یا پیا (ہو کہا ہوا) (لوقا ۲ باب ۴۲ م ۲ م ۲ باب ۱۸۔ اور مخزن مسیحی مطبوعہ اکتوبر ۱۸۶۹ء مشن پریس الہ آباد صفحہ ۶۹ میں پادری والش صاحب فرماتے ہیں کہ عیسے ہماری بڑا بھائی ہے وہ ہم لوگوں کی سرشت رکھتا ہے انتہی۔ اور دین حق کی بڑی باتوں کا مجموعہ سوال ۲۲۔ اور سوال ۴۷ کے جواب صفحہ ۵۲ مطبوعہ ۱۸۶۹ء میں لکھا ہے کہ مسیح انسان کا بھائی ہوا انتہی۔ اور سوال ۳۳ کے سوال ۴ کے جواب صفحہ ۵۵ میں بھی اسی طرح ہے از میزان الحق مطبوعہ لدھیانہ ۱۸۶۵ء باب ۱۱ پادری روڈلف باب ۲ فصل ۳ صفحہ ۱۱۔

اور میزان الحق چھاپہ مرزا پور ۱۸۶۳ء صفحہ ۱۳۲ و ۱۳۳ میں لکھا ہے کہ جسم کی رو سے عیسے کھانے اور پینے اور سونے اور جاگنے اور خوشی اور غم میں ہم سب آدمیوں کی طرح ہو کر انسان کی مانند تھا اور عیسے مسیح خود اقرار کرتا ہے کہ باپ مجھ سے بزرگ تر ہے اور میں نہیں آیا ہوں کہ اپنی خواہش کو عمل میں لاؤں بلکہ اُس کی خواہش کو جس نے مجھے بھیجا اور اس واسطے کہ عیسے مسیح انسان کے سلسلے کا واسطہ ہے اُس نے خدا سے مناجات مانگی انتہی۔ اور یوحنا ۱۱ باب ۱۳۔ ۱۴ میں مسیح نے حواریوں سے فرمایا کہ تم مجھے خداوند اور استاد کہتے ہو خوب کہتے ہو

میں نے جس طرح تمہارے پاؤں دھوئے تم بھی ایک دوسرے کے پاؤں دھوؤ۔ میں تم سے
 سچ کچھ کہتا ہوں کہ نوکرا اپنے اقا سے بڑا نہیں اور وہ جو بیجا گیا اپنے پیچھے والے سے اتنے۔
 یہاں مسیح ۲ نے ایک قاعدہ کلیہ بیان کیا جس سے شاگردوں کو نصیحت اور مسیح کی عبدیت
 مفصل ظاہر ہوتی ہے۔ اس آیت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ شاگرد بھی حضرت مسیح کی الوہیت کے
 قائل نہ تھے صرف اُسے اتنا اور خداوند کہتے تھے۔ اور مسیح ۴ نے بھی اُن سے کہا کہ تم خوب
 کہتے ہو۔

پھر یوحنا ۲۲ باب ۳۱ و ۳۲ میں مسیح ۴ نے شمعون سے کہا میں نے تیرے لئے دعائیں کی کہ
 تیرا ایمان جاتا زبے اتنے۔ اگر حضرت عیسیٰ کو الوہیت کا دعویٰ ہوتا تو یوں کہتے کہ میں نے تیرا ایمان
 بچایا مگر یہ کہا کہ تیرے لئے میں نے خدا سے دعائیں کی۔

اور یوحنا ۲۰ باب ۱۷ میں لکھا ہے کہ آسمان پر جانے سے پہلے مسیح ۴ نے (مریم سے) کہا
 مجھ کو مت چھو کیونکہ میں ہنوز اور اپنے باپ کے پاس نہیں گیا ہوں پر میرے بھائیوں (یعنی
 حواریوں) سے کہہ کہ میں اوپر اپنے باپ اور تمہارے باپ پاس اور اپنے خدا اور تمہارے خدا
 پاس جاتا ہوں فقط اس سے معلوم ہو جائے گا کہ خدا کی نسبت باپ کا لفظ صرف عام محاورہ
 اُس وقت کا تھا۔ اور اللہ جل شانہ جیسے حواریوں کا خدا ویسے ہی حضرت عیسیٰ کا بھی خدا ہے اگر
 کوئی کہے کہ مسیح ۴ میں الوہیت اور انسانیت دونوں تھیں اور انسانیت کے سبب سے اُس
 نے ایسا کہا تھا تو میں کہتا ہوں کہ مسیح ۴ نے یوحنا ۲۰ باب کے بموجب مصلوبی کے بعد
 پھر جی اٹھ کر یہ بات کہی تھی اُس وقت مسیح ۴ میں انسانیت کہاں باقی رہی تھی کیونکہ انسانیت
 تو صلیب پر کہنچی گئی صرف الوہیت باقی تھی اور اگر بعد مصلوبی بھی مسیح ۴ میں انسانیت
 باقی رہی تو عیسائیوں کا ایمان مسیح ۴ کی قربانی پر بے کار ہو جاتا ہے کیونکہ لکھا ہے کہ انسان کے
 خون کا بدلہ انسان ہی سے لیا جائے گا پیدائش ۹ باب ۶ پس جبکہ بعد مصلوبی بھی انسانیت
 اس میں باقی رہی تو عیسائیوں کے گناہوں کا کفارہ کیونکر ہوا اور قربانی کہاں گزری دونوں صورتوں
 میں عیسائی عقیدہ کا بطلان ظاہر ہے۔

پھر یوحنا ۱۴ باب ۱۸ میں مسیح ۴ نے فرمایا کہ میرا باپ مجھ سے بڑا ہے اتنے پس جبکہ

باپ بیٹا اور روح القدس ایک ہی ذات واحد خدا ہے تو ان میں بڑا اور چھوٹا ہونا کیا بات ہے کیا خدا گہمتا اور بڑھتا بھی رہتا ہے۔ معاذ اللہ مگر مطلب یہ کہ میں صرف بندہ ہوں اور وہ بزرگ خدا ہے۔

اور مرقس ۳ باب ۲۸ و ۲۹ میں ہے جو کوئی ابن آدم کے حق میں کفر کیے اسے معاف کیا جائے گا مگر جو روح کے حق میں کفر کیے اسے معاف نہ ہوگا انتہی۔ یہاں مسیح یعنی ابن آدم کا تہ روح القدس سے کم معلوم ہوتا ہے اس کی بابت حضرت داؤد فرماتے ہیں اے یہود اہ آدم زاد کیا ہے کہ تو اسے جانے اور ابن آدم کون ہے کہ تو اسے شمار کرے۔ آدم زاد باطل چیز کی مانند ہے ۴۴ زبور ۴۳ و ۴۴۔ اگرچہ محبوب عقیدہ عیسائی الوہیت حضرت مسیح میں بھی ویسی ہی تھی جیسی روح القدس میں بلکہ روح القدس آپ بیٹے یعنی مسیح سے پیدا ہوا۔ دنیا میں ہر بیٹا باپ سے پیدا ہوتا ہے اور یہ بیٹے سے پیدا ہوا۔

اور مرقس ۱۲ باب ۲۹ و ۳۱ میں لکھا ہے کہ یسوع نے اس سے جواب میں کہا کہ سب حکموں سے اول یہ ہے کہ اے اسرائیل میں وہ خداوند جو ہمارا خدا ہے ایک ہی خداوند ہے اور دوسرا جو اسکی مانند ہے یہ ہے کہ تو اپنے پڑوسی کو اپنی برابر پیار کر ان سے بڑا اور کوئی حکم نہیں ہے انتہی۔ اس مقام میں ایک بڑا اشارہ یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ نے اس پر چہنچہنے والے سے فرمایا کہ وہ خداوند جو ہمارا خدا ہے اچھا اگر الوہیت کا دعویٰ مسیح کو ہوتا تو یوں کہتے کہ وہ خداوند جو تیرا خدا ہے ایک ہی خداوند ہے مگر مسیح نے اس مقام پر اپنی عبدیت کا مفصل بیان کر دیا پس ان دونوں آیتوں سے بالکل حجت کا خاتمہ ہو سکتا ہے کہ ایک ہی خدا ہے اس سے بڑا اور کوئی حکم نہیں ہے (متی ۲۲ باب ۳۶) اب اس کے برخلاف اگر کوئی یسکڑوں دلیلیں لائے تو یقین کرنا چاہیے اور حضرت عیسیٰ نے بھی یہی خاص وسیلہ نجات کا بتلایا ہے (لوقا ۱۰ باب ۲۵-۲۸) اور تمام توریت اور انجیل کا خلاصہ بھی یہی ہے (متی ۲۲ باب ۳۷ و ۴۰)

یوحنا ۱۱ باب ۴۹ میں مسیح کا قول لکھا ہے کہ میں نے تو آپ سے نہیں کہا بلکہ باپ نے جس نے مجھے بھیجا فرمادیا کہ میں کیا بولوں انتہی۔ اس مقام پر مسیح نے اپنی رسالت

بہجاکا لفظ کہہ کر بیان کر دی کیونکہ اگر باپ اور بیٹا دونوں ذات واحد ہیں تو یہ کون ہے جو کہتا ہے کہ میں نے تو آپ سے نہیں کہا بلکہ باپ نے جس نے مجھے بہجاء فرما دیا انہی اب اگر کوئی کہے کہ انسانیت کی راہ سے یہ کہا تھا تو میں کہتا ہوں کہ الوہیت اُس وقت مسیح میں سے کہاں چلی گئی تھی بلکہ اُس وقت بھی الوہیت ایسی ہی موجود تھی جیسی ہمیشہ رہتی تھی۔

اب جومتی ۲۸ باب ۱۹ میں لکھا ہے کہ مسیح نے آسمان پر جاتے وقت اپنے شاگردوں سے کہا کہ سب قوموں کو باپ اور بیٹے اور روح القدس کے نام سے بپتسمہ دیکر شاگرد کرو انتہ۔ اس کا ذکر اور کسی انجیل میں نہیں ہے۔ اگر یہ بات سچ ہوتی تو اور انجیلوں میں بھی ضرور اس کا ذکر ہوتا۔ حالانکہ کسی میں نہیں ہے اور بالفرض اگر اسے مان بھی لیں تو غالباً اس کے معنی یہی ہوں گے کہ سب قوموں کو باپ کے نام سے جو خدا ہے اور بیٹے کے نام سے جو اُس کا ہول ہے اور روح القدس سے پیدا ہوا ہے بپتسمہ دیکر شاگرد کرو اور یہ بات کچھ تعجب کی نہیں ہے کیونکہ خدا کے نام کے ساتھ اُس کے رسول کا بھی نام آنا ضرور ہے۔

اور متی ۲۹ باب ۲۹ میں لکھا ہے کانٹوں کا تاج بنا کر اُس کے دینے مسیح کے سر پر کہا اور ایک سرکنڈا اُس کے ہاتھ میں دیا اور اُس کے آگے گھٹنے ٹیک کر اُس پر ٹہنہا مار کر کہا اے یہودیوں کے بادشاہ سلام انتہ۔ اور لوقا ۲۲ باب ۶۳ و ۶۴ میں ہے کہ سپاہیوں نے بھی اُس پر ایسے مسیح پر ہنسی کی انتہ۔ اور میرودیس نے اپنی فوج سمیت اسے چیز ٹھہرایا اور اُسے چمچاتی پوشاک پہنا کر اُس کا مسخر کیا لوقا ۲۲ باب ۱۱۔ اوریوں ہی سردار کانٹوں نے بھی فقیہوں اور بزرگوں کے ساتھ ٹہنہا مار کر کہا اُس نے اوروں کو بچایا آپ کو نہیں بچا سکتا متی ۲۷ باب ۳۰ و ۳۱۔ اور لوگ کہڑے دیکھ رہے تھے اور سردار اُن کے ساتھ ٹہنہا مار کر کہتے تھے کہ اوروں کو بچایا اگر یہ مسیح خدا کا برگزیدہ ہے تو آپ کو بچا دے (لوقا ۲۲ باب ۳) اور جنکی حوالات میں یسوع تھا اُس کو کوڑے مار کے ٹھٹھے میں اوڑانے لگے (لوقا ۲۲ باب ۶) اور فریسی جو دولت کو پیار کرتے تھے ان سب باتوں کو سنکر ٹھٹھے میں اوڑانے لگے (لوقا ۱۶) باب ۱۱) باوجود اس کے اُس مصلوب کو خدا سمجھنا نہایت کفر ہے تم دعا نہ کیاؤ خدا ٹھٹھوں

میں نہیں اڑایا جاتا (گلیتوں کا باب ۷) کیا خوب ہو کہ وہ تمہیں اچھی طرح آزمائے کیا تم
اُسے مسخرہ بناؤ گے جس طرح کوئی آدمی دوسرے کو مسخرہ بناتا ہے۔ (ایوب ۱۳ باب ۹) کیا
اُس کی عظمت تمہیں نہیں ڈراوے گی اور اُس کا عجب تم پر نہیں پڑے گا تمہاری فنی مٹائی
باتیں تو را کہہ کی مانند ہیں تمہارے ثبوت کے پُشتے مٹی کے پُشتے میں چپ ہو رہا یوب ۱۳
باب ۱۱-۱۳۔

اور عجیب بات یہ ہے کہ عیسائیوں کے عقیدے کے موافق اگر خدا نے واحد تین قنوم
کے ساتھ مشتمل ہے تو بھی اہل اسلام کا حال خوب ہے کہ خدا نے واحد پر اُس کی سب صفات
کے ساتھ ایمان رکھتے ہیں کیونکہ قائم ثلاثہ بھی ذات واحد خدا سے جدا نہیں ہیں اور اگر
اسلامی عقیدہ کے موافق خدا کی پاک ذات صرف واحد مطلق غیر قائم ثلاثہ سے تو ان
عیسائیوں کا حال خوب نہیں ہے کیونکہ ان میں وہ عیسائی ہی نہیں جو تثلیث کا عقیدہ
زر کہے۔

جان ڈیون پورٹ صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۴۳ میں لکھتے ہیں کہ اسلام ایک
ایسا مذہب ہے جس کے اصول میں سب کو اتفاق ہے اور جس میں کوئی ایسی کہنہ نہیں
جو بزرگستی مان لینی پڑے اور سمجھ میں نہ آئے انتہی۔ اور پھر اُسی کتاب کے صفحہ ۶۷ کے
حاشیہ میں لکھتے ہیں کہ ٹیوہن اور گین اور یورسن جیسا اور وورٹین نے یہ بات بڑی محنت سے
ثابت کی ہے کہ تین ہیں جو انا (یوحنا نامہ اول ۵ باب ۷) جو مسئلہ تثلیث کی بنیاد ہے
بالکل مصنوعی ہے اور کان مٹ صاحب خود اس بات کا مقر ہے کہ اس آیت کو میں نے
کسی قدیم انجیل کے نسخہ میں نہیں پایا۔ حضرت عیسیٰ نے صرف خدا تعالیٰ کی وحدانیت
کی تلقین کی تھی مگر پلوس اور یوحنا حواریوں نے جو افلاطون کے پیرو تھے مذہب عیسائی کی
وحدانیت اور سادگی کو بالکل خراب کر دیا اور اس میں افلاطون کے غیر مفہوم مسئلہ کو جو
تثلیث کا مسئلہ تھا داخل کر دیا۔ بنیاد مسئلہ یہ ہے کہ افلاطون نے اللہ تعالیٰ
کی دو صفتوں کو دو جسم فرض کیا ہے اگر لوگ صاحب کی رائے درست ہے کہ مسلمان
حضرت عیسیٰ کی رسالت کے قائل ہیں اور ان کے معجزوں کا دل سے یقین کرتے

میں تو وہ عیسائی ہیں۔ سرولیم جو نیر صاحب کی کتاب موسومہ ایشیا ناک رویو جلد اول صفحہ ۲۰
معلم اسپرنگر صاحب کا قول ہے کہ یہود اور عیسائیوں کی افراط (یعنی توحید میں تثلیث کے
عقیدے وغیرہ) سے واجبی رائے بابت خدا کے ملک عرب میں پھیل گئی انتہے ہندوستان
جوانوں کو خط مطبوعہ مشن پریس الہ آباد ۱۸۶۹ء مصنف پادری والس جلد صفحہ ۲۰ جس
میں الہ آباد کی جگہ اپنی کسی مصلحت سے لکھنؤ لکھ دیا ہے۔ غرض اس کا مطلب یہ ہے
کہ ذات الہی کی بابت جو کچھ عقیدہ واجب ہے اسلام کے سبب اہل عرب میں شایع ہوا۔
الحاصل خدا کی وحدانیت پر تو عیسائی اور مسلمان دونوں گواہی دیتے ہیں بلکہ تینوں یعنی
یہودی بھی کہ انتم کہہ ان لا الہ الا اللہ اور وہی دعوے از روے شریعت درست اور صحیح ہے
کہ جس پر دو یا تین گواہ بالاتفاق گواہی دین (استثنا ۱۹ باب ۵-۲ قرینتون کا ۱۳ باب ۱)
پس جو بات دو یا تین گواہوں کے منہ سے ثابت ہو شریعت کے حکم کے موافق اس کو مان
لینا ہر شخص پر فرض ہے اگرچہ بعید از قیاس ہو اور جبکہ باوجود تکملہ گواہان قریب قیاس بھی
وحدانیت الہی ہے تو اس سے انکار اور گردن کشی کرنا کس قدر بغاوت اور انحراف بارگاہ الہی
سے ہے سو اس کتاب کے پڑھنے والے آپ ہی قیاس کر لیں گے۔ اور تثلیث کے
ثبوت میں صرف ایک ہی یعنی عیسائی گواہی ملتی ہے کہ جس کا مان لینا کسی شخص پر واجب
نہیں اگرچہ قریب قیاس ہو۔ اور جبکہ باوجود نقص شہادت بعید از قیاس بھی تثلیث کا ثبوت
ہے تو اس کا مان لینا کس قدر غفلت اور نادانی عرفان حقیقی سے ہے سو اس کتاب کے پڑھنے
والے آپ ہی قیاس کر لیں گے۔

اب اگر کوئی کہے کہ تثلیث کی گواہی بھی تو بت پرستوں وغیرہ سے عیسائیوں کو ملتی ہے
(دیکھو مفتاح الاسرار) تو اس کے جواب میں سمجھ لینا چاہیے کہ یہاں تین قوم خدا پرست یعنی
یہودی اور عیسائی اور مسلمانوں کی گواہی سے مراد ہے اور بت پرستوں کے عقیدے کو پہلے
ہی خدا نے باطل ٹھہرا کر نبی اسرائیل کو وحدانیت کا عقیدہ رکھنے کی تعلیم فرمائی اور اسی نے
توریت نازل کی ان کی گواہی خدا پرستوں کے مقابلے میں کب معتبر ٹھہر سکتی ہے نہ کہ کلام الہی
کے مقابلے میں۔ مگر جس طرح یہودی باوجود تعلیم وحدانیت (خروج ۲ باب ۳ یسعیاہ ۴۵ باب ۱۲)

بُت پرستی اور گوسالہ پرستی (خروج ۳۲ باب ۴ قاضیوں کا ۲ باب ۱۱-۱۲) کی طرف مائل ہو چکا
تھے اسی طرح عیسائی باوجود اقرار وحدانیت تثلیث کے عقیدہ کی طرف جھک پڑے۔
اس معاملہ میں ان دونوں کا حال قریب قریب معلوم ہوتا ہے کیونکہ انہوں نے اگرچہ خدا کو
پہچانا تو بھی خدا کے لائق اُس کی بزرگی اور شکرگزاری نہ کی بلکہ باطل خیالوں میں پڑ گئے اور اُن
کے نا فہم دل تاریک ہو گئے۔ رومیوں کا باب ۲۱۔

اور حضرت عیسیٰ نے آپ بھی صاف صاف فرما دیا کہ نہ ہر ایک جو مجھے خداوند
کہتا ہے آسمان کی پادشاہت میں داخل ہو گا مگر وہی جو میرے آسمانی باپ کی
مرضی پر چلتا ہے اُس دن (یعنی قیامت میں) بہتیرے مجھے کہیں گے کہ اے خداوند
ایخداوند کیا ہم نے تیرے نام سے نبوت نہیں کی اور تیرے نام سے دیوؤں کو نہیں نکالا
اور تیرے نام سے بہت سے کرامات ظاہر نہیں کئے اُس وقت میں اُن سے صاف
کہوں گا کہ میں تم سے کبھی واقف نہ تھا اے بدکارو میرے پاس سے دور ہوا۔

متی ۲۱-۲۳-۱ اس سے ظاہر ہے کہ مسیح کو خداوند خداوند کہنے والے یعنی
مسیح کی الوہیت کا عقیدہ رکھنے والے کبھی بہشت میں داخل نہیں گئے۔ بلکہ آسمانی باپ
کی مرضی یعنی شریعت پر عمل کرنے والے نجات پاویں گے اور شریعت یعنی تورات میں
صاف لکھا ہے وہ خداوند جو ہمارا خدا ہے ایک ہی خداوند ہے مرقس ۲ باب ۲۹-۱ اور
استشناہ باب ۴۵-۱ اور پھر یہ کہ میرے حضور تیرے لئے دوسرا خدا نہیں (خروج ۲۰ باب ۱۰)
اور حضرت داؤد فرماتے ہیں کہ تو ہی اکیلا خدا ہے (داؤد کی نماز ۸ زبور ۱۰) اور یہود ۳۵
آیت میں ہے خدا وحید حکیم اور ہمارا بچانے والا ہے۔ اور رومیوں کے ۱۶ باب ۷ میں
واحد داتا خدا اول مطاؤس اباب ۷ میں ہے۔ اب ازلی بادشاہ غیر فانی نابدینی واحد حکیم
خدا کی عزت اور جلال ہمیشہ ہمیشہ کو ہوتے آئین۔ اور اسی طرح انگریزی ببیل مہری مطبوعہ
لندن ۱۸۶۶ء کے ۸۶ زبور ۱۰ میں ہے۔ اور ببیل فارسی مطبوعہ لندن ۱۸۵۶ء کے
۸۶ زبور ۱۰ میں ہے زیر کہ تو عظیمی و اعمال عجیبہ را بجای آدمی توبہ تنہا خدائی استہ اور اسی
طرح ۳۶ زبور ۴-۱ اور ۲ زبور ۸ میں بھی ہے۔ اور اسی طرح متی ۲ باب ۱۰ میں بھی ہے

پس اگر مسیح کی الوہیت کا عقیدہ رکھنے والے قیامت کے دن کہیں گے کہ ایخاوند اے
خداوند کیا ہم نے تیرے لئے نبوت یعنی منادی نہیں کی وغیرہ تو حضرت عیسیٰ فرماتے
ہیں کہ اُس وقت میں اُن سے صاف کہوں گا کہ اے بدکارو میرے پاس سے دور ہو پھر یہ کہ
جنہوں نے کرامتیں دیکھ لائیں وہ حضرت عیسیٰ کی الوہیت کا عقیدہ رکھنے کے سبب بقیہ
میں نجانے پائیں گے تو اس زمانہ کے لوگوں کا جو کرامات بھی نہیں دیکھا سکتے حضرت عیسیٰ
کو خدا کہنے کے سبب کیا حال ہوگا۔

سکرمٹ ۳

رومن تواریخ کلیسیا ۳ باب ۲ حصہ ۳۴ شمار صفحہ ۹۷ میں لکھا ہے کہ ایونی فرقہ کا عقیدہ یہ
تھا کہ حضرت عیسیٰ کو محض آدمی جانتے تھے انتہی۔
۱۲۷۷ء میں ارمن کافر فرقہ پیدا ہوا اور اُس کا بھی یہی عقیدہ مسیح کی بابت تھا جیسا کہ
ایونی فرقہ کا۔

پھر اُسی تواریخ کلیسیا ۳ باب کے صفحہ ۹۷ میں لکھا ہے کہ اسکندریہ کا ایک بزرگ
اریوس نامی پہلے کلیسیا کے دین میں بدعت برپا ہونے کا باعث ہوا اُس شخص نے
برملا عیسیٰ کی الوہیت سے انکار کیا اور یہ تعلیم دی کہ وہ صرف ایک مخلوق ہے اس بات
کے فیصلہ کرنے کے واسطے ۳۲۵ء کو شہر نیس میں بڑی مجلس جمع کی گئی اُن میں سے
تہوڑے آدمیوں کو چھوڑ سبہوں نے اریوس کی تعلیم کو باطل نہرایا یعنی انہیں لوگوں سے جو
اریوس کی تعلیم کو باطل ٹھہرائے اُسے تھے تہوڑے لوگ اریوس کی تعلیم کے قایل اور معتقد
ہو گئے اور اُن لوگوں کے قول کو جنہوں نے اریوس کی تعلیم کو تسلیم نہ کیا تسلیم نہ کیا یعنی معتبر نہ
سمجھا مگر اریوس کے مرنے کے بعد تک اُس تعلیم کے مباحثے کا آخر نہیں ہوا۔ چنانچہ
شاہنشاہ کانستنتینوس نے اریوس کی تعلیم کو پسند کیا اور جو بڑی مجلسیں ۳۵۲ء و ۳۵۵ء
میں آریکس اور میکن شہروں میں جمع ہوئیں اُن میں سے اکثر لوگ اُس تعلیم کو قبول کرتے
تھے اس دینی مباحثہ کے سبب بہت لوگ ستائے گئے بلکہ جان سے مارے گئے

اور بڑی خون ریزی کی لڑائیاں ہوئیں اریوس کی تعلیم اُس کے پیچھے یا عوجی۔ تھوئی۔ برگندی
لنگو بردی۔ وندی لوگوں کے درمیان جاری ہوئی انتہے۔

لب التواریخ جلد ۲ صفحہ ۲۸ باب ۱ فصل ۱ میں لکھا ہے کہ تابعین اریوس و پلایا
کے شقاق کے باعث کلیسیائے مسیحی مرور و ہورتک پر آگندہ رہی۔ اریوس جو کہ اسکندریہ
کے قسیسوں سے تھا اُس نے تثلیث کے دوسرے اقنوم کو ایک موجود خدا اور کمتر سمجھا
اور مسیح کو یوں قرار دیا کہ وہ افضل المخلوقات ہے کہ جس کے وسیلہ خلق نے ساری
کائنات بنائی۔ شورائے نیس نے جس کو قسطنطین نے ۳۲۵ء میں مجتمع کیا تھا
اس اعتقاد کو مردود کیا پر اریوس اپنے عقیدہ کا معتقد رہا۔ یہ اعتقاد کئی قرون تک بڑا ہی
مروج رہا اور اس میں سے کئی فرقے چنانچہ یونانیان اور سیمی اریوس اور یوگیبسیان وغیرہ
متفرع ہوئے انتہے۔

اس کو نسل نانیس کا مفصل حال سیل صاحب نے اس طرح پر لکھا ہے کہ ۳۲۵ء
میں کو نسل نانیس منعقد ہوئی اور اُس میں مسیح کی الوہیت جس کی مدت سے گفتگو پیش
تھی تصفیہ ہوئی اس کو نسل کے اعتقاد کی وجہ یہ تھی جب اریوس نے جو مسیح کی الوہیت
کا منکر تھا اپنے مسئلہ کو دونوں یوسیو سیوں اور علما و غیرہ کی مدد سے خوب پہلانا
شروع کیا۔ اور اتھانیشیس اُس کا مقابل ہوا تب قسطنطین نے اس نزاع کو دیکھ کر اس
کو نسل کے اعتقاد کا حکم دیا سو اس کو نسل میں تیرہ بنشپ لوگوں اور بہترے پادریوں
نے تثلیث سے انکار کیا اور بعض لوگ تثلیث کے تو قایل ہوئے مگر حضرت مریم کو
جائے روح القدس کے داخل کرتے تھے۔ اسی سبب سے اُن لوگوں کا نام میریائیٹ
رکھا گیا تھا لیکن جب بادشاہ نے علانیہ حکم دیا کہ جو شخص تثلیث سے انکار کرے گا اُس
کا مال ضبط ہو کر جلا وطن کیا جائے گا۔ تب اکثروں نے بادشاہ کے خوف سے تثلیث
کے عقیدہ پر دستخط کر دیے سو اُس وقت سے تثلیث قائم ہوئی اور اتھانیشیس کا
عقیدہ مشہور ہونے لگا۔

اور عرب میں ایک فرقہ تھا جس کو لائیریدیس کہتے تھے وہ بھی حضرت مریم کو تثلیث میں

داخل کرتے اور ان کے لئے ایک قسم کی روٹی تیار کرتے تھے اور دیکھو سیل صاحب کے مقدمہ ترجمہ قرآن اور ترجمہ مذکور آیت ۱۷ اسورہ نساء کے ذیل میں لکھا ہے کہ موزین مشرق نے ذکر کیا کہ ایک فرقہ تھا کہ تثلیث ان کے نزدیک یہی تھی یعنی خدا و عیسیٰ و مریم اور مدت سے وہ فرقہ معدوم ہو گیا ہے۔

اور عہد و پیمان حلفی جو کہ بہادروں کی طرف سے ہوا کرتا تھا وے اکثر اس میں کنواری مریم کو خالق و خواتین کے درمیان جو کہ جمیع عزائم اور عظام کی اصل بانی تھیں گواہ پکڑتے تھے ازب التواریخ جلد ۲ صفحہ ۹۷۔

جان ڈیوں پورٹ صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۱۶۰ میں لکھتے ہیں کہ مسیح کے عروج کے بعد آپ کے مقبولوں کے دو مختلف ترجمے ہوئے اور انہیں انجیل کا نام دیا گیا پہلے انجیل حواریوں کے اعتماد پر جاری ہوئی اور دوسرے قسطنطین اعظم کے اس بادشاہ نے صرف اپنے ملک کو استحکام دینے کے لئے مذہب عیسائی اختیار کیا تھا اور یہ ایسا ظالم تھا کہ اسے لوگ نیروثانی کہتے تھے۔ اس کے یہاں ایک مشہور انجمن تھی جس کو نیس کہتے تھے۔ اس مجلس نے پہلے پہل ۳۲۵ء میں حضرت مسیح کی فضائی کا مسئلہ نکالا سینٹ ہلیری جو چوتھی صدی میں پاپائی ٹیٹرز ضلع کا بشپ تھا اور اگلے زمانہ کے پادریوں میں تھا وہ ان مذہبی تکراروں اور مناقشوں کو بہت ناپسند کرتا تھا جس کے سبب ہزار ہا عیسائی مارے گئے اور ان لوگوں سے ظلم ہوا جنہیں آپس میں بھائی بنکر رہنا چاہیے تھا اس کے الفاظ یہ ہیں کہ بڑے افسوس اور خوف کی بات ہے کہ جس قدر ہم لوگوں میں رائیں ہیں اسی قدر مسئلے ہیں اور جیسا جس کسی کا میلان ہے ویسا ہی اس کا مذہب اور جتنی ہم میں خطائیں ہیں اتنی ہی ہماری کفر گوئی اور بے ادبی ہے کیونکہ ہم لوگ مسئلے اپنے دل کی خواہش کے موافق بنا لیتے ہیں اور پھر ان مسئلوں کو اسی طرح بناوٹ سے بیان کرتے ہیں ہر سال نہیں بلکہ ہر مہینہ ہم نے مذہب پوشیدہ کنہوں کے بیان کرنے کے لئے نکال لیتے ہیں انتہا۔

فلٹن صاحب کی رائے ہے کہ قسطنطین کے زمانہ سے بہت پہلے بھی اکثر عیسائی

لوگ خراب ہو گئے تھے اور اصول مذہب میں فتور آ گیا تھا۔ مگر بعد ازاں جب اُس نے معلمان مذہب کی بہت قدر کی اور انہیں اعلیٰ اعلیٰ مرتبے دیے تو یہ لوگ دولت کے خواہش مند اور اختیارات ملنے کے شایق ہو گئے اور انہوں نے مذہب عیسائی کو خراب کر دیا۔ نتیجہ ارتداد۔ جان ڈیول پرٹ صاحب صفحہ ۸۹۔

یہی تیرین فرقہ کے لوگ تثلیث سے انکار کرتے اور صرف خدا کی طرف الوہیت کو منسوب کرتے ہیں۔ ساسینین فرقہ والے مسیح کو صرف انسان اور امام یا فقیہ کہتے تھے۔ سرتھس جو کہ ستائے کے قریب تھا اُس نے اپنی تصنیف میں یہ باتیں لکھیں کہ مسیح کے ظاہر ہونے سے پیشتر وہ بزرگ خدا جو سب سے بڑا ہے بالکل نامعلوم تھا اور بڑی بڑی روحوں کے ساتھ بلند ترین آسمان پر جس کا نام پلیسوما ہے اُس بزرگ خدا نے پہلے پہل بیٹا پیدا کیا اور اس سے کلمہ پیدا ہوا جو اُس پہلو ٹھے بیٹے سے درجہ میں کم ٹھہرا پھر انسانی مذکور کا یہ خیال بھی تھا کہ مسیح اگرچہ اکثر روحوں سے نہایت بزرگ تھا مگر ایک تر درجہ کی روح ہے چنانچہ دو اور رو میں بھی ہیں جو بزرگی میں مسیح سے ممتاز ہیں اُن میں سے ایک کا نام مضوی یعنی زندگی باور دوسرے کا نام فوس یعنی روشنی ہے اور ان روحوں سے پھر چھوٹی چھوٹی رو میں نکلیں اور ایک خاص روح نے جس کا نام ڈیمیر گس تھا اس دیدنی جہان کو اُس مادے سے جو ہمیشہ تک باقی رہنے کے قابل ہے بنایا ڈیمیر گس اُس بزرگ خدا سے جو بلند ترین آسمان پر ہے جس کا نام پلیسوما یعنی صدود کا بل ہے ناواقف تھا۔ اور اُن روحوں سے جو بالکل نادیدنی ہیں نہایت چھوٹا تھا۔ اور یہی اسرائیلیوں کا خاص خدا اور حامی تھا جس نے موسیٰ کو اسرائیلیوں کے پاس بھیجا اور اُن کو شریعت دی کہ ہمیشہ اُس پر عمل کیا کریں وہ کہتا تھا کہ عیسے فقط ایک انسان ٹھہرا جو پاکیزگی اور انصاف میں نہایت ممتاز تھا اور وہ یوسف اور مریم کا حقیقی بیٹا تھا اور جب عیسے بپتسمہ پا چکا تو مسیح اُس پر کبوتر کی صورت میں اتر ا اور نامعلوم خدا کو اُس پر ظاہر کر دیا اور اُسے معجزے دکھانے کی قدرت بخشی پھر کہتا ہے کہ روشنی کی روح یوحنا بپتسمہ دینے والے میں بھی اُسی طرح داخل ہوئی اور اسی واسطے بعضی بعضی باتوں میں یوحنا مسیح سے بڑھ کر تھا اور جب

عیسے مسیح کے ساتھ ملگیا تو اس نے یہودیوں کے خدا یعنی ذمیر گس کے ساتھ مقابلہ کیا اور اس ہی خدا کی ترغیب سے یہودیوں کے سرداروں نے عیسے کو پکڑ کر صلیب پر کہنچا اور جب عیسے کو گرفتار کر کے صلیب پر کہنچے کوئے جاتے تھے تو مسیح آسمان پر صعود کر گیا فقط عیسے مذلت اور دردناک دکھ کے ساتھ مارا گیا اور ایسا ہی کچھ کلاسیوں کا عقیدہ تھا تمت کلامہ فقط از فتاح الکتاب روئے چھاپہ مرزا پور مطبع ارفن سکول پادری میتر صاحب مطبوعہ ۱۸۵۶ء صفحہ ۱۵۳۔

مذہب برہم سماج کے علماء نے اس کی بابت اپنے اخبار مذہبی ہادی حقیقت میں یوں درج کیا ہے۔

صاحب ہتھم نور افشاں (یعنی لدھیانہ کے پادری صاحب ہتھم اخبار نور افشاں) اپنے خط میں تحریر فرماتے ہیں کہ خدا کے تین پرستس یعنی وجود ہیں اب ہمارے ناظرین منصفی کر لیں کہ تین شخص کبھی ایک ہو سکتے ہیں ایک سے زیادہ خدا ہونے والے اور نور افشاں کے فرقہ کے عیسائی لوگ بھی مانتے ہیں ان کے سوا باقی لوگ اور کئی قسم کے عیسائی بھی خدا کو واحد جانتے ہیں اور اسی بیبل سے وہ اپنا یہ اصول نکالتے ہیں مگر چونکہ بیبل ایک قسم کی نہیں ہے اور اصلی بیبل کا کوئی پتہ نہیں اس لئے یورپ و امریکہ کے عالمون کی یہ رائے ہے کہ کسی انجیل پر پھر وہ کلی نہیں کیا جاتا ہم آئندہ کو مختصر حال بیبلان جعلی کا دیا کریں گے۔ اب ہم صاحب نور افشاں کے لفظوں سے شروع ہوتے ہیں کہ ”عیسے خدا کی برابر بلکہ خدا ہے“ یہاں عیسے تو اسم معرفہ ہے مگر نہیں معلوم کہ لفظ خدا کس معنی میں لیا ہے۔ اگر خدا کو بطور اسم نکرہ استعمال کیا ہے (یوحنا ۱۰ باب ۳۳ میں ہے کہ میں نے کہا تم سب خدا ہو) تو کہتے ہی خدا ہوئے۔ اور اس جنس خدا سے اگر کہتے ہو کہ ایک عیسے یہ بھی ہے تو مہربانی فرما کر بتلا دیں کہ کن صفتوں کو لیکر یہ جنس مانی ہے پھر ہم دیکھیں گے کہ یہ صفات عیسے میں ہیں یا نہیں اگر ہوں گی تو البتہ اس نام سے پکارے جانے میں کچھ نقص نہیں مگر اس حالت میں اس کلام کے یوں معنی ہوں گے۔ مولا بخش آدمی کی برابر بلکہ آدمی ہے اس کلام کے کچھ معنی ہی

نہیں اور اگر لفظ خدا معرقہ ہوا (یوحنا۔ باب ۳ میں ہے میں اور میرا باپ ایک ہیں تو عیسیٰ اور خدا ان لفظوں سے ایک ہی مراد ہوئے اور پھر یہ کلام یوں ٹہرا کہ مولا بخش مولا بخش کی برابر بلکہ مولا بخش ہے اس کے معنی بھی ہم نہیں سمجھتے خیر نور افشاں کا دعویٰ جب وہ اچھی طرح کہول کر اور کسی مروجہ زبان کے محاورہ کے مطابق بیان کریں گے تب ہم پھر لکھیں گے جو دنیا یا زمانہ میں اُن کے خیال سے تو مسئلہ تثلیث اُتر گیا ہے نہ کوئی سمجھدار عیسائی اور نہ ہندو اور نہ مسلمان نہ یہودی اس بات کو مانتا ہے مگر ہم اپنے اسکولوں کے طالب علموں نے پوچھتے ہیں کہ پیارو تم نے زبدۃ الحساب میں کوئی ایسا قاعدہ دیکھا یا پانڈے ہے پڑھا کہ ایک تیاں ایک ہووے اور اے طالب علمان کلج آپ نے بھی کوئی جبر مقابلہ میں ایسا قاعدہ پڑھا ہے کہ جس سے مساوات ذیل حل ہو سکے۔ $1+1=1$

پھر تخریر مانتے ہیں کہ یہ بات صرف میل پر منحصر ہے۔

جواب اول تو یہ ہے کہ کوئی بات صرف ایک گواہ کے تصدیق کرنے سے سچی نہیں ہوتی جبکہ ایک گروہ کثیر اُس کے برعکس بخیر گواہی دیوں اور اگر ایسا ہوتا تو ہماری عدالتوں میں سائے بھڑکے سچ سچ ہی ہوتے۔

دوم یہ کہ جس میل کو آپ گواہ بناتے ہیں وہ اصل گواہ اس وقت موجود نہیں ہے۔
سوم اگر بالفرض اصلی گواہ یعنی اصلی میل موجود بھی ہوتی تو صاحب مہتمم نور افشاں کے پاس کوئی ایسی سند نہیں ہے کہ جس سے میل کے جو معنی وہ ٹہراتے ہیں وہی اصلی معنی ہوں۔
چہارم ہم یہ بھی نہیں مانتے کہ عیسے نے اپنے کو دونوں جہان کا خالق اور مالک کہا ہو۔
صاحب اخبار نور افشاں یوحنا کی انجیل کا حوالہ دیتے ہیں۔

واضح ہو کہ ولایت (انگلستان) میں دریافت سے ٹھیک ٹھیک معلوم نہیں ہوا ہے کہ اس انجیل کا لکھنے والا کون تھا۔ اور کس زمانہ میں اور کس مقام پر یہ لکھی گئی تھی اہل یورپ کا یہ خیال ہے کہ جب بعض عیسائی عیسے کو حد سے زیادہ بلکہ برابر خدا کی عزت کرنے لگے اور کچھ اُن میں سے اس بات کو کفر کہنے لگے تو کسی شخص نے یہ کتاب اپنے فرقہ کے اصولوں کو ثابت کرنے کے لئے بنائی اور سب انجیلوں سے یوحنا کی انجیل ولایت میں زیادہ تر شکی و غیبی

معتبر گنی جاتی ہے لوگ خیال کرتے ہیں کہ کسی عیسائی نے جس کی بابت کچھ معلوم نہیں یہ کتاب بنائی جس میں کچھ اور انجیلوں سے نکال کچھ ایذا دیا جائے کہ بہر دیانہ (ازہادی حقیقت جلد نمبر ۴ مطبوعہ لاہور ۱۵ مئی ۱۸۷۱ء صفحہ ۳ و ۴)

سکرمٹ ۴

اور مسیح کی آخری باتوں اور کاموں سے جیسے کہ پکڑوائے جانے کی رات بہت اضطراب کے ساتھ دعا مانگنا اور ایلی ایلی لما سبقتنی پکارنا جس کے معنی یہ کہ اے میرے خدا اے میرے خدا تو نے کیوں مجھے چھوڑ دیا نہایت تعجب ہوتا ہے کہ اگر وہ خدا تھا تو دعا کس سے مانگا کیا۔ اور جبکہ مسیح میں الوہیت اُسی طرح موجود تھی جیسے کہ انسانیت تو خدا نے کب مسیح کو چھوڑ دیا کیونکہ الوہیت تو موجود تھی۔ اور اگر خدا نے چھوڑ دیا تو حضرت عیسیٰ نہ صرف الوہیت سے بلکہ قرب الہی سے بھی جدا ہوئے لیکن استغفر اللہ یہ سب باتیں حضرت عیسیٰ کے حال کے برخلاف ہیں۔

پھر علماء عیسائی کا روح القدس کی بابت یہ عقیدہ ہے جیسا کہ عقائد نامہ میں لکھا ہے کہ وہ ایک قوت ہے جو کہ باپ اور بیٹے سے نکلتی ہے اور دراصل جیسا کہ باپ ویسا ہی بیٹا ویسی ہی روح القدس یہ تینوں مرتبے میں برابر ہیں۔

اور اس کا مفصل حال کہ کیونکر اور کس سبب سے نکلتی ہے کوئی بیان نہیں کر سکتا دیکھو میزان الحق چھاپہ آگرہ ۱۸۵۷ء صفحہ ۱۰۹۔

فائدہ صاحب نے مفتح الاسرار میں بہت سی مثالیں موجودات میں تثلیث پائی جانے کی لکھی ہیں لیکن وحدہ لا شریک کا عرفان دنیا کی خس و خاشاک سے حاصل ہونا محال ہے کہ خداوند کہتا ہے کہ میرے تصور تمہارے تصور نہیں اور نہ تمہاری راہیں میری راہیں ہیں کہ جس قدر آسمان زمین سے بلند ہے اُسی قدر میری راہیں تمہاری راہوں سے اور میرے تصور تمہارے تصوروں سے بلند ہیں یسعیہ ۵۵ باب ۸ و ۹۔

اسی سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ گویا خدا کی ذات تین حقیقی نسبتوں سے مرکب ہے

اور یہ عقیدہ الہامی تعلیم کے بالکل برخلاف ہے کیونکہ وعدہ لاشریک بذات خود قائم ہے اور ترکیب اور تخمینے کا محتاج نہیں ہے۔

چونکہ ترکیب کے لئے تفریق ضرور ہے یعنی جب تک تفریق نہ تھی ترکیب کیونکر ہوئی اور اگر کو بقول حکماء سلف مرکب کے لئے فنا بھی لازم ہے یعنی جب پھر تفریق اُس میں قائم ہوئی ترکیب فنا ہو جائے گی اور خداے واحد یہوداہ ازل سے ابد تک جیسا تھا ویسا ہی ہے اور ہمیشہ تک بنا رہے گا۔

اعجاز قرآن مطبوعہ ۱۸۷۷ء مصنفہ فاضل ریاضی دان بابو راجہ چندر عیسائی کے صفحہ ۹۶ میں لکھا ہے کہ بعض یہود و نصاریٰ بد اعتقاد ہو گئے تھے اور عقلی فیصلہ انہوں نے یہ کیا تھا کہ فقط ایک خدا کی بندگی کرنی چاہیے جیسے کہ ابراہیم کا مذہب تھا انتہی۔

علماء عیسائی تورات میں سے بھی بعضی باتوں کو تثلیث کی دلیل قرار دیتے ہیں چنانچہ پیدائش باب ۲۶ میں ہے تب خدا نے کہا کہ ہم آدم کو اپنی صورت اور اپنی مانند بناویں اور یہ ترجمہ کا طرز ایسا ہے جیسے کہ کئی شخص ہوں وہ سب ملکر ایک کام کرنا چاہیں اور آپس میں کہیں کہ ہمکو یہ کام کرنے دو اس طرز کلام کو اردو محاورہ کے بموجب اس طرح پر کہنا چاہیے اور خدا نے کہا آؤ ہم بناویں آدمی کو جب انگریزی مترجموں نے اس طرح پر اس کا ترجمہ کیا جس سے انسان کے پیدا کرنے پر خدا کا مشورہ کرنا اور ملکر کام کرنا نکلتا تھا تب علماء عیسائی نے کہا کہ اس طرز کلام سے الہیت میں جمعیت وجودوں کی پائی جاتی ہے۔

ایسی فینیس صاحب نے کہا کہ خدا نے یہ کلام صرف اپنے پیدا کئے ہوئے بیٹے سے کیا جیسے کہ تمام ایماندار یعنی عیسائی یقین کرتے ہیں اور پھر یہ بات کہی کہ آدم باپ اور بیٹے اور روح القدس کے ہاتھ سے بنا۔

مگر جب غور کیا جائے تو یہ ترجمہ جو انگریزی مترجموں نے اختیار کیا ہے وہ کسی طرح عبری لفظوں سے نہیں نکلتا۔ اس مقام پر عبری کے صرف چار لفظ ہیں ایک (ایومر) جس کا ترجمہ ہے اور حکم کیا اور اگر بطور حاصل مطلب ترجمہ کیا جاوے تو اس کا ترجمہ یہ ہے (اور کہا) اور (لفظ ہے) (الوہیم) جس کے معنی خدا کے ہیں۔

تیسرا لفظ ہے (نفسہ) جس کے معنی ہیں بناویں ہم۔ چوتھا لفظ آدم کا ہے پخت
لفظی ترجمہ اس کا یہ ہو کہ (اور حکم کیا خدا نے بناویں ہم آدم کو) تمام کتاب پیدا میں
جہاں پہلا لفظ آیا ہے اُس سے یہ مراد لی گئی ہے کہ خدا نے چاہا اس تقدیر پر ترجمہ ان
الفاظ کا یہ ہوتا ہے کہ (اور چاہا خدا نے بناویں ہم آدم کو) پس ان عبری لفظوں سے کسی طرح
یہ بات نہیں نکلتی کہ آدم کے بنائے پر خدا نے کسی سے مشورہ کیا ہو یا خدا کے ساتھ کسی نے
ملکہ آدم کو بنایا ہو خصوصاً اُس صورت میں کہ اُس نے بار بار اُس کام کو اپنے ہی اوپر موقوف رکھا
ہے یہ کہنے ہوئے کہ میں ندوں گا عزت اس کام کی کسی کو یسعیاہ ۴۲ باب ۸ و ۹ باب ۱۱۔

باقی رہا لفظ نفسہ کا جو صیغہ جمع متکلم کا ہے اس کا استعمال ہر بڑا شخص اپنے لئے کرتا
ہے خدا تعالیٰ نے انسان کی عزت اور اُس کی قدر اور اُس کا مرتبہ جتانے کو بہت سے مضامین
بیان فرمائے ہیں جیسے اُس کو اپنی صورت پر بنانا اور تمام حیوانات پر اُس کو سرداری دینا
اسی طرح اپنے آپ کو بھی ایسے لفظ سے بتایا ہے جس لفظ کا استعمال اس زمانہ کے
معاورہ کے موافق جب کہ حضرت موسیٰ کو وحی دی گئی ایک بڑے ذی اقتدار اور عظیم الشان
بادشاہ کو زیارت کیا گیا کہ اپنے تئیں انسان کا ایسا عظیم الشان پیدا کنندہ ظاہر کر کے زیادہ تر انسان
کی عظمت اور شرافت اور دیگر مخلوقات پر ثابت کرے۔

اسی طرح کا استعمال بہت دفعہ انسان بھی اپنے اوپر کیا کرتے ہیں مگر کبھی کسی کو ایسے متکلم
کے وجود کی جمعیت کا خیال بھی نہیں گزرتا چہ جائیکہ اُس واحد حقیقی کے اس طرح پرکھام
کرنے سے اُس پر وجود کی جمعیت کا گمان گزرے جس نے بار بار بتایا کہ میں اکیلا اور نرالا
ہوں میرا شریک دوسرا کوئی نہیں۔ خداوند خدا اسرائیل کا خدا مبارک ہے جو اکیلا ہے عجائب کام
کرتا ہے (۲ زبور ۱۸)

دوسری پیدائش ۳ باب ۲۲ میں ہے اور خداوند خدا نے کہا دیکھو کہ آدم نیک و بد کی پہچان
میں ہم میں سے ایک کی مانند ہو گیا اور اب ایسا نہ کہ اپنا ہاتھ بڑھا کر اور حیات کے درخت سے بھی
کچھ لیکر کھاوے اور ہمیشہ جیتا رہے۔

اس آیت میں جو عبری یہ لفظ ہے (کا حد ممنو) اس پر علماء مسیحی نے بہت بحث کی ہے

وہ کہتے ہیں کہ ممنوع جمع متکلم مع الغیر کا صیغہ ہے اور اس لئے وہ اس آیت کا ترجمہ اس طرح پر کرتے ہیں اور خداوند خدا نے کہا دیکھو کہ آدم نیک و بد کی پہچان میں ہم میں سے ایک کی مانند ہو گیا انہ اور جبکہ انہوں نے اس آیت کا اس طرح پر ترجمہ کیا تو اب وہ اس آیت سے علانیہ الہیت میں وجودوں کی تثلیث ثابت کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ بلاشبہ کوئی ایسا طرز کلام نہیں ہے کہ جس میں کوئی تنہا شخص یہ کہہ سکے کہ ہم میں سے ایک (یہ ایسا طرز کلام ہے جس کے کچھ معنی نہیں ہو سکتے جب تک کہ اُس میں ایک شخص سے زیادہ شامل نہوں۔

لیکن ممنوع صیغہ جمع متکلم مع الغیر کا نہیں ہے بلکہ غائب کا صیغہ ہے اور اُس کے معنی ہیں (اُس میں سے اصل میں یہ لفظ من نہ ہو تھا اور یہ دو لفظ تھے ایک من دوسرا ہون دو لفظوں کے بیچ میں ایک اور نون دونوں کے ملائے کو آیا ہے جیسے کہ عربی زبان میں اسی عربی کے قاعدہ کے مطابق نون وقایح کا آتا ہے بعد اُس کے (ہی) نون سے بدلی گئی اور من ہو گیا اور تین نون ایک کلمہ میں جمع ہو گئے اس لئے پہلا نون میم سے بدلا گیا اور دوسرا نون تیسرے نون میں ادغام ہو گیا اور عربی زبان کے قاعدہ کے مطابق اُس پر داغش یعنی تشدید دی گئی جو علامت سے حذف یا ادغام کی اور اس طرح پر یہ لفظ ممنوع ہو گیا۔

اب ہم کو اس بات کی سند بیان کرنی چاہیے کہ کس وجہ سے ہم اس لفظ کو غائب کا صیغہ کہتے ہیں۔ اُس کے لئے سند یہ ہے کہ تمام اربع عشریم میں ممنوع کا لفظ جس میں داغش ہو جمع متکلم مع الغیر کے معنوں میں نہیں آیا بلکہ غائب کے معنوں میں آیا ہے۔ چنانچہ غالباً تمام مقامات کتاب ہائے اقدس کو جن میں لفظ ممنوع کا مع داغش آیا ہے دیکھنا چاہیے کہ ان میں سے صرف تورت میں استثنائات اکثرتہ جگہ یہ لفظ آیا ہے۔ اور انبیاء کے صحیفوں میں جہاں جہاں یہ لفظ ہے ان کا شمار علیحدہ ہے غرض تمام عہد عتیق میں جن جگہوں میں یہ لفظ آیا ہے ان میں تمام مقامات ایسے ہیں جن میں کوئی شخص انکار نہیں کرتا کہ یہ لفظ غائب کا صیغہ نہیں ہے صرف تین مقام ایسے ہیں جن میں تکرار ہو سکتی ہے مگر بہت سی دلیلیں ایسی ہیں جن سے ثابت ہو سکتا ہے کہ ان مقاموں میں بھی وہ لفظ غائب کا صیغہ ہے غور کرنے کا مقام ہے کہ ابھی اس مقام سے پیشتر ہی لفظ ممنوع

جگہ کیا ہے اور سب نے بلا اختلاف اُس کے معنی غائب کے لئے ہیں۔ پھر کیا وجہ ہے کہ اس مقام میں اُس کے وہ معنی چھوڑ کر دوسرے معنی جمع متکلم مع الغیر کے جو کسی مقام پر نہیں لے گئے لئے جا دیں پس کچھ شبہ نہیں کہ یہ لفظ غائب کا صیغہ ہے اور اُس کے معنی (اُس میں سے) کئے ہیں

ایک دوسرا عبری لفظ کاہد کا جو اسی آیت میں ہے اُس کا بھی ذکر کرنا مناسب ہے اُس کا ترجمہ علماء عیسائی نے ایک کیا ہے حالانکہ اُس کا ترجمہ یکتا ہونا چاہیے جس کو عربی میں وحید کہتے ہیں۔ چنانچہ انقلس نے جو ایک بہت بڑا عالم یہودی زبان کا ہے اُس کا ترجمہ یحیدی کیا ہے جو بحجے وحید کے ہے علاوہ اس کے کتب مقدسہ کے چند مقاموں میں اس لفظ کے یہی معنی آئے ہیں جن میں سے دو مقام یہ ہیں ایوب ۳۳ باب ۲۲۔ ۳۔ غزل الغزلات ۷ باب ۹۔ پس اس تمام گفتگو کے بعد اس آیت کا صحیح ترجمہ جو بالکل عبری لفظوں کے مطابق ہے اس طرح پر پڑھنا چاہیے اور کہا خدا ہے معبود نے اب آدم ہو گیا یکتا اُن میں سے (یعنی حیوانوں میں سے) بسبب جانے بہلائی اور برائی کے۔

اب غور کرو کہ ان الفاظ سے جو اس آیت میں ہیں کسی طرح الہیت میں وجودوں کی جمعیت پائی نہیں جاتی۔ تفسیر رشی میں بنی شمعون یہودی عالم نے اس مقام کی تفسیر یوں لکھی ہے کہ خدا نے کہا دیکھو وہ یکتا ہے نیچے والوں میں جیسا کہ میں یکتا ہوں اوپر والوں میں اور کیا ہے اُس کی یکتائی جاننا نیک اور بد کا۔

تیسرے لفظ الوہیم (پیدائش باب ۱) یہ خدا کا اسم ذات نہیں بلکہ اسماء صفات میں سے ہے علماء عیسائی اس لفظ سے تثلیث ثابت کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ (براء) فعل واحد ہے اور الوہیم اس کا فاعل صیغہ جمع کا ہے اس طرز کلام سے پایا جاتا ہے کہ حضرت موسیٰؑ کو خدا کے وجودوں کی تثلیث ظاہر کرنے کا ارادہ تھا چنانچہ یہ جمع کا اسم وجودوں کی جمعیت ظاہر کرتا ہے اور فعل واحد کا اُس کے ساتھ لگانے سے خدا کی یکتائی ظاہر ہوتی ہے یعنی تثلیث میں توحید۔

اس خیال کو تمام اگلے اور حال کے یہودی جو عبری زبان کے محاورے سے بخوبی واقف

ہیں صحیح نہیں جانتے کیونکہ اس مقام سے نہ تثلیث پائی جاتی ہے اور نہ جمعیت وجودوں کی ثابت ہوتی ہے، الوہیم کے لفظ کا مادہ الہ سے بمعنی عبادت مگر یہ لفظ یہودی زبان میں مستعمل نہیں ہے۔ الوہ کا لفظ جو اس سے مشتق ہوا ہے وہ مستعمل ہے اور معبود برحق اور معبود باطل دونوں معنوں میں اس کا استعمال آیا ہے، الوہیم اسی لفظ سے بنا ہے اس کے معنی معبودان کے ہیں اور اس کا بھی استعمال معبود برحق اور معبودان باطل دونوں پر آتا ہے چنانچہ الوہ بمعنی معبود باطل و انیال ۱۱ باب ۳ و ۳ اور ۲ توارخ ۳۲ باب ۱۵۔ حقوق اہل ۱۱۔ ایوب ۲ باب ۶۔ اور بمعنی معبود برحق نحمیاہ ۹ باب ۱۔

علاوہ اس کے یہ لفظ یعنی الوہیم بادشاہوں اور قاضیوں اور سرداروں اور فرشتوں کے معنی میں بھی آیا ہے جمعیت کے معنی اس لفظ میں لازمی نہیں ہیں چنانچہ خروج ۲۴ باب ۱۶۔ اور ۷ باب ۱ میں خدا نے حضرت موسیٰ کو کہا کہ میں نے تجھے فرعون کے لئے الوہیم بنایا اور یہ بھی کہا کہ تو ہارون کے لئے الوہیم ہوگا انتہی ان آیتوں سے بخوبی ظاہر ہے کہ یہ لفظ کیلئے حضرت موسیٰ پر بولا گیا جن میں کسی طرح نہ تثلیث کے نہ جمعیت کے معنی ہیں۔

اب یہ دیکھنا چاہیے کہ عبری زبان کے محاورے میں اس لفظ کا استعمال واحد اور جمع پر کیونکر آتا ہے سو ہم کتب مقدسہ پر غور کرنے سے پاتے ہیں کہ اکثر اس لفظ کا استعمال جمعیت کے معنی میں معبودان باطل پر ہوا ہے اور بادشاہوں یا سرداروں یا قاضیوں یا فرشتوں پر اکثر بمعنی جمعیت اور کبھی بمعنی وحدت اور معبود برحق پر ہمیشہ بمعنی واحد حقیقی استعمال ہوا ہے پس بموجب اس استعمال کے ثابت ہوا کہ اس مقام پر جو الوہیم کا لفظ معبود برحق کے معنوں میں آیا ہے صرف وحدت حقیقی اس سے مراد ہے اور کسی طرح معنی جمعیت کے اس میں نہیں ہیں۔ پس جمعیت وجودوں کی اس لفظ سے ثابت نہیں ہوتی۔

پھر یہ کہ اگر ذات واحد حقیقی کا عرفان تثلیث کے ساتھ لازم ہوتا تو اللہ رب العالمین اس بات کو بھی صاف صاف ظاہر کر دیتا جس طرح اپنی وحدانیت کو اس نے بار بار بتا دیا تاکہ حضرت موسیٰ یہی تعلیم یہودیوں کو دیتے۔ مگر کبھی حضرت موسیٰ کو اس عقیدہ تثلیث

سے اطلاع تک نہ تھی اور اس سے وہ سب باتیں جو لکھی ہیں کہ ابراہیم نے میرے دن دیکھے وغیرہ (یوحنا باب ۵۶) بالکل بنیاد معلوم ہو گئیں کیونکہ حضرت ابراہیم کو تثلیث کے نام تک سے خبر نہ تھی اور نہ صرف حضرت ابراہیم بلکہ وہ تمام انبیاء بنی اسرائیل جن کا شمار ہزاروں سے زیادہ تھا ان میں سے کوئی بھی تثلیث سے واقف نہ تھا کیا خدا نے ان کو کابل عرفان نہ بخشا تھا تو ان میں سے جن کا کلام توریت میں شامل ہے وہ ابراہامی کہیں سمجھا جاتا ہے پھر یہ کہ یہود جو خدا کا اسم ذات ہے اس میں تثلیث کا ذکر تک نہیں ہے۔ اگر ذات الہی میں تثلیث ہوتی تو ضرور تھا کہ اسم ذات سے اس کا ثبوت ہوتا حالانکہ وہاں اشارہ تک نہیں ہے۔

پھر یہ کہ خدا نے حضرت موسیٰ کو جو الوہیم کہا اگر اس سے وجودوں کی جمعیت مراد ہوتی تو حضرت موسیٰ کا رتبہ حضرت یحییٰ سے زیادہ سمجھنا چاہیے کیونکہ حضرت یحییٰ کو تو صرف بیٹے کا رتبہ حاصل تھا اور حضرت موسیٰ کو باپ اور بیٹے اور روح القدس تینوں کا رتبہ حاصل تھا اور نہ صرف حضرت موسیٰ بلکہ ان سب قاضیوں اور مفتیوں کو بھی جو الوہیم کہلائے کیونکہ جو ب عقیقہ عیسائی اگرچہ باپ اور بیٹا اور روح القدس تینوں ایک ذات واحد خدا ہے۔ لیکن یہ بھی ثابت ہے کہ باپ بیٹا نہیں ہے (متی ۲ باب ۴) اور بیٹا روح القدس نہیں ہے۔ (یوحنا ۱۶ باب ۷) اگر ایسا ہوتا تو تثلیث کا شمار کیونکر پورا ہوتا۔ کوئی عیسائی عالم باپ کو بیٹا اور بیٹے کو روح القدس نہیں کہہ سکتا تینوں اقنوموں کے جدا جدا مخصوص نام ہیں اور ایک کا نام دوسرے پر نہیں پکارا جاتا۔ ایک اور عجیب بات یہ ہے کہ پیدائش باب ۲ میں ہے کہ روح خدا کے پانی پر جنبش کرتی تھی۔ استہ۔ یہاں خدا لفظ الوہیم کا ترجمہ ہے یعنی روح الوہیم پس اگر الوہیم کے لفظ میں وجودوں کی جمعیت یعنی تثلیث ثابت ہے تو تثلیث میں بھی تین نام ہیں یعنی باپ اور بیٹا اور روح القدس اور ایت میں ہے کہ روح الوہیم پس باپ اور بیٹا اور روح القدس سے مراد تو الوہیم کو سمجھنا چاہیے اب یہ دوسرا روح القدس کہاں سے آگیا جو فرمایا کہ روح الوہیم کیونکہ روح کا لفظ مضاف ہے الوہیم کی طرف اور مضاف ہمیشہ مضاف الیہ کے سوا ہوتا ہے۔

اب سنو الوہیم بمعنی جمع واسطے معبودان باطل کے استثناس باب ۱۷- اور ۳۳
باب ۳۹ قاضیوں کا باب ۸- اور ۱۰ باب ۱۲- اول سلاطین ۹ باب ۳- اور ۳ سلاطین
۱۹ باب ۱۸- اول تواریخ ۵ باب ۳۵- اور ۳ تواریخ ۱۳ باب ۹- اور ۲۵ باب ۱۲- اور
۹ زبور ۷- اور ۱۳ زبور ۳- اور ۱۵ باب ۱۲- اور ۱۶ باب ۳۰-

الوہیم بمعنی بادشاہان و سرداران و قاضیان خروج ۲۲ باب ۲۸- استثناس باب ۱۷
اور ۸ زبور ۱- اور ۱۳ زبور ۱- پیدائش ۶ باب ۲ و ۴ خروج ۲۱ باب ۶- اور ۲۲ باب
۹ و ۸-

الوہیم بمعنی فرشتگان اول سموئیل ۴ باب ۸- اور ۲ باب ۱۳- اور ۲ سموئیل ۷ باب ۲۲
اور ۸ زبور ۶- اور ۸ زبور ۵-

الوہیم بمعنی خدا کے واحد حقیقی پیدائش باب ۱- اول سلاطین ۱۸ باب ۲ و ۳ و ۴- ۳۹

منادی

چونکہ کلیسیا مسیح کی زوجہ اور مسیح کلیسیا کا شوہر ہے ۲ قرنتون کا ۱۱ باب ۲- افسیوں
کا ۵ باب ۲۲ و ۲۳ و ۲۵ تو زوجہ ہی پار سا گنی جاتی ہے جو ایک شوہر کی ہو اور جس کے دو
تین شوہر کئے وہ تو فاحشہ کہلائے گی پس یہ حال تثلیث کے معتقدوں کا ہے۔

اسلامی فرقوں میں بھی ایک فرقہ مشہور ہے جسے نصیری کہتے ہیں (آتش) ع
دل مراندہ نصیری کے خدا کا ہو گیا اس فرقہ کے لوگ حضرت علیؑ کو خدا کہتے ہیں جس طرح
نصاری حضرت عیسیٰؑ کو پس نصاریٰ کے نصاریٰ کے ساتھ ایک اس ہیں ان دونوں
یعنی نصاریٰ اور نصیری کا عقیدے کی موافقت میں جوڑا ہے۔

تو ۲۲ باب ۳۹ میں ہے کہ مسیح نے حواریوں سے جبکہ وہ پھر زندہ ہونے میں
مسیح کے شک کرتے تھے فرمایا میرے ہاتھ اور پاؤں کو دیکھو کہ روح کو جسم اور ہڈی
نہیں جیسا مجھ میں دیکھتے ہو انتہا یعنی کوئی بہت یا آسمیہ نہیں ہے صرف میں
ہی ہوں فقط اس سے بھی حضرت عیسیٰؑ کی انسانیت محض معلوم ہوتی ہے۔

کیونکہ خدا روح ہے (یوحنا باب ۲۲) اور روح میں جسم اور ہڈی نہیں ہوتی یعنی جسم اور خون سے مراد انجیلی محاورہ میں انسانیت محض ہے بلکہ بعض جگہ جسم اور خون صرف خواہش نفسانی سے مراد ہے جتنی ۱۶ باب ۱۷-۱۸ افسیوں کا ۶ باب ۱۳-۱۴ پھر یہ کہ اول قرنتیوں کے ۱۵ باب ۵۰ میں لکھا ہے کہ جسم اور خون خدا کی بادشاہت کے وارث نہیں ہو سکتے انتہا یعنی نہ ایماندار ہو سکتے ہیں اور نہ بہشت میں جانے پائیں گے لیکن یہ ایک لطیف ثبوت انسانیت محض مسیح کے بیان میں ہے ورنہ کون کہہ سکتا ہے کہ مسیح نے اپنے ہاتھ پاؤں دیکھا اگر آپ کو محض جسمانی کہ جس سے مراد صرف گناہ ہے ثابت کیا ہو۔

کلیسیا

عیسائی علماء اس بات کا عقیدہ رکھتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ جو کہ تثلیث میں سے ایک اقنوم ہے اس ایک اقنوم میں بھی تین مرتبے شامل ہیں یعنی بنی اور بادشاہ اور سردار کا بن اور یہ تینوں مرتبے حضرت عیسیٰ میں ہیں۔ دیکھو تعلیم الایمان چھاپہ لدھیانہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۱۳۹-۱۴۲ اور دینی اور دنیوی تاریخ صفحہ ۲۶۲ میں بھی نبوت اور سلطنت اور کھات کا عہدہ رکھنا لکھا ہے اور اسی طرح دینی اور دنیوی تاریخ صفحہ ۲۶۲ میں بھی ہے۔ لیکن جس طرح تثلیث میں صرف ذات واحد الہی کے سوا دوسرے اور تیسرے اقنوم کا پتہ نہیں اسی طرح حضرت عیسیٰ نے میں سوا ایک مرتبہ نبوت کے دوسرے اور تیسرے مرتبے کا ثبوت نہیں ہے۔ چنانچہ یوحنا ۱ باب ۳۶ میں یسوع نے جواب دیا کہ میری بادشاہت اس جہان کی نہیں ہے اگر میری بادشاہت اس جہان کی ہوتی تو میرے نوکر لڑائی کرتے انتہا یعنی میرے پاس جنگ کرنے کے لائق فوج نہیں اس لئے میں بادشاہ نہیں ہوں اور متی ۸ باب ۲۰ میں مسیح نے فرمایا کہ میری چوٹیوں کے سیرے اور مڑوں کو ماندین ہیں مگر ابن آدم کو سر رکھنے کی جگہ نہیں انتہا اور کا بن کے عہدہ پر مقرر نہ ہونا تمام اناجیل اور حالات مسیح سے ظاہر ہے صرف عیسائی عقیدے میں

یہ ایک خیالی مضمون ہے کہ بادشاہ اس لئے کہ اس کی بادشاہت روحانی اورابدی ہے اور سردار کاہن اس لئے کہ مصلوب ہو کر قربان گزرا نا۔ دیکھو عبرانیوں کا ۵ باب اور خاص کر اس کی ۲ اور ۳ آیت اور ۷ باب وغیرہ غرض یہ کہ حضرت یسے کے صرف مرتبہ نبوت کا ثبوت قرار واقعی ہے چنانچہ مسیح نے جب ایک بیوہ کے لڑکے کو زندہ کیا تو سب ڈر گئے اور خدا کی تعریف کر کے بولے کہ بڑا نبی ہم میں اڑھا لوقا ۱۱-۱۶۔ اور جب ان پانچ ہزار آدمیوں نے جن کو مسیح نے پانچ روٹیوں سے کھلایا یہ معجزہ دیکھا تو کہانی الحقیقت وہ نبی جو جہان میں آیا تھا یہی ہے انتہی۔ اس سے ظاہر ہے کہ اس وقت کے لوگ بھی حضرت یسے کے مرتبہ نبوت کے ساتھ ظاہر ہوئے کے منتظر تھے وہ البتہ کے ساتھ یوحنا ۱۴-۱۵ اور اسی طرح اس اندازے نے جس کی مسیح نے آنکھیں کھولی تھیں وہ چہنے والوں کو جواب دیا کہ وہ ایک نبی ہے یوحنا ۹ باب ۱۷۔ اور مسیح نے آپ اپنے کو نبی کہا کہ نہیں ہو سکتا کہ نبی یروسلیم کے باہر ہلاک ہوا انتہی یوحنا ۱۱ باب ۳۳۔

لیکن یہ بات کہ کسی نبی کا مزار یروسلیم کے باہر نہیں کچھ ضروری نہیں کیونکہ یوسف مصر میں مدفون ہوئے اور حضرت موسے سرزمین مواب میں امتش نامہ ۳ باب ۵ اور حضرت آدم جب عدن سے نکلے تو یروسلیم میں نہیں گئے تھے اور حضرت نوح ۲ اور شیت ۲ اور حضرت ایوب یہ سب یروسلیم سے باہر تھے اگر کوئی کہے کہ قریب دو سو برس کے بعد حضرت یوسف کی ہڈیاں حضرت موسیٰ نے مصر سے آئے تھے دیکھو یہ پیش ۵۰ باب ۲۶ اور خروج ۳۱ باب ۱۹۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں حضرت یسے کا قول صرف یروسلیم میں انبیاء علیہم السلام کی وفات سے علاقہ رکھتا ہے ورنہ حضرت یسے تو بعقیدہ عیسائی صرف تین ہی دن یروسلیم میں مدفون رہے اور پھر آسمان پر تشریف لے گئے اور حضرت یوسف تو قریب دو سو برس مصر میں مدفون رہے (ہدایت المسلمین صفحہ ۱۱) اور حضرت حزقیل نبی بابل میں شہید ہوئے تھے اور سام بن نوح کی قبر میں مدفون ہو اور حضرت دانیال نے بابل میں وفات پائی اور حضرت یرمیاہ مصر میں مقتول و مدفون

ہوئے اور عرصہ وار کے بعد سکندریہ میں بیجا گردن کیا تھا اور عزرا کا بن کنازر جلد پر مدفن میں دیکھو سوال وجواب ترجمہ پادری یوش سنگھ پادری والش صاحب چھاپہ کشن پریس الہ آباد ۱۸۶۵ء صفحہ ۵۶ سوال ۲۱۰ و ۲۱۱ و صفحہ ۵۷ سوال ۲۱۵ و صفحہ ۵۹ سوال ۲۲ و صفحہ ۶۰ سوال ۲۰۳ و صفحہ ۲۸ سوال ۱۱۷ اور بابل کی اسیری میں نعر بریں کے عرصہ تک جتنے انبیاء بنی اسرائیل نے وفات پائی سب یروسل کے باہر مدفن ہوئے اور تارانخ نادر العصر جغرافیہ ملک اورہ چھاپہ لکھنؤ مطبع نشی نو کشور ۱۸۶۳ء صفحہ ۶۹ بیان فیض آباد میں جو کہ لکھنؤ کے مکشتر صاحب کے واسطے تصنیف کی گئی لکھا ہے کہ فیض آباد کے قریب دو بڑی قبریں ہیں طول ان کا سات سات آٹھ آٹھ گز سے کم نہوگا عوام ان کو حضرت شیت اور حضرت نوح سے منسوب کرتے ہیں اور حضرت عیسیٰ کے حواریوں میں سے جنکا رتبہ انبیاء سلف سے زیادہ سمجھا جاتا ہے ۲ پطرس اباب ۱۹ متی ۱۱ اباب ۱۱ اول قرنتیوں کا ۲ اباب ۳۸۔

اور میزان الحق چھاپہ لدھیانہ ۱۸۶۵ء صفحہ ۹۳ میں لکھا ہے قولہ اور سب پیغمبروں کی نسبت حواریوں کی رسالت کا مرتبہ بھی اعلیٰ ہے انتہا۔

ان میں سے پطرس رسول روم میں شہید ہوئے اور پطرس بھی روم میں صلیب پر چنچے گئے اور یو قایونان میں اور متی حبش میں اور مرقس اسکندریہ میں اور یوحنا شہر فس میں اور یہوواہ فارس میں مجوسیوں کے ہاتھ سے مارا گیا از مفتاح الکتاب صفحہ ۱۴۰-۱۴۵۔

اور حواریوں بھی حضرت عیسیٰ کو ہمیشہ بنی جانتے تھے چنانچہ یوحنا ۲ اباب ۱۹ میں مصلوبی کے بعد کا بیان ہے کہ دو شاگردوں نے کہا یسوع ناصری کے ماجرے جو بنی تھا اپنے مصلوبی کے بعد تک بھی حواریوں میں مسیح کے صرف بنی ہونے کا عقیدہ تھا۔

مرقس ۲ اباب ۴ میں مسیح نے اپنی بابت فرمایا کہ بنی ب عزت نہیں مگر اپنے وطن میں اور اسی طرح متی ۱۳ اباب ۵۷ اور یوحنا ۲ اباب ۲۰ اور یوحنا ۲ اباب ۲۴ میں بھی ہے

اب چاروں انجیلوں میں جو حضرت عیسیٰ کے نبی ہونے کی بابت بیان ہے
 تو اس سے یہ ظاہر ہوا کہ خدا کی ذات واحد میں تین اقنوم کا ہونا ثابت ہے اور نہ اس ایک
 اقنوم میں جو کہ عیسائی لوگ حضرت عیسیٰ کی طرف عقیدہ رکھتے ہیں۔ تین مرتبوں یعنی باؤشیا
 و کہانت و نبوت کا جمع ہونا ثابت ہے۔ بلکہ جس طرح خدا کی ذات واحد مطلق ہے اسی
 طرح حضرت عیسیٰ میں بھی صرف نبوت کے مرتبہ کا اطلاق ہے یہ وہ راہ ہے جس کی
 تین شاخیں پہوٹی ہیں ایک سیدہی راہ اور دواہنی اور بائیں طرف ہیں اگر سیدہی راہ پر
 کوئی چلنا چاہے تو تنگ ہے یہ راہ اور تھوڑی ہیں جو اُس میں داخل ہوتی ہیں کیونکہ یہ
 راہ چلنے والوں کو بہشت تک پہنچاتی ہے اور اگر دواہنی یا بائیں طرف کی راہ پر کوئی مُڑے تو
 کشادہ ہے وہ راہ اور بہت ہیں جو اُس میں داخل ہوتے ہیں کیونکہ وہ راہ چلنے والوں کو
 دوزخ تک پہنچاتی ہے جیسا کہ استثنائے ۵ باب ۳۲ و ۳۳ میں لکھا ہے تم
 بالکل اُسی راہ پر جو خداوند تمہارے خدا نے تمہیں فرمائی (استثنا ۴ باب ۴-۱۹) چلے چلو
 اور اُسے یا بائیں کو نہ مُڑو انتہا۔ پس اسلامی عقیدے کے بموجب مسیح کی رسالت اور
 خدا کی وحدانیت کا تو عیسائی علماء کو بھی ہر طرح اقرار ہے۔ اب عیسائی عقیدے کے
 بموجب تثلیث اور مسیح کی الوہیت کا ثبوت اسی طرح پر کہ اہل اسلام بھی اقرار کریں
 عیسائی علماء کے ذمہ ہے اور یہی بات اگر پسند آئے تو حجت تمام ہونے کے لئے
 کافی ہے۔

کلیسیا

کہ جس میں سکرنٹ اور ایک منادی ہو

سکرنٹ

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي لم يتخذ ولدا ولم يكن له شريك في الملك ولم يكن له ولي من الدل ولا كفوا له
 وصلى الله على نبينا محمد وآله واصحابه وسلم تسليما كثيرا

قال اللہ تعالیٰ جل ثناہ

وَمَا كُنْتُمْ مَعَهُ صَالِحِينَ وَلَكِنْ شَبَّهَ لَهُمْ

(سورہ نسا، رکوع ۲۲)

اُن کے۔

اور نہیں مارا اُس کو اور نہ صلیب دی اُس کو و لیکن شبہ والا کیا واسطے

علماء عیسائی بالکل اس کا عقیدہ رکھتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ نے صلیب پائی اور تین دن قبر میں رہ کر پھر جی اٹھے اور کئی بار حواریوں کو دیکھائی دیے۔

لیکن سب انجیلوں کے پہلے باب پڑھنے سے ثابت ہے کہ سوائے گیارہ حواریوں کے اور کسی نے مسیح کو پھر جی اٹھا ہوا نہیں دیکھا۔ چنانچہ اعمال ۱۰ باب ۴۰ و ۴۱ میں لکھا ہے کہ اُس کو یعنی مسیح کو خدا نے تیسرے دن اٹھایا اور ظاہر کر دیکھا یا ساری قوم پر نہیں بلکہ اُن کو اہوں پر کہ آگے سے خدا کے چنے ہوئے تھے یعنی ہم پر اتنے اور اعمال ۳ باب ۳۱ سے بھی ظاہر ہے کہ انہیں حواریوں کے سوا کسی نے نہیں دیکھا اور اسی طرح مرقس ۱۶ باب ۷ میں بھی گیارہ حواریوں کا جنہوں نے یہ ماجرا دیکھا ذکر ہے لیکن اول قرنتیوں کے ۵ باب ۵ میں پلوس رسول فرماتے ہیں کہ بارہوں کو دیکھا دیا اور ظاہر ہے کہ اُس وقت بارہ حواری کہاں تھے وہ بارہوں تو مسیح کے آسمان پر چڑھ جانے کے بعد مقرر ہوا تھا تب تو چھٹی ڈالنے کی نوبت آئی نہیں تو زبانی مسیح سے پوچھ لیتے اعمال ۱ باب

بعد اس کے اول قرنتیوں کے ۵ باب ۷ میں پلوس رسول فرماتے ہیں کہ پانچسو بھائیوں سے زیادہ تھے جنہیں وہ ایک بار دیکھائی دیا تھا۔ اس پانچسو نے اُن باتوں کو بھی جو ان جیل میں مسیح کے دیکھائی دینے کی بابت لکھی ہیں بالکل ثابت کر دیا۔ انجیلوں میں تو گیارہ کے سوا بارہ تک کا ذکر نہیں ہے کہ جنہوں نے مسیح کو دیکھا مگر پلوس نے نہ صرف بیسٹ تین یا پچاس ساٹھ بلکہ پانچسو سے زیادہ کا ایکبارگی شمار لکھ دیا اگرچہ پانچسو تو کیا دو سو ساٹھ بھی مسیح کے سب نہ تھے اعمال ۱ باب ۱۵۔ اور چونکہ انجیلوں میں اس کا ذکر نہیں ہے اس لئے پلوس رسول کو اتنا فقہ اور جڑ ہانا پڑا کہ اکثر اُن میں سے اب تک موجود ہیں تاکہ معلوم ہو کہ اُن دیکھنے والوں سے شکر

پلوس نے یہ بات لکھی مگر متی اور یوحنا اور پطرس وغیرہ و انجیلیوں اور چند نا محات مشمولہ
 انا جیل کے مصنف جو کہ مسیح کے مقرب حواری ہیں کیا یہ اُن پانچسویں نہ تھے جو اپنی
 تصنیفوں میں اس کا ذکر کرتے اور اگر یہی اُن میں نہ تھے تو اور کہاں سے آئے جو پانچسویں
 زیادہ جمع ہو گئے اور یوحنا اور مرقس جنہوں نے بقول علماء عیسائی انہیں پلوس اور پطرس
 کے بتانے سے اپنی اپنی انجیلیں لکھیں اور اعمال کی کتاب انہوں نے بھی بارہ تک کا
 ذکر نہیں کیا چہ جائے کہ پانچسویں سے زیادہ اور خاص کر یوحنا نے بقول علماء عیسائی پلوس ہی
 سے دریافت کر کے مسیح کا حال لکھا اور تو بھی صرف گیارہ حواریوں کے سوا کسی نے بھی
 بارہ تک کا نام نہیں لکھا ہے اور وہی یوحنا کتاب اعمال میں پطرس کا قول ۱۰ باب ۲۱
 میں اور پلوس کا قول ۱۳ باب ۳ میں لکھتا ہے کہ سوا حواریوں کے جو کہ صرف گیارہ تھے اور
 کسی نے مسیح کو جی اٹھا ہوا نہیں دیکھا اس سے یہ ساری بناؤں مصلوبی میں ۲ اور پھر
 جی اٹھنے وغیرہ کی قصاصنا ظاہر ہیں یعنی جب کہ جی اٹھنا ثابت نہیں ہے تو مصلوبی پہلے
 ہی غلط ہو گئی کیونکہ حضرت عیسیٰ آسمان پر زندہ موجود ہیں اس کے سوا جبکہ جی اٹھا ہوا
 دیکھنے والے پانچ پانچسویں کو گواہ ٹھہرائے گئے تو مصلوبی جس کے وقوع سے بدیشتری
 سب شاگرد وہاں گئے تھے کیونکہ صحیح ٹھہر سکتی ہے اور یہ جو لکھا ہے کہ یوحنا سے زیادہ مسیح
 کے شاگرد ہونے تھے (یوحنا ۱۳ باب ۱) تو وہاں کچھ شمار نہیں لکھا ہے اور اس کے سوا بہت
 شاگرد گشتہ بھی ہو گئے تھے حضرت عیسیٰ کے سامنے ہی (یوحنا ۱۴ باب ۲۲) اور اعمال ۱ باب ۱
 میں جو شمار شاگردوں کا لکھا ہے یہ مسیح کے عروج کے بعد کا ذکر ہے اس لئے اُس شمار
 سے ہرگز زیادہ نہ تھے۔

پھر یہ کہ تھو ما جو مسیح کے اور رسولوں پر ظاہر ہونے کے وقت حاضر تھا اس میں ہر قدر
 کم اعتقاد تھا کہ اُس نے اس مقدمہ میں اور شاگردوں کی گواہی بھی نہ مانی اور کہا کہ جب تک
 میں آپ اُسے نہ دیکھوں اور نہ ٹٹولوں تب تک کبھی یقین نہ کروں گا یوحنا ۲۰ باب ۲۵
 پس جبکہ تھو ما نے اپنے ساتھی رسولوں کو سچا نہ جانا تو اس زمانہ کے لوگوں کو کسے مل
 لینا چاہیے جب تک اُسے اپنی آنکھ سے نہ دیکھ لیں۔

ولادت یہودی یوسف مورخ مسیح میں ہوئی اُس کی کتاب میں جناب مسیح کی نسبت یہ فقرہ مرقوم ہے کہ جناب مسیح ایک دانشمند آدمی تھے اُن سے معجزات اور خرق عادات ظہور میں آئے وہ مصلوب ہو کر مدفون ہوئے اور پھر مرد نہیں سے زندہ ہو کر آسمان پر تشریف لے گئے انتہا۔ ڈاکٹر ہاسلم نامی عالم و فاضل اپنی کتاب لیٹرس ٹو دی کلرچی کے صفحہ ۲ خط ۱۶ میں لکھتے ہیں کہ جب مورخ مذکور کی کتاب میں یہ فقرہ ماننے کے لوگوں کی نظر سے گزرا تو اُن کو اس میں شبہ ہوا کہ یہ مورخ مذکور کا کلام ہے کیونکہ مورخ مذکور یہودی تھا اور یہودی حضرت مسیح مصلوب کے جانی دشمن ہیں پس کس طرح وہ باوجود یہودی ہونے کے جناب مسیح کی نسبت ایسی شہادت جو اُس کے مذہب کے خلاف اور سراسر یہودیوں کے باعث شکست ہو لکھ سکتا تھا بعد تحقیق معلوم ہوا کہ مورخ مذکور نے وہ فقرہ سب گزند لکھا تھا بلکہ پارویوں نے اپنے مذہب کی تائید کے لئے یہ فقرہ بڑھا دیا ہے لہذا محققین اس بات کا پارویوں پر الزام لگایا اول تو پاروی صاحبوں نے انکار کیا مگر آخر میں چونکہ محققین کے دلائل قوی تھے عاجز ہو کر اقرار کیا کہ ہم نے یہ فقرہ مورخ مذکور کی کتاب میں لوگوں کو اعتقاد دلانے کے لئے الحاق کر دیا ہے۔ ڈاکٹر لارڈز۔ بشپ داربرٹن۔ دیانڈل۔ کلرک وغیرہ نے جو دین مسیحی کے معاون و مددگار ہیں اسے تسلیم کیا ہے کہ بیشک یہ فقرہ مورخ مذکور کی کتاب میں تھا بلکہ پارویوں نے پیچھے سے الحاق کر دیا ہے۔

۲ یوحنا ۲۰ باب ۴ میں لکھا ہے کہ مریم مگدینی نے مسیح کی مصلوبی کے تیس دن مسیح کو کھڑے دیکھا پرتہ پہچانا کہ وہ یسوع ہے انتہا اور اس میں بھی بہت اختلاف ہے مثلاً یوحنا ۳ باب ۴ و ۵ میں لکھا ہے کہ مریم مگدینی نے فرشتوں سے یسوع کے جی اٹھنے کا حال سُنا کر رُودوں کو خبر دی تھی اور یوحنا ۳۰ باب ۱ و ۲ میں ظاہر ہے کہ مریم مگدینی کو خود مسیح کے جی اٹھنے کی خبر نہ تھی بلکہ جب تک یسوع کو نہیں دیکھا تھا وہ جانتی تھی کہ یسوع کی لاش کوئی اٹھا کر لے گیا ہے اور جب یسوع کو دیکھا تب بھی اسے نہ پہچانا بلکہ سمجھی کہ کوئی باغبان ہے فقط اور اہل میں

بھی اختلاف ہے۔ مرقس ۱۶ باب ۹ میں ہے کہ یسوع قبر سے جی اٹھنے کے بعد پہلے مریم مگدینی کو دکھائی دیا اور لوقا ۲۴ باب ۱۳ اور ۳۴ سے معلوم ہوتا ہے کہ دو مردوں کو پہلے یا شمعون کو پہلے دکھائی دیا ممتی ۲۸ باب ۹ میں ہے مریم نے یسوع کو دیکھا اس کے قدم پکڑے اور یوحنا ۲۰ باب ۱۱ میں ہے کہ یسوع نے کہا تمہکو مت چھو کیونکہ میں ہنوز اوپر اپنے باپ کے پاس نہیں گیا۔

پھر یوحنا ۲۰ باب ۱۳ میں ہے کہ مریم نے دو فرشتے یسوع کی قبر میں بیٹھے دیکھے اور لوقا ۲۴ باب ۴ میں ہے کہ دو شخص اپنے پاس کھڑے دیکھے اور مرقس ۱۶ باب ۵ میں ہے کہ ایک جوان کو سفید پوشاک پہنے ہوئے قبر میں بیٹھے دیکھا اور متی ۲۸ باب ۲ میں ہے کہ ایک فرشتے کو قبر کے باہر تپڑ پر بیٹھے دیکھا۔ اب دیکھئے کہ ایک بات چار انجیلوں میں چار طرح پر لکھی ہے۔

۳ پھر یہ جو لکھا ہے کہ عورتیں خوشبوئیاں لیکر یسوع کی لاش پر تیسرے دن لگانے آئیں مرقس ۱۶ باب ۱ لوقا ۲۴ باب ۱ یہ سراسر غلط ظاہر ہے کیونکہ ساٹھ رومی سپاہیوں کا پہرہ قبر پر بیٹھا ہوا تھا اور اس کے سوا قبر کے منہ پر ایک بڑا تپڑ رکھا اور اس پہرہ کی متی ۲۸ باب ۶ اور رومن تفسیر اسکاٹ صاحب متی ۲۸ باب ۱۵ آیت پر صفحہ ۲۳۳ ایسے حال میں یہ عورتیں کیونکر امید رکھتی تھیں کہ لاش پر عطر لگانے پائیں گی کیا وہ ایسی معقل تھیں اور رومی فوج میں یہ قانون تھا کہ جو کوئی سپاہی اپنے پہرے پر سو جائے تو قتل کیا جائے رومن تفسیر اسکاٹ صاحب متی ۲۸ باب ۱۴ آیت پر پھر اگر کوئی یہ سمجھے کہ انہیں مسیح کے جی اٹھنے کا یقین تھا تو یہ بات ہرگز کسی انجیل سے ثابت نہیں ہے اور مرقس ۱۶ باب ۳ میں جو لکھا ہے اور آپس میں (یہ عورتیں) کہنے لگیں کہ ہمارے لئے اس تپڑ کو قبر کے دروازے پر سے کون ڈھلکاوے گا انتہاء اس سے یہ شبہ بالکل رفع ہو سکتا ہے یعنی اگر انہیں یقین ہوتا کہ یسوع زندہ ہو گیا تو تپڑ ڈھلکانے کی بابت فکر مند نہ ہو گیا کیا سبب تھا بلکہ قبر چرچانا کیا ضرور تھا کیونکہ زندہ ہونے کے بعد یسوع کو پھر قبر سے کیا علاقہ تھا چنانچہ لوقا ۲۴ باب ۲-۱۱ اور خاص کر یوحنا ۲۰ باب ۴ کو دیکھا چاہیے

اورتی ۲۷ باب ۶۳-۱۲ باب ۴ میں جو کہ مسیح کا قول لکھا ہے کہ میں تین دن زمین کے نیچے رہوں گا انتہی اس سے شاید مراد یہ ہے کہ مسیح نے تین برس زمین پر نبوت کا کام کیا تھا پھر آسمان پر اڑا دیا گئے کیونکہ صرف دو رات اور ایک دن مسیح ہر تین دن کے بعد قبر میں رہے تھے کیونکہ نبیوں کا ایک دن ایک سال سے مراد ہے دیکھو حزقیل ۴۰ باب ۵ تعلیم الایمان مطبوعہ امریکن مشن لدھیانہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۳۰ میں جسے پہلے ڈاکٹر جان مکندو صاحب نے تصنیف کیا اور ۱۸۳۸ء میں چھپی لکھا ہے کہ اکثر عالموں نے کلام الہی کی تفسیر میں ایک دن کو ایک برس تصور کیا ہے اور قدیم یہودی اور سب مسیحی عالم بھی اسی شمار میں متفق ہیں انتہی۔

۴ پھر مسیح کی مصلوبی کے وقت کا بھی کچھ ٹھکانا نہیں ہے مرقس ۵ باب ۲۵ میں لکھا ہے کہ تیسرا گھنٹا یعنی نو بجے اور چوتھا ۱۲ باب ۴ میں ہے کہ چوتھے بجے صبح کی وقت صلیب پر لگے ایک کتاب ہیلنس انا لیسس کرو نالاجکا میں جو کہ لاطینی ہے اُس کے ۸ باب صفحہ ۲۰۹ میں لکھا ہے کہ اسی طرح انہوں نے سدا (یعنی مرمم) کے بیٹے سے کیا کہ انہوں نے آدمیوں کو دوسرے کمرے میں چھپا کر کھڑا کیا کہ اُس پر گواہی دیں اور فصیح کے دن شام کے وقت انہوں نے اُسے صلیب پر لٹکایا۔ اور متی سے معلوم ہوتا ہے کہ عید فصیح کے وقت یعنی پہرے پہرے کے بعد جو برہ ذبح کرنے کا وقت تھا صلیب پر کھینچا کیونکہ دو پہر سے لیکر تیسرے پہرے تک تو ساری زمین پر اندھیرا چھا گیا تھا متی ۲۷ باب ۴۵ مگر یہ اندھیرا چھا گیا جو لکھا ہے شاید اُس دن کچھ ابراگیا ہو اور یہ جو لکھا ہے کہ قبریں کھل گئیں اور مڑے جی اُٹھے اس کا بالکل اعتبار نہیں کیونکہ اس کا کوئی سبب نہیں ہے اور اگر ایسا ہوتا تو حضرت عیسیٰ کی قبر پر پہرہ بیٹھایا جاتا یہ سمجھ کر کہ جس نے مڑوں کو قبر سے زندہ نکالا وہ آپ سپاہیوں کی حفاظت سے کب قبر میں رہے گا مگر پہرہ تو صرف اس لیے تھا تاکہ کوئی لاش کو چرانہ لے جائے چنانچہ جسے

۱۵ ہیلنس بالکسرواجتلع ساکنین نام مصنف انا لیسس بافتح ولام کسورہ سین مفتوح بمعنی خلاصہ کرو نالاجکا مباحث
درجہ کسورہ بمعنی زمانہ ۱۲

عیسائی مسیح کا پہر زندہ ہونا سمجھتے ہیں یہودیوں میں اُس مصلوب کی لاش چوری ہو جانا مشہور ہے متی ۲۸ باب ۱۳ اور ۱۴ اور ۱۵ اور اگر مصلوبی کے وقت یہ معجزے ظاہر ہوئے ہوتے تو یہودی فوراً معلوم کر لیتے کہ یہ مسیح موعود ہے۔

اور شاگرد تو مسیح ہی گرفتاری کے وقت سب بہاگ گئے تھے یہ دیکھا کس نے کہ زمین کا پانی اور تہ ترنگ گئے اور لاشیں قبروں سے جی اُٹھ کر نکل آئیں اور اندھیرا چھا گیا وغیرہ اگر انجیل یوحنا کے بموجب یوحنا اُس وقت حاضر تھا تو یوحنا نے ان باتوں کا مطلق ذکر نہیں لکھا ہے اور متی نے جو حاضر نہ تھا یہ سب عجائبات کہاں سے دیکھے۔ اس کی بابت پانیر اخبار انگریزی مطبوعہ جون و جولائی ۱۸۷۷ء میں سے کسی ایک پرچہ میں ایک عیسائی عالم کا قول میں نے دیکھا وہ ہذا قول ہے ایک اور ایسا ہی مضمون ہے جسے ناظرین پڑھے ہوئے سمجھ جائیں کہ جعلی ہے یہ ہے انجیل متی میں اور صرف اسی میں ہے کہ جب حضرت عیسیٰ نے اپنی جان دی قبریں کھل گئیں اور بہت مڑے نکل آئے اور لوگوں کو شہر میں نظر آئے کیا یہ سچ ہے اور تعلیمات ببیل کو بغیر جو ٹاکے یہ سچ ہو سکتا ہے یہ صریح جھوٹ ہے اب خیال کیجئے کہ ایک حواری نے لکھا ہے کہ وہ جسم جو بربادی میں دفن ہوا سلامتی میں اُٹھ گیا وہ مردے جو قبر سے نکلے ہوں گے پھر ان میں نجاستے ہوں گے اب تک ہمارے ہی ساتھ زمین پر ہوں گے مگر ایوب میں لکھا ہے کہ کوئی انسان قیامت سے پہلے اُٹھ نہیں سکتا (ایوب ۱۰ و ۹) اب یہاں سے صاف ظاہر ہے کہ کس طرح یہ آیتیں ۵۲ و ۵۳ (متی ۲ باب کی) بے موقع ہوئیں اور کس طرح ان کا سلسلہ مضمون ۵۴ و ۵۵ سے قطع ہو گیا موقع یوں تھا کہ ۱۵ میں زلزلہ کا بیان اور ۵۴ میں صوبہ کا اس موقع پر حیران ہونا یہ دونوں باقی آیتیں مصنوعی رنگیں مگر ہم لوگ انہیں صرف سچی ہی نہیں جانتے بلکہ کوششیں ہیں کہ ایک اور مہمل بات کا یقین کرا کے جہالت بڑھاویں انتہی۔

۵ پھر اگر مصلوبی کے وقت آفتاب سیاہ ہو جاتا تو پلاطوس اُسی وقت مسیح کا رب پہچان کر یہودیوں کو خوب سزا دیتا اور جبکہ اُس کی جورو نے بھی رات کو کچھ خوفناک خواب

دیکھا تھا تو اندر سہرا چہا جانے کے وقت بالکل اُسے مسیح کے رتبہ کا یقین ہو جاتا مٹی
۲۷ باب ۱۹۔

۴ پھر تو قاسم ۲ باب ۲۶۔ اور مرقس ۱۵ باب ۲۱۔ اور مٹی ۲ باب ۳۲ میں لکھا ہے کہ
مسیح کی صلیب شمعون قرینی پر رکھ کر لے چلے تھے اور یوحنا ۱۹ باب ۱۷ میں لکھا ہے کہ یسوع
نے آپ اپنی صلیب اوٹھائی تھی۔

۵ پھر مٹی ۲ باب ۴۴ میں ہے کہ وہ جو صلیب پر مسیح کو بڑا کہتے تھے اور تو قاسم ۲ باب ۳۲
۴۴ میں لکھا ہے کہ ایک چور بڑا کہتا تھا اور دوسرا چہا۔

۸ پھر کتبہ جو یسوع کی صلیب پر لگایا گیا تھا اُس کی عبارت یوحنا ۱۹ باب ۱۷ میں لکھی ہے
یسوع ناصری یہودیوں کا بادشاہ اور مٹی ۲ باب ۳۷ میں لکھا ہے یہ یسوع یہودیوں کا بادشاہ
ہے انتہی ناصری کا لفظ نہیں ہے اور مرقس ۱۵ باب ۲۶۔ اور تو قاسم ۲ باب ۴۸ میں یسوع
کا لفظ مطلق نہیں ہے۔

۹ پھر مٹی ۲ باب ۵۶ میں ہے کہ سب شاگرد اُسے چھوڑ کر بھاگ گئے اور اسی طرح
مرقس ۱۴ باب ۵۰ میں ہے تب وہ اُسے چھوڑ کر بھاگ گئے اور تو قاسم ۲ باب ۴۹ میں
لکھا ہے عورتیں وغیرہ مسیح کے صلیب پانے کے وقت دور سے کھڑی دیکھ رہی تھیں
اور یوحنا ۱۹ باب ۲۵ میں ہے کہ یہ سب صلیب کے پاس کھڑی تھیں یہاں تک کہ مسیح نے
اپنی ماں کو ایک شاگرد کی ماں فرمایا اور اُسے سپرد کیا۔

۱۰ اور حضرت عیسیٰ کی گرفتاری کا بھی صحیح بیان انا جیل میں پایا نہیں جاتا چنانچہ
مٹی ۲ باب ۴۸ و ۴۹ میں لکھا ہے کہ یہود وہ اسکر وٹلی نے اپنے ساتھی پکڑنے والوں کو
عیسیٰ کے پکڑنے کے لئے یہ نشان بتا دیا تھا کہ جسے میں چوموں اُسی کو پکڑ لینا اور ایسا ہی
کیا اور یوحنا ۱۹ باب ۴۰۔ ۸ میں لکھا ہے عیسیٰ نے خود آگے بڑھ کر وہ بار اپنے پکڑنے والوں
سے کہا کہ تم کسے ڈھونڈتے ہو میں یسوع ہوں اور وہ یہ نہ سمجھ سکے اور زمین پر گر پڑے اور
آخر حضرت عیسیٰ نے جب آپ اپنے کو خوب پہچنوا یا تب گرفتار کیا۔

۱۱ اور لطیفہ یہ کہ اگر حضرت عیسیٰ میں بعد مصلوبی بھی اُسی طرح انسانیت موجود ہے

جیسے کہ دنیا میں تھی تو قربان کون چڑھا جس کی شرط یہی ہے کہ اس قدر خون بہایا جائے جس میں موت آئے اور موت صرف مخلوق کے لئے ہے نہ خالق کے لئے اور مصلوب کون ہوا کہ چمیدنے کے وقت خون اور پانی اس کی پسلی سے نکلتا تھا جو کہ خاص انسانیت کے نشان ہیں نہ یہ کہ الوہیت کے اور عیسائیوں کے گناہوں کا کفارہ کہاں گذرا کیونکہ لکھا ہے کہ انسان کے خون کا بدلا انسان ہی سے لیا جائے گا (جبارم ۲ باب ۷ اور ۲۱ خروج ۲۱ باب ۱۲ پیدائش ۹ باب ۶) یعنی اگر انسانیت مصلوب اور مفقود نہیں ہوتی تو انسان کے گناہوں کا کفارہ کیا گذرا لیکن اس عیسائی عقیدے ظاہر ہے کہ حضرت عیسیٰ آسمان پر زندہ اوٹھائے گئے اور وہی جسم ان کا اب بھی موجود ہے جو دنیا میں تھا اور وہی انسانیت بھی جو دنیا میں تھی نہ قربان چڑھے نہ مصلوب ہوئے نہ کفارہ گذرا۔

۱۳ استشنا ۲ باب ۳ میں لکھا ہے کیونکہ وہ جو لکڑی پر لٹکایا جاتا ہے خدا کا ملعون ہے اور گلتیوں کے ۳ باب ۱۳ میں لکھا ہے کہ وہ (یعنی مسیح) ہمارے بدلے لعنتی ہوا کہ لکڑی پر لٹکایا گیا فقط اس آیت کو اگر غیر الحاقی سمجھیں تو اس کا مطلب بہت مشکل ہے کیونکہ خدا اپنے برگزیدوں خصوصاً انبیاء میں سے کسی کو اگر ملعون اور بدکار (مرقس ۵ باب ۸ تو قمار ۲ باب ۷) اور گناہ مجسم (۲ قرنتیوں کا ۵ باب ۱) کرے تو اسے اپنی ہی نجات سے ناامید ہونا چاہیے نہ کہ وہ اوروں کی نجات کا وسیلہ ہو اور پیدائش ۳ باب ۱۴ میں خدا نے سانپ کو کہ شیطان جس سے مراد ہے ملعون کہا ہے اس سے اور استشنا کے ۲ باب ۲ سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ خدا نے حضرت عیسیٰ کو ضرور صلیب پانے سے محفوظ رکھا کیونکہ اگر یہ آیت صحیح ہو تو مسیح کی مصلوبی غلط ہو جائے گی اور اگر وہ بات صحیح ہو جو گلتیوں کے ۳ باب ۱۳ میں لکھی ہے تو پیدائش اور استشنا کی یہ دونوں آیتیں بلکہ تمام تورات غلط ہو جائے گی کہ جس میں قربانی گذرانے کے احکام نہایت تاکید اور تہدید کے ساتھ لکھے ہیں کیونکہ اکثر عیسائی مسیح

کی مصلوبی پہرہ سے کر کے قربانی مطلق نہیں گزارتے ہیں پس میں تمہیں جتنا آہوں کہ کوئی نہیں جو خدا کی روح سے بولتا یسوع کو ملعون کہتا ہے (اول قرنتیوں کا ۲ باب ۳) دین حق کی بڑی باتوں کا مجموعہ مصنفہ پادری ڈاکٹر میتھرو پادری ڈبلیو گلین مطبوعہ مشن پریس مرزا پور ۱۸۶۵ء صفحہ ۹۰ سوال ۱۲ کے سوال ۱۴ کے جواب میں لکھا ہے کہ مسیح کو جو ذوالجلال ہے صلیب دنیا سب سے بڑا کام تھا تو بھی خدا کے عجیب انتظام سے تمام عالم کی مخلصی اس ہی میں سے نکلی انتہی۔ اور سوال ۲۳ کے جواب صفحہ ۹۲ میں لکھا ہے کہ خدا نے مسیح کو یہودیوں کے درمیان میں بھیجا بلکہ مسیح ۲ اُس قوم کے روبرو آیا پروہ دشمنی جو دیکھتے ہی اُن کے دل میں اُٹھی جس کے سبب سے انہوں نے اُس کو صلیب دی وہ خدا کی طرف سے تھی انتہی۔ پس ایسا بڑا کام اور شیطانی حرکت کیونکر عیسائیوں کی نجات کا وسیلہ ہو سکتی ہے کہ بڑا درخت اچھے پہل نہیں لاسکتا (متی ۷ باب ۱۸) کیا کانٹوں سے انگور یا اونٹ کانٹوں سے انجیر توڑتے ہیں (متی ۷ باب ۱۶)

۱۳ متی ۲۸ باب ۱۵ میں جو لکھا ہے کہ یہ بات آج تک یہودیوں میں مشہور ہے انتہی اس کی تفسیر میں اسکاٹ صاحب مفسر رومن نے صفحہ ۲۳۲ میں یوں لکھا ہے کہ جب تک کہ متی نے اس صحیفے کو قریب تیس برس مسیح ۴ کے جی اوٹھنے کے بعد لکھا بلکہ بہت دن اس کے پیچھے بھی یہودی لوگ اس جھوٹ پر مستعد رہے (یعنی یہ کہ مسیح ۴ کی لاش کو لوگ چور لے گئے) بعد اس کے صفحہ ۲۳۳ میں اُسی تفسیر کے لکھا ہے ہاں البتہ سیکڑوں برس بعد بعض برگشتہ عیسائی انجیل سے ناواقف اور اپنی فیلسوفی کے وہم میں گرفتار ہو کر کہنے لگے کہ خدا نے یسوع کو اسوقت اوٹھایا اور یہودیوں کے ہاتھ میں ایک اُس کا شبیہ دیا کہ یہی مصلوب ہوا انتہی۔ ازرومن تفسیر اسکاٹ صاحب جلد اول چھاپہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۶۲ء صفحہ ۲۳۳ کا کالم اول تفسیر متی ۲۸ باب ۱۵۔

رومن اخبار کو کب عیسوی مطبوعہ امریکن میتھوڈسٹ مشن پریس لکھنؤ یکم مارچ ۱۸۶۵ء جلد ۹ نمبر ۳ صفحہ ۹۰ کا کالم ۳ میں پادری جی ایچ مسہو صاحب لکھتے ہیں کہ چونکہ ارادہ تھا کہ اُس کی لاش صرف دو تین روز یوسف کی قبر میں ہے غالب ہے کہ مریم نے

یہ سوچا کہ اور شاگرد مجھ سے پیشتر اگر اُسے لے گئے اور اب میں نہیں جانتی ہوں کہ وہ لاش کہاں ہے انتہی۔

تو قادیان میں لکھا ہے کہ مسیح کی صلیب شمعون قرینی پر لکھ کر صلیب دینے لے چلے تھے اور دستور یہ تھا کہ ہر شخص جو صلیب دیا جاتا اپنی صلیب آپ لے چلتا تھا دیکھو رومن تفسیر اسکاٹ صاحب مٹی ۲ باب ۲ ص ۲۲ پر صفحہ ۲۲ کا م ۱ اور دیکھو مٹی ۱۰ باب ۳۸ بھی اور قرآن مجید کے اُس ترجمہ میں جس پر علماء عیسائی نے اپنے طور کا حاشیہ لکھا اور پریسٹرین مشن پریس الہ آباد میں ۱۸۴۲ء کو چھاپا ترجمہ سورہ آل عمران آیت ۵۴ کے حاشیہ صفحہ ۸۳ میں لکھا ہے کہ زمانہ اسلام سے آگے عیسائیوں میں باسیلیدی ایک فرقہ تھا جو خیال کرتے تھے کہ مسیح آپ مصلوب نہ ہو ا پر شمعون ایک قرینی اُس کے عوض پکڑا گیا اور مصلوب بھی ہوا۔ پھر سرنہتی اور کارپوک رانی اور دوسری تین فرقے تھے جو زمانہ اسلام سے پیشتر ہی خیال کرتے تھے انتہی تم کلامہ۔

پس ان تین انجیلوں اور ان چار عیسائی فرقوں سے کہ جن میں لاکھوں عالم و فاضل و توارخ دان ہوں گے اور حضرت عیسیٰ کے عروج کے بعد انہیں دنوں میں موجود تھے ثابت ہے کہ صرف شمعون قرینی مصلوب ہوا نہ یہ کہ حضرت عیسیٰ یہ سب باتیں علماء عیسائی کو قرآن مجید کا ترجمہ پڑھ کر کہو دینی پڑیں ورنہ اور کتابیں جس قدر کہ ہندوستان میں اگر تصنیف کیں ان میں ایسی باتوں کا ذکر تک نہیں ہے مگر جب قرآن مجید کا ترجمہ دیکھا تب سمجھ گئے کہ اب خدا کے سامنے کوئی بہید چہپ نہیں سکتا لاچار ہو کر صاف صاف کہہ دینا پڑا اور قرآن مجید کے اُسی رومن ترجمہ کے حاشیہ میں حضرت ابراہیم کا بتوں کو توڑنا اور منرو کا حضرت ابراہیم کو آگ میں پھینکنا بھی اسی توریت کے بموجب کہہ دینا پڑا دیکھو حاشیہ رومن ترجمہ قرآن صفحہ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ اور اس آگ میں پھینک نے کا مفصل بیان اُس عبرانی کتاب میں بھی ہے جس کا نام سفر تھی شاربے مگر اور جب قدر ترجمے آج تک توریت کے ان ملکوں میں منظر ہر گز ان میں سے کسی میں بھی ان باتوں کا ذکر تک نہیں کیا ہے اس سے ظاہر ہے کہ جو کچھ مخالفت قرآن مجید

کی تورت وغیرہ سے یہ پکار رہے ہیں یہ سب انہیں کی مخالفت پر دلیل ہے اور
قرآن مجید دراصل تورت وغیرہ سے بالکل مطابق اور موافق ہے بشرطیکہ تورت و
انجیل اصلی اور صحیح ہو۔

گناہی فرقہ کے عیسائیوں کا یہ قول تھا کہ دنیا مادہ سے پیدا ہوئی اور مادے کے لئے
شرارت اور معصیت ضرور ہے اور مسیح مادے سے پیدا نہوا تھا اس لئے مصلوب
نہیں ہو سکتا کیونکہ اُس کا جسم نہا تھا چنانچہ تعلیم الایمان چھاپہ لدھیانہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۱۳۶
میں لکھتے ہیں کہ اگلے زمانہ میں ایک فرقہ نے یہ گمان کیا کہ مسیح کا حقیقی جسم نہا
اور نہ وہ پیدا ہوا نہ اُس نے دکھہ اوٹھایا یا اُس کا جسم ایک مجازی طور پر تھا جیسا کہ فرشتے
اکثر اوقات انسانیت کو اختیار کر لیتے تھے یا جیسا کہ روح کبوتر کی مانند اتری تھی چنانچہ
محمد صلعم نے بھی اسی تعلیم کو اختیار کر کے اپنے تابعین کو تلقین کیا کہ مسیح خود نہیں
مارا گیا تھا۔ اور دیکھو رومن توارخ کلیسیا چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۶ء صفحہ ۹۶ دین حق کی تحقیق
مصنفہ پادری اسمتہ صاحب وغیرہ مطبوعہ آباد دار فن پریس ۱۸۶۶ء صفحہ ۸ میں ہے
کہ عیسے مسیح کا احوال کہ کس طرح وہ ہنڈولنے میں بولا مٹی کی چڑیا بنائیں اور یہودیوں کو
بند بنایا اور یہ کہ وہ نہیں مارا گیا بلکہ دوسرا اُس کے عوض مصلوب ہوا یہ باتیں اُس نے
(یعنی حضرت صلعم نے) ناصروں کے قصے نے نکالیں جن کو دو تین شخصوں نے
مسیح کے پانچ چار روپوں بعد بنایا تھا۔ اور برنباس کی انجیل میں مسیح نے اپنی مصلوبی
کا بطلان صاف بیان کر دیا یہ کہتے ہوئے کہ دنیا ہی میں یہودی کی موت کے سبب میری
تضحیک ہو جائے اور ہر شخص یہ گمان کرے کہ میں صلیب پر کہینچا گیا پر یہ ساری
ہتک اور ہنسالی محمد رسول اللہ صلعم کے آئے تک رہے گی جب وہ دنیا میں آویگا
تو ہر ایک ایماندار کو اس غلطی سے آگا کرے گا اور یہ وہو کہا لوگوں کے دل سے اوٹھا دیگا انتہی
ترجمہ قرآن شریف مصنفہ سیل صاحب صفحہ ۴۳۔

کتاب سیر الاسلام باب ۵ ترجمہ کیا ہوا تہمہر کا انگریزی زبان سے اردو زبان میں
حسب الحکم لفٹنٹ گورنر ممالک مغربی و شمالی مطبوعہ ۱۸۴۵ء صفحہ ۲۰۲ میں لکھا،

کہ (مسلمان) انکار کرتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ کو سولی نہیں ملی اور مطابق مسلمانوں کے جو اپنے مذہب سے زمانہ گذشتہ میں برگشتہ ہو گئے تھے کہتے ہیں کہ عیسیٰ یہودیوں سے بچ کر چوتھے آسمان پر جانشین ہیں انتہا اس سے ثابت ہوا کہ جو مسلمانوں کو مسیح کے مصلوب ہونے کی بابت دعویٰ ہے عیسائی عقیدہ بھی یہی ہے گو وہ برگشتہ عیسائی کہلائے جاتے ہیں اور شاید یہ عقیدہ ہی کہ مسیح نے صلیب نہیں بانی ان عیسائیوں کے برگشتہ سمجھے جانے کا سبب ہوا ہوگا اور اگر ایسا ہی ہے تو ضرور نہیں کہ اس زمانہ کے عیسائیوں کا عقیدہ جو ان سے سیکڑوں برس پیچھے ہوئے ہیں سچا ہو اور ان قدیم عیسائی محققوں کا عقیدہ اس لئے کہ مسیح کو ان کے عقیدہ کے موافق نہیں سمجھتے تھے باطل سمجھا جائے بلکہ شاید انہیں کا عقیدہ درست ہو اور انہیں برگشتہ سمجھنے والوں کی رائے خطا پر ہو اور اس کے سوا صرف یہی برگشتہ عیسائی نہیں جنہوں نے چوتھے آسمان پر مسیح کا ہونا بیان کیا اور یہی برگشتہ عیسائی ہیں جن کا اسکاٹ صاحب رومن مفسر نے ذکر کیا ہے کہ جنہوں نے مسیح کے شبیہ کا مصلوب ہونا بیان کیا اور ان کے سوا وہ چار فراتے سرختی وغیرہ جنہوں نے مسیح کے عوض شمعون قرنی کا مصلوب ہونا بیان کیا پھر گناہی فراتے کے عیسائی ان سب کے سوا ہیں۔

پیدائش ۳ یا ۵ میں جو لکھا ہے کہ عورت کی نسل سانپ کے سر کو کچلے گی اور اسے عیسائی علما، مسیح کی مصلوبی اور کفارہ کی پیشین گوئی جانتے ہیں اس کی بابت پادری آگستس براڈ ہیڈ صاحب دینی و دنیوی تاریخ کے صفحہ ۱۹ میں لکھتے ہیں کہ عورت کی نسل کی بابت یہ نہیں بیان ہوا کہ ایک خاص شخص جو عورت کی نسل اور انسان کا بیٹا کہلائے گا سانپ کی نسل سے لڑے گا اور ان سبھوں کو جن کے واسطے وہ لڑتا ہے بچائے گا مگر کاشفہ کی رو سے یہ بات رفتہ رفتہ زیادہ صاف اور روشن ہو گئی ہے اس سے ظاہر ہے کہ نہ آیت مذکورہ میں کسی خاص شخص کا ذکر ہے اور نہ اگلے زمانوں میں کسی کا یہ عقیدہ تھا مگر رفتہ رفتہ عیسائیوں نے یہ مطلب پیدا کر لیا کہ جس کا کچھ اعتبار نہیں۔

سکرمٹ ۲

۱۲ میری دانست میں حضرت عیسیٰؑ کی مصلوبی ثابت کر کے جو عیسائی اپنے گناہوں کا کفارہ سمجھتے ہیں اگر ایسا ہوتا بھی تو اُس کا نفع صرف قربانی گزارنے والے یعنی یہود اور اسکر یوٹی کو پہنچتا یا صرف باتیں بنانے والوں کو در حالیکہ جو قربانی گزارتا ہے خاص اپنے ہی لئے گزارتا ہے پس ہر عیسائی جب تک مسیحؑ کا گرفتار کر لے والا آپ کو ثابت نہ کرے تب تک اس قربانی اور کفارہ میں حصہ دار کیونکر ہو سکتا ہے دینی و دنیوی تاریخ صفحہ ۱۳۵ میں پادری اسٹینس برڈ ہیڈ صاحب فرماتے ہیں کہ کاسنوں کو لازم تھا کہ پہلے اپنے لئے قربانی گزرائیں انتہیٰ یعنی یہ کاسنوں میں دستور تھا متی ۲۶ باب ۲۸ میں مسیحؑ نے یہود اور اسکر یوٹی کی بابت فرمایا اُس شخص پر افسوس جس کے ہاتھوں ابن آدمؑ گرفتار کروایا جاتا ہے اگر وہ شخص پیدا نہ ہوتا اُس کے لئے بہتر تھا انتہیٰ۔ اس سے کفارہ کا فائدہ صاف جاتا رہا یعنی اگر یہ کفارہ یعنی مسیحؑ کی مصلوبی فائدہ عام کے لئے تھی تو یہود اور بڑے اجر کا مستحق ہے کہ جس کے ہاتھ سے اتنا بڑا فیض جاری ہوا اور یہود اور اسکر یوٹی کو حضرت عیسیٰؑ نے اُن بارہ تخت نشینوں میں فرمایا تھا اگر وہ ایسا گنہگار ٹھہرا تو قیامت کے دن تخت نشین کیونکر ہوگا متی ۱۹ باب ۲۸۔ اور حضرت عیسیٰؑ نے اُسے انجیل سنانے کو بھیجا تھا متی ۱۰ باب ۴۔ اور یہود اور اسکر یوٹی کو معجزے دیکھانے کی قوت حاصل تھی متی ۱۰ باب ۱۔ اور جبکہ کفارہ ایمانداروں کے گناہ معاف ہونے کے لئے تھا تو یہود اور اسکر یوٹی کیونکر بڑا ٹھہرا جو اُس کفارہ کا بانی اور مسیحؑ پر ایمان بھی لایا تھا اور یہ انصاف کیونکر ہوا جبکہ ہزاروں کی نجات کے لئے وہی شخص جو نجات کا باعث تھا گنہگار ٹھہرایا گیا اور صرف یہود اور اسکر یوٹی کے گنہگار ہونے کے سبب اوروں کو نجات ملی اور یوحنا ۶ باب ۱۰ میں مسیحؑ نے یہود اور اسکر یوٹی کو شیطان فرمایا مگر یہ عجیب شیطان ہے کہ جس نے بہشت کا دروازہ تمام خلقت کے لئے کھولا اور اگرچہ مسیحؑ کو اُس کا شیطان ہونا معلوم تھا تو بھی اُس سے اپنے اور اپنے شاگردوں کے ساتھ بنارہنے دیا ایک شیطان حضرت آدمؑ کے بہشت

سے نکالے جانے کا باعث ہوا تھا اور یہ دوسرا شیطان اولاد آدم کے بہشت میں جانے کا باعث ہو گا تو یہ بہشت سے نکالنا اور بہشت میں لیجانا شیطانوں ہی کے اختیار میں ہو گیا ہے لیکن خزانہ بیت المال لقمہ مساکین است نہ طعمہ اخوان الشیاطین غالباً جس طرح سانپوں کے ڈسے ہوئے لوگ اُس پیتل کے سانپ پر نظر کر کے چنگے ہو جاتے تھے (گنتی ۲۱ باب ۹ یوحنا ۳ باب ۱۵) اسی طرح اُس پُرانے سانپ (پیدائش ۳ باب ۱-۴) یعنی شیطان کے فریب سے بہشت سے نکالے ہوئے کی نسل شیطان ہی کی تدبیر سے پھر بہشت میں گئے فقط اس سے یہ نتیجہ نکلا کہ شیطان کے بگاڑے ہوئے کو شیطان ہی کی فرمانبرداری سے نجات ملے گی جس طرح راجاب فاحشہ جہوش بولنے سے مقبول ہو گئی یہ عیسائی تعلیم دل کی پاکیزگی کے لئے کافی ہے پھر یہ کہ مسیح کی مصلوبی اگر ہر ایک عیسائی کی اُس عمر تک کا کفارہ معصیت ہے کہ جب تک وہ ایمان نہیں لایا تھا تو باقی عمر میں ایمان لانے کے بعد جو اُس سے گناہ ہوئے اُن گناہوں کے لئے قربانی گزارنا چاہیے اور جب قربانی گزارنی تو اسی طرح وہ اپنے پیچھے گناہوں کے لئے بھی قربانی گزاراں سکتا تھا مسیح کی قربانی کی تخصیص کہاں رہی اور اگر انسان کی تمام عمر کے گناہوں کا مسیح کی قربانی کفارہ ہے تو پھر دینی ریاضت اور اتوار کے دن عبادت اور نیک اعمال بے فائدہ سمجھ جائیں گے کیونکہ جب تمام عمر کے گناہوں کا ایک مقبول اور معزز کفارہ گذر چکا ہے تو پھر دین کی بابت کوئی اپنے اوپر کسی طرح کی تکلیف کیا ضرور سمجھے گا لیکن عبرانیوں کے ۱۰ باب ۲۶ میں لکھا ہے اگر بعد اس کے کہ ہم نے سچائی کی پہچان حاصل کی ہے جان بوجہ کہ گناہ کریں پھر گناہوں کے لئے کوئی قربانی باقی نہیں ہے انتہا یہ عیسائیوں کے لئے بہت مشکل مقام ہے کیونکہ کوئی ایسا نہیں جس نے عیسائی ہونے کے بعد پھر کوئی گناہ نہ کیا ہو اور اس کے بعد اسے اپنے گناہوں کی معافی کا کوئی وسیلہ نہیں ہے اور جان بوجہ کہ گناہ کرنا) انجیل کی تعلیمات سے واقف ہوئے اور پھر ایک دفعہ بھی جہوش بولنے یا زنا کرنے وغیرہ سے ثابت ہے متی ۲۵ باب ۲۱-۲۶۔ رومیوں کا

باب ۱۱-۱۲-۱۳ اور اسی طرح پادری فائدہ صاحب کا قول اختتام دینی مباحثہ میں صفحہ ۸۶ کے آخر اور ۸۳ کے شروع تک دیکھنا چاہیے۔

۱۵ پھر یہ کہ اگر حضرت عیسیٰ میں الوہیت اور انسانیت دونوں کمال کے ساتھ ہیں تو جبکہ عیسائی عقیدہ کے موافق حضرت آدم کی اولاد میں کوئی بے گناہ نہیں ایک بھی نہیں روئیوں کا باب ۱۰-۱۲-۱۳ تو یوحنا اصطباغی کے پاس مسیح کا بپتسمہ لینے کو جانا کیا ضرور تھا کیونکہ یوحنا صرف توبہ کا بپتسمہ دیتے تھے اور توبہ خاص گنہگاروں کے لئے لازم و فرشتے جب بے گناہ ہیں ان میں سے کوئی بھی حضرت یوحنا بپتسمہ دینے والے کے پاس بپتسمہ لینے نہیں آیا مگر باب ۲ مرقس اباب ۴ وہ لوقا باب ۳-۴ ان دونوں عیسائی دلیلوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ ابن آدم یعنی حضرت عیسیٰ بھی پورے انسان ہو کر گناہ سے پاک نہیں ہو سکتے ایوب ۲ باب ۳ میں ہے اور وہ جو عورت سے پیدا ہوا کیونکر پاک نکلتا ہے اتنے پس باوجود حالت گنہگاری کے جو کہ ہر عورت سے پیدا ہوئے کے لئے لائق ہے حضرت عیسیٰ کی قربانی بیدار (جیسا کہ اول پطرس باب ۱۸-۱۹ اور رومیوں کے باب ۲۶-۲۷ میں لکھا ہے کہ راستباز نے تلاستوں کے بدلے میں اپنی جان دی) کیونکر ہو سکتی ہے اور یہ جو علماء عیسائی کہتے ہیں کہ مسیح نے اس لئے بپتسمہ لیا تاکہ علانیہ اپنے کام پر مقرر ہو ورنہ تفسیر متی باب ۵ لیکن مرقس اباب ۴ وہ میں صاف لکھا ہے کہ اپنے گناہوں کا اقرار کر کے سب لوگ یوحنا سے بپتسمہ لیتے تھے اور اس کے موافق علانیہ کام پر مقرر ہونے کے لئے بپتسمہ لینے کی کیا حاجت تھی بلکہ ضرور تھا کہ حضرت عیسیٰ نہ کسی نبی یا یوحنا اصطباغی کے ہاتھ سے مسوح ہوتے جیسا کہ دستور تھا اول سچو

باب ۱۶-۱۷ اور ۱۲ باب ۱۳-۱۴ اور ۲ سلطین ۹ باب ۳-۴

۱۶ پھر یہ کہ تمام انسانوں کا حضرت آدم کے گناہ میں شریک ہونا یہ بات بہت محال عقل اور خلاف نقل ہے کیونکہ حضرت آدم نے ایک گناہ کے عوض دو سزا میں پائیں یعنی بہشت سے نکال جانا اور موت پیدایش کے باب میں دیکھو اب وہ گناہ

۱۷ گنہگاروں کے باب ۳ میں ہے کہ خدا نے اپنے بیٹے کو بھیجا جو عورت سے پیدا ہو کر شریعت کے تابع ہوا۔ ۱۲

کہاں باقی رہا جو اولاد آدمؑ بھی سیکڑوں پشت تک اُس کی سزا میں مبتلا ہو کیونکہ اگر حضرت آدمؑ نے اُس گناہ کی سزا نہ پائی ہوتی تو وہ گناہ باقی رہتا اور جبکہ اُس ایک گناہ کی دوسری سزا ہو چکی تو گناہ کہاں باقی رہا اور اگر باقی سے تو اسی طرح قیامت تک باقی رہے گا کیونکہ توبہ کرنے اور مسیحؑ پر ایمان لانے سے بھی تو موت سے نہیں بچتے جس طرح حضرت آدمؑ موت سے نہیں بچے اور یہ جو عیسائی علماء سمجھتے ہیں کہ حضرت عیسیٰؑ کی مصلوبی تمام اولاد آدمؑ کے گناہ کا کفارہ ہے تو سمجھنا چاہیے کہ جس طرح حضرت آدمؑ کے گناہ کے سبب سب بنی آدمؑ کے لئے موت ہے چاہے کہ حضرت عیسیٰؑ پر ایمان لا کر کوئی نہ مرتا پھر مسیحؑ کا کفارہ کیا کام آیا کیونکہ اُس اصلی گناہ سے آزاد ہونے والوں کی یہی پہچان ہے کہ بہشت میں رہنے والوں کی طرح موت سے بچیں دیکھو ملک و بلیس کے بلیگیوس کا قول رومن توبہ کلیسیا صفحہ ۱۵ میں اگر خروج ۲۰ باب ۵ کا یہ مضمون کہ باپ دادوں کی بدکاریاں اُن کی اولاد پر جو مجھے کہیں رکھتے ہیں تیسری اور چوتھی پشت تک پہنچتا ہوں اس بات کے لئے دلیل سمجھی جائے کہ حضرت آدمؑ کی اولاد گناہ آدمؑ میں شریک ہے تو سمجھنا چاہیے کہ صرف تیسری اور چوتھی پشت تک کا یہاں ذکر ہے اور اولاد آدمؑ کی تو اب تک سیکڑوں پشتیں گزر چکی ہیں اور اسٹشنام ۲ باب ۲ میں لکھا ہے کہ حرامی بچہ اور اُس کی دسویں پشت تک خلودن کی جماعت میں کوئی داخل نہ ہو تو فارس بن یہوداہ اجداد حضرت عیسیٰؑ میں ہے (پیدائش ۳۸ باب ۱) اگر مسیحؑ سے یہوداہ تک دس پشت سے زیادہ گزر چکی تھیں تو بھی جبکہ سیکڑوں پشت تک اولاد آدمؑ گناہ آدمؑ میں شریک ہے تو دس بیس پشت کے بعد عیسیٰؑ کیونکر اولاد فارس بن ہو کر بے گناہ ہو گئے کیونکہ وہ یہوداہ کے حقیقی بیٹے بلکہ حقیقی دو بیٹوں کی منکوحہ تھی کوئی اُن میں سے متبنی بھی نہ تھا یعنی متبنی کا حق بیٹے کی برابر نہیں ہوتا ہے جیسا قرآن مجید میں لکھا ہے۔

وَحَلَّاهُ مِنْ بَنَاتِنَا لِيَكُونَ مِنَ الْغَالِبِينَ مِنْ أَصْلَابِهِمْ
یعنی اور جو تین تمہارے بیٹوں کی جو تمہاری پشت سے ہیں۔

۱۔ اگر اولاد آدمؑ کا حضرت آدمؑ کے گناہ میں شریک ہونا تسلیم کیا جائے تو نسل یہوداہ میں حضرت عیسیٰؑ کا ہونا گناہ یہوداہ میں شریک ہونا ثابت کیوں نہ ہو گا لیکن ایسا عقیدہ انہیں لوگوں کا ہونا چاہیے جو اولاد آدمؑ کو حضرت آدمؑ کے گناہ میں شریک جانتے ہیں ۱۱

یعنی بیٹا ہی جو صلب سے پیدا ہوا اور لیا پالک بیٹا نہیں ہوتا یوں تو حضرت اسحاق نے اپنی بی بی کو بہن کہا تھا پیدائش ۲۶ باب ۷۔ اور مسیح ۳۰ باب ۱۰۔ پطرس کو شیطان کہا تھا ۱۰ باب ۲۳ اور یوحنا ۱ باب ۱۲ گلتیوں کا ۳ باب ۲۶۔ افسیوں کا ۱ باب ۵ گلتیوں کے ۴ باب ۵۔ اور رومیوں کے ۸ باب ۱۵۔ اور افسیوں کے ۱ باب ۵ میں سب عیسائیوں کو خداوند کا لیا پالک لکھا ہے اگر سب عیسائی مرد و عورت لیا پالک ہونے کے سبب خدا کے فرزند سمجھے جائیں تو سب عیسائی عورتیں اپنے مردوں کی بہنیں ہوں گی (اول زنیوں کا ۹ باب ۵) پھر نکاح کیونکر درست ہو اس سے ثابت ہے کہ لیا پالک کا لفظ حقیقی فرزند سے کچھ علاقہ نہیں رکھتا ہے اس کے سوا حضرت ابراہیم ۲ نے مصر میں اپنی بی بی کو بہن کہا ۱ پیدائش ۱۲ باب ۱۴ وغیرہ پھر حبلہ میں بی بی کو بہن کہا ۱ پیدائش ۲۰ باب ۲۔ پس زبانی کہنے کا کچھ اعتبار نہیں ہوتا لیکن استغفر اللہ میرا یا اور کسی نیک اعتقاد کا یہ عقیدہ نہیں ہے کہ حضرت عیسیٰ گنہگار تھے بلکہ جس طرح حضرت عیسیٰ گنہگار تھے اسی طرح سب اولاد آدم حضرت آدم ۲ کے گناہ سے مبرا ہے پھر یہ کہ حضرت آدم ۲ کے گناہ کے سبب سے جو تمام بنی آدم پر موت تسلط ہے یہاں تک کہ بچے بھی جنہوں نے کچھ گناہ نہیں کیا ہے مرتے ہیں رومیوں کا ۵ باب ۱۲-۱۹۔ اول زنیوں کا ۵ باب ۱۲ تو پرندوں اور جانوروں نے حضرت آدم ۲ کی طرح کس نیک و بد کے پہچان کے درخت سے پہلے کہا یا تھا جس کی سزائیں ان کے بچے مرجاتے ہیں اور سانپ جس نے کہ حضرت آدم ۲ سے وہ گناہ کروایا اس کے بچے تو اژدہا بن کر ہزاروں برس جیتے ہیں چاہیے یہ تھا کہ سب سے پہلے سانپ پر موت تسلط ہوتی اس سے ظاہر ہے کہ یہ سب عقیدہ مہمل ہے ہندی تواریخ کلیسیا چھاپہ پبلسٹیشن پریس کلکتہ ۱۸۴۹ء صفحہ ۱۰۵-۱۰۶ میں لکھا ہے پلاگی نامی ملک ویلیس کے ایک راہب نے یہ تعلیم شروع کی کہ انسان کی خاصیت میں گناہ کی کچھ جڑ نہیں ہے اور ہم لوگ آدم کی نسل میں ہونے سے ناپاک نہیں ہیں جسمانی موت خاص انسان کے اپنے ہی گناہ کی سزا ہے اور اچھی خواہش اور دین ایمان کے کام کرنے کی طاقت سبہوں کو خاص

ہی سے ہوتی ہے انتہا۔ اس کے بعد مورخ ہندی تواریخ کلیسیا لکھتا ہے کہ مشرقی کلیسیا اور ملک فرانس میں اس کا ایسے پلاگی نامی کی اس تعلیم کا یقین ہمیشہ سے کرتے آئے ہیں انتہا اور اسی طرح رومن تواریخ کلیسیا جلد ۲ صفحہ ۱۵۱ میں بھی ہے لب التواریخ جلد ۲ صفحہ ۸۸ باب ۱ فصل ۲ میں لکھا ہے کہ پانچویں قرن (یعنی پانچویں صدی عیسوی) کے آغاز میں برطانیہ کے متوطن پلا جس (یعنی پلاگی) اور اپرینڈ کے باشندے سیلس شیس نے اعتقاد گناہ جہلی کا اور اس بات کا کہ فضل ربانی اضافات عقل اور خلوص قلب کے لئے ضرورت تھا انکار کیا اور یہ بات ٹھہرائی کہ انسان کی قوت جبلی اس لئے کافی تھی کہ اپنے کو تقویٰ اور نیکو کاری کے ذریعہ کمال پر پہنچائے اس تعلیم بے ہودہ کا بطلان مقدس اگستین نے کیا ہے اور فقہانے بھی اس کو مردود کیا ہے پر مقتدی اس کے بہت سے نکلے انتہا پلاگی اور سیلس شیس کے عقیدہ کی بنا حرقیل ۸ باب سے ہو گی وہ نام باب ۲ پڑھنا چاہیے پس ان سب باتوں پر غور کرنا چاہیے۔

۱ | یک مسیح کے پھر زندہ ہونے کے گواہ جنہوں نے دیکھا ان کی تعداد مختلف ہے انجیل میں گیارہ عواری مرقوم ہیں تھوما کا بے وجہ شک اور اپنے ساتھیوں کو نامعتبر جاننا پلوس نے جس نے مسیح کو دیکھا بھی نہ تھا پہلے بارہ جو کہ اس وقت موجود ہی نہ تھے پھر پانچ سو سے زیادہ گواہوں کا ذکر کیا کہ جس کے آوے بھی سب شاگرد ملا کر اس وقت نہ تھے۔

۲ | گواہوں کے دیکھنے میں بڑا اختلاف

۳ | عورتوں کا خوشبو لیکر مسیح کی لاش پر ملنے کو جاننا سرس خلافت عقل۔

۴ | مصلوبی کے وقت کا کچھ ٹھکانا نہیں۔

۵ | مصلوبی کے وقت اندر ہیرا وغیرہ ہونا بالکل غلط کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو سب خلقت اسی وقت مسیح کے گرفتار کرنے والوں کو گرفتار کرتے۔

۶ | صلیب اوٹھانے والے میں اختلاف۔

۷ | حقیل ۸ باب ۲۰ میں ہے وہ جگہ کہتا ہے وہی نریگا مینا یا پ کی بدکاری میں پکڑا جائے گا اور باب ۲۱ میں بدکاری میں گرفتار نہو کا صادق کی صداقت کسی پر ہوگی اور شر کی شرارت اسی پر ہے گی انتہا اسی طرح استثنائہ باب ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ و ۲۵ باب ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ میں بھی ہے۔

- ۷ صلیب پانے والے چوروں میں اختلاف۔
- ۸ صلیب پر جو کتبہ لگایا گیا تھا اس میں اختلاف۔
- ۹ عورتیں جو دیکھتی تھیں ان کے کہنے ہونے میں اختلاف۔
- ۱۰ مسیح کی گرفتاری میں اختلاف۔
- ۱۱ صلیب پر جان دینے کے بعد بھی انسانیت ویسی ہی رہنا۔
- ۱۲ لکڑی پر لٹکایا ہوا ملعون ہے پس حضرت عیسیٰ مصلوب نہیں ہوئے۔
- ۱۳ اکثر فرقوں کا مسیح کی مصلوبی کو غلط جانا جیسے کہ سرتے کارپوک رانی و گنا شک وغیرہ۔
- ۱۴ اگر ایسا ہو تو اس کا قائدہ صرف یہود اور اسکریوطی کے لئے ہے۔
- ۱۵ توبہ کا پتہ ملنے اور کامل انسان ہونے کے بعد جب عقیدہ عیسائی مسیح کی قربانی بیدار نہ تھی۔

۱۶ مسیح کا مصلوب ہونا ضرور تھا جبکہ حضرت آدم نے آپ اپنے گناہ کی دوسری سزا پائی۔

۱۷ مسیح کی مصلوبی گناہ کے کفارہ کے لئے ضرور تھی جبکہ مصلوبی سے پیشتر بھی مغلوں وغیرہ کے گناہ بخشے تھے جیسا کہ کلیسیا سکریٹ ۸ میں لکھ چکا ہوں اب اگر کوئی کہے کہ ان سارے اختلافات مندرجہ بالا جیل کا اصل مطلب مصلوبی ہے تو پہلے اور تیسرے اور پانچویں اور گیارہویں سے پندرہویں کی باتیں اس کا جواب ہیں انہیں دیکھنا چاہیے اور صحیح یوں ہے کہ مصلوبی اور انجیل نویسوں کا بیان دونوں غلط ہیں کیونکہ ایک کا غلط ہونا دوسرے کی غلطی کا نشان ہے یعنی اگر مصلوبی غلط ہے تو یہ انجیلیں بھی جنہیں مصلوبی مرقوم ہے بے تامل غلط ہو گئیں اور اگر یہ انجیلیں غلط ہیں تو مصلوبی آپ ہی غلط ہو گئی۔

اور ان اختلافوں کے رفع کرنے میں جو بعض مفسر جیسے جے ال اسکات صاحب وغیرہ یہ راہ نکال گئے ہیں کہ چاروں انجیلوں کو اکٹھا کر کے ہر مختلف بات کو ترتیب وار ایک دوسرے کے بعد پڑھا دیا مثلاً ایک انجیل میں لکھا ہے کہ ایک چور اکٹھا ہوا

اور دوسری میں کہ دونوں آس جگہ مفسر نے لکھا کہ پہلے دونوں برا کہتے تھے پھر ایک نے
توبہ کی فقط انجیل سے کہیں ان بناوٹوں کا ثبوت نہیں ہے صرف زبانی باتیں ہیں اور
اس میں بڑی گنجائش ہے اگر دس انجیلیں جہوٹی اور پوٹوں تو انہیں بھی اسی طرح ترتیب
دیکر ملا سکتے ہیں کہ ایک کا بیان تمام کر کے دوسرے کا بیان شروع کر دیں اور اپنی طرف
سے کہیں کہ اُس کے بعد یوں بھی ہوا تھا پس ان مصنفوں کی صداقت اُن کے اس
اختلاف بیان سے ظاہر ہے کیونکہ تو اپنی باتوں ہی سے راست کار گنا جائے گا اور اپنی
باتوں ہی سے گنہگار ٹھہرے گا متی ۲۲ باب ۳۷۔

۱۸ | متی ۲۷ باب ۵۹ میں لکھا ہے کہ یوسف نے سوئی کپڑے میں حضرت عیسیٰ کی لاش
پیٹ کر دفن کی تھی اور لوقا ۲۴ باب ۵۳ میں لکھا ہے کہ یوسف نے کتان میں حضرت عیسیٰ
کی لاش پیٹ کر دفن کی تھی اور یوحنا ۱۹ باب ۳۸ و ۳۹ میں لکھا ہے کہ یوسف اور تقوہ یوس
نے پچاس سیرم اور عود ملا کر یہودی دستور کے موافق کفایا تھا اور یوحنا کے اور کسی انجیل
میں مرغیرہ کا ذکر نہیں ہے اور نہ تقوہ یوس کا ذکر ہے۔

منادی

قیاساً حضرت عیسیٰ کے آسمان پر جانے کا اگر ان انجیلوں میں ذکر ہے تو وہ وقت
ہوگا جس کا متی ۱۷ باب ۲۰ مرقس ۹ باب ۲ و لوقا ۹ باب ۲۰ میں بیان ہے کہ حضرت
عیسیٰ کے چہرے کی رنگت تبدیل ہو گئی تھی چونکہ مسیح نے جب یہ نصیحت کی کہ
ان میں سے جو یہاں کہڑے ہیں جب تک مجھ پہر آتے (یعنی قیامت کے دن
آسمان سے آتے) دیکھ نہ لیں جیتے رہیں گے انتہی متی ۱۶ باب ۲۸ مرقس ۹ باب ۱
لوقا ۹ باب ۲۷۔ اور اس نصیحت کے چھ دن بعد متی اور مرقس کے مطابق اور تخمیناً
اٹھ روز بعد لوقا ۹ باب ۲۸ کے مطابق حضرت عیسیٰ کا چہرہ بدل گیا تھا دیکھو متی ۱۷ باب
اور مرقس ۹ باب ۲۔ اور دوسرا وہ وقت کہ دوشاگردوں کو دوسری صورت میں مسیح کا
نظر آنا مرقس ۱۶ باب ۱۲ میں لکھا ہے۔ اور تیسرے وہ کہ مریم مگدالینی نے مسیح کو

دیکھ کر نہ پہچانا تھا بلکہ سمجھی کہ کوئی باغبان ہے یوحنا ۲ باب ۱۴ و ۱۵۔ اگرچہ یہ پچھلے دو بیان مصلوبی کے بعد کے ہیں مگر یہ تینوں بیان مسیحؑ کے اُس شبیہ بدل جانے سے اشارہ کرتے ہیں جس کا عقیدہ سرتر ہی اور کارپوک راتی وغیرہ قدیم عیسائی فرتے رکھتے تھے اور ان تینوں بیانوں کی پوری ترتیب کرنا ایسا ہی ناممکن ہے جیسا کہ ان انجیلوں کی ترتیب ناممکن ہے۔

اور اس کے لئے یہ بات دانشمند کے سمجھنے کو کافی ہے کہ حضرت عیسیٰؑ بہر وجہ عقیدہ عیسائی صلیب پانے کے بعد جب جی اُٹھے تو انسانیت کے ساتھ آسمان پر گئے کیونکہ اگر بعد مصلوبی کے وہ انسانیت حضرت عیسیٰؑ میں باقی نہ رہی ہوتی تو پھر جی اُٹھنے کا ثبوت کیا تھا اور اگر اُسی انسانیت سے آسمان پر گئے ہوتے تو آسمان پر جانے کی فضیلت کیا تھی یوں تو جو شخص مرتا ہے ہر ایک کی روح آسمان پر جاتی ہے مگر فضیلت یہ تھی کہ حضرت ایساں اور حضرت ادریسؑ یعنی حنوک کی طرح انسانی جسم کے ساتھ آسمان پر حضرت عیسیٰؑ بھی اُٹھائے گئے تعلیم الایمان چھاپا یہ لکھنا ۱۸۶۹ء صفحہ ۵۵ میں ہے کہ مسیحؑ اُسی وجود سے جو مردوں میں سے اُٹھا تھا آسمان پر چڑھ گیا چنانچہ یہی بات مسیحؑ اور تھوما کی گفتگو سے بھی ثابت ہے۔

یوحنا ۳ باب ۲، لوقا ۲ باب ۳۹۔ اور چونکہ حضرت عیسیٰؑ نے عیسائی عقیدے کے بموجب انسان کے گناہوں کے فدیہ میں اپنی جان دی تھی افسیوں کا ہ باب ۲ تو جو چیز کہ فدیہ میں دی جانی تھی پھر لوٹا اور پہیر نہیں لیتے ہیں یا جو برہ قربان کیا جاتا ہے پھر آگاہ میں چرتا ہوا نہیں پاتے پس حضرت عیسیٰؑ کو بھی صلیب پانے کے بعد پھر انسانیت کے ساتھ جی اُٹھنا لازم نہ تھا تاکہ قربانی اور فدیہ مقبول ہو اور خدا کی طرف سے عطا توہ لقاے تو کا معاملہ نہ ٹھہ جائے اس سے ظاہر ہے کہ قصہ صلیب کو حضرت عیسیٰؑ سے کچھ علاقہ نہیں۔

اور یہ جو عیسائی کہتے ہیں کہ حضرت عیسیٰؑ سے پیشتر جو قربانی گزرائی جاتی تھی وہ حضرت عیسیٰؑ کو قربان ہونے کا نمونہ اور نشان تھا اور اب کہ حضرت عیسیٰؑ آپ قربان ہوئے تو

اُس بہیڑ بکری کی قربانی کی حاجت نہیں رہی لیکن کیوں حضرت عیسیٰ نے حضرت نوح کے وقت سے ہزاروں برس تک آنے میں دیر کی کہ کروڑوں بہیڑ بکریوں کی قربانی میں جان لگئی اگر پیشتر سے تشریف لاتے تو اتنے حیوان کیوں قربانی میں بے جان ہوتے دوسرے یہ کہ حضرت اسحاق یا حضرت اسمعیل کی جگہ تو خدا نے برہ قربان ہونے کے لئے بھیجا یہ عجیب بات ہے وہاں انسان کے بدلے حیوان قربانی ہوا اور یہاں حیوان کے بدلے انسان قربانی ہوا اور انسان بھی وہ کہ جو خدا تھا مگر وہاں تو حضرت اسحاق کی جان خدا کو بچانا منظور تھی اور یہاں برہ کی جان بچانا کیا ضرورت تھی کیونکہ وہ تو یوں بھی انسان کی خوشی کے لئے ذبح ہوا کرتے ہیں پھر یہ کہ قربانی کا برہ بالکل کہلایا جاتا تھا تعلیم الایمان مطبوعہ لدھیانہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۱۱۹ سطر ۳) اور حضرت عیسیٰ تو جسم کے ساتھ آسمان پر موجود ہیں پھر وہ برہ کی قربانی مسیح کی مصلوبی کا نشان کیونکر ہوئی۔

کلیسیا ۹

کہ جس میں چار پیشین گوئیاں مرقومہ کتب مقدمہ اہل کتاب وغیرہ بحق حضرت بنی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قال اللہ تعالیٰ اجل شانہ

فَسَاكِبْهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ يَأْتِيَانِي أَوْ مُنُونٍ ۝ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأَرْحَمَ الَّذِي يُحِبُّ وَنَهَ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْبَةِ وَالْإِحْسَانِ ۝ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ (قرآن) (سورہ اعراف آیت ۵۸ تا ۶۰) ۱۹۰

پس وہ ایسے اپنی رحمت لکھ دوں گا ان کو جو پرہیزگار ہیں اور دیتے ہیں زکوٰۃ اور ہماری آیتوں کا یقین کرتے ہیں وہ تابع ہوتے ہیں اس رسول النبی الرحیم الذی یحب ونہ مکتوباً عندہم فی التوبۃ والاحسان ۝ یأمرہم بالمعروف وینہاہم عن المنکر (قرآن) (سورہ اعراف آیت ۵۸ تا ۶۰) ۱۹۰

اس آجی نبی کے جس کو پاویں گے لکھا ہوا اپنے پاس توبہ و احسان میں وہ ان کو حکم دے گا نیک کام کے واسطے اور منع کرے گا

برائی سے۔

از شہادت قرآنی چہا پہ لکھنو مطبع نشی نول کشور ۱۸۶۱ء صفحہ ۸۱ فصل ۶۱۔

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔

مُسْلِمُوں اُوذُوْا اَتَکُمْ سَتَقْتُوْنَ اَرْضَیْکُمْ فِیْہَا
اَلْقِیْرَاطُوْی سَتَقْتُوْنَ مِصْرَ وَہِیْ اَرْضُ
یَسٰی فِیْہَا الْقِیْرَاطُ۔

مسلم میں ابو ذر روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ البتہ تم کو فتح
کرو گے اُس زمین کو جس میں قیراط کا رواج ہے اور ایک روایت میں
یوں ہے کہ فتح کرو گے ملک مصر کو اور وہ زمین ہے جس میں قیراط کا نام

مشہور ہے (از مشرق الانوار ج ۱ ص ۲۸۹)

(رواہ مسلم)

عیسائی اور یہودی ہمیشہ یوں سورج پر خاک ڈالا کرتے ہیں کہ حضرت نبی اسلام یعنی
محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی خبر اور دین اسلام کی بابت کوئی پیشین گوئی تورات و
انجیل میں نہیں ہے اگرچہ متقدمین اسلام نے بہت سی پیشین گوئیاں اسلام کی بابت
توریت و انجیل سے بیان کی ہیں اب میں بھی ایک ایسی پیشین گوئی کتاب یسعیاہ
سے کہ جو عیسائیوں میں وفور اعتبار اور عظمت کے سبب پانچویں انجیل کہلاتی ہے
اور حضرت یسعیاہ بحاورہ فرقہ یہود و انبیاء و کلا مین سے سمجھ جاتے ہیں (دیکھو کتاب
سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ و پادری دانش صاحب چہا پہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۷۵ء
صفحہ ۴۸ سوال ۱۸۲۔ اور صفحہ ۶۱ سوال ۲۳۲) لکھوں کہ جسے سنتے ہی کان پکارا نہیں کہ ہاں
یونہی ہے اور اس کے بعد اور کچھ حاجت نہیں۔

پیشین گوئی نمبر ۱۹

یسعیاہ ۱۹ باب ۱۹۔ ۲۳ میں لکھا ہے اُس روز مصر کی مملکت کے بیچ بیچ خداوند کا
ایک ندج اور اس کی سرحدیں خداوند کا ایک ستون ہوگا اور مصر کی سرزمین میں بلالافج
کا ایک نشان اور ایک گواہ ہوگا کہ وہ ستون گروں کے ظلم سے خداوند کو پکاریں گے
اور وہ اُن کے لئے ایک شفیع اور ایک نجات دینے والا بھیجے گا اور وہی نہیں نجات
دے گا اُس دن خداوند مصر میں جانا جائے گا اور مصری خداوند کو پہچانیں گے اور زیبح اور
ہدیہ گدازیں گے ہاں وہ خداوند کی ندیں مانیں گے اور ادا کریں گے اور خداوند مصر کو

مارے گا اور وہی چنگا کرے گا اور وہ خداوند کی طرف رجوع ہوں گے اور وہ اُن کی دعا
 سنے گا اور انہیں صحت بخشنے گا اُس روز مصر سے اسور تک ایک شاہ راہ ہوگی اور اسور
 مصر میں آویں گے اور مصری اسور کو جاویں گے اور مصری اسوریوں کے ساتھ ملکر
 عبادت کریں گے یہ پیشین گوئی حضرت یسعیاہ نبی نے مسیحی حساب کے مطابق
 حضرت عیسیٰ سے سات سو چودہ برس پیشتر اہام الہی سے کی تھی اُس وقت میں اہل
 مصر کی خاص دو حالتیں تھیں ایک تو یہ کہ وہ سب بت پرست تھے اور دوسرے
 یہ کہ اسور اور مصر کے بادشاہوں میں ہمیشہ مخالفت اور لڑائی رہا کرتی تھی اس پیشین گوئی
 میں خدا فرماتا ہے کہ وہ بت پرستی کو چھوڑ کر خدا کی طرف رجوع لادیں گے اور خدا کے نام
 کی قربانی گذارنیں گے اور خدا اُن کے لئے ایک شفیع بھیجے گا اور خدا مصر کو مارے گا اور پھر
 چنگا بھی کرے گا اور مصر اور اسور میں موافقت ہو جائے گی اور مصری اور اسوری ساتھ ملکر
 عبادت کریں گے انتہا۔

اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی نے یسعیاہ ۱۹ باب کی ۲۳ وغیرہ آیتوں کی تفسیر
 میں لکھا ہے کہ مدت تک اسوری مصریوں سے لڑتے رہے لیکن یہاں پیشین گوئی
 ہے کہ یہ آپس میں ملجائیں گے اور اسرائیلیوں کے ساتھ خداوند کی عبادت کریں گے
 اور یوں بنی اسرائیل ان دونوں قوموں کے لئے بسبب اظہار راہ نجات نعمت ہوں
 گے اور خداوند انہیں مبارک کرے گا اور اُن پر یوں عنایت کرے گا گویا کہ یہ اُس کے لوگ
 اور اُس کے ہاتھ کی صنعتیں ہیں جو تقدیس میں تازہ مخلوق ہوئیں جس طرح کہ وہ بنی اسرائیل
 کے ساتھ جو اُس کے وارث ہیں کرتا رہا تو ہمہ صاحب فرماتے ہیں کہ ہاتھ کی صنعت ہمیشہ
 اس پیغمبر کے محاورہ میں وہ لوگ مراد ہیں جو خدا سے عہد کر چکے اور اُس کی جماعت میں
 شریک ہیں میں سمجھتا ہوں کہ یہ پیشین گوئی اور شاید اس عجیب پیشین گوئی کی بعض خبر
 ہنوز پوری ہونا باقی ہیں ہاں مذہب عیسائی کچھ دنوں تک اُن ملکوں میں پھیلا تو ضرور رہا
 لیکن اب تک یہ سامان جبکہ یہ نبوت انتظار کر رہی ہے نہیں ہوئے انتہا۔

بادری فائڈ نے میزان الحق چہا پر اگر ۱۵۱۵ء صفحہ ۲۲۸ و مطبوعہ لدھیانہ ۱۸۶۸ء ۶
صفحہ ۲۶۹ میں لکھا ہے کہ ۱۵۱۵ء حضرت عمرؓ کے عہد خلافت میں سعد بن ابی وقاص
نے ایران اور اسی عہد میں خالد اور معاویہ نے شام کا ملک اور عمن بن العاص نے مصر
کو فتح کیا تھا۔ انتہا پس ایک ہزار اور دو سو برس سے زیادہ عرصہ گزرا کہ یہ پیشین گوئی
پوری ہوئی چنانچہ سیرالاسلام صفحہ ۲۴۴ و ۲۴۵ میں لکھا ہے کہ ۲۴ ہزار مسلمان جنگ اسکندریہ
میں شہید ہوئے (۱۵۱۵ء) عمرو بن العاصؓ کو لکھا کہ بڑا شہر مغربی میرے قبضہ میں
ایک ممکن نہیں کہ میں اس کی دولت اور خوبی کا بیان کروں اور اتنا لکھنا کافی ہے کہ
اس میں چار ہزار محل اور چار ہزار حمام اور چار ہزار تماشہ گاہ اور بارہ ہزار دکانیں کنجروں کی
اور چالیس ہزار یہودی باجگذار ہیں اس شہر کو صلح یا شری نہیں لیا بلکہ ہتھیار کے زور سے
اس پر قابض ہوئے اور مسلمان چاہتے ہیں کہ وہ اپنی اس فتح سے نفع اٹھائیں
حضرت عمرؓ نے لکھ بھیجا کہ رعیت کے مال کو ہاتھ نہ لگادیں اور خزانہ بادشاہی کو
واسطے تعلیم کرنے وحدانیت خدا اور پیغاموں رسول کے رہنے دیں انتہا الغرض
کوئی مسلمان اور عیسائی اور یہودی بلکہ بت پرست بھی اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ مصر
میں خدا پرستی جاری ہے اور مصری اور سوریوں کا ایک ہی دین اسلام اور ان میں ایک
ہی خدائی پرستش ہوتی ہے اور مصری اور سوریوں کے ساتھ اور سوری مصریوں کے ساتھ
گہروں اور مسجدوں میں مل کے عبادت کرتے یعنی نماز جماعت ادا کرتے ہیں اور
ان دونوں میں کسی طرح کا خطرہ مخالفت وجدال باقی نہیں رہا اور مصر سے اسورت تک
ایک شاہ راہ ہو گئی کہ وہ دونوں آپس میں موافقت اور رسم و راہ رکھتے ہیں اب کون
کہہ سکتا ہے کہ اس پیشین گوئی کے پورے ہونے میں کوئی بات باقی رہ گئی جو کہ
سوا دین اسلام کے اور کسی دین کے مصر و سوریوں میں جاری ہونے سے مراد ہے پھر یہ کہ
وہ ستم گروں کے ظلم سے خداوند کو پکاریں گے انتہا سیرالاسلام باب ۲ صفحہ ۲۴۵
میں لکھا ہے کہ اہل مصر یا نصاریٰ کو پٹ مسلمانوں کے آنے سے خوش ہوئے
انہوں نے (یعنی مصریوں نے) بسبب اصول اور قواعد اپنے مذہب کے شہنشاہ

استنبول کے ہاتھ سے بہت ایذا اڑھائی تھی اور اس لئے انہیں تبدیلی حکومت کی توقع سے خوشی حاصل ہوئی انتہا اس کے لئے ایک اور خاص دلیل یہ ہے کہ مصر میں قربانی خدا کے نام کی گزرائی جاتی ہے جیسا کہ پیشین گوئی میں لکھا ہے کہ ذبیحے اور ہدیے گزرائیں گے انتہا اور یہ خاص نشان دین اسلام کا ہے کیونکہ یہودی سوائے ہیکل یروشلم کے اور کہیں قربانی نہیں گزراتے تھے اور وہ چھ سو برس پیشتر آغاز اسلام سے بالکل برباد ہو گئی اور اسی کی بنیاد اسلامی مسجد تیار ہوئی اور عیسائیوں میں باوجود عقیدہ مصلوبی مسیح قربانی گزرائنا ناجائز ہے اب قریب تیرہ سو برس سے جو مصر میں اہل اسلام قربانی گزراتے ہیں منجملہ اور بہت علامتوں کے کہ مذہب حق میں ہوتی ہیں ایک ہی علامت مذہب حق ہونے کی اسلام کی بابت تمام عالم میں آفتاب کی طرح روشن ہے کہ مصری لوگ اسلام قبول کر کے اُسی خدا کی جو ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب کا خدا ہے مصر میں قربانی گزراتے ہیں اور چونکہ انیسویں آیت میں مذبح کا لفظ موجود ہے اس سے ذبیحہ (آیت ۳۱) یا قربانی کی کوئی اور تاویل نہیں ہو سکتی سوا جان و زنج کر کے جیسا کہ مسلمانوں میں دستور ہے ایک اور پہچان بھی یاد رکھنا چاہیے کہ حضرت یسعیاہ الام الہی سے فرماتے ہیں کہ اُس دن خداوند مصر میں جانا جائے گا انتہا یہ بات مصر میں اسلام ہی کے سبب سے پائی گئی ورنہ یہودی اور عیسائی والی خدا پرستی کو تو مصر والے آغاز اسلام سے پہلے ہی جانتے تھے چنانچہ ہزاروں یہودی اور عیسائی مصری میں مبتوتھے تو بھی نہ ان دونوں ملکوں والوں نے خداوند کے لئے کبھی ذبیحے گزرائے اور نہ ان دونوں کے آپس میں موافقت ہوئی مگر اس پیشین گوئی میں اُس دن کا لفظ اُسی دن سے پکار رہا ہے کہ اسلامی خدا پرستی سے اہل مصر واقف ہوں گے یعنی جس دن اسلامی خدا پرستی مصر میں پہیلے گی اُس دن خداوند مصر میں جانا جائے گا اور مصری خداوند کو پہچانیں گے اور ذبیحے (یعنی قربانی) اور ہدیے گزرائیں گے۔

پھر یہ کہ خداوند مصر کو مارے گا اور وہی چنگا کرے گا انتہا یہ اہل مصر کا

شکر اسلام سے شکست کہا نا اور ملا جانا مراد ہے چنانچہ سب اہل تواریخ جانتے ہیں کہ ملک مصر صلح یا شرط سے نہیں بلکہ تلوار کے زور سے تصرف اسلام میں آیا دیکھو سیرالاسلام مطبوعہ ۱۸۴۵ء باب ۲ صفحہ ۴۵ اور وہی چیز گارے گا انتہی اس سے زیادہ صاف ظاہر ہوتا ہے کہ لڑائی میں اہل مصر کا مغلوب ہونا اور پھر تسلط اسلام کے امن میں رہنا بیان ہوا ہے چونکہ یہودیوں کو بار بار مصر لوں اور استواریوں نے آپ باکر مغلوب کیا تھا چنانچہ سبب اور نتیجہ کس وغیرہ کے حالات سے ظاہر ہے اور اس پیشین گوئی میں تو اہل مصر کے مغلوب ہونے کا ذکر ہے اور عیسائی لوگ دین کے واسطے لڑنا سرگرجا نہیں سمجھتے پس اس پیشین گوئی میں سوا اہل اسلام کے اور کسی کا حصہ نہیں ہے پھر یہ کہ انہیں صحت بخشے گا مصر لوں نے بادشاہوں ٹوہمی کے وقت میں اور رومیوں نے سلطنت میں ریحمن قیصر کی بہت سعی کی کہ ایک نہرو واسطے آمد و رفت اجناس کے دریائے نیل اور بحر قلزم کے بیچ میں تیار کریں لیکن یہ امید ان کی نہ برآئی حضرت عمرؓ کے حکم سے عمرو بن العاص کے سپاہیوں نے یہ نہر انٹی میل لمبی کہودی اور وہ جاری اور محفوظ بھی رہی انتہی از سیرالاسلام باب ۲ صفحہ ۴۶ پس جو تمنا کہ مصر لوں کو ایک مدت سے تھی اور جو مرض پورانا ہو رہا تھا اُس کے لئے نہر صحت بخش بلکہ چشمہ زندگی یا کہ آب حیات ہو گئی لیکن اگر اہل کتاب کو یقین ہو تو وہ مضمون جو اہل مصر کی طغیانی زرو نیل کے وقت ہر سال اُس میں ایک لڑکے کو پہنیک نے کا دستور موقوف کرنے کے واسطے حضرت عمرؓ سے ظہور میں آیا اہل مصر کے لئے زیادہ صحت بخش ہے فیران بادشاہ مصر سینکاسٹرس کی گدی پر بیٹھا مگر چونکہ اُس کی بات اُسی کے ساتھ تھی تو اُس کی شان و شوکت کو نہ پہنچا پس روم و اُس صاحب کے بیان سے واضح ہوتا ہے کہ یہ بادشاہ اپنے بزرگوں کی راہ پر نہ چلا چنانچہ ایک مرتبہ یہ اتفاق ہوا کہ نیل کی طغیانی پیش

۱۵ یعنی ودنوی تاریخ صفحہ ۱۵۰ میں ہے کہ ملک بہودہ اسوری فارسی یونانی اور رومی لوگوں کے تحت میں آیا استغ ۱۲
۱۶ سیسا سترس یعنی سینیسی ازلب التواریخ جلد ۲ صفحہ ۳۴۳ جلد ۳ تاریخ سیسا سترس سنہ عیسوی سے ۹۷۱
۱۷ ابراہیم مصر جہاں ابن سنیلیاں تھا ۱۲۔

تک پہنچی اور اس بادشاہ نوجوان نے پانی کے جوش و خروش اور موجوں کے زور شور پر
تاؤ کہا اگر دریا کے تیر ملا اور اپنے گمان فاسد میں اُس کو (یعنی دریا کو) گستاخی کی سزا دی اگر
یہ بات سچ ہے تو اُس نے وہیں یہ سزا پائی کہ اُس کی آنکھوں میں پانی اتر آیا اور جو کچھ
کیا تھا وہ اُس کے آگے آگیا تھا۔ از قدیم تاریخ مصر مؤلفہ رولین صاحب
ترجمہ سین ٹیفک سوئٹھی مطبوعہ الہ آباد گورنمنٹ پریس ۱۸۶۲ء صفحہ ۸۵-۸۶ اس
واقعہ کو حضرت عمرؓ کی اُس کرامت سے جو روزِ نیل کی نسبت ابھی بیان ہو چکی مقابہ
کرنا چاہیے اس مقام پر ایک بڑا اشارہ سمجھنے کے لائق یہ ہے کہ الشرب العالمین
نے ایک ساتھ مصر اور اسور کی بابت یہ پیشین گوئی فرمائی یعنی ضرور ہوا کہ ایک ہی
ساتھ ان دونوں ملکوں کی یہ سب حالتیں بدل جائیں حالانکہ اُس وقت میں جب
پیشین گوئی ہوئی ان دونوں ملکوں کی بادشاہتیں جدا جدا تھیں جس طرح بت پرستی
کے عقاید اور دستور ان دونوں میں جدا جدا تھے اور ایک ہی دفعہ ان دونوں ملکوں
کی یہ سب حالتیں بدل جانا ایسا امر عظیم بلکہ ناممکن تھا کہ کسی انسان کے تو کیا بلکہ
فرشتہ کے بھی خیال میں نہ آسکے لیکن قادر مطلق خدا جس نے یہ پیشین گوئی فرمائی وہی
سب کچھ کر بھی سکتا تھا چنانچہ پادری فائز صاحب کے قول سے میں لکھ چکا
ہوں کہ قریب ہی زمانہ میں خالد اور معاویہ نے شام اور عربین العاص نے مصفط
حضرت عمرؓ میں فتح کیا تب ہی سے یہ دونوں ملک دارالاسلام اور ایک ہی سلطنت
سے متعلق ہو گئے کہ پھر کسی طرح کی جنگ و جدال کا موقع ہی نہ رہا اور کشف الآثار
مطبوعہ ۱۸۶۶ء صفحہ ۳۸ میں لکھا ہے کہ مصر ۱۸۶۶ء میں لشکر اسلام نے فتح کیا
انتہا پس شخص اس پیشین گوئی کی آیتوں کو پڑھ کر فوراً یہ کہہ گئے گا کہ یہ پیشین گوئی
مصر اور اسور میں دین اسلام کے جاری ہونے سے پوری ہو چکی اور اس کے پورے
ہونے سے یہ بات ثابت ہے کہ دین اسلام بھی بچا دین ہے اور حضرت محمد مصطفیٰ
صلی اللہ علیہ وسلم مصریوں کے بھی شفیع ہیں جیسے اپنی ساری امت کے شفیع
ہیں اگرچہ یہود و نصاریٰ اس بات میں اپنے دل کو سخت کریں مگر اس سے خدا

کے بند و بست میں کچھ نقصان واقع نہیں ہوتا اور یہ سخت دلی بھی کچھ تعجب کی بات نہیں ہے کیونکہ توریت میں سے جہاں جہاں مسیح کی خبر عیسائی اعلانات ہیں یہودی اب تک اُسے اپنے طور پر ثابت ہونے نہیں دیتے اور کسی اور مسیح کی جسے اہل اسلام مسیح الدجال کہتے ہیں منتظر ہیں اسی طرح عیسائی بھی حضرت عیسیٰ آخر الزمان صلعم کی خبر توریت و انجیل سے ثابت ہونے نہیں دیتے اگلے فلاسفہ بھی انبیاء علیہم السلام کی باتوں کو اپنے نزدیک بے اصل سمجھتے تھے مگر خدا کے حضور نہ حکمت چلتی ہے نہ زبان و لازی کام آتی ہے کہاں حکیم کہاں فقیہ کہاں اس جہان کا بحث کرنے والا کیا خدا نے اس دنیا کی حکمت کو بے وقوفی نہیں ٹھہرایا اول قرنتیوں کا باب ۲۰۔

واضح ہو کہ مصر جس کے پائے تخت کا نام القاہرہ اور مصر بھی کہتے ہیں مرزائیم یا مصر نامی حام کا بیٹا اُس کا بانی تھا وہ ملک افریقہ کے براعظم کے پورب اور اتر کے کوئی میں ایک لمبے وادی کے درمیان جس کے بیچ دریائے نیل بہتا ہے واقع ہے از طلوع آفتاب صداقت مطبوعہ مرزا پور باہتمام پادری ایم اے شیرنگ صاحب ۱۸۶۲ء ناٹمہ انڈیا ٹرکٹ سوسائٹی کی طرف سے صفحہ ۹

اسور جس کا دار السلطنت شہر نینوی تھا جہان کا بادشاہ سلم نصر (یا سلمس آذر) بنی اسرائیل کے دس فرقوں کو مغلوب اور اسیر کر کے لے گیا اور انہیں ماد کے کی بستیوں میں بسایا یہ دار السلطنت و جلدندی کے کناہے پر تھا از طلوع آفتاب صداقت مطبوعہ ۱۸۶۲ء صفحہ ۱۰۔ اس کے ایک بادشاہ نے شہر دمشق کو ضبط کر لیا تھا دوسرا اسرائیلی ملک کو قبضے میں لا کر اُس کے باشندوں کو سات سو اکیس برس مسیح سے آگے اسیری میں لے گیا تھا تیسرے نے ملک یہودا کے دار السلطنت یروشلیم پر حملہ کیا تھا ستلسم میں ایک مورخ لوسین نامی نے جو اُس اطراف میں رہتا تھا بیان کیا ہے کہ شہر نینوی بالکل برباد ہو گیا ہے اُس کا کوئی پتہ باقی نہیں رہا کوئی نہیں بتلا سکتا کہ اس کا مقام کہاں ہے از طلوع آفتاب صداقت صفحہ ۱۱۔

حضرت یوشیٰ اسی دار السلطنت میں خدا کی طرف سے بھیجے گئے تھے اُس شہر والوں نے توبہ کی اور اس کے سو برس بعد یہ شہر غضب الہی سے زمین کے اندر چھنس گیا اس سبب سے اُس کی ویرانی کا کچھ نشان باقی نہ رہا از سوال و جواب ترجمہ پادری یوش سنگھ و پادری والش صاحب چھاپہ الہ آباد ۱۸۶۵ء صفحہ ۳۷ و ۳۸ یہ دار السلطنت اسوریہ شہر نینوی و جلد کے کنار مشرق پر شہر موصل کے مقابل میں آباد تھا وہاں کے رہنے والے اپنی ہجرت کے زمانہ سے ہی نام اُس مقام کا بتاتے ہیں اسی جگہ پر رومی بادشاہ ہرقل کے لشکر اور قسٹون خسرو پر ویزے قتال ہوا تھا اور گئون مورخ لکھتا ہے کہ رومی لشکر و لیرانہ رود ارس سے و جلد تک چلا آیا اور خسرو پر ویز کی فوج کا سپہ سالار ہراس کے ساتھ اُن کا تعاقب کرتا رہا جب تک کہ اُس نے اپنے بادشاہ خسرو سے حکم قطعی نہ پایا کہ البتہ یکبارگی لڑائی کو تمام کرنا چاہیے اور کنار مشرق پر و جلد کے شہر موصل کے مقابل قدیم زمانہ میں نینوی آباد تھا لیکن مدت سے یہ شہر نینوی اور کہنڈر اُس کے ناپید ہو گئے پس یہ خالی مقام عرصہ قتال دونوں لشکروں کا ہوا انتہی از کشف الآثار فی قصص الانبیاء بنی اسرائیل چھاپہ اڈن برغ ۱۸۶۶ء اصل زبان انگریزی مصنفہ ڈاکٹر کنیت تیسس اگسٹی سے پادری امریک صاحب نے فارسی میں ترجمہ کیا صفحہ ۹۵-۹۸ پس نینوی شہر ملک اسور کا دار السلطنت تھا دیکھو مقدس کتاب کا احوال چھاپہ لندن ۱۸۶۶ء باب ۷ صفحہ ۱۱-۱۲ اور ۲ سلطین ۱۹ باب جیسا کہ صفحہ ۱۵ باب ۱۳ میں ہے وہ اور تیر پر اپنا ہاتھ چلا دے گا اور اسور کو خراب کریں گا اور نینوی کو ویران اور جنگل کی مانند خشک کر دے گا انتہی بعض لوگ خیال کرتے ہیں کہ نینوی وہ مقام ہے جسے اب کر بلا، معنی مقتل امام حسین رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کیونکہ کر بلا کا ایک نام نینوی بھی ہے چنانچہ یہ بات درج صاحب کے بیان سے بھی جو ایک مدت تک بغداد شریف میں سرکار انگریزی کی طرف سے ایلچی رہی کچھ ثابت ہوتی ہے دیکھو کشف الآثار صفحہ ۹۸ وہ دار السلطنت خسف ہو گیا تھا اور وہ ملک سلطنت شام کا ایک ضلع ہو گیا چنانچہ اب تک ہے یہ بھی معلوم کرنا چاہیے

کہ اسوریوں کے بت اور تھے یعنی نسر وک اسوریوں کا معبود تھا ۴ سلاطین ۹ باب ۱۱
اور مصریوں کے بت اور تھے یعنی وٹس وغیرہ دیکھو کیفیت نامہ ترجمہ پادری اسٹرن صاحب
مطبوعہ الہ آباد ۱۸۶۷ء نارتھ انڈیا ٹریکیٹ سوسائٹی کے لئے صفحہ ۳۳۳ جہاں لکھا ہے
کہ عبادت ملک مصر سے اجرا ہو گئے خان اور فونیکس ملک تک پہنچی رفتہ رفتہ استارت
کی عبادت میں ایسی شامل ہو گئی کہ جہاں استارت کا ذکر ہے وہاں سیرت (جسے رومی
فینس یا وٹس کہتے تھے) کیفیت نامہ صفحہ ۳۳۳ سطر ۱۱ کی عبادت سے یہی مطلب
ہے آتے مگر اب تو وہاں دونوں ملکوں میں اسلام جاری ہے۔

رومن تواریخ کلیسیا حصہ ۲ صفحہ ۵۵ میں مصری عیسائیوں کا حال اس طرح لکھا ہے
قولہ اس شہر کے مسیحیوں کی خبر ایک رومی مورخ ووسپکس نامی کی کتاب میں
ملتی ہے اس نے قریب ۳۷۰ء میں روم کی تواریخ لکھی اور اس میں ایک خط
جو ادین شہنشاہ نے ۳۷۰ء میں اسکندریہ کی سیر کر کے لکھا مندرج کیا خط مذکور
میں یہ عبارت ہے کہ میں نے اہل مصر کو ہر اطراف میں دیکھا سب کو سبک مزاج
اور متلون پایا سر پس (نام مصری بت) پرست مسیحی ہیں اور وہ جو آپ کو مسیحی اسقوف
خامہ کرتے ہیں سر پس کو مانتے ہیں آتے۔

حزقیل ۳ باب ۱۳ میں مصر کی بابت یہ پیشین گوئی ہے خداوند یہوداہ یوں فرماتا
ہے کہ میں بتوں کو بھی تڑواؤں گا اور نوف میں سے مورتوں کو مٹا دوں گا
اور آگے کو مصر کی زمین کا کوئی بادشاہ نہ ہو گا اور مصر کی زمین میں ایک وشت کہوں گا
آتے۔ یہ پیشین گوئی پانچ سو بہتر برس پیشتر سنہ عیسوی سے حزقیل نبی نے فرمائی تھی
تعلیم الامیان مطبوعہ امریکن مشن لد ہیما نہ باہتمام پادری روڈلف صاحب ۱۸۶۹ء
جسے پہلے ڈاکٹر جان مکڈول صاحب نے زبان انگریزی میں لکھا اور ۱۸۳۸ء میں
مطبوع بھی ہوئی تھی اس کے صفحہ ۳۳ میں لکھا ہے کہ پیشتر ملک مصر بہت ہی
دشمن اور آباد تھا۔ اٹھارہ ہزار بڑے بڑے شہر اس سے متعلق تھے۔ اس کی عین
اباوی کی حالت میں حزقیل نبی نے یہ پیشین گوئی کی تھی سر سین (یعنی عرب) اور ان

کے بعد ملوکس (یعنی ملوک) مصر کے حاکم ہوئے اور آخر کو بزرگ لوگ اُن پر قابض ہو گئے اور آج تک وہ انہیں کے ماتحت ہیں اگرچہ یہ پیشین گوئی نبوت دو ہزار برس پیشتر کی گئی تو بھی ٹھیک ٹھیک پوری ہوئی انتہا۔ اس پیشین گوئی میں خدا فرماتا ہے کہ میں تمہیں کو توڑ دوں گا پس یہ بت پرستی مصر کی وہاں دین اسلام کے رائج ہونے سے موقوف ہو گئی اور مسلمانوں کے ہاتھ سے خدا نے اُن کے تہوں کو توڑ دیا اور پھر یہ کہ آگے کو کوئی مصر کی زمین کا بادشاہ نہ ہوگا انتہا۔ سورہ بھی ظاہر ہے کہ وہ سلطنت روم یعنی استنبول کے ماتحت بلکہ اُس سلطنت کا ایک صوبہ ہے جیسا کہ مترجم تعلیم الایمان کے قول سے ثابت ہے کاش کہ اہل مصر اس پیشین گوئی پر غور کر کے اپنی حالت پر قناعت کرتے تو کبھی سلطان بزرگ کی فرماں برداری سے اُن کا جی سیر نہ ہوتا اور ہمیشہ بے خطر رہتے۔

لب التوارخ مؤلفہ مدرس سکندر فریزر تیشلر نوان چہایا تصحیح کی ہوئی اور کسفر ڈ کے مدرس کے مدرس التوارخ ڈاکٹر ایڈورڈ نیرس کی اور انہی اڈوکیشن کمیٹی کے حکم سے کلکتہ میں اردو ترجمہ لوش وکاسٹا اسسٹنٹ سوپرینٹنڈنٹ پولیس متعلقہ صوبہ جات بنگالہ و بہار داؤد سیہ جلد ۲ مطبوعہ مطبعہ چرچ مشن ۱۸۲۹ء صفحہ ۲ میں لکھا ہے قول یہودیوں کی امید اس بات کی کہ ایک مسیح آئے والا تھا اور مسیحیوں کا اعتقاد سبب وعدہ ربانی کے کہ ایک تسکین دینے والا (پارہ قلت یا فارق قلیط) آئے گا ان دونوں باتوں سے محمد نے فائدہ اٹھایا اور کہا کہ وہی شخص تھا جو کہ سارے عالم کو آرام و شادمانی پر پہنچائے ماسوا اس کے عربوں کا بھی ایک قول ایسا رائج تھا جو کہ اس بات کی اعانت کرے کیونکہ اُن میں مشہور تھا کہ ایسا شخص قبیلہ قریش سے ظاہر ہوگا اور اسی قوم سے حضور محمد صلعم نکلا تھا تمت کلامہ بعینہ نقل کا لاصل۔

قدیم رومیوں کے ایک نسخہ کتاب میں جو سب لئون کہلاتا ہے یہ پیش خبری لکھی ہے کہ جس وقت میں رومیوں اور مصریوں کی سلطنت ملجائے گی اسی وقت آدمیوں کے درمیان ایک نہایت زبردست بادشاہ ظاہر ہوگا جو

کارلٹ دیندار اور راستباز ہوگا اور ہمیشہ تک سب ملکوں پر حکومت اور سلطنت کرے گا فقط
قدیم ایمانیوں کی کتاب میں جو ادا کھلاتی ہے لکھا ہے کہ ایک نہایت خوبصورت
اور عزت دار جوان مرد اگر دیوتاؤں کے راج کو نیست کرے گا اور ایک دین اور ایک سچائی
کی حکومت زمین پر قائم کرے گا فقط

چونکہ حضرت یسے نے رفیقوں کی قلت کے سبب سے فرمایا کہ میری
بادشاہت اس جہان کی نہیں ہے یوحنا ۱۸ باب ۳۶- اور پھر یہ کہ چڑیوں کو بسیرے
اور لومڑیوں کو ماندیں ہیں پر ان آدم (یعنی مسیح) کو زمین پر سر رکھنے کی جگہ نہیں ہے
متی ۸ باب ۲۰- اور رومیوں میں تو ایک نہایت زبردست بادشاہ کی خبر ہے جبکہ
مصر اور روم کی سلطنت بلجائے گی سو ظہور اسلام کے سبب ایسا ہی ہوا چونکہ روم
یعنی قسطنطنیہ اور مصر کی سلطنت کے بلجائے سے علاقہ رکھتا تھا۔

واضح ہو کہ حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کی وفات کے بقول پادری
فائدہ ترتیب سات ہی برس بعد مصر میں حکومت اسلام قائم ہوئی یعنی ۶۳۲ء
میں اور اسی سال میں روم کی سلطنت سے بھی اکثر ملک حکومت اسلام میں
شامل ہوئے بلکہ اس سے پیشتر رومیوں نے اسی سال جس سال میں کہ حضرت
پیغمبر آخر الزمان صلعم نے وفات پائی بصرہ اور دمشق وغیرہ کے میدانوں میں
فوج اسلام سے شکست کھائی اور یہ سب ملک جو ان دنوں روم کی سلطنت
کے بڑے صوبے تھے صرف اسلام میں آئے یعنی وفات حضرت نبی آخر الزمان
صلعم ہفتم جون ۶۳۲ء میں فتح بصرہ اسی سال یعنی ۶۳۲ء میں فتح دمشق
میدان ایسز ناؤں کی لڑائی میں اسی سال یعنی ماہ جولائی ۶۳۲ء میں اور دوسری
فتح ۶۳۲ء میں فتح اکیس اور جبلک ۶۳۵ء میں فتح بیت المقدس ۶۳۷ء میں
فتح حلب ۶۳۸ء میں فتح انٹی اوک (یعنی انطاکیہ) بھی ۶۳۸ء میں فتح مصر بھی اسی
سال یعنی ماہ جون ۶۳۸ء میں (از سیر الاسلام باب ۲ صفحہ ۲۵-۴۵) لب التواریخ
جلد ۲ صفحہ ۴ میں ہے کہ چند سال کے عرصہ میں اس نے (یعنی حضرت صلعم نے)

کارلٹ دیندار اور راستباز ہوگا اور ہمیشہ تک سب ملکوں پر حکومت اور سلطنت کرے گا فقط

سارا ملک عرب کا مطیع کر لیا اور پھر ملک سیریا پر حملہ کر کے روم کو کئی شہروں کو اپنی اطاعت میں لایا یا سنتے۔

اب رہا یہ اختلاف کہ پادری فاندڑ کے قول سے قریب سات برس بعد وفات حضرت نبی اسلام صلعم کے مصر اور شام ۱۱۱ھ میں فتح ہوئے اور سیرا لاسلام کے بموجب حضرت صلعم کی وفات کے چھ برس بعد اور قریب چھ برس بعد پہلی فتح دمشق کے مصر فتح ہوا یہ اختلاف کچھ بڑا نہیں ہے دستور ہے کہ ہر جم میں اُس کے کاہل سر ہونے تک کچھ عرصہ گزرتا ہے اور بعد فتح دارالریاست کے اُس کے تواضع جو ملک ہوتے ہیں اُن میں تسلط ہونے تک بھی کچھ عرصہ گزرتا ہے چنانچہ ملک مصر میں چودہ مہینے تک لشکر اسلام نے صرف اسکندریہ کا محاصرہ کیا تھا اور ایران پر بھی ۱۱۲ھ میں لشکر اسلام نے فتح پائی تھی مگر تمامی فتح ایران کی بقول پادری فاندڑ ۱۱۱ھ اور بقول ۱۱۳ھ میں ہوئی دیکھو سیرا لاسلام باب ۲ صفحہ ۴۴ و ۴۵ پس ۱۱۳ھ میں شام کی پہلی فتح اور ۱۱۳ھ میں مصر کی پہلی فتح ہوئی تھی اس حساب سے ان دونوں ملکوں کی آغاز فتح کے ۱۱۳ھ کے یہی سال وفات رسول اللہ صلعم کا بھی ہے اور پہلی فتح ۱۱۳ھ میں ہوئی اس کے سوا پادری فاندڑ نے ۱۱۳ھ لکھے ہیں اور مہینے کا نام نہیں لکھا پس ممکن ہے کہ شروع ۱۱۳ھ ہو اور سال قمری یعنی ہجری اور سال شمسی یعنی عیسوی میں بھی جو تفاوت ہوتا ہے اسے سب جانتے ہیں اس حساب سے فتح شام اور مصر اور سال وفات رسول اللہ صلعم کے زمانہ میں کچھ تفاوت واجب نہیں ہے اور آدمیوں کے درمیان ظاہر ہونے سے مراد یہ ہے کہ اُسی زمانہ میں دنیا کی قومیں حضرت نبی آخر الزمان صلعم سے خوب واقف ہوئیں اس کے سوا سیرا لاسلام باب ۲ صفحہ ۴۴-۴۵ لکھا ہے کہ فتح اٹلی اور ۱۱۳ھ میں ہوئی یہ پہلی بار تھی کہ فوج روم کی ہاتھ سے مسلمانوں کے قتل ہوئی ایک و باکی اور اُس کے باعث سے بہت سے مسلمان بہ نسبت تلوار دشمن یا عیاشی انہی اوک کے ہلاک ہوئے۔ اس سال پچیس ہزار آدمی ہوئے اور اہل عرب اٹھارہ

برس ہجری کو ساتھ بڑے غم کے یاد کرتے ہیں کہ اس سے ظاہر ہے کہ
 ۱۳۰۰ء میں مصر فتح ہوا کیونکہ یہی سال یعنی ۱۳۰۰ء مصر کی فتح کا بل کا بھی ہے
 پادری فائیڈ نے معلوم نہیں کس سبب سے ۱۳۰۰ء لکھے اور اس حساب سے
 وفات حضرت صلح سے شام کی کا بل فتح تک صرف پانچ برس کا عرصہ ہوتا ہے
 اور چونکہ حضرت یسعیہ کی پیشین گوئی مصر اور سور کی بابت تھی پس روم کی سلطنت
 میں سے انہیں ملکوں کے بلجانے اور وہاں دین اسلام جاری ہونے سے اس
 رومی کتاب سبھی لنون اور کتاب یسعیہ کا مطلب پورا حاصل ہوتا ہے اور یہی روم
 اور مصر کا بلجانا ہے اور آخر وہ تمام سلطنت روم مع تخت گاہ کے تصرف اسلام میں
 در آیا اور مصر بھی مع امور وغیرہ اس میں شامل رہا چنانچہ اب تک ہے۔

اور ایمانیوں میں جو اس کی خبر ہے کہ ایک خوبصورت اور عزت دار جوان مرد اگر تہی پرتی
 کو نیست کرے گا ان سو خوبصورتی اور شرافت حضرت صلح کی تو مثل آفتاب روشن
 ہے کتاب سیرالاسلام صفحہ ۲۲ میں لکھا ہے کہ مورخین تاریخ عربستان کے کہتے
 ہیں کہ حضرت صلح بہت حسین و عقیل تھے اور اسپان بمبیس جو کہ نہایت متعصب
 مسیحی ہے گواہی دیتا ہے کہ حضرت صلح حسین اور ذہین تھے (سیل کا مقدمہ صفحہ ۱۸)
 اور گیتن صاحب مورخ نے لکھا ہے کہ آنحضرت صلح حُن میں شہر اُرقاق تھے از
 کتاب جان ڈیون پورٹ صاحب صفحہ ۱۷۔

اور شرافت کی بابت دیا چہ رومن ترجمہ قرآن شریف صفحہ ۱۳ دفعہ ۲۲ میں جس پر علماء
 عیسائی نے اپنے طور کا حاشیہ اور دیا چہ لکھا اور ۱۸۴۲ء میں الہ آباد مشن پریس
 میں چھپایا لکھا ہے کہ محمد صلح کا تولد در میان اُس فرقی اور گہرانے کے جو اُن
 میں شریف الشرفا تھے یعنی قریش کے سوائے تھے اسی طرح سیرالاسلام صفحہ ۱۷
 میں دیکھنا چاہیے خاصکر صفحہ ۱۷ میں یہ فقرہ کہ عرب کی سب قوموں سے قریش
 کی قوم ہی عزت دار تھی انتہی اور جان ڈیون پورٹ صاحب کی کتاب صفحہ ۱۷ میں
 لکھا ہے کہ آنحضرت ملک ایشیا کے سب میں بڑے نامی و گرامی آدمی تھے انتہی۔

اُس کے تمام ملک عرب میں ایک مذہب اور ایک سلطنت ہو گئی۔ رسول کریم نے بعد مقرر کرنے اپنی سلطنت کے مکہ اور مدینہ میں ارادہ کیا کہ قرب وجوار کے بادشاہوں کو مذہب حق سے اطلاع دیں۔ ایک شخص واسطے پہنچانے پیغام رسالت کے بصرہ کو بھیجا گیا اور شہر پہلے نے اُسے کہ امیر قوم نصرانی اور عربوں کا اور ہر کلیس شاہ استنبول کا تا بعد از تہا دمشق کے نزدیک پکڑ کر مار ڈالا۔

گوکہ یہ ایذا بہت تھی مگر اس میں شکی کمال تھی۔ تین ہزار آدمی تیار ہوئے اور حضرت نے انہیں فرمادیا کہ تم خدا کی راہ میں خوب شجاعت سے لڑنا اور بیان خوبوں دنیا اور آخرت اور انعام غازیوں اور شہیدوں کا بہت فصاحت سے کیا اور کہا کہ دشمن کے خزانے کے سوا اور کسی کا مال رعیت میں سے نہ لوٹنا۔ میری مصیبتوں اور سختیوں کے عوض میں خانہ نشین لوگوں کو ایذا نہ دینا اور عورتوں اور دودھ پیتے بچوں اور بڑھوں کو جو مرنے کے قریب ہوں نہ چھیڑنا۔ مکان اُن لوگوں کے جو مقابلہ نکریں توڑ نہیں اور وہ چیزیں جن کے وسیلے سے وہ اپنے اوقات بسر کرتے ہیں تباہ نہ کرنا اور پہلے ادا رفتوں کو تلف نہ کرنا اور کھجور کے درخت کو ہاتھ نہ لگانا کیونکہ اہل شام کو اُس کے سایہ سے بہت آرام ہے۔ جنوب میں دمشق کے بیچ قریہ ہوتے اضلع بلکا کے اہل اسلام کا لشکر روم اور شام کی فوج سے مقابل ہوا۔ زید جو کہ غلامی سے آزاد کیا گیا تھا اور

بیان لڑائی
ہو نیکیا جو روم
والوں کیسیا
ہو نیس قتلہ

جعفر اور عبد اللہ فوج اہل اسلام کے سردار مقرر ہوئے اور اُن کو جناب رسالت مآب نے فرمایا کہ اگر تم میں سے ایک مارا جاوے دوسرا اُس کی جائے پر فوج کا سردار ہو اور یہ تینوں سردار نامدار اس لڑائی میں شہید ہوئے۔ گیتن صاحب لکھتے ہیں کہ زید بعد ظاہر کرنے کمال شجاعت کے اول قطار میں شہید ہوئے۔ جعفر نے میدان شہادت میں بڑی مردانگی دیکھلائی اور شجاعت کے نام کو روشن کیا جب اُن کا دامن ہاتھ کٹ گیا انہوں نے علم کو بائیں ہاتھ میں لیا اور جب وہ بھی تن سے جدا ہو گیا انہوں نے اُس کو کٹے بازوؤں سے نیچے پھرا کر پچاس زخم کاری کہا کر زمین پر گرے اور درجہ شہادت کا حاصل کیا۔ عبد اللہ رضی اللہ عنہ اُن کی جگہ پر اکھڑے ہوئے اور بولے آگے بڑھو

ساتھ یقین اور ایمان کے قدم آگے رکھو اور ہمارے لئے فتح یا بہشت ہے وہ بھی نذر
 سے ایک رومی کے شہید ہوئے اور خالد نے جو کہ حال میں مسلمان ہوئے تھے جو
 گور نے دنیا و فلولاریں ان کے ہاتھ میں ٹوٹیں اور نصرانیوں کو جو کہ مسلمانوں سے بہت
 تھے آپ نے شجاعت اور مردانگی سے ہٹا دیا۔ اس دن دشمنوں کا غلبہ رہا اور دوسرے
 دن خالد نے اپنے لشکر کو اس تدبیر سے لڑایا کہ فوج عدو کی سر اسیمہ ہو گئی اور تفرقہ
 ان کی جمیعت میں پڑ گیا۔ اہل اسلام کا لشکر فتح یاب ہوا اور مدینہ کو ساتھ بڑی شکوت
 و شان اور تہوڑے سے مال غنیمت کے پھر آیا۔ خالد کی ہوشیاری اور چالاکی کو
 مذہب محمدی صلعم کی بہت ترقی ہوئی اور اس نے اپنی جانفشانی اور دلاوری سے
 لقب سیف اللہ کا حاصل کیا انتہا۔ اور رومن تواریخ کلیسیا چہا پہ مرزا پور ۱۸۵۶ء
 جلد ۲ صفحہ ۱۶۲ سطر ۱۹۔ اور صفحہ ۱۶۳ میں لکھا ہے خلفاء اسلام تہوڑے برسوں
 میں تمام ملک شام اور یہودیہ یروشلم اور فارس اور عراق اور مصر اور کچک ایشیا
 پر غالب آئے۔ انہوں نے اپنے سب مخالفوں کو تلوار سے قتل کیا بتخانوں اور
 شہروں کو تباہ کیا اور ان کے باشندوں سے دین محمدی صلعم قبول کرایا اہل تواریخ
 لکھتے ہیں کہ بعد وفات حضرت نبی علیہ السلام کے بارہ برس کے اندر عرب لوگ
 چہشتیس ہزار شہروں اور قلعوں پر قابض ہو گئے اور مسیحیوں کے چار ہزار گروہوں کو
 ڈھا دیا شاید یہ مبالغہ ہے لیکن اتنا تحقیق ہے کہ وہ ٹڈیوں کی فوج کی مانند
 فتح کرتے ہوئے پہلے گئے اور ان کے موافق ملکوں کا بہت نقصان کیا شمالی
 افریقہ کا تمام ساحل جس پر بہت مسیحی جماعتیں مقیم تھیں ان کے قبضہ میں آیا اور انہوں نے
 مسیحی دین کو ان اطراف سے یہاں تک مٹا ڈالا کہ ان کا نشان باقی نہ رہا صرف مصر میں
 کا پٹی (یعنی قبطی) اور فارس میں نسطوریائی عیسائی رہ گئے اور ان کے سوا بعض اور
 مقاموں میں عیسائیوں کی چند چھوٹی جماعتیں مگر وہ سخت ظلم اور ہاکہ رفتہ رفتہ نہایت
 پست اور خراب حال ہو گئیں۔

عربوں نے اپنے خلیفوں کے برگزیدہ کرنے کی بابت آپس میں جھگڑا کیا اور تین برس تک اس لڑائی میں دل و جان سے مشغول رہے جس کے باعث مسیحیوں نے کچھ کچھ فرصت پائی ان قضیوں کے سبب مسلمان لوگ شیعہ اور سنی نامی دو حصے فرقت میں تقسیم ہو گئے شیعہ لوگ جو خصوصاً ملک فارس میں رہتے ہیں قرآن کے موافق چلتے ہیں مگر سنی لوگ لگے چار خلیفوں کی روایت یا قول کو بھی مانتے ہیں ۶۶۰ء میں وہ غیر ملکیوں پر بھیڑ پانی کرنے لگے اور سات برس تک شہر قسطنطنیہ کا محاصرہ کیا مگر ان کی فوج لڑائی کی کسی زبردست چیز یونانی آگ نامی کے وسیلے سے ہٹائی گئی ۶۷۰ء کے بعد وہ افریقہ کے شمالی ساحل کے تمام ملکوں پر قابض ہو کر اور چچم کے حد بحر اتلانکے پاس پہنچ کر ابنائے جبرائیل کے پار ہو کر ملک اسپین میں غول کے غول داخل ہوئے بلکہ ان کا یہ ارادہ تھا کہ یورپ میں سے گزر کر خشکی کی راہ شہر قسطنطنیہ پر حملہ کریں اس وقت وہ سگو تہہ لوگوں کا یاد شاہ جو ملک اسپین کا حاکم تھا ان سے دیر تک بڑی خویزری کی لڑائی کر کے کہیت آیات عرب لوگ بے روک ٹوک ملک اسپین میں سے گذر کر کوہ پری پری کے پار ہوئے اور لینس اور بسینس شہروں میں پہنچے اور جیسے تین سو برس پیشتر ان لوگوں نے طوفان کی مانند یورپ سے اگر چچم کی کلیسیاؤں کو نیست ہونے کے خطرہ میں ڈالا تھا ویسے پھر حملہ آور عربوں کی اس تیز بازہ کے باعث جو چچم سے آئے وہ ہلاکت کے خوف میں پڑیں فرانس اور ایمان کے سب لوگ تہر تہرا گئے آئے۔

۱۱۰۰ء یہاں سے شیعوں کا مذہب بہ نسبت مسنیوں کے جدید معلوم ہوتا ہے کہ چونکہ جو لوگ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور زمانہ خلفاء میں ترقی دین کے واسطے لڑتے تھے مورخ کے اس قول سے کہ پھر چچم ہائی کرتے لگے ثابت ہے کہ اسی فرقہ کے لوگ بعد اس کے بھی اس کام میں کرم رہے ۱۱۰۰ء رومیوں نے ایک چیز نافتہ اور گندک اور مال سے جو کہ درخت صنوبر سے نکلتی ہے تیلی کی اور جہازوں کو اہل اسلام کے اس سے تباہ و برباد کیا ترکیب نے مذکور کی ایسے اجزاء قوی سے تھی کہ وہ پانی سے نہ بہہ سکتی تھی بلکہ زیادہ بہرہ لیتی تھی اور اس سبب سے نام اس کا آتش بحری رکھا گیا ۱۲

۱۱۰۰ء جبرائیل یعنی جبل اتانک کہ تارک نامی ایک سردار فوج اسلام کے نام سے جس نے اسپین کو فتح کیا تھا شہر سوب سے ترکی میں اس کو جبل عطار کہتے ہیں تارک سے پہلے اسے کیلیپ کا پہاڑ کہتے تھے از سیر الاسلام صفحہ ۴۳ ۱۲

۱۱۰۰ء فرانس اور اسپین کے بیچ میں ایک سلسلہ پہاڑوں کا ہے جسے پری نیز کہتے ہیں ۱۳

اب اگر کوئی کہے کہ یہ قدیم رومیوں اور قدیم ایمانیوں کی پیشین گوئیاں سچ تھیں تو ان کا دین بھی سچا ہوگا تو میری سمجھ میں آتا ہے کہ انہوں نے یہ بات قدیم خدا پرستوں سے سُنی ہوگی اور اُس کے ظہور کا انتظار کرتے ہوئے اپنی معتبر کتابوں میں درج کر رکھیں یا جیسے قدیم زمانہ میں خدا ہمارے باپ دادوں یعنی ابراہیم، اور اسحاق، سے وعدہ کے ساتھ ہم کلام ہوا اُن کے باپ دادوں سے بھی کسی وقت میں وعید کے ساتھ ہم کلام ہوا ہوگا اور اس کے لئے کچھ خدا پرستی کی خصوصیت نہیں ہے دیکھو بلعسم بن باعور اور اُس کے گدے کا حال گنتی ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ باب اور ابلیس سے خدا کا باتیں کرنا پیدائش ۳ باب ۱۴ و ۱۵ اور اسی طرح کر نیلیوس رومی سے اعمال ۱۰ باب ۱-۳ اور عیسیٰ عقیدہ کے بموجب مسیح کا جو عیسائیوں کا خدا ہے اُس سامری عورت سے باتیں کرنا اسی طرح سمجھنا چاہیے یوحنا ۴ باب ۲۶-۲۷ اور خدا نے ابلیس سے باتیں کیں جو جبراکا بادشاہ تھا جس کی بابت حضرت ابراہیم نے فرمایا کہ ہرگز خدا کا خوف یہاں نہیں ہے (پیدائش ۳۰ باب ۱۱) دیکھو ایضاً ۲۰ باب ۳-۷ پس آج تک توریت و انجیل میں کوئی پیشین گوئی ایسی نہیں ہوگی کہ جس کی صداقت پر دنیا کے بُت پرستوں نے بھی گواہی دی ہو مگر یہ وہ پیشین گوئی ہے کہ جس سے اسلام کی شرافت نہ صرف دوسرے مذہب والوں کی الہامی کتاب سے ثابت ہوتی اور یہود اور نصاریٰ دونوں کو اس میں کسی طرح کے عذر کی گنجائش نہیں ہے بلکہ بُت پرستوں کو بھی اس کی صداقت اور اسلام کی فضیلت کا صاف اقرار ہے اور یہ کمال عنایت قادر و جبار اور دین اسلام کی سراسر بلندی اقبال سمجھنا چاہیے ماشاء اللہ و لا قوۃ الا باللہ

بفرنگ و ساپتر مطبوعہ ۱۸۶۳ء و ۱۸۶۴ء نامہ شمس ساسان نخست صفحہ ۱۸۸

۱۸۹۰ء یعنی در آخر نامہ و آخر کتاب این پیشین گوئی مرقوم است (۵۴) از تازیان مردے پیدا شود یعنی از ملک عرب (۵۵) کہ از پیروان او یعنی از پیروان یزدان و بہیم و تخت و کشور و این بہیم یافتہ اینہم در عہد حضرت عمرؓ شد (۵۶) و شوند سرکشان زیر دستاں یعنی عرب (۵۷) یعنی بجائے پیکر گاہ و لشکر خانہ آبادے پیکر شد نماز بردن سو یعنی بتخانہ یا

مسماں شہنشاہانہ کہ در تازیان است در یک ہا ماوراں ساختہ آباد است و در اں پیکر ہائے
ختران بود و گوید شودان خانہ نماز بروں سو بروار اندازاں پیکر ہا آباد نام حضرت ابراہیمؑ باقی
کعبہ و ماوراں زمین مین انتہے۔

مسٹر جان ڈیون پورٹ لکھتے ہیں کیا یہ بات خیال میں آسکتی ہے کہ جس شخص
نے اس نہایت ناپسند اور حقیرت پرستی کے بدلے جس میں اُس کے ہم وطن (یعنی
اہل عرب) امدت سے ڈوبے ہوئے تھے خدا کے واحد حق کی پرستش قائم کرنے سے
بڑی بڑی دایم الاثر اصلاحیں کیں مثلاً اولاً کوشی کو موقوف کیا نشہ کی چیزوں کے استعمال
کو اور قمار بازی کو جس سے اخلاق کو بہت نقصان پہنچتا ہے منع کیا بہتایت سے
کثرت ازواج کا اُس وقت میں رواج تھا اُس کو بہت کچھ گھٹا کر محدود کیا غرض کہ ایسے
بڑے اور سرگرم مصلح کو ہم فریبی ٹھہرا سکتے ہیں اور یہ کہہ سکتے ہیں کہ ایسے شخص کی تمام
کارروائی مکمل پر مبنی تھی نہیں ایسا نہیں کہہ سکتے بیشک محمد مصلح مجزوی نیک نیتی
اور ایمانداری کے اور کسی سبب سے ایسے استقلال کے ساتھ اپنی کارروائی پر
ابتلائے نزول وحی سے جو حدیجہ سے بیان کی اخیر دم تک جبکہ عائشہؓ کی گود میں شدت
مرض میں وفات پائی مستعد نہیں رہ سکتے تھے جو لوگ ہر وقت اُن کے پاس
رہتے تھے اور جو اُن سے بہت ربط و ضبط رکھتے تھے اُن کو بھی کبھی اُن کی ریاکاری
کا شبہہ نہیں ہوا اور کبھی اُنہوں نے اپنے نیک برتاؤ سے تجاوز نہیں کیا بیشک
ایک نیک اور صادق طبیعت شخص جس کو اپنے خالق پر بہر و سہ ہوا اور جو ایمان اور رسم و
رواج میں بہت بڑی اصلاح کرے حقیقت میں صاف صاف خدا کا ایک آلہ
ہوتا ہے اُس کو ہم کہہ سکتے ہیں کہ خدا کا پیغمبر ہے جس طرح خدا نے تعالے کے
اور فادار خادم گذرے ہیں اگرچہ اُن کی خدمتیں کامل نہیں اسی طرح محمد مصلح کو بھی ہم
خدا کا ایسا سچا خادم کہیں نہ سمجھیں جس نے خدا تعالے کی خدمت ایسی وفاداری سے
کی جیسے اوروں نے جو مثل اوروں کی خدمت کے پوری اور کامل تھی اس بات پر
کیوں یقین نہ کیا جائے کہ اُس کو زمانہ اور اپنے ملک میں اپنی قوم کو خدا کی وحدانیت

اور تعظیم سکھلانے کے لئے اور اُن کے حالات کے مناسب اُن کو ملکی اور اخلاقی امور میں نصیحت کرنے کے لئے خدا نے بھیجا تھا اور وہ راست بازی اور نیک کرداری کا واعظ تھا انتہا۔

ایڈورڈ گٹن صاحب لکھتے ہیں کہ محمد صلعم کا مذہب شکوک اور شہادت سے پاک صاف ہے قرآن خدا کی وحدانیت پر ایک عمدہ شہادت ہے مکہ کے پیغمبر نے بتوں کی انسانوں کی ستاروں اور سیاروں کی پرستش کو اس معقول دلیل سے رد کیا کہ جو شے طلوع ہوتی ہے غروب ہو جاتی ہے اور جو حادث ہے وہ فانی ہوتی ہے اور جو قابل زوال ہے وہ معدوم ہو جاتی ہے اُس نے اپنی معقول مگر مری سے کائنات کے بانی کو ایک ایسا وجود تسلیم کیا جس کی نہ ابتدا ہے نہ انتہا نہ وہ کسی شکل میں محدود نہ کسی مکان میں اور نہ کوئی اُس کا ثانی موجود ہے جس سے اُس کو تشبیہ دے سکیں وہ ہمارے نہایت خفیہ اراہوں پر بھی آگاہ رہتا ہے۔ بغیر کسی اسباب کے موجود ہے۔ اخلاق اور عمل کا کمال جو اُس کو حاصل ہے وہ اُس کو اپنی ہی ذات سے حاصل ہے ان بڑے بڑے حقایق کو پیغمبر نے مشہور کیا اور اُس کے پیروں نے اُن کو نہایت مستحکم طور سے قبول کیا اور قرآن کے مفسروں نے معقولات کے ذریعہ سے بہت درستی کے ساتھ اُن کی تشریح و تصریح کی ایک حکیم جو خدا تعالیٰ کے وجود اور اُس کے صفات پر اعتقاد رکھتا ہو مسلمانوں کے مذکور بالا عقیدہ کی نسبت یہ کہہ سکتا ہے کہ وہ ایسا عقیدہ ہے جو ہمارے موجودہ ادراک اور قول عقلی سے بہت بڑھ کر ہے اس لئے کہ جب ہم نے اُس نامعلوم چیز (یعنی خدا) کو زمان اور مکان اور حرکت اور مادہ اور حس اور تفکر کے اوصاف سے میرا کر دیا تو پھر ہمارے خیال کرنے اور سمجھنے کے لئے کیا چیز باقی رہی وہ اصل اول (یعنی ذات باری تعالیٰ) جس کی بنائے عقل اور وحی پر ہے محمد کی شہادت سے استحکام کو پہنچی چنانچہ اُس کے معتقد ہندوستان سے لیکر مرآت تک موجود کے لقب سے ممتاز ہیں اور بتوں کو بیکار سمجھنے سے بت پرستی کا خطرہ مٹا دیا گیا انتہا۔

مسٹر ٹامس کارلیل صاحب لکھتے ہیں کہ ہم لوگوں (یعنی عیسائیوں) میں جو بیات مشہور
ہے کہ محمد صلعم ایک پرفن اور فطرتی شخص اور گویا جہوٹ کے اوتار تھے اور ان کا مذہب
دیوان گی اور خام خیالی کا ایک تودہ ہے اب یہ سب باتیں لوگوں کے نزدیک غلط ٹھہرتی
جاتی ہیں جو جو جہوٹ باتیں دور اندیش اور مذہبی سرگرمی رکھنے والے آدمیوں (یعنی عیسائیوں)
نے اُس انسان (یعنی محمد صلعم) کی نسبت قائم کی تھیں اب وہ الزام قطعاً ہماری
روسیا ہی کے باعث ہیں چنانچہ ایک یہ بات مشہور ہے کہ پاکوک صاحب نے
جب گروٹیس صاحب سے پوچھا کہ یہ قصہ جو تم نے لکھا ہے کہ محمد صلعم نے ایک کبوتر
کو تعلیم کیا تھا کہ وہ اُن کے کان میں سے میل نکالا کرتا تھا اور مشہور کیا تھا کہ وہ فرشتہ ہے
جو اُن کے پاس وحی لایا کرتا ہے تو اس قصہ کی کیا سند ہے تو انہوں نے جواب دیا کہ
اس قصہ کی کوئی سند اور کچھ ثبوت نہیں (حمایۃ الاسلام صفحہ ۲۸ دفعہ ۴۱۱ میں بھی یہی مرقوم
ہے) حقیقت یہ ہے کہ اب وہ وقت آگیا ہے کہ ایسے ایسے قصوں کو بالکل چھوڑ دیا
جاوے جو جو باتیں اس انسان (یعنی محمد صلعم) نے اپنی زبان سے نکالیں بارہ سو
برس سے اٹھارہ کڑ پڑ آدمیوں کے لئے بمنزلہ ہدایت کے قائم ہیں ان اٹھارہ کڑ وٹ
آدمیوں کو بھی اسی طرح خدا نے پیدا کیا ہے جس طرح ہم کو پیدا کیا ہے اس وقت
جتنے آدمی محمد صلعم کے کلام پر اعتقاد رکھتے ہیں اس سے بڑے بکرا اور کسی کے کلام پر
اس زمانہ کے لوگ یقین نہیں رکھتے پھر کیا ہم یہ خیال کر سکتے ہیں کہ جس کلام پر خدائے
قادر مطلق کی اس قدر مخلوق زندگی بسر کر گئی اور اسی پر مر گئی کیا وہ ایسا جھوٹا کہیل ہے
جیسا ایک بازی گر کا ہوتا ہے میں اپنے نزدیک ہرگز ایسا خیال نہیں کر سکتا بلکہ
میں بہ نسبت اور چیزوں کے اُس پر جلد یقین کرتا ہوں اگر جھوٹی اور فریب کی باتیں
دنیا میں اس قدر زور آور ہوں روانج پکڑ جائیں اور مسلم ٹھہرائیں تو پھر اس دنیا کی نسبت
کوئی کیا سمجھیں گا۔ اس قسم کے خیالات جو بہت پہلے ہوئے ہیں بہت ہی افسوس

۱۔ یہ کہنگن صاحب کی کتاب موسوم بزرگ لائین انڈیا فال کی جلد ۱۱ صفحہ ۱۱۱ مطبوعہ اور صاحب و موبد الاسلام صفحہ ۲۸ اور ان کے
کتاب جان دین پر پورٹ صفحہ ۲۸

کے قابل ہیں اگر ہم کو خدا کی سچی مخلوقات کا علم کچھ حاصل کرنا منظور ہو تو ہم کو ایسی باتوں پر یقین کرنا ہرگز نہیں چاہیے۔ وہ باتیں اُسی زمانہ میں پہیلی تھیں جبکہ توہمات کو بہت دخل تھا اور انہیں توہمات کے سبب خیال تھا کہ آدمی کی روحین غمگین خرابی میں پڑی ہوئی ہیں اور جو ان کی ہلاکت کا سبب ہے۔ میرے نزدیک اس خیال سے کہ ایک جھوٹے آدمی نے ایک مذہب قائم کیا اور کوئی اس سے زیادہ بد اور ناخدا پرست خیال دنیا میں نہیں پہیلا۔ پہلا یہ کہ ہو سکتا ہے کہ ایک جھوٹا آدمی جو چونہ اور انیٹ اور مصالحہ کی حقیقت کو سچ نجانے اور پختہ مکان بنائے وہ پختہ مکان کا ہی کو ہوگا بلکہ خاک کا ایک ڈھیر ہوگا۔ بارہ سو برس تک اُس کو کب قیام ہو سکتا ہے اور اٹھارہ کڑوڑ آدمی اُس میں کب رہ سکتے ہیں بلکہ تکتہ مکان کہی کا سر کے بل گر پڑا ہو تا ضرور ہے کہ ایک آدمی اپنے طریقوں کو قانون قدرت کے مطابق کرے اور قدرت کے سامانوں کی حقیقت کو سمجھے اور اُس پر عمل کرے ورنہ قدرت سے اُس کو یہ جواب ملے گا کہ نہیں یہ ہرگز نہیں ہو سکتا جو جو قانون اور قاعدے خاص ہیں وہ خاص ہی رہتے ہیں عام نہیں ہو جاتے افسوس ہے کہ کوئی شخص مثل کاگ ستر دیا اور ایسے ہی بہت سے دنیا کے سربراہوں کو لوگوں کے چند روز کے لئے اپنے فن فطرت سے کامیاب ہو جاتے ہیں مگر اُن کی کامیابی ایک جعلی ہنڈوی کی مانند ہوتی ہے جس کو وہ اپنے نالائق ہاتھوں سے جاری کرتے ہیں اور خود الگ تہلک رہتے ہیں اور اُن کو اُس کے سبب سے نقصان پہونچاتے ہیں مگر قدرت اگ کے شعلوں اور فرانسیسی ہنگاموں اور اسی قسم کے اور غضبناک ظہور سے ظاہر ہو کر یہ بات بہت غضب اور قہر سے دنیا پر ظاہر کرتی ہے کہ جعلی ہنڈویاں جعلی ہی ہیں انتہی۔

جان ڈیون پورٹ صاحب اپنی اُردو کتاب مطبوعہ ۱۸۷۷ء صفحہ ۵۹-۶۱- اور انگریزی صفحہ ۵۳-۵۵ میں لکھتے ہیں طامش کارلائل صاحب نے جو آپ کا بیٹے حضرت محمد مصطفیٰ صلعم کا ذکر لکھا ہے وہ ایسا عجیب ہے اور اُس میں اس قدر انصاف

پایا جاتا ہے کہ ہم اُسے اس جگہ بغیر کچھ نہیں رہ سکتے اُس کا قول ہے کہ اس صحرا
 نشین شخص میں صرف سیر حشری اوصاف باطنی اور بلند نظری ہی تھی بلکہ اور بات
 بھی تھی آپ نہایت سنجیدہ تھے اور اُن میں سے تھے جن کا شمار متانت ہے
 اور جن کو خدا تعالیٰ نے اپنے ہاتھ سے صاف باطن خلق کیا ہے اور لوگوں کا
 قاعدہ ہے کہ وہ قواعد قدیم اور روایات پر عمل کرتے ہیں مگر آپ صرف حق پر عمل درآمد
 کرتے تھے مخلوقات کا راز آپ پر خوب افشا تھا اور آپ اُس کے خوقوں اور شان و
 شوکت سے خوب واقف تھے روایات قدیمہ اصل حقیقت اس بات کو آپ
 سے مخفی نہ کر سکتی تھیں اس طرح کی صاف باطنی فی الحقیقت خدا ہی کی طرف
 سے محمول ہو سکتی ہے ایسے آدمی کی آواز براہ راست خدا ہی کی آواز ہے آدمی کو ایسی
 تعمیل کے بغیر بن نہیں آتی اور تمام چیزیں اُس کے مقابل میں بے اصل محض ہیں
 قدیم سے آنحضرت کے دل میں ہر سفر میں اور ہر جگہ ہزار ہا خیالات رہتے تھے
 آپ سوال کیا کرتے تھے کہ میں کیا ہوں اور یہ لانا تھے چیز جسے لوگ دنیا کہتے ہیں اور میں
 میں رہتا ہوں کیا ہے زندگی کیا ہے اور موت کیا ہے مجھے کس بات کا یقین کرنا
 چاہیے اور کیا کرنا چاہیے۔ جبل حرا اور جبل سینا کے خوفناک ٹیلے اور صحرا کی تنہائی اور
 ریت نے اس سوال کا جواب نہ دیا اور آسمان نے بھی جومح اپنے ثوابت اور سیاروں
 کے گردش کرتا ہے اس کا ہرگز جواب نہ دیا صرف آنحضرت صلعم کی روح اور اللہ تعالیٰ
 کے اہام کو جو اُس میں تھا جواب دینا پڑا آنحضرت صلعم نے پہلے اپنی نبوت اپنے
 خاندان کے دلوں میں ٹہرائی باوصفیکہ آپ ایک سادہ وضع غریب تھے مگر آپ نے
 اپنے ملک میں تمام مجنون اور برہنہ اور بہو کی قوموں کو مجتمع کیا اور انہیں اپنا فرمانبردار
 بنایا اور تمام عالم کے سامنے نئی فصالتیں اور صفیتیں پیش کیں تیں برس سے کم
 عرصہ میں اس مذہب نے شہنشاہ قسطنطنیہ و بادشاہان شام و مصر و سو پرتامیہ
 کو مغلوب کیا اور فتحون کو ایٹ لائٹک سے بحیرہ خضر اور اوستکس تک پھیلا دیا

۱۔ ۲۔ ۳۔ ۴۔ ۵۔ ۶۔ ۷۔ ۸۔ ۹۔ ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔ ۱۰۱۔ ۱۰۲۔ ۱۰۳۔ ۱۰۴۔ ۱۰۵۔ ۱۰۶۔ ۱۰۷۔ ۱۰۸۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۱۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۱۱۴۔ ۱۱۵۔ ۱۱۶۔ ۱۱۷۔ ۱۱۸۔ ۱۱۹۔ ۱۲۰۔ ۱۲۱۔ ۱۲۲۔ ۱۲۳۔ ۱۲۴۔ ۱۲۵۔ ۱۲۶۔ ۱۲۷۔ ۱۲۸۔ ۱۲۹۔ ۱۳۰۔ ۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۳۔ ۱۳۴۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۷۔ ۱۳۸۔ ۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۲۔ ۱۴۳۔ ۱۴۴۔ ۱۴۵۔ ۱۴۶۔ ۱۴۷۔ ۱۴۸۔ ۱۴۹۔ ۱۵۰۔ ۱۵۱۔ ۱۵۲۔ ۱۵۳۔ ۱۵۴۔ ۱۵۵۔ ۱۵۶۔ ۱۵۷۔ ۱۵۸۔ ۱۵۹۔ ۱۶۰۔ ۱۶۱۔ ۱۶۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔ ۱۶۶۔ ۱۶۷۔ ۱۶۸۔ ۱۶۹۔ ۱۷۰۔ ۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۴۔ ۱۷۵۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔ ۱۷۸۔ ۱۷۹۔ ۱۸۰۔ ۱۸۱۔ ۱۸۲۔ ۱۸۳۔ ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔ ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔ ۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔ ۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۱۹۷۔ ۱۹۸۔ ۱۹۹۔ ۲۰۰۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۳۔ ۲۰۴۔ ۲۰۵۔ ۲۰۶۔ ۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۱۔ ۲۱۲۔ ۲۱۳۔ ۲۱۴۔ ۲۱۵۔ ۲۱۶۔ ۲۱۷۔ ۲۱۸۔ ۲۱۹۔ ۲۲۰۔ ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔ ۲۲۴۔ ۲۲۵۔ ۲۲۶۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔ ۲۲۹۔ ۲۳۰۔ ۲۳۱۔ ۲۳۲۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۵۔ ۲۳۶۔ ۲۳۷۔ ۲۳۸۔ ۲۳۹۔ ۲۴۰۔ ۲۴۱۔ ۲۴۲۔ ۲۴۳۔ ۲۴۴۔ ۲۴۵۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔ ۲۴۸۔ ۲۴۹۔ ۲۵۰۔ ۲۵۱۔ ۲۵۲۔ ۲۵۳۔ ۲۵۴۔ ۲۵۵۔ ۲۵۶۔ ۲۵۷۔ ۲۵۸۔ ۲۵۹۔ ۲۶۰۔ ۲۶۱۔ ۲۶۲۔ ۲۶۳۔ ۲۶۴۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔ ۲۶۸۔ ۲۶۹۔ ۲۷۰۔ ۲۷۱۔ ۲۷۲۔ ۲۷۳۔ ۲۷۴۔ ۲۷۵۔ ۲۷۶۔ ۲۷۷۔ ۲۷۸۔ ۲۷۹۔ ۲۸۰۔ ۲۸۱۔ ۲۸۲۔ ۲۸۳۔ ۲۸۴۔ ۲۸۵۔ ۲۸۶۔ ۲۸۷۔ ۲۸۸۔ ۲۸۹۔ ۲۹۰۔ ۲۹۱۔ ۲۹۲۔ ۲۹۳۔ ۲۹۴۔ ۲۹۵۔ ۲۹۶۔ ۲۹۷۔ ۲۹۸۔ ۲۹۹۔ ۳۰۰۔ ۳۰۱۔ ۳۰۲۔ ۳۰۳۔ ۳۰۴۔ ۳۰۵۔ ۳۰۶۔ ۳۰۷۔ ۳۰۸۔ ۳۰۹۔ ۳۱۰۔ ۳۱۱۔ ۳۱۲۔ ۳۱۳۔ ۳۱۴۔ ۳۱۵۔ ۳۱۶۔ ۳۱۷۔ ۳۱۸۔ ۳۱۹۔ ۳۲۰۔ ۳۲۱۔ ۳۲۲۔ ۳۲۳۔ ۳۲۴۔ ۳۲۵۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ ۳۳۰۔ ۳۳۱۔ ۳۳۲۔ ۳۳۳۔ ۳۳۴۔ ۳۳۵۔ ۳۳۶۔ ۳۳۷۔ ۳۳۸۔ ۳۳۹۔ ۳۴۰۔ ۳۴۱۔ ۳۴۲۔ ۳۴۳۔ ۳۴۴۔ ۳۴۵۔ ۳۴۶۔ ۳۴۷۔ ۳۴۸۔ ۳۴۹۔ ۳۵۰۔ ۳۵۱۔ ۳۵۲۔ ۳۵۳۔ ۳۵۴۔ ۳۵۵۔ ۳۵۶۔ ۳۵۷۔ ۳۵۸۔ ۳۵۹۔ ۳۶۰۔ ۳۶۱۔ ۳۶۲۔ ۳۶۳۔ ۳۶۴۔ ۳۶۵۔ ۳۶۶۔ ۳۶۷۔ ۳۶۸۔ ۳۶۹۔ ۳۷۰۔ ۳۷۱۔ ۳۷۲۔ ۳۷۳۔ ۳۷۴۔ ۳۷۵۔ ۳۷۶۔ ۳۷۷۔ ۳۷۸۔ ۳۷۹۔ ۳۸۰۔ ۳۸۱۔ ۳۸۲۔ ۳۸۳۔ ۳۸۴۔ ۳۸۵۔ ۳۸۶۔ ۳۸۷۔ ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ ۳۹۰۔ ۳۹۱۔ ۳۹۲۔ ۳۹۳۔ ۳۹۴۔ ۳۹۵۔ ۳۹۶۔ ۳۹۷۔ ۳۹۸۔ ۳۹۹۔ ۴۰۰۔ ۴۰۱۔ ۴۰۲۔ ۴۰۳۔ ۴۰۴۔ ۴۰۵۔ ۴۰۶۔ ۴۰۷۔ ۴۰۸۔ ۴۰۹۔ ۴۱۰۔ ۴۱۱۔ ۴۱۲۔ ۴۱۳۔ ۴۱۴۔ ۴۱۵۔ ۴۱۶۔ ۴۱۷۔ ۴۱۸۔ ۴۱۹۔ ۴۲۰۔ ۴۲۱۔ ۴۲۲۔ ۴۲۳۔ ۴۲۴۔ ۴۲۵۔ ۴۲۶۔ ۴۲۷۔ ۴۲۸۔ ۴۲۹۔ ۴۳۰۔ ۴۳۱۔ ۴۳۲۔ ۴۳۳۔ ۴۳۴۔ ۴۳۵۔ ۴۳۶۔ ۴۳۷۔ ۴۳۸۔ ۴۳۹۔ ۴۴۰۔ ۴۴۱۔ ۴۴۲۔ ۴۴۳۔ ۴۴۴۔ ۴۴۵۔ ۴۴۶۔ ۴۴۷۔ ۴۴۸۔ ۴۴۹۔ ۴۵۰۔ ۴۵۱۔ ۴۵۲۔ ۴۵۳۔ ۴۵۴۔ ۴۵۵۔ ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ ۴۵۸۔ ۴۵۹۔ ۴۶۰۔ ۴۶۱۔ ۴۶۲۔ ۴۶۳۔ ۴۶۴۔ ۴۶۵۔ ۴۶۶۔ ۴۶۷۔ ۴۶۸۔ ۴۶۹۔ ۴۷۰۔ ۴۷۱۔ ۴۷۲۔ ۴۷۳۔ ۴۷۴۔ ۴۷۵۔ ۴۷۶۔ ۴۷۷۔ ۴۷۸۔ ۴۷۹۔ ۴۸۰۔ ۴۸۱۔ ۴۸۲۔ ۴۸۳۔ ۴۸۴۔ ۴۸۵۔ ۴۸۶۔ ۴۸۷۔ ۴۸۸۔ ۴۸۹۔ ۴۹۰۔ ۴۹۱۔ ۴۹۲۔ ۴۹۳۔ ۴۹۴۔ ۴۹۵۔ ۴۹۶۔ ۴۹۷۔ ۴۹۸۔ ۴۹۹۔ ۵۰۰۔ ۵۰۱۔ ۵۰۲۔ ۵۰۳۔ ۵۰۴۔ ۵۰۵۔ ۵۰۶۔ ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳۵۵۔ ۱۳۵۶۔ ۱۳۵۷۔ ۱۳۵۸۔ ۱۳۵۹۔ ۱۳۶۰۔ ۱۳۶۱۔ ۱۳۶۲۔ ۱۳۶۳۔ ۱۳۶۴۔ ۱۳۶۵۔ ۱۳۶۶۔ ۱۳۶۷۔ ۱۳۶۸۔ ۱۳۶۹۔ ۱۳۷۰۔ ۱۳۷۱۔ ۱۳۷۲

اگرچہ جب سے اب تک بارہ سو برس کا عرصہ منقض ہوا ہے مگر یہ مذہب سوا ہسپانیہ کے اور سب جگہ اُسی طرح رائج ہے برخلاف اس کے اسلام ایک شمالی ایشیا اور وسطی افریقہ اور اُن ملکوں میں جو بحیرہ خضر کے گرد ہیں شایع ہوتا جاتا ہے آنحضرت اے شخص ہوئے کہ جن کی جرات اسلام اور متانت رائے نے ایک ایسا مذہب نکالا جس نے تمام زردشت کی ایک چند لوٹی ہوئی مٹھلیں بناوین ہندوستان پر حملہ کیا اور قدیم مذہب برہمن کو مغلوب کیا اس کے بعد دریائے گنگا کے پار بودہ مذہب کو جو برہمن مذہب سے بھی زیادہ رائج تھا بالکل غارت کر دیا اور مذہب عیسائی سے بھی اُس کے قدیم ملک چھین لئے اور رفتہ رفتہ اُسے اُس کے مشرقی ملکوں اور رومی افریقہ مصر سے لیکر اجنٹائے جبرالٹر سے نکال دیا یورپ کی مغربی حد پر حملہ کیا ہسپانیہ کا بھی بہت سا حصہ دیا لیا اور لوایر کی حدوں تک بڑھ گیا اور اس سبب سے قدیم سلطنت روم نہایت خالی ہوئی اور آخر کار وہ قسطنطنیہ کے لئے روم میں قائم ہوئی آئیں۔
(کارل لٹل صاحب کی کتاب جلد ۱ صفحہ ۲۲۵)

پیشین گوئی ۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَشَهِدْ شَہَادَتَ مَنْ بَنَىٰ اِسْرَآئِیْلَ عَلٰی مِثْلِهِ
فَاَمِنْ وَاَسْتَکْبِرْ تَعَرَّانَ اللّٰهُ لَا هُدٰی الْقَوْمِ
الظَّالِمِیْنَ ط (قرآن)

(کو) سورہ احقاف آیت ۱۰

از شہادت قرآنی صفحہ ۲ فصل ۱۰ بیضاوی میں ہے علی مثله مثل القرآن وهو ما فی التورۃ من المعانی المصدقۃ للقرآن والمطابقۃ له او مثل ذلک وهو کونہ من عند اللہ فامین ای بالقرآن لما رای من خبر الوحی مطابقا للحنی علی مثله جس کا مطلب یہ ہے کہ جو کچھ توریت میں ہے اُس کے معنی قرآن کے مطابق یا مثل قرآن کے ہیں اور اس

کھاٹے قرآن کو تصدیق کرتا ہے اور اُس کا من عند اللہ یعنی ربانی ہونا بھی ثابت کرتا ہے
از شہادت قرآنی صفحہ ۲۳۔

انجیل یوحنا اول باب ۱۹-۲۵ میں لکھا ہے کہ جب یہودیوں نے بیت المقدس سے
کاہنوں (یعنی اماموں) اور ملاویوں یعنی اُس فرقہ کے لوگ جس میں حضرت ہارون تھے
یوحنا بپتسمہ دینے والے کے پاس بھیجا تاکہ پوچھیں کہ تو کون ہے تب حضرت یحییٰ
نے جواب دیا کہ میں عیسے نہیں ہوں پھر انہوں نے پوچھا کہ کیا تو ایاس ہے آپ نے
جواب دیا کہ نہیں پھر انہوں نے پوچھا کہ کیا تو وہ بنی ہے آپ نے جواب دیا کہ نہیں
(۲۵ و ۲۱ آیت) اور اسی کا ذکر یوحنا باب ۴۰ میں بھی ہے طامس اسکاٹ مفسر
کہ یہ نسبت اور مفسرین کے زیادہ تر عیسائی دین میں سرگرم معلوم ہوتا ہے اپنے دل
پسند علماء کے قول سے لکھتا ہے کہ یہودی غلطی کرتے تھے وہ سمجھتے تھے کہ نہ صرف
ایاس بلکہ ایک اور بنی مثل موسے کے مسیح سے پیشتر آئے گا اور دوسرے مفسر کا
یہ قول کہ ۲۵ و ۲۱ آیت میں ایک بنی سے جو کہ مثل موسے ہو مراد ہے یا ایک انبیاء
سلف سے مردوں میں سے جی اوٹھا ہو کیونکہ یوحنا اپنے بنی ہونے سے کبھی انکار نہ کرتا
جبکہ انجیل یوحنا اول باب ۱۷ آیت میں یوحنا کے بنی ہونے کی خبر موجود ہے اتنے کلام
اس کا مفصل بیان یہ ہے کہ بعضوں نے وہ بنی کی جگہ ایک بنی کا لفظ لکھا ہے
لیکن اگر فریسیوں نے حضرت یحییٰ سے صرف انہیں کے بنی ہونے کی بابت پوچھا
ہوتا اس طرح پر کہ آیا تو ایک بنی ہے تو حضرت یحییٰ اُس کے جواب میں کبھی نفی کرتے
کہ نہیں کیونکہ حضرت یحییٰ کو اپنے بنی ہونے سے انکار کا کوئی سبب نہ تھا جبکہ پیشتر
سے حضرت جبرئیل نے حضرت یحییٰ کے بنی ہونے کی خبر حضرت زکریا کو دی تھی
(یوحنا باب ۱) مگر جبکہ یحییٰ نے فرمایا کہ میں وہ بنی نہیں ہوں اس سے ظاہر ہے کہ
یہودیوں نے یحییٰ سے کسی اور بنی کا گمان کر کے پوچھا تھا کہ آیا تو وہ بنی ہے تب حضرت
یحییٰ نے جواب دیا کہ نہیں۔

عیسائی علماء میں سے بعضوں نے وہ بنی کی جگہ ایک بنی کا لفظ جو لکھا ہے صرف

اس لئے تاکہ حضرت بنی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کی خبر کچھ چھپی رہے اور پڑھنے والے خیال کریں کہ گویا یہودیوں نے حضرت یحییٰ سے صرف انہیں کے نبی ہونے کی بابت پوچھا تھا یعنی یہ کہ تم نبی ہو یا نہیں لیکن اگر ایسا ہوتا تو یہودی صرف یحییٰ کے اپنی ہی نبوت کا اقرار یا انکار کرنے پر اکتفا کرتے اور حضرت عیسیٰ اور حضرت الیاس کا ذکر درمیان میں نہ لاتے اس سے ظاہر ہے کہ توریت سے جن نبیوں کے آنے کی خبر یہودی علماء پاتے تھے ان کے انتظار میں یکجہاں سے پوچھا کہ تم کون ہو یعنی مسیح یا الیاس یا داود نبی یا اسو اسطے ایک نبی کا لفظ وہ نبی کی جگہ لکھا تا کہ اس پیشین گوئی سے جو یہودی قوم سے حضرت موسیٰ نے فرمائی (استثنا باب ۱۵ اور اعمال ۳ باب ۳ و باب ۷) کو مطابقت ہو۔

اس سے یہ بھی ظاہر ہے کہ وہ نبی توریت اور صحف انبیاء علیہم السلام میں حضرت عیسیٰ اور حضرت الیاس سے زیادہ موعود اور مذکور اور یہودیوں میں زیادہ معروف اور مشہور تھا کہ بغیر نام لینے کے بھی ہر شخص اسے پہچان لیتا تھا۔ قال اللہ تعالیٰ جل شانہ
الَّذِينَ آمَنُوا وَلَكِنْ لَمْ يَعْرِفُوا كَيْدًا يَعْرِفُونَ
یہ جتنا کہم نے دی ہے کتاب وہ پہچان تے ہیں اس کو جیسے پہچانتے ہیں اپنے بیٹوں کو۔

ابن ابی نعیم (سورہ انعام آیت ۳)

از شہادت قرآنی صفحہ ۲۴ فصل ۳ کشف میں ہے

یَعْرِفُونَهُ اِیَّی مَحَلًّا بَنِعْتَهُ فِی کِتَابِهِمْ

یعنی پہچان تے ہیں اس کو جیسے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے نشانوں سے جو ان کی کتاب میں ہیں۔

بیضاوی میں ہے۔

یَعْرِفُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَاحًا بِحِلَّتِهِ الْمَذْكُورَةِ فِي التَّوْرَةِ
والا بنحیل کہما یعرفون انباءہم
یعنی پہچان تے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے نشانوں سے جو تورات میں مذکور ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو پہچان تے ہیں۔

اس لئے ضرور تھا کہ مثل عیسیٰ اور الیاس کے اس نبی کا بھی پہچان لینے کے لئے نام لیا جاتا اور ایسا ہی ہوا کہ جب یہودیوں نے پوچھا آیا تو وہ نبی ہے حضرت یحییٰ نے فوراً پہچان کے جواب دیا کہ نہیں یعنی جس طرح حضرت الیاس کو نام لینے سے

اسی طرح وہ نبی بغیر نام سے پہچان لیا گیا کہ وہ نبی صلعم بنی اسمعیل میں
 مبعوث ہونے کے سبب نام لینے کی کچھ حاجت تھی بخلاف انبیاء بنی اسرائیل
 کے کہ ان میں نبیوں کی کثرت کے سبب جس کا ذکر کرنا منظور ہو اسے پہچاننے کے
 لئے نام لینا ضرورت تھا اور نبی اسمعیل میں اس سبب سے کہ صرف حضرت نبی
 اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام مبعوث ہوئے حاجت تھی کہ ذکر کرنے کے وقت حضرت
 کا نام لیا جائے۔ تاکہ وہ نبی پیغمبر صلعم آخر الزمان تھے اور ان کے بعد کوئی دوسرا نبی
 ہونے والا نہ تھا پس ضرورت ہو کہ کسی طرح کے امتیاز کے واسطے نام لیا جاتا۔ یا یہ کہ وہ نبی
 سردار انبیاء علیہم السلام ہیں پس بسبب کمال عظمت اور شرف حضرت کے ادب
 مقتضی نہ ہو کہ بے ساختہ حضرت کا نام مومنہ سے نکال بیٹھیں کیا کہ وہ نبی ناسخ ادیان
 سابقہ ہے پس یہودی تعصب اور ذاتی حسد نے رخصت ندی کہ یہ نام کسی طرح
 زبان پر آنے پائے تاکہ وہ نبی افضل اور اشرف موجودات اور اقدس ترین مخلوقات
 ہیں اور یہودی لوگ بغیر طہارت کا رمل کہی یہوداہ جو عبرانی میں خدا کا اسم ذات ہے زبان
 سے نہیں کہتے تھے پس بپاس اتفاقاً یہ نہ ہو کہ بغیر طہارت وہ پاک نام بھی زبان پر
 لائیں تاکہ وہ نبی موسیٰ کی مانند توحید میں لکھا ہے (استثنا باب ۱۵ اور ۱۸)
 اور یہودی قوم سب حضرت موسیٰ کی پیرو اور مطیع تھی وہ حضرت موسیٰ کو ایسا
 پہچان تے تھے کہ ویسا اور کسی کو بھی نہیں پہچان تے تھے پس حاجت نہ رہی کہ کوئی اور
 دوسری پہچان بھی بیان کریں۔

اور یوحنا باب ۲۰ سے ظاہر ہے کہ جب یہودیوں نے حضرت یحییٰ سے پوچھا کہ تو
 کون ہے آپ نے فرمایا کہ میں مسیح نہیں ہوں یعے بغیر اس کے کہ یہودی حضرت
 عیسیٰ کا نام لیں حضرت یحییٰ نے آپ ہی نام لیکر جواب میں کہا کہ میں مسیح نہیں ہوں
 اس کا یہی سبب تھا کہ حضرت عیسیٰ کا ظہور حضرت نبی آخر الزمان صلعم سے پیشتر
 ہونا تھا بلکہ اُس وقت پیدا ہو چکے اور غالباً قریب تیس برس کی عمر تک بھی پہنچے
 تھے اس لئے کہ حضرت عیسیٰ کا ذکر اور اعلان حضرت نبی آخر الزمان صلعم سے مقدم

لازم ہوا بہنا سبت وقت نہ بہنا سبت حال اور چونکہ کئی نبیوں کے آنے کی خبر تہت سے ملتی تھی اس لئے حضرت یحییٰ نے یہودیوں کے پہلے سوال کے جواب میں نام لیکر فرمایا کہ میں مسیح نہیں ہوں تا مغالطہ نہ ہے کیونکہ وہ پہلا سوال ہی مبہم تھا یعنی یہ کہ تو کون ہے مطلب یہ کہ ان آنے والوں میں سے تو کون ہے اور یہ مطلب نہ تھا کہ تو نبی ہے یا نہیں کیونکہ اگر یہ مطلب ہوتا تو حضرت یحییٰ صرف اتنا ہی جواب دیتے کہ میں نبی ہوں چنانچہ ان سب آیتوں سے یہ حال ظاہر ہے اور دوسرے سوال میں چونکہ دو نبیوں کا ذکر ابھی باقی تھا اس لئے امتیاز کے واسطے نام لیکر یہودیوں نے پوچھا کہ کیا تو الیاس ہے (دیکھو ملاکی ۴ باب ۵) اس کے جواب میں حضرت یحییٰ نے کہا اتنا ہی کہنا پڑا کہ میں نہیں ہوں تب انہوں نے کہا کہ آیا تو وہ نبی ہے اب اس پچھلے نبی کی بابت وہ اس کی حاجت نہ سمجھ کہ نام لیں کیونکہ بعد اُس کے اور کوئی نبی نہ تھا جو سمجھنے میں مغالطہ ہوتا اور حضرت یحییٰ نے بھی فوراً پہچان کر کہہ دیا کہ نہیں یہاں سے یہ بھی ظاہر ہے کہ وہ نبی مثل حضرت مسیح ہے اور حضرت الیاس کے کوئی خدا کا برگزیدہ اور مقدس ہے نہ یہ کہ کوئی ظالم یا نافرماں بردار خدا کا یا خلقت کو گمراہ کرنے والا۔

اب اگر کوئی پوچھے کہ یہودیوں نے پہلا سوال کیوں مبہم کیا اور دوسرے سوال کی طرح پہلے بھی صاف نام لیکر کیوں نہ پوچھا کیونکہ تین نبیوں کے آنے کے وہ منتظر تھے تو اس کا جواب یہ ہے کہ وہ پہلے سمجھ کہ حضرت یحییٰ انہیں تینوں میں سے کوئی ہوں گے اور وہ آپ ہی بتا دیں گے تب پوچھا کہ تو کون ہے اور جب حضرت یحییٰ نے ان میں سے ایک کا نام لیکر کہا کہ میں مسیح نہیں ہوں تب انہوں نے بھی نام لیکر پوچھا کہ کیا تو الیاس ہے اور پھر اگر کوئی سوال کرے کہ کیوں حضرت یحییٰ نے ان تینوں میں سے صرف ایک ایک نبی کا نام لیا پہلی ہی دفعہ کیوں نہ کہہ دیا کہ میں ان تینوں میں سے کوئی بھی نہیں ہوں تو اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت یحییٰ کو فطوریہ طور پر ہوا کہ اس رد و بدل میں حضرت خاتم الانبیاء صلعم کے ذکر کی صراحت ہو جائے اور سب کو

معلوم ہو جائے کہ وہ نبی صلعم سب سے پیچھے آنے والے ہیں اور اس کے بعد پھر یہودیوں نے بھی کسی نبی کی بابت سوال نہیں کیا بلکہ حضرت یحییٰؑ سے ہی پوچھا کہ نبی جو آنے والے تھے اُن میں سے تو کوئی بھی نہیں ہے اب تو اپنے حق میں کیا کہتا ہے تب حضرت یحییٰؑ نے فرمایا کہ میں وہ ہوں کہ جس کی بابت حضرت یسعیاہؑ نے پیشین گوئی کی ہے۔

اب حضرت یحییٰؑ کی بابت علمائے عیسائی سمجھتے ہیں کہ الیاسؑ کی روح اور تو حضرت یحییٰؑ میں تھی (متی ۱۱ باب ۱۴ و ۱۵ باب ۱۲) اور حضرت الیاسؑ کا ذکر ملاکی ۴ باب ۵ میں ہے۔ واضح ہو کہ یہودی لوگ اب تک نہ صرف حضرت عیسیٰؑ بلکہ حضرت یحییٰؑ کی بھی نبوت کے قائل نہیں ہیں اور کہتے ہیں کہ نبوت حضرت ملاکی ۴ نبی تک ختم ہو گئی اس سبب سے ظاہر ہے کہ یہودیوں نے صرف انہیں نبیوں کی بابت حضرت یحییٰؑ سے سوال کیا تھا نہ یہ کہ حضرت یحییٰؑ کی نبوت کی بابت بھی لیکن چونکہ انجیل میں یوں ہی لکھا ہے پس یوں اس کی بھی رعایت ناگزیر ہوئی۔

مفسرین انجیل نے لکھا ہے کہ یہودی سمجھتے تھے کہ نہ صرف الیاسؑ بلکہ ایک اور نبی بھی مثل موسیٰؑ کے مسیحؑ سے پیشتر آئیگا انتہی۔ مگر کسی یہودی نوشتہ سے یہ بات ثابت نہیں ہے سوا حضرت الیاسؑ کے آنے کے اور بقول علماء اہل تثلیث الیاسؑ کی روح حضرت یحییٰؑ میں تھی تو تین نبیوں کے آنے کی خبر تو ریت و انجیل سے پائی جاتی ہے مگر سب سے پہلا وہ نبی صرف حضرت یسعیاہؑ کے انبیاء صلعم ہیں چنانچہ یوحنا ۱ باب ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ میں دوبارہ فصل پہلے حضرت عیسیٰؑ پھر حضرت الیاسؑ پھر وہ نبی یعنی نبی موعود صلعم کا ذکر ہے۔

علماء عیسائی اس بابت بڑے تردد میں ہیں کہ وہ نبی کون ہے اکثر لوگوں کا یہ قول ہے کہ وہ نبی مثل موسیٰؑ کے ہوگا جس کا ذکر استثنائاً ۱۱ باب ۱۵ و ۱۸ میں ہے لیکن اعمال ۳ باب ۲۲-۱ اور ۱۳ باب ۳ کے بموجب جو علماء عیسائی حضرت موسیٰؑ کی اس پیشین گوئی کا اشارہ حضرت عیسیٰؑ کی طرف سمجھتے ہیں یوحنا ۱ باب ۳۱ و ۳۲ کے بموجب

یہ دعویٰ بالکل باطل ہو گیا کیونکہ ان آیتوں میں صاف لکھا ہے کہ وہ نبی سوائے حضرت
 یحییٰ اور حضرت عیسیٰ کے ہو گا اور مفسرین کے قول سے بھی جو کہ مرقوم ہو چکا صاف
 ظاہر ہے کہ یہودی لوگ توریت کی اس پیشین گوئی کے بموجب ایک نبی کے جو کہ مثل موسیٰ
 کے ہونے کے منتظر تھے پیشتر حضرت عیسیٰ سے تو اس سے بھی یہ مطلب نکلتا
 ہے کہ یہودیوں کے عقیدے کے موافق مسیح کا آنا بھی باقی ہے اور وہ نبی صلعم جو
 مثل موسیٰ کے آنے والا تھا یعنی حضرت نبی آخر الزمان صلعم آپ کے پس جس طرح
 یہودی لوگ حضرت عیسیٰ کے آنے سے بے خبر رہے اسی طرح اس نبی موعود
 صلعم سے بھی یہاں کہ قیامت کے نزدیک حضرت عیسیٰ کے آنے سے یہاں
 مراد ہے اور حضرت نبی آخر الزمان صلعم اس سے پیشتر اس جہان میں آچکے۔

اور اگر اعمال ۳ باب ۲۲ کے مطابق استثناء کے ۱۸ باب ۵ اور ۱۵ کا مطلب حضرت
 عیسیٰ کی طرف اشارہ کرتا تو بھی انجیل یوحنا اول باب ۲۰ و ۲۱ و ۲۵ کا وہ نبی جو کہ موسیٰ
 حضرت عیسیٰ کے ہے صرف حضرت نبی آخر الزمان صلعم کو سمجھنا چاہیے کیونکہ
 دونوں حالتوں میں وہ نبی سوائے حضرت نبی آخر الزمان صلعم کے اور کوئی دوسرا نہیں
 ہو سکتا یعنی اگر اعمال ۳ باب ۲۲ آیت صحیح ہے تو انجیل یوحنا اول باب ۲۱ و ۲۵
 کا وہ نبی جو کہ سوائے حضرت عیسیٰ کے ہے صرف حضرت محمد مصطفیٰ صلعم ہیں
 اور اگر مفسرین انجیل کے اقوال کے مطابق وہ نبی وہی ہے جس کا ذکر حضرت موسیٰ
 نے استثناء ۱ باب ۵ اور ۱۸ میں کیا ہے تو حضرت موسیٰ کی پیشین گوئی حضرت
 محمد مصطفیٰ صلعم کی طرف انہیں مفسرین کے اقوال سے صاف اور اقراری معلوم ہوتی
 ہے یہ کہ حضرت عیسیٰ کی طرف کیونکہ سوائے حضرت عیسیٰ والیاس کے وہ نبی
 بتایا گیا ہے خلاصہ یہ کہ انجیل یوحنا اول باب ۲۱ و ۲۵ کا وہ نبی جبکہ نہ حضرت عیسیٰ
 سے مراد ہے کیونکہ ان دونوں آیتوں میں سوائے حضرت عیسیٰ کے وہ نبی مرقوم ہے اور جب کہ نہ
 حضرت موسیٰ سے مراد ہے کیونکہ استثناء ۱ باب ۵ میں موسیٰ کی مانند ایک نبی کی خبر ہے اور نہ حضرت
 الیاس ۱۴ اور حضرت یحییٰ ۱ سے مراد ہے کیونکہ یہ دونوں نبی حضرت موسیٰ کی مانند صاف

کتاب نہ تھے۔ اور انجیل یوحنا اول باب میں وہ بنی سوائے ایساں کے بیان ہوا اور
حضرت یحییٰ نے کہا کہ میں وہ بنی نہیں ہوں تو سوائے حضرت بنی آخر الزمان صلی اللہ
علیہ وسلم کے اور کوئی دوسرا نہیں ہے اور اس سے زیادہ حضرت بنی اسلام علیہ الصلوٰۃ
والسلام کی بابت پیشین گوئی توریت و انجیل سے اور کیا دیکھنا چاہیے۔

ولیم میور صاحب کتاب شہادت قرآنی چھاپہ لکھنؤ مطبع تول کشور ۱۸۶۱ء
فصل ۳۰ صفحہ ۲۰ میں فرماتے ہیں قولہ اس میں شک لانا ضرور نہیں کہ محمد صاحب
صلعم کو اپنی نبوت کی پیشین گوئی کا کتب سابقہ میں ہونا دل سے متیقن تھا اور
اس میں بھی شبہ نہیں کہ چند عالم یہودیوں نے اس بہرہ رسد پر کہ محمد صاحب صلعم
ہماری کتاب ربانی بدل تصدیق کرتے اور بحال برقرار رکھتے ہیں ان کے (یعنی محمد صلعم
کے) الہام اور ان کی نبوت کی شہادت دے دی انتہا اس سے ثابت ہے کہ
ان یہودی عالموں نے بھی جو مسلمان نہیں ہوئے تھے ان یہودیوں کی طرح جو مسلمان
ہو گئے تھے حضرت بنی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کے الہام اور نبوت پر گواہی دی
پس ظاہر ہے کہ جس طرح پیغمبر خدا صافات دلی سے توریت و انجیل کی صداقت
بیان فرماتے تھے اسی طرح یہودیوں میں بھی جو عالم تھے انہوں نے بھی صافات
دلی سے حضرت صلعم کے الہام اور نبوت پر گواہی دی اور یہ نبوت انہیں توریت کی
پیشین گوئیوں اور اپنے بزرگوں کے عقاید سے حاصل ہوا پھر ولیم میور صاحب شہادت
قرآنی فصل ۳۸ کے صفحہ ۱۱۸ میں فرماتے ہیں کہ یہ جو یہودیوں کے باب میں لکھا ہے
کو الہیہ جانتے ہیں کہ یہ بیشک حق ہے ان کے رب کی طرف سے چاہیے اس
سے یہ مراد ہو کہ کعبہ سچا قبلہ تھا جیسا عبدال الدین لکھتا ہے اور چاہیے یہ محض ہوں جو
قرین قیاس ہیں کہ یہودی لوگوں نے محمد صاحب صلعم کی نبوت اور قرآن کی صداقت
پر اپنی انتہا ایک بہت نامور عیسائی ماسٹر رامنڈ نے جو فاضل ریاضی دان شہر
ہیں اپنی کتاب مطبوعہ ۱۸۷۳ء میں جس کا نام انہوں نے مسیح الدجال رکھا ہے
صفحہ ۹۹-۱۰۰ پر اس طرح لکھا ہے قولہ ہم پھر عرض کرتے ہیں کہ اگر دعوے قرآن

اور تفسیر کا (صحیح) ہے کہ یہودیوں مدینہ پہلے سے محمد صاحب صلعم کو پہچان رکھتا تھا کہ وہی ہمارا نبی آخر الزمان ہے کہ ہم کو ہمارے دشمنوں کافروں پر فتح دلوادی اور جب انہوں نے حال محمد صاحب صلعم اور قرآن کا دریافت کیا اس وقت ان کے حال کو مطابق اس کے پایا جو انہوں نے پہلے سے پہچان اور معلوم کر رکھا تھا تو یقیناً وہ صفات کلیہ جس کے موافق یہودیوں مدینہ نے پہچان لیا ہوگا کہ محمد صاحب صلعم بھی ہمارے آخری زمانہ کے نبی اور بادشاہ فتح دوائے والے ہیں یہ ہوں گے۔ اول یہودیوں مدینہ نے سنا ہوگا کہ مکہ میں ایک شخص جس کا نام محمد یا احمد ہے ظاہر ہوا ہے اور رسول اللہ ہونے کا دعویٰ کرتا ہے اور شرک اور بت پرستی کو منع کرتا ہے اور خدا کی وحدانیت کی تعلیم کرتا ہے تو ان یہودیوں نے آپس میں اس بات کا چچا کیا ہوگا اور کہا ہوگا کیا محال ہے کہ یہ احمد بنی امی قوم کا وہی ہمارا نبی اور بادشاہ آخر زمانہ کا ہو جس کا نام مسیح بن داؤد ہے (یہ عجیب کہ احمد کا نام معلوم کر کے پھر بھی مسیح بن داؤد سمجھے ہوں گے) اور جس کے ہم آج تک منتظر ہیں سوائے ازیں اس کے نام احمد یا محمد سے بھی مستحق ہوتا ہے کہ یہ کوئی عظیم الشان شخص ہے اور یہی تعریف موافق ہماری کتب سماوی تورات وغیرہ کے ہمارے مسیح کی ہے (مسیح سے یہاں مراد شاید مسیح جو ہر نبی اور بادشاہ ہوتا تھا کہ وہ ایک بادشاہ عظیم الشان اور صاحب جلال ہوا اور ہم کو ہمارے مخالفوں کافروں پر فتح دلوادے اور ہم کو ربوہ بحر یعنی سارے جہان کا مالک کر دے۔

اور یہ امر کوئی بڑی بات نہیں ہے کہ یہ محمد قوم امی یعنی قوم بت پرست عربوں میں سے ہے نہ ہماری قوم بنی اسرائیل سے کیونکہ ہم لوگوں میں بہت سے ایسے بھی ہیں کہ وہ اصل میں بت پرستوں میں سے تھے۔ لیکن انہوں نے دین اور شریعت موسوی کو اختیار کیا ہے پس وہ بھی بنی اسرائیل میں باعتبار دین کے شمار کئے جاتے ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ یہ نبی محمد شریعت موسوی کو مانتا ہے کیونکہ وہ شرک اور بت پرستی کو منع کرتا ہے اور خدا کی توحید کی تعلیم کرتا ہے اور یہ یقیناً مطابق

تورات کے ہے پس بہت یقین ہوتا ہے کہ یہ محمد ہی ہمارا آخر زمانہ کا نبی اور بادشاہ ہے
جو کہ ہم کو فتح دلاوے۔

دویم جس وقت محمد صاحب مدینہ میں آگئے یا قدرے مدت پہلے اور جب یہودیوں
مدینہ نے معلوم کیا کہ یہ محمد اپنے قرآن میں قصے آدم اور نوح اور ابراہیم اور یوسف اور
موسے وغیرہ کے بیان کرتا ہے اور وضو اور طہارت جسمانی کا حکم کرتا ہے اور بعض
جانوروں کے گوشت کو حلال اور بعض کے گوشت کو حرام بیان کرتا ہے اس وقت
تو بقول شاہ عبدالعزیز صاحب کے ان یہودیوں نے اپنی کتب سماوی تورات
وغیرہ میں اور حال محمد صاحب اور قرآن میں مطابقت کلی اور جزئی پائی ہوگی اور
ان یہودیوں نے کہا ہوگا کہ یہ محمد ہمارا مسیح یا بادشاہ آخر زمانہ میں ظاہر ہونے والا بیشک
ہے اور عیسیٰ بن مریم ہمارا مسیح یا بادشاہ سرگزشتہا کیونکہ اس عیسیٰ کی کتاب انجیل
میں یہ احکام توراتی نہیں ہیں چنانچہ عیسائی لوگ طہارت جسمانی پر کچھ ایمان نہیں
رکتے ہیں اور نہ گوشتوں حلال و حرام میں امتیاز کرتے ہیں۔

سوم جبکہ مدینہ میں آنکر یا قدرے پہلے واسطے تالیف قلوب یہودیوں کے محمد
صاحب نے بیت المقدس کو اپنا قبلہ نماز قرار دیا (دیکھو تفسیر عزیزی مقام تحویل قبلہ)
اس وقت تو ان یہودیوں مدینہ نے بیشک کہا ہوگا کہ واللہ یہ محمد ہمارا مسیح یا بادشاہ آخر
زمانہ میں ظاہر ہونے والا ہے۔

اس عیسائی مصنف نے جو یہ سب صفائی سے بیان کر دیا اگرچہ مصنف کا
ادوہ اور غرض اس بیان میں کچھ اور ہی ہو لیکن یہود و نصاریٰ کے ابطال
دعویٰ اور اثبات مراتب اسلام کے لئے کافی ہے کیونکہ اس بیان میں اپنی کوئی
دوسری غرض ظاہر کرنے کے لئے مصنف کتاب مذکور جب اپنے دلائل کو
ثابت کرے گا تب اس کی تردید مسلمانوں کے ذمہ لازم ہوگی اور وہ بھی صلیحہ طور
پر یہ کہ اس بیان مرقومہ بالا کو کچھ اس سے علاوہ ہو مثلاً مصنف مذکور ثابت کرے
کہ تورات کے بموجب یہودی لوگ مسیح الدجال کے منتظر تھے اور حضرت پیغمبر

اسلام علیہ السلام کو بھی انہوں نے توریت کے مضمون سے پہچانا تھا تو اس عیسائی مصنف کو ثابت کرنا چاہیے کہ توریت میں کہاں وہ جال کا نام اور اس کے نشان مرقوم ہیں اور انجیل کے آخر کتاب رکاشفات میں جو بے نام و نشان کچھ اس قسم کا ذکر ہے اس سے یہودیوں کو کیا کام اور جب یہ ثابت ہو سکے تو مسلمانوں کو کیا ضرور ہے جو کسی عیسائی مصنف کی ہر وہابیات خرافات کو جو کچھ وہ بک جائے مان لین مگر جو بات کہ حق اور واجبی عیسائی مصنفوں کی زبان سے نکل جاتی ہے اس سے قطع نظر کرنا بھی جائز نہیں ہے تا معلوم ہو کہ اس عیسائی فرقہ کے لوگوں میں جو سب سے زیادہ متعصب ہیں توریت خوانی کے سبب جب وہ اسلام کی فضیلت کا اس قدر اقرار کرتے ہیں تو اور منصف مزاج عیسائی علماء کہاں تک نہ فضیلت اسلام کے مقربوں گے اس کے سوا باوجود اس کے اس طول کلام مرقومہ صدر کے اگر یہ نصرانی مصنف اپنے اس بیان کے خلاف کچھ کہنا چاہے تو سمجھ جاؤ کہ وہ دیوانہ ہے پھر یہ کہ اس عیسائی مصنف کے شروع بیان پر غور کرنا چاہیے جہاں لکھا ہے کہ ہم پھر عرض کرتے ہیں اس سے ظاہر ہے کہ وہ سارا بیان جو اس کی کتاب سے میں نقل کر چکا ہوں صریحاً مصنف کا دوبار اقرار ہے نہ یہ کہ کسی دوسرے کا قول اس عیسائی مصنف نے اپنی کتاب میں درج کیا ہو یہاں سے ثابت ہے کہ ضرور یہودیوں نے حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت کو خوب پہچان لیا تھا اور یقین کر گئے تھے کہ وہ نبی جس کا حال انہوں نے توریت سے معلوم کیا اور حضرت یحییٰ سے پوچھا تھا (یوحنا باب ۱۹-۲۵) حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہی ہیں

پادری فلک صاحب مشنری لکھنؤ اپنی کتاب الموسوم بہ اصلاح سہو طبقہ امریکن مشن پریس لکھنؤ ص ۱۸۵ء بابت تمام پادری مسہور صاحب صفحہ ۲ و ۳ میں لکھتے ہیں کہ جان ڈیونپورٹ صاحب کی تصنیف کا ترجمہ انگریزی زبان

سے اردو زبان میں بنائے گئے مطاہر الحق ہوا جس سے مراد حضرت محمد پیغمبر اسلام اور قرآن کی معذرت ہے یہ تصنیف دونوں قوم یعنی عیسائیوں اور اہل اسلام کی نظر میں غیر معمول اور تعجب انگیز ہے جتنے مسیحی اپنے مذہب کے قدروان ہیں اس تصنیف سے واقف ہو کر غم کہاتے اور بیزار ہوتے ہیں زیرا کہ ایک ان میں سے جس نے عیسوی مذہب میں تربیت پائی اور اب تک عیسائی کہلاتا ہے اسلام اور اُس کے بانی کا حافظ اور مددگار ہوا اہل اسلام اُن کے برابر تعجب ہو کر اپنے طریقے کے ایسے غیر سترتب اور سرگرم حارمی اور خیر خواہ سے مسرور ہوتے یہ سمجھ کر کہ تصنیف مذکور کے ذریعے سے اُن کی ملت کی فضیلت اور رونق آشکار ہوئی مگر اقم بافسوس اعتراف کرتا ہے کہ ان ایام میں فرنگستان کے بہت علماء و فضلا صاحب موصوف کی طرح طاق حق سے منحرف ہوئے انتہا۔

چونکہ عیسائی علماء بھی توریت اپنے پاس رکھتے ہیں پس یہودیوں کی طرح عیسائیوں کو اسلام کی فضیلت کے اقرار سے چارہ نہیں ہے۔

پیشین گوئی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى جل شانہ

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِأَمْرٍ مِنْ رَبِّهِ فَاذْكُوا وَابْتَغُوا لَكُمْ مَوَاقِدَ ۚ (سورہ قصص آیت ۲۷)

وہیسا ہی آتا جیسا کہ موسیٰ کے واسطے آیا تھا۔ (تو ہم ایمان لاتے)

بابت کوئی صاف و صحیح پیشین گوئی نہیں ہوئی تھی انتہا اور جس کا ذکر اعمال ۳ باب ۲۲- اور ۳ باب ۳ میں بھی اس طرح لکھا ہے کہ خداوند جو تمہارا خدا ہے تمہارے بھائیوں میں سے تمہارے لئے ایک بنی میری مانند اور تمہارے گاجو کچھ وہ نہیں کہے اس کی سب سنو اگرچہ یہ کتاب اعمال تصنیف لوقا ہے جو کہ جواری تھا اور صرف پلوس اور پطرس کی تواریخ ہے اور فرقہ ولن ٹینیٹس اور مار سیونی اور سوبرینیٹس اور بعض فرقہ مینی کی نیٹس اس کتاب کا انکار کیا ہے یعنی معتبر نہیں جانا تو بھی انجیل سے مجھے اس پیشین گوئی کا لکھنا ماننا مستطیع ہوا تاکہ یہود و نصاریٰ دونوں کے سامنے دلیل اور حجت ہو حضرت موسیٰ کے کلام میں یہ عبارت زیادہ ہے تیرے درمیان سے (دیکھو استثنائہ باب ۱) اگر خدا کی طرف سے جو حضرت موسیٰ کو ارشاد ہوا اس میں عبارت مذکورہ نہیں ہے (دیکھو استثنائہ باب ۱۵) پطرس جواری کے کلام میں بھی جو استثنائہ باب ۱ میں منقول ہوئی اس میں عبارت مذکورہ نہیں ہے (دیکھو اعمال ۳ باب ۲۲) اور استیفان نے اعمال ۷ باب ۳ میں جو اس کا ذکر کیا اس میں بھی عبارت مذکورہ نہیں ہے اور نہ صرف یہی کہ انجیل سے تورات میں اتنی عبارت زیادہ ہے تورات کے ترجمہ سپٹوا جنٹ میں بھی عبارت مذکورہ نہیں ہے اس عبارت کے اصل حرف یہ دو حرف ہیں یعنی خ م اور کاتبوں کا قدیم زمانہ میں دستور تھا کہ سطر کے آخر میں جو جگہ رہ جاتی اس میں دو ایک بے کار حرف لکھ دیتے تھے تاکہ سطر بھر جاوے پس جبکہ یہ دو حرف لکھے گئے تو اس کی نقل کرنے والوں نے غلطی سے انہیں داخل متن کر لیا اور چند مدت کے بعد وہ کتاب کی عبارت ہو گئی ڈاکٹر جوزف انکس صاحب مسیحی عالم کتاب و جزہ بیبل حصہ اول دفعہ ۳۸ میں لکھتے ہیں کہ عہد عتیق کے نسخوں میں کاتبوں کا دستور تھا کہ لفظ کے حصے نہیں کرتے تھے اور سطروں کے آخر میں خالی جگہ نہیں چھوڑتے تھے اس لئے وہ لوگ سطر کو کسی حرف سے پورا کر دیتے تھے یا دوسرے لفظ کا اول حرف لکھ دیتے تھے اور پھر اس کو دوسری سطر میں دہرا

تھے یسعیہ ۵ باب میں اُن کے لئے اس کی ایک مثال ہے انتہا۔
ایک بات اور ذکر کرنے کے لائق ہے کہ استثنائہ ۱۸ باب ۵ میں ضمیر
جمع غائب یعنی اُن کے بھائیوں میں سے اور استثنائہ ۱۸ باب ۱۸ میں ضمیر
واحد مخاطب ہے یعنی تیرے بھائیوں میں سے مگر اعمال ۳ باب ۲۲-۱۰ اور باب ۱۱
سے بھی صیغہ جمع کا ثبوت ظاہر ہے جہاں لکھا ہے کہ تمہارے بھائیوں میں سے
علاوہ اس کے توریت میں اکثر جگہ جمع کو واحد اور واحد کو جمع کر کے لکھا ہے دیکھو
استثنائہ ۱۵ باب ۷ و ۲۲ باب ۱۴ پس خدا نے حضرت اسحاق کی نسل میں
جو نبوت قائم کی اُس میں حضرت موسیٰ سے پہلے باقی شریعت ظاہر ہوئے اور
خدا نے حضرت اسمعیل کے واسطے بھی جو برکت کا وعدہ فرمایا تھا اُسی کے جوہر
حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم آخر باقی شریعت ظاہر ہوئے پس جس برکت
کا شروع حضرت موسیٰ سے ہوا تھا اُس کا تکملہ حضرت محمد مصطفیٰ صلعم سے
ہوا اور جس طرح حضرت موسیٰ نے اپنی قوم بنی اسرائیل کو فرعون کی غلامی
سے نکال کر خدا پرست بنایا اسی طرح حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم
نے اپنی قوم عرب کو بتوں کی پرستش سے نکال کر خدا پرست بنایا مگر حضرت عیسیٰ
کے زمانہ میں تو بنی اسرائیل حضرت موسیٰ کی شریعت پر عمل کرنے والے توریت
خواں اور خدا پرست تھے۔

اگرچہ یہودی علماء سمجھتے ہیں کہ پیشین گوئی مندرجہ استثنائہ ۱۸ باب حضرت
یشوع بن نون کی بابت ہے لیکن چونکہ عیسائی علماء یہ خبر حضرت عیسیٰ کی
بابت ثابت کرتے ہیں پس اگر ایسا ہو تو یہ خبر حضرت رسول اللہ محمد مصطفیٰ صلعم
سے حضرت عیسیٰ کی نسبت زیادہ علاقہ رکھتی ہے کیونکہ اعمال ۳ باب ۳۰ و
۳۱ کا مضمون تو یہی ہے اور یسوع مسیح کو پھر بھی جس کی منادی تم لوگوں کے میں
آگے ہوئی (۲۱) ضرور ہے کہ آسمان اُسے لئے رہے اُس وقت تک کہ سب
جزیرہ بن کا ذکر خدا نے اپنے سب پاک نبیوں کی زبانی شروع سے کیا اپنی حاکم

پراویں (۲۲) کیونکہ موسے نے باپ دادوں سے کہا کہ خداوند جو تمہارا خدا ہے تمہارے بھائیوں میں سے تمہارے لئے ایک بنی میری مانند اٹھادیا گیا ہے یہاں سے توصاف ظاہر ہے کہ حضرت عیسیٰ کے نزول سے پیشتر ایک نبی کا اٹھنا ضرور ہے طامس اسکاٹ مفسر نے اعمال ۳ باب ۲ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ وہ منتظر تھے کہ مسیح جلد اسرائیل کی بادشاہت کو پھر قائم کرے گا۔ اور جس طرح پیشتر اس نے یہودیوں کو توبہ کے واسطے ہدایت کی اسی طرح یہودیوں کے وسیلے اور قوموں کو اسرائیل کے مذہب میں داخل کرے گا جس طرح موسیٰ نے نوریدوں کو دین یہود میں داخل کیا۔

اس سے شاید وہ منتظر تھے کہ مسیح آسمان سے پھر آئے گا اور زمین پر ایک جلالی بادشاہت قائم کرے گا اور تمام دشمنوں کو ہلاک کرے گا جس کا تمام نبیوں نے ذکر کیا ہے اور یہ بیشک ہے کہ حواری بہت دنوں بعد تک پنتکوست کے بھی مسیح کی تعلیم کو نہیں سمجھے تھے یعنی یہودیوں کو رو کرنے کے واسطے غیر قوموں کو ہدایت کرنے اور پیشین گوئیاں پوری ہونے کا مطلب نہیں سمجھے تھے اتنے یہاں سے ثابت ہوا کہ اگر حواریوں نے پیشین گوئی مندرجہ استثناء باب کو حضرت عیسیٰ کی نسبت لکھا تو اس کا مطلب بھی بقول مفسر انجیل نہیں سمجھے تھے اور اگر انہوں نے سمجھ لیا تھا تو اعمال ۳ باب ۲ سے ظاہر ہے کہ یہ پیشین گوئی انہوں نے حضرت عیسیٰ کے سوا کسی اور نبی کی نسبت بیان کی ہے۔

اس پیشین گوئی میں پہلی یہ بات ہے کہ تمہارا خدا اچھا اور حضرت موسے جس خدا کی پرستش کرتے تھے وہ وحدہ لاشریک ہے نہ یہ کہ صاحب تشلیث پس اس خدا کے بھیجے ہوئے نبی کی پہچان یہی ہے کہ وہ موسے کی مانند صرف توحید کی تعلیم دیتا ہو بے عقیدہ تشلیث اور یہ تمام دنیا میں صرف دو ہی فرقوں کا عقیدہ ہے یعنی امت موسویٰ اور امت محمدی صلعم کا پھر یہ کہ تمہارے بھائیوں میں سے انتہا یعنی اولاد اسحاق یا بنی اسرائیل سے نہیں بلکہ بنی اسمعیل سے جو کہ حضرت اسحاق

کے بھائی تھے اور اگر بنی اسرائیل سے مراد ہوتی تو بھائیوں کا لفظ کہنے کی کیا حاجت
 تھی بلکہ صرف یہی کہنا کافی تھا کہ تم میں سے دیکھو گنتی ۳ باب ۴ میں موسیٰ نے
 قادیان سے اووم کے بادشاہ کو اپیلچی کے ہاتھ یوں کہلا بھیجا کہ تیرے بھائی اسرائیل نے
 کہا ہے اچہ پس جبکہ اوومی بنی اسرائیل کے بھائی کہلائے تو اسمعیلی زیادہ تر اس
 قرابت اور برادری میں ممتاز ہیں اور اسی طرح استثنائاً باب ۴ میں بھی ہے۔
 پھر پیدائش ۱۲ باب ۱۲ میں بنی اسرائیل ہی کے مقابل میں اولاد حضرت اسمعیل
 کا ذکر یوں لکھا ہے کہ وہ اپنے سب بھائیوں کے سامنے بود و باش کرے گا،
 اور پیدائش ۲۵ باب ۸ میں ہے کہ وہ اپنے سب بھائیوں سے پورب طرف
 ڈیوہ کرتے تھے انتہی پس جن لوگوں سے حضرت موسیٰ نے یہ خطاب کر کے
 فرمایا وہ اس پیشین گوئی کے پورے ہونے کے وقت کہاں تھے اسی طرح بھائیوں
 کے لفظ سے بنی اسرائیل کے حقیقی بھائی نہ سمجھنا چاہیے یعنی جس طرح تمہیں
 کے لفظ سے وہاں تمہاری اولاد مراد ہے اسی طرح بھائیوں کے لفظ سے بھی
 چچا زاد بھائی مراد ہیں اور عجیب یہ کہ دو جگہ کتاب اعمال میں اسکا ذکر آیا ہے مگر
 کسی جگہ تیرے درمیان کا لفظ مذکور نہیں ہوا اور نہ استثنائاً باب ۸ میں جہاں
 خدائی طرف سے موسیٰ کو خطاب ہے یہ لفظ لکھا ہے باوجود اس کے اگر اس
 لفظ کو غیر محرف سمجھیں تو اس سے مراد یہی ہے کہ تیرے درمیان سے یعنی خدا
 پرستوں کی نسل سے مطلب یہ کہ اولاد ابراہیم سے یا یہ کہ خدائی نسبت تمہارا
 ہی ساقیدہ رکھتا ہوا وہ بنی قائم ہوگا اور پھر انیسویں آیت میں جو مطالبہ کا لفظ
 ہے اس سے مراد دنیوی مطالبہ ہے کیونکہ مطالبہ اخروی تو ہر بنی سے اسکا کرنے
 واسطے کے لئے ضرور ہے پس یہ دنیاوی مطالبہ یعنی انتقام وغیرہ صرف اسلامی
 شریعت میں ہے پھر یہ کہ اس کی سب سنو انتہی بنی اسرائیل میں ہزاروں
 بنی ہوئے ان میں سے کس کے لئے یہ خصوصیت منسوب ہو سکتی ہے کیونکہ
 جو ان میں بنی ہوتا تھا خواہ جو ٹا خواہ سچا وہ اس کی سنت ہی تھے اور جس کی نہیں

مُنتے تھے تو دوسرا اُس کے بعد یا اُس کے ساتھ ہی نصیحت کرنے کو موجود ہو جاتا تھا چنانچہ چار سو سے زیادہ انبیاء ایک وقت میں موجود تھے ۲ تو تاریخ ۱۸ باب ۵ و ۶ اور حضرت عیسیٰ کے ہم عہد بھی یوحنا پتسما دینے والا یعنی حضرت یحییٰ ۱۲ اور اور انبیاء بنی اسرائیل تھے دیکھو اعمال ۱۱ باب ۲ مگر یہ خصوصیت اُسی کی طرف منسوب ہے جو بنی اسمعیل یعنی بنی اسرائیل کے بھائیوں میں سے ہوتا کہ یہودی اُسے اپنے بارہ فرقوں سے علیٰ سببہ کرانکا کرے۔

پھر یہ کہ میری مانند یعنی حضرت موسیٰ کی مانند پس حضرت نبی آخر الزمان صلعم کے سوا اور کوئی نبی موسیٰ کی مانند نہیں ہوا جیسا کہ استثنائاً ۳۴ باب ۳ سے ظاہر ہے جس کی بعینہ عبارت یہ ہے اب تک بنی اسرائیل میں موسیٰ کی مانند کوئی نبی نہیں اوٹھا جس سے خداوند اُن کے سامنے آسانی کرتا تھے چنانچہ قال اللہ تعالیٰ - اِنَّا ارسلنا اِلَیْکُمْ مُوسٰی شَہِیْدًا عَلَیْکُمْ کَمَا ارسلنا اِلَیْ فِرْعَوْنَ (سورہ اعراف ۱۵۷) (نزل جزو ۲۹)

۱ حضرت نبی آخر الزمان صلعم نے جہاد کیا۔

۲ حضرت صلعم پر شریعت نازل ہوئی

۳ حضرت صلعم قضا یا فیصل کرتے تھے۔

۴ حضرت صلعم نے مدینہ میں ہجرت کی

جیسے حضرت موسیٰ نے جہاد کیا تھا خروج ۱۷ باب ۱۶ گنتی ۲۱ باب ۲۵-۲۶ اور ۳۱ باب استثنائاً اول باب

جیسے حضرت موسیٰ پر خروج ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ باب استثنائاً ۳۰ باب ۱۰۔

جیسے حضرت موسیٰ پر خروج ۱۸ باب ۱۳ ۳۶-۱ اعمال ۷ باب ۳۵

جیسے حضرت موسیٰ نے مدین میں خروج ۱۶ باب

۱۵ اگر کوئی کہے کہ حضرت ابراہیم نے بھی ہجرت کی تھی تو جواب یہ ہے کہ حضرت ابراہیم حضرت موسیٰ پر پیشتر تھے اور یہ پیشتر بنی اسرائیل کے لئے ہے جو موسیٰ کے بعد ہوئے ۱۲

۵ حضرت صلعم نے معراج میں کیلے
خدا سے کلام کیا۔

۶ حضرت صلعم نے چاند کو انگشت
شہادت اٹھا کر دو ٹکڑے کیا۔

جیسے حضرت موسیٰ نے طور پر
خروج ۱۹ باب۔

جیسے حضرت موسیٰ نے عصا
اٹھا کر بحر قلزم کو دو حصہ کیا خروج ۴۷ باب۔

۲۱۱۶۔

اور یہ عجیب بات ہے کہ دریا کو چاند سے مناسبت ہے چنانچہ سمندر
چاند کی ترقی کے ساتھ جوش میں رہتا اور بڑھتا ہے لیکن اس سے رسول اللہ
صلعم کا رتبہ بلند ظاہر ہوتا ہے اور اس کے مقابل میں حضرت موسیٰ کی کمال
زوتی ظاہر ہوتی ہے یعنی جس طرح حضرت موسیٰ کا معراج طور پر تھا اور
حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کا معراج عرش سے بھی بلند تر تھا
اسی طرح حضرت موسیٰ کا یہ معجزہ زمین پر ہوا اور حضرت صلعم کا یہ معجزہ آسمان
پر ہوا حضرت موسیٰ کو تو عصا کا سہارا تھا اور یہاں صرف انگلی کا اشارہ تھا
ہو اکب جاوہ ہمسرہ یکشان کا | تفاوت ہے زمین و آسمان کا
اور چونکہ بعد حضرت موسیٰ کہ حضرت صلعم نے معجزہ دیکھا یا تو ضرور ہو کہ نظر استیاز
حضرت موسیٰ کے اس معجزہ پر اسے تفوق ہو۔

اولین نسخہ گرچہ حسبت بود | آخرین بہتر از نخست بود

یہی سبب ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ اگر موسیٰ میرے وقت میں ہوتے
تو میری پیروی کرتے جیسا کہ مشکوٰۃ میں دارمی سے منقول ہے بروایت جابر
(اعجاز قرآن صفحہ ۱۱۴)

جیسے حضرت موسیٰ نے چٹان سے پانی
نکالا تھا خروج ۱۷ باب گنتی ۱۰ باب ایل
قرنیوں کا ۱۰ باب

۷ حضرت صلعم کی انگلیوں سے
پانی کے سوت جاری ہوئے

۱۷۱۶۔

اور کسی نبی نے اپنے بھائی کو بمنزلہ ہارون
نہیں کہا

۸ حضرت صلعم نے اپنے بھائی یعنی
حضرت علی علیہ السلام سے فرمایا
یا علی انت منی بمنزلہ ہارون
من موسیٰ۔ سیر الاسلام باب ۲
صفحہ ۵۶

۹ حضرت صلعم کی پشت مبارک
پر پھر نبوت تھی

جیسے حضرت موسیٰ کے ہاتھ میں
یہ بیضا خروج ۴ باب ۶۔ ان کے سوا اور
کوئی پیغمبر ظاہری نشان نبوت کیسا
نہیں ظاہر ہوا۔

جیسے حضرت موسیٰ نے فرعون کی
صحبت میں اعمال ۷ باب ۱۱ خروج
۲ باب ۱۰۔

جیسے حضرت موسیٰ ۲ خروج ۲ باب ۱۱ و ۱۲
اور ۱۸ باب ۶۔

جیسے حضرت موسیٰ کے جانشین
دیکھو یثیوع کی کتاب اور قاضیوں کی
کتاب وغیرہ۔

جیسے حضرت موسیٰ نے پورے ۴۰
برس کی عمر میں اسرائیلی کی مد میں قبطی
کو مار ڈالا تھا اور پھر پورے چالیس برس
کے بعد نبوت پائی اعمال ۷ باب ۱۰ و ۱۱
خروج ۷ باب ۱۰

جیسے حضرت موسیٰ ۱۱ سن ۳۸ باب ۱۱

۱۰ حضرت صلعم نے کعبہ کے بیت
میں نشوونما پایا۔

۱۱ حضرت صلعم با عیال تھے

۱۲ حضرت صلعم کے جانشین
فرماں روا ہوئے۔

۱۳ حضرت صلعم چالیس برس کی
عمر میں نبی ہوئے۔

۱۴ حضرت صلعم دنیا میں مدفون ہے

۱۵ حضرت صلعم پر یسوع سے باہر نہوت کرتے رہے۔

۱۶ حضرت صلعم نہایت حسین تھے سیرالاسلام باب اول صفحہ ۲۲ مقدمہ سیل صاحب صفحہ ۱۶۱ صاحب مورخ نے لکھا ہے کہ آنحضرت صلعم حُسن میں شہرہ آفاق تھے از کتاب جنادیون پور صاحب صفحہ ۱۷

۱۷ حضرت صلعم بڑے موجد تھے

۱۸ حضرت صلعم کے سنہ ہجری جای ہوئے۔

جیسے حضرت موسیٰؑ دیکھو خروج سے استثنائات۔

جیسے حضرت موسیٰؑ اعمال باب ۲۰ خروج باب ۲۰

جیسے حضرت موسیٰؑ استثنائات باب ۳۰

جیسے حضرت موسیٰؑ کے مصری ہجرت کے سنہ جاری تھے گنتی ۳ باب ۳۰

اول سلاطین ۱ باب چنانچہ گنتی ۳ باب ۳۸ میں ہے کہ یارون نے مصری ہجرت کے چالیسویں برس کے پانچویں مہینے کی پہلی تاریخ وفات پائی اور اول سلاطین ۲ باب ۱۰ میں ہے کہ مصر سے نبی اسرائیل کے نکلنے کے چار سو اسی برس گزرے تھے انہی

جیسے حضرت موسیٰؑ نے خروج باب ۳۰

جیسے حضرت موسیٰؑ استثنائات باب ۳۰

جیسے حضرت موسیٰؑ اُس بچہ پر غیہ کو خروج ۳ باب ۲۰ گنتی ۳ باب ۵۲

اسی طرح خدا نے مسلمانوں کو یہود کو

۱۹ حضرت صلعم نے گدہ بانی کی

۲۰ حضرت صلعم پر یسوع سے باہر مدفون ہوئے۔

۲۱ حضرت صلعم نے کعبہ کے پو کو توڑا۔

۲۲ جس طرح خدا نے قوم یہود کو

دنیا کی تمام قوموں سے چنکر حضرت مسیح
کی معرفت اپنی وحدانیت کی تعلیم میں
نصاریے سے چنکر حضرت محمد صلعم
کی معرفت برگزیدگی اور تعلیم توحید میں
ممتاز فرمایا تھا۔ اور کسی فرقے میں یہ

مطابقت اور امتیاز نہیں ہے چنانچہ اب تک وہی فرقے دنیا میں محتون مشرہو ہیں
یہودی اور مسلمان اور فرقے والے اگر ختم بھی کرائیں تو بھی یقیناً انہیں دونوں
فرقوں کے لئے مخصوص ہے۔

۲۳ حضرت صلعم میں مطلق
جیسے حضرت موسیٰ میں محض انسانیت تھی
انسانیت تھی۔

۲۴ حضرت موسیٰ سے خدا پرستی کے لئے عبادت خانہ کا آغاز اور حضرت
محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم سے اُس کا تکمیل ہوا چنانچہ بیت المقدس اور
کعبہ شریف دونوں پر نظر کرنا چاہیے اور آخر کو حضرت صلعم کے جانشین اُس
وعدہ کے بھی وارث ہوئے جو خدا نے حضرت موسیٰ سے ملک کنعان
کی بابت کیا تھا اور آخر کو وہ مقام جسے خدا نے پسند کیا تھا اور حضرت موسیٰ
کو بتایا کہ اُسی جگہ خدا کی بندگی کیا کریں اسلامی مسجد بنائی گئی استثنائاً باب ۱۱
۱۱- اول سلاطین ۹ باب ۳ دوسری تواریخ ۱۲ باب ۱۲

اب اگر کوئی کہے کہ ان میں سے بعضی مماثلتیں ایسی ہیں کہ جو اگرچہ حضرت
عیسٰی اور حضرت موسیٰ میں نہیں مگر حضرت موسیٰ اور انبیاء بنی اسرائیل
میں تو ہیں۔

اس کا جواب یہ ہے کہ علماء عیسائی یہ پیشین گوئی حضرت عیسٰی کے حقیق
سمجھتے ہیں اور کسی دوسرے اسرائیلی نبی کی طرف اس کا گمان نہیں ہے۔
پس اگر حضرت عیسٰی میں یہ مماثلت نہیں تو حضرت بنی اسلام علیہ الصلوٰۃ
والسلام کی طرف اس کا اطلاق کامل ہے اور چونکہ پیشین گوئی میں لکھا ہے کہ
تمہارے بھائیوں میں سے اگر یہ بنی اسرائیل سے مراد سمجھی جائے تو ضرور ہے

کہ حضرت عیسیٰؑ میں ایسی مماثلت حضرت موسیٰؑ سے ثابت ہو جس سے کسی دوسرے نبی کو علاقہ نہ ہے کیونکہ وہاں انبیاء علیہم السلام کی کثرت کے سبب جس کا ذکر نا ضرور ہو اس کی خاص پہچان بتلانا ضرور ہے تاکہ باہم امتیاز ہو جائے اور بنی اسمعیلؑ میں تو صرف حضرت نبی آخر الزمان صلی اللہ علیہ وسلم ہوئے ان کے لئے اس خصوصیت کی کچھ حاجت نہیں لیکن بنی اسمعیلؑ میں بہت سے بھائی ایسے نبی نہ تھے جیسے بنی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام اور بنی اسرائیلؑ میں تو حضرت عیسیٰؑ کی طرح بہت سے نبی تھے۔

پس حضرت عیسیٰؑ میں ایسی مماثلت چاہیے جو کسی دوسرے نبی کو حضرت موسیٰؑ سے نہ ہو تب تو معلوم ہوگا کہ خاص حضرت عیسیٰؑ کے واسطے یہ پیشین گوئی ہے ۲۵ یہودیوں میں تین سالانہ عیدیں تھیں ایک عید فصیح دوسری عید خمیمہ تیسری عید نیتکوست اجبار ۲۳ باب صرف یہی تینوں یہودی عیدیں خاص خدا کے حکم سے تھیں۔

اب بھی یروسلیم میں ہیکل کی جگہ مسجد اور عید فصیح کی جگہ عید الضحیٰ اور عید خمیمہ کی جگہ عید الفطر اور نیتکوست کی جگہ شب برات مقرر ہے عید الضحیٰ اور عید الفطر کی مشابہت تو عید فصیح اور عید خمیمہ سے ظاہر ہی ہے شب برات کو بھی نیتکوست سے کامل مشابہت ہے کیونکہ نیتکوست کے دن خدا نے شریعت لکھ کر حضرت موسیٰؑ کو دی تھی اسی طرح شب برات کو قسمت بنندگان الہی جناب الہی میں مرقوم ہوتی ہے اس کے سوا یہودیوں میں خلافت تمام قوموں کے پہلے رات پہرون کو شمار کرتے ہیں اور اسی طرح مسلمانوں میں بھی ہے بغت کتاب مقدس صفحہ ۳۳ کا ۲ یہودیوں میں ایک عید یوم بھی تھی جسے استر ملکہ بادشاہ بخت پرست فارس اور شیر نے مقرر کیا دیکھو استر کی کتاب مگر یہ عید حضرت موسیٰؑ کے وقت میں نہ تھی اسی طرح مسلمانوں میں بھی عید نوروز کہ اعیاد مجوس سے اور شروع سال جلوس بادشاہ بخت پرست بکر ماجیت ہے بعض کرتے ہیں۔

۲۶ حضرت موسےؑ کی اولاد اور کاہنوں کی (یعنی اماموں کی) زیر حکم تھی دیکھو مفتاح الکتاب مطبوعہ ۱۸۵۶ء بایں تمام یادری بیتہ صاحب بدو لندن جرٹ سو سائٹی صفحہ ۱۵۰ یہ طرز بھی ہمارے پیغمبر خدا صلعم سے کمال مطابقت رکھتا ہے چنانچہ حضرت خلفاء راشدین رضی اللہ عنہم کے حال سے اس کا ثبوت ظاہر ہے۔

۲۷ عبرانیوں میں مہینوں کا شمار انگریزوں کے طور پر شمسی نہیں مگر قمری شمار ہوتا تھا چنانچہ اُس کے مہینے ۲۹ و ۳۰ دن کے ہوتے تھے دیکھو مفتاح الکتاب صفحہ ۵۳ یہ دستور بھی صرف اسلامی دستور سے مطابقت رکھتا ہے چنانچہ سنہ ہجری پر لحاظ کرنے سے اس کی مطابقت ظاہر ہے۔

۲۸ جس طرح حضرت موسےؑ کے رفیقوں میں شروع میں حضرت یشوعؑ نے ملک کنعان میں تصرف کیا اور خدا کے حضور قربانی گزرائی اسی طرح حضرت رسول خدا صلعم کے اصحاب میں سے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے آخر میں وہاں تسلط کر کے مسجد اقصیٰ بنوائی یعنی حضرت موسےؑ کے رفیق کے ہاتھ سے اُس کا شروع اور حضرت خاتم الانبیاء صلعم کے صحابی کے ہاتھ سے اُس کا انجام ہوا۔

۲۹ چونکہ دنیا میں صرف تین ہی قومیں خدا پرست گنی جاتی ہیں یعنی یہود و نصاریٰ و مسلمان ان تینوں قوموں کی جوابدہی کتابیں ہیں اُن کا شروع حضرت موسےؑ سے اور خاتمہ حضرت محمد مصطفیٰ صلعم سے ہوا ہوا الاول والاخر کیونکہ اُس خدا کی طرف سے جوابدہی اور اسحق و یعقوب کا خدا ہے اور کسی مذہب کے بانی نے کوئی کتاب نہیں ظاہر کی فقط

۳۰ جو کتاب خدا نے حضرت موسےؑ پر نازل کی یعنی توریت اُس کا نام فرقان فرمایا اور جو کتاب حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل کی اُس کا بھی نام فرقان فرمایا اور کسی کتاب کا قرآن میں یہ نام نہیں ہے کما قال اللہ تعالیٰ جل شانہ و عم نوالہ۔

دیکھو شہادت قرآنی فصل ۵۵- اور فصل ۴۹ کو بھی دیکھنا چاہیے جہاں یہ آیت لکھی ہے۔

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ ۚ

اور بالتحقیق ہم نے ذکرِ سابق کے بعد زبور میں لکھا ہے۔

(سورہ انبیاء آیت ۱۰۵)

۳۱ قال اللہ تعالیٰ جل شانہ

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفْنَا الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ
لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۚ

وعدہ کیا اللہ نے ان لوگوں سے جو ایمان لائے ہیں اور عملے ہیں انہوں
نے نیک کام کر کے ہرگز غلامت بخشے گا ان کو زمین کی جس طرح پر غلام
بخشی تھی ان لوگوں کو جو ان سے پہلے تھے اور قائم کرے گا ان کے
دین ان کا جسکو پسند کیا ہے اس نے ان کے لئے ہرگز تبدیل
دیگا ان کیلئے ان کے خوف کے بعد امن آئے گا۔

یہاں پہلے لوگوں سے قوم موسیٰ مراد ہے جو حضرت موسیٰ کے بعد فرماں روا
ہوئے یعنی حضرت یسوع اور ان کے بعد سب سلاطین یہود۔ اسی طرح خلفاء
اسلام کو سلطنت ملی مگر حضرت عیسیٰ کے تین سو برس بعد تک کوئی عیسائی بادشاہ
نہوا تھا اور ان تین سو برس کے بعد بادشاہ ہونا داخل مماثلت قوم موسیٰ نہیں ہے
یوں تو سیکڑوں برس کے بعد ہر قوم اقبال مند ہوتی رہتی ہے۔

اگر کوئی کہے کہ حضرت عیسیٰ نے فرمایا کہ اے چھوٹے جہنڈ خوش ہو کیونکہ باپ کو
پسند آیا کہ بادشاہت تمہیں دے (لوقا ۱۳ باب ۳۲) تو باوجود سیکڑوں برس تک
عیسائیوں میں بادشاہ نہ ہونے کی یہ پیشین گوئی باطل ٹھہرتی ہے اس لئے عیسائیوں
کو اس پیشین گوئی کا نام بھی نہ لینا چاہیے۔

۳۲ مسلمانوں میں موافق رسم یہود کے کہ پسند خاطر اکثر ایشیا کے باشندوں کے
ہے مسجدوں میں بروقت نماز کے اور جب لوگ وہاں جمع ہوں عورتوں کا جانا منع ہو
از سیر الاسلام باب ۵ ترجمہ تیمہ ص ۲۰۸۔

۳۳ اور خدا نے حضرت موسیٰ کو شریعت جب دی تو کہہ طور پر کیونکہ حضرت اسماعیل

کے بیٹے اطور کے نام سے وہ منسوب تھا دیکھو پیدائش ۲۵ باب ۱۵ اشارہ تھا کہ
خدا کی شریعت کا جائے نزول یہی پاک خاندان ہوگا کیونکہ تورات کہ جس کے معنی
شریعت ہیں صرف حضرت موسیٰ پر نازل ہوئی بالائی طور اور ان کے بعد سب
انبیاء علیہم السلام اسی شریعت موسوی پر عمل کرتے تھے یہاں تک کہ حضرت عیسیٰ
بھی دیکھو وقاف باب ۲۵-۲۸ متی ۲۳ باب ۲ و ۳ لیکن آخر کو حضرت نبی آخر الزماں
صلعم پر شریعت نازل ہوئی حکم قرآن میں ہے پس خدا کی شریعت کا آغاز حضرت اسمعیل کے
خاندان سے اور انجام بھی حضرت اسمعیل کے خاندان میں ہوا اور اس سے ثابت ہوا کہ شروع سے
مصلحت ازنی مقتضی اسی کی تھی۔

۳۴ سوانح عمری حضرت عیسیٰ مصنفہ ایان صاحب باب ۴ میں لکھا ہے
کہ حضرت رسول خدا صلعم بے پڑے تھے جیسے حضرت موسیٰ از کتاب
جان دیون پورٹ صاحب حاشیہ صفحہ ۱۸ مطلب یہ کہ صرف یہی دونی علیہما السلام
انہی محض تھے اور سب بنی پڑے اور خاص کر حضرت عیسیٰ تو ضروری پڑی ہوئے تھے
دیکھو وقاف باب ۱۶ و ۱۷ یسعیہ نبی کی کتاب پڑھی

۳۵ انجیل متی کی تفسیر بلقب بہ خزائن الاسرار مصنفہ یادری آرکلازک مطبوعہ
مشن پریس لدھیانہ ۱۸۷۵ء پنجاب ریجنس بک سوسائٹی کے لئے صفحہ ۳۹
متی ۲۳ باب ۱ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ یہودیوں کے مدبروں میں کبھی شاگردوں
نے استاد کا نام نہیں لیا بلکہ استاد جی وغیرہ کہا کرتے تھے انہیں سے یہ دستور مسلمانوں
میں آیا ہے کہ استاد کا نام لینا بے ادبی جانتے ہیں اتنے پس یہ دستور مسلمانوں
میں اسی لئے رائج ہوا کہ حضرت پیغمبر اسلام صلعم حضرت موسیٰ کی مانند تھے۔

۳۶ تعوید یعنی وہ چمڑے اور مٹی کے لمبے لمبے ٹکڑے تھے جنہر تورت کی آیات لکھی
تھیں ان کو کبھی کبھی بازوں پر باندھتے تھے۔ یہ دستور انہوں نے خروج ۳۱ باب
۵ سے ۱۶ و ۱۷ سنا ۶ باب ۸ و ۱۱ باب ۸ و ۲۰ سے نکالا تھا اور آج تک برتی
وگ ایسا ہی کرتے ہیں انہیں سے مسلمانوں میں یہ دستور تعوید گنڈے کا

نکلا ہے انتہا (خزانۃ الاسرار صفحہ ۳۹ و ۳۹۰ و متی ۲۳ باب ۵)

۳۷ جس طرح حضرت موسیٰ کے رفیق حضرت یثوع نے جہاد میں ریجو کی شہر پناہ کو زسنگوں کی آواز سے گرا دیا تھا (یثوع ۶ باب ۲۰) اسی طرح حضرت پیغمبر اسلام صلعم کے رفیق حضرت عمر رضی اللہ عنہ اور دوسرے مسلمانوں کی تکبیر کی آواز کے صدمہ سے جہاد میں قلعہ اسطخر کی دیوار گر پڑی تھی۔ ازبستان التفسیر ترجمہ تفسیر غزنی مطبوعہ ۱۲۶۲ھ صفحہ ۵۳ شروع تفسیر سورہ مدثر۔

۳۸ دین مشرکین سے یہود اسی عقیدہ کے سبب جدائی حاصل کی کہ ہماری قوم کا ایک ہی زندہ اور حقیقی خدا ہے اور اور مسلمانوں نے انہیں سے واحد خدا کا عقیدہ حاصل کیا اور لا الہ الا اللہ (خزانۃ الاسرار صفحہ ۳۹۱ تفسیر متی ۲۲ باب ۳) پادری کلاک نے یہاں اقرار کیا ہے کہ یہود اور مسلمانوں کے ہوا اور سب مذہبوں والے بت پرست و نصاریٰ وغیرہ مشرک ہیں۔

۳۹ یہودی ویسی ہی چادر اوڑھتے تھے جیسے اندنوں ہندوستان کے لوگ کام میں لاتے ہیں (یعنی مسلمانان ہند یا لباس احرام مسلمانان) ٹھیک جیسے وہ جولاہے کے ہاتھ سے آئیں یعنی بغیر سلامی اور گوٹ کے یہ دستور خدا کو پسند ہوا اور اُس نے حکم دیا کہ یہودی جہاں پر آسمانی رنگ کا ڈورا لگا دیں (لغت کتاب مقدس مصنف مس پادری میتھر مطبوعہ مشن پریس مرزا پور ۱۸۷۵ء صفحہ ۱۲۵)۔

۴۰ جس طرح اسرائیلی خاندان میں فقط حضرت موسیٰ صاحب شریعت ہوئے اسی طرح اسمعیلی خاندان میں فقط حضرت محمد صلعم صاحب شریعت ہوئے۔

واضح ہو کہ یہ سب مشابہتیں شریعت کے سارے احکام کو بغیر شامل کئے ہوئے لکھیں ہیں ورنہ اگر انہیں بھی شامل کرتے تو سیکڑوں کا شمار ہو جاتا۔ غرض کہ جس قدر مشابہتیں حضرت پیغمبر آخر الزمان صلعم کو حضرت موسیٰ کے ساتھ تھیں اتنی کسی اور نبی سے نہیں اور نہ کسی اور نبی کو اس قدر مشابہتیں

حضرت موسے سے ہوئیں اور حضرت عیسیٰ کو تو حضرت موسے سے کچھ بھی
مشابہت نہ تھی کیونکہ حضرت عیسیٰ نے کبھی گتہ بانی نہیں کی اور حضرت عیسیٰ
نے کبھی اس طرح فوج لیکر جہاد کرنے کا موقع نہیں پایا جیسے حضرت موسےؑ اور حضرت
عیسیٰؑ کی انجیل میں شریعت مرقوم ہے جیسے کہ توریت میں اور حضرت عیسیٰؑ کو
نقصان فیصل کرنے کا اختیار تھا اور حناہ باب ۱۱ اور حضرت عیسیٰؑ کے سنہ
حجری جاری ہوئے اور حضرت عیسیٰؑ صاحب عیال تھے اور حضرت عیسیٰؑ
کی خوبصورتی ثابت ہے اور حضرت عیسیٰؑ چالیس برس کے بعد صاحب لہام
ہوئے بلکہ چالیس برس کی حضرت عیسیٰؑ کی عمر بھی نہ ہوئی تھی اور حضرت عیسیٰؑ
یروشلیم کے باہر مدفون ہوئے اور حضرت عیسیٰؑ دنیا میں مدفون رہے اور
حضرت عیسیٰؑ نے غیر قوم میں نشوونما پایا جیسے حضرت موسےؑ نے فرعون کے
گھر میں اور حضرت عیسیٰؑ کے پاس کوئی ظاہری نشان نبوت تھا جیسے حضرت
موسےؑ کے پاس یہ بیضیا اور حضرت عیسیٰؑ کے کوئی حواری فرماں روا ہوئے جیسے
حضرت موسےؑ کے جانشین حضرت یشوعؑ وغیرہ اور حضرت عیسیٰؑ نے
کبھی بت شکنی کی اور حضرت عیسیٰؑ کی قوم یا امت اُس وعدہ کو موقوف ملک یعنی
کنعان کی وارث ہوئی بلکہ اُسی زمانہ میں وہ ملک یہودیوں سے نکل کر دمیوں
کے قبضے میں آگیا تھا اور اب سیکڑوں برسوں سے مسلمانوں کے قبضے میں ہے
اور حضرت عیسیٰؑ ماں اور باپ دونوں سے پیدا ہوئے جیسے کہ حضرت موسےؑ
اور حضرت عیسیٰؑ نے اپنے کسی بھائی کو بمنزلہ ہارون کہا۔

اسی طرح اور بھی سب باتوں میں حضرت عیسیٰؑ کو حضرت موسےؑ سے کچھ بھی
مشابہت نہ تھی۔ اور علمائے عیسائی جو کہتے ہیں کہ جس طرح حضرت موسےؑ نے
بتیل کا سانپ لکڑی پر لٹکایا اسی طرح حضرت عیسیٰؑ صلیب پر لٹکائے گئے

۱۱۔ اگر کوئی جہالت سے کہے کہ حضرت عیسیٰؑ نے ایکواچھا لڑیہ کہا ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ صرف زبانی کہا اور کبھی یہ کام نہیں
اسی طرح یشوعؑ نے ایکوا نکور کا درخت فرمایا تو کیا اس سے انہیں درخت سمجھنا چاہیے اور بیج کا بونوالا ایکوا کہا دیکھو حناہ باب ۱ اور
۱۲۔ باب ۳ میں کیا اس سے یشوعؑ کا کاشتکار ہونا ثابت ہو سکتا ہے۔ ۱۳

تھے گنتی ۲ باب ۹ یوحنا ۳ باب ۴ اور ۱۵ لیکن اگر ایسا ہوتا تو یہ ایک مشابہت حضرت عیسیٰ کو اُس پتیل کے سانپ سے ہوتی تھی کہ حضرت موسیٰ سے۔
پھر یہ کہ اُس پتیل کے سانپ کو جس سانپ کے ڈسے ہوئے نے دیکھا
جی گیا تھا اور حضرت عیسیٰ کا معتقد نصرانی خود ہی صلیب پر جی گیا تھا وہ سانپ
نیست و نابود ہو گیا اور حضرت عیسیٰ اب تک زندہ موجود ہیں وہ حضرت موسیٰ سے
کے حکم سے نیزہ پر لٹکایا گیا تھا اور یہ روحی بُت پرست کے حکم سے اب یہاں حق
و باطل کا تفاوت واقع ہو گیا۔

پس حضرت عیسیٰ کو اُس سانپ سے اگر کچھ مشابہت ہے تو اسی قدر
کہ جس طرح اُس سانپ کے پوجنے والے بت پرست گئے جاتے تھے یہو
ہندی تو اُنچ کلیسیا صفحہ ۱۴۵ سطر ۱-۹ اسی طرح حضرت عیسیٰ کے پرستار تثنیث
پرست ہو گئے اور سب باتوں میں حضرت عیسیٰ کا حال اُس سانپ سے
بالعکس تھا اور نعوذ باللہ حضرت عیسیٰ کو سانپ سے کہ بجاوردہ توریت شیطان
اُس سے مراد ہے نسبت دینا صرف عیسائی ایمان والوں کی یہ حرکت ہے دیکھو
پیدائش ۳ باب۔

پھر یہ کہ حضرت موسیٰ تو دشمن مسیح اور چور اور بٹ مار عیسائیوں میں سمجھے جاتے
ہیں جیسے کہ کلیسیا ۱۴ سکرمنٹ ۸ میں قول مارٹین لوتھر وغیرہ کا لکھ چکا ہوں تو حضرت
موسیٰ کی مانند حضرت عیسیٰ کو اُس پیشین گوئی مرقومہ استثنائہ ابا بھلا ۱۸
کے لالچ سے سمجھنا عیسائی سمجھ کی دوسری خوبی ہے اسی سبب سے جانڈیون پورٹ
صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۹۰ میں فرماتے ہیں کہ اسلامی مذہب زردشت
کے مذہب سے زیادہ صاف اور حضرت موسیٰ کے مذہب سے زیادہ
پاک معلوم ہوتا ہے۔ نتیجہ پھر اسی کتاب کے صفحہ ۹۱ میں وہ لکھتے ہیں کہ اس

۱۵ جسطرح آخذ بادشاہ کے دونوں میں یہودی لوگ اُس پتیل کے سانپ کی جیسے موسیٰ نے بیابان میں بلند کیا تھا بجا
کرتے تھے اسی طرح آتھوٹ کے (عیسائی لوگ) تثنیہ اور تثنیہ وغیرہ میں (عیسیٰ کے مرنے اور جی اُٹھنے پر نہیں مگر صلیب کے نشان
اور موت پر) ہر روز کہتے تھے ۱۲-۱۱ از ہندی تو اُنچ کلیسیا چھاپہ خانہ بیست و تین برس ۱۸۴۷ء صفحہ ۱۴۵ سطر ۹۰

میں شک نہیں معلوم ہوتا کہ جن لوگوں نے مذہب اسلام اور عیسائی دونوں کی کتابوں کو پڑھا ہے انہیں بیشک یہ شبہ نہ ہوتا ہو گا کہ کونسا مذہب ان دونوں میں صحیح ہے اور انہیں یہ اقرار کرنا پڑتا ہو گا کہ مذہب اسلام بہت عمدہ مطالب کیواسطے ایجاد کیا گیا ہے۔ انتہ

پھر بعض علماء عیسائی کہتے ہیں کہ جس طرح حضرت موسیٰ نے شریعت کی قوم کو تعلیم دی اسی طرح حضرت عیسیٰ نے ایک باطنی شریعت کی بنیاد ڈالی (طالع آفتاب صداقت) اگرچہ یہ ایک خیالی بات ہے کہ جس کا کچھ ثبوت نہیں ہے اور نہ کوئی اس کا یقین کر سکتا ہے مگر اس قول پر بھی اپنے وہ مضبوط نہیں ہیں کیونکہ شریعت موسوی کو تین قسم پر تقسیم کرتے ہیں یعنی شریعت رسمی اور شریعت ملکی اور شریعت اخلاقی اور کہتے ہیں کہ شریعت اخلاقی اب بھی موجود ہے اور بن تفسیر سکاٹ صاحب مٹی ۵ باب ۹ پر ایسا ہی وہی شریعت موسوی تو رہی کوئی دوسری شریعت باطنی حضرت عیسیٰ کی طرف سے کہاں قائم ہوئی کیونکہ بقول علماء عیسائی شریعت اخلاقی بھی تو شریعت موسوی کا ایک حصہ ہے تو بھی شریعت اسلامی کو شریعت موسوی سے زیادہ مطابقت اور مشابہت رہی کیونکہ حضرت موسیٰ کی تینوں طرح کی شریعت اہل اسلام میں موجود ہے اور عیسائیوں میں اگر ان کے قول کو مان لیں تو صرف تیسرا حصہ ہے۔

اس کے سوا شریعت باطنی میں کوئی بات ہے جو شریعت ظاہری کا نتیجہ نہیں ہے یعنی یہ کہ طہارت اور قربانی وغیرہ اب عیسائیوں میں بیکار ہے حضرت عیسیٰ نے یہ کب کہا کہ ایسے کام کرنے والا جہنم میں جائے گا بلکہ انہیں انجیلوں کے بموجب ایسے کاموں کے کرنے کی تاکید ہے دیکھو مٹی ۲۴ باب ۲ و ۳ اور یہ کہ مسیح کی قربانی پر ہر دوسرے نے والے شریعت موسوی سے ان کو تین تو یہ عیسائیوں کا ایک خاص عقیدہ ہے اسے شریعت موسوی کی مشابہت سے کیا علاقہ یہ مشابہت ہے کہ مخالفت ہے اور اگر یہی باطنی

شریعت حضرت موسیٰ کی شریعت کا مکمل یا جواب ہے تو ہر رند اور بد اعمال شخص کہہ سکتا ہے کہ میں باطنی شریعت رکھتا ہوں ظاہری شریعت موسیٰ کی اب کچھ حاجت نہیں پس عیسائی شریعت کی اس میں کیا تخصیص ہے اور پلوس وغیرہ نے بار بار شریعت موسیٰ کی کیوں مذمت کی کیونکہ عیسائی بھی تو اسی شریعت کے تیسرے حصہ کو اپنی باطنی شریعت جانتے ہیں۔ دیکھو دوسروں حکم تورات کے اور اس کے مقابل میں ۲ قرنتیوں کا باب ۱۳ و ۱۴ عبرانیوں کا باب ۸ وغیرہ۔ اس سے ظاہر ہے کہ اگر باطنی شریعت اس ظاہری شریعت موسیٰ کے مقابل میں ہے تو یہ نتیجہ اسی ظاہری شریعت کا ہے اور مسلمان جو ظاہری شریعت کی تکمیل کرتے ہیں ان میں ترقی کرنے والے اس کی غایت اور نتیجہ تکمیل سے بھی کامیاب ہیں متی ۵ باب ۱۷-۱۸ پس کامل مشابہت مسلمانوں ہی کو شریعت موسیٰ سے رہی کہ یہ ظاہر و باطن دونوں طور سے شریعت موسیٰ سے بہرہ ور ہیں متی ۶ باب ۲ و ۶۔ اور نہ صرف اکیلی شریعت بلکہ بیسیوں باتوں میں حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کو حضرت موسیٰ سے نہ سے بر ملا مشابہت ہے اور حضرت عیسیٰ کو کسی ایک بات میں بھی خصوصیت نہیں ہے اور ان باتوں کی تصدیق کے لئے عیسائی علماء کو چاہیے کہ اہل اسلام کی دینی معتبر کتابوں کو دیکھیں کہ تورات و انجیل کی ظاہری اور باطنی تعلیموں میں سے ایسی کون بات ہے جو ان کتابوں میں نہیں ہے اور مسلمانوں میں کسی مجہد ایسے ضلع کا نالائق چال چلن دیکھ کر اسلام کی پاکیزگی پر شک نہ لائیں۔

پادری عماد الدین عیسائی اپنی تحقیق الایمان کے صفحہ ۵۹ و ۶۰ مطبوعہ مطبع اکتبا پنجاب لاہور ۱۸۶۶ء میں لکھتے ہیں کہ مولوی رحمت اللہ اور آل حسن جو احکام شرعیہ میں محمد صاحب صلعم کو موسیٰ سے تشبیہ دیتے ہیں یہ محض غلط ہے کیونکہ وہ سب احکام جو محمدی تعلیم میں مذکور ہیں سب موسیٰ ہی کی شریعت سے اور تورات

۱۷ یہ عبرانیوں کا خط پلوس کی تصنیف نہیں بلکہ کسی دوسرے کی تصنیف سمجھا جاتا ہے ۱۲

یہی سے انتخاب ہو کر خواہ عدا خواہ توار و آفران میں لکھے گئے ہیں یہ تشبیہ موسیٰ سے نہیں ہو سکتی تشبیہ کمالات میں دینا چاہیے پس دیکھو کہ کمالات میں موسیٰ کی مانند محمد صاحب ہیں یا حضرت عیسیٰ میں موسیٰ جب پیدا ہوئے تو بچوں کو فرعون نے مارا مسیح جب تولد ہوئے ہیرود نے بیت اللحم کے لوگوں کو قتل کیا موسیٰ چالیس دن پہاڑ پر بھوکے مسیح بھی چالیس رات دن پہاڑ پر رہے موسیٰ کا منہ خدا کے جلال سے چمکنے لگا مسیح کا چہرہ بھی خدا کے جلال سے چمکنے لگا پھر موسیٰ ایک جسمانی شریعت لایا مسیح اس سے بڑھ کر خدا کا فضل اور روحانی شریعت لایا موسیٰ نے عجیب و غریب معجزے دیکھائے مسیح نے اس سے زیادہ عجیب معجزے دیکھائے الغرض کمالات و اہمیت میں مشابہت درکار ہے انتہا یہ تین چار مشابہتیں جانے کتنے فائدہ کے اور خون جگر کہا کر پادری عماد الدین صاحب نے پیدا کر پائیں ہوں گی لیکن ایسے لوگ جو صرف تورات و انجیل کا نام سن کر اپنی قابلیت دیکھانے کے لئے قتل مچائیں یہ صرف عیسائی دین کی بدنامی کرنے والے ہیں کیونکہ اس سے بعض لوگ سمجھتے ہیں کہ ہندوستان میں وہی لوگ عیسائی ہوتے ہیں جن کو کچھ لیاقت نہیں ہے پہلے عماد الدین کو کچھ تورت و انجیل کسی پادری سے پڑھنا چاہیے کہ حضرت موسیٰ کے تولد سے پیشتر فرعون نے کل بنی اسرائیل کے بچوں کو قتل کیا تھا اور اس کا ارادہ یہ تھا کہ اس تدبیر سے حضرت موسیٰ کو قتل کرے بلکہ حضرت موسیٰ کے تولد سے تورت کے بموجب اسے کسی طرح کا خطرہ ہی نہ تھا صرف اس لئے زرنیہ اولاد کو دریا میں ڈبوئے گا اس نے حکم دیا تاکہ بنی اسرائیل کی قوم کثرت پا کر بغاوت نہ کرے پس جو بچے کہ پیدا ہو چکے تھے انہیں دریا میں بھی ڈالنے کا حکم نہیں کیا بلکہ یہ حکم دیا کہ ان میں جو پیدا ہوا اسے دریا میں ڈال دو انتہا یعنی پیدا ہونے کے وقت نہ یہ کہ جوا بتک پیا ہو چکے اور دو چار مہینے یا برس دو برس کے ہوں دیکھو خروج اول باب ۵-۲۲- ازرومن بیبل چہا پر مرزا پر ۱۵۰ ۶

ہاں راجہ کنس نے البتہ کنہیا جی کے قتل کے ارادہ سے بچوں کو مار ڈالا تھا مگر یہاں
 بھی مشابہت نہیں ہو سکتی کیونکہ اُس نے کنہیا جی کے تولد سے پیشتر قتل
 کیا تھا اور مسیح کے تولد سے قریب دو برس بعد ہیروڈ نے دو برس تک کے
 بچوں کو قتل کیا تھا متی ۲ باب ۱۶ پس حضرت موسیٰ کے تولد سے پیشتر فرعون
 نے تمام اسرائیلی بارہوں فرقوں کے بچوں کو پانی میں ڈالنے کا حکم دیا تھا اور حضرت
 عیسیٰ کے تولد کے قریب دو برس بعد ہیروڈ نے اُن بارہوں فرقوں میں سے ایک
 فرقے کے صرف تہائی چوتہائی بلکہ اُس سے بھی بہت کم یعنی صرف ایک
 گاؤں بیت اللحم اور اُس کے گرد و نواح کے بچوں کو قتل کروایا چنانچہ باپری عموالدین
 بھی اپنی ہدایت المسلمین مطبوعہ لاہور ۱۸۶۹ء صفحہ ۲۲۴ میں لکھتے ہیں کہ
 بیت اللحم ایک چھوٹی سی جگہ تھی جس کے اندر متع گرد و نواح کے دو ہزار کے
 قریب باشندے ہوں گے۔ اور کل بچے پچاس کے قریب قریب مارے گئے
 تھے ایسا تہلکہ بھی تھا جس کو ہر ایک مورخ لکھتا ہے فرعون کو حضرت موسیٰ
 کے پیدا ہونے سے کچھ خطرہ تھا اور ہیروڈ نے صرف حضرت عیسیٰ کو قتل کرنے کے
 ارادہ سے یہ کام کیا۔ وہاں پہلے اس کام کے لئے دائیوں کو فرعون نے حکم کیا تھا
 اور یہاں دائیوں کا نام بھی نہیں ہے اور ایسے واقعات تو دنیا میں بار بار ہوتے
 رہتے ہیں کیا یہ قتل خدا کے حکم سے مسیح کا حال موسیٰ کے مطابق کرنے کو
 ہوا تھا استغفر اللہ یہ تو ایک شیطانی حرکت تھی اس سے مشابہت دیکھنا
 عموالدین ہی کا کام ہے پھر یہ کہ یہ قتل ہیروڈس کے عہد کا کسی تاریخ سے ثابت
 نہیں ہوتا یو سیفس نے جو بڑا لکھنے والا حال ہیروڈس کا ہے اس قتل کا حال
 نہیں لکھا اور اسی طرح نہ کسی عالم یہود نے جو بڑے خواہاں بدنامی ہیروڈس کے
 تھے اس کا ذکر کیا ہے اگر سچ ہوتا تو ضرور یہ لوگ بے لکھے نہ رہتے عموالدین نے بھی

۱۰ فرافشان لدیانہ نمبر ۳۷ جلد ۳ مطبوعہ ۱۸۷۱ء صفحہ ۵۵ اکالم بابا ہتمام پادری وری صاحب میں لکھا ہے کہ یو سیفس مورخ نے اس کا
 ذکر نہیں کیا بیت اللحم ایک چھوٹا سا شہر تھا اور تعداد اُن لوگوں کی جو اس شہر میں مقول ہوئے کچھ بہت نہیں لکھی۔ ۱۱

اپنی ہدایت المسلمین صفحہ ۲۲ میں ان باتوں کا اور اس کا بھی کمرہ سیف وغیرہ نے
 یہ بیان فرگذاشت کیا صاف اقرار کیا ہے اور یہ بھی کہ والٹر نے بھی سترہویں صدی
 میں یہ اعتراض کیا ہے باوجود ان باتوں کے عماد الدین ایک کافی دلیل اس اطمینان
 کشی کی بیان کرتے ہیں کہ متی نے ۳۳ء میں انجیل لکھا مگر کلیسیا میں جاری
 کر دی اس وقت کے لوگوں نے متی کو کیوں نہیں جھٹلایا انتہا لیکن عماد الدین
 کو پہلے کسی عیسائی سے یہ بات پوچھ کر کہنا چاہیے کہ علماء عیسائی نے متی کی عبرانی
 انجیل کی تصنیف کا زمانہ ۳۳ء گمان کیا ہے نہ اس انجیل مروجہ کا اگر اسے کوئی
 مان بھی لے تو وہ عبرانی ۳۳ء والی انجیل کہاں ہے دوسرے یہ کہ یہ کیونکر معلوم
 ہوا کہ متی کو اس وقت لوگوں نے نہیں جھٹلایا تھا۔

اور چالیس دن روزہ کی بابت عماد الدین صاحب کو کسی پادری صاحب سے
 پوچھنا چاہیے کہ کسی اور نبی نے بھی سوامیٹھ اور موسیٰ علیہما السلام کے چالیس دن
 روزہ رکھا تھا یا نہیں اور اتنا تو میں بھی بتا سکتا ہوں کہ موسیٰ نے چالیس دن
 روزہ رکھا تھا خروج ۳۴ باب ۲۸- اور الیاس نے بھی اول سلاطین ۱۹ باب ۸
 ازرومن تفسیر اسکاٹ صاحب صفحہ ۷۳ متی ۴ باب ۲ پھر مسیح کی اس میں خصوصیت
 کیا ہوئی بلکہ حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کو البتہ خصوصیت ہے کہ اتنا
 سیکڑوں ہزاروں مومنین اسلام چلے کہینچے اور چالیس چالیس دن صائم رہتے
 ہیں اور سو اسلام کے یہود و نصاریٰ میں تو اس چلے کشی کا نام تک نہیں ہے
 اور انجیل میں تو لکھا ہے کہ مسیح ۴۰ چالیس دن بیابان میں شیطان سے آزمایا گیا۔

متی ۴ باب ۲ مگر عماد الدین زبردستی حضرت موسیٰ سے مشابہ کرنے کے
 لئے پہاڑ کو قائم کرتے ہیں پتھر پڑیں ایسی سمجھ بڑھ معلوم ہوتا ہے کہ عماد الدین نے پہاڑ
 و عظمت تک بھی انجیل اچھی طرح نہیں دیکھی ہے پس حضرت موسیٰ پہاڑ پر صائم
 تھے اور حضرت عیسیٰ بیابان میں حضرت موسیٰ و دودفعہ پہاڑ پر صائم رہے خروج
 ۳۴ باب ۲۸- اور ۳۴ باب ۱۸- اور حضرت عیسیٰ بیابان میں صرف ایک دفعہ

وہ خدا کے حضور میں حاضر تھے یہ شیطان سے آزمائے جاتے تھے اور تو بھی
 عماد الدین صاحب کا باوجود ایسی شیطانی مشابہت کے مسیحی ایمان باقی رہا
 لاجل ولا قوۃ الا باللہ۔ عماد الدین صاحب بڑے فخر سے مسلمانوں کو سکھلاتے ہیں
 کہ تشبیہ کمالات میں دینا چاہیے (تحقیق الایمان صفحہ ۵۹ سطر ۱۳) اچھے کمالات
 حضرت عیسیٰ کے ڈھونڈ کر نکالے وہ ہنوز کمالات ہی نہیں جانتے کہ کسے
 کہتے ہیں تشبیہ کمالات میں تو تب معلوم ہوتی کہ جب حضرت موسیٰ کا تئلیت
 میں سے کوئی ایک ہونا اور صلیب پر کھینچا جانا ثابت کرتے اور بغیر اس کے
 جو مسیح کو موسیٰ سے مشابہہ ٹھہراتے ہیں تو ثابت ہوا کہ مسیح نہ اقا نیم ثلاثہ
 میں سے ایک اقنوم ہیں اور نہ مصلوب ہوئے لیکن اس صورت میں تو یہ
 عیسائی مذہب ہی بالکل باطل ہوا جاتا ہے۔ اور چہرہ کا چمکنا یہ عجیب مطابقت
 ہے ہر شخص کا خوشی اور غضب وغیرہ بعض حالتوں میں چہرہ چمکنے لگتا ہے
 اور حضرت رسول اللہ صلیعہ کا تو بار بار شوق صدر وغیرہ کے وقت چہرہ چمکنے لگا
 تھا مگر اس سے بڑھ کر یہ کہ حضرت صلیعہ خود شمع عرفان حقیقی تھے پس پشت
 بھی حضرت کا نور نظر ویسا ہی تھا جیسا کہ سامنے یہ اس سبب سے کہ
 حضرت صلیعہ نور مجسم تھے چنانچہ اس نور مجسم ہونے کے ثبوت میں بہت
 سے دلائل اہل اسلام میں موجود ہیں صحیح مسلم میں ابو ہریرہ سے روایت ہے
 کہ حضرت صلیعہ نے فرمایا

يَا ذَلَّانِ لَا تَحْسَنَ صَلَاتَكَ إِلَّا نِيْظَ الْمَصْلَعِ
 اِذَا صَلَّيْتُ كَيْفَ يَصْلِيْ فَاَنْتَا يَصْلِيْ لِنَفْسِكَ
 اِنِّىْ لَا بَصُوْمَ وَرَاغِيْ كَمَا ابْصُرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ
 یعنی اے فلاں تو کیوں نہیں اپنی نماز خوبی سے پڑھتا کیوں نہیں
 دیکھتا نمازی جب نماز پڑھتا ہے کہ کس طرح پڑھتا ہے سو وہ تو اپنے
 پیچھے کیا اسطے پڑھتا ہے مقرر میں دیکھتا ہوں اپنے پیچھے جیسا اپنے
 سامنے دیکھتا ہوں۔

(مشارق الانوار باب ۵ یا حدیث ۱۱۰۴) اور اسی طرح باب ۵ یا حدیث ۱۰۳۹ میں صحیح
 مسلم سے منقول ہے کہ۔

انس ایہ الناس انی اما کم فلا تسبقونی انس سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ اے لوگو میں تمہارا
بالرکوع ولا بالسجود ولا بالقیام ولا امام ہوں مجھے اگے کے رکوع نیکار و اور نہ سجدہ اور نہ قیام اور نہ سلام
بالانصراف فانی ادا کما ماری ومن خلفی ہے میرا سامنا سوا سطر کہیں دیکھتا ہوں اپنے آگے سے اور پیچھے سے انہ
وعن انس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا تسبقونی من رکوع اور سجدہ کہیں قسم ہے اللہ کی تحقیق میں البتہ دیکھتا ہوں تمکو
اقبوا الركوع والسجود ووالله انی لا رکنکم من بعدی متفق علیہ مشکوٰۃ کتاب الصلوٰۃ باب الركوع فصل الاول پیچھے اپنے سے۔ روایت کی یہ بخاری و مسلم نے

اور اسی طرح کتاب الصلوٰۃ باب صفة الصلوٰۃ الفصل الثالث کی آخر حدیث بتائی
بروایت احمد رضا ہر حق میں دیکھو۔

اور شریعت کی باتوں میں جو اسلام کو تورات سے مطابقت ہے اس کے بیان
کی حاجت کیا ہے اگر لکھوں تو ساری تورات نقل کرنی پڑے اس لئے میں نے
بالکل وہ باتیں نہیں لکھیں۔

اب رہے معجزات سواہل ایمان ان باتوں کو خوب جانتے ہیں اور ہر
نبی صاحب معجزہ ہوتا ہے اس میں کس کس سے حضرت موسیٰ کو مشابہت
دینا چاہیے۔

لیکن ایک مشابہت مسیحؑ کی موسیٰؑ سے اور باقی رہ گئی کہ وہ عماد الدین کے
بھی فرشتوں کو نہ سوچی اگرچہ وہ بھی شیطانی ہے یعنی یہ کہ شیطان مسیحؑ کو سبیل
کے اونچے مکان پر لے گیا جیسے موسیٰؑ کو خدا نے پہاڑ پر بلایا تھا۔

اور جس طرح قوم کی گوسالہ پرستی کے سبب خدا نے حضرت موسیٰؑ سے
کہا کہ اب نیچے جا اسی طرح شیطان نے مسیحؑ سے کہا کہ آپ کو نیچے گراؤ۔

مولوی عماد الدین صاحب کو عیسائی ہوئے اتنی مدت گزری اور اب تک مسیحؑ
کی یہ پیشین گوئی انہیں کسی نے نہیں بتائی

کہ کیا ابن آدم آکے زمین پر ایمان پاوے گا تو قاضی ابابہ سب عیسائی جانتے
ہیں کہ یہ پیشین گوئی صرف عیسائیوں ہی کے حق میں مسیحؑ نے فرمائی ہے۔

طامس اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی نے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے کہ غالباً ہمارے خداوند کی یہ مراد تھی کہ جو وقت وہ یعنی مسیح ۲۰ آیا چرچ کے چھڑانے کو اور بدلا لینے کو اپنے لوگوں کا ظلم یہودیوں سے تو وہ پائے گا بہت کم ایمان زمین پر بعض خیال کرتے ہیں کہ بڑا غلبہ بے دینی کا ہو جائے گا پیشتر اس کے کہ مسیح آئے دنیا کا انصاف کرنے کو آئے دیکھو تفسیر اسکاٹ چھاپہ نیویارک ۱۸۸۷ء جلد ۵ اس آیت سے صاف ظاہر ہے کہ عیسائیوں کے عقائد بالکل بگڑتے جاتے ہیں اور حضرت عیسیٰ کے آنے یعنی قیامت تک کوئی بھی سچا عیسائی جو حضرت عیسیٰ کا حقیقی پیروا اور صحیح تعلیم پر عمل کرنے والا ہو باقی نہ رہے گا اگرچہ باسباب ظاہر دین عیسوی کی روز بروز ترقی ہوتی جاتی ہے تو بھی صحیح عقیدہ میں کمال مخالف اور تجاہل واقع ہوتا جاتا ہے یہاں تک کہ قیامت تک بالکل عیسائی مذہب صرف نام کو اس پیشین گوئی کے بموجب رہ جائے گا چونکہ لوقا ۱۸ باب ۸ میں یہ پیشین گوئی عیسیٰ کی آیت میں ہوئی چاہیے تھی لیکن آیتوں کی ترتیب دینے والے نے ایسا نہیں کیا اور یہ صرف اس لئے تاکہ یہ مضمون خوب صاف نہ معلوم ہونے پائے تو بھی اہل انصاف کی نظر سے یہ بات چھپی نہیں رہ سکتی پھر یہ کہ متی ۲۴ باب ۱۲ میں مسیح ۲۰ فرماتے ہیں کہ بیدینی کے بڑ جانے سے بہتوں کی محبت گھٹ جائے گی انتہا۔ طامس اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی نے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے کہ اگرچہ جاری ہوگی بے انصافی ظلم اور سب طرح کی برائیاں ہوں گی بے محبت کہوئیں گے اپنی صریح حمیت واسطے کسی سبب کے اور کہوئیں گے پیار بھائیوں کا اور ہوں گے کشیدہ ان سے اور ڈریں گے غمباری ظاہر کرنے سے تو بھی کچھ نہیں گے ثابت قدم انتہا۔ لیکن یہ ثابت قدم رہنا صرف عیسائی مفسر کی طرف سے رعایت ہے خلاف مطلب آیت کے چونکہ اب قیامت کا قرب اور دین عیسوی مروجہ حال ترقی پر ہے اب نہیں معلوم کہ یہ بیدینی کی ترقی سے یا دینداری کی۔

رسالہ شریف نسبتین مطبوعہ امریکن میشن پریس لکھنؤ باہتمام پادری واصحاب
۱۸۶۷ء مصنف پادری رجب علی میں لکھا ہے پہلی نسبت موسیٰ کی پیدائش
پر بہت سے لڑکے مصر میں فرعون نے ہلاک کرائے یسوع کے ظہور
کے وقت یسوع میں بیشمار لڑکوں کو ہیرہ روئیں نے مروا یا انتہی۔ (صفحہ ۱۲)
اس کا جواب پادری عموالدین کے قول کے روئیں دیکھ لو اور پادری عموالدین تو لکھتے ہیں
کہ لہجہ اس لڑکے قتل ہوئے تھے اور آپ انہیں بیشمار بتاتے ہیں اس سے ثابت ہوا کہ آپ
حساب دان بھی بڑے ہیں۔

دوسری نسبت موسیٰ ۴۰ چالیس دن رات تک سینا پہاڑ پہو کہا یا سا
خدا سے ہم کلام رہا ایسا ہی یسوع مسیح چالیس دن رات تک پہو کہا یا سا
بیابان میں رہا لیکن محمد میں یہ مناسبت نہیں پائی جاتی ہے بلکہ اس کے
برخلاف عربی کتابوں سے ظاہر ہوا ہے کہ محمد کو مرگی کا آزار تھا (ایضاً) ج اگرچہ
حضرت صلعم کو تو مرگی کا آزار نہ تھا لیکن شریف نسبتوں کے مصنف کا دیوانہ پن
سب پر ظاہر ہو گیا اس کے سوا وہ کونسی عربی کتابوں سے یہ پادری صاحب
پر ظاہر ہوا ان کتابوں کا صفحہ سطر پادری صاحب نہ بتا سکے تو صرف نام ہی
ان کا بتا دیا ہوتا۔

تیسری نسبت موسیٰ کا بن بنا اور بھی بادشاہ۔ یسوع مسیح بھی سردار کا
بلکہ اس سے زیادہ درجہ رکھتا تھا جیسا کہ ابھی کلام سے ظاہر ہے کہ کیونکہ ایسا
سردار کا بن ہمارے لائی تھا جو پاک اور بے عیب گنہگاروں سے جدا اور آسمانوں
سے بلند ہے (صفحہ ۱۳) ج پادری صاحب نے حضرت عیسیٰ کی کہانت
کا دعویٰ جس کتاب کی آیت کے بموجب کیا ہے اپنی بیوقوفی کے دعوے
سے اس کتاب کو بھی بے اعتبار کیا کیونکہ سب جانتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ
نے کبھی ایک دفعہ بھی سیکل میں کہانت نہیں کی تھی پھر وہ کا بن کہاں سے
ہو گئے پس جس طرح پادری صاحب جھوٹ بک گئے اپنے ساتھ کتاب کو

بھی جو ٹاٹھرایا اور چونکہ وہ عبرانیوں کے باب کی ۲۶ آیت ہے اور انجیل میں وہ خطا بتک کسی عیسائی عالم کو ثابت نہیں کہ کس کی تصنیف ہے اسی جہت سے بیبل چھاپہ لندن ۱۸۶۱ء میں اُس خط کے شروع میں برخلاف اور سب خطوں کے مصنف کا نام ندارد ہے اسی شرم کے سبب پادری صیبا وہاں نہ لکھ سکے کہ وہ آیت کس کتاب کی ہے۔

چوتھی نسبت۔ موسیٰ اگرچہ اولاد آدم ہونے کے سبب اور بھی بعض فعلوں سے گنہگار تھا مگر قصور معاف ہونے کے پیچھے اور نازل ہونے وحی کے ایک طرح کے گناہ سے پاک تھا اور بے عیب۔ مسیح بہر قسم کی خطا سے مبرا اور پاک تھا برخلاف اس کے محمد گنہگار تھا جیسا کہ سورہ والضحیٰ میں ہے
وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ وَ

یعنی پایا تجھ کو گمراہ پس ہدایت کی تھی

(صفحہ ۴۱۵) آج اگر حضرت موسیٰ پاک اور بے عیب تھے تو پُرانا عہد نامہ یعنی توریت موسیٰ عیسائیوں کے نزدیک کیوں عیب وار ہو گئی اور اولاد آدم ہونے کے سبب اور بھی بعض فعلوں سے بقول پادری خوش اعتقاد اگر حضرت موسیٰ گنہگار تھے تو ابن آدم یعنی حضرت عیسیٰ کیا اولاد آدم بنتے جو ہمیشہ آپ کو ابن آدم کہتے رہے اور ایک طرح کے گناہ سے اگر حضرت موسیٰ پاک تھے تو دس طرح کے وہ کون سے گناہ ہیں جن کی نسبت نہ پاک رہے کیا چور اور بٹ مار ہونے کے سبب جس کا ذکر انجیل یوحنا ۱۰ باب ۸ میں ہے اور سورہ والضحیٰ کی اس آیت کا مطلب علماء اسلام نے بیسیوں طرح سے پادریوں کو سمجھا دیا ہے بار بار اُن کا اعادہ کرنا لانا اصل ہے خلاصہ یہ کہ قرآن کے کسی مفسر نے پادری صاحب کی حسب مراد اس آیت کی تفسیر نہیں کی ہے پھر پادری صاحب کی خام خیالی کا کیا اعتبار اور میری طرف سے مختصر جواب یہ ہے کہ رسول اللہ صلعم نبوت پانے سے پیشتر البہام ابھی سے ناواقف تھے جیسے کہ حضرت موسیٰ اس مصری کو مارنے کے وقت (خروج ۲۱ باب ۲۱)

اور بعد اُس کے واقف ہوئے جیسے حضرت موسیٰؑ پہاڑی کے پاس (خروج ۳۱ باب) پانچویں نسبت۔ موسیٰؑ سے کیسے کیسے عجیب و غریب معجزے صادر ہوئے یسوع مسیحؑ سے معجزے صادر ہوئے۔ محمدؐ سے ایک معجزہ بھی صادر نہیں ہوا (صفحہ ۱۶) ج سب نبی صاحب معجزہ ہوتے ہیں اور حضرت پیغمبر اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ذکر کلیسیا میں دیکھنا چاہیے۔

چھٹی نسبت۔ موسیٰؑ سے پیشخبریاں توریت میں لکھی گئی ہیں جیسا کہ پیشین گوئی منسوب بہ آدم و ابراہام و یعقوب و یہودا ثبوت میں دیکھو پیدائش ۳ و ۲۲ و ۲۸ و ۴۴ باب اور ایسا ہی یسوع مسیحؑ سے بہت سی پیشین گوئیاں و پیشخبریاں ظاہر ہوئیں چنانچہ روح القدس کا نازل ہونا حواریوں پر یوحنا ۱۴ باب کو دیکھو اور ثبوت اس پیشخبری کا اعمال ۳ باب میں ملاحظہ کرو اور بھی پیشین گوئی انجیل کی منادی کے بارہ میں کہ تمام جہان میں کی جائے گی مرقس ۱۳ باب سے ثبوت اس کا ظاہر ہے کہ دنیا میں کوئی ایسا ملک نہیں کہ جہاں انجیل کے وعظ نہیں سنائے جاتے اور خدا کی قدرت سے واسطے پورا ہونے اس پیشین گوئی کے انجیل ۱ ج کے زمانہ تک قریب دو سو زبان مختلف میں ترجمہ ہو چکی ہے اور ہمارے نزدیک اور فہم اور عقل پادری ایس ٹولس صاحب نے اس امر کو اپنی کتاب اصول عقاید قریب امیسی میں بخوبی تحقیقات کر کے لکھا ہے اور پھر پیشین گوئی یسوع مسیحؑ کی ایک جہوتے نبی کے ظاہر ہونے میں متی کے ۲۴ باب ۱۱ کو دیکھو ثبوت اس کا ظہور محمدؐ سے کہ ایک جہوتے نبی تھا بخوبی ہو گیا کیونکہ اُس سے پیشخبری کا ظاہر ہونا اور کنار ہا جا بجا قرآن میں نفی پیشین گوئی کی پائی جاتی ہے جیسا کہ سورہ الاعراف میں ہے۔

وَلَا كُنْتُ اَعْلَمُ الْغَيْبِ لَا سَتَكُنْتُ مِنَ الْخَبِرِ وَمَا مَسْنُوۡنُ السُّوۡرَۃِ
یعنی اگر میں غیب کی بات جانتا تو البتہ میں پہلا ہی بہت کرتا اور پہلی
بجھ کر بخوبی آتا

ج رسول اللہ صلعم سے پیشین گوئیاں بھی کلیسیا میں دیکھا چاہیے اور پیشین گوئی

منسوب بہ آدم و ابراہام و یعقوب و یہودا کو آپ نے کیا ہی کامل طور پر ثابت کر دیا ہے جو بڑی دلیری سے یہ سب نام لکھ دیے اب مولوی آل حسن صاحب کی نسبت جو آپ نے وہ سب گستاخانہ بیوقوفیاں ظاہر کر کے صفحہ ۲۹-۳۱ زہر اگلا ہے وہ سب آپ ہی پر صادق آئیں گے کہ بے ثبوت ایسا دعویٰ کرنا کمال ہر کاری اور بے حیائی ہے اور حضرت عیسیٰ سے بھی پیشین گوئیاں انجیل میں ہیں مگر پادری صاحب تو ان میں سے ایک کا بھی مطلب مطلق نہیں سمجھتے یوحنا ۱۱ باب کی پیشین گوئی کے ثبوت میں اعمال ۲ باب کا آپ نشان دیتے ہیں حالانکہ اُس باب میں کہیں نہیں لکھا ہے کہ یہ وہی پیشین گوئی پوری ہوئی جو یوحنا ۱۱ باب میں مرقوم ہے پھر اعمال ۲ باب سے اُس کا ثبوت کیونکر ہوا یہ تو ایسی صریح بات ہے کہ پادری صاحب بھی باوجود کمال خرابی عقل کے فوراً اسے سمجھہ سکتے ہیں پھر یہ جو لکھا ہے کہ تمام جہان میں انجیل سنائی جاتی ہے یہ بھی جھوٹ ہے افغانستان اور تربت اور تاتار اور ترکستان اور ایران اور شام اور عرب اور روم زنجبار اور برما اور سیام وغیرہ میں انجیل سنائے کا نام تک نہیں ہے اور جہوٹ نبی سے مراد جو رسول اللہ صلعم آپ سمجھتے ہیں یہ پادری صاحب کی دوسری بے وقوفی ہے متی ۲۴ باب میں عیسائی پادریوں کا ذکر ہے اور اگر یہ نہیں تو حضرات حواریوں کے زمانہ کی یہ آیت خبر دیتی ہے اس عقل کے دشمن نے یہ خیال نکلیا کہ متی ۲۴ باب میں بری بادی یروسلیم کا ذکر ہے اس وقت کے جہوٹے نبی ہم عہد حواریوں کے سوا اور کون ہوں گے اور اگر انجیل کے کسی قدیم مفسر نے اس جہوٹے نبی سے غیر عیسائی مراد اُس وقت تک لی ہو تو اُس کا قول کیوں نہ لکھ دیا وہ رے جہوٹی دلیری اسی لیاقت پر شریف نسبتیں تصنیف کرنے بیٹھے تھے اگر یہ یہود گیان پادری صاحب کی ثابت ہو چکے ہیں تو دیکھیں اب بھی آپ ہندوستان میں مونہہ دیکھائیں گے یا غیرت کو کام فرمائیں گے اور آیت لَوْ كُنْتُمْ اَعْلَمُوا الْغَيْبَ لَمَنْ سَعَىٰ جہوٹے نبی پیشین گوئیوں کی سمجھتے ہیں

انجیل کے اُن مقاموں کو آپ کہاں چھپائیں گے جن میں حضرت عیسیٰ کا
 نکاح معجزہ سے مرقوم ہے اور جن کا مفصل حال شروع کلیسیا ۱۰ میں تبصریح ہے
 پہلے توڑی انجیل پڑھ کر یہ کتاب تصنیف کی ہوئی تم قیاب پڑے استاد ہو گئے
 ساتویں نسبت۔ مونس نہ کو نبوت کے کام میں روداری منظور نہیں تھی چنانچہ
 یسوع مقدس الہام سے فرماتا ہے کہ اُس نے مسیح کے لعن طعن کو مصر کے
 خزانوں سے بڑی دولت جانا کیونکہ اُس کی نگاہ بدلی پر تھی عبرانیوں کا ۱۱ باب
 خروج ۲ باب اور ایسا ہی یسوع مسیح کی انجیل میں روداری اور طرفداری نہیں
 پائی جاتی۔ محمدؐ نے ایک شخص ندہر نام کو اس واسطے قتل کیا کہ اُس نے قرآن
 کو کہانیوں کی کتاب کہا تھا۔ اور پھر حقیقہ نام ایک آدمی کو اس لئے ہلاک کیا کہ اُس
 نے محمدؐ صلعم کو وعظ کرتے وقت مارنے کا ارادہ کیا تھا اور پھر مسماۃ عصمت نامی عورت
 کو جو مرطان کی بیٹی تھی اس سبب سے مروا ڈالا کہ اُس نے محمدؐ کو برا کہا تھا اور
 کعب بن اشرف کو اس جہت سے قتل کیا کہ اُس نے محمدؐ صلعم کے مخالفوں
 کی بہادری کی تعریف کی تھی چنانچہ اس کے سوا اور حرکتوں اور فعلوں محمدؐ صلعم سے
 کہ تاریخ محمدؐ میں درج ہیں طرفداری صاف صاف پائی جاتی ہے (صفحہ ۱۸)
 ج کیا کوئی نبی ایسا ہی ہوتا ہے کہ روداری کرتا ہو تو وہ بیجان نبی کیونکر ہوگا اور اگر یہ
 سب روداری صرف حضرت مونسؑ اور حضرت عیسیٰؑ پر منحصر تھی تو ان دونوں کے
 درمیان میں جتنے انبیاء علیہم السلام گذرے ہیں بقول پادری صاحب کے اُن
 میں سے کوئی بیجان نبی نہ تھا اور نہ صرف یہی بلکہ حضرات حواری بھی سچے رسول
 تھے کیونکہ یسوع مقدس نے یہودیوں کی خاطر سے طمطاؤس کا ختنہ کرایا (اعمال ۱۶
 باب ۳) اور پھر یہودیوں کے خوف سے یسوع نے ہیکل میں جلنے کے لئے
 آپ کو یہودی شریعت کے بموجب پاک کیا (اعمال ۲۱ باب ۲۶) پھر مکاری
 سے بھی انجیل سنانا جائز کہا (قلیبوں کا ۱۸ باب ۱۸) یہ سب روداری تھی تو اور
 کیا تھا اور ندہر وغیرہ کا قتل جو حضرت پیغمبر اسلام صلعم کے حکم سے آپ

لکھتے ہیں اس کے ثبوت میں جب کسی کتاب کا صفحہ سطر بتاؤ گے تب آپ کا
جُبط حواس ثابت کر دیا جائے گا ابھی صرف اسی حوالہ پر کہ تاریخ محمد صلعم میں درج
ہے پادری صاحب کی زٹل کا کون اعتبار کر سکتا ہے آپ ہنوز اتنا بھی نہیں
باتے کہ تاریخ محمدی کتنی تصنیف ہو چکی ہیں ان سیکڑوں میں سے جتنا تاریخ کا
خاص نشانہ اور صفحہ وغیرہ بتایا جائے کیا معلوم کہ پادری صاحب کے قول کی سند
کہاں سے ہے۔

اٹھویں نسبت ہوئے کہ کلام یسوع مسیح سے مطابق ہے بلکہ مسیح نے اس
کو پورا کیا۔

محمدؐ کے قول و فعل سے صریح پایا جاتا ہے کہ وہ مسیح اور ہوئے بہر دو سے
مخالف ہے حتیٰ کہ سب نبیوں سے برخلاف جیسا کہ استثنائے باب
میں حکم ہے کہ بہت سی جو رواں فکرے لیکن محمد صلعم نے برخلاف اس کے حکم
دیا ہے کہ

فَاَنْتُمْ كَمَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنٰی قَوْلُكَ | یعنی جس نکل کر تو جو خوش آویں تھیں عورتوں میں سے دو یا تین
دو یا چار

(صفحہ ۱۱۹) ج انجیل میں لکھا ہے کہ شریعت پر عمل کرینو الا جہنمی ہے (گلتیوں
کا باب ۴) اور پھر یہ کہ اگلا حکم اس لئے کہ کمزور و بے فائدہ ہے اُٹھ گیا (عبرانیوں
کا باب ۱۸) اور ختمہ کچھ نہیں اور نا محتوی کچھ نہیں (اول قریتون کا باب ۱۹)
یہی تورات کو شاید پورا کیا یعنی اُسے تمام کو دیا اور وحدانیت میں تثلیث بڑھا کر
اُسے پورا کیا اور بکری کے گوشت پر سور کا گوشت زیادہ کر کے اُسے پورا کیا اور
حضرت پیغمبر اسلام صلعم کو جو مسیح اور ہوئے حتیٰ کہ سب نبیوں سے استثنائے
باب کے بموجب آپ مخالف بتاتے ہیں اس سے معلوم ہوا کہ کتاب
استثنائے سب نبیوں کی تصنیف ہے اور بہت سی جو رواں شاید حضرت
داؤد اور حضرت سلیمان وغیرہ کسی نبی نے نہیں کی ہیں اور بہت کے لفظ

کو بھی آیت میں آپ سمجھے کہ کیا دوا چار کو بھی بہت کہتے ہیں اور یہودی شریعت میں انہارہ سے زیادہ بہت میں داخل تھیں کسی یہودی سے تو پوچھا ہوتا۔

نویں نسبت۔ موسیٰ بنی اسرائیل سے تھا اور یسوع مسیح بھی بنی اسرائیل سے ہے جیسا کہ متی کی انجیل میں وارد ہے (انجیل صفحہ ۲۰ ج ۱) یہ عجیب نسبت پادری صاحب کو سوچی کیا یہود وہ اسکر وٹی بھی بنی اسرائیل سے تھا اور حضرت عیسیٰؑ کے بہترے شاگرد جو اوٹے پھر گئے اور بعد اُس کے اُس کے ساتھ چلے (وہنا باب ۲۲) کیا یہ سب اسرائیلی تھے۔

دسویں نسبت۔ موسیٰ خدا سے ہم کلام ہوا۔ اور یسوع مسیح خود کلمۃ اللہ اور روح اللہ ہے برخلاف اس کے محمد صلعم کو ڈاکٹر ویل صاحب کے قول کے بموجب جو اُس محقق فاضل نے عربی کتابوں سے تحقیق کر کے تاریخ محمدؐ اور اُس کے خلیفوں میں درج کیا ہے مرگی کی بیماری تھی (انجیل صفحہ ۲۱ ج ۱) وہ پادری صاحب ہم کلام کے لئے کلمۃ اللہ کا لفظ کیا ہی موزوں آپ کو سوچا ہے یہ رعایت آپ ہی کے حصہ کی تھی اب حضرت عیسیٰؑ حضرت موسیٰؑ کی مانند ثابت ہو گئے اور پادری صاحب جو یہ کلمات لایعنی بک رہے ہیں پس آپ بھی تو اس دسویں نسبت سے بے علاقہ نہیں ہو سکتے ذرا عقل پادری صاحب میں کم ہے ورنہ یہ دو باتیں لکھ دینی کافی تھیں کہ موسیٰؑ کلیم اللہ عیسیٰؑ کلمۃ اللہ تاکہ سب اسے لاکلام مان لیتے اور ڈاکٹر ویل صاحب نے جو عربی کتابوں سے تحقیق کر کے لکھا ہے کہ حضرت صلعم کو مرگی کی بیماری تھی اس سے ڈاکٹر صاحب کا مایخو یا تو ثابت ہو گیا اب مرگی کی بیماری کا ثبوت باقی ہے مگر بڑی بات اس میں بھی یہ ہے کہ عربی کی کتابوں سے تحقیق کر کے لکھا ہے اگر اور کسی زبان کی کتاب سے لکھتے تو اُس کا کچھ اعتبار تھا اگر عربی زبان میں الفیصلی ہے تو وہ بھی پادری صاحب کی نظر میں ناجائز پلوس و پلوس سے کم نہیں ہے مگر افسوس کہ ڈاکٹر صاحب کو نسیان کے مرض نے ایسا گھیرا ہے کہ اُن

عربی کتابوں کا نام پادری صاحب کو بتانا بہول گئے۔

اس کے بعد صفحہ ۲۲-۲۸ پادری فائڈر اور نکلین صاحب کے اقوال اپنے کلام کی تائید میں نقل کئے ہیں سو اس کا کچھ اعتبار نہیں ہر مذہب والا اپنے مذہب کی حمایت کرتا ہے کسی مخالف کا قول لکھنا چاہیے تھا پھر صفحہ ۲۹-۳۱ میں مولوی آل حسن کی طرف خطاب ہے کہ محدثوں کے ایک فخر العلماء عالم آل حسن نامی اپنی کتاب مسیحی بہ استفسار میں بڑے کروفر اور زور شور سے بیان کرتے ہیں اور جب کوئی معقول وجہ پیش نہ کی گئی تو طول بلاطائل یہ پوچھ اور نکما مشابہہ کیا کہ آیت متنازعہ فیہ کا یہ فقرہ کہ تیرے ہی درمیان سے پیچھے سے بڑھا دیا گیا ہے اور یہ کہ شاید حضرت مسیح یسوع نے اپنے تئیں مصداق خبر موسوی ناحق فرمایا یا اور کسی نبی کا نام لیا ہو گا موسےؑ کا لفظ کاتبوں کے سہو سے لکھا گیا۔ مولوی مذکور ایک بیجا گمان کرتا ہے کہ گویا تیرے ہی درمیان سے کئی الفاظ پیچھے سے بڑھا دئے ہوں گے زیرا کہ اس کو مناسب تھا کہ اپنے اس دعوے کو بیدلیل نہ بیان کرتا بلکہ ایسی دلیل معتبر دیکھ دیتا کہ جس میں فقرہ مذکور نہ ہوتا در نہ دعوے کے دلیل پیش کرنا زیرک اور منصف آدمی کا کام نہیں ہے۔ واہ مولوی آل حسن کی عقل اور سمجھ اور انصاف افسوس ہزار افسوس انسان ایسا نادان اور ناقص العقل ہے کہ غرور اور تکبر میں اگر اپنی انصاف کی آنکھ بند کر لیتا ہے کیا آل حسن جو ایک محض ہی عالم اپنے تئیں کہلاتا ہے نہیں جانتا کہ اس پیشین گوئی کی تصدیق ان الفاظ پر کہ تیرے ہی درمیان سے منحصر اور موقوف نہیں۔ یہ امر ہرگز منسلک نہیں کہ بے دلیل کافی کوئی آدمی ایسا پوچھ اور نکما دعوے جیسا کہ محمدی مذکور نے کیا کرے۔ نہیں تو اس جہان میں جسکی اور ندامت اوٹھائے گا۔ اور آئینوالے جہان میں وہی عذاب جو بے انصافوں کے لئے مقرر ہے پاوے گا جب رحمت اللہ نامی مولوی نے جو ہڈ تیلن بہر کے محدثوں میں ایک متعصب اور نا انصاف اور بہت چالاک اور گستاخ آدمی مشہور ہے دیکھا کہ آل حسن

مولوی نے اس پیشین گوئی صریح کی اپنی کتاب میں غیر واقع ذکر کرنے میں ازبیں
 ندامت اوٹھائی تب رحمت اللہ نے اور پیشین گوئیوں کو جو یسوع مسیح کے حق میں
 ہیں اپنی نا انصاف عادت کے بموجب غیر واقع بیان کیا مگر اس پیشین گوئی
 کے حق اور غیر حق ہونے میں کچھ دم نہیں مارا کیونکہ وہ جواز میں چالاک تھا جانتا تھا کہ
 جیسا ال حسن نے اُس کے بیان کرتے میں ایک طرح کی شرمندگی اور ندامت
 اوٹھائی ہے ویسے ہی مجھ بھی اوٹھانی پڑے گی اس لئے اس تذکرہ سے اُس نے
 پہلو ہتی کی والا سب پر ظاہر ہے کہ اگر وہ کچھ اس بات میں لکھتا بھی تو مسیحیوں سے صدیاً
 معقول جواب پاتا مگر اُس نے آپ اس ذکر سے طرح دی اور بچ نکلا اور مملوگ
 فرصت پا کر ان پوچ باتوں کو جو رحمت اللہ نے مسیح کی پیشین گوئیوں کے بارہ
 میں لکھی ہیں رد کر کے انشاء اللہ تعالیٰ اور یہ چھوٹا سا رسالہ تو اس لئے جلدی
 سے لکھا گیا ہے کہ لکھنؤ کے محمدی پیشین گوئی مذکورہ کو پیش کر کے اکثر دعویٰ کیا
 کرتے ہیں کہ اس فقرہ سے جو ایت متنازعہ میں موسیٰ کے مانند ہے محمدؐ مانجے
 ج مولوی ال حسن صاحب نے جو کچھ سمجھ کر اُس پیشین گوئی کو لکھا اور مولوی
 رحمت اللہ صاحب نے جس وجہ سے اُسے ترک کر دیا ہو گا اُس کی مصلحت
 پادری صاحب ہی کی تحریر سے ظاہر ہے جب مولوی رحمت اللہ صاحب
 نے دیکھا کہ یہ پیشین گوئی عیسائی علماء کی تسکین کے قابل مولوی ال حسن صاحب
 لکھ چکے تو پھر حاجت نہ ہوئی کہ مکرر اُس کا ذکر کرتے کیا ایک ہی پیشین گوئی حضرت
 نبی اسلام صلعم کی بابت تورات میں ہے جو صرف اُسی کو بار بار بار مہر مصنف کتاب
 رد نصاریٰ میں لکھا کرے کیا یہ کم ہے کہ مولوی ال حسن صاحب نے اور بعض اور
 لوگوں نے اور میں نے اپنی اپنی کتابوں میں اُس پیشین گوئی کا ذکر کیا ہے اب
 کیا ضرور ہے کہ جو کتاب رد نصاریٰ میں لکھ ضرور اُسی پیشین گوئی کو اپنی کتاب میں
 داخل کرے یہ صرف عیسائیوں کی عادت ہے کہ ہمیشہ ایک ہی بات کو مہر مصنف
 بے لکھ نہیں رہتا جیسے پادری صاحب کو چار و ناچار اپنے اس رسالہ میں چار

پانچ تشکیل پرستوں کی استدلال سے چارہ نہوا پھر صفحہ ۳۳ میں ڈاکٹر بارٹ اور پادری
 حرنلی کا قول اپنی تائید میں لکھ دیا ہے اور صفحہ ۳۳ میں پادری یوسف وارن اور
 بابو جان بہری کا قول لکھ دیا ہے اور یہ بھی کہ ایک محقق اور زیرک مصنف اپنے
 ایک رسالہ موسوم بہ دین عیسوی کی سچائی کا اثبات میں تحریر فرماتا ہے کہ ایک
 فاضل یہودی نے مناظرہ میں صاف اقرار کیا کہ پیشین گوئی متنازعہ فی الحقیقت
 مسیح کے حق میں ہے اور پھر صفحہ ۳۴ میں ہے ان محمدیوں پر کہ جو اس پیش خبری
 کو محکم اور نا انصافی سے اور عوام بے علم محمدیوں کو فریب دینے کے واسطے محمد کی
 نسبت رجوع کرتے ہیں اور دیا ہے کہ ناحق ایسا بے بنیاد اور بے اصل دعو
 کرتے ہیں اور ایسا دعوئے کرنے سے کیا حاصل ہوتا ہے کیا محمدیوں کے اس
 جھوٹے دعوے سے محمد جھوٹے نبی ہونے سے بچ کر سچائی ہو جائے گا نہیں
 ہرگز نہیں۔

ج پادری صاحب کا فہم رسالہ جگہہ تعریف کے قابل ہے کیا عمدہ ثبوت اس
 پیشین گوئی کا یہودی فاضل کے اقرار سے پہونچایا مگر افسوس کہ اسی کی ضمیمت
 کے سوا اُس کا نام پادری صاحب کو یاد نہ رہا اور ایک ہرج یہ بھی بدستی کی
 حالت میں ہو گیا کہ اُس سے وہ اقرار لکھوا دیا تاکہ زیادہ اعتبار کا کلام ہو جاتا یا یہ کہ
 اُسی کو عیسائی کر لیا جاتا تاکہ ہر جگہ رسالہ موسوم بہ شریف نسبتین کے ساتھ اُسے
 بھی بھیجا دیا کرتے کہ پھر کسی کو پادری صاحب کی راست گوئی پر کچھ شک نہوتا
 اور یہ بے وقوفی صرف پادری صاحب کی نہیں بلکہ محقق وزیرک مصنف رسالہ
 موسوم بہ دین عیسوی کی سچائی کا اثبات ہے بھی زبردستی پادری صاحب کو
 بیوقوف بتایا کہ اپنے رسالہ کے اتنے بڑے فیصح نام کے ساتھ اپنے بھی
 نام کا ایک حرف تک نہ بتایا اب پادری صاحب خواہی نخواہی بیوقوف
 نہ بنیں تو اور کیا ہو کہ نہ اُس محقق وزیرک مصنف رسالہ کا نام معلوم ہے اور نہ
 اُس یہودی اقرار کرنے والے کا پادری صاحب بیچارے کے ناحق ان دونوں

کی شش و پنج میں عقل تیرو تین ہو گئی صد حریف بل ہزار افسوس۔
اب سارے جوابات پر غور کر کے محمدیوں کے چھوٹے یا سچے دعوے
کا امتیاز ہر شخص کر سکتا ہے پادری صاحب کی طرح اتنا ذلیل بول چال کوئی
کہاں سے لائے جو انہیں کے ظرف کے موافق جواب دے۔

لیکن پادری صاحب نے کبھی اس بات پر غور نہیں کیا کہ حضرت موسیٰ
ایک ایسی قوم میں بھیجے گئے جو باہم متفق تھے اور علاوہ اس کے ایک ظالم
بادشاہ کی غلامی میں گرفتار اور وہاں سے رہائی پانے کے منتظر ہو رہے تھے
اس لئے حضرت موسیٰ کو ان کے فرمان بردار کرنے میں کچھ بھی تکلیف
نہیں کرنی پڑی اور بانیہم وہ لوگ رہائی پاکر کئی بابت پرست ہو گئے جس کا
ذکر قاضیوں کی کتاب میں ہے برخلاف قوم عرب کے کہ وہ سب بت پرست
تھے اور حضرت پیغمبر اسلام صلعم سے برسر فساد و عناد رہے بانیہم معتقد
قرآن ہو کر پھر کبھی بت پرست نہیں ہوئے اور وہ پیشین گوئی جو قرآن میں مذکور
ہے پوری ہوئی کہ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ (سبا ۶۱) ایک نہایت
مشہور عالم گاؤ فری بیگنس صاحب اپنی کتاب کے دفعہ ۴۵ میں فرماتے ہیں
کہ جس شخص کو دین محمدی کی طرف تہوڑی سی بھی رغبت ہے وہ باآسانی مان
لے گا کہ آپ کے مسائل میں کوئی ایسی بات تھی جو دین عیسوی اور موسوی کے
مخالف ہو یعنی کوئی ایسی بات تھی کہ بنفسہ بلا توسط مخالف ہو مونس نے اپنی پانچ
کتابوں (یا پانچویں کتاب) میں اقرار کیا تھا کہ اللہ تعالیٰ میری نسبت ایک
بڑا پیغمبر بھیجے گا اس لئے سمریائی دین قوموں کے لئے جو اس وقت تعداد میں ہیں
ہیں اور عہد عتیق کی اور کتابوں کو نہیں مانتی تھیں اور جو شاید فتح کرنے والے
پیغمبر کی جویا تھیں نہ روحانی مسیح کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوئی کہ وہ محمد کو جو
سنبھیل کی نسل سے تھے وہی پیغمبر موعود کیوں نہ سمجھتے اگر وہ معجزہ چاہتے تو
فتوحات اور شمشیر احمدی اس کا جواب تھا کیونکہ شمشیر فتح کرنے والی اور غیر

مغلوب پیغمبر کی بمنزل عصا ہارون تھی جس سے کہ فتح دنیا کی آپ کو حاصل
تھی یہود اور بنیامین کے فرقوں میں معلوم ہوتا ہے کہ آپ کو اس قدر کامیابی
حاصل نہ ہوئی جیسے باقی کے بنی اسرائیل میں ہوئی کہ بالکل قومیں آپ کے
مذہب میں کہہ پ گئیں اگر آپ کے پیروں میں تہیں تو پھر کیا ہوئیں (حمایہ اسلام)
صفحہ ۷۷ دفعہ ۴۴ مطبوعہ بریلی ۱۸۷۳ء ترجمہ کتاب گاڈ فری ہیگنس صاحب
الموسوم اپالوجی مطبوعہ لندن ۱۸۷۳ء واضح ہو کہ گرگ نیاگ کے فرقے نے ہی
جو مورین کہلاتے ہیں بنی اسرائیل ہوئے کا دعویٰ کیا ہے اور اپنے ملک کو
بہشت اور اپنی دارالسلطنت کو آسمانی ریوسلم کہتے ہیں مگر سب جانتے ہیں
کہ وہ تو اہل یورپ کی نسل سے ہیں جو ہرگز اولاد ابراہیم بھی نہیں ہیں یہ ان کا
دعوئے جیسے قوم کی بابت ویسے ہی ملک اور دارالسلطنت کی بابت صرف
خیال ہی ہے۔

اسی طرح طامس اسکاٹ صاحب مفسر انگریزی نے بھی بعض مشابہتیں
مسیح اور موسیٰ میں لکھی ہیں لیکن ان میں عمدہ یہ ہیں کہ جس طرح موسیٰ نے
بحر قلزم کو دو حصہ کیا اسی طرح عیسے اور یار پاؤں سے چلے تھے اور جس طرح موسیٰ
مصر میں تھے اسی طرح مسیح بھی وغیرہ انتہہ لیکن ایسی بے کار باتیں اس
قابل بھی نہیں ہیں کہ ذکر کی جائیں کیونکہ مصری حالات میں مسیح سے موسیٰ
کو مشابہت یہ صرف زبردستی ہے اور اس بات میں شاید سوچ پاس انبیاء علیہم السلام
موسیٰ سے مشابہ ہو سکتے ہیں کہ جو مصر میں جا کر رہے تھے اور دریائی بہشت
مسیح کو موسیٰ سے محض نقش بر آب ہے یہ دریا پر چلے اور موسیٰ دریا میں خشکی
پر چلے تھے اس باب میں حضرت یسوع البتہ حضرت موسیٰ سے مشابہ ہیں کہ انہوں
نے بھی موسیٰ کی طرح یرون کو دو حصہ کیا تھا یسوع ۳ باب ۱۶ اور حضرت
الیاس اور حضرت الیسع نے بھی یہی کیا ۲ سلاطین ۲ باب ۸-۱۴ اور حضرت
یسوع حضرت موسیٰ کے قائم مقام بھی ہوئے تھے اور یہودی اس پیشین گوئی

کو حضرت یسوع کے حق میں سمجھتے ہیں۔

اب کہاں ہیں وہ دعویٰ کرتے والے جو کہتے ہیں کہ یسوع کوئی مرقوم آتشنا
باب ۱۸۱۵-۱۸ اور اعمال ۳ باب ۲۲ و باب ۲۳ حضرت عیسیٰ سے علاقہ
رکھتی ہے چاہیے کہ چین سے انگلستان تک اس کی بابت انصاف طلب
کریں دیکھیں تو کہ تمام دنیا میں کون ہے جو اس کے برخلاف کوئی معقول عذر
کسی معتبر دلیل سے پیش کر سکتا ہے اور جب کسی عذر کی اس میں مطلق
گنجائش ہی نہیں ہے تو ایسے نبی مقبول سرور انبیا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم
سے انکار کر کے قیامت کے دن خدا کو کیا منہمہ دیکھائیں گے۔

ننوذ باللہ من شرور انفسنا ومن سیئات اعمالنا اللهم انصر من نصرہ من محمد صلی اللہ
علیہ وسلم واجعلنا منہم واخذل من خذلہ من محمد صلی اللہ علیہ وسلم ولا تجعلنا منہم۔

پیشین گوئی ۴

بسم اللہ الرحمن الرحیم

فَرَادُ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَءِيلَ | یعنی اور جب عیسیٰ ابن مریم نے کہا کہ اے بنی اسرائیل میں بالتحقیق
اِنِّي رَسُولُ اللّٰهِ لِيُكْمِلَ لَكُمْ مَّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ | بھیجا آیا ہوں اللہ کا تمہاری طرف تصدیق کرنا ہوا اُس تورات کو جو
مِنَ التَّوْرَةِ وَ مُبَشِّرًا لِّرَّسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي | مجھے آگے ہے اور سننا ہوا خوشخبری ایک رسول کی جو آوے گا
اسمہ اکمل (قرآن) (سورۃ الصف آیت ۶) | مجھے پیچھے اس کا نام ہے احمد اتجہ۔

اس آیت کا اشارہ اُس وعدہ کی طرف معلوم ہوتا ہے جو عیسیٰ نے فارقلیط
یعنی تسلی دینے والے روح القدس کا کیا تھا سو یہاں محمد صاحب اپنی اس
کو ایک پیشین گوئی قائم کرتے ہیں جو انجیل کی اصل آیت پر رجوع کرے بے
تامل دریافت کرے گا کہ عیسیٰ کی باتیں درحقیقت کس کی طرف اشارہ کرتی
ہیں انتہی از شہادت قرآنی فصل ۹۵۔ اگر ہم سمجھیں کہ ولیم میور صاحب کا گواہ
سچا ہے جیسا کہ اُن کی کتاب کے نام سے پایا جاتا ہے تو ولیم میور صاحب

کے قول سے میں کہہ سکتا ہوں کہ یہ پیشین گوئی حضرت محمد رسول اللہ صلعم کی بابت مسیحؑ نے کی تھی چنانچہ انجیل یوحنا ۴ باب ۱۶ میں لکھا ہے اور اپنے باپ سے درخواست کروں گا اور وہ تمہیں دوسرا تسلی دینے والا بخشے گا کہ ہمیشہ تمہارے ساتھ رہے انتہا جس کا ترجمہ یہ ہے یاتی من بعدی اسمہ احمد اس آیت میں لفظ پارہ قلت بہ لام نکسور محمول جو کہ یونانی ہے اُھس کے معنی تسلی دینے والا اور یونانی لفظ پارہ اقلیت بہ لام نکسور معروف جس کا معرب فارقلیط ہے اُھس کے معنی احمد چنانچہ ہر شخص یونانی لغت کی کتابوں سے کہ جن کا انگریزی ترجمہ کے سبب خوب سمجھ لینا مشکل نہیں ہے اس لفظ کو دریافت کر سکتا ہے اب علماء عیسائی کہتے ہیں کہ اس مقام پر لفظ پارہ اقلیت ہے اور اہل اسلام پارہ اقلیت بیان کرتے ہیں اور اہل اسلام کا دعویٰ اس لفظ کی بابت کئی طرح سے صحیح معلوم ہوتا ہے۔

پہلا طلوع آفتاب صداقت چہا پر مرزا پور شاہؒ کا ہتمام پادری شیرنگ صاحب صفحہ ۲۴۴ میں انجیل کے قدیم نسخوں کی بابت لکھا ہے قولہ اتنے بہتیرے نوشتوں میں جو الگ الگ زمانوں کے اور الگ الگ ملکوں میں قلم بست ہوئے نویسندوں کی غفلت سے چھوٹی چھوٹی باتوں میں بہتیرے متفرقات (یعنی اختلافات) نظر آتے ہیں نقطوں اور نشانوں کا فرق ہے حرفوں کا فرق ہے لفظوں کے محمول کا فرق ہے اور بعض متفرق الفاظ بھی ملتے ہیں علاوہ اس کے تھوڑے نوشتوں میں دو ایک مقاموں میں ایسا مضمون بھی مندرج ہے جو اکثر نوشتوں میں پایا نہیں جاتا اور اس سبب سے یہ مضمون مشکوک یا تردید سمجھا جاتا ہے اور اسی کتاب کے صفحہ ۲۴۴ میں حبشی اور ارمنی اور لاطینی وغیرہ ترجمات کے بیان میں لکھا ہے قولہ اگرچہ یونانی نوشتوں کے ٹھیک الفاظ ٹھہرانے کے لئے اُن سے بڑا فائدہ حاصل نہیں ہوتا ہے۔

پس ظاہر ہے کہ جس طرح اور ہزاروں جگہ نقطوں اور نشانوں اور حرفوں کا اور محمول یعنی اعراب کا فرق ہے تو کون کہہ سکتا ہے کہ پارہ اقلیت اور پارہ اقلیت میں جو ذرا

صرف اعراب کا تفاوت ہے واقع نہوا ہوگا اور صفحہ ۳۴۱ میں جم بیان ترجمات میں
 لکھا ہے کہ یونانی نوشتوں کے ٹھیک الفاظ ٹھہرانے کے لئے اُن سے بڑا فائدہ
 حاصل نہیں ہوتا ہے اس سے ظاہر ہے کہ ٹھیک لفظ یا اقلیت ہے اگرچہ
 اُن ترجموں سے اس کا مطلب متفاوت ہے۔ دوسرے یہ کہ سریانی اور مصری اور
 حبشی وغیرہ ترجمات انجیل کا عیسائی عالموں نے اُنکل سے تیسری صدی عیسوی
 تک زمانہ ٹھہرایا ہے مگر عربی ترجمہ کا کوئی زمانہ نہیں ٹھہرایا اس سے بھی معلوم ہوتا ہے
 کہ اگرچہ عربی پہلا ترجمہ انجیل کا سب سے قدیم نہ ہو تو بھی پرانا ترجمہ ہے اس سبب
 سے بھی لفظ پاراقلیت اور پاراقلیت میں امتیاز اہل عرب زیادہ اعتبار کے قابل
 ہے اور تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۲۰۳ میں لکھا ہے کہ اُس وقت کی چھپی
 ہوئی کتابوں میں لوح کا صفحہ نہ ہوتا تھا۔ اُس وقت ملاکی بھی کچھ پابندی تھی اور
 اسی سبب سے ہر مصنف کا املا جدا تھا بلکہ ایک ہی مصنف ایک ہی بقیط
 کو ایک صفحہ میں کئی طرح لکھتا تھا اُس زمانہ کی انگریزی کوڈل انگلش کہتے ہیں
 پس جب چھاپہ جاری ہونے کے بعد تک یہ حال تھا تو اُس کے پیشتر کا حال
 اسی پر قیاس کر لینا چاہیے۔ تیسرے یہ کہ یہ آیت یاتی من بعدی اسمہ احمد
 قرآن مجید میں داخل ہے اور قرآن مجید اُس ملک میں نازل ہوا جو علماء یہود و نصارا
 سے بھرا ہوا تھا اگر اس میں کچھ شک ہوتا تو وہ ہزاروں یہود و نصارے کہ جنہوں
 نے دین اسلام قبول کیا تھا فوراً برگشتہ ہو کر اس غلطی کو فاسن کر دیتے تاکہ اور کوئی
 عیسائی اس دہوکہ میں اپنا دین چھوڑ کر مسلمان نہ ہو جائے اور ہو نہیں سکتا کہ جو بتا
 خلاف واقع ہو کسی واقف کار کے سامنے کوئی دلیری سے بیان کرے یعنی اگر یہ
 آیت لفظ پاراقلیت کے ساتھ کہ جس کا معرب فارقلیط ہے انجیل میں نہ ہوتی
 تو بغیر خدا صلعم باوجود دعویٰ نبوت کسی یہودی اور نصرانی وغیرہ کے سامنے کہی
 زبان کرتے چنانچہ عیسائی علماء نے بھی ترجمہ عربی میں جو کلیسیائے روم کی طرف
 سے ۱۶۷۱ء میں چھاپا بعینہ ہی لفظ فارقلیط لکھا ہے اور بعینہ نقل عبارت

اُس کی یہ ہے ۴۴ باب ۱۶ اَوَاثَلْبُ مِنْ اَلرَّبِّ فَيُعْطِيكُمْ فَاَرْقِلِيْطَا خَرَلِيْثُبَتْ
 مَعَكُمْ اِلَى الرَّابِدِ اور یوحنا ۱۶ باب ۷ لِكِنِّيْ اَقُوْلُ لَكُمْ اَنَّهُ خَيْرٌ لَّكُمْ اَنْ اَنْطَلِقَ اِلَا اِنِّيْ
 اِنْ لَمْ اَنْطَلِقْ لَمْ يَأْتِكُمْ اَلْفَاَرْقِلِيْطُ فَاِنْ اَنْطَلَقْتُ اَرْسَلْتُهُ اِلَيْكُمْ اور یوحنا ۱۶ باب ۱۶
 فَادْجَاةٌ فَاَرْقِلِيْطُ اور اسی طرح بیل ترجمہ عربی مطبوعہ لندن ۱۸۵۷ء میں بھی ہے
 مفتاح التواریخ مصنف طامس ونیم بیل صاحب مطبوعہ ۱۸۶۷ء بموجوب پسند
 مسٹر ہنری میرس ایٹ صاحب سکرٹری گورنمنٹ ممالک ہند میں ہے
 زبان یونانی روح القدس رافارقلیط میگوئیانتے۔

آب اگر کوئی اعتراض کرے کہ اگر یہ بات سچ تھی تو کیوں سب علماء عیسائی
 اُس وقت مسلمان نہ ہو گئے تو اس کا جواب میرے خیال میں یہ آتا ہے کہ
 یہودی اگرچہ حضرت عیسیٰ کے معجزات دیکھتے اور حضرت عیسیٰ کی بابت
 پیشین گوئیاں جوتیت وغیرہ میں سے عیسائی علماء بیان کرتے ہیں اُن میں بعض
 سے واقف تھے تو بھی اپنی سخت دلی یا طرح طرح کے شکوک کے
 سبب سب عیسائی نہ ہوئے اور جنہوں نے انصاف کو اپنے جی میں جگہ دی
 عیسائی بھی ہو گئے اسی طرح عیسائیوں میں بھی جنہوں نے فارقلیط کے معنی
 پر انصاف سے غور کیا سیکڑوں عالم اور فاضل عیسائی دین اسلام میں داخل
 ہوئے۔ دوسرے یہ کہ بُت پرست اگرچہ یقین سے کہہ سکتے ہیں کہ توریت و
 انجیل میں حقیقتاتوں کی ندرت موجود ہے استثناء باب ۳۵-۱ اعمال
 ۵ باب ۲۹ مکاشفات ۲۲ باب ۵ مگر اُن کتابوں پر عمل کرنا وہ اپنے لئے
 لازم نہیں جانتے اس لئے اُن پر ایمان نہیں لاتے اسی طرح جو عیسائی کہ
 قرآن من نبی اللہ ہونے سے ہی واقف نہیں ہیں اُس پر عمل کرنے سے بھی
 گہرا تے ہیں۔

چوتھے یہ کہ مفتاح الکتاب کے باب فہرست ترجمہات میں لکھا ہے کہ عبرانی
 جدید میں انجیل کا ترجمہ ہوا تھا پس اگر انجیل کا ترجمہ عبرانی جدید میں ہوا تو اس

زبان کا اہل عرب کو بہ سبب اتحاد زبان عبری و عربی بہ نسبت غیر زبان والوں کے سمجھنا آسان ہے اگرچہ لفظ پاراقلیت صرف یونانی ہو مگر اصل انجیل زبان عبرانی میں تھی اور اُس کا ترجمہ بھی عبرانی جدید میں ہوا اور ہر لفظ کا مطلب اُس کی انگریزی عبارت سے خوب دریافت ہو سکتا ہے۔

پانچویں یہ انجیلیں جو یونانی زبان میں مشہور ہیں اس زبان سے بھی اہل اسلام کو واقف کاری قدیم ہے اور اہل انگلستان کو ان کے بعد بلکہ انہیں کے سبب سے واقف کاری زبان یونانی سے ہوئی ہے چنانچہ پندرہویں صدی عیسوی تک انگلستان میں یونانی زبان کا چھپڑا ہوا مگر جبکہ ۱۵۱۷ء میں سلطان محمد ثانی ابن سلطان مراد ثانی نے شہر قسطنطنیہ کو فتح کیا اُس وقت یونانی لوگ یورپ کے ملکوں کی طرف نکل گئے اور کچھ انگلستان میں بھی آئے تب سے اس زبان کا وہاں بھی چھپڑا شروع ہوا اور بیگزٹر صاحب لکھتے ہیں کہ ۱۵۳۷ء میں جب ترکوں نے یونانی سلطنت کو نیست کیا تب دارالسلطنت کے رہنے والے بہاگے اور ان کے ساتھ نسخے یونانی تھے اور ۱۵۷۱ء میں ڈاکٹری نیکر نے علم یونانی انگلند میں داخل کیا ولیم کارنٹر جو بڑے عالم فرقہ پراٹسڈنٹ کے ہیں کہتے ہیں کہ پہلے جو نسخے یونانی تھوڑے نسخہ ارازمس کا ہے جو ۱۵۱۷ء میں بنایا گیا اور جن نسخوں سے اُس نے وہ نسخہ تیار کیا وہ صرف چار ہی تھے اور ان میں سے تین نسخے جن کو وہ بہت مستعمل کرتا تھا پورے نہ تھے بلکہ ان میں صرف عہد جدید کی کتابوں کے حصے تھے اور کچھ معتبر بھی تھے اور ارازمس بعض یونانی مرشدوں کے کلام اور ترجمہ لاطینی سے (جس کی غلطیوں کا حال کلیسیا ۴۴۴ منٹ ۴۴-۹ میں لکھ چکا ہوں) صحیح کرتا تھا اور اگر کسی جگہ میں مطلب نہ کہلتا تو اپنے خیال کے موافق صحیح کر دیتا تھا۔ اب غور کرنا چاہیے کہ اُس کا خیال الہامی تھا یا سب انسانوں کی طرح وہ بھی غلطی اور خطا سے خالی نہیں ہو سکتا ہے اور مسلمانوں کو زبان یونانی سے اُس وقت سے واقفیت ہے جبکہ یونانی سلطنت کے شہر ۱۵۱۷ء میں انہوں نے فتح

کئے تھے تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۳۵۲ سے ظاہر ہے کہ ہنری ہشتم کا سال جلوس ۱۵۰۱ء اور سال وفات ۱۵۴۷ء تھا اور ایضاً صفحہ ۶۳۴ میں لکھا ہے کہ ملک ہالینڈ کا ایک ارازمس نام ہنری ہشتم کے عہد میں اوکسفورڈ کی یونیورسٹی میں زبان یونانی کا مدرس تھا اس نے بہت لوگوں کو قدیم زبانوں (یعنی یونانی و لاطینی وغیرہ) کی تحصیل پر آمادہ کیا تھا اس سے ظاہر ہے کہ سولہویں صدی میں اہل انگلستان کو یونانی زبان سے واقفیت ہوئی البتہ التواریخ جلد ۲ صفحہ ۱۶۴ میں ہے کہ اہالی فرانس اور انگلنڈ نہایت جاہل تھے اوکسفورڈ کے کتب خانہ میں فقط چھ تلو جلدیں تھیں اور پارس (یعنی فرانس) کے شاہی کتب خانہ میں فقط چار معتبر مؤلف کی تالیفات تھیں مشرقی مملکت (یعنی قسطنطنیہ) کے ہبوط کے بعد پندرہویں قرن کے وسط میں یونانیوں کے انتشار سے سارے مغربی یورپ میں علوم کا مذاق اور تذکرہ پیدا ہوا تھا۔

اب اگر کوئی زبردستی کہے کہ آغاز اسلام کے پیشتر سے عیسائی یونانی داں اور انجیل خواں تھے تو میں کہتا ہوں کہ اس وقت تک عیسائی اپنی انجیل کے مطابق حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کے منتظر ہی تھے اور اب بھی منتظر ہیں کہ وہ نبی جس کا ذکر یوحنا باب ۲۱ و ۲۵ میں ہے کون ہے جس طرح یہودی اب تک مسیح کے منتظر ہیں چنانچہ رومن تواریخ کلیسیا چہاں ہمزاد پر ۱۸۵۶ء حصہ ۲ صفحہ ۹ کے آخر میں لکھا ہے کہ بعض مسیحی مانتے تھے کہ روح القدس (یعنی فارقلیط) دوسری بار مسیح کے پھر آنے کے پہلے زمین پر اترے گا اور یہ بات مونٹانسن نے اپنے حق میں بنائی بعض مسلمانوں نے بلا تحقیق یہی دعو اپنے پیغمبر محمد صلیع کی نسبت بھی کیا ہے انتہی۔

واضح ہو کہ مونٹانسن نے ۱۸۵۶ء میں دعوے کیا تھا کہ میں فارقلیط ہوں دیکھو رومن تواریخ کلیسیا صفحہ ۹۸ سطر ۲۳ وار دو تواریخ کلیسیا مطبوعہ ۱۸۵۶ء صفحہ ۳۰۵ پس اگر فارقلیط سے مراد روح القدس ہو تو مونٹانسن انسان ہو کر ایسا دعو

کیونکہ کر سکتا تھا مگر مورخ کلیسیا نے روح القدس کا نام آخر صفحہ ۹۰ میں اس
لے لکھا تاکہ پڑنے والوں کو اصل ماہیت فارقلیط میں مغالطہ ہو اور لوگ
سمجھیں کہ روح القدس انسان کیونکہ ہو سکتا ہے اور دوسری بار کا لفظ بھی مورخ
کلیسیا کا اختراع ہے اور اس سے ظاہر ہے کہ فارقلیط کا انا انجیل میں جو دعویٰ ہے
اس سے مراد کوئی انسان ہے اور اسی سبب سے مونٹانس نے اپنے حق
میں یہ دعویٰ کیا اور چونکہ بہت لوگ مونٹانس کے پیرو ہو گئے تھے اس سے
ثابت ہے کہ اُس وقت کے لوگ فارقلیط کے آنے کے منتظر تھے اس
سبب سے جب مونٹانس نے فارقلیط ہونے کا دعویٰ کیا تب لوگوں
نے گمان کیا کہ شاید یہی فارقلیط ہو اس سے ظاہر ہے کہ اُس وقت کے
لوگ بھی فارقلیط سے مراد صرف انسان سمجھتے تھے نہ کہ روح القدس اس
کے سوا اس اردو تواریخ کلیسیا صفحہ ۲۰۵ میں لکھا ہے کہ اُس نے آپ کو
فارقلیط قرار دیا جس کے ظہور کا انتظار زمین پر مسیح کے دوسری بار آنے سے
پیشتر الہام ربانی کے تکملہ کے لئے بہتیرے دیندار کر رہے تھے انتہی۔
اس سے کامل تسلی حق جو انسان کی ہو سکتی ہے کہ اگر فارقلیط سے مراد
روح القدس ہوتی جس کا نزول حضرت عیسیٰ کے عروج سے دس دن بعد
عیسائی علماء سمجھتے ہیں تو اُس کے سوا شواہد برس بعد پھر دیندار مسیح کیوں فارقلیط
کے آنے کا انتظار کرتے۔ دوسرے یہ کہ الہام ربانی کا تکملہ بھی فارقلیط کے آنے
کے بعد ہی ہوا کہ نبوت ختم ہو گئی۔ تیسرے روح القدس کے لئے نازل ہونے
کا لفظ مستعمل ہے اور آنے کا لفظ صرف انسان کے واسطے استعمال کیا
جاتا ہے مگر جب حضرت نبی آخر الزمان صلعم کا نور جہان میں چمکا تب ان
میں تاریکی پھیل گئی وہ آپ کو دانا ٹھہرا کر نادان ہو گئے (رومیوں کا باب ۲۲)
ان کی نفسانی قوتیں غالب آئیں اور ان کے ارادے بدل گئے اور مسیح کا یہ قول
بہول گئے کہ جو آخر تک برداشت کرے گا وہی نجات پائے گا (متی ۱۰ باب ۲۲)

پھر اگر کوئی کہے کہ اس کا اور کیا ثبوت ہے کہ اگلے عیسائی حضرت نبی آخر الزمان صلعم کے منتظر تھے تو اس کے جواب میں ہم کہیں کہ اس کا بھی کوئی ثبوت نہیں ہے کہ گزری پشتوں کے عیسائی حضرت صلعم کے منتظر تھے۔ دوسرے یہ کہ وہ نبی تک کوئی نہیں آیا کہ سوائے حضرت صلعم کے ہو اور جس کا ذکر وہ باب ۲۱ و ۲۲ میں ہے۔ تیسرے سیکڑوں ہزاروں عیسائی جو مسلمان ہوئے انہیں صداقت اسلام کا صرف اپنی ہی انجیل سے یقین ہوا ورنہ آگے کوئی چہا پہ خانہ تھا کہ پادریوں کی طرح مسلمان اپنی دینی کتابیں چھپوا کر بانٹتے پھرتے۔ چوتھے یہ کہ مسلمان یعنی بیت المقد کے بطریق یعنی عیسائی امام نے جو خاص کر خلیفہ اسلام کو بلوانے کی سردار لشکر اسلام سے درخواست کی تاکہ کنجیاں شہر کی انہیں کے ہاتھ میں سوئے چنانچہ پھر ایسا ہی کیا یہ ہدایت اور آگاہی اُسے انجیل ہی سے ہوئی ورنہ اتنے طول کلام کی حاجت کیا تھی دیکھو سیر الاسلام باب ۲ صفحہ ۳۰۶۔ پانچویں یہی پاراقلیت یعنی فارقلیط جس کا وعدہ صاف و صریح انجیل میں موجود ہے اور جس کے آنے کا انتظار عیسائی سمجھتے ہیں کہ نپتکوست کے دن رفع ہو گیا اگر نپتکوست کے دن اُس کا آنا نہ ثابت ہو تو کہیں کہ اُس کے بعد سیکڑوں برسوں تک اُس کا انتظار رہا یا نہیں یہ باتیں میں نے عیسائی نوشتوں سے لکھیں ورنہ اسلامی کتابوں میں تو اس کی کمال صراحت ہے ان پانچ دلیلوں سے ہر ذی فہم خیال کرے گا کہ لفظ پاراقلیت بہ کس قدر معروف ہے فارقلیط بموجب امتیاز اہل عرب صحیح ہے پادری جی مرے میچل صاحب ال ال ٹی فرماتے ہیں قولہ صرف ایک کیت ہے جو اُس سے (یعنی حضرت نبی اسلام صلعم سے) اور اسی نسبت رکھتی ہے یعنی یوحنا کی انجیل باب ۱۱ آیت ۱ جس میں مسیح نے اپنے شاگردوں سے وعدہ کیا کہ پاراقلیتس یعنی تسلی دینے والا تمہارے پاس بھیجوں گا اگر یہ لفظ پرے قلیتس ہوتا تو اُس کے معنی یہ ہوتے کہ مشہور اور لفظ احمد یا محمد کے ایک طور پر یہ معنی ہیں اور دیکھو خطوط ہندوستانی جوانوں کے واسطے تصنیف پادری جے مرے میچل صاحب

اے الٰہی جن کو پادری جے ڈے برون صاحب نے ترجمہ کیا مطبوعہ ۱۸۶۹ء
 باب تمام پادری و اصحاب صفحہ ۲۰۶ پھر اس باب کی تمام ۱۲ آیت پر غور کرنا چاہیے
 پہلے یہ جو لکھا ہے کہ میں اپنے باپ سے درخواست کروں گا اور وہ تمہیں دوسرا تسلی
 دینے والا بخشے گا اتنے دوسرا تسلی دینے والا روح القدس سے مراد نہیں ہو سکتی کیونکہ
 عیسائی عقیدے کے موافق جبکہ باپ اور بیٹا اور روح القدس ایک ہی ذات واحد
 خدا ہے تو دوسرے کے لفظ کی اُس میں گنجائش کہاں رہی۔ اور اگر ہو بھی تو بیٹے
 کے لئے ہے جو باپ سے متولد ہوا اور روح القدس تو تیسرا ہے جو باپ اور بیٹے
 سے صادر ہوتا ہے کیونکہ جب تک بیٹا ہی نہ تھا روح القدس کہاں سے صادر ہوا
 جو دوسرا کہلا یا پس وہ دوسرا کوئی اور غیر قائم ثلاثہ ہونا چاہیے۔

دوسرے یہ کہ ہمیشہ تمہارے ساتھ رہے اتنے جو کہ خدا ہر وقت حاضر و ناظر ہے
 اُس کے لئے یہ کوئی نہیں کہہ سکتا کہ دوسرا تسلی دینے والا بخشے گا کہ ہمیشہ تمہارے
 ساتھ رہے گویا اُسے کوئی نہیں بھیجے گا کہ اب سے ساتھ رہے کیونکہ وہ تو ہمیشہ ساتھ
 ہے اسی طرح روح القدس بھی اگرچہ ساتھ ہو مگر اس وعدے کی کیا خصوصیت
 ہے کیا ہم نہیں جانتے کہ خدا ہمارے ساتھ ہے مگر جب کوئی خاص طور کا وعدہ
 کرے تو اُس کے لئے کچھ اور بھی نشان چاہیے اگر کوئی کہے کہ نشان یہی کہ معجزہ
 دیکھانے کی طاقت ملی تو یہ پہلے بھی حواریوں کو حاصل تھی (متی ۱۰ باب ۱) مگر
 حضرت عیسیٰ کا مطلب یہ تھا کہ جس طرح میں تمہارے ساتھ تثلیث برس
 رہا اسی طرح وہ ہمیشہ تمہارے ساتھ رہے یعنی تم اپنی آنکھوں سے اُسے ہمیشہ
 دیکھتے رہو پس حضرت رسول خدا صلعم ہمیشہ ہمارے ساتھ ہیں اور ان کا ہزار
 مقدس ہمارے درمیان ہمیشہ تک زمین پر موجود ہے پھر اگر کوئی زبردستی کرے

۱۔ یہاں ہمیشہ کے لفظ سے اس پیشین گوئی کا اشارہ حضرات حواریوں کی طرف پایا نہیں جاتا کیونکہ وہ تو پہلی صدی
 میں ختم ہو چکے تھے جو جاسکے ابد تک مگر اس سے مراد سب مومنین ہیں جو ابد تک ہوتے رہیں گے حضرات حواریوں سے خطا
 اس واسطے تھا کہ ان کا ایمان بالغیب قائم ہو اور ان کے وسیلہ اوروں کو جو ایک نفسیں پر پامانی رہیں گی اس پیش خبری سے آگاہ رہیں
 عیساکر پنا حواری کی انجیل سے اس خبر کا اعلان ہوتا رہا کہ یاتی من بعدی اسمہ احمد ۱۲

کہ تو بیت میں حضرت اسماعیلؑ کے واسطے لکھا ہے کہ خدا اُس کے ساتھ تھا پیدائش
۲۱ باب ۱۱

پس باوجود حاضر و ناظر رہنے کے یہ خصوصیت کیسی کہ اُس کے ساتھ تھا تو جواب
یہ ہے کہ ساتھ تھا یعنی مددگار تھا اور حواریوں کا تو روح القدس پہلے ہی سے مددگار
تھا کہ معجزے دکھلاتے تھے اُن کے لئے یہ خاص وعدہ کس لئے ہوا اور اس
وعدہ سے کیا نتیجہ نکلا مگر یہی کہ اپنی آنکھوں سے نہ صرف ایک بار دیکھیں بلکہ ہمیشہ
دیکھتے رہیں جیسے حضرت عیسیٰؑ کو دیکھتے تھے ایک اور بھی جتنی سوال ہو سکتا ہے
کہ قبریں تو دنیا میں ہزاروں ہیں کس کس کی طرف یہ گمان کیا جاسکتا ہے کہ ہمیشہ
تمہارے ساتھ رہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ ہر صاحب قبر کی طرف یہ سب
باتیں جو اس پیشین گوئی میں مندرج ہیں منسوب نہوسکیں گی غور کر کے دیکھو لو
ہر صاحب قبر فارقلیط نہیں ہے اور ہر صاحب قبر مسیحؑ سے دوسرا نہیں ہو سکتا
اور ہر صاحب قبر کے آنے کے لئے مسیحؑ کا جانا فائدہ مند نہیں ہوا دیکھو یوحنا ۱۱ باب
جہاں مسیحؑ فرماتے ہیں کہ لیکن میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ تمہارے لئے میرا جانا ہی
فائدہ ہے کیونکہ اگر میں نہ جاؤں تو تسلی دینے والا تم پاس نہ آوے گا انتہی۔ اور اسی طرح
اور بہت سی باتیں ہیں کہ ہر صاحب قبر کی طرف منسوب نہیں ہو سکتیں اس سبب
پیشین گوئی کو دیکھنا چاہیے۔ تیسرے یوحنا ۱۱ باب ۷ کے بموجب علماء عیسائی کا یہ
دعوئے کہ فارقلیط سے روح القدس مراد ہے سراسر غلط ہو گیا کیونکہ روح القدس
پہلے ہی تمام انبیاء علیہم السلام پر بلکہ حضرت عیسیٰؑ پر جبکہ یوحنا پتسمادینے والے کے
ساتھ سے اصطبل غ پاکر پانی سے نکلے نازل ہو چکا تھا دیکھو تو قاباب ۱۱ و ۶ و
۳ باب ۲۵۔ اب اس کے برخلاف اگر کوئی مقام انجیل سے عیسائی نکالیں تو سمجھ
لو کہ خوئے بدرابہانہ بسیار۔ پہلے ان مضمونوں کی جو میں نے انجیل سے لکھے تروید
یا بطلان ثابت کرنا چاہیے تب اس کے برخلاف کوئی مضمون بیان کر سکتے ہیں
چشم علماء عیسائی جو اس کا جواب یہ دیتے ہیں کہ اگرچہ پیشتر بھی روح القدس انبیاء

علیہم السلام کے ساتھ تھا مگر یہ نازل ہونا ایک خاص طور پر تھا (میزان الحق صفحہ ۱۱۳) جیسے کہ خدا ہر وقت ہر جگہ حاضر و ناظر ہے مگر حضرت موسیٰ سے ایک خاص طور پر نزول فرما کر باتیں کیں یہ جواب بالکل روح القدس کا عدم ثابت کرتا ہے کیونکہ اگر روح القدس کی کچھ بنیاد ہوئی تو خدا تعالیٰ صرف اُسی کو موسیٰ کے پاس بھیجتا جیسے کہ حواریوں کے پاس ہو جو جب عقیدہ عیسائی بھیجا کیونکہ حواریوں کا مرتبہ تو انبیاء سلف سے زیادہ عیسائی سمجھتے ہیں متی ۱۱ باب ۱۔

پس اگر روح القدس کا وجود ہوتا تو جبکہ حواریوں کے پاس اُسی کو بھیجا اور آپ نہیں آیا تو ضرور موسیٰ کے پاس بھی آپ نہ آتا اور صرف روح القدس ہی کو بھیجتا لیکن بات یہ ہے کہ حضرت موسیٰ کے لئے بھی خدا ہر وقت حاضر و ناظر تھا جیسا کہ سب کے لئے ہے مگر حضرت موسیٰ کے لئے اُس نے ظاہر ہو کر باتیں کیں اور یہی خصوصیت ہوئی پس میرا قول یہاں سے بھی ثابت ہے کہ اُس وعدہ کی خصوصیت کا نشان یہی ہے کہ آنکھوں سے دیکھیں پس یوحنا ۱۴ باب ۱۷ کے جواب ضرور ہو گا کہ ہمیشہ آنکھوں سے دیکھتے رہیں سو مزار رسول خدا صلعم سے صریح مراد ہے دوسرے یہ کہ روح القدس کی جگہ پر مجلس نانئیس کے اکثر حاضرین جو ۱۲۷ میں جمع ہوئے تھے حضرت مریم کو تثلیث میں شامل کرتے تھے اسی سبب سے اُن لوگوں کا نام میریا مانٹ رکھا گیا اور عرب میں ایک فرقہ جس کو لیونٹینس کہتے تھے وہ بھی حضرت مریم کو تثلیث میں داخل کرتے اور اُن کے لئے ایک قسم کی روٹی تیار کرتے تھے (سیل صاحب الاس سے روح القدس کا وجود سطح پر عیسائی سمجھتے ہیں کہ فاقلیط یہی تھا صرف خیالی معلوم ہوتا ہے۔ تیسرے یہ کہ حضرت عیسیٰ نے کیوں فرمایا کہ جب تک میں نجاؤں تو تسلی دینے والا تم پاس نہ آؤ گا انتہا یعنی اگر حضرت عیسیٰ کے سامنے روح القدس اس دفعہ بھی نازل ہوتا جس کا آنا پنتکوست کے دن عیسائی جانتے ہیں تو کیا خاص طور پر اُس کا آنا نہ سمجھا جاتا پھر کیا ضرور تھا جو کہا کہ جب تک میں نجاؤں انہیں اس سے صاف

ظاہر ہے کہ اگر فارقلیط روح القدس سے مراد ہوتی تو روح القدس حضرت عیسیٰ کے سامنے نازل ہو چکا تھا اور نازل ہو سکتا تھا مگر یہاں خاص اشارہ اُس کی طرف ہے کہ جس کا آنا حضرت عیسیٰ کے جانے کے بعد مخصوص و منحصر تھا یعنی حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کیونکہ اگر سو بار روح القدس نازل ہو خاص طور پر اُس کا نازل ہونا ہر بار خیال کر سکتے ہیں اس خاص طور کی تخصیص کیونکہ ہو سکتی ہے اگر کوئی کہے کہ خاص طور کی علامت یہ ہے کہ شکل پیکر یعنی آگ کی کوئی صورت پتہ کوست کے دن ظاہر ہوا تھا تو جواب یہ ہے کہ اگر اس خیالی نشان کو ہم مان بھی لیں تو پیشتر بھی روح القدس صورت پیکر کر بیٹھے کبوتر کی صورت مسیح پر نازل ہوا تھا یہاں خاص طور کی خصوصیت کیا رہی دیکھو متی ۳ باب ۱۶- اور روح القدس مسیح کا قائم مقام کہاں ہوا دیکھو یوحنا ۱۴ باب ۱۶- چاہے یہ تھا کہ جس طرح مسیح کو دیکھتے تھے اسی طرح وہ بھی ہمیشہ تمہارے ساتھ رہے اس طرح تو مسیح نے اپنی بابت بھی فرمایا کہ میں زمانے کے آخر تک ہر روز تمہارے ساتھ ہوں متی ۲۸ باب ۲۰ اس کے بعد جب تو روح القدس کا انتظار باقی ہی نہیں رہتا صرف مسیح کو روح القدس خیال کر سکتے ہیں لیکن یوحنا ۱۴ باب ۱۷ میں تو لکھا ہے کہ اگر میں بنجاؤں تو تسلی دینے والا تم پاس نہ آؤں گا انتہا پس ثابت ہوا کہ جس طرح انسانی جسم کے ساتھ مسیح کا جانا ہوا اسی طرح انسانی جسم کے ساتھ اُس کا آنا ہوگا۔

اسی فارقلیط کو یوحنا ۱۴ باب ۱۷ اور ۱۵ باب ۲۶ میں روح حق بھی لکھا ہے لیکن روح حق اور روح القدس کو تجنیس لفظی کے سبب عیسائی ایک ہی سمجھتے ہیں حالانکہ یہ صرف اُن کا گمان ہے کیونکہ اسی روح حق کو بعض ترجموں میں راستی کی روح اور بعضوں میں سچائی کی روح لکھا ہے مگر اس ترجمے میں روح حق اس لئے لکھا تاکہ روح القدس سے مشابہت ہو مگر یہ انجیلی محاورہ میں بالکل درست نہیں ہے پھر یہ کہ اُس روح کی صفات جو بیان ہوئی ہیں

انہیں دیکھنا چاہیے چنانچہ یوحنا ۱۶ باب ۳ میں ہے کہ وَمَا يَنْطُقُ عَنِ الْهَوَىٰ اِنَّ هُوَ لَا
 وَحْيًا يُوحَىٰ طوہ اپنی نکلے گا لیکن وہ جو کچھ مٹنے کا سو کہے گا انتہے درحقیقت اوصاف
 نکوما۔ اِنَّ هُوَ لَا وَحْيًا يُوحَىٰ (سورہ نجم ۱۷) (استثناہ باب ۱۸) اس سے اچھی طرح
 ثابت ہو گیا کہ روح حق سے مراد روح القدس نہیں ہے ورنہ جبکہ خدا اور روح القدس
 ایک ہی ہے تو اپنی نہ کہے گا کیا معنی یعنی جو کچھ الہامی تعلیمات ہیں یہ سب روح القدس
 کی طرف سے ہیں وہ دوسرا کون ہے جس کی سن کے وہ کہے گا اس سے ثابت
 ہوا کہ یہ کسی انسان کی طرف اشارہ ہے یعنی وہ روح حق کوئی مقدس انسان ہے
 کہ جو کچھ وہ خدا کی طرف سے الہام پائے گا وہی کہے گا اور اپنی انسانی باتوں کو ہرگز
 اُس میں نہ ملائے گا اور یہ بات قرآن مجید کے طرز کلام سے بخوبی ثابت ہے کہ
 اُس میں انسان کی طرف سے ایک حرف نہیں ملایا گیا برخلاف انا جیل مرچ
 کے کہ ان میں سراسر یہی ملاوٹی ظاہر ہے یعنی اُس کی تعلیمی باتیں جیسے پہاڑی
 وعظ اور بعض تمثیلات وغیرہ مسیح کی زبانی اور اُس کی تواریخی باتیں صرف حواریوں
 کی طرف سے ہیں دیکھو تو قاف باب ۱۳ یوحنا ۲۰ باب ۳۰۔ اور ۲۱ باب ۲۵ و ۲۶
 اسی روح حق یعنی راستی کی روح یا سچائی کی روح کی بابت یوحنا باب ۲۶ و
 ۲۷ میں لکھا ہے پر جبکہ وہ تسلی دینے والا ہے میں تمہیں باپ کی طرف سے بھیجوں
 گا یعنی روح حق جو باپ سے نکلتی ہے آوے تو وہ میرے لئے گواہی دے گا
 اور تم بھی میرے گواہ ہو گے انتہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ روح حق یعنی سچائی کی روح
 صرف اسم فارقلیط کی صفت ہے کیونکہ دنیا کے کل مذہب میں سوائے حضرت
 نبی اسلام صلعم کے اور کوئی حضرت عیسیٰ کے مراتب کی گواہی نہیں دیتا ہے اور
 یہاں لکھا ہے کہ وہ میرے لئے گواہی دے گا انتہے۔

پس اب کیا شک رہا کہ وہ گواہی دینے والا کوئی اور ہو گا اور یہ کہ باپ سے نکلتے
 ہی ہر نبی مرسل خدا کی طرف سے آتا ہے اور یہ کہ میں بھیجوں گا یعنی میرے جانے
 کے بعد آوے گا بشرطیکہ یہ فقرہ الحاقی نہ ہو پھر یہ کہ تم بھی میرے گواہ ہو گے انتہے

اس سے بھی ظاہر ہے کہ وہ روح حق یعنی فارقلیط صرف انسان ہوگا جیسے کہ حواری
تھے کوئی روح یا فرشتہ وغیرہ نہ ہوگا یعنی جیسے تم انسان میرے گواہ ہو گے ویسے ہی وہ
میری گواہی دے گا اور یہ تو ظاہر ہی ہے اور قطع نظر ان سب باتوں کے حضرت
عیسے نے آسمان پر جانے سے پیشتر حضرات حواریوں سے فرمایا کہ روح القدس
نوبعد اُس کے آسمان پر تشریف لے گئے جیسا کہ اسی انجیل یعنی یوحنا ۲۰ باب
۲۱ میں لکھا ہے اور سیوس نے پھر انہیں کہا تم پر سلام (جس کا ترجمہ یہ ہے
سلام علیکم) جس طرح باب نے مجھے پہنچا ہے میں بھی اسی طرح تمہیں بھیجتا
ہوں اُس نے یہ کہہ کر اُن پر پہنچا اور کہا کہ تم روح القدس کو انتہے پھر اسی انجیل
کے ۲۰ باب ۲۶ اور ۲۱ باب ۴ میں لکھا ہے کہ اس کے بعد دوبارہ اور حضرت
عیسے حواریوں کو دیکھائی دئے اور اُن کے ساتھ کہا یا اور انہیں نصیحت کی
بعد اس کے آسمان پر تشریف لے گئے فقط اس سے ثابت ہے کہ عیسائی
عقیدے کے موافق وہ وعدہ جو مسیح نے فارقلیط کی بابت کیا تھا کہ میرے
جانے کے بعد آئے گا (یوحنا ۱۴ باب ۱) اور جو کہ دس دن بعد عروج مسیح
کے اس طرح پر عیسائیوں کے نزدیک پورا ہوا کہ روح القدس حواریوں پر نازل
ہوا اگر فارقلیط روح القدس سے مراد ہوتی تو کیوں حضرت عیسے نے پہلے
اُن پر پہنچا اور کہا کہ تم روح القدس کو کیونکہ وعدہ یہ تھا کہ اگر میں نجاؤں تو تسلی دینے
والا (یعنی فارقلیط یا احمد) تم پاس نہ آؤں گا (یوحنا ۱۴ باب ۱) حالانکہ حضرت عیسیٰ
ہنوز آسمان پر تشریف نہ لے گئے تھے اور روح القدس حواریوں کو دے دیا تھا
رومن تفسیر اعمال مصنفہ پادری فکس صاحب جچاپ الہ آباد ۱۸۶۷ء صفحہ ۸
کے آخر میں لکھا ہے قولہ جب سیوس نے اُن پر پہنچا اور کہا تھا کہ تم روح القدس
کو (یوحنا ۲۰ باب ۲۲) تب اُس کے انعام میں سے کچھ ملا (باب ۱ پینتکوست
کے دن) وہ اُس سے معمور ہوئے انتہے اس سے پوری گواہی ملتی کہ وہ
پہنچنا صرف روح القدس ہی دینا تھا گو زعم علماء عیسائی اُس وقت سب

روح القدس نہیں دیا بلکہ اُس میں سے تھوڑا سا دیا تھا لیکن اس مفسر کی یہ عجیب بے دلیل بات ہے کہ تھوڑا روح القدس دیا تھوڑا باقی رکھا کیونکہ خدا عیسیٰ کر کے روح نہیں دیتا ہے (یوحنا ۳ باب ۳۴) اور پنتکوست کے واقعہ کا بطلان کتاب دولت فاروقی کے محراب ۲ رکن ۲ کے آخر میں بارہ دلیلوں سے مرقوم ہے وہاں دیکھنا چاہیے پس یوحنا تو دوسری گواہی سے یعنی ۲۰ باب ۲۲ اور ۳ باب ۳۴ میں اور پادری فکس صاحب بھی میرے قول کی صداقت پر گواہی دیتے ہیں اور وہی بات صحیح ہوتی ہے جو دو باتیں تین گواہوں کے مُنہ سے ثابت ہو جائے (۲ قرینتوں کا ۳ باب ۱۱) اور یہ عجیب کہ دو گواہان موافق سے از روئے شریعت دعوے کا ثبوت ہے مگر یہاں تو دو باتیں گواہان مخالف میرے دعوے کی صداقت پر گواہی دے رہے ہیں اب کیا کوئی تین پہنچ کر سکتا ہے اور یہ بھی نہ سمجھے کہ یوحنا ۱۶ باب ۷ میں فارقلیط کی بات جو آگے گا لفظ لکھا ہے یہ روح القدس کی طرف کیونکر منسوب ہو سکتا ہے کیونکہ روح القدس کے لئے نازل ہونے یا ڈھالا جانے کا لفظ ساری انجیل اور عیسائی محاورہ میں مستعمل ہے دیکھو اعمال ۱۱ باب ۱۵ اور ۱ باب ۴ اور ۸ باب ۱۶ رومن تواریخ کلیسیا دوسرا حصہ صفحہ ۱۲ دفعہ ۱۶ اور ایک بڑی پہچان یہ بھی ہے کہ اعمال ۲ باب ۴ میں جہاں روح القدس کے نزول کا ذکر لکھا ہے وہاں تسلی دینے والا نہیں لکھا ہے اس سے بخوبی تسلی ہے کہ فارقلیط روح القدس نہیں ہے ورنہ جبکہ یوحنا ۱۴ باب ۱۶ میں جو فارقلیط کا وعدہ لکھا ہے اُس کے ایفا کا زمانہ عیسائی علماء صرف پنتکوست کے دن سمجھتے ہیں جس کا ذکر اعمال ۲ باب ۴ میں ہے تو ضرور تھا کہ وہاں فارقلیط یا تسلی دینے والا لکھا ہوتا تاکہ ثابت ہو جائے کہ یہ روح القدس وہی تسلی دینے والا ہے اور جبکہ ایسا نہیں ہوا تو پھر کس مُنہ سے وہ کہتے ہیں کہ فارقلیط روح القدس ہے اور یہی انجیل یوحنا واقعہ پنتکوست کے شیریں بعد لکھی گئی اگر پنتکوست کے دن نزول روح القدس

اسی فارقلیط کا ظہور تھا تو ضرور وہ اپنی انجیل میں لکھتا کہ وہ وعدہ جو یوحنا ۱۶ باب ۱۴ میں ہے نیت کو ست کے دن وفا ہوا مگر اس انجیل میں نہ صرف فارقلیط کے نزول بلکہ نیت کو ست ہی کا نام تک نہیں ہے اب ثابت ہوا کہ فارقلیط اور ہے اور روح القدس اور پھر یوحنا ۱۶ باب ۷ میں جو لکھا ہے کہ اگر میں نجاؤں تو تسلی دینے والا تم پاس نہ آؤں گا انتہا اس لفظ سے کہ اگر میں نجاؤں صاف صاف تو ظاہر ہے کہ یہ حضرت خاتم الانبیا و صلعم کی صریح خبر ہے جن کا انا حضرت عیسیٰ کے جانے کے بعد پر منحصر تھا اس سے زیادہ صاف بیان پیشین گوئی کا اور کیا چاہیے اب ثابت ہوا کہ فارقلیط سے جو مراد روح القدس سمجھتے ہیں یہ بہول ہے اور متی ۱۰ باب ۲۰ میں جبکہ مسیح نے بارہ شاگردوں کو منادی کرنے کے لئے بھیجے وقت نصیحت کی لکھا ہے کیونکہ کہنے والے تم نہیں بلکہ تمہارے باپ کی روح جو تم میں بولے گی انتہا اور پھر یہ کہ معجزہ دیکھانے کی طاقت جو حواریوں کو دی گئی (متی ۱۰ باب ۱) یہ بھی روح القدس کی تائید کا سبب تھا یہ بیسیوں دلیلیں انجیل ہی میں پکار رہی ہیں کہ روح القدس مسیح کے سامنے ہی حواریوں کو مل چکا تھا اور فارقلیط کا انا مسیح کے جانے کے بعد پر منحصر تھا اگر میں یہ سب صحیح کہتا ہوں تو کیا اب بھی ثابت نہیں ہوا کہ فارقلیط سے مراد حضرت خاتم الانبیا و صلعم ہیں نہ یہ کہ روح القدس۔

پھر یہ جو علماء عیسائی اعتراض کرتے ہیں کہ اگر فارقلیط حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام سے مراد ہے تو چھ سو برس تک اس وعدے کے ایفاد میں کیوں توقف ہوا تو میں جواب دیتا ہوں کہ اس کا سبب خدا ہی کو معلوم ہو گا میں نہیں جانتا مگر تا کہہ سکتا ہوں کہ پورے عہد نامے میں ۹۰ زبور اور ۱۰۰ عہد نامے میں ۲ پطرس ۳ باب ۸ میں لکھا ہے کہ خدا کے نزدیک ایک دن ہزار برس اور ہزار برس ایک دن کے برابر ہیں اور حضرت عیسیٰ کی بابت جو پیشین گوئیاں تورات و زبور وغیرہ میں عیسائی سمجھتے ہیں وہ عیسائی عقیدے کے موافق سیکڑوں بلکہ ہزاروں

پس کے بعد پوری ہوئیں۔

میزان الحق مطبوعہ لدھیانہ ۱۸۶۸ء صفحہ ۲۴۳ میں ہے کہ کئی سرپیشین گویا
تقریب میں بیان ہوئی ہیں اور وقوع واقعہ سے سو سو اور ہزار ہزار سال پہلے خبر
دی گئی اور تفصیل کے ساتھ بیان ہوئی ہیں اور پھر وہ سب پوری ہو کر صاف
آئی ہیں انتہا۔

عیسائی علماء ہمیشہ دعویٰ کرتے ہیں کہ حضرت پیغمبر اسلام صلعم کے معجزہ
کا ذکر قرآن میں نہیں ہے مطلب یہ کہ اگر قرآن میں یہ ذکر ہوتا تو ہم یقین کرتے مگر
قرآن ہی میں یہ قول حضرت عیسیٰ کا منقول ہے کہ یانی من بعدی اسمہ احمد
پس اگر وہ بات کے سچے ہوتے تو اس سے انکار کرنے کی کوئی وجہ نہ تھی اور
جبکہ اسے تسلیم کرتے تو معجزہ وغیرہ تلاش کرنے کی حاجت نہ تھی کا دفری سلیکس
صاحب اپنی کتاب کے دفعہ ۱۵۶-۱۵۷ میں فرماتے ہیں۔

ایک روایت مشہور ہے اور انجیلی تواریخ میں مکتوب کہ عیسیٰ اپنے اپنے
رفع سے پیشتر اپنے مریدوں سے اقرار کیا تھا کہ ہم تمہارے پاس ایک شخص
کو کسی نہ کسی حیثیت میں بھیجیں گے جس کو ہماری انجیل کے مترجم یونانی
نے پیریکلیطاس لکھا ہے جس کا ترجمہ شفہی و بندہ ہے مسلمانوں نے بیان
کیا ہے کہ یہ شخص محمد ہی تھے جن کی نسبت مسیح نے پیشین گوئی کی تھی
جس طرح کیخسرو کی پیشین گوئی یسعیاہ نے کی تھی (یسعیاہ ۵۴ باب)
کہ دونوں کے نام لیدے گئے تھے اور مسلمان یہ بھی کہتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ
نے جو آپ کا نام لیا تھا تو نہ اس لفظ سے یعنی پیریکلیطاس بلکہ اس لفظ سے
پیریکلیطاس جس کے معنی محمود یا ممتاز کے ہیں جو عربی میں لفظ محمد کے
معنی ہیں اور عیسائیوں کی انجیل میں ابتدا میں منجملہ ان دونوں لفظوں کے
دوسری لفظ تھا اگرچہ چھپانے کے لئے اس کو تحریف کر دیا اور عیسائی اس بات
سے انکار نہیں کر سکتے مگر ان کی کتب موجودہ حال میں تحریفیں ہیں یا اختلاف

قوات ہوا ہے اور وہ یہ بھی کہتے ہیں کہ اس عبارت کے چھپانے کے لئے
تمام تحریروں دستی غارت کر دی گئیں تحریرات دستی کے غارت ہو جانے کا منکار
نہیں ہو سکتا اور یہ وہ بات ہے جس کی نسبت جواب باصواب دینا مشکل
اور قدیمی کتابوں کی نسبت تو یہ ہے کہ چھٹی صدی سے قبل کی ایک بھی
موجود نہیں (مارش کی ٹیکلیس دیکھو) اس کے جواب میں یہ کہیں گے کہ ٹرولین
اور دوسرے قدیمی مصنفوں کی عبارتوں سے ثابت ہو سکتا ہے کہ انجیلی تواریخوں
کی قرات صحیح قدیم زمانہ میں محمد سے پیشتر ایسے ہی تھی جیسے اب ہے اور
اسی لئے اُن میں تحریف نہیں ہوئی مگر اس صورت میں یہ ثابت کرنا چاہیے
کہ ان قدیمی مصنفوں کی تصنیفوں میں تحریف نہیں ہوئی جو کہ شاید ہوئی ہو کہ چونکہ
جن لوگوں نے انجیل کی تواریخوں کی قدیمی تحریرات دستی کو غارت کیا ہے انہوں
نے ایک وصلی کو از سر نو لکھنے میں کیا تا مل کیا ہو گا جس پر ایک قدیمی مصنف
کی تصنیف لکھی ہوئی تھی۔ اس امر کو اول درجہ کے حقانی عیسائیوں نے تسلیم
کیا ہے کہ اور اور مقصدوں کے لئے اُن میں تحریف ہوئی ہے (مارش ٹیکلیس
کا باب ۹ دیکھو) اور ظاہر ہے کہ جو لوگ ایک صورت میں تحریف کریں گے
وہ دوسری میں بھی کریں گے اور چونکہ لفظ مذکور عبرانی قرار دیا گیا ہے پس اگر
غلط لکھا گیا ہو تو گمان غالب یہ ہے کہ ابتدا کے عیسائی مورخوں نے جو دنیا
میں سب سے بڑے جھوٹے ہیں اپنے خاص مطلب کے لئے جھوٹ بولا ہو
دوسری صدی میں مان ٹینی اس جو کہ ٹرولین کی بہ نسبت پہلے ہوا ہے اس
کو اس کے پیرو شخص موعود سمجھتے تھے جس سے اس کے دشمنوں کو موقع ملا
کہ اس کی نسبت ازراہ کینہ کے بے اصل بات مشتہر کر دیں کہ وہ روح القدس
ہونے کا دعوے باطل رکھتا ہے ایسے ہی اشخاص خصوصاً مان ٹینی اس
کی بدولت انجیلی تواریخوں میں جھوٹ ملا یا گیا۔ اور نیز مان ٹینی اس کے زمانہ
کے بعد مگر محمد کے زمانہ سے بہت پیشتر نہیں کو بھی اس کے پیروؤں نے

شخص موعود قرار دیا اور مانسوب سویر نے ثابت کیا ہے کہ اُس کے پیرو بڑے عالم اور
 طاقت ور فرقت تھے معلوم ہوتا ہے کہ یہ لوگ اور سب کی بہ نسبت اُس زبان کو
 غالباً بہتر سمجھتے تھے جس میں عیسائی نے پیشین گوئی کی تھی اور یہ بھی معلوم ہوتا ہے
 کہ وہ بارہ زبانہ آتشین میں شخص معبود کو متمیز کر سکے مسلمان اس سے بڑھ کر یہ
 کہیں گے کہ اگر خود عیسائیوں کی دلیل پیش کی جائے تب بھی مطلب ثابت ہے
 کہ وعدہ تو ایک تشفی دہندہ کا تھا پھر یہ کہنا کہ ظہور بارہ زبانہ آتشین کا وہی شخص معبود
 ہے محض فضول ہے اور درحقیقت محمد ہی اُس شخص کے مصداق ہیں اور آپ
 کے سوا اور کوئی ایسا نہیں ہوا اگر اُس کے جواب میں یہ کہا جائے کہ وہ عطایا جن
 کا بیان متی کی انجیل میں ہے اور فیض روح القدس جس کا بیان یوحنا ۴ باب ۱۴
 میں ہے صرف چند روزہ تھی اور پھر پھیلی گئی تو مسلمان جواب دیں گے کہ یہ صرف
 ایک جملہ ہے جس کی تصدیق متن یعنی اصل انجیل میں نہیں مسلمانوں کی دلیل کو
 بابت ترجمہ لفظ پیریکلیوٹاس بجائے پیریکلیطاس کے بڑی مدد اُس طرز کی وجہ
 سے ملتی ہے جو کہ سینٹ جروم نے انجیل کا ترجمہ لاطینی زبان میں کرنے کے
 اندر اختیار کیا تھا جس میں بجائے لفظ پیریکلیوٹاس کے لفظ لاطینی پیریکلیطاس
 لکھ دیا تھا اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اُس کتاب میں جس سے کہ سینٹ جروم
 نے ترجمہ کیا تھا لفظ پیریکلیوٹاس تھا نہ پیریکلیطاس اسوجہ سے مسلمانوں کے
 اُس بیان کی بہت مدد ملتی ہے جو پُرانی تحریرات دستی کے غارت ہونے کے
 باب ۱۲ ہے دہرتے ہیں برنباؤس کی انجیل کی بابت سیل صاحب اپنے ترجمہ
 قرآن کے دیباچہ صفحہ ۹۸ میں کہتے ہیں یہ کتاب مسلمانوں کا اصلی جعل نہیں معلوم
 ہوتا گو انہوں نے بیشک اس میں اپنی کارہاری کے لئے اضافہ اور تغیر کر دیا ہے
 اور خاص کر بعض پیریکلیطاس یا تشفی دہندہ کے انہوں نے اس مشکوک صحیفہ
 میں لفظ پیریکلیوٹاس کر دیا ہے جس کے معنی ممتاز یا احمدیہ تسلیم کرنا ضرور ہے
 کہ لفظ مذکور یعنی فارقلیط زبان خالدیہ جیسا کہ بشپ مارش نے لکھا ہے کہ یقیناً

عیسائی مسیح نے استعمال کیا تھا مسلمانوں کے دعوے کو بہت کچھ سہارا دیتا معلوم ہوتا ہے جیسا کہ عالم سیل صاحب نے بیان کیا ہے میری رائے میں اہل اسلام لفظ مذکور پیریکلیطاس بنالینے کا اسی قدر اختیار کرتے ہیں جس قدر کہ عیسائی پیریکلیطاس کر لینے کا بلکہ میں کہتا ہوں کہ غلبہ کا پتہ مسلمانوں کی طرف ہے کیونکہ عیسائی حجاز نہیں کہ پچھلے جزو میں لفظ زبان خالدیہ کے حرف یڈ یعنی یا کو جو مثل حرکت کسرہ کے ہے یا حرف ایٹا کو کہ یائے محدودہ معروف کی برابر ہے حرف ایوٹا کے عوض میں بدلیں حرف یڈ حروف تہجی زبان خالدیہ کا دسواں حرف ہے اور شمار میں اس کے عدد بھی دس ہیں پس اگر لفظ مذکور ایک زبان سے دوسری میں بدلا جائے تو اس یونانی حرف سے بدلنا چاہیے جو مثل کے معنی میں آیا ہے اور جو ابتداء میں حروف تہجی میں دسواں تھا قبل اس کے کو یونانیوں کا حرف ٹوگا مہ جاتا رہا۔ مگر میں علاوہ اس کے یہ بھی کہتا ہوں کہ اگر عیسائی کا استعمال کیا ہوا لفظ فارقلیط تھا اور یہ کہ اس لفظ کے معنی ستودہ کے ہیں جیسا کہ سیل صاحب کا قول ہے تو اس کا ترجمہ اس لفظ یونانی پیریکلیطاس میں غلط ہے یعنی اختلاف قرار کی جہت سے اور یہ کہ بشپ مارش اور انسٹائی دونوں کے کل ترجمے غلط ہیں اور لفظ مذکور اس لفظ سے بدل کرنا چاہیے جو ستودہ کے معنی رکھتا ہو اور جو واقع میں یہ لفظ پیریکلیطاس ہونا چاہیے مگر اس کا ترجمہ فارقلیط علم کے معنی لیکر نکرنا چاہیے بلکہ اسم صفت کے طور پر کرنا چاہیے چنانچہ اہل اسلام بمعنی احمد کے لیتے ہیں اگر یہ لفظ عیسائی کا استعمال کیا ہو زبان خالدیہ (یعنی کلدیہ جو بابل والوں کی زبان تھی) یا عبرانی یا عربی کا ہو تو اس سے وہی مراد پائی جانی چاہیے جو اس کے معنی ان زبانوں میں تھے اگر وہ خالدیہ کا لفظ عربی مصدر سے مشتق ہوا تو اس کے وہی معنی چاہیے جو عربی مصدر کے ہیں اور تب اس کے معنی ستودہ یا شخص ممتاز کے ہوں گے اگر ناظرین غرض کریں گے تو معلوم کر لیں گے کہ لفظ کلیوطاس کو جو مراد ہوا یڈ دونوں نے بجائے ستودہ آدمی کے استعمال کیا ہے

اس طرح میری دانست میں اہل اسلام کی دلیل اس سلیقہ کے ساتھ ہے کہ اگر ان کو ان کی غلطی پر معقول کیا جائے تو عجب نہیں کہ بہت مشکل پڑے یہ ادنیٰ بات ہے مگر ان کی دلیل کی تردید میری نظر سے نہیں گذری۔ مجھ کو اس مشہور لفظ فارقلیط کی نسبت کچھ اور بھی کہنا ہے اس کو شیب مارش نے جس کے قول کو عیسائی صادق جانتے ہیں ایک مسلمان کی منتخب کی ہوئی دلیل میں تسلیم کر لیا ہے کہ وہ لفظ سریانی یا خالہ یہ یا عربی ہے مگر یونانی نہیں ان زبانوں میں سے ایک کو یاد دو کو محمد ضرور بولتے ہوں گے یا ادنیٰ درجہ یہ کہ سمجھتے ہوں گے عہد عتیق میں بھی آپ کی نسبت پیشین گوئی بقید نام کی گئی ہے پادری اور نہایت دیندار پارکہرست صاحب کا قول جو ایسے شاہد ہیں جن کو شہادت دینی منظور نہیں ایسے نہایت معتبر گواہی ہے اس لفظ ^{مطلوب} حمیا کے مادہ کی نسبت یہ ہے کہ یہ لفظ سب قسموں کی پاک چیزوں یعنی دونوں قسموں کی عبادت سچی اور جھوٹی پر بولا جاتا ہے جن سے ہر فرقہ علی حسب مراتب خواہش اور محبت رکھتے تھے دیکھو انشراں ہیگ دوم صفحہ ۷۔ اور آگے کا مطلوب کل قوموں کا و بناؤ محمد خل گھو سیم اس مادہ سے مزعوم پیغمبر محمد کا نام نکلا پارکہرست صاحب کی اس عبارت پر ایک مسلمان کہے گا کہ دیکھو عہد جدید اور نیز عہد عتیق میں آپ کی نسبت پیشین گوئی بقید نام کی گئی ہے اور اس پیشین گوئی کی نسبت جو عیسائی مسیح کی طرف کی گئی واقع میں غلط ہے اور حمیا کہ نام سے ظاہر ہے وہ اس شخص کی نسبت تھی جس کو خود عیسائی نے اپنی رسالت نام کرنے کے لئے بھیجا تھا اور انجیل وقاہم ۲ باب ۹ میں لفظ ایگیلین (یعنی وعدہ) سے اسی کی طرف اشارہ فرمایا تھا اور اس کی بابت میں تمہارے خاص نہایت مشہور پادری پارکہرست صاحب کا حوالہ رکھتا ہوں کہ اس سے مراد محمد ہیں نہ عیسائی یا روح القدس اور یہ مراد اس سبب سے ظاہر ہے کہ پیشین گوئی میں محمد کا نام موجود ہے اس مقام پر یہ دعویٰ نہیں کر سکتے

کہ مسلمانوں نے تحریف کی ہوگی یہ یاد رکھنا چاہیے کہ سطور کا فرقہ عرب میں کثرت سے تھا اور میری رائے میں جب یہ خیال کیا جائے کہ اس فرقہ نے زمانہ محمد میں اس انجیل کو اختیار کیا جس کو عیسے کی طفولیت کی انجیل کہتے ہیں تو یہ غالب نہیں کہ ان لوگوں نے چاروں رومی انجیلوں کو بھی مانا ہو پس اس سے صرف ممکن ہی نہیں بلکہ نہایت غالب ہے کہ محمد نے ہماری چار انجیلوں کو کبھی نہیں دیکھا میں نے کتابوں میں دیکھا ہے کہ جب چالیس ہزار مفسر قرآن کی تفسیر کر رہے تھے تو یہ تصور نہیں ہو سکتا کہ لفظ فارقلیط کے باب میں بحث کما حقہ نہ ہوئی ہو انتہیٰ از حمایت الاسلام مطبوعہ بریلی ۱۹۴۳ء صفحہ ۸۱-۹۲ دفعہ ۱۵۶-۸۶ ترجمہ پالوجی مصنفہ گاڈفری ہیگینس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۹ء۔

کلیسیا ۱۰

کہ جس میں پانچ سات پیشین گوئیوں اور تین معجزوں کا جو حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام سے ظاہر ہوئے بیان ہے اور ایک منادی لیکن یہ وہ پیشین گوئیاں اور معجزے ہیں کہ جن کی صداقت سے سب مختلف مذاہب والے بھی انکار نہیں کر سکتے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سَبِّحْ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۝ وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ۝ هُوَ الَّذِیْ اَخْرَجَ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ مِنْ دِیَارِهِمْ اَوَّلَ الْاَحْشَرِ ۝ مَا ظَنَنْتُمْ اَنْ يَّخْرُجُوْا ۚ وَظَنُّوْا اَنْهُمْ مَّتَّعْنٰهُمْ حُصُوْنَهُمْ مِّنْ اللّٰهِ فَاَنصَبَهُمُ اللّٰهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوْا وَقَذَفَ فِیْ قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ ۚ يُخْرُجُوْنَ بِیُوءِهِمْ یَاۤئِدُیْهِمْ وَاَیْدِیْ الْمُؤْمِنِیْنَ ۚ فَاعْتَبِرُوْا یٰۤاُدُیَّ الرُّاٰیْبِرَہِ وَالصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ عَلٰی سَيِّدِ الرَّزٰرِ وَالْاَظْہَارِ ۚ وَاصْبِرْہِ الْاُخْبَارِ ۚ اِلٰی یَوْمِ الْقَرَارِ ۚ (سورہ حشر)

قال الله تعالى جل شانہ

يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ
 بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ
 یعنی اور جو کفر کرتے ہیں کہتے ہیں کہ تو اللہ کا بھیجا ہوا نہیں ہے تو کہہ
 کہ اللہ کافی ہے گواہ درمیان میرے اور تمہارے اور وہ بھی جس کو
 علم ہے کتاب کا۔ (سورہ اعدائت ۴۵)

ارشادات قرآنی مصنف ولیم میو صاحب مطبوعہ لکھنؤ ۱۸۶۱ء صفحہ ۵۷ فصل ۵
 عیسائی علماء اس بات کے ثابت کرنے میں بڑی کوشش کرتے ہیں کہ حضرت نبی
 اسلام صلعم سے کوئی معجزہ نہیں ہوا لیکن جس نے یہ حرف اپنی زبان سے نکال اس
 پر اہل بولہ (یہود ۱۶) اور حریف اُس پر اگر مرنے سے پہلے اپنے اس دعوے سے پیشانی
 نہوا ہو تو تاریخ محمدی مصنف پادری عماد الدین مطبوعہ لاہور ۱۸۷۱ء صفحہ ۸۰ میں لکھا ہے
 محمدی مہر پر یہ الفاظ کندہ ہوئے محمد رسول اللہ بعد اس کے حضرت نے کاتبوں
 سے چھ خط لکھوائے۔ پہلا خط بنام نجاشی باوشاہ حبش محمد رسول اللہ کی طرف
 سے لکھا جاتا ہے نجاشی باوشاہ کو میں حمد و ثنا کرتا ہوں اُس خدا کی جو بے نیاز اور
 تمام عیبوں اور نقصانوں سے پاک ہے اور جو اپنے پیغمبروں کی تصدیق و معجزات
 سے کرتا ہے اور اپنے بندوں کو خوف قیامت سے بچاتا ہے اہم اس سے وہ قول
 یوحنا عیسیائی کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلعم نے کبھی معجزہ دیکھانے کا دعویٰ نہیں کیا
 اور یوحنا اس کے بیان سے پیشتر یہ خیال کرنا چاہے کہ متی ۱۲ باب ۹ میں لکھا
 ہے کہ مسیح نے فقیہوں اور فریسیوں سے جو معجزہ دیکھنا چاہتے تھے فرمایا کہ یونس نبی
 کے نشان کے سوا کوئی نشان انہیں دیکھنا یا نہ جائے گا انتہی۔

اب اس جگہ متی حواری نے یا جو مصنف انجیل متی ہو کہ اس کا نام اور ثبوت علماء
 عیسائی کو مطلق معلوم نہیں ہے اُس نے مسیح کو نہ صرف معجزہ دیکھانے سے
 انکار کرنے والا بلکہ خلاف صدق بھی اُن کا قول ثابت کیا ہے کیونکہ اس کے بعد
 چار بار مسیح کے معجزہ دیکھانے کا انجیل متی میں ذکر ہے چنانچہ پانچ روٹیوں سے
 پانچ ہزار آدمیوں کا پیٹ بھرا اور دریا پر اپنے پاؤں سے چلے متی ۱۴ باب ۱۵-۲۱ و ۲۰

پھر سات روٹیوں سے چار سہرا کو کھلایا متی ۵ باب ۳۸ پھر دو اندھوں کو بینا کیا متی ۳۰ باب ۳۰ و ۳۱ پھر انجیر کے درخت کو شکہا دیا متی ۲۱ باب ۹ اغرض یہ کہ گرفتاری کے وقت تک معجزے دیکھایا گئے کہ ایک شخص کا کان جو لپٹرس نے کاٹ ڈالا تھا چھو کر چمکا کیا یوحنا ۲ باب ۵۱ اب دیکھئے کہ مسیح نے اپنی خوشی سے تو اتنے معجزے دیکھائے لیکن جب کسی نے سوال کیا کہ معجزے دیکھائے تب اس کے جواب میں مسیح نے یہی فرمایا کہ یونس بنی کے نشان کے سوا کوئی نشان انہیں دیکھایا نہ جائے گا۔

۲ پھر متی ۱۶ باب ۴ میں لکھا ہے کہ جب فریسیوں نے مسیح ۲ سے آسمانی نشان چاہا جیسے من حضرت موسیٰ نے اور آگ حضرت الیاس ۲ نے (۲ سلطین اباب ۱۰-۱۲) اور وعدہ حضرت سموئیل نے (۱ اول سموئیل ۱۰ باب ۱۱) ظاہر کیا تھا تو اگرچہ تین بار حضرت عیسیٰ کے لئے آسمان سے آواز آئی تھی کہ میرا پیارا بیٹا ہے متی ۳ باب ۱۷ اور ۱۷ باب ۵ یوحنا ۱۲ باب ۲۸ تو بھی نکہا کہ یہ آسمانی نشان واقع ہوا تھا۔

اور اگر آفتاب مصلوبی کے دن سیاہ ہو گیا تو بھی یہ کیوں نہ کہا کہ یہ آسمانی نشان ظاہر ہو گا صرف یہی سہرا ہر کہا کہ یونس بنی کے نشان کے سوا کوئی نشان دیکھایا نہ جائے گا۔ نتیجہ یعنی تین دن قبر میں رہوں گا اور یہ بات بھی کچھ معتبر نہیں کیونکہ سوال آسمانی نشان کا تھا اور جواب میں زمینی نشان کا وعدہ ہوا اس میں اور اس میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ مگر شاید تین برس نبوت کر کے آسمان پر اڑھائے جانے کا ذکر کیا ہو گا کیونکہ بعض موقع پر نبیوں کے تین دن تین برس سے بموجب عقیقہ عیسائی مراد رکھتے ہیں اور حضرت عیسیٰ کی نبوت کی مدت انا جیل کے بموجب صرف تین سال ہیں اس کے سوا مرقس ۸ باب ۱۱-۱۳ میں بھی جو اس کا ذکر ہے وہاں یونس بنی کے نشان کا وعدہ مطلق نہیں ہے صرف معجزہ دیکھانے سے انکار کلتی ہے۔ ایک اور بات بھی پیداموئی ہے

کہ آسمانی نشان کی درخواست میں جو حضرت عیسیٰ نے نہیں کہا کہ تین دفعہ میرے لئے آسمان سے آواز آئی تھی اور یہ بھی نہیں کہا کہ آفتاب مصلوبی کے دن سیاہ ہو جائے گا اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ دونوں باتیں یعنی آسمانی آواز اور آفتاب کا سیاہ ہونا کچھ صحیح خبر نہیں ہے اور اگر آسمان سے آواز آئی بھی ہو کہ یہ میرا پیارا بیٹا ہے تو یہ خدا کے حضرت یعقوب اور حضرت داؤد اور حضرت سلیمان وغیرہ سیکڑوں وزیت و انجیل میں لکھے ہیں دیکھو کلیسیا، سکرمنٹ حضرت عیسیٰ کو تو خدا نے صرف زبانی کہا مگر اوروں کو لکھ دیا تھا۔

۳ اسی طرح حضرت عیسیٰ نے اپنے وطن کے لوگوں کے سامنے معجزہ نہیں دیکھایا مٹی ۳۱ باب ۵۸ جیسے اسکاٹ مفسر رومن نے اس کی تفسیر میں یوں لکھا ہے کہ اُن نے دیکھا کہ اُن لوگوں میں ایمان نہیں ہے اور اس سبب سے معجزہ دیکھانا مناسب نہ جانا۔

۴ اسی طرح حضرت عیسیٰ نے ہیرودیس کے آگے کوئی معجزہ نہیں دیکھایا اگرچہ ہیرودیس نے بہت سی باتیں پوچھیں مگر کچھ جواب نہ دیا لوقا ۲۲ باب ۹ و ۱۰ ۵ اسی طرح جب یہودیوں نے حضرت عیسیٰ سے کہا پس تو کونسا نشان دیکھاتا ہے تاکہ ہم دیکھ کر تجھ پر ایمان لاویں تو کیا کرتا ہے یوحنا ۴ باب ۴۸ یہاں بھی حضرت عیسیٰ نے کوئی معجزہ نہیں دیکھایا بلکہ یہاں بھی یونس نبی کے نشان کا وعدہ نہیں کیا۔

۶ اسی طرح جب سروار کاہنوں اور قوم کے بزرگوں نے حضرت عیسیٰ سے اُن کے اختیار کی بابت پوچھا مٹی ۲۱ باب ۲۳ و ۲۴ تب بھی حضرت عیسیٰ نے کچھ صاف جواب نہ دیا اور مفصل نہ بتلایا۔

لوقا ۱۱ باب ۱۶ میں ہے کہ اوروں نے آزمائش کے لئے اُس سے ایک آسمانی نشان مانگا اتنے ۱۰ اُس وقت بھی حضرت عیسیٰ نے کوئی معجزہ نہیں دیکھایا تھارلس کا سبب یہ ہو گا کہ یہ معجزہ حضرت پیغمبر اسلام صلعم پر منحصر تھا جو کہ

وقوع شق القمر سے ظاہر ہوا اسی طرح بعض پیشین گوئیاں بھی جو حضرت عیسیٰ کی زبانی انجیل میں لکھی ہیں غلط نکل گئیں۔ مثلاً لوقا ۲۴ باب ۲۴ میں ہے کہ مے تلوار کی دھار سے گرجاویں گے اور لوگ انہیں بند ہوا کرب قوموں میں لے جائیں گے اور جب تک قوموں کا وقت پورا نہ ہو یہ وسلم قوموں سے روند جائیگا۔ انتہی۔ اس کا ذکر دولت فاروقی کی محراب ۲ رکن ۵ میں مفصل ہے اور ممتی ۱۶ باب ۲۸ میں ہے میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ اُن میں سے جو یہاں کہہ رہے ہیں بعضے ہیں کہ جب تک اُن میں آدم کو اپنی بادشاہت میں آتے دیکھ نہ لیں موت کا مزہ نہ چکھیں گے۔ انتہی۔

اور مرقس ۱۳ باب ۲۸ میں ہے کہ اس زمانہ کے لوگ گزر نہ جائیں گے جب تک یہ سب کچھ واقع نہ ہوا۔ انتہی۔ اسی طرح لوقا ۲۴ باب ۴۴ میں بھی ہے حالانکہ مسیح ابھی تک نہیں آئے اور اُس زمانہ کے سب لوگ سیکڑوں برس ہوئے کہ گزر گئے اب ان دونوں پیشین گوئیوں کے مقابلہ میں اُن دونوں پیشین گوئیوں کو دیکھنا چاہیے جو حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام نے وقوع نارجاز اور اختتام سلطنت عباسیہ بغداد کی بابت فرمائی تھیں چونکہ معجزہ دو قسم کے ہوتے ہیں ایک قوی ایک فعلی قوی معجزہ پیشین گوئی ہے کہ اپنے وقت پر پوری ہوا اور فعلی معجزہ وہ جو اُسی وقت ظاہر ہوا اور ان میں سے ہر ایک کی دو دو قسم ہیں ایک خاص ایک عام خاص وہ کہ جو صرف انہوں ہی کے روبرو دیکھایا جائے جیسے حضرت عیسیٰ کا لادز کو زندہ کرنا۔ اور عام وہ کہ جو انہوں اور غیروں کے سامنے بھی دیکھایا جائے جیسے حضرت موسیٰ کا مصریوں کو بحر قلزم میں غرق کرنا اور نبی اسرائیل کو سلامت نکال لیجانا اور ان میں سے بھی ہر ایک کی دو قسمیں ہیں ایک صرف زندگی میں معجزہ ظاہر کرنا اور دوسرے بعد وفات بھی معجزہ دیکھانا جیسے حضرت الیسع کی مدفون لاش نے مردہ کو زندہ کر دیا تھا (۲ سلطین ۳ باب ۱۲) اب میں حضرت رسول اللہ صلعم کے چند معجزے بیان کرتا ہوں کہ یہ سب اقسام اُن

میں پائے جائیں گے باوجود اس کے کہ وہ سب مجرب ایسے ہوں گے کہ جن کے ثبوت میں یگانہ اور بے گانہ اور مسلمان اور غیر مسلمان اور اس ملک اور غیر ملک کے لوگوں میں سے کسی کو انکار کی گنجائش نہ ہوگی۔

پہلے۔ سیارہ ۴ سورہ حجر کو ع اول میں خدا تعالیٰ قرآن مجید کی بابت فرماتا
 اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَ اِنَّا لَآلَهُ لَخَافِظُوْنَ
 یعنی ہم نے آپ کو اتاری ہے یہ نصیحت (یعنی قرآن مجید) اور ہم اس کے نگہبان ہیں۔ انتہی۔

اب دیکھئے یہ کیا ہی بڑی بات ہے (۱) اس سے کتب سابقہ کا غیر صحیح ہو جانا ثابت ہوتا ہے کہ اگرچہ وہ سب بھی خدا ہی کی طرف سے نازل ہوئیں لیکن باقرار جمہور محققین نصارے وہ تحریف سے محفوظ نہیں اس سبب سے اللہ جل شانہ نے اس کی حفاظت اپنے ذمہ لی نہ یہ کہ اُن کی بھی (۲) انسان کی ضعیف طاقت پر قرآن مجید کی حفاظت کو منحصر نہیں رکھا بلکہ قادر مطلق آپ اسکا حافظ حقیقی ہوا اور یہ اس کے لئے کافی دلیل ہے کہ یہ کتاب خدا ہی کا کلام ہے ورنہ کسی انسان کی بنائی ہوئی کتاب کی خدا حفاظت کیوں کرتا (۳) سیکڑوں طرح ہنگامے خلفاء بنی امیہ اور بنی عباس کے زمانہ میں ہوئے سادات قتل کئے گئے خلافتیں تبدیل ہوئیں اختلاف مسلمانوں میں پڑ گئے مگر قرآن مجید کا کسی منکر یا ملحد سے آج تک کہ تیرہ سو برس گزرے ہیں ایک حرف بھی محرف نہ ہو سکا چنانچہ موجود ہے اور از روئے کمال تصدیق کے کہہ سکتے ہیں کہ قیامت تک ایسا ہی بنا رہے گا کیونکہ اگر دنیا میں ایک جلد بھی اس کتاب الہی کی نسخے تب بھی لاکھوں حافظ ہوئے رہتے ہیں اور ہمیشہ یوں ہی ہوتے رہیں گے پس حفاظت اس کو کہتے ہیں کہ جس میں سے کچھ ضائع جائے گا کسی وقت میں بھی خطرہ ہی نہ ہو اور پیشین گوئی اس کا نام ہے کہ اندھا اور نگہوں والا کسی مذہب کا کیوں نہ ہو ہر وقت اس پر یقین کر سکتا ہے اور کسی طرح کا شک اس کے پاس تک نہیں پہنچ سکتا ہے۔ چونکہ ہمارے لئے حفاظت توریت و انجیل کی علماء یہود و نصارے پر منحصر

کروی تھی جیسا کہ فرمایا **يَا أَيُّهَا اسْتَقِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ (مائدہ ع ۷)** استثنائاً باب ۳۴
 ۳۴) پس وہ کتابیں اپنی اصلی حالت پر نہیں یعنی تحریف اُن میں واقع ہوئی تب قرآن
 کی حفاظت خدا نے اپنے زمینی چنانچہ فرمایا **وَأَن تَأْكُلَ الْحَاظِرُونَ** اور اسی طرح بیت المقدس
 کو کعبہ شریف کے مقابلہ میں اور یہود کو عرب کے مقابل میں خیال کرنا
 چاہیے۔

ووسورۃ بقرہ کو ع ۱۴۔

أُولَٰئِكَ مَا كَانَ يُدْخِلُهُمُ اللَّهُ فِي الْآخِرَةِ
 لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ
 عَظِيمٌ

یہ آیت قرآن مجید میں بیت المقدس یعنی یروشلم کی بابت ہے پس دنیا میں ذلت
 سے مراد ہے قتل اور اسیری اور جلا وطن اور اُن کے شہروں اور ملکوں کو لے لینا
 اور انہیں عبادت گاہوں میں نہ آنے دینا اور آخرت میں بڑی ماری یعنی عذاب آخرت
 کہ جس کا حال ظاہر ہے پس یہ بات حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت میں پوری
 ہوئی کہ یروشلم مع ملک شام عیسائیوں سے لے لیا گیا اور ہیکل یروشلم کی خاص
 بنیاد پر اسلامی مسجد تیار کی گئی جو اب تک موجود ہے پس اس مسجد کی تعمیر سے
 پیشتر جب ولین قیصر نے ۳۳۷ء میں ہیکل کے پہرہ بنانے کا ارادہ کیا تھا مگر ہیکل
 کی نیوے شعلوں نے نکل کر ضروروں وغیرہ کو اس کام سے روکا اور جب بہت
 محنت کر کے تہک گئے اور بہت کاری گریاں ہو چکی تب اُس کام سے ہاتھ
 اوٹھایا دیکھو تفسیر نگر نری طامس اسکاٹ لوقا ۲۴ باب ۲ پر اور ہندی تواریخ کلیسیا
 صفحہ ۴۷ اور بعد اُس کے اگرچہ تمام دنیا کے عیسائی بادشاہوں نے اپنی ساری قوت

۱۷ تفسیر حسینی میں ہے نیست مرا ایشا زاونہ سزاؤنکہ در آئید وراں مسجد مگر ترس کاران واپی صورت در زمان دولت اسلام
 ظہور یافت کہ ترسایان را قوت رفتن در مسجد اقصی نیست از ترس مسلمانان اتھے۔ اور فتح الحزم صفحہ ۲۴۱ میں ہے کہ در حق نصارے
 در خلافت امیر المومنین عمر فاروق رضی اللہ عنہ فی النورین رضایں معنی بوقوع اندک ملک شام از دست ایشان گرفتند و از بیت المقدس
 یکمال امانت و دولت اخراج کردند اتھے۔ ۳۴

سے اُس کے لئے لینے میں کوشش کی اور صلیب کا لال نشان بہر ایک نے اپنے اپنے گلے میں پہن کر تعلقہ میں (تواریخ کلیسیا کے بموجب) یروسلیم پر چڑھائی کی اور ساٹھ لاکھ عیسائی ان لڑائیوں میں مارے گئے مگر کامیابی نہ ہوئی۔ (طامس اسکاٹ مفسر کے قول کے بموجب) اور اب تک یروسلیم مسلمانوں کے قبضہ میں ہے کہ ساڑھے بارہ سو برس سے زیادہ عرصہ گزرا اور سو مسلمانوں کے کوئی دوسرا مسجد اقصیٰ میں جانے نہیں پاتا۔ رسالہ رومن الکتاب کے مقامات المعروف جسے پادری شیرنگ صاحب نے مرزا پور میں سن ۱۸۷۱ء میں چھاپا اُس کے صفحہ ۴۲ میں لکھا ہے قول مسجد کا احاطہ حرم شریف کے نام سے نامزد ہے اُس میں کوئی عیسائی بہرگز جانے نہیں پاتا اور اگر وہاں داخل ہو اور کھلی جاوے تو ضرور اُسے قتل کریں انتہی۔

اور مقبلا کا غار سے جسے ابیرام نے قبرستان بنانے کے لئے خریدا تھا آج کل وہاں ایک مسجد ہے جس میں یہودیوں اور عیسائیوں کو داخل ہونے کی پروا کی نہیں ہے از جغرافیہ پاک کتاب مؤلفہ پادری جوزف جبیک صاحب چپا سکندریہ اگرہ سن ۱۸۷۱ء صفحہ ۱۹۔ اور اسی طرح حضرت داؤد کے مزار پر بھی کوئی نصرائی جانے نہیں پاتا اب دیکھئے کہ ان ساری باتوں پر غور کر کے دنیا میں کون کہہ سکتا ہے کہ اس پیشین گوئی کے پورے ہونے میں کسی طرح کا شک ہے۔
تیسرے سورہ توبہ رکوع ۴۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا لِلشَّيْطَانِ سُبُلَ ۚ لَا يَئُودُ الْإِنسَانَ سُبُلُهُ ۚ يَأْخُذُهُ رَبُّهُ ۚ إِنَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ
یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا لِلشَّیْطٰنِ سُبُلًا ۚ لَا یَئُوْدُ الْاِنْسَانَ سُبُلُهٗ ۚ یَاْخُذُهٗ رَبُّهٗ ۚ اِنَّهٗ سَرِیْعُ الْحِسَابِ

کے اس پس کے بعد انتہی۔

مطلب یہ ہے کہ مشرک سب پلید ہیں اس لائق نہیں کہ کعبہ شریف کے نزدیک بھی پہنچنے پاویں یہ پیشین گوئی کیسی پوری ہوئی کہ قریب تیس سو برس سے اگرچہ دنیا میں طرح طرح کے انقلاب ہوئے مگر کوئی مشرک بہرگز کعبہ شریف کے (کہ محالک ایشیا کی نواف میں واقع ہے) تواریخ گتین صاحب باب ۵۰ و سیر الاسلام

باب ۱ صفحہ ۴) اگر کو بھی بہٹکنے نہیں پاتا اور نہ کہی بہٹکنے پاوے گا کیونکہ جس نے قریب تیرہ سو برس سے اس کی حفاظت کی وہ قادر ہے کہ ہمیشہ ایسا ہی رکھے۔
صحیح مسلم میں حضرت عمرؓ سے روایت ہے۔

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أُخْرِجَنَّ إِلَيْهِ هُودٌ وَلَا نَصَارًا
يَعْنِي هُودٌ هُودٌ وَنَصَارًا نَصَارًا
مَنْ خَيْرٌ نَزِيرَةُ الْعَرَبِ حَتَّى لَا أَدْعُفَهُمَا إِلَّا مُسْلِمًا
یعنی حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں مقرر نہ حال دوز کا یہود و نصاریٰ
کو عرب کے ناپاؤ سے یہاں تک کہ سوا مسلمان کے اس میں کسی کو نہ
چھوڑوں گا انتہی۔

(از مشارق الانوار باب العاشر حادیث ۱۹۸۲) عرب میں اسلام ہے تو حکمت یہی تھی کہ وہاں سوائے مسلمانوں کے کوئی نرے چنانچہ فاروق اعظمؓ نے بموجب اس حدیث کے یہود کو خیر و غیرہ سے نکالا اور شام میں رکھا۔ انتہی۔

اب اگر کوئی کہے کہ برہما وغیرہ کے لوگ بھی کہہ سکتے ہیں کہ ہزاروں برسوں سے ہمارے اور کوئی غالب نہیں ہوا تو میں جواب دیتا ہوں کہ ان کے ہاں پہلے سے دعوے کر کے نہیں یہ استقلال حاصل کیا ہے اتفاقات زمانہ سے ان کا یہ حال رہا اور یہاں تو پہلے سے جو حکم نکل چکا ہے اسی وقت سے یہ قانون برابر چلا آیا کہ کوئی مشرک کعبہ شریف میں نہیں جانے پایا اس کے سوا تہہ بڑا عرصہ گزر کہ انگلستان کی حکومت نے برہما کے اکثر ممالک اپنے تصرف میں کر لئے چنانچہ اب تک انہیں کے تصرف میں ہیں اور یہی حال چین کا ۱۸۴۰ء میں انگلستانی فوجوں نے کیا پس یہ دعوے سوارب الکعبہ کے دنیا میں اور کسی کو سزاوار نہیں ہے۔ شعر
مرور اسد کبریا و منی کہ ملکش قدیم است و ذاتش غنی

پھر یہ کہ قال اللہ تعالیٰ جل شانہ

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُهُ
یعنی کہہ کہ آیا حق اور نہ پہلی بار پیدا کرتا معبود باطل اور نہ وہ دوبارہ نکلتا

جزو ۲۲ آخر سورہ مبارکہ ۶ یعنی نہ کہی کعبہ شریف میں بعد جا الحق یعنی ظہور اسلام کے بت پرستی وغیرہ پیدا ہوگی اور نہ اگلی جنت پرستی وغیرہ اس میں کہی عود کرے گی سو قریب تیرہ سو برس گزرے کہ اب تک ایسا ہی ہے اور اسی طرح ایک حدیث

صحیح مسلم میں مرقوم ہے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ الشَّيْطَانِ قَدْ بَيَّسَ أَنْ يُعْبَدَ الْمَصَلُّوْنَ
 فِي حُزْرَةِ الْعَرَبِ لَكِنَّ فِي الْفَرِيشِ بَيْنَهُمْ
 شیطان نامیہ ہوا اس سے کہ ابن ہازی لوگ عرب کے ناپوس مسکو
 پوس (یعنی بت پرست ہوں) لیکن ان میں فتنہ و فساد ڈالنے کا قایم ہے۔

ابن سعد نے طبقات میں عثمان بن طلحہ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا ہم ایام
 جاہلیت میں (یعنی مسلمان ہونے سے پیشتر) کعبہ کو دو شنبہ اور جمعرات کے دن کہولا
 کرتے تھے ایک دن آنحضرت صلعم لوگوں کے ساتھ کعبہ میں داخل ہوئے تو آئے
 میں نے آپ کے ساتھ درشت کلامی کی اور آپ کو برا کہا آپ نے حلم کیا اور فرمایا
 کہ اے عثمان ایک دن تو اس کنجی کو میرے ہاتھ میں دیکھے گا کہ میں جسے چاہوں اُسے دے دوں
 میں نے کہا کہ تب قریش مرجائیں گے اور ذلیل ہو جائیں گے آپ نے کہا کہ نہیں اُس
 دن قریش کو اور زیادہ عزت ہوگی اور پھر آپ کعبہ میں داخل ہوئے اور میرے دلیں
 آپ کی اُس بات نے ایسا اثر کیا کہ میں سب حاضر و یہ بات ہونے والی ہے پھر جب
 بروز فتح مکہ آئے مجھ سے کنجی منگوائی میں نے لاوی سو آپ نے لی پھر جب آپ نے
 مجھ دی فرمایا کہ تو یہ تمہارے پاس ہمیشہ رہے گی پھر جب میں نے پیٹ پیہر پہری آپ
 نے مجھ پکارا میں پھر حاضر ہوا آپ نے فرمایا کہ وہ بات جو ہم نے کہی تھی کہ ایک دن
 یہ کنجی ہمارے ہاتھ میں ہوگی سو ہوئی یا نہیں میں نے کہا کہ بیشک ہوئی اور میں
 گواہی دیتا ہوں کہ آپ بیشک رسول خدا ہیں انتہی۔ اس حدیث میں دو پیشین گوئیوں
 کا ذکر ہے ایک یہ کہ قبل ہجرت آپ نے عثمان بن طلحہ سے یہ بات کہی تھی کہ ایک
 دن یہ کنجی میرے ہاتھ میں ہوگی سو مطابق اُس کے بروز فتح مکہ واقع ہوا دوسرے
 یہ کہ جب آپ نے کنجی عثمان بن طلحہ کو بروز فتح مکہ پہیر دی آپ نے فرمایا کہ یہ کنجی ہمیشہ
 تمہارے خاندان میں رہے گی سو آج تک انہیں کے خاندان میں کنجی خانہ کعبہ کی ہو
 اور اس سے کوئی دنیا میں انکار نہیں کر سکتا کہ جیسا حضرت صلعم نے فرمایا تھا ویسا
 ہی اب تک ہو رہا ہے اور طبقات تو آج نہیں لکھ لی گئی ہے۔

تواریخ محمدی مصنفہ پادری عماد الدین صفحہ ۲۰۹ میں لکھا ہے پھر کعبہ کی کنجی عثمان
ابن ظفر کو عنایت ہوئی آج تک ان کی اولاد میں چلی آتی ہے انتہی۔
کیونکہ مصنف طبقات کی وفات کے ۳۳۰ ص در مقام بغداد کتاب اتحاد النبلا
مطبوعہ ۱۲۸۸ ص ۳۹۰ و ۱۰۰ میں لکھتے ہیں

چوتھے صحیحین میں وارد ہے قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ أَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِنْ أَرْضِ الْحِجَازِ وَتَضِيءَ أَعْنَاقُ الْأَزَلِ بِبَصَرِ
امام نووی شارح صحیح مسلم لکھتے ہیں۔ قَدْ خَرَجَتْ فِي زَمَانِنَا نَارٌ أَلْمَدِينَةَ سَنَةَ أَرْبَعٍ وَ
خَمْسِينَ وَسِتِّمِائَةٍ وَكَانَتْ نَارًا عَظِيمَةً يَحِلُّ مَنْ حَيْثُ الْمَدِينَةُ الشَّرْقِيَّةُ وَرَاءَ الْحِجْرَةِ تَوَارَى الْعَالَمُ
بِهَارِ عِنْدَ جَمِيعِ الشَّامِ وَسَائِرِ الْبُلْدَانِ وَأَخْبَرَنِي مَنْ حَضَرَهَا مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَذَا صَحِيحُ
مطبوعہ دہلی ۱۲۸۸ ص ۲ کتاب الفتن صفحہ ۳۹۳ یعنی کہا ابن مسیب نے
خبر دی جبکہ ابوبکر رہنے تحقیق رسول اللہ صلعم نے فرمایا نہیں قائم ہونے کی قیامت
جب تک نہ نکلے گی ایک آگ زمین حجاز سے کہ روشن ہو جاوے گی گردنیں اونٹ
کی بیچ بصری کے۔

امام نووی شارح صحیح مسلم لکھتے ہیں کہ تحقیق نکلی ہمارے زمانہ میں آگ مدینہ
میں ۳۳۰ میں اور تہی آگ بڑی نہایت پہلو مدینہ شرقی و راء حرقتے اور توار علم
ہوا ہے اس کا پاس تمام شام اور سب شہروں کے اور خبر دی جبکہ اس شخص
نے جو حاضر تھا اہل مدینہ سے انتہی۔ اس پیشین گوئی کے مطابق ۳۳۰ جمادی الثانی
۳۳۰ میں واقع ہوا کہ جمعہ کے دن بعد نماز عشا وہ آگ ملک حجاز میں ظاہر

۱۰ دو سو برس بعد وفات پیغمبر صلعم کے محمد بن اسماعیل بخاری نے ایک لاکھ مشکوک اور دو لاکھ موضوع احادیث کو جدا
کر کے سات ہزار دو سو چھتر کلمات پیغمبر کے یعنی احادیث صحیحہ انتخاب کیں تصحیح ان کی ذکر کرنی ہمصر و پیغمبر کے ہے۔
معلوم ہو کہ کہ توفیق اس کتاب کا کہ میں ہر روز اب از ہم سے وضو کرتا اور نماز پڑھ کر لکھنے بیٹھا ہوں اس کتاب کو لکھ کر بھیج دینا
میں گیا اور اس کے باب اور فصلوں کو ترتیب دیکر پیغمبر کی مسجد میں منبر پر رکھی بعد شفقت سولہ برس کے یہ کتاب تیار ہوئی
تھی لوگ چاروں فرقوں کے اس کتاب کو صحیح اور محقق جانتے ہیں بہت سی شہر میں اس کتاب کی کئی کاپیاں ہیں۔

از سیر الاسلام باب ترجمہ پیغمبر مطبوعہ دہلی ۱۲۸۸ عیسوی حاشیہ

ہوئی چار فرسنگ لمبی اور چار میل چوڑی اور تریپن دنوں تک روشن رہی۔ چونکہ صحیح بخاری اور صحیح مسلم چار سو برس پیشتر اس آگ یعنی نار حجاز کے ظاہر ہونے سے لکھی گئی تھیں تو اب کون اس کی صداقت سے انکار کر سکتا ہے۔ اگر میں حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کسی ایسی پیشین گوئی یا معجزے کا ذکر لکھتا کہ جس کی کسی طرح پر تورت و جیل و عظیم ثابت ہوئی تو یہود و نصاریٰ کے سردار اُس کا ادب اور پاس کرتے مگر ان پیشین گوئیوں اور معجزوں کا جو اس کتاب میں مرقوم ہیں زیادہ ادب اور پاس کرنا چاہیے کیونکہ ان کی صداقت سے نہ صرف یہود و نصاریٰ بلکہ کوئی قوم بت پرست بھی انکار نہیں کر سکتی۔

پانچویں ابوداؤد نے حضرت ابوبکرؓ سے روایت کی کہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نزدیک نہر دجلہ کے ایک شہر عظیم کہ اُس کے باشندے مسلمان ہوں گے آباد ہوگا اور آخر زمانہ میں قوم ترک اُس پر حملہ آور ہوں گے اور اُس نہر کے کنارہ پر مقام کریں گے اُس وقت شہر کے باشندے تین فرقے ہو جائیں گے ایک فرقہ کے لوگ اپنا مال و اسباب لا کر جنگل کو چلے جائیں گے دوسرے فرقہ کے لوگ ترکوں کے بادشاہ کے پاس پناہ مانگیں گے اور یہ دونوں فرقے ہلاک ہوں گے اور تیسرے فرقہ کے لوگ ترکوں سے مقابلہ کریں گے اور شہید ہوں گے انتہی۔ یہ پیشین گوئی وسط ساتویں صدی یعنی سترہویں ہجری میں پوری ہوئی کہ چنگیز خان کے پوتے ہلاکو نے شہر بغداد پر لشکر کشی کی (از سیر الاسلام صفحہ ۱۰۹) شہر کے بعض باشندے بہاگ نکلے لیکن ترکوں نے اُن سب کو قتل کیا اور اکثر اشراف اور امرا اور خود مستعصم باللہ خلیفہ بغداد نے ترکوں کے بادشاہ کے پاس پناہ لی انہیں بھی ترکوں نے قتل کیا اور باقی شہر کے لوگوں نے ترکوں سے مقابلہ کیا اور شہید ہوئے اس پیشین گوئی میں بھی کسی کو انکار کی مجال نہیں ہے کیونکہ یہ سنن ابی داؤد و حسیں

عباسی خاندان کے دوسرے بادشاہ المنصور باللہ نے ایک خط اور عیہ شہر بغداد کے اور کا نوپاری نام کے تعمیر کیا اور شاہجہاںی اس مقام امن و سلامتی میں جو میرے لفظ بغداد کے ہیں ہمیشہ رہتے تھے اور اسی سبب سے وہ خلفاء بغداد مشہور ہو گئے از سیر الاسلام صفحہ ۶۸۔

یہ پیشین گوئی لکھی ہے چار سو برس پیشتر اس پیشین گوئی کے پورے ہونے سے
لکھی گئی تھی۔

مفتاح التوارخ مصنفہ طامس ولیم بیل صاحب مطبوعہ مطبع تول کشور
۱۸۶۷ء حسب پسند مسٹر ہنری الیٹ صاحب سکرٹری گورنمنٹ ممالک
ہند صفحہ ۶۵ میں ہے کہ خواجہ نصیر الدین طوسی نے ایلخان یعنی ہلاکو خان کے حضور
میں بڑا رتبہ پایا تھا اور قتل خلیفہ بغداد یعنی مستعصم باللہ تخریک خواجہ نصیر الدین
تھا انتہی۔

چیتے بخاری میں عوف بن مالک سے روایت ہے کہ وہ جناب رسول خدا صلعم
کے حضور میں حاضر ہوئے غزوہ تبوک میں اور حضرت صلعم ایک چمڑے کے خیمہ
میں تھے سو آپ نے ارشاد فرمایا کہ چمہ چیزوں کو قیامت سے پہلے شمار کر لو۔
پہلے میری موت بعد اُس کے فتح ہونا بیت المقدس کا پتھر ایک دبا جو تم میں
ہوگی مانند قعاص بکریوں کے پتھر بہت ہونا مال کا یہاں تک کہ تنوینا را یکائی
کو دیں گے اُس پر بھی ناخوش رہے گا پتھر ایک فتنہ کہ باقی رہے گا کوئی عرب
سے مگر اُس میں داخل ہو جائے گا پتھر ایک صلعم کہ ہوگی درمیان تمہارے اور نصار
کے پھر وہ بدعہدی کریں گے اور تمہارے مقابلہ کو آئیں گے تلے انٹی نشانوں
کے مہر نشان کے تلے بارہ لہزارا آئیں گے۔ پس پہلی اور دوسری بات کا ہونا تو ظاہر
ہے اور تیسری بات یعنی دبا کا حال یہ ہے کہ عمواُس میں جہاں لشکر ابو عبیدہ
ابن الجراح کا متصل بیت المقدس کے تھا و بائے عظیم آئی اور تین دن میں

۱۔ ولادت امام بخاری ۱۹۷ھ ہجری میں مدت عمر ۶۲ برس وفات ۲۷۷ھ ہجری میں۔ ولادت امام مسلم بن حجاج ۲۰۶ھ ہجری میں
اور وفات ۲۶۱ھ ہجری میں ولادت امام حنفی ۲۴۰ھ اور وفات ۳۰۸ھ میں ولادت امام ابو داؤد و دیگر شہرستان ۲۴۵ھ وفات ۳۲۸ھ
۲۔ ولادت امام نسائی ۲۷۰ھ میں وفات ۳۴۰ھ میں ولادت ابن ماجہ و دیگر قزوین ۲۷۰ھ اور وفات ۳۴۰ھ میں ولادت ابی الحسن و دیگر
شہر بغداد محمد بن اظہر ۲۷۰ھ میں وفات ۳۴۰ھ میں ولادت امام بیہقی ۲۷۰ھ میں اور وفات ۳۴۰ھ میں ولادت ابی اسحاق بن عیسیٰ ۲۷۰ھ
۳۔ ولادت امام نووی و دیگر قزوین ۲۷۰ھ میں اور وفات ۳۴۰ھ میں انہیں کتابوں سے ولی الدین تبریزی نے کتاب مشکوٰۃ تیار کی ہے
ولادت امام مالک ۲۷۰ھ میں ولادت امام شافعی ۲۷۰ھ اور وفات ۳۴۰ھ میں اور امام شافعی امام مالک کے شاگرد تھے ولادت
ابو یوسف و دیگر قزوین ۲۷۰ھ میں اور وفات ۳۴۰ھ میں ولادت امام احمد بن حنبل و دیگر بغداد ۲۷۰ھ اور وفات ۳۴۰ھ میں ولادت ابو یوسف
محمد بن عطاء و دیگر ۲۷۰ھ مصنفہ بخاری عماد الدین صفحہ ۱۱-۱۲

تشریح ار آدمی مر گئے اور حضرت ابو عبیدہ نے اُسی وبا میں وفات پائی تھی اور چوتھی بات
یعنی مسلمانوں کا مالدار ہونا ضعفِ قوتِ اسلام کا سبب سبب مورخوں نے لکھا
ہے دیکھو سیرالاسلام چھاپہ دہلی اردو اخبار ۱۴۲۵ء باب ۳ صفحہ ۸۸ و ۱۱۳-۱ اور یہی
قرب قیامت کے آثار ہیں۔ اور پانچویں بات یعنی فتنہ عظیم سے مراد قتلِ حضرت
عثمان رہے گا ہے کہ تمام عرب اس فتنہ سے بہرگیا اور بڑے بڑے قتلِ عظیم ہوئے۔ اور
چھٹی بات اب ہونے والی ہے اور ترقی اقبالِ سلاطینِ نصاریٰ اس شپین
گوئی کی صداقت پر دلیل واضح ہے۔

ساتویں حقیقت سورہ نور میں فرماتا ہے

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفْنَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْهُمُ آلَافًا نَافِلَةً ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا
فَإِنَّ اللَّهَ يُبَدِّلُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ
یعنی وعدہ کیا اللہ نے ان لوگوں سے کہ ایمان لائے تم میں سے اور
کام کئے اچھے البتہ غلبہ کرے گا ان کو یہ کفرین کے جیسا خلیفہ کیا تھا
اور بدلتے ہیں ان کی آرزوی اُلہی اور لکھتے ہیں کہ یہ بدلتے ہیں
اور البتہ بدل دے گا انکو یہ بھی قرآن کے کہ امن عبادت کریں گے میری
نہیں شریک لادیں گے ساتھ میرے کچھ اتھے۔

جزوہ سورہ نور کو ع یہ سورہ مدینہ میں نازل ہوئی اس وقت مسلمان پست حال تھے
اگر کو خدا نے جو کچھ مسلمانوں کو غلبہ دیا اسے سب جانتے ہیں۔

اب حضرت رسول ﷺ کے معجزہ کا ذکر سنئے

معجزہ ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ (منافقون رکوع ۱۲)

قرآن مجید رومن ترجمہ جسے الہ آباد ۱۸۴۴ء میں علماء عیسائی نے چھاپا اور اپنے
طرح کا اس پر حاشیہ لکھا اس کی سو فال عمران آیت ۶۰ صفحہ ۴۸ میں لکھا ہے جو
بہرگیا کریں تجھ سے اس بات میں بعد اس کے کہ پہونچ چکا تجھ کو علم تو کہہ او بلادیں

ہم اپنے بیٹے اور تمہارے بیٹے اور اپنی عورتیں اور تمہاری عورتیں اور اپنی جان اور تمہاری جان بھروسہ کریں اور لعنت ڈالیں اللہ کی جہوٹوں پر انتہے۔

اور یہ آیت قرآن مجید کی سورہ آل عمران رکوع ۶ میں اس طرح ہے۔

فَمَنْ حَاجَلَكُ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَذْهَبْ نَاوَابْنَاءَكُمْ وَ نِسَاءَكُمْ وَ نِسَاءَكُمْ وَ أَنْفُسَكُمْ ثُمَّ يَنْتَهِلْ فَيُحْلِلْ لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

یعنی اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا کہ نصارے اس قدر سمجھانے پر بھی اگر قائل نہیں تو ان کے ساتھ قسم کرو یہ بھی ایک صورت فیصلہ کی ہے کہ دونوں طرف اپنی جان سے اولاد سے حاضر ہو اور دعا کریں جو کوئی جہوٹا ہے اس پر لعنت اور عذاب پڑے پھر حضرت محمد مصطفیٰ صلعم حضرت فاطمہ اور حضرت علی اور حضرت امام حسن اور حضرت امام حسین علیہم السلام کو لے گئے ان نصارے میں جو دانائے انہوں نے مقابلہ نکلیا اور جزیہ دینا قبول رکھا فقط اہل اسلام اس طرح کے فیصلہ کو مباہلہ کہتے ہیں اور کیا خوب یہ فیصلہ کا ڈھنگ ہے کہ صرف عادل حقیقی جو بے روی و رعایت اور بغیر بھول چوک کے انصاف کرنے والا ہے فیصلہ کرتا ہے سب مفسرین اس پر متفق ہیں کہ یہ مباہلہ صرف علماء نصارے سے جو کہ قبیلہ بنی نجران کے چودہ شخص تھے (۴۱ یا ۴۲ ذی الحجہ کو تحفۃ الصالحین فصل اول مطلب نواں در ۱۲ مسجری مدینہ منورہ میں) حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ایک سال پیش از وفات (جذب القلوب الی لہ) (المحبوب صفحہ ۵۶) کرنا چاہا پہلے علماء عیسائی اس طرح کے فیصلہ پر کہ بہ طرح کی حجت تمام کرنے کے لئے کافی تھا راضی ہوئے اور مکان پر جا کر عاقب سے کہ ان کا سرور تھا پوچھا اس نے کہا کہ محمد صلعم نبی برحق ہیں اور جو پیغمبر سے مباہلہ کرتا ہے بیشک تباہ ہو جاتا ہے (اعمال ۵ باب ۹ تہ ۳۰ اور ۳۳ باب ۹)

۱۔ نجران شہر میں کسی ملک میں ہے از حجاز قرآن مصنفہ بابورچند مطبوعہ سنہ ۱۸۶۶ صفحہ ۲۱۸۔

۲۔ اعمال ۵ باب ۹۔ ایسا نہ کہ تم خدا سے ارٹنے والے ٹھہرو اور اعمال ۳۳ باب ۹ ہم خدا سے نہ ٹھیں۔ ۱۳

مباہلہ مت کرو صبح کے وقت انہوں نے دیکھا کہ حضرت نبی اسلام صلعم اور
 اُن کے پیچھے حضرت کی بیٹی حضرت بی بی فاطمہ اور اُن کے پیچھے حضرت علی
 اور اُن کے پیچھے حضرت امام حسن اور اُن کے پیچھے حضرت امام حسین علیہم
 السلام حسب وعدہ مقام مباہلہ کی طرف جاتے ہیں تو علمائے عیسائی میں جو
 لوگ جہاندیدہ اور سن رسیدہ تھے نہجتن پاک کو جاتے ہوئے دیکھ کر کھبرائے
 اور ابو الحارث بن علقمہ نے اپنی جماعت عیسائی کی طرف مخاطب ہو کر کہا
 کہ اے قوم تم جانتے ہو کہ یہ کون صورتیں ہیں جو جاتے ہیں ہم یقین کرتے ہیں
 کہ اگر یہ خدا تعالیٰ سے پہاڑ کے ٹل جانے کی دعا مانگیں تو پہاڑ ٹل جائے
 ہرگز ان سے مباہلہ نہ کرو تب نصرانی ڈرے اور مباہلہ کی جرأت نہ کر سکے
 اور ہزار حلقے ہر سال بطور پیشکش کے نذر دنیا قبول کر کے رخصت ہوئے
 جناب پیغمبر خدا صلعم نے فرمایا کہ اگر یہ مباہلہ کرتے تو سب بندر اور سور ہو جاتے
 اور یہ جنگل ان سب پر آگ برساتا ہے

بدیں گو نہ کار خدائی بود خصومت خدا آزمائی بود
 اس قرآن مجید ترجمہ رومن چہا پہ الہ آباد مشن پریس میں اکثر مقاموں پر علماء انصار
 نے اعتراض اپنے طور کا حاشیہ لکھا ہے مگر اس مقام پر کوئی اعتراض انہیں ذرا
 بھی نہیں سوچا ہوا چاہے اسی ترجمہ قرآن شریف میں دیکھ لے کہ بالکل کان دبا
 گئے ہیں تو تاریخ محمدی مصنفہ پادری عماد الدین مطبوعہ لاہور ۱۸۷۱ء صفحہ ۲۴۲
 ۲۴۳ میں لکھا ہے قولہ اور اسی سال (یعنی ۶۱۰ء ہجری میں بحران کے
 عیسائیوں کو حضرت نے ایک خط لکھا کہ مسلمان ہو جاؤ ان بیچاروں نے بعد
 صلح مشورے کے چودہ عیسائیوں کو مدنیہ میں بھیجا کہ محمد صاحب کا حال دریافت
 کریں اُن چودہ کا پیشوا ایک آدمی عبد المسیح نام قبیلہ کنذہ کا تھا اور اُس کا لقب
 عاقب تھا اور ایک اور عیسائی تھا جس کا لقب سید تھا اور تیسرا شخص ابو الحارث
 چہا عقلندہ اور صاحب مدرّس آدمی تھا جب یہ لوگ مدنیہ میں آئے تو سونے کی

انگوٹھیاں اور ابریشمی کپڑے پہنے ہوئے تھے پس انہوں نے اگر سلام کیا حضرت نے جواب نہ دیا اور نہ موڑ لیا ان عیسائیوں نے محمد صاحب کی مسجد میں اگر مشرق کی طرف منہ کر کے اپنی نماز پڑھی اور اپنا منہ مکے کی طرف دعائیں نکلیا جیسے مسلمان کرتے ہیں یہ دیکھ کر مسلمان لوگ اپنے دلوں میں جل گئے پھر محمد صاحب نے فرمایا کہ ان کو کچھ نکتہ جو صبر ان کا دل چاہے منہ کر کے نماز پڑھیں۔ نماز کے بعد پھر وہ حضرت کے پاس آئے اور باتیں کیں پھر بھی حضرت نے جواب نہ دیا اور ہرگز منہ سے نہ بولے تب وہ ناچار ہو کر مسجد سے باہر نکل آئے اور عثمان و عبدالرحمن سے کہا تمہارے پیغمبر نے ہمیں خط لکھ کر بلایا جب ہم آئے نہ تو سلام کا جواب دیا اور نہ بات کی بلکہ نہ موڑ لیا اب تمہاری کیا رائے ہے ہم چلے جاویں یا توقف کریں علی نے جواب دیا ہاتھوں سے انگوٹھیاں اتارو اور فجر کا لباس دو کرو اور سفر کا لباس پہنو تب وہ بولیں گے انہوں نے لاچاری سے ایسا ہی کیا تب محمد صاحب ان سے بولے اور فرمایا کہ مسلمان ہو جاؤ انہوں نے اسلام کو قبول نکلیا اور خوب بحث و مباحثہ کر کے گفتگو میں محمد صاحب کو تنگ کر دیا کہ حضرت لاچار ہو کر لاچوا ہو گئے۔ پس حضرت اس مباحثہ میں تنگ آکر کہنے لگے آج میں اس بات کا جواب نہیں دیتا تم مذہب میں ٹھہرو جب تک میں تمہاری باتوں کا جواب ندوں پھر کل کے روز حضرت نے انہیں یہ آیت سنائی اِنَّ مَثَلَ عِيسٰی عِنْدَ اللّٰهِ كَمَثَلِ اٰدَمَ ؕ تَاٰذِیْنِ۔ یعنی عیسے خدا کے نزدیک آدم کی مانند ہے جس کو خدا نے مٹی سے بنایا تھا۔ پھر حضرت نے ان عیسائیوں سے کہا اؤ ہم شہر کے باہر چلیں ہمارے لوگ ہمارے ساتھ ہوں تمہارے لوگ تمہاری ساتھ ہوں اور وہاں چلکر چھوٹے پر لعنت کریں عیسائیوں نے جو صرف چودہ شخص مسافر جا پہنچے تھے یوں کہا آج ہمیں مہلت دیں تاکہ ہم تامل اور فکر کے اس بات کا جواب دیں پس وہ اپنے ڈیروں میں گئے اور باہم صلح کی تو ان کی یہ رائے ٹھہری کہ مباہلہ یعنی باہم لعنت کرنا نکریں بلکہ اس شخص کو جو ناحق جبر کرتا ہے جزیہ دینا قبول کر کے اپنے وطن کو چلے جاویں چنانچہ ایسا ہی کیا اسی تہ۔

اگر یہ قرآن مجید اور کتب احادیث میں حضرت بنی اسلام صلعم کے معجزوں کا بکثرت

بیان ہے لیکن یہ معجزہ کہ جو خاص علماء عیسائی کے واسطے واقع ہوا صرف اُسی کا ذکر یہاں لازم نظر آیا۔

اگر کوئی کہے کہ ہنوز مباہلہ نہیں ہوا اور معجزہ کی نوبت نہیں پہنچی پس معجزے میں کیوں یہ شمار کیا گیا تو میں کہتا ہوں کہ معجزہ تو ہوا کہ اہل مقابلہ کے دل میں پیش از وقوع مباہلہ خوف عظیم پیدا ہوا اور جو حجت کہ اُس معجزہ کے وسیلہ سے تمام کرنی ٹھہرائی تھی اسی کے وسیلہ سے تمام ہوئی اور اُن لوگوں کے دلوں میں اگر اس بات کا یقین نہیں ہوا تھا کہ حضرت نبی اسلام صلعم کی دعا فوراً جناب الہی میں مستجاب ہوگی تو کیوں انہوں نے مباہلہ سے گریز کیا پس بعد مباہلہ اگر بددعا کی تاثیر ظاہر نہ ہوتی تو اُس وقت یہ حجت عدم ثبوت معجزہ کی کر سکتے تھے اور درحالیکہ خود مقابلہ کرنے والوں نے حضرت صلعم کے رعب باطن اور تاثیر بددعا کو مان لیا تو اور کون اس کا انکار کر سکتا ہے۔

اس سے ایک بڑا نتیجہ یہ نکلا کہ اگر دین اسلام خدا کی طرف سے نہوتا اور حضرت محمد مصطفیٰ صلعم نبی برحق نہوتے تو ہرگز اپنے دعوے پر خدا کے حضور جھوٹے پر لعنت اور غضب الہی نازل ہونے کی بددعا کرنے کا حوصلہ اور جرأت نہ کر سکتے کیا کوئی اپنی چالاکی سے خدا کو بھی دھوکا دے سکتا ہے کیونکہ اگر ہو سکتا تو عیسائی علماء کیوں دعا مانگنے کی جرأت نہ کر سکتے۔

پھر اس زمانہ کے منکرین میں اگر کوئی اس واقعہ کی اصلیت میں شک کرتا ہو تو اُس کا جواب یہ ہے کہ اگر یہ بات خلاف واقعہ قرآن مجید میں لکھی گئی ہوئی تو اُس وقت میں یہود اور نصاریٰ جو دین اسلام میں نئے شامل ہوئے تھے اور عیسائی جماعتیں جو کہ کثرت سے نزدیک نزدیک موجود تھیں بے تامل اس جھوٹ کو فاش کر دیتے اور یہی ایک خاص دلیل بے اصلی دین اسلام کی ٹھہرتے اس سے ظاہر ہے کہ کسی کو اس بیان واقعی میں کسی وقت شک نہیں ہوا اور بمقابلہ علماء عیسائی ایسا ہی واقعہ ہوا جیسا کہ لکھا ہے پس معجزہ تو دنیاوی امور میں بھی اکثر ظاہر ہوتا ہے جیسے کہ اندھے کو بینا

کرنا اور کور ہیوں کو تندرست اور مردہ کو زندہ کرنا اگر یہ معجزہ جو صرف اتمام حجت دینی کے لئے ظاہر
ہو اس کا مرتبہ اور معجزوں سے زیادہ ہے اگر حضرت عیسیٰ نے اندھے کو بنیا کیا تھا
متی ۲۰ باب ۳۰-۳۱ تو یہاں دیدہ وروں کی آنکھیں کھول دی گئیں یعنی حضرت عیسیٰ
کا معجزہ اندھے کے سامنے تھا اور یہ آنکھوں والوں کے سامنے ہوا وہاں کور ہیوں کے
ظاہر پاک ہوتے تھے اور یہاں پاکوں کے باطن صاف کئے گئے وہاں مردے زندہ
کئے جاتے تھے اور یہاں زندے جلانے کئے خلاصہ یہ ہے کہ وہاں بیمار چنگے ہوئے تھے
اور یہاں طبیب مسیحائے نبی بنائے گئے وہاں ہر درد کے لئے دوا تھی اور یہاں حکمت
بہ فلاح سکھائی گئی وہاں دنیا میں لوگ خوشحال ہوئے اور یہاں دین کی دولت
سے مالا مال ہوئے۔

ایک زمانہ وہ تھا کہ علماء عیسائی اس مباہلہ کے خوف سے اس قدر کانپ گئے کہ
جس کا بیان لکھ چکا ہوں اور افسوس کہ ایک زمانہ اب ہندوستان میں ہے کہ ہر ادنیٰ
عیسائی بھی جسے آبدست لینے تک کا تمیز نہیں ہے تو بھی قرآن کو باطل کرنے میں وہ
اپنے جامہ سے باہر ہے اگرچہ ان میں سب سے بڑے عالموں کو باوجود ایک دوسرے
کا دروگاہ رہ جانے کے مثل عبارت قرآن کی ایک آیت بنالائے کی بھی لیاقت ممکن
نہیں تو بھی ان میں سے ہر جاہل یہی قرآن مجید کے باطل کرنے کے دعوے پر غل
مچار ہا ہے دیکھئے یہ شور اللہ جل شانہ کے کان تک کب تک پہنچتا ہے اس جگہ یہ
بات غور کرنا چاہیے کہ یہ معجزہ جو بیان ہوا قرآن مجید ہی میں مندرج ہے اور اس کے
سوا شق القمر کا معجزہ و آفتاب کی طرح ظاہر ہے پھر سورہ انفال میں - وَمَا مِثَّتْ اِذْ
رَمِيتْ وَلَٰكِنَّ اللّٰهَ رَفِیْ طًاوَر مِثْلَ اِسْ کے اور معجزے ہیں کہ قرآن میں لکھے ہیں اور احادیث
صحیحہ میں اور بیسیوں معجزوں کا بیان

صاحب کشف نے اپنی تفسیر کی ابتداء میں لکھا ہے۔

انشقاق القمر من آیات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ومن معجزات نبوتہ انتہی
تفسیر عباسی میں ہے۔ معالہا انشقاق القمر وخروج النبی بالقرآن من اعلامہا

[illegible]

ای معاملہ بایضاوی میں ہے لہذا قد ظہر ما آتا تھا کہ مبعث النبی وانشقاق القمر اور تفسیر کبیر میں ہے الا شرط العلما مات قال المفسرون ہی مثل انشقاق القمر ورسالة محمد اور جلالین میں ہے ای علامتا تھا منها مبعث النبی وانشقاق القمر و الدخان عیسائی علماء اعتراض کرتے ہیں کہ چاند کا پہنٹنا قیامت کو ہوگا مگر اس الکی آیت سے یہ گمان بالکل باطل ہو جاتا ہے۔

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَ وَالنُّورَ وَأَوْفَقُوا ۚ وَإِنَّكَ يُسْرِعُ بِالنُّجُومِ ۚ

پس اگر یہ معجزہ نہیں ہوا تھا تو کافروں نے جادو کسے بتایا تھا اور کسی غیر مذہب والے کی کتاب میں بھی اگر اس معجزہ کا ذکر ضرور ہے تو حضرت یسعیاہ نے جو سورج کو دس درجہ ہٹا دیا (یسعیاہ ۳۸ باب ۸) اور ۲ سلاطین ۳۰ باب ۸) اور حضرت یثوع نے دو پتھر تک تمام دن (یشوع ۱۱ باب ۱۳) جو سورج کو ٹھہرا رکھا تھا ان دونوں باتوں کا بھی ذکر کسی غیر مذہب کی کتاب میں نہیں ہے باوجود اس کے اگر وہ دونوں معجزے صحیح ہیں تو شق القمر کا معجزہ بھی صحیح ہے۔ پس علماء عیسائی اور انان جملہ پادری فائدہ صاحب جو اختتام دینی مباحثہ میں لکھتے ہیں

[illegible]

کہ احادیث کا اعتبار نہیں تو سمجھنا چاہیے کہ انا جیل کو سوا حدیث کے اور کیا کہنا چاہیے کیونکہ حواریوں وغیرہ کا قول سمجھا جاتا ہے اور جبکہ مصنفوں کے قولوں کو انا جیل سے جدا کر دیں تو حضرت عیسیٰ کے معجزے تو کیا حضرت عیسیٰ کا نام تک انا جیل میں پایا نہ جائے۔ اور جبکہ انا جیل میں مصنفوں کے قول سے حضرت عیسیٰ کے معجزوں کا ثبوت ہے تو احادیث اور روایات سے معجزات مصطفوی صلعم کا ثبوت بدرجہ اولیٰ ہو سکتا ہے لیکن میں نے پیاس اور اہل کتاب اُسی قرینہ کا لحاظ رکھا جو انہیں کے مرکوز خاطر تھا۔

اور اسی طرح سورہ فتح میں ہے لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِحَقِّ لِقَائِهِ فَدَخَلْنَا الْمَسْجِدَ فَدَعَا جَمْعًا
إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِينَ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ سے پیشتر خواب میں دیکھا تھا کہ
مکہ فتح کر لیا اور صلح حدیبیہ میں جب صلح نامہ لکھنا پڑا اُس وقت بعض صحابہ کو مکہ نہ فتح ہو سکا
سُجّ تھا اس لئے آیت میں فقہائے فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے سچ دیکھا یا اپنے رسول
کو خواب تحقیق تم داخل ہو گے ادب والی مسجد میں اگر اللہ نے چاہا چین سے سورہ
فتح رکوع آخر آپس قرآن سے ثابت ہے کہ یہ آیت پیش از فتح مکہ نازل ہوئی اور اُس کے
بعد مکہ فتح ہوا اور اس میں کوئی شک نہیں کر سکتا ہے۔

معجزه ۲

پھر ایک دوسرا مجزہ جو کہ ہر عالم و جاہل کی زبان پر اور ہر مخالف و موافق میں مشہور ہے
اگر کسی وقتیں کسی کو اُس کے ظہور میں شک واقع نہیں ہوا کیونکہ شہرہ اور اعلان اُس کا ایک
ملک سے دوسرے ملک تک اس کثرت اور شدت کے ساتھ ہوا کہ گویا مینہ کے
رہنے والوں کی طرح روم اور شام اور ہند اور حبش و فارس و عراق و غیرہ کے رہنے والوں
نے بھی اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا اور کتاب جذب القلوب الی دیار المحبوب تصنیف
شاہ عبدالرحمن محد دہلوی چھاپہ دہلی ۱۲۸۲ھ باب مفہم صفحہ ۸۶ و ۸۷ میں بھی اس کا ذکر ہے کہ
۸۸۷ھ میں سلطان نور الدین شہید محمود دین زنگی نے کہ جمال الدین اصفہانی جس کا وزیر

۱۳۹۴ء
 ۱۳۹۵ء
 ۱۳۹۶ء
 ۱۳۹۷ء
 ۱۳۹۸ء
 ۱۳۹۹ء
 ۱۴۰۰ء
 ۱۴۰۱ء
 ۱۴۰۲ء
 ۱۴۰۳ء
 ۱۴۰۴ء
 ۱۴۰۵ء
 ۱۴۰۶ء
 ۱۴۰۷ء
 ۱۴۰۸ء
 ۱۴۰۹ء
 ۱۴۱۰ء
 ۱۴۱۱ء
 ۱۴۱۲ء
 ۱۴۱۳ء
 ۱۴۱۴ء
 ۱۴۱۵ء
 ۱۴۱۶ء
 ۱۴۱۷ء
 ۱۴۱۸ء
 ۱۴۱۹ء
 ۱۴۲۰ء
 ۱۴۲۱ء
 ۱۴۲۲ء
 ۱۴۲۳ء
 ۱۴۲۴ء
 ۱۴۲۵ء
 ۱۴۲۶ء
 ۱۴۲۷ء
 ۱۴۲۸ء
 ۱۴۲۹ء
 ۱۴۳۰ء
 ۱۴۳۱ء
 ۱۴۳۲ء
 ۱۴۳۳ء
 ۱۴۳۴ء
 ۱۴۳۵ء
 ۱۴۳۶ء
 ۱۴۳۷ء
 ۱۴۳۸ء
 ۱۴۳۹ء
 ۱۴۴۰ء
 ۱۴۴۱ء
 ۱۴۴۲ء
 ۱۴۴۳ء
 ۱۴۴۴ء
 ۱۴۴۵ء
 ۱۴۴۶ء
 ۱۴۴۷ء
 ۱۴۴۸ء
 ۱۴۴۹ء
 ۱۴۵۰ء
 ۱۴۵۱ء
 ۱۴۵۲ء
 ۱۴۵۳ء
 ۱۴۵۴ء
 ۱۴۵۵ء
 ۱۴۵۶ء
 ۱۴۵۷ء
 ۱۴۵۸ء
 ۱۴۵۹ء
 ۱۴۶۰ء
 ۱۴۶۱ء
 ۱۴۶۲ء
 ۱۴۶۳ء
 ۱۴۶۴ء
 ۱۴۶۵ء
 ۱۴۶۶ء
 ۱۴۶۷ء
 ۱۴۶۸ء
 ۱۴۶۹ء
 ۱۴۷۰ء
 ۱۴۷۱ء
 ۱۴۷۲ء
 ۱۴۷۳ء
 ۱۴۷۴ء
 ۱۴۷۵ء
 ۱۴۷۶ء
 ۱۴۷۷ء
 ۱۴۷۸ء
 ۱۴۷۹ء
 ۱۴۸۰ء
 ۱۴۸۱ء
 ۱۴۸۲ء
 ۱۴۸۳ء
 ۱۴۸۴ء
 ۱۴۸۵ء
 ۱۴۸۶ء
 ۱۴۸۷ء
 ۱۴۸۸ء
 ۱۴۸۹ء
 ۱۴۹۰ء
 ۱۴۹۱ء
 ۱۴۹۲ء
 ۱۴۹۳ء
 ۱۴۹۴ء
 ۱۴۹۵ء
 ۱۴۹۶ء
 ۱۴۹۷ء
 ۱۴۹۸ء
 ۱۴۹۹ء
 ۱۵۰۰ء
 ۱۵۰۱ء
 ۱۵۰۲ء
 ۱۵۰۳ء
 ۱۵۰۴ء
 ۱۵۰۵ء
 ۱۵۰۶ء
 ۱۵۰۷ء
 ۱۵۰۸ء
 ۱۵۰۹ء
 ۱۵۱۰ء
 ۱۵۱۱ء
 ۱۵۱۲ء
 ۱۵۱۳ء
 ۱۵۱۴ء
 ۱۵۱۵ء
 ۱۵۱۶ء
 ۱۵۱۷ء
 ۱۵۱۸ء
 ۱۵۱۹ء
 ۱۵۲۰ء
 ۱۵۲۱ء
 ۱۵۲۲ء
 ۱۵۲۳ء
 ۱۵۲۴ء
 ۱۵۲۵ء
 ۱۵۲۶ء
 ۱۵۲۷ء
 ۱۵۲۸ء
 ۱۵۲۹ء
 ۱۵۳۰ء
 ۱۵۳۱ء
 ۱۵۳۲ء
 ۱۵۳۳ء
 ۱۵۳۴ء
 ۱۵۳۵ء
 ۱۵۳۶ء
 ۱۵۳۷ء
 ۱۵۳۸ء
 ۱۵۳۹ء
 ۱۵۴۰ء
 ۱۵۴۱ء
 ۱۵۴۲ء
 ۱۵۴۳ء
 ۱۵۴۴ء
 ۱۵۴۵ء
 ۱۵۴۶ء
 ۱۵۴۷ء
 ۱۵۴۸ء
 ۱۵۴۹ء
 ۱۵۵۰ء
 ۱۵۵۱ء
 ۱۵۵۲ء
 ۱۵۵۳ء
 ۱۵۵۴ء
 ۱۵۵۵ء
 ۱۵۵۶ء
 ۱۵۵۷ء
 ۱۵۵۸ء
 ۱۵۵۹ء
 ۱۵۶۰ء
 ۱۵۶۱ء
 ۱۵۶۲ء
 ۱۵۶۳ء
 ۱۵۶۴ء
 ۱۵۶۵ء
 ۱۵۶۶ء
 ۱۵۶۷ء
 ۱۵۶۸ء
 ۱۵۶۹ء
 ۱۵۷۰ء
 ۱۵۷۱ء
 ۱۵۷۲ء
 ۱۵۷۳ء
 ۱۵۷۴ء
 ۱۵۷۵ء
 ۱۵۷۶ء
 ۱۵۷۷ء
 ۱۵۷۸ء
 ۱۵۷۹ء
 ۱۵۸۰ء
 ۱۵۸۱ء
 ۱۵۸۲ء
 ۱۵۸۳ء
 ۱۵۸۴ء
 ۱۵۸۵ء
 ۱۵۸۶ء
 ۱۵۸۷ء
 ۱۵۸۸ء
 ۱۵۸۹ء
 ۱۵۹۰ء
 ۱۵۹۱ء
 ۱۵۹۲ء
 ۱۵۹۳ء
 ۱۵۹۴ء
 ۱۵۹۵ء
 ۱۵۹۶ء
 ۱۵۹۷ء
 ۱۵۹۸ء
 ۱۵۹۹ء
 ۱۶۰۰ء
 ۱۶۰۱ء
 ۱۶۰۲ء
 ۱۶۰۳ء
 ۱۶۰۴ء
 ۱۶۰۵ء
 ۱۶۰۶ء
 ۱۶۰۷ء
 ۱۶۰۸ء
 ۱۶۰۹ء
 ۱۶۱۰ء
 ۱۶۱۱ء
 ۱۶۱۲ء
 ۱۶۱۳ء
 ۱۶۱۴ء
 ۱۶۱۵ء
 ۱۶۱۶ء
 ۱۶۱۷ء
 ۱۶۱۸ء
 ۱۶۱۹ء
 ۱۶۲۰ء
 ۱۶۲۱ء
 ۱۶۲۲ء
 ۱۶۲۳ء
 ۱۶۲۴ء
 ۱۶۲۵ء
 ۱۶۲۶ء
 ۱۶۲۷ء
 ۱۶۲۸ء
 ۱۶۲۹ء
 ۱۶۳۰ء
 ۱۶۳۱ء
 ۱۶۳۲ء
 ۱۶۳۳ء
 ۱۶۳۴ء
 ۱۶۳۵ء
 ۱۶۳۶ء
 ۱۶۳۷ء
 ۱۶۳۸ء
 ۱۶۳۹ء
 ۱۶۴۰ء
 ۱۶۴۱ء
 ۱۶۴۲ء
 ۱۶۴۳ء
 ۱۶۴۴ء
 ۱۶۴۵ء
 ۱۶۴۶ء
 ۱۶۴۷ء
 ۱۶۴۸ء
 ۱۶۴۹ء
 ۱۶۵۰ء
 ۱۶۵۱ء
 ۱۶۵۲ء
 ۱۶۵۳ء
 ۱۶۵۴ء
 ۱۶۵۵ء
 ۱۶۵۶ء
 ۱۶۵۷ء
 ۱۶۵۸ء
 ۱۶۵۹ء
 ۱۶۶۰ء
 ۱۶۶۱ء
 ۱۶۶۲ء
 ۱۶۶۳ء
 ۱۶۶۴ء
 ۱۶۶۵ء
 ۱۶۶۶ء
 ۱۶۶۷ء
 ۱۶۶۸ء
 ۱۶۶۹ء
 ۱۶۷۰ء
 ۱۶۷۱ء
 ۱۶۷۲ء
 ۱۶۷۳ء
 ۱۶۷۴ء
 ۱۶۷۵ء
 ۱۶۷۶ء
 ۱۶۷۷ء
 ۱۶۷۸ء
 ۱۶۷۹ء
 ۱۶۸۰ء
 ۱۶۸۱ء
 ۱۶۸۲ء
 ۱۶۸۳ء
 ۱۶۸۴ء
 ۱۶۸۵ء
 ۱۶۸

تھا حضرت سرور انبیا، محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک رات تین بار خواب میں دیکھا کہ دو شخصوں کی طرف جو کہ وہاں کہڑے ہیں اشارہ کرتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ جلدی پکڑے اور مجھے ان کی شرارت سے خلاص کر۔ سلطان شہید نے اپنی عقل سے دریافت کیا کہ کوئی امر عجیب مدینہ مطہرہ میں (کہ جہاں روضہ منورہ حضرت صلعم سے واقع ہوا ہے) وہاں پہنچنا چاہیے چنانچہ سلطان اُسی وقت کہ پہلی رات تھی چوڑی سواری صف میں آوی اپنے خاص لوگوں میں سے اور بہت سامان و زراعت لیکر مدینہ کی طرف روانہ ہوا اور ۱۶ دن میں شام سے مدینہ منورہ میں پہنچ گیا اور ان دونوں شخصوں کے حاضر ہونے کے واسطے فکر کرنے لگا اور خیرات اور انعام کو لوگوں کے حاضر ہونے کا وسیلہ اور حیلہ ٹھہرایا یہاں تک کہ جو اس شہر کا باشندہ حاضر ہوا اسے خوب روپے انعام دیئے مگر جس قدر لوگ حاضر ہوئے ان میں کوئی ان دو شخصوں کی صورت کا کہ جنہیں خواب میں دیکھا تھا نظر نہ آیا تب سلطان نے فرمایا کہ اب شہر کے رہنے والوں میں سے کوئی باقی ہے کہ جو یہاں حاضر نہیں ہوا لوگوں نے کہا اب تو کوئی باقی نہیں ہے کہ نہ آیا ہو مگر وہ شخص مغربی جو کہ نہایت عابد و زاہد و پرہیزگار ہیں اور بڑی غربا پوری و سخاوت کرتے ہیں اور دن رات عبادت میں مشغول رہتے کے سبب کسی سے کچھ کام نہیں رکھتے اور لوگوں سے بہت ملتے نہیں ہیں سلطان نے یہ حال سنکر حکم کیا کہ انہیں حاضر کریں جب وہ حاضر ہوئے تو دیکھا کہ وہی دونوں صورتیں ہیں جو خواب میں پیغمبر خدا صلعم نے دکھلا دی تھیں ان سے پوچھا کہ تم کہاں رہتے ہو انہوں نے جواب دیا کہ اُس مکان میں جو قریب حجرہ شریف حضرت صلعم کے ہے سلطان ان دونوں کو وہیں چوڑ کر اُس مکان میں کہ جس کا پتہ انہوں نے بتایا تھا گیا وہاں جا کر دیکھا کہ دو قرآن مجید ایک طاق میں رکھے ہیں اور اور کتابیں و غلط اور نصیحت کی اور مال جو مدینہ منورہ کے محتاجوں اور فقیروں میں تقسیم کیا کرتے تھے اُس گھر کے اندر رکھا ہے اور ان کی خواہگاہ میں ایک بور یہ یعنی چٹائی بھی ہے سلطان نے اُس چٹائی کو اٹھایا تو اُس کے نیچے ایک تہ خانہ دیکھا کہ پیغمبر خدا صلعم کے حجرے کی طرف کہو در رکھا ہے اور ایک کنواں اُسی مکان میں کھدا ہوا دیکھا کہ اُس

تہ خانہ کی کہدی ہوئی مٹی اُس کوئیں میں ڈالتے تھے اور وہ تھیلے چمڑے کے بھی رکھے ہوئے کہو
کہ جن میں کہودی ہوئی مٹی بہر کر رات کے وقت قبرستان بقیع کے کسی طرف پہنیک آتے
تھے پس سلطان نے انہیں بڑی بڑی دہمکیاں اور سخت نرائیں دیکر سب حال دریافت
کیا تو معلوم ہوا کہ یہ دونوں شخص عیسائی ہیں اور نصاریٰ نے انہیں مغربی حاجیوں کے
لباس میں بہت سامال و دولت دیکر مدینہ منورہ میں بھیجا تھا کہ کسی حید سے وہاں رہ کر
سیندہ یعنی نقب لگائیں اور حجرہ شریف سے جسد مبارک حضرت صلعم کو نکال لے
جائیں اور جس رات کہ یہ سیندہ یعنی نقب قریب قبر شریف حضرت صلعم کے پہونچائی
ابرو باراں اور بجلی اور گرج اور زلزہ عظیم پیدا ہوا اور اُسی رات کی صبح کو سلطان شہید وہاں
پہونچ گیا غرض یہ باتیں سنکر سلطان کو عجیب حالت پیدا ہوئی اور بہت رویا اور حجرہ
شریف حضرت صلعم کے اُسی سوراخ کے نیچے اُن دونوں شخصوں کو گردن مارا اور تھوڑا دن
رہے اُن کی لاشوں کو آگ میں جلا دیا اور حجرہ کے اُس پاس پانی کے چوان تک خندق
کہہ دیا اور اُس میں رائگ گلا کر بہر دیا کہ پھر کوئی اُس مقام مقدس تک پہونچنے کی مجال
نہ لاسکے۔

معلوم ہوتا ہے کہ پہلے اُن دونوں عیسائیوں نے اُس سیندہ میں سے مٹی نکالنے کا
یہ طریقہ کہا کہ اُن چمڑے کی تھیلوں میں بہر کر رات کے وقت شہر کے باہر پہنیک آتے
تھے لیکن جب اس میں بہت ہرج اور تکلیف دیکھی تب مکان کے اندر ایک کنواں
کہودا اور اُس میں وہ سیندہ کی نکالی ہوئی مٹی ڈالنے لگے یا یہ کہ دونوں طور اختیار کر رکھے ہوں
گے جب فرصت پاتے تو باہر جا کر پہنیک آتے اور جب فرصت پاتے تو کوئیں میں
ڈالتے تھے یا یہ کہ پہلے کنواں کہودا ہوگا اور اس کی مٹی تھیلوں میں بہر کر باہر پہنیک
آتے اور بعد اُس کے جب سیندہ کہودا شروع کیا تو اُس کی مٹی اُس کوئیں میں ڈالتے
چونکہ انجیل متی ۲۸ باب ۱۵ و ۱۶ کے بموجب عیسائیوں کا یہ عقیدہ ہے کہ حضرت یسوع
کو جو صلیب پر کھینچ کر قبر میں مدفون کیا تھا تو یہودیوں میں یہ بات مشہور ہے کہ اُس مصلوب
کی لاش کو اُس کے شاگرد چمڑے لگے۔ یہ فال عیسائیوں کے حق میں ایسی تاثیر بخش ہوئی

کہ حضرت پیغمبر آخر الزمان صلعم کی بابت ان میں یہ صفت قرار پائی اور اگرچہ اُس مصلوب کی لاش کو چرانے کا الزام عیسائی عقیدہ کے بموجب اُن پر ثابت نہ ہو مگر یہاں تو ایسا ثابت ہوا کہ چور سینہ ہی میں پکڑا گیا اب کسی طرح کے انکار اور غدر کی گنجائش کہاں رہی اگرچہ یہاں چرانے کا نصیب نہ ہوا مگر چوری کا الزام قسمت میں لکھا گیا یہ رباعی اُن کے حسب حال ہے۔

رباعی

وز کعبہ کلیم را بد زود	وزدیکہ نسیم را بد زود
رحمن و رحیم را بد زود	گردست بہ فاختہ برآرد

اور وہی سنت آباؤں ہے کہ اب تک بعض عیسائی چہیا چوری مکہ اور مدینہ کا سفر کرتے اور جس طرح وہ دونوں عیسائی مغربی حابیوں کے لباس میں وہاں گئے تھے اسی طرح یہ عیسائی بھی اہل اسلام کے لباس میں وہاں جایا کرتے ہیں۔ پس یہ ایک معجزہ ہے کہ پیغمبر خدا صلعم کی وفات کے ساڑھے پانچ سو برس کے بعد ظاہر ہوا اور اسی طرح اور بھی کتنے ہی معجزے ہیں جو وقت بوقت بوقت ظاہر ہوتے گئے مگر یہ معجزہ کہ جو خاص عیسائیوں کی نسبت ظاہر ہوا اسی کا ذکر اس کتاب میں مناسب سمجھا گیا اب اگر کوئی عیسائی کہے کہ ہم اس بات کو یقین نہیں کرتے کیونکہ کسی عیسائی نوشتہ میں اس کا ذکر نہیں ہے تو میں کہتا ہوں کہ اس میں کیا عیسائی فضیلت ظاہر ہوتی تھی جو اسے یادگاری کے لئے اپنی کسی معتبر کتاب میں لکھ رہتے بلکہ جہاں تک چہیا سکے یہ بات عیسائیوں کے چہیا ڈالنے کے لائق تھی۔ دوسرے یہ کہ یہ بات ایسی ظاہر و صریح اور مشہور ہے کہ یہ خبر انہی صداقت کے بابت عیسائی نوشتہ کی کیا بلکہ کسی مسلمان نوشتہ کی بھی حاجت نہیں رہتی کیونکہ یہ معجزہ اپنی عظمت اور کمال جلالت کے سبب ہر شخص کی زبان پر جاری رہا۔ اور اس کے سوا اب تک وہ مکان اُن دونوں عیسائیوں کا حجرہ شریف حضرت صلعم کے پیچم رخ سے کوٹھا پہوٹا موجود ہے اور اُس سے ایک سو رن مسجد نبوی صلعم کی دیوار میں رکھا گیا ہے کہ جسے دیکھ کر ہر شخص کو اس طرح

یا داجاتا ہے کہ گویا کل ہی یہ معجزہ ظاہر ہوا ہوا اور اس کے سوار و ضہ منورہ کے گرد خندق میں رانگ گلا کر بہرا ہوا۔ جان کر یہ شخص کو فوراً یاد آجاتا ہے کہ اس بند و بست کا سبب وہی نقب ان دونوں عیسائیوں کا تھا۔

پس چونکہ اس رانگ گلے ہوئے کا بھی ذکر کسی عیسائی نوشتہ میں نہیں ہے تو بھی تمام عالم میں کوئی اس کی بابت شبہ یا انکار نہیں کر سکتا۔ اسی طرح ان دونوں عیسائیوں کے حال میں بھی اگرچہ کسی عیسائی نوشتہ میں نہ پایا جائے کسی طرح کے شبہ یا انکار کو دخل تک نہیں ہے اور اگر لکھا بھی ہو تو کون عیسائی کسی مسلمان کو لاکر دیکھا دیکھا کہ ہمارے بزرگوں نے ایسا بد کام کیا تھا۔ اور غالباً ان عیسائیوں کی اولاد اپنے بزرگوں کا یہ حال معلوم کر کے پھر عیسائی نہ رہے اور حضرت صلعم پر ایمان لاکر صدق دل مسلمان ہو گئے چنانچہ ہندوستان میں دکن جانب جو نیتوں کی قوم آباد ہے انہیں لوگوں کی اولاد سمجھی جاتی ہے کہ بعد مسلمان ہونے کے نصارتے کے ظلم سے پیشتر ہی کسی احتیاط کے سبب اپنے ملک سے نکالے گئے اور شاید اس جولاءے کی نسل سے ہیں کہ جس نے اپنا مکان ان دونوں عیسائیوں کو بکرا یہ یا عاریت رہنے کو دیا تھا اور بعد حال کھل جانے کے مسلمانوں نے اسے شہر سے نکال دیا یا وہ دونوں عیسائی دراصل پیشہ جولاءے کا رکھتے تھے اس کا مفصل حال اسی قوم نیتوں کے ذی لیاقت تاریخ دان لوگوں کو خوب معلوم ہوگا۔

اب اگر کوئی کہے کہ کسی نے مخبری کر کے ان دونوں عیسائیوں کو گرفتار کر دیا دیا ہوگا تو اتنی دور ملک میں جا کر مخبری کرنا اور یہ انتظار کہ بادشاہ کے آئے تک وہ عیسائی اپنا کاپورا نہ کر لیں گے ناممکن ہے۔

دوسرے یہ کہ اگر مخبری کی ہوتی تو بادشاہ انہیں دونوں کو اسی مخبر سے پہچان کر پکڑ لیتا تمام سکناے شہر کے حاضر کرنے میں اتنی دولت کیوں خرچ کرتا۔

تیسرے بڑی بات یہ ہے کہ بادشاہ آپ کہی نہ آتا بلکہ اپنے نوکروں کے وسیلے سے اسکا بند و بست کر لیتا مگر اس معجزے کی عظمت دیکھ کر سلطان اتنا جلد مدینہ کو دوڑ آیا۔

معجزہ ۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى جل شانه

قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ بِاللَّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
یہ ہے کہ اللہ سے گواہ درمیان میرے اور درمیان تمہارا اور وحی
میں لکھا ہے طرف میری یہ قرآن۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَاللَّهِ
یعنی اسے کتاب واووم کیونکہ کہتے ہو اللہ کی آیتوں سے اور اللہ
شہید علی ما تعملون
اُس کا گواہ ہے جو تم کرتے ہو۔

شعر

از شہادت قرآنی فصل ۱۱۶

اب سامنے میرے جو کوئی پیر و جوان ہے
دعویٰ نہ کرے یہ کہ مجسمہ میں زبان ہے
بیان فصاحت قرآن ہے سبحان اللہ یہ خدا کی زبان ہے قرآن مجید آج تک اور ہمیشہ
کے لئے ایک ایسا معجزہ ہے جو مثل آفتاب ہر شخص کے پیش نظر ہے یعنی مثل
اُس کے دوسری کتاب کوئی انسان بنا نہیں سکتا کیونکہ یہ اُس کا کلام ہے جس
نے انسان ہی کو بلکہ فرشتوں کو بھی بنایا ہے اور علماء عیسائی جو بعض اہل انگلستان
کا قول اس دعویٰ پر دلیل لاتے ہیں کہ مقامات حریری فصاحت میں مثل قرآن
ہے یہ اُن کا قول سراسر لاف اور اُن کا دعویٰ محض خلاف ہے وہ ہنوز مقامات حریری
کی فصاحت کو اچھی طرح نہیں سمجھ سکتے تو قرآن مجید کی فصاحت کو کیا سمجھ سکیں
مصنف مقامات حریری خود معتقد عظمت قرآن ہے کیا کوئی حریر نو پر فوق لا سکتا یا
کتابان زہر پر کو گرمی دیکھا سکتا ہے مقامات حریری سے توشیح احمد عرب شروانی
کا کلام زیادہ فصیح و بلیغ ہے علامہ تفتازانی صاحب مطول مصنف مقامات حریری کو
بلاغت سے بالکل عاجز جانتے ہیں چنانچہ کتاب مختصر معانی میں بعد ذکر کرنے
محسنات کے جو بلاغت میں چاہیے فرماتے ہیں کہ اصل حسن کی یہ ہے کہ الفاظ معنوی
کے تابع ہوں نہ برعکس اس کے انتہا۔ پھر وہیں لکھا ہے کہ جب حریری نے

باوجود کمال فضل کے دیوان انشاء میں لکھا تو اس حسن سے عاجز رہا چنانچہ عبارت عربی
 میں یہ ہے۔ وحين رتب الحزیری مع کمال فضله فی دیوان انشاء عجز فقال ابن الحشاش
 هو رجل مقامات ای روحیہ وجرأتہ مقصور علی ذلک لای یجتاز غیرہ۔ اور وہ تو منجملہ اہل
 اسلام کے ہے خود قرآن کے کل معجزات پر ایمان رکھتا تھا جن میں سے ایک فصاحت
 ہے اور یہ سب بواقعی عبارت قرآن کو لاثانی اور کلام ربانی جانتے تھے چنانچہ انہیں کے
 اقرار سے جو انہوں نے اپنی تصنیفات میں کیا میرے اس قول کی صداقت ظاہر ہے
 کیونکہ قرآن مجید کی فصاحت اور ان سب کے کلام میں آسمان اور زمین کا تفاوت ہے
 ع چونکہ نسبت خاک و اہل عالم پاک۔ اور عیسیٰ بن صبیح المقلب بمزدار کا قول جو پادری
 فائڈر نے بیان کیا کہ وہ اہل عرب کو مثل قرآن مجید کے دوسری کتاب یا ایک سورۃ بنا
 سکنے کے لایق جانتا تھا انتہا اس کا ثبوت تو یہی ہو کہ جب فعل مثل قول کے پایا جائے
 یعنی اگر ہو سکے تو کوئی سورۃ مثل قرآن مجید کے بنا کر پیش کریں تاکہ ادھر ادھر کے اقوال جمع
 کرنے اور ان سے حججیں قائم کرنے کی حاجت نہ رہے پس قرآن مجید تو ہر وقت موجود ہے
 لگروہ لاف زن دنیا میں کہاں ہیں جو مثل اس کے بنانا جانتے ہیں یا صرف اپنی عاقبت
 ہی بگاڑنا جانتے ہیں اعجاز قرآن صفحہ ۴۴ میں لکھا ہے کہ جیسے کہ توریت و انجیل کلام اللہ
 اور کتاب اللہ اور وحی المدین اور ان کا خلاصہ قرآن ہے پس ظاہر ہے کہ قرآن بھی کلام
 اللہ اور کتاب اللہ اور وحی اللہ اور نہ بناوٹ انسانی انتہا اور رب التواریخ جلد ۲ صفحہ ۳
 میں ہے کہ یہ عجیب بات ہے کہ اس کتاب (یعنی قرآن) کی عبارت ایسی شستہ و رفتہ
 ہے کہ زبان عربی کے لئے ایک نمونہ ٹھہرا اور محمد معلم نے اپنی نبوت کی صداقت کے لئے
 مخصوص اس کی عبارت پر بنایا وادی انتہا۔ اب سنو

وَمَا كَانَ فُلُكَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَكِرَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْ نَهَىٰ أَنْ يَكُونَ لِلَّهِ الْبُيُوتُ الْمُسَجَّدَاتُ

کیا لوگ کہتے ہیں یہ بنا لایا ہے یعنی محمد معلم

تو کہہ (اس محمد معلم) نے آواہیک سورۃ ایسی۔

اور پکارو جس کو پکار سکو اللہ سے سوا

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ

وَأَدْعُوا آمَنَ اسْتَطَاعَتْهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

اگر تم سچے ہو (سورہ نعل کو ع ۳)

یعنی اپنے معبودوں اور دیوتاؤں کو بھی اس کام میں اپنی مدد کے واسطے بولاؤ تو بھی قرآن مجید کی مثل ایک سورۃ کے جیسے کہ انا اعطینا وغیرہ ہے نہ بنا سکو گے اور جبکہ نہ بنا سکے تو تم سچے نہیں بلکہ جوئے ہو جن پر خدا کی لعنت ہے لعنة الله على الكاذبين اور پھر یہ کہ قُلْ لِّئِنْ اجْتَمَعَتِ الْاَنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ اَنْ يَّاتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا يَأْتُوْنَ بِمِثْلِهٖ وَلَوْ كَانُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرا ۝

یعنی کہہ (۱) محمد صلعم اگر جمع ہوویں آدمی اور جن اس پر کہ لادیں ایسا قرآن نہ لادیں گے ایسا اور پڑی مدد کریں ایک کی ایک تہی (سورہ اسرائیل کو ع ۱۰)

یعنی اگر ایک دوسرے کے اس کام میں مددگار ہو جائیں تو بھی نہ بنا سکیں گے ایسا اور نہ صرف یہی کہ انسانوں میں ایک دوسرے کے مددگار اس کام میں ہو جائیں بلکہ جن اور انسان دونوں مخلوق ملکر مثل اس کے بنایا چاہیں تو بھی نہ بنا سکیں گے اگرچہ ایک دوسرے کی ہمیشہ مدد کرتے ہی رہیں۔

اور اسی طرح کا قرآن مجید میں کئی جگہ ذکر ہے مثلاً سورہ ہود کو ع ۲ اور سورہ بقرہ کو ع ۳ وغیرہ غرض یہ کہ اللہ جل شانہ فرماتا ہے کہ اگر تم اس کے الہامی اور وحی ہونے میں شک کرتے ہو تو آؤ مثل اس کے نہایت فصاحت اور بلاغت کے ساتھ کہ اس کی ہر ترکیب موقع پر واقع ہوئی ہو اور ہر تشبیہ اور ہر مجاز اور ہر کنایہ حسن اور لطافت سے مستعمل ہو اور باوجود اس کے متنافر اور وحشت کلمات اور تحقیق و ترکیبات اور ایضا اور اقوا اور اکفا سے پاک اور سہرا ہو اور یہ بھی آسان خدمت بتدائی گئی نہیں تو اس کلام اللہ میں اور باتیں بھی ہیں کہ اگر وہ سب تم سے طلب کی جائیں تو تم پر بڑی مشکل گذرے۔

پہلے یہ کہ اس کلام کا اسلوب انسانی کلام کے اسلوب سے برخلاف ہے۔

۱۔ از شہادت قرآنی فصل ۳۳-۳۴ ۲۔ باصطلاح علم معانی اجتماع الفاظی کہ تلفظ یا نہا ثقیل باشد و از تلفظ آن طبع نفرت گیر
۳۔ چنانچہ صدق قول ۴۔ تعقید سخن پوشیدہ گفتن چنانچہ نیک تمناں دریافت و سیب گہ زدن و باصطلاح علم معانی تقدیم و تاخیر زدن الفاظ
۵۔ بجمت رعایت وزن ۶۔ ایضا مکرر زدن قافیہ چوں شکر و افسوں گر ۷۔ اقوا چون قافیہ کل بالکسر و کل بالضم و قافیہ دور بالفتح و
دور بالضم ۸۔ اکفا بالکسر چوں قافیہ سیاه و صبل از غیث اللغات ۱۲

دوسرے تناقض اور اختلاف اس میں نہیں ہے۔ تیسرے غیب کی خبریں اور گزرے زمانوں کے حالات اس میں ہیں جو کہ کسی توارخ نگ سے نہیں لکھے گئے جیسے حضرت موسیٰ کا حضرت خضرؑ سے ملاقات کرنا اور کنعان پسر نوحؑ کا ڈوبنا اور حضرت سلیمانؑ کا بت پرست نہونا اور مسیحؑ کا مصلوب نہونا وغیرہ گاڈفری ہیگنس صاحب اپنی کتاب کی دفعہ ۶۱ میں لکھتے ہیں کہ محمد صلعم کے قانون کی رو سے کل قمار بازی کی صاف ممانعت ہے اس قانون کی مراد مفید سے یقیناً گویا منکر نہ ہوگا۔ کہتے ہیں کہ آپ نے صرف اس کو انجیل سے نقل کیا ہے میں نے اس بُرائی کی ممانعت کو نہ احکامات عشر میں دیکھا نہ انجیلوں میں (حمایۃ الاسلام صفحہ ۳۹ و ۴۰ دفعہ ۶۱ مطبوعہ بریلی ۱۸۷۳ء ترجمہ ایالوجی مصنفہ گاڈفری ہیگنس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۹ء) سروسیم جوش اپنے دوسرے رسالہ میں جو ایشیا کے علم ادب کے بیان میں ہے یہ لکھتے ہیں کہ محمدیوں کو اُن کے شارع کا یہ حکم صاف تھا کہ علم کو دنیا کے دور دراز حصوں میں بھی تلاش کرو میری دانست میں محمد صلعم نے اس کو انجیل سے نقل نہیں کیا اور نہ روم کے قانون سے جن کے بموجب مخالفوں کے علم کا سیکھنا ممنوع ہے (حمایۃ الاسلام صفحہ ۶۲ دفعہ ۱۱۴ مطبوعہ بریلی ۱۸۷۳ء ترجمہ ایالوجی مصنفہ گاڈفری ہیگنس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۲۹ء) جو پچیس پیشین گوئیاں اس میں ہیں کہ اُسی کے مطابق وقت بوقت ظاہر ہوتا جاتا ہے۔ پانچویں یہ کہ اس میں بہت سی باتیں ایسی ہیں جو فصاحت میں نقصان لانے والی ہیں تو بھی انتہاء درجہ فصاحت کو یہ کلام پہنچا ہے (۱) ہر ملک کے فصیح بیان اکثر دیکھی اور سنی ہوئی چیزوں جیسے گھوڑا یا اونٹ یا مرد یا عورت خوبصورت یا بادشاہ یا جنگ یا غارت وغیرہ کی صفت میں فصاحت کر سکتے ہیں اور اس کلام الہی میں بیشتر اُن چیزوں کا ذکر ہے کہ جنہیں کسی نے نہ دیکھا اور نہ سنا جیسے بہشت کی خوبیاں جہنم کے عذاب نہر کوثر و سلسبیل و تسنیم و لبن وغیرہ کا ذکر رخت سدہ اور طوبی کا مفصل حال و عرش و کرسی کا بیان وغیرہ (۲) شاعر جہاں تک جھوٹ میں ترقی کرے اتنا ہی اُس کے کلام میں لطف زیادہ ہوتا ہے اور اس پاک کلام میں جھوٹ سے نفرت اور پرہیز اور

سپائی کا کمال ظاہر ہے (۳) کوئی شاعر یا نثر اگر کسی مضمون کو دوبارہ لکھے تو فصاحت میں نقصان آتا ہے اور اس کلام میں جس جگہ دوبارہ کوئی بات فرمائی گئی لطف زیادہ ہوا ہے (۴) کوئی کلام جب طویل ہو تو پھر فصاحت اس میں مشکل ہے اور یہ کلام باوجود طویل ہونے کے کہیں فصاحت کے درجے سے نہیں گرا ہے (۵) اس کلام الہی کے مضامین عبادات شائقہ واجب کرنا اور دنیا کی لذتیں حرام کرنا اور آدمیوں کو زہد و پرہیزگاری کی تعلیم اور مال خرچ کرنا اور مصیبتوں پر صبر اور موت کو یاد کرنا اور عاقبت کا وہ بیان رکھنا ہیں اور ان باتوں کے بیان میں انسان کی فصاحت و بلاغت باقی نہیں رہتی (۶) ہر شاعر جو اپنے فن میں کمال رکھتا ہے وہ ایک ہی طور اپنے لئے خاص کر سکتا ہے کہ اس میں اسے کامل عبارت ہوتی ہے نہ یہ کہ سب طور پر چنانچہ دیر مرثیہ گو طرز بین یعنی ایسے مضمون کہ جنگ و سکر انسان رونے پر آمادہ ہو اور انیس یلینڈم میں اور ناسخ مستانہ مضامین اور سودا، ہجو کہنے میں خوب منبجھ ہوئے سمجھ جاتے ہیں اگرچہ ان سب شاعروں کے کلام صرف طبع نازد اور مبالغوں اور ناراستیوں کا مخزن ہیں ورنہ اگر قرآن مجید سی صد آیت اور زہد اور تعلیمات آخرت اور تہذیب اور اخلاق ظاہر کرنا چاہتے تو وہ ایک ایک صفت بھی ان میں پائی نہ جاتی اسی طرح فصحاء عرب میں امر و القیس بیان حسن اور گہوڑوں کی تعریف میں بے نظیر تھا اور نابغہ رزم کو خوب بیان کرتا تھا اور انرا عشی رزم کو اور ظہیر عرض مطلب اور اظہار طبع میں خوب مشاق تھا اور اس کلام الہی میں جو خوب غور کرو تو ہر فن میں بے نظیر ہے اور کسی ایک طرز کو دوسرے طرز سے کمی یا بیشی ممکن نہیں اس کے سوا یہ کلام مقدس فقہ اور علوم کی اصل ہے جیسے کہ علم عقاید اور مناظرہ غیر دین والوں کے ساتھ اور علم اصول الفقہ اور علم فقہ اور علم احوال اور علم اخلاق اور ادب الیک علوم کی پس اس طرح کی باریکیوں کے بیان میں فصاحت اور بلاغت ظاہر کرنا کسی انسان کا مقدر نہیں ہے مثلاً اگر کسی کامل نثر سے فرمایش کیجائے کہ ایک دو مسئلے منطق کے رنگین عبارت میں لکھے یا ایک دو مسئلے فریض کے فصاحت کے ساتھ بیان کرے تو ہرگز نہ کر سکے گا پس ان باتوں سے بالکل یقین

ہو سکتا ہے کہ یہ کلام انسان کا کلام نہیں صرف خدا کا کلام ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ الْمَلٰٓئِکَةُ الْقُدُّوْسُ الْعَزِیْزُ الْحَکِیْمُ هُوَ الَّذِی یُعِیْشُ فِی الْاَرْمَیْنِ رَسُوْلًا مِّنْهُمْ یَتْلُوْا عَلَیْهِمْ اٰیٰتِهٖ وَیُزَكِّیْهِمْ وَیُعَلِّمُهُمُ الْکِتٰبَ وَ الْحِکْمَةَ ۚ فَاِیَّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَیْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِیْمًا لِّتَاُوْلُوْا مِنْ عِنْدِ رَبِّکُمُ الْکَرِیْمِ حَتّٰی وَ نَعِیْمًا قَالِ اللّٰهُ تَعَالٰی جَلِ شَانِهٖ

وَ اَنْتَ لَتَلْقٰهُ الْاَقْرَانُ مِنْ لَّدُنْ حَکِیْمٍ عَلِیْمٍ
یعنی اور تحقیق تو البتہ سبکدلا یا جاتا ہے قرآن نزدیک حکمت والے علم والے کے سے آئے۔
(سورہ نمل کوع ۱۱)

علماء عیسائی جو کہتے ہیں کہ یونانی اور عربی وغیرہ میں ایسی کتابیں ہیں جو فصاحت میں بے مثل گنی جاتی ہیں اور اسی طرح وید کی عبارت بھی ہے (میزان الحق صفحہ ۱۷۱) تو اس کے جواب میں انہیں اردو کے انصاف غور کرنا چاہیے کہ ہر زمانہ میں جو فصیح کو گذرے ہیں انہوں نے سیکڑوں استادوں سے تعلیم پائی اور بڑے بڑے علوم کی کتابیں پڑھیں اور ہر طرح کی کتابوں کی سیر کی اچھے اچھے استادوں سے برسوں اپنی عبارتوں میں اصلاح لیا کہ تب کسی قدر فصیح عبارت لکھنے کی طاقت حاصل کر پائی مگر حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام تو علوم دنیا سے محض امی یعنی بے پڑے ہوئے تھے اور یہ بات خوب ظاہر ہے کہ کہی حضرت صلعم نے کچھ لکھا اور نہ پڑھا اور نہ کسی مدرسہ یا مکتب میں تعلیم پائی چنانچہ جان دیون پورٹ صاحب اپنی کتاب مطبوعہ ۱۸۵۷ء صفحہ ۵۸ سطر ۱۱ میں لکھتے ہیں کہ آپ (یعنی حضرت رسول اللہ صلعم) امی محض تھے انتہا اور ب التواریخ مؤلفہ مدرس سکندر فرزند ٹیلر نوان چھاپا تصحیح کی ہوئی اوکسفورڈ کے مدرسہ کے مدرس التواریخ ڈاکٹر ایڈورڈ نیلس کی اور جی ایڈوکیشن کمیٹی کے حکم سے کلکتہ میں اردو ترجمہ لوئیس ڈکاسٹا اسٹنٹ سوپرینٹنڈنٹ پولیس متعلقہ صوبجات بنگالہ و بہار و اوڈیسہ جلد ۲ مطبوعہ چرچ مشن ۱۸۶۹ء صفحہ ۲ میں ہے کہ اُس کی (یعنی حضرت صلعم کی) کچھ تعلیم بھی نہ ہوئی تھی انتہا۔

اور گادفری بیکنس صاحب اپنی کتاب کے دفعہ ۳ میں حضرت رسول اللہ صلعم کی بابت لکھتے ہیں کہ آپ خود لکھنا پڑھنا جانتے تھے (حمایۃ الاسلام صفحہ ۲۵ دفعہ ۳ مطبوعہ برطانیہ ۱۸۶۲ء ترجمہ اپالوجی مصنفہ گادفری بیکنس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۶۹ء) اور قرآن مجید میں ہے۔

وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذْ يُرَاتُكَ الْبَاطِلُونَ
یعنی اور تم تاڑ پڑتا پہلے اس سے کوئی کتاب اور نہ لکھتا تھا اپنے دائے ہاتھ سے (عنکبوت کرم ۱۵)

یادری فائڈر نے بھی اپنی میزان الحق کے باب ۳ شروع فصل ۳ صفحہ ۳۳، اسطر ۲۳ و ۲۴ چھاپا اگرچہ ۱۸۵۷ء دوسری چھپائی میں سنجیدگی کے ساتھ یوں ہی لکھا ہے چنانچہ قولہ اور ہر چہ کہ خود محمد صلعم توریت و انجیل کو نہیں پڑھتا لیکن اُس کے زمانہ میں عربستان کے درمیان یہودی اور عیسائی بہت تھے انتہی اور اسی کے ہم وزن سیر الاسلام صفحہ ۸ ۲۳ سطر ۱۱ میں حضرت صلعم کے امی ہونے کا مضمون ہے پھر کیونکر ایسی کتاب کہ جس کے مقابل میں فصاحت عرب کا کلام پائے ہوئے بھی نہیں ہے حضرت صلعم بے اہام ربانی تیار کر سکتے اور یہی دلیل مصنف میزان الحق وغیرہ کا بازار کو ہٹا ہوا جانے کے لئے کافی ہے کہ قرآن مجید نہ صرف زبان عرب بلکہ تمام دنیا کی زبانوں میں بے مثل و لا جواب ہے کیونکہ کسی نے اقی ہو کر آج تک ایسی عبارت کہ جس کے ہم پلہ کوئی دوسرا کلام نہ ہو سکے نہیں تیار کر پائی اور نہ تیار کر سکتا ہے۔ مثنوی

ترازو عجبش بر زمین میسنند
اذان جو فروشی کہ گندم نماست
نیاید بوزن ترازو ہزار
کہ ادبے ترازو دست روزی رسان
کہ خاک افگند و ترازوے تو
ترازوے پولاد سنجاست این
ترازو فلکن چون ترازو شدی

سبک سنگ کلین لاف کیں میزنند
ترازو چرازو نہ معیب ہاست
ندانی کہ قرآن بسنگ و قار
کلا یست از خالق انس و جان
سنجند جوئے زور بازوے تو
نہ میزان ان باد سنجاست این
عجبش بسکہ گرم تنگاپوشدی

چہ دینی پراز مکرو فن داشتی ترازو مگر سنگ زن داشتی
سبک بین حق گشتی از حق خویش نگہدار وزن ترازوے خویش
نہ دل را میسران خود داشت و کن زمینان عدل خدا یاد کن

پھر یہ کہ دید اور نہ وغیرہ والوں نے کہی یہ دعویٰ نہیں کیا کہ کوئی مثل ہماری
تصنیف کے کچھ کہہ نہیں سکتا اگر ایسا دعویٰ کرتے تو البتہ لوگ مثل اُن کی تصنیف
کے کچھ بیان کرنے میں کوشش کرتے مگر قرآن مجید میں تو صاف صاف مثل
ایک سورۃ چھوٹی کے بھی بنالانے کا حکم ہوا اور نہ بنانے والوں کے لئے موت کی سزا
مقرر تھی یعنی منکروں پر جہاد ہوتا اور قتل اور غارت کا ہر وقت سامان تھا تو بھی لوگوں
نے مارا جانا اور قتل ہونا اختیار کیا مگر مثل اُس کے کچھ بھی نہ بنا سکے اگر بنا سکتے تو
اپنی جان بچانے کے لیے جان لڑا کر بناتے اور اب تک تمام دنیا میں سب اپنی زبان
بند کئے بیٹھے ہیں گویا اُن کی خاموشی اُن کے عجز کا اقرار کر رہی ہے اور وید کی عبارت
تو مرہ زبانوں میں گنی جاتی ہے کہ جس میں اب تصنیف کرنا کیسا بلکہ کوئی اُسے کچھ
سمجھتا تک نہیں ہے ورنہ اگر ملک میں اُس کا رواج ہوتا تو لوگ اس میں یاقین
ظاہر کرتے اور مثل اُس کے تصنیف کرنے میں فصاحتیں دیکھلاتے مگر
عربی خوانوں سے تمام عرب اور عجم اور ترکستان اور شام اور مصر اور عراق اور حبش اور
ہندوستان وغیرہ تمام ملک بہرے ہوئے ہیں تو بھی مثل ایک چھوٹی سورۃ قرآن مجید
کے نہیں بنا سکتے پس جبکہ یہ حال ہے تو ثابت ہوا کہ ہر سورۃ کلام اللہ کا ایک بحر
دائمی ہے اور اس حساب سے سات ہزار سات سو بحرے قرآن مجید میں صرف
بلاغت ہی کے سبب سے ہیں سو اور صفات مذکورہ بالا کے چنانچہ قرآن مجید میں
ستتر ہزار کلمے ہیں اور سورہ انا اعطینا میں دس کلمے ہیں اور جب ستتر ہزار کو دس
پر قسمت کریں تو سات ہزار سات سو حاصل ہوتے ہیں اعجاز قرآن مطبوعہ ۱۸۷۸ء
مصنفہ فاضل ریاضی دان بابور محمد عیسائی کے صفحہ ۸۱ میں لکھا ہے کہ مشرکین
مکے نے یہ دعویٰ کہی نہیں کیا کہ ہم کوئی کتاب یا رسالہ مثل قرآن کے باعتبار فصاحت

زبان کے تیار کر سکتے ہیں بلکہ یہ کہا کہ ایسے قصے جو قرآن میں ہیں ہم بھی پیدا کر سکتے ہیں
 اتنے۔ گاؤ فری ہیگنس صاحب اپنی کتاب کی دفعہ ۲۲۱ میں فرماتے ہیں کہ جیسی عالی
 عبارتیں کہ قرآن میں پائی جاتی ہیں اُس سے زیادہ غالباً دنیا بھر میں نہیں مل سکتیں۔
 حاکم الاسلام صفحہ ۱۱۱ دفعہ ۲۲۱ مطبوعہ بریلی ۱۹۳۳ء ترجمہ ایالوجی مصنفہ گاؤ فری ہیگنس صاحب
 مطبوعہ لندن ۱۹۲۹ء اس کے سوا علماء اہل کتاب جو کہتے ہیں کہ قرآن مجید حضرت نبی
 سلام علیہ الصلوٰۃ والسلام نے آپ ہی بنایا ہے تو غور کرنا چاہیے کہ کوئی مصنف جو کتاب
 تصنیف کرے نہیں جانتا کہ میں یہ کتاب اپنی زندگی میں بنایاؤں گا یا نہیں مگر قرآن مجید
 اگر قریب ۱۲ برس میں پورا ہوا تو بھی جس سال میں کہ وہ پورا ہو چکا اور یہ آیت نازل ہوئی کہ
 الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي أُنْصِيَ إِلَيْكُمْ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ
 پائی گویا جس کام یعنی تبلیغ رسالت کے لئے حضرت صلعم اس جہان میں آئے تھے
 جب وہ کام پورا ہوا تب ہی حضرت صلعم نے اس جہان سے رحلت کی پس باوجود ایسی
 روشن دلیلوں کے جو اہل کتاب وغیرہ قرآن مجید پر ایمان نہ لائیں تو کیا یہ وہ نہیں ہیں جن
 کی بصارت جاتی رہی اور جن کے دل پر مہر ہو گئی مئی ۱۳ باب ۱۳-۱۵ و شہادت قرآنی نصفہ ۹۲

بنانا بجز قرآن مجید ہی میں ہے

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا
 (سورہ انعام رکوع ۱۱)
 یعنی اور کون ہے بہت ظالم اس شخص سے کہ باندھ لیتا ہے اور پر اللہ کے
 جھوٹ۔

پھر یہ کہ

وَلَوْ كُنَّا عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ لَأَخَذْنَا مِنْهُ
 بِالْيَمِينِ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ
 یعنی اور اگر باندھ لیوے اور پر ہماری بعض باتیں البتہ کہیں ہم اُس کا
 داہنا ہاتھ پھوٹ ڈالیں ہم اُس سے رگ گردن کی (سورہ حاققہ ۲۰)

جان ڈیون پورٹ صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۸۶ میں لکھتے ہیں کہ کوئی آدمی ایسا نہیں
 ہے جو قرآن شریف کو پڑھے اور اُس کے دل پر خوف کا اثر نہ ہوا اتنے۔ پھر اسی کتاب کے
 صفحہ ۶۸ میں لکھا ہے قولہ یہ مقولہ بہت ٹھیک ہے کہ قرآن شریف ایسی کتاب ہے
 کہ جس کے اشکال عبارت سے پڑھنے والا پہلے گہرا جاتا ہے بعد ازاں اُس کے

محاسن دیکھ کر رجوع کرتا ہے اور آخر فریفتہ ہو جاتا ہے۔ انتہی پھر اسی کتاب کے صفحہ ۸۲ میں لکھا ہے کہ قرآن شریف اُن خیالات اور الفاظ اور قصص سے متبرک ہے جو خلاف تہذیب خیال کیے جاسکتے ہیں مگر افسوس یہ عیب یہودیوں کی مقدس کتابوں میں اکثر واقع ہیں حقیقت میں قرآن شریف ان عیوب سے ایسا متبرک ہے کہ اس میں ذرا سی بھی حرف گیری ناممکن ہے اگر ہم اُسے اول سے آخر تک پڑھیں تو کہیں ایسی بات نہ واقع ہوگی کہ جس میں ہنسی آجائے۔ انتہی پھر اسی کتاب کے صفحہ ۸۳ میں وہ لکھتے ہیں قولہ گبت صاحب کا قول ہے کہ اوتیانوس سے گنگا تک قرآن شریف مجموعہ قوانین مانا جاتا ہے یہ نہیں کہ اُس میں صرف فقہی مسئلے ہوں بلکہ قوانین دیوانی اور فوجداری اور مضامین بھی اُس میں درج ہیں اور وہ قاعدے جو آدمیوں کے اعمال و مال کی نسبت مقرر کئے گئے ہیں وہ خدایتعالیٰ کی بے زوال رضا سے بنائے گئے ہیں یا بہ بتدیل الفاظ ہم اس مطلب کو اس طرح بیان کر سکتے ہیں کہ قرآن شریف مسلمانوں کا مجموعہ قوانین عامہ ہے اس میں قوانین مذہبی اور سلوک باہمی اور فوجداری اور دیوانی اور تجارتی اور فوجی اور ملکی اور سرزادی سب موجود ہے اور مذہبی رسوموں سے لیکر معاملاتِ دنیوی تک ہر ایک چیز کا مفصل بیان ہے اور قرآن نجاتِ روح ہے اور صحتِ جسمانی اور حقوقِ عامہ اور حقوقِ شخصی اور نفعِ رسانیِ خلائق اور نیکی اور بدی و سزائے دینی و دنیوی سب چیزیں جاوی ہے۔ انتہی اور یہ جو علماء اہل کتاب بار بار کہا کرتے ہیں کہ قرآن میں جو اچھی باتیں لکھی ہیں وہ سب توریت سے لی گئیں ہیں۔ انتہی دیکھو دیباچہ رومن ترجمہ قرآن چھاپہ الہ آباد ۱۸۳۲ء اور تحقیق الایمان وغیرہ پس میں کہتا ہوں کہ تمام دنیا کے قدیم سے قدیم بُت پرستوں میں بھی چوری اور زنا اور قتل وغیرہ منع لکھا ہے پس توریت میں یہ سب باتیں اُن بُت پرستوں سے اخذ کئی گئی ہوئیں نہ عوزِ بلائہ مگر مطلب یہ ہے تاکہ قرآن شریف کے پڑھنے والوں کو جو صاف دل اور انصاف سے پڑھیں معلوم ہو کہ حضرت موسیٰؑ اور حضرت عیسیٰؑ بلکہ حضرت ابراہیمؑ اور سب انبیاء علیہم السلام کا دین یہی اسلام تھا جو مسلمانوں کا دین ہے اور اس کے خلاف جو جو باتیں یہود و نصائے

میں رائج ہوئیں یہ خدا کی طرف سے نہیں بلکہ یہ مضمون صرف انہیں کی طبع زاد ہیں
 ورنہ خدا کی شریعت جو توریت میں ہے وہی انجیل میں اور وہی قرآن میں اور وہی سب
 انبیاء کی کتابوں میں ہے دیکھو اس کتاب کی لوح اول کلیسیا اول کیا توریت کسی دوسرے
 نے نازل کی ہے اور قرآن کسی دوسرے نے جو توریت کی باتیں قرآن میں نہیں یہ
 تصور صرف اپنی ہی سمجھ کا ہے پھر یہ کہ قرآن مجید کی ہر آیت سے ہزار ہزار عجیب
 و غریب تاثیریں ہمیشہ ظاہر ہوتی ہیں جو دنیا کی اور کسی کتاب میں پائی نہیں جاتیں
 اور اس کے بیان میں اس آیت کے سوا جو سورہ بنی اسرائیل کے رکوع ۹ میں
 ہیں زیادہ جرأت نہیں کر سکتا اگرچہ اپنی آنکھوں سے دیکھتا ہوں اور وہ آیت یہ ہے۔

وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ أُولَئِكَ لَئِيْذٌ عَلَيْهِمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
 اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاَنَّیِّکَ اَنْ تَجْعَلَ لِّیْ سَبَبًا لِّیْ فِیْ سَبَبِیْ

اور ایسا ہی سورہ یونس کے رکوع ۶ میں بھی ہے اگر کوئی کہے کہ ہماری بھی زبان سے
 کیوں وہ تاثیرات آیات قرآن مجید ظاہر نہیں ہوتیں تو میں کہہ سکتا ہوں کہ اپنی بے ایمانی
 کے سبب کیونکہ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ اگر تم میں رائی کے دانے کی برابر ایمان ہوتا
 تو اگر تم اس پہاڑ سے کہتے کہ یہاں سے وہاں چلا جا تو وہ چلا جاتا اور کوئی بات تمہاری نا
 ممکن نہ ہوتی (متی ۱۷ باب ۲۰) اور الیشع نبی کے وقت میں بنی اسرائیل میں بہت
 کڑی تھے پر ان میں سے کوئی نعمان سریانی کے سوا چنگا نہ ہوا۔ (لوقا باب ۲۷)
 پس کوئی سبب نہیں ہے کہ خدا کا کوئی صادق بندہ قرآن مجید سے انکار کرے۔

اگر اس سبب سے کسی کو قرآن مجید سے انکار ہے کہ کتب سابقہ اس سے کیونکر
 منسوخ ہوئیں تو میں کہتا ہوں اس لئے منسوخ ہوئیں کہ ان میں کی مفید باتیں قرآن مجید
 میں موجود ہیں اب ان کی حاجت نہ رہی اور جس طرح مسیح نے پہلے حواریوں سے
 فرمایا کہ کچھ اسباب سفر نہ لیجاؤ لوقا ۱۰ باب ۴ متی ۱۰ باب ۹ پھر کہا کہ اب وہ حکم منسوخ
 ہے اب اسباب سفر ساتھ لے لو لوقا ۱۰ باب ۴ متی ۱۰ باب ۹ اسی طرح سمجھنا چاہیے کہ
 خدا کو اپنی مصلحتوں میں اختیار ہے لیکن یہ کہ تمام توریت و انجیل میں جو کچھ تعلیم توحید اور

تائید نیک اعمالی وغیرہ مرقوم ہے وہ سب منسوخ ہو گیا ایسا سہرگز نہیں بلکہ نسخ بعض حکام شرائع میں واقع ہوتا ہے۔

اگر اس سبب سے کہ اس میں اور اناجیل مروجہ حالیہ میں کچھ اختلاف ہے تو دیکھو کہ خود انجیل میں بھی اختلاف ہے حضرت عیسیٰ نے کہا کہ میری گواہی سچ نہیں اور پھر کہا کہ میری گواہی سچ ہے یوحنا باب ۳۱ اور باب ۱۴۔

اگر اس سبب سے کہ حضرت محمد مصطفیٰ صلعم کے کئی ازواج مطہرات تھیں جیسا اکثر علماء عیسائی نے یہ اعتراض لکھا ہے تو حضرت ابراہیم کے اور حضرت یعقوب کے ازواج مطہرات کہ جن کی اولاد میں تمام انبیاء بنی اسرائیل ہیں اور خاص کہ حضرت داؤد کی کثرت ازواج کو یاد کرنا چاہیے جن کا زبور کتب الہامی میں شامل ہے اور جن کی نسل میں ہونے سے حضرت عیسیٰ کا شرف مذکور ہے (متی باب ۱) اور جو کہ نبی الخیر تھے اعمال ۲ باب ۳۰ اور کتاب سوال و جواب ترجمہ پادری یونس سنگھ پادری والش صاحب صفحہ ۴۴ سوال ۱۵۳ اور جن کا الوالعزم ہونا ان کے غزوات سے ثابت ہے (۲ سلطین ۸ باب ۱) اور حضرت داؤد کا جنت میں جانا اور رہنا ۲ سموئیل ۷ باب سے ظاہر ہے جہاں لکھا ہے خدا کا کلام ناتان نبی کو پہنچا کہ جا اور میرے بندے داؤد سے کہہ خداوند میں فرماتا ہے کہ کیا تو میرے لئے ایک گھر بنایا چاہتا ہے کہ میں اس میں رہوں میں تیرے لئے بھی گھر بناؤں گا رومن تواریخ کلیسیا جلد اول صفحہ ۶۵) اور مشنری اخبار نور افشان مطبوعہ ۲۲ فروری ۱۹۰۷ نمبر ۷ جلد ۵ صفحہ ۵۸ کالم وسط میں پادری ویری صاحب فرماتے ہیں کہ انجیل کی تعلیم کے بموجب عیسائیوں کو کثرت مناکحت روا نہیں ہے اس لئے عیسائی ایک عورت سے زیادہ ایک وقت میں شادی نہیں کر سکتے مگر اس کا یہ بھی اصول ہے کہ رحمت قربانی سے بہتر ہے اس لئے اون متلاشی دین کو کہ جنکی دو عورتیں نکاحی ہوں اس اصول کے بموجب ان میں سے کسی کو چھوڑنا واجب نہیں ہے اتنے لکھنؤ ٹائمز مطبوعہ ۲۲ فروری ۱۹۰۷ میں لکھا ہے کہ لارڈ سالبری صاحب کی لیڈی صاحبہ نے حال میں لوگوں کو اس بات سے متخیر

کر کہا ہے کہ کثرت ازواج جائز ہے اُس مسئلہ کو دلائل و براہین سے ثابت کر کہا ہے اور لوگ قایل ہو گئے ہیں انتہے۔

اگر اُس نادا قفی سے کہ حضرت نبی اسلام صلعم سے کوئی معجزہ نہیں ہوا تو یہودیوں کے عقیدہ کا شمول ہو جائے گا جو وہ حضرت عیسیٰؑ کی طرف معجزہ کی بابت رکھتے ہیں انتہے۔

اگر اُس خیال سے کہ وہ عبرانی میں جو کہ انبیاء بنی اسرائیل کی زبان ہے مثل توریت و زبور وغیرہ کے نازل نہوا تو اناجیل مروجہ عالیہ سے جو سب یونانی میں ہیں انکا ہو جائے گا۔

اگر اُس سبب سے کہ حضرت عیسیٰؑ کے بعد کوئی نبی نہیں ہوا تو حواریوں وغیرہ کی رسالت و نبوت سے انکار کرنا پڑے گا اول قرینتوں کا ۴ باب ۲۹-۳۲ اور ۴ باب ۱۰ اعمال ۱۱ باب ۳ و ۲۸ اور ۵ باب ۳۲ میں الگوس وغیرہ اور یہوداہ اور سیلاں کہ وے بھی نبی تھے اور ۲ قرینتوں کا ۱۱ باب ۵۔

اگر اُس سبب سے کہ حضرت نبی آخر الزمان صلعم انبیاء بنی اسرائیل میں سے تھے تو حضرت نوح اور حضرت ابراہیم اور حضرت ایوب وغیرہ علیہم السلام کی نبوت سے انکا ہو جائے گا اور لوقا وغیرہ کی انجیل غیر الہامی کہنی پڑیگی۔

اگر اُس سبب سے کہ اُس میں شریعت کے احکام ہیں جو عیسائی طبیعت کے برخلاف ہے رومیوں کا ۵ باب ۳ اور دنیا میں بے شریعت رکھ حیوانوں کی طرح جو حلال و حرام کچھ نہیں جانتے زندگی بسر کرنی پڑے گی۔

اگر اُس سبب سے کہ حضرت نبی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام نے طلب امزش کی ہے تو مسیحؑ نے بھی یوحنا بپتسمار دینے والے کے پاس جا کر توبہ کا بپتسمایا ہے دیکھو مرقس ۱ باب ۵ و ۹۔

غور کیجئے کہ اگر یہ کلام الہی نہ ہوتا تو حضرت پیغمبر آخر الزمان صلعم دنیا کے عظیم الشان باپتسمایا جیسے کہ روم اور فارس اور حبش وغیرہ کو اُس وقت جبکہ اسلام صرف عرب کے بعض شہروں

میں بھی خوب شایع نہ ہوا تھا کیونکہ اسلام کی دعوت کر سکتے دیکھو ولیم میور صاحب کا قول شہادت قرآنی کے خاتمہ کے باب ۵ صفحہ ۲۲ میں کیونکہ اُس وقت اُن عیسائی وغیرہ بادشاہوں کے سامنے ہر ایک بڑا صاحب فوج بھی جرأت بات کرنے کی نہ کہتا تھا اور پھر اُس دعوت اسلام کا نتیجہ یہ ہوا کہ اُن بادشاہوں میں سے جس نے اُس وقت مان لیا وہ عزت کے ساتھ اور جس نے نمانا وہ آخر کو دولت کے ساتھ اسلام کے حلقہ میں آیا یہ باتیں خدا ہی کی طرف سے تھیں نہ یہ کہ انسان کے اختیار سے۔

مناوی بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قال اللہ تعالیٰ جل شانہ

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ اِمْنُوْا بِالَّذِیْ اُتِیَ اور کتاب والوں میں سے ایک جماعت (کے لوگ) کہتے ہیں کہ ایمان لانا اُنزِلَ عَلٰی الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَجْهَ النَّهَارِ وَاَقْفُوْا اِس پر جو ایمان والوں (یعنی مسلمانوں) پر اور ترادوں کے شروع میں اور اَنْزِلَ لَعَلَّهُمْ یَرْجِعُوْنَ (سورہ آل عمران آیت ۶۸) منکر ہو جاؤں گے آخر میں شاید وہ پھر جاویں۔

از شہادت قرآنی فصل ۱۱۰ اندوں ہندوستان میں دو شخصوں نے عیسائی دین میں اگر بڑا غل مچایا ہے مثل مشہور ہے کہ نیا نوکر شیر کا شکار کہیلاتا ہے ایک صفدر علی نے جبل پور میں اور دوسرے علامہ الدین نے لاہور میں صفدر علی نے اپنی کتاب نیا زمانہ میں قرآن مجید کے اختلاف ترجموں کا حال اس طرح پر لکھا ہے کہ مثلاً الحمد للہ کے معنی ایک نے لکھے جمیع حمد خداے راست اور دوسرے نے لکھا تناہا خداے راست اور پھر یہ کہ ابو داؤد میں جو کتاب بروایت ابوسعید ہے اُس میں سے کتاب الفتن والملاحم کے صفحہ ۱۶ کلان اور کتاب اللباس قریب نصف اور اسی طرح کتاب الوضو و کتاب الصلوٰۃ اور کتاب النکاح کو نذر د لکھا ہے اور قرآن میں اختلاف قرات سواد و ہزار اسطور پر کہ مذکر بجائے مؤنث اور جمع بجائے واحد اور اسی طرح اختلاف آیات قرآنی بہو جب عقیدہ اہل شیعہ چنانچہ کُنْتُمْ خَیْرَ اُمَّةٍ کہ دراصل کنتم خیر ائمہ تھا یا یہ کہ یَا اَیُّهَا الرَّسُوْلُ بَلِّغْ مَا اُنْزِلَ اِلَیْكَ فِیْ حَیْیَةٍ کہ دشمنوں نے بہو جب قول سید محمد باقر ششی حدیقہ سلطانی

یہ کتاب سید مرین صاحب مجتہد لکھنؤ کی ہے اور یہ محمد باقر رشتی خدا جانے کون ہے لفظ علی
ساقط کر دیا ہے وغیرہ از نیاز نامہ چھاپہ الہ آباد مشن پریس ۱۸۶۷ء صفحہ ۸۵-۱۰۲

اور عماد الدین نے عزنی تاریخ ابوالفدا میں سے جس کا اردو ترجمہ مدت ہوئی کہ چھپ کر منتشر
ہو رہا ہے مسئلہ کذاب کے قرآن کی آیتیں لکھی ہیں اور عقیدہ فرقہ نظامیہ قرآن کے مخلوق
ہونے کی بابت اور دبستان المذاہب سے شیعوں کا قول کہ بہت سی سورتیں قرآن
میں لکھی نہیں گئیں ازاں جملہ ایک سورۃ یہ ہے - يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اٰمِنُوْا بِالْتَّوْحِيْدِ
اور یہ کہ سورہ احزاب قرآن میں پوری نہیں ہے اور غنیۃ الطالبین میں ہے کہ فرقہ سیہونیہ کے
کہتے تھے کہ سورہ یوسف قرآن میں سے نہیں ہے وغیرہ از تحقیق الایمان مطبوعہ مطبع آفتاب
پنجاب لاہور ۱۸۶۶ء صفحہ ۱۳۰

لیکن ان دونوں عیسائیوں نے ایسی باتیں لکھ کر پادری صاحبوں کو البتہ خوش کیا
ہوگا اور ان میں بھی جواب مل فہم ہیں وہ ایسی باتوں کو یہودہ جانتے ہوں گے کیونکہ تمام دنیا
میں کوئی فرقہ اسلامی بلکہ غیر اسلامی بھی اس بات میں شک نہیں کرتا کہ قرآن مجید
اپنی صحت میں لا جواب ہے جس طرح اپنی ساری خوبیوں میں وہ لا جواب ہے
تبدیل الفاظ ترجمات سے جب تک مطلب نہ بدلے تحریف لازم نہیں ہوتی یہ
تبدیل ایسی نہیں ہے کہ خدا جسم میں ظاہر ہوا اول طمٹاؤس ۳ باب ۱۶ (از رمون ہیل
چھاپہ مرزا پور ۱۸۵۷ء و میوزن الحق چھاپہ اکبر آباد ۱۸۵۷ء طبع ثانی) تاکہ حضرت عیسیٰ کی
الوہیت ثابت ہو مگر دراصل یوں ہے وہ کہ جسم میں ظاہر کیا گیا انتہی چنانچہ اس آیت
میں خدا کی جگہ وہ کہ لفظ پادری فائزر کی کتاب اختتام دینی مباحثہ سے کلیسیا میں
لکھ چکا ہوں اور ظاہر ہوا کی جگہ ہیل چھاپہ لندن ۱۸۶۷ء میں جو بڑی صحت کے ساتھ
چھاپی گئی اس طرح پر لکھا ہے کہ ظاہر کیا گیا اب اس کا تفاوت ذرا غور کرنے سے
اہل فہم کو معلوم ہو سکتا ہے اور پادری فائزر نے بھی باوجود عالم ہونے کے رقم ہیل
چھاپہ مرزا پور کے موافق دہو کے سے اپنی میوزن الحق میں بھی ویسا ہی لکھ دیا اور
تعلیم الایمان مطبوعہ لدھیانہ ۱۸۶۹ء صفحہ ۱۳۶ سطر ۱۵ میں بھی یوں ہی ہے پس اختلاف

ترجمات جن سے تعلیمات میں خلل واقع ہوا نہیں کہتے ہیں نہ یہ کہ وہ اختلاف ترجمات
 قرآنی جن کا ذکر صفدر علی کے نیاز نامہ سے ابھی لکھ چکا ہوں اہل انصاف مقابلہ کر کے
 دیکھ لیں اور ایسی سیکڑوں مثالیں ہیں سب کو کوئی کہانت تک لکھے یہ صرف صفدر علی
 کی سمجھ کی خوبی ہے جو اختلاف قرأت یا الفاظ ترجمہ قرآن کو تبدیل بتاتے ہیں کیا یہ
 تبدیل ایسی ہے جیسے توریت و انجیل کے ترجموں میں بارادہ تحریف تبدیل کی گئی جسکا
 تھوڑا سا ذکر کلیسیا ۴۵ سکرمینٹ ۵ اور کلیسیا ۴۴ سکرمینٹ ۴۵ میں لکھ چکا ہوں اور نہ صرف
 اختلاف ترجمات بلکہ اصل کتاب کی وہ سب آیتیں جنہیں پادری فائڈر نے اور ان
 کے قول کے بموجب عموالدین نے بھی اپنی تحقیق الایمان میں اور وہ سب آیتیں
 جن کو اور علماء اور مفسرین نے محرف لکھا ہے ملاحظہ کرنے کے قابل ہیں کہ تحریف اسے
 کہتے ہیں اور یہ سب معتبر اور معزز عیسائی علماء کے اقوال ہیں ان میں کوئی مرتد اور
 نامقبول بھی نہیں ہے اور تبدیل الفاظ متحد المعنی سے تحریف نہیں ہو جاتی ہے
 اور نہ صرف محرف آیتوں مقبولہ علماء اہل کتاب اور ڈیڑ لاکھ بلکہ دس لاکھ سے زیادہ
 غلطیوں پر کتفا کیا گیا بلکہ اصل ہی زبان میں کتابیں کی کتابیں ندارد ہیں چنانچہ پہلی
 اور دوسری انجیل یعنی متی عبرانی اور مرقس لاطینی اور نامہ عبرانیان عبرانی کا اصل
 زبان میں پتہ بھی نہیں ہے پس اب مدار صحت اور غیر صحت کتاب کا ترجمہ ہی پر رہا
 یا کوئی اور دلیل بھی اس کے جواب میں کسی کے پاس ہے اور جبکہ ترجمہ بھی صحیح
 نہ ہو تو اب ان کتابوں کا کہاں ٹھکانا رہا کیونکہ انجیل وغیرہ عیسائیوں کے ایمان
 کا مدار صرف ترجموں ہی پر منحصر ہے اور اصل زبان تو کہاں بلکہ یونانی ترجمے کی انجیل
 بھی ہر شخص اپنے پاس نہیں رکھتا دیکھو ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۱۴ سطر ۳ وغیرہ
 جہاں لکھا ہے کہ جروم کا سب سے بڑا کام یہ تھا کہ اُس نے کتاب مقدس کو لاطینی زبان
 میں ترجمہ کیا تب سے ۱۵۰۰ تک مغربی کلیسیاؤں میں کرسٹیاں خاص کر
 اسی ترجمہ سے کتاب مقدس کا مطلب سمجھتے تھے کیونکہ ان ملکوں میں لوگ یونانی
 اور عبرانی نہیں جانتے تھے اتنے ایہ خوبی صرف قرآن مجید کے لئے ہے کہ اُس کا

بہتر ترجمہ اصل زبان کے ساتھ رہتا ہے سیر الاسلام کے ۵ باب ترجمہ پتھر صفحہ ۹۹ میں لکھا ہے جو ترجمہ قرآن کے ترکی اور فارسی زبان میں ہوئے ہیں سب سے بہتر تصور کئے جاتے ہیں ترجمہ اُس کا جاوا اور ملائی کی زبان میں بھی ہوا ہے اور معنی اُس کے ہر سطر کے نیچے لکھے ہوئے ہیں غرض ترجمہ قرآن کے یورپ کی تمام زبانوں میں ہوئے ہیں لیکن اس ترجمے کی جو زبان انگریزی میں ہوا ہے بہت تعریف کرتے ہیں۔

سیوری صاحب نے ترجمہ قرآن کا زمان حال میں فرانسیسی زبان میں کیا ہے انتہی عماد الدین وغیرہ کو پہلے کچھ توریت و انجیل پڑھنا چاہیے تھا تب کوئی کتاب تصنیف کرنے کا حوصلہ کرتے مگر انہوں نے اس لئے یہ جلدی کی تاکہ مشہور ہوں ہزاروں میں ہم بھی ہیں یا انچویں سواروں میں۔ پس ترجمہ قرآن کو ترجمات اناجیل وغیرہ سے نسبت نہیں ہو سکتی جس طرح قرآن کو ان کتب مقدسہ مروجہ سے یعنی کیا قرآن شریف انجیل متی ہے کہ جس کے سنہ تالیف کا اب تک پتہ نہیں یا وہ انجیل مرقس ہے کہ جس کی اصل کا ثبوت نہیں آیا قرآن شریف مشاہدات یوحنا ہے کہ چوتھی صدی تک جس کا مؤلف پہچانا گیا یا نامہ عبرانیان ہے کہ جس کے مصنف کا اب تک پتہ نہیں اور معلوم نہیں کہ یونانی میں تصنیف ہوا تھا یا عبرانی میں آیا قرآن شریف اس طرح جمع ہوا کہ اٹھارہ سو برس بعد جب اُس میں غلطیوں کا انبار ہو گیا تب ہزاروں لاکھوں غلطیاں اُس سے چھانٹی پڑی ہوں یا اس طرح کہ مثل بیسیوں انجیل طفولیت و انجیل مصریان و انجیل ناصریان وغیرہ قرآن بھی متعدد مشہور ہوئے اور اب اس کا پہچانا مشکل ہے کہ کونسا قرآن شریف اصل ہے العیاذ باللہ اور کتاب ابوداؤد میں جو کمی بیان کرتے ہیں یہ معقول دلیل سنکر سب پادری لوگ صفدر علی کی عقل پر کیا ہی ہنسے یا روئے ہوں گے کہ ابوداؤد کی کمی سے قرآن مجید میں کیا کمی پیدا ہو گئی اور جبکہ کتاب ابوداؤد کی بنیاد ہی نہی (ابو اُس میں صرف کمی بیان کرتے ہیں) تب قرآن مجید میں اُس سے کیا نقص آگیا تھا لازم برائے عقل خام اور اختلاف قرأت سے مکتوبی الفاظ نہیں تبدیل ہوتے ہیں اور نہ معنوں میں مخالفت پیدا ہوتی ہے جبکہ وہ سب ساتوں قرأتیں درست ہیں یہ

اختلاف ایسا نہیں ہے جیسے عیال کی جگہ چرین کا لفظ سامریوں نے اپنی توریت میں لکھ لیا ہے کہ جس سے ایک بڑی قوم کی قوم لاکھوں مرد و عورت بشتہا پشت تک خدا اور خدا کے کلام اور خدا کے گھر سے برگشتہ ہو گئے اور تو بھی صفدر علی اُسے حقیقت بات بتلاتے ہیں اگر یہی حقیقت بات ہے تو صفدر علی اپنا اسلام سے برگشتہ ہو کر عیسائی ہو جانا اور بھی صرف کہیل ہی سمجھتے ہوں گے آریل ولیم میور صاحب اپنی کتاب سیرت محمدی الموسوم بہ لیف آف محمڈ جلد اول صفحہ ۵ مطبوعہ لندن ۱۸۶۱ء میں لکھتے ہیں مگر محمد صلعم کی حیات میں قرآن کی حفاظت صرف ان متفرق تحریروں ہی میں منحصر نہیں تھی یہی حیل و حیل تمام مسلمانوں کا نبی تھا ہر ایک جماعت عالم میں قرآن پڑھنا ضروری تھا اور خلوت میں قرآن کی تلاوت اور ذکر باعث ثواب عظیم تھا یہ مضمون تمام روایات قدیم میں متواتر ملے ہیں اور خود قرآن ہی سے بھی پایا جاتا ہے اسی کے مطابق ہر ایک مسلمان اس کو کم و بیش حفظ کرتا تھا اور مسلمانوں کی قدیم سلطنت میں جو شخص جس مقدار تک قرآن پڑھ سکتا تھا اسی اندازہ کے موافق اُس کی قدر و منزلت ہوتی تھی اور عزت کی رسم سے اُس کی زیادہ تائید ہوتی وہ لوگ نظم کے توازن و مشاق تھے اور فن کتابت کا سلمان کافی اُن کے پاس نہ تھا کہ خطبوں کو لکھ رکھتے اس لئے مدت سے وہ لوگ اس کے عادی ہو رہے تھے کہ اشعار اور خطب کو اپنے دل کی زندہ تختیوں پر نقش کر رکھتے تھے قوت فطریہ اُن کی انتہا کے درجے پر تھی اور اُس کو وہ لوگ قرآن کی نسبت بکمال سرگرمی کام میں لاتے تھے اُن کا حافظہ ایسا مضبوط اور اُن کی محنت ایسی قوی تھی کہ حسب روایات قدیم اکثر اصحاب محمد صلعم پیغمبر کی حیات ہی میں بڑی صحت کے ساتھ تمام وحی کو حفظ کر سکتے تھے عرب کا حافظہ کیسا ہی دیر پا کیوں نہ ہوتا ہم اُن تحریروں کو جو صرف یاد ہی سے لکھی جاتیں ہم بے اعتبار سمجھ لیتے لیکن اس امر سے باور کرنے کی وجہ معقول ہے کہ بہت سے مجتہدین نقلین جن میں کل قرآن شامل تھا یا جو تقریباً کل پر محتوی تھے مسلمانوں نے پیغمبر کی حیات میں لکھ لی تھیں جبکہ اُن لوگوں کو لکھنے کی استعداد حاصل تھی تو صحیح نتیجہ کل سکتا ہے کہ جو چیز ایسی حفاظت شدید سے یاد کی جاتی تھی وہ اسی طرح بکمال احتیاط

لکھی بھی جاتی ہوگی انتہا۔

پھر انجیل دیم میو صاحب فرماتے ہیں کہ ہم کو یہ بھی معلوم ہے کہ جب کوئی قبیلہ مسلمان ہوتا تھا تو محمد صلعم کی عادت تھی کہ اپنے اصحاب میں سے کسی ایک یا دو صحابی کو ان کے پاس بھیجتے تھے تاکہ ان کو قرآن اور ضروریات دین سکھلا دیں اور اکثر خبر ملتی ہے کہ وہ اپنے ساتھ مذہبی امور کی تعلیم کے لئے تحریریں لیجایا کرتے تھے لاجرم یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ وہ لوگ قرآن کی ضروری سورتیں بھی ہمراہ لیجایا کرتے ہوں گے یا تخصیص وہ اجزاء قرآن جن پر مذہبی رسوم موقوف تھیں اور جو نماز میں اکثر پڑھی جاتی تھیں علاوہ ان تصریحات کے جو قرآن ہی میں خود اس کے مکتوب ہونے پر پائی جاتی ہیں ایک صحیح روایت میں جس میں عمر رضی اللہ عنہ کے مسلمان ہونے کی کیفیت مرقی ہے قرآن کی بیسیوں سورتوں کی نقل کا ذکر ہے جو عمر رضی اللہ عنہ کے گھر میں ان کے ذاتی مصرف کے لئے تھی یہ اس زمانہ کا ذکر ہے جو ہجرت سے ۳۰ یا ۴۰ برس پیشتر گذرا تو اگر اس قدر قدیم زمانہ میں قرآن کی نقلیں لکھی جاتی تھیں اور عام تھیں وہاں حالیکہ مسلمان کم اور مظلوم تھے تو یقینی نتیجہ نکلتا ہے کہ جب پیغمبر صلعم کو فوت ہوئی اور یہ کتاب اکثر ملک عرب کے لئے شریعت قرار پائی تو اس وقت قرآن کے نسخے کثرت سے بڑھ گئے ہوں گے (لیف آف محامٹ جلد اول مطبوعہ لندن ۱۸۶۱ء صفحہ ۱۰۹)

پھر اسی کتاب لیف آف محامٹ کے حاشیہ صفحہ ۳ پر لکھا ہے کہ یہ بات بدیہی ہے کہ وحی لکھی جایا کرتی تھی کیونکہ خود قرآن میں بارہا اس کا کتاب نام رکھا گیا ہے اتنے اور پادری جے ام راڈ ویل صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۷۴ میں سو قیاسہ اور طے کی بعض آیات سے استنباط کرتے ہیں کہ شروع ہی سے محمد صلعم نے ایک لکھی ہوئی کتاب کے مشتبہ کرنے کا منصوبہ کر لیا تھا انتہا۔

پھر پادری جے ام راڈ ویل صاحب صفحہ ۳۳ لائسنسہ الا انظرہ دن کے حاشیہ پر لکھتے ہیں کہ یہ آیت اس امر پر متضمن ہے کہ قرآن کے اجزاء کی نقلیں عام کے ہندو میں موجود تھیں اور اب جب عمر ایمان لائے اور انہوں نے اپنی بہن کے ہاتھ سے

بیسویں سورۃ کی نقل یعنی چاہی تب ان کی بہن نے اُسی آیت کا حوالہ دیا تھا انتہا۔
 اڈورڈ گوبن صاحب مورخ رومی اپنی کتاب کی جلد ۶ باب ۵۰ میں لکھتے ہیں کہ قرآن
 کی بہت سی نقلوں سے وہی اعجاز کا سا خاصہ یگانگت اور عدم قابلیت تحریف کا متن
 ثابت ہوتا ہے انتہا۔

آزریل ولیم میور صاحب اپنی کتاب کی جلد اول صفحہ ۲ میں لکھتے ہیں کہ نہایت
 قوی گمان پر ہم اقرار کرتے ہیں کہ ہر ایک فقرہ قرآن کا صحیح اور بلا تبدیل محمد صلعم ہی کا
 کہا ہوا ہے اور اس کے نتیجے میں جیسا کہ وان سیر نے کہا ہے یہ کہتے ہیں کہ قرآن کو
 ہم بالیقین ایسا ہی محمد صلعم کا کلام سمجھتے ہیں جیسا کہ مسلمان اس کو کلام الہی سمجھتے
 ہیں انتہا۔

پھر آزیل ولیم میور صاحب اپنی کتاب کی جلد اول صفحہ ۴۱۵ میں فرماتے ہیں کہ
 عثمان رضی اللہ عنہ کا نسخہ ہم تک بلا تحریف چلا آیا ہے و حقیقت اوسے احتیاط سے اس کی
 حفاظت ہوئی ہے کہ قرآن کے بیشتر نسخوں میں جو اسلام کے کثیر الوسعت مملکت
 میں منتشر ہیں بڑے اختلاف نہیں ہیں بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ بالکل اختلافات
 نہیں ہیں محمد صلعم کی وفات کے بعد ایک چہارم صدی میں قتل عثمان رضی اللہ عنہ کے وقت
 سے مسلمانوں میں تنازع اور شدید مخالفتیں پیدا ہونے سے مسلمانوں میں پہوٹ لگی
 تھی تاہم ان میں ایک ہی قرآن ہمیشہ سے جاری رہا ہے اور سب میں بالاتفاق اسی
 ایک ہی قرآن کا استعمال میں رہنا اس بات کے ثبوت کی ایک لاجواب دلیل
 ہے کہ ہمارے پاس اب وہی کتاب ہے جو اس مظلوم خلیفہ کے حکم سے لکھی گئی تھی
 غالباً دنیا میں کوئی اور ایسی کتاب نہیں ہے جو بارہ سو برس تک ایسی صحیح المتن
 رہی ہو انتہا۔

اب اس کے مقابلہ میں توریت کی حفاظت پر غور کرنا چاہیے انسا نکلو پڈیا براہما
 برلس حصہ ۴۱۹ء میں لکھا ہے کہ جس زمانہ میں کہ عموماً عیسائیوں کو متن توریت
 کی صحت پر اصرار تھا اس وقت یہود اس کی اصلاح میں مشقت کر رہے تھے اور

ان الفاظ میں اس کے بڑے نقص پر نوہ سرائی کرتے تھے الخ
 پھر ۱۸۵۱ء صدی میں مسیحیوں کو بھی اصلاح اختلاف عبارتوں پر توجہ ہوئی اور یہود
 سے زیادہ کوشش کی مطبوعہ نسخوں میں سے جو پہلا ۱۸۸۰ء میں چھپا تھا
 اس سے وائڈر ہوف کو دوسرے نسخہ میں جو ۱۹۰۵ء میں چھپا بارہ ہزار جگہ اختلاف
 کرنا پڑا انجیل کے نسخوں کے اختلافات بھی جانچے گئے پھر جان جیمس لٹسٹین
 نے مختلف ملکوں میں پھر کر اپنے متقدمین کی نسبت بہت زیادہ نسخے بخشم خود
 دیکھے اور ان کی تعداد اختلاف عبارت کی دس لاکھ سے زیادہ ہوئی (دیکھو انسائیکلو
 پیڈیا برٹینیکا حصہ ۷ لفظ اس کرپچرس دفعہ ۱۱۳۵) اس لئے آریبل ولیم میور صاحب
 اپنی کتاب ٹیف آف محامٹ جلد اول مطبوعہ لندن ۱۸۶۱ء صفحہ ۵۱ کے حاشیہ
 میں لکھتے ہیں کہ مسلمانوں کا اپنی خاص کتاب کا ہماری کتب مقدسہ کے اختلاف
 عبارات سے مقابلہ کرنا ایسی چیز کا باہم مقابلہ کرنا ہے جن کے حالات اور اصلی ہور
 میں کچھ بھی مناسبت نہیں ہے انتہی۔

پاوری عماد الدین نے جس نے اپنی تصنیفات میں اسلام کی مذمت اور توہین میں
 کوئی مخالفت باقی نہیں رکھتی اپنی کتاب ہدایت المسلمین مطبوعہ ۱۸۶۸ء صفحہ ۷۰
 میں لکھا ہے کہ طرح طرح کی شرارتیں اور قسم قسم کے مضامین جو محمد صاحب صلعم کو معلوم
 بھی تھے ان مولویوں نے مذہبی کتابوں میں لکھ کر دین محمدی کی شکل کچھ کی کچھ بنا دی
 ہے۔ اس پر بھی قرآن آج تک وہی قرآن ہے جو محمد صاحب صلعم کے عہد میں تھا انتہی
 پس ایسے بدعتیوں شریروں کی بات سے مسلمان لوگ قرآن پر شک نہیں کر سکتے
 انتہی (بعینہ عبارت ہدایت المسلمین صفحہ ۵۲) اور مسٹر صفدر علی عیسائی نے اپنی کتاب
 نیاز نامہ مطبوعہ ۱۸۶۴ء صفحہ ۱۰۲ میں اقرار کیا ہے کہ اب جس قدر قرأتیں پائی جاتی ہیں
 اور جو اختلافات ہیں جزئیات اور خفیف باتوں میں ہیں باقی تمام اصول ایمانیہ
 اور ارکان اسلام و تعلیمات و انجبار وغیرہ جملہ مطالب و مقاصد سب روایتوں اور
 قرائتوں کے بموجب یکساں ہیں کچھ اختلاف نہیں ہے اس جہت سے قرآن محرف

نہیں ہے۔ بلکہ جیسا نسخہ عثمان رضی اللہ عنہ نے ترتیب اور جمع کر کے لکھا تھا اب موجود ہے انتہا
 اور شیعہوں کا قول بابت کسی قرآن جو صفدر علی اور عماد الدین وغیرہ نے نقل کیا ہے
 یعنی جب اور کسی طرف کو مفسر نہ پاؤ شیعہوں کے دامن میں جا چپے ہیں لیکن خود مجتہد
 العصر لکھنؤ نے اپنے رسالہ مصنفہ و مطبوعہ ۱۳۰۲ لکھنؤ میں بابت صحت قرآن باقر
 قدامہ علماء اہل تشیع جو کچھ لکھا ہے اس کتاب میں آگے اس کا بیان ہے اور عماد الدین
 کی ہدایت المسلمین اور صفدر علی کے نیاز نامہ کا جواب علیحدہ موسوم بہ عقوبت الضامین
 اور قیمت الوداد بتفصیل ہے اسے دیکھنا چاہیے اور وہ آیت جو وضو کے بیان میں ہے
 اس میں سستی اور شیعہ کو پاؤں دھونے کی بابت آپس میں زبانی گفتگو ہے یا کوئی
 حرف آیت میں سے کہنا یا بڑھایا گیا ہے اسے تحریف کے ذیل میں بیان کرنا صریح
 فرومایہ کی معترض پر دلیل ہے اور مسئلہ کذاب کے قرآن کی آیتیں صرف مضحکہ اور
 اظہار بے وقوفی مصنف کے واسطے لوگوں نے اپنی کتابوں میں درج کر رکھی ہیں نہ یہ
 کہ بمقابلہ قرآن فصاحت کے اعتبار میں اور کذاب کے لقب سے بھی عماد الدین کے
 کان نہ کہنا کہ اگر اس کے کلام کا کچھ اعتبار ہوتا تو وہ کذاب کیوں کہلاتا اور حضرت علی رضی
 اللہ عنہ کے دیوان اور موارد الکلم فیضی کو قرآن مجید سے فصاحت میں نسبت دینا
 عماد الدین کی بیباقت علمی ظاہر کرتا ہے حضرت علیؑ اور فیضی نے تو یہ دعویٰ کبھی
 نہیں کیا بلکہ جس طرح وہ باوجود اس مرتبہ بیباقت عظیم کے جیسا کہ حضرت علیؑ کے
 کلاموں سے ثابت ہے قرآن مجید کی خوبیوں سے واقف ہو کر اس کی عظمت سمجھتے
 تھے اس زمانہ کے لوگوں کو اس قدر واقفیت ممکن نہیں مگر عماد الدین برس چھ مہینے
 صرف صرف وغیرہ پڑھ کر پہچان گئے کہ اس دیوان اور موارد الکلم کی فصاحت قرآن مجید
 کے برابر ہے مگر میں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ نے حضرت
 سرور کائنات سے پوچھا کہ آپ نے اس طرح کی فصاحت کہاں سے حاصل کی
 ہے حالانکہ ہم بھی عربی ہیں حضرت صلعم نے فرمایا کہ فصاحت حضرت اسمعیلؑ
 مفقود ہو گئی تھی سو جبریلؑ نے مجھے سکھا دی انتہا یہاں سے ثابت ہے کہ

حضرت علیؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی فصاحت و بکھیر متحیر تھے۔

فیضی نے اپنی کتاب سواطع الالہام میں لکھا ہے کہ اگر جن اور انسان فیامت تک قرآن کی ایک سو ق کا مقابلہ کرنا چاہیں تو امکان سے باہر ہے اور کتاب سلک الدرر مصنف مولوی محمد صدیق صاحب جو بے نقط حروف میں تصنیف ہوئی اُس میں مصنف نے فیضی کی کتاب موارد العکلم پر کئی وجہ سے اپنی کتاب کو ترجیح دی ہے۔ سیل صاحب ترجمہ قرآن کے مقدمہ کے صفحہ ۶۴ باب ۳ میں لکھتے ہیں کہ اس بات کا کامل یقین ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم صاحب نے قرآن کے جمع کرنے میں ایک دوسری مدد بھی کسی سے نہیں لی تاہم آپ کے ہم وطن آپ پر شبہہ کرنے سے نہیں اٹھے اور انہوں نے بیان کئے ہیں اُن بعض شخصوں کے نام جو کہ اس مدد دینے کے قابل نہ تھے۔

اور صاحب دبستان تو اہل اسلام کے ایک طفل دبستان کے برابر بھی نہیں ہے یعنی نہ وہ مسلمان ہے اور نہ مسلمانوں کے مذہب سے واقف کسی سے سُنی سنائی کوئی بات اُس نے لکھ دی ہوگی اُس کے کلام سے سند لانا عباد الدین کی لیاقت مدرسہ سابق ظاہر کرتا ہے یعنی کیا کوئی مدرس ہو کر اہل دبستان کے کلام کو سند میں لانا گوارا کرے گا ممکن نہیں کیونکہ سند عالموں کے کلام سے لی جاتی ہے تو معلوم ہوا کہ اُس مدرس کو طفل دبستان کے برابر بھی لیاقت نہیں ہے پھر عماد الدین پادریوں کے مدرسہ میں کیا مدرسہ کرتے ہوں گے اور نہ صرف یہی بلکہ جس مدرسہ کو اتنا بھی نہ معلوم ہو کہ اس دبستان والے کا مذہب کیا ہے تو ایسی بے عقلی کی حالت میں عجب کیا ہے اگر مدرس اہل دبستان کے کلام کو اپنی دلیل ثابت کرنے کے لئے سند بنائے گویا پیر من خس است اعتقاد من پس است۔

پس اسلام میں تو ان دونوں صاحبوں کی معلومات کا یہ حال ہے اب عیسائی دین میں ان کی تحقیقات کا حال مئے نکر صدف علی نے سرتاسر ایک حصہ اخیر کتاب طبع آفتاب صداقت زبان اُردو کا اپنی تصنیف میں اُس کی عبارت کچھ اولٹ پلٹ کر کے نقل

کر دیا ہے۔ عہد جہان کو راست چاہے میتواں کندہ اور عماد الدین نے پادری فائز کی کتاب میزان الحق سے انتخاب کر کے اپنی تصنیف بنالیا ہے۔ پھر یہ کہ ان دونوں صاحبوں یعنی عماد الدین اور صفدر علی کو چاہے تھا کہ اسی توریت و انجیل کو جو عربی میں ترجمہ ہوئیں قرآن کی فصاحت کے مقابلہ میں پیش کریں کیونکہ وہ بھی توریت و انجیل میں ہے پھر یہ دونوں صاحب خود بھی تو اپنے نزدیک فیضی سے کم نہیں ہیں وہ آپ ہی کیوں نہ مسیلہ کذاب کی طرح کوئی دوسرا قرآن تصنیف کر کے پیش کریں تاکہ سارا جہگڑا ہی فیصل ہو جائے اور خود انہیں بھی دنیا میں منہ دیکھانے کی جگہ ہو لیکن پادری عماد الدین نے جو سورہ والضحیٰ کی آیت و وَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ کے بموجب دعوے کیا کہ معاذ اللہ حضرت پیغمبر اسلام صلعم گنہگار تھے تو لفظ ضال کے معنی ضال عن الایمان نہیں مفسرین نے اس کے معنی چند وجہ پر بیان کئے ہیں

از انجملہ بروایات مرفوع

انہ علیہ الصلوٰۃ والسلام قال ضللت عن جدی عبد المطلب وانا صبی ضالیم وکاد الحوج یقتلنی فهدانی اللہ

یعنی فرمایا رسول اللہ صلعم نے کہ گم ہوا میں اپنے والد المطلب سے اور میں لڑکا تھا ضالیم ہونے والا اور نزدیک تھا کہ بیوک مجھے ہلاک کرے پس راہ دیکھائی مجھ کو اللہ نے۔

از انجملہ

ان معنا وجدك ضالا عن شریعتك اے یعنی معنی اس کے یہ ہیں کہ شریعت سے بچے ضال پایا یعنی توحی لا تعرفها الا بالهام او وحی فهداك الیہا تاروق بالوحی الجلی واخری بالحقی

اور الہام کے سوا اس کو نہیں پہچانتا تھا پس ایک دفعہ وحی جلی سے ہدایت کی اور دوسری دفعہ وحی حق سے۔

یہی معنی مختار ہیں بضایوی اور کشاف اور جلالین کے اور بضادی میں ہے۔

ووجدك ضالا عن علم الحکم والاحکام فهداك یعنی پایا تجھے ضال علم اور احکام سے پس ہدایت کی اور سکھایا تجھے فعلمك بالوحی والالهام وتوفیق النظر وحی اور الہام اور توفیق نظر سے۔

اور ان معنوں سے حضرت موسیٰ کے حق میں بھی قرآن میں آیا ہے

فَعَلَّمْنَاهُ إِذْ آوَاْنَا مِنْ الضَّالِّينَ

از انجملہ

ان العرب تسمى الشجرة في الفلاة ضالة یعنی تحقیق عرب کے لوگ درخت جنگلی کو ضال کہتے ہیں جو باغداد
 کا نہ تعالیٰ یقول کانت تلك البلاد كالمغارة فرماتا ہے کہ یہ شہر مانندیابان کے ہے جس میں بالکل کوئی درخت
 لیس فیہا شجرة تحمل ثمرا الا انتم نہتہا سوائے اسے جو ایمان سے پہلے دار ہوا پس تو ایک درخت
 فانت شجرة فريدة في مغارة الجمل فوجرتك میوہ دار ہے پہلے کے بیابان میں سو پایا تھا میں نے تجھ کو
 ضالا فهديت بك الخلق ونظيرة قوله لحكمة ضال یعنی جنگلی درخت بار آور اس لئے تجھ کو خلقت کا وہ ضال
 ضالة المؤمن کیا۔

از انجملہ

ان معناها وجدك ضالا اے ضال کیا فی قومك یعنی میں نے اُس کے یہ ہیں کہ پایا تجھ کو ضال یعنی ضال تیری قوم
 کا نواؤذونك ولا یرضون لك رعية فقوی میں تجھے آزاد دیتے ہیں اور تیری رعیت بننے میں ناراض ہیں
 امرتك وهذا الى ان صرحت والیا علیہم پس امر تیرا قوی ہوا اور اس بات کی تجھے ہدایت کی کہ تو ان کا
 والی بن گیا۔

از انجملہ حضرت جنید بغدادی قدس سرہ نے کہا ہے۔

وجدك متحیرا فی بیان ما انزل عليك یعنی پایا تجھ کو تیر بیان کرنے اُس چیز میں جو تجھ پر اتارا گیا پس
 فهداك لبيان له لقوله تعالى وانزلنا اليك ہدایت کی تجھے اُس کے بیان کرنے کی جیسا کہ خدا تعالیٰ فرماتا ہے
 الذكر لتبين للناس ما نزل اليكم اور اتارا ہم نے تیری طرف قرآن تاکہ تو بیان کرے آدمیوں سے
 وہ جو اتارا گیا ہے طرف اُن کے انتہاء۔

اس کے سوا حضرت عیسیٰ نے جو فرمایا کچھ نیک کیوں کہتا ہے کوئی نیک نہیں مگر
 ایک یعنی خدا امرقس ۱۰ باب ۱۸ متی ۱۹ باب ۱۰ لوقا ۱۸ باب ۱۱ اور ایلی ایلی لما سبقتانی کہنا
 (متی ۲۷ باب ۱۲) اس کی آخر کیا تاویل کی جائے گی پس جو کچھ اس کی تاویل ہو چکی ضال
 کے لفظ میں بھی کرنا چاہیے۔

اب شیعوں کے عقیدہ کا حال بھی جو قرآن کی بابت ہے سننا چاہیے جو اب سوال
 تحریف قرآن و حلت متع مطبوعہ مطبعہ محمدی بکارت خ بستم زمی الحجۃ ۱۳۲۳ھ بمطبعہ مصنفہ

مجتہد العصر سلطان العلماء لکھنؤ سید محمد صاحب صفحہ ۴۴ قولہ خلاصہ مطلب یہ ہے کہ یہ قرآن مروج بلاشبہ منقول من البد اور واجب العمل ہے مگر یہ جو پوچھتے ہو کہ کچھ کم و کاست اس میں ہوا یا نہیں سو روایات اور احادیث شیعہ و سنی سے قرآن کا نقصان فی الجملہ ثابت ہوتا ہے لیکن نہ ایسا نقصان کہ مانع اور منافی عمل کا اس قرآن موجود رہے اور اس لئے حضرات اہلبیت علیہ السلام کا بھی عمل اس قرآن مروج پر تھا اور حکم عمل کرنے کا اس پر ہوا بھی ہے ہاں بعض قدامت علماء نے ہمارے بالمقرہ انکا نقصان قرآن کا بھی کیا ہے مگر یقین اس امر پر کہ نقصان کچھ اس میں نہیں ہوا ہے مشکل ہے لیکن زیادتی کسی آیت کی تو البتہ نہیں ہوئی ہے انتہا بعینہ نقل عبارت مصنف مجتہد صاحب پھر صفحہ ۵۱ میں وہی مجتہد صاحب فرماتے ہیں قولہ اور وہ قرآن جو حضرت امیر علیہ السلام (یعنی حضرت علی رضی اللہ عنہ) نے موافق تنزیل کے جمع فرمایا تھا وہ انہیں حضرت کے پاس اور ان کی اولاد طبیین اور طاہرین کے پاس موجود اور مخزون رہا اور اب حضرت صاحب الامر علیہ السلام (یعنی حضرت امام مہدی ۱۲) کے پاس موجود ہے جس وقت میں ان حضرت کا ظہور اور خروج ہوگا تو وہ بھی ظاہر ہوگا انتہا بعینہ نقل عبارت مصنف مجتہد صاحب چنانچہ اسی کے بموجب پیادری فائدہ صاحب نے اختتام دینی مباحثہ کے صفحہ ۴۲ میں لکھا ہے کہ انہوں نے بعض آیات کو جو اپنے مفید نہ دیکھا قرآن سے نکال دیا ہے اور گمان ہے کہ علی رضی اللہ عنہ کی طرف سے اشارہ یا حکم ہوا تھا کہ قرآن کے جمع و تالیف کرنے میں ان کی مدد کچھ نہ کرے کیونکہ ظاہر ہے کہ اول مرحلے میں مخالفین اس کی مدد سے انکار کریں گے اور کہیں گے کہ تیرے نسخہ سے ہمارا کچھ کام نہیں ہے لہذا علی نے اپنے نسخہ کو نہاں رکھا اور اُس کے بعد جب چاہتے تھے کہ کسی تدبیر سے اُس نسخہ کو اُس سے لے لیں تاکہ جلاویں اور برباد کریں پس اُس نے اور بھی زیادہ کوشش سے اُس کو چھپایا اور اُس وقت سے اُس کے خاندان کے پاس رہا اور اب امام وقت کی حفاظت میں ہے انتہا پس جو کچھ جواب مجتہد صاحب کے اس رسالے کا میں

لکھوں کا یہی سب علماء عیسائی بھی اپنے واسطے کافی سمجھ لیں اس کے سوا مجتہد کے
 تمام اس رسالہ میں الزامات طول کلام سے یعنی یہ کہ اگر وہ قرآن جو حضرت ابوبکر رضی کی خلافت
 میں جمع ہوا صحیح تھا تو اس کے جملائے اور اس قرآن مروج کے جو حضرت عثمان رضی کی
 خلافت میں جمع ہوا رواج دینے کا کیا سبب ہے اور اگر وہ قرآن غلط تھا تو حضرت
 عثمان رضی کے وقت تک آیا اسی غلط قرآن پر عمل کیا جاتا تھا اور تراویحوں میں پڑھا جاتا
 تھا (صفحہ ۸) پھر مجتہد صاحب صفحہ ۱۱ میں فرماتے ہیں قولہ تحقیق یہ ہے کہ یہ قرآن
 مروج اور جتنے قرآن کہ محرق ہوئے ہم سب کو منزل من اللہ اور واجب التعظیم اور
 قابل التکریم جانتے ہیں انتہا بعینہ نقل عبارت مصنف مجتہد صاحب ان سب
 اختلافات کا مفصل حال فریقین کی تصانیف میں بکثرت موجود ہے اس کا
 اعادہ ضرور نہیں اس مقام پر سیری بے عقلی جو کچھ مقتضی ہوتی ہے لکھتا ہوں کہ
 صرف جوابات الزامی اصول مذہبی میں اگرچہ مصنف کی قابلیت پر وال ہوں مگر
 اکثر انصاف اور حق کو ظاہر ہونے نہیں دیتے چنانچہ مجتہد صاحب کے اسی
 رسالہ سے میرے اس قول کی صداقت ظاہر ہے کیونکہ خواہ شنی ہو خواہ شیعہ
 قرآن کی بابت الزامی اور غیر واجبی جواب دینا انصاف اور ایمان کو جواب دینا ہے یعنی
 اپنی علیت اور قابلیت ظاہر کرنے کے لئے ایک نیالی حجت کو خواہی نخواہی
 پیش کرنا تاکہ لوگ جانیں کہ قرآن کو غیر محرف کہنے والوں کا دعویٰ ثابت نہونے دیا
 یہ صاف انصاف کے خلاف ہے چنانچہ مجتہد صاحب خود اقرار کرتے ہیں کہ بعض
 قدامے علماء نے ہمارے بالمذہب انکار نقصان قرآن کا بھی کیا ہے انتہا تو بھی مجتہد صاحب
 اپنی طرف سے فرماتے ہیں کہ مگر یقین اس امر پر کہ کچھ نقصان اس میں نہیں ہوا ہے
 مشکل ہے انتہا اب کون اس بات کا انصاف کرے کہ جب مجتہد صاحب اپنے
 ہی قدامے علماء کے قول کو کہ جنہوں نے بالمذہب انکار نقصان قرآن کا کیا ہے نہیں مانتے

۱۔ یہ کیا ضرور ہے کہ سلمان جو قرآن حفظ کرتے اسی ترتیب سے مطابق حفظ کرتے تھے جو حضرت ابوبکر رضی کی خلافت میں جمع ہوا
 تھا کیونکہ وہ اس نے نہیں جمع ہوا تھا کہ یہی ترتیب ہمیشہ رہے بلکہ محض اس کی اس وقت حفاظت کی غرض سے
 جمع کرایا تھا ۱۱

تو ان کا قول جو خلافت مذہب یعنی سُنی ہو کر قرآن کو غیر محرف کہتے ہیں کب مانیں گے اور یہی اپنی اہلیت اور قابلیت ظاہر کرنا ہے پھر مجتہد صاحب فرماتے ہیں کہ حضرت اہلبیت کا بھی عمل اس قرآن مروج پر تھا اتنے بعد اس کے مجتہد صاحب فرماتے ہیں کہ وہ قرآن جو حضرت امیر علیہ السلام نے موافق تنزیل کے جمع فرمایا تھا وہ انہیں حضرت کے پاس اور ان کی اولاد علیہین اور طاہرین کے پاس موجود اور محفوظ رہا اور اب حضرت صاحب الامر علیہ السلام کے پاس موجود ہے جس وقت میں ان حضرت کا ظہور اور خروج ہوگا تو وہ بھی ظاہر ہوگا اتنے اس میں کئی باتیں غور کرنے کے لائق ہیں۔ اول یہ کہ موافق تنزیل کے وہی قرآن ہے جسے حضرت امیر نے جمع کیا تھا نہ یہ قرآن مروج تو یہی حضرت اہلبیت علیہم السلام کا بھی عمل اس قرآن مروج پر تھا اب پوچھیں کہ موافق تنزیل کے تو وہی قرآن تھا پھر اس پر اہلبیت کا عمل کس طرح جائز ہوا۔

دوسرے یہ کہ پیشتر فرمایا چکا کہ حضرت اہلبیت کا بھی عمل اس قرآن مروج پر تھا اتنے پھر فرماتے ہیں کہ حضرات اہلبیت کے پاس وہ دوسرا قرآن تھا جسے حضرت امیر نے موافق تنزیل کے جمع فرمایا تھا یعنی حضرت اہلبیت کے پاس وہ دوسرا قرآن موجود بھی تھا تب بھی اس پر عمل نہیں کیا اور اسی قرآن مروج پر عمل انہوں نے بھی کیا۔

تیسرے مجتہد صاحب فرماتے ہیں کہ حکم عمل کرنے کا اس پر ہم کو بھی ہے اتنے پھر فرماتے ہیں کہ حضرت امیر کا جمع کیا ہوا قرآن حضرت صاحب الامر کے پاس موجود ہے جس وقت میں ان حضرت کا ظہور اور خروج ہوگا تو وہ بھی ظاہر ہوگا اتنے یعنی مجتہد صاحب کو تو حکم عمل کرنے کا اس پر ہے اور حضرت صاحب الامر کے ظہور تک خدا جانے کتنے مجتہد وفات پا جائیں گے پس بعد وفات مجتہد صاحب کے

اس ہی دلیل مجتہد صاحب کے اس قول کا جواب بھی ہے جو فرماتے ہیں کہ اگر حضرت ابو بکر کے بعد کا قرآن صحیح تھا تو اس کے علاوہ کسی کیا وہم اور اگر وہ قرآن غلط تھا تو آیا حضرت عثمان کے وقت تک اسی غلط قرآن پر عمل کیا جانا اور تراویح پڑھا جانا تھا۔

اس دوسرے قرآن کے ظاہر ہونے سے کیا فائدہ ہوگا ع بعد از سرماکن فیکون شد
 شدہ باشد مطلب یہ کہ زندگی میں تلواریت کرنے کے لئے یہی قرآن ہے اور شاید
 بعد وفات کو پڑھا جائے کے لئے وہ قرآن ہوگا کیا تعلیم صواب اس سے اور
 تحصیل ثواب اس سے متعلق ہے اب اس اختلاف کو جناب مجتہد صاحب
 کے کون رفع کر سکتا ہے جب تک وہ آپ ہی نہ منصف بن جائیں یعنی اگر حضرت اہلبیت
 کا بھی عمل اسی قرآن مروج پر تھا تو اس قرآن کو جسے جناب امیر نے جمع کیا تھا بعد
 اس کے موجود و مخزون رکھنے کا کیا سبب ہے کیا عمل کرنے کے لئے یہ قرآن اور
 خزانہ میں رکھنے کے لئے وہ قرآن ہے اور نہ صرف حضرات اہل بیت کا عمل اس
 قرآن مروج پر تھا بلکہ حکم عمل کرنے کا اس پر مجتہد صاحب کو بھی ہے پس تعجب کہ نہ
 اہلبیت نے آپ اس قرآن مخزون پر عمل کیا کیونکہ ان کا بھی عمل اس قرآن مروج
 پر تھا اور نہ مجتہد صاحب کو بھی حکم عمل کرنے کا اس قرآن غیر مروج پر دیا پھر کیونکر
 ثابت ہوا کہ موافق تنزیل کے وہ قرآن جمع فرمایا تھا اب ثابت ہوا کہ اصل یہی قرآن
 ہے جس پر حضرات اہلبیت نے آپ عمل کیا اور مجتہد صاحب کو بھی کہ جن کی
 تقلید سے تمام عالم کے اہل تشیع کا ایمان یہی قرآن مروج ہے اس پر عمل کرنے کا
 حکم دیا اور لطیف یہ کہ مجتہد صاحب کو نہ صرف یہ کہ اس قرآن غیر مروج پر عمل کرنے کا
 حکم نہیں دیا بلکہ وہ قرآن مجتہد صاحب کو مخزون رکھنے کے لئے بھی نہیں دیا یعنی
 امانت داری و اعتبار کے درجے سے بھی گرا ہوا ہے اب مجتہد صاحب کا اس
 قرآن پر کیا دعویٰ ہے جو اپنی تصنیف میں اس کا ذکر کرتے ہیں ع نکل ہے سپا
 گیا اب لکیر پٹیا کر غرض یہ کہ مجتہد صاحب کے قول سے اور نہ صرف یہی بلکہ
 حضرات اہلبیت کے فعل سے بھی اسی قرآن مروج کی صحت ہر طرح سے ایسی
 ثابت ہے کہ جس میں کسی طرح کا شک باقی نہیں رہتا ہے اور چونکہ یہ سوال ایک

۱۔ جناب امیر علیہ السلام نے اگر وہ اپنا قرآن مستنیر کو نہیں دیا تو شیعوں کو بھی کیوں اس سے محروم رکھا لانم تھا کہ شیعوں کو تو وہ
 قرآن تلواریت کیا سطر ۱۲۷ یعنی یہ کہ قدامت علماء نے ہمارے بالمرہ ۱۳۱۵ھ یعنی یہ کہ حضرات اہلبیت کا بھی عمل اس قرآن مروج پر تھا

انگریز مسن صاحب ڈپٹی کمشنر لکھنؤ نے (طعن انسان صفحہ ۱) مجتہد صاحب سے کیا تھا جس کے جواب میں مجتہد صاحب نے یہ رسالہ لکھا پس پیاس خاطر اس انگریز کے اور برسم تقیہ مذہب کہ اہل تشیع میں اس کا رواج عام ہے مجتہد صاحب نے باوجود اقرار صحت قرآن مروجہ بدلائل قطعیہ صرف اپنی طرف سے جو ایک گونہ انکار صحت قرآن کا کہا ہے اسے ہر شخص خوب سمجھ سکتا ہے کہ دراصل یہ انکار نہیں ہے بلکہ اُس صاحب ڈپٹی کمشنر لکھنؤ کے سامنے کہ آج اُس کی قوم اس ملک میں حکمران ہے مجتہد صاحب کا محض تقیہ ہے کیونکہ جب اہلیت کا عمل اسی قرآن مروج پر تھا اور قدما، علماء اہل تشیع کو اس قرآن کے نقصان سے انکار اور مجتہد صاحب کو بھی اسی قرآن مروج پر عمل کرنے کا حکم و واجب التعظیم اور قابل التکریم یہ قرآن مروج مجتہد صاحب نے ثابت کر دیا تو اب اس کی صحت میں باقی کیا رہا جو کسی طرح کا شک کرنا چاہے کوئی انگریز یا ہندوستانی عیسائی اس دانشمندی کے تقیہ کو کیا پہچان سکے مگر اسلامی فرقوں میں سے ہر ایک ایسی باتوں کو خوب پہچانتا ہے پس صفدر علی اور عماد الدین کو چاہیے کہ تحریف قرآن کے ثبوت کے واسطے تلاش الزامات میں وہ آپ ہی تکلیف فرمائیں اور مجتہد صاحب پر اس معاملہ میں کچھ ہر وہ نہ کہیں جسے وقت میں کوئی کسی کے کام نہیں آتا ہے اور خاص کر مجتہد صاحب کہ اپنی ہی قوم یعنی سنیوں ہی کی مدد نہیں کرتے تو کرسٹیائیوں کی وہ کیا مدد کریں گے تو بخوشی تن چہ کردی کہ باکئی نگوئی دیکھو قواعد باب ۲ کیونکہ جب ہرے درخت کے ساتھ ایسا کرتے ہیں تو سو کے کے ساتھ کیا کچھ نکلیا جائے گا انتہا شاید ہی سمجھ کر نصار نے مجتہد صاحب کے قول و فعل کا اعتبار کیا جیسا کہ مجموعہ اس تحریری مباحثہ سے جو پادری عماد الدین اور انہیں مجتہد صاحب کے قائم مقام سید علی محمد صاحب مجتہد العصر لکھنؤ کے درمیان واقع ہوا الموسوم بہ نغمہ طنز مطبوعہ لاہور ۱۳۱۷ھ صفحہ ۴۴ میں خود پادری نصرانی جناب مجتہد صاحب کو جواب دیتا ہے قولہ سوال کا جواب بھی نسلی بخش نہیں ہے بلکہ نادرست ہے کہ نظم قرآنی چونکہ عثمان کی نظم ہے اس لئے قابل اعتبار کے نہیں ہے

اس آپ کے بیان سے سارا قرآن غیر معتبر ہو گیا کیونکہ اُس کی نظم وہ نظم نہیں ہے جو
بگمان اہل اسلام لوح محفوظ سے نازل ہوئی تھی تو اس صورت میں وہ ساری کتاب
بگڑ گئی اور اُس کی عبارت ضبط ہو گئی اور اُس کے کسی قرینہ کا اعتبار نہ رہا اُس کا
سیاق کلام کسی جگہ درست نہیں ہے اب اس سے مسائل اخذ کرنے درست
نہیں رہے لیکن میں آپ کی اس تحریر پر کہ نظم قرآنی نظم عثمانی ہے اعتراض نہیں کرتا
بلکہ قبول کرتا ہوں کیونکہ یہ سچ بات ہے اور ضرور قرآن کی بے ربط عبارت آپ کے قول
کی مؤید ہے لیکن ایک مشکل ہے کہ اگر کوئی مسلمان مٹنی آپ سے یہ کہے کہ جب
عثمان رضی اللہ عنہ خلیفہ مقرر ہوئے تھے اور حضرت علی بادشاہ ہوئے تو انہوں نے قرآن کے نظم
کو بچھڑا دیا تو وہ قرآن کے اس نظم کو درست جانتے ہوں گے یا وہ بھی
عثمان رضی اللہ عنہ کے گناہ میں شریک ہوئے اور آج تک اُس بے اعتبار نظم کو اہل تشیع
نماز میں کیوں پڑھتے ہیں مجھے معلوم نہیں ہے کہ شیعہ لوگ اس کا کیا جواب دیں
گے انتہی اب دیکھئے کہ جن کی خاطر سے مجتہد صاحب نے کلام الہی کی عظمت کو
ترک کیا تھا انہوں نے بھی مجتہد صاحب کو محض بے اعتبار ٹھہرایا ہے

عزیز کہ از در گہش سر یافت بہر در کہ شد ہیچ عزت نیافت

مجتہد صاحب فرماتے ہیں کہ اب حضرات سنیہ کو بیان اپنے اعتقاد کا اور جواب ہمارے
سوالوں کا ضرور متحتم ہے انتہی پس الحمد للہ کہ مجھے اس کے جواب میں کچھ بھی اپنی
طرت سے نہ عرض کرنا پڑا بلکہ اس مقدمہ میں میرے اور مجتہد صاحب کے درمیان مجتہد
صاحب ہی ثالث باخیر اور انہیں کا قول قول فیصل ہو گا۔

وَاللّٰهُ يَهْدِي مَنْ يَّشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اب دلائل اس بات کے کہ یہی قرآن صحیح اور غیر محرف ہے جو میرے ذہن میں
آتے ہیں اتنا اس کرتا ہوں۔

یعنی یہ کہ کچھ اعتقاد اہل سنت و جماعت کا قرآن کی صحت کی بابت ہے وہ مجتہد صاحب کے بیان سے ثابت ہوتا ہے اور
کچھ جواب بہ ثبوت عدم تحریف قرآن دینا چاہیے وہ مجتہد صاحب کے سوالوں ہی میں موجود ہے کہ لا ینجی ۱۲

بدیہ کی نسبت کہ ان نیست و زمان خدا
وے حفاظت قرآن سے خاص شل خدا
گمان نقص قرآن نمودن آسان نیست
زبان و از بوندہ باز بان خدا
یہ قرآن مجید جبکہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے وقت میں انہیں زید بن ثابت کتاب
وحی کی معرفت کہ جنہوں نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے عہد میں جمع کیا تھا مرتب
ہوا تو جماعت مسلمین کی تجویز اور تدبیر سے اس کی ترتیب ہوئی اور سب اہل اسلام
نے کہ جن کا ایمان یہی قرآن تھا اس میں کسی طرح کا شک اور ناراضی ظاہر نہیں کی
بلکہ سب نے اُسے مان لیا اور پسند کیا اگر ذرا بھی اس میں شک ہوتا تو جمہور مسلمین
کبھی اسے تسلیم نہ کرتے ایک خط کی نامعتبری جو کہ مردان نے انہیں حضرت عثمان
کی طرف سے محمد بن ابوبکر کی ایالت مصر کے واسطے لکھا تھا حضرت عثمان کی شہادت
کا باعث ہوئی پھر قرآن میں جو سب مسلمانوں کا دین و ایمان ہے اگر کسی طرح کا
زرا بھی نقص ہوتا تو قیامت برپا ہو جاتی خصوصاً اُس وقت میں جبکہ سیکڑوں صحابی
ایسے موجود تھے جنہوں نے خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان سے قرآن کو
بار بار سنا تھا۔

۳ چونکہ تحریف کسی کتاب میں صرف ایک دو شخصوں کی صلاح سے ہو سکتی
ہے مگر ساری قوم کا اس گناہ پر متفق ہو جانا کسی طرح ممکن نہیں ہے اور قرآن
جماعت مسلمین کی کوشش سے مرتب کیا گیا تھا برخلاف انجیل کے کہ
چار سو برس تک اُس کے اجزاء متفرق رہے اور وہ بھی اس طرح پر کہ ایک ملک
والوں کو دوسرے ملک کی مروجہ انجیل یا نامحاجات وغیرہ سے خبر تک نہ تھی۔

۴ حضرت اہلبیت کا بھی عمل اس قرآن مرون پر تھا اگر ناقص ہوتا تو وہ
کیوں اس پر عمل کرتے۔

۵ خداے قادر مطلق نے بھی قرآن کی اسی ترتیب کو پسند کیا کہ اپنے گھر کا مختار
اور اپنی کتاب کا امانت دار صرف انہیں لوگوں کو کیا جن کے ہاتھ سے یہ ترتیب
قرآن مجید کی ہوئی ورنہ ممکن تھا کہ وہ یہ امانت ان لوگوں کو سونپتا جو سوائے اہل سنت

وجہاعت کے ہیں۔

۵۔ قدامت، علم، اہل تشیع نے بھی بالمرہ انکا نقصان قرآن کا کیا ہے جیسا کہ مجتہد صاحب بھی اس کا اقرار کر چکے ہیں۔

۶ حکم عمل کرنے کا اس پر اہل تشیع کو بھی ہے جیسا کہ آفرام مجتہد صاحب سے ظاہر ہے اور یہ نہایت عجیب بات ہے کیونکہ قرآن اُن صحابہؓ کے وقت میں جمع اور مرتب ہوا جن کی طرف اہل تشیع کو ذرا بھی عقیدہ نہیں ہے پس اگر یہ قرآن کامل بطور صحیح نہوتا تو اہل تشیع کو اس پر عمل کرنے کا حکم ہرگز نہ ہوتا۔

سب اگلے قرآنوں کا باقی ترکہنا اس قرآن کی صحت پر دلیل ہے اور چونکہ یہ قرآن مروج نہیں زید بن ثابت کی معرفت مرتب ہوا جن کی معرفت پہلے جمع ہوا تھا اور بشورہ جماعت مسلمین یہ امر قرار پایا تو اور کون اس قرآن کی صحت میں شک کر سکتا ہے بات یہ ہے کہ زمانہ حضرت ابوبکرؓ میں قرآن صرف جمع کیا گیا اور حضرت عثمانؓ کے زمانہ میں مرتب ہوا پس اس قرآن میں دونوں صفتیں موجود ہیں کہ جمع بھی کیا گیا اور مرتب بھی ہوا اب اس اگلے غیر مرتب قرآن کی حاجت کیا رہی جو موجود رکھتے اس سبب سے سب مسلمانوں نے اسی کو تسلیم کیا اور بقول مجتہد صاحب کے حضرت اہلبیتؑ کا بھی عمل اس قرآن مروج پر تھا اور حکم عمل کرنے کا اس پر ہم کو بھی ہے الخ پس بعد ترتیب اس قرآن مجید کے سب اگلے قرآنوں کو جو کہ اس وقت میں صرف چند ناتمام غیر مرتب جلدیں تھیں باقی ترکہنا نہایت مناسب ہوا ورنہ ایک مرتب اور ایک غیر مرتب قرآن کا روانہ ناخوشوں کے کمال خلیجان کا باعث ہو جاتا۔

قرآن مجید میں اللہ جل شانہ فرماتا ہے۔

انا نحن نزلنا الذِّكْرَ وَاَنَّا لَهُ لَٰحِظُونَ ۝

نگہیاں ہیں نتجے

(سورہ حجرہ ۱۱)

اور شیعوں کی تفسیر صراط مستقیم میں اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے۔

الناسخ من التبديل والتحريف والزيادة والنقصان.

پس چار روپے در ماہہ کا چوکیدار تو سارا گھر میں سے ایک تنکا چوری جانے نہیں دیتا اور حافظ حقیقی قادر مطلق جس کی حفاظت اپنے ذمہ لے اُس میں سے کس طرح ممکن ہو کہ کچھ بھی کم ہو جائے۔

۹ اگر بموجب غم بعض اہل تشیع اس قرآن مروج میں نقصان فی الجملہ ثابت ہے تو جو آیتیں کہ اس قرآن سے نکالی گئیں اہل تشیع نے اپنے قرآن میں اب تک کہ تیرہ سو برس انہیں اسی قرآن کو پڑھتے گزرے ہیں کیوں نہ داخل کر لیں تاکہ ان کا قرآن ناقص نہ رہتا بلکہ اسی قرآن کو کہ جس میں بعضے شیعہ فی الجملہ نقصان بتاتے ہیں اپنا بھی دین و ایمان سمجھتے ہیں پس ثابت ہوا کہ کسی طرح اس قرآن میں نقص نہیں پایا ویکہ جو حم سجدہ کو ع ۵۔

کما قال اللہ تعالیٰ اجل شانہ

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ
تَنْزِيلٌ مِّنْ حَيْكُمٍ حَمِيدٍ

یعنی اس کتاب پر باطل (یعنی تحریف و تناقض) کا دخل نہیں آگے سے پیچھے سے (یعنی کسی طور سے اور کسی وقت میں) اور تاری ہوئی حکمتوں والے سب خوبیوں سے کی انتظا

اب اُس کے نقصان کا دعویٰ وادعا ہمہ دورہ انکار ہے۔

۱۰ اس شہر وہلی کی جامع مسجد میں دو قرآن مجید ایک حضرت علیؑ اور دوسرا حضرت امام حسینؑ کے ہاتھ کا لکھا ہوا موجود ہے سب انگریز اور ہندوستانی جا کر اُس کی زیارت کرتے ہیں جس کا جی چاہے اس قرآن مروج سے جا کر مقابلہ کرے سر مو تفاوت نہ نکلے گا اور وہ دونوں جلدیں بیشی یعنی چمڑے پر لکھی ہیں اور چونکہ دوسری صدی ہجری تک کاغذ کاروان نہ ہوا تھا اس سے ثابت ہے کہ دونوں جلدیں بہت قدیم ہیں۔ (۱۱) ملا محمد صادق شائع کلینی کا قول ہے۔

وَيُظْهِرُ الْقُرْآنُ بِهَذَا التَّرْتِيبِ عِنْدَ ظُهُورِ الْأَعْيَانِ خَاصَرُ مَا فِي الْقُرْآنِ اِسْمِ تَرْتِيبِ مِنْ جِسْمِ تَرْتِيبِ بِرَبِّهِ
الثَّانِي عَشَرَ وَبِشَهْرِهِ ۵

بے شبہ ظہور فرمائیں گے بارہویں امام اور اسی ترتیب سے شہر بھی ہو گا تھا۔

اب وہ قرآن کہاں گیا جس کو مجتہد صاحب عیسائیوں کو دہرو کے میں رکھنے کے لئے
 فرماتے ہیں کہ حضرت صاحب الامر کے پاس موجود ہے یہاں تو قول صادق سے
 اسی قرآن کا رواج حضرت صاحب الامر کے ظہور کے وقت میں بھی ثابت ہوتا
 ہے۔ اور حضرت امام حسن عسکری نے اسی قرآن کی تفسیر لکھی ہے اگر یہی قرآن
 موافق تنزیل کے نہ ہوتا تو حضرت امام حسن عسکریؑ ایسی ناقص کتاب کی تفسیر
 کس واسطے لکھتے علاوہ اس کے جامع المسائل مجتہد العصر لکھنؤ جلد ۲ صفحہ ۴۴ مشہور
 اخبار الاخبار غلام حسنین میں باہتمام محمد علی مالک مطبع اخبار الاخبار مطبوع ہو چکا
 ہے کہ نمبر ۱۲۳ سوال نزد آنجناب بیروں کروں بعضے از خلفاء ثلثہ بعض آیت یا
 بعض سورہ را از قرآن یا سوختن آنرا ایشان ثابت است یا نہ جواب اخراج بعض
 سورہ و بعض آیات ثابت نیست و احراق عثمان رضی اللہ عنہ قرآن شریف را در کتب فریقین
 مسطور است ہو العالم در حلیقہ سلطانی نقل عن مجمع البیان فی تفسیر انالہ
 لحافظون مرقوم است والزیادۃ فی القرآن بطلانہا مجمع علیہ و اما نقصان فرواہ
 قوم من اصحابنا و بعض الحشویۃ من العامة والا صح خلا فہ کما نص بہ
 سید المرتضیٰ۔

۱۲ جس طرح مجتہد صاحب نے صرف اپنی ہی رائے کی قرآن کی بابت لکھی اور
 بمقتضائے دانشمندی سب اپنے قدما و علماء کو اس گناہ سے بری رکھا اس میں
 مصلحت یہ تھی کہ صرف اپنی ہی ذات کے لئے اس گناہ سے توبہ کی حاجت ہے
 اور سب اگلوں کی طرف سے توبہ نہ کرنی پڑے اسی طرح جن جن لوگوں نے ذکر تحریف
 قرآن کے ثبوت میں اپنے اپنے گمان ظاہر کئے ہیں وہ صرف خیالی باتیں ہیں
 اور ان کا کچھ بھی ثبوت نہیں ہے جیسا کہ قاضی نور الدین شوستری کی کتاب مصابح الثواب
 میں مرقوم ہے۔

وَمَا نَسْبُهُ إِلَى شَيْعَةٍ مِّنْ قَوْمٍ هُمُ يَتَّبِعُونَ التَّغْيِيرَ | یعنی جو لوگ نسبت کرتے ہیں ہماری طرف کہ شیعہ قایل ہیں
 فِي الْقُرْآنِ لَيْسَ مِمَّا قَالَ بِهِ جَهْمُودٌ اَلَا مَيْتَةٌ | اس بات کے کہ قرآن میں کچھ تغیر ہوا سورہ قول جہورامیہ

وَأَنَّمَا قَالَ بِهِ شَرْفٌ قَلِيلٌ لِّأَعْيَادِهِمْ فَمَا يَدْعُوهُمْ كَمَا يَدْعُوهُمْ
اور قرآن مرتب ہونے کے وقت اگر کسی کو ایسا گمان ہوتا تو ہرگز یہ قرآن رواج نہ پاتا اور
جبکہ اُس وقت میں ایسا کسی کو شک نہیں ہوا تو اُس کے سیکڑوں برسوں کے بعد
پھر کون اُس کی صحت میں خلل انداز ہو سکتا ہے جبکہ بخوبی ثابت ہے کہ یہ قرآن
بجسہ وہی ہے جو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے وقت میں مرتب ہوا تھا اور یہی دلیل صحت
قرآن کے لئے کافی ہے کما قال اللہ تعالیٰ۔

وَتَنَزَّلُ كَلِمَةً رَّبِّيَّ صِدْقًا وَعَدًّا لَا مَبْدَلَ يُعْتَبَرُ رَبِّيَّ بِاتٍ پوری جہ ہے انصاف کی کوئی بات نہ والی
انہیں اُس کے کلام کا اور وہی مستند ہے جانتا تھا۔

چونکہ مجتہد صاحب نے آپ ہی اقرار کیا کہ بعض قدمائے علمائے ہمارے بالمرہ انکار
نقصان قرآن کا بھی کیا ہے انتہا اس لئے اب حاجت نہ رہی کہ اُن علماء کے اقوال بھی
اس کتاب میں درج کروں صرف اتنا لکھنا چاہیے کہ بعض علماء کا لفظ صرف مجتہد صاحب
کا اختراع ہے صحیح یوں ہے کہ اکثر و بیشتر علماء شیعہ نے بامدۃ انکار نقصان قرآن کا کیا ہے
سوائے شرفیہ قلیلہ یعنی بعض کے جیسے کہ مجتہد صاحب جن کا بقول قاضی
نور اللہ شرفیہ کچھ اعتبار نہیں ہے

کلیسیا

بزرگ عیسائی دین پھیلانے کے بیان میں
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال اللہ تعالیٰ جل شانہ

وَمَا أَتَانِي قَتْلٌ مِّنْ قَتْلٍ يَنْفَعُونِ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا قُلْتُمْ
جاءہم ما عرفتوا كَفَرُوا بِهِ
پس وہ پہنچا تو اُس سے انکار کیا (سورہ بقرہ آیت ۸۰)

از شہادت قرآنی فصل ۷۷۔

اس زمانہ کے عیسائی جو کہتے ہیں کہ دین اسلام بوسیلہ جہاد صرف زور و بردستی سے لوگوں میں پھیلا یا گیا یہ دلیل کافی نہیں ہے جس طرح معجزے تائید الہی سے ظاہر ہو چکے ہیں جہاد میں بھی صرف تائید الہی کام آتی ہے اور شروع میں جوین اسلام نے ملک عرب میں بنیاد پکڑی اُس وقت تک ہجرت کے بعد تک کہاں اس قدر فوج تھی کہ جہاد کرتے اور اب تک اہل فہم کے نزدیک یہی دستور اسلامی ہے کہ بیدنیوں کو پہلے تعلیم اور نصیحت کرنا چاہیے اگر نمانیں اور امور دنیا میں بھی باعث فساد اور مخالفت امن خلق اللہ ہوں تو بعد اتمام حجت خالصاً جہاد کی نوبت آئے اور یہ دونوں کے لئے خدا کی فرمانبرداری میں امتحان ہے کیونکہ جہاد میں نہ صرف مخالفت کا قتل یقینی ہے بلکہ مجاہد کو بھی اپنی جان خطرہ میں ڈالنی ہوتی ہے لیکن صرف جہاد ہی نہیں بلکہ مباہلہ اور جزیہ بھی اگر طرف ثانی والے منظور کریں تو کافی ہو سکتا ہے اور مباہلہ کا حال کلیسیا میں مرقوم ہو چکا ہے اب جزیہ کا حال معلوم کرنا چاہیے کہ یہ محصول سالیانہ اُس شخص سے کہ جو اہل کتاب اپنی قوم میں سب سے زیادہ مالدار اور مقدر والا ہو صرف تیرہ روپے کئی آنہ سال ہے اور جو لوگ بے مایہ ہوں ان سے کچھ نہیں لیا جاتا وہ بالکل معاف ہیں۔ شرح مشکوٰۃ کی جلد ۳ کتاب الجہاد باب الجزیہ فصل الثانی میں ہے حنفیہ کے نزدیک غنی پر ہر سال میں اڑتالیس درہم یعنی ہر مہینہ میں چار درہم اور اوسط درجے پر چوبیس درہم ہر مہینہ میں دو درہم اور فقیر کسب کئے والے پر بارہ درہم ہر مہینہ میں ایک درہم۔ کہا ابن ہمام نے نہیں ہے جزیہ عورت پر اور نہ لڑکے پر اور نہ مجنون پر اور نہ اندھے پر اور نہ زمین پر اور نہ فلک زدہ پر اور نہ اُس بوڑھے پر کہ نہیں قادر لڑنے پر اور نہ کسب پر اور نہ اُس محتاج پر کہ قادر نہ ہو کام کرنے پر۔ از شرح مشکوٰۃ جلد ۳ کتاب الجہاد باب الجزیہ فصل ثانی و مظاهر حق مطبوعہ

۱۲۸۲ھ ہجری صفحہ ۴۱۶

اس قلت مقدار کو معلوم کر کے بہر شخص سمجھ جائے گا کہ یہ زبردستی ہے یا سربراہی رعایت ہے۔

قال اللہ تعالیٰ جل شانہ

وَأَنَّ أَحَدَ مَنِ الْمُشْرِكِينَ اسْتَحَارَكَ فَاجْزَأَهُ
يَعْنِي اگر کسی مشرکوں میں سے پناہ مانگے تجھ سے پس پناہ دے
اُس کو یہاں تک کہ مٹے کلام اللہ کا پھر پڑ جاوے اُس کو جگہ امن
اُس کی میں یا واسطے ہے کہ وہ ایک قوم ہیں کہ نہیں جاتے۔
(سورہ توبہ رکوع ۱۱)

پھر اگر دینی کام میں جہاد ناجائز ہو تو دنیاوی نفع کے لئے جو صرف چند روزہ ہے شروع
عالم سے جو سلاطین اور حکام ایک دوسرے پر فوج کشی کر کے لڑتے رہے ہیں اُن
کا کہاں ٹھکانا رہا کیونکہ وہ خوزیری تو خدا کے حکم سے بھی نہیں ہے یعنی اگر دین کے لئے
لڑنا جائز نہیں تو دنیا کے لئے کب جائز ہو سکتا ہے اور تعجب یہ ہے کہ کسی بادشاہ
یا حاکم سے انکار کرنے والا باغی ٹھہر کر سزا پائے اور خدا کے پیغمبر سے انکار کرنے والا جب
ثابت ہو جائے کہ وہ پیغمبر سچا اور نبی برحق ہے دنیا اور آخرت کی سزا کے لائق نہ سمجھا جائے
دینی و دنیوی تاریخ مطبوعہ الہ آباد مشن پریس ۱۹۲۱ء صفحہ ۲۱۹ میں پیادری گسٹس
برائو ہیڈ صاحب فرماتے ہیں کہ ایسا اس بات کا مستحق تھا کہ وہ آسمان سے
اگ اوتار کے خدا کے خادم کے حقیر جاننے والوں کو ہلاک کرے ایتھا۔

پھر یہ کہ دین کی بابت لڑنے والوں کی بہ نسبت دنیاوی لڑنے والوں سے زیادہ
ڈرنا چاہیے کہ وہاں خدا اور رسول کا واسطہ جان و مال و عزت کی حفاظت کے لئے
کافی ہے اور یہاں کسی طرح امن بغیر جان یا مال و عزت دے ممکن نہیں۔ وہ
خدا کے خوف سے کیا جاتا ہے اور یہ نفس کے راضی کرنے کے لئے

اُس میں خدا پرستوں کو اور بموجب حکم الہی بت پرستوں کے بھی بچوں اور ضعیفوں
اور عورتوں اور بیماروں اور امن چاہنے والوں اور لاپچاروں وغیرہ بلکہ درختوں اور جانوروں
کو بھی کچھ خطرہ نہیں اور اس میں جو کہ بے حکم خدا اور رسول ہے جیسے بت پرست ویسے
ہی خدا پرست جیسے بیمار ویسے ہی تندرست اُن کی نظریں کوئی رعایت کے قابل
نہیں ہے کیونکہ یہ سب امتیاز صرف خدا کے کلام سے معلوم ہوتا ہے پس دنیاوی
لڑائی اور دینی لڑائی میں ہر بات کا ایسا ہی تفاوت ہے جیسا کہ دنیا و دین میں تفاوت

ہے۔ اور انبیاء و سلاطین بنی اسرائیل خصوصاً حضرت موسیٰ اور حضرت ایشوع اور حضرت داؤد کی لڑائیاں یاد کرنی چاہئیں خاصکر قاضیوں کی کتاب کو دیکھنا چاہیے اور حضرت الیاس نے چار سو پچاس آدمیوں کو جو بعل دیوتا کے پجاری تھے (اول سلاطین ۸ باب ۲۲) قیصوں میں فرج کیا (اول سلاطین ۸ باب ۴۰ اور ۹ باب ۱) اور یہ سب پوجاری انہی اب بادشاہ اسرائیل کے پاس معزز تھے اور اول سلاطین ۱۳ باب ۲ میں ایک نبی خداوند کے سخن سے مذبح کے سامنے چلا یا اور کہا کہ خداوند یوں فرماتا ہے کہ دیکھ داؤد کے گھرانے سے ایک لڑکا پیدا ہوگا جس کا نام یوسیاہ ہوگا سو وہ اونچے مکانوں کے کابھنوں کو جو تہہ پر جلاتے ہیں تہہ میں فرج کرے گا اور آدمیوں کی لڑکیاں تہہ پر جلائی جائیں گی انتہی ۲ سلاطین ۱۵ باب ۹-۱۲ میں ہے کہ حضرت الیاس نے دو دفعہ پچاس پچاس اسرائیلیوں کو کہ اخذ یاہ بادشاہ اسرائیل نے بھیجا تھا آسمانی آگ سے جلا دیا اور ۲ سلاطین ۲ باب ۲۴ میں ہے کہ حضرت الیشوع نے ۲۴ گستاخ لڑکوں کو ریچھوں سے پھڑوا ڈالا اور اول سلاطین ۱۵ باب ۱۱ اور ۱۲ میں ہے کہ آسمان نے اپنے باپ داؤد کی مانند خدا کے حضور نیکو کاری کی اور گاندوؤں کو ملک و خانج کیا اور ان تبوں کو جنہیں اُس کے باپ داؤدوں نے بنایا تھا نکال پھینکا اور سیرت کی مورت کو وادی کدون میں جلا دیا انتہی ۲ اور وہ جو عیسائی علماء کہا کرتے ہیں کہ حضرت موسیٰ کے وقت کا جہاد اُس قوم کو سزا دینے کے لئے تھا اور ان کے لئے یہ حکم نہ تھا کہ توبہ کریں اور ایمان لائیں تو ان کی جان بخشی ہو جائے اس لئے اُس جہاد نکھنا چاہیے یہ قول ان کا محض ناواقفی سے ہے دیکھوا استثنائاً ۲۰ باب ۱۰ اور ایشوع ۱۸ باب ۱ اور گنتی ۳ باب ۱۸-۱۹ ان سب مقاموں سے ثابت ہے کہ فرمانبرداری اختیار کرنے کے بعد پھر ان کا قتل ضرور نہیں۔

پادری شیرنگ صاحب فرماتے ہیں کہ جب ملک کنعان بارہ فرقوں بنی اسرائیل

۱۰ اور جب تو قتل کے لئے کسی شہر سے نزدیک ہو تو پہلے صلح کا بیغام کر۔ تب یوں ہوگا کہ اگر انہوں نے صلح قبول کی اور ورنہ کہہ دے تو ہماری فلاح جو اُس شہر میں سے تیری خراج گزار ہوگی اور تیری خدمت کرے گی استثنائاً ۲۰ باب ۱۰ و ۱۱

میں تقسیم ہوا تو سورہ شہر مع سرزمین سیر کے فرق کو عنایت ہوا معلوم ہوتا ہے کہ کسی سبب سے بنی سیر نے اس زمین کو ضبط نہ کیا۔ خواہ سیر کی غفلت خواہ سور کی توبہ سے مگر توبہ تھی تو تہوڑی دیر کی رہی (دیکھو الکتاب کے مقامات المعروف صفحہ ۵۲) اس سے ظاہر ہے کہ توبہ کے بعد انہیں بھی امن تھا اور حضرت یسوع نے راحاب اور اس کے خاندان کو امن دیا دیکھو یسوع ۶ باب ۲۵ اور چونکہ حضرت عیسیٰ نے اسی راحاب کی نسل سے تھے (متی اباب ۵)

پس اگر یہ جہاد نہ ہوتا اور صرف قتل ہوتا تو عیسائی اپنا نجات دہندہ کہاں سے پاتے جبکہ راحاب کی نسل سے اس کا ظاہر ہونا مقدر ہو چکا تھا اس لئے عیسائیوں کو اپنا نجات دہندہ جہاد ہی کی غنیمت سمجھنا چاہیے۔ اور جب ثابت ہوا کہ صرف جہاد تھا جیسے کہ مسلمانوں میں رائج ہے بلکہ اس سے نہایت سخت تر تو اب اس کی تعریف میں عبرانیوں کا ۱۱ باب ۳۲ و ۳۳ دیکھنا چاہیے کہ کس قدر فضیلت اس کی بیان ہوئی ہے اب میں اور کیا کہوں فرصت نہیں کہ جدعون (قاضیوں کا ۶ و ۷ باب) اور بریق (قاضیوں کا ۴ باب ۶-۲۴) اور شمسون (قاضیوں کا ۳ باب ۲۴) اور افتاح (قاضیوں کا ۱۱ باب ۱-۳۳) اور داؤد (اول سموئیل ۱۶ باب ۱۳) اور سموئیل (اول سموئیل ۲ باب ۲۰) اور نبیوں کا احوال بیان کروں کہ انہوں نے ایمان سے بارشاہوں کو مغلوب کیا اور راستی کے کام کئے اور دعدوں کو حاصل کیا شیر پور کے منہ بند کئے انتہا۔

۱۹۹۰ء میں فرنگستان کا نصرانی لشکر جو صلیب دار مشہور تھا ملک یہودیہ پر (مسلمانوں سے) جہاد کرنے کو چڑھایا اس نے یروسلم کو محاصرہ کر کے لیا انتہا الکتاب کے مقامات المعروف چھاپہ رومن مرزا پور شاہ ۱۸۰ء تالیف پادری شیرنگ صاحب ہندی تواریخ کلیسیا حصہ ۳ باب ۱۵ صفحہ ۱۵۰ سطر ۱۹ و ۲۰ میں لکھا ہے کہ ڈینکارک کی فوجوں نے رگیں ٹاپ کے جنگی لوگوں کو فتح کر کے زبردستی ان کی بت پرستی چڑھا کر عیسائی کیا۔ اور استہزیوں کی قوم کے ساتھ بھی ایسی ہی زبردستی کر کے عیسائی کیا اور بچنے

جو انہروں نے جن کے لقب کا ترجمہ تیغ بہادر ہے لہو نیوں اور کور لند یوں کی قوموں کو فتح کر کے عیسائی کیا اور الیمانی جوانوں نے ۱۲۳۱ء سے ۱۲۸۳ء تک یعنی ۵۳ برس لڑائیاں کر کے اور بہت لوگوں کو قتل کر کے ملک پر دہشیہ کے باشندوں کو عیسائی کیا۔ ۱۵۷۱ء کے قریب جب فرزند بادشاہ اسپین میں فرمانروا تھا اسپین والوں نے جو مسلمان ان کے ملک میں رہ گئے تھے انہیں نکال دیا ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۵۱ سیر الاسلام باب ۲ صفحہ ۷۱-۷۲ میں لکھا ہے کہ دو چار مہینہ کے عرصہ میں سرور اہل اسلام نے جبرالٹر سے جیموں تک جو کناروں پر خلیج بسکی کے واقع ہے فتح کر لیا۔ اس سفر میں ہزاروں گروہ یہودیوں کی نے جو تمام سلطنت میں پھیلی ہوئی تھی اور جن کو نصرانیوں نے انیدادی تھی اہل اسلام کی مدد کی۔ اہل اسلام نے ۱۲۸۳ء و بقول جان ڈیون پورٹ صفحہ ۵۹ و ۶۰ میں عبد الرحمن اول نے اسپین کو فتح کر کے (شہروں اسپین کے باشندوں کو اجازت دی کہ وہ اپنے قوانین اور مذہب پر قائم رہیں) انتخاب التواریخ جلد ۲ صفحہ ۴۲ میں ہے کہ موزا (یعنی محمد ص) نائب ابوالنذر نے اپنے سپہ سالار تعرق کو اسپانیا میں بھیجا کہ اُس نے ایک ہی بڑی لڑائی میں زیریں کے میدان میں جو اندالوسیا میں واقع ہے ۱۳۷۱ء میں گاتھی شاہ روڈریگو کو مقتول کر کے اُس کا تاج لے لیا منظفروں نے فقط ملک کی ملکیت پر اکتفا کیا اور مغلوب گاتھوں کے ملل و شرایع و مذاہب سے مزاحمت نہ کی انتہا مسلمانوں نے تو اسپین والوں کے ساتھ یہ سلوک کیا تھا کہ جو بیان ہو چکا اب اسپین والوں نے جو مسلمانوں کے سلوک کا عوض کیا اُس کا حال مٹینے۔

سیر الاسلام ترجمہ باب ۳ صفحہ ۸۸-۹۳ میں لکھا ہے قول ترقی (یعنی عیش و مالدار) مسلمانوں کی موجب اسلام کی بربادی کا ہوئی۔ ان کے قاعدوں میں لڑائی کی سستی آگئی اور ان کے عزم جنگ میں فرق پڑ گیا ضمینیہ ص کے عہد صلح کے توڑ ڈالنے سے جو کہ بڑا متعصب پادری اور اسقف تولیڈو کا تھا مسلمان خفا ہوئے اور یہ خفگی قرار دی گئی کہ کشری ہے۔ ہزاروں مسلمانوں نے جن کو اعتقاد

صاوق اور ایمان کامل نصیب تھا اپنی جانوں کو راہ حق میں نثار کیا اور جو شخص کہ
ضعیف الایمان تھے انہوں نے مارے ڈر کے عیسائی مذہب کو اختیار کیا سو آٹھویں
صدی کے شروع سے آخر تک سلاطین اسپین نے جن کا مذہب رومن کا تہولک
تھا مسلمانوں پر اس لئے کہ وہ مذہب عیسائی اختیار کر لیں بہت جبر کیا اور طریق کو اپنے
مذہب کے کہ جس میں تشدد کسی طرح کاروانتہا بہول گئے۔ چارلس پنجم نے عہد
اپنا جو مسلمانوں سے کیا تھا کہ وہ اس کی پناہ میں رہیں توڑ ڈالا اور یہ اشتہار دیا کہ سب
مسلمان رسمیں عیسائی کو عمل میں لاویں۔ ہزاروں شخص اس حکم کو کہ جس میں
سراسر ظلم تھا بجالائے اور مرتد ہو گئے۔ مراد ان لوگوں کی جو تحقیقات حال مذہب محمدی
کے لئے متعین ہوئے تھے اور جنہیں اس مذہب والوں سے کمال عداوت اور
تعصب تھا برائی یعنی انہوں نے اپنا عوض لیا۔ اگر ان شخصوں میں سے جن کا یہ
منصب تھا کہ عقائد اور رسوم قوم نصرانی کو نگاہ کریں اور جس شخص کو خلافت طریقہ مذکور
کے پادریں سزا دیں کوئی نشان اسلام کا دیکھ پاتے تو وہ مسلمانوں کو خیال کرتے
تھے کہ وہ مذہب عیسائی سے مرتد ہو گئے ہیں اور ان سے مرتدین مذہب کے
موافق پیش آتے تھے۔ ہر ایک پادری دشمن ہو گیا تھا پادریوں کے سلطان نے
جس کا مقصد روم تھا اپنے نائبوں کو ان کی مستی اور غفلت کے سبب سولعت
و ملاست کی کہ کیوں اب تک سب مسلمان عیسائی نہ ہو گئے

آمدنی پادریوں رومن کا تہولک کی تیاری میں کلیسیاؤں کے جو مسلمانوں کو
عیسائی کرنے کے واسطے بنائی گئی تھیں کم ہو گئی۔ پادریوں نے یہ تجویز کی کہ کوئی
مسلمان اسپین میں نہ رہے پاوے اور ان کا بالکل اخراج اس ملک سے ہو جائے
انجیل مقدس اس لئے کہ اپنے مقدمہ کے لئے کوئی حیلہ بنا دیں طلب کی اور
بادشاہ سے یہ کہا کہ نام و نشان نہ رکھنا مسلمانوں کا بادشاہ کا تہولک مذہب واسطے پر

۱۰ یعنی جو مسلمان کہ عیسائی نہیں ہوتے ان کے پاس کوئی نشان اسلام دیکھ کر سمجھتے تھے کہ عیسائی ہو کر یہ مسلمان ہو گئے ہیں
اور انہیں وہی سزا دیتے تھے جو مرتدوں کو دیتی تھی ۱۲

ایسا واجب ہے جیسا کہ نکال دیا کافروں کا زمین موعود (یعنی کنعان) سے بادشاہوں اور سرداروں یہود پر فرض تھا۔

چارلس پنجم اور فلپ دوم اور فلپ سوم کے وقت میں جو نہایت کم ہمت تھا مقدمہ نے پادریوں کے مضبوطی حاصل کی۔ فرمان بادشاہی اس مضمون کا جاری ہوا کہ مسلمان ویلنیشیا اور اسپین کے ہر ایک ضلع سے کنارہ جنوبی کو چلے جاویں اور بادشاہی جہازوں پر سوار ہو کر افریقہ کو رخصت ہوں اور انہیں یہ اجازت ہوئی کہ وہ اپنے مال و اسباب میں سے تھوڑا سا اپنے ساتھ لے جاویں اور باقی مال کے زمین کے مالک حقدار ہیں (ان نکالے ہوئے) مسلمانوں کو میدانوں میں افریقہ کے عربوں بدوی نے لوٹ لیا۔ بسبب ماندگی اور بہوک کے تمام آدمی جلاوطن لوگوں میں سے اہل اسلام کے بڑے بڑے شہروں میں جو بیچ افریقہ کے واقع تھے نہ پہنچ سکے اور بعد جلاوطن ہونے ویلنیشیا سے کئی جہینے کے عرصہ میں ایک لاکھ سے زیادہ آدمی تکلیف و سختی سفر کی سے مر گئے۔ اس وقت کی تواریخ میں اسپین کے بالکل احوال خوریزی کا لکھا ہوا ہے۔ اکثر بہادر مسلمان اسپین کے پہاڑوں کو اس خیال خام سے کہ وہاں لڑیں گے اور اطاعت میں کسی شخص کے زیر ہیں گے بہاگ گئے لیکن فوج بادشاہی سے مقابلہ نہ کر سکے ان کے مال و اسباب کو بادشاہ بے عقل اور فاسق کے رفیقوں نے جن کو نہایت طمع تھی ضبط کر لیا اور گرفتار کرنے والے کے لئے کچھ انعام مقرر ہوا۔ ان میں سے تھوڑے آدمی پکڑے آئے اور افریقہ کو بھیجے گئے اور بعض بغیر لحاظ اس کے کہ وہ بچے ہیں یا جوان یا بوڑھے اور نہ تمیز کرنے اس بات کو کہ وہ مرد ہیں یا عورت مارے گئے اور جو لوگ کہ اسپین والوں کے ہاتھ نہ لگے وہ تعاقب کئے گئے اور سردی اور بہوک کے مارے پہاڑوں اور جنگل میں مر گئے مسلمانوں کی سلطنت کو ایسے ظلم اور سختی کے ساتھ اسپین سے خارج کیا۔ رومن کا تھوڑا مذہب والوں میں سے جن لوگوں کو مسلمانوں سے تعصب تھا

بہت خوش ہوئے۔ اور تمام مساجد اور معابد وغیرہ نصرانی تصرف میں آئے خصوصاً وہ مسجد گر جاگھر اب تک ہے جس کو پہلے بادشاہوں خاندان بنی امیہ نے بیچ کر ڈروا کے ایک مسجد مسجدوں دمشق اور بیت المقدس کے موافق عرض و طول و ارتفاع و خوبصورتی اور رونق میں آٹھ برس کے عرصہ میں تعمیر کروائی اس کی چیتوں کے تلے ایک ہزار سے زیادہ ستون سنگ مرمر کے لگے ہوئے تھے اور پیتل کے انٹی دروازوں سے مسلمان آتے جاتے تھے دولت ملک کی خریدنے میں عطریات ممالک مشرقی کی صرف بھی تھی اور چار ہزار سات سو چراغ ہمیشہ رات کو روشن ہوتے تھے اس تخت گاہ خاندان بنی امیہ میں دو لاکھ گھراو چھ ہزار مسجدیں اور نو ہزار حمام واسطے آرام خلقت کے تیار تھے انتہی تمت کلام لب التوارنخ جلد ۲ مطبوعہ ۱۸۲۹ء صفحہ ۳۱ باب ۱ فصل ۸ کے شروع میں لکھا ہے کہ شارلین کی ظفروں نے یورپ کے نواح شمالی میں مسیحی دین پھیلایا انتہی۔

اور ۱۲۹۲ء میں جبکہ براعظم امریکہ ظاہر ہو گیا اسپین والوں نے ایسے ناواقعی طور اور سختی سے امریکہ والوں کو عیسائی کیا کہ بیان سے باہر ہے از ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۵ اپیل ویڈا صاحب کی کتاب سے معلوم ہوتا ہے کہ اسپین والے یہ خیال کرتے تھے کہ ہم نے جو بارہ لاکھ اہل ترکی (یعنی مسلمانوں) کو قتل کیا یہ قتل انجیل کے موافق ہے کیونکہ بنی اسرائیل نے اہل کنعان کو اسی طرح قتل کیا تھا صاحب موصوف نے یہ کتاب اسی امر کے ثبوت میں لکھی ہے۔

۱۵ ہسٹری آف دی کانفلکٹ بیٹوین ریلیجن انڈسٹریس صفحہ جان ولیم ڈیویر ایم۔ ڈی۔ ال۔ ال۔ ڈی پروفیسر انڈیونیورسٹی آف نیویارک مطبوعہ لندن ۱۸۵۲ء طبع سو لہویں دفعہ صفحہ ۱۴۰ و ۱۴۱ میں لکھا ہے کہ فروری ۱۸۰۸ء میں عیسائی فرمان جاری ہوا کہ ہر باشندہ اسپین پر مسلمانوں کا نکالنا فرض ہے اور حکم دیا کہ جو مسلمان عیسائی مذہب قبول کئے ہر فرد ان کا سن تحریر والا اپریل کے آخر تک ملک سے نکل جائے سونا یا چاندی اپنے ساتھ نہ لے جائے پانچ کسی مسلمان سلطنت یا ملک میں نہ جائے پانچ اور جو عدول علی کرے جان سے مارا جائے ان کی حالت یہودیوں سے بھی زیادہ فہوسناک تھی جن کو حکم تھا کہ جہاں چاہیں چلے جائیں کیسی احسان فراموشی ہے کہ مسلمانوں نے عیسائیوں کو اپنے وقت میں کس قدر آرام دیا اور جب عیسائیوں کا وقت ہوا تو اس کا مسلمانوں سے یوں محض لیا اقرار تھا کہ مذہبی اور روزمرہ کی آزادی میں فرق نہ آئے گا یہ اقرار کا ذیل زنی نیری ترغیب سے توڑا گیا اور مسلمان آٹھ سو برسوں کی سکوت کے بعد اسپین سے کس طرح نکالے گئے انتہی ۱۳

۱۳ انگریزی میں سے ۱۳ ملین دیکھو صفحہ ۱۴۲ و ۱۴۱

لیس کیس صاحب اپنی کتاب موسوم بلیزی و سیمارلین ڈی لاڈس ترکشن
 ڈی لائیس انڈیا ز لکھتے ہیں کہ مینی ٹینٹ ڈو منگو اور جمیکا کے جزیرے دیکھتے ہیں
 میں تمام جگہ پہاڑیاں کھڑی تھیں اور وہ لوگ تیرہ تیرہ امریکہ والوں کو ایک
 ایک دفعہ پہاڑی دے رہے تھے اور کہتے تھے کہ یہ ہم تیرہ حواریوں کے حضور
 قربانی گزرا رہے ہیں وہی صاحب لکھتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ یہ لوگ اہل امریکہ
 کے چھوٹے چھوٹے زندہ پھول کو کتوں کے آگے ڈلوا کر پھڑپھڑا رہے تھے انتہی
 از حاشیہ کتاب جان ڈیون پورٹ صاحب جس کا ترجمہ مؤید الاسلام ہے مطبوعہ
 ۱۸۷۹ء صفحہ ۱۵۹ پھر جان ڈیون پورٹ صاحب اپنی اردو کتاب کے صفحہ
 ۱۶۲ و انگریزی مطبوعہ لندن ۱۸۷۹ء صفحہ ۱۴۵ میں لکھتے ہیں کہ نئی دنیا کے
 ایک کروڑ بیس لاکھ باشندے صلیب کے تلے قتل ہوئے یقینی ہمیں اس بات
 کا اقرار کرنا چاہیے کہ ایسی خوفناک مذہبی لڑائیاں عیسائیوں کے سوا کبھی اور کسی قوم
 میں نہیں ہوئیں جو چودہ صدیوں تک قائم رہی ہوں انتہی تمت کلامہ
 جوڑ صاحب فرانسیسی کہتے ہیں کہ ہمیں سچ بولنے میں کچھ باک نہ کرنا چاہیے سچ یہ
 ہے کہ فرانس کے بادشاہوں نے مسلمانوں کے طریقہ سے مذہب عیسائی کی فرسینگر
 اور سیکسنز کے ملکوں میں بنا ڈالی اور بعد ازاں اُسی طریقہ سے اُسے شمالی ملکوں میں
 پھیلایا یہی طریقہ یعنی زبردستی دین اور ایل بی جن سیز فرقوں کے ساتھ
 جنہوں نے پوپوں کی حکومت سے انکار کیا تھا برتا گیا اور نئی دنیا کے باشندوں
 کے ساتھ بھی یہی سلوک کیا گیا انتہی از کتاب جان ڈیون پورٹ صاحب مطبوعہ
 ۱۸۷۹ء صفحہ ۱۶۲ لیکن مسلمانوں نے ایسا ظلم تو کبھی نہیں کیا ہے جوڑ صاحب
 فرانسیسی نے یہاں مسلمانوں کا نام زبردستی لکھ دیا پھر جان ڈیون پورٹ صاحب
 اردو صفحہ ۱۶۱ و انگریزی صفحہ ۱۴۵ میں لکھتے ہیں قسطنطین نے نائیس کو نسل
 میں اجلاس کر کے پادریوں کو وہ اختیارات دیے جن سے یہ نتیجہ نکلے اور جن کا
 حال ذیل میں ہے انہیں اختیارات کے باعث سے ۵ صلیب لڑائیاں مجنون

+Reverencia a la religion de la diuinidad de los Indios
 *Albigenses

عیسائیوں اور بے گناہ ترکوں میں ہوئیں اور قریب دو سو برس کے یہ لڑائیاں رہیں اور کروڑوں انسان مارے گئے انہیں اختیارات کے باعث سے ابنابپ ٹسٹ غیر اصطباغی عیسائی قتل ہوئے اور ظلم مندرجہ ذیل ہوئے۔

راین وریا سے لیکر یورپ کے شمالی حدوں تک تو تھر اور پوپ کے معتقدین قتل ہوئے۔ ہنری ہشتم اور اُس کی بیٹی میری نے لاکھوں آدمی قتل کروائے۔

فرانس میں سینٹ بارتھولمیو کے عرس کے دن ہزاروں پروٹسٹنٹ عیسائی

قتل ہوئے اور چالیس برس تک فرانس اول کے زمانہ سے ہنری چہارم

کے پیرس میں داخل ہوئے تک ہزار ہا عیسائی مارے گئے مجلس انگلوزیشن

یعنی تمام محکمہ تحقیقات بدعات کے سبب سے ہزار ہا عیسائی مارے گئے نتیجہ

پھر اسی صفحہ ۶۱ کے حاشیہ میں لکھا ہے کہ پانچ سو آدمی ذی رتبہ اور دس ہزار

آدمی صرف پیرس میں قتل ہوئے اور اضلعوں میں بھی ہزاروں مارے گئے

اُس زمانے میں گرگوری سینز وہم پوپ تھا اُس نے تمام قاتلوں کو قتل کے گناہ

سے بری کر دیا اور اُس پڑے یہ کیا کہ اس خوشی کے ظاہر کرنے کے واسطے جلسہ کرنے

کا حکم دیا اور بڑی دھوم دھام سے ایک عرس کیا اس پادری کی ایک اور بیچیا بیوی لکھو کہ

اُس نے اس قتل کی یادگار میں ایک تمغہ ڈھلایا اُس کے ایک طرف تصویر

بنوائی اور دوسری طرف حضرت عزرائیل کی تصویر بنوائی اور اس تصویر کے اوپر یہ

الفاظ لکھے۔

قتل پر اسطینٹان پھر اسی حاشیہ کتاب جان ڈیون پورٹ میں لکھا ہے کہ

محکمہ انگلوزیشن اورین نی صاحب مورخ محکمہ تحقیقات بدعات لکھتے ہیں کہ

۱۶۸۵ء سے لیکر ۱۸۰۵ء تک جتنے آدمی اس محکمہ نے جلائے یا قتل کئے وہ

تعداد میں جو تیس ہزار چوبیس تھے نتیجہ۔

تاریخ سلطنت انگلشیہ مولفہ حکام سر شرتہ تعلیم پنجاب مطبوعہ مطبع سرکاری

لاہور ۱۸۷۱ء صفحہ ۲۷۰ میں لکھا ہے کہ ملکہ میری کے فرانس سے چلے آئیے

بعد ہاں خانہ جنگی کا ہنگامہ شروع ہوا یہ خانہ جنگی اصل میں ملکی لڑائی تھی بلکہ کاتھولک اور پراٹسٹنٹ کی تلکرات تھی اور یورپ میں مذہب پر اسٹنٹ جاری ہونے کے بعد سو برس تک جتنی لڑائیاں ہوئیں سب اسی قماش کی تھیں انتہا اب اس سو برس کے قتال کو تاریخ انگلستان میں دیکھنا چاہیے کہ لاکھوں آدمی قتل ہو گئے روغن کاتھولک اس جہاد کو جہاد توفیقی کہتے تھے اور اپنے جہنم دوزخ پر صلیب اور عشا ربانی کی میز کے پیالے بناتے تھے (ایضاً صفحہ ۷۶، ۳) مرآت الصدق مؤلفہ پادری بیڈیلی صاحب اور ترجمہ طامس انگلس صاحب حسب ارشاد پادری مرزا انجملہ صاحب کاتھولک مشنری چھاپہ گوالیار ۱۸۵۱ء صفحہ ۵۲ میں لکھا ہے قولہ اب ہمیں اُن سنگدلیوں اور ظلموں پر غور کرنا چاہیے جو پراٹسٹنٹوں نے کاتولیکوں کے ساتھ زمانہ حال تک کیں کیونکہ اس مطلب کے واسطے زیادہ ایک سو سے بے رحم اور نا انصاف قانون بنائے گئے تھے اور ہم اُن میں سے چند بے رحمیوں کا ذکر کریں گے یعنی کاتولیک اپنے والدین کی جایدا پر قابض نہ ہو سکتے تھے نہ بعد اٹھارہ برس کے سن کے زمین مولے سکتے تھے کاتولیک یہ لکھتے رکھتے تھے نہ تعلیم دے سکتے تھے کیونکہ اس کی سزائیں وایم الحبس تھیں تھے کاتولیکوں کو دو چاند خراج دینا پڑتا تھا اور کبھی پادری نے نماز کی تو اسے تھمینا تین سو تیس روپیہ کی اپنے مال سے قرقی میں دینا پڑتا تھا اور جو کوئی شخص نماز نہ تو اس پر تھمینا سات سو روپیہ کے جرمانہ اور ایک برس کی قید کا حکم تھا اگر کوئی کاتولیک یا اور شخص اپنے لڑکے کو انگلنڈ سے باہر کاتولیک مذہب میں تربیت پانے کے واسطے بھیجے تو وہ اور اس کا لڑ اپنی ملکیت سے علاوہ اپنی جانوں سے محروم کئے جاتے تھے اور اُن کا اثاثہ البیت اور موشی اور ہر ایک جائیداد ضبط ہوتا تھا جو کوئی کاتولیک اتواروں اور عیدوں کو پراٹسٹنٹوں کے گزیر میں نہ جاتا تھا تو اس پر ہر مہینے دو سو روپے جرمانہ ہوتا تھا اور جو لندن سے پانچ میل سے زیادہ دور جاتا اس پر ہر روز دو سو روپیہ کا جرمانہ تھا جو کوئی کاتولیک عورت شادی کرتی اس کے جہیز

سے دو حصے ضبط ہوتے اور وہ اپنے خاوند کی زوجہ نہ ہو سکتی نہ اپنے خاوند کا اسباب پاسکتی تھی اور شاہی کے بعد عورتیں قید میں رکھی جاتیں جب تک کہ خاوند اس روپیہ مہینہ یا تیسرا حصہ اپنی زمین کا سرکار میں نہ دیتا اور آخر کو سب کا تولیک مقیم ہونے کو تجویز کئے گئے جو برطسطنٹ کا مذہب اختیار نکریں اور ان کے لئے تازہ سیست جلا وطنی کا حکم تھا اور در صورت انکار قتل کئے جاتے تھے اہل کا تولیک اپنے گھر میں ہتھیار نہ رکھ سکتا تھا اور نہ پچاس روپے کی قیمت سے زیادہ کے گھوٹے پر سواری کر سکتا تھا اور بموجب قانون الزہمہ بادشاہ زادے کے جو کوئی پادری متولد ریاست انگلنڈ بغیر برطسطنٹ ہونے کے تین دن انگلنڈ میں ٹھہرنا وہ غدار متصور ہو کر مار ڈالا جاتا اور وہ بھی جو اسے اپنے گھر میں اوتارنا مار ڈالا جاتا بموجب انہیں خونی قانونوں کے دو سو چار آدمی بادشاہ زادے الزہمہ کے عہد میں محض کا تولیک ایمان کے سبب مار ڈالے گئے منجملہ ان کے ایک سو چار تو پادری تھے تین شریف بیبیاں اور باقی معزز لوگ اور افسر تھے علاوہ ان کے نوٹہ پادری اور اور بزرگ شخص اس عہد بادشاہت میں بحالت مقیدی مر گئے اور ایک سو پانچ تازہ سیست جلا وطن کیے گئے اور اور بہت چابکوں سے مارے گئے جرمانہ کیے گئے کوٹے گئے کہ ان کے خاندان ویران و تباہ ہو گئے ۱۵۸۸ء میں سر بنام اسکاٹ کی مور بادشاہ زادی کا تولیک ہونے کے سبب قتل کئے گئے پھر است الصدق صفحہ ۵۹ و ۶۰ میں ہے ڈاکٹر برج وائر ہیکو بارہ سو آدمیوں کے نام بتلاتا تھا جو اپنے مذہب کے واسطے پیشتر ۱۵۸۸ء کے قتل کئے گئے (دیکھو کانسرٹ کلیسیا کا تولیک ڈاکٹر برج وائر کی) سو ان کے جو آئینہ عہد سلطنت میں سیکڑوں اور قتل کئے گئے وے جو مارے جاتے تھے سو لی پر کہینچے جاتے گرون سے لٹکائے جاتے اور زندہ ٹکرے ٹکرے کئے جاتے ان کی انٹریاں جیتے جی نکلوائی جاتیں اور ان کے روبرو جلوائی جاتیں سرکٹائے جاتے اور بدن چار بارہ کئے جاتے شکنجے میں کہینچے جاتے جس سے ان کے عضو

ڈھیکلی لگا لگا کے تانے جاتے تھے یہاں تک کہ جس کا ذکر کرنا معیوب اور زبون ہے
ایک قسم کے چکر پر جسے اس کا وہ مخبرس ڈاٹر کہتے تھے وہ چپکائے جاتے تھے اور ان
کے بدن یہاں تک توڑ توڑ کے جھکائے جاتے تھے کہ سر اور پاؤں مل جاتے تھے
(ڈاکٹر ملنر کے مکتوب برپ صفحہ ۳۴ ۱۳ بٹلیئر کی یادداشت جلد پہلی صفحہ ۴۷ ۱۱ قید سے
ایک ایسی جگہ میں جو ٹٹل ایر کہلاتے تھے جس میں ایک سوراخ ایسا چھوٹا ہوتا
تھا کہ انسان نہ بڑا ہو سکے نہ بیٹھ سکے نہ لیٹ سکے آہنی دستانے جس میں ایسے
پیچ لگے ہوئے ہوتے تھے کہ ہاتھ کو یہاں تک کہیںچتا تھا کہ ہڈیاں چوچر ہو جاتی
تھیں یا سونوں سے جو تکلیف اڑھانے والے کے ناخنوں میں گڑائی جاتی
تھیں یا فاقہ زدگیوں سے وہ سب ہلاک کئے جاتے تھے (ڈاکٹر ملنر کا مکتوب
برپ صفحہ ۳۴ ۱۳ لوٹ میں اور بٹلیئر کی جلد پہلی صفحہ ۱۱۵ وغیرہ ۱۱ اور اس شخص کو جو
کسی کا تو لیک پادری کو نشان دیوے اور ان کم سخت سزائوں کے اڑھانے کو پیکٹر
لاوے ہزار روپیہ انعام ملتا تھا یہ سب ظلم فقط انگلنڈ ہی میں منحصر نہ تھے کیونکہ البیرتہم
آئرلینڈ تک بھی اپنے دست ظلم کو دراز کر چکے تھے اور وہاں اس نے بہت سے بے
گناہ کا تو لیکوں کو فقط عمل اور اقرار مذہب کی خاطر مروا ڈالا کا تو لیک قیدیوں کے
ناخن اونگلیوں سے اوکھا ڈالتا تو معمولی بات تھی اور پادریوں کے سروں کو لکڑیوں
اور پتھروں سے یہاں تک کہ وہ ناکہ بھیجا نظر آجائے انتہی از مرآت الصدق چھاپہ
گو ایلا ۱۵۷۷ صفحہ ۵۲ ۶۱۰ اور اسی طرح تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۴۰۹ میں بھی
بے تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۴۰۹ میں ہے کہ ۱۵۳۷ء کے تین برس بعد یعنی
۱۵۳۹ء میں بڑی بڑی خانقاہیں مسمار کی گئیں غرض ۳۲۱۹ خانقاہیں اور پستک خانے
کنندہ ہو گئیں ان کی بربادی سے بادشاہ ہنری ہشتم کی سالانہ آمدنی میں سولہ لاکھ پانچ
ہزار روپے کی افزونی ہوئی انتہی۔

جان ڈیون پورٹ صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۹۷ میں لکھتے ہیں کہ ہم فرض
کرتے ہیں کہ مسلمانوں نے حقیقت میں اسکندریہ کا کتب خانہ جلا دیا پس وہ

لوگ کیونکر الزام لگا سکتے ہیں جو اپنے پادری کا رڈنل ضمینٹس سے ناراض ہوئے۔
 جس نے اہل عرب کے تمام عمدہ عمدہ کتب و تاریخ و زراعت و طب کو جلا دیا اور
 یہ دلیل بیان کی کہ یہ کتابیں قرآن سے مستنبط ہوں گی اسی طرح عیسائیوں نے
 مشہور سرور خانہ کو منہدم کیا اور اُس سے بھی زیادہ وینڈل قوم کی طرح یہ بے وقوفی کی
 کہ غفور چین کی عمدہ عمدہ عمارات اور دفاتروں کو برباد کر دیا انتہی پھر اُسی کتاب کے
 صفحہ ۱۲۰ میں لکھا ہے کہ ۱۵۴۷ء میں تمام انگلستان میں تباہی اور گدگری پھیلی۔
 ۱۵۴۷ء کا حال دیکھو بہت سخت سخت قانون بنائے گئے تھے لوگوں نے
 منجروں کو حکم دیا کہ وہ فقیروں اور سائیلوں کو جہاں پائیں پکڑ لائیں تاکہ پانچویں نمبر
 کا پروانہ گداؤں کے باب میں اُن کے سینہ پر جلا دیا جاوے اور یہ بھی حکم دیا کہ جو منجری
 فقیر کو پکڑ لے گا وہ فقیر اُس کا دو برس تک غلام رہے گا اسی زمانہ میں نورفوک میں
 بڑی بغاوت ہوئی ۱۵۴۷ء میں میری لینے مریم تخت پر بیٹھی اور اُس نے پوپینی
 مذہب کو پھر قائم کیا ۱۲ فروری ۱۵۴۷ء کو لیڈی جین گری اور بورڈنگلی گلفرڈوونی قتل
 ہوئی ۱۵۴۷ء میں پروٹسٹنٹ مذہب والے عیسائیوں پر ظلم شروع ہوا بشپ
 رڈلی اور لیڈی مراد کسی فرد میں بدعتی ہونے کے الزام پر جلائے گئے تمام قید خانے
 بدعتیوں سے بہرہ گئے میری نے تمام گرجوں کے متعلق زمین یکساں بجال کر دیں
 اور یہ کہا کہ یہ بات میری نجات کے لئے ضرور ہے بدکاریاں نہایت زیادہ ہو گئیں
 قزاقیوں اور بڑی بڑی خطاؤں کی کثرت ہوئی انتہی تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ
 ۳۲۶ میں ہے کہ اُمرا قزاقوں سے اور گنوار غلاموں سے کچھ ہی بہتر تھے انتہی اُن
 نے ملکوں (یعنی امریکہ) کے لوگوں کی طرف یہ سمجھ کر کہ وہاں کنوز وافر تھا اہالی اسپانیہ
 نے مذہب و سیاستہ المدن کے حیل سے دست ظلم و تعدی کو بسکہ دراز کیا مسیحی
 دین کی ترویج کے لئے شکنجے اور جھاڑا اور لوکشی آلات تھے وہاں کے لوگ جانوروں
 کی مانند شکار کئے جاتے تھے اور جنگل میں جیتے جلائے جاتے تھے ہسپانیہ والا

میں تین لاکھ آدمی تھے اور کیوبا میں چھ لاکھ سے کچھ اور یہ سب چند سال کے عرصے میں بالکل منہدم (یعنی معدوم) ہو گئے۔ انتہی۔ ازبک التواریخ جلد ۲ صفحہ ۲۰۱ پچھہ جان ڈیون پورٹ صاحب اپنی کتاب کے صفحہ ۹۸ و ۹۹ میں لکھتے ہیں کون ایسا ہے جس نے شوروی (یعنی مردانگی) کی مابقی یعنی سلطنت اسلام کے اسپین سے جاتے رہنے کا افسوس نکلیا ہو۔ کون شخص ایسا ہے جس نے اُس عمدہ قوم پر تعجب نکلیا ہو جنہوں نے اٹھ سو برس تک حکمرانی کی مگر ان کے مخالف مورخوں نے بھی ان کی ایک بے رحمی کا بھی ذکر نہیں کیا۔ یعنی کبھی ان سے بے رحمی نہیں ہوئی تھی (کون ایسا شخص ہے جو عیسائیوں کے پادریوں کی اس حرکت سے نام نہاد کہ انہوں نے اپنے حکام سے زبردستی شیطنت اور ظلم اُس قوم پر کر لیا جن کی وہ حفاظت میں ایک عرصہ دراز تک رہے تھے کون ایسا متنفس ہے جو ضمیر ص پادری کی اس حرکت کے لکھنے سے شرمندہ نہ ہو کہ اُس نے کورڈوا کے (اسلامی) بڑے بڑے شعر اور فلسفیوں اور ریاضی دانوں کی تصنیفات کو جلا دیا اور اُس قوم کے سات سو برس کے علم و ادب کی کتابوں کو برباد کر دیا۔ انتہی پھر اسی کتاب کے صفحہ ۸۸ اور انگریزی کے صفحہ ۸۴ میں لکھا ہے قول یہ بات سچ ہے کہ اگر بجائے اہل عرب اور ترک کے اہل یورپ ممالک ایشیا کے مالک ہوتے تو وہ اسلام کو اس طرح نہ ہنے دیتے جس طرح مسلمانوں نے مذہب عیسائی کو نہ ہنے دیا ہے۔ اور اسی صفحہ کے حاشیہ میں لکھا ہے چیٹ فیلڈ صاحب کا ہشتاری کل ریویو صفحہ ۳۱۱) قول ہے کہ اگر اہل عرب اور ترک لوگ اور مسلمان نوین عیسائیوں سے اسی طرح پیش آتیں جیسے کہ اہل یورپ نے مسلمانوں سے سلوک کیا تو غالب ہے کہ مذہب عیسائی مشرقی ملکوں سے بالکل نیست و نابود ہو جاتا۔ انتہی پھر اسی کتاب کے صفحہ ۹۰ میں لکھا ہے قول یہ جو اکثر مورخوں نے لکھا ہے اور اب بھی بہت لوگ یقین کرتے ہیں کہ یہ قرآنی مذہب صرف

تلوار کے ذریعہ سے شایع ہوا تھا یہ بالکل غلط ہے کیونکہ ہر ایک غیر متعصب آدمی
 اور نے فکر میں معلوم کر سکتا ہے کہ آنحضرت صلعم کا مذہب ایسا نہیں تھا کہ جس میں انسا
 کی قربانی اور خوریزی کی جائے نماز اور زکوٰۃ قایم کی گئی تھی اور ہمیشہ کے جہگڑوں اور
 قضیوں کی جگہ باہمی اخلاص و محبت کی بنیاد ڈالی گئی تھی اور یہی باعث ترقی
 کا ہوا تھا حقیقت میں یہ مذہب اہل مشرق کے واسطے سرتاپا برکت تھا اور
 آنحضرت صلعم نے ہرگز اس قدر خوریزی نہیں کی جس قدر حضرت موسیٰ نے
 بت پرستی کی بیج کنی کے واسطے کی تھی انتہا پھر اسی اردو کتاب کے صفحہ ۱۰۳ او
 ۱۰۴ اور انگریزی مطبوعہ لندن ۱۸۶۹ء کے صفحہ ۹۸ و ۹۹ میں لکھا ہے قول جب
 عیسائیوں نے پہلی صلیبی لڑائی میں یروشلم کو بسرواری گوڈفرے دسویں صدی
 کے آخر میں فتح کیا تو اُس وقت بیت المقدس کے قلعہ میں چالیس ہزار مسلمان
 تھے ان سب کو عیسائیوں نے مع زن و فرزند قتل کر ڈالا نہ ضعیف آدمی نہ عورتیں
 نہ پناہ مانگنے والے نہ بچہ کوئی بھی نہ بچا جن تلواروں نے ماؤں کو قتل کیا تھا انہوں
 ہی نے بچوں کو قتل کیا یروشلم کی تمام گلیاں مقتولوں سے بہر گئیں اور ہر طرف
 سے مجروحوں کی آہ و زاری کی آواز آنے لگی اور جبکہ سلطان مصر و شام نے دوسرے
 صلیبی جنگ میں بیت المقدس کو دوبارہ فتح کر لیا تو اُس نے ہرگز ظلم نکلیا اور
 جب اہل قلعہ نے آپ کو اُس کے سپرد کر دیا سلطان نے ان عیسائی قیدیوں
 پر نہایت مہربانی کی اور جو لوگ ایسے غریب تھے کہ اپنی رہائی کی قیمت نہ ادا کر سکتے
 تھے انہیں مفت آزاد کر دیا اس بادشاہ کی تہذیب اخلاق کے سامنے فلپ
 بادشاہ فرانس تو کیا بلکہ پچھڑ شیر دل کی بھی حقیقت کچھ نہ رہی۔ یہ اسلامی بادشاہ
 فقیروں کی طرح اپنے نفس پر بہت تنگی کرتا تھا اگر لوگوں کے واسطے اس کی
 مہربانی اور فیاضی بے حد تھی رحم اور نیکیاں اسکی ذات میں بہت تھیں اور
 اُس نے اپنے زمانہ حیات میں ایسے کام کئے کہ اُس کے ہم عصر عیسائیوں کو
 بھی ایسے کرنے چاہییں تھے۔ یہ سلطان بے شبہہ دلیر اور عقیل اور فیاض تھا

دشمن کے صلحنامہ کے تہوڑے عرصہ بعد اُس نے انتقال کیا اور کچھ روپیہ اسو سٹے
 دیگیا کہ میری وفات کے بعد یہ روپیہ غریبوں اور مساکین پر بغیر تمیز عیسائی اور یہودی اور
 مسلمان کے تقسیم کیا جائے۔ اب فرق دیکھو عیسائی بادشاہ ریچرڈ اول ایسا
 بادشاہ تھا جس کی تمام شان اور شوکت اُس روپیہ سے قائم تھی جسے وہ اپنی عزت
 سے بظلم اور تعدی لیا کرتا تھا یہ بادشاہ بہت لالچی اور شہوت پرست تھا اُس
 کی شہوت پرستی نے اُس سے ایک بہت بڑا گناہ سرزد کر لیا اور یہ بادشاہ تمام
 عمر اپنی خوبصورت ملکہ برن گیر یا دختر سنیکو بادشاہ نوار سے ناموافق رہا ایک غریب
 رابب نے سرور بار اسے ملاست کی اور خدا کا واسطہ دیکر یہ کہا کہ شہر سدوم کو جہان
 قوم کو طرہ بتی تھی خیال کرو استے۔

پھر اُسی کتاب کے صفحہ ۱۱ میں لکھا ہے قولہ ۱۰۵ میں آٹھواں سنہری
 تخت پر بیٹھایا بادشاہ بڑا نمودی اور ظالم تھا یہ بادشاہ کہا کرتا تھا کہ میں نے اپنے
 غصہ کے وقت کسی مرد اور شہوت کے وقت کسی عورت کو نہیں چھوڑا استے۔
 پھر اُسی اردو کتاب کے صفحہ ۱۲۳ اور انگریزی صفحہ ۱۲۷ میں لکھا ہے قولہ
 گبن صاحب مشہور مورخ نے اس طرح لکھا ہے مسلمانوں کی لڑائیوں پر آنحضرت
 صلعم نے تقدس کا فتوے دیا تھا مگر آنحضرت کے خلفاء نے آپ کی احادیث
 اور عادات سے ایسی باتیں اخذ کیں کہ جن سے اور مذہبوں میں دست اندازی
 کرنا کچھ ضروری نہ ثابت ہوتا تھا استے اُسی کتاب کے صفحہ ۱۶۷ کے حاشیہ میں
 وہ لکھتے ہیں قولہ ترکی کے فقیہوں نے اس مسئلے کی ایک مثال لکھی ہے اور
 وہ یہ ہے کہ اگر کوئی مسلمان عیسائی عورت سے پیدا ہوا اور ماں اُس کی بڑھیا ہو
 ہو اور گرجے کے دروازہ تک خود نجا سکے تو اُس مسلمان پر فرض ہے کہ وہ اگر اسیر
 ہے تو کسی سواری پر پہنچائے اور اگر غریب ہے تو اپنے کندھے پر چڑھا کر لیجائے
 استے پھر اُسی کتاب کے صفحہ ۱۶۷ کے حاشیہ میں وہ لکھتے ہیں یہ حکایت مندرجہ
 ذیل اس ہمارے قول کی بہت معاون ہے جو یہی محمد کے عہد حکومت میں

جس کے وزیر اعظم نے دی اینا شہر کا ۱۲۱۲ء میں محاصرہ کیا مگر اُس کو جون ہوس کے بادشاہ پولنڈ نے شکست دی ایک عیسائی پادری نے اسلام قبول کیا اور اپنی حرارت اسلامی ظاہر کرنے کے واسطے جس طرح وہ آنحضرت کی کسر شان کرنے کا عادی تھا اسی طرح اُس نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو فریسی اور مکار کہا مسلمان اُس کی اس حرکت سے نہایت متحیر ہوئے اور اُسے گرفتار کر کے دیوان کے پاس لے گئے اور اُس نے اُس کو اُسی وقت قتل کیا انتہے۔

پھر اُسی کتاب کے صفحہ ۴۴ میں وہ لکھتے ہیں کہ اہل اسلام دعوت اسلام کرتے تھے مگر اپنے مذہب کو بجز قبول نہ کرتے تھے انتہے پھر اُسی کتاب کے صفحہ ۱۴۱ و ۱۴۲ میں وہ لکھتے ہیں کہ جیسے کہ دنیا میں کوئی چیز عثمانیوں (یعنی ترکوں) سے اُن کا مذہب نہیں چھڑوا سکتی ویسے ہی وہ غیر قوموں کے مذہب میں دست اندازی کرنا نہیں چاہتے اگر کوئی اُن کو خوش کرے تو وہ یہ وعادیتے ہیں کہ خدا تیرا انجام بخیر کرے اور اس سے مراد یہ کہ خدا تجھے ایسی ہدایت کرے کہ تو مسلمان ہو جائے لیکن اس سے زیادہ اور کچھ دست اندازی نہیں کرتے۔ پندرہویں صدی میں ہزاروں بنی اسرائیل اسپین اور پرتگال سے نکالے گئے اور ترکی (یعنی قسطنطنیہ) میں اگر قیام پذیر ہوئے یہاں اُن کی اولاد چار صدیوں سے بہت امن و آمان سے رہتی ہے کا تھولک مذہب کو قسطنطنیہ اور سمرنا میں پیرس اور لیونز کی نسبت زیادہ آزادی حاصل ہے کسی قانون میں یہ نہیں ہے کہ اس ملک میں غیر مذہب والے اپنے مذہب کی رسموں کو پوشیدہ کریں جب مرقے قبرستان میں لیجاتے ہیں تو ہزاروں عیسائی مہنت شمع ہاتوں میں لئے اُن کے ساتھ ہوتے ہیں اور انجیل کے نصاب چڑھتے جاتے ہیں فیٹ دیو کے دن پرا اور گلیٹا کے تمام عیسائی قطاریں باندھ کر بازار میں نکلتے ہیں اور صلیب اور جہنم اُن کے سامنے ہوتا ہے اُن کی حفاظت

کے لئے ترک لوگ اپنے سپاہیوں کا بکٹ ان کے ساتھ کر دیتے ہیں اور بکٹ خود عثمانیوں کو بھی رستہ میں سے ہٹا دیتا ہے اور عیسائیوں کی یہ رسم پوری ہو جاتی ہے اتنے پھر اسی کتاب کے صفحہ ۸۰ کے حاشیہ میں وہ لکھتے ہیں کہ جب ایک دفعہ کسی قوم نے خواہ رضا مندی یا زبردستی سے جزیہ قبول کر لیا تو پھر ان کو تمام ان کی پہلی آزادیاں حاصل رہتی تھیں اور یہ بھی اختیار رہتا تھا کہ اپنے مذہب پر قائم رہیں جب کوئی بادشاہ جزیہ پر راضی ہو جاتا تھا تو اس کا ملک بالکل سپر رہتا تھا اور صرف وہ شرائط اسے پوری کرنی پڑتی تھیں جو ان کے گدار بادشاہ کیا کرتے ہیں۔ ال فیسٹن صاحب کی تاریخ ہند صفحہ ۱۶۱ انتہا۔

شاہ عبدالقادر صاحب آیت **وَلَا تَتَّبِعُوا الشُّرُكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ** (سورہ بقرہ رکوع ۲۵) کی اس طرح تفسیر فرماتے ہیں **قولہ** پہلے مسلمان اور کافر میں نسبت نانا جاری تھا اس آیت سے حرام ٹھہرا اگر مرد نے یا عورت نے شرک کیا ان کا نکاح ٹوٹ گیا شرک یکہ اللہ کی صفت کسی اور میں جانے مثلاً کسی کو سمجھے کہ اُس کو ہر بات معلوم ہے یا وہ جو چاہے سو کر سکتا ہے یا ہمارا پہلا یا بڑا کرنا اُس کے اختیار میں ہے اور یہ کہ اللہ کی تعظیم کسی اور پر خرچ کرے مثلاً کسی چیز کو سجدہ کرے اور اُس سے حاجت مانگے اُس کو مختار جانے باقی یہود و نصاریٰ کی عورت سے نکاح درست ہے ان کو مشرک نہیں فرمایا انتہا۔ اور سورہ آل عمران رکوع ۶ کی اس آیت یعنی **إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ كُونِيكَ دَرَأً مُّطَهَّرًا** (الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلِ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فُتًى الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ط) کی تفسیر میں شاہ عبدالقادر صاحب فرماتے ہیں **قولہ** حضرت عیسیٰ کے تابع اول نصاریٰ تھے پیچھے مسلمان ہیں سو ہمیشہ غالب رہے انتہا۔ اور ابن السبیل والساہلی کی تفسیر میں شاہ عبدالعزیز صاحب فرماتے ہیں **وَبَدَّاهُنَّ مَالًا رَّابِعًا كُنْدَرُكَانَ** خواہ مسلمان یا نہ خواہ کافر اگرچہ حقیقت احتیاج ایسا معلوم نشود انتہا۔ اور **يَوْمَ تَوَلَّوْا** جبر ہم ترین سے ثابت ہے کہ اہل کتاب اگر مسلمان ہوں تو انہیں دینا

اجر ہے پس یہود و نصاریٰ کی مشورت خدا و رسول کے خلاف نمانا چاہیے اور
 دنیاوی معاملات میں جیسے سب بندگان خدا ویسے ہی یہود و نصاریٰ بھی ہیں
 چنانچہ قرآن مجید میں حقیقتاً فرماتا ہے۔ **يُحِبُّونَهُمْ وَاَدْيُوهُمْ وَكُونُوا مِنْهُمْ بِاَلْكِتَابِ**
كُلِّهِ (ال عمران اگر ہم اُن سے نہ ملیں تو محبت کرنا کیونکر ثابت ہو اب اسلامی
عقیدہ کے اصول اور اخلاق محمدی کی وسعت کو دریافت کر کے عیسائیوں اور
مسلمانوں کے حال میں امتیاز کر لینا چاہیے پھر جان ڈیون پورٹ صاحب
اپنی کتاب کے صفحہ ۹۶ میں لکھتے ہیں قول عیسائی کہتے ہیں کہ حضرت
عمرؓ نے ۳۳ء میں عمرو بن العاص کو حکم دیا کہ وہ سکندریہ کے کتب خانہ کو
جلا دے اور اُس کی تمام کتابوں کو مساجد کے حتماً میں صرف کرے یہ الزام
بالکل جہوتا ہے کیونکہ یہ بات مشہور ہے کہ طالمی کے کتب خانہ کی چار لاکھ
یا سات لاکھ کتابیں جو لیس قیصر کی لڑائی میں جل گئی تھیں یہ الزام جسے اکثر
مورخ علی التواتر لکھتے ہیں بالکل بے بنیاد ہے اور اُس کا کذب و دلائل مندرجہ
ذیل سے ظاہر ہے (دلیل ۱) آنحضرت صلعم کا حکم ہے کہ یہودی اور عیسائیوں کی
مذہبی کتابیں جو فتح میں مسلمانوں کے ہاتھ آئیں انہیں برباد نہ کرنا چاہیے اور
کتب عروض و فلسفہ و تاریخ وغیرہ بھی جو مسلمانوں کے قبضہ میں آئیں اُن سے
فائدہ اٹھانا چاہیے پس ایسا کیونکر ہو سکتا ہے کہ اہل اسلام آنحضرت صلعم کی
عدول حکمی کرتے اور اس کتب خانہ کو جلا دیتے (دلیل ۲) ابن جریر جس کے کہ
خاندان نے اس کتب خانہ کے جلنے کی روایت بیان کی وہ اس زمانہ سے چھ
سو برس بعد ہوا ہے جس زمانہ میں کہ اس واقعہ کا ہونا بیان کیا گیا ہے علاوہ اس
کے اور مورخان قدیم خواہ عیسائی ہوں خواہ مصری (مثلاً یطیکسوس مصری بطریق
اسکندریہ جو ۶۷۷ء سے ۷۴۷ء تک تھا اور جارج الماسین مصری مورخ
جو ۱۲۳۳ء سے ۱۲۷۳ء تک تھا ان دونوں قدیم مورخوں عیسائی نے اور
نیز اوروں نے کسی نے اس حادثہ کا ذکر نہیں لکھا (دلیل ۳) سینٹ کرائسٹ

جس نے کہ اسکندریہ کے کتب خانوں کی تحقیق میں بہت سی کتابیں لکھیں ہیں لکھتا ہے کہ یہ حکایت بالکل جھوٹی ہے کیونکہ اسکندریہ میں بڑے بڑے اور قدیم کتب خانے چوتھی صدی عیسوی سے پہلے تھے تعجب کی بات ہے کہ زمانہ حال کو مورخ اس حکایت کو بیان کرتے ہیں حالانکہ گبن صاحب مورخ یہ بیان کرتے ہیں کہ یہ حکایت مشکوک ہے کیونکہ نہ تو مسلمانوں کی شان سے ایسی حرکت صادر ہوتی معلوم ہوتی ہے اور نہ کسی عیسائی یا مسلمان مورخ نے اس کا ذکر لکھا ہے۔
تنت کلامہ۔

لب التواریخ جلد ۲ جدول تاریخ صفحہ ۵۴ سطر ۴ میں لکھا ہے کہ ۳۴۰ قبل مسیح ۴ کے اسکندریہ کے چار لاکھ کتابوں کا کتب خانہ جلیگیا ایتھ۔
گاڈفری ہیگنس صاحب کا قول ہے کہ عیسائی اس معاملہ کو خوب چہپاتے ہیں کہ ٹالمینز کے مشہور کتب خانہ کا ایک حصہ قیصر کی لڑائیوں میں جلا دیا گیا اور باقی ماندہ یا دوسرا حصہ عیسائی سعدی سوس کے حکم سے اُس زمانہ میں جلا دیا گیا جبکہ اُس نے کل اپنی مملکت میں مخالفوں کے عبادت خانے خدا کی عظمت کے لئے جلاوائے اور تباہ کروئے (حمایۃ الاسلام صفحہ ۲۴ دفعہ ۱۱۶ مطبوعہ بریلی ۱۹۳۳ء) ترجمہ اپالوجی مصنفہ گاڈفری ہیگنس صاحب مطبوعہ لندن ۱۸۶۹ء (چیمبرس کے انسائیکلو پیڈیا جلد اول میں اسکندریہ کے کتب خانہ کے بیان میں لکھا ہے کہ متعصب عیسائیوں کے ایک گروہ نے ہمسرہ کی ایک بشپ تھیوفیلس حملہ کر کے ۳۹۱ء میں جو پیرسراپیس کے بتخانہ کو ڈھا دیا اور غالباً وہاں کے علمی خزانہ یعنی کتب خانہ کو بھی برباد کیا اور یہ اُس وقت میں ہوا کہ کتب خانہ کی تباہی شروع ہوئی نہ یہ کہ ۳۳۲ء میں عرب کے ہاتھوں اور وہ قصہ جس میں یہ ہے کہ عربوں کو بہت سی کتابیں جو چہ پہنچنے تک حمام گرم نے کے لئے کافی ہوں ملگئیں تھیں۔ سخریہ کے طور پر مبالغہ بیان کیا گیا ہے مورخ اردسیوس جس نے اس مقام کو بعد ازاں لکھا عیسائیوں نے اُسے خراب کر ڈالا تھا ملاحظہ کیا لکھتا ہے کہ

اُس نے اُس وقت کتب خانہ کی صرف خالی الماریاں دیکھیں انتہی۔

ادورڈ گیون مورخ نے جو ۱۸۶۳ء سے ۱۸۹۲ء تک اور الکسندر ہمبرٹ جرمنی نے بڑی قوت سے اس کا انکار کیا ہے دیکھو تاریخ روم جلد ۶ مطبوعہ ۱۸۶۲ء صفحہ ۳۳۶ اور جلد ۲ کاس ہوس صفحہ ۵۴۴ مطبوعہ ۱۸۶۲ء اور تعجب کہ جبکہ کتب خانہ اسکندریہ ۱۸۶۲ء میں عربوں نے جلادیا تو نسخہ نکلس اسکندریہ جو قبل زمانہ اسلام کا کہلاتا ہے کیونکہ بچا ہوا عیسائیوں کے ہاتھ آگیا اور بالفرض اگر مسلمانوں نے وہ کتب خانہ جلادیا ہوتا تو یہ بات ایسی تھی جیسے پلوس مقدس کے عہد میں نو مرید عیسائیوں نے اپنی کتابوں کو جلادیا تھا اور پلوس نے انہیں کچھ الزام نہیں دیا اگرچہ بچا پس ہزار روپیہ کی مالیت کی وہ کتابیں تھیں۔ (دیکھو اعمال ۱۹ باب ۱۸ و ۱۹) اور کتاب واٹسن مطبوعہ ۱۷۹۱ء جلد ۳ میں ہے کہ جب وکلف کے ترجمہ کے جلادینے کا حکم نکل چکا بٹلر نے ۱۸۰۱ء میں ایک کتاب لکھی اور ۱۸۲۰ء میں کوئٹل کے حکم کو وکلف کی ہڈیاں نکال کر جلائی اور وریا میں بیہائی گئیں اور ۱۸۲۶ء میں کوڈنل ولسی اور اور بشپ لوگوں نے حکم دیا کہ مٹڈل کا ترجمہ نہ پڑھا جاوے اور اسی سال میں نیشنل بشپ لندن اور ٹامس مورخ نے قریب تمام نسخے خرید کر کے پال کے کراس میں جلادئے اور پھر اسی بشپ نے ۱۸۲۹ء میں اسٹن پیکنٹن سوداگر کی معرفت اُس ترجمے کے نسخے خرید کر کے مقام چیپ سائڈ میں علانیہ جلادئے اور ۱۸۵۳ء میں نماز کی کتاب مع انجیل کے جلائی گئی انتہی اور ضمینیص پادری رومن کا تھو لک نے اسپین میں سٹا سوربس کا جمع کیا ہوا کتب خانہ مسلمانوں کا جلوا دیا دیکھو جان ڈیون پورٹ صاحب کی کتاب صفحہ ۹۹ و ۹۹۰ مطبوعہ ۱۸۵۸ء اور پرنسٹنٹ عیسائیوں نے وہ سب کتب خانے رومن کا تھو لک کے جن کا ذکر جے بیل رور و کرتا ہے یعنی انہوں کی کتابیں فرق کیں اور ان کے ورق کباب کی سیخوں کے صرف میں لائے اور ان سے اپنے شمع دان اور جوتے صاف کئے اور بعضی کتابیں پنساہوں اور صابون بیچنے والوں کے ہاتھ بچیں اور صد ہا

کتابیں سمندر پار جلد سازوں کے ہاتھ فروخت کیں کچھ سوچا پس نہیں بلکہ جہاز
بہرے ہوئے مذہب کی کتابوں کو اس طرح برباد کیا جنہیں دیکھ کر غیر قوموں کو تعجب
آیا اور کہتا ہے کہ ایک سوداگر نے جس سے میں واقف تھا دو کتب خانے نئی
کتب خانہ تخمیناً بیس روپیہ کو خرید کئے از کتاب بیڈیلی صاحب مہومہ مرآت الصدق
مطبوعہ ۱۸۵۱ء صفحہ ۴۸ و ۴۹۔

اور کتب خانوں کے جلانے کا جیسا عیسائیوں میں اور خاص کر اہل یورپ میں
روح ہے ایسا اور کسی فرقے میں رواج نہیں ہے جرمنی والوں نے مقام اسٹرا
برگ کے نامور کتب خانہ کو جلا دیا اس نامحقوق حرکت سے ان کی قوم کی نہایت
بدنامی ہو رہی ہے اور اب جرمنی اور انگلستان میں اسٹراس برگ کے واسطے
ایک نیا کتب خانہ مہیا کرنے کو کتابیں بھرنے جمع ہو رہی ہیں اور انگلستان کو باشندوں
نے کئی ہزار کتابیں دی ہیں۔ یورپ میں جو ہندوستانی کتابیں نہایت کم یا ب
ہیں اس وجہ سے جو کتاب اس ملک سے آتی ہے لوگ اس کی نہایت قدر کرتے
ہیں۔ ولیمس اور نارگیٹ اور ٹرنیر سوداگر ہر ایک کتاب کو جو ان کے پاس پہنچی
جائے گی تو وہ روانہ کر دیں گے فقط اچھی از مقام دبرن واقع سوئٹزرلینڈ از اخبار
سین ٹیفک سو سی ایٹ علی گڑھ مطبوعہ ۱۸۷۱ء جلد ۱ ص ۲۸ و ۲۹
نمبر ۲ اور انہیں دونوں فرانس کے باغیوں نے پیرس دار السلطنت فرانس
کا بادشاہی کتب خانہ پھونک دیا اب التواریخ جلد ۲ صفحہ ۹۵ میں لکھا ہے کہ
علوم و ادراک کے باب میں یہی کہا جاسکتا ہے کہ غالباً لاطینیوں نے مشرقی
صدر الصدور (یعنی قسطنطنیہ) کے بہت سے اچھے اچھے نوشتوں کو غارت کیا
(یعنی صلیبی جہاد کے زمانہ میں ایسا کیا تھا) کہ جن کا اب ہاتھ آنا مشکل ہے
انتہا اور بادشاہ ہنری ہشتم نے آدھا کا تھولک اور آدھا پرونٹسٹنٹ بنکر دونوں
فریق کے لوگوں کو اپنے طریق پر لانا چاہا۔ اور دونوں میں سے بہت سے لوگ جہوں
نے اس کی پیروی نہ کی ان میں جلانے گئے از تاریخ سلطنت انگلشیہ صفحہ ۳

و لب التوارخ جلد ۲ جدول تاریخ صفحہ ۳۹۹ میں ہے کہ مریم کے حکم سے بہت سے اسقوف انگلنڈ میں جلائے گئے تھے۔

ولیسٹ مینسٹر جس میں لندن کے بادشاہوں کو اول تاج پہنایا جاتا اور اکثر انگلستان کے بادشاہوں وغیرہ کی قبریں بھی وہیں ہیں (مفرج القلوب مصنفہ شیرنگ صاحب نمبر ۴۷ مطبوعہ مرزا پور ۱۸۶۰ء صفحہ ۶) اس میں پولو یوتا کا جو قدیم زمانہ میں اہل یونان و روم اس کو مانتے اور علم بلاغت اور نظم اور نغمہ اور طب وغیرہ کا موجد اور سورج کا دیوتا سمجھتے تھے اس سلیکس کے بادشاہ سیر نے مندر کہو واکر پطرس حواری کے نام پر گرجا بنوایا اب بھی وہاں ایک گرجا بنا ہوا ہے اور ولیسٹ مینسٹر ہی اس کا نام ہے اور واٹنا دیوی کے مندر کی جگہ بھی جسے چاند کا ظہور یعنی چاند کی دیوی سمجھتے تھے پلوس حواری کے نام سے گرجا بن گیا ویکہو تاریخ سلطنت انگلشیہ مؤلفہ سر شتہ تعلیم پنجاب مطبوعہ مطبع سرکاری لاہور ۱۸۷۱ء صفحہ ۳۱ یہاں سے دستوربت شکنی نصارے کی عظمت ظاہر ہوتی ہے۔

اور لب التوارخ جلد ۲ صفحہ ۸۱ میں ہے کہ شارلین شاہ فرانس کی لڑائی سکسینون کے ساتھ ۳۰ برس تک رہی اور بڑی ہی خون خرابی ہوئی انہیں مغلوب کیا کہ جس سے بعضوں نے سمجھا ہے کہ دین مسیحی کی ترویج کے لئے یہ عمل ناشایستہ اس طرز پر وقوع میں آیا کہ جس کی اس دین میں ممانعت تھی انتہا پھر اسی کتاب کے صفحہ ۲۵۹ میں ہے کہ یوحنا نوکس نے جو کہ کالون کے تابعین سے تھا اور گوکہ نیک بخت تھا مگر اپنی سعی اور کوشش میں گرم مزاجی کو اعتدال سے باہر لے گیا اس نے عبادت گاہ اور اصنام توڑ ڈالے اور عابدوں کو نکال دیا اور کلیسیاؤں اور خانقاہوں کو منہدم کیا انتہا۔ پھر اسی کتاب کے صفحہ ۲۹ باب ۶ فصل ۳ میں لکھا ہے کہ ان دنوں کے جدال بالاستقلال کا مبداء بت پرستی تھی کہ جس کا عمل گوکہ ابتداء میں علماء دین نے روکا

پربعدہ خود غرضی کے سبب وہ طرح دئے جانے اور غدرین نکالنے لگے مگر یہ بہت دنوں تک کلیسیا کو پرانہ کئے رہا شاہ یسوعاں نے ۱۷۷۷ء میں اس لئے کہ محمدیوں کی عداوت کو باز رکھے کیونکہ وہ بے ہمت پرستی کی علت مشرقی مسیحیوں کا پیچھا کرتے تھے قصد کیا کہ بت پرستی بالکل اودھماوے اور کنائیس کے سب بتوں اور تمثال کو توڑ ڈالا اور ان کی پرستش کرنے والوں کو سزا دینے لگا مگر اس امر تعمیلی اور بے صلاح ویدئے بہ نسبت اس کے کہ بدعتوں کو روکے انہیں اور بھی بڑھایا اس کے بیٹے قسطنطین کو پروٹیسٹنٹ نے ایک بہتر تدبیر نکالی اور علماء دین سے بت پرستی کے بطلان میں فتوے جاری کروایا مگر یسوعاں کی کوشش نے جو کہ آئیکونوکلستس یعنی بت شکن کہلاتا تھا روم کے اسقف الاساقفہ گرگوری ثالث کے ساتھ ایسا ایک فساد برپا کر رکھا تھا کہ جس کے سبب اُس نے شاہ کا نام ڈشک یعنی دفتر سے خارج کیا انتہی۔

انتخاب تاریخ کلیسیا صفحہ ۱۳۷ مشمولہ مخزن مسیحی نمبر ۶ جلد ۴ مطبوعہ جون ۱۸۷۷ء مشن پریس الہ آباد مرتبہ پادری جے جے واسش صاحب میں لکھا ہے کہ بولیسلاو جو ملک پولینڈ کا بادشاہ تھا بہت چاہتا تھا کہ یہ لوگ بھی مسیحی دین کو قبول کریں اور اسی وجہ سے اُس نے یہ بات کہ اگر وہ یوں مسیحی ہونا قبول نہ کریں تو وہ سزا دئے ذریعہ انہیں مسیحی کرے اپنے اوپر گوارا کی اور اس وجہ سے سیکڑوں لوگ مسیحی مذہب کے مقرر ہو گئے انتہی۔

ایضاً انتخاب تاریخ کلیسیا صفحہ ۱۳۷-۱۳۸ مشمولہ مخزن مسیحی نمبر ۶ جلد ۴ میں ہے کہ شہر اسٹینٹن واقع ملک پامیرینہ کے لوگوں اور نواب بالیسلاو کا حال اس طرح لکھا ہے کہ نواب کے پاس سے ایک نامہ جس میں یہ رقم تھا کہ اگر وہ لوگ مسیحی ہو جائیں تو وہ انہیں کسی طرح کی ایذا و عقوبت نہ پہنچاؤ گے اگر وہ نام منظور کریں تو وہ ان سے بہت ہی مہربان ہو کر آگ اور تلوار سے ان سے پیش آئے گا (اسقف) کے پاس آیا لیکن یاد رکھنا چاہیے کہ ان کو مذہب

مسیحی میں لانے کے لئے یہ طور مناسب نہ تھا۔ اس خط کے آنے سے (لوگ) اس قدر ڈر گئے کہ سبہوں نے متفق ہو کر اپنے کو مسیحی قرار دیا اور اپنے بتوں اور مندروں کو مسما کرنے کا عزم و ارادہ کیا اس پر اسقف اور اس کے ہمراہ اور واعظ اپنا کھانا اور پیر سالیکر ان کے آگے ہوئے اور باقی کا سب ازحام ان کے پیچھے ہو گیا اب جس مندر کو کہ انہوں نے سب سے پیشتر توڑا اور مسما کیا اُس میں بہت سے عمدہ اور بیش قیمت چیزیں لیئے سونا اور جواہر اور چہریاں اور خنجر وغیرہ تھے۔ اس کے علاوہ اور بہتیرے مندر اور سیسرتوں کے مقام ویران اور گہورے کئے گئے یہ اسقف ملک پورینیہ کے اور اور مقاموں میں بھی گشت کرتا اور لوگوں کو پستما دیتا اور مندروں کو مسما کرتا پھر لیکن اس جانفشانی اور وقت پر بھی بہت سے لوگ اس کی حین حیات ہی میں پھر بت پرستی کی طرف مایل ہو گئے انتہا ایضاً صفحہ ۱۴۶ میں ہے کہ والدہ مرشاہ ڈین مارک نے لیگن ٹاپو کے باشندوں سے راز کر انہیں مغلوب کیا اور ان سے جبراً ان کی بت پرستی ترک کر دالی تھی اُس نے ان کے بڑے بت کو ٹکڑے کر آگ میں جلایا تھا انتہا۔

انتخاب تاریخ کلیسیا صفحہ ۱۲۸ مشمولہ مخزن مسیحی نمبر ۵ جلد ۴ مطبوعہ ۱۸۷۱ء مرتبہ پادری جے جے والس صاحب میں لکھا ہے کہ اُس وقت مشرقی اطراف یعنی ملک سویریا اور تھریس میں چند لوگ تھے جو پلوسی کہلاتے تھے۔ انہیں پلوسی لوگوں کے واعظوں میں سے سینکواش نامی ایک شخص تھا۔ ایک یونانی سردار جس کا نام شمعون تھا اُس کی گرفتاری کے لئے روانہ کیا گیا اور وہ پلوسی منجملہ اپنے بہت سے مریدوں کے پکڑا گیا اسپر اُس سردار نے اُس کے مریدوں سے کہا کہ اگر تم اپنے استا کو مار ڈالو تو آزاد کروئے جاؤ گے تب ایک شخص نے جس کا نام جسٹن تھا اس بت کا بیڑا توہایا اور یوں یہ بچارہ پلوسی تہہراؤ کیا گیا انتہا۔

ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۳۱ سطر ۱۳-۱۴ میں لکھا ہے کہ دن فرڈ نے ایک نہایت بڑے سینا درخت کو جو دیوتاؤں کے سردار کا مسکن تھا تلیہ دیس میں شہر

گو سمار کے نزدیک اپنے ہاتھ سے کاٹ ڈالا اور گرا دیا جب بت پرستوں نے دیکھا کہ
ہمارا سب سے بڑا دیوتا اس بے عزتی کا بدلہ نہ لے سکا تب بہتیرے عیسائی ہونے
کو طیار ہوئے استغیاب یہاں اگرچہ انسانوں کے ساتھ نہیں ہے تو بھی اُن بت پرستوں
پر جن کا وہ درخت تھا ظلم ہوا لیکن یہ ظلم عیسائی تعلیم کے برخلاف نہیں ہے کہ
مسیح نے بھی بے سبب اُس انجیر کے درخت کو ٹسکا دیا تھا دیکھو متی ۲۱ باب ۱۹
تو بھی افسوس کہ عیسائیوں کو اُس مذہب والوں سے دعوے الزام ہے جن کے
مذہب میں صاف حکم ہے کہ ہرے درخت کو نہ کاٹو (دیکھو کلیسیا پیشین گوئی پہلی میں
قریہ موتے پر فوج اسلام اور شکر شام کا بیان)

اور کتاب کشف الآثار فی قصص انبیاء بنی اسرائیل تصنیف پادری مری
چھاپہ ایڈن بزغ ۱۲۶۷ء صفحہ ۲۹ میں لکھا ہے کہ علماء مجلس رومن کا تھو لکے
اپنے اجلاس میں حکم دیا کہ یہودیوں کی اولاد اُن کے ماں باپ سے چھین کر دین
مسیحی میں تربیت کریں اور اُنسی مجلس سے یہ قانون بھی مقرر ہوا کہ کوئی عیسائی
کسی یہودی کے ساتھ کچھ نہ کھائے اور اُن سے معاملہ نہ کرے اتنے اور پوپ گری
نے انگلستان کے لڑکے ۱۵۹۷ء میں خریدے اور مذہب کی تلقین کی دیکھو
تاریخ سلطنت انگلشیہ مؤلف سر شرتے تعلیم پنجاب مطبوعہ مطبع سرکاری لاہور ۱۳۷۷ء
صفحہ ۳۰ اور تمام فرنگستان میں جو کچھ ظلم و جفا کہ یہودی قوم کے ساتھ خصوص
دینی عداوت میں جائز رکھا گیا اُس کا بیان کشف الآثار باب دوم حوادث
یہودیان میں مرقوم ہے اس جگہ اُن سب کا لکھنا طول ہو جائے گا مگر بعض اُن
میں سے یہ ہیں کہ اہل صلیب کی لڑائیوں میں جو بیت المقدس پر مسلمانوں
سے ہوئیں بہت یہودیوں کو اہل انگلستان نے قتل کیا اور اس ظلم پر بتای
اہل انگلستان نے کمر باندھی اور ایک دفعہ ایک حملہ میں جو شہر ریک پر کیا گیا ایک
ہزار و پانچ سو نفر یہود کہ جن میں مرد اور عورت اور بچے تھے جب یہودیوں نے کچھ
پناہ نہ پائی اور کسی طرح پر خلاصی نہ دیکھی ناامیدی کی حالت میں دیوانہ وار

ہو کر آپس میں ایک نے دوسرے کو قتل کیا اس طرح پرکہ ہر صاحب خانہ نے اپنی
 اہل و عیال کو قتل کیا اور امراء انگلیس جب اپنے بادشاہ سے برگشتہ ہو گئے
 تھے تو اس لئے کہ خلق کو اپنی طرف راغب کریں امراء مذکور نے حکم دیا کہ سات سو
 یہود قتل کئے جائیں اور ایسا ہی ہوا اور ان کے گھر لوٹ لئے اور ان کا عبادت خانہ
 جلا دیا اور پتھر ڈال دیا اور جان اور ہنری سیڈوم بادشاہان انگلش نے اکثر اوقات یہودیوں
 سے نقد بزرور و زبردستی لیا خصوصاً بادشاہ ہنری نے ہر طرح سے ان پر سیر حمی
 اور ظلم کیا اور اکثر اپنے زوایدات کا خراج یہودیوں کی لوٹ سے کیا کرتا تھا وغیرہ
 اور کشف الآثار کے صفحہ ۲۸ میں لکھا ہے کہ مملکت استنبول میں (جب وہاں
 عیسائی سلطنت تھی) یہودیوں کے ساتھ تین شرطیں باندھیں گئیں پہلی
 یہ کہ عیسائی دین کو قبول کریں و دوسرے یہ کہ اگر نہ قبول کریں تو قید ہوں تیسرے
 یہ کہ اگر یہ دو شرطیں نہ قبول کریں تو ولایت سے نکالے جائیں اور رومن تواریخ
 کلیسیا میں لکھا ہے کہ فرنگیوں کے بادشاہ چارلس گریٹ نے سکسینے کے
 باشندوں کے ساتھ تیس برس لڑائی کر کے اور فتح یاب ہو کر زبردستی ان سے
 دین مسیحی قبول کرایا انتہا۔ اور ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۱۳۸ و ۱۳۹ میں اسی
 بیان کے بعد اتنا اور لکھا ہے کہ یہ دیکھ کر بہتیرے بادشاہوں نے پیچھے و سیاہی
 کیا اور جان کے چچا زاد بھائی عمانوئیل بادشاہ پرتگیزیے جبکہ ایک شخص کبارال
 نامی کو جہازوں پر حاکم کر کے ہندوستان کی طرف تھامہ میں روانہ کیا اور عیسائی
 مذہب پھیلانے کے لئے اٹھتے پادری اس کے ساتھ گئے تو حکم کیا کہ جس
 ولایت کے لوگ ان کا (یعنی پادریوں کا) کہنا نہ مانیں اس ولایت کو کاب
 رال آگ اور تلوار سے خراب کرے ازرومن مارش من ہنری آف انڈیا بابت
 صفحہ ۱۳۶ چچا پیر مزبور ۱۴۴۳ء گاڈ فری ہیگنس صاحب اکسفورڈ کے ایک
 عالم واعظ کا قول نقل کرتے ہیں جو کہ عیسائیوں کے بیان میں ہے قول وہی
 جوش کی سخت تنیدی نے ملائیم سے ملائیم طبیعت کے خیالات کا چراغ گل

کر دیا قوانین کا وقار مبنی سیاستی سے پامال اور شکستہ ہو گیا اور شرقی شہروں میں محن کا اہلہ (یعنی سیلاب) آگیا (حمایہ الاسلام صفحہ ۴۷ و دفعہ ۱۴۵)
 اور حضرت عیسیٰ نے فرمایا کہ اے چھوٹے جہنم خوش ہو کیونکہ باپ کو پسند آیا کہ بادشاہت تمہیں دے (لوقا ۱۲ باب ۳۲) پس تمام دنیا میں کوئی بادشاہت کیا ہے جنگ و جدل کے فقط طبلہ بجا کر بھی قائم ہوتی ہے اور نہ فقط دین بلکہ دنیا حاصل کرنے کے لئے انجیل سے یہ اجازت خونریزی کی ثابت ہوئی اور اس کے بعد صفا صاف حضرت عیسیٰ نے فرمایا کہ جس پاس ہتھیار نہیں ہے اپنے کپڑے بیچ کر تلوار خریدے دیکھو لوقا ۲۲ باب ۵ اور اسی باب کی ۲۸ آیت میں لکھا ہے کہ شاگردوں نے کہا کہ دیکھ اے خداوند یہاں دو تلواریں ہیں اور اسی باب کے صفحہ ۴۹ و ۵۰ و ۵۱ میں لکھا ہے کہ جب مسیح کو لوگ گرفتار کرنے آئے تب حواریوں میں سے ایک نے (یعنی پطرس نے یوحنا ۱۰ باب ۱۰) مسیح سے پوچھ کر تلوار چلائی اور سردار کاہن کے نوکر کا جو پکڑنے والوں میں سے تھا وہاں کان اوڑا دیا تب مسیح نے کہا کہ اتنے ہی پر رہنے دے اتنے گویا مسیح نے یہ مختصر جہاد اُس لاچار می میں بھی واجباً نہ کرنا ترک نکلیا ورنہ کیا حاجت تھی جو تلوار خریدنے کا حکم کرتے اور جب ایک شاگرد یعنی پطرس نے تلوار چلانے کی اجازت چاہی اُسی وقت اُسے منع نکلیا بلکہ ہونے دیا متی ۱۰ باب ۴۴ میں مسیح کا قول لکھا ہے یہ مت سمجھو کہ میں زمین پر صلح کروانے آیا ہوں صلح کروانے نہیں بلکہ تلوار چلانے کو آیا ہوں۔ اور متی ۲۱ باب ۱۰ - ۱۳ میں لکھا ہے کہ جب مسیح ۲ یروسلیم کی ہیکل میں داخل ہوئے تو ان سب کو جو ہیکل میں خرید و فروخت کر رہے تھے نکال دیا اور صرافوں کے تختے اور کتبہ فروشنوں کی چوکیاں اولٹ دیں اور یوحنا ۲ باب ۱۵ میں لکھا ہے کہ مسیح نے رستی کا کوڑا بنا کر ان سب کو بہیڑوں اور بیلوں سمیت ہیکل سے نکال دیا غرض اس مقام میں بھی مسیح نے باوجود عادت تحمل عظیم خدا کے نافرمان برہادوں پر شدت کرنے میں قائل نکلیا اور تلوار پاس نہ تھی تو رستی ہی کا کوڑا بنا لیا۔

اور تو قاف ۲ باب ۴ میں جو پیشین گوئی یروسلیم اور یہودیوں کی بابت لکھی ہے کہ
 تلوار کی دھار سے گرجائیں گے لہٰذا اس پیشین گوئی کی تفسیر میں طامس اسکات
 مفسر انگریزی نے یوں لکھا ہے کہ گیارہ لاکھ یہودی یروسلیم کے محاصرہ میں قتل
 ہوئے سو اٹھ کے جو اور جگہ مارے گئے اور قریب ایک لاکھ کے غلامی میں بیچے
 گئے وغیرہ چونکہ متی اور مرقس میں بھی پیشین گوئی موجود ہے کہ اس سے بڑی اور
 کوئی پیشین گوئی اناجیل میں پائی نہیں جاتی اور اس پیشین گوئی کا پورا ہونا
 مفسرین انجیل اسی وقت سمجھتے ہیں جب رومی فوج نے یروسلیم کو برباد کیا
 یعنی یہ کہ اس رومی فوج کا انار حقیقت مسیح ہکا انا تھا اور ان یہودیوں کا قتل
 مسیح کی طرف سے ہوا دیکھو رومن تفسیر اسکات صاحب متی ۲۴ باب ۲۸
 ۳۱ اور تفسیر انگریزی طامس اسکات صاحب تو قاف ۲ باب ۲۴ اور الکتاب کے
 مقامات المعروف تالیف پادری شیرنگ صاحب صفحہ ۳۲ اور اگر ایسا نہیں
 ہوا ہے تو یہ بڑی پیشین گوئی بلکہ تینوں انجیلیں باطل ہو جائیں گی دیکھو تو قاف
 ۲ باب ۲۰ و ۲۱ پس یہ سارا قتال جو مسیح نے کیا جہاد تھا مگر یہ صرف عیسائی
 عقیدہ ہے اور اہل اسلام حضرت عیسیٰ پر یہ محض بہتان جانتے ہیں دیکھو
 رومیوں کا ۲ باب ۲۲ تو جو بتوں سے نفرت رکھتا گیا آپ ہی ہیکل کو لوٹتا ہے
 اور اسی طرح یوحنا ۴ باب ۱۶ و ۱۷ اور متی ۲۱ باب ۱۳ میں جو حضرت عیسیٰ نے
 ہیکل کی پاسداری کی مرقوم ہے اور یہ جو صرف متی ۲۶ باب ۵۲ میں لکھا ہے
 کہ یسوع نے اس تلوار چلانے والے سے جس نے سردار کا ہن کے نوکر
 کا کان اڑا دیا تھا کہا اپنی تلوار میان میں کر کیونکہ جو تلوار کہیں نہیں تلوار ہی سے مارے
 جاتے ہیں انتہا یہ قول درست نہیں ہے کیونکہ مسیح نے کس کو صلیب
 پر کھینچا تھا جو آپ بموجب عقیدہ عیسائی صلیب پر کھینچے گئے اور یوحنا
 ۱۹ باب ۱۷ میں لکھا ہے کہ کس کا سر کاٹا تھا جو ان کا سر کاٹا گیا لیکن اگر یہ قول درست
 بھی ہو تو حضرت عیسیٰ کی نسبت ہو گا یعنی نہ مسیح نے کبھی کسی کو صلیب

پر کہنچا اور نہ آپ صلیب پر کہنچے گئے مگر قس کی انجیل میں اس کا ذکر بالکل نہیں ہے (۴۷ باب ۴) کہ یسوع نے تلوار چلانے والے سے کہا کہ اپنی تلوار میان میں کر کیونکہ جو تلوار کہنچتے ہیں اللہ

اور تو قائل لکھا ہے (۲۲ باب ۵) تب یسوع نے جواب میں کہا اتنے ہی پر رہے دو استہ یعنی اتنی خوریزی جو ہو چکی تھی جائز رہتی اور اگے کو اٹس کا موقع نہ دیکھا۔

اور یوحنا ۱۰ باب ۱۰ میں لکھا ہے تب یسوع نے پطرس سے کہا اپنی تلوار میان میں کر کیا وہ پیالہ جو میرے باپ نے مجھے دیا ہے نہ پیون اتنے اس سے بھی ظاہر ہے کہ وہ بات یعنی یہ کہ جو تلوار کہنچتے تلوار ہی سے مارے جاتے ہیں حضرت عیسیٰ نے پطرس سے نہیں کہی تھی حضرت داؤد فرماتے ہیں کہ خداوند میرے چٹان مبارک ہو جس نے میرے ہاتھوں کو جنگ کرنا اور میری انگلیوں کو بڑا سا سکھلایا (۴۴ زبور) پھر حضرت داؤد ۴۹ زبور میں فرماتے ہیں قادر مطلق کی بڑی تعریفیں اُن کے گلے میں ہوں اور شمشیر و دم اُن کے ہاتھ میں تاکہ قوموں میں انتقام اور اُمتوں میں سزائیں جاری کریں تاکہ اُن کے بادشاہوں کو زنجیروں سے اور اُن کے امیروں کو لوہے کی بیڑیوں سے جکڑیں تاکہ اُن میں لکھی ہوئی عدالت (یعنی شریعت کی باتوں پر عمل کریں وہی عمل اُن کے سارے مقدسوں کے لئے عزت ہے) انتہا ۴۹ زبور ۶-۹ نہایت مشہور عالم گاؤ فری ہیگنس صاحب اپنی کتاب میں لکھتے ہیں کہ ہم اکثر سمجھتے ہیں کہ عیسائی پادری دین محمدی میں تعصب کی بُرائی بیان کرتے ہیں مگر یہ عجیب یقین اور کینہ ہے یہ تو بتائیں کہ کس نے فرسکو کو ہسپانیہ سے اس نے نکال دیا تھا کہ وہ عیسائی نہیں ہوئے تھے اور کس نے میکسیکو اور پیرو کے لکھو کھا آدمیوں کو بوجہ عیسائی نہ ہونے کے قتل کیا تھا اور بطور غلاموں کے ویڈالا تھا حالانکہ مسلمانوں نے ملک یونان میں اس کے برعکس ظاہر کیا یعنی

بہت سی صدیوں تک عیسائیوں کو اجازت تھی کہ مع اپنے مال و اسباب و
 مذہب و پادریوں اور اعلیٰ پادریوں اور گرجوں کے بے رخنہ رہیں یونانیوں اور
 ترکوں کے مابین حال کی لڑائی مذہب کی وجہ سے تھی جس طرح کہ دُمرارہ
 کے حبشیوں اور انگریزوں میں اس سے پہلے ہو چکی تھی۔ ملک حجاز کے ذکر
 میں ایک ذہین عالم منکر کا قول ہے کہ انہوں نے کسی پر ظلم نہیں کیا سب
 یہودی اور عیسائی اُن میں خوش و خرم رہتے رہے (حماۃ الاسلام صفحہ ۵۵ دفعہ
 ۹۹ مطبوعہ بریلی ۱۸۳۳ء ترجمہ ایپالوجی مصنفہ گاڈفری ہیگنس صاحب مطبوعہ
 لندن ۱۸۳۹ء اکثریوں کی رائے ہے کہ سیل صاحب اس باب میں
 بخوبی واقفیت رکھتے تھے اور یہ نہیں خیال کیا جاسکتا کہ اُن کو مسلمانوں
 کی کچھ رعایت بجا ہو کیونکہ وہ شخص بچا عیسائی تثلیث کا معتقد تھا اور کیا اُس
 کا قول ہے میں نے اُن وجوہات کو اس مقام پر نہیں دریافت کیا جن سے دین
 محمدی کو دنیا میں قبولیت بے مثل حاصل ہوئی ہے کیونکہ وہ لوگ نہایت دہوکھا
 کہاتے ہیں جن خیال کہتے ہیں کہ وہ صرف بڑے شیر پیدا ہے یا کس ذریعہ سے دین مذکور
 کو اُن قوموں نے قبول کیا جن پر مسلمانوں نے کبھی فوج کشی نہ کی تھی اور
 نیز اُن لوگوں نے کیوں قبول کیا جنہوں نے اہل عرب کو اُن کی فتوحات سے
 محروم کر دیا اور اُن کی سلطنت بلکہ اُن کے خلیفوں کا خاتمہ کر دیا یا انہیں یہ معلوم
 ہوتا ہے کہ کوئی بات اُس سے بڑھ کر تھی جو ایک مذہب میں عموماً خیال کی
 جاتی ہے اور جس سے کہ ایسی عجیب ترقی ہوئی پھر وہ یہ کہتا ہے کہ عیاری کے
 ثابت کرنے کے لئے ضرور ہے کہ قرآن کا ترجمہ صحیح صحیح ہو لفظ عیاری سے ثابت
 ہوتا ہے کہ یہ شہادت دین محمدی کے مفید اُس شخص کی ہے جس کو شہادت
 دینی منظور نہیں (یعنی نہایت معتبر گواہی ہے) از حماۃ الاسلام صفحہ ۵۹ دفعہ ۱۰۵
 حجازیوں پر ترکیوں کا پہلا حملہ آٹھویں صدی کے اخیر پر ہوا وہ لوگ ملک شمال
 سے جو مابین بحیرہ خزر اور بحیرہ اسود کے واقع ہے آئے اور یہ لوگ اُس وقت دین

محمدؐ ز کہتے تھے مگر انہوں نے تھوڑے ہی عرصہ کے بعد ان مغلوب مجازوں کا مذہب اختیار کر لیا (ایضاً صفحہ ۶۰، دفعہ ۱۰۷)

گبتن صاحب کا یہ قول ہے کہ افریقہ اور ایشیا کے لکھو کہانوں مسلم جنہوں نے کہ عرب کے مسلمانوں کی تعداد بڑھادی ایک خدا اور اُس کے رسول پر ایمان لانے میں فریقہ ہو گئے تھے یہ نہیں کہ اُن پر کچھ دباؤ تھا (ایضاً صفحہ ۶۰، دفعہ ۱۰۶)

عیسائی محل مسلمانوں کو بدوین استثنائے اور بیدریغ جہنمی کہتی ہیں (مرقس ۱۶ باب ۱۶) اور یہ مسئلہ نہ تو مرقس کا ہے اور نہ عیسے کا بلکہ یہ وہ مسئلہ ہے جو ہمارے سپاہیوں اور جہازرانوں کو سکھایا جاتا ہے جن کے ہاتھوں میں ہمارے ناقص ترجمے دیدیے جاتے ہیں اور جو اُس سادہ زبان انگریزی کو جو اُن میں ہوتی ہے یقین کر لیتے ہیں اور نیز یہی مسئلہ رومی اور پراشسٹنٹ پادریوں کے دس حصوں میں نو حصوں کا ہے دیکھو اتھنیشین کریڈ (حمایہ اسلام صفحہ ۶۱، دفعہ ۱۰۹)

ڈاکٹر پریڈوکس کا بیان ہے کہ مدینہ میں محمدؐ کے انصار خاص کر نصارے تھے اور آپؐ کا استقبال انہوں نے بڑی خوشیوں سے کیا اور جو وجہ اس کی اُس نے بیان کی ہے وہی غالباً معلوم ہوتی ہے آپؐ کے پہنچنے پر جس قدر جلد کہ بے وقت بنوا سکے آپؐ نے ایک مکان بنوایا جس میں کہ آپؐ وقت مرگ تک سکونت پذیر رہے اور اُس کے ملحق ایک مسجد اداائے رسوم مذہبی کے لئے تعمیر کرائی اس سے ثابت ہے کہ فرمان روایان مدینہ خواہ یہودی ہوں یا عیسائی آپؐ کے مسایل کے حامی تھے اور یہو جب پریڈوکس کے قول کے فرمانروا انہیں دو فرقوں میں سے کوئی تھا یہی پہلا شہر تھا جس کے کل باشندوں نے آپؐ کا مذہب اختیار کیا پس خواہی خواہی یہ سوال ہوتا ہے کہ اس مذہب میں کیا بات تھی جس کا اثر ایسا ہوا بجز بحث اور شیریں کلامی

کے اور کوئی سلاح مستعمل نہیں ہوا پس عیسائی پادری اس تبدیل مذہب کو بخوف شمشیر نہیں کہہ سکتے۔ یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ اگر ریڈوکس کے قول پر اعتبار کریں تو یہ شہر مثل مکہ کے بت پرستوں کا نہ تھا بلکہ یہودیوں اور عیسائیوں کا تھا جو آپ کے اول مرید ہوئے علاوہ اس کے آپ مدینہ کو مرید کرنے نکلے تھے بلکہ مدینہ والوں نے خود اگر آپ سے التجا کی (از حمایۃ الاسلام دفعہ ۲ صفحہ ۱۲) پھر گاؤ فری ہیگنس صاحب اپنی کتاب کی دفعہ ۱۳۱ میں لکھتے ہیں کہ مسلمانوں نے ثابت کیا ہے کہ وہ اپنے مذہب کا امتحان مناسب طور پر ہونے سے خائف نہیں اور یہ نہیں معلوم ہوتا کہ اہل اسلام اول اپنے مخالفوں کو یہ کہہ کر روک دیتے ہوں کہ ہم تمہارے مذہب کے منکر ہیں کیونکہ مذہب کا منکر ہونا اُس کو برا کہنا ہے اور انکار کے بعد کوئی بحث آزادانہ اور مناسب طور پر نہیں ہو سکتی (حمایۃ الاسلام صفحہ ۶۶ دفعہ ۱۳۱)

اکبر بادشاہ اورنگ زیب کے پڑوارے نے ۹۵۷ھ میں پرتگال کے بادشاہ پاس ایک ایچی بایں درخواست بھیجا کہ ہم کو دین عیسوی کی تعلیم کے لئے کچھ پادری بھیجے جائیں۔ چنانچہ تین پادری جلیل القدر بھیجے گئے جب وہ افریقہ میں پہنچے اُن کی بہت خاطر داری کی گئی اور ایک گرجا اُن کے لئے بصرہ شام ہی تعمیر کرایا گیا اور بہت سے حقوق اُن کو دئے گئے جن کو بہانگیر خلف اکبر نے ۱۰۷۷ھ میں جاری رکھا (حمایۃ الاسلام صفحہ ۶۶ دفعہ ۱۱۹) پھر وہی صاحب فرماتے ہیں کہ اگر سلطان روم اپنے کسی دو لہند مفتی کو ایک مسجد کی تعمیر اور قرآن کے مسائل کا وعظ کہنے کے لئے شہر لندن میں بھیجتا جیسا کہ ہمارے پادریوں نے ایک صاحب مسمی ڈرمین کو اپنے خاص مسائل کی تعلیم کے لئے جنیوہ کو بھیجا تھا تو نہ معلوم اُس مفتی کیسیاتہم کیا معاملہ ہوتا مجھ کو بدلائل قوی اس خوف کا گمان ہے کہ اس امر سے پادریوں کی بدولت وہ آتشبازی از سر نو ہوتی جو ۱۵۷۷ھ میں ہوئی تھی یا وہ جو اُس کے

بعد مقام بر منگہام میں ہوئی اور یہ کہ ہمارے وزیر اس مفتی کا جواب بذریعہ کسی میر
منبر کے دلو اتے جن کی رائے یہ ہوئی کہ قسطنطنیہ پر توپ لگانی چاہیے (حاجیہ الاسلام)
صفحہ ۶۶ دفعہ ۱۲۲ امریکن مشن لد میاڈ کے پادری ویری صاحب نے نور افشان
مطبوعہ ۷ ارجون ۱۸۷۵ء نمبر ۴ جلد ۳ صفحہ ۱۹۲ میں لکھا ہے کہ بندہ نے انگریزی
اخبار فرنڈ آف انڈیا میں دیکھا تھا کہ برہموسماں کی رائے نسبت ان جنگوں کے
جواہل انگلستان کرتے یہ ہے کہ اگر اندون میں مسیح ۴ دنیا پر ہوتا اور وعظ فرماتا
کہ مت لڑو تو کسی توپ کے منہ سے اڑایا جاتا مطلب اس مضمون سے
برہموسماں کا یہ تھا کہ باوجودیکہ مسیح ۴ نے صاف صاف انجیل میں فرمایا ہے
کہ ہرگز مت لڑو بلکہ بدلہ مت لو پھر بھی اہل انگلستان لڑنے کو پسند کرتے ہیں
جواب اگر برہموسماں کو ایک لڑکا غریب ایک کوچہ میں نظر آوے کہ جس پر کوئی
سخت ظلم کر رہا ہے تو کیا برہموسماں اس قدر صلح کو پسند فرماویں گے کہ
چپ چاپ پاس سے گزر جاویں گے اور اس بیگس کو ظالم کے ہاتھ میں
چھوڑ جاویں گے اتنے پس غیر مذہب والے جو مسلمانوں سے کچھ بھی علاقہ
نہیں رکھتے جب عیسائیوں کی جنگ جوئی پر اس طرح ملامت کرتے
ہیں تو مسلمانوں کے اس دعوے کو کہ نصرانی قوم زور و ظلم میں سجدہ ترقی کئے
ہوئے ہے کون باطل کر سکتا ہے۔

امریکن میتھوڈسٹ مشن پریس لکھنؤ کے کریسچن اسٹار یعنی کوکب عیسوی
مطبوعہ ۷ ارجون ۱۸۷۵ء نمبر ۷ جلد ۵ صفحہ ۲۵ کالم ۲ میں پادری جے ایچ مسہور
صاحب لکھتے ہیں کہ اکثر کر کے مسیحیوں کا یہ دعوے ہے کہ اسلام کی بنیاد تلوار
سے ثابت ہے لیکن اس زمانہ میں ہم کیا دیکھتے ہیں کہ بغیر تلوار کے یہ مذہب
ملک چین کے چاروں طرف ترقی پاتا ہے اور ملک ہند میں بھی اگرچہ جہاد
کی صورت مطلق نہیں ہو سکتی تاہم ہمارے بڑے بڑے شہروں میں
ہندو لوگوں کی بیچ قومیں کثرت کے ساتھ متحد ہو کر اپنی اصلی قوم کی بُرائی

سے رہائی پاتے ہیں اور اہل اسلام کے شریف لوگوں کے برابر نام پاتے ہیں انتہا۔

اور ۱۸۵۷ء میں جو سلطان روم کی نصرانی رعایا بہ اشتعالک شاہنشاہ روس وغیرہ باغی ہو گئی اور قدر عظیم برپا کر دیا اُن باغیوں کے سپہ سالاروں میں پادری بھی ہتیار باندھ کر مسلمانوں سے جنگ کرتے رہے اور سیکڑوں پادری تھے کہ جو اُن نصرانی باغیوں کو جنگ کی ترغیب اور اُن میں جہاد کا دعوہ کرتے پھرتے تھے تمام اخبارات انگلستان و ہندوستان میں یہ خبریں کثرت کے ساتھ مندرج ہیں اور سلطان کے ماتحت ریاست ہائے سر وہ یعنی صرب اور مانٹی نگر و یغے جبل اسود نے جب باغی ہو کر ۱۸۷۶ء میں سلطان سے جنگ شروع کی تو اُن کی فوجوں میں پادری بھیجے گئے جو اُن باغیوں ریسوں کی فتح و نصرت کے واسطے اُن کے لشکر میں دعائیں مانگتے تھے۔

اور ۱۸۷۷ء میں جب شاہنشاہ روس نے اُن نصرانی باغیوں کی مدد کا بہانہ کر کے سلطنت روم پر فوج کشی کی تو پادریوں نے روسیوں کی فتح و نصرت کے واسطے دعائیں مانگیں اور جنگ کرنا جائز قرار دیا اور ہندوستان کے اکثر پادریوں نے اس جنگ روم و روس میں شاہنشاہ روس کی مدد و ستائش کا اپنے اخباروں میں غل مچا دیا لعنت خدا کی اس متعصب قوم پر کہ مسلمانوں کو تو جہاد کا الزام بڑے جوش و خروش سے دیتے ہیں اور اس شدت کے ساتھ خود جہاد پر مستعد ہو جانا اپنے لئے جایز جانتے ہیں۔

۱۸۵۳ء میں نقولاس شاہنشاہ روس نے جب سلطنت روم پر فوج کشی کر کے اشتہار جنگ دیا تو اُس کا مضمون یہ تھا کہ جب سے میں نقولاس تخت نشین ہوا ہوں تب سے اب تک یہی میری نیت اور آرزو ہے کہ قوم

عیسائیوں کے مقیم شہر ہائے بوسینیا و ہزیگوینیا و بلگریہ کی بہبودی ہو چونکہ سلطنت عثمانیہ
 غلط انداز حقوق قوم عیسائی ہے اس لحاظ سے یہ جنگ جو جنگ مذہبی ہے شروع
 کی جاتی ہے ہر ایک سعی و تردد واسطے ایمان کے کرے گا اور اردے اس اشتہار
 کے حکم کرتا ہوں کہ دریائے پرتہ سے پار ہو کہ صوبجات علاقہ ڈانیوب کا قبضہ و تصرف
 کر لیں (سفیر مد اس مطبوعہ ۲۲ اپریل ۱۸۷۷ء) اور شاہنشاہ روس نے جب خیوہ
 یعنی خوارزم کو فتح کیا تو ہزاروں بے گناہ اور لاچار مسلمان مزدوروں کو اس بے رحمی
 کے ساتھ ذبح کیا کہ جس کے لکھنے سے قلم تھرتا ہے اور تمام عملداری روس
 میں اس قدر ظلم و سیرجی مسلمانوں پر جو جہم تعصب مذہبی کیا جاتا ہے کہ وہ بیچارے
 ان ظلموں کی برداشت کرتے ہوئے اپنے ہوش و حواس سے گزر گئے انہیں حکم
 نہیں ہے کہ غیر ملک کا پرچہ اجازت مطالعہ کریں اور اپنے ہم قوم مسلمانوں سے جو غیر ملکوں
 میں بود و باش کرتے ہیں کسی طرح واقف ہوں عملداری روس سے سفر کر کے حج و
 زیارت کو نہیں جانے پاتے جیسا کہ ۱۲۷۶ء میں دغستان وغیرہ کے لوگ سفر حج بیت
 سے واپس کر دیے گئے اور حج کرنے کو نجانے پائے اکثر شہروں میں جب کبھی روسی
 فوج وہاں آجاتی ہے تو مسلمانوں کو ان کے گھروں سے زبردستی نکال کر ان میں فوج
 کے سپاہی قیام پذیر ہوتے ہیں اور طرح طرح کے ظلم و غریب مسکین مسلمانوں پر تمام عملداری
 روس میں ہمیشہ ہوتے رہتے ہیں اگر کوئی مسلمان عیسائی ہو جائے تو ان ظلموں سے
 رہائی پاتا ہے اور اگر کوئی عیسائی مسلمان ہو جائے تو ضرور قتل کیا جاتا ہے باوجود اس
 کے کوئی دوسرا بادشاہ کبھی روسیوں کو ملامت نہیں کرتا اس کی وجہ یہ ہے کہ اور نصرانی
 بادشاہ بھی مسلمانوں کو اپنی عملداری میں ذلیل و خوار کہنا پسند کرتے ہیں اور روسیوں
 کی عادت ظلم تو یہاں تک ترقی کئے ہوئے ہے کہ اسی وجہ سے حرقیل کے ۲۹ و ۳۰ باب
 میں قادر مطلق نے روس کو یا جوج سے تشبیہ دی اور فرمایا کہ اے روس میں
 بڑا مخالف ہوں انتہا پس اس قوم کے ظلم اور تعصب کا اس سے زیادہ ثبوت اور کیا
 پاس ہے کہ جس کی وجہ سے خداوند روس کا مخالف ہے کیا خداوند جو بھی کسی کا مخالف

ہوتا ہے نہ عہد بانشہ نگر نصرانی علماء نہ فقط یہی کہ روس کے ان سب ظلموں کو جائز جانتے بلکہ اُس کی حمایت کرتے اور سب نصرانی بادشاہوں کو مسلمانوں سے جنگ کرنے میں روس کی مدد کرنے کے واسطے ترغیب دیتے ہیں چنانچہ سلطان روم سے جنگ کرنے میں پادری ویری صاحب اپنے اخبار نور افشان مطبوعہ دہلی ص ۷۱ صفحہ ۴۴ میں لکھتے ہیں کہ تمام دنیا کے اہل اخلاق و صاحب دین اس معاملہ میں روس کے ہمدرد ہوں گے انتہا۔

کلیسیا ۱۲

اس میں یروسلیم کا حال بمقابلہ کعبہ شریف اور یہودیوں کا حال بمقابلہ اہل عرب مع بعض متفرقات اور ایک منادی صرف آیات انجیل سے بے تمیزش کلام دیگر اور ایک خاتمہ ہے۔

یہودیوں کا یہودیوں کے لئے ایک کتاب ہے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَكَفٰی وَسَلَامٌ عَلٰی عِبَادِهِ الَّذِیْنَ اصْطَفٰی

یروسلیم یعنی بیت المقدس میں پیدا ہونا اور مزناہی عظمت کا سبب سمجھا جاتا ہے چنانچہ ۷۸ زبورہ ۶۶ میں لکھا ہے اور سیمون کی بابت کہا جائے گا کہ فلانہ فلانہ اُس میں پیدا ہوا اور حقتعالیٰ آپ اُس کو قیام بخشے گا خداوند جس وقت لوگوں کے نام لکھو گا تو رگن کے کہے گا کہ یہ شخص وہاں پیدا ہوا تھا انتہا اور اسی طرح ۷۹ زبورہ ۳۰ میں وہ بیت المقدس کے رہنے والوں کی عزت کا بیان سے یہ مقام جس جگہ ہیکل یعنی عبادت خانہ بنا تھا خدا ہی کا پسند کیا ہوا اور بتلایا ہوا تھا استثنائاً اباب ۵ و ۱۱ اسی جگہ حضرت ابراہیم نے اپنے اکلوتے بیٹے کو قربانی کرنا چاہا تھا۔ ویکہ ہندی تواریخ کلیسیا صفحہ ۴۲-۴۱ اسی جگہ حضرت داؤد اور حضرت سلیمان کے زمانہ میں وہ ہیکل مقدس تعمیر ہوئی۔ اول مسلمانین ۹ باب ۳ دوسری تواریخ ۷ باب ۱۷ اسکی عظمت کے بیان سے تمام توریت بہری ہوئی ہے اور یہ صرف ہیکل بلکہ وہ تمام قرب و جوار کتوں اور دیوبوں سے معمور تھا تینوں تو میں یعنی یہودی عیسائی مسلمان یروسلیم کو مقدس شہر سمجھتے ہیں خصوصاً یہودی اس خیال سے کہتے

ہیں کہ جو یروسلیم میں وفات پائی وہ شفات کے واوی میں مدفون ہوتا ہے وہ خوش قسمت ہے۔
 الکتاب کے مقامات المعروف صفحہ ۲۲ پر ہیکل شروع تعمیر سے تھوڑے ہی دنوں کے
 بعد غارت ہونے لگی چنانچہ حضرت سلیمانؑ کی بیٹے رجبعام کے وقت سے بابل کی
 اسیری تک جو کہ سنہ عیسوی سے چھ سو چھ برس پیشتر ہوئی بار بار غارت ہوتی رہی اور
 آخر کو بابل والوں کے ہاتھ سے بالکل مسمار ہوئی اور دوسری ہیکل جو اسی جگہ پھرنی
 وہ بت پرست مصریوں وغیرہ کے ہاتھ سے بحرمت اور غارت ہوا کی اور آخر کو مسیحؑ کے
 عروج کے چالیس برس بعد بالکل مسمار کی گئی پھر اسی جگہ حضرت عمرؓ کی خلافت
 میں اسلامی مسجد تیار ہوئی کہ جس کو ساڑھے بارہ سو برس سے زیادہ گزرے ہیں کہ وہ
 مقدس مقام بھی منجملہ معابد مقدسہ اہل اسلام ہے یہودی لوگ سمجھتے تھے کہ مسیحؑ جب
 آسمان سے آئیں گے تو پہلے یروسلیم کی ہیکل کی جہت پر آئیں گے اور وہاں سے بنیہ
 لگائے کو دھڑیں گے اور سب لوگ یہی معجزہ حضرت عیسیٰؑ کی رسالت کا ثبوت سمجھیں
 گے (۹۱ زبور ۱۱) اسی سبب سے شیطان نے مسیحؑ کو ہیکل پر بجا کر کہا کہ آپ کو نیچے گروائے
 متی ۴ باب ۵ چونکہ یہودی عقیدہ کے بموجب مسیحؑ کا آنا ابھی باقی ہے اور ہیکل ندارد
 ہو گئی بلکہ اسی جگہ اسلامی مسجد موجود ہے پس اگر حضرت عیسیٰؑ آئے تو اسلامی عبادت
 خانہ میں آئیں گے یا یہودیوں اور عیسائیوں کے عبادت خانہ میں۔

ہندی توارخ کلیسیا صفحہ ۴ میں لکھا ہے جیولین قیصر نے لوقا ۲۱ باب ۴ کی
 اس پیشین گوئی کو چھٹلانے کے لئے کہ جب تک قوموں کا وقت پورا نہ ہو یروسلیم قوموں
 سے رونداجاوے گا انتہا یروسلیم کی ہیکل کے پھرنے کا ارادہ کیا لیکن جس
 (مسیحؑ) کی حقارت وہ کیا چاہتا تھا وہ اُس سے زبردست تھا اور اُس کے ارادے کو
 باطل کیا جب کاریگر ہیکل کی نیو کو کہوہ نے لگے تب آگ کی لودوں نے زمین سے
 پہوٹ کر انہیں اُس کام سے روکا اور جب انہوں نے بار بار بیکار مشقتیں اٹھائی تھیں
 لاچار ہو کر اُس کام سے ہاتھ اٹھایا انتہا اسی طرح طامس اسکاٹ مفسر نے بھی
 لوقا ۲۱ باب ۴ کی تفسیر میں لکھا ہے لیکن اسکے بعد جب حضرت عمرؓ نے اُس سے

پھر تعمیر کیا اور اسی جگہ پر سلامی مسجد بنی وہ پیشین گوئی وقوع میں نہ آئی اور کوئی آگ
کی لورو کئے کو نہ نکلی حضرت یسعیاہ نے اس کی بابت یہ پیشین گوئی فرمائی سیحوں
میں گنہگار ترساں ہیں خوف نے ریاکاروں کو سراپیمہ کیا ہے کہ کون ہم میں سے اُس
مہلک آگ پاس رہے گا اور کون ہم میں سے ابدی شعلوں پاس ٹھہرے گا وہ جو راستی
سے چلتا ہے اور سید ہی باتیں کرتا ہے انتہی۔

پس غم نہ کرنا چاہیے کہ وہ ہیکل تو بار بار غارت ہوا کی اگرچہ مسجد الیہ انبیاء سلف تھے مگر کعبہ
شریف پر جب حبشی سردار عیسائی ابروہ نامی نے ہاتھیوں کو لیکر حملہ کیا تو خدا نے اہل
بہیجکروہ سا را لشکر غارت کر دیا اور اسی سال میں حضرت پیغمبر خرا زمان صلعم پیدا
ہوئے تھے دیکھو سردار مخزون ترجمہ نور العیون چھاپہ کانپور ۱۲۷۳ء صفحہ ۲۔
اسی طرح اہل عرب کا حال قوم یہود کے مقابل میں سمجھنا چاہیے چنانچہ پیدا
باب ۲۰ میں لکھا ہے خدا تعالیٰ نے حضرت اسمعیل کے حق میں فرمایا کہ میں اُسے

برکت دوں گا اور اسے برومند کروں گا اور اُسے بہت بڑھاؤں گا اور اُس سے بارہ سردار
پیدا ہوں گے اور میں اس سے بڑی قوم بناؤں گا پھر پیدائش ۲۱ باب ۲۰ میں ہے
اور خدا اُس لڑکے کے ساتھ تھا اور اسی طرح اسی باب ۱ میں ہے تب خدا نے
اُس لڑکے کی آواز سنی اور خدا کے فرشتے نے آسمان سے ہاجرہ کو پکار کے کہا کہ اے
ہاجرہ تجھ کو کیا ہوا امت ڈر کہ اُس لڑکے کی آواز جہاں وہ پڑا ہے خدا نے سنی انتہی
اور پیدائش ۲۵ باب ۱۶ میں ہے کہ یہ اسمعیل کے بیٹے ہیں اور اُن کے نام اُن
کی بستیوں اور قلعوں میں یہ ہیں اور یہ اپنی امتوں کے بارہ رئیس ہیں انتہی۔

رسالہ مسیح الدجال مصنفہ ماسٹر راجندر عیسائی مطبوعہ ۱۸۷۳ء صفحہ ۶ میں ہے
کہ بجائے امین عزنی کے عبرانی لفظ ایتیم ہے اور بجائے اُمی کے ائمہ ہے اور
اس لفظ عبرانی سے امت یا قوم مراد ہوتی ہے نہ وہ لوگ جو لکھ پڑہ نہیں جانتے
انتہی اور پیدائش ۲۵ باب ۸ و ۹ میں ہے کہ تب اسیر بام جان بحق ہوا اور باحق عمر
درازی میں بڑھا اور آسودہ ہو کر مر اور اُس کے بیٹے اضحاک اور اسمعیل نے مکلفہ

کے مغارہ میں ہنسی مہر کے بیٹے عفرن کے کہیت میں جو مری کے آگے ہے
گاڑا اتھے یہاں سے ثابت ہے کہ حضرت اسمعیل اپنے باپ کی آخر عمر تک غلو
نذیر بزرگوار اور حضرت اسحاق کی خدمتوں میں حصہ دار رہے۔

لیکن باوجود اس کے علمائے عیسائی نے جو پیدائش ۶ باب ۱۲ کا ترجمہ یوں
کیا ہے کہ وہ وحشی آدمی ہوگا اور اس کا ہاتھ سب کے اور سب کا ہاتھ اس کے
برخلاف ہوگا اتھے اصل عبارت عبرانی کی یہ ہے۔

وَهُوَ يَهْلِكُ بِيَدِ اَدَمِ يَدٌ وَبِجُلٍ وَيَدٌ كُلُّ يَدٍ یعنی اور وہ ہوگا قوت والا آدمی (یا برخورا) ہاتھ اس کا سب پر
اور سب کا ہاتھ اسی کی طرف۔

اور اس کا ترجمہ عربی زبان میں یوں ہے۔ يدہ الغالب علی الكل ويد الكل مبسوطة
اليه اور فارسی میں اس طرح منظوم ہے (شعر)

سرگروناں جہاں سپست تو نبردست بردستہا دست تو
پس کوئی سبب نہ تھا کہ خدائے رحیم حضرت اسمعیل کو ان کی پیدائش سے پیشتر
وحشی فرماتا باوجود اس کے کہ برکت دینے کا وعدہ ہو چکا تھا اور کیونکر ہو سکتا ہے
کہ خدا جس کے ساتھ رہے (پیدائش ۲۱ باب ۲۰) پھر وہ وحشی ہو جائے روح القدس
کی تاثیر سے تو انسان نئی پیدائش حاصل کرتا ہے یوحنا ۳ باب ۳۔ اور خدا جس کے
ساتھ رہے وہ وحشی یعنی انسانیت سے خارج ہو جائے اس لئے وہ عربی ترجمہ
صحیح معلوم ہوتا ہے برخلاف اس ترجمہ چھاپہ رومن مقام لندن ۱۸۶۱ء کے او
واقعی برخلاف وحشی ہونے کے اہل عرب میں وہ نبی کریم مبعوث ہوا کہ جس کا
اخلاق غرب سے شرق تک مشہور و معروف ہے اور اس عربی ترجمہ کے مطابق
اگرچہ عالم میں پے درپے انقلابات گزرے مگر اہل عرب آج تک اپنی اصلی حالت
پر رہے ہیں دیکھو رسالہ کشف الآثار فی قصص انبیاء بنی اسرائیل تصنیف پادری
مرتکب چھاپہ اڈن برن ۱۸۶۲ء باب ۲ صفحہ ۳۴۱۔ اور یہودی اگرچہ اپنے کو خدا

۱۰ یعنی اس کا ہاتھ سب پر غالب اور سب کا ہاتھ اس کے آگے پھیلا ہوگا ۱۲

کے خاص لوگ سمجھتے ہیں مگر وہ پر اگندہ ہو کر تھوڑے رہ گئے۔

اور توریت میں یہودیوں کی بربادی کا بار بار وعدہ اور وہیمکیاں مذکور ہیں چنانچہ سبتنا
۳ باب ۲۷ اور ۲۸ باب ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ و ۳۳ و ۳۴ وغیرہ کو دیکھو لیکن اولاد اسمعیل کے
لئے کوئی بات جو کہ برکت کے خلاف ہو توریت وغیرہ میں مذکور نہیں ہے سوا برکت و برو
مندی وغیرہ کے اس سے ظاہر ہے کہ شروع سے اللہ رب العالمین کو اہل عرب
کے حال پر نظر رحمت ہے اور یہودیوں پر اس کے برخلاف۔

اس کے سوا حضرت یحییٰ بن ابراہیم آخر الزمان صلعم کے اجداد میں حضرت اسمعیلؑ اور حضرت
نوحؑ و حضرت آدمؑ تک سب شریف اور صحیح النسب ہوتے چلے آئے ہیں کہ غیرت
تمام دنیا میں اور کسی کے لئے ممکن نہ ہوئی مگر اس توریت میں حضرت بی بی ہاجرہ
والدہ حضرت اسمعیلؑ کو جو لونڈی لکھا ہے اس کا سبب صرف یہودی تعصب ہے
کہ خدا نے حضرت بی بی ہاجرہ کی اولاد کو بار بار برکت دی پیدائش ۱۱ باب ۱۰ اور
۱۱ باب ۲۰ اور ۱۲ باب ۱۰ اور تیسرے بی بی حضرت ابراہیمؑ کی جو قطورہ تھیں ان
کی اولاد کے حق میں کچھ برکت کا لفظ بھی نہیں ہے۔ اگرچہ توریت میں حضرت بی بی قطورہ
کو لونڈی نہیں لکھا ہے تو بھی خدا کے نزدیک حضرت بی بی قطورہ کی اولاد کا یہ رتبہ نہ
تھا جو حضرت بی بی ہاجرہ کی اولاد کا رتبہ تھا پیدائش ۲۵ باب ۲۔ پس خدا کے
حضور تو حضرت اسمعیلؑ کا وہ عالی رتبہ تھا کہ اگرچہ یہ توریت یہودیوں کے پاس والی
ہے کہ جس میں حضرت اسمعیلؑ کی فضیلت کے مضمون کو دیکھنا انہیں اپنی
فضیلت کے مقابل میں نہایت مشکل تھا تو بھی اس قدر موجود ہیں جو بیان ہو
کہ پس اپنے دل میں گمان مت کر کہ ابراہیمؑ ہمارا باپ ہے کیونکہ میں تم سے سچ کہتا
ہوں کہ خدا انہیں تپہروں سے ابراہیمؑ کے لئے اولاد پیدا کر سکتا ہے (متی ۳ باب ۱)
اور میں تم سے کہتا ہوں کہ بہتیرے پورب اور پچھم سے آویں گے اور ابراہیمؑ اور اسحاق اور یعقوب
کے ساتھ آسمان کی بادشاہت میں بیٹھیں گے پر بادشاہت کے فرزند باہر اندھیرے
میں ڈالے جاویں گے وہاں رونا اور مات پینا ہو گا متی ۸ باب ۱۱ اور ۱۲۔

اب دنیا کی نظر میں حضرت اسمعیل کی فضیلت کا حال سنئے کہ توریت سے کہیں ثابت نہیں ہے کہ حضرت بنی بنی ہاجرہ کو کسی نے مول لیا یا جہاد کی لڑائی میں آئی ہوں اور یہی دو سبب اونڈی ہونے کے ہوتے ہیں جیسے حضرت عیسیٰ کے اجداد بار بار مصر اور بابل اور اسور وغیرہ کی غلامی میں رہے خروج ۲۰ باب ۲ قاضیون کا ۸ باب ۸ اور ۱۱-۱۲-۱۳ اور ۱۴ باب ۱۳-۱۴ اور ۱۵ باب ۱۵-۱۶ اور ۱۷ باب ۱۷-۱۸ اور ۱۹ باب ۱۹-۲۰ دوسری تورات بخ ۲۴ باب ۲۴-۲۵ اس کے سوا احاب فاحشہ اور یہوداہ کی بہو تہرہ سب عیسے کی وادیوں میں تھیں اور حضرت نبی آخر الزمان صلعم کے سلسلہ میں کوئی ایسا نہیں ہوا اور اس مفصل حال کتاب دولت فاروقی کی محراب اول کمن دوم میں دیکھنا چاہئے۔

اور عیسائی علماء جو کہا کرتے ہیں کہ خدا نے برکت کا وعدہ حضرت اسحاق کے حق میں فرمایا اور یہ بھی کہ خدا نے حضرت ابراہیم سے فرمایا کہ تیری نسل اسحاق سے کہلائے گی اور توریت کے ترجمہ میں اہل کتاب نے یوں لکھا ہے اور اسمعیل کے حق میں میں نے تیری سنی دیکھ میں اُسے برکت دوں گا اور اُسے برومند کروں گا اور اُسے بہت بڑھائوں گا اور اُس سے بارہ سو وار پیدا ہوں گے اور میں اُسے بڑی قوم بناؤں گا لیکن میں اسحاق سے جسے سارہ دوسرے سال اُسی وقت معین میں جنیلکی اپنا عہد قائم کروں گا۔

(پیدائش ۱۱ باب ۲۰) یہ لیکن کا لفظ اس ۱۱ آیت کے ترجمہ میں اس طرح شامل کیا ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ خدا نے حضرت اسحاق سے بطرف خاص وعدہ فرمایا ہے اور اس وعدہ سے حضرت اسمعیل کو کچھ علاقہ نہیں ہے مگر یہ صریح تعصب اہل کتاب کا ہے اصل عبرانی عبارت توریت کی یہ ہے *וְאֵת בְּרִיתִי אֲقִימָא אִתְּךָ* *אֲשִׁירְתִּלְדָּ לְךָ אֶסְאָרָה לְמוֹעֵד הַהוּא לְלִשְׁטָאנָהּ הָאֲחִירִית* اس آیت کے شروع میں *וְאֵת* عطف اس بات پر وال ہے کہ خدا نے حضرت اسحاق سے وعدہ برکت کا فرمایا اور حضرت اسحاق سے بھی وعدہ برکت کا فرمایا پس دونوں نبی زادوں سے برکت کا وعدہ ہے نہ یہ کہ ایک سے اور گلقتیوں کے ۳ باب ۱ میں لکھا ہے کہ جو ایمان والے ہیں وہی میرے لک کے فرزند ہیں انتہا کچھ بنی اسرائیل پر اس وعدہ کی خصوصیت نہیں ہے اور دوسرا

کے۔ اباب ۱۳ میں ہے کہ یہودیوں اور یونانیوں میں کچھ تفاوت نہ پایا اور رومیوں کے
 ۱۴ باب ۱۱ میں ہے تاکہ وہ اُن سب کا جو نامختوتی میں ایمان لاتے ہیں باپ ہوا تھی
 یعنی حضرت ابراہیم اور اسی طرح رومیوں کے ۱۴ باب ۱۶ و ۱۷ میں بھی ہے۔

پس اے خدا تر سو یہ وہ نبی ہے آخر الزمان صلعم کہ جس کی بابت کہلا کہلی حضرت
 عیسیٰ نے اپنے مصلوب ہونے کے واقعہ کے ذکر میں تقریباً یوں فرمایا تھا۔ اے برباہ
 یقین جان کہ کیسا ہی چھوٹا گناہ کیوں نہ ہو خدا اُس کی سزا دیتا ہے کیونکہ خدا ایتنا
 گناہ سے ناراض ہے اور کسی گناہ کو بے سزا نہیں چھوڑتا میری ماں اور میرے
 شاگردوں نے جو نبوتی غرض سے میرے ساتھ محبت کی خدا اُس کو ناخوش ہوا اور مقتصد
 عدالت یہ چاہا کہ ان کے اس نامناسب عقیدت کی سزا اسی دنیا میں اُن کو دے
 تاکہ وہ دوزخ کے عذاب سے بچیں اور وہاں اُن کو اذیت نہ ہو اور میں اگرچہ دنیا میں
 بے قصور تھا پر اس لئے کہ بعض آدمیوں نے مجھ کو خدا اور ابن اللہ کہا خداوند متعالی
 کو یہ بات خوش نہ آئی اور اُس کی مشیت اس امر کی مقتضی ہوئی کہ قیامت کے
 دن شیاطین مجھے نہ ہنسیں اور مجھ کو نہ ہوں میں نہ اڑاویں سو اُس نے اپنی
 مہربانی اور عنایت سے ایسا بہتر جانا کہ دنیا ہی میں یہوداہ کی موت کے سبب
 میری تضحیک اور ہنسائی ہو جائے اور ہر شخص یہ گمان کرے کہ میں صلیب
 پر کہینچا گیا پھر یہ ساری ہتک اور ہنسائی محمد رسول اللہ صلعم کے آنے ہی تک
 رہے گی جب وہ دنیا میں آوے گا تو ہر ایک ایماندار کو اس غلطی سے آگاہ کرے گا
 اور یہ دیہو کا لوگوں کے دل سے اُٹھا دے گا فقط از ترجمہ قرآن شریف مصنف سبیل
 صاحب صفحہ ۳۴ مطبوعہ ۱۸۵۷ء مطبوعہ لندن ۱۸۶۱ء مطبوعہ دہلی ۱۸۶۱ء
 ۳۴ ہر جاشیہ آیۃ وَمَكْرُوهٌ أَوْ مَكْرَأَةٌ وَاللَّهُ خَيْرٌ لِّلْمَاكِرِينَ ۝ (تلك الرسل ثلاث نزول
 سورہ آل عمران رکوع ۶) جس کی انگریزی عبارت یہ ہے

۱۵ یہ طرے عبارت اسلامی نہیں ہے کہ میری ماں اور شاگردوں نے نبوی غرض سے میرے ساتھ محبت کی مگر کیونکہ اہل اسلام
 حضرت بنی امیہ کا بھی کمال ادب کرتے اور انہیں معصومہ جانتے ہیں ۱۳

نقل عبارت انگریزی ترجمه قرآن شریف مصنفه

سید صاحب مطبوعه لندن صفحه ۴۴

I have in another place mentioned
on a poor phal Gospel of Barnabas,
a forgery originally of some nominal
Christians, but interpolated since by
Mohammadans, which gives this part of
the History of Jesus with Circumstances
too Curious to be omitted. It is therein
related, that the moment the Jews
were going to apprehend Jesus in the
garden, he was snatched up into the
third heaven, by the Ministry of
four angels Gabriel.

Jesus returned the following Answer
O. Barnabas, believe me that very
sin how small soever is punished
by God with great Torment because
God is offended with Sin, my Mother
therefore a faithful Disciple having
loved me with a mixture of earthly Love
the just God has been pleased to punish

this love with thin present grief, that
 they might not be punished for it hereafter
 in the flames of hell. And as for me though
 I have myself been belauded in the world
 yet other men having Called me God,
 & the son of God; therefore God, that
 I might not be mocked by the Devils
 at the day of judgment has been
 pleased that in this world I should
 be mocked by men with the death
 of Judas, making every body believe
 that I died upon the Croas. And hence
 it is that this mocking is still to continue
 till the Coming of Mohamed, the Messenger
 of God; who Coming into the world,
 will undeceive every, one who shall
 believe in the love of God from this mistake.
 From Alkarum by George
 Sale, first printed at London
 with iron Legge 1861. page 43)

بعض عیسائی سمجھتے ہیں کہ مسلمانوں نے انجیل برنباہ میں یہ عبارت ملا دی لیکن
 اب تک نہیں سنا کہ کوئی مسلمان انجیل برنباہ اپنے پاس رکھتا ہو اور اگر مسلمانوں کا
 جعل اُس انجیل میں چل گیا تو عیسائیوں کا جعل اپنی کتابوں میں اور بھی زیادہ
 آسان ہے اسے کیوں مشکل جانتے ہیں لیکن حقیقت حال یہ ہے کہ اُس وقت
 مسلمان کہاں تھے جس وقت سے کہ یہ انجیل برنباہ مشہور ہوئی بلکہ اُس کے
 سیکڑوں برس بعد اسلام کی نوبت آئی ہے۔

گاڈ فری بیکنس صاحب کا قول ہے کہ برنباہ کی انجیلی توارخ کا جس سے وہ
 کہتے ہیں کہ محمد صلعم نے قرآن میں اکثر نقل کی ہے مشرق میں بہت بڑا رواج تھا
 اُس میں محمد کی آمد کی متواتر پیشین گوئی ہوئی ہے باوجود اکثر وڈ اور سیل صاحب کی
 عظمت کے صرف اُن کے بیان سے مجھ کو یقین نہیں کہ برنباہ کی انجیلی توارخ
 میں جیسے کہ وہ اب ہے تحریف ہوئی ہے جب تک کہ وہ بعض مختلف تحریرات دستی یا
 اسی طرح کی اور قوی دلیلیں پیش نہ کریں۔ اور میں یقین کرتا ہوں کہ ایسی دلیل اُن
 کے پاس نہیں ہے اس لئے کہ انہوں نے اس کو بیان نہیں کیا۔ حمایۃ الاسلام صفحہ
 ۹۷ و ۹۸ و ۹۹ و ۱۰۰

پادری صاحبوں کے اخبار نور افشان لدھیانہ مطبوعہ ۱۲ جولائی ۱۹۰۷ء جلد ۴ نمبر ۳
 صفحہ ۳۴۳ کالم ۳ میں پادری ویری صاحب مہتمم فرماتے ہیں کہ انجیل برنباہ اُن
 رسالوں میں سے ہے جو کہ چوتھی یا پانچویں صدی مسیحی زمانہ میں موضوع ہوئے اور
 اُس کا نام اول ایک جعلی تصنیفوں کی فہرست میں موجود ہے کہ جسے پاپائے روم نے
 ۳۹۶ء میں لکھوایا تھا مذکور ہے کہ پانچویں صدی مسیحی میں اس رسالہ نے رواج پکڑا
 ہے۔

یہ بات بھی خوب غور کرنے کے لائق ہے کہ اگر دین اسلام صرف انسان کی طرف
 سے ہوتا اور خدا کی طرف سے نہ ہوتا تو حضرت رسول خدا صلعم حضرت عیسیٰ کو جہنم بنا دیتا
 تاکہ ایک قوم یعنی یہودیوں کی تقلید اور ثبوت دعوے کے لئے انہیں کی گواہی نہ ملتی

یہ کہ حضرت عیسیٰؑ کی الوہیت کا ثبوت کرتے تاکہ دوسری قوم یعنی نصاریٰ کی تقلید اور ثبوت دعویٰ کے لئے انہیں کی گواہی بنی رہتی پتھر یہ کہ یہودی لوگ جو مسیحؑ کے آنے کے منتظر ہیں حضرت رسول اللہ صلی علیہ وسلم یہ ان کا گمان باوجود اقرار اس بات کے کہ حضرت عیسیٰؑ جو آپؐ کے وہی سچے اور مسیح تھے ضرور تھا کہ مطلق باطل ٹہراتے مگر ایسا بھی نہیں کیا بلکہ اُس مسیح یعنی مسیح الدجال کے آنے کی بھی سبکدوشی اور یہودیوں کے اُس گمان کو غلط باطل نہیں کیا۔ اگر کسی طرح کا حضرت صلی علیہ وسلم میں تعصب ہو تا تو کیا ضرور تھا جو یہودیوں کو اُس عقیدہ میں کہ مسیحؑ آئے والا ہے اور عیسائیوں کو اس عقیدہ میں کہ مسیحؑ آپؐ کا یعنی حضرت عیسیٰؑ کے سچے پیٹھراتے۔ پتھر اگر حضرت رسول خدا صلی علیہ وسلم کو ان دونوں فرقوں کی کچھ خوشامد اور طرفداری ہوتی تو آئے والے مسیح کو مسیح الدجال اور حضرت عیسیٰؑ کی الوہیت کا انکار بھی فرماتے اس سے ظاہر ہے کہ دین اسلام صیقل کی ہوئی تلوار اور صاف کئے اور تائے ہوئے سونے کی مانند ہے کہ ہر الالیش اس سے دور کی گئی ہے۔

گاڈ فری ہیگنس صاحب اپنی کتاب کی دفعہ ۸۴ میں لکھتے ہیں کہ سپینہم ایک بڑا نامی آدمی تھا جس کی دینداری اور علم کی نسبت میری نسبت میں کسی کو شک نہ ہوگا اور جس کی تعریف سیل صاحب کے قول مندرجہ ذیل سے بجا معلوم ہوتی ہے کہ کو اُس نے محمدؐ کو ایک بڑا یا کارمانا ہے تاہم اُس نے تسلیم کیا ہے کہ آپؐ میں اوصاف جبلی بہت کثرت سے تھے یعنی جسم میں تشکیل تیز فہم خوش اطوار غریبانو از بامروت مقابلہ اعدا میں شجاع اور سب سے زیادہ یہ کہ اللہ تعالیٰ کے نام کی بڑی تعظیم کرنے والے تھے اور حلف دروغوں اور زنا کاروں اور قاتلوں اور غیبت گوئیوں اور سرفروں اور حریموں اور جہوئے گواہوں کے سخت دشمن تھے اور قناعت اور سخاوت اور رحم اور فیاضی اور شکر گزاری اور والدین اور بزرگوں کی توقیر کے بڑے واعظ تھے اور محمدؐ الہی سے اکثر طیب اللسان رہتے (منقول از دیباچہ سیل صاحب صفحہ ۶) از حمایت الاسلام

صفحہ ۵۸ دفعہ ۸ مطبوعہ بریلی ۱۹۳۹ء ترجمہ اپالوجی مصنفہ گاؤفری ہیگنس صاحب مطبوعہ
لندن ۱۹۳۹ء

اب ان پاک طینتوں پر جو انصاف سے خدا کی راہ ڈھونڈتے ہیں۔ واضح ہو کہ پہلی صدی سے لیکر دوسری اور تیسری صدی عیسوی اور اس کے بعد کئی سو برسوں تک تو عیسائیوں میں جعل سازی کا بازار گرم رہا۔ بعد اُس کے ستھلے سے ستھلے تک عیسائیوں کا زمانہ جہالت۔ اُس کے سوا دیندار عیسائیوں کی طرف سے بھی تحریف و تبدیل کتب مقدسہ میں واقع ہونا صاف و صریح ظاہر ہے۔ اس کے سوا تحریف کی ہوئی آیتیں پادری فائدہ صاحب کے اقرار سے جو کہ کتاب اختتام دینی مباحث سے نقل کر چکا ہوں اور ان میں سے خاص کر وہ آیت جو پہلی یوحنا باب ۷ میں ہے یعنی ایک تین ہیں جو آسمان پر گواہی دیتے ہیں باپ اور کلام اور روح القدس ان پر غور کرنا چاہیے کہ کل مجموعہ اناجیل میں جو کہ ۴ کتابیں ہیں صرف تین جگہ یہ مضمون آیا ہے یعنی ۱ یوحنا باب ۷۔ اور متی ۲۸ باب ۱۹۔ اور ۲ قرنتیوں کا ۱۳ باب ۴۔ اور ان تینوں جگہوں میں سے صاف صاف اسی آیت میں تثلیث کا بیان ہوا ہے اور اُس کا ملایا جانا زیادہ تر صاف صاف ظاہر ہے تو اب ان دو مقاموں کو جن میں اس قدر صاف بیان نہیں ہے کون یقین کر لے گا۔ کیونکہ یوحنا کا دوسرا اور تیسرا خط تو مشکوک سمجھا گیا ہے اور یہ پہلا خط صحیح سمجھا گیا تھا کہ جس میں یہ آیت کہ جو دار اور بنیاد عیسائی عقیدے کی ہے ملایا ہوا نکلا اور اُس کے سوا متی ۲۸ باب ۱۹ میں جو اس کا ذکر ہے اگر وہ صحیح ہوتا تو اور انجیل نویس اس مضمون کو لکھنے سے کیوں چھوڑ دیتے اور ۲ قرنتیوں کے ۱۳ باب ۴ میں جو دعا کے طور پر لکھا ہے وہ کچھ تعلیم نہیں ہے۔ اس کے سوا اس دعا کا بھی کسی اور خط میں پھر ذکر نہیں ہے اگر صحیح ہوتا تو سب خطوں میں یہی دعا لکھی ہوتی جس طرح ہر گرجے کے بعد پادری کی زبان سے یہی آیت برکت دینے کے واسطے مستعمل ہے بلکہ پلوس ہی کے چودہ خطوں میں سے کسی اور خط میں یہ دعا نہیں ہے بلکہ پلوس نے پہلا خط جو انہیں قرنتیوں کو لکھا تھا ان میں بھی یہ دعا نہیں ہے پھر اُس کے الحاقی ہونے

میں کیا شک ہے اور نہ صرف اگلے زبانوں میں عیسائیوں کا یہ دستور تھا کہ اپنے مذہب کی ترقی کے لئے جھوٹ بولنا جائز اور قابل تحسین جانتے تھے بلکہ اب بھی یہی دستور جاری ہے۔ چنانچہ بیسیوں رسالے سراسر جھوٹ چہا پے جایا کرتے ہیں کہ جن کے بیان کے لئے ایک کتاب جداگانہ چاہیے یہاں نمونہ کے طور پر صرف اتنا لکھا جاتا ہے کہ ایک اردو رسالہ جس کا نام ہے (امید آباد کے لئے خداوند کا فرستادہ مسیحی متلاشی) اور مرزا پور میں باہتمام پادری ایم اے شیرنگ کے سن ۱۸۷۲ء میں چھپا اس میں ایک سید علی نسب متلاشی کا ذکر ہے یعنی دین عیسائی کا متلاشی ہو کر وہ آخر کو عیسائی ہو گیا اور پادری ہو کر امید آباد میں اپنے باپ کو اُس نے عیسائی کیا اور بڑا ہو کر ایک شخص کے گھونے کے صدر سے مر گیا تھا۔ اور یہی حال کتاب ہندی میں جس کا نام ہے نیا کاشی کہند لفظ بلفظ گویا اسی رسالہ اردو کا ترجمہ ہے صرف اتنا تفاوت ہے کہ سید علی نسب کی جگہ برہمن اور امید آباد کی جگہ بنارس لکھا ہے چنانچہ اُن دونوں کتابوں کے دیکھنے سے فوراً صاف معلوم ہو جائے گا کہ ہندی کتاب میں ہندو شخص اور شہر اور اردو کتاب میں مسلمان شخص اور شہر لکھ دیا ہے اور دونوں کا سارا حال ایک ہی ہے پس کس قدر فریب اور جھوٹ فاش ہو گیا کہ دراصل نہ کوئی ہندو تھا اور نہ مسلمان بلکہ صرف اوروں کو غیب دینے کے لئے یہ خیالی ہندو اور مسلمان بنالیا۔

منادی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ وَحْدَهُ وَالسَّلَامُ عَلٰی مَنْ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ

افسوس کہ تم تری اور نشکی کا دورہ اس لئے کرتے ہو کہ ایک کو اپنے دین میں لاؤ اور جب وہ آچکے تو اپنے سے دونوں سے جہنم کا فرزند بناؤ۔ (متی ۲۳ باب ۱۵) اور اس لئے خدا اُن پاس تاثیر کرنے والی دعا بھیجے گا یہاں تک کہ وہ جھوٹ کو بیج جائیں گے تاکہ وہ سب جو سچائی پر ایمان دلائے بلکہ ناراستی سے راضی مجھے سزا پائیں

(۲) تسلاویقیوں کو ۲ باب ۱۱۲ یسعیاہ نے تم ریاکاروں کے حق میں کیا خوب نبوت کی ہے کہ یہ لوگ ہوٹوں سے میری بزرگی کرتے ہیں پر ان کے دل مجھ سے دور ہیں اور وہ بے فائدہ میری پرستش کرتے ہیں کیونکہ جو تعلیم دے سکھاتے ہیں انسان کے احکام ہیں تم خدا کے حکموں کو بخوبی باطل کرتے ہو تاکہ اپنے دستور کو ثابت رکھو (مرقس ۷ باب ۶ و ۷ و ۸) سرکشو اور دل و کان کے نامختونوں تم ہر وقت روح القدس کا سامنا کرتے ہو جیسے تمہارے باپ دادا تھے ویسے ہی تم بھی ہو (اعمال ۷ باب ۵) کیونکہ ایسے لوگ جو ٹے رستوں و غلاباز کارندے ہیں جو اپنی صورتوں کو تیسرے کے رسولوں سے بدل ڈالتے ہیں اور یہ تعجب نہیں کیونکہ شیطان بھی اپنی صورت کو نورانی فرشتے سے بدل ڈالتا ہے اس واسطے اگر اُس کے خادم بھی اپنی صورتوں کو راستبازی کے خادموں سے بدل ڈالیں تو کچھ بڑی بات نہیں پر اُن کا انجام اُن کے کاموں کے موافق ہوگا (۲ قرنتیوں کا ۱۱ باب ۱۳-۱۵) اسی طرح تم بھی ظاہر میں لوگوں کو راستباز دکھائی دیتے پر باطن میں ریاکار اور شرارت سے بہرے ہو (متی ۲۳ باب ۱۲) بھائیو میں تمہاری منت کرتا ہوں کہ تم میری مانند ہو جاؤ (کلیتیوں کا ۴ باب ۱۲) اور تم بے ایمانوں کے ساتھ نالایق جوے میں مت جوتے جاؤ کہ راستی و ناراستی میں کونسا سا جہا ہے اور روشنی کو تاریکی سے کونسا میل ہے (۲ قرنتیوں کا ۴ باب ۱۱) اس واسطے خداوند یہ کہتا ہے کہ تم اُن کے درمیان سے نکل آؤ اور جہاں ہو اور ناپاک کو مت چہو واد میں تم کو قبول کروں گا (۲ قرنتیوں کا ۴ باب ۷) کوئی تمکو یہ وہ باتوں سے بہلاوہ نہ دے کیونکہ ایسی باتوں کے سبب خدا کا غضب نافرمانی کے فرزندوں پر پڑتا ہے پس تم اُن کے شریک نہ ہو (افسیوں کا ۷ باب ۷) پس اے عزیز و چاہنے کے ہم ایسے وعدے پا کر آپ کو ہر طرح کی جسمانی اور روحانی نجاست سے پاک کریں اور خدا سے ڈر کر پاکیزگی کو کامل کریں (۲ قرنتیوں کا ۷ باب ۱)

۱۷ مشنری کے ہنری ۱۲ اس جہانی نجاست سے پاکیزگی کی تعلیم صرف مسلمانوں میں ہے اور عیسائی تو جسمانی پاکیزگی سے وقوفی جانتے ہیں ویکٹر میز ان الحق صفحہ ۱۳

میں تم سے یوں بولتا ہوں جیسے عقل مندوں سے سوچو میں کہتا ہوں جانچو (اول قرنتیوں کا
باب ۱۵) اساری باتوں کا امتحان کرو بہتر کو اختیار کرو (اول تسلمونیوں کا باب ۲۱)
کیا تم نہیں جانتے کہ ناراست خدا کی بادشاہت کے وارث نہیں گے فریب نہ کہاؤ
کیونکہ حرام کار اور بت پرست اور زنا کرنے والے اور عیاش اور لونڈے باز اور چور اور لالچی اور
شرابی اور گالی بکنے والے اور ظالم خدا کی بادشاہت کے وارث نہیں گے (اول قرنتیوں کا
باب ۶ و ۱۰) اگر کوئی بھائی کہلا کے حرام کار یا لالچی یا بت پرست یا گالی دینے والا یا شرابی
یا ظالم ہو تو اس سے صحبت نہ کرنا بلکہ ایسے کے ساتھ کہانا تک نہ کہانا (اول قرنتیوں کا
باب ۱۱) آدمی ہلکا ایسا جانے جیسے مسیح کے خدمت گزار اور خدا کے بہیدوں کے
مختار کار (اول قرنتیوں کا باب ۱) ہم دغا بازی کی چال نہیں چلتے اور نہ خدا کی بات
میں ملوثی کرتے ہیں بلکہ کلام حق کے ظاہر کرنے سے ہر ایک آدمی کے دل میں
خدا کے حضور اپنے گناہ کھتے ہیں اور ہماری ٹھیل گو پوشیدہ ہو تو انھیں یہ پوشیدہ ہو جلاک ہونے
والے ہیں (۲ قرنتیوں کا باب ۴ و ۵) کیونکہ خدا جس کے حکم کے مطابق تاریکی سے
روشنی چمکی اُس نے ہمارے دلوں کو روشن کیا تاکہ خدا کے جلال کی پہچان کا نور
یسوع مسیح کے چہرے سے ہم میں جلوہ گر ہو پر ہم یہ خزانہ مٹے کے باسنون میں رہتے
ہیں تاکہ ظاہر ہو کہ قدرت کی بزرگی ہماری طرف نہیں بلکہ خدا کی طرف ہے ہم تو ہر طرف
مصیبت میں ہیں۔ لیکن شکنجہ میں نہیں حیران ہیں پر نا امید نہیں ستائے جا
ہیں پر اکیلے چھوڑے نہیں گئے گرائے جاتے ہیں پر ہلاک نہیں ہوئے (۲ قرنتیوں
کا باب ۶ و ۹) اور اپنے ہاتھوں سے محنتیں کرتے ہوئے کہتے ہم بہلا مناتے ہیں۔
وے ستائے ہم سب سے ہیں گالیاں دیتے ہم گڑ گڑاتے ہیں ہم دنیا میں کوڑے اور
سب چیزوں کی جہازن کی مانند آج تک ہیں (اول قرنتیوں کا باب ۱۲ و ۱۳) تم
سیری بے عزتی کرتے ہو اور میں اپنی بزرگی نہیں ڈھونڈتا (یوحنا باب ۹ و ۱۰) میں اُس
بزرگی کو جو انسان کی طرف سے ہوتی منظور نہیں کرتا (یوحنا باب ۱۴) دنیا تم سے خدا
نہیں رکھہ سکتی پر مجھ سے عداوت رکھتی ہے کیونکہ میں اُس پر گواہی دیتا ہوں کہ اُس

کے کام پر ہیں (یوحنا باب ۱) ان باہر والی چیزوں کے سوا ساری کلیسیاؤں کی فکر جھک کر ہر روز آؤ بانی سے (۲ قرنتیوں کا باب ۳۸) کیونکہ انہوں نے اگرچہ خدا کو پہچانا تو بھی خدائی کے لائق اس کی بزرگی اور شکر گزاری کی بلکہ باطل خیالوں میں پڑ گئے اور ان کے نافہم دل تاریک ہو گئے وہ آپ کو دانا ٹھہرا کر نادان ہو گئے اور جیسا انہوں نے پسند کیا کہ خدا کو پہچان کر یاد رکھیں خدا نے بھی ان کو عقل کی بے تمیزی میں چھوڑ دیا کہ نالائق کام کریں (رومیوں کا باب ۳۱ و ۳۲ و ۳۸) اب میں تم سے کیا کہوں کیا تمہاری تعریف کروں میں اس میں تمہاری تعریف نہیں کرنے کا (اول قرنتیوں کا باب ۲۲) میرا مطلب یہ ہے کہ تم میں سے ہر ایک کہتا ہے میں پلوس کا میں اپلوس کا میں کیفاس کا میں مسیح کا ہوں (اول قرنتیوں کا باب ۱۱) پلوس کون ہے اپلوس کون ہے خدمت کرنے والے (اول قرنتیوں کا باب ۵) پلوس نے کہا (اعمال باب ۱۰) ہم جانتے ہیں کہ شریعت روحانی ہے پر میں جسمانی اور گناہ کے ہاتھ بک گیا ہوں کہ جو کرتا ہوں سو میں جانتا نہیں کیونکہ جو میں چاہتا نہیں کرتا بلکہ جس سے مجھے نفرت ہے وہی کرتا ہوں (رومیوں کا باب ۱۴ و ۱۵) کوئی آدمی دوزخوند کی خدمت نہیں کر سکتا (متی باب ۶) پر تم کہتے ہو (متی باب ۵) کہ تین ہیں جو آسمان پر گواہی دیتے ہیں باپ اور کلام اور روح القدس (اول یوحنا باب ۱) تو یہ کرو (متی باب ۱۱) یہ سخت کلام ہے اسے کون سن سکتا ہے (یوحنا باب ۶۰) کیونکہ لکھا ہے کہ تو خداوند کو جو تیرا خدا ہے بحدہ کر اور اس کیسے کی بندگی کر امتی ۱۱ باب اور کوئی خدا نہیں مگر ایک (اول قرنتیوں باب ۸) یہود ۱۵ (خوف کہ خدا جہالت کے وقتوں سے طرح دیکر اب سب آدمیوں کو ہر جگہ حکم دیتا ہے کہ توبہ کریں) اعمال باب ۱۱ اس لئے تم اپنی فکر سچائی سے کس کے اور راستہ بازی کا بکتر پہن کے اور پاٹوں میں صلح بخشنے والی انجیل کی جوتی باندھ کے اور ان سب کے اور ایمان کی سپر لگا کے قائم رہو (افسیوں کا باب ۱۴-۱۵) اور اے بھائیو میں نہیں چاہتا کہ تم اس سے ناواقف رہو (اول قرنتیوں کا باب ۱۰) کہ یہ جلیل کی ناصرت کا یسوع نبی ہے (متی ۲۱)

باب ۱) تم نے اُسے نہیں جانا لیکن میں اُسے جانتا ہوں اور اگر میں کہوں کہ میں اُسے
 نہیں جانتا تو میں تمہاری طرح جھوٹا ہوں گا پر میں اُسے جانتا ہوں اور اُس کے کلام
 پر عمل کرتا ہوں (یوحنا باب ۵۵) چنانچہ یہ لکھا ہے کہ (رومیوں کا ۱ باب ۱۱) یسوع نے
 کہا تو مجھے نیک کیوں کہتا ہے کہ نیک کوئی نہیں مگر ایک یعنی خدا (مرقس ۱۰ باب ۱۸)
 پس ایسی باتوں کی پیروی کریں جن سے صلح ہو اور رومیوں کا ۱۹ باب ۱۹) اے بھائیو
 میں خدا کی رحمتوں کا واسطہ دیکھو تم سے اتنا حس کرتا ہوں (رومیوں کا ۲ باب ۱) کہ مردہ ہر مکان
 میں بے غصہ اور بے حجت پاک ہاتھوں کو اٹھا کر دعا مانگیں (اول طمطاؤس ۳ باب ۱)
 اور ایمان کے پھید کو صاف دل سے یاد رکھیں (اول طمطاؤس ۳ باب ۱) کہ یسوع ناصری
 ایک مرد تھا جس کا خدا کی طرف سے ہونا تم پر ثابت ہوا اُن کے امانتوں اور چنندہوں اور نشانوں
 سے جو خدا نے اُس کی معرفت تمہارے بیچ میں دکھائیں جیسا تم آپ جانتے ہو (اعمال
 باب ۲۲) کہ خدا ایک ہے اور خدا اور آدمیوں کے بیچ ایک آدمی درمیانی ہے وہ یسوع مسیح
 ہے (اول طمطاؤس ۲ باب ۱) یسوع نے پکار کے کہا وہ جو میرے ایمان لاتا ہے مجھ پر نہیں بلکہ
 اُس پر جس نے مجھے پہچایا ایمان لاتا ہے (یوحنا باب ۱۴) نہ میرے ایک جو مجھے خداوند خداوند
 کہتا ہے آسمان کی بادشاہت میں داخل ہو گا مگر وہی جو میرے آسمانی باپ کی مرضی پر
 چلتا ہے اُس دن بہتیرے مجھے کہیں گے اے خداوند اے خداوند کیا ہم نے تیرے
 نام سے نبوت نہیں کی اور تیرے نام سے دیوؤں کو نہیں نکالا اور تیرے نام سے بہت
 سی کلمات ظاہر نہیں کیں اُس وقت میں اُن سے صاف کہوں گا کہ میں کبھی تم
 واقف نہ تھا اے بدکار و میرے پاس سے دور ہو (متی ۲۳ باب ۱۳) کیونکہ آدمی کو کیا فائدہ
 ہے اگر تمام جہان کو حاصل کرے اور اپنی جان کو کھو دے پھر آدمی اپنی جان کے بدلے
 کیا دے سکتا ہے (متی ۱۶ باب ۲) کیا ابن آدم اگر زمین پر ایمان پاوے گا (لوقا باب ۱) اور
 بی بیٹی کے بڑے جانے سے بہتوں کی محبت گھٹ جائے گی یہ جو آخر تک سب کو گواہی نجات
 پاوے گا (متی ۲۴ باب ۱۲ اور ۱۳) میں اپنے باپ سے درخواست کروں گا اور وہ تمہیں
 دوسرا تسلی دینے والا بھیجے گا کہ ہمیشہ تمہارے ساتھ رہے گا (یوحنا باب ۱۴) کیونکہ وہی

ہماری صلح ہے جس نے دو کو ایک کیا اور اس دیوار کو جو درمیان تھی ڈبا دیا (افسیوں کا
 باب ۲) جس کے کان سننے کے لئے ہوں تو سننے (متی ۱۱ باب ۱) وہ خداوند جو ہمارا خدا ہے
 ایک ہی خداوند ہے (مرقس ۱۲ باب ۱) بقا فقط اسی کو ہے وہ اس نور میں رہتا ہے جس
 تک کے فی پہنچ نہیں سکتا اور اسے کسی انسان نے نہ کیا اور نہ دیکھ سکتا ہی (اول طمطاؤس
 باب ۱) وہ چاہتا ہے کہ سارے آدمی نجات پاویں اور سچائی کی پہچان تک پہنچیں
 (اول طمطاؤس باب ۲) اس لئے چاہیے کہ ان باتوں پر جو تم نے سنیں اور بھی مل
 لگا کر غور کریں تا ایسا نہ ہو کہ ہم انہیں کہو دیویں (عبرانیوں کا ۲ باب ۱) اے بھائیو! میں
 تمہیں خدا اور اس کے فضل کے کلام کو سونپتا ہوں جو قادر ہے کہ تمہیں کامل کرے
 اور سارے مقدسوں میں میراث دے (اعمال ۲۰ باب ۲) تم نصیحت کے کلام کو مان لو کہ
 میں نے مختصر میں تمہیں لکھا ہے (عبرانیوں کا ۱۳ باب ۲) وہ جو مجھے حقیر جانتا اور میری
 باتوں کو قبول نہیں کرتا اس کے لئے ایک حکم کرنے والا ہے کلام جو میں نے کہا ہے
 وہی اس کو پچھلے دن گنہگار ٹھہرائے گا (یوحنا ۱۲ باب ۴۸) میری اور بہت سی باتیں ہیں کہیں
 تمہیں کہوں پر اب تم ان کی برداشت نہیں کر سکتے (یوحنا ۱۶ باب ۱۲) اب اس کے
 لئے جو تم کو گرنے سے بچا سکتا اور اپنے جلال کے حضور کامل خوشی سے تمہیں بے عیب
 کھڑا کر سکتا ہے جو خدائے وحید حکیم اور ہمارا بچانے والا ہے جلال اور بزرگی اور قدرت اور
 اختیار اب تک ہو آئین (یہود ۱۴: ۲۵) ازرومن نیبل چھاپہ لندن ۱۸۶۱ء

خاتمہ

اے عزیز و منصف مزاج اگر میں یہ بات سچ کہتا ہوں تو مجھے ناراض نہونا چاہیے یوحنا
 ۱۸ باب ۱ اور ۱۹ باب ۱ اور خدا نکرے کہ میں کچھ تعصب کو کام میں لاتا ہوں پہلے میں نے
 اس میں اپنی ہی رنج کی بہتری دیکھ لی تب اتفاقاً باب ۲ کے بموجب اوروں کو بھی
 یہ نیک صلاح دینے سے باز نہ رہا اور ظاہر ہے کہ کوئی اپنی جان سے دشمنی نہیں کرتا
 پس میں وہی صلاح دیتا ہوں کہ جو اپنی جان کے واسطے بہتر سمجھ چکا ہوں میرا اتم

سب سے یہی ہے بلکہ عقل اور انسانیت بھی یہی پکار رہی ہے کہ خدا پر اعتقاد نہایت مضبوط کرو اور خدا کے واسطے اس کے رسول آخر الزمان صلعم کی شفاعت کو اپنے لئے تیار کر رکھو تاکہ دنیا کے لئے عاقبت نہ بگڑے پاوے خدا سب جہان کو ایمان اور آمان سے بھر دے۔ ایک نغمہ آئین

اے بے پروا سونے والو ذرا آنکھیں تو کھولو دیکھو کہ پیغمبر خدا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو جس قدر سختی و اذیت اپنے ایام نبوت میں اٹھانی پڑی۔ حضرت عیسیٰ اور حضرت موسیٰ، بلکہ کسی نبی کو اس قدر محنت اور دشواری نہیں ہوئی تھی کیونکہ ان کے وقتوں میں اس قدر مخالف قوتیں نہ تھیں جتنا پانچ حضرت نوح اور حضرت ابراہیم اور حضرت موسیٰ کے زمانہ میں صرف بت پرستوں کا زور تھا اور حضرت عیسیٰ کو صرف یہودیوں کا خطرہ تھا مگر حضرت پیغمبر آخر الزمان صلعم کے زمانہ میں تو ایک طرف سے عیسائیوں کا ہجوم مناظرہ و مباہلہ تک کو آتا رہا اور ایک طرف سے علماء یہود کا غلبہ مباحثہ و مبارکہ میں مصروف اور ایک طرف سے بت پرستوں کی شورش مجاہدہ اور مقاتلہ پر سرگرم اور یگانے اور بیگانے یہاں تک کہ حضرت صلعم کے چچا وغیرہ بھی محاصہ اور مناقشہ پر مستعد تھے اور ایک یتیم بھی بے مایہ پریشان حال پر یہ سب آفتیں مدینہ کی طرح برس رہی تھیں تو بھی تائید الہی کو حضرت صلعم کے حال پر دیکھنا چاہیے کہ ان سبھوں کی مغرور گردنیں، ہکائی گئیں اور ہر ایک کے بڑے بڑے حوصلے پست کئے گئے اور نہ صرف عرب بلکہ روم اور فارس اور حبش اور ہند اور چین وغیرہ نے اپنے اپنے عجز و فہم کا اقرار کیا اور شرف اسلام کو غنیمت سمجھ کر کیا یہ بڑی بات سلیم بطبع سننے والوں کے دل کو خواہ مخواہ فوراً خدا اور اس کے رسول صلعم کی طرف نہ پھیر دے گی۔

پادری راول صاحب لکھتے ہیں کہ عرب کے سیدھے ساوھے بھیڑیاں چرانے والے خانہ بدوش بدو لوگ ایسے بدل گئے جیسے کسی نے سحر کر دیا ہو وہ لوگ ملکوتوں کے بانی مبنائی اور شہروں کے بنانے والے اور جتنے کتب خانے انہوں نے خراب کئے تھے ان سے زیادہ کتب خانوں کے جمع کرنے والے ہو گئے۔ اور فسطاط۔ بغداد۔ قرطبہ

اور وصال کے شہروں کو وہ قوت ہوئی کہ عیسائی یورپ کو کپکپا دیا۔ اور قرآن کی قدر ہمیشہ ان
تبدیلیوں کے اندازہ سے ہوئی چاہیے۔ جو اُس نے اپنے طوعاً و کرہاً ماننے والوں کی
عادات اور اعتقادات میں داخل کیں بت پرستی کے مٹانے۔ جنات اور مادیات
کے شرک کے عوض اللہ کی عبادت قائم کرنی۔ اطفال کشی کی رسم کو نیست و نابود
کرنے۔ بہت سے توہمات کو دور کرنے اور ازواج کی تعداد کو گھٹا کر اُس کی ایک حد
معیّن کرنے میں قرآن بیشک عربوں کے لئے برکت اور قدرت حق تھا۔ عیسائی
مذاق پر دھی نہو۔ اور جبکہ ہر ایک عیسائی کو بالضرور اس امر پر افسوس ہو گا کہ مسلمان فقہانوں
نے بہت سی پہلی پہلی مشرقی کلیسیاؤں کو دہا یا لنگر اُسی وقت اس بات کو بھی نہ پہنچا
چاہیے کہ یورپ نے منطقی فلسفہ کا علم طبابت اور فن عمارت عربوں ہی سے حاصل
کیا۔ اور مسلمانوں نے عیش و عشرت کے بہت سامان اور مفید چیزوں کو ایک ملک
سے دوسرے ملک کو لیجانے میں مشرق اور مغرب کے قلابے ملا دیے انتہی (ازویباہ)
قرآن مطبوعہ ۱۸۶۱ء صفحہ ۲۴) اگرچہ اس کتاب میں سب پراٹسٹنٹ کلیسیاؤں کے
عقاید کا ذکر پایا جائے گا لیکن ان کے سوا کسی اور کلیسیا والے اگر کوئی بات اپنے لئے
ضروری نہ سمجھیں تو لازم ہے کہ اس کتاب میں سے اُن باتوں پر جو خاص انہیں کے
لئے ضروری اور غور کے قابل پائی جائیں دل لگا کر توجہ فرمائیں اگر کوئی پراٹسٹنٹ
کہے کہ رومن کاتھولک کی روایتیں کیوں اس میں شامل کیں تو یہ الزام نادرست ہے
کیونکہ جب قدیم علماء مسیحی کے اقوال کو ہم سند میں لائیں اور اس سے توجہ نہ ہی نہیں
ہے تو وہ سب رومن کاتھولک ہی تھے اُس وقت پراٹسٹنٹ کی بنیاد کہاں تھی
اس کے سوا رومن کاتھولک مصنف جب پراٹسٹنٹ کے علماء کے اقوال بیان کریں تو
رومن کاتھولک تصانیف سے لکھنے کا مضائقہ کیا ہے پھر یہ بھی کہ میں نے یہ کتاب اس لئے
نہیں لکھی کہ اس سے مسلمانوں اور عیسائیوں میں سلسلہ حجت و بحث دراز ہو بلکہ
اس لئے کہ جو کچھ اس کتاب میں سچ پایا جائے وہ پڑھنے والوں کے فائدہ کا باعث
ہو۔ میں نے کسی قدر مذہب ہنود میں درس لیا اور اسی طرح عیسائی علماء سے بھی

تربیت پائی لیکن آخر جب قدم جما تو صراط مستقیم اسلام ہی کی پابندی ثابت قدمی کے ساتھ دل پر جم گئی میں اس گہاس کی مانند تھا جو ہوا کے جھوکوں سے ہر طرف لہرائی مگر اپنی ہی جڑ پر قائم اور ثابت قدم رہی۔

نظم

جس طرح تسلیج میں اے با خدا اس سے جب گزے تو ہیں بس تہلیل جبکہ آخر ہوے یہ بھی دُور دُور ایسے ہی وہ دیوتا تینتیس سو کوٹ	وانے ہیں ہر ٹلٹ میں تینتیس سو عام جن میں ہر تینتیس میں ہیں شامل تمام سب کے سر پر ایک ہی تہ ہیں امام اور اس تہلیل کا جوئے ہے خدا
---	--

مربع کل بے شریک و بے عدیل
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ بَاقِی سَلام

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝ رَبَّنَا إِنَّتَ أَمَّا غُفْرُ لَنَا ذُنُوبِنَا وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ۝

جب مصنف نے خود اس کتاب کو

تاریخ کتاب نوید جاوید

مباحث کی تاریخ اس زمانہ کی ہے
لکھ کر چھپوایا تھا جس کو ہم بطور

مردگان را دم عیسیٰ است نوید جاوید
گفت از ماست کہ بر ماست نوید جاوید
طوطی آئینہ آراست نوید جاوید
سر بسر چون ید بیضا است نوید جاوید
مریم آساچہ سخن زراست نوید جاوید
رشتک اعجاز مسیحا است نوید جاوید
واقعی رد نصاریٰ است نوید جاوید

زندگان را من و سلوی است نوید جاوید
خود چون اہل کتاب از کتب خویش را
اینک آئینہ اسکندر و جام جمشید
منکشف زوشده اسرار عجائب سرمدت
یا فتند اہل یقین طرفہ مضامین از
مروہ دل راست از و مشرودہ عمر ابدی
گفت بسیاحتہ منصور ہمیں تاریخش

اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ إِنَّهُ لَا يَزِلُّ مَنْ وَالَيْتَ وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ فَكَفَى الْحَمْدُ عَلَى مَا قَضَيْتَ اسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ اللَّهُمَّ انْصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاقْتُلِ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ اللَّهُمَّ شَتِّتْ شَمَلَهُمُ اللَّهُمَّ مَزِّقْ جَمْعَهُمُ اللَّهُمَّ دَمِّرْ دِيَارَهُمُ اللَّهُمَّ رَبِّ بِيوتِهِمْ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ

قیمت ۳۰۰
محصل ۹۰
جمله للبر

ملنے کا پورا پتہ نور محمد ملنے
تاجر کتب قریب جامع مسجد

صحیح مسلم مع کامل شرح نوادی مطابق نسخہ صحیح انصاری نہایت صحیح خوشخط جلی تسلیم
تیار ہے قیمت کاغذ سفید دبیز ہر دو جلد کامل لفظہ، و کاغذ فیروزی ۳۰۰
ہر دو جلد کا محصول ایک روپیہ بارہ آنہ ۴۰۰

ملنے کا پتہ
نور محمد مالک صاحب المطابع و کارخانہ تجارت کتب قریب جامع مسجد
دہلی

۱۲۴۷ء میں جب یہ کتاب اول مرتبہ طبع ہوئی تھی تو اس کے ساتھ مصنف کی طرف سے یہ اعلان بھی طبع ہوا تھا جس کو ہم تہر کا نقل کرتے ہیں

نور محمد عفی عنہ

اعلان

ناظرین باتمکین و بیروان دین متین حضرت سید المرسلین کو صلاں حنا و مرثدہ عیش
سلام ہے کہ دین ایام فرحت انضمام وہ سامان تائید اسلام بعنایت ملک العلما فرماہم ہوئے
ہیں جو اس سے پیشتر نہ اس ملک میں اور نہ کسی دوسرے ملک میں کبھی کسی کے خیال
میں بھی گزرے تھے فی الحقیقت اس زمانہ کمال ضعف اسلام اور شدت پریشانی اہل اسلام
میں یہ بھی ایک عجیب معجزہ حضرت خیر الانام علیہ الصلوٰۃ والسلام ہے کہ عہد دولت اسلام و
عروج اقبال علما اکرام میں یہ سامان افحام خصام و حیرت مخالفین اسلام کبھی نہ ہوا تھا جو
اب ہوا ہے اب ہر مسلمان حرف شناس بھی بڑے بڑے علماء مخالف اسلام کو دین اسلام
پر اعتراض کرتے وقت ان کتابوں سے فقط عبارت پڑھ کر جواب کر سکتا ہے اور خدا کے
فضل سے قیامت تک اب علماء مذاہب غیر کو دین اسلام پر اعتراض کرنے کی ہر گز جرات
نہوگی ان تصنیفات کے سبب سے تمام ہندوستان میں نزاع مذہبی کے وقت ہتھکامہ و
فساد کی جگہ علم کتاب کا چرچا پھیلا ہے اور ہر شخص کا جوش و خروش ان عمدہ دلائل کی طرف
متوجہ ہونے کے سبب فرو ہو گیا کہ کتاب الاجواب نوید جاوید حامی ضروریات سیاہ و سفید
از تصنیفات جناب امام فن مناظرہ اہل کتاب سید ناصر الدین محمد ابوالمنصور الباقالشرعی اتم
خیر و سرور بتائید و امداد حضور پر نور کرامت گنجور حامی دین اسلام معاون ملت حضرت خیر الانام
علیہ الصلوٰۃ والسلام عالیجناب والاخطاب نواب محمد نجف خان بہادر ادام اللہ اقبالہم و
ضما عفا اجلالہم فرماں فرمائے ریاست کوروائی چھپکر تیار ہوئی سب مسلمانوں کو حضور
مدوح کی اس عالی تہمتی کا شکر گزار ہونا چاہیے کہ یہ اشاعت فضائل اسلام کا وسیلہ محض
ذات والا صفات حضور مدوح ہے حق تعالیٰ حضور مدوح کو تابہ سلامت باکرامت کے کچھ اور
دونوں جہان میں افزونی مدارج سے بہرہ ور کرے۔

قیمت ساڑھے تین روپیہ دیتے محصول و حملہ وی بی اللہ کی وی بی کا ڈانے پر بولسپی خدا
ہوگی اور آپ پوسٹمین کو جو پارسل لائے گا یہ قیمت دیکھ کر پتہ وصول فرمائیں۔
فلنے کا پورا پتہ نور محمد کارخانہ تجارت کتب قریب جامع مسجد و صلا

خوشنامہ عربی جلیبی جمائل مع فضائل و رموز قرآن

اس کے ہر صفحہ میں ۱۴ سطریں ہوتی ہیں تقطیع ڈاک خانہ کے کاغذ کے برابر ہے کل جمائل ۳۶ صفحات پر ختم ہے اور نقل و صحت بخیر و نیکوئی بڑے اہتمام و سعی بلیغ کے ساتھ جمائل منشی ممتاز علی صاحب مرحوم دہلوی دینی غلطی ایک اشرفی انعام والی مطبوعہ لکھنؤ اور مصحف مولانا محمد قاسم صاحب ربانی مدرسہ دیوبند بشمول جملہ رموز اوقاف و نیز حاشیہ پر سات قرائن کا اندراج کے مطابق ہوئی ہے تمام حروف موتی کی طرح خوشنما الگ الگ ہیں صحت میں بے مثل ہے باوجود چھوٹی تقطیع ہونے کے خط نہایت جلیبی و جلیب میں آسانی کے ساتھ آسکتی ہے قیمت بے جلد ایک روپیہ ۴ جز بندی کپڑے کی عمدہ جلد ۴ چمڑہ کی نفرتی جلد ۴ محصول ۵ روئے دکان ۳۳ سے ۴۴ عدد تک کا محصول ۹

مجموعہ دلائل النجرات و حرب البحر و قصیدہ برودہ

ہر صفحہ میں دس سطریں ہوتی ہیں کل کتاب ۲۸۸ صفحات پر ختم ہے مع نقشہ مکہ معظمہ و مدینہ منورہ زیر متن ترجمہ حضرت مولانا ابوسعید نقشبندی - گنج مراد آبادی - اور حاشیہ پر اظہار برکات کے لیے کامل تفسیر بزرگان اُردو و بحوالہ کتب احادیث و تفسیر احادیث تازہ ترین چھپی ہے - اسکا متن مطابق روایت حضرت سید علی حریری مدنی ہے اور حاشیہ پر سید محمد مغربی کی روایت درج ہے قیمت بے جلد ۴۴ عدد ۴۴ محصول ۶ روئے ۲ سے ۳ تک کا محصول ۹

معجز نما پنجسورہ بلکہ دہ سورہ و مجموعہ وظائف

اس میں چودہ سورتوں اور جملہ وظائف کا مجموعہ ہے - زیر متن ترجمہ حضرت شاہ رفیع الدین صاحب دہلوی حاشیہ پر کامل تفسیر جس میں جملہ اوراد اور قرآن شریف کی سورتوں کے پڑھنے کی ترکیب برکات کا ذکر ہے - قیمت بے جلد ۹ جلد ۴۴ محصول ایک جلد سے دو تک ۵ روئے ۳ سے ۴ تک ۹

خط کے لیے صرف نور محمد مالک اصح المطالع و کارخانہ تجارت کتب عقب جامع مسجد ہلی یہ پتہ اور یہی الفاظ

خط پر لکھنے کے لیے نہیں بلکہ کارخانہ میں آنے کا پتہ ہے -
عقب جامع مسجد جنوبی مغربی گوشہ بڑا پھاٹک جس پر کارخانہ کا
بڑا سرخ ساکن بورڈ لگا ہوا ہے -

صحیح مسلم مع کامل شرح نووی

جو تازہ ترین چھپ کر تیار ہو گئی ہے

صحیح بخاری کے بعد علم حدیث میں صحت و سند کے اعتبار سے صحیح مسلم کا مرتبہ تمام کتب احادیث کا اعلیٰ ہے اور آج تک جو فقہ مسلم کے نسخے مختلف مطابع میں طبع ہوئے تھے اول ہم نے ان سب کو جمع کیا اور ان سب میں سے باعتبار صحت میں نئے بہتر ثابت ہوئے ایسی مطبوعہ انصاری پہلی مسلم مطبوعہ مجتہبی جو مولوی عبدالاحد صاحب مرحوم کی حیات میں چھپی تھی اور اب ناپید ہے۔ اور مسلم مطبوعہ مصر مکرر مصر میں صرف متن پر باقی اول دو میں سے انصاری باعتبار صحت بہترین ثابت ہوئی۔ کیونکہ مجتہبی انصاری کو نقل کی گئی تھی جس میں مقابلہ کی وقت یہ بات ثابت ہو گئی کہ کتاب کے وقت متن و شرح کی بہت سی عبارتیں الفاظ مسلم مجتہبی میں آئے اور نقل سیرہ کے ہیں حالانکہ وہی الفاظ مسلم مطبوعہ انصاری پہلی مطبوعہ مصر میں موجود ہیں جنہیں نشان لگائیے ہیں اور یہ مسودہ ہمارے دفتر میں محفوظ ہے مقابلہ کے جب مسودہ کی صحت درجہ کمال کو پہنچی تو ہم نے بہترین کاتب سے اپنی مسلم کی کتابت مطبوعہ انصاری سے نہایت صحت کے ساتھ شروع کرانی خط نہایت خوش خط و جمالی قلم پر اور پھر ذیلی کے بہترین عاملوں سے جو صحت کے افسانہ کمال رکھتے ہیں اس کی صحت ٹھیک ٹھیک قرآن شریف کے طرز پر کرانی جس کی صحت کو انہوں نے بڑی جانفشانی سے کمال کو پہنچایا اور اس کی بہتری میں کارخانہ نے بخل سے ہرگز کام نہ لیا بلکہ بے دریغ بہت بڑی رقم خرچ کی قطعاً مسلم مطبوعہ انصاری سے طول میں قدرے چھوٹی مگر مسلم مطبوعہ مجتہبی سے طول میں قدر زیادہ ہے اس ترکیب سے ان ہر دو مسلمانوں کی قطعاً میں جو ایک قسم کا نقص تھا کہ ایک کا طول حدیث زیادہ اور دوسری کا طول کتبائی شکل کم گول مول تھا وہ نقص ہماری مسلم میں نہیں ہوا اور نیز اس ترکیب سے ان ہر دو مسلمانوں سے ہماری مسلم کی قلم واضح و نمایاں ہو گئی اور نیز دعویٰ ہے کہ صحت میں ہماری مسلم کے برابر ہندوستان بھر میں آج تک کوئی مسلم طبع نہیں ہوئی ترتیب مضامین سابقہ مطبوعہ کی طرح ہے یعنی ہر صفحہ کے بالائی نصف یا کچھ کم بکیش حصہ میں مسلم کا متن ہوا اور باقی نصف حصہ میں کامل شرح نووی پر یہ شرح مسلم کی بہترین ہے جو تمام اہل علم میں مقبول ہے۔ نیز ہم نے اپنی مسلم میں ایک جدید فائدہ مندرجہ اضافہ کیا ہے جو کسی سابقہ مطبوعہ مسلم میں موجود نہیں وہ یہ کہ جہاں جہاں علامہ نووی نے مذاہب کی تحقیق بیان فرمائی ہے وہاں ہم نے متن و شرح سے الگ بلکہ حاشیہ پر جو الگ کتب احادیث امام اعظم کے مذہب کے دلائل نہایت بہترین پر لئے ہیں بیان کئے ہیں جو اہل علم کے لئے مفید ثابت ہو سکے۔ باوجود دیگر مطابع کے مقابلہ میں اس کی ہر طرح سے بہتری پر ہماری دو گنی لاگت خرچ ہو گئی ہے مگر کچھ بھی قیمت زائد مقرر نہیں کی۔ ثواب شہرہ و نیز کاروبار کے چلانے کی غرض سے نہایت کم و مناسب مندرجہ ذیل قیمت مقرر کی ہے اور یہ اب تازہ ترین چھپ تیار ہو گئی ہے قیمت ہر دو جلد کامل بہترین آبادار ولایتی سفید ریز کاغذ گیارہ روپے (۱۱ روپے) اور کاغذ اول نمبر ولایتی آبا و نیز فیروز آسمانی رنگ مثل بلغ نہایت خوشنما قابل پندیرہ روپے (۱۱ روپے) ہر دو جلد کامل کا محصول علم اگر مجلد منگوانا جلد بندھی فی جلد یعنی ہر دو جلد کی جو الگ الگ جلد ہو گئی ہیں روپے (۱۱ روپے) مگر مجلد کا محصول ۱۱ روپے گا۔ یہ مسلم جس نوع پر واضح المطابع کہا ہوا ہے تقریباً ہندوستان کے تمام تاجران کتب سے ملے گی اگر نہ ملے تو ہم سے براہ راست طلب فرمائیے جو صرف ایک کارڈ آئے پر بذریعہ وی پی قیمت طلب فوراً روانہ ہوگی آپ کو پھر قیمت دیکر پوچھیں اسے وصول فرمائیے۔

خط کے لئے ہمارا پورا پورا شکریہ اور محمد مالک اصح المطابع و کارخانہ تجارت کتب قریب جامع مسجد مل ٹھیک بھی الف ناطق نور محمد مالک اصح المطابع و کارخانہ تجارت کتب قریب جامع مسجد مل ٹھیک بھی الف ناطق

عقب جامع مسجد جنونی مغربی کو قسٹہ بڑا پچھا ٹنگ جس پر کارخانہ کا بڑا اسٹرخ سائن بورڈ لگا ہوا ہے





